|  |  |
| --- | --- |
| futer logo | ПРАВИЛНИК  **О ПЛАНУ НАСТАВЕ И УЧЕЊА ЗА ПЕТИ И ШЕСТИ РАЗРЕД ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА И ПРОГРАМУ НАСТАВЕ И УЧЕЊА ЗА ПЕТИ И ШЕСТИ РАЗРЕД ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА**  ("Сл. гласник РС - Просветни гласник", бр. 15/2018) |

**ПРАВИЛНИК**

**o плану наставе и учења за пети и шести разред основног образовања и васпитања и програму наставе и учења за пети и шести разред основног образовања и васпитања**

Члан 1.

Овим правилником утврђује се план наставе и учења за пети и шести разред основног образовања и васпитања и програм наставе и учења за пети и шести разред основног образовања и васпитања, који су одштампани уз овај правилник и чине његов саставни део.

Члан 2.

План наставе и учења и програм наставе и учења из члана 1. овог правилника, у делу који се односи на план наставе и учења и про- грам наставе и учења за шести разред основног образовања и васпитања, примењиваће се почев од школске 2019/2020. године.

Члан 3.

Даном ступања на снагу овог правилника престаје да важи Правилник о наставном плану за други циклус основног образовања и васпитања и наставном програму за пети разред основног образовања и васпитања („Службени гласник РС – Просветни гласник”, бр. 6/07, 2/10, 7/10 – др. правилник, 3/11, 1/13, 4/13, 11/16, 6/17, 8/17, 9/17 и 12/18), у делу који се односи на наставни план и програм за пети разред основног образовања и васпитања.

Члан 4.

Овај правилник ступа на снагу наредног дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Просветном гласни- ку”, а примењиваће се почев од школске 2018/2019. године.

Број 110-00-598/2017-04

У Београду, 16. августа 2018. године

Министар,

# Младен Шарчевић, с.р.

ПЛАН НАСТАВЕ И УЧЕЊА

ЗА ПЕТИ И ШЕСТИ РАЗРЕД ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ред. број | А. ОБАВЕЗНИ ПРЕДМЕТИ | ПЕТИ РАЗРЕД | | ШЕСТИ РАЗРЕД | |
| нед. | год. | нед. | год. |
| 1. | Српски језик и књижевност језик1 | 5 | 180 | 4 | 144 |
| 2. | Српски као нематерњи језик 2 | 3 | 108 | 3 | 108 |
| 3. | Страни језик | 2 | 72 | 2 | 72 |
| 4. | Ликовна култура | 2 | 72 | 1 | 36 |
| 5. | Музичка култура | 2 | 72 | 1 | 36 |
| 6. | Историја | 1 | 36 | 2 | 72 |
| 7. | Географија | 1 | 36 | 2 | 72 |
| 8. | Физика | - | - | 2 | 72 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ред. број | А. ОБАВЕЗНИ ПРЕДМЕТИ | ПЕТИ РАЗРЕД | | ШЕСТИ РАЗРЕД | |
| нед. | год. | нед. | год. |
| 9. | Математика | 4 | 144 | 4 | 144 |
| 10. | Биологија | 2 | 72 | 2 | 72 |
| 11. | Хемија | - | - | - | - |
| 12. | Техника и технологија | 2 | 72 | 2 | 72 |
| 13. | Информатика и рачунарство | 1 | 36 | 1 | 36 |
| 14. | Физичко и здравствено васпитање | 2 | 72+543 | 2 | 72+543 |
| УКУПНО: А | | 24-27\* | 918-1026\* | 25-28\* | 954-1062\* |
| Ред. број | Б. ИЗБОРНИ ПРОГРАМИ |  |  |  |  |
| 1 | Верска настава/ Грађанско васпитање4 | 1 | 36 | 1 | 36 |
| 2. | Други страни језик5 | 2 | 72 | 2 | 72 |
| 3. | Матерњи језик/говор са елементима националне културе 6 | 2 | 72 | 2 | 72 |
| УКУПНО: Б | | 3-5\* | 108-180\* | 3-5\* | 108-180\* |
| УКУПНО: А + Б | | 27-30\* | 1026-1134\* | 28-31\* | 1062-1170\* |

Облици образовно-васпитног рада којима се остварују обавезни предмети, изборни програми и активности

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ред. број** | ОБЛИК ОБРАЗОВНО– ВАСПИТНОГ РАДА | ПЕТИ РАЗРЕД | | ШЕСТИ РАЗРЕД | |
| нед. | год. | нед. | год. |
| 1. | Редовна настава | 27-30\* | 1026-1134\* | 28-31\* | 1062-1170\* |
| 2. | Слободне наставне активности7 | 1 | 36 | 1 | 36 |
| 3. | Допунска настава | 1 | 36 | 1 | 36 |
| 4. | Додатна настава | 1 | 36 | 1 | 36 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ред. број** | ОСТАЛИ ОБЛИЦИ ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНОГ РАДА | ПЕТИ РАЗРЕД | | ШЕСТИ РАЗРЕД | |
| нед. | год. | нед. | год. |
| 1. | Час одељењског старешине | 1 | 36 | 1 | 36 |
| 2. | Ваннаставне активности8 | 1 | 36 | 1 | 36 |
| 3. | Екскурзија | До 2 дана годишње | | До 2 дана годишње | |

1. Назив језика националне мањине у школама у којима се настава одржава на ма- терњем језику националне мањине.
2. Реализује се у школама у којима се настава одржава на матерњем језику нацио- налне мањине.
3. Обавезне физичке активности реализују се у оквиру предмета Физичко и здрав- ствено васпитање.
4. Ученик бира један од понуђених изборних програма.
5. Ученик бира страни језик са листе страних језика коју нуди школа у складу са својим кадровским могућностима и изучава га до краја другог циклуса.
6. Ученик припадник националне мањине који слуша наставу на српском језику може да изабере овај програм, али није у обавези.
7. Слободне наставне активности школа планира Школским програмом и Годи- шњим планом рада. Ученик обавезно бира једну активност са листе од три сло- бодне наставне активности које школа нуди.
8. Ваннаставне активности могу да буду: друштвене, уметничке, техничке, хума- нитарне, културне, као и друге активности у складу са просторним и људским ресурсима школе.

\* Број часова за ученике припаднике националних мањина

# ПРОГРАМ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

**ЗА ПЕТИ РАЗРЕД ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА**

1. ЦИЉЕВИ ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА СУ:
   1. обезбеђивање добробити и подршка целовитом развоју ученика;
   2. обезбеђивање подстицајног и безбедног окружења за цело- вити развој ученика, развијање ненасилног понашања и успоста- вљање нулте толеранције према насиљу;
   3. свеобухватна укљученост ученика у систем образовања и васпитања;
   4. развијање и практиковање здравих животних стилова, све- сти о важности сопственог здравља и безбедности, потребе него- вања и развоја физичких способности;
   5. развијање свести о значају одрживог развоја, заштите и очувања природе и животне средине и еколошке етике, заштите и добробити животиња;
   6. континуирано унапређивање квалитета процеса и исхода образовања и васпитања заснованог на провереним научним са- знањима и образовној пракси;
   7. развијање компетенција за сналажење и активно учешће у савременом друштву које се мења;
   8. пун интелектуални, емоционални, социјални, морални и физички развој сваког ученика, у складу са његовим узрастом, ра- звојним потребама и интересовањима;
   9. развијање кључних компетенција за целоживотно учење, развијање међупредметних компетенција за потребе савремене на- уке и технологије;
   10. развој свести о себи, развој стваралачких способности, критичког мишљења, мотивације за учење, способности за тимски рад, способности самовредновања, самоиницијативе и изражава- ња свог мишљења;
   11. оспособљавање за доношење ваљаних одлука о избору да- љег образовања и занимања, сопственог развоја и будућег живота;
   12. развијање осећања солидарности, разумевања и конструк- тивне сарадње са другима и неговање другарства и пријатељства;
   13. развијање позитивних људских вредности;
   14. развијање компетенција за разумевање и поштовање пра- ва детета, људских права, грађанских слобода и способности за живот у демократски уређеном и праведном друштву;
   15. развој и поштовање расне, националне, културне, језичке, верске, родне, полне и узрасне равноправности, развој толеранци- је и уважавање различитости;
   16. развијање личног и националног идентитета, развијање свести и осећања припадности Републици Србији, поштовање и не- говање српског језика и матерњег језика, традиције и културе срп- ског народа и националних мањина, развијање интеркултуралности, поштовање и очување националне и светске културне баштине;
   17. повећање ефикасности употребе свих ресурса образова- ња и васпитања, завршавање образовања и васпитања у предвиђе- ном року са минималним продужетком трајања и смањеним напу- штањем школовања;
   18. повећање ефикасности образовања и васпитања и унапре- ђивање образовног нивоа становништва Републике Србије као др- жаве засноване на знању.
2. ПРОГРАМИ ОРИЈЕНТИСАНИ НА ИСХОДЕ И ПРОЦЕС УЧЕЊА

Структура програма свих наставних предмета је конципира- на на исти начин. На почетку се налази циљ наставе и учења пред- мета за други циклус образовања и васпитања. У табели која сле- ди, у првој колони, дефинисани су предметни исходи за крај петог разреда, у другој колони дате су области и/или теме, а у трећој се налазе предметни садржаји. Иза табеле налазе се кључне речи садржаја програма и препоруке за остваривања наставе и учења конкретног предмета под насловом *Упутство за дидактичко-ме- тодичко остваривање програма*.

Програми наставе и учења засновани су на општим циљевима и исходима образовања и васпитања и потребама и могућностима ученика петог разреда. Усмерени су на процес и исходе учења, а не на саме садржаје који сада имају другачију функцију и значај. Садржаји више нису циљ сами по себи, већ су у функцији оствари- вања исхода који су дефинисани као функционално знање ученика тако да показују шта ће ученик бити у стању да учини, предузме, изведе, обави захваљујући знањима, ставовима и вештинама које је градио и развијао током једне године учења конкретног наставног предмета. Овако конципирани програми подразумевају да остваре- ност исхода води ка развијању компетенција, и то како општих и специфичних предметних, тако и кључних, као и међупредметних. Прегледом исхода који су дати у оквиру појединих програма наставе и учења може се видети како се постављају темељи развоја кључних и општих међупредметних компетенција које желимо да

1. ОБАВЕЗНИ ПРЕДМЕТИ

наши ученици имају на крају основног образовања. На путу оства- ривања циља и исхода кључна је улога наставника који добија зна- чајан простор за слободу избора и повезивање садржаја; метода, поступака и техника наставе и учења и активности ученика. Ори- јентација на процес учења и исходе стара се не само о резултатима, већ и начину на који се учи, односно како се гради и повезује знање у смислене целине, како се развија мрежа појмова и повезује знање са практичном применом.

Програми наставе и учења намењени су, пре свега, наставни- цима који непосредно раде са ученицима, али и онима који на по- средан начин узимају учешће у образовању и васпитању. Зато тре- ба имати у виду да терминологија, која је коришћена у програмима наставе и учења, није намењена ученицима и треба је приликом дефинисања конкретних наставних јединица, било за непосредан рад са ученицима, било за потребе уџбеничких и дидактичких ма- теријала, прилагодити узрасту ученика. Програми наставе и уче- ња су наставницима полазна основа и педагошко полазиште за развијање образовно-васпитне праксе: за планирање годишњих и оперативних планова, непосредну припрему за рад као и оквир за преиспитивање праксе развијања планова, остваривања и праћења и вредновања наставе и учења кроз сопствена промишљања, раз- говор са колегама итд.

Образовно-васпитна пракса је сложена, променљива и не може се до краја и детаљно унапред предвидети. Она се одвија кроз динамичну спрегу међусобних односа и различитих активно- сти у социјалном и физичком окружењу, у јединственом контексту конкретног одељења, конкретне школе и конкретне локалне зајед- нице. Зато, уместо израза реализовати програм, боље је рећи да се на основу датих програма планира и остварује настава и учење које одговара конкретним потребама одељења.

Назив предмета **СРПСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ**

Циљ **Циљ** учења *Српског језика и књижевности* је да се ученик оспособи да правилно користи српски језик у различитим комуникативним ситуацијама, у говору и писању, тако што ће овладати основним законитостима српског књижевног језика, да стиче основна знања о улози и значају језика у нацио- налној култури и изградњи националног идентитета; да кроз читање и тумачење књижевних дела из српске и светске баштине развија читалачке компетенције које, уз књижевно знање, обухватају емо- ционално и фантазијско уживљавање, живо памћење, истраживачко посматрање, подстичу имагина- цију и уметнички сензибилитет, естетско доживљавање и критичко мишљење, морално просуђивање и асоцијативно повезивање; да се одговарајућим врстама читања оспособљава да усмерено приступа делу и приликом тумачења открива различите слојеве и значења; да стиче основна знања о месту, улози и значају језика и књижевности у српској и светској култури, негује љубав према српском јези- ку и књижевности; да стиче и развија најшира хуманистичка знања и да научи како функционално да повезује садржаје предметних области.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **180 часова**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * разликује књижевни и некњижевни текст; * упоређује одлике фикционалне и нефикционалне књижевности; * чита са разумевањем и опише свој доживљај различитих врста књижевних дела; * чита са разумевањем одабране примере осталих типова текстова; * одреди род књижевног дела и књижевну врсту; * разликује карактеристике народне од карактеристика уметничке књижевности; * разликује реалистичну прозу и прозу засновану на натприродној мотивацији; * анализира елементе композиције лирске песме (строфа, стих); епског дела у стиху и у прози (делови фабуле – поглавље, епизода; стих); драмског дела (чин, сцена, појава); * разликује појам песника и појам лирског субјекта; појам приповеда- ча у односу на писца; * разликује облике казивања; * увиђа звучне, визуелне, тактилне, олфакторне елементе песничке слике; * одреди стилске фигуре и разуме њихову улогу у књижевно-уметнич- ком тексту; | **КЊИЖЕВНОСТ** | **ЛИРИКА**  **Лектира**   1. Народна песма: *Вила зида град* 2. Народне лирске песме о раду(избор); народне лирске породичне песме (избор) 3. Бранко Радичевић: *Певам дању, певам ноћу* 4. Милица Стојадиновић Српкиња: *Певам песму* 5. Душан Васиљев: *Домовина*/ Алекса Шантић: *Моја отаџбина* 6. Војислав Илић: *Зимско јутро* 7. Милован Данојлић: *Шљива /* Десанка Максимовић: *Сребрне плесачице* 8. Пеђа Трајковић: *Кад књиге буду у моди*   **Књижевни термини и појмови**  Песник и лирски субјекат.  Мотиви и песничке слике као елементи композиције лирске песме. Врста строфе према броју стихова у лирској песми: катрен; врста стиха по броју слогова (десетерац и осмерац).  Одлике лирске поезије: сликовитост, ритмичност, емоционалност. Стилске фигуре: епитет, ономатопеја.  Врсте ауторске и народне лирске песме: описне (дескриптивне), родољубиве (патриотске); митолошке, песме о раду (посленичке) и породичне. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * процени основни тон певања, приповедања или драмске радње (шаљив, ведар, тужан и сл.); * развија имагинацијски богате асоцијације на основу тема и мотива књижевних дела; * одреди тему и главне и споредне мотиве; * анализира узрочно-последично низање мотива; * илуструје особине ликова примерима из текста; * вреднује поступке ликова и аргументовано износи ставове; * илуструје веровања, обичаје, начин живота и догађаје у прошлости описане у књижевним делима; * уважава националне вредности негује српску културно историјску баштину; * наведе примере личне добити од читања; * напредује у стицању читалачких компетенција; * упореди књижевно и филмско дело, позоришну представу и драмски текст; |  | **ЕПИКА**  **Лектира**   1. Народна песма: *Свети Саво* 2. Народна песма: *Женидба Душанова*(одломак о савладавању пре- прека заточника Милоша Војиновића) 3. *Еро с онога свијета* 4. *Дјевојка цара надмудрила* 5. Милован Глишић: *Прва бразда* 6. Стеван Сремац: *Чича Јордан* (одломак) 7. Бранко Ћопић: *Поход на Мјесец* 8. Иво Андрић: *Мостови* 9. Данило Киш: *Дечак и пас* 10. Горан Петровић: *Месец над тепсијом* (први одломак приче „Бели хлеб од претеривања” и крај приче који чине одељци „Можеш сма- трати да си задобио венац славе” и „Мрави су вукли велике трошице тишине”) 11. Антон Павлович Чехов: *Шала* |
| * разликује променљиве речи од непроменљивих; * разликује категорије рода, броја, падежа речи које имају деклина- цију; * разликује основне функције и значења падежа; * употребљава падежне облике у складу са нормом; * употребљава глаголске облике у складу са нормом; * разликује основне реченичне чланове (у типичним случајевима); * доследно примењује правописну норму у употреби великог слова; састављеног и растављеног писања речи; интерпункцијских знакова; * користи правопис (школско издање); * правилно изговара речи водећи рачуна о месту акцента и интонацији реченице; * говори јасно поштујући књижевнојезичку норму; * течно и разговетно чита наглас књижевне и неуметничке текстове; * користи различите облике казивања: дескрипцију (портрет и пејзаж), приповедање у 1. и 3. лицу, дијалог; * издваја делове текста (наслов, пасусе) и организује га у смисаоне целине (уводни, средишњи и завршни део текста); * саставља говорени или писани текст о доживљају књижевног дела и на теме из свакодневног живота и света маште; * проналази експлицитно и имплицитно садржане информације у једноставнијем књижевном и некњижевном тексту; * напамет говори одабране књижевне текстове или одломке; |  | **Књижевни термини и појмови**  Писац и приповедач.  Облици казивања: приповедање у првом и трећем лицу. Фабула: низање догађаја, епизоде, поглавља.  Карактеризација ликова – начин говора, понашање, физички изглед, животни ставови, етичност поступака.  Врсте епских дела у стиху и прози: епска народна песма, бајка (народна и ауторска), новела (народна и ауторска), шаљива народна прича.  Врста стиха према броју слогова: десетерац.  **ДРАМА**  **Лектира**   1. Бранислав Нушић: *Кирија* 2. Душан Радовић:*Капетан Џон Пиплфокс* 3. Љубиша Ђокић: *Биберче* **Књижевни термини и појмови** Позоришна представа и драма.   Чин, појава, лица у драми, драмска радња. Сцена, костим, глума, режија.  Драмске врсте:једночинка, радио-драма.  **НАУЧНОПОПУЛАРНИ И ИНФОРМАТИВНИ ТЕКСТОВИ**  (бирати до 2 дела)   1. Вук Ст. Караџић: *Моба и прело* (одломак из дела *Живот и обичаји народа српскога*) 2. Доситеј Обрадовић: *О љубави према науци* 3. М. Петровић Алас:*У царству гусара* (одломци) 4. Милутин Миланковић: *Успомене, доживљаји, сазнања* (одломак) 5. Избор из енциклопедија и часописа за децу   **ДОМАЋА ЛЕКТИРА**:   1. *Епске народне песме* (о Немањићима и Мрњавчевићима – претко- совски тематски круг) 2. *Народне бајке, новеле, шаљиве народне приче* (избор)*;* кратке фол- клорне форме (питалице, брзалице, пословице, загонетке) 3. Бранислав Нушић: *Хајдуци* 4. Данијел Дефо: *Робинсон Крусо* (одломак о изградњи склоништа) 5. Марк Твен: *Доживљаји Хаклберија Фина / Краљевић и просјак / Доживљаји Тома Сојера* 6. Избор ауторских бајки   (Гроздана Олујић; Ивана Нешић: *Зеленбабини дарови* (одломци))   1. Игор Коларов: *Аги и Ема* 2. Избор из савремене поезије за децу (Александар Вучо, Мирослав Антић, Драгомир Ђорђевић, Владимир Андрић, Дејан Алексић...)   **Допунски избор лектире**  (бирати до 3 дела)   1. Јован Јовановић Змај: *Песмо моја* (из *Ђулића*) 2. Стеван Раичковић: *Велико двориште* (избор) / *Мале бајке* (избор) 3. Иван Цанкар: *Десетица* 4. Љубивоје Ршумовић:*Ујдурме и зврчке из античке Грчке* (избор) / Густав Шваб: *Приче из старине* 5. Џон Р. Р. Толкин: *Хобит* (одломци) 6. Никол Лезије: *Тајна жутог балона* 7. Корнелија Функе: *Господар лопова(одломак)* 8. Вида Огњеновић: *Путовање у путопис* (одломак) 9. Владислава Војновић: *Приче из главе* (избор, осим приче *Позори- ште*) 10. Дејан Алексић: *Музика тражи уши* (избор) / *Кога се тиче како живе приче* (избор) 11. Јован Стерија Поповић: *Лажа и паралажа* (одломак о Месечевој краљици) и Едмон Ростан: *Сирано де Бержерак* (одломак о путу на Месец)   Дело завичајног аутора по избору. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Променљиве речи: именице, заменице, придеви, бројеви (с напоме- |
|  |  | ном да су неки бројеви непроменљиви), глаголи; непроменљиве речи: |
|  |  | прилози (с напоменом да неки прилози могу имати компарацију) и |
|  |  | предлози. |
|  |  | Именице – значење и врсте (властите, заједничке, збирне, градивне; |
|  |  | мисаоне, глаголске). |
|  |  | Промена именица (деклинација): граматичка основа, наставак за |
|  |  | облик, појам падежа. |
|  |  | Основне функције и значења падежа (с предлозима и без предлога): |
|  |  | номинатив (субјекат); генитив (припадање и део нечега); датив (наме- |
|  |  | на и усмереност); акузатив (објекат); вокатив (дозивање, обраћање); |
|  |  | инструментал (средство и друштво); локатив (место). |
|  | **Граматика** | Придеви – значење и врсте придева (описни, присвојни, градивни; |
|  | **(морфо-** | месни и временски); род, број, падеж и компарација придева. |
|  | **логија,** | Слагање придева са именицом у роду, броју и падежу. |
|  | **синтакса)** | Заменице – личне заменице: промена, наглашени и ненаглашени |
|  |  | облици, употреба личне заменице сваког лица *себе, се*. |
|  |  | Бројеви – врсте и употреба: главни (основни, збирни бројеви, бројне |
|  |  | именице на -*ица*) и редни бројеви. |
|  |  | Глаголи – глаголски вид (несвршени и свршени); глаголски род (пре- |
| **ЈЕЗИК** |  | лазни, непрелазни и повратни глаголи); глаголски облици (грађење и  основно значење): инфинитив (и инфинитивна основа), презент (пре- |
|  |  | зентска основа, наглашени и ненаглашени облици презента помоћних |
|  |  | глагола), перфекат, футур I. |
|  |  | Предикатска реченица – предикат (глаголски; именски); слагање |
|  |  | предиката са субјектом у лицу, броју и роду; прави и неправи објекат; |
|  |  | прилошке одредбе (за место, за време, за начин; за узрок и за меру и |
|  |  | количину);апозиција. |
|  |  | Велико слово у вишечланим географским називима; у називима |
|  |  | институција, предузећа, установа, организација (типични примери); |
|  |  | велико и мало слово у писању присвојних придева. |
|  |  | Заменица *Ви* из поштовања*.* |
|  | **Правопис** | Одрична речца *не* уз именице, придеве и глаголе; речца *нај* у суперла- |
|  |  | тиву; вишечлани основни и редни бројеви. |
|  |  | Интерпункцијски знаци: запета (у набрајању, уз вокатив и апозицију); |
|  |  | наводници (наслови дела и називи школа); црта (уместо наводника у |
|  |  | управном говору). |
|  |  | Место акцента у вишесложним речима (типични случајеви). |
|  |  | Интонација и паузе везане за интерпункцијске знакове; интонација |
|  | **Ортоепија** | упитних реченица. |
|  |  | Артикулација: гласно читање брзалица, најпре споро, а потом брже |
|  |  | (индивидуално или у групи). |
|  | | Препричавање, причање, описивање – уочавање разлике између |
|  | | говорног и писаног језика; писање писма (приватно, имејл) |
|  | | Богаћење речника: синоними и антоними; некњижевне речи и туђице |
|  | | – њихова замена језичким стандардом; уочавање и отклањање безна- |
|  | | чајних појединости и сувишних речи у тексту и говору. |
| **ЈЕЗИЧКА КУЛТУРА** | | Техника израде писменог састава (тежиште теме, избор и распоред |
|  | | грађе, основни елементи композиције и груписање грађе према |
|  | | композиционим етапама); пасус као уже тематске целине и његове |
|  | | композицијско-стилске функције. |
|  | | Осам домаћих писмених задатака. |
|  | | Четири школска писмена задатка. |

**Кључни појмови садржаја:** књижевност, језик, језичка култура.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Програм наставе и учења *Српског језика и књижевности* чине три предметне области: Књижевност, Језик и Језичка култу- ра. Препоручена дистрибуција часова по предметним областима је следећа: Књижевност – 70 часова, Језик – 70 часова и Језичка култура – 40 часова. Све три области се прожимају и ниједна се не може изучавати изоловано и без садејства са другим областима. Програм *Српског језика и књижевности* заснован је на ис- ходима, односно на процесу учења и ученичким постигнућима. Исходи представљају опис интегрисаних знања, вештина, ставова и вредности које ученик гради, проширује и продубљује кроз све

три предметне области овог предмета.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм оријентисан на исходе наставнику даје већу слобо- ду у креирању и осмишљавању наставе и учења. Улога наставника јесте да дати програм прилагоди, имајући у виду: састав одељења и карактеристике ученика; уџбенике и друге наставне материјале које ће користити; техничке услове, наставна средства и медије којима школа располаже; ресурсе, могућности, као и потребе ло-

калне средине у којој се школа налази. Полазећи од датих исхода и садржаја, наставник најпре креира свој годишњи, тј. глобални план рада, из кога ће касније развијати своје оперативне планове. Исходи дефинисани по областима олакшавају наставнику даљу операционализацију исхода на нивоу конкретних наставних је- диница. Од наставника се очекује да за сваку наставну јединицу, у фази планирања и писања припреме за час, дефинише исходе. Током планирања треба, такође, имати у виду да се неки исходи остварују брже и лакше, али је за већину исхода (посебно за пред- метну област Књижевност) потребно више времена, више разли- читих активности и рад на различитим текстовима. Поред тога што ученике треба да оспособи за коришћење уџбеника, као јед- ног од извора знања, наставник ваља да их упути у начине и обли- ке употребе других извора сазнавања.

1. OСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

КЊИЖЕВНОСТ

Окосницу програма књижевности чине текстови из лектире. Лектира је разврстана по књижевним родовима – *лирика, епика, драма* и обогаћена избором нефикционалних, научнопопулар-

них и информативних текстова. Обавезни део лектире састоји се, углавном, од дела која припадају основном националном корпусу, али је обогаћен савременим, актуелним делима. Избор дела је у највећој мери заснован на принципу прилагођености узрасту.

Уз текстове које је потребно обрадити на часу дат је и списак домаће лектире. Циљ поновног увођења домаће лектире је фор- мирање, развијање или неговање читалачких навика код ученика. Обимнија дела ученици могу читати преко распуста чиме се под- стиче развијање континуиране навике читања.

Уз обавезни списак дела за обраду додат је допунски избор текстова. Изборни део допушта наставнику већу креативност у до- стизању исхода. Такође, програмом се подстиче упознавање уче- ника са завичајном, локалном (или регионалном) културом и ства- ралаштвом, пошто је омогућено да сваки наставник обради дело по избору писца из завичајног (регионалног) корпуса.

Уз доминантан корпус текстова канонских писаца којим се утиче на формирање естетског укуса ученика, изграђује и богати свест о природи националне књижевности (и вредностима класика светске књижевности), али и културном и националном идентите- ту, у избору лектире и допунском избору дата је могућност настав- ницима да одаберу и известан број књижевних дела савремених писаца, чиме се ученици упознају са репрезентативним примери- ма савремене књижевности и у прилици су да критички самерава- ју поетику њихових дела са канонским вредностима. Циљ увођења савремених књижевних дела која још нису постала део канона је- сте да се по својој мотивској или тематској сродности вежу за по- стојеће теме и мотиве у оквиру наставног програма и да се таквим примерима покаже како и савремени писци промишљају епску на- родну традицију или теме пријатељства, етичности, развијају има- гинацију и емпатију, чиме ће се богатити вертикално читалачко искуство ученика и осавременити приступ настави.

Овакав избор дела омогућава већу могућност примене компа- ративног приступа проучавању литерарног стваралаштва, уз ода- бир различитих нивоа обраде: интерпретације, приказа или освр- та. Избор дела треба да буде усклађен са могућностима, потребама и интересовањима конкретног ђачког колектива. Разлике у укупној уметничкој и информативној вредности појединих текстова утичу на одговарајућа методичка решења (прилагођавање читања врсти текста, опсег тумачења текста у зависности од сложености његове структуре, повезивање и груписање са одговарајућим садржајима из других предметних подручја – граматике, правописа и језичке културе и сл.).

Текстови из допунског дела програма треба да послуже на- ставнику и при обради наставних јединица из граматике, као и за обраду и утврђивање садржаја из језичке културе. Дела која неће обрађивати наставник треба да препоручи ученицима за читање у слободно време.

Нови програм наставе и учења заснован је на уочавању при- роде и улоге књижевног дела, као и уочавању разлике књижевних и некњижевних текстова, односно њиховој већој корелативности. Ученици треба да буду оспособљени да разликују особености књижевног текста (фикционалност, конотативност, књижевни по- ступци, сликовитост, ритмичност и сл.) у односу на денотативност, информативност и казивање засновано на чињеницама и подацима у различитим видовима некњижевних текстова. Корелативност је омогућена адекватним комбиновањем обавезних и изборних дела.

Са списка допунског избора наставник бира она дела која ће, уз обавезни део лектире, чинити тематско-мотивске целине. На- ставник може груписати и повезивати по сродности дела из оба- везног и допунског програма на много начина. Могући примери функционалног повезивања наставних јединица могу бити сле- дећи (никако и једини): тема пријатељство: Нушићеви *Хајдуци* – Твенови *Доживљаји Тома Сојера* / *Доживљаји Хаклберија Фина*

– Кишов *Дечак и пас* – Раичковићево *Велико двориште – Госпо- дар лопова* К. Функе; социјални мотиви и проблеми у одрастању: Кишов *Дечак и пас* –Цанкарова *Десетица –* Г. Олујић, *Село изнад облака* – Коларовљев роман *Аги и Ема* – Глишићева *Прва бразда*; родољубље: Душан Васиљев, *Домовина* или Алекса Шантић, *Моја отаџбина* – народне епске песме о Немањићима и Мрњавчеви-

ћима; савремено детињство: Трајковићева песма *Кад књиге буду у моди* – роман *Аги и Ема* – Г. Олујић *Црвена жаба*; детињство у прошлости: Нушићеви *Хајдуци* – Твенови *Доживљаји Тома Со- јера* / *Доживљаји Хаклберија Фина* – Миланковићеве *Успомене, доживљаји, сазнања* – Кишов *Дечак и пас* – Раичковићево *Велико двориште* – Ћопићев *Поход на Мјесец* – Глишићева*Прва бразда*; детињство великих научника и писаца: о Николи Тесли – Милан- ковићеве *Успомене, доживљаји, сазнања*; љубав према науци и књижевности: Д. Обрадовић, *О љубави према науци* (по потреби прилагодити узрасту ученика) *–* Алексићеве приче *Музика тражи уши* или *Кога се тиче како живе приче* – Миланковићеве*Успо- мене, доживљаји, сазнања* – Трајковићева песма *Кад књиге буду у моди*; описивање: Илићево *Зимско јутро –* Данојлићева *Шљива*

*–* Андрићеви *Мостови – Сребрне плесачице* Д. Максимовић –*Пу- товање у путопис* В. Огњеновић; обрада портрета: Чича Јордан

* Миона – хајдуци – хобит Билбо Багинс – бака Ема – Том Сојер / Хаклбери Фин – Шипио; хумор и пародија: *Еро с онога свијета* – Нушићеви *Хајдуци* – Радовићев *Капетан Џон Пиплфокс*; митоло- гија: митолошке народне лирске песме – Ршумовићева обрада грч- ких митова у књизи *Ујдурме и зврчке из античке Грчке*; авантуре: Дефоов *Робинсон Крусо* – проза М. Петровића Аласа о гусарима, пиратима и путовању на „Робинсоново” острво – Радовићев *Ка- петан Џон Пиплфокс –* Твенови *Доживљаји Тома Сојера* / *Дожи- вљаји Хаклберија Фина.* Наведени примери показују како се исти текст може повезивати са другима на различите начине, према ра- зличитим мотивима или тону приповедања.

Књижевна дела која су доживела екранизацију (*Хајдуци*,*Аги и Ема*, *Доживљаји Тома Сојера*, *Хобит*, *Робинсон Крусо, Господар лопова*) могу послужити за компаративну анализу и уочавање ра- злике између књижевне и филмске (адаптиране, измењене) фабу- ле и израза, чиме ученици могу доћи до закључка о природи два медија и развијати своју медијску писменост. Ученици се могу упутити и на друге филмове са сличном тематиком (дечје авантуре или авантуре у фантастичном свету, одрастање усамљеног детета и сл.) и додатно повезати обраду једне тематско-мотивске целине.

Са појединим елементима медијске писмености ученике тре- ба упознати такође кроз корелацију: појам дечји часопис упознати на конкретном тексту из часописа по избору (садржај текста треба да буде у вези са лектиром); појам радио упознати уз обраду тек- ста *Капетан Џон Пиплфокс* Душка Радовића.

Поред корелације међу текстовима, неопходно је да настав- ник успостави вертикалну корелацију. Наставник мора бити упо- знат са садржајима *српског језика* претходних разреда ради пошто- вања принципа поступности и систематичности.

Наставник, такође, треба да познаје садржаје предмета при- рода и друштво за 3. и 4. разред (пример: приликом обраде прет- косовских песама у уводном делу часа или приликом мотивације, ученике треба подсетити на оно што су учили о Немањићима и Мрњавчевићима из овог предмета...).

Хоризонталну корелацију наставник успоставља, пре свега, са наставом историје, ликовне културе, музичке културе, верске наставе и грађанског васпитања.

Увођење ученика у свет књижевности, али и осталих, тзв. не- књижевних текстова (популарних, информативних), представља из- узетно сложен наставни задатак. Управо на овом ступњу школовања стичу се основна и врло значајна знања, умења и навике од којих ће зависити ученичка књижевна култура, али и естетске компетенције. Ученици треба да разумеју фикционалну природу књижевног дела и његову аутономност (односно да праве разлику између лирског субјекта и песника, приповедача и писца), као и чињеницу да књи- жевно дело обликује једну могућу слику стварности.

При обради текста примењиваће се у већој мери јединство аналитичких и синтетичких поступака и гледишта. У складу са ис- ходима, ученике треба навикавати да своје утиске, ставове и судо- ве о књижевном делу подробније доказују чињеницама из самога текста и тако их оспособљавати за самосталан исказ, истраживач- ку делатност и заузимање критичких ставова.

Проучавање књижевноуметничког дела у настави је сложен процес који започиње наставниковим и учениковим припрема-

њем (мотивисање ученика за читање, доживљавање и проучава- ње уметничког текста, читање, локализовање уметничког текста, истраживачки припремни задаци) за тумачење дела, своје најпро- дуктивније видове добија у интерпретацији књижевног дела на наставном часу, а у облицима функционалне примене стечених знања и умења наставља се и после часа: у продуктивним обна- вљањима знања о обрађеном наставном градиву, у поредбеним из- учавањима књижевноуметничких дела и истраживачко-интерпре- тативним приступима новим књижевноуметничким остварењима. Средишње етапе процеса проучавања књижевноуметничког дела у настави јесу методолошко и методичко заснивање интерпретације и њено развијање на наставном часу.

Обрада књижевног дела треба да буде проткана решавањем проблемских питања која су подстакнута текстом и уметничким доживљавањем. Многи текстови, а поготову одломци из дела, у наставном поступку захтевају умесну локализацију, често и више- струку. Ситуирање текста у временске, просторне и друштвено-

-историјске оквире, као и обавештења о битним садржајима који претходе одломку – све су то услови без којих се у бројним случа- јевима текст не може интензивно доживети и правилно схватити.

Приликом тумачења текста ученике треба навикавати да сво- је утиске, ставове и судове о књижевном делу подробније доказују чињеницама из самога текста и тако их оспособљавати за само- сталан исказ, истраживачку делатност и заузимање критичких ста- вова, уз уважавање индивидуалног разумевања смисла књижевног текста и исказивање различитих ставова.

У наставној интерпретацији књижевноуметничког дела об- једињавајући и синтетички чиниоци могу бити: уметнички дожи- вљаји, текстовне целине, битни структурни елементи (тема, мо- тиви, песничке слике, фабула, односно сиже, књижевни ликови, смисао и значење текста, мотивациони поступци, композиција), форме приповедања (облици излагања), језичко-стилски поступци и литерарни (књижевноуметнички) проблеми.

Књижевнотеоријске појмове ученици ће упознавати уз об- раду одговарајућих текстова и помоћу осврта на претходно чита- лачко искуство. У програму нису наведени појмови и врсте књи- жевних дела предвиђени за усвајање у претходним разредима првог основношколског циклуса, али се очекује ће се наставник наслонити на стечено знање ученика, обновити га и продубити на примерима, сходно старијем узрасту. Такав случај је са стил- ским фигурама (поређењем (компарацијом) и персонификацијом) које се усвајају у трећем и четвртом разреду; појму приповедања и облицима казивања у епском књижевном делу (дијалог, монолог, описивање)...

Језичко-стилским изражајним средствима прилази се с дожи- вљајног становишта; полазиће се од изазваних уметничких утиса- ка и естетичке сугестије, па ће се потом истраживати њихова је- зичко-стилска условљеност.

Током обраде књижевних дела, као и у оквиру говорних и пи- смених вежби, настојаће се да ученици откривају што више особи- на, осећања и душевних стања појединих ликова, као и да изража- вају своје ставове о поступцима ликова.

Приликом повезивања књижевних (фикционалних), гранич- них, односно нефикционалних текстова (путописна и аутобио- графска проза) и некњижевних текстова (енциклопедије, речници, часописи и сл.), треба реализовати исходе везане за уочавање ра- злике између фикционалне и нефикционалне књижевности (за- сноване на личном сведочењу и проверљивим подацима), као и књижевног и некњижевног текста и упућивати ученика да увиде разлику у књижевном поступку између наведених врста.

Иако ученик усваја појмове народне и ауторске бајке у прет- ходним разредима, сада треба да буде у стању да детаљније позна- је одлике народне бајке и њене разлике у односу на ауторску бајку (композиција, (не)постојање стереотипног почетка и завршетка, ликови – човек као главни лик народне бајке и животиње и нат- природна бића као јунаци ауторске бајке, поремећај равнотеже као узрок потраге јунака у народној бајци / потрага за идентитетом и животном срећом у ауторској бајци, коришћење (и измена) мотива народне бајке у ауторској бајци), као и у односу на драмску или

сценску бајку (адаптација мотива, односно прилагођавање радње драмском облику). Такође, ученик треба да уочава разлике у осо- беностима народне и уметничке новеле на примерима из лектире. Загонетке и пословице уводе се у наставу српског језика и књи- жевности од првог разреда, па се знања о овим врстама обнавља- ју и проширују. Исто важи и за причу о животињама и њену ди- стинкцију у односу на басну – наставник се наслања на знање из првог циклуса образовања, обнавља га и проширује.

Исходи везани за наставну област књижевност засновани су на читању. Kроз читање и тумачење књижевних дела ученик развија читалачке компетенције које подразумевају не само истраживачко посматрање и стицање знања о књижевности већ подстичу и разви- јају емоционално и фантазијско уживљавање, имагинацију, естетско доживљавање, богате асоцијативне моћи, уметнички сензибилитет, критичко мишљење и изграђују морално просуђивање. Разни обли- ци читања су основни предуслов да ученици у настави стичу сазна- ња и да се успешно уводе у свет књижевног дела. У петом разреду негује се, пре свега, доживљајно читање, а ученици се поступно уводе у истраживачко читање (читање према истраживачким зада- цима, читање из различитих перспектива и сл.) и оспособљавају да искажу свој доживљај уметничког дела, увиде елементе од којих је дело сачињено и разумеју њихову улогу у изградњи света дела.

ЈЕЗИК

У настави језика ученици се оспособљавају за правилну усмену и писану комуникацију стандардним (књижевним)српским језиком. Отуда захтеви у овом програму нису усмерени само на усвајање језичких правила и граматичке норме, већ и на разумева- ње њихове функције и правилну примену у усменом и писменом изражавању.

Када се у садржајима програма наводе наставне јединице које су ученици већ обрађивали у нижим разредима, подразуме- ва се да се степен усвојености и способност примене раније об- рађеног градива проверава, а понављање и увежбавање на новим примерима претходи обради нових садржаја, чиме се обезбеђује континуитет рада и систематичност у повезивању новог градива са постојећим знањима.

Нужно је да наставник увек има на уму пресудну улогу уме- сних и систематских вежбања, односно да наставно градиво није усвојено док се добро не увежба. То значи да вежбања морају бити саставни чинилац обраде наставног градива, примене, обнављања и утврђивања знања.

# Граматика

Основни програмски захтев у настави граматике јесте да се ученицима језик представи и тумачи као систем. Ниједна језичка појава не би требало да се изучава изоловано, ван контекста у ко- јем се остварује њена функција (у свакој погодној прилици могу се знања из граматике ставити у функцију тумачења текста, како уметничког тако и научнопопуларног). Један од изразито функци- оналних поступака у настави граматике јесу вежбања заснована на коришћењу примера из непосредне говорне праксе, што наставу граматике приближава животним потребама у којима се примење- ни језик појављује као свестрано мотивисана људска активност. Језичке појаве не треба наводити нити приказивати као изоловане (нпр. неповезане речи и смисаоно некореспондентне реченице), већ их увек ваља контекстуализовати везивањем за говорне ситуа- ције у којима се могу јасно препознати, издвојити и објаснити њи- хове карактеристике и функције.

Наставни приступ падежима и вежбе усмерене на утврђи- вање знања о употреби правилних облика именских речи треба повезивати с одступањима од књижевног језика, колебањима и типичним грешкама које се јављају у усменом и писменом изра- жавању ученика. Стога се садржај вежбања падежа у настави мора одређивати на основу континуираног праћења језичког испољава- ња ученика (нпр. током дијалога на часу, а такође и на примерима из домаћих и писмених задатака ученика). Тако ће настава језика бити у функцији оспособљавања ученика за правилно комуници- рање савременим књижевним српским језиком.

Обрада предлога не може се сматрати окончаном на једном часу, указивањем на њихову непроменљивост, већ основна знања треба поступно проширивати током обраде падежа, и то наводећи најфреквентније примере и њихову типичну употребу. Исто важи и за прилоге, чију поделу по значењу треба повезати са прило- шким одредбама, а функцију показивати у реченици и у тексту. И променљиве врсте речи треба повезивати са њиховим типичним функцијама у реченици да би ученици уочили реч као јединицу на морфолошком и синтаксичком нивоу.

# Правопис

Правописна правила се усвајају путем систематских вежба- ња (правописни диктати, исправка грешака у датом тексту, тестови са питањима из правописа итд.). У оквиру правописних вежби по- жељно је повремено укључити и питања којима се проверава гра- фија (писана слова: велико и мало ћириличко Ћ, Ђ; велико и мало латиничко Ђ, велико Г, С, Ш итд.).

Такође, треба подстицати ученике да сами уочавају и испра- вљају правописне грешке у СМС комуникацији, као и у различи- тим типовима комуникације путем интернета.

Поред тога, ученике треба упућивати на служење правопи- сом и правописним речником (школско издање). Пожељно је да наставник доноси примерак *Правописа* на час кад год се обрађују правописне теме (тако би могао појединачно ученицима задавати да пронађу реч у правописном речнику и одреде њен правилан облик или правилно писање).

# Oртоепијa

Наставник стално треба да указује на важност правилног говора, који се негује спровођењем одређених ортоепских вежби. Ортоепске вежбе не треба реализовати као посебне наставне једи- нице, већ уз одговарајуће теме из граматике: нпр. уочавање места акцента у речи може се повезати са обрадом и утврђивањем знања о падежима (именице *време, раме, теме* и сл. у генитиву једнине и номинативу множине немају акценат на истом слогу итд.); рече- нична интонација може се с једне стране повезати са правописом, а са друге са синтаксом итд. Уз коришћење аудио снимака, учени- ке треба навикавати да препознају, репродукују и усвоје правилно акцентован говор, а у местима где се одступа од акценатске норме, да разликују стандардни акценат од свога акцента, тј. од дијале- катске акцентуације.

Неке ортоепске вежбе могу се спроводити и уз одговарају-

ће теме из књижевности: нпр. артикулација се може вежбати из- говарањем брзалица, онда када се оне обрађују као део народног стваралаштва; акценат речи, темпо, ритам, реченична интонација и паузе могу се вежбати гласним читањем одломака из изборне лектире (по избору наставника или ученика) итд. Као ортоепску вежбу треба спроводити и говорење напамет научених одломака у стиху и прози (уз помоћ аудитивних наставних средстава).

ЈЕЗИЧКА КУЛТУРА

Развијање језичке културе један је од најважнијих задатака наставе матерњег језика. Ова наставна област, иако је програмски конституисана као посебно подручје, мора се повезивати с обра- дом књижевних текстова као репрезентативних образаца изража- вања, а такође и са наставом граматике и правописа. Исто тако, обрада књижевног текста и рад на граматици и правопису књи- жевног језика мора укључивати и садржаје који доприносе негова- њу културе усменог и писменог изражавања.

Језичка култура се негује спровођењем лексичко-семантич- ких и стилских вежби, које имају за циљ богаћење речника и ра- звијање способности и вештине изражавања. Све врсте тих вежба- ња, чији је циљ развијање језичког мишљења, изводе се на тексту или у току говорних вежби.

Када су у питању домаћи задаци, препоручује се да се четири задатка пишу ћирилицом, а четири латиницом (наизменично). Го- дишње се ради четири школска писмена задатка – по два у сваком полугодишту (један час за израду задатка и два за анализу и писа- ње побољшане верзије састава). Школске писмене задатке требало би писати ћирилицом, а два исправка латиницом.

Приликом реализације програма предмета *српски језик и књижевност* наставници треба да користе и савремене технологи- је (нпр. видео-бим, паметну таблу и сл.). Осавремењивање часова може се постићи и коришћењем електронских уџбеника и других наставних средстава.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Праћење и вредновање резултата напредовања ученика је у функцији остваривања исхода, а започиње иницијалном проценом достигнутог нивоа знања. Сваки наставни час и свака активност ученика је прилика за формативно оцењивање, односно регистро- вање напретка ученика и упућивање на даље активности.

Формативно вредновање је саставни део савременог присту- па настави и подразумева процену знања, вештина, ставова и по- нашања, као и развијања одговарајуће компетенције током наставе и учења. Резултат оваквог вредновања даје повратну информаци- ју и ученику и наставнику о томе које компетенције су усвојене, а које нису, као и о ефикасности одговарајућих метода које је на- ставник применио ради остваривања циља. Резултати форматив- ног вредновања на крају наставног циклуса треба да буду исказани и бројчаном оценом.

Рад сваког наставника састоји се од планирања, остваривања, праћења и вредновања. Важно је да наставник, поред постигнућа ученика, континуирано прати и вреднује властити рад. Све што се покаже добрим и ефикасним, наставник ће користити и даље у својој наставној пракси, а оно што буде процењено као недовољно делотворно, требало би унапредити.

# МАТЕРЊИ ЈЕЗИЦИ ПРИПАДНИКА НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА АЛБАНСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

PLANI DHE PROGRAMI MËSIMOR PËR KLASËN E PESTË TË ARSIMIT DHE EDUKIMIT FILLOR

Emërtimi i lëndës

# Gjuha dhe Letërsia shqipe

Qëllimi

Qëllimi i mësimit të Gjuhës shqipe në klasën e pestë është përforcimi dhe zhvillimi i njohurive të përvetësuara më parë. Kjo nënkupton: zhvillimin dhe nxënien e njohurive të mëtejshme për Gjuhën shqipe, gjegjësisht gramatikën dhe letërsinë e saj, zhvillimin e shkathtësive të komunikimit në situata të ndryshme, zhvillimin e kulturës gjuhësore dhe formimin kulturor, zhvillimin emocional, krijues dhe estetik përmes shkathtësive të komunikimit, zhvillimin e vetëbesimit dhe të menduarit e pavarur, zhvillimin e përdorimit të gjuhës letrare si dhe përgatitjen e nxënësit për të mësuar gjatë gjithë jetës.

Zhvillimi i aftësisë dhe kultures së leximit, gjetjes së përvojabe dhe ideve letrare, nxitjen dhe vlerësimin e krijimtarisë personale dhe krijimtarisë së të tjerëve, kuptimin e tekstit në kontekste të ndryshme kulturore, ndërkulturore dhe shoqërore.

Klasa: **E pestë**

Fondi vjetor i orëve **180 orë**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **REZULTATET**  Pas përfundimit të fushës/temës nxënësi të jetë në gjendje të: | **FUSHA/TEMA OBLAST / ТЕМА** | **PËRMBAJTJET SADRŽAJI** |
| Identifikojë tiparet e prozës dhe poezisë;  Dallojë elemente të teksteve të ndryshme letrare e jo letrare si: poezi, prozë, tekst dramatik, artikuj të gazetave apo revistave, tekstin biografik dhe autobiografik; | **LETËRSIA**  (LIRIKA, ЕPIКА, DRAMA)  **Tekstet letrare dhe jo letrare** | Poezia e proza,  Biografia dhe autobiografia, Shoqëria jonë dikur dhe sot, Njoftime, ftesa, falënderime,  Urime, pjesë humoristike, raporte, informata,  Lutje, qortime, këshilla, përshtypje, shqetësime dhe dëshira përshtypje, preferencat  Ese, Përshkrimi e rrëfimi,  Mediet (televizioni, radio), shoqëria, Internet. |
| Lexojë dhe krahasojë artikuj të ndryshëm që kanë të bëjnë me aktualitete nga shëndetësia, barazia gjinore, të drejtat e njeriut;  Shkruajë sipas modeleve të teksteve jo letrare, urime, informata, lutje etj.; Shkruajë ese të ndryshme letrare e jo letrare;  Njeh përshkrimin dhe rrëfimin;  Komentojë dhe shkruajë për tekste apo emisione të ndryshme nga mediet; Përshkruajë jetën në vend dhe në mërgim;  Identifikojë shkaktarët rreziqeve nga natyra dhe njeriu; | **Gjuha figurative dhe Jofigurative**  **Kritika, teoria, historia** | Shprehjet e figurshme dhe frazeologjike (kuptimi i parë dhe i figurshëm). Tropet: figurat kryesore letrare/ teksti letrar dhe joletrar;  Zhanret dhe kategoritë letrare: poezi, prozë, tekst dramatik; Subjekti, kompozicioni, tema, komentim i teksteve;  Lexim – kuptimi, komentimi i teksteve;  **Lektyra shkollore**   1. **Pasqyra** e ditës 2. **Reflekse ngjyrash dhe ndjenjash** 3. **Pasqyra e dëshirave** 4. **Pasqyra e fantazisë** 5. **Pasqyra e pyllit** 6. **Pasqyra e pëërallave** 7. **Pasqyra e historisë** |
| Dallojë format e gjuhës standarde nga asaj dialektore; Dallojë rrokjen, theksin, intonacionin;  Dallojë zanoret dhe bashkëtingëlloret sipas shqiptimit; Përcaktojë theksin e fjalës dhe fjalisë;  Pasurojë fjalorin dhe njeh kuptimin e fjalës;  Dallojë dhe përdor në fjali kuptimin e parë të fjalëve dhe kuptimin e figurshëm;  Dallojë dhe përdor në fjali fjalët me shumë kuptime;  Dallojë kryefjalën, kallëzuesorin e kryefjalës, kundrinorin e drejtë dhe të zhdrejtë, rrethanorin e vendit, të kohës, të shkakut si dhe përcaktorin e ndajshtimin;  Dallojë emrin dhe kategoritë e tij;  Dallojë mbiemrin dhe kategoritë e tij (shkallët);  Dallojë dhe përdor drejt përemrat vetorë, pyetës, lidhorë, të pacaktuar; Dallojë dhe përdor përemrat sipas situatave;  Dallojë foljen, kohët e thjeshta dhe të përbëra të saj; Dallojë dhe kupton foljen, mënyrat veprore dhe joveprore; Dallon foljet sipas zgjedhimit nëpër mënyra dhe kohë; Dallojë fjalinë foljore nga ajo jo foljore;  Dallojë dhe përdor lidhëzat në të folur, në të lexuar dhe shkruar; Identifikon dhe përdor parafjalët në të folur në lexuar dhe shkruar; Njeh strukturën e fjalisë së thjeshtë dhe të përbërë;  Dallon dhe përdor llojet kryesore të fjalive në të lexuar dhe të shkruar, format pohore e mohore;  Dallon fjalitë e pavarura, kryesore dhe të varura; Pasuron fjalorin dhe njeh kuptimin e fjalëve;  Dallon fjalët për kah ndërtimi dhe përdor përbërësit e saj për formimin e tyre;  Përdor dhe krijon fjalë të prejardhura, të përbëra dhe të përngjitura. Përdorimi i drejtë i shkronjës së madhe (titujt e librave, revistave, gazetave etj.); Drejtshkrimi i apostrofit;  Drejtshkrimi i lidhëzave; Drejtshkrimi i parafjalëve;  Përdor drejt pikën, presjen dhe pikëçuditjen në llojet e ndryshme të fjalisë. | **Gramatika (fonetikë, morfologji,**  **sintaksë**) | **Sistemi gjuhësor**  Gjuha standarde dhe format dialektore  Fonetikë/ fonologji:rrokja, theksi, intonacioni, zanoret dhe kalsifikimi i tyre, klasifikimi i bashkëtingëlloreve, bashkëtingëlloret e zëshme dhe të pazëshme.  Leksikologji:Fjala dhe kuptimi i saj  Sintaksë:kryefjala, kallëzuesori i kryefjalës, kallëzuesi, kundrinori i drejtë, kundrinori i zhdrejtë(me dhe pa parafjalë);  Rrethanori dhe llojet e tij; përcaktori e ndajshtimi; Morfologji:  Emri kategoritë e tij gramatikore (gjinia asnjanëse, shumësi i emrave, kuptimet e rasave);  Mbiemri dhe kategoritë e tij gramatikore; Përemrat vetorë, pyetës, lidhorë, të pacaktuar. Folja  Kohët e thjeshta dhe të përbëra të foljeve dhe kategoritë e saj. Format veprore dhe joveprore të foljeve;  Foljet, zgjedhimi i saj në mënyrën dëftore, lidhore dhe kohët e tyre; Fjalia foljore dhe jofoljore  Lidhëzat bashkërenditëse, dhe nënrenditëse; Parafjalët sipas rasave;  Ndajfoljet dhe llojet e saj;  Fjalia e thjeshtë dhe fjalia e përbërë  Tipet kryesore të fjalive (dëftore, pyetëse, nxitëse, dëshirore, thirrmore) format e tyre (pohore, mohore);  Fjalitë e pavarura, kryesore dhe të varura; |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Identifikojë dhe përdor parafjalët në të folur në lexuar dhe shkruar; Njeh strukturën e fjalisë së thjeshtë dhe të përbërë;  Dallojë dhe përdor llojet kryesore të fjalive në të lexuar dhe të shkruar, format pohore e mohore;  Dallojë fjalitë e pavarura, kryesore dhe të varura; Pasurojë fjalorin dhe njeh kuptimin e fjalëve;  Dallojë fjalët për kah ndërtimi dhe përdor përbërësit e saj për formimin e tyre;  Përdor dhe krijon fjalë të prejardhura, të përbëra dhe të përngjitura. |  | Fjalëformim;  Përbërësit e fjalës (rrënja, tema, parashtesa, prapashtesa dhe mbaresa). Fjalët e prejardhura.  Parashtesat dhe prapashtesa që krijojnë fjalë të prejardhura. Drejtshkrimi  Apostrofi Parafjala Lidhëzat |
| Përdor drejtë shkronjën e madhe (titujt e librave, revistave, gazetave etj.); Drejtshkrimin e apostrofit;  Drejtshkrimin e lidhëzave; Drejtshkrimin e parafjalëve;  Përdor drejt pikën, presjen dhe pikëçuditjen në llojet e ndryshme të fjalisë. | **Drejtëshkrimi** | Përdorimi i shkronjës së madhe tek emrat gjeografik, emrat e institucioneve, ndërrmarrjeve ekonomike, institucioneve, organizatave; Fjalimi administrativ dhe joadministrativ;  Përdorimi i thonjëzave;  Drejtëshkrimi i mbiemrave me prapashtesa; Drejtëshkrimi i përemrit Jun ë shenjë respekti; |
| Flet qartë duke respektuar normat e gjuhës standard letrare; Shqipton drejtë fjalët, duke pasur kujdes gjatësinë e theksit dhe intonacionit;  Lexon rrjedhshëm dhe qartë tekstet letrare dhe joletrare; | **Ortoepia** | Nocioni dhe dallimi i gjatësisë së theksit;  Shqiptimi dhe përdorimi i drejtë i tingujve Ç dhe Q, Xh dhe Gj; Leximi me zë i llojeve të teksteve të ndryshme;  Intonacioni dhe ndalesat në bazë të shenjave të pikësimit; |
| Përdor forma të ndryshme të rrëfimit; Përshkruan peizazhin dhe portretin; Rrëfen në vetën e parë dhe të tretë; Merr pjesë në dialog;  Di të veçojë pjesët themelore të tekstit dhe të organizojë kuptimin e tekstit; Harton tekstin e folur ose të shkruar rreth përjetimeve të tij për tekstin letrar dhe temave në jetën e përditshme si dhe botën e fantazisë, duke veçuar idetë kryesore dhe përcjelljen e zhvillimit të tyre;  Gjen informacione eksplicite dhe implicite në tekstin e thjeshtë letrar dhe joletrar; | **Kulture gjuhësore** | Ritregimi, tregimi i përshkrimit –vështrimi i dallimit ndërmjet gjuhës së folur dhe asaj të shkruar; shkrimi i letrës (e-mailit), shkrimi i lajmit; Pasurimi i fjalorit (sinonimet, antonimet; fjalë joletrare dhe huazimet – zëvendësimi i tyre me gjuhë letrare).  Teknika e hartimit të përmbajtjes me shkrim; Katër hartime shkollore;  Katër korrigjime frontale; Katër korrigjime me shkrim; |
| Di të dallojë filmin nga shfaqja teatrale, radion nga emisioni televiziv; Di të përdor tekstin e digjitalizuar;  Përdor me sukses komjuterin dhe mjetet tjera tekniko – informative; | **Kultura mediale** | Filmi dhe teatri  Radio dhe TV emisionet  **Tekstet e digjitalizuara** |
|  | **Lektyra shtëpiake**   1. *”Tregime të moçme Shqiptare”, Mitrush Kuteli* 2. *”Princesha Argjiro”, Ismail Kadare;* 3. *”Koni dhe Cirku i Pushimeve” Julia Boehme;* 4. *”Më quajnë... mbretëreshë Teuta”, Luan Rama & Sulid Kasemi;* 5. *”Gjyshi në kornizë”, Ermir Mika;* 6. *”Stinët e motmotit”, Luigj Gurakuqi;*   *Lektyra shtëpiake – Zgjedhje plotësuese*   1. *„Princi i vogël”, Antoine de Saint Exupery;* 2. *”Piter Pani”, James Matheu Barrie;* 3. *”Hëna flet me lule”, Billall Maliqi* 4. *”Jeta në fshat”, Hasan Emërllahu;* 5. *”Më quajnë... Gjergj Kastriot skenderbeu”, Luan Rama & Sulid Kasemi;* 6. *”Princi i Lumtur”, Oscar Wilde;* 7. *”Miyëkapuçet”, Ferid Selimi* 8. *„Mollekuqja e femijerise” – Odhise Grillo* 9. *”Vepra” , Ndre Mjedja* 10. *”Lushi si askushi”, Arif Demolli* 11. *”Perralla”, H. K. Andersen* 12. *”Libri i mad hi avantaurave”* 13. *”Çfarë zbulimi”, IreneVenturi* 14. *”Beni de Ana”, Peter Hertling* | |

# Udhëzimet metodologjike – didaktike për realizimin e planit dhe programit

Metodologjia e mësimdhënies zë vend kryesor në realizimin e përmbajtjes programore. Gjatë realizimit të procesit mësimor, mësimdhënësi duhet të ketë parasysh strategjitë më efektive, të cilat mundësojnë mësimin efektiv. Mësimdhënësi duhet të jetë model për nxënësit në mënyrën e përdorimit të shkathtësive gjuhësore dhe vëmendja e tij duhet të përqendrohet në disa parime bazë.

Përqendrimi në komunikimin (shkathtësitë e komunikimit) mësimdhënësi duhet që sistemin gjuhësor ta realizoj nëpërmjet shkathtësive gjuhësore (të dëgjuarit dhe të folurit, të lexuarit dhe të shkruarit). Gramatika nuk mësohet si qëllim në vete, por si mjet i komunikimit korrekt dhe të kultivuar, brenda temave letrare e kulturore. Nxënësi duhet të jetë në qendër të procesit të të nxënit. Mësuesi duhet të bëjë përpjekje që ta njohë mirë karakterin e nxënësit, përparësitë dhe dobësitë e tij.

Mësimdhënësi duhet ta planifikojë mirë orën mësimore me qëllim të arritjes së rezultateve të caktuara dhe zhvillimit të kompetencave.

# Udhëzime për zbatimin e çështjeve ndërprogramore

Gjuha shqipe është mjet komunikimi për të gjitha lëndët, mirëpo lidhje të drejtpërdrejta vihen me historiografinë, veçanërisht me historinë e kulturës, me Edukatën qytetare, me Artet etj. Disa tema nga këto lëndë do të ndikonin në zhvillimin e shkathtësive të komunikimit, në formimin kulturor dhe në krijimin e individualitetit të pavarur. Përveç çështjeve ndërlëndore, përmes Gjuhës shqipe do të mund të zhvillohen edhe disa çështje ndërprogramore, si: tema për shëndetësi, të drejtat e njeriut, çështjet e barazisë gjinore, etj. Temat mund të zgjedhen nga mësimdhënësi, varësisht prej rëndësisë dhe aktualitetit që kanë (nga televizioni, revistat, gazetat apo nga rrethi, vendbanimi, komuniteti).

# Udhëzimet për vlerësim

Vlerësimi bëhet me qëllim që të verifikohet se në ç’shkallë i kanë zotëruar nxënësit rezultatet e përcaktuara, të identifikohen vështirësitë me të cilat ballafaqohen nxënësit, t’u mundësohet atyre që t’i identifikojnë përparësitë dhe pengesat, si dhe t’u ndihmohet nxënësve në përmirësimin e pikave të dobëta. Theks të veçantë gjatë vlerësimit duhet t’i kushtojmë të shprehurit gojor në vazhdimësi, të shprehurit gojor përmes ndërveprimit

si dhe të shprehurit me shkrim. Kjo nënkupton të shprehurit gojor për ngjarje, tregime e shpjegime, pyetjet dhe përgjigjet, iniciativat, mendimet e pavarura, shqiptimin e fjalëve, aktivitetet brenda punës në grup, radhitjen e fjalëve në fjali dhe fjalorin.

# Udhëzime për materialet dhe burimet mësimore

Nga mësimdhënësi mund të përdoren të gjitha burimet, mjetet dhe materialet të cila ndihmojnë arritjen e rezultateve të lëndës për këtë klasë dhe kompetencave qč dalin nga plani dhe programi pčr kčtč lčndč mësimore.

**Shprehjet dhe fjalët kyç të përmbajtjeve:** Gjinitë letrare, mjetet stilistike shprehëse, rrëfimi dhe përshkrimi, klasat e fjalëve, rasat, gjinia, numri, trajta, shkalla, koha, veta, mënyra.

# БОСАНСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

Naziv predmeta **BOSANSKI JEZIK**

Cilj Cilj nastave i učenja *bosanskoga jezika* je razvijanje sposobnosti i vještine upotrebe jezika u različitim životnim, svakodnevnim komunikacijskim situacijama, razvijanje čitalačke pismenosti i kulture, istraživanje iskustva i ideja književnosti, poticanje i vrednovanju vlastitoga stvaralaštva i stvaralaštva drugoga, te razumijevanje teksta u različitim kulturnim, međukulturnim i društvenim kontekstima.

Razred **Peti**

Godišnji fond časova **180 časova**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završenoj temi / oblasti učenik će biti u stanju da: | **OBLAST / ТЕМА** | **SADRŽAJI** |
| * određuje književni rod i književnu vrstu * uočava obilježja lirske narodne pjesme * razlikuje epsku od lirske pjesme na temelju suprostavljanja događaja ili doživljaja * upoznaje se s usmenom književnom i historijskom baštinom * razvija svijest o opstojnosti naroda i nacionalnih i kulturnih vrijednosti (domoljublje, junaštvo, hrabrost, vjernost, običaji, tradicija) koje karakteriziraju junaci opjevani u usmenim epskim i lirskim pjesmama * uočava lirske slike, motive i stalna izražajna sredstava u narodnoj književnosti * prepoznaje osnovna osjećanja izražena u pjesmi * analizira kompozicijske elemente lirske pjesme (strofa, stih); epskog djela u stihu i u prozi (dijelovi fabule – poglavlje, epizoda; stih); dramskog djela (čin, scena, pojava) * otkriva lirske slike, motive, poentu pjesme; stilsko-izražajna sredstva u poeziji * uočava likove i motive u bajci * posjeduje samostalnost u analizi basne, njenog prenesenog smisla i pouke * razlikuje pojmove: pjesnik, lirski subjekt, pripovjedač i pisac * razlikuje oblike kazivanja * određuje temu i ideju književnoga djela * uočava glavne i sporedne motive * uočava osobine likova * analizira likove koristeći se navodima iz teksta * stečena znanja i iskustva iz pročitanih književnih djela primjenjuje u svakodnevnim situacijama * razlikuje riječi kao leksikološke jedinice * uočava razliku između osnovnog i prenesenog značenje riječi na jednostavnim primjerima * razlikuje promjenjive od nepromjenjvih riječi * razlikuje imenske riječi prema vrsti i značenju * razlikuje kategorije roda, broja, padeža u vezi sa imenskim riječima * prepoznaje padeže u njihovim osnovnim značenjskim ulogama * zna pronaći padež u rečenici, pravilno upotrijebiti padežni oblik u pisanju * prepoznaje iste oblike riječi u različitim padežima * razlikuje kategorije lica, roda, broja u vezi sa glagolima * prepoznaje glagolske oblike u svom osnovnom značenju * razlikuje glavne i zavisne rečenične članovе ( u tipičnim primjerima) * dosljedno primjenjuje pravopisnu normu u upotrebi velikog slova, sastavljenog i rastavljenog pisanja riječi, upravnog govora * uspješno se služi pravopisom i pravopisnim rječnikom u skladu s svojim uzrastom * zna funkcije tri tačke u rečenici, pravilno upotrebljava zagradu i crticu; pravilno koristi crtu umjesto navodnika * govori jasno poštujući književnojezičku normu * pravilno izgovara riječi vodeći računa o dužini akcenta i intonaciji * tečno i jasno čita književne i neumjetničke tekstove * koristi različite oblike kazivanja; deskripciju (portret i pejzaž), pripovijedanje u 1. i 3. licu , dijalog * zna izdvojiti osnovne dijelove teksta i organizirati ih u smisaone cjeline * sastavlja govoreni ili pisani tekst o doživljaju književnoga djela i na teme iz svakodnevnoga života i svijeta mašte izdvajajući glavne ideje i prateći njihov razvoj | **KNJIŽEVNOST** | **LIRIKA**  **Kniževni termini i pojmovi**  Pojam narodne književnosti. Vrste autorske i narodne lirske pjesme: ljubavne pjesme, uspavanke, sevdalinke, opisne (deskriptivne) pjesme. Vrste strofe prema broju stihova u lirskoj pjesmi: distih, katren.  Pojam i vrste rime.  Odlike lirske poezije: opisivanje, pejzaž. Pjesnik i lirski subjekt.  Stilske figure: epitet, simbol, metafora, personifikacija, hiperbola.  **Lektira**   1. *Đevojka je ružu brala*, narodna lirska pjesma 2. *Po Taslidži pala magla*, sevdalinka 3. *Bulbul mi pjeva*, sevdalinka 4. *Spavaj sine*, narodna uspavanka 5. *Uspavanka*, romska narodna pjesma 6. *Prvi snijeg*, Osman Đikić 7. *Svici*, Kasim Deraković 8. *Kuću kućom čine djeca*, Muhidin Šarić 9. *Da ja mogu drvo biti*, Oton Župančić 10. *Šašava pesma*, Miroslav Antić   **ЕPIКА**  **Književni termini i pojmovi**  Vrste epskih djela u stihu i prozi: narodna epska pjesma, narodna bajka, narodna basna, šaljiva narodna priča, narodne umotvorine, pripovijetka, novela, autorska bajka, roman.  Vrsta stiha prema broju slogova: deseterac. Stilske figure: hiperbola,onomatopeja, metafora. Pisac i pripovjedač.  Oblici kazivanja: opisivanje, lirski opis, retrospekcija, pripovijedanje u prvom i trećem licu, dijalog.  Fabula, epizode i poglavlja (glave).  **Lektira**   1. *Mujo Hrnjica ženi brata Halila*, narodna epska pjesma 2. *Đerzelez Alija i vila*, narodna epska pjesma 3. *Bajka o prstenu*, narodna bajka 4. *Mušica i vo*, narodna basna 5. *Putnik i gostioničar*, šaljiva narodna priča 6. Izbor kratkih narodnih umotvorina 7. *Vodeni cvjetovi*, Ahmet Hromadžić (autorska bajka) 8. *Majka*, Zija Dizdarević 9. *Hrt*, Ćamil Sijarić 10. *Sijelo mudraca*, Nedžad Ibrišimović 11. *Niko-i-ništa*, Alija Isaković 12. *Tri lica moga oca*, Rizo Džafić 13. *Veliki pljusak*, Hasan Kikić 14. *Majstorije*, Advan Hozić 15. *Pet zrelih krušaka*, Vilijam Sarojan   **DRAMA**  **Književni termini i pojmovi**  Osnovne odlike drame.  Elementi dramskog djela (čin, scena, pojava) Dramske vrste: radio drama, igrokaz, skeč. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * pronalazi eksplicitno i implicitno sadržane informacije u jednostavnijem književnom i neknjiževnom tekstu * zna razlikovati film od pozorišne predstave, radio od TV emisije |  | | **Lektira**   1. *Kapetan Džon Piplfoks*, Dušan Radović 2. *Dok se dvoje svađaju, treći se koristi*, Abdulah Sidran (skeč) 3. *Poklon*, Advan Hozić (igrokaz)   **NAUČNOPOPULARNI I INFORMATIVNI TEKSTOVI**   1. Izbor iz enciklopedija, antologija i časopisa za djecu 2. Izbor iz ”1000 zašto 1000 zato”   **DOMAĆA LEKTIRA**:   1. *Bašta sljezove boje*, Branko Ćopić (pripovijetka) 2. *Robinzon Kruso*, Daniel Defo (roman) 3. *Doživljaji Toma Sojera*, Mark Tven 4. *Roman o novčiću*, Kemal Mahmutefendić (roman) 5. *Lesi se vraća kući*, Erih Najt (roman) 6. *Tajne djedovog mlina,* Bajruzin Planjac 7. *Moja nevidljiva drugarica*, Zekerija Tamir   **Dopunski izbor lektire**  (birati do tri djela)   1. Izbor iz poezije Nasihe Kapidžić-Hadžić 2. *Staza proljeća*, Nikola Martić 3. *Knjiga*, Ivo Andrić 4. *Ulica divljih kestenova*, Danilo Kiš 5. *Vučja gora*, Safet Sijarić 6. *Hobit*, Dž.R.R. Tolkin 7. *Brod na vidiku*, Alija Dubočanin 8. *20000 milja pod morem*, Žil Vern (roman) 9. *Guliverova putovanja*, Džonatan Svift 10. *Čudo od djeteta*, Advan Hozić (izbor) 11. *Dječak Aron*, Isak Samokovlija |
|  | **JEZIK** | **Gramatika (morfologija, sintaksa)** | Riječi kao leksikološke jedinice; osnovno i preneseno značenje riječi. Vrste riječi: promjenjive (imenice, zamjenice, pridjevi, brojevi, glagoli) i nepromjenjive (prilozi, prijedlozi, uzvici, veznici i riječce).  Imenice: značenje i vrste (konkretne i apstraktne; vlastite, opće (zajedničke), zbirne, gradivne, misaone, brojne i glagolske).  Promjena imenica (deklinacija); gramatička osnova, nastavak za oblik, pojam padeža.  Padeži – osnovne funkcije i značenja: nominativ (gramatički subjekt), genitiv (pripadanje i dio nečega), dativ (cilj kretanja i namjena), akuzativ (pravi objekt), vokativ (dozivanje i skretanje pažnje), instrumental (društvo i sredstvo), lokativ (mjesto).  Pridjevi: značenje i vrste (opisni, prisvojni, gradivni, mjesni i vremenski), promjena pridjeva, pridjevski vid, stepenovanje pridjeva.  Zamjenice – imeničke (lične i nelične), nenaglašeni oblici ličnih zamjenica, zamjenica za svako lice sebe/se.  Brojevi: značenje i vrste (glavni ili osnovni, redni i zbirni).  Glagoli – značenje; glagolski vid (nesvršeni i svršeni); glagolski rod (prijelazni, neprijelazni i povratni), konjugacija.  Glagolski oblici – osnovno značenje i tvorba: infinitiv i infinitivna osnova; prezent i prezentska osnova, pomoćni glagoli u prezentu (naglašeni i nenaglašeni oblici), radni glagolski pridjev, perfekt, futur I.  Nepromjenjive riječi: prilozi, prijedlozi, uzvici, veznici i riječce. Rečenica – prosta i složena.  Glavni rečenični članovi: subjekt i predikat (glagolski i imenski). Zavisni rečenični članovi: pravi i nepravi objekt; adverbijalne odredbe za mjesto, vrijeme, uzrok, način i količinu; atribut i apozicija. |
|  | **Pravopis** | Veliko slovo u pisanju višečlanih geografskih naziva, u nazivima institucija, preduzeća, ustanova, organizacija.  Upravni i neupravni govor (modeli pisanja upravnoga govora); crta umjesto navodnika u upravnome govoru.  Pisanje prisvojnih pridjeva sa nastavcima -ski, -čki, -ški; -ov, -ev, -in; pisanje superlativa pridjeva.  Pisanje riječce *ne* uz glagole, imenice i pridjeve; pisanje riječce *li.*  Zamjenica Vi iz poštovanja. |
|  | **Ortoepija** | Pojam i razlikovanje dužine akcenta. Izgovaranje glasova Č i Ć.  Glasno čitanje različitih vrsta tekstova.  Intonacija i pauze vezane za interpunkcijske znake. |
|  | **JEZIČKA KULTURA** | | Prepričavanje, pričanje opisivanje – uočavanje razlike između govornog i pisanog jezika; pisanje pisma (privatno, e-mail), pisanje vijesti.  Bogaćenje rječnika (sinonimi, i antonimi; neknjiževne riječi i pozajmljenice – njihova zamjena jezičkim standardom).  Tehnika izrade pismenog sastava. Osam domaćih pismenih zadataka. Četiri školska pismena zadatka.  Film i pozorište Radio i TV emisije  *Đaci pješaci*, Vefik Hadžisalihović (dokumentarni film) |
|  | **MEDIJSKA KULTURA** | |

**Ključni pojmovi sadržaja**: književne vrste, stilska izražajna sredstva, pričanje i opisivanje, vrste riječi, padeži.

# UPUTSTVO ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANJE PROGRAMA

Bosanski jezik kao predmet predstavlja sintezu književnoga i je- zičkoga znanja. Programsko-planska struktura ovog predmeta uklju- čuje sadržaje nastave književnosti sa osnovama teorije književnosti, nastavu gramatike, ortografije, ortoepije, nastavu kulture izražavanja i nastavu medijske kulture. Sve ove sadržaje povezuje jezik, on ima obrazovnu, odgojnu, funkcionalnu i komunikacijsku dimenziju.

Nastava bosanskoga jezika daje temeljna znanja iz jezika i knji- ževnosti i temeljnu pismenost. Ta znanja utječu na uspjeh u učenju i drugih nastavnih predmeta. Čitanje je sredstvo i metoda učenja, a či- tanje i učenje su u osnovi komunikacije i sami su komunikacija. Samo pismen čovjek može djelovati efikasno, živjeti sa svrhom i radošću, punoćom i mudrošću.

Osnovni ciljevi, zadaci, složenost i svrha nastave po pojedinim nastavnim područjima treba da budu zasnovani na usvajanju osnovnih pojmova iz gramatike, teorije i interpretacije književnosti, vježbi usme- nog i pisanog izražavanja, stvaranju vlastitih tekstova (pisanih sastava), te ovladavanju osnovnim elementima i tehnikama iz filmske i scenske umjetnosti i medijske kulture. Prilikom izrade programske strukture vodilo se računa o estetskim, etičkim i nacionalnim kriterijima izbo- ra književnih djela i pisaca što je uzrokovalo relativno veći broj oba- veznih tekstova za čitanke. Zato je važno naglasiti da sami nastavnici mogu izvršiti selekciju tekstova u skladu sa brojem nastavnih sati, ali moramo stalno imati na umu reprezentativnost tekstova, kako bismo osposobili djecu za samostalan pristup interpretaciji umjetničkog djela (važno je uključiti djela koja predstavljaju različite vrste i rodove).

1. PLANIRANJE NASTAVE UČENJA

Plan i program nastave I učenja orijentiran je na ishode. Učenje i poučavanje će, umjesto na sadržaje, biti usmjereno na ishode učenja koji upućuju na to koja će znanja i vještine učenik usvojiti na kraju škol- ske godine. Zato će u središtu nastavnoga procesa biti učenik, a ne na- stavni sadržaji. Nastavnici će samostalno, ali i u dogovoru s učenicima, na temelju predloženih kriterija, načela, smjernica i preporuka, te svoga iskustva, analiza i procjene odabirati kako će i pomoću kojih tekstova i izvora njihovi učenici ostvariti ishode učenja. Učenici će istraživati i otkrivati koristeći prethodno usvojena znanja i iskustva. To omogućava individualizaciju nastave koja će tako biti učinkovitija i zanimljivija.

Savremeni odgojno-obrazovni proces prepoznatljiv je po usmje- renosti na učenika. Pomoću ishoda učenja prilikom planiranja i pro- gramiranja aktivnosti poučavanja i učenja moguće je ostvariti takav pristup. Prednosti primjene ishoda učenja u osnovnom obrazovanju su brojne, vrednujemo ih u odnosu na to šta pružaju učenicima i nastav- nicima. Učenicima pomažu da shvate šta je to što se od njih očekuje, doprinose racionalizaciji nastave i učenja i omogućavaju (samo)praće- nje napredovanja. Daju im konkretnu predstavu o tome šta treba znati na kraju realizacije određene teme, cjeline, predmeta, razreda, pa i na kraju osnovne škole. Ishodi učenja mogu olakšati i pripreme učenika za pisane i usmene provjere. Predstavljaju osnov za izbor nastavnih sa- držaja, što nastavniku daje slobodu da u nastavi koristi različite izvo- re i da učenike upućuje na to da tragaju za novim izvorima saznanja. Precizno definirani ishodi učenja omogućavaju i lakši izbor nastavih strategija, metoda i postupaka, čime se olakšava didaktičko-metodič- ko kreiranje procesa poučavanja i učenja. Osim toga što ishodi učenja impliciraju aktivnosti učenika u nastavi i učenju, njihovom primjenom mogu se diferencirati zadaci za vrednovanje učeničkog izraza.

1. OSTVARIVANJE NASTAVE I UČENJA

# KNJIŽEVNOST

Što se tiče književnih tekstova, u petome razredu čitaju se epske, lirske pjesme (pejzažne, ljubavne, sevdalinke), basne, bajke, šaljive narodne priče, kratke narodne umotvorine, novele, igrokazi, skečevi, dječji romani.

Književni tekstovi su razvrstani po književnim rodovima – lirika, epika i drama. Izbor djela zasnovan je na principu prilagođenosti uzrastu.

Broj tekstova za domaću lektiru je smanjen. Popis predloženih književnih tekstova je okvirni i neobavezujući, a sastavljen je tako da nudi izbor antologijskih i savremenih djela različitih žanrova (poetski, prozni i dramski tekstovi) i tematike primjerene starosnoj i spoznajnoj recepciji učenika kojima je namijenjen; na popisu su i tekstovi koji su se i dosad čitali, no osvježen je dodatnom literaturom. Svaki nastavnik može odabrati i djelo koje nije na predloženom popisu ako smatra da pomoću njega učenici mogu ostvariti koji od ishoda. Učenik će tijekom školovanja izabrati najmanje jedan tekst kojega će moći predstaviti i obrazložiti razloge svoga izbora. Dopunski izbor tekstova dopušta na- stavniku veću kreativnost u dostizanju ishoda. Sa ovoga popisa nastav- nik bira najmanje dva, a najviše tri djela. U programu su zastupljeni i naučnopopularni i informativni tekstovi.

Pri realizaciji programa nastavnik treba da uspostavi i vertikalnu i horizontalnu korelaciju. Vertikalna korelacija se odnosi na sadržaje iz pret- hodnih razreda, a horizontalna korelacija je međupredmetna, koju nastavnik uspostavlja, prije svega, sa historijom, muzičkom i likovnom kulturom i dr. Zbog toga što je proučavanje književnoumjetničkog djela složen proces, motiviranje učenika mora biti početni korak da bi se u što većoj mjeri primjenjivalo jedinstvo analitičkih i sintetičkih postupaka i gledišta. Prilikom tumačenja teksta učenike treba navikavati da svoje uti-

ske, stavove i sudove o književnom djelu potkrepljuju činjenicama iz samoga teksta. Tako će učenici biti osposobljeni za samostalni iskaz, istraživačku djelatnost i zauzimanje kritičkih stavova.

# JEZIK I JEZIČKA KULTURA

Komunikacijsko-funkcionalni pristup poučavanju gramatike po- lazi od jezičnoga znanja koje svako dijete spontano usvaja, na temelju toga jezične se sposobnosti dovode do vještina, naprimjer da učenik može samostalno sastavljati tekstove: pisati ih i govoriti u skladu sa pravopisnim i ostalim gramatičkim pravilima. Jezična znanja usvajat će se na upotrebnoj razini (metajezična znanja poučavaju se na temelju jezičnih znanja), što znači da će se, naprimjer, učenik koristiti jedno- stavnim i složenim glagolskim oblicima i tačno pisati i govoriti gla- golske oblike, a tek potom utvrditi pravila o tome. Provjeravat će se i vrjednovati pravilna upotreba, a ne definicije glagolskih oblika. Je- zično se gradivo, dakle, ne uči izdvojeno iz konteksta da bi se vrste riječi, padežni ili glagolski oblici razvrstavali u tablice, ili da bi se u rečenici analizirala služba riječi, nego da učenik može stvoriti tekst na standardnome bosanskome jeziku. Pristup književnosti usmjeren je na razvijanje čitalačkih navika i kulture čitanja. Učenici će izražavati svo- je stavove i mišljenja o književnome tekstu, a književnoteorijska zna- nja usvajat će s obzirom na odabrani književni tekst.

# MEDIJSKA KULTURA

Sa pojedinim elementima medijske pismenosti učenike treba upo- znati kroz korelaciju: pojam dječji časopis upoznati na konkretnome tekstu iz časopisa po izboru; pojam radio upoznati kroz obradu predvi- đenog teksta. Kroz pojmove filma, radio i dječijeg časopisa učenici se postepeno uvode u svijet medijske umjetnosti.

1. PRAĆENJE I VREDNOVANJE NASTAVE I UČENJA

Plan i program nastave i učenja za predmet *Bosanski jezik* za peti razred osnovne škole koncipiran je tako da svaka nastavna tema i sadr- žaji koji se nalaze u okviru nje budu usmjereni na ishode koje bi učenik trebalo usvojiti. Time se postiže indirektno povezivanje sa definiranim obrazovnim standardima za ovaj predmet. Početna procjena nivoa zna- nja i dosadašnjeg napredovanja učenika vrši se uz pomoć inicijalnog testiranja, a svaka naredna procjena bit će zasnovana na stalnom pra- ćenju i bilježenju aktivnosti i učeničkog napredovanja. Formativno vrednovanje predstavlja savremenu metodu procjene kvaliteta znanja koje je usvojeno tokom jednog perioda nastavnoga procesa. Njegov rezultat daje povratnu informaciju i učeniku i nastavniku o tome koji dio gradiva je dobro naučen, a na kojem treba još raditi i koja meto- da u nastavnome procesu je efikasna, a koju treba mijenjati. Ovakav vid vrednovanja predstavlja polaznu osnovu za koncipiranje dugoroč- nog planiranja nastave. Na osnovu formativnog vrednovanja, na kra- ju određene nastavne cjeline ili nastavnoga ciklusa, vrši se sumativno vrednovanje iskazano brojčanom ocjenom. Sumativno vrednovanje predstavlja procjenu ishoda učenja i pruža nam informacije o kvalitetu učenikovog znanja u toku i na kraju nastavnoga procesa.

# БУГАРСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

Предмет Цел

# БЪЛГАРСКИ ЕЗИК И ЛИТЕРАТУРА

Целите на обучението *по Български език и литература* е ученикът да може да използва правилно българския език в различни комуникативни ситуации, в устна и писмена реч, така че ще овладее основните принципи на българския език, да придобие основни познания за ролята и значението на езика по националната култура и изграждане на национална идентичност; чрез четенето и тълкува- нето на литературни произведения както от български, така и от световни автори развива умения за четене, да изгражда емпатия към четенето на художествена литература; да притежава литературни умения, включително да изгради емоционално и отношение към литературата; да се научи изсле- дователски да гледа на литературата; да стимулира въображението и артистична чувствителност, естетически опит и критично мислене, морална оценка и асоциативно свързване; да може да дава подходящи видове показания и да разкрива значения на художествено произведение; да придо-

бие основни познания за мястото, ролята и значението на езика и литературата на българската и световната култура; да изгражда любов към българския език и литература; да придобие и изгради най-широки хуманистични познания и да се научите как да свързва функционално съдържанието на предметните теми

Клас **Пети**

Годишен хорариум **180 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **РЕЗУЛТАТНИ**  След завършване на класа ученикът ще може да: | **ОБЛАСТ/ ТЕМА** | **СЪДЪРЖАНИЕ** |
| * различава художествен от нехудожествен текст; сравнява * характеристиките на измислената и реалистичната литература; * чете с разбиране и описва преживяванията си от различни видове литературни произведения; * чете с разбиране различни типове текст; * определя вида и рода на литературно произведение; * отличава характеристиките на народнота от характеристиките на художествената литература; * разграничава реалистична проза и проза, основаваща се на свръхе- стествена мотивация; * анализира съставните елементи на лирично произведение (куплет, стиф); епично произведение в стих или проза (части от фабула – глава, епизод, стих); драма (действие, сцена); * разграничава понятието за поет и концепцията за лиричен субект; терминът разказвач в съотношение с писателя; * различава начините и видовете повествования; * реализира звуковите, визуалните, тактилните, обонятелните елемен- ти на поетичния образ; * Определяне на стилистични фигури и разбиране на тяхната роля в литературно-художествения текст; * оценява основния тон на декламиране, разказване или драматизация (хумористичен, весел, тъжен и т.н.); * развива въображаеми богати асоциации въз основа на теми и мотиви от литературните произведения; * определя темата, основните и вторичните мотиви; * анализира последователността на мотивите вследствие на причината; * илюстрира черти на герои с примери от текста; * оценява действията на героите и аргументира свое становище; * илюстрира вярата, обичаите, начина на живот и събитията в минало- то, описани в литературните произведения; * оценява националните ценности, които съхраняват българското културно и историческо наследство; * изброява примери за лична полза от четенето; * напредва в придобиването на компетенции за четене; * сравнява литературното и филмовото изкуство, театрална постанов- ка и драматичен текст; * разграничава изменяемите от неизменяемите думи; * разграничава категориите род, число, време; * разграничава основните функции и значения на наклонението на глагола; * използва подходящо време и наклонение на глаголите; * разграничава основните части на изречението; * правилно прилага правописната норма при използването на главни букви; слято, полуслято и разделно писане на думи; пунктуационни знаци; * използва учебници по граматика; | **ЛИТЕРАТУРА** | **ЛИРИКА**  **Литература термини и панятия**   * Народна и авторска поезия. * Народна песен: *Орал дядо на ливадкае.* * Народни лирични песни за труда и семейството (по избор). * Поет и лиричен субект. * Мотиви и поетични картини като елементи от състава на лиричната. творб. * Картинност и ритмични в лиричните стихове. * Стилистични средства: епитети, сравнения, анафори, метафора, градация... * Видове лирични песни: додолски, календарски, любовни, патриоти- чени, описателени / описателен * Видове строфи спрямо броя на стиховете в лиричната песен.   **ЛИРИКА**   1. Елисавета Багряна: *Първият учебен ден* 2. Асен Разцветников-*Зимен сън* 3. ХристоСмирненски– *Братчетата на Гаврош* 4. Стойне Янков *Завръщане* 5. Народна песен от Босилеградско: *Гугутка гука в осое* 6. Асен Босев: *Кирчо пред съда* 7. Народна песен: *Орал дядо на ливадк* 8. Любен Каравелов: *Хубава си моя гор* 9. Христо Ботев*: Обесването на Васил Левски* 10. Пею Яворов: *Пролет* 11. Банчо Банов: *Работният кос / басня/* 12. Христо Ботев: *На прощаван* 13. Александар Данков: *На ваканция* 14. Милорад Геров: *Листопад*   Сборник он народни песни от Димитровградско и Босилеградаско: Марин Младенов**:** *Между Ера и Стара планина,* Александър Младе- нов: *Майчице ле, мила майчице*; Вукица Стоименова: *Гюл девойче* **Литературни термини и понятия**  Поет и лиричен субект  Мотиви и поетични картини като елементи на композицията на лиричната творба.  Видове строфи спрямо броя на стиховете в лирична творба. Видове стихове спрямо броя на сричките.  Характеристики на лирическата поезия: картинност, ритмичност, емоционалност.  Стилистични фигури: епитет, ономатопея.  Видове авторски и народни лирични стихотворения: описателни, патриотични ; митологични, трудови песни песни, семейни.  **ЕПОС**   1. Народна приказка: *Дядото и тримата* 2. Бугарски народни поговорки, пословици, гатанки. 3. Митове и легенди |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * правилно произнася думи, като произношение на ударението и интонацията на изречението; * говори ясно, зачитайки литературния език; * чете ясно и разбираемо художествени и нехудожествени текстове; * използва различни форми на разказване: дескриптор (портрет и пейзаж), разказ в 1-во и 3-то лице, диалог * разделя текста на части (заглавие, пасажи) и го организира във сми- слови и логически свързани цялости (увод, разработка, заключение); * съчинява устен или писмен текст върху преживявания от литератур- но произведение и теми от ежедневието; * намира експлицитно и имплицитно съдържаща информация в по-прост, литературен и нелинеен текст; * говори наизуст избрани литературни текстове или пасажи; |  | | 1. Народни 2. приказки, хумористични народни приказки – от събирачите Алек- сандър Младенов, Вукица Соименова 3. Ангел Каралийчев –*Житената питка*, *Дядовото Божилово имане* 4. Виктор Юго– *Гаврош /откъс/* 5. Български народни приказки – *Неволята и Отплатата на Хитър Петър* 6. ЗораЗагорска– *Вълшебното изворче* 7. 8. Стоян Даскалов– *Първото упражнение* 8. Елин Пелин – *На браздата* 9. Йордан Йовков-*В ковачницата* 10. Елизабета Георгиева– *стихотворения и разкази за деца / по избор/* 11. Радомир Стефанович *-На планината Бесна кобила*   **Литературни термини и поняти**  Писател и разказвач  Начини на разказване: разказване в първото и третото лице Фабула: поредица от събития, епизоди, части  Характеризиране на героите – начин на говорене, поведение, физиче- ски външен вид, начин на живот, етичност в постъпките  Видове епични произведения в стихове и проза: епическа народна песен, приказка (народна и лична), романи (народни иавторски), хумористична народна приказка.  **ДРАМА**  Драматичен текст по избор на учителя **Книжовни термини и понятия** Театрално представление и драма.  Сцена, костюми, актьорско майсторство, режисура. Дйствие, външен вид, лица в драма, драматични действия. Драматични видове : радио-драма и др.  **НАУЧНОПОПУЛЯРНИ И ИНФОРМАТИВНИ ТЕКСТОВЕ**  Подбор от енциклопедии и списания за деца  **ЧЕТИВА ЗА ИЗВЪНКЛАСНО ЧЕТЕНЕ**  Народни приказки, романи, хумористични национални приказки ( подбор); кратки фолклорни форми ( пословици, поговорки, гатанки) Елин Пелин: *На оня свят, Душата на учителя*  Емилиян Станев– *Майчини тревоги*  Български народни приказки /подбор/.  Роман за деца от съвременната българска литература /подбор/. Даниел Дефо: *Робинзон Крузо* (откъс по избор)  Астрид Линдгрен *– Пипи-славното момиче* А. Пушкин – *Рибарят и златната рибка* Христо Смирненски*– Босоногите деца* Л.Толстой*:Най-малкото дяволче*  Жул Верн*-Капитан Немо / откъс/*  Роман за деца от съвременната българска литература /подбор/ – Произведения от автори от българската народност в сърбия./ подбор/ |
|  | **ЕЗИК** | **Граматика (морфология, синтаксис)** | Произходът на българския език и неговото място в групата на словен- ските езици.  **Фонетика.**  Звукове и букви в българския език.  ДЖ, ДЗ. Ъ, : букви: Щ, Ь, Ю, Я; словосъчетания: ЙО, ЬО/ Разлики в правописа и правоговора.  Делитбени основи на гласните: предни, задни; високи, ниски; тесни, широки; закръглени, незакръглени; твърди, меки. Делитбени основи на съгласните: по място на учленение; по начин на учленениенение; по звучност-беззвучност; по твърдост мекост.  Промениливо и непроменливо -Я. Подвижен и непостоянен – – Ъ Преглас на съгласните К, Г, Х в Ч, Ж, Ш; и в Ц, З, С /първа и втора палатализация/  Сричка. Видове срички: отворени, затворени; ударени, неударени. Разделяне думите на срички.  **Морфология:**  Части на речта:изменяеми и неизменяеми  Съществително име: граматически особености: видове, род, число, членуване  Прилагателно име: граматически особености: видове, род, число, членуване, степенуване  Числително име: видове Местоимение:  Разпознаване на видове местоимения.  Граматическо и функционално значение на местоименията. Глагол.  Граматически категории на глагола:, лице, число, време спрежение и вид. Основни глаголни времена.  **Синтаксис.**  Видове изречения по цел на изказване – упражнения.  Видове изречения по състав и граматически строеж – прости и сложни.  Строеж на простото изречение – главни части: подлог и сказуемо. Преговор и затвърдяване на второстепенни части на изречението: пряко и непряко допълнение, определение, обстоятелствено поясне-  ние (за място, време и начин). |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Правопис** | Писане с голама буква на географски названия; институции, предпри- ятия, учереждения, организации (типични примери);  Учтивата форма *Ви и Вие.*  Правопис на гласните под ударение и без ударение: правилно писане и изговаряне на краткия член при съществителни имема от м.р.: града  /градъ/, часа /часъ/;  Правопис на беззвучните и звучни съгласни: а) правопис и изговор на звучните съгласни в края на думите; б) правопис и изговор на беззвучните съгласни в началото и в средата на думите; в) писане на двойно ТТ при същ. имена от ж.р.; г) правопис на форми на съще- ствителни имена в мн.ч.; д)писане на двойно НН при прилагателни имена.  Употреба на пунктуационните знаци:точка, удивителен знак, въпро- сителен знак, многоточие, тире, две точки, кавички.  Писане на отрецателната частица *не и по и най.*. |
| **Правоговор** | Мястото на ударението при сложни думи.  Интонация и пауза при препинателните знаци в изреченията. Артикулация: гласно четене на скоропотоворки, първо бавно и след това по-бързо (индивидуално или в група |
| **ЕЗИКОВА КУЛТУРА** | | Преразказване на приказки, разлика между устната и писметната реч.  Обогатяване на речника: синоними и антоними; нелитературни думи и тяхната замяна с езиковия стандарт;  забелязване и премахване на незначителни подробности и излишни думи в текста и речта.  Техника на изготвяне на писмено сачинение (фокусирано на тема, избор и оформление на материала, основни елементи на съчинението и групиране на материала според етапите на композицията); --тема- тична единица и функции на композиционния й стила.  Осем домашни работил Четири класни упражнения |

**Ключови панятия в съдържанието:** литература, език, езикова култура**.**

# НАПЪТСТВИЯ ЗА ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ НА ПРОГРАМАТА

Програмата по *Български език* за *петия клас* се състои от три тематични области: език, литература и езикова култура. Раз- делянето на учебните часове се извършва по тематични области: език – 70 часа, литература – 70 часа и езикова култура – 40 часа. Трите области са взаимно свързани и нито една не може да бъде изучавана самостоятелно без връзката й с другата.Програмата по български език и литература се основава на резултатите, т.е. про- цеса на учене и постиженията на учениците. Постиженията са ре- зултатите на основание интегрираните знания, умения, нагласи и ценности, които ученикът изгражда, разширява и задълбочава във всички тематични области на тази тема. В процеса на преподаване е необходимо да се започне от факта, че ученикът е в центъра на образователната работа, а учението е насочено към ученика.

Програмата предвидена за преподаване е фокусирана върху постигнатите резултатите и дава на учителя повече свобода, пове- че възможности за нови методи на преподовне. Ролята на учителя е да адаптира програмата спрямо възможностите на класа и уче- ниците като се вземат предвид: степента на владеене на български език, знанията придобити в предишните класове, структурата на класа и характеристиките на учениците; учебните помагала и дру- ги учебни материали, които да се използват, технически условия, учебните ресурси, медиите на разположение на училището; техни- ческите условия, възможностите и нуждите на местната среда, в която се намира училището. Преди да се започне с постигане на резултатите, учителят първо изготвя своя годишен глобален план на работа, от който по-късно разработва своите оперативни пла- нове. Резултатите, определени по области, улесняват планирането на учителя и постигане на резултати при обработка на учебния ма- териал. Изборът на работа се основава предимно на принципа на адаптиране към възрастта на ученика. Учениците могат да четат и по-обемни произведения през ваканциите, като по този начин на- сърчават развитието към непрекъснат навик за четене. Програмата насърчава учениците да се запознаят по обстойно с родната, мест-

ната (или регионална) култура и творчество, тъй като тя гаранти- ра, че всеки учител може да направи правилния избор подходящ за учениците си. Изборът на материали за четене, както допълни- телен избор дават възможност за учителите да изберат и редица литературни произведения от съвременни автори и да имат въз- можност критически да възприемат литературното произведение. Този подбор на произведения позволява по-голяма възможност за прилагане на сравнителен подход към изучаването на литература, с възможност за избор на различни нива на обработка: тълкуване, презентация или преглед. Изборът на работа трябва да бъде в съ- ответствие с възможностите, нуждите и интересите на даден уче- нически колектив.

# ЛИТЕРАТУРА

Литературата, предназначена за обработка в пети клас е раз- пределена на литературни родове: – *лирика, епос , драма* и е обо- гатена с избор на научно– популярни и информативни текстове. Различията са в тяхната цялостна художествена или информативна стойност, които влияат на определени методически решения (прис- пособяване на четенето към вида на текста, тълкуване на текста в зависимост от неговата вътрешна структура, връзката и групи- ровката с определени съдържания по други предметни области – граматика, правопис, езикова култура и др. Задължителна част от текстовете се състои главно от произведения, принадлежащи към българската литература, но е обогатена с произведения от светов- ната литература и са включени и автори от българската народност в Сърбия**.** Подборът на произвезденията се основава предимно на принципа на адаптиране към възрастта на учениците. Реализирай- ки литературната програма трябва да се развива логическото ми- слене, интерпретацията на лирични, епични и драматични произ- ведения, да подтикнат детското въображение към креативност, и към самостоятелни творчески изяви. Корелацията *със сръбски език и литература* дава възможност за по-лесно преподаване на литера- турата, най-вече с литературните жанрове и видове, фигури на реч- та, структурата и композицията на литературатурните творби.

Учениците се насочват към характерните белези на литера- турното произведение – лирическо и епическо: поетичен език, ли- рически картини, мотиви, главни и второстепенни сюжетни линии, главни и второстепенни герои. Анализиране на подбрано епическо произведение: тема, композиция,образи, език и стил. Анализ на съвременно литературно произведение – по избор на учениците. Заучаване наизуст на побрани откъси от различни жанрове. Раз- говор върху гледан филм, театрално представление, телевизионна драма (артист, актьорско изкуство, режисюра и режисьор, текст и писател, музика и композитор). Въвеждане на ученици в света на литературата и в останалите, така нар. нелитературни текстове (популярни, информативни) представлява изключително отговор- на преподавателска задача. Именно на тази степен образование получават се основни и не по-малко значителни знания, умения и навици, от които до голяма степен ще зависи ученическата литера- турна култура, но и тяхната обща култура, върху която се изгражда цялото образование на всеки образован човек.

Премахната е неестествената граница между областите литера- тура и извънкласно четене. Така всички видове текстове за обработка получават еднаква тежест. Текстовете по литература представляват програмна основа. Учителят има начална възмоъжност предложени- те текстове да приспособи към учебните нужди в своя клас, но за- дължително трябва да има свободен избор от нашето народно устно творчество и т. Особеностите и деликатностите на този предметен сегмент не са толкова в програмираните съдържания, колкото са във възрастовите възможности на учениците, дадените съдържания добре да се приемат, за да може с получените знания и умения функ- ционално да си служат във всички останали учебни обстоятелства.

Проучване на текста за изразително четене (тематична и емо- ционална обособеност на ритъма, темпото, паузите, тембъра на гласа, логическото ударение и паузите в изречението).

Упражняване на изразително четене, убедително разказване и рецитиране, с изразяване на лично мнение пред аудитория.

Научаване наизуст няколко лирични стихотворения и откъси от проза.

Насоки за анализ на епическо произведение: тема, идея, ком- позиция.

Анализ на образите от различни позиции: външен вид, дейст- вия, мисли и чувства, драматичен сблъсък, психологическо моти- виране на действието, социални условия, етични преценки на по- стъпките на героите.

Тълкуване формата на изложение (-разказване, -описание,

-диалог).

Продължаване на работата за създаване на функционален план на текста с използване на факти от него. В описателните текстове на повествователната проза се откриват по-важните елементарни карти- ни, техните изразни функции и връзки с други елементи на произве- дението (действие, образ, ситуация, динамика, чувства). Откриване езиковостилните средства, с които са изобразени картини и подбуде- ни художествени впечатления. Подтикване на учениците да схванат и усвоят функционалните понятия: стил, картинност, съвест, фантазия, отъждествяване, характерни духовни качества – родолюбие, патри- отизъм; творчески преживявания, мнение, становище, причина, по- следица, тема, поука /идея/; композиция на съчинението, въведение, завръзка, кулминация, развръзка, обрат на действието; фантастично, лично, колективно; чест, справедливост, солидарност, почтенност, ду- ховитост, досетливост, любознателност; неизвестно и загадъчно.

Междупредметната корелация в рамките на програмата е фо- кусирана върху разширяване на знанията и по другите предмете, запознаване с исторически личности, територии, споменати в ли- тературни произведения, а чрез музиката е необходимо да се на- прави връзка с някои теоретични понятия от литературата ( пене на отделни стихотворения, като Хубава си моя горо и др.).

# ЕЗИК

**Граматика**

В езиковото обучение учениците се подготвят за правилно устно и писмено общуване на книжовен български език. Затова

изискванията в тази програма не са насочени само на езикови пра- вила и граматични норми, но и на функцията им. Например, изре- чението не се възприема само като граматична част (от гледната точка на структурата му), но и като комуникативна част (от гледна точка на функцията му в комуникацията).

Основни програмни изисквания в обучението по граматика е учениците да се запознаят с езика и да го тълкуват като система. Нито едно езиково явление не би трябвало да се изучава изолира- но, вън контекста в който се реализира неговата функция. В 1. и 2. клас в рамките на упражненията за слушане, говор, четене и писа- не учениците забелязват езиковите явления без техните наименова- ния, а от трети до осми клас концентрично и последователно ще се изучават граматическите съдържания, имайки впредвид възрастта на учениците. Последователността се осигурява със самия избор и разпределението на учебните съдържания, а конкретизирането на степента за обработка, като напътствия на учебната практика в отделни класове, посочена е с ясно формулирани изисквания: за- белязване, съглеждане, усвояване, понятие, разпознаване, различа- ване, информативно, употреба, повторение и систематизиране. С посочването на степента на програмните изискванията на учители- те се помага в тяхната настойчивост да не обременяват учениците с обем и задълбочена обработка на езиковия материал.

Селективността се провежда с избора на най-основните ези- кови закономерности и информации, които се отнасят към тях.

С такова отнасяне към езиковия материал в програмата учи- телите се насочват тълкуването на граматичните категории да обосновават на тяхната функция, която са учениците запазили и научили да ползват на практика в предишните класове. Последова- телността и селективността в граматиката най-добре се съглеждат в съдържанието по синтаксис и морфология. Същите принципи са проведени и в останалите области на езика. Например, алтернаци- ята на съгласните к, г, х,, я, учениците най-напред ще забелязват в строежа на думите в V клас, а чрез упражнения и езикови игри в този и в предишните класове ще придобиват навици за правилна употреба на дадените консонанти в говора и писането; елементар- ни информации за палаталните съгласни ще придобият в шести клас, а придобитите знания за значителните звукови особености в българския език ще се систематизират в VIII клас. По този начин учениците ще придобият основни информации за звуковите про- мени, ще научат да прилагат на езикова практика, а няма да бъдат натоварени с описанията и историята на посочените явления.

Елементарни информации по морфология учениците ще по- лучават от II клас и последователно от клас в клас ще се разши- ряват и задълбочават. От самото начало учениците ще придобиват навици да забелязват основните марфологични категории. По този начин учениците ще се въвеждат последователно и логически не само в морфологичните, но и в синтактичните закономерности (разпознаване лицето на глагола – лични глаголни форми – сказу- емо – изречение). Думите винаги трябва да забелязвам и обработ- вам в рамките на изречението, в което се забелязват техните функ- ции, значения и форми.

Програмните съдържания, които се отнасят до ударението не трябва да се обработват като отделна методическа единица. Не само в езиковото обучение, но и в обучението по четене и езико- ва култура, учениците трябва да се учат на книжовната норма, а с постоянни упражнения (по възможност ползване на аудио-визу- ални записи) учениците трябва да придобиват навици, да слушат правилното произношение на думите. За овладяване на правописа нужно е да се организрат системни писмени упражнения, различ- ни по съдържание. Покрай това, на учениците от ранна възраст трябва да се дават напътствия да си служат с правописа и право- писния речник (училищно издание).

Упражненията за овладяване и затвърдняване на знанията по граматика до степен прилагането им на практика в нови речеви ситуации произлизат от програмните изисквания, но са обуслове- ни и от конкретната ситуация в класа – говорните отклонения от книжовния език, колебанията, грешките, които учениците допус- кат в писменото изразяване. Затова съдържанията за упражнения по езиково обучение трябва да са определени въз основа на сис-

тематичното напредване в говора и писането на ученика. По този начин езиковото обучение ще има подготвителна функция в пра- вилното комунициране на съвременен книжовен български език.

В обучението по граматика трябва да се прилагат следните постъпки, които на практика са се показали със своята функцио- налност:

***Фонетика:*** Звукове и букви в българския език/ звукове, ДЖ, ДЗ. Ъ, : букви: Щ, Ь, Ю, Я; словосъчетания: ЙО, ЬО/. Разлики в правопис и правоговор.Делитбени основи на гласните: предни, задни; високи, ниски; тесни, широки; закръглени, незакръглени; твърди, меки. Делитбени основи на съгласните: по място на учле- нение; по начин на учленениенение; по звучност-беззвучност; по твърдост мекост. Обеззвучаване на звучните съгласни при изговор Преглас на съгласните К, Г, Х в Ч, Ж, Ш; и в Ц, З, С /първа и втора палатализация/ Промениливо и непроменливо Я. Подвижен и не- постоянен Ъ. Ударението в българския език. Особености. Сричка. Видове срички: отворени, затворени; ударени, неударени. Начален преговор, затвърдяване и разширяване на знанията за:

***Морфология:*** Части на речта

* Съществително име: граматически особености: видове, род, число, членуване.
* Прилагателно име: граматически особености: видове, род, число, членуване, степенуване.
* Числително име: видове.
* Местоимение: Разпознаване на видове местоимения. Гра- матическо ифункционално значение на местоименията.
* Глагол. Граматически категории на глагола:, лице, число, времеспрежение и вид. Основни глаголни времена
* Неизменяеми части на речта. Разпознаване. Граматическо и функционално значение на неизменяемите части на речта.
* Съкращение на думите.

# Синтаксис

Начален преговор за изречение. Видове изречения по начин на изказване – упражнения. Видове изречения по състав и грама- тически строеж – прости и сложни. Строеж на простото изречение

* главни части: подлог и сказуемо.

Преговор и затвърдяване на второстепенни части на изрече- нието: пряко и непряко допълнение, определение, обстоятелствено пояснение (за място, време и начин).

В обучението по граматика функционални са онези постъпки, които успешно премахват мисловна инерция на ученика, а разви- ват интерес и самостоятелност у учениците, което подтиква тяхно- то изследователско и творческо отношение към езика. Посочените указания в обучението подразбират неговата свързаност с живота, езиковата и художествена практика, те. с подходящи текстове и речеви ситуации. Затова указанието за съответни езикови явления на изолирани изречения извадени от контекста е означено като не- желано и нефункционално постъпване в обучението по граматика. Самотните изречения лишени от контекста биват мъртви модели добри формално да се преписват, да се учат наизуст и да се възпро- извеждат, а всичко това пречи на съзнателната дейност на ученици- те и създава съответна основа за тяхната мисловна инерция.

Съвременната методика в обучението по граматика се залага центъра на тежестта при обработка на езиковите явления да бъде обоснована на съществени особености, а това означава техните значителни свойства и стилистични функции, което подразбира изоставяне на формалните и второстепенните белези на изучава- ните езикови явления.

В езиковото обучение нужно е да се съглеждат езиковите яв- ления в ежедневието и езиковите околности, които обуславят тех- ното значение. Учениците трябва да се насочват да използват из- годни текстове и речеви ситуации, в които дадено езиково явление естествено се явява и изказва. Текстовете трябва да са познати на учениците, а доколкото неса трябва да се прочетат и да се раязго- варя върху тях.Учителят трябва да има в предвид, че запознаването на същността на езиковите явления често води чрез преживелици и разбиране на художествен текст, което ще бъде допълнително насърчване за учителя при даване на напътствия на учениците да

откриват стилистичните функции на езиковите явления. Това ще допринесе развитието на ученижеския интерес към езика, поне- же художествените приключения съчиняват граматичното съдър- жание по-конкретно, по-леко за прилагане. Нужно е учителят да има в предвид значителната роля на систематичните упражнения, т.е. учебния материал не е овладян добре, ако не е добре упраж- нен. Това означава, че упражненията трябва да бъдат съставна част при обработка на учебните съдържания, повторението и затвърд- няването на знанията. Методиката по езиково обучение теоретич- но и практически указва, че в обучението по майчин език трябва по-скоро да се преодоли степента на препознаването и възпроиз- веждането, а с търпеливо и упорито старание да възприемат зна- ния и навици – приложимост и творчество. За да се на практика удовлетвори на тези изисквания, функционално е във всеки момент знанията по граматика да бъдат във функция на тълкуването на текста, с което се издига от препознаването и възпроизвеждането до степен на практическо приложение. Прилагането на знанията за езика на практика и неговото преминаване в умения и навици се постига с правописни и стилистични упражнения. Учениците трябва континуирано да се подтикват към свързването на знанията си с комуникативния говор. Една от по-функционалните постъпки в обучението по граматика е упражняването обосновано в използ- ването на примери от непосредствената говорна практика, което обучението по граматика доближава до ежедневните потребности, в които се езика явява като мисловна човешка дейност. Обучение- то по този начин бива по-практично и интересно, което на ученика прави удовлетворение и дава възможности за неговите творчески прояви. Съвременната методика на обучение изтъква поредица от методически похвати, които трябва да се прилагат в програмните съдържания по езикознание и които дават възможност да всеки съзнателен път, започвайки от този, който е в рамките на учебния час, получи своята структура.Обработката на нови програмни съ- държания подразбира прилагане на следните методически похвати: Използване на подходящ текст върху който се съглежда и обяснява дадено езиково явление. Най-често се използват кратки художествени, научно популярни и публицистични текстове като и

примери от писмените упражнения на учениците.

* + Използване на изкази (примери от подходящи, текущи или запомнени) речевите ситуации.
  + Насърчване на учениците да подходящия текст разберат ця- лостно и подробно.
  + Затвърдняване и повторение на знанията за научените езикови явления и понятия, които непосредствено допринасят за по-леко разбиране на учебния материал (ползват се примери от учен текст).
  + Насърчване на учениците да забелязват в текста примери от езикови явления, които са предмет на опознаването.
  + Съобщаване и записване на новия урок и насърчване на учениците да забелязаните езикови явления изследователски съ- глеждат.
  + Осъзнаване важните свойства на езиковите явления (фор- ми, значения, функции, промени, изразителни възможности...).
  + Разглеждане на езиковите факти от различна гледна точка, тяхната компарация, описване и класификация.
  + Илюстриране и графическо представяне на езиковите поня- тия и техните отношения.
  + Дефиниране на езиковото понятие; изтъкване свойствата на езиковите явления и забелязаните закономерности и правилности.
  + Разпознаване, обяснение и прилагане на овладяния учебен материал в нови ситуации и от примерите, които дават самите уче- ници (непосредствена дедукция).
  + Затвърдняване, повторение и прилагане на усвоените зна- ния и умения (поредни упражнения в училището и у дома).

Посочените методически постъпки помежду си се допълват и реализират се в непрекъснато и синхронно предположение. Ня- кои от тях могат да бъдат реализирани преди започването на часа в който се разглежда даденото езиково явление, а някои след за- вършването на часа. Така например текст, който се използва за усвояване на знания по граматика трябва да бъде запознат пред-

варително, а някои езикови упражнения са задача за домашна ра- бота. Илюстрирането, например, не трябва да бъде обезателн етап в учебната работа, но се прилага когато му е функционалността безспорна.

Паралелно и сдружено в посочения съзнателен път проти- чат всички важни логически операции: наблюдение, съпоставка, заключение, доказателство, дефиниране и даване на нови приме- ри. Това означава, че часовете в които изучава съдържанието по граматика нямат отделни етапи, т.е. ясно забележими преходи по- между тях. Виден е прехода помежду индуктивния и дедуктивния метод на работа, като и осъзнаването на езиковите явления упраж- няване.

# Правопис и правоговор

Правилата за правопис се приемат чрез систематични упраж- нения (правописни диктовки, корекция на грешки в даден текст, тестове с въпроси от правопис и т.н.).

Също така, учениците трябва да бъдат насърчавани да откри- ват и поправят правописни грешки в SMS комуникацията, както и в различни видове комуникации чрез Интернет.Желателно е учителят да носи правописен речник за справки при даден таекст за проверка на правописа). Учителят непрекъснато трябва да из- тъква значението на правилното говорене, което се подпомага от прилагането на определени говорни упражнения. Тези упражне- ния не трябва да се реализират като отделна учебна единица, а с подходящи граматически теми: напр. Определяне мястото на уда- рението в думите ,изречението за интонация може да бъде свър- зано с правописа от една страна, а от друга – със синтаксис и т.н. С използването на аудио записи, учениците трябва да използват текстовете за възпроизвежда и да приемат правилно ударение- то върху думата и на места, където то се отклонява от тонически норми т.е. от диалектното акцентиране.Някои говорни упражнения могат да се провеждат и с подходящи теми от литературата: напр. артикулацията може да се практикува чрез произнасяне на пъзе- ли, сторопоговорки, когато се обработват като част от народното творение; акцент, темпо, ритъм, интонацията, а паузите могат да практикуват с четене на глас на откъси от произведения по избор и т.н. Самостоятелно съставяне на изречения, в които са отразе- ни езиковите и правописни явления. Въпроси и писмени отговори във връзка с обработен текст, филм или театрално представление. Въпроси и писмени отговори във връзка със събития и случки от всекидневието. Описание на външно и вътрешно пространство по даден план. Истинска вест (село, град, училище) по даден план. По-нататъшна работа за упражняване техниката за съставяне на писмено съчинение (главна част на темата, избор и разпределение на материала, основни елементи на композицията и групиране на материала според композиционните етапи.) Писмо (междуучи- лищна коресподенция) общи правила за писане на писмо като вид съчинение и форма на общуване.

Шест домашни писмени упражнения и техен анализ по време на час.

Четири класни работи /упражнения/ по един час за изработка и по два часа за поправка.

# Езикова култура

Развитието на езиковата култура е една от най-важните зада- чи за преподаване на майчиния език. Тази учебна област се свър- зана с обработката на литературни текстове като представителни форми на изразяване, както и изучаването на граматиката и право- писа. По същия начин и обработката на литературни текстове и ра- бота върху граматиката и правописа включват и учебни помагала, които допринасят за насърчаване към устното и писмено изразя- ване. Езиковата култура насърчава прилагането на лексикалните и стилистични упражнения, насочени към разширяване на лексиката и развитие на способностите и уменията за изразяване. Всички ви-

дове упражнения, чиято цел е да развиват езиковото мислене, се извършват върху текста или в хода на речевите упражнения.

# НАБЛЮДАВАНЕ И ОЦЕНКА НА ПРЕПОДАВАНЕТО И УЧЕНЕТО

В цялостното планиране на съдържанието по *български език* трябва да се включи и планиране, свързано с оценка на постиже- нията на учениците по време на реализиране на програмата за преподаване и учене в края на определен образователен период. Това означава, че оценката трябва да бъде част от ежедневното, месечното и годишнато планиране. Наблюдаването и оценяване- то на резултатите от напредъка на учениците е във функцията на резултатите, и започва първоначалната оценка на нивото, на кое- то ученикът се намира и въз основа на него се преценява неговия по-нататъшен напредък.

Проверката в началото на учебната годината е с цел да се опознае ситуацията за планиране на качеството и реализиране на програмата. Тя може да се извърши по различни начини: тестове, устни въпроси подготвени от учителя, устни въпроси подготвени от ученици, писане на къси съчинения и други подобни. Така се получава представа за предварителното познание на учениците.

Всяка дейност е добра възможност за оценка на напредъка и даване на обратна връзка. Всеки учебен час и всяка дейност на ученика е възможност за формална оценка, т.е. записване напредъ- ка на ученика и позоваване на допълнителни дейности за популя- ризиране.

Формативната оценка е съставна част от съвременните мето- ди на преподаване и включва оценка на знания, умения, нагласи и поведение, и развиване на подходящи компетенции в препода- ването и ученето. Официалното измерване включва събирането на данни за постиженията на учениците и изготвяне и водене на уче- ническо портфолийо (регистър за всекии ученик, папка за всеки ученик), което означав:

* + събиране и записване на (дейности на учениците, директ- на комуникация, реализиране на задачи, домашна работа, писмени упражнения, креативност на учениците, изявления, описания, пре- разказване и т.н.) за всеки отделен ученик;
  + предварително изготвен списък за оценка на всеки ученик, който се попълва след конкретна дейност, където учителят отчита фактическата ситуация;
  + инструментите, свързани с всяка отделна програмна област поотделно в който учителят въвежда данни за постиженията на учениците по отношение на всички аспекти на развитието (инте- лектуални, емоционални и психомоторни), които се стимулират от програмата и са насочени към проверка на постигнатите резултати. Проверката на знанията трябва да се извършва чрез различни постъпки и форми: устни, говорими, писмени, стилистични упраж- нения, упражнения по картини, подчертаване, отбелязване с кръг-

че; презентации, домашна работа, изследователски задачи и др.

Въз основа на общите данни, получени чрез наблюдение и чрез проверка на постиженията на учениците по време на реали- зацията на учебната програма, учителят установява (описва) със- тоянието на развитие в рамките на всяка област от програмата и в края на първия и втория семестър сумарна оценка – описателна оценка.

Портфолиото трябва да бъде на разположение на родителите през цялата година, за да може да наблюдават напредъка и пости- женията на техните деца. Портфолиото на ученика, с пречистени и подбрани данни, продължава да се води и в следващия клас.

Работата на всеки учител се състои от планиране, постига- не, наблюдаване и оценка. Като допълнение към постиженията на учениците е важно учителят непрекъснато да следи и оценява процеса на преподаване, учене и своята самостоятелна работа. Всичко, което изглежда добро и полезно, учителят ще продължи да използва в своята преподавателска практика; и всичко, което из- глежда недостатъчно ефективно и ефикасно, трябва да се подобри.

# МАЂАРСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

A tantárgy neve **MAGYAR NYELV**

Cél A *Magyar nyelv* oktatásának és tanulásának **célja**, hogy a tanuló ápolja a magyar nyelvet, helyesen használja a különfelé kommunikációs szituációkban, beszédben és írásban; az irodalmi művek olvasása és értelmezése révén fejlessze képzelőerejét, esztétikai-művészeti tudatosságát és kifejezőkészségét, kritikai és erkölcsi ítélőképességét; alapvető tájékozottságot szerezzen az irodalomtörténet és -elmélet, az általános és magyar nyelvészet, valamint a mediális írásbeliség terén; az interdiszciplinaritás jegyében összefüggésbe hozza a nyelvet és irodalmat más művészeti ágakkal és tudományterületekkel; bevezesse a tanulót a tudományos gondolkodásmódba; értékelje és becsülje a nemzeti értékeket és hagyományokat, fogadja el a különböző kultúrákat és fejlessze az interkulturális kommunikációt; alapozza meg és bővítse a kulcskompetenciákat, amelyek képessé teszik őt a minőségi életvitelre, a munkára és az élethosszig tartó tanulásra.

Osztály **Ötödik**

Évi óraszám **180 óra**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KIMENET**  A tematikai egység/terület fel dolgozását követően a diák képes lesz: | **TERÜLET/ ТEMATIKAI EGYSÉG** | **TARTALOM** |
| * Felismeri a tantervben előírt alapművek címét és szerzőjét; * Felismeri az irodalmi mű jellemző vonásait; * Meghatározza az irodalmi mű témáját, fő motívumait és szereplőit; össze- foglalja, reprodukálja a cselekményt; * Felismeri és megkülönbözteti a prózai és verses formákat; * Megkülönbözteti a népköltészetet a műköltészettől, a szépirodalmi szöve- get a nem szépirodalmi szövegektől; * Felismeri az epikai, drámai és lírai szövegek beszélőjét; Különbséget tesz szerző és narrátor/lírai én között; * Különbséget tesz az epikus közlés alapformái, az elbeszélés, aleírás és a dialógus között; * Meg tudja állapítani a cselekmény helyét és idejét; * Felismeri az idézetet a szövegben; * Felismeri a költői jelzőt, megszemélyesítést, hasonlatot, metaforát, ismétlést, költői kérdést; * Elhelyezi a tantervben előírt kötelező irodalmi műveket az alapvető iro- dalmi kontextusokban (magyar irodalom/világirodalom, régi/újabb/kortárs, szóbeli/szerzői); | **IRODALMI ISMERETEK** | **NÉPKÖLTÉSZET**  **Feldolgozásra szánt szövegek Kötelező szövegek**   1. Hat különböző tájegységhez kapcsolódó népdal feldolgozása (pl. *Megizentem* (népdal) ‒ Bartók Béla gyűjtése, *Úgy tetszik, hogy* (népdal) ‒ Kodály Zoltán gyűjtése) 2. *Kőmíves Kelemenné* (népballada) 3. *Tündérszép Ilona és Árgyélus* 4. H. C. Andersen: *A teáskanna* ‒ Andersen hatása a magyar irodalomra; A tárgy mint mesehős (beszámoló); 5. Mészöly Miklós egy meséje: *Tréfás mese / A kis játszótársak / Vidám és szomorú / A torony meséje* (műmese) 6. *A csodaszarvas* (monda)   **Kiegészítő és ajánlott szövegek**  1. *Szent Száva* (Jung Károly fordítása) ‒ A Szent Száva-legenda magyar irodalmi kapcsolatai. Miért lett Szent Száva a szerb kultúrában az iskolák védőszentje? |
| * Képes a következő szépirodalmi szövegelemek meghatározására és példákkal való illusztrálására: motívum, téma, fabula, a cselekmény helye és ideje, főszereplő, mellékszereplő stb; * Az irodalmi művekben a szövegrészletek, a hősök és a helyzetek alapján felismeri a műnemet és a műfajt; * Ismeri és megnevezi a következő fogalmakat: monda, mítosz, elbeszélő költemény, dal, tájleíró költemény, ballada, elbeszélés, novella, regény, levél, episztola, mesejáték; * Ismeri és megnevezi a következő fogalmakat: meseelem, meseformula, bevezetés, kibontakozás, bonyodalom, tetőpont, megoldás, valószerű és valószerűtlen elemek, konfliktus; * Megnevezi a leírás formáit: személyleírás, tárgyleírás, tájleírás; * Felismeri és megnevezi a rímfajtákat és a refrént, hasonlatot, metaforát, megszemélyesítést, ellentétet, fokozást, hangutánzást és hangulatfestést; * Felismeri és értelmezi a tanterv által kötelezően előirányzott egyszerű szövegek konfliktushelyzeteit, a hősök jellemvonásait, s velük kapcsolat- ban megállapít, véleményt formál; * A szépirodalmi művek tudatos, igényes olvasója; * Tiszteli a nemzeti irodalom és kultúra hagyományait; * Képes esztétikai élmény átélésére; * Változatos olvasási stratégiákat alkalmaz; * Tudatosan gyűjt információkat (nyomtatott, audiovizuális, elektronikus forrásokból) iskolai feladataihoz; * Könyvtárba jár, és önállóan választ irodalmi alkotást, képes naplót vezet- ni vagy portfóliót összeállítani olvasmányairól; * Felismeri és megnevezi a mondatfajtákat a beszélő szándéka és logikai minőségük   szerint;   * Megkülönbözteti az egyszerű és az összetett mondatot; * Felismeri, megnevezi a tőmondatot, az egyszerű bővített és a hiányos mondatot (alany, állítmány); * Mondatátalakítást végez (zsugorítás stb;) a beszédhelyzetnek és a kom- munikációs szándéknak megfelelően szóban és írásban; * Felismeri, megnevezi a mondat fő részeit (állítmány és alany), valamint az alapvető bővítményeket (tárgy, hely-, idő– és módhatározó, minőség-, mennyiség– és birtokos jelző); * Aláhúzással tud nem bonyolult szerkezetű bővített mondatot elemezni; * Érthető, nyelvtanilag kifogástalan mondatokat szerkeszt; Írásban tudja a szöveget tagolni (cím, bekezdések) és makroszerkezeti egységekre osztani (bevezetés, tárgyalás, befejezés). A szövegben felfedezett hibákat képes kijavítani. * Ismeri a magánhangzók felosztását a nyelv vízszintes mozgása alapján, a hangrend és illeszkedés törvényszerűségeit; * Ismeri és alkalmazza a szótagolás és elválasztás szabályait; |  | 1. Csáth Géza: *Bartók Béla* (részlet) 2. *Az Ezeregyéjszaka legszebb meséi*ből: *Az ökör és a szamár* / *A halász és*   *a szellem vagy más mese*   1. Grimm-mese: *Holle anyó* 2. Boldizsár Ildikó: *Boszorkányos mesék* (egy mese feldolgozása) 3. Berg Judit meséi 4. Pilinszky János: *A nap születése* 5. *Mátyás király meg a csókai földesúr* / *Székké változott Juliska* (Penavin Olga gyűjtése) / Raffai Judit: *Vajdasági történetek Mátyás királyról* (válogatás). 6. *A tordai hasadék* (népmonda) 7. Hiedelemmondák elvarázsolt lényekről, mitikus állatokról virágokról, lidércről, elásott kincsről, kötésről és oldásról, ördögösökről stb. ‒ kap- csolni összehasonlító elemzésként a népmesékhez, mítoszokhoz.   **Irodalmi alapfogalmak**  A szöveg formája: vers, próza. Műnemek: líra, epika, dráma. Műköltészet és népköltészet. Szerző (költő, író), lírai én, elbeszélő. Műfaji ismeretek: dal, tájleíró költemény, ballada, mese, monda, anekdota, elbeszélés, regény, levél, mesejáték.  Az ütemhangsúlyos verselés. Az időmértékes verselés alapjai: a rövid és hosszú szótag fogalma.  Mesetípusok, a népmese jellemzői. Mesemondás. Mesepoétika.  **LÍRA**  **Feldolgozásra szánt szövegek Kötelező szövegek**   1. Kosztolányi Dezső: *Mostan színes tintákról álmodom* 2. Arany János: *Családi kör* 3. Weöres Sándor: *Ballada három falevélről* 4. Nemes Nagy Ágnes: *Tavaszi felhők* 5. Nagy László: *Csodafiú-szarvas* 6. Domonkos István: *Néha így, néha úgy* 7. Tari István: *Amikor a villámnak szaga volt*   Petőfi Sándor:   1. Petőfi Sándor: *Szülőföldemen* / *A négyökrös szekér* 2. Petőfi-átírások, Petőfi-paródiák, -parafrázisok: pl. Lackfi János (*Apám*   *kakasa*, *Megy Béla bá Trabanton*), Weöres Sándor, Varró Dániel stb.  **Kiegészítő és ajánlott szövegek**   1. Fehér Ferenc: *Színes vers* 2. Domonkos István: *Bizonyítványom / S.O.S.* 3. Tóth Árpád: *Láng* 4. Kosztolányi Dezső: *Nyárfa / Este, este* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * Fel tudja osztani a mássalhangzókat a zöngésség szempontja szerint, felismeri a részleges hasonulás, a teljes hasonulás és az összeolvadás egyszerűbb eseteit; * Ismeri és alkalmazza a betűrend szabályait; * Felismeri, megnevezi, alkalmazza a helyesírási alapelveket; * Alkalmazza a helyesírás-ellenőrző programot; * Felismeri, megnevezi az egyjelentésű, többjelentésű, rokon-és ellentétes jelentésű, azonos alakú, hasonló alakú valamint a hangutánzó és a hangulat- festő szavakat; * Felismeri, megnevezi, csoportosítja a szavakat szerkezetük alapján; * Felismeri és megnevezi a szóelemek fajtáit (szótő, toldalék); * Felismeri és megnevezi a nyomtatott és elektronikus média fajtáit; * Tájékozódik, információkat talál a különféle dokumentumtípusokban, korosztálynak szóló kézikönyvekben; * Képes nyelvileg kifejtett (explicit) és nem kifejtett (implicit) információ- kat kiszűrni a szövegből; * Képes az alapinformációk és eszmék összehasonlítására két vagy több rövid, egyszerű szövegben; * A rendelkezésére álló információkаt értékeli, tárolja, rendszerezi; * Képes az interneten való kommunikációra és együttműködésre; * Ismeri a helyesírási alapelveket és *A magyar helyesírás szabályai*nak használati módját; * Felismeri és alkalmazza az állandósult szókapcsolatokat; * Képes olyan szövegeket létrehozni, amelyekben a téma, a kompozíció, a tartalom és a stílus megfelelnek a feladatnak, a szöveg rendeltetésének és a címzettnek (célközönségnek); * Értelmes és szabatos beszédre, helyes artikulációra törekszik, igyekszik betartani az igényes nyelvhasználat szabályait és elsajátítani a kódváltás alapvető képességét;   ‒Egyszerű szerkezetű szóbeli vagy írásbeli szövegeket tud alkotni a leírás, az elbeszélés és a kifejtés eszközeit alkalmazva (és a célközönség összeté- telét szem előtt tartva);   * Képes egyszerű szöveget alkotni szóban vagy írásban, amelyben valamely irodalmi élményét írja le, vagy egy valós, hétköznapi, illetve képzeletbeli témát fejt ki; * Különböző céllal (pl; informálódás, tanulás, önfejlesztés, esztétikai él- mény átélése, szórakozás) képes rövidebb, egyszerűbb szépirodalmi és nem szépirodalmi szövegeket (pl; egyszerű szakszövegeket, tudománynépszerű- sítő ismeretterjesztő szövegeket stb;) olvasni és saját szavaival elmondani; * Meg tudja fogalmazni véleményét, és igényes nyelvhasználatra törekedve (kódváltási képességéhez mérten a sztenderd nyelvváltozat – vagy legalább a regionális köznyelv – normájához igazodva) nyilvános beszédhelyzetben képes kifejteni gondolatait; * Ismeri és készségszinten használja a kibővített magyar ábécé nyomtatott és írott betűit, valamint az írásjeleket, egyszerűbb példákban alkalmazni; * Törekszik értelmes, nyelvtanilag helyes mondatokat alkotni; * Írásban tudja a szöveget tagolni (cím, bekezdések) és makroszerkezeti egységekre osztani (bevezetés, tárgyalás, befejezés); * A szövegben felfedezett hibákat képes kijavítani; * Tud levelet írni, s képes különféle űrlapokat és formanyomtatványokat kitölteni, amelyekkel a mindennapi életben találkozik; Ezek elektronikus és papír alapú változatait is elsajátítja; * Képes figyelemmel követni és megérteni a nyelv, az irodalom vagy valamely egyéb művelődési terület tárgyköréből tartott előadásokat, s tud jegyzetet készíteni; * Meghatározott műfajokban témának, kommunikációs alkalomnak meg- felelő kritikus, egyéni szemléletű, nyelvi-stilisztikai szempontból példás szövegeket, beszámolót alkot; * Beszámolóját prezentációval/poszterrel teszi szemléletesebbé; * Valós vagy képzeletbeli tapasztalatokat, szereplőket, illetve eseményeket bemutató fogalmazást tud írni. |  | 1. Kányádi Sándor: *Szarvas-itató* 2. Weöres Sándor: *Egérrágta mese / Fülemüle* 3. Tari István: *Ablakomban* 4. Kovács András Ferenc gyermekversei (pl. *Egértánc*) 5. Petőfi Sándor: *Én / István öcsémhez / Két vándor / Nemzeti dal / Apám mestersége, s az enyém / Reszket a bokor / Pató Pál úr / Szeretlek*   *kedvesem / A természet vadvirága / A márciusi ifjak / Dalaim / A természet vadvirága / A XIX*. *század költői / Minek nevezzelek? /*  **Irodalmi alapfogalmak**  A költő és a lírai én. Lírai műfajok. A motívumok és költői képek mint a lírai mű kompozíciójának elemei. A lírai formanyelv jellemzői: képiség, ritmus, szerkezet. Rím. Kötött és szabad vers. Szóképek és stíluseszkö- zök: hasonlat, megszemélyesítés, metafora, ellentét, fokozás, költői jelző, ismétlés, hangutánzás és hangulatfestés. Költői kérdés.  **EPIKA**  **Feldolgozásra szánt szövegek Kötelező szövegek**   1. Tersánszky Józsi Jenő*: Ákombákom tanár úr* (részlet) 2. Gárdonyi Géza: *Apám* 3. Karinthy Frigyes: *Röhög az egész osztály / Magyarázom a bizonyítvá-*   *nyom*   1. Németh István: *Faliórák* 2. Csáth Géza: *Szombat este* 3. Darvasi László: *Trapiti, avagy a nagy tökfőzelékháború* (részlet) 4. Tóth Krisztina: *A Mikulás három élete*   Mitológia:   1. Kalevala: *A világ keletkezése* 2. *Daidalosz és Ikarosz* (görög mítosz) ‒ Ikarosz a kortárs irodalomban   **Kiegészítő és ajánlott szövegek**   1. Gyurkovics Tibor: *A tanár úr notesza* 2. Fox: *Majom-sziget* (részlet) 3. Domonkos István: *Via Italia!* (részlet) 4. Mirnics Zsuzsa: *Órásköz 12* (részlet) 5. Nógrádi Gábor: *Hogyan neveljünk?* 6. Kosztolányi Dezső: *Petőfi Sándorka* 7. Majtényi Mihály: *Megy a juhász a szamáron* (novella)   **Irodalmi alapfogalmak**  Szerző és elbeszélő. Epikai műfajok. Az elbeszélésmód sajátosságai: egyes szám harmadik személyű és egyes szám első személyű elbeszélés; jellemzés; párbeszéd. Leírások (táj-, személy-, tárgyleírás). Az epikai művek szerkezeti egységei. A szereplők jellemzésének eszközei: beszéd, tettek, külső tulajdonságok, életfelfogás, erkölcsiség.  **DRÁMA**  **Feldolgozásra szánt szövegek Kötelező szövegek**   1. Szabó Palócz Attila: *Zöldleveli Kótyonfitty, a kalandor béka legnagyobb*   *szerelme,* mesejáték   1. Berg Judit: *Üdv néked, Arthur, nagy király*   **Kiegészítő és ajánlott szövegek**   1. *Kitrikoty* Mészöly Miklós dramatizált meséje 2. Horváth Péter: *Bendegúz iskolába megy* /az *Indul a bakterház* nyomán/   Projektmunka-javaslatok irodalomból:   * óriások és törpék a mesékben, * kígyó az irodalomban (pl. Biblia, Kis herceg, magyar hitvilág, mesék, mondák stb.), * a ló motívuma a különböző népek kultúrájában (kapcsolódva ősi temet- kezési szokásunkhoz, Attila, országvásárlás stb.) és az irodalomban, * kortárs gyermekirodalmi projekt,   ‒a repulse diskurzusa az irodalomban,   * apa szövegek, * a folyó vagy a hajó szerepe az irodalomban, * tanár‒diák viszony az irodalomban, * évszakok az irodalomban, * boszorkányszótár, * Petőfi-szótár, * 12 legszebb magyar versem magyarázatokkal, * a szöveg és a kép összefüggéseinek feltárása, * a régió és a lakóhely irodalmi emlékei stb.   **Irodalmi alapfogalmak**  Drámai műfajok: komédia, tragédia; egyfelvonásos; rádiódráma.  A dráma jellemzői: felvonás, jelenet, szereplők, monológ, dialógus. Népi dramatikus játékok /farsang, betlehemezés stb./ |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | **ISMERETTERJESZTŐ ÉS INFORMATÍV SZÖVEGEK**  (2 mű kiválasztása)   1. Egy szabadon választott tanulmány a mese és a hiedelemvilág kapcsola- táról (pl. Dömötör Tekla, Nagy Olga, Voigt Vilmos, Penavin Olga, Raffai Judit) 2. Illyés Gyula: *Petőfi Sándor* (részletek, főként diákéveiből) vagy Mar- gócsy István: *Petőfi-kísérletek* (részlet). / Válogatás a Petőfi-kultusszal, a reformkori kávéházakkal és öltözködéssel (huszárok, fegyverek, divat) kapcsolatos szövegekből. 3. *A világ keletkezése* (bibliai történet) ‒ ismeretterjesztő szöveg /Bibliai szólások: júdáscsók, bábeli zűrzavar, matuzsálemi kor, hétpecsétes titok, pálfordulás, tamáskodik stb./ 4. *Fej fej mellett* (nyest.hu) ‒ szótörténeti kérdések 5. Válogatás könyvekből, enciklopédiákból és gyermeklapokból   **HÁZI OLVASMÁNY**  **Kötelező közös olvasmányok**   1. Petőfi Sándor: *János vitéz* 2. Lázár Ervin: *Szegény Dzsoni és Árnika* 3. Egy szabadon választott vagy ajánlott mű feldolgozása а kortárs iroda- lomból olvasónapló vagy portfólió formájában   **Ajánlott közös olvasmányok**   1. Lengyel Dénes: *Régi Magyar mondák* 2. *Volt egyszer egy*… 3. Janikovszky Éva: *Égig érő fű* 4. Astrid Lindgren: *Juharfalvi Emil* / *Juharfalvi Emil újabb csínyei /*   *Harisnyás Pippi*   1. Mándy Iván: *Csutak színrelép / Csutak és a szürke ló* 2. *Macskamenyasszony* ‒ határon túli magyar népmesék és mondák 3. Erich Kästner: *A repülő osztály / Emil és a detektívek* 4. Varró Dániel: *Túl a Maszat-hegyen* 5. Békés Pál: *A kétbalkezes varázsló/ A Félőlény* 6. Luis Sachar: *Stanley, a szerencse fia* 7. Renè Goscihny: *A kis Nicolas* 8. Jules Verne: *Kétévi vakáció* 9. Nógrádi Gábor: *Petepite* 10. J. K. Rowling: *Harry Potter és a Bölcsek Köve* 11. George Lucas: *Csillagok háborúja* 12. William Kotzwinkle: *E. T. a földönkívüli*. Egy aktuális kortárs mű beépítése. Projektmunka vagy portfólió:   – A feldolgozott művek filmes kapcsolatai stb. |
| **NYELVI ISMERETEK** | * A mondatfajták és kifejezőeszközeik; helyes használatuk. * A névszói és névszói-igei állítmány; birtokos jelző. * Írásjelek az egyszerű mondat végén. * Nyelvhelyességi hibák: suksükölés, nákolás. A kódváltás tudatosítása. * Az -e kérdőszó, félrecsúszott toldalékok stb. * Az egyes mondatfajták helyes kiejtése. * Nyelvünk szóbeli és írásbeli öröksége, frazeológiai egységek (szólások, közmondások, szállóigék). |
| * A beszédhangok keletkezése, hangképzési folyamat. * A köznyelvi normához alkalmazkodó szabatos kifejezésmód. * A magánhangzókról: rövid-hosszú, magas-mély magánhangzók. * A magánhangzók illeszkedése, helyesírási és helyes ejtési gyakorlatok. * Mássalhangzók: a rövid-hosszú, zöngés és zöngétlen mássalhangzók. * A mássalhangzók egymás mellé kerülésekor létrejövő hangtani változá- sok-hasonulások (teljes és részleges hasonulás, összeolvadás, rövidülés és kiesés) a szavakban, ezek felismerése révén a helyesírás megerősítése. * Az egység keretén belül a j hang kétféle jelölésére vonatkozó helyesírási gyakorlatok. * A magyar helyesírás négy alapelvének alkalmazása. * Az alapvető helyesírási szabályok készségszintű alkalmazása. |
| * Az egyjelentésű, többjelentésű, azonos alakú, rokon-és ellentétes jelenté- sű, hasonló alakú, hangutánzó és hangulatfestő szavak. * A szavak szerkezete (egyszerű és összetett szavak, többszörösen össze- tett szavak). * Képző: -i, -ság/-ség, -ó/-ő. * Jel: а közép– és felsőfok jele: -bb, leg/ – bb, а múlt idő jele: -t, -tt, a többes szám jele: -k, felszólító mód jele: -j, feltételes mód jele: -na/-ne,   -ná/-né.   * Rag: tárgy-, birtokos-, idő-, mód– és helyhatározó ragok. * A szótő és toldalék határа, a kötőhang(zó)szerepe.   ‒А toldalékos szavak helyesírásа. |
| * A média: nyomtatott és elektronikus médiumok (újságok, televízió, rádió, világháló ‒ honlapok, hírportálok). * A hír fogalmа és jelentőségе. * Közösségi média. * Tájékozódás, információkeresés (betűrend, tartalomjegyzék, utalók használatával) a különféle dokumentumtípusokban (könyv, folyóirat, AV és online dokumentum), korosztálynak szóló kézikönyvekben (szótár, lexikon, enciklopédia), ismeretterjesztő forrásokban. * Írói szótárak. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | * A mondatvégi írásjelek, az összetett mondatok tagolása. * A magyar helyesírás alapelvei. * A toldalékok helyes kapcsolása a szavakhoz, a zöngés és zöngétlen mássalhangzók. * Szótőkeresési gyakorlatok néhány gyakori hasonulás megfigyeltetésével. * Szóelemző, szótagoltató, toldalékoló, toldaléktalanító, válogató, másoló tollbamondás valamint komplex emlékezetből írás. * Helyesírási táblázatok, fürtábrák, folyamatábrák stb. * A régies írású tulajdonnevek helyes ejtése és írása, a j hang kétféle jelölése. * Az elválasztás szabályai. * Digitális írástudás, e**-**nyelvhelyesség: az e-dokumentumok létrehozásá- hoz szükséges nyelvi és szedési szabályrendszerek együttese, elektronikus szövegek létrehozása (pl. beszámolók, könyvismertetők, vázlatok, saját könyv, eseményre invitáló meghívók, listák, e-mail, egyszerűbb űrlapok kitöltése). * A magyar és valamely tanult, ismert idegen nyelv szerkezete közötti hasonlóságok és különbségek. * A helyesírást segítő kézikönyvek (helyesírási szabályzat, szótár, digitális szótárak stb.) önálló használata. |
| – Az egyes mondatfajták helyes kiejtése. A hosszú és rövid hangok (más- salhangzók és magánhangzók) helyes ejtése (gyakorlatok).  ‒Az állandósult szókapcsolatok (szólások, közmondások, szállóigék) az írásban és a beszédben. |
| **NYELVKULTÚRA** | * Események és élmények időrendi sorrendben történő elmondása közös, illetve egyéni vázlat alapján. * A természetben levő tárgyak és jelenségek, a mozgásában levő állatok és személyek bemutatása. * Sikeresebb irodalmi portrék és a megírásukhoz felhasznált nyelvi kifeje- zőeszközök. A közvetlen környezetből választott egyén bemutatása. * Rövidebb szövegek tartalmának összefoglalása szem előtt tartva az esemény időrendjét és mozzanatait (bevezetés, a cselekmény kezdete, a cselekménymozzanatok kiemelése, a tetőpont és a befejezés).   ‒A szóbeli elbeszélés: film, tévéadás, szabadon választott dinamikus jelenetek elmondása.   * A nyelvi-stilisztikai kifejezőeszközök a leíró jellegű részletekben (vers- ben és prózában egyaránt). * А retorika alapelvei (a konkrét fogalmak megnevezése nélkül). |
|  |  | * Önálló elbeszélő fogalmazás készítése a tanult nyelvi és helyesírási tudnivalók alkalmazásával, felhasználva az anyaggyűjtés módjait. Az írás folyamatának megtapasztalása, folytonos ön– és társreakció. Az írásmű üzenetének, céljának, befogadójának megfelelő szókincs használata. * Önálló vázlatkészítés elolvasott irodalmi vagy ismeretterjesztő szöveg- ről. * Kérdések és írásbeli válaszok megfogalmazása a tanult olvasmányok, megnézett filmek, színházi előadások, meghallgatott zeneművek alapján. * Szövegszerkesztés: elbeszélés, leírás, levél. * Élménybeszámoló közösen elkészített vázlat alapján, különös tekintettel a párbeszéd helyes alkalmazására. * A leírás megadott vázlat alapján (А tájleírás sorrendjének megoldása a távolitól közeli felé, vagy fordítva. Rész-egész viszonya valamilyen sorrend szerint. Tárgy-és személyleírás, jellemzés. Nem felsoroljuk a   tulajdonságokat, hanem megelevenítjük. Lehetséges témák: falu télen, az én szobám, a gyümölcsös tavasszal, a rét stb.).   * A fogalmazási ismeretek (a téma meghatározása, az anyag kiválasztása és elrendezése, a legfontosabb szerkezeti részek megjelölése és az anyag szerkezeti részek szerinti csoportosítása). * Szövegalkotás az internetes műfajokban (pl. e-mail, komment). Az írás nem nyelvi jeleinek (betűforma, nagyság, sorköz, margó, távolság, színek, kiemelések stb.) megismerése. A kézzel írt és a számítógépes szövegek különbözőségei és hasonlóságai. * Az önálló és a tanári segítséggel történő anyaggyűjtés módjai. * Nyolc házi írásbeli feladat a tanév folyamán, melyeket az órán elemez- nek. ‒ Négy iskolai dolgozat ‒ kettő félévente (az írásmű kidolgozása egy óra, elemzés és javítás két óra). |

**Kulcsfogalmak:** beszédművelés, artikulált nyelvi magatartás, irodalomolvasás, szövegértés, szóbeli és írásbeli szövegalkotás, ismeretek az anyanyelvről, helyesírás, íráskészség, médiaismeret, kommunikáció.

*A MEGVALÓSÍTÁS MÓDJA – TANTERVI UTASÍTÁS*

A *magyar nyelv* tanterve három tárgykört ölel fel: az irodalmat, a nyelvet és a beszédkultúrát. Az órák tárgykör szerinti ajánlott felosztá- sa a következő: irodalom – 70 óra, nyelvtan – 70 óra és beszédkultúra

* 40 óra. Mindhárom tárgykör szorosan összefügg és egyiket sem lehet magában, a többitől elkülönítve tanítani.

Az *irodalomoktatás* tanterve kétpólusú. Egyrészt a népköltészeti alkotásokat tárgyalja, másrészt a szépirodalmi szövegek műfaji gaz- dagságát mutatja be. Középpontban az élményközpontú irodalomtaní- tás áll. Célunk a szövegértés fejlesztése és a kreatív szövegalkotás.

Az ajánlott szövegekből a tanár választja ki a feldolgozásra ke- rülő olvasmányokat, ezeket kiegészítheti más szövegekkel, amelyek- be bevonјa a kortárs irodalmat is. Az ünnepekhez (karácsony, húsvét) kapcsolódó helyi szokások megbeszélése, gyűjtése is szerepeljen a tananyagban! A korszerű irodalomtanítás interdiszciplináris távlatokat nyit meg a tanulók számára. Lehetővé kell tenni az iskola és más in- tézmények közötti interaktív kapcsolat kialakítását (múzeumlátogatás, kiállítások és színházi előadások megtekintése, jelenlét a település kul- turális életében).

A népköltészeti olvasmányokat követően Petőfi Sándor mű- veivel foglalkozik a tanterv részletesebben és sokrétűen. A korszerű

Petőfi-kép és Petőfi lírájának mai továbbélése rávezeti a tanulót iro- dalomtörténeti értékeink megbecsülésére, az életmű megítélésének vál- tozására.

A lírai művek sokszínűsége lehetővé teszi a verstani ismeretek gazdagítását: a rím, szabad vers, leírások, megszemélyesítés, hasonlat, metafora, költői jelző, a versforma, a dal, a tájleíró költemény stb.

Az epikus alkotások egyrészt a kifejező olvasás céljait szolgálják, másrészt a szövegértés lehetőségeire összpontosítanak. Fontos szerepet tölt be a műfajismeret, a műfajok felismerése és meghatározása.

Az irodalmi tananyag gazdag szövegtára nem kötelezi a tanárt minden alkotás elemzésére, de olvasásra, ismeretszerzésre mindenképp ajánlott. Ez az alapvető készség befolyásolja a tanulók előrehaladását minden tantárgyban. A tanterv olvasmányai törzs– és kiegészítő anya- gokra tagozódnak. A törzsanyag a kötelezően feldolgozandó műveket tartalmazza; a kiegészítő anyag olyan szemelvényeket ajánl, amelyek tanításáról vagy elhagyásáról, illetőleg más kiegészítő anyaggal való helyettesítéséről a tanár dönt. Ugyanez a helyzet az ajánlott olvasmá- nyok esetében is. A tanárnak a tanmenet megtervezésekor ahhoz is joga van, hogy a tantervben szereplő ajánlott olvasmányok némelyike he- lyett más szövegeket javasoljon elolvasásra. Az is kívánatos, hogy az ajánlott olvasmányok köréből a tanuló saját ízlése, érdeklődése szerint is választhasson. A szövegek megbeszélésében, értelmezésében erősen építenünk kell a tanulók fantáziatevékenységére, lehetőséget kell nyúj- tanunk szemléletes képek felidézésére, a történetek dramatizálására, folytatására, a cselekmény kreatív továbbpergetésére.

A tanítási órákon változatos formában gyakoroltassuk az olvasást,

legyen szerves része a művek feldolgozásának, végeztessünk váloga- tó olvasást, az órák összefoglaló részében is gyakoroltassunk. A tanuló tudja magyarázni a világos szerkezetű olvasmányok cselekményének előzményeit és következményeit, tudjon összehasonlítani több hasonló alkotást. Mondjon véleményt a szereplők viselkedéséről, és indokolja tetteiket. A szövegek olvasása során fel kell ismernie a tanult iroda- lomelméleti ismereteket.

A *magyar nyelv* tanterve a kimeneteken, illetve a tanulási folya- maton és a tanulók eredményein alapul. A kimenetek annak az integrált tudásnak, készségeknek, magatartásnak és értékeknek a leírását jelen- tik, amelyeket a tanuló a tantárgy három tárgykörén keresztül felépít, kibővít és elmélyít magának.

A *nyelvtan* tanítása egységes folyamat az Általános iskolai taní- tásban. 5. osztályban folytatjuk a zalsó osztályokban szerzett nyelvi ismeretek bővítését és a kompetenciafejlesztést. A nyelvtani definíci- ók és a helyesírási szabályok tudatosítása hozzájárul a tanulók logikus gondolkodásának és kifejezőkészségének fejlesztéséhez.

A nyelvtantanítás feladatának megvalósítása érdekében szilárd is- mereteket kell nyújtanunk a leíró nyelvtan egyes elemeiről és rendsze-

rének alapvető sajátosságairól, ugyanakkor figyelembe kell vennünk az újabb pragmatikai, szövegnyelvészeti, szociolingvisztikai, kommuni- kációelméleti kutatások eredményeit is. Biztosítanunk kell az ismere- tek kompetenciává való alakulását.

Az alsó tagozatban elsajátított nyelvtani anyag új ismeretekkel bővül. Morfológiából a szavak hangalakjával és jelentésével részlete- sebben foglalkozik a tanterv, valamint rendszerezi a toldalékok fajtáit. Végeztessünk helyesírási gyakorlatokat a toldalékok megnevezésével (képző, jel, rag). A toldalékok közül csak az alaptípusokat tanulják meg a tanulók. A hangtani tananyag az eddigi ismeretek rendszerezése mellett, a mássalhangzók egymásrahatásával foglalkozik részletesen. A mondattani rész ugyancsak kiegészül. Új tananyagként jelenik meg a sajtó nyelve, a medialitás problémaköre. A logikus gondolkodás fej- lesztésének elengedhetetlen feltétele, hogy minden absztrakt ismeret szoros kapcsolatban legyen a valósággal. A nyelvet mint élő és változó jelenséget vizsgáltassuk a tanulókkal. A nyelvtan tanításának lényege a szövegek által történő gyakorlás. Célunk, hogy a tanulók önállóan is- merjék fel a szabályokat a példasorok alapján.

A helyesírás szervesen beépül a tananyagba. Ahhoz, hogy a tanu- lók a készség fokán alkalmazzák a helyesírási szabályokat, szükséges, hogy a helyesírási szempontból legfontosabb problémákat felismerjék. A tanulók folyamatosan gyakorolják az írásjelek helyes használatát, az összetett szavak helyesírását, a toldalékok helyes kapcsolását a szótő- höz a hangtörvényeken keresztül. A tananyag tovább gyakoroltatja a j hang kétféle jelölését, valamint a hagyományos családnevek helyesírá- sát és toldalékolását. A nyelvtani szabályok felismeréséig szövegeken alkalmazott gyakorlatokkal jussanak el. A magyar helyesírás alapelvei is megjelennek a gyakorlatok sorában, rámutatásként a szabályokra: a kiejtés, az egyszerűsítés, a hagyományos írásmód és a szóelemzés elve. Az új helyesírási szabályzat megjelenése megköveteli az eltérésekre való fókuszálást, illetve ezek begyakorlását. A nyelvtantanítás során ki- aknázzuk a játékos módszerek lehetőségeit.

Az íráskészség fejlesztése szintén folytatódik az 5. osztályban. Az írásbeli dolgozatokon kívül fogalmazásokat íratunk a tanulókkal, amelyekben önálló véleményformálásra, egyéni látásmód kialakítására törekszünk. Az elbeszélő fogalmazás mellett ajánlatos gyakoroltatni a jellemzést és a leíró fogalmazást is. Ezekre (jellemek, leírások) külön rámutatunk az irodalmi alkotások elemzése során. A tanulókkal megis- mertetjük a vázlatkészítést, valamint az irodalmi kézikönyvek tartalmát és használatát, ugyanakkor a kommunikáció új lehetőségeiről is tájé- kozódunk. A tanulók figyeljék meg a kor technikai fejlődésének nyelvi vetületeit a világhálón, valamint az SMS-ek nyelvét, rövidítéseit. Digi- tális kompetenciájukat néhány internetes szövegtípus/műfaj formai és tartalmi jellemzőinek megfigyelésével fejlesztjük.

# РУМУНСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

Denumirea materiei **LIMBA ROMÂNĂ**

**Scopul Scopul** predării şi învăţării *limbii române* este ca elevii să-şi cultive limba maternă şi să folosească în mod corespunzător cunoştinţele însuşite în diferite situaţii de comunicare, ca prin citirea şi interpretarea operelor literare să-şi dezvoltă creativitatea şi sensibilitatea artistică, estetică şi competenţe funcţionale, să-şi dezvolte gândirea critică, să aibă atitudine pozitivă faţă de limba maternă, dar şi faţă de alte limbi şi culturi. Elevul

va şti să exprime valorilre patrimoniul cultural şi istoric şi identitatea poporului său, a societăţii şi statului în care trăieşte.

Clasa **a V-a**

Numărul de ore anual **180 de ore**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FINALITĂŢI**  După terminarea temei / domeniului elevul va fi capabil: | **DOMENIUL/ ТЕМА** | **CONŢINUTURI** |
| * **să stabilească** genul şi specia operelor literare * **să facă diferenţa** între caracteristicile literaturii populare şi artistice * **să facă diferenţa** între operele cu caracter realist şi fictiv * **să analizeze** elementele de compoziţie a unei poezii lirice (vers, strofă); a unui text epic în versuri şi în proză (părţile operei literare – capitol, frag- ment, vers); a unei opere dramatice (act, scenă, apariție) * **să facă distincţia** dintre noţiunea de narator şi scriitor * **să diferenţieze** forme de exprimare literară (descriere, narațiune, dialog) * **să identifice** elementele sonore, vizuale, tactile ale imaginilor poetice * **să recunoască** figurile de stil şi să înţeleagă rolul lor în textul literar-ar- tistic * să determine intonaţia de bază în citirea unei poezii, naraţiuni sau acţiuni dramatice (plină de umor, veselă, tristă etc). * **să identifice** trăsăturile personajelor prin exemple din text * **să evalueze** comportamentul personajelor şi să-şi exprime în mod argu- mentat părerile şi atitudinea * **să ilustreze** credinţele, obiceiurile, modul de viaţă şi evenimentele din trecut descrise în operele literare * **să înţeleagă** textul citit cu voce tare şi în sine   **– să formuleze singur întrebări cu privire la textul citit şi să-şi exprime opinia**   * să facă deosebirea dintre părţile de vorbire flexibile şi neflexibile * să sesizeze categoriile de gen, număr şi caz ale cuvintelor nominale * să diferenţieze funcţiile de bază şi semnificaţiile cazurilor * să folosească formele de caz, în conformitate cu standardele lingvistice * să facă diferență între articolul hotărât și cel nehotărât și îl folosește corect în declinare * să folosească gradele de comparaţie ale adjectivelor * să stabilească modurile şi timpurile verbale * folosește verbele auxiliare la formarea timpurilor * să sesizeze părţile de propoziţie   **– să folosească topica limbii române în analiza morfologică şi sintactică**   * să aplice în mod consecvent normele ortografice în scrierea cu majusculă; a cuvintelor compuse şi scrise cu liniunţă de unire; * să aplice în mod consecvent semnele de punctuaţie * **să folosească corect ortogramele în diferite forme (scrise împreună şi despărţit)** * **să folosească** Îndrumătorul ortografic * să pronunţe corect cuvintele ţinând cont de locul accentului şi intonaţiei * să vorbească clar respecând normele limbii române literare   **– să citească fluent şi distinct cu voce tare texte literare şi nonliterare.**   * să folosească diferite forme de expunere: descrierea (portretul şi tabloul), naraţiunea la persoana întâi şi a treia, dialogul * să delimiteze părţile unui text (titlul, subtitlul, alineatele) şi să-l organize- ze în întreguri semnificative (partea introductivă, partea de mijloc şi finală a textului) * să alcătuiască texte care vor fi rostite, sau scrise, și care vor cuprinde părerile și trăirile sufletești în urma citirii unui text literar, sau nonliterar. * să găsească informaţiile cuprinzătoare într-un text literar şi nonliterar mai simplu, * să utilizeze diverse metode şi strategii de informare şi documentare în scopul exprimării eficiente, oral şi în scris   -să exprime patrimoniul cultural şi istoric şi să facă aprecieri personale în diferite situaţii   * să folosească limba română literară în exprimarea scrisă şi orală * să sesizeze diferenţele dintre varianta literară şi dialectală a limbii române   **– să folosească dicţionare şi îndrumătoare ortografice (ediţii şcolare)** | **LITERATURA** | **LIRICA**  **Noţiuni de teorie literară**  Motivele şi imaginile poetice ca elemente ale conținutului creațiilor lirice Felul de strofe în funcţie de numărul de versuri din poezia lirică: catrenul. Caracteristicile poeziei lirice, imaginile artistice, ritmul.  Figuri de stil: comparaţia, epitetul, personificarea, onomatopeea  Tipuri de poezii lirice populare şi artistice: descriptive (pastelul); lirice – doina şi poeziile tradiţionale.  **Lectură şcolară recomandată**   1. Vasile Alecsandri: *Sfârşit de toamnă* 2. Nicolae Labiş: *Fulg* 3. Mihai Eminescu: *Revedere* 4. George Coşbuc: *Concert de primăvară* 5. Panait Cerna: *Cântec de martie* 6. George Topârceanu: *Un duel* 7. Poezii populare: *Nu mă bate Doamne, rău*, sau *Cântă puiul cucului,* 8. Poezii ocazionale, obiceiuri, colinde 9. Poezii din literatura română din Serbia şi a conaţionalilor   **EPICA**  **Noţiuni de teorie literară**  Scriitorul şi naratorul  Modurile de expunere: descrierea, naraţiunea la prima şi a treia persoană; dialogul.  Narațiunea concisă: înşiruirea evenimentelor, episoadelor, capitolelor. Caracterizarea personajelor – modul de vorbire, comportamentul, aspectul fizic, atitudinea faţă de viaţă, trăsăturile morale.  Speciile operelor epice în versuri și proză: cântecul epic popular (balada sau cântecul bătrânesc) basmul, schiţa, legenda, fabula, snoava.  **Texte literare recomandate**   1. Balada populară: *Mioriţa* 2. Balada populară: *Iancu Jianul* 3. *Ero de pe lumea cealaltă, De unde ştiai că nu-mi place plăcinta?* 4. Edmondo de Amicis: *Micul hornar* (fragment) 5. Emil Gârleanu: *Gândăcelul* 6. Alexandru Vlahuţă: *Din copilărie (*fragment*)* 7. Virgil Carianopol: *Cutremurul* 8. Barbu Şt. Delavrancea: *Bunica* 9. Mihail Sadoveanu: *Domnul Trandafir* 10. Ion Luca Caragiale: *D-l Goe* 11. Grigore Alexandrescu: *Boul şi viţelul* 12. Legenda Oltului şi a Mureşului 13. Petre Ispirescu: *Aleodor Împărat*   **DRAMA**  **Noţiuni de teorie literară**  Actul, apariția, personajele în dramă.  Speciile genului dramatic: opere dramatice ecranizate, piese de teatru, teatrul radiofonic.  **Bibliografie recomandată**   1. Vasile Alecsandri: *Chiriţa în provincie* (fragment) 2. Dušan Radović: *Căpitanul John Peoplefox* (fragment)   **TEXTE**  **ȘTIINȚIFICO – FANTASTICE ȘI INFORMATIVE**  (se vor alege două texte)   1. Din Monografiile localităţilor româneşti, ghiduri turistice, sau anuare 2. Alexandru Vlahuţă: *România pitorească* (fragment) 3. Selecţie din cărţi, encicopledii şi reviste pentru copii.   **LECTURĂ ŞCOLARĂ**:   1. Selecţie de poezii româneşti Topârceanu: *Poezii*. 2. Selecţie din proza română, |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | | E. Gârleanu: *Povestiri*   1. Mihail Sadoveanu: *Dumbrava minunată* 2. Selecţie de basme româneşti; Petre Ispirescu: *Culegere de basme* 3. Selecţie de legende;   Alexandru Mitru: *Legendele Olimpului*   1. Selecţie din literatura universală 2. Selecţie din literatura românilor din Serbia **Selecţie suplimentară din lectura şcolară** (se vor alege două opere)    1. Ioan Slavici – *Zâna Zorilor*    2. Ion Creangă – *Povestea lui Harap-Alb*    3. Jules Verne – *De la Pământ la Lună* |
| **LIMBA** | **Gramatica (morfologiа, sintaxa)** | Părţile de vorbire flexibile : substantivul, articolul, pronumele, adjectivul, numeralul, verbul; părţile de vorbire neflexibile: adverbul, prepoziţia, conjuncţia şi interjecţia.  Substantivul – semnificaţia şi felurile (proprii şi comune) Genul, numărul şi cazul substantivelor.  Articolul – semnificaţie şi felurile (hotărât propriu-zis, posesiv-genitival şi demonstrativ-adjectival, nehotărât).  Flexiunea substantivului (declinarea cu articolul hotărât şi nehotărât). Cazurile şi funcţiile sintactice: nominativ (subiectul); genitiv ( posesia ); dativ ( atribuirea); acuzativ (obiectul asupra căruia se săvârșește acțiunea, sau ceva ce se referă la obiect, locul ); vocativ (chemare, adresare).  Adjectivul – structura şi tipurile de adjective; acordul adjectivului cu substantivul în gen, număr şi caz; gradele de comparaţie.  Pronumele – pronumele personale şi de politeţe): flexiunea pronumelor personale, formele accentuate şi neaccentuate.  Numeralele – formele şi utilizarea lor: cardinale şi ordinale.  Verbele – modurile verbale (personale şi impersonale), timpurile verbelor la modurile personale.  Conjugarea verbelor auxiliare (a fi, a avea, a vrea / a voi)  Subiectul, predicatul, atributul, complementul direct şi indirect, comple- mentele circumstanţiale de mod, loc şi timp. |
| **Ortografia** | Literă majusculă în denumirile geografice compuse; denumirile institu- ţiilor, întreprinderilor, organizațiilor (abrevierile), publicațiilor, datelor şi evenimente importante. (exemple tipice)  Scrierea corectă a substantivelor şi adjectivelor la plural şi în genitiv (scrierea cu unul, doi sau trei „i”)  Scrierea corectă a verbelor de conjugarea a IV-a cu doi”i”  Despărțirea cuvintelor în silabe, respectând regulile ortografice și accentul în conformitate cu *Ortografia limbii române.*  Scrierea corectă a cuvintelor derivate (cu prefixe) Punctuația. |
| **Ortoepia** | Locul accentului în cuvinte şi propoziţii.  Intonaţia şi pauzele în funcţie de semnele de punctuaţie; intonaţia propozi- ţiilor interogative şi exclamative.  Articularea: citirea cu voce tare. |
| **CULTURA EXPRIMĂRII** | | Reproducerea, povestirea, descrierea – observarea diferenţelor dintre limba scrisă şi limba vorbită; alcătuirea unei scrisori (particulare, e-mailul, SMSul)  Îmbogăţirea vocabularului: sinonimele şi antonimele, cuvinte nonliterare şi neologismele – înlocuirea lor cu cuvinte literare; observarea şi elimina- rea elementelor nesemnificative şi inutile din text şi vorbire.  Tehnica redactării unei compuneri scrise (focarul temei, alegerea şi repar- tizarea materialului, elementele fundamentale ale compoziţiei şi gruparea materialului după etape compoziţionale); alienatul ca unitate tematică restrânsă şi funcţiile lui compoziţionale şi stilistice.  Redactarea ştirilor, declaraţiilor, alcătuirea afişului, completarea formula- relor tipizate, alcătuirea hărților mentale.  Folosirea limbii literare şi neliterare în formă orală şi scrisă în activitatea de cercdetare, în munca de proiectare şi prezentare în public.  Opt teme pentru acasă şi analiza lor la oră.  Patru teze – câte două în fiecare semestru (o oră de elaborare a tezei, o oră de corectare şi una de analiză a conţinutului cu scopul îmbunătăţirii compunerii din aspect literar şi lingvistic. |

**Cuvintele cheie ale conținutului:** literatura, limba, morfologia, sintaxa, ortografia, cultura exprimării.

# ÎNDRUMĂRI PENTRU REALIZAREA METIDICO/ DIDACTICĂ A PROGRAMEI

Programa şcolară pentru disciplina *Limba română* cuprinde trei do- menii: literatura, limba şi cultura exprimării. Repartizarea recomandată a orelor pe domenii tematice generale este următoarea: literatura – 70 de ore, limba – 70 de ore şi cultură exprimării – 40 de ore. Toate cele trei domenii sunt legate între ele şi trebuie studiate prin interacțiunea lor.

Programa şcolară pentru disciplina *Limba română* se bazează pe anumite finalităţi, procesul de învăţare şi realizările elevilor. Finalită- ţile conţin descrierea cunoştinţelor, abilităţilor, atitudinilor şi valorilor integrate pe care elevul le obţine, le extinde şi aprofundează în cele trei domenii care constituie această disciplină.

1. *PLANIFICAREA PREDĂRII ŞI ÎNVĂŢĂRII*

Programa şcolară de învățământ și învățarea limbii române înte- meiată pe finalităţi oferă profesorului o libertate mai mare în crearea şi proiectarea predării şi învăţării. Rolul profesorului este de a contex- tualiza această programă cu necesităţile specifice ale elevilor dintr-o clasă, luând în considerare: structura clasei şi caracteristicile elevilor; manualele şi alte materiale didactice care vor fi utilizate; condiţiile teh- nice, materiale didactice de care dispun şi mediile pe care le are şcoala; resursele, posibilităţile şi necesitățile comunităţii locale în care şcoala funcţionează. Pornind de la finalităţile şi conţinuturile date, profesorul își întocmește planul anual global de muncă din care va dezvolta mai târziu planurile operaționale. Finalităţile definite pe domenii facilitează

profesorului operaţionalizarea în continuare a finalităţilor concrete la nivel de unităţi de învăţământ. Acum fiecare profesor are finalităţi de- finite pentru fiecare domeniu. De la el se aşteaptă ca pentru fiecare uni- tate de învăţământ, în faza de planificare şi scriere a pregătii pentru oră să definească finalităţile piramidal, pe trei niveluri: unul pe care toţi elevii ar trebui să-l realizeze, unul pe care majoritatea elevilor ar trebui să-l atingă şi unul care va fi însușit doar de câțiva elevi. În acest fel se va stabili o legătură indirectă cu standardele pe trei niveluri ale reali- zărilor elevilor. În planificare, ar trebui, de asemenea, avut în vedere că finalităţile diferă, la unele se poate ajunge mai uşor şi mai rapid, dar pentru cele mai multe finalităţi (mai ales pentru domeniul literatu- rii) este nevoie de mai mult timp, de o serie de activităţi diferite şi de o muncă pe texte variate. În faza de planificare a predării şi învăţării, este foarte important faptul că manualul este instrumentul de predare şi că acesta nu precizează conţinuturile diciplinei. De aceea, conţinuturile oferite în manual trebuie acceptate selectiv şi în funcţie de finalităţile care ar trebui realizate. Pe lângă manual, ca una dintre sursele de învă- ţare, profesorul trebuie să ofere elevilor posibilitatea să folosească şi alte surse de învăţare.

1. *REALIZAREA PREDĂRII ŞI ÎNVĂŢĂRII*

# LITERATURA

Acest domeniu se bazează pe texte din lectura clasificată pe ge- nurile literare – *liric, epic şi dramatic* şi pe o selecţie bogată de texte nonliterare, științifice și informative.. O parte obligatorie a textelor li- terare le constituie operele care aparţin corpusului naţional principal, fiind îmbogăţit cu opere din literatura moderă, contemporană. Selecţia textelor va fi bazată în mare măsură pe principiul adaptării la vârsta elevilor.

Pe lângă textele care trebuie abordate la oră este dată şi o listă cu lectură şcolară. Scopul reintroducerii lecturii şcolare este formarea, dezvoltarea şi cultivalrea deprinderilor de citire a elevilor. Elevii pot în timpul vacanței să citească operele mai vaste, ceea ce contribuie la continuitatea deprinderii de citire.

Pe lângă operele obligatorii care trebuie abordate, este adăugată şi o listă cu texte suplimentare. Partea opţională permite profesorului o creativitate mai mare în atingerea finalităţilor. Această lectură ofe- ră o posibilitate mai mare de aplicare a abordării comparative în ex- ploatarea creaţiilor literare, pe diferite niveluri de analiză: interpretare, prezentare sau comentarii. Selecţia operelor trebuie să fie adaptată ca- pacităţilor, necesităților şi intereselor elevilor. Diferenţele în valoarea totală artistică şi informativă a textelor influenţează asupra soluţiilor metodologice adecvate (adaptarea la citirea felului de text, amploarea în interpretarea textului în funcţie de complexitatea structurii sale, le- garea şi corelarea cu conţinuturile relevante din alte domenii – gramati- ca, ortografia şi cultura exprimării etc. ).

Textele din partea suplimentară a programului trebuie să serveas- că profesorului şi la predarea unităţilor didactice din gramatică, pre- cum şi la predarea şi consolidarea conţinutului din cultura exprimării. Operele pe care nu le abordează profesorul ar trebui să le recomande elevilor să le citească în timpul lor liber.

Noua programă este bazată pe o corelaţie mai mare dintre operele literare şi nonliterare. Corelaţia este facilitată prin combinarea adecvată a textelor obligatorii şi opţionale. Din lista de texte suplimentare pro- fesorul alege acele opere care, cu partea obligatorie a texterlor va al- cătui o unitate motiv-tematică. Acelaşi text poate fi corelat cu alte tex- te în moduri diferite, în funcţie de diferite motive sau tonuri narative. Operele literare care au fost ecranizate (*Chiriţa în provincie. D-l Goe, Aleodor Împărat, Dumbrava minunată, Basme de P. Ispirescu şi Ioan Slavici – Zâna Zorilor, Povestea lui Harap-Alb*) pot servi la analiza comparativă şi identificarea diferenţelor dintre, povestirile şi formele literare şi ecranizate (adaptate, modificate), oferind elevilor posibilita- tea de a ajunge la o concluzie cu privire la natura celor două medii şi de a-şi dezvolta exprimarea mediatică. Eleviilor li se pot sugera şi alte filme cu tematică similară prin care se va realiza o unitate motiv-tema- tică suplimentară.

Profesorul trebuie să cunoască conţinutul programei de limba ro- mână din clasa anterioară pentru a respecta principiul predării treptate şi sistematice. Pe lângă corelaţia dintre texte, este necesar ca profesorul să stabilească o corelaţie cu alte discipline şcolare, în primul rând cu materia din istoriei, cultura plastică, cultura muzicală, religie şi educa- ţia civică şi limba sârbă ca limbă nematernă.

Introducerea elevilor în lumea literaturii, dar şi în a cerlorlalte texte, aşa-numitele texte non-literare (științifice, informative), este o sarcină didactică extrem de complexă. Tocmai la acest nivel de şcolai- zare se obţin cunoştinţele de bază, dar și cele mai importante, aptitudi- nile şi obiceiurile de care va depinde cultura literară a elevilor, dar, şi competenţa estetică. Elevii trebuie să înţeleagă felurile operelor literare şi autonomia acestora, precum şi faptul că o operă literară modelează o posibilă imagine a realităţii.

În analiza textului se va aplica într-o măsură mai mare unitatea dintre procedeele analitice şi sintetice şi părerile proprii. În conformi- tate cu finalităţile, elevii ar trebui îndrumați ca să se deprindă cu modul de a reda propriile impresii, atitudini și concluzii referitoare la opera citită, prin exemple din text și astfel li se va dezvolta capacitatea de exprimare independentă, activitatea de investigare şi luare a unui punct de vedere critic.

Studiul operei literar-artistice în procesul de predare este un pro- ces complex, care începe cu pregătirea profesorului şi a elevilor (mo- tivarea elevilor pentru citire, trăire şi analiza textului artistic, citirea, localizarea textului artistic, obișnuirea elevilor cu munca de cercetare) pentru analiza operelor literare. Formele cele mai productive primite în interpretarea operelor literare sunt obţinute la orele de predare, iar în formele de aplicare funcţională a cunoştinţelor şi abilităţilor, continuă și după ore: în recapitularea productivă a cunoştinţelor privind materia- lul didactic tratat, în studiile comparative ale operelor literar-artistice şi în abordarea de cercetare şi analizeioperelor citite. Etapele centrale ale procesului de abordare a operei literar-artitice în clasă, sunt interpretă- rile bazate pe metodologia şi metoda de dezvoltare a acestora în cadrul orei de predare.

Analiza operelor literare ar trebui să fie bazată pe rezolvarea *în- trebărilor problemă* care reies din text şi trăirile artistice. Multe texte, în special fragmente din opere, necesită localizarea lor în timp, deseori ea fiind multiplă. Amplasarea textului într-un cadru temporal, spaţial şi socio-istoric şi informarea cu privire la conţinuturile importante care preced fragmenului – reprezintă condiţii fără de care deseori textul nu poate fi trăit intens şi înţeles corect.

În *interpretarea textului* elevii trebuie obişnuiți să-și argumente- ze impresiile, atitudinile şi reflexiile asupra textului literar, astfel dez- voltându-li-se capacitatea de exprimare independentă, a activităţilor de cercetare şi criticii, respectând în acelaşi timp atitudinea individuală de înţelegere a textelor literare şi de exprimare a opiniilor.

Elevii vor însuşi noţiunile de teorie literară prin abordarea textelor corespunzătoare şi prin utilizarea anterioară a lecturii. Cu ajutorul mij- loacelor lingvistice și stilistice elevii vor percepe textul cu ajutorul im- presiilor și trăirilor sufletești, precum și a sugestiilor estetice, astfel că vor fi capabili să înțeleagă condiționarea reciprocă linvistico-stilistică.

În timpul analizei operelor literare, precum şi în cadrul exerciţi- ilor orale şi în scris, se va insista ca elevii să descopere cât mai multe trăsături, emoții și stări sufletești ale personajelor, să-și exprime opinii- le asupra comportamentului personajelor.

Finalităţile legate de domeniul literaturii se bazează pe citire. Di- feritele forme de citire reprezintă condiţia de bază pentru ca elevii să dobândească cunoştinţe şi să continue să fie introduşi cu succes în lu- mea operelor literare. În clasa a cincea se cultivă în primul rând citirea expresivă, iar elevii sunt introduşi treptat în cititul de cercetare.

# LIMBA

În predarea limbii, elevilor li se va dezvolta capacitatea pentru comunicarea orală şi în scrisă în limba română standard. De aici, sco- pul cerinţelor din această programă nu este doar însuşirea normelor de limbă şi de gramatică, ci şi înţelegerea funcţiilor lor şi aplicarea corectă în exprimarea orală şi în scris.

În cazul în care conţinut programei prevede unităţi didactice pe care elevii deja le-au însuşit în clasele precedente, se subînţelege că

va fi verificat nivelul de însuşire şi capacitatea de aplicare a materiei învăţate anterior, iar recapitularea şi exersarea pe exemple noi va fi re- alizată înainte de abordarea noilor conţinuturi. Prin aceasta se asigură o continuitate în activitate şi muncă sistematică în corelarea dintre mate- ria nouă şi cunoştinţele existente.

Profesorul trebuie mereu să fie conştinet de rolul primordial pe care îl are exersarea adecvată şi sistematică, respectiv că materia nu este însuşită până nu se exersează bine. Aceasta înseamnă că exersarea ar trebui să fie un factor esenţial în abordarea materiei, aplicarea, reca- pitularea şi consolidarea cunoştinţelor.

# Gramatica

Cerinţele de bază ale programei în predarea gramaticii este ca elevilor limba să le fie prezentată şi interpretată ca un sistem. Niciun fenomen lingvistic nu ar trebui să fie studiat în mod izolat, în afara con- textului în care îşi realizează funcţia (în orice situaţie potrivită cunoştin- ţele de gramatică pot fi puse în funcţia interpretării textului artistic şi de popularizare a ştiinţei). Una dintre procedeele extrem de funcţionale în predarea gramaticii sunt exerciţiile care se bazează pe utilizarea exem- plelor din practica nemijlocită a vorbirii , fapt care apropie materia din gramatică de necesităţile vieţii în care limba este aplicată ca o activita- tea umană universală. Fenomenele lingvistice nu ar trebui menţionate şi nici prezentate izolat (de exemplu, cuvinte şi propoziţii fără legătură între ele), ci întotdeauna trebuie să fie contextualizate prin legarea cu o situaţie de comunicare în care acestea pot fi în mod clar identificate, izolate şi a căror caracteristici şi funcţii pot fi explicate.

Abordarea cazurilor şi exerciţiile ar trebui să fie orientate spre identificarea cunoştinţelor importante pentru utilizarea corectă a decli- naţie cu articolul hotărât şi nehotărât care va fi recunoscut şi în textele literare şi nonliterare, dar şi spre eliminarea dilemelor care apar în ex- primarea orală şi scrisă a elevilor în utilizarea zilnică a limbii. De aceea conţinutul exerciţiilor legate de utilizarea corectă a cazurilor şi a artico- lului se stabileşte în funcţie de monitorizarea continuă a cunoştinţelor de limbă a elevilor (de ex. în timpul dialogului purtat la oră, dar şi din exemplele din temele scrise de către elevi). Astfel, predarea materiei din limbă va fi în funcţia pregătirii elevilor pentru o bună comunicare în limba română literară contemporană.

Conţinuturile cuprinse în exersarea numeralelor şi pronumelor vor fi stabilite în funcţie de monitorizarea continuă a materiei însuşite în clasa a patra. Declinarea pronumelor şi recunoaşterea formelor ac- centuate şi neaccentuate, contribuie la o mai bună înţelegere și aplica- rea ortografiei corecte a cuvintelor scrise cu cratimă atât în literatură cât şi în lucrările de specialitate. În abordarea adjectivelor trebuie să se acorde atenţie gradelor de comparaţie care au fost introduse în clasa a cincea pentru a fi stabilită legătura pe linie orizontală cu alte limbi care se învaţă.

Abordarea verbelor este un proces mai complex şi ar trebui să se insiste asupra distincţiilor dintre modurile şi timpurile verbelor. Deşi nu se utilizează în mod activ toate timpurile în comunicare, se reco- mandată recunoaşterea tuturor timpulor verbelor auxiliar (a fi, a avea, a vrea / a voi).

Pentru abordarea părţilor de vorbire neflexibile trebuie planificate mai multe ore, punându-se accentul pe acuzativ, totodată explicându-se rolul prepozițiilor în comunicarea cotidiană. Exemplele trebuie luate din comunicarea cotidiană, pentru ca elevii să le poată identifica şi să înțeleagă funcţia lor în propoziţii în așa fel încât cuvântul să-l identifice ca unitate la nivel morfologic şi sintactic. Cu acelaşi scop se vor aborda şi clelalte părți de vorbire neflexibile.

# Ortografia

Normele ortografice vor fi însuşite cu ajutorul exerciţiilor siste- matice (dictările ortografice, corectarea greşelilor dintr-un text dat, tes- te cu exerciţii de ortografie etc.). În exersarea ortografiei se recomandă ca o atenţie aparte să fie acordată pluralului substantivelor, substan- tivelor în genitiv, cuvintelor care sunt scrise în mod diferit (despărţit sau împreună) în diferite situaţii. Trebuie de asemenea periodic să se verifice scrierea cuvintelor, în mod aparte a cuvintelor care încep şi se termină în Î, precum şi scrierea literelor Î şi Â în interiorul cuvintelor.

De asemenea, elevii trebuiе încurajaţi ca singuri să observe şi co- recteze greşelile de ortografie în comunicarea SMS şi în alte tipuri de comunicare.

În plus, elevii trebuie îndemnaţi să folosească îndrumătoarele şi dicţionarele ortografice (ediţiile şcolare). Este de dorit ca profesorul să aducă un exemplar de *Dicţionar ortografic* la oră de fiecare dată când se abordează teme de ortografie (în acest fel ar putea de la fiecare elev în mod individual să ceară ca acesta să găsească un cuvânt în dicţiona- rul ortografie şi să determine forma corectă sau scrierea corectă).

# Ortoepia

Profesorul trebuie permanent să scoată în evidență importanţa pronunţării corecte, care se cultivă prin aplicarea anumitor exerciţii ortoepice. Exerciţiile ortoepice nu trebuie realizate ca unităţi didactice aparte, ci în cadrul anumitor teme adecvate din gramatică. Accentuarea propoziţiilor poate fi adusă în legătură cu ortografia, iar pe de altă parte cu sintaxa, etc. În cazul folosirii înregistrărilor audio, elevilor trebuie formată deprinderea de identificare, reproducere şi însuşire a comuni- cării cu o accentuare corespunzătoare, iar atunci când se ajunge la aba- tere de la normele ortoepice, să deosebească accentuarea sunetelor în varianta literară față de varianta dialectală a limbii române.

Unele exerciţii ortoepice se pot realiza şi pe teme corespunzătoare din literatură: de ex. articularea poate fi exersată prin rostirea numărăto- rilor în cadrul orelor de predare a literaturii populare; accentul cuvinte- lor, tempoul, ritmul, intonaţia propoziţiei şi pauzele se vor exersa prin citirea cu voce tare a unor fragmente din lectura suplimentară (la alege- rea profesorului sau a elevului) etc. Pentru exersarea ortoepică trebuie întreprise activități care țin de rostirea pe de rost a unor fragmente în proză sau versuri (cu ajutorul materialelor didactice auditive)..

# CULTURA EXPRIMĂRII

Acest domeniu trebuie să fie legat cu abordarea textelor literare ca formă reprezentativă de exprimare, precum şi cu abordarea gramati- cii şi ortografiei, care vor contribui la cultivarea corectă în exprimarea orală şi scrisă.

Cultura exprimării se cultivă prin punerea în aplicare a exerciţi- ilor lexical-semantice şi stilistice, care au drept scop îmbogăţirea vo- cabularului şi dezvoltarea abilităţilor şi competenţelor de exprimare. Toate aceste tipuri de exerciţii, care duc la dezvoltarea capacităţii de exprimare corectă, se realizează pe text sau împreună cu exerciţiile de vorbire.

1. MONITORIZAREA ŞI EVALUAREA PREDĂRII ŞI ÎNVĂŢĂRII Monitorizarea şi evaluarea rezultatelor progresului elevilor este

în funcţia realizării finalităţilor, şi începe cu o evaluare iniţială a nive- lului la care se găseşte elevul şi în raport cu ceea ce se va evalua în vii- torul lui progres precum şi cu notarea. Fiecare activitate este o oportu- nitate bună pentru evaluarea şi obţinerea informaţiilor despre progresul acestuia. Fiecare oră şi fiecare activitate este o modalitate de evaluare formativă, respectiv de înregistrare a progresului elevilor şi o drumare pentru activităţile viitoare.

Evaluarea formativă este o parte integrantă a abordărilor de preda- re moderne şi subînţelege evaluarea cunoştinţelor, abilităţilor, atitudini- lor şi comportamentelor, precum şi dezvoltarea competenţelor adecvate în timpul predării şi învăţării. Rezultatul acestei evaluări oferă feedback elevilor şi profesorilor cu privire la competenţele care au fost bine în- suşite şi care nu, precum şi cu privire la eficienţa metodelor adecvate pe care profesorul le-a aplicat pentru atingerea obiectivului. Măsurarea formativă implică colectarea de date cu privire la rezultatele elevilor, dar cele mai frecvente tehnici sunt: realizarea sarcinilor practice, obser- varea şi înregistrarea activităţilor elevilor în timpul orelor, comunicarea nemijlocită dintre elevi şi profesori, registru pentru fiecare elev (harta progresării) etc. Rezultatele evaluării formative la sfârşitul ciclului di- dactic trebuie să fie prezentate şi sumativ – prin notă numerică.

Munca fiecărui profesor este formată din planificare, realizare, monitorizare şi evaluare. Este important ca profesorul să monitorize- re şi evalueze continuu, nu numai rezultatele elevilor ci şi procesul de predare şi învăţare, precum şi pe sine însuşi şi propria muncă.

# РУСИНСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

**Назва предмету Руски язик**

**Циль Циль настави руского язика** то же би школяр витворйовал комуникацию на руским язику у складзе зоз фонетичнима, ґраматичнима и семантичнима законїтосцами руского язика у усней и писаней комуникациї, здобувал спознаня о традицийней култури и сучасней кнїжовносци на тим язику, як и o традицийних и сучасних вредносцох, же би хасновал здобути знаня и способносци и розвивал власни потенцияли, особни висловни можлївосци и социялни схопносци.

**Класа** Пията

# Рочни фонд годзинох 180

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ВИХОДИ**  **По законченей обласци/теми, школяр годзен:** | **ПОДРУЧЕ/ТЕМА** | **ЗМИСТИ** |
| * розликовац лирику, епику, драму * розликовац кнїжовни род од кнїжовней файти * препознац и знац потолковац природу сказки, басни, приповедки * драматизовац текст з прекладаньом на диялог * препознац розлични угли патреня и видзеня истих подїйох * виражиц свойо дожице и становиско о описаней подїї * розликоваац увод, заплєт, розришенє * замерковац заплєт и околносци котри до ньго приведли * розликовац дословне и пренєшене значенє * анализовац причиново и пошлїдково одношеня у кнїжовним дїлу на прикладох з тексту * препознац водзаци мотив и побочни мотиви * анализовац елементи композициї лирскей писнї (строфа, стих) * препознава поетску слику * анализує елементи композициї епского дїла як часц фабули * преприповедує текст з розличних углох патреня * виражиц дожице з полним виреченьом, правилним вигваряньом и интонацию, * розликовац букви рускей кирилки од   сербскей кирилки, – правилно вигваря дзвонке г,   * препознац просте, преширене и зложене виреченє, * просте виреченє прешириц з додатками , * одредзиц состав слова и творенє словох з додаваньом префиксох и суфиксох, * розликовац значенє словох достатих з префиксами и суфиксами на прикладох. * провадзи и розуми директну и индиректну бешеду. розуми викладанє, сообщенє, поволанку, упутство, * розуми пренєшене значенє словох и виразох, * обачовац вязу вецей информацийох, Повязац текст зоз власним искуством,   Ясно артикуловац свою думку, заключенє, предкладанє, чувство   * провадзиц и розумиц викладанє, сообщенє, обвисценє и упутства на стандардним язику на розлични теми   -препознац и розумиц директну и индиректну бешеду и пренєшене значенє словох и виразох   * Замерковац вязу вецей информацийох * повязац текст зоз власним искуством и дожицом * ясно виражиц думку, идею, становиско, чувство * бешедовац з полнима виреченями * хасновац шицки форми висловйованя: приповеданє, преприповедо- ванє, описованє * участвовац у диялогу и прилагодзиц свой вираз теми и учашнїком * применїц правопис за стандардни ситуациї * направиц свой план викладаня и писаня * скрациц текст на найменши остаток информациї и предлужиц текст як свой додаток * исти слова зна написац з руску кирилку котри ше розликую од серб- скей кирилки; хасновац двозначни вокалски букви * розликовац бешеду у терашнїм чаше од ретроспективи * замерковює хронолоґию; исти текст зна виражиц у прешлим, тера- шнїм и будуцим чаше * препознава деталї на общей слики * приповеда и пише по тезох * описує екстериєр и ентериєр * применює технїку писаня составу (чежиско теми, вибор и розпо- рядок поєдиносцох, основи композициї текста и ґрупованє поєдино- сцох) * писмо (позна правила писаня приватного писма и правила електрон- ских порученьох на мобилних телефонох и явних дружтвених мрежох. | **КНЇЖОВНОСЦ** | Обачованє основних розликох медзи усну традицию и уметнїцку творчосцу.  Епска и лирска писня.  **Проза**  Поняце поезиї и прози и розликованє Приповеданє и описованє.  *Лектира*  М. Канюх, *Пчолка смолка*  М.М. Кочиш, *Владко ше веже на госцину*  Вл Кочиш, *На струнох гушлї*  Дж. Лондон, *Били кловак*  М. Майтенї, *Незвичайни дарунок* Ш. Чакан, *Стари и млади вовк* Рус. нар. прип., *Побожни шестри*  Рус. нар. прип., *Хто шме єсц на лєжацо* Рус. нар. прип., *Здогадлїви скравец* Сербска нар. прип*. Еро з гевтого швета* М. Скубан, *Шамла*  М.М. Кочиш, *Лєтнї вечар*  Тема и мотив. Обачованє и розуменє  основного мотива. План дїла. Вяза медзи часцами текста. Основни етапи у композициї епского дїла.  Обачованє технїки формованя подобох: опис вонкашнього випатрун- ку, писательов коментар, характерни прикмети подоби.  **Поезия**  Г. Костельник, *Моя писня*  М. Колошняї, *Здогадованє на войну*  Г. Надь, *Чи ши чул, сину*  М. Павлович, *Єст єдна нїтка*  М. Рамач, *Дражка на салаш*  Д. Тадиянович, *Високи жовти жита* Руска нар. писня, *Младосц преходзи* Українска нар. дума, *Козак Голота* Толкованє язично-стилских средствох з котрима ше формую поетски слики и виволую уметнїцки упечатки у лирскей писнї.  Обачованє поетских сликох виволаних зоз поровнаньом, епитетом, персонификацию и ономатопею.  Розликованє и толкованє пренєшеного значеня словох, виразох, фразох.  Композиция лирскей писнї, файти стилох и мотиви.  **Драма**  Мирон Канюх, *Пчолка Смолка (драматизация*)  Характеристики драмского текста и диялог як главна прикмета.  Етапи у розвою драмскей дїї.  Заплєт и розришенє у драмским тексту. Театер и характеристични термини.  **Домашня лектира**  Р. Киплинґ, *Кнїжка о джунґли* И. Г, Ковачевич, *Тисяч радосци* Вибор поезиї за дзеци по руски Вибор прози за дзеци по руски **Кнїжовни термини и поняца**  Приповедач и автор, народна писня и приповедка и авторска. Приповеданє, описованє, диялог.  Фабула, цек дїї, виражованє чувствох.  Характеризация подобох, спрам випатрунку, справованя, одношеньох, дїйствованя.  Бешеда у першим и трецим лїцу. Становиска о красним и добрим. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ЯЗИК ҐРАМАТИКА И ПРАВОПИС** | **Фонетика**  Гласи, вокали и консонанти.Вигварянє по горизонталней и вертикал- ней лениї.  Подзелєнє по дзвонкосци, месту твореня и способу твореня. Єдначенє по дзвонкосци.  Розлика ть и дь од сербского ђ и ћ.  **Синтакса**  Просте виреченє, субєкт и предикат. Вяза словох у виреченю. Преширене виреченє, субєктова и предикатова ґрупа. Додатки субєк- ту и предикату.  Єдночлени виреченя, безсубєктни и номинативни виреченя. Наглашка на слову и наглашка виреченя.  Зложене виреченє, поняце и препознаванє.  **Творенє словох**  Корень, основа, префикс, суфикс. Приклади зложених и виведзених словох **Правопис**  Правила котри важни за наставну материю у пиятей класи. Писанє неґациї вєдно и окреме.  Навикованє на хаснованє правопису и правописного словнїка. |
| **ВИСЛОВЙОВАНЄ** | **Култура усного и писаного висловйованя**  Приповеданє о правдивих и видуманих подїйох.  Описованє нукашнього и вонкашнього простору, поєдиносцох з природи, людзох и животиньох у мированю и рушаню з наглашеньом на виразних прикметох и детальох.  Описованє цека роботи, руралного и городского пейзажу у розличних климатских условийох, микро и макро обєктох заєднїцкей и особней намени.  Преприповедованє своїх и цудзих дожицох и текстох. Обачованє структури приповеданя, хронолочиї, наглашованє ключних хвилькох. Статични и динамични сцени. Портрет.  Виражованє намири, дзеки, процивеня, согласносци, култура спра- вованя.  Преношенє информацийох спрам пейц правилох за вистку. Критичне одношенє ґу информациї.  Писани питаня и одвити.  Писанє истих словох з руску и сербску кирилку. Пеєдходни план викладаня и писаня. Розликованє бешеди у скорейшим и терашнїм чаше. Обачованє хронолоґиї подїйох. Препознаванє детальох на общей слики. |

**Ключни термини и поняца:** Хронолоґия подїйох, вистка, пейц правила формованя вистки, портрет, пейзаж, статични и динамични опис.

# УПУТСТВО ЗА ВИТВОРЙОВАНЄ ПРОГРАМИ

Наставна програма руского язика за пияту класу ма три мед- зисобно повязани цалосци: *Кнїжовносц, Язик* и *Култура висло- вйованя* (усного и писаного). Наведзени цалосци функционално повязани. У даєдних жемох то одвоєни цалосци (обласци) як на- ставни предмети з окремним фондом годзинох. У наставней прак- си у нас тоти цалосци интеґровани до єдного наставного предме- ту з укупним фондом 180 годзини у пиятей класи. Тот принцип интеґрациї за уровень основней школи функционални бо указує медзизависносц кнїжовносци и язика и з тим ше указує як вира- жованє у ровнї комуникациї та шицко у ровнї розуменя и дожица швета и живота виражене з язиком. Исте подзелєнє на три цало- сци провадзи ше по вертикали у шицких класох основней школи. Фонд годзинох за кажду обласц флексибилни и руша ше коло 60 до 70 годзини за кажду цалосц, а предклада ше же би наставнїк зоз своїм рочним планом направел дистрибуцию наставних годзинох по цалосцох (обласцох) и конкретних наставних єдинкох. При тим наставнїк будзе мац у оглядзе предходни знаня школярох як и по- требу за повторйованьом и вежбаньом же би ше у цалосци дошло до резултату вираженого зоз *виходами* односно крайнїм цильом.

Програмска обласц *Кнїжовносц* ма поглєдованя котри ко- релативни зоз поглєдованями у цалей вертикали по осму класу. При тим ше ма у оглядзе способносци школяра же би розумел, препознал, похопел и похасновал даєдни поняца характеристични за кнїжовносц нє лєм як писане слово алє и як уметносц словох. Програма нє ма виражени параметри историї кнїжовносци поне- же то будзе интерес аж стреднєй школи. Дотля, настава ма функ- цию уводзеня школярох до дожица и розуменя кнїжовного дїла як и упознаванє даєдних поняцох з котрима наука о кнїжовносци описує кнїжовносц. Кнїжовна продукция на руским язику за дзеци

досц скромна по обсягу та прето список насловох обовязней школ- скей лектири звекшани у одношеню на други язики. То прето же за велїх школярох то будзе перше и остатнє место дзе упознаю авто- рох и дїла на руским язику. Три основни школи з руским настав- ним язиком (у Руским Керестуре, Коцуре и Дюрдьове) то валалски стредки, з тим же єдна єдноязична а два двоязични. И то фактори, звонкашколски алє присутни, котри уплївую на укупну суму на- словох котри предвидзени з тоту програму.

Програмска обласц *Язик (ґраматика и правопис)* опера ше на заокружени систем знаньох заключно зоз штварту класу. Школяре у стандардней бешедней комуникациї з бизовносцу хасную три дїєсловни часи, нє гриша у хаснованю припадкох, шицки тестова- ня указали же з бизовносцу складаю виреченє, хасную и виражую просторни одношеня, заменовнїки, складанє словох у виреченю итд. У ґраматики руского язика єст минималне число винїмкох, ду- блетох и подобни зявеня котри би ученє руского язика творели зло- женшим. Акцент стайомни на предостатнїм складу та ше акцент лєм констатує як черстве правило. Пре шицко тото преширенє знаня з ґраматики будзе интензивнєйше у шестей и седмей класи. Поняца ше уводза и вообще робота на ґраматики ше вше одвива на кнїжовним тексту котри напредок познати. Робота наставнїка подрозумює нє лєм ученє о правилним вигваряню и хаснованю словох у виреченю алє и стайомне вежбанє на нових прикладох. Правопис руского язика засновани на морфолоґийно-фонетичним принципу та є у основи єдноставни бо потребне замерковац и на- учиц лєм даскельо зявеня писаня букви д опрез букви с и писанє неґациї вєдно и окреме. Правопис зложени у часци писаня вокалох тє. двозначних вокалских буквох и мегкого знака (я, є, ї, ю, ь), цо вшелїяк треба нєпреривно вежбац у условийох медийного окруже- ня з язиками котри маю латиничне писмо и вше менше хаснованє кирилского писма у медийней и иншей комуникациї.

Програмска обласц *Култура усного и писаного висловйованя* то медзиобласц у котрей ше преплєтаю и кнїжовносц и ґраматика. Источашнє то обласц чийо змисти найвецей унапрямени на кому- никацию, на бешедни язик, дзе шицки змисти маю свой практични смисел. Поєдинєц ма думку котру жада пренєсц дакому а питанє же кельо му ше удава пренесц порученє котре найвецей закрива тоту думку, без завадзаньох. Прето потребне же би наставнїк по- швецел найвецей часу праве култури висловйованя, усного и писа- ного, нєпреривно указуюци на ниянси у висловйованю и значенє тих ниянсох и можлївосци же би як собешеднїк бул похопени. То простор у котрим школяр може указац свою способносц за квали- тетну комуникацию з окруженьом и указац свойо язични способ- носци. Поєдинєц може будовац свой власни вираз и з тим указац свою индивидуалносц. Знанє и хаснованє ниянскох у висловйова- ню ше вежба на вше нових прикладох а наставнїк ма надосц мо- жлївосци найсц реални животни ситуациї котри треба и мож цо лєпше формуловац же би тоти ситуациї мали исти приєм при собе- шеднїкови. Култура висловйованя ше будує нє лєм зоз ученьом но-

вих словох як богаценє словнїка алє и зоз ширеньом обсягу значе- ня уж познатих словох у нових околносцох. У двоязичним стредку интерференция велька та барз важне же би ше у настави дошло до векшого ступня согласносци у розуменю обсягу значеня слова. Зоз рижних виглєдованьох познате же кед маме зявенє котре ше може меновац з вецей розличнима словами а з истим значеньом а од того даскельо слова заєднїцки за обидва язики, школяр найча- стейше у каждодньовей бешеди хаснує преважно слова котри за- єднїцки за обидва язики. З тим ше доприноши лєпшому розуменю алє ше источашнє траца велї висловни можлївосци у єдним язику. Прето огромна улога наставнїка же би з планованьом роботи мал у оглядзе унапредзенє висловних можлївосцох школяра на взаєм- ни хасен каждого собешеднїка. Прето значне же би ше з усвойова- ньом нових словох и виразох у словнїку школяра источашнє робе- ло и на преширеню обсягу значеня уж познатих словох и виразох. То вшелїяк ма корелацию зоз обласцу кнїжовносци бо би без розу- меня пренєшеного, метафоричного значеня словох и виразох ско- ро кажда робота на кнїжовним дїлу була даремна.

# СЛОВАЧКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

Názov predmetu **SLOVENSKÝ JAZYK**

Cieľ **Cieľ** učenia *slovenského jazyka* je, aby žiak pestoval slovenský jazyk tak, že ho bude správne používať v rôznych komunikačných situáciách, v hovorenej a písanej podobe; prostredníctvom čítania a interpretácie literárnych diel bude rozvíjať predstavivosť a umeleckú vnímavosť, estetické kompetencie, kritické posudzovanie a mravné hodnotenie.

Ročník **Piaty**

Ročný fond hodín **180 hodín**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **VÝKONY**  Po skončení ročníka žiak bude schopný: | **OBLASŤ/ TÉMA** | **OBSAH** |
| * určiť literárny druh a žáner literárneho diela * odlíšiť charakteristické vlastnosti ľudovej slovesnosti od vlastností umeleckej literatúry * rozlíšiť realistickú a fantastickú prózu * analyzovať prvky kompozície lyrickej básne (strofa, verš); veršovaného epického diela (balady) a v próze (časti fabuly deja – kapitola, epizóda); dramatického diela   (dejstvo, scéna, výstup)   * odlíšiť pojem básnika a pojem lyrického subjektu; pojem rozprávača a spisovateľa * rozlíšiť literárne postupy * rozpoznať zvukové, vizuálne (taktilné a olfaktorické) prvky básnického obrazu * určiť básnické figúry (štylistické prostriedky) a pochopiť ich úlohu v literárno-umeleckom texte * hodnotiť umelecký prednes, rozprávanie alebo dramatický dej (žartovný, veselý, smutný a pod.) * určiť tému a základné a vedľajšie motívy * analyzovať príčinu a následky časového sledu motívov * ilustrovať vlastnosti postáv na príkladoch z textu * hodnotiť konanie postáv a odôvodniť svoj postoj * porovnávať fiktívne (neskutočné, vymyslené) a reálne vlastnosti literatúry * ilustrovať povery, zvyky/obyčaje, spôsob života a udalosti z minulosti opísané v literárnych dielach * uviesť príklady toho, čo získal čítaním * poznať skupiny slovanských jazykov * chápať vzťah k materinskému jazyku a k jazyku iných národov * poznať zhodu jazykových javov medzi slovenčinou a srbčinou * odlíšiť spisovný jazyk od nárečia; poznať charakteristiky slovenských nárečí * určiť v slovách spodobovanie spoluhlások podľa znelosti * uplatňovať rytmický zákon * určiť stavbu slov, slovotvorné postupy (odvodzovanie a skladanie) * poznať homonymá, synonymá a opozitá * rozlíšiť ohybné a neohybné slovné druhy * poznať a určiť pády a pádové koncovky v korelácii so srbčinou * určiť kategóriu rodu, čísla, pádu pri ohybných slovách okrem slovies * správne používať pádové koncovky * uplatniť pravopisnú normu pri písaní vybraných slov * dôsledne uplatniť pravopisnú normu pri písaní veľkého písmena (zložené slová so spojovníkom a bez spojovníka, viacslovné vlastné mená) * uplatňovať interpunkčné znamienka * používať *Pravidlá slovenského pravopisu* a iné pravopisné príručky | **LITERATÚRA** | **LYRIKA**  **Literárne termíny a pojmy**  Básnik a lyrický subjekt.  Motívy a básnické obrazy ako prvky kompozície lyrickej básne a piesne. Druhy strof podľa počtu veršov v lyrickej básni/piesni: štvorveršová.  Znaky lyrickej poézie: obraznosť, rytmickosť.  Básnické figúry: prirovnanie, personifikácia; epiteton, onomatopoja. Druhy autorských a ľudových lyrických piesní a básní: opisné (deskriptívne); zbojnícke a obradné.  **Školská lektúra**   1. Slovenská ľudová pieseň: *Spievajže si, spievaj* 2. Obradové ľudové piesne (výber) 3. Viliam Figuš-Bystrý: *Anička maličká* 4. Juraj Tušiak: *Zimná krajinka* 5. Ferenc Fehér: *Báčska krajinka* 6. Pavol Orságh Hviezdoslav: *Jarné kvietky* 7. Elena Čepčeková: *Jarná nôta* 8. Daniel Hevier (výber z diela) 9. Milan Lasica: *Vybrané slová*   **EPIKA**  **Literárne termíny a pojmy**  Spisovateľ a rozprávač.  Slovotvorné postupy: opis, rozprávanie v prvej a tretej osobe; dialóg. Fabula: sled udalostí, epizódy, kapitoly.  Charakteristika postáv – spôsob vyjadrovania, správanie, fyzický vzhľad, životné postoje, etickosť konania.  Druhy epických diel vo verši a v próze: ľudová balada, bájka, žartovná ľudová rozprávka.  **ŠKOLSKÁ LEKTÚRA**   1. Ľudová balada: *Rabovali Turci* 2. Slovenská ľudová bájka: *Lišiak a žaba* 3. Milan Rúfus: *O troch grošoch* 4. Žartovná ľudová rozprávka: *Kubove príbehy* (výber) 5. Martin Prebudila: *Hej, kedy si bol na povale* 6. Klára Jarunková: *Kamaráti* (úryvok) 7. Slovenská ľudová povesť o Jánošíkovi 8. Výber zo srbskej súčasnej prózy |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * správne vyslovovať tvrdé spoluhlásky *d,t,l, n* pred *i, e* * správne vyslovovať zdvojené spoluhlásky v slovách * správne vyslovovať slová vzhľadom na intonáciu * rozprávať jasne dbajúc na spisovnú jazykovú normu * plynulo a zreteľne čítať nahlas literárne a vecné texty * využívať rôzne slohové postupy: deskripciu (portrét a krajinka), rozprávanie v 1. a 3. osobe, dialóg * zostaviť správu a oznámenie * určiť časti textu (názov, odseky) a zaradiť ich do súvislých častí (úvodná, stredná a záverečná časť textu) * utvoriť hovorový prejav alebo napísaný text o vnímaní prečítaného literárneho diela a na témy z každodenného života a vlastnej predstavivosti * nájsť explicitne a implicitne vyjadrené informácie v jednoduchom literárnom a vecnom texte |  | | 1. Mária Kotvášová-Jonášová: *Tetuška moja, kde si mi?* 2. Daniel Defoe: *Robinson Crusoe* (úryvok o výstavbe úkrytu)   **DRÁMA**  **Literárne termíny a pojmy** Dejstvo, výstup, osoby v dráme. Dramatické útvary a rozhlasová hra.  **ŠKOLSKÁ LEKTÚRA**   1. Anna Nemogová-Kolárová: *Ako boli Vierka a Jurko malí* (divadelná hra pre deti) 2. Dušan Radović: *Kapitán John Peoplefox (rozhlasová hra)* 3. Bábkové divadlo pre deti (výber)   **VEDECKOPOPULÁRNE A INFORMAČNÉ TEXTY**  (výber 2 diel)   1. Pavol Dobšinský: zberateľská činnosť a malé formy ľudovej slovesnosti 2. Ako vznikajú knihy (spisovateľ, redaktor, výtvarný redaktor,...) 3. Zo života našich predkov 4. Nikola Tesla: *Moje detstvo* (úryvok) 5. Výber z kníh, encyklopédií a časopisov pre deti a internetu   **DOMÁCA LEKTÚRA** |
|  | 1. Slovenské ľudové rozprávky a bájky (výber) 2. Povesti o Jánošíkovi (výber) 3. Mark Twain: *Dobrodružstvá Toma Sawyera* 4. Výber z autorských rozprávok (Ľubomír Feldek: *O škaredej princeznej*, Hans Christian Andersen: *Slávik*, Mirko Petrović: *Bosá polonéza*, Edmondo de Amicis: *Môj priateľ Garonne*, Milan Rúfus: *Pamodaj šťastia*, Jiří Wolker: *O kominárovi*, ...) 5. Juraj Tušiak: *Postavím si kaštieľ vežičkový* 6. Rudo Moric: *Z poľovníckej kapsy*   **Doplnková lektúra**  (výber 3 diel)   1. Miroslav Demák: *O troch umelcoch* 2. Výber žartovných rozprávok zo svetovej literatúry 3. Vidoe Podgorec: *Biely cigánik* 4. Výber z antológie: *Postavím si palác z palaciniek* 5. Pozeral/a som detský slovenský film (voľný výber) 6. Komix podľa výberu 7. Pozeral/a som divadelné predstavenie pre deti 8. Ezopove bájky (výber) 9. Astrid Lindgrenová: *Pipy dlhá pančucha* (úryvok) 10. Výber zo súčasnej slovenskej poézie pre deti |
|  | **JAZYK** | **Gramatika (jazyk, fonetika, lexikológia, morfológia)** | Tri skupiny slovanských jazykov. Materinský jazyk a jazyky iných národov. Kontaktové jazyky: slovečina a srbčina  Spisovný jazyk a nárečia (stredoslovenské, západoslovenské a východoslovenské).  Spodobovanie spoluhlások podľa znelosti (znelé a neznelé). Zákon o rytmickom krátení.  Stavba a tvorenie slov. Homonymá, synonymá a opozitá.  Ohybné slovné druhy: podstatné mená, prídavné mená, zámená, číslovky, slovesá; neohybné slovné druhy: príslovky, predložky, spojky, častice, citoslovcia (vymenovať).  Podstatné mená – pojem a členenie (hmotné – všeobecné a vlastné, nehmotné)  Skloňovanie podstatných mien mužského, ženského a stredného rodu: slovný základ a pádová koncovka.  Prídavné mená – pojem a členenie (vlastnostné – akostné a vzťahové a privlastňovacie), zhoda prídavného mena s podstaným menom v rode, čísle a páde; stupňovanie prídavných mien.  Skloňovanie prídavných mien mužského, ženského a stredného rodu; stupňovanie prídavných mien  Zámená – osobné zámená: skloňovanie, kratšie a dlhšie tvary zámen; zvratné zámeno.  Číslovky – pojem a členenie (určité – základné, radové, skupinové, násobné a neurčité).  Slovesá – pojem, gramatické kategórie slovies, neurčitok, jednoduché a zložené slovesné tvary (vysvetlenie). |
|  |  | **Pravopis** | Písanie *i/y, í/ý* po obojakých spoluhláskach.  Veľké písmeno vo viacslovných geografických názvoch, názvoch inštitúcií, ustanovizní, organizácií (typické príklady); veľké a malé písmeno pri písaní privlastňovacích prídavných mien.  Zámeno *Vy* z úcty*.*  Interpunkčné znamienka: čiarka (pri vymenovávaní, oslovovaní); úvodzovky (priama reč); pomlčka (namiesto úvodzoviek v priamej reči). |
|  |  | **Ortoepia** | Výslovnosť tvrdých spoluhlások *d,t,l,n* pred *i,e*. Výslovnosť zdvojených spoluhlások.  Intonácia a prestávky v spojení s interpunkčnými znamienkami; intonácia opytovacích viet.  Artikulácia: hlasné čítanie jazykolamov, najprv pomaly a potom rýchlejšie (individuálne alebo v skupine). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **JAZYKOVÁ KULTÚRA** | Prerozprávanie, rozprávanie, opis – zisťovanie rozdielov medzi ústnym a písomným vyjadrovaním; písanie listu (súkromný, email).  Jazykové prejavy (správa, oznámenie)  Obohacovanie slovnej zásoby: synonymá a antonymá; nespisovné slová a kalky – a vystriedanie spisovnými; zistenie a vyradenie bezvýznamných podrobností a zbytočných slov v texte a ústnom prejave.  Technika vypracovania písaného slohu (základné prvky kompozície); odsek ako kratší tematický celok a jeho kompozično-štylistické funkcie. Technika čítania jednoduchých nelineárnych prvkov textu: tabuľky, diagramy, grafikony, legendy. Verejný výstup, prezentovanie vlastnej a tímovej práce.  Formy spoločenského styku.  Osem domácich písaných úloh a ich rozbor na hodine.  Štyri školské písomné úlohy – po dve v každom polroku (jedna hodina na vypracovanie úlohy a dve na rozbor a písanie upravenej verzie úlohy). |

**Kľúčové pojmy obsahov:** literatúra (lyrika, epika, dráma), jazyk (jazyk, fonetika, lexikológia, morfológia, pravopis, ortoepia), jazyková kultúra.

# POKYNY NA DIDAKTICKO-METODICKÚ REALIZÁCIU PROGRAMU

Program vyučovania a učenia slovenského jazyka obsahuje tri vzdelávacie oblasti: literatúru, jazyk a jazykovú kultúru. Odporúčané rozdelenie hodín podľa vzdelávacích oblastí: literatúra – 70 hodín, ja- zyk – 70 hodín a jazyková kultúra – 40 hodín. Všetky tri oblasti sa navzájom integrujú a ani jedna sa nemôže vyučovať oddelene a bez vzájomnej spätosti s inými oblasťami.

Program vyučovania a učenia slovenského jazyka založený je na vzdelávacích výkonoch, respektíve na procese učenia a žiackych výko- noch. Vzdelávacie výkony predstavujú opis zjednotených vedomostí, zručností, postojov a hodnôt, ktoré žiak buduje, rozširuje a prehlbuje cez tri vzdelávacie oblasti tohoto vyučovacieho predmetu.

1. PLÁNOVANIE VYUČOVANIA A UČENIA

Program vyučovania a učenia zameraný na výkony umožňuje uči- teľovi väčšiu voľnosť, viac možností v tvorení vyučovacieho procesu a učenia. Úlohou učiteľa je, aby kontextualizoval daný program potrebám konkrétnej triedy majúc na zreteli: zloženie triedy a charakteristiky žia- kov; učebnice a iné učebné materiály, ktoré bude používať; technické podmienky, vyučovacie prostriedky a médiá, ktorými škola disponuje; rezorty, možnosti, ako i potreby lokálneho prostredia, v ktorom sa škola nachádza. Vychádzajúc z daných výkonov a obsahov, učiteľ najprv tvorí svoj ročný-globálny plán práce, z ktorého neskoršie bude rozvíjať svoje operatívne plány. Výkony definované podľa oblastí, uľahčujú učiteľovi ďalšiu operacionalizáciu výkonov na úrovni konkrétnej vyučovacej jed- notky. Teraz učiteľ pre každú oblasť má definované výkony. Od neho sa očakáva, že pre každú vyučovaciu jednotku, vo fáze plánovania a písania prípravy na hodinu definuje pyramídu výkonov na troch úrovniach: tie, ktoré by všetci žiaci mali dosiahnuť, tie, ktoré by väčšina žiakov mala dosiahnuť a tie, ktoré by mali iba niektorí žiaci dosiahnuť. Takýmto spô- sobom sa dostane nepriamy vzťah so štandardami na troch úrovniach žiackych výkonov. Taktiež pri plánovaní treba mať na zreteli, že sa vý- kony rozlišujú, že sa niektoré ľahšie a rýchlejšie môžu realizovať, ale pre väčšinu výkonov (najmä pre oblasť literatúry) potrebné je omnoho viacej času, viacej rozličných aktivít a prác na rôznych textoch. Vo fáze pláno- vania vyučovacieho procesu je veľmi dôležité mať na zreteli, že učebni- ca je, iba vyučovací prostriedok a že neurčuje obsah vyučovacieho pred- metu. Preto k obsahu učebníc treba pristúpiť selektívne, ale aj vo vzťahu k plánovaným výkonom, ktoré treba dosiahnuť. Popritom učebnica je len jedným z možných prameňov vedomostí a učiteľ žiakom umožňuje pre- hľad a vlastnú skúsenosť v používaní iných prameňov poznania. Pri plá- novaní vyučovacieho procesu treba prihliadať na predbežné vedomosti, skúsenosti, intelektuálne schopnosti a na záujmy žiaka.

1. REALIZÁCIA VYUČOVANIA A UČENIA

LITERATÚRA

Základ programu z literatúry tvoria texty z lektúry. Lektúra je rozvrhnutá podľa literárnych druhov – lyrika, epika, dráma a zároveň

obohatená výberom neliterárnych, vedecko populárnych a informatív- nych textov. Povinná časť lektúry pozostáva hlavne z častí, ktoré patria do základného národného korpusu, ktorý je obohatený aj súčasnými aktuálnymi dielami. Výber diel je v najväčšej miere založený na princí- pe vekovej primeranosti.

K textom, ktoré sa majú spracovať na hodinách, je pridaný zo- znam domácej lektúry. Cieľom opätovného uvádzania domácej lektú- ry je formovanie, rozvíjanie alebo pestovanie čitateľských zručností u žiaka. Obsiahlejšie diela žiaci môžu čítať počas prázdnin, čím sa pod- necuje rozvíjanie kontinuálnych čitateľských návykov.

K povinnému zoznamu na spracovanie je pridaný doplnkový výber textov. Výber textov učiteľovi umožňuje väčšiu kreativitu v do- sahovaní vzdelávacích výkonov. Takýto výber diel umožňuje väčšiu možnosť uplatnenia komparatívneho prístupu skúmania literárnej tvor- by, pričom si volí odlišné úrovne spracovania: interpretáciu, znázorne- nie alebo úvahu. Výber diela má byť zladený s možnosťami, potrebami a záujmami konkrétneho žiackeho kolektívu. Rozdiely v celkovej ume- leckej a informatívnej hodnote jednotlivých textov vplývaju na zod- povedajúce didaktické riešenia (prispôsobovanie čítania druhu textu, objem výkladu textu v závislosti od náročnosti jeho štruktúry, spájanie a zoskupovanie so zodpovedajúcimi obsahmi z iných oblastí – gramati- ky, pravopisu, jazykovej kultúry a pod.).

Texty z doplnkovej časti programu majú poslúžiť učiteľovi aj pri spracovaní učiva z gramatiky, tiež na spracovanie a upevňovanie obsa- hov z jazykovej kultúry. Diela, ktoré učiteľ nespracuje, má navrhnúť žiakom na čítanie vo voľnom čase.

Nový program je založený na väčšej integrácii literárnych a neli- terárnych diel. Korelácia je umožnená adekvátnym kombinovaním po- vinných a nepovinných diel.

Zo zoznamu doplnkovej lektúry učiteľ volí diela, ktoré spolu s povinnou lektúrou tvoria celky k určitým témam a motívom. Možné príklady funkcionálneho spájania vyučovacích jednotiek sú nasledov- né: na tému ľudovej slovesnosti (Pavol Dobšinský: zberateľská činnosť a malé formy ľudovej slovesnosti, Zo života našich predkov), koledy; balady (Ľudová balada: *Rabovali Turci*); zbojnícka tematika (Sloven- ská ľudová povesť *О Jánošíkovi*); pirátske dobrodružstvá (Daniel De- foe: *Robinson Crusoe,* Dušan Radović: *Kapitán John Peoplefox*); opis prírody (Juraj Tušiak: *Zimná krajinka,* Ferenc Fehér: *Báčska krajinka,* Pavol Országh Hviezdolav: *Jarné kvietky,* Elena Čepčeková: *Jarná nôta,* Rudo Moric: *Z poľovníckej kapsy*); humor a paródia (Milan La- sica: *Vybrané slová,* Žartovná ľudová rozprávka: *Kubove príhody,* Mi- lan Rúfus: *O troch grošoch,* Slovenská ľudová bájka: *Lišiak a žaba,* Mark Twain: *Dobrodružstvá Toma Sawyera,* Ľubomír Feldek: *O škare- dej princeznej*); súčasné detstvo (Martin Prebudila: *Hej, kedy si bol na povale,* Mária Kotvášová-Jonášová: *Tetuška moja, kde si?,* Anna Ne- mogová-Kolárová: *Ako boli Vierka a Jurko malí*); detstvo v minulosti (Klára Jarunková: *Kamaráti,* Nikola Tesla: *Moje detstvo, Zo života na- šich predkov,* Mark Twain: *Dobrodružstvá Toma Sawyera,* Edmondo de Amicis: *Môj priateľ Garonne,* Rudo Moric: *Z poľovníckej kapsy*) atď. Uvedené príklady poukazujú na to, ako sa určitý text nadväzuje na ďal- šie iné texty odlišnými spôsobmi, odlišnými motívmi alebo spôsobom rozprávania.

Literárne diela, ktoré sú sfilmované (*Dobrodružstvá Toma Sowyera, Robinson Crusoe, Pipi dlhá pančucha, Dobšinského ľudové rozprávky, O Jánošíkovi*) sa môžu použiť na komparatívnu analýzu a odhadnutie rozdielu medzi literárnym a filmovým stvárnením (adap- tácia, prispôsobovanie) obsahu a výrazov, pričom žiaci môžu vnímať rozdiely a podstatu dvoch médií a rozvíjať mediálnu gramotnosť. Žiaci sa môžu usmerňovať na ďalšie filmy s podobnou tematikou (pirátske dobrodružstvá, motív stroskotania a motív pustého ostrova, dobrodruž- stvá fantastického sveta, dospievanie osamelého dieťaťa a pod.) a do- datočne nadväzovať spracovanie jedného tematicko-motívového celku. Prostredníctvom jednotlivých prvkov mediálnej gramotnosti a koreláciou žiakov treba upozorniť na: časopisy pre deti s poukazova- ním na konkrétny text podľa výberu (obsah textu sa má nadväzovať na lektúru); na rozhlasové hry na texte Dušana Radovića: *Kapitán John Peoplefox.* Filmom, rozhlasovou hrou a časopisom pre deti sa žiaci

uvádzajú do sveta mediálnej gramotnosti.

Okrem korelácie medzi textami učiteľ má umožniť vertikálnu koreláciu. Tiež má byť oboznámený s obsahmi slovenského jazyka z predchádzajúcich ročníkov, čo umožňuje dodrdžiavať princípy postup- nosti a systematickosti.

Učiteľ má poznať obsahy predmetu z prírody a spoločnosti pre 3. a 4. ročník (príklad: *Sťahovanie Slovákov na Dolnú zem*...).

Horizontálnu koreláciu učiteľ nadväzuje predovšetkým na vyučo- vanie dejín, výtvarnej kultúry a hudobnej kultúry, náboženstva a ob- čianskej výchovy.

Uvádzanie žiakov do sveta literatúry a ďalších neliterárnych tex- tov (populárnych, informatívnych), predstavuje mimoriadne náročnú úlohu. Práve na tomto stupni vzdelávania sa získavajú základné a veľ- mi významné vedomosti, zručnosti a návyky, od ktorých bude závisieť literárna kultúra žiaka, ale aj estetické kompetencie. Žiaci majú rozu- mieť funkcionálnu podstatu literárneho diela a jeho autonómiu (líšiť vzťah medzi lyrickým subjektom a autorom), ako aj fakt, že literárne dielo zobrazuje možný obraz skutočnosti.

Pri spracovaní textu sa uplatňuje vo väčšej miere jednota analy- tických, syntetických postupov a názorov. V súlade so vzdelávacími výkonmi žiakov treba zvykať, aby svoje dojmy, postoje a posudky o literárnom diele podrobnejšie podporili faktami zo samotného textu, a tak ich uschopňovať pre samostatné posudky, bádateľskú činnosť a aby boli schopní zaujať kritický postoj.

Skúmanie literárno-umeleckého diela je vo vyučovaní zložitý proces, ktorý sa začína učiteľovou a žiakovou prípravou (motivovanie žiaka na čítanie, preciťovanie a skúmanie umeleckého textu, zarade- nie umeleckého textu, bádateľskú činnosť), analýzou diela, ktorou by svoje najhodnotnejšie výkony získaval v interpretácii literárneho diela na vyučovacej hodine. Vo funkčnom uplatnení získaných vedomostí a schopností sa pokračuje aj po vyučovacej hodine: v tvorivých opako- vaniach vedomostí o spracovanej vyučovacej látke, v porovnávaní lite- rárno-umeleckých diel a bádateľsko interpretačných postupoch nových literárno-umeleckých stvárnení. Ústredné etapy procesu skúmania lite- rárno-umeleckého diela vo vyučovaní sú metodologicky a didakticky založené interpretácie a ich vývoj na vyučovacej hodine.

Spracovanie literárneho diela má byť prelínané riešením *prob- lémových úloh,* ktoré sú podporené textom a umeleckým zážitkom. Mnohé texty, najmä úryvky z diel, si vo vyučovacom postupe vyža- dujú priliehavé *umiestnenie*, často aj viacnásobné. Umiestnenie textu do časových priestorových a spoločensko-historických rámcov, ako aj informovanie o dôležitých obsahoch, ktoré predchádzali úryvku – všet- ko sú to podmienky, bez ktorých sa v početných prípadoch text nemôže intezívne precítiť a správne pochopiť.

Pri *rozbore textu* žiakov treba zvykať, aby svoje pocity, postoje a posudky o literárnom diele podrobnejšie opodstatňovali faktami zo samotného textu, a tak ich uschopňovať pre vyjadrenie vlastného po- stoja, bádateľskú činnosť a vyjadrenie kritických posudkov rešpektujúc individuálne chápanie zmyslu literárneho textu a odlišných postojov.

Pri interpretácii literárno-umeleckého diela činitele tvoriace celok môžu byť: umelecké zážitky, celky textov, dôležité štrukturálne prvky (téma, motívy, básnické obrazy, fabula, kompozícia t. j. sujet, literárne postavy, zmysel a význam textu, motivačné postupy, kompozícia), tva- ry rozprávania (spôsoby výkladu), jazykovo-štylistické postupy a lite- rárne (literárno-umelecké) problémy.

S literárno-teoretickými pojmami sa žiaci zoznámia pri spracova- ní zodpovedajúcich textov a pomocou uplatnenia čitateľskej skúsenosti. Jazykovými štylistickými prostriedkami sa pristupuje zo zážitkového stanoviska; vychádza sa z umeleckých dojmov a estetických sugescií, a len potom sa preskúma ich jazyková štylistická podmienenosť.

Pri spracovaní literárneho diela, ako aj pri ústnych a písomných cvičeniach žiaduce je, aby žiaci odhaľovali čoraz viac vlastností, poci- tov a vnútorného stavu jednotlivých postáv, tiež aby preskúmali svoje postoje o konaní postáv.

Pri nadväzovaní literárno-umeleckých na prechodné texty (cesto- pisy, životopisy) a na neliterárne texty (encyklopédie, slovníky a pod.), treba realizovať vzdelávacie výkony súvisiace so všímaním si rozdielov medzi literárno-umeleckou a literárno-vednou literatúrou (založené na osobnom svedectve a dôverných údajoch) usmerňujúc tak žiaka na uve- domenie si rozdielov v literárnom postupe medzi uvedenými druhmi.

Vzdelávacie výkony späté s oblasťou literatúry založené sú na čí- taní. Rôzne obmeny pri čítaní sú základným predpokladom, aby žiaci vo vyučovaní získavali vedomosti a aby sa úspešne uvádzali do sveta literárneho diela. V piatom ročníku pestuje sa predovšetkým zážitkové čítanie a žiaci sa postupne uvádzajú do bádateľského čítania.

JAZYK

Vo vyučovaní jazyka žiaci sa uschopňujú pre správnu ústnu a písomnú komunikáciu v spisovnom slovenskom jazyku. Preto požia- davky v tomto programe nie sú usmernené len na osvojenie jazyko- vých pravidiel a gramatických noriem, ale aj pochopenie ich funkcie a správne uplatnenie v ústnom a písomnom vyjadrovaní.

Keď sa v obsahoch programu uvádzajú vyučovacie jednotky, kto- ré žiaci už spracovali v nižších ročníkoch, stupeň osvojenosti a uplat- nenosti spracovaného učiva sa overuje**,** opakuje a nacvičuje na nových príkladoch, ktoré predchádzajú spracovaniu nových obsahov, pričom sa zabezpečuje kontinuita práce a systematickosť v nadväzovaní nové- ho učiva na získané vedomosti.

Nevyhnutné je, aby učiteľ vždy mal na zreteli význam prilieha- vých a systematických cvičení, lebo učivo sa nepovažuje za zdolané, kým sa dobre nenacvičí. To znamená, že cvičenia majú byť súčasťou spracovania učiva, uplatnenia, opakovania a upevňovania vedomostí.

# Gramatika

Základná programová požiadavka vo vyučovaní gramatiky je, aby sa žiakom učivo z jazyka predstavilo a tlmočilo ako systém. Ani jeden jazykový jav by sa nemal vyučovať izolovane, mimo kontextu, v ktorom sa uplatňuje jeho funkcia (v každej výhodnej príležitosti sa môžu vedomosti z gramatiky dať do funkcii rozboru textu, ako umelec- kého tak aj vedecko-populárneho). Jedným z výrazných funkčných po- stupov vo vyučovaní gramatiky sú cvičenia, ktoré spočívajú na využití príkladov z bežnej komunikácie, čo vyučovanie gramatiky približuje životným potrebám, v ktorých sa uplatnený jazyk javí ako všestranne motivovaná ľudská aktivita. Jazykové javy netreba uvádzať ani pred- stavovať ako izolované (napr. neviazané slová, nezrozumiteľné vety), ale ich vždy treba viazať v kontexte v hovorových situáciách, v kto- rých ich možno jasne poznať, vyčleniť a vysvetliť ich chatarakteristiky a funkciu.

Pri vyučovaní pádov a v cvičeniach, ktoré sú zamerané na upev- ňovanie vedomostí, treba odlišovať správne od nesprávnych pádových koncoviek v nárečí, ktoré sa javia ako typické chyby v ústnom a pí- somnom vyjadrovaní žiakov. Obsahy nacvičovania pádov vo vyučova- ní musia byť určené na základe sledovania bežnej žiackej komuniká- cie (napr. v priebehu dialógu na hodine, tiež na príkladoch z domácich a písomných úloh žiakov). Tak bude vyučovanie jazyka vo funkcii uschopňovania žiakov pre správnu komunikáciu v súčasnom spisov- nom slovenskom jazyku.

Spracovanie predložiek sa nemôže považovať za ukončené na jednej hodine, predstavovaním tohto slovného druhu ako neohybného, ale základné vedomosti treba prehlbovať pri spracovaní pádov uvádza- ním najfrekventovanejších príkladov a ich typického uplatnenia. Tiež to platí aj pre príslovky, ktorých rozdelenie podľa významu treba nad- väzovať na príslovkové určenia a na ich funkciu poukázať vo vete.

# Pravopis

Pravopisné pravidlá sa osvojujú prostredníctvom systematických cvičení (pravopisné diktáty, oprava textu, testy s otázkami z pravopi- su atď.). V kontexte pravopisných cvičení žiaduce je občas zapojiť aj otázky, ktorými sa overuje ortografia (správne písanie písmen).

Treba podnecovať žiakov, aby sami zisťovali a opravovali pravo- pisné chyby, SMS komunikácií, ako aj pri rôznych typoch komuniká- cie prostredníctvom internetu.

Žiakov treba usmerňovať, aby používali pravidlá a príručky slo- venského pravopisu. Žiaduce je, aby učiteľ mal tieto príručky na hodi- ne vždy**,** najmä keď sa spracuje učivo z pravopisu a usmerňoval žiakov používať uvedené príručky.

# Ortoepia

Učiteľ má neustále poukazovať na dôležitosť správnej výslov- nosti, ktorá sa upevňuje prostredníctvom určitých ortoepických cvi- čení. Ortoepické cvičenia netreba realizovať ako osobitné vyučovacie jednotky, ale spolu so spracovaním tém z gramatiky; prízvuk vo vete sa môže nadväzovať na pravopis a zároveň aj na syntax a pod. Použí- vaním auditívnych záznamov žiakov treba zvykať na správnu výslov- nosť, melodickosť, dikciu ...

Niektoré ortoepické cvičenia sa môžu konať aj pri zodpovedajú- cich témach z literatúry: napr. artikulácia sa môže nacvičovať pri jazy- kolamoch, keď sa spracúvajú ako časť z ľudovej slovesnosti; prízvuk, tempo, rytmus, intonácia a prestávky sa môžu nacvičovať čítaním na- hlas úryvkov z lektúry (podľa výberu učiteľa alebo žiaka) atď. Ako or- toepické cvičenie treba využívať aj prednes spamäti naučených úryv- kov z poézie a prózy (pomocou auditívnych učebných prostriedkov).

JAZYKOVÁ KULTÚRA

Rozvíjať jazykovú kultúru je jedna z najdôležitejších úloh vyučo- vania materinského jazyka. Aj keď je táto oblasť vyučovania v progra- me určená ako osobitná oblasť, musí sa využívať tak pri spracovaní literárnych textov, ako aj pri vyučovaní gramatiky a pravopisu. Spraco- vanie literárneho textu a učenie gramatiky a pravopisu spisovného ja- zyka musí zahrnovať aj obsahy, ktoré prispievajú k pestovaniu kultúry ústneho a písomného vyjadrovania.

Jazyková kultúra sa pestuje uvádzaním a realizovaním lexiká- no-sémantických a štylistických cvičení, ktorých cieľom je obohacova- nie slovnej zásoby a rozvíjanie schopností vyjadrovania. Všetky druhy tých cvičení, ktoré majú za cieľ rozvíjať jazykové myslenie, realizujú sa pri spracovaní textov alebo prostredníctvom hovorových cvičení.

1. SLEDOVANIE A HODNOTENIE VYUČOVANIA

Sledovanie a hodnotenie výsledkov napredovania žiaka je vo funkcii dosiahnutia výkonov a začína základným hodnotením úrovne, na ktorej sa žiak nachádza podľa toho, čo sa bude brať do ohľadu pri hodnotení procesu jeho napredovania, ako aj známka. Každá aktivita je dobrá príležitosť na hodnotenie napredovania a získavanie spätnej informácie. Každá vyučovacia hodina a každá aktivita žiaka je príle- žitosťou pre formatívne hodnotenie, totiž zaznamenanie napredovania žiaka a usmeňovanie na ďalšie aktivity.

Formatívne hodnotenie je zložkou súčasného prístupu vyučova- niu a znamená hodnotenie vedomostí, zručností, postojov a správania, ako aj rozvíjania zodpovedajúcej kompetencie počas vyučovacích hodín a v priebehu učenia. Výsledok takého hodnotenia dáva spätnú informáciu ako učiteľovi, tak aj žiakovi o tom, ktoré kompetencie sú dobre zvládnuté a ktoré nie, ako aj o účinnosti zodpovedajúcich metód, ktoré učiteľ uplatnil na uskutočnenie cieľa. Ako formatívne hodnotenie sa chápe zbieranie údajov o dosiahnutých výsledkoch žiaka a najčastej- šie techniky sú: realizácia praktických úloh, sledovanie a zapisovanie aktivít žiaka v priebehu vyučovania, priama komunikácia medzi žia- kom a učiteľom, evidencia pre každého žiaka, (mapa napredovania) atď. Výsledky formatívneho hodnotenia na konci vyučovacieho cyklu majú byť vyjadrené číslenou známkou.

Práca každého učiteľa je zložená z plánovania, uskutočnenia a

sledovania a hodnotenia. Dôležité je, aby učiteľ sústavne sledoval a hodnotil, okrem dosahov žiakov aj proces vyučovacích hodín a uče- nia, ako aj seba a svoju vlastnú prácu. Všetko, čo sa ukáže ako dobré a užitočné, učiteľ bude aj naďalej využívať vo svojej praxi vyučovania, a všetko to, čo sa ukáže ako nedostatočne účinné a efektívne, malo by sa zdokonaliť.

# ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

Naziv predmeta **HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST**

Cilj Cilj učenja *Hrvatskog jezika i književnosti* je njegovati hrvatski jezik pravilnim korištenjem u različitim ko- munikacijskim situacijama; ovladati temeljnim jezičnim djelatnostima slušanja, govorenja, čitanja, pisanja; čitanjem i tumačenjem književnih djela razvijati imaginaciju i umjetnički senzibilitet, estetske kompetenci- je, kritičko i moralno prosuđivanje.

Razred **Peti**

Godišnji fond sati **180 sati**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Pri završenoj temi/području učenik će biti sposoban: | **PODRUČJE/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| * razlikovati književni i neknjiževni tekst * odrediti rod književnoga djela i književnu vrstu * razlikovati obilježja narodne književnosti i obilježja umjetničke književ- nosti * razlikovati realističnu prozu i prozu utemeljenu na fantastičnim motivima * analizirati elemente kompozicije lirske pjesme (strofa, stih); epskoga djela u stihu i u prozi (dijelovi fabule; poglavlje, epizoda; stih); dramskoga djela (čin, prizor, slika) * razlikovati pojam pripovjedača i pojam pisca * razlikovati pripovjedne tehnike: pripovijedanje, opisivanje, dijalog, monolog i upotrebljavati ih u govorenju i pisanju * prepoznati vizualne, auditivne, taktilne, olfaktivne i gustativne pjesničke slike * odrediti stilska izražajna sredstva i razumjeti njihovu ulogu u književ- noumjetničkom tekstu; procijeniti osnovni ton pjevanja, pripovijedanja ili dramske radnje (šaljiv, vedar, tužan i sl.) * odrediti temu, glavne i sporedne motive * analizirati uzročno-posljedično nizanje motiva * prepoznati osobine likova i potkrijepiti primjerima iz lingvometodičkoga predloška | **KNJIŽEVNOST** | **LIRIKA**  **Književni termini i pojmovi**  Motivi i pjesničke slike kao elementi kompozicije lirske pjesme. Vrsta strofe prema broju stihova u lirskoj pjesmi.  Obilježja lirske poezije: slikovitost, ritmičnost, osjećajnost.  Stilska izražajna sredstva: usporedba, personifikacija, epitet, onomatopeja. Vrste autorske (pejzažna, domoljubna, ljubavna, šaljiva) i narodne lirske pjesme (pejzažne, opisne (deskriptivne), ljubavne, mitološke i obredne)).  **Lektira**   1. Narodna pjesma, *Ive vara dva duždeva sina* 2. *Obredne narodne pjesme – kraljičke* (izbor) 3. Dobriša Cesarić, *Slavonija* 4. Pere Ljubić, *Podne* 5. Ivan Goran Kovačić, *Pada snijeg, pada snijeg* 6. Gustav Krklec, *Val* 7. Luko Paljetak, *Stonoga u trgovini* 8. Dragutin Tadijanović, *Nosim sve torbe a nisam magarac* 9. Grigor Vitez, *Pti*č*ja pjevanka* 10. Ljubica Kolarić-Dumić: *Igrajmo se radosti* (izbor) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * vrednovati postupke likova i stavove potkrijepiti dokazima * ilustrirati vjerovanja, običaje, način života i događaje u prošlosti opisane u književnim djelima * navesti primjere osobne koristi čitanja. * razlikovati promjenjive i nepromjenjive riječi * poznavati vrste promjenjivih i nepromjenjivih riječi * odrediti kategoriju roda, broja i padeža * razlikovati osnovne funkcije i značenja padeža * upotrebljavati padežne oblike u skladu s normom hrvatskoga standardnog jezika * razlikovati osnovne rečenične članove – subjekt i predikat (u učestalim primjerima). * dosljedno primjenjivati pravopisnu normu u uporabi velikoga slova, sastavljenoga i rastavljenoga pisanja riječi, pravopisnih znakova * koristiti pravopis (školsko izdanje). * pravilno izgovarati riječi pazeći na mjesto naglaska i rečeničnu intonaciju * govoriti jasno poštujući normu hrvatskoga standardnog jezika * izražajno i bez poteškoća čitati naglas književne i neknjiževne tekstove. * koristiti različite oblike pripovijedanja: opisivanje (portret i pejzaž), pripovijedanje u 1. i 3. licu, dijalog * izdvajati dijelove teksta (naslov, ulomke) i organizirati ih u smislene cjeline (uvodni, središnji i završni dio teksta) * sastavljati govoreni ili pisani tekst o doživljaju književnoga djela i o temama iz svakodnevnoga života i svijeta mašte * pronalaziti eksplicitno i implicitno sadržane informacije u jednostavnijem književnom i neknjiževnom tekstu * razlikovati književni i neknjiževni tekst * razlikovati izvore informacija, pronalaziti potrebne informacije u skladu sa svojim potrebama i interesima * prosuđivati različite medijske tekstove jednostavnih struktura kojma se promiču pozitivni komunikacijski obrasci * razlikovati medijske tekstove i objašnjavati uporabu sadržajnih i grafičkih elemenata u svrhu prenošenja poruke * vrednovati posjećene kulturne događaje u fizičkom ili digitalnom okruženju.   – |  | | **EPIKA**  **Književni termini i pojmovi**  Pisac i pripovjedač.  Oblici kazivanja: opisivanje, pripovijedanje u prvom i trećem licu; dijalog, monolog.  Fabula: uvod, zaplet, vrhunac, rasplet; nizanje događaja; epizoda; poglav- lje.  Karakterizacija likova: vanjska (vanjski izgled i ponašanje) i unutarnja (misli i osjećaji, razmišljanja i stajališta).  Vrste epskih djela u stihu i prozi: epska narodna pjesma, bajka, novela, šaljiva narodna priča.  Vrsta stiha prema broju slogova: deseterac.  **Lektira**   1. *Ero s onoga svijeta* 2. Krešimir Zimonić, *Šuma Striborova* – strip 3. Ivan Andreevič Krilov, *Pčela i muhe* 4. Hans Christian Andersen, *Majka* 5. Italo Calvino, *Košulja sretnog* č*ovjeka* 6. Jack London, *Zov divljine* (ulomak) 7. Veljko Petrović, *Jabuka na drumu* 8. Ivan Kušan, *Uzbuna na Zelenom Vrhu* 9. Dinko Šimunović, *Duga*   **DRAMA**  **Književni termini i pojmovi**  Čin, prizor,slika; lica u drami. Dramske vrste: igrokaz, radiodrama.  **Lektira**   1. Miro Gavran, *Igrokazi za djecu /* Vesna Parun, *Mačak Džingiskan i Miki*   *Trasi* (djelo po izboru)   1. radiodramska serija *Bajke i priče za djecu* (izbor iz 10 igranih radio- drama)   **POPULARNOZNANSTVENI I INFORMATIVNI TEKSTOVI**  (birati do 2 djela)   1. *Božić* (ulomak iz Leksikona podunavskih Hrvata – Bunjevaca i Šokaca, sv. 3) 2. Izbor iz knjiga, enciklopedija i časopisa za djecu   **DOMAĆA LEKTIRA**:   1. *Narodne bajke, novele, šaljive narodne priče (izbor iz sakupljačkoga opusa Balinta Vujkova)* 2. Ivan Kušan, *Koko u Parizu / Koko i duhovi / Uzbuna na Zelenom Vrhu*   */ Zagonetni dječak* (djelo po izboru)   1. Mark Twain, *Pustolovine Toma Sawyera / Pustolovine* **Huckleberryja Finna** 2. Ferenc Molnar, *Junaci Pavlove ulice*   **Dopunski izbor lektire**  (birati najmanje 4, a najviše do 6 djela)   1. Miro Gavran, *Zaljubljen do ušiju / Sretni dani / Kako je tata osvojio mamu / Svašta u mojoj glavi* (djelo po izboru) 2. Zvonimir Balog, izbor iz poezije 3. Miroslav Slavko Mađer, izbor iz poezije 4. Sanja Pilić, *Zafrkancije, zezancije, smijancije i ludancije / Mrvice iz*   *dnevnog boravka*   1. J. R. R. Tolkien, *Hobit* (ulomci) 2. Ivana Brlić Mažuranić: *Priče iz davnina* (dvije po izboru i dr.) 3. Jules Verne, *20000 milja pod morem / Put u središte zemlje* 4. Pavao Pavličić, *Trojica u Trnju / Zeleni tigar* 5. Roald Dahl, *Charlie i tvornica čokolade* 6. Hrvoje Hitrec, *Eko Eko* 7. Anto Gardaš, *Duh u močvari / Ljubičasti planet* |
| **JEZIK** | **Gramatika (morfologija, sintaksa)** | Promjenjive riječi: imenice, zamjenice, pridjevi, brojevi, glagoli; nepro- mjenjive riječi: prilozi i prijedlozi, veznici, čestice i uzvici.  Imenice – značenje i vrste (vlastite, opće, zbirne, gradivne, misaone). Sklonidba imenica (deklinacija): gramatička osnova, nastavak za oblik, pojam padeža, nazivi padeža, padežna pitanja, proširena padežna pitanja. Osnovne funkcije i značenja padeža: nominativ (subjekt); genitiv (pripada- nje i dio nečega); dativ (namjena i usmjerenost); akuzativ (objekt); vokativ (dozivanje, obraćanje); instrumental (sredstvo i društvo); lokativ (mjesto). Uporaba padeža uz odgovarajuće prijedloge. Glasovne promjene u sklo- nidbi (u učestalim primjerima).  Pridjevi – značenje i vrste pridjeva (opisni, posvojni, gradivni); slaganje pridjeva s imenicom u rodu, broju i padežu; stupnjevanje pridjeva (komparacija), tvorba komparativa, tvorba superlativa; alternacije *ije/je* u komparativu i superlativu.  Zamjenice – lične (osobne) zamjenice, govornik, sugovornik, negovornik; sklonidba, naglašeni i nenaglašeni oblici; uporaba povratne zamjenice *sebe/se*; posvojne, pokazne, upitne, odnosne i neodređene zamjenice.  Brojevi – vrste i uporaba: glavni (osnovni; zbirni brojevi, brojevne imeni- ce na -*ica*) i redni brojevi, brojevni pridjevi; pisanje, sklonidba brojeva. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Glagoli – glagolska vremena (prošlo, sadašnje, buduće), glagolska osoba, glagolski broj, sprezanje (konjugacija).  Priopćajna svrha rečenice, rečenice prema priopćajnoj svrsi (izjavne, upitne i usklične rečenice), jednostavna rečenica proširena i neproširena, neoglagoljena ili krnja rečenica, rečenica s izrečenim subjektom, rečenica s više subjekata, rečenica bez subjekta, složena rečenica i surečenica. |
| **Pravopis** | Veliko slovo u višečlanim geografskim nazivima; u nazivima institucija, poduzeća, ustanova, organizacija (učestali primjeri); veliko i malo slovo u pisanju posvojnih pridjeva.  Zamjenica *Vi* iz poštovanja*.*  Niječna čestica *ne* uz imenice, pridjeve i glagole; predmetak *naj* u superla- tivu; višečlani glavni i redni brojevi.  Pravopisni znakovi: zarez (u nabrajanju, uz vokativ); navodnici (naslovi djela i nazivi škola); crtica (pri navođenju upravnoga govora). |
| **Ortoepija** | Mjesto naglaska u višesložnim riječima (učestali primjeri). Intonacija i stanke koje se odnose na pravopisne znakove; intonacija upitnih rečenica.  Artikulacija: glasno čitanje brzalica uz izmjenu ritma (individualno ili u grupi). |
| **JEZIČNA I MEDIJSKA KULTURA** | | Prepričavanje, pričanje, opisivanje – uočavanje razlike između govoreno- ga i pisanoga teksta; pisanje pisma (privatno pismo, elektronička pošta). Bogaćenje rječnika: sinonimi i antonimi; posuđenice, žargonizmi, dijalektizmi i tuđice – njihova zamjena jezičnim standardom; uočavanje i otklanjanje nefunkcionalnih pojedinosti i suvišnih riječi u tekstu i govoru. Tehnika izrade pismenoga sastava (odabir teme, izbor i raspored građe, osnovni elementi kompozicije i grupiranje sadržaja); ulomak kao uža tematska cjelina i njegove kompozicijsko-stilske funkcije.  Sanja Pilić, *Čemu ne služe*  *mobitel i internet*, književni i neknjiževni tekst, internet, uloga računala, suvremeni mediji.  R. Dahl, *Charlie i tvornica čokolade /* I. Kušan*, Koko i duhovi / Uzbuna na Zelenom Vrhu / Zagonetni dječak /* A. Gardaš, *Duh u močvari* (igrani film nastao prema književnome djelu, adaptacija književnoga djela). Krešimir Zimonić, *Šuma Striborova* (strip, izražajna sredstva stripa). Govorene i pjevane scenske vrste. Jakov  Gotovac, *Ero s onoga svijeta*, opera, libreto.  Posjet kazalištu / odlazak u kino / posjet medijskoj kući (radijska, televizijska postaja, novinska i izdavačka kuća) / knjižnici / književnom događaju.  Posjet internetskim kulturnim portalima, *online* izložbama i *online*  učionicama.  Osam domaćih pisanih zadaća i njihova analiza na satu.  Četiri školske zadaće – dvije u svakom polugodištu (jedan sat za pisanje zadaće i dva za analizu i pisanje poboljšane verzije sastavka). |

**Ključni pojmovi sadržaja:** stilska izražajna sredstva, kazivanje, književne vrste, promjenjive vrste riječi, padež.

# UPUTE ZA DIDAKTIČKO-METODIČKO OSTVARIVANJE PROGRAMA

Program nastave i učenja *hrvatskoga jezika i književnosti* čine tri predmetna područja: književnost, jezik i jezična i medijska kultura. Preporučena podjela sati po predmetnim područjima je sljedeća: knji- ževnost – 70 sati, jezik – 70 sati i jezična i medijska kultura – 40 sati. Sva se tri područja prožimaju i nijedno se područje ne može proučavati izolirano.

Program nastave i učenja *Hrvatskoga jezika i književnosti* uteme- ljen je na ishodima, odnosno na procesu učenja i učeničkim postignu- ćima. Ishodi predstavljaju opis integriranih znanja, vještina, stavova i vrijednosti koje učenik gradi, proširuje i produbljuje putem tri pred- metna područja ovoga programa.

1. *PLANIRANJE NASTAVE I UČENJA*

Program nastave i učenja orijentiran na ishode daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Nastavnik kontekstualizi- ra program potrebama određenoga razrednog odjela imajući na umu: sastav razrednoga odjela i karakteristike učenika; udžbenike i druge nastavne materijale; tehničke uvjete, nastavna i medijska sredstva koji- ma škola raspolaže; izvore podrške, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine. Polazeći od danih ishoda i sadržaja stvara se godišnji – glo- balni plan rada iz kojega se razvijaju mjesečni – operativni planovi. Ishodi definirani po područjima olakšavaju daljnju operacionalizaciju ishoda na razinu određene nastavne jedinice. Sada nastavnik za svako područje ima određene ishode. Za svaku nastavnu jedinicu potrebno je, u procesu planiranja i pisanja pripreme za sat, odrediti piramidu ishoda na trima razinama: osnovnu razinu koju bi svi učenici trebali dostići,

srednju razinu koju bi većina učenika trebala dostići te naprednu razinu koju bi trebali dostići samo neki učenici. Time se postiže indirektna veza sa standardima na trima razinama postignuća učenika. Pri plani- ranju treba imati na umu složenost ishoda (neki se ostvaruju brže i jed- nostavnije od drugih), no za većinu je ishoda (posebno za predmetno područje književnosti) potrebno više vremena, različitih aktivnosti i ra- zličitih tekstova. Udžbenik kao nastavno sredstvo ne određuje sadržaje predmeta, stoga se sadržajima pristupa selektivno i u odnosu na predvi- đene ishode. Osim udžbenika, kao izvora znanja, učenicima treba omo- gućiti uvid i iskustvo korištenja i drugih izvora znanja.

1. *OSTVARIVANJE NASTAVE I UČENJA*

# KNJIŽEVNOST

Okosnicu programa književnosti čine tekstovi iz lektire. Lektira je razvrstana po književnim rodovima (lirika, epika, drama) i obogaće- na izborom nefikcionalnih, popularnoznanstvenih i informativnih tek- stova. Obvezni dio lektire sastoji se od djela osnovnoga nacionalnog korpusa koji je obogaćen suvremenim, aktualnim djelima. Izbor djela u najvećoj je mjeri utemeljen na principu prilagođenosti dobi.

Tekstovima namijenjenim obradi na satu dodan je popis domaće lektire. Cilj je uvođenja domaće lektire formiranje, razvijanje i njego- vanje čitalačkih navika učenika. Opsežna djela učenici mogu čitati tije- kom školskih praznika čime se potiče razvijanje navike čitanja.

Obveznom popisu djela dodan je i dopunski izbor tekstova. Iz- borni dio dopušta veću kreativnost u ostvarivanju ishoda. Ovakav iz- bor djela povećava mogućnost primjene komparativnoga pristupa pro- učavanju književnoga stvaralaštva, uz odabir različitih razina obrade:

interpretacije, prikaza ili osvrta. Izbor djela usklađuje se s mogućno- stima, potrebama i interesima razrednoga odjela. Razlike u ukupnoj umjetničkoj i informativnoj vrijednosti tekstova utječu na odabir od- govarajućih metodičkih rješenja (prilagođavanje čitanja vrsti teksta, opseg tumačenja teksta ovisno o složenosti njegove strukture, pove- zivanje i grupiranje s odgovarajućim sadržajima iz drugih predmetnih područja – gramatike, pravopisa i jezične i medijske kulture i sl.).

Tekstovi iz dopunskoga dijela programa koriste i pri obradi na- stavnih jedinica iz gramatike, kao i za obradu i utvrđivanje sadržaja iz jezične i medijske kulture. Djela koja se ne obrađuju na satu preporu- čuju se za čitanje u slobodno vrijeme.

Ovaj program utemeljen je na većoj korelativnosti književnih i neknjiževnih djela. Korelativnost omogućava primjereno povezivanje obveznih i izbornih djela.

S popisa dopunskoga izbora odabiru se djela koja će, uz obvezni dio lektire, činiti tematsko-motivske cjeline. Mogući su sljedeći pri- mjeri funkcionalnoga povezivanja nastavnih jedinica: narodni obredi i vjerovanja – izbor „kraljički pisama” *– Narodne bajke, novele, šaljive narodne priče (izbor iz sakupljačkog opusa Balinta Vujkova) –* dio o Božiću iz *Leksikona podunavskih Hrvata – Bunjevaca i Šokaca*; obra- da portreta: *Priče iz davnina* Ivane Brlić Mažuranić – *Pustolovine Toma Sawyera* Marka Twaina – hobit Bilbo Baggins – *Majka* Hansa Cristiana Andersena*;* opisivanje: Cesarićeva pjesma *Slavonija –* Lju- bićeva pjesma *Podne* – Petrovićeva *Jabuka na drumu – Pustolovine Toma Sawyera* Marka Twaina; humor i parodija: *Ero s onoga svijeta*

* izbor iz romana Mire Gavrana – *Zafrkancije, zezancije, smijancije i ludancije* Sanje Pilić; djetinjstvo u prošlosti: *Pustolovine Toma Sawye- ra* / *Pustolovine* **Huckleberryja Finna** Marka Twaina – Šimunoviće- va pripovijest *Duga –* Tadijanovićeva pjesma *Nosim sve torbe a nisam magarac* – Kušanov roman *Uzbuna na Zelenom Vrhu* itd. Navedeni primjeri pokazuju mogućnost povezivanja tekstova na različite načine, prema različitim motivima ili tonu pripovijedanja.

Književna djela koja su doživjela ekranizaciju (*Pustolovine* **Huc- kleberryja Finna**, *Hobit*, *Pustolovine Toma Sawyera, Uzbuna na Ze- lenom Vrhu, Koko i duhovi, Zagonetni dječak*) koriste za usporednu analizu i uočavanje razlike između književne i filmske (adaptirane, izmijenjene) fabule i izraza čime se uči o prirodi dvaju medija te se razvija medijska pismenost. Učenici se mogu uputiti i na druge filmove slične tematike (gusarske avanture, motiv brodoloma i pustoga otoka, avanture u fantastičnom svijetu, odrastanje usamljenoga djeteta i sl.) i dodatno uključiti u obradu određene tematsko-motivske cjeline.

Pojedini elementi medijske kulture upoznaju se korelacijom: po- jam dječjega časopisa upoznaje se na stvarnom tekstu iz časopisa po izboru (preporučuje se povezivanje sadržaja teksta i lektire); pojam radija upoznaje se uz obradu radiodramske serije *Bajke i priče za dje- cu* (izbor); pojam stripa upoznaje se uz pripovijetku *Šuma Striborova*. Usvajanjem pojmova stripa, filma, radija i dječjega časopisa učenici se postepeno uvode u svijet medija.

Osim korelacije među tekstovima uspostavlja se i vertikalna ko- relacija te je nužno poštovati principe postupnosti i sustavnosti i po- znavati nastavno gradivo nižih i viših razreda. Horizontalna korelacija uspostavlja se s nastavom povijesti, likovne kulture, glazbene kulture, vjerske nastave i građanskoga odgoja.

Uvođenje učenika u svijet književnih i neknjiževnih tekstova (po- pularnih, informativnih itd.) predstavlja iznimno složen zadatak. Na ovom stupnju obrazovanja stječu se osnovna i važna znanja, umijeća i navike koje direktno utječu na učeničku književnu kulturu i estetske kompetencije. Učenici trebaju razumjeti fikcionalnu prirodu književno- ga djela i njegovu autonomnost (razlikovati pojmove lirskoga subjek- ta i pjesnika, pripovjedača i pisca), kao i činjenicu da književno djelo oblikuje moguću sliku stvarnosti.

Proučavanje književnoumjetničkoga djela u nastavi složen je proces. Tumačenje djela počinje motivacijom, nastavlja se najavom i lokalizacijom teksta, interpretativnim čitanjem, emocionalno-intelek- tualnom stankom, objavom doživljaja i korekcijom, interpretacijom, aktualizacijom, a završava sintezom te ponekad zadacima za samosta- lan rad. Interpretacija književnoga djela najučinkovitija je na nastav- nom satu, a u oblicima funkcionalne primjene stečenih znanja i umi- jeća nastavlja se i poslije sata: u stvaralačkim obnavljanjima znanja o obrađenom nastavnom gradivu, usporednim proučavanjem književnou-

mjetničkih djela i istraživačko-interpretativnim pristupima novim knji- ževnoumjetničkim ostvarenjima.

Književno djelo može se obrađivati i rješavanjem problemskih pitanja koja su potaknuta polaznim tekstom i umjetničkim dojmom. Ulomci iz djela u nastavnom postupku zahtijevaju lokalizaciju, često i višestruku. Smještanje djela u vremenske, prostorne i društveno-po- vijesne okvire, kao i obavijesti o osnovnim sadržajima koji prethode ulomku, ponekad su uvjet za intenzivan doživljaj i pravilno razumije- vanje teksta.

Pri obradi teksta primjenjuje se u većoj mjeri jedinstvo analitič- kih i sintetičkih postupaka i perspektiva. U skladu s ishodima i u svrhu stvaranja navike prilikom tumačenja teksta učenici se potiču na detalj- nije potkrjepljivanje svojih dojmova, stavova i sudova o književnom djelu činjenicama iz samoga teksta čime se osposobljavaju za izraža- vanje vlastitih misli, istraživačku djelatnost i zauzimanje kritičkih sta- vova, uz uvažavanje individualnoga razumijevanja smisla književnoga teksta i iskazanih različitih stavova.

U interpretaciji književnoumjetničkoga djela objedinjavajući ele- menti mogu biti: umjetnički doživljaji, tekstualne cjeline, strukturni elementi (tema, motivi, pjesničke slike, fabula, kompozicija, siže, li- kovi, ideja i značenje teksta, motivacijski postupci), pripovjedne teh- nike (oblici izlaganja), stilski postupci i literarni (književnoumjetnički) problemi.

Književnoteorijski pojmovi obrađuju se na lingvometodičkim predlošcima uz pomoć prethodnoga čitateljskog iskustva. Stilskim izražajnim sredstvima prilazi se s doživljajnoga gledišta. U istraživanju njihove stilske uvjetovanosti polazi se od umjetničkih dojmova i estet- ske sugestije.

Tijekom obrade književnih djela, govornih i pisanih vježbi uče- nici se potiču na otkrivanje osobina, osjećaja i duševnih stanja likova, kao i na izražavanje svojih stavova o postupcima likova.

Pri povezivanju književnih fikcionalnih tekstova, književnih ne- fikcionalnih tekstova (putopisna i autobiografska proza) i neknjiževnih tekstova (enciklopedije, rječnici i sl.) realiziraju se ishodi koji se odno- se na uočavanje razlika između fikcionalne i nefikcionalne književno- sti (utemeljene na osobnom svjedočenju i provjerljivim podacima) i na uočavanje različitih književnih postupaka u navedenim vrstama.

Ishodi koji se odnose na nastavno područje književnosti temelje se na čitanju. Različite metode čitanja osnovni su preduvjet za stjecanje znanja i uspješno uvođenje u svijet književnoga djela. U petom razredu njeguje se doživljajno čitanje, a učenici se postupno uvode u istraži- vačko čitanje.

# JEZIK

Nastava jezika osposobljava za pravilnu usmenu i pisanu komu- nikaciju hrvatskim standardnim jezikom, stoga zahtjevi ovoga progra- ma nisu usmjereni isključivo na usvajanje jezičnih pravila i gramatičke norme, već i na razumijevanje njihove svrhe i pravilnu primjenu.

Pri navođenju nastavnih jedinica obrađivanih u nižim razredima provjerava se stupanj usvojenosti i sposobnost primjene prethodno obrađenoga gradiva, a ponavljanje i uvježbavanje na novim primjerima prethodi obradi novoga sadržaja. Time se osigurava kontinuitet rada i sustavnost u povezivanju novoga gradiva s postojećim znanjima.

U usvajanju novoga gradiva presudnu ulogu imaju prikladne i su- stavne vježbe te su obvezni dio obrade nastavnoga gradiva, primjene, obnavljanja i utvrđivanja znanja.

# Gramatika

Osnovni je programski zahtjev u nastavi gramatike predstaviti i tumačiti jezik kao sustav. Jezične pojave ne proučavaju se izolirano, izvan konteksta u kojem se ostvaruju njihove funkcije. U odgovaraju- ćoj prilici znanja iz gramatike stavljaju se u svrhu tumačenja teksta, kako umjetničkoga tako i popularnoznanstvenoga. Iznimno su funkcio- nalan postupak vježbe na primjerima iz neposredne govorne prakse, što nastavu gramatike približava životnim potrebama u kojima se primije- njeni jezik pojavljuje kao svestrano motivirana ljudska aktivnost.

Jezične se pojave navode i prikazuju u kontekstu odnosno smje- štaju se u govorne situacije u kojima se mogu jasno prepoznati, izdvo- jiti i objasniti njihove karakteristike i funkcije.

Nastavni pristup padežima i vježbe usmjerene na uporabu pravil- nih oblika imenskih riječi povezuju se s odstupanjima od standardno- ga jezika, kolebanjima i učestalim pogreškama u usmenom i pisanom izražavanju učenika. Stoga se sadržaj vježbi padeža u nastavi određuje na osnovi stalnoga praćenja jezičnoga izražavanja učenika (npr. tije- kom dijaloga na satu te na primjerima iz domaćih i pisanih zadaća). Time je nastava jezika u funkciji osposobljavanja za pravilnu komuni- kaciju na hrvatskom standardnom jeziku.

Obrada prijedloga ne smatra se završenom na satu obrade ove vr- ste riječi kao nepromjenjive, već se osnovna znanja proširuju tijekom obrade padeža navodeći najčešće primjere i njihovu uobičajenu upo- rabu. Podjela priloga po značenju povezuje se priložnim oznakama, a njihova služba oprimjeruje se u rečenici. Promjenjive vrste riječi treba povezivati s njihovim najčešćim funkcijama u rečenici kako bi se riječ promatrala kao jedinica na morfološkoj i na sintaktičkoj razini.

# Pravopis

Pravopisna pravila usvajaju se sustavnim uvježbavanjem (pravopi- sni diktati, ispravak pogrešaka u tekstu, pisane provjere znanja iz pravo- pisa itd.). U okviru pravopisnih vježbi vježba se pravilno pisanje reflek- sa **jata** u primjerima u kojima se pojavljuju alternacije **ije/je**, kraćenje **ije** u *je*, duljenje *je* u **ije. *Učenici se potiču na samostalno uočavanje i ispravljanje pravopisnih*** pogrešaka u komunikaciji putem SMS-a, kao i u različitim načinima komunikacije putem interneta. Upućuju se i na korištenje pravopisa i pravopisnoga rječnika (školsko izdanje). Preporu- čuje se donošenje pravopisa na sat obrade pravopisnih tema (učenicima se pojedinačno daje zadatak pronaći riječi u pravopisnom rječniku).

# Ortoepija

Pravilan izgovor njeguje se provođenjem ortoepskih vježbi. Or- toepske vježbe ne realiziraju se kao posebne nastavne jedinice, već uz odgovarajuće teme iz gramatike. Npr. mjesto naglaska povezuje se s padežima (imenice *vrijeme, rame, tjeme* i sl. u genitivu jednine i no- minativu množine nemaju naglasak na istom slogu itd.); rečenična in- tonacija povezuje se s pravopisom i sintaksom itd. Uz korištenje au- diosnimki stvara se navika prepoznavanja, reproduciranja i usvajanja naglasaka hrvatskoga standardnog jezika te uočava odstupanje i razli- kovanje vlastite dijalektalne akcentuacije od standardnojezične norme. Ortoepske vježbe provode se i uz odgovarajuće teme iz knji- ževnosti. Npr. artikulacija se vježba izgovaranjem brzalica pri obradi djela narodnoga stvaralaštva; naglasak riječi, tempo, ritam, rečenična intonacija i stanke vježbaju se govorenjem naglas odabranih dijelova iz izborne lektire (po izboru nastavnika ili učenika) itd. Kao ortoepska vježba provodi se i krasnoslov napamet naučenih ulomaka u stihu i u

prozi (uz pomoć auditivnih nastavnih sredstava).

# JEZIČNA I MEDIJSKA KULTURA

Razvijanje jezične kulture među najvažnijim je zadacima nasta- ve materinjega jezika. Ovo nastavno područje povezuje se s obradom književnih tekstova kao reprezentativnim obrascem izražavanja te s nastavom gramatike i pravopisa. Obrada književnoga teksta i rad na gramatici i pravopisu standardnoga jezika nužno uključuje sadržaje koji pridonose njegovanju kulture usmenoga i pisanoga izražavanja. Jezična kultura njeguje se provođenjem leksičko-semantičkih i leksič- ko-stilističkih vježbi koje bogate rječnik i razvijaju sposobnost i vješti- nu izražavanja. Razvijanje jezičnoga mišljenja vježba se na tekstu ili tijekom govornih vježbi.

Pri obradi preporučenih sadržaja medijske kulture važno je uka- zati na različite izvore informacija (tiskane i digitalne), poticati prona- lazak informacija u raznim izvorima prema vlastitim interesima i po- trebama te razvijati kritički odnos prema informacijama provjeravajući njihovu točnost i citirajući njihove izvore. Učenici se osposobljavaju uočavati da različiti primatelji i pošiljatelji mogu različito reagirati na isti medijski tekst. Uz pomoć preporučenih sadržaja medijske kulture ukazuje se i na odgovornu uporabu različitih medija i primjenu pozitiv- nih komunikacijskih obrazaca.

1. *PRAĆENJE I VREDNOVANJE NASTAVE I UČENJA*

U svrhu dostizanja ishoda prate se i vrednuju rezultati napredova- nja učenika. Počinje se inicijalnom provjerom znanja u odnosu na koju će se procjenjivati napredovanje te određivati ocjena. Svaka aktivnost prilika je za procjenu, bilježenje napredovanja, davanje povratne infor- macije, kao i za formativno ocjenjivanje i upućivanje na daljnje aktiv- nosti. Formativno vrednovanje dio je suvremenoga pristupa nastavi i podrazumijeva procjenu znanja, vještina, stavova i ponašanja, kao i ra- zvijanje odgovarajuće kompetencije tijekom nastave i učenja. Rezultat ovakva vrednovanja daje povratnu informaciju i učeniku i nastavniku o dostizanju kompetencija, kao i o učinkovitosti primijenjenih metoda. Formativno mjerenje podrazumijeva prikupljanje podataka o učenič- kim postignućima, a najčešće tehnike su: realizacija praktičnih zada- taka, promatranje i bilježenje aktivnosti tijekom nastave, neposredna komunikacija učenika i nastavnika, dosje učenika (mapa napredovanja) itd. Rezultati formativnoga vrednovanja na kraju nastavnoga ciklusa iskazuju se i sumativno – brojčanom ocjenom.

Rad nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja, praćenja i vrednovanja. Osim postignuća učenika nastavnik kontinuirano prati i vrednuje proces nastave i učenja te vlastiti rad. Sve što se u nastav- noj praksi pokaže dobrim i korisnim treba koristi i dalje, a nedovoljno učinkovito i djelotvorno treba unaprijediti.

Назив предмета **СРПСКИ КАО НЕМАТЕРЊИ ЈЕЗИК ПРОГРАМ A**

# ЗА УЧЕНИКЕ ЧИЈИ МАТЕРЊИ ЈЕЗИК ПРИПАДА НЕСЛОВЕНСКИМ ЈЕЗИЦИМА И КОЈИ ЖИВЕ У ХОМОГЕНИМ СРЕДИНАМА

**(основни ниво стандарда)**

Циљ **Циљ** наставе и учења *Српског као нематерњег језика* јесте оспобљавање ученика да се служи српским језиком на основном нивоу у усменој и писаној комуникацији ради каснијег успешног укључивања у живот заједнице и остваривања грађанских права и дужности, као и уважавање српске културе и развијање интеркултуралности као темељне вредности демократског друштва.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **108 часова**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * разуме и користи предвиђени лексички фонд; * разуме и користи граматичке конструкције усвајане у претходним разредима и проширује их новим језичким садржајима; * користи фреквентне одредбе за узрок; * користи сложени предикат са модалним глаголима; * користи нове моделе одредаба за место; * уочава род и број именица, конгруенцију атрибута с именицом у типичним примерима; | **ЈЕЗИК** | Око 100 нових пунозначних и помоћних речи;  Граматички садржаји из  претходних разреда (понављање и увежбавање на познатој и новој лексици);  Узрочна реченица с везницима *јер* и *зато што*;  Сложени глаголски предикат с  модалним глаголима: *требати*, *морати*, *моћи*, *смети*, *желети*; Именице у генитиву с предлозима *испред*, *иза*, *изнад*, *испод*, *поред* у функцији одредбе за место;  Конгруенција атрибута и  именице у номинативу и акузативу (на нивоу разумевања);  Творба именица којима се  означавају називи спортиста (само најфреквентнијих спортова); Творба прилога од придева; |
| * савладане (већ усвојене) садржаје из књижевности повезује с новим књижевноуметничким текстовима; * разуме садржај кратког књижевног и по потреби адаптираног текста; * репродукује одломке из одабраних књижевноуметничких и других текстова; * прати временски след догађаја у књижевном тексту и одреди место догађаја/збивања; * опише главног јунака; | **КЊИЖЕВНОСТ** | Владимир Личина: „Весна и торба” Душица Лукић: „У библиотеци”  Драган Лукић: „Трговина”, „Јабука”, „Немој, Јасна” Јованка Јоргачевић: „Како је настао ђувеч у рерни” Мира Алечковић: „Пас у солитеру”  Раде Обреновић: „Пожурите, опет ћемо закаснити” Алекса Микић: „Храбар дечак”  Весна Видојевић Гајовић: „Кишна прича” Олга Станковић: „Јунак дана”  Гвидо Тартаља: „Како корњаче уче” Недељко Попадић: „Једва чекам јули” Избор из часописа за децу  **По слободном избору (у складу са интересовањима ученика), наставник бира још два текста која нису на овој листи.**  **Наставник бира 8 текстова за обраду.** |
| * разуме једноставна питања, кратке јасне налоге и информације битне за задовољење свакодневних животних потреба (нпр. у породици, школи итд.); * разуме садржај кратког континуираног говореног текста (5 до 6 простих реченица) саопштеног стандардним језиком, изговореног разговетно, спорим темпом; * чита наглас, с разумевањем, краћи познат текст писан ћирилицом или латиницом; * издваја експлицитне информације и изводи једноставне закључке на основу прочитаног текста; * исприча и напише у 4 до 6 реченица доживљене ситуације и своје планове. | **ЈЕЗИЧКА КУЛТУРА** | **Лично представљање:** основне информације о себи **–** датум свог рођења; омиљене личне активности   1. **Породица и људи у окружењу:**   занимања чланова породице и људи у окружењу   1. **Живот у кући:**   опис просторија у кући/стану; свакодневне активности у кући; празници   1. **Храна и пиће:**   врсте воћа и поврћа; активности у припремању хране   1. **Одећа и обућа:**   набавка одеће и обуће   1. **Здравље:**   болести и лечење; здравствено стање   1. **Образовање:**   нови школски предмети; зимски и летњи распуст; школски намештај; школски прибор   1. **Природа:**   временске прилике; називи континената и земаља у окружењу   1. **Спорт и игре:**   спортови и спортисти   1. **Куповина:**   цене; плаћање   1. **Насеља, саобраћај и јавни објекти:**   сеоско домаћинство (башта, врт, воћњак); градске улице и тргови; циљ путовања; аутобуска и железничка станица   1. **Време:**   прецизно исказивање времена (сати и минути); исказивање датума   1. **Комуникативни модели:**   давање и тражење информација;  молба; жеља; захтев; допадање/недопадање; позивање; прихватање/ неприхватање позива |
| **Обавезна су два писмена задатка у току школске године (у другом и у четвртом класификационом периоду).** | | |

**Кључни појмови садржаја:** српски као нематерњи језик, слушање, разумевање, говор, читање, писање.

# ПРОГРАМ Б

**ЗА УЧЕНИКЕ ЧИЈИ МАТЕРЊИ ЈЕЗИК ПРИПАДА СЛОВЕНСКИМ ЈЕЗИЦИМА И КОЈИ ЖИВЕ У ВИШЕНАЦИОНАЛНИМ СРЕДИНАМА**

**(средњи – напредни ниво стандарда)**

Циљ **Циљ** наставе и учења *Српског као нематерњег језика* јесте оспособљавање ученика да води усмену и писану комуникацију са говорницима српског као матерњег језика ради каснијег пуног укључивања у живот заједнице и остваривања грађанских права и дужности, као и упознавање српске културне баштине и развијање интеркултуралности као темељне вредности демократског друштва.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **108 часова**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * разуме и користи предвиђени лексички фонд; * разуме и користи граматичке конструкције усвајане у претходним разредима и проширује их новим језичким садржајима; * саставља реченице са одредбама за средство и друштво; * примењује правила конгруенције атрибута с именицом у типичним моделима; * искаже особине појма и начин вршења радње у различитом степену; | **ЈЕЗИК** | Употребљава 100–150 нових речи и исказа;  Граматички садржаји из претходних разреда (понављање и увежбава- ње на познатој и новој лексици);  Наглашени и ненаглашени облици личних заменица у функцији правог објекта (у акузативу) и неправог објекта (у дативу); Слагање атрибута са именицом у роду, броју и падежу;  Прилошке одредбе за место исказане генитивом именица и личних заменица с предлозима *испред*, *иза*, *изнад*, *испод*, *поред*;  Именице у инструменталу за исказивање средства и друштва; Прилошка одредба за узрок исказана генитивом с предлогом *због*; Компаратив и суперлатив придева и прилога;  Творба именица којима се означавају називи спортиста;  Присвојни придеви изведени суфиксима -*ов*/*ев*, -*ин* (у номинативу); Творба прилога од придева; |
| * савладане (већ усвојене) садржаје из књижевности повезује са новим књижевноуметничким текстовима и користи их у њиховом тумачењу; * искаже сопствени доживљај књижевног дела; * одреди тему, главни мотив и ликове; * преприча (уз помоћ наставника и постављених питања) фабулу кратког наративног текста; * препозна сличне мотиве у књижевним делима на матерњем језику; * драматизује (уз помоћ наставника) одломак прозног текста у кратким дијалозима; * препозна и именује осећања лирског јунака; | **КЊИЖЕВНОСТ** | Народна обичајна песма по избору Мирослав Антић: „Шашава песма”  Игор Коларов: „Аги и Ема”, роман (одломак) Бранислав Нушић: „Хајдуци” (одломци)  Душан Радовић: „Капетан Џон Пиплфокс” (одломци) Бранислав Нушић: „Српски језик” („Аутобиографија”) Шаљива народна прича по избору (адаптирано) Јованка Јоргачевић: „Ценовник”  Душан Радовић: „Тужна песма” Зоран Поповић: „Музика”  Никола Тесла: „Моји изуми” (одломак) Гвидо Тартаља: „Како корњаче уче” Недељко Попадић: „Једва чекам јули” Избор из часописа за децу  **По слободном избору (у складу са интересовањима ученика), наставник бира још два текста која нису на овој листи.**  **Наставник бира 10 текстова за обраду.** |
| * разуме смисао текста изговореног споријим темпом о особама, ства- рима и активностима које су део свакодневног живота; * преприча (са сажимањем или без сажимања) догађај из свог живота, обрађен наративни или краћи информативни текст; * учествује у кратком дијалогу о темама које су предвиђене наставним програмом, поштујући основна начела вођења разговора; образлаже у кратким цртама неку своју идеју, предлог и сл.; пренесе кратке инфор- мације добијене од других лица; * чита наглас са застајкивањем краћи текст писан ћирилицом или латиницом; * састави краћи наративни и информативни текст; * напише честитку, позив и обавештење; * попуни једноставан образац са основним подацима о себи. | **ЈЕЗИЧКА КУЛТУРА** | 1. **Лично представљање:** основне информације о себи **–** датум рође- ња (свој и блиских особа) 2. **Породица и људи у окружењу:**   занимања чланова породице и људи у окружењу   1. **Живот у кући:**   покућство (постељина, посуђе, кућни апарати); двориште; башта; активности у кући; радни дан; празници   1. **Храна и пиће:**   (омиљена) храна и пиће; зачини; врсте меса; припремање хране   1. **Одећа и обућа:**   опис одеће и обуће; одржавање одеће и обуће   1. **Здравље:**   здравствено стање; болести и лечење   1. **Образовање:**   нови школски предмети; школски намештај; школски прибор; школ- ски излети, екскурзије   1. **Природа:**   временске прилике; називи континената и земаља у окружењу   1. **Спорт и игре:**   омиљени спортови и спортисти   1. **Куповина:**   место куповине; плаћање   1. **Насеља, саобраћај и јавни објекти:**   оријентација у простору; начин кретања; делови града; аутобуска и железничка станица   1. **Време:**   прецизно исказивање времена (сати и минути); исказивање датума   1. **Комуникативни модели:**   давање и тражење информација;  молба; жеља; захтев; допадање/недопадање; позивање; прихватање/ неприхватање позива |
| **Обавезна су два писмена задатка у току школске године (у другом и у четвртом класификационом периоду).** | | |

**Кључни појмови садржаја:** српски као нематерњи језик, слушање, разумевање, говор, читање, писање.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Предмет *Српски као нематерњи језик* похађају ученици који наставу слушају на неком од језика националних мањина. Међу тим ученицима постоје изразите разлике у степену овладаности српским језиком приликом поласка у школу и у темпу и обиму ко- јим могу напредовати током школовања. Ова разлика условљена је различитим матерњим језицима од којих су једни блиски српском језику (разлике међу њима су такве да не морају ометати комуни- кацију), док су други структурно толико различити да, без елемен- тарног познавања једног од њих, комуникација међу говорницима није остварива. Осим тога, на ниво којим ученици реално могу овладати српским језиком утиче и средина у којој живе (претежно хомогена или хетерогена средина).

Имајући ово у виду, за предмет *Српски као нематерњи језик*

сачињена су два програма наставе и учења.

Према постављеном циљу, очекиваним исходима и датим садр- жајима, први програм (А) примерен је ученицима чији се матерњи језици изразито разликују од српског, који живе у претежно језички хомогеним срединама и имају мало контаката са српским језиком, а у школу полазе готово без икаквог предзнања српског језика.

Други програм (Б) предвиђен је за ученике који живе у језич- ки мешовитим срединама, који могу брже и у већем обиму да са- владавају српски језик, односно да, у складу с узрастом, достигну виши ниво владања српским језиком.

Оба програма за предмет С*рпски као нематерњи језик* са- држе три области: Језик, Књижевност и Језичку културу. Оне су функционално повезане, прожимају се и међусобно допуњују. Стога их треба разумети као делове комплексне целине који до- приносе остваривању исхода овог предмета, сваки са својим спе- цифичностима.

# Наставник је обавезан да се упозна са исходима и про- грамским садржајима првог циклуса образовања или претход- них разреда.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Наставни програм оријентисан на исходе наставнику даје већу слободу у креирању и осмишљавању наставе и учења. Уло- га наставника је да контекстуализује дати програм потребама кон- кретног одељења имајући у виду: састав одељења и могућности ученика; уџбенике и друге наставне материјале које ће користити; техничке услове, наставна средства и медије којима школа распо- лаже; ресурсе, могућности, као и потребе локалне средине у којој се школа налази. Полазећи од датих исхода и садржаја, наставник најпре креира свој глобални план рада, на основу кога ће касније развијати своје оперативне планове. Исходи дефинисани по обла- стима олакшавају наставнику даљу операционализацију исхода на ниво конкретне наставне јединице. Сада наставник за сваку област има дефинисане исходе.

При планирању треба, такође, имати у виду да се исходи ра- зликују, да се неки лакше и брже могу остварити, али је за већи- ну исхода потребно више времена, више различитих активности. У фази планирања наставе и учења веома је важно да наставник приступи уџбенику као једном од наставних средстава које је по- жељно богатити и проширивати додатним, самостално израђеним наставним материјалима. Поред уџбеника, као једног од извора информација, на наставнику је да ученицима омогући увид и иску- ство коришћења и других извора сазнавања.

1. OСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

ЈЕЗИК

Област **Језик** обухвата лексику и граматичке моделе српског језика. У садржајима и исходима ове области налазе се оквирни број речи и граматички елементи којима ученик треба да овлада у сваком разреду. У овој области програма тежиште је на посте- пеном усвајању система српског језика почев од 1. разреда. Језик

почиње да се усваја помоћу минималног броја речи употребљених у основним реченичним моделима с јасним комуникативним кон- текстом. Односно, речи и њихови облици не усвајају се изоловано, већ у реченичном, односно комуникативном контексту. За продук- тивну употребу језика нефункционално је ванконтекстуално уче- ње парадигми (учење самих облика речи).

Усвајање граматике српског језика у почетним фазама на млађем узрасту претежно је несвесно – у разноврсним активно- стима ученици слушају исказе на српском језику, понављају их и комбинују у одговарајућим познатим и блиским контекстима. У наредним фазама наставник помаже ученицима да уоче језичка правила и почну да их примењују.

Да би ученик овладао одређеним фондом речи и граматич- ким елементима, неопходно је да их разуме и дуготрајно увежбава. На тај начин стварају се предуслови да их примени у одговарају- ћој комуникативној ситуацији. Формално познавање граматичких правила не подразумева и способност њихове примене, те је та- кво знање корисно само уколико помаже бољем разумевању неких правилности система. Односно, савладавање граматичких правила није само себи циљ. Објашњење граматичких правила, уколико на- ставник процени да је корисно, треба да буде усклађено с узрастом ученика, његовим когнитивним способностима, предзнањима у матерњем језику и сведено на кључне информације неопходне за примену. Учениково познавање граматичких правила процењује се и оцењује на основу употребе у контексту, без инсистирања на њиховом експлицитном опису.

На нижем нивоу владања језиком (средине у којима се реа- лизује А програм) важно је да се код ученика развије способност разумевања и конструисања исказа који садрже елементе одређене програмом. Притом је у продукцији (састављању и казивању ис- каза) на овом нивоу битно да значење поруке буде разумљиво, док се граматичка исправност постиже постепено. На том нивоу оче- кују се типичне грешке изазване интерференцијом и недовољном савладаношћу материје. Грешке нису само знак непознавања гра- дива, већ су управо показатељ да је ученик спреман да се упусти у комуникацију, што наставник треба да подстиче. То не значи да грешке уопште не треба исправљати. Наставник одлучује о томе када ће, на који начин и које грешке исправљати, водећи рачуна истовремено и томе да ученика мотивише за комуникацију и о томе да се грешке постепено редукују.

Управо су часови из области Језик погодни за усмерено, ци- љано усвајање појединих сегмената, граматичких елемената срп- ског језика. Током ових часова препоручује се динамичко смењи- вање различитих активности: различити типови вежби слушања, провера разумевања слушаног, понављање, граматичко и лексичко варирање модела, допуњавање, преобликовање потврдних у упит- не и негиране форме и сл.

Реализција наставе *српског као нематерњег језика* према Б програму подразумева одређено владање српским језиком од по- четка школовања, односно могућност бржег напредовања у току школовања. У таквим околностима очекује се мања заступљеност грешака и њихово брже исправљање. Примена Б програма под- разумева овладаност садржајима А програма и подизање језичке компетенције на виши ниво, те је настава језика у функцији оспо- собљавања ученика за правилно комуницирање савременим стан- дардним српским језиком у складу с језичким и ванјезичким кон- текстом.

Будући да ученици који похађају наставу *српског као нема- терњег језика,* похађају и наставу матерњег језика, сврсисходно је у одговарајућим приликама користити трансфер знања стечених на матерњем језику и о матерњем језику. Настава *српског као нематер- њег* језика треба да буде у корелацији с наставом матерњег језика.

Језичка грађа се из разреда у разред постепено проширује и усложњава, она је кумулативна и надовезује се на претходну. Уво- ђење новог елемента подразумева овладаност претходним, што значи да се нова грађа ослања на претходну која се континуирано увежбава. Следећи примери краћих текстова илуструју примену језичке материје поштујући поступност и увођење нових језичких садржаја у сваком разреду у А програму:1

––––––––

1 У загради су наведени садржаји области Језик за сваки разред

1. **разред** (презент глагола у 1, 2. и 3. лицу једнине (потврдни и одрични облик); проста реченица с именским делом предиката; личне заменице 1, 2. и 3. лица једнине у функцији субјекта; проста реченица с глаголским предикатом; именице у локативу једнине с предлозима *у* и *на* уз глагол *јесам*): *Здраво! Ја се зовем Марија. Ја сам у школи. Ово је учионица. Ученик је у учионици. Он црта. То је учитељица. Она седи на столици.*
2. **разред** (проста реченица с придевом у именском делу пре- диката; акузатив именица без предлога; локатив с предлозима *у* и *на*; акузатив с предлозима *у* и *на* са глаголом *ићи*; презент глагола за сва три лица и оба броја; личне заменице 1, 2. и 3. лица множи- не у функцији субјекта; присвојне заменице за 1. и 2. лице једнине сва три рода у функцији атрибута и именског дела предиката): *Ово је моја школа. Ми смо ученици. Идемо у школу. Имамо торбе. Тор- бе су велике. Дечаци се играју у дворишту. Они имају лопту. Они воле фудбал.*
3. **разред** (перфекат глагола (сва три лица и оба броја); при- својне заменице за треће лице једнине сва три рода; прилози *сада, данас* и *јуче*): *Марија данас слави рођендан. Ово је њена мама. Она је јуче правила торту. Ово је њен тата. Тата је правио сен- двиче. Дошли су гости. Марија је весела.*
4. **разред** (футур I глагола (сва три лица и оба броја); им- ператив (2. лице једнине и множине најфреквентнијих глагола); именица у дативу у функцији неправог објекта уз глаголе давања и говорења; присвојне заменице за сва три лица једнине и множи- не –слагање с именицом у једнини; прилози *сутра*, *ујутру*, *увече*; узрочна реченица с везницима *јер* и *зато што*; фреквентни при- лози за начин (*брзо*, *полако*, *лепо)*; творба именица са значењем вршиоца радње, имаоца занимања изведених суфиксима: -*ар*, -*ац*,

-*ач*; именице које означавају женску особу изведене суфиксима:

-*ица*; -*ка*): *Мој разред ће сутра ујутру ићи на излет. Ја ћу устати у седам сати. Направићу сендвич. Учитељица је рекла ученицима:*

*„Понесите воду јер ће бити топло”. Брзо ћу се спаковати. Возач Иван ће возити аутобус.*

1. **разред** (узрочна реченица с везницима *јер* и *зато што*; одредбе за начин исказане фреквентним начинским прилозима; сложени глаголски предикат с модалним глаголима: *требати*, *мо- рати*, *моћи*, *смети*, *желети*; именице у генитиву с предлозима *испред*, *иза*, *изнад*, *испод*, *поред* у функцији одредбе за место; кон- груенција атрибута и именице у номинативу и акузативу; творба именица којима се означавају називи спортиста; творба прилога од придева): *Ја желим да играм кошарку. Треба много тренирати. Једног дана бићу кошаркаш. Поред моје куће је кошаркашки клуб. Уписују нове чланове. Моја старија сестра тренира пливање. Она је добра пливачица и вредно тренира.*
2. **разред** (именице у генитиву с предлозима *од* и *до* у функ- цији одредби за место и време; прилози *рано*, *касно*, *увек*, *никад*, *понекад, често*, *ретко*, *цео* (дан), *дуго*, *зими*, *лети*; конгруенција атрибута и именице у номинативу и акузативу; именица у инстру- менталу са значењем средства и друштва; компаратив и суперла- тив придева и прилога; присвојни придеви на -*ов*/*ев*, -*ин* (у номи- нативу); називи земаља и регија изведени суфиксима: -*ија*, -*ска*): *Имам дванаест година и идем у шести разред. Волим модерну музику. Свирам гитару од четвртог разреда. У јуну ћу ићи на так- мичење у Италију. Имам добре другове и другарице. С њима идем у школу аутобусом јер је школа далеко. Увек се добро забављамо. Лети често идемо на базен бициклима. Мој најбољи друг се зове Марко. Он је нижи од мене и бољи је ученик јер више учи. Маркова сестра се зове Мирјана.*
3. **разред** (именице у генитиву с предлозима *са*, *из*, *око*, *изме- ђу* у функцији одредбе за место; именице у генитиву с предлозима *пре* и *после* у функцији одредбе за време; локатив у функцији не- правог објекта уз глаголе говорења и мишљења; именичке, бројне и прилошке синтагме са значењем количине; конгруенција атрибу- та и именице у дативу, инструменталу и локативу; најфреквентни- је збирне именице са суфиксом -*је*; творба именица за означавање места (простора и просторија) на којем се врши радња: -*иште*/-

-*лиште*, -*оница*); творба именица са значењем етника (примери из окружења): *Моја породица живи у кући. Око куће имамо цвеће.*

*Наш сусед је Мађар. Између наше и његове куће налази се мало игралиште. С друговима често идем тамо после школе. Понекад купимо флашу сока и неколико кесица семенки, седимо на дрвеним клупама и разговарамо о новим филмовима, строгим наставни- цима, музици и разним другим стварима. Прошле недеље смо по- магали нашем старом суседу да поправи љуљашке и клацкалице. Тако ће и млађој деци бити лепше.*

1. **разред** (зависне реченице: временска (с везником *кад*), намерна (с предикатом у презенту), изрична (с везником *да*) и од- носна (са заменицом *који* у функцији субјекта); творба придева суфиксима -*ски* и -(*и*)*ји*): *Јуче сам имала много домаћих задатака. Кад сам их завршила, укључила сам телевизор. После пола сата у собу је ушао мој брат и променио канал. Хтео је да гледа утакми- цу. Рекла сам му да ја желим да гледам омиљену серију која почиње за пет минута. Он је рекао да је утакмица веома важна, јер игра- ју српска и мађарска репрезентација. Нисмо хтели да се свађамо. Договорили смо се да он иде у дневну собу и тамо гледа утакмицу.*

КЊИЖЕВНОСТ

**Програм А** предмета *Српски као нематерњи језик* намењен је хомогеној средини, ученицима који веома ретко имају контаката са говорницима чији је матерњи језик српски. Познавање језика је на основном (елементарном) нивоу, комуникација на српском је- зику се тешко остварује, граматички модели су неувежбани пошто ученици немају прилике да користе српски језик, њихов речник не садржи велики број речи, речи веома лако из активног фонда прелазе у пасивни и буду заборављене, лексика се усваја спорије него код ученика хетерогене средине, интерференцијске грешке се често појављују у толиком обиму да ометају разумевање реченице; из ових разлога би акценат требало да буде на лексици и језичким обрасцима (моделима) који ће им обезбедити темељ за једностав- ну комуникацију на српском језику.

У сваком разреду ученицима је понуђено више текстова од броја који је обавезујући. Основни критеријум за избор текстова је ниво познавања језика. Поред одабраних текстова, обрађују се и текстови по слободном избору, при чему се води рачуна о ни- воу познавања језика и интересовањима ученика. Уз оригиналне књижевне текстове планирана је и обрада конструисаних тексто- ва који треба да буду у функцији обогаћивања лексике неопходне за свакодневну комуникацију на основном нивоу. Предлаже се да наставник планира најмање три часа за обраду једног текста кроз теме. Песме које се певају не захтевају обавезно обраду, граматич- ка и лексичка објашњења језичких појава.

Област наставног програма Књижевност доприноси постиза- њу комуникативне функције језика. Основна функција књижевно- уметничких текстова, односно адаптација, поред оспособљавања ученика за комуникативну употребу језика, јесте и упознавање ученика са културом, историјом и традицијом српског народа, као и с књижевним делима значајним за српску књижевност.

Функције адаптираног књижевног текста у А програму:

* усвајање лексике одређеног тематског круга потребне за свакодневну комуникацију;
* читање, односно слушање текста у функцији увежбавања разумевања писаног и говорног језика – увежбава се читање у себи и читање са разумевањем;
* задаци у вези са текстом развијају умење разумевања тек- ста, увежбава се вештина писања, састављање и писање речени- ца које садрже познату лексику уз увежбавање основних језичких образаца, као и развијање способности састављања реченица го- ворног језика (приликом писаних и говорних вежби толеришу се интерференцијске грешке које не ометају разумевање реченице);
* одговори на питања (усмено и писмено) помажу ученику да развије механизме састављања реченица на српском језику, одно- сно излагање на српском језику уз видно присуство интерферен- цијских грешака – упутно је да наставник врши корекције указују- ћи на правилне облике;
* репродукција текста или препричавање развијају способ- ност употребе језика – ученик треба да се изрази користећи више реченица, да формира и развија говорне способности.

Књижевноуметнички, адаптирани и конструисани тексто- ви погодни су за тумачење, при чему се узимају у обзир узраст и предзнања ученика. Текстови су уједно и полазна основа за уве- жбавање нових речи и израза, језичких модела, читања, писања, говора; стога три часа намењена једном тексту представљају исто- времено и обраду и увежбавање градива.

Рад на тексту обухвата:

1. Семантизацију непознатих речи: семантизација може да се изведе помоћу синонима који су познати ученицима, визуелним приказивањем речи, постављањем речи у контрастне парове (*ма- ли*-*велики*), описивањем речи једноставним реченицама. Настав- ник мора да води рачуна да реченица којом описује непознату реч садржи ученицима познате речи. Превод је оправдан само у слу- чају када не постоје друга средства за објашњење значења речи. Препоручује се употреба речника на часу.
2. Слушање или читање текста: саветује се да наставник први пут прочита текст – на овај начин ученици чују правилан изго- вор речи, пошто ученици хомогене средине ретко имају прилике да чују српски језик, наставниково гласно читање је од изузетне важности. Препоручује се употреба аудио-визуелних средстава. Захтеви који се у програму тичу учења одломака из поезије и про- зе напамет подстичу усвајање модела говорења, као и интонацију речи и реченица.

Драматизација текстова везује се и за јавни наступ, али и за разговор о књижевном делу пошто представља вид његове интер- претације. Саживљавањем са ликовима дела, ученици могу испољи- ти осећања која препознају у понашању јунака и о којима закључују.

1. Контекстуализација нове лексике: неопходно је да ученици нове речи поставе у реченични контекст како би се лексика уве- жбавала паралелно са конструисањем реченица. Реченице треба да буду једноставне да би се избегао велики број грешака које не- миновно настају у сложенијим конструкцијама. Уколико реченица садржи превише грешака, постаје неразумљива слушаоцу. Контек- стуализација нових речи је битан елеменат функционалне употре- бе језика пошто наводи ученика да саставља реченице и активира речнички фонд и језичке моделе.
2. Питања у вези с текстом (у писаној форми и усмено): про- цес разумевања текста има више етапа. Тек када се нова лексика усвоји и примени у реченицама може да се пређе на ниво разу- мевања текста. Ниво на којем је ученик разумео текст може да се утврди постављањем питања у вези с текстом. Питања треба да се заснивају на лексици коју су раније усвојили уз употребу нових речи обрађених у тексту. Упутно је да питања буду кратка (*Шта је у Весниној торби?* – текст *Весна и торба*). Корисно је да део питања буде у писаној, а део у говорној форми. Значајно је да се примарно увежбава говор, а затим и писање.
3. Питања поводом текста (у писаној форми и усмено): уче- ници увежбавају и остварују комуникацију на српском језику засновану на познатој лексици, уз толерисање грешака које не ометају разумевање. Питања треба да буду у складу с лексичким фондом којим ученици располажу (на пример: *Ко је јунак приче?*; *Где се одиграва радња?*; *Како изгледа јунак приче?*; *Шта осећа девојчица у песми?*). Ово је следећи ниво у процесу усвајања је- зичких вештина чији је циљ навођење ученика да остваре комуни- кацију на српском језику. Овај циљ је често веома тешко постићи код ученика хомогене средине, али је неопходно навести ученика да усмено, а потом и у писаној форми употреби одређене речи или изразе на српском језику.
4. Разговор о тексту: у складу са лексиком којом ученици рас- полажу разговор се заснива на препознавању главних ликова, ак- тивностима које се везују уз њих, на истицању особина ликова из текста. Као део процеса увођења ученика у употребу језика упут- но је да се ученици, према моделима из текстова подстичу да са- стављају реченице потребне у говорним ситуацијама. На пример, драматизација текста *Весна и торба* – *Весна*: Моја торба је стара. *Оловка*: Шта радиш, Весна? Зашто стављаш пуно ствари у торбу? У торби нема места. *Тата*: Весна, треба да купим нову торбу. *Ве- сна*: Тата, молим те, купи ми нову торбу. Ученици се подстичу да поводом текста закључују о идејама препознатим у тексту (Шта текст казује о Весниним особинама?).

Приликом обраде поезије не инсистира се на књижевној тео- рији, већ на доживљају лирске песме. Подстицање ученика да ра- зуме мотиве, песничке слике и језичкостилска изражајна средства доводи се у везу са илустровањем значајних појединости, као и с увежбавањем интонације стиха и уочавањем риме у песми.

1. Компаративни приступ: наставник планира укључивање текстова матерњег језика који се пореде са предложеним делима српске књижевности (уколико је то могуће) и са примерима веза- ним за филм, позоришну представу, различите аудио-визуелне за- писе; у обраду књижевног дела укључује и садржаје из ликовне и музичке културе, стрип и различите врсте игара (осмосмерке, ре- буси, укрштене речи, асоцијације...).

Приликом уочавања битних поетских елемената у структури књижевноуметничког текста, користећи знање стечено на часови- ма матерњег језика, наставник се труди да код ученика (у складу са њиховим могућностима) објасни основне облике приповедања (нарација, дескрипција, дијалог); појам сижеа и фабуле, функцију песничке слике; улогу језичкостилских средстава и друге основне поетичке одлике текста.

1. Обликовање кратког текста у писменој форми или усмено на основу адаптираног књижевног текста: овај ниво употребе срп- ског језика у говорној или писаној форми представља главни циљ области Књижевност у А програму. Покушај самосталног саста- вљања краћег текста од пет или шест реченица (у пару или у гру- пи) представља виши ниво у остваривању комуникативне функци- је језика. Ученици развијају механизам употребе језичке грађе и језичких модела; спајају речи у реченице уз поштовање граматич- ких структура, затим спајају више реченица у краћи текст. Процес се односи и на говорени и на писани текст.

# Програм Б:

Књижевноуметнички текстови у настави С*рпског као нема- терњег језика* имају вишеструку функцију. Читајући и тумаче- ћи књижевноуметничка дела и изабране одломке најзначајнијих дела српских писаца, ученици ће имати прилику да се упознају са српском културном баштином и тако боље разумеју сличности и разлике које постоје између културе народа којем припадају и културе народа чији језик уче. Текстови истовремено представља- ју извор нове лексике и полазну основу за даљи рад – разговоре, читање, интерпретацију, различите врсте говорних и писмених ве- жби и друге активности.

У области програма Књижевност наведени текстови усклађе- ни су с узрасним карактеристикама и језичким могућностима уче- ника. Дати предлог дела наставник ће прилагођавати потребама својих ученика. Од предложених дела, наставник самостално бира она која ће обрађивати, као и дела којима ће проширити списак. За сваки текст је предвиђено по три часа.

За ученике који С*рпски као нематерњи језик* буду савлађива- ли по програму који је намењен онима који уче и живе у хетеро- геним језичким срединама или им је матерњи језик један од сло- венских језика, предложени су аутентични књижевноуметнички текстови или одломци из њих. Ипак, постоје значајне разлике из- међу ученика који живе у хетерогеној средини, а чији је матерњи језик несловенски, и ученика чији је матерњи језик словенски. Ове разлике је неопходно узети у обзир приликом избора текстова за обраду и при изради уџбеника. Стога се препоручује ауторима уџ- беника и наставницима да нека од предложених дела адаптирају, скрате и прилагоде језичком знању и могућностима ученика чији је матерњи језик несловенски. Наставници који раде с ученици- ма чији матерњи језик припада групи словенских језика, могу се опредељивати за аутентична дела.

Бављење књижевноуметничким текстом подразумева разли- чите методичке поступке који ће бити усмерени на његово што боље разумевање и тумачење. Рад на тексту састоји се из неколико етапа: уводног разговора са семантизацијом мање познатих речи и израза (ова етапа је посебно важна за ученике чији језик није словенски); просторне и временске локализације текста; изражај- ног читања; кратке провере уметничког доживљаја и разумевања текста; разговора о тексту и његовог тумачења (различитих ана-

литичко-синтетичких поступака којима ће се откривати естетске вредности дела, важне појединости у њему и места с посебном експресивношћу); повезивања дела с личним доживљајима и иску- ствима ученика. Свака од наведених етапа зависи од природе тек- ста као и од предзнања и могућности ученика.

Уводни разговор и семантизација мање познатих речи и из- раза биће за неке ученике од изузетне важности за разумевање дела и стога им је потребно посветити посебну пажњу. О избору речи за семантизацију одлучује наставник уважавајући предзнања својих ученика. Лексику је најбоље семантизовати током уводног разговора и пре првог читања текста како би се обезбедило разу- мевање садржаја текста након првог читања. Речи се могу семан- тизовати на различите начине – визуелним наставним средствима, демонстрацијом, посредством синонима и антонима, различитим описним дефиницијама и, уколико је то неопходно, реч се може и превести на матерњи језик ученика. Није потребно да све речи које се семантизују уђу у активан лексички фонд ученика, поје- дине могу остати у пасивном фонду. Лексика за коју се процени да треба да уђе у активан лексички фонд ученика, треба да буде заступљена током разговора о тексту и његове интерпретације, а корисно је осмислити и различите лексичке вежбе које ће допри- нети остваривању овог циља. Ученике овог узраста треба уводити и у коришћење речника јер је оно саставни део читања. Важно је да се служе и двојезичним и једнојезичним речницима и да овла- дају техником проналажења речи и значења које реч остварује у датом контексту. Речници представљају велику помоћ за читање и разумевање текстова различитих жанрова, нарочито су корисни приликом самосталног читања.

Многи текстови, посебно одломци из обимнијих књижевних дела, захтеваће и локализацију како би били правилно схваћени и доживљени. Локализација ће у неким случајевима подразумевати препричавање садржаја који претходе одломку који се обрађује или, на пример, давање података о аутору. Некад ће бити неопход- но дело сместити у просторне и временске оквире и протумачити друштвене, историјске и друге околности у којима се радња одвија. Читање текста је од велике важности за његово разумевање и доживљавање. У настави књижевности јављају се различити обли- ци читања. Разумевање, доживљавање и тумачење текста условље- но је квалитетом читања. Важно је да прво интерпретативно чита- ње текста обави наставник или да ученици послушају квалитетан звучни запис. Овако ће се обезбедити правилно разумевање и бољи уметнички доживљај текста. Многа дела захтеваће једно или више поновљених читања наглас или у себи, усмерених ка одређе- ном циљу. Потребно је да ученици овладају техникама гласног чи- тања и читања у себи. Читање у себи може бити у функцији бољег разумевања текста и оно увек треба да буде усмерено од стране наставника, истраживачко. Ученици ће, читајући у себи, пронала- зити у тексту различите информације којима ће поткрепљивати и своје мишљење и ставове, увежбаваће брзо читање и оспособља- ваће се за самостално учење. Циљ читања наглас јесте овладање техником читања и савлађивање важних чинилаца гласног чита- ња (изговора и интонације речи и реченице, јачине гласа, пауза). Овим путем ученици се постепено уводе у изражајно читање. Оно се увежбава на пажљиво одабраним епским, лирским и драмским текстовима. Изражајно читање увежбава се на претходно обрађе- ним текстовима, плански и уз добру припрему. Наставник треба да оспособи ученике да ускладе јачину гласа, интонацију, ритам, темпо, паузе с природом и садржином текста како би изражајно

читање било што успешније.

Један од важних облика рада јесте учење напамет и изражај- но казивање кратких одломака из одабраних књижевноуметничких текстова у стиху и прози (лирских песама, одломака из прозних и драмских текстова). Ученике треба постепено водити од гласног чи- тања ка изражајном читању и казивању напамет научених одломака. Тумачење текста умногоме ће зависити од средине у којој се настава реализује, предзнања ученика и њиховог матерњег језика. С ученицима који савлађују програм за средњи ниво, тумачење текста имаће више обележја разговора о важним појединостима у њему – догађајима, ликовима, месту и времену одвијања радње. Разговори о тексту треба да обезбеде правилно разумевање дога-

ђаја, уочавање веза између догађаја и ликова, тумачење поступака главних јунака и њихових особина. Без обзира на то што за ове разговоре није нужно да ученици знају стручну терминологију (основни мотив, епитет, описна лирска песма), они се не смеју свести на пуко препричавање садржаја текста. Разговор о тексту наставник треба да води тако да омогући ученицима да у њему ис- поље што већу креативност, да им поставља проблемске задатке, наводи их да размишљају о узрочно-последичним везама у делу, подстиче их да слободно маштају и износе своје утиске о уметнич- ким сликама у делу.

С напреднијим ученицима наставник може остварити ком- плекснију анализу и интерпретацију дела током које ће ученици изводити сложеније закључке о догађајима и ликовима, откривати експресивна места у делу и износити своје утиске о њима служе- ћи се основном терминологијом теорије књижевности. У настави *српског као нематерњег језика* наставник треба да се ослања на књижевнотеоријска знања које су ученици стекли на свом матер- њем језику и да их активира кад год је то могуће. Тако, на пример, приликом обраде књижевних дела и одломака, треба рачунати на то да су ученици у матерњем језику усвојили основне књижевно- теоријске појмове: тема, мотив, главни лик и др. У складу са Оп- штим стандардима постигнућа за Српски као нематерњи језик; по- знавање терминологије из теорије књижевности очекује се само од ученика напредног нивоа. Они ће, на примерима изабраних дела и одломака из српске књижевности, проширивати сазнања која су стекли на свом матрењем језику и богатити их новом примерима.

Након разговора о садржају дела и његове интерпретације, потребно је с ученицима разговарати и о личним доживљајима који су изазвани делом – подстицати их да доводе у везу дело са својим личним искуствима, допустити им да постављају питања, створити у учионици услове у којима ће се развијати дијалог и дискусија.

Веома је важно да ученици активно учествују у свим етапа- ма рада, да износе своја осећања, запажања, мишљења, закључке и да их образлажу. Ученичке активности не смеју бити ограничене само на рад на часу. У обраду текста ученике треба уводити за- давањем различитих припремних задатка, које ће они решавати код куће. Након обраде текста важно је да ученици стечена знања функционално примењују у даљем раду – приликом израде дома- ћих задатака, самосталног читања и усвајања знања из других на- ставних предмета. Наставнику и ученицима ће стечена знања и ве- штине бити драгоцена за интерпретацију нових књижевних дела.

Кад год је то могуће, наставу књижевности потребно је по- везивати с наставом језика, успостављати унутарпредметну и ме- ђупредметну корелацију. Она ће допринети свестранијем сагледа- вању садржаја, а ученици ће стећи квалитетнија и трајнија знања.

ЈЕЗИЧКА КУЛТУРА

Реализација наставних садржаја *Српског као нематерњег је- зика* подразумева континуитет у богаћењу ученичке језичке кул- туре. То је једна од примарних методичких обавеза наставника. Наставник треба да процени способности сваког ученика за одго- варајући ниво комуникативне компетенције и у складу са тим при- лагоди језички материјал. Ово треба да доведе до функционалне употребе језика у настави, али и у свим осталим животним окол- ностима, у школи и ван ње, где је ваљано језичко комуницирање услов за потпуно споразумевање. Језичка комуникација подразу- мева владање рецептивним и продуктивним језичким вештинама, а то су: слушање, читање, писање и говорење. Основно обележје савременог методичког приступа настави језика и језичке културе јесте развијање ученичких способности у све четири активности упоредо и њихово прилагођавање когнитивним способностима и језичком окружењу ученика. Исходи у области Језичка култура конципирани су тако да, с једне стране, обезбеде остваривање ми- нимума језичких компетенција, али и да, с друге стране, не огра- ниче ученике који су у могућности да остваре већи напредак. Због спефичности ове наставе, предвиђене исходе (пре свега када су у питању хомогене језичке средине) потребно је остваривати кроз језичке активности (компетенције) које су, с методичког аспекта, сличније настави страног него матерњег језика.

Слушање је прва језичка активност с којом се ученици сусрећу у настави *српског као нематерњег* језика. Она омогућава ученику да упозна мелодију језика, а затим и његов гласовни систем, интонацију речи и реченице. Коначни циљ слушања треба да буде разумевање, као предуслов за вербалну продукцију, односно – комуникацију.

Говорење је најсложенија језичка вештина, која подразумева владање свим елементима језика (фонетско-фонолошким, морфо- лошким, синтаксичким и лексичким). Говорење се најчешће реа- лизује у дијалошкој форми, те према томе подразумева разумевање (саговорника). Поред тога, говорење је вештина која захтева одре- ђену брзину и правовремену реакцију. Као продуктивна вештина, заједно са писањем, омогућава ученику да се изрази на српском језику, постави питање, интерпретира неки садржај и учествује у комуникацији са другима.

Читање је језичка активност која подразумева познавање гра- фијског система језика (слова), њихове гласовне реализације, по- везивање гласова у речи и спајање речи у реченицу, уз поштовање одговарајућих ритмичких и прозодијских правила. Циљ читања мора да буде разумевање прочитаног јер само тако оно представља језичку компетенцију, а не пуку вербализацију словних карактера. Писање је продуктивна језичка вештина која подразумева исказивање језичког садржаја писаним путем, употребом одгова- рајућих словних карактера и поштовањем правописних правила. Посебну пажњу потребно је посветити графемама за које не по- стоје еквиваленти у матерњим језицима ученика. Такође је важно обратити пажњу на правила фонетског правописа (писање личних имена страног порекла итд.). Поред тога, српски језик има два пи- сма – ћирилицу и латиницу, а ученик, још у првом циклусу обра- зовања, треба да усвоји оба. Циљ писања је језичко изражавање

писаним путем, те, према томе, подразумева разумевање.

Ове четири вештине су кроз исходе два програма вертикал- но повезане тако да јасно описују градацију постигнућа ученика у области Језичка култура.

Садржаји по темама представљају лексичко-семантички оквир унутар кога се функционално реализују језички садржаји. Тематске јединице презентују реалне, свакодневне околности у ко- јима се остварује комуникација. За сваку тематску јединицу пре- дложене су тематске групе које треба да се попуне одговарајућом лексиком, у оквиру препорученог броја нових речи.

На пример у другој тематској јединици, *Породица и људи у окружењу,* у садржају А програма предвиђено је да ученици у пр- вом разреду овладају речима којима се именују чланови уже поро- дице и употребе их у одговарајућој комуникативној ситуацији. У сваком следећем разреду ова тематска јединица се проширује но- вом лексиком и новим комуникативним ситуацијама. Тако у следе- ћим разредима ученици овладавају називима за чланове шире по- родице, дају основне информације о њима, њиховим физичким и карактерним особинама, занимањима, међусобним односима итд.

Оваква хоризонтална врста градације примењена је у свим тематским јединицама.

Избор лексике је делимично условљен садржајем из области Језик и Књижевност, али зависи и од процене наставника о потреб- ности одговарајућих лексема и њихове фреквентности, ради пости- зања информативности и природности у комуникацији. Многе речи нису везане само за једну тематску јединицу већ се преклапају и повезују у нове семантичке низове, што наставник треба да подсти- че добро осмишљеним говорним и писменим вежбама.

Тематске јединице се углавном понављају у свим разредима, али се у сваком следећем разреду број лексема у оквиру тематских група понавља и проширује. Поред селективног приступа лекси- ци, треба водити рачуна и о броју лексема које се усвајају у једној наставној јединици. На једном часу не би требало уводити више од пет нових речи, чије значење ће се објаснити и провежбати у типичним реализацијама унутар реченице (контекстуализаци- ја лексике). Најефикасније би било да за нову реч сваки ученик осмисли (минимални) контекст, односно реченицу. На овај начин наставник има увид у учениково разумевање значења речи, поред нових садржаја подстиче употребу и раније стечених знања из лексике и граматике, а ученици стичу самопоуздање јер могу да изговоре или напишу реченице на српском језику.

Поред датих тематских јединица, у прва четири разреда основне школе наводи се и нетематизована лексика која је потреб- на за комуникацију, независно од теме. У свакодневној комуника- цији велики значај имају устаљене комуникативне форме којима ученици постепено и континуирано треба да овладавају од првог разреда основне школе. Оне су издвојене у посебну област језич- ке културе и усклађене су потребама и узрастом ученика. Тако у првом разреду ученици усвајају моделе за поздрављање и предста- вљање, затим се даље усвајају модели за честитање, захваљивање, исказивање жеље, молбе итд. до најсложенијих модела као што су исказивање психолошког стања и расположења и давање савета.

Функционално и економично повезивање подобласти пред- мета *Српски као нематерњи језик* (Језик, Књижевност и Језичка култура) омогућава савладавање њихових садржаја и остварива- ње предвиђених исхода на природан и спонтан начин, чинећи да једни садржаји произлазе из других, допуњују се и преклапају. На одабраним деловима књижевноуметничких, неуметничких и кон- струисаних текстова могу се развијати различите комуникативне вештине; говорним вежбама се дефинишу смернице за израду писмених састава; креативне активности у настави доприносе развоју усменог и писменог изражавања, читање с разумевањем утиче на богаћење лексике и флуентност говора, итд. Усклађеност исхода с језичким компетенцијама омогућава наставнику не само кумулативно праћење напретка сваког ученика него и уочавање проблема у развијању појединих компетенција, што умногоме олакшава процес наставе и учења језика.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

На почетку процеса учења, односно на почетку школске го- дине, неопходно је спровести дијагностичко вредновање компе- тенција ученика. Ово је изузетно важан задатак наставника, буду- ћи да постоје велике разлике у владању српским језиком ученика једног одељења. Дијагностичко оцењивање се може реализовати помоћу иницијалног тестирања које служи да се установе вешти- не, способности, интересовања, искуства, нивои постигнућа или потешкоће појединачног ученика или читавог одељења. Иницијал- но тестирање осмишљава наставник на основу исхода и садржаја програма из претходних разреда. На основу тога могуће је ефика- сно планирати и организовати процес учења и индивидуализовати приступ учењу.

Поред стандардног, сумативног вредновања које још увек до- минира у нашем систему образовања (процењује знање ученика на крају једне програмске целине и спроводи се стандардизованим мерним инструментима – писменим и усменим проверама знања, есејима, тестовима, што за последицу има кампањско учење ори- јентисано на оцену), савремени приступ настави претпоставља формативно вредновање – процену знања током савладавања на- ставног програма и стицања одговарајуће компетенције. Резултат оваквог вредновања даје повратну информацију и ученику и на- ставнику о томе које компетенције су добро савладане, а које не (нпр. ученик задовољавајуће разуме прочитани текст, али слабо разуме говорени текст; задовољавајуће пише у складу с правили- ма, али у говору не поштује правила конгруенције итд.), као и о ефикасности одговарајућих метода које је наставник применио за остваривање циља. Формативно мерење подразумева прикупљање података о ученичким постигнућима, а најчешће технике су: реа- лизација практичних задатака, посматрање и бележење ученикових активности током наставе, непосредна комуникација између уче- ника и наставника, регистар за сваког ученика (мапа напредовања) итд. Резултати формативног вредновања на крају наставног циклу- са треба да буду исказани и сумативно – бројчаном оценом. Оваква оцена има смисла ако су у њој садржана сва постигнућа ученика, редовно праћена и објективно и професионално бележена.

Рад сваког наставника састоји се од планирања, остварива-

ња, праћења и вредновања. Важно је да наставник континуирано прати и вреднује, осим постигнућа ученика, и процес наставе и учења, као и себе и сопствени рад. Све што се покаже добрим и корисним наставник ће користити и даље у својој наставној прак- си, а све што се покаже као недовољно ефикасним и ефективним требало би унапредити.

Вредновање треба да буде засновано на индивидуалном напредовању ученика узимајући у обзир могућности и способности учени- ка. При оцењивању пажња треба да буде усмерена на ниво развоја репродуктивних способности ученика, обим проширивања лексичког фонда, ниво смањивања различитих типова грешака.

Треба имати у виду ниво познавања језика: ученици хомогене средине спорадично остварују директан контакт с говорницима који- ма је српски матерњи језик, са српским језиком се срећу само на часовима српског као нематерњег језика. Резултат је да ученици српски језик користе на елементарном нивоу. Језичке моделе усвајају спорије, граматичке категорије користе уз много грешака, имају проблема при слушању, односно разумевању српског језика чак и онда када су им све речи говорног текста познате.

При вредновању ученичких постигнућа наставник се руководи исходима дефинисаним за сваки разред.

Назив предмета **СТРАНИ ЈЕЗИК**

Циљ **Циљ** учења страног језика је да се ученик усвајањем функционалних знања о језичком систему и култури и развијањем стратегија учења страног језика оспособи за основну писмену и усмену

комуникацију и стекне позитиван однос према другим језицима и културама, као и према сопственом језику и културном наслеђу.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **72 часа**

# ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да у усменој и писаној комуникацији: | **ОБЛАСТ / ТЕМА**  **Комуникативне функције** | **САДРЖАЈИ** |
| * разуме краће текстове који се односе на поздрављање, представљање и тражење / давање информација личне природе; * поздрави и отпоздрави, представи себе и другог користећи једно- ставна језичка средства; * постави и одговори на једноставнија питања личне природе; * у неколико везаних исказа саопшти информације о себи и другима; | **Поздрављање и предста- вљање себе и других и тражење / давање основних информација о себи и дру- гима у ширем друштвеном контексту** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих, једноставнијих текстова који се односе на дате комуникативне ситуације (дијалози, наративни текстови, фор- мулари и сл.); реаговање на усмени или писани импулс саговорника (наставника, вршњака и сл.) и иницирање комуникације; усмено и писaно давање информација о себи и тражење и давање информација о другима (СМС, имејл, формулари, чланске карте, опис фотографије и сл.).  **Садржаји**  *Hello. Hi. I’m Maria. What’s your name? I’m / My name is… Tony is 11. How old are you? I live in (town, city, village). Where do you live? I live at number 46 Black Street. Мy best friend lives next door. What’s your address? What’s your phone number? Have you got/Do you have an email address? These are my parents. Their names are … I can’t play tennis,*  *but I can do karate. Can you play the guitar?My birthday is on the 21st of May. When is your birthday? This is Miss May. She’s my teacher. This is Mr Crisp. He’s my tennis coach.*  *The Present Simple Tense* за изражавање сталних радњи .  *Have got/Have* за изражавање поседовања. Личне заменице у функцији субјекта *– I, you …* Присвојни придеви *– my, your…*  Показне заменице *– this/these, that/those* Питања са *Who/What/Where/When/How(old)…* Основни бројеви (1-1000).  Предлози за изражавање места – *in, аt…*  Предлози за изражавање времена *–in, on, at...* Употреба неодређеног члана са именицама у једнини. Изостављање члана испред назива спортова.  Употреба одређеног члана уз називе музичких инструмената. **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивости; титуле уз презимена особа *(Mr, Miss, Mrs, Ms, Sir)*; имена и надимци; начин писања адресе. |
| * разуме једноставнији опис особа, биљака, животиња, предмета, појaва или места; * упореди и опише карактеристике живих бића, предмета, појава и места, користећи једноставнија језичка средства; | **Описивање карактеристи- ка живих бића, предмета, појава и места** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих описа живих бића, предмета, појава и места и њиховог поређења; усмено и писано описивање / поређење живих бића, предмета, појава и места; израда и презентаци- ја пројеката (постера, стрипова, ППТ-а, кратких аудио / видео записа, радио емисија и слично).  **Садржаји**  *Who’s the boy with short fair hair and a black jacket? What’s Maria wearing? She’s wearing a nice white T-shirt and dark blue jeans. My brother is clever, but lazy. My best friend is kind and fiendly. There is / isn’t a cinema / hospital in my town. There are two big bookshops in my town. What’s this / that over there? It’s a sports centre. How far is it? Zebras are white wild animals with black and white stripes. A cheetah is a fast, dangerous animal. How deep is the Adriatic Sea/the Pacific Ocean? How long is the Danube/the Thames River? Layla is prettier than Susan. Who’s the best student in your class? This car is more expensive than that one. London is larger than Belgrade. About eight million people live there. Belgrade is much smaller, but…* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | *The Present Simple Tense* и *The Present Continuous Tense* за изражавање радњи и стања у садашњости  Глаголи *have got, to be* за давање описа  Питања са *Who/What/Where/When/Which/How (old, far, deep, long…)*  Егзистенцијално *There is / are…*  Употреба одређеног члана са именицама које означавају лица и пред- мете који су познати саговорнику, као и уз имена река, мора и океана. Употреба/изостављање одређеног члана уз имена градова и држава. Поређење придева (правилно и неправилно поређење). **(Интер)културни садржаји:** географске карактеристике Велике Британије; биљни и животињски свет. |
| * разуме једноставније предлоге и одговори на њих; * упути једноставан предлог; * пружи одговарајући изговор или одговарајуће оправдање; | **Позив и реаговање на по- зив за учешће у заједничкој активности** | **Језичке активности**  **у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставниjих текстова који садрже предлоге; усмено и писано преговарање и договарање око предлога и учешћа у заједничкој активности; писање позивнице за прославу / журку или имејла / СМС-а којим се уговара заједничка активност; прихватање  /одбијање предлога, усмено или писано, уз поштовање основних норми учтивости и давање одговарајућег оправдања / изговора.  **Садржаји**  *I think we can go out this afternoon. Why not? Let’s do it. Sorry. I can’t. I must do my homework. Sorry, I think that’s boring. Let’s do something else. How about going to the cinema? Great. What time? See you then. Let’s make pancakes. That’s a good idea. What shall we do? Let’s play Monopoly. Why don’t we meet at the sports centre? What time? Half past two. Fine. I’ll see you at the sports centre at half past two.*  *Would you like to come to my birthday party on Sunday? I’m sorry, but I can’t make it. I’d love to, thanks.*  Императив  *How about* + глаголска именица  *Why don’t we* + инфинитивна основа глагола  *Would you like* + инфинитив глагола  Модални глаголи за изражавање предлога – *can/could/shall*  Глагол *will* за изражавање одлука  **(Интер)културни садржаји:** прикладно позивање и прихватање/ одбијање позива. |
| * разуме и једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути једноставне молбе и захтеве; * затражи и пружи кратко обавештење; * захвали и извине се на једноставан начин; * саопшти кратку поруку (телефонски разговор, дијалог уживо, СМС, писмо, имејл) којом се захваљује; | **Изражавање молби, захте- ва, обавештења, извињења, и захвалности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих исказа којима се тражи /нуди помоћ, услуга, обавештње или се изражава жеља, извињење, захвал- ност; усмено и писано тражење и давање обавештења, упућивање молбе за помоћ / услугу и реаговање на њу, изражавање жеља, изви- њења и захвалности.  **Садржаји**  *Can I help you? It’s OK, I can do it*. *May I ask a question? Sure. What do you want? Do you want an orange? Yes, please. No, thank you. Can you pass me an orange, please? Of course, here you are. Thank you very much / so much. I want an apple. Can I have this one? Anything else?*  *Can I borrow your pen? Sorry, you can’t. I want to go home. Can we buy lemonade there? No, we can’t. Оh no. I’m sorry. When does the movie start? It starts at 8.*  Модални глаголи за изражавање молбе и захтева – *can/could/may.*  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације. |
| * разуме и следи једноставнија упутства у вези с уобичајеним ситуа- цијама из свакодневног живота (правила игре, рецепт за припремање неког јела и сл.) са визуелном подршком без ње; * да једноставна упутства (нпр. може да опише како се нешто користи   / прави, напише рецепт и сл.); | **Разумевање и давање упутстава** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање текстова који садрже једноставнија упутства (нпр. за компјутерску или обичну игру, употребу апарата, рецепт за пра- вљење јела и сл.) са визуелном подршком и без ње; усмено и писано давање упутстава.  **Садржаји**  *Drag (the word) and drop it in the correct place. Throw the dice. Move your token… Press the button and wait. Insert the coin in the slot. Peel the onions and chop them. Put the saucepan on the stove.*  Императив  Личне заменице у функцији објекта *– me, her, him…*  **(Интер)културни садржаји:** традиционалне / омиљене врсте јела. |
| * разуме честитку и одговри на њу; * упути пригодну честитку; * разуме и, примењујући једноставнија језичка средства, опише начин прославе рођендана, празника и важних догађаја; | **Описивање и честитање празника, рођендана и зна- чајних догађаја, честитање на успеху и изражавање жаљења** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у којима се описују и честитају празници, рођендани и значајни догађаји; описивање  празника, рођендана и значајних догађаја; реаговање на упућену че- ститку у усменом и писаном облику; упућивање пригодних честитки у усменом и писаном облику; израда и презентација пројеката у вези са прославом празника, рођендана и значајних догађаја.  **Садржаји**  *Children in Britain usually have their birthday parties at home. Everybody sings Happy Birthday! In Britain, people open their presents on Christmas Day. On Easter Sunday children often hunt for eggs. Happy Valentine’s Day! Same to you! Roses are red, violets are blue, my heart is full of love* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | *for you. In my country we celebrate a lot of different festivals, but my favourite is... Good luck! Congratulations! Well done! Lucky you! I’m so happy for you! I’m sorry to hear that/about that! It’s a pity!*  *The Present Simple Tense* за изражавање уобичајених радњи. Изостављање члана испред назива празника.  Изостављање члана испред именица употребљених у општем смислу. **(Интер)културни садржаји:** значајни празници и догађаји и начин обележавања / прославе; честитање. |
| * разуме једноставније текстове у којима се описују сталне, уобичајене и тренутне радње и способности; * размени информације које се односе на дату комуникативну ситуа- цију; * опише сталне, уобичајене и тренутне догађаје / активности и способ- ности користећи неколико везаних исказа; | **Описивање догађаја и спо- собности у садашњости** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање описа и размењивање исказа у вези са сталним, уобичајеним и тренутним догађајима / активностима и способности- ма; усмено и писано описивање сталних, уобичајених и тренутних догађаја / активности и способности (разговор уживо или путем телефона, разгледница, СМС порука, имејл и сл.).  **Садржаји**  *I live in a flat on the first floor. What do you usually do on Sundays? Do you live in a house or in a flat? My sister doesn’t go to school. What time do you go to bed / does she get up? He never tidies his room. I can*  *clean my dad’s car. When do Americans celebrate Halloween? When does winter start? Where do penguins live? What are you doing at the moment? I’m feeding my cat. We’re going on a school trip today. They’re having dinner now. I normally go to school by bus, but today I’m going on foot. I’m doing my homework. I always do it after dinner. I can speak three languages, but now I’m speaking English. I am good at maths.*  *The Present Simple Tense* за изражавање уобичајених и сталних радњи *The Present Continuous Tense* за изражавање тренутних и привремених радњи  Модални глагол *can* за изражавање способности Прилози за учесталост – *usually, often…*  Предлози за изражавање правца кретања – *to, from...*  Предлози за описивање начина кретања *– by (car), on (foot)...* **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| * разуме краће текстове у којима се описују догађаји и способности у прошлости; * размени информације у вези са догађајима и способностима у прошлости; * опише у неколико краћих, везаних исказа догађај у прошлости; * опише неки историјски догађај, историјску личност и сл.; | **Описивање догађаја и спо- собности у прошлости** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање описа и усмено и писано размењивање исказа у вези са догађајима / активностима и способностима у прошлости; усмено и писано описивање догађаја / активности и способности у прошлости; израда и презентација  пројеката о историјским догађајима, личностима и сл.  **Садржаји**  *Where were you at eight o’clock last Saturday? I was at home. What was on TV last night? What time was it on? I watched / didn’t watch TV last night. I played volleyball on Monday. What did you do? We went to Paris in July. We travelled by plane. Where did you spend*  *your summer holiday? How did you travel? I lost my passport yesterday. Did you have a good time on holiday? Yes, we did. / No, we didn’t. I could swim when I was five. I couldn’t ski last year.*  *The Past Simple Tense* правилних и најчешћих неправилних глагола Модални глагол *could* за изражавање способности у прошлости **(Интер)културни садржаји:** историсјки догађаји, епохална открића; важније личности из прошлости (историјска личност, писац, |
| * разуме жеље планове и намере и реагује на њих; * размени једноставне исказе у вези са својим и туђим жељама, плано- вима и намерама; * саопшти шта он/ она или неко други жели, планира, намерава; | **Исказивање жеља, планова и намера** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих текстова у вези са жељама, плановима и намерама; усмено и писано договарање о жељама, плановима и наме- рама (телефонски разговор, разговор уживо, СМС, имејл и сл.).  **Садржаји**  *I would like/want to be a doctor when I grow up. He would like a new mobile phone/to go out with his friends. I’m going to do my homework in the afternoon. What are you going to do this afternoon? Мy parents are going to visit their friends this evening, so I’m going to play all my favourite computer games. Оh! Are you?*  *The Present Simple Tense ( want)*  *Would like* + именица/инфинитив глагола.  *Going to* за изражавање будућих планова. Употреба неодређеног члана уз називе занимања.  **(Интер)културни садржаји:** свакодневни живот и разонода; поро- дични односи. |
| * разуме и реагује на свакодневне изразе у вези са непосредним и конкретним потребама, осетима и осећањима; * изрази, основне потребе, осете и осећања једноставнијим језичким средствима; | **Исказивање потреба, осета и осећања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима и осећањима; усмено и писано договарање у вези са задовољавањем потреба; предлагање решења у вези са осетима и потребама; усмено и писано исказивање, својих осећања и реаговање на туђа.  **Садржаји**  *I’m hot / cold / hungry / thirsty… Take off / Put on your coat. Why don’t you take a sndwich / a glass of water? Do you want some juice/biscuits too? Yes, please. Would you like some fruit? I’m tired. What shall we do? Why don’t we stop and take some rest? How about going home? I’m happy to see you. I’m glad / sorry to hear that. Oh dear! It’s a pity!* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | *The Present Simple Tense ( be, want)*  Императив  *Why don’t we /you* + инфинитивна основа глагола  *How about* + глаголска именица  *Would like* + именица/инфинитив глагола  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација;употреба емотикона. |
| * разуме једноставнија питања и одговори на њих; * разуме обавештења о простору и величинама; * опише специфичније просторне односе и величине једноставним, везаним исказима; | **Исказивање просторних односа и величина** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих текстова у вези са специфичнијим просторним односима и величинама; усмено и писано размењивање информација у вези са просторним односима и величинама; усмено и писано описивање просторних односа и величина.  **Садржаји**  *Which room is it in? Where’s the library?*  *It’s on the left / right. Is the sofa by the door? What’s next to/ near the table? Where are the (books)? They’re on the top / bottom shelf. It’s in front of / behind the wardrobe. Where do you do your homework? Where is she? She’s at the supermarket / in / at the park… The bakery is between the school and the supermarket. How wide / long / deep is the river? It’s 45 metres wide / 2 kilomеtrеs long. An elephant is bigger than a hippo. The Blue whale is the biggest animal in the world. What is the largest room in your house / flat? The room above / below. My town is in the north-east of Serbia.*  Предлози за изражавање положаја и просторних односа – *in front of,*  *behind, between, opposite...*  Питања са *What/Where/Which/How ( far, deep, long…)* Поређење придева (правилно и неправилно поређење). Употреба одређеног члана са суперлативом придева.  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед школ- ског и стамбеног простора; локалне мерне јединице (инч, стопа…); природа. |
| * разуме, тражи и даје једноставнија обавештења о хронолошком времену и метеоролошким приликама у ширем комуникативном контексту; * опише дневни / недељни распоред активности; * опише метеоролошке прилике и климатске услове у својој земљи и једној од земаља циљне културе једноставним језичким средствима; | **Исказивање времена (хронолошког и метеоро- лошког)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са хронолошким временом, метеоролошким приликама и климатским условима; усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности, метеоролошким приликама и климатским условима у ширем комуникативном контексту; израда и презентација пројеката (нпр. о часовним зонама, упоређивање климатских услова у својој земљи са климатским условима једне од земаља циљне културе и сл.).  **Садржаји**  *What time is it? It’s five o’clock. It is half past six. It’s (а) quarter to/ past seven. It’s ten past/to eleven. When do your lessons start? At (а) quarter to nine. When do you have your dance classes? On Monday and Wednesday. I was born in January/on the first of January/ January the first.. …on Christmas/Easter Day… Columbus discovered America in 1492 / in the 15*th *century. What is the weather like? It’s cold/ sunny... The wind is blowing. What was the weather like yesterday? It was foggy / cloudy/windy… It didn’t rain, it snowed. It is usually warm in spring/hot in summer/freezing in winter. It’s wetter in the west than in the east. It is much drier in Australia than in Serbia.*  *The Present Simple Tense* за изражавање утврђених програма, планова и распореда (ред вожње, ТВ/ биоскопски програм и сл.) и уобичаје- них радњи.  *The Present Continuous Tense* за изражавање тренутних и привремених радњи  *The Past Simple Tense*  Предлози за изражавање времена *– in, on, at, to, past, after...*  Питања са *When, What (time/day)…*  Редни бројеви до 100.  **(Интер)културни садржаји:** климатски услови у Великој Британији; разлика у часовној зони (Београд – Лондон). |
| * разуме и реагује на једноставније забране, своје и туђе обавезе; * размени једноставније информације које се односе на забране и правила понашања у школи и на јавном месту (у превозном средству, спортском центру, биоскопу, зоолошком врту и сл.) као и на своје и туђе обавезе; * представи правила понашања, забране и листу својих и туђих обаве- за користећи одговарајућа језичка средства; | **Изрицање дозвола, забра- на, правила понашања и обавеза** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање исказа у вези са забранама, правилима понашања и обавезама; постављање питања у вези са забранама, правилима понашања и обавезама и одговарање на њих; усмено и писано саопштавање забрана, правила понашања и обавеза (нпр. креирање постера са правилима понашања, списка обавеза и сл.).  **Садржаји**  *Remember to bring your membership card. You can’t sit here, the seat isn’t free. Can you use your phone in class? No, we can’t. You mustn’t use your phone in class. You must write in ink. Do you have to wear uniforms at school? They have to/don’t have to wear uniforms at school.I must study today. I have to feed our dog every morning. I must/ have to go now.*  Модални глаголи за изражавање дозволе, забране, правила понашања и обавезе – *can/can’t, must/mustn’t*  *(Not) Have to* за изражавање обавезе и одсуства обавезе **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима; значење знакова и симбола. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме и формулише једноставније изразе који се односе на поседо- вање и припадност; * пита и каже шта неко има / нема и чије је нешто; | **Изражавање припадања и поседовања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова с исказима у којима се говори шта неко има/нема или чије је нешто; постављање питања у вези са датом комуникативном ситуацијом и одговарање на њих.  *Is this your dog? No, it’s Steve’s dog. Whose house is this? It’s Jane and Sally’s house. They’re Jane’s and Sally’s bags. These are the children’s toys. That’s my parents’ car. This is my blanket. This blanket is mine. This isn’t your card. It’s hers. I’ve got/I have a ruler. Have you got/Do you have a pen? Sally hasn’t got /doesn’t have an umbrella.*  **Садржаји**  Саксонски генитив са именицом у једнини и множини (правилна и неправилна множина) – *my friend’s/friends’/ children’s books* Присвојни придеви *my, your…*  Присвојне заменице *mine, yours…*  *Have got/Have* за изражавање поседовања Питања са *Whose*  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| * разуме и реагује на једноставније исказе који се односе на описива- ње интересовања, хобија и изражавање допадања и недопадања; * опише своја и туђа интересовања и хобије и изрази допадање и недопадање уз једноставно образложење; | **Изражавање интересова- ња, допадања и недопа- дања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са нечијим инте- ресовањима, хобијима и стварима које воли / не воли, које му / joj се свиђају / не свиђају;  размена информација о својим и туђим интересовањима, хобијима, допадању и недопадању (телефонски разговор, интервју, обичан разговор са пријатељима у школи и сл.);  усмено и писано описивање интересовања, допадања и недопадања (писање имејла о личним интересовањима, хобијима, допадању и недопадању, листе ствари које му / joj се свиђају / не свиђају и сл.); истраживачке пројектне активности (нпр. колики број ученика у одељењу воли / не воли пливање, скијање, тенис и сл.) графичко приказивање и тумачење резултата.  **Садржаји**  *I’m interested in (swimming). What (sports) are you interested in? My hobby is (collecting bagdes). What’s your hobby?I love swimming because I’m good at it. I don’t like skiing. I’m bad at it. What do you like doing?*  *Peter dosen’t like football. Sally is crazy about dancing. My favourite sport is tennis. What’s your favourite sport? What are your hobbies and interests? Fifteen out of thirty people like tennis – eight boys and seven girls.*  Придевско-предлошке фразе – *interested in, good/bad at, crazy about…*  Глаголи *like/love/hate* + глаголска именица Питања са *What, Who, Why …*  **(Интер)културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). |
| – разуме и формулише једноставније исказе којима се тражи мишље- ње, изражава слагање/неслагање; | **Изражавање мишљења (слагања и неслагања)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са тражењем ми- шљења и изражавањем слагања/неслагања; усмено и писано тражење мишљења и изражавање слагања и неслагања.  **Садржаји**  *What do you think of / about…? How do you like it? Please tell me about… Do you agree with (me)? I think / feel it’s OK/Okay. You’re right / wrong! That’s true. Exactly. Tht’s not true. I’m not sure. I like / don’t like it because it’s boring.*  *The Present Simple Tense (think, like, agree…)*  Питања са *What, Why, How …*  **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости у комуникацији са вршњацима и одраслима. |
| * разуме једноставније изразе који се односе на количину нечега; * пита и каже колико нечега има/ нема, користећи једноставија језичка средства; * на једноставан начин затражи артикле у продавници једноставним изразима за количину, наручи јело и/или пиће у ресторану и пита/ каже/ израчуна колико нешто кошта; * састави списак за куповину – намирнице и количина намирница (две векне хлеба, пакет тестенине, три конзерве туњевине и сл.) * изрази количину у мерама – 100 гр шећера, 300 гр брашна и сл. | **Изражавање количине, бројева и цена** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова који говоре о количини нечега; постављање питања у вези с количином и одговарање на њих, усмено и писано; слушање и читање текстова на теме поруџбине у ресторану, куповине, играње улога (у ресторану, у продавници, у ку- хињи …); писање списка за куповину; записивање и рачунање цена.  **Садржаји**  *How many people are there in the park? There are two men/women and three children in the park. How much milk does he need? Is there any butter in the fridge? No, there isn’t any butter, but there’s some margarine. I haven’t got any food for you. I’ve got some lemonade / strawberries.*  *There isn’t much fruitin the bowl. There aren’t many biscuits left in the cupboard. There are a lot of spoons and forks and some / six knives on the table. I need a hundred grams of sugar (100 g) / a bottle of (fizzy) water/2 kilos of potatoes. Can I have a sandwich and a glass of juice please?*  *That’s £7.80. Shopping list: a packet of butter, two loaves of bread, three pots of yoghurt, a bunch of bananas…*  Основни бројеви до 1000. Правилна множина именица.  Множина именица које се завршавају на -y, -f/fe: *strawberries, shelves,*  *knives...* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Множина именица које се завршавају на –o: *kilos, potatoes…*  Синкретизам једнине и множине: *sheep, fish...*  Најчешћи облици неправилне множине *(men, women, children, people, feet, teeth, mice....)*  Бројиве и небројиве именице – pounds, money... Детерминатори – *some, any, no.*  Квантификатори – *much, many, a lot of.*  Питања са *How much / many.*  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; локална мерна јединица за тежину (фунта); валута, намирнице и производи специ- фични за циљну културу. |

**ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да у усменој и писаној комуникацији: | **ОБЛАСТ / ТЕМА**  **Комуникативне функције** | **САДРЖАЈИ** |
| * разуме краће текстове који се односе на поздрављање, представљање и тражење / давање информација личне природе; * поздрави и отпоздрави, представи себе и другог користећи једно- ставна језичка средства; * постави и одговори на једноставнија питања личне природе; * у неколико везаних исказа саопшти информације о себи и другима; | **Поздрављање и предста- вљање себе и других и тражење / давање основних информација о себи и дру- гима у ширем друштвеном контексту** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих, једноставнијих текстова који се односе на дате комуникативне ситуације (дијалози, наративни текстови, фор- мулари и сл.); реаговање на усмени или писани импулс саговорника (наставника, вршњака и сл.) и иницирање комуникације; усмено и писaно давање информација о себи и тражење и давање информација о другима (СМС, имејл, формулари, чланске карте, опис фотографије и сл.).  **Садржаји**  *Ciao! Buongiorno. Buonasera. Come stai? Come sta?Come va?Bene,*  *grazie.*  *Di dove sei? Sono di....*  *A presto! A domani!Buona notte!*  *Come ti chiami?/Come si chiama?/Mi chiamo…/Sono…*  *Questo/a è il mio amico/la mia amica... Si chiama.../ Questa è mia sorella (mostrando la foto)/Questa è la mia famiglia.../Questo è il signor.../la signora...*  *Di dove sei? / Sono di..../ Sono della Serbia.../ Quanti anni hai? / Ho 12*  *anni.*  *Dove abiti? Dove vivi?/ Abito a ..., in Via .../Qual è il tuo/il Suo indirizzo?/ Il mio indirizzo è..../Nome, cognome, indirizzo, nazionalità, data di nascita.../Quando sei nato/a? Sono nato/a il/l’....nel ..../Quando è il*  *tuo compleanno?/ Cosa fai nel tempo libero? Nel tempo libero gioco a pallavolo/ suono la chitarra/...*  Презент индикатива (најфреквентнији правилни и неправилни глаго- ли): *essere, avere, abitare, vivere, stare, fare, chiamarsi, giocare...*  Личне заменице  Упитне речи: *come, di dove, quanto, dove, come/chi, che cosa, chi*  Показна заменица (*questo*)  Бројеви  **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивости; титуле уз презимена особа *(Sig.ra, Sig.)*; формално и неформално представља- ње; степени сродства и родбински односи. |
| * разуме једноставнији опис особа, биљака, животиња, предмета, појaва или места; * упореди и опише карактеристике живих бића, предмета, појава и места, користећи једноставнија језичка средства; | **Описивање карактеристи- ка живих бића, предмета, појава и места** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих описа живих бића, предмета, појава и места и њиховог поређења; усмено и писано описивање / поређење живих бића, предмета, појава и места; израда и презентаци- ја пројеката (постера, стрипова, ППТ-а, кратких аудио / видео записа, радио емисија и слично).  **Садржаји**  *Questo/a è... Si chiama.../ Ha i capelli/ gli occhi/...È alto/a, magro/a... / Lui/lei porta i pantaloni neri/la gonna rossa/ Ha i capelli corti/lunghi/ biondi...gli occhi azzurri/*  *Questa è la mia famiglia.../Questo è mio fratello (mostrando la foto)/ Lui ha ...anni e ama suonare/leggere.../ Giorgio è il mio fratello minore/ maggiore.*  *Nella mia città c’è/ci sono...Dov’è il cinema?È lontano/vicino da qui? Il ghepardo è un animale molto veloce/*  *Roma è la capitale dell’Italia./L’Italia ha venti regioni/Roma è più grande*  *di Firenze.*  Личне заменице  Упитне речи (*quanto, dove, come/chi, che cosa*) Придеви. Род, број и слагање с именицама.  Присвојни придеви (уз именице за означавање сродства) Одређени и неодређени члан  Презент индикатива (најфреквентнији правилни и неправилни глаго- ли)поређење)  **(Интер)културни садржаји:** географске карактеристике Италија; биљни и животињски свет. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставније предлоге и одговори на њих; * упути једноставан предлог; * пружи одговарајући изговор или одговарајуће оправдање; | **Позив и реаговање на по- зив за учешће у заједничкој активности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставниjих текстова који садрже предлоге; усмено и писано преговарање и договарање око предлога и учешћа у заједничкој активности; писање позивнице за прославу / журку или имејла / СМС-а којим се уговара заједничка активност; прихватање  /одбијање предлога, усмено или писано, уз поштовање основних норми учтивости и давање одговарајућег оправдања / изговора.  **Садржаји**  *Ascoltiamo! Scriviamo! Leggiamo!Disegniamo! Cosa avete capito? Avete fatto il compito di casa? Tutto chiaro? /– Come si dice…? Cosa significa…?*  *Vediamo cosa avete capito/ avete letto/abbiamo ascoltato...*  *Andiamo al cinema domani? Perché no? È un’ottima idea! Dai, andiamo!/ Dove ci troviamo? A che ora? Alle sette, va bene? Va bene!*  *Ti invito a venire alla mia festa di compleanno!*  *Mi dispiace, ma non posso, devo fare i compiti/non mi sento bene...*  *Facciamo un dolce italiano!*  Презент индикатива (најфреквентнији повратни и неправилни глаго- ли): *trovarsi, sentirsi, dire, andare, venire*…)  Садашње време у значењу будућег  Императив фреквентних глагола (*ascoltare, leggere, scrivere, parlare, ripetere, andare, fare, venire*, organizzare...)  Интонација упитних исказа без упитне речи  Прошло време (Passato prossimo) фреквентних глагола (*fare, ascoltare, leggere, finire*...)  Модални глаголи (*potere, dovere, volere*)  **(Интер)културни садржаји:** прикладно позивање и прихватање/ одбијање позива. |
| * разуме и једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути једноставне молбе и захтеве; * затражи и пружи кратко обавештење; * захвали и извине се на једноставан начин; * саопшти кратку поруку (телефонски разговор, дијалог уживо, СМС, писмо, имејл) којом се захваљује; | **Изражавање молби, захте- ва, обавештења, извињења, и захвалности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих исказа којима се тражи /нуди помоћ, услуга, обавештње или се изражава жеља, извињење, захвал- ност; усмено и писано тражење и давање обавештења, упућивање молбе за помоћ / услугу и реаговање на њу, изражавање жеља, изви- њења и захвалности.  **Садржаји**  *Posso aiutarti (darti una mano)? Sì, grazie. / Posso fare una domanda? Prego./Vorrei un bicchiere di succo, pre favore. /Vuoi (Vorresti) una fetta di torta? Sì, grazie!/No, grazie./ Mi puoi prestare il tuo libro? Sì, certo. / Grazie./Mi dispiace, ma non posso./Pronto! Sono Anna, posso (vorrei) parlare con Luca, per favore?/A che ora comincia lo spettacolo? Alle 20.* Модални глаголи (*potere, dovere, volere*)  Кондиционал учтивости, прво и друго лице једнине (*volere*)  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације. |
| * разуме и следи једноставнија упутства у вези с уобичајеним ситуа- цијама из свакодневног живота (правила игре, рецепт за припремање неког јела и сл.) са визуелном подршком без ње; * да једноставна упутства (нпр. може да опише како се нешто користи   / прави, напише рецепт и сл.); | **Разумевање и давање упутстава** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање текстова који садрже једноставнија упутства (нпр. за компјутерску или обичну игру, употребу апарата, рецепт за пра- вљење јела и сл.) са визуелном подршком и без ње; усмено и писано давање упутстава.  **Садржаји**  *Abbina(te) le risposte alle domande. Collega(te) le parti di frasi! /Invia il messaggio./Premere il bottone./ Pulire le patate. Tagliare (tagliate) le cipolle.*  Императив (друго лице једнине и множине)  **(Интер)културни садржаји:** традиционалне / омиљене врсте јела. |
| * разуме честитку и одговри на њу; * упути пригодну честитку; * разуме и, примењујући једноставнија језичка средства, опише начин прославе рођендана, празника и важних догађаја; | **Описивање и честитање празника, рођендана и зна- чајних догађаја, честитање на успеху и изражавање жаљења** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у којима се описују и честитају празници, рођендани и значајни догађаји; описивање  празника, рођендана и значајних догађаја; реаговање на упућену че- ститку у усменом и писаном облику; упућивање пригодних честитки у усменом и писаном облику; израда и презентација пројеката у вези са прославом празника, рођендана и значајних догађаја.  **Садржаји**  *I ragazzi in Italia organizzano le feste di compleanno a casa loro. Tutti cantano la canzone ”Tanti auguri a te”. A Pasqua facciamo di solito una gita. Nel nostro Paese festeggiamo..., ma la mia feste preferita è…/*  *Grazie, sei molto gentile!/ Grazie, anche a te! /Forza, ragazzi!/ Sono felice (contento/a) per te./ Bravo/a/i/e! Bravissimo/a/i/e!/ Ti voglio bene!*  Садашње време  Придеви. Род, број и слагање с именицама.  Прилози и прилошки изрази за време: *sempre, mai, ancora, di solito*… Присвојни придеви  Везници (*e, o, ma*)  **(Интер)културни садржаји:** значајни празници и догађаји и начин обележавања / прославе; честитање. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставније текстове у којима се описују сталне, уобичајене и тренутне радње и способности; * размени информације које се односе на дату комуникативну ситуа- цију; * опише сталне, уобичајене и тренутне догађаје / активности и способ- ности користећи неколико везаних исказа; | **Описивање догађаја и спо- собности у садашњости** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање описа и размењивање исказа у вези са сталним, уобичајеним и тренутним догађајима / активностима и способности- ма; усмено и писано описивање сталних, уобичајених и тренутних догађаја / активности и способности (разговор уживо или путем телефона, разгледница, СМС порука, имејл и сл.).  **Садржаји**  *A che piano vivi? Vivo (abito) a Perugia in un palazzo, al secondo piano./ A che ora ti alzi di solito?/ Cosa prendi a colazione di solito?/Di solita vado a scuola a piedi, ma qualche volta prendo l’autobus./Lei non mette mai in ordine la sua camera./Posso aiutare mio padre in cucina./ Domani andiamo a fare una gita con la scuola./ Sono bravo/a in matematica.*  Садашње време  Садашње време у значењу будућег Прилози и прилошки изрази за време: *oggi, domani, qualche volta, sempre, mai, ancora, di solito…* Редни бројеви (1-20)  Предлози  **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| * разуме краће текстове у којима се описују догађаји и способности у прошлости; * размени информације у вези са догађајима и способностима у прошлости; * опише у неколико краћих, везаних исказа догађај у прошлости; * опише неки историјски догађај, историјску личност и сл.; | **Описивање догађаја и спо- собности у прошлости** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање описа и усмено и писано размењивање исказа у вези са догађајима / активностима и способностима у прошлости; усмено и писано описивање догађаја / активности и способности у прошлости; израда и презентација  пројеката о историјским догађајима, личностима и сл.  **Садржаји**  *Cosa hai fatto ieri? Sono stata a casa. Ho guardato la TV, ho letto un po’, sono uscita con Maria…e tu?/L’anno scorso sono stata dai nonni in campagna./Leonardo da Vinci ha dipinto la Gioconda. Questo pittore è nato in Toscana.Le sue altre opere sono...*  Прошло време (Passato prossimo): помоћни глаголи *essere/avere* Прилози и прилошки изрази за време: *ieri, due settimane fa, un anno fa…*  **(Интер)културни садржаји:** историсјки догађаји и открића; важније личности из прошлости (историјске личности, писци, књижевнице, научници/е, уметници/е, и сл). |
| * разуме жеље планове и намере и реагује на њих; * размени једноставне исказе у вези са својим и туђим жељама, плано- вима и намерама; * саопшти шта он/ она или неко други жели, планира, намерава; | **Исказивање жеља, планова и намера** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих текстова у вези са жељама, плановима и намерама; усмено и писано договарање о жељама, плановима и наме- рама (телефонски разговор, разговор уживо, СМС, имејл и сл.).  **Садржаји**  *Da grande vorrei diventare.../ Che bello!/Ti va di venire in piscina con me*  *? Certo! Chiediamo anche a Paolo? Lo chiami tu?/Stasera finisco il mio compito/Devo studiare molto perché domani abbiamo il test di italiano./ Beato/a te!*  Заменице за директни објекат (*Pronomi diretti* ) Слагање придева и именица. Род и број.  Употреба садашњег времена за будућу радњу  **(Интер)културни садржаји:** свакодневни живот и разонода; поро- дични односи. |
| * разуме и реагује на свакодневне изразе у вези са непосредним и конкретним потребама, осетима и осећањима; * изрази, основне потребе, осете и осећања једноставнијим језичким средствима; | **Исказивање потреба, осета и осећања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима и осећањима; усмено и писано договарање у вези са задовољавањем потреба; предлагање решења у вези са осетима и потребама; усмено и писано исказивање, својих осећања и реаговање на туђа.  **Садржаји**  *Ho caldo/freddo/fame/sete.../ Vorrei prendere un bicchiere d’acqua./Ho mal di testa/gola/stomaco. /Prendi una medicina. Va’ dal dottore. /Che peccato! Che bello! Mi dispiace tanto!/ Perché non facciamo una pausa?/ Sono molto felice di vederti!*  Императив (друго лице једнине) Прилози за начин (*molto, tanto*)  Заменице за директни објекат (*Pronomi diretti*) **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација;употреба емотикона. |
| * разуме једноставнија питања и одговори на њих; * разуме обавештења о простору и величинама; * опише специфичније просторне односе и величине једноставним, везаним исказима; | **Исказивање просторних односа и величина** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих текстова у вези са специфичнијим просторним односима и величинама; усмено и писано размењивање информација у вези са просторним односима и величинама; усмено и писано описивање просторних односа и величина.  **Садржаји**  *Di chi è questo libro? – È mio./È di Luigi./Dov’è la libreria? È a destra, dietro l’angolo/accanto alla posta./Dove sono i miei quaderni? Sono* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | *sul banco./Sotto la sedia c’è un gatto. Fra il tavolo e la sedia c’è lo zaino. /Marta va a casa. Andiamo al cinema/in piscina/al mercato.../ Questa valigia è più grande di quella borsa. / Il ghepardo è un animale velocissimo./Il lago si trova a nord di Milano.*  Прилози за место *(qui, lì, là, davanti, dietro, accanto, giù, su, vicino)* Поређење придева (компаративна конструкција са *più/ meno* и предло- гом *di*)  Слагање придева с именицама Именице (једнина, множина)  Апсолутни суперлатив (*superlativo assoluto)*  Предлози  Упитни прилог: *dove*  *C’è/ci sono*  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед школ- ског и стамбеног простора; природа. |
| * разуме, тражи и даје једноставнија обавештења о хронолошком времену и метеоролошким приликама у ширем комуникативном контексту; * опише дневни / недељни распоред активности; * опише метеоролошке прилике и климатске услове у својој земљи и једној од земаља циљне културе једноставним језичким средствима; | **Исказивање времена (хронолошког и метеоро- лошког)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са хронолошким временом, метеоролошким приликама и климатским условима; усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности, метеоролошким приликама и климатским условима у ширем комуникативном контексту; израда и презентација пројеката (нпр. о часовним зонама, упоређивање климатских услова у својој земљи са климатским условима једне од земаља циљне културе и сл.)  **Садржаји**  *Che ore sono? Che ora è? Sono le due e mezzo/a. Sono le sette meno un quarto./ A che ora comincia la lezione? Alle otto./ Quando hai il corso di danza? Il mercoledì e il venerdì./Quando sei stata a Padova? L’anno scorso./Sono nata il 6 giugno. È nata in marzo./Colombo ha scoperto l’America nel 1492./Che tempo fa? Fa caldo/freddo/. Domani piove/ nevica. C’è vento/sole./ In primavera/estate/autunno/inverno di solito in Serbia fa… e in Italia....*  Предлози  Основни бројеви до 1000  Употреба садашњег времена за будућу радњу Одређени члан  Прошло време (*Passato prossimo*)  **(Интер)културни садржаји:** климатски услови у Италији. |
| * разуме и реагује на једноставније забране, своје и туђе обавезе; * размени једноставније информације које се односе на забране и правила понашања у школи и на јавном месту (у превозном средству, спортском центру, биоскопу, зоолошком врту и сл.) као и на своје и туђе обавезе; * представи правила понашања, забране и листу својих и туђих обаве- за користећи одговарајућа језичка средства; | **Изрицање дозвола, забра- на, правила понашања и обавеза** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање исказа у вези са забранама, правилима понашања и обавезама; постављање питања у вези са забранама, правилима понашања и обавезама и одговарање на њих; усмено и писано саопштавање забрана, правила понашања и обавеза (нпр. креирање постера са правилима понашања, списка обавеза и сл.).  **Садржаји**  *Permesso, posso entrare? Posso uscire? Puoi/Può ripetere, per favore! Come scusi?/ È libero questo posto?/ Prego. Mi dispiace, è occupato./ Non dovete/dobbiamo.../ Ragazzi, fate silenzio!/ Tirare/ Spingere/ Entrata/ Uscita/ È vietato fumare! Vietato fotografare!/*  Модални глаголи за изражавање дозволе, забране, правила понашања и обавезе.  Императив  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима; значење знакова и симбола. |
| * разуме и формулише једноставније изразе који се односе на поседо- вање и припадност; * пита и каже шта неко има / нема и чије је нешто; | **Изражавање припадања и поседовања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова с исказима у којима се говори шта неко има/нема или чије је нешто; постављање питања у вези са датом комуникативном ситуацијом и одговарање на њих.  **Садржаји**  *È tuo questo libro? No, è di Marco./ Di chi è questa bici? È di Paola e Laura./Questo zaino è mio./Hai un dizionario?/ Luigi non ha il biglietto per il concerto.*  Конструкција за исказивање припадности Присвојни придеви  Показни придеви  Одређени и неодређени члан Негација  Упитна интонација  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| * разуме и реагује на једноставније исказе који се односе на описива- ње интересовања, хобија и изражавање допадања и недопадања; * опише своја и туђа интересовања и хобије и изрази допадање и недопадање уз једноставно образложење; | **Изражавање интересова- ња, допадања и недопа- дања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са нечијим инте- ресовањима, хобијима и стварима које воли / не воли, које му / joj се свиђају / не свиђају;  размена информација о својим и туђим интересовањима, хобијима, допадању и недопадању (телефонски разговор, интервју, обичан разговор са пријатељима у школи и сл.);  усмено и писано описивање интересовања, допадања и недопадања (писање имејла о личним интересовањима, хобијима, допадању и |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | недопадању, листе ствари које му / joj се свиђају / не свиђају и сл.); истраживачке пројектне активности (нпр. колики број ученика у одељењу воли / не воли пливање, скијање, тенис и сл.) графичко приказивање и тумачење резултата.  **Садржаји**  *Ti piace il nuoto?/Ti piace nuotare?/ Mi piacciono i libri gialli perché..../ Che cosa ti piace fare nel tempo libero? Nel tempo libero mi piace/ preferisco....perché..../ Il mio film preferito è.../*  Глагол *piacere*  Ненаглашење личне заменице у функцији индиректног објекта  *(pronomi indiretti: mi, ti, le/gli)*  **(Интер)културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). |
| – разуме и формулише једноставније исказе којима се тражи мишље- ње, изражава слагање/неслагање; | **Изражавање мишљења (слагања и неслагања)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са тражењем ми- шљења и изражавањем слагања/неслагања; усмено и писано тражење мишљења и изражавање слагања и неслагања.  **Садржаји**  *Secondo te/ Per te ...Luigi ha ragione? Perchè? /Hai ragione. Secondo me sbagli. /Non è vero.È vero./Non sono sicuro/a./Non mi piace perché...Mi piace perché...*  Изражавање мишљења индикативом (*Secondo me/Per me...*) **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости у комуникацији са вршњацима и одраслима. |
| * разуме једноставније изразе који се односе на количину нечега; * пита и каже колико нечега има/ нема, користећи једноставија језичка средства; * на једноставан начин затражи артикле у продавници једноставним изразима за количину, наручи јело и/или пиће у ресторану и пита/ каже/ израчуна колико нешто кошта; * састави списак за куповину – намирнице и количина намирница (две векне хлеба, пакет тестенине, три конзерве туњевине и сл.) * изрази количину у мерама – 100 гр шећера, 300 гр брашна и сл. | **Изражавање количине, бројева и цена** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова који говоре о количини нечега; постављање питања у вези с количином и одговарање на њих, усмено и писано; слушање и читање текстова на теме поруџбине у ресторану, куповине, играње улога (у ресторану, у продавници, у ку- хињи …); писање списка за куповину; записивање и рачунање цена.  **Садржаји**  *Quante persone ci sono al parco? Ci sono dieci persone./ Non c’è nessuno./Non prendo niente./Lista della spesa: due etti di prosciutto, un litro di latte, due chili di patate, un po’ di mele.../Cosa c’è nel frigo? C’è solo un litro di latte nel frigo. / C’è del pane?/Studia poco./Quanto costa questo zaino? 50 euro/*  Упитни придев /прилог: *quanto*  Партитиван члан Прилози.  Прилози *poco/molto*  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; локална мерна јединица за тежину (фунта); валута, намирнице и производи специ- фични за циљну културу. |

**НЕМАЧКИ ЈЕЗИК**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да у усменој и писаној комуникацији: | **ОБЛАСТ / ТЕМА**  **Комуникативне функције** | **САДРЖАЈИ** |
| – разуме краће текстове који се односе на поздрављање, представљање |  | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** |
| и тражење / давање информација личне природе; |  | Слушање и читање краћих, једноставнијих текстова који се односе |
| – поздрави и отпоздрави, представи себе и другог користећи једно- |  | на дате комуникативне ситуације (дијалози, наративни текстови, фор- |
| ставна језичка средства; |  | мулари и сл.); реаговање на усмени или писани импулс саговорника |
| – постави и одговори на једноставнија питања личне природе; |  | (наставника, вршњака и сл.) и иницирање комуникације; усмено и |
| – у неколико везаних исказа саопшти информације о себи и другима; |  | писaно давање информација о себи и тражење и давање информација |
|  |  | o другима (СМС, имејл, формулари, чланске карте, опис фотографије |
|  |  | и сл.). |
|  |  | **Садржаји** |
|  |  | *Das ist mein Vater/mein Bruder.* |
|  | **Поздрављање и предста-** | *Das ist meine Mutter/meine Schwester.* |
|  | **вљање себе и других и** | *Freut mich.* |
|  | **тражење / давање основних** | *Meine Eltern heißen Zorica und Drago.* |
|  | **информација о себи и дру-** | *Sie ist Bäckerin. Er ist Verkäufer.* |
|  | **гима у ширем друштвеном** | *Woher kommst du? Woher kommt ih? Woher kommen Sie? – Ich komme* |
|  | **контексту** | *aus Serbien.* |
|  |  | *Ich wohne in Smederevo. Wo wohnst du?* |
|  |  | *Wie ist deine Adresse/Telefonnummer?* |
|  |  | *Hast du eine E-Mail-Adresse? Wie ist deine E-Mail-Adresse?* |
|  |  | *Kannst du Tennis spielen? Nein, leider nicht, aber ich kann sehr gut* |
|  |  | *Fußball spielen.* |
|  |  | *Könnt ihr schwimmen, Kinder? Ja klar.* |
|  |  | *Wo bist du geboren? Ich bin in Wien geboren.* |
|  |  | *Wie alt bist du? Ich bin 11.* |
|  |  | *Wann hast du Geburtstag? Am Montag.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Именице у номинативу уз одговарајући члан (одређен, неодређен, присвојни, нулти).  Презент слабих, јаких и модалних глагола.  Упитне заменице (*wer, was*) и упитни прилози (*wo, wann, wie, warum*). (*in, aus, an*)  **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивости; титуле уз презимена особа *(Frau, Herr, Doktor, Professor)*; имена и надимци; начин писања адресе. |
| * разуме једноставнији опис особа, биљака, животиња, предмета, појaва или места; * упореди и опише карактеристике живих бића, предмета, појава и места, користећи једноставнија језичка средства; | **Описивање карактеристи- ка живих бића, предмета, појава и места** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих описа живих бића, предмета, појава и места и њиховог поређења; усмено и писано описивање / поређење живих бића, предмета, појава и места; израда и презентаци- ја пројеката (постера, стрипова, ППТ-а, кратких аудио / видео записа, радио емисија и слично).  **Садржаји**  *Meine Tante ist schlank. Mein Onkel ist fleißig.*  *Was hast du an? Ich habe meinen bleuen Regenschirm an.*  *Peters Nase ist krumm.*  Придевска промена– **рецептивно**  *Kennst du den Mann mit langem Bart und einer modischen Brille?*  Придев у предикативној функцији – **продуктивно**  Поређење придева  *Lina ist groß. Petra ist gräßer als Lina.*  *Lina ist am größten.*  *Serbien liegt auf dem Balkan. Die Schüler sind traurig.*  **(Интер)културни садржаји:** географске карактериситике и админи- стративне поделе земаља немачког говорног подручја. |
| * разуме једноставније предлоге и одговори на њих; * упути једноставан предлог; * пружи одговарајући изговор или одговарајуће оправдање; | **Позив и реаговање на по- зив за учешће у заједничкој активности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставниjих текстова који садрже предлоге; усмено и писано преговарање и договарање око предлога и учешћа у заједничкој активности; писање позивнице за прославу / журку или имејла / СМС-а којим се уговара заједничка активност; прихватање  /одбијање предлога, усмено или писано, уз поштовање основних норми учтивости и давање одговарајућег оправдања / изговора.  **Садржаји**  *Wann fährst du ans Meer, in die Berge, aufs Land, nach Köln, nach Polen? Kommst du ins Kino (mit)?*  *Leider nicht.*  *Es tut mir leid, ich kann nicht (mitkommen). Ich glaube, der Film ist langweilig.*  *Kaufen wir zwei Liter Milch und eine Flasche Öl?*  Употреба глагола кретања са акузативом. Употреба предлога (*an, in, auf, nach, für, aus, von*).  **(Интер)културни садржаји:** прикладно позивање и прихватање/ одбијање позива. |
| * разуме и једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути једноставне молбе и захтеве; * затражи и пружи кратко обавештење; * захвали и извине се на једноставан начин; * саопшти кратку поруку (телефонски разговор, дијалог уживо, СМС, писмо, имејл) којом се захваљује; | **Изражавање молби, захте- ва, обавештења, извињења, и захвалности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих исказа којима се тражи /нуди помоћ, услуга, обавештње или се изражава жеља, извињење, захвал- ност; усмено и писано тражење и давање обавештења, упућивање молбе за помоћ / услугу и реаговање на њу, изражавање жеља, изви- њења и захвалности.  **Садржаји**  *Kann ich dir/Ihnen helfen?*  *Möchtest du eine Orange? Kannst du mir bitte eine Orange rüberreichen? Ich möchte eine Tasse Tee.Kannst du mir ein Stück Torte rüberreichen?*  *Vielen Dank. Ich danke dir.*  Употреба неодређеног члана у номинативу и акузативу. Употреба модалних глагола у презенту.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације. |
| * разуме и следи једноставнија упутства у вези с уобичајеним ситуа- цијама из свакодневног живота (правила игре, рецепт за припремање неког јела и сл.) са визуелном подршком без ње; * да једноставна упутства (нпр. може да опише како се нешто користи   / прави, напише рецепт и сл.); | **Разумевање и давање упутстава** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање текстова који садрже једноставнија упутства (нпр. за компјутерску или обичну игру, употребу апарата, рецепт за пра- вљење јела и сл.) са визуелном подршком и без ње; усмено и писано давање упутстава.  **Садржаји**  *Eier trennen und das Eiweiß schaumig schlagen. Мehl, Milch und Zucker in eine Schüssel geben und mit einem Mixer mischen, danach den Eischnee unterheben.*  *Nun etwas Öl in einer Pfanne erhitzen und den Teig beiderseitig*  *ausbacken, bis der Pfannkuchen goldbraun ist*  Именице са нултим чланом.  Употреба везника и прилога *(und, aber, oder; dann, danach)*  **(Интер)културни садржаји:** традиционалне / омиљене врсте јела. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме честитку и одговри на њу; * упути пригодну честитку; * разуме и, примењујући једноставнија језичка средства, опише начин прославе рођендана, празника и важних догађаја; | **Описивање и честитање празника, рођендана и зна- чајних догађаја, честитање на успеху и изражавање жаљења** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у којима се описују и честитају празници, рођендани и значајни догађаји; описивање  празника, рођендана и значајних догађаја; реаговање на упућену че- ститку у усменом и писаном облику; упућивање пригодних честитки у усменом и писаном облику; израда и презентација пројеката у вези са прославом празника, рођендана и значајних догађаја.  **Садржаји**  *Zum Geburtstag, viel Glück, zum Geburtsag viel Glück, zum Geburtstag, liebe Lina, zum Geburtstag Viel Glück ...*  *Ich gratuiere dir. Ich bin stolz auf dich.*  Употреба личних заменица у номинативу, дативу и акузативу.  **(Интер)културни садржаји:** значајни празници и догађаји и начин обележавања / прославе; честитање. |
| * разуме једноставније текстове у којима се описују сталне, уобичајене и тренутне радње и способности; * размени информације које се односе на дату комуникативну ситуа- цију; * опише сталне, уобичајене и тренутне догађаје / активности и способ- ности користећи неколико везаних исказа; | **Описивање догађаја и спо- собности у садашњости** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање описа и размењивање исказа у вези са сталним, уобичајеним и тренутним догађајима / активностима и способности- ма; усмено и писано описивање сталних, уобичајених и тренутних догађаја / активности и способности (разговор уживо или путем телефона, разгледница, СМС порука, имејл и сл.).  **Садржаји**  *Ich wohne ganz oben im Haus/im fünften Stock.*  *Hast du eine Wohnung oder ein Haus? Wann gehst du schlafen? Hast du freitags immer Deutsch? Was machst du jetzt? Ich lese einen Krimiroman. Üblicherweise lese ich Romane.*  Употреба прилога (*donnerstags*).  Ред речи у исказној, упитној и узвичној реченици **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| * разуме краће текстове у којима се описују догађаји и способности у прошлости; * размени информације у вези са догађајима и способностима у прошлости; * опише у неколико краћих, везаних исказа догађај у прошлости; * опише неки историјски догађај, историјску личност и сл.; | **Описивање догађаја и спо- собности у прошлости** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање описа и усмено и писано размењивање исказа у вези са догађајима / активностима и способностима у прошлости; усмено и писано описивање догађаја / активности и способности у прошлости; израда и презентација  пројеката о историјским догађајима, личностима и сл.  **Садржаји**  *Wo warst du gestern? Ich war zu Hause. Was hast du heute früh gefrühstückt? Wo hast du deine Ferien verbracht? Hast du mit Freunden gespielt? Wann bist du gestern ins Kino gegangen? Bist du heute früh aufgestanden?*  Употреба претерита помоћних глагола. Употреба перфекта слабих и најфреквентнијих јаких глагола.  **(Интер)културни садржаји:** историсјки догађаји и открића; важније личности из прошлости (историјске личности, писци, књижевнице, научници/е, уметници/е, и сл.). |
| * разуме жеље планове и намере и реагује на њих; * размени једноставне исказе у вези са својим и туђим жељама, плано- вима и намерама; * саопшти шта он/ она или неко други жели, планира, намерава; | **Исказивање жеља, планова и намера** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих текстова у вези са жељама, плановима и намерама; усмено и писано договарање о жељама, плановима и наме- рама (телефонски разговор, разговор уживо, СМС, имејл и сл.).  **Садржаји**  *Ich möchte nach Wien fahren. Wir alle wollen mehr Freizeit haben. Ich mache meine Hausaufgaben morgen. Was machst du am Nachmittag? Was möchtet ihr wеrden, Kinder? Ich möchte Arzt/Ärztin wеrden.*  Употреба модалног глагола *wollen* и *möchte.*  Презент и футур глагола.  **(Интер)културни садржаји:** свакодневни живот и разонода; поро- дични односи. |
| * разуме и реагује на свакодневне изразе у вези са непосредним и конкретним потребама, осетима и осећањима; * изрази, основне потребе, осете и осећања једноставнијим језичким средствима; | **Исказивање потреба, осета и осећања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима и осећањима; усмено и писано договарање у вези са задовољавањем потреба; предлагање решења у вези са осетима и потребама; усмено и писано исказивање, својих осећања и реаговање на туђа.  **Садржаји**  *Ich bin durstig. Ich habe Hunger. Mir ist kalt. Ich bin müde. Möchtest du schlafen? Einen Tee nehmen? Etwas Wasser trinken?* Императив  Личне заменице у номинативу, дативу и акузативу **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација;употреба емотикона. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставнија питања и одговори на њих; * разуме обавештења о простору и величинама; * опише специфичније просторне односе и величине једноставним, везаним исказима; | **Исказивање просторних односа и величина** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих текстова у вези са специфичнијим просторним односима и величинама; усмено и писано размењивање информација у вези са просторним односима и величинама; усмено и писано описивање просторних односа и величина.  **Садржаји**  *Wo ist dein Sportzeug? Wo liegt die Schweiz auf der Landkarte? Wo ist die Bank?*  *Ich bin vor /neben / hinter der Garage. Meine Mutter ist auf dem Wochenplatz / im Supermarkt / bei ihrer Frisörin. Die Bäckerei ist neben der Schule. Meine Stadt ist in Nordostserbien.*  Употреба датива уз глаголе мировања у простору.  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед школског и стамбеног простора; природа. |
| * разуме, тражи и даје једноставнија обавештења о хронолошком времену и метеоролошким приликама у ширем комуникативном контексту; * опише дневни / недељни распоред активности; * опише метеоролошке прилике и климатске услове у својој земљи и једној од земаља циљне културе једноставним језичким средствима; | **Исказивање времена (хронолошког и метеоро- лошког)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са хронолошким временом, метеоролошким приликама и климатским условима; усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности, метеоролошким приликама и климатским условима у ширем комуникативном контексту; израда и презентација пројеката (нпр. о часовним зонама, упоређивање климатских услова у својој земљи са климатским условима једне од земаља циљне културе и сл.).  **Садржаји**  *Wie spat ist es? Es ist Viertel nach neun. Es ist einundzwanzig Uhr fünfzehn. Wann beginnt die Schule? Am ersten September. Am Donnerstag. Um 8 Uhr. Wie war das Wetter gestern? Regnerisch und windig.*  *Wann kommt ihr? Am 22. April.*  Употреба фраза за званично и незванично исказивање сатнице. Упо- треба предлога *(am, um, nach, vor).*  Редни бројеви до 100.  **(Интер)културни садржаји:** климатски услови у земљама немачког говорног подручја. |
| * разуме и реагује на једноставније забране, своје и туђе обавезе; * размени једноставније информације које се односе на забране и правила понашања у школи и на јавном месту (у превозном средству, спортском центру, биоскопу, зоолошком врту и сл.) као и на своје и туђе обавезе; * представи правила понашања, забране и листу својих и туђих обаве- за користећи одговарајућа језичка средства; | **Изрицање дозвола, забра- на, правила понашања и обавеза** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање исказа у вези са забранама, правилима понашања и обавезама; постављање питања у вези са забранама, правилима понашања и обавезама и одговарање на њих; усмено и писано саопштавање забрана, правила понашања и обавеза (нпр. креирање постера са правилима понашања, списка обавеза и сл.).  **Садржаји**  *Du musst Hausaufgaben schreiben. Du darfst nicht zu viel Cola trinken. Du sollst mehr Sport machen. Du kannst nicht immer Freunde anrufen. Musik bitte nicht zu laut aufdrehen! Dreh bitte die Musik nicht so laut auf! Vorsicht! Aufgepasst!*  Употреба модалних глагола са негацијом и без ње. Употреба импера- тива и суплетивних облика императива.  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима; значење знакова и симбола. |
| * разуме и формулише једноставније изразе који се односе на поседо- вање и припадност; * пита и каже шта неко има / нема и чије је нешто; | **Изражавање припадања и поседовања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова с исказима у којима се говори шта неко има/нема или чије је нешто; постављање питања у вези са датом комуникативном ситуацијом и одговарање на њих.  **Садржаји**  *Ist das deine Katze? Nein, das ist Marias Katze. Mein Hund ist nicht da. Das ist das Haus meiner Eltern. Hast du einen Kugelschreiber? Ich brauche einen Regenschirm.*  Употреба присвојних чланова. Употреба посесивног генитива.– **ре- цептивно (Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| * разуме и реагује на једноставније исказе који се односе на описива- ње интересовања, хобија и изражавање допадања и недопадања; * опише своја и туђа интересовања и хобије и изрази допадање и недопадање уз једноставно образложење; | **Изражавање интересова- ња, допадања и недопа- дања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са нечијим инте- ресовањима, хобијима и стварима које воли / не воли, које му / joj се свиђају / не свиђају;  размена информација о својим и туђим интересовањима, хобијима, допадању и недопадању (телефонски разговор, интервју, обичан разговор са пријатељима у школи и сл.);  усмено и писано описивање интересовања, допадања и недопадања (писање имејла о личним интересовањима, хобијима, допадању и недопадању, листе ствари које му / joj се свиђају / не свиђају и сл.); истраживачке пројектне активности (нпр. колики број ученика у одељењу воли / не воли пливање, скијање, тенис и сл.) графичко приказивање и тумачење резултата.  **Садржаји**  *Ich mag Rockmusik. Ich liebe meine Familie und meine Freunde. Ich schwimme gern.*  *Was ist dein Hobby?* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | *Meine Lieblingsaktivität ist Wandern. Mein Lieblingssport ist Volleyball.*  *Skifahren finde ich doof.*  Глаги *mögen, gefallen, etwas finden...*  **(Интер)културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). |
| – разуме и формулише једноставније исказе којима се тражи мишље- ње, изражава слагање/неслагање; | **Изражавање мишљења (слагања и неслагања)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са тражењем ми- шљења и изражавањем слагања/неслагања; усмено и писано тражење мишљења и изражавање слагања и неслагања.  **Садржаји**  *Wie findest du diesen Film?*  *Ich finde ihn gut. Teilst du meine Meinung? Findest du ihn auch gut? Nein, den Film finde ich gar nicht interessant. Das stimmt! Das stimmt nicht!*  Употреба директног објекта у акузативу. **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости у комуникацији са вршњаци- ма и одраслима. |
| * разуме једноставније изразе који се односе на количину нечега; * пита и каже колико нечега има/ нема, користећи једноставија језичка средства; * на једноставан начин затражи артикле у продавници једноставним изразима за количину, наручи јело и/или пиће у ресторану и пита/ каже/ израчуна колико нешто кошта; * састави списак за куповину – намирнице и количина намирница (две векне хлеба, пакет тестенине, три конзерве туњевине и сл.) * изрази количину у мерама – 100 гр шећера, 300 гр брашна и сл. | **Изражавање количине, бројева и цена** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова који говоре о количини нечега; постављање питања у вези с количином и одговарање на њих, усмено и писано; слушање и читање текстова на теме поруџбине у ресторану, куповине, играње улога (у ресторану, у продавници, у ку- хињи …); писање списка за куповину; записивање и рачунање цена.  **Садржаји**  *Wie viele Menschen stehen da? Wieviel Butter brauchst du für den Kuchen? Gibt es etwas Butter im Kühlschrank? Nein, es gibt nichts da. Ich kaufe eine Flasche Öl, eine Packung Salz, einen Beutel Reis, einen Becher Joghurt, eine Schachtel Pralinen. Was kostet das? Das macht 15,50 Euro. Meine Einkaufsliste: zwei Kilo Äpfel, drei Liter Milch, ein Pfund Kaffee.*  Употреба језичких средстава квантификације. Употреба лексике којом се именује амбалажа. Исказивање количине и цене. **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; мерне јединице  и валуте у земљама немачког говорног подручја. |

**РУСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да у усменој и писаној комуникацији: | **ОБЛАСТ / ТЕМА**  **Комуникативне функције** | **САДРЖАЈИ** |
| * разуме краће текстове који се односе на поздрављање, представљање и тражење / давање информација личне природе; * поздрави и отпоздрави, представи себе и другог користећи једно- ставна језичка средства; * постави и одговори на једноставнија питања личне природе; * у неколико везаних исказа саопшти информације о себи и другима; | **Поздрављање и предста- вљање себе и других и тражење / давање основних информација о себи и дру- гима у ширем друштвеном контексту** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих, једноставнијих текстова који се односе на дате комуникативне ситуације (дијалози, наративни текстови, фор- мулари и сл.); реаговање на усмени или писани импулс саговорника (наставника, вршњака и сл.) и иницирање комуникације; усмено и писaно давање информација о себи и тражење и давање информација о другима (СМС, имејл, формулари, чланске карте, опис фотографије и сл.).  **Садржаји**  *Привет! Меня зовут Мария. Как тебя зовут? Я – Ирина. Можно просто Ира. Мне 12 лет. Здравствуйте, Иван Владимирович. Добрый день, ребята! Как дела? Сколько тебе лет? Я из России, из Москвы. Ты откуда? Я живу в Воронеже. Я живу в городе Ниш. На какой улице ты живёшь? Я живу на улице Гагарина, дом 12, квартира 14. Это на каком этаже? На втором . Дай мне, пожалуйста, свой номер телефона. У тебя есть имейл (адрес электронной почты)? Это мои родители. Мою маму зовут Вера, папу – Николай. Я родился/роди- лась 15 мая. Когда у тебя день рождения? Я занимаюсь спортом, тренируюсь три раза в неделю.*  Презент повратних глагола: *заниматься, тренироваться*. Презент глагола *жить*.  Конструкције за изражавање посесивности: у+ ген. личних заменица и именица (*у меня, у тебя, у неё, у него у нас, у вас, у них; у Ивана, у Ирины*). **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтиво- сти; имена, патроними, презимена и надимци; адреса; формално и неформално представљање; степени сродства и родбински односи; нумерисање спратова. |
| * разуме једноставнији опис особа, биљака, животиња, предмета, појaва или места; * упореди и опише карактеристике живих бића, предмета, појава и места, користећи једноставнија језичка средства; | **Описивање карактеристи- ка живих бића, предмета, појава и места** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих описа живих бића, предмета, појава и места и њиховог поређења; усмено и писано описивање / поређење живих бића, предмета, појава и места; израда и презентаци- ја пројеката (постера, стрипова, ППТ-а, кратких аудио / видео записа, радио емисија и слично).  **Садржаји**  *Кто мальчик в чёрных джинсах и белой рубашке? Что надела Маша? Она надела зелёную юбку и зелёную футболку. Она высокая и стро- йная. У неё голубые глаза и длинные светлые волосы. Какие* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | *у тебя глаза? Какой у тебя рост? Какого цвета у тебя футболка? Посмотрите, я надел сегодня новые джинсы! Мой брат умный, но не очень трудолюбивый. На улице Князя Михаила есть книжные ма- газины. В центре нашего города большой торговый центр недалеко от книжного магазина. Москва – столица России. Санкт-Петер- бург – северная столица России. Москва больше Санкт-Петербурга. Белград меньше Москвы. У меня есть кошка. Её зовут Мурка. Она маленькая, белая.*  Придеви. Род, број и слагање с именицама.  Конструкције за изражавање посесивности: у+ ген. личних заменица и именица (*у меня, у тебя, у неё, у него у нас, у вас, у них; у Ивана, у Ирины*).  Присвојне заменице: *мой, твой, наш, ваш, их.* Слагање с именицама. Прошло време фреквентних глагола.  Прост компаратив *больше, меньше, лучше*. **(Интер)културни садржа- ји:** Русија и Србија: градови; биљни и животињски свет. |
| * разуме једноставније предлоге и одговори на њих; * упути једноставан предлог; * пружи одговарајући изговор или одговарајуће оправдање; | **Позив и реаговање на по- зив за учешће у заједничкој активности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставниjих текстова који садрже предлоге; усмено и писано преговарање и договарање око предлога и учешћа у заједничкој активности; писање позивнице за прославу / журку или имејла / СМС-а којим се уговара заједничка активност; прихватање  /одбијање предлога, усмено или писано, уз поштовање основних норми учтивости и давање одговарајућег оправдања / изговора.  **Садржаји**  *Давай играть в футбол/баскетбол! Поиграем вместе? Пусть Витя играет в футбол. Приглашаю тебя ко мне на день рождения/вечерин- ку. Приходи ко мне на вечеринку! Ты сможешь прийти ко мне на день рождения завтра в семь? Вечеринка у меня дома/в кафе. Спасибо за приглашение, я обязательно приду. К сожалению, я не смогу прийти, я должен присмотреть за братом. Извини, но я не смогу прийти.*  *Вечеринка /день рождения, к сожалению, без меня. Давай пойдём в кино завтра? Где встречаемся? Около метро. Во сколько? В пять.* Заповедни начин; треће лице једнине/множине: *Пусть Саша играет!*; прво лице множине (с речцом *давай* и без ње): *Поиграем вместе!*  *Давай поиграем вместе! Давай играть вместе!*  Предлошко-падежне конструкције (у, около, без + ген; к + дат; в, на + ак; с, за + инстр, в,на + лок).  Интонација упитних исказа без упитне речи. Садашње време у значењу будућег.  Модалне конструкције (личне и безличне): *Мне надо; я должен/дол- жна*. **(Интер)културни садржаји:** прикладно позивање и прихвата- ње/одбијање позива. |
| * разуме и једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути једноставне молбе и захтеве; * затражи и пружи кратко обавештење; * захвали и извине се на једноставан начин; * саопшти кратку поруку (телефонски разговор, дијалог уживо, СМС, писмо, имејл) којом се захваљује; | **Изражавање молби, захте- ва, обавештења, извињења, и захвалности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих исказа којима се тражи /нуди помоћ, услуга, обавештње или се изражава жеља, извињење, захвал- ност; усмено и писано тражење и давање обавештења, упућивање молбе за помоћ / услугу и реаговање на њу, изражавање жеља, изви- њења и захвалности.  **Садржаји**  *Тебе помочь? Нет, спасибо. Да, пожалуйста. Что тебе нужно? Тебе нужна ручка? Ты хочешь апельсин?*  *Передай, пожалуйста, соль. Конечно, вот она. Спасибо огромное. Не за что. Ничего. Дай мне, пожалуйста, ручку. Можно? Конечно, пожалуйста, вот она. К сожалению, ручка мне нужна. Извини(те), можно вопрос?*  Заповедни начин.  Садашње време глагола *хотеть*. Предикатив *можно*.  Интонација упитних исказа без упитне речи..  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације. |
| * разуме и следи једноставнија упутства у вези с уобичајеним ситуа- цијама из свакодневног живота (правила игре, рецепт за припремање неког јела и сл.) са визуелном подршком без ње; * да једноставна упутства (нпр. може да опише како се нешто користи   / прави, напише рецепт и сл.); | **Разумевање и давање упутстава** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање текстова који садрже једноставнија упутства (нпр. за компјутерску или обичну игру, употребу апарата, рецепт за пра- вљење јела и сл.) са визуелном подршком и без ње; усмено и писано давање упутстава.  **Садржаји**  *Закрой глаза. Угадай, кто говорит. Пропусти один ход. Иди два хода вперёд/назад. Возьми яблоко, нарежь его на ломтики. Налей воду в кастрюлю. Свари пельмени.*  Заповедни начин.  **(Интер)културни садржаји:** традиционалне / омиљене врсте јела (*пельмени, блины, борщ..*.).. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме честитку и одговри на њу; * упути пригодну честитку; * разуме и, примењујући једноставнија језичка средства, опише начин прославе рођендана, празника и важних догађаја; | **Описивање и честитање празника, рођендана и зна- чајних догађаја, честитање на успеху и изражавање жаљења** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у којима се описују и честитају празници, рођендани и значајни догађаји; описивање  празника, рођендана и значајних догађаја; реаговање на упућену че- ститку у усменом и писаном облику; упућивање пригодних честитки у усменом и писаном облику; израда и презентација пројеката у вези са прославом празника, рођендана и значајних догађаја.  **Садржаји**  *Поздравляю тебя с днём рождения! Желаю всего самого лучшего! С Новым годом! С Рождеством С Днём Учителя! С Восьмым марта! Счастливо! Желаю тебе/вам всего хорошего: здоровья, счастья, успеха. Тебе/вам тоже всего хорошего. Поздравляю с успехом!С приездом! Добро пожаловать! С Днём ангела! Хочу пожелать тебе всего самого-самого лучшего!*  Садашње и прошло време.  Глаголи *хотеть*, *желать/пожелать кому что, поздравить (кого с чем)*.  **(Интер)културни садржаји:** значајни празници и догађаји и начин обележавања / прославе; честитање. |
| * разуме једноставније текстове у којима се описују сталне, уобичајене и тренутне радње и способности; * размени информације које се односе на дату комуникативну ситуа- цију; * опише сталне, уобичајене и тренутне догађаје / активности и способ- ности користећи неколико везаних исказа; | **Описивање догађаја и спо- собности у садашњости** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање описа и размењивање исказа у вези са сталним, уобичајеним и тренутним догађајима / активностима и способности- ма; усмено и писано описивање сталних, уобичајених и тренутних догађаја / активности и способности (разговор уживо или путем телефона, разгледница, СМС порука, имејл и сл.).  **Садржаји**  *Я живу на втором этаже. Ты живёшь в одноэтажном или мно- гоэтажном доме. У меня брат и сестра. Они не ходят в школу.*  *Что ты делаешь по воскресеньям? Во сколько ты ложишься спать вечером? У него в комнате беспорядок. Они сейчас завтракают. Что ты обычно ешь на завтрак?*  *Обычно я в школу я езжу на автобусе. Каждый день я хожу на тренировки по баскетболу. После школы я гуляю с собакой. Я хорошо знаю математику. Папа стоит в пробке. Я хорошо плаваю. Моя маленькая сестрёнка ещё не ходит. Мы едем на эксурсию! Не могу дождаться! Я леплю снеговика!*  Глаголи кретања (садашње време): *идти/ходить, ехать/ездить, лететь/летать, плыть/плавать*.  Прилози за време: *утром, днём, вечером, весной, осенью*. Садашње време глагола *есть* и *пить*.  **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| * разуме краће текстове у којима се описују догађаји и способности у прошлости; * размени информације у вези са догађајима и способностима у прошлости; * опише у неколико краћих, везаних исказа догађај у прошлости; * опише неки историјски догађај, историјску личност и сл.; | **Описивање догађаја и спо- собности у прошлости** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање описа и усмено и писано размењивање исказа у вези са догађајима / активностима и способностима у прошлости; усмено и писано описивање догађаја / активности и способности у прошлости; израда и презентација  пројеката о историјским догађајима, личностима и сл.  **Садржаји**  *Где ты был в прошлую среду в пять часов? Я был дома.Ты смотрела вчера фильм? Во сколько начался фильм? Я не смотрел телевизор вчера. Как ты провёл свои летние каникулы? Ты ездил к бабушке?*  *По телевизору показывали мой любимый сериал. В пять лет я умел плавать.*  Прошло време фреквентних повратних и неповратних глагола. Прилози за време: *вчера, сегодня, утром, вечером, ночью*...  Глаголи кретања (прошло време):  *идти/ходить, ехать/ездить, лететь/летать, плыть/плавать*. Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** историсјки догађаји и открића; важније личности из прошлости (историјске личности, писци, књижевнице, научници/е, уметници/е, и сл). |
| * разуме жеље планове и намере и реагује на њих; * размени једноставне исказе у вези са својим и туђим жељама, плано- вима и намерама; * саопшти шта он/ она или неко други жели, планира, намерава; | **Исказивање жеља, планова и намера** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих текстова у вези са жељама, плановима и намерама; усмено и писано договарање о жељама, плановима и наме- рама (телефонски разговор, разговор уживо, СМС, имејл и сл.)  **Садржаји**  *Кем ты станешь? Я стану лётчиком. А ты кем хочешь стать? Я хочу стать учительницей. Мой брат хочет быть программистом. Сегодня вечером мои родители идут в гости. После обеда я делаю домашнее задание. Завтра мы идём к бабушке в гости.*  Будуће време глагола *быть* и *стать*. Конструкције *стать,быть* + инстр.  Садашње време у значењу будућег. **(Интер)културни садржаји:**  свакодневни живот и разонода; породични односи. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме и реагује на свакодневне изразе у вези са непосредним и конкретним потребама, осетима и осећањима; * изрази, основне потребе, осете и осећања једноставнијим језичким средствима; | **Исказивање потреба, осета и осећања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима и осећањима; усмено и писано договарање у вези са задовољавањем потреба; предлагање решења у вези са осетима и потребама; усмено и писано исказивање, својих осећања и реаговање на туђа.  **Садржаји**  *Мне холодно. Мне жарко. Мне хочется есть/пить. Надень куртку! Сними капюшон! У меня болит зуб. Налей мне воды, пожалуйста!С- делай мне бутерброд, пожалуйста, так есть хочется!*  Безличне реченице. Глагол *хотеть*.  Глагол *хотеться* (безлична употреба: *мне хочется*). Заповедни начин глагола *есть* и *пить*.  Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација;употреба емотикона. |
| * разуме једноставнија питања и одговори на њих; * разуме обавештења о простору и величинама; * опише специфичније просторне односе и величине једноставним, везаним исказима; | **Исказивање просторних односа и величина** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих текстова у вези са специфичнијим просторним односима и величинама; усмено и писано размењивање информација у вези са просторним односима и величинама; усмено и писано описивање просторних односа и величина.  **Садржаји**  *Где книжный магазин? Рядом с нашей школой. Где окно? На стене. Где рюкзак? Под столом. Где картина? Над доской. Слева от шкафа*  *– доска. Мой дом двухэтажный.Моя кватора трехкомнатная. Моя комната небольшая. Слева от двери, у окна, стоит письменный стол. Посередине комнаты маленький диван со столиком. В углу стоит моя кровать. Под моим окном растёт большая липа. У моего дедушки в деревне красивая изба. Его изба больше избы его брата.*  Генитив, инструментал, локатив с предлозима. Компаративи *больше, меньше*.  Слагање придева с именицама. **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед школског и стамбеног простора; руска сеоска кућа; природа. |
| * разуме, тражи и даје једноставнија обавештења о хронолошком времену и метеоролошким приликама у ширем комуникативном контексту; * опише дневни / недељни распоред активности; * опише метеоролошке прилике и климатске услове у својој земљи и једној од земаља циљне културе једноставним језичким средствима; | **Исказивање времена (хронолошког и метеоро- лошког)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са хронолошким временом, метеоролошким приликама и климатским условима; усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности, метеоролошким приликама и климатским условима у ширем комуникативном контексту; израда и презентација пројеката (нпр. о часовним зонама, упоређивање климатских услова у својој земљи са климатским условима једне од земаља циљне културе и сл.).  **Садржаји**  *Который час? Сколько времени? Когда начинается первый урок? В полдевятого. Когда у тебя тренировки по плаванию? По понедельни- кам и четвергам. Во сколько? В котором часу? В пять часов. Я ро- дилась шестого февраля. Какая погода? Холодно. Снег идёт. Жарко и душно на улице. Какое сегодня число? Первое апреля. Какого числа начинается чемпионат по футболу? Двадцатого апреля.*  Основни бројеви до 1000.  Облици *час, часа, часов* уз основне бројеве. Редни бројеви до 100.  Слагање редног броја с именицом у роду, броју и падежу (*двадцатое апреля,двадцатого апреля*).  Безличне реченице с предикативима (*мне жарко, на улице холодно*). Интонација упитних исказа без упитне речи.  Упитне заменице и прилози.  **(Интер)културни садржаји:** климатски услови; разлика у часовној зони. |
| * разуме и реагује на једноставније забране, своје и туђе обавезе; * размени једноставније информације које се односе на забране и правила понашања у школи и на јавном месту (у превозном средству, спортском центру, биоскопу, зоолошком врту и сл.) као и на своје и туђе обавезе; * представи правила понашања, забране и листу својих и туђих обаве- за користећи одговарајућа језичка средства; | **Изрицање дозвола, забра- на, правила понашања и обавеза** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање исказа у вези са забранама, правилима понашања и обавезама; постављање питања у вези са забранама, правилима понашања и обавезама и одговарање на њих; усмено и писано саопштавање забрана, правила понашања и обавеза (нпр. креирање постера са правилима понашања, списка обавеза и сл.).  **Садржаји**  *На уроке нельзя разговаривать. На уроке можно задавать вопросы. Сегодня я должен/должна заниматься. Мне нужно прочитать книгу до четверга. Собаку надо кормить каждый день. Извините, можно войти? Да, можно. Нет, нельзя. Курить запрещено! Запрещено кормить животных!*  Безличне реченице с предикативима: *надо, нельзя, нужно*, *можно*. Датив личних заменица и именица.  Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима; значење знакова и симбола. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме и формулише једноставније изразе који се односе на поседо- вање и припадност; * пита и каже шта неко има / нема и чије је нешто; | **Изражавање припадања и поседовања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова с исказима у којима се говори шта неко има/нема или чије је нешто; постављање питања у вези са датом комуникативном ситуацијом и одговарање на њих.  **Садржаји**  *У меня есть собака. Мою собаку зовут Бобик. У меня нет мобильни- ка. У кого есть сестра/брат? Это твоя собака? Нет, не моя. Это собака моего друга. Да, моя. У них в голове только компьютеры. Это дом бабушки.*  Конструкције за изражавање посесивности: *у+ ген. личних заменица* и именица (*у меня, у мамы*); именица + именица у генитиву (*дом папы*). Општа негација (*нет* и *не*).  Посебна негација (*Не моя собака*). Присвојне заменице.  Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| * разуме и реагује на једноставније исказе који се односе на описива- ње интересовања, хобија и изражавање допадања и недопадања; * опише своја и туђа интересовања и хобије и изрази допадање и недопадање уз једноставно образложење; | **Изражавање интересова- ња, допадања и недопа- дања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са нечијим инте- ресовањима, хобијима и стварима које воли / не воли, које му / joj се свиђају / не свиђају;  размена информација о својим и туђим интересовањима, хобијима, допадању и недопадању (телефонски разговор, интервју, обичан разговор са пријатељима у школи и сл.);  усмено и писано описивање интересовања, допадања и недопадања (писање имејла о личним интересовањима, хобијима, допадању и недопадању, листе ствари које му / joj се свиђају / не свиђају и сл.); истраживачке пројектне активности (нпр. колики број ученика у одељењу воли / не воли пливање, скијање, тенис и сл.) графичко приказивање и тумачење резултата.  **Садржаји**  *У тебя есть хобби? Какое у тебя хобби? Я интересуюсь моделирова- нием. Делаю макеты ракет и космических кораблей. Я ращу кактусы. Я интересуюсь плаванием. Умею плавать брассом и на спине. Мне не нравястя зимние виды спорта. Люблю кататься на санках. Не люблю кататься на лыжах. Мой любимый спорт – теннис. Мне интересно смотреть теннис. Чем ты интересуешься? Дети, сколько вас любит играть в футбол? Сколько в баскетбол?*  Глаголи *заниматься, интересоваться чем*. Безлична употреба глагола *нравиться*.  Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). |
| – разуме и формулише једноставније исказе којима се тражи мишље- ње, изражава слагање/неслагање; | **Изражавање мишљења (слагања и неслагања)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са тражењем ми- шљења и изражавањем слагања/неслагања; усмено и писано тражење мишљења и изражавање слагања и неслагања.  **Садржаји**  *Что ты думаешь на эту тему? Пожалуйста, расскажи мне об этой книге! Она интересная? Да, мне книга очень понравилась. Нет, не интересная. Довольно скучная. Да, я согласен/согласна. Нет, не согласен/согласна.*  Интонација упитних исказа без упитне речи.  Кратки облици придева *согласен/согласна*/*согласны*. **(Интер)култур- ни садржаји:** поштовање основних норми учтивости у комуникацији са вршњацима и одраслима. |
| * разуме једноставније изразе који се односе на количину нечега; * пита и каже колико нечега има/ нема, користећи једноставија језичка средства; * на једноставан начин затражи артикле у продавници једноставним изразима за количину, наручи јело и/или пиће у ресторану и пита/ каже/ израчуна колико нешто кошта; * састави списак за куповину – намирнице и количина намирница (две векне хлеба, пакет тестенине, три конзерве туњевине и сл.) * изрази количину у мерама – 100 гр шећера, 300 гр брашна и сл. | **Изражавање количине, бројева и цена** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова који говоре о количини нечега; постављање питања у вези с количином и одговарање на њих, усмено и писано; слушање и читање текстова на теме поруџбине у ресторану, куповине, играње улога (у ресторану, у продавници, у ку- хињи …); писање списка за куповину; записивање и рачунање цена.  **Садржаји**  *Сколько мальчиков, сколько девочек в классе? В классе 12 мальчиков и 15 девочек. Сколько тебе лет? Мне 15 лет. Который час? Пять часове две минуты У нас в школе есть гардероб. У Виктора нет со- баки. Есть молоко в холодильнике? Нет, молока нет, но кефир есть. Сколько стоит клубника? 150 рублей за килограмм. Список покупок продуктов: килограмм муки, два килограмма сахара, 300 грамм ветчины, 200 грамм сыра, 2 пакета молока. Мне, пожалуйста, борщ и котлету. А мне суп и макароны с сыром. Пожалуйста, я хочу зака-*  *зать кофе и апельсиновый сок. А мне, пожалуйста, компот.Сколько с нас? С вас 300 рублей.*  Упитне заменице и прилози. Основни бројеви до 1000.  Интонација упитних исказа без упитне речи. Императив фреквентних глагола.  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; локалне мерне јединице, намирнице и јела специфични за циљну културу. |

**ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да у усменој и писаној комуникацији: | **ОБЛАСТ / ТЕМА**  **Комуникативне функције** | **САДРЖАЈИ** |
| * разуме краће текстове који се односе на поздрављање, представљање и тражење / давање информација личне природе; * поздрави и отпоздрави, представи себе и другог користећи једно- ставна језичка средства; * постави и одговори на једноставнија питања личне природе; * у неколико везаних исказа саопшти информације о себи и другима; | **Поздрављање и предста- вљање себе и других и тражење / давање основних информација о себи и дру- гима у ширем друштвеном контексту** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих, једноставнијих текстова који се односе на дате комуникативне ситуације (дијалози, наративни текстови, фор- мулари и сл.); реаговање на усмени или писани импулс саговорника (наставника, вршњака и сл.) и иницирање комуникације; усмено и писaно давање информација о себи и тражење и давање информација о другима (СМС, имејл, формулари, чланске карте, опис фотографије и сл.)  **Садржаји**  *Salut! Bonjour ! Bonsoir ! Bonne nuit !*  *Bonjour, Monsieur. Au revoir, Madame.*  *A demain. A bientôt. A tout à l’heure. A plus tard. Je m’appelle Milica. Moi, c’est Marko. Tu t’appelles comment ?*  *Comment t’appelles-tu ? J’habite à Kragujevac, en Serbie.Tu habites où ? C’est quoi, ton nom/ ton adresse ?*  *Comment allez-vous ? Comment vas-tu ?*  *Je vais bien, et vous/ et toi ? Ça va, et toi ? Qui est-ce ? Comment s’appelle-t-elle ? J’ai onze ans. Et toi, tu as quel âge? Ça c’est mon frère. Tu connais ma cousine ? Non, je ne la connais pas.*  **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивости; имена, презимена и надимци; адреса; формално и неформално представља- ње; степени сродства и родбински односи; нумерисање спратова. |
| * разуме једноставнији опис особа, биљака, животиња, предмета, појaва или места; * упореди и опише карактеристике живих бића, предмета, појава и места, користећи једноставнија језичка средства; | **Описивање карактеристи- ка живих бића, предмета, појава и места** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих описа живих бића, предмета, појава и места и њиховог поређења; усмено и писано описивање / поређење живих бића, предмета, појава и места; израда и презентаци- ја пројеката (постера, стрипова, ППТ-а, кратких аудио / видео записа, радио емисија и слично).  **Садржаји**  *Ma meilleure amie s’appelle Ivana : elle est petite et blonde. Elle a les cheveux blonds et les yeux marron. Elle est sportive. Sylvie est plus grande que sa sœur. Nous sommes plus rapides que vous. Le chien de mon voisin est grand*  *et noir. C’est un chien calme et gentil.*  *J’ai un nouveau portable. C’est un apareil très moderne. C’est le modèle de la dernière génération. Paris est la plus grande ville de France. A Paris il y a beaucoup de monuments, célèbres dans le monde entier.*  Описни придеви: род, број и место. Поређење придева (*plus grand, meilleur*). Презентативи (*c’est /ce sont...*)  Презент фреквентних глагола, рачунајући и повратне. **(Интер)културни садржаји:** градови, села, природна станишта; биљ- ни и животињски свет. |
| * разуме једноставније предлоге и одговори на њих; * упути једноставан предлог; * пружи одговарајући изговор или одговарајуће оправдање; | **Позив и реаговање на по- зив за учешће у заједничкој активности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставниjих текстова који садрже предлоге; усмено и писано преговарање и договарање око предлога и учешћа у заједничкој активности; писање позивнице за прославу / журку или имејла / СМС-а којим се уговара заједничка активност; прихватање  /одбијање предлога, усмено или писано, уз поштовање основних норми учтивости и давање одговарајућег оправдања / изговора.  **Садржаји**  *Tu aimerais aller au cinéma avec moi ? Viens chez moi après l’école. On joue ensemble dans la cour de récré ? Oui, c’est une bonne idée ! Oui, avec plaisir.*  *Désolée, je ne peux pas. Je suis occupée.*  *Je t’invite à ma boum. C’est samedi soir à 20 heures, chez moi.*  Питање интонацијом. Императив.  Негација (*ne/ n’... pas*). Заменица *on*.  Презентативи (*c’est /ce sont...*)  Презент фреквентних неправилних глагола.  **(Интер)културни садржаји:** прикладно позивање и прихватање/ одбијање позива. |
| * разуме и једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути једноставне молбе и захтеве; * затражи и пружи кратко обавештење; * захвали и извине се на једноставан начин; * саопшти кратку поруку (телефонски разговор, дијалог уживо, СМС, писмо, имејл) којом се захваљује; | **Изражавање молби, захте- ва, обавештења, извињења, и захвалности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих исказа којима се тражи /нуди помоћ, услуга, обавештње или се изражава жеља, извињење, захвал- ност; усмено и писано тражење и давање обавештења, упућивање молбе за помоћ / услугу и реаговање на њу, изражавање жеља, изви- њења и захвалности.  **Садржаји**  *Tu peux m’aider, s’il te plaît ? On met la table ensemble ? Madame, est-ce que je peux aller aux toilettes ? Pourriez-vous me dire où se trouve… ? Tu viens voir un film chez moi ? Voilà. Merci pour ton invitation ! Je t’en* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | *prie. Oui, pourquoi pas ? Le concours aura lieu dimanche à 15 heures. Ne partez pas sans moi ! Est-ce que tu pourrais me prêter ton portable ? Tu veux me donner ton numéro de téléphone ?*  Питање интонацијом. Негација (*ne/ n’... pas*). Заменица *on*.  Футур први. Презентативи (*voilà*)  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације. |
| * разуме и следи једноставнија упутства у вези с уобичајеним ситуа- цијама из свакодневног живота (правила игре, рецепт за припремање неког јела и сл.) са визуелном подршком без ње; * да једноставна упутства (нпр. може да опише како се нешто користи   / прави, напише рецепт и сл.); | **Разумевање и давање упутстава** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање текстова који садрже једноставнија упутства (нпр. за компјутерску или обичну игру, употребу апарата, рецепт за пра- вљење јела и сл.) са визуелном подршком и без ње; усмено и писано давање упутстава.  **Садржаји**  *Il faut faire attention. Appuyez sur le bouton. Composez le numéro 16 et attendez le signal sonore. Cliquez sur l’émoticone ! Lancez le ballon et courez vite ! Comment ça marche ?*  *Coupez les pommes en morceaux. Il faut mettre du beurre.*  Императив.  Партитивни члан (*du / de la / de l’ / des*). Питања са упитним речима (*comment*). Основни бројеви до 100, стотине до 1000. Конструкција *il faut* са инфинитивом.  **(Интер)културни садржаји:** традиционалне / омиљене врсте јела. |
| * разуме честитку и одговри на њу; * упути пригодну честитку; * разуме и, примењујући једноставнија језичка средства, опише начин прославе рођендана, празника и важних догађаја; | **Описивање и честитање празника, рођендана и зна- чајних догађаја, честитање на успеху и изражавање жаљења** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у којима се описују и честитају празници, рођендани и значајни догађаји; описивање  празника, рођендана и значајних догађаја; реаговање на упућену че- ститку у усменом и писаном облику; упућивање пригодних честитки у усменом и писаном облику; израда и презентација пројеката у вези са прославом празника, рођендана и значајних догађаја.  **Садржаји**  *Pour Noël on décore le sapin et on offre des cadeaux. Nous mangeons de la bûche ed de la dinde aux marrons. On dit: Joyeux Noël ! Pour la fête du Nouvel An on fait des feux d’artifice dans toutes les villes de France. On dit: Bonne année ! Merci, à toi / à vous aussi ! A vous de même ! Dans mon pays on célèbre... Ma fête préférée est...*  *Bon anniversaire ! Félicitations ! Je suis contente pour toi !*  Заменица *on*. Узвичне реченице.  Презент фреквентних глагола.  **(Интер)културни садржаји:** значајни празници и догађаји и начин обележавања / прославе; честитање. |
| * разуме једноставније текстове у којима се описују сталне, уобичајене и тренутне радње и способности; * размени информације које се односе на дату комуникативну ситуа- цију; * опише сталне, уобичајене и тренутне догађаје / активности и способ- ности користећи неколико везаних исказа; | **Описивање догађаја и спо- собности у садашњости** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање описа и размењивање исказа у вези са сталним, уобичајеним и тренутним догађајима / активностима и способности- ма; усмено и писано описивање сталних, уобичајених и тренутних догађаја / активности и способности (разговор уживо или путем телефона, разгледница, СМС порука, имејл и сл.).  **Садржаји**  *Tu habites dans un appartement ou dans une maison ? J’habite au premier étage, dans un petit appartement. Ma soeur ne va pas à l’école, elle a*  *cinq ans. Qu’est-ce que tu fais le dimanche ? A quelle heure tu te lèves ? Elle ne fait jamais le ménage. J’aide mon grand-père à laver la voiture. Quand le Carnaval de Nice a-t-il lieu ? C’est moi qui donne à manger au chat. Ce matin, nous partons en vacances. Je fais mes devoirs maintenant, je ne peux pas sortir. Je prends toujours ma douche le soir. Je parle trois langues. Je suis bon/bonne en maths.*  Предлози.  Сажети члан (*au, du*). Члан испред имена дана. Негација (*ne/ n’... pas*).  Питања са упитним речима (*que, quel, quand*). Редни бројеви до 20.  Прилози за време (*maintenant, toujours*).  Презент фреквентних глагола. **(Интер)културни садржаји:** поро- дични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| * разуме краће текстове у којима се описују догађаји и способности у прошлости; * размени информације у вези са догађајима и способностима у прошлости; * опише у неколико краћих, везаних исказа догађај у прошлости; * опише неки историјски догађај, историјску личност и сл.; | **Описивање догађаја и спо- собности у прошлости** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање описа и усмено и писано размењивање исказа у вези са догађајима / активностима и способностима у прошлости; усмено и писано описивање догађаја / активности и способности у прошлости; израда и презентација  пројеката о историјским догађајима, личностима и сл.  **Садржаји** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | *Où étais-tu samedi dernier à huit heures ? J’étais chez moi. Tu as regardé la télé hier soir ? Oui, j’ai regardé un dessin animé. / Non, je n’aime pas beaucoup la télé. Je suis allée à la piscine lundi matin. Où as-tu passé tes vacances ? Comment avez-vous voyagé ? Nous avons visité Paris pendant les vacances d’été. Nous avons pris l’avion. Vous vous êtes bien amusés*  *? Oui, c’était super. Mon petit frère s’est ennuyé, il voulait visiter le Disneyland. Quand j’avais cinq ans, je savais déjà nager !*  Сложени перфект. Имперфект.  Питање интонацијом.  Питања са упитним речима (*où, comment*). Негација (*ne/ n’... pas*).  **(Интер)културни садржаји:** историсјки догађаји и открића; важније личности из прошлости (историјске личности, писци, књижевнице, научници/е, уметници/е, и сл). |
| * разуме жеље планове и намере и реагује на њих; * размени једноставне исказе у вези са својим и туђим жељама, плано- вима и намерама; * саопшти шта он/ она или неко други жели, планира, намерава; | **Исказивање жеља, планова и намера** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих текстова у вези са жељама, плановима и намерама; усмено и писано договарање о жељама, плановима и наме- рама (телефонски разговор, разговор уживо, СМС, имејл и сл.).  **Садржаји**  *Plus tard, j’aimerais devenir ingénieur. Il veut sortir avec ses copains. Je vais faire mes devoirs cet après-midi.Qu’est-ce que tu vas faire dimanche soir ? Mes parents vont voir leurs amis, alors je vais jouer à Pokémon sur mon ordinateur.*  Блиски футур. Кондиционал глагола *aimer*.  Питања са упитним речима (*que*). Присвојни придеви.  **(Интер)културни садржаји:** свакодневни живот и разонода; поро- дични односи. |
| * разуме и реагује на свакодневне изразе у вези са непосредним и конкретним потребама, осетима и осећањима; * изрази, основне потребе, осете и осећања једноставнијим језичким средствима; | **Исказивање потреба, осета и осећања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима и осећањима; усмено и писано договарање у вези са задовољавањем потреба; предлагање решења у вези са осетима и потребама; усмено и писано исказивање, својих осећања и реаговање на туђа.  **Садржаји**  *J’ai chaud / froid / faim / soif / sommeil. Enlève / Mets ton pull. Prends du pain et du fromage. Il y a des jus de fruits, sers-toi. Nous sommes tous fatigués. On pourrait se coucher. Je suis content/e de te voir. Oh, quel dommage ! Je suis désolée !*  Императив.  Кондиционал глагола *pouvoir*. Партитивни члан (*du / de la / de l’ / des*). Презентативи (*il y a*).  Презент фреквентних глагола, рачунајући и повратне. **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација;употреба емотикона. |
| * разуме једноставнија питања и одговори на њих; * разуме обавештења о простору и величинама; * опише специфичније просторне односе и величине једноставним, везаним исказима; | **Исказивање просторних односа и величина** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих текстова у вези са специфичнијим просторним односима и величинама; усмено и писано размењивање информација у вези са просторним односима и величинама; усмено и писано описивање просторних односа и величина.  **Садржаји**  *Où se trouve la bibliothèque, s’il vous plait ? Première rue à droite, puis deuxième à gauche. C’est la chambre de ton frère ? Non, sa chambre est à côté de la salle de bains. Qu’est-ce qu’il y a derrière le fauteuil ? Ton livre est sous la table. Où est-elle ? A l’école ? Non, au supermarché / parc / à la boulangerie. Combien mesure la Tour Eiffel ? Cette rivière est profonde*  *? Oui, : elle a trois mètres de profondeur. L’éléphant est plus gros que l’hippopotame. La baleine bleue est le plus grand animal de la planète. Ma ville se trouve au sud de la Serbie.*  Питање интонацијом.  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед школског и стамбеног простора; природа. |
| * разуме, тражи и даје једноставнија обавештења о хронолошком времену и метеоролошким приликама у ширем комуникативном контексту; * опише дневни / недељни распоред активности; * опише метеоролошке прилике и климатске услове у својој земљи и једној од земаља циљне културе једноставним језичким средствима; | **Исказивање времена (хронолошког и метеоро- лошког)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са хронолошким временом, метеоролошким приликама и климатским условима; усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности, метеоролошким приликама и климатским условима у ширем комуникативном контексту; израда и презентација пројеката (нпр. о часовним зонама, упоређивање климатских услова у својој земљи са климатским условима једне од земаља циљне културе и сл.).  **Садржаји**  *Quelle heure est-il ? Il est cinq heures / il est midi. Il est deux heures et demie. Il est dix heures et quart. Il est onze heures moins le quart / dix. Je suis née le 12 janvier. Il est né le jour de Noël. Christophe Colomb a découvert l’Amérique en 1492 / au 15*ème *siècle. Quel temps fait-il ? Il fait froid / chaud / beau. Il a fait beau hier ? Non, il a plu. Il y avait du vent*  */ des nuages / du brouillard. D’habitude, il fait chaud au mois de juin. Il pleut / neige beaucoup cet hiver.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Основни бројеви до 100, стотине до 1000. Питање интонацијом.  Питања са упитним речима (*quel*). Одређени члан испред датума (*le 12 janvier*). Униперсоналне конструкције (*il est, il fait...*).  **(Интер)културни садржаји:** климатски услови. |
| * разуме и реагује на једноставније забране, своје и туђе обавезе; * размени једноставније информације које се односе на забране и правила понашања у школи и на јавном месту (у превозном средству, спортском центру, биоскопу, зоолошком врту и сл.) као и на своје и туђе обавезе; * представи правила понашања, забране и листу својих и туђих обаве- за користећи одговарајућа језичка средства; | **Изрицање дозвола, забра- на, правила понашања и обавеза** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање исказа у вези са забранама, правилима понашања и обавезама; постављање питања у вези са забранама, правилима понашања и обавезама и одговарање на њих; усмено и писано саопштавање забрана, правила понашања и обавеза (нпр. креирање постера са правилима понашања, списка обавеза и сл.).  **Садржаји**  *N’oublie pas ton portable. Vous ne pouvez pas vous asseoir ici, cette place est occupée. On peut se servir de son portable en classe ? Non, c’est interdit ! Ecrivez au stylo. Les élèves de cette école portent l’uniforme. Je dois réviser mes cours d’histoire aujourd’hui. Il faut nourrir le chat deux fois par jour.*  Питање интонацијом. Негација (*ne/ n’... pas*).  Конструкција *il faut* са инфинитивом. Показни придеви (ce / cet / cette / ces). Презентативи (*c’est /ce sont...*).  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима; значење знакова и симбола. |
| * разуме и формулише једноставније изразе који се односе на поседо- вање и припадност; * пита и каже шта неко има / нема и чије је нешто; | **Изражавање припадања и поседовања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова с исказима у којима се говори шта неко има/нема или чије је нешто; постављање питања у вези са датом комуникативном ситуацијом и одговарање на њих.  **Садржаји**  *C’est ton chien ? Non, il est à Pierre. A qui est cette trousse ? A moi ! C’est la maison de Philippe et de Sara. Ce ballon est à ce petit garçon. C’est la voiture de mes parents. Ce n’est pas à toi. Ce n’est pas ta carte, c’est celle de Sophie. Mina n’a pas de parapluie.*  Питање интонацијом. Негација (*ne/ n’... pas*). Присвојни придеви.  Конструкције за изражавање припадања *(à moi, à toi, à Pierre, à qui*). Презентативи (*c’est / ce sont...*)  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| * разуме и реагује на једноставније исказе који се односе на описива- ње интересовања, хобија и изражавање допадања и недопадања; * опише своја и туђа интересовања и хобије и изрази допадање и недопадање уз једноставно образложење; | **Изражавање интересова- ња, допадања и недопа- дања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са нечијим инте- ресовањима, хобијима и стварима које воли / не воли, које му / joj се свиђају / не свиђају;  размена информација о својим и туђим интересовањима, хобијима, допадању и недопадању (телефонски разговор, интервју, обичан разговор са пријатељима у школи и сл.);  усмено и писано описивање интересовања, допадања и недопадања (писање имејла о личним интересовањима, хобијима, допадању и недопадању, листе ствари које му / joj се свиђају / не свиђају и сл.); истраживачке пројектне активности (нпр. колики број ученика у одељењу воли / не воли пливање, скијање, тенис и сл.) графичко приказивање и тумачење резултата.  **Садржаји**  *La natation ma plait beaucoup. Quel est ton sport préféré ? Je ne suis pas très sportif. Ma soeur fait du tennis, elle est très douée. Tu as un hobby ? Oui, je collectionne les badges. Sophie adore danser. Tu aimes la danse, toi ? La plupart des garçons jouent au foot. Mais moi, je préfère lire / la lecture.*  Питање интонацијом. Негација (*ne/ n’... pas*).  Прилози за количину (*beaucoup, très*).  Презент фреквентних глагола, рачунајући и повратне. **(Интер)културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). |
| – разуме и формулише једноставније исказе којима се тражи мишље- ње, изражава слагање/неслагање; | **Изражавање мишљења (слагања и неслагања)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са тражењем ми- шљења и изражавањем слагања/неслагања; усмено и писано тражење мишљења и изражавање слагања и неслагања.  **Садржаји**  *Qu’est-ce que tu penses de...? Tu aimes ce groupe ? S’il te plait, dis-moi si ... Tu es d’accord avec moi ? Pas tout à fait... Oui, je suis tout à fait d’accord. Tu as raison. Exactement ! C’est vrai / ce n’est pas vrai ! Ça ne me plait pas, je trouve ça ennuyeux.*  Питање интонацијом.  Презентативи (*c’est /ce sont...*). **(Интер)културни садржаји:** пошто- вање основних норми учтивости у комуникацији са вршњацима и одраслима. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставније изразе који се односе на количину нечега; * пита и каже колико нечега има/ нема, користећи једноставија језичка средства; * на једноставан начин затражи артикле у продавници једноставним изразима за количину, наручи јело и/или пиће у ресторану и пита/ каже/ израчуна колико нешто кошта; * састави списак за куповину – намирнице и количина намирница (две векне хлеба, пакет тестенине, три конзерве туњевине и сл.) * изрази количину у мерама – 100 гр шећера, 300 гр брашна и сл. | **Изражавање количине, бројева и цена** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова који говоре о количини нечега; постављање питања у вези с количином и одговарање на њих, усмено и писано; слушање и читање текстова на теме поруџбине у ресторану, куповине, играње улога (у ресторану, у продавници, у ку- хињи …); писање списка за куповину; записивање и рачунање цена.  **Садржаји**  *Combien y a-t-il d’élèves dans ta classe ? Nous, on est 25. Combien de lait faut-il pour ce gateau ? Y a-t-il du beurre dans le frigo ? Non, il n’y en a plus. Il faut 200 g de sucre. Achète un kilo d’oranges. Il n’y a pas de sel. Je voudrais deux cents grammes de jambon, s’il vous plait. Est-ce que je pourrais avoir un croissant, s’il vous plait ? Voici votre jambon, cela fait cinq euros. Liste des courses : pain, sel, lait, beurre, chocolat.*  *C’est un livre de cent pages. J’habite au sixième étage.*  Основни бројеви до 100, стотине до 1000. Редни бројеви до 20.  Партитивно *de*. Презентативи (*c’est,voilà*).  Кондиционал глагола *pouvoir* и *vouloir*)  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; локалне мерне јединице, намирнице и јела специфични за циљну културу. |

**ШПАНСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да у усменој и писаној комуникацији: | **ОБЛАСТ / ТЕМА**  **Комуникативне функције** | **САДРЖАЈИ** |
| * разуме краће текстове који се односе на поздрављање, представљање и тражење / давање информација личне природе; * поздрави и отпоздрави, представи себе и другог користећи једно- ставна језичка средства; * постави и одговори на једноставнија питања личне природе; * у неколико везаних исказа саопшти информације о себи и другима; | **Поздрављање и предста- вљање себе и других и тражење / давање основних информација о себи и дру- гима у ширем друштвеном контексту** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих, једноставнијих текстова који се односе на дате комуникативне ситуације (дијалози, наративни текстови, фор- мулари и сл.); реаговање на усмени или писани импулс саговорника (наставника, вршњака и сл.) и иницирање комуникације; усмено и писaно давање информација о себи и тражење и давање информација о другима (СМС, имејл, формулари, чланске карте, опис фотографије и сл.).  **Садржаји**  *¡Hola¡ ¿Qué tal?*  *¡Buenos días!*  *¡Buenas tardes!*  *¡Buenas noches!*  *¡Adiós!*  *¡Chao!*  *¡Hasta luego!*   * *¿Cómo estás? – Bien, gracias. ¿Y tú?* * *Hola, soy María. ¿Y tú?* * *Soy Rodrigo. Encantado. Este es mi amigo. Se llama Juan.* * *¿Cómo te llamas? – Me llamo... Soy...* * *¿De dónde eres? – Soy de...*   *¿Cómo te llamas? ¿De dónde eres? ¿Qué idiomas hablas? ¿Dónde vives? Buenas tardes, me llamo María. Tengo once años. Estoy en quinto curso. Soy de Serbia. Hablo serbio e inglés. Aprendo español.*  *-¿Quién es? (mostrando la foto) – Esta es mi hermana. Se llama Silvia.*  *Este es señor Rodríguez. Es profesor. Es español.*  **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивости; формално и неформално представљање; титуле уз презимена особа *(señor, señora)*; степени сродства и родбински односи; земље шпанског говорног подручја. |
| * разуме једноставнији опис особа, биљака, животиња, предмета, појaва или места; * упореди и опише карактеристике живих бића, предмета, појава и места, користећи једноставнија језичка средства; | **Описивање карактеристи- ка живих бића, предмета, појава и места** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих описа живих бића, предмета, појава и места и њиховог поређења; усмено и писано описивање / поређење живих бића, предмета, појава и места; израда и презентаци- ја пројеката (постера, стрипова, ППТ-а, кратких аудио / видео записа, радио емисија и слично).  **Садржаји**  *Este es… Se llama… Tiene pelo rubio y ojos oscuros. Es alto…*  *Lleva pantalones negros y una camiseta blanca.*  *(mostrando la foto) Esta es mi familia. Mi hermano se llama… Es mayor/ menor que yo. Tiene … años.*  *Pepe es de Madrid. Es la capital de España. Es una ciudad grande e interesante.*  Личне заменице  Упитне речи (*qué, quién/es, cómo, de dónde*). Придеви. Род, број и слагање с именицама.  Присвојни придеви (уз именице за означавање сродства). Одређени и неодређени члан.  Презент индикатива (најфреквентнији правилни глаголи и неправил- ни глагол *tener*).  **(Интер)културни садржаји:** култура становања; географске каракте- риситике Шпаније; биљни и животињски свет. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставније предлоге и одговори на њих; * упути једноставан предлог; * пружи одговарајући изговор или одговарајуће оправдање; | **Позив и реаговање на по- зив за учешће у заједничкој активности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставниjих текстова који садрже предлоге; усмено и писано преговарање и договарање око предлога и учешћа у заједничкој активности; писање позивнице за прославу / журку или имејла / СМС-а којим се уговара заједничка активност; прихватање  /одбијање предлога, усмено или писано, уз поштовање основних норми учтивости и давање одговарајућег оправдања / изговора.  **Садржаји**  *¡Adelante! Nos sentamos y trabajamos. ¡Sentaos! ¡Apagad los móviles! Pasamos al tema dos. Empezamos con la actividad uno. ¡Escuchad la canción! Más despacio / alto, por favor.*  *¿Puedes repetir?*  *Cantamos juntos. Lee, por favor.*   * *¿Quieres salir? – Sí. / No puedo.* * *¿Jugamos a las cartas? – Vale.* * *¿Puedes venir a mi cumpleaños? –Sí.* * *¿Vamos al cine? – No puedo, lo siento. Tengo mucha tarea. / Voy al*   *cumpleaños de mi primo.*  *¡Miramos el partido!*  Презент индикатива (најфреквентнији правилни глаголи и неправил- ни глаголи *ir, querer, poder, deber*)  Садашње време у значењу будућег  Императив за друго лице најфреквентнијих правилних глагола Интонација упитних исказа без упитне речи  **(Интер)културни садржаји:** прикладно позивање и прихватање/ одбијање позива; типичне активности разоноде за узраст. |
| * разуме и једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути једноставне молбе и захтеве; * затражи и пружи кратко обавештење; * захвали и извине се на једноставан начин; * саопшти кратку поруку (телефонски разговор, дијалог уживо, СМС, писмо, имејл) којом се захваљује; | **Изражавање молби, захте- ва, обавештења, извињења, и захвалности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих исказа којима се тражи /нуди помоћ, услуга, обавештње или се изражава жеља, извињење, захвал- ност; усмено и писано тражење и давање обавештења, упућивање молбе за помоћ / услугу и реаговање на њу, изражавање жеља, изви- њења и захвалности.  **Садржаји**   * *¿Puedes repetir? / ¿Puede repetir?* * *Sí. Claro. – Gracias. / Muchas gracias.* * *¿Me das un lápiz? – Sí, sí.* * *¿Me lees ese cuento? – Sí.* * *¿Me prestas el libro? – Sí, claro.* * *¿Quieres tomar algo? – Un zumo, por favor.* * *¿Puedo entrar? – Sí. / No, lo siento. / No. Perdón.* * *¿Puedo hablar con Silvia, por favor? – Sí, claro.*   Модални глаголи (*querer, poder, deber*) **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације, прикладно позивање и прихватање/ одбијање позива; позајмљивање и враћање позајмљеног. |
| * разуме и следи једноставнија упутства у вези с уобичајеним ситуа- цијама из свакодневног живота (правила игре, рецепт за припремање неког јела и сл.) са визуелном подршком без ње; * да једноставна упутства (нпр. може да опише како се нешто користи   / прави, напише рецепт и сл.); | **Разумевање и давање упутстава** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање текстова који садрже једноставнија упутства (нпр. за компјутерску или обичну игру, употребу апарата, рецепт за пра- вљење јела и сл.) са визуелном подршком и без ње; усмено и писано давање упутстава.  **Садржаји**  *Escribir la tarea para el viernes.*  *Abre la caja. Busca la instrucción. Lee el texto.*  *Preparar la tortilla española. Pelar las patatas. Cortar las patatas en trozos finos. Freír las patatas en aceite de oliva. Romper los huevos. Mezclar los huevos con las patatas. Poner sal…*  Инфинитив у функцији заповедног начина.  Императив за друго лице најфреквентнијих правилних глагола (рецептивно).  **(Интер)културни садржаји:** традиционалне / омиљене врсте јела. |
| * разуме честитку и одговри на њу; * упути пригодну честитку; * разуме и, примењујући једноставнија језичка средства, опише начин прославе рођендана, празника и важних догађаја; | **Описивање и честитање празника, рођендана и зна- чајних догађаја, честитање на успеху и изражавање жаљења** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у којима се описују и честитају празници, рођендани и значајни догађаји; описивање  празника, рођендана и значајних догађаја; реаговање на упућену че- ститку у усменом и писаном облику; упућивање пригодних честитки у усменом и писаном облику; израда и презентација пројеката у вези са прославом празника, рођендана и значајних догађаја.  **Садржаји**  *¡Feliz cumpleaños! ¡Feliz cumple! Gracias.*  *¡Felices fiestas! A ti también.*  *Te deseo feliz Navidad y próspero Año Nuevo.*  *En México, el cumpleaños se celebra mediante una fiesta con amigos. En ella, es costumbre entregar regalos al anfitrion o a la anfitriona. Normalmente hay una tarta con velas, el mismo número como los años cumplidos. El cumpeañero o la cumpleañera sopla las velas y los*  *invitados cantan una canción de cumpleaños. Es típico romper una piñata llena de confites, dulces y pequeños juguetes.*  Садашње време фреквентних глагола.  Безлично *se* (*se impersonal*) за опис општих радњи (рецептивно). Прилози и прилошки изрази за време: *siempre, a menudo, nunca*… **(Интер)културни садржаји:** значајни празници и догађаји и начин обележавања / прославе; честитање. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставније текстове у којима се описују сталне, уобичајене и тренутне радње и способности; * размени информације које се односе на дату комуникативну ситуа- цију; * опише сталне, уобичајене и тренутне догађаје / активности и способ- ности користећи неколико везаних исказа; | **Описивање догађаја и спо- собности у садашњости** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање описа и размењивање исказа у вези са сталним, уобичајеним и тренутним догађајима / активностима и способности- ма; усмено и писано описивање сталних, уобичајених и тренутних догађаја / активности и способности (разговор уживо или путем телефона, разгледница, СМС порука, имејл и сл.).  **Садржаји**  *-¿Cómo es tu día típico?*  *Me despierto a las 7. Desayuno los churros con leche. Voy a escuela. Duermo la siesta después de las clases. Hago mis tareas y juego con mi hermana. Me acuesto a las 9.*  *Practico fútbol los sábados.*  *Tengo clases de español los lunes y miércoles / todos los lunes.*  *Soy buena en matemáticas.*  Садашње време  Прилози и прилошки изрази за време: *hoy, a menudo, a veces, rara vez,*  *nunca, todos los días/miércoles…*  Редни бројеви (1-20)  Предлози  **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| * разуме краће текстове у којима се описују догађаји и способности у прошлости; * размени информације у вези са догађајима и способностима у прошлости; * опише у неколико краћих, везаних исказа догађај у прошлости; * опише неки историјски догађај, историјску личност и сл.; | **Описивање догађаја и спо- собности у прошлости** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање описа и усмено и писано размењивање исказа у вези са догађајима / активностима и способностима у прошлости; усмено и писано описивање догађаја / активности и способности у прошлости; израда и презентација  пројеката о историјским догађајима, личностима и сл.  **Садржаји**  *-¿Qué has hecho hoy? – Me he lenvatnado a las 8. He trabajado en mi tarea. No he podido acabar con el proyecto del español. Tenemos que hacer una presentación sobre Cristóbal Colón.*  *Cristóbal Colón descubre Américas en 1492. Es un evento muy importante*  *porque los europeos se ponen en contacto con los indios.*  Прошло време глагола са правилним ,партиципом (*Pretérito perfecto*) Прилози и прилошки изрази за време  Индикатив презента за изражавање прошлих догађаја **(Интер)културни садржаји:** историсјки догађаји и открића; важније личности из прошлости (историјске личности, писци, књижевнице, научници/е, уметници/е, и сл). |
| * разуме жеље планове и намере и реагује на њих; * размени једноставне исказе у вези са својим и туђим жељама, плано- вима и намерама; * саопшти шта он/ она или неко други жели, планира, намерава; | **Исказивање жеља, планова и намера** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих текстова у вези са жељама, плановима и намерама; усмено и писано договарање о жељама, плановима и наме- рама (телефонски разговор, разговор уживо, СМС, имејл и сл.).  **Садржаји**   * *¿Qué vas a hacer el próximo fin de semana? – Voy a la piscina con mi hermana. ¿Quieres ir?* * *Sí, con mucho gusto. ¿Invitamos a Ana también?* * *Sí, claro. Lo vamos a pasar muy bien.*   Употреба садашњег времена за изражавање планова и намера. Глаголска перифраза *ir a + infintivo* за изражавање планова и намера  **.(Интер)културни садржаји:** свакодневни живот и разонода; поро- дични односи. |
| * разуме и реагује на свакодневне изразе у вези са непосредним и конкретним потребама, осетима и осећањима; * изрази, основне потребе, осете и осећања једноставнијим језичким средствима; | **Исказивање потреба, осета и осећања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима и осећањима; усмено и писано договарање у вези са задовољавањем потреба; предлагање решења у вези са осетима и потребама; усмено и писано исказивање, својих осећања и реаговање на туђа.  **Садржаји**  *-Tengo mucha hambre / sed … -Yo también. ¿Quieres comer / tomar algo?*  *-No tengo hambre / sed … -Yo tampoco. / Yo sí.*  *-Tengo frío. -¿Cierro la ventana?*  *– Tengo calor. – Abre la ventana.*  Императив (друго лице једнине) Прилози за начин (*mucho*)  *También, tampoco*  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација;употреба емо- тикона, невербално изражавање потреба, осета и осећања. |
| * разуме једноставнија питања и одговори на њих; * разуме обавештења о простору и величинама; * опише специфичније просторне односе и величине једноставним, везаним исказима; | **Исказивање просторних односа и величина** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање краћих текстова у вези са специфичнијим просторним односима и величинама; усмено и писано размењивање информација у вези са просторним односима и величинама; усмено и писано описивање просторних односа и величина.  **Садржаји**   * *¿Dónde está el supermercado? – Está en la calle 50, al lado del teatro.* * *¿Sabe dónde se encuentra la librería? – Sí, claro. Está en el segundo*   *piso a la izquiera. Está entre el aula de biología y salón de profesores.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | *– ¿Hay parques en tu barrio? – Sí, hay. / (No), no hay.*  *Hay un libro en la mesa. Debajo de la mesa está una mochilla.*  *Hay / no hay árboles en la plaza.*  Фреквентни предлози (нпр. *a, en, sobre, debajo de, al lado, a la izquierda...*)  *Hay / Está, están*  *Ir a, estar en, venir de*  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед школског и стамбеног простора; природа. |
| * разуме, тражи и даје једноставнија обавештења о хронолошком времену и метеоролошким приликама у ширем комуникативном контексту; * опише дневни / недељни распоред активности; * опише метеоролошке прилике и климатске услове у својој земљи и једној од земаља циљне културе једноставним језичким средствима; | **Исказивање времена (хронолошког и метеоро- лошког)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са хронолошким временом, метеоролошким приликама и климатским условима; усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности, метеоролошким приликама и климатским условима у ширем комуникативном контексту; израда и презентација пројеката (нпр. о часовним зонама, упоређивање климатских услова у својој земљи са климатским условима једне од земаља циљне културе и сл.).  **Садржаји**  *Hoy es jueves, 13 de ocubre de 2018.*  *Mi cumpleaños es el 8 de julio.*  *¿Qué tiempo hace hoy? Hace sol / frío / calor... Llueve. Nieva.*   * *¿Cuándo vas a España? – En julio.*   *-¿Qué hora es? – Son las dos. / Son las dos y media.*   * *¿Cuándo empieza la clase? – A las 9 y cuarto.*   *En mi ciudad, en verano hace calor. No llueve mucho...*  *El clima de Cuba es tropical. La temperatura promedia es más alta que en*  *Serbia… Hay más sol. Nunca nieva.*  Употреба садашњег времена за будућу радњу Одређени члан  Придеви. Род, број, слагање и поређење.  Предлози  **(Интер)културни садржаји:** климатски услови у земљама шпанског говорног подручја. |
| * разуме и реагује на једноставније забране, своје и туђе обавезе; * размени једноставније информације које се односе на забране и правила понашања у школи и на јавном месту (у превозном средству, спортском центру, биоскопу, зоолошком врту и сл.) као и на своје и туђе обавезе; * представи правила понашања, забране и листу својих и туђих обаве- за користећи одговарајућа језичка средства; | **Изрицање дозвола, забра- на, правила понашања и обавеза** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање исказа у вези са забранама, правилима понашања и обавезама; постављање питања у вези са забранама, правилима понашања и обавезама и одговарање на њих; усмено и писано саопштавање забрана, правила понашања и обавеза (нпр. креирање постера са правилима понашања, списка обавеза и сл.).  **Садржаји**  *Se puede sentar? – No, lo siento. Está ocupado.*  *Prohibido tomar fotos. Silencio*  *Prohibido tirar basura*  *Prohibido tomar fotos / fotografías*  Модални глаголи за изражавање дозволе, забране, правила понашања и обавезе.  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима; значење знакова и симбола. |
| * разуме и формулише једноставније изразе који се односе на поседо- вање и припадност; * пита и каже шта неко има / нема и чије је нешто; | **Изражавање припадања и поседовања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова с исказима у којима се говори шта неко има/нема или чије је нешто; постављање питања у вези са датом комуникативном ситуацијом и одговарање на њих.  **Садржаји**  *Esta es mi familia. Mi hermano menor se llama Jorge. Mi hermana es*  *mayor, tiene 16 años. Su nombre es Silvia. Es mi perro, Ringo...*  *– ¿De quién es este /aquel libro? – Es el libro de Juan. Es su libro.*  *Juan no tiene la entrada. Ha perdido su entrada.*  Конструкција за исказивање припадности Присвојни придеви  Показни придеви Негација  Упитна интонација  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| * разуме и реагује на једноставније исказе који се односе на описива- ње интересовања, хобија и изражавање допадања и недопадања; * опише своја и туђа интересовања и хобије и изрази допадање и недопадање уз једноставно образложење; | **Изражавање интересова- ња, допадања и недопа- дања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са нечијим инте- ресовањима, хобијима и стварима које воли / не воли, које му / joj се свиђају / не свиђају;  размена информација о својим и туђим интересовањима, хобијима, допадању и недопадању (телефонски разговор, интервју, обичан разговор са пријатељима у школи и сл.);  усмено и писано описивање интересовања, допадања и недопадања (писање имејла о личним интересовањима, хобијима, допадању и недопадању, листе ствари које му / joj се свиђају / не свиђају и сл.); истраживачке пројектне активности (нпр. колики број ученика у одељењу воли / не воли пливање, скијање, тенис и сл.) графичко приказивање и тумачење резултата. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | **Садржаји**  *Me gusta bailar. Me gusta mucho pasear.*  *– ¿Te gusta el chocolate? – Sí. / No.*  *Me gusta la música.*  *No me gustan las discotecas.*  *Me gusta / me encanta…*  *Mi película preferida es… porque*  Глагол *gustar*  Лична заменица за индиректни објекат (COI *me, te, le*) **(Интер) културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). |
| – разуме и формулише једноставније исказе којима се тражи мишље- ње, изражава слагање/неслагање; | **Изражавање мишљења (слагања и неслагања)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са тражењем ми- шљења и изражавањем слагања/неслагања; усмено и писано тражење мишљења и изражавање слагања и неслагања.  **Садржаји**  *¿Te parece…? ¿En tu opinión…? En mi opinión… Para mí…*  *Tienes razón… No estoy de acuerdo…*  Изражавање мишљења индикативом  **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости у комуникацији са вршњацима и одраслима. |
| * разуме једноставније изразе који се односе на количину нечега; * пита и каже колико нечега има/ нема, користећи једноставија језичка средства; * на једноставан начин затражи артикле у продавници једноставним изразима за количину, наручи јело и/или пиће у ресторану и пита/ каже/ израчуна колико нешто кошта; * састави списак за куповину – намирнице и количина намирница (две векне хлеба, пакет тестенине, три конзерве туњевине и сл.) * изрази количину у мерама – 100 гр шећера, 300 гр брашна и сл. | **Изражавање количине, бројева и цена** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставнијих текстова који говоре о количини нечега; постављање питања у вези с количином и одговарање на њих, усмено и писано; слушање и читање текстова на теме поруџбине у ресторану, куповине, играње улога (у ресторану, у продавници, у ку- хињи …); писање списка за куповину; записивање и рачунање цена.  **Садржаји**  *¿Cuántas personas hay? Hay cuatro personas en el aula. No hay nadie.*  *-¿Cuánto son los tomates? – Son doscientos dínares.*  *-¿Qué quiere? – Necesito un pan, 100 g de jamón, un litro de leche. – Aquí tiene. – Gracias.*  *Tengo muchos amigos. Tienen bastantes problemas. Tiene pocas tareas.*  Бројеви 1-1000.  Квантификатори *mucho, poco, bastante*  *Hay/no hay.*  Одричне заменице *nadie, nada.*  Упитни придев *cuánto/a/os/as* **(Интер)културни садржаји:** друштве- но окружење; локалне мерне јединице, намирнице и јела специфични за циљну културу. |

**Кључни појмови садржаја:** комуникативни приступ, функционална употреба језика, интеркултуралност.

# ТЕМАТСКЕ ОБЛАСТИ У НАСТАВИ СТРАНИХ ЈЕЗИКА ЗА ОСНОВНУ ШКОЛУ

*Напомена: Тематске области се прожимају и исте су у сва четири разреда другог циклуса основне школе. Аутори уџбеника и наставници обрађују их у складу са интересовањима ученика и ак- туелним збивањима у свету.*

* 1. Лични идентитет
  2. Породица и уже друштвено окружење (пријатељи, комши- је, наставници итд.)
  3. Географске особености
  4. Становање – форме, навике
  5. Живи свет – природа, љубимци, очување животне средине, еколошка свест
  6. Историја, временско искуство и доживљај времена (про- шлост – садашњост – будућност)
  7. Школа, школски живот, школски систем, образовање и ва- спитање
  8. Професионални живот (изабрана – будућа струка), плано- ви везани за будуће занимање
  9. Млади – деца и омладина
  10. Животни циклуси
  11. Здравље, хигијена, превентива болести, лечење
  12. Емоције, љубав, партнерски и други међуљудски односи
  13. Транспорт и превозна средства
  14. Клима и временске прилике
  15. Наука и истраживања
  16. Уметност (нарочито модерна књижевност за младе; са- времена музика)
  17. Духовни живот; норме и вредности (етички и верски принципи); ставови, стереотипи, предрасуде, толеранција и емпа- тија; брига о другоме
  18. Обичаји и традиција,фолклор, прославе (рођендани, пра- зници)
  19. Слободно време – забава, разонода, хобији
  20. Исхрана и гастрономске навике
  21. Путовања
  22. Мода и облачење
  23. Спорт
  24. Вербална и невербална комуникација, конвенције пона- шања и опхођења
  25. Медији, масмедији, интернет и друштвене мреже
  26. Живот у иностранству, контакти са странцима, ксенофобија

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм оријентисан на исходе наставнику даје већу слобо- ду у креирању и осмишљавању наставе и учења. Улога наставника је да контекстуализује програм према потребама конкретног оде- љења имајући у виду састав одељења и карактеристике ученика, уџбенике и друге наставне материјале, техничке услове, наставна средства и медије којима школа располаже, као и ресурсе и могућ- ности локалне средине у којој се школа налази. Полазећи од датих исхода, садржаја и препоручених језичких активности у комуни- кативним ситуацијама наставник креира свој годишњи (глобални)

план рада на опснову кога ће касније развити оперативне планове. Исходи дефинисани по областима, тј. комуникативним функција- ма, усмеравају наставника да операционализује исходе на нивоу једне или више наставних јединица. Наставник за сваку област има дефинисане исходе и од њега се очекује да за сваку настав- ну јединицу, у фази планирања и припреме часа, дефинише исходе имајући у виду ниво постигнућа ученика. То значи да исходе треба класификовати од оних које би сви ученици требало да достигну, преко оних које остварује већина па до оних које достиже мањи број ученика са високим степеном постигнућа.

При планирању треба, такође, имати у виду да се исходи ра- зликују, да се неки могу лакше и брже остварити, док је за већину исхода потребно више времена, различитих активности и начина рада. У фази планирања наставе и учења веома је важно имати у виду да је уџбеник наставно средство које не одређује садржаје предмета и зато се садржајима у уџбенику приступа селективно и у складу са предвиђеним исходима. С обзиром на то да уџбеник није једини извор знања, наставник треба да упути ученике на друге изворе информисања и стицања знања и вештина.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Комуникативна настава **језик** сматра средством комуникаци- је. Стога је и програм усмерен ка исходима који указују на то шта је ученик у комуникацији у стању да разуме и продукује. Табелар- ни приказ наставника постепено води од комуникативне функци- је као области, преко активности које у настави оспособљавају ученика да комуницира и користи језик у свакодневном животу, у приватном, јавном или образовном домену. Примена овог присту- па у настави страних језика заснива се на настојањима да се до- следно спроводе и примењују следећи ставови:

* + циљни језик употребљава се у учионици у добро осмишље-

ним контекстима од интереса за ученике, у пријатној и опуштеној атмосфери;

* + говор наставника прилагођен је узрасту и знањима ученика;
  + наставник мора бити сигуран да је схваћено значење пору- ке укључујући њене културолошке, васпитне и социјализирајуће елементе;
  + битно је значење језичке поруке;
  + знања ученика мере се јасно одређеним ***релативним*** крите- ријумима тачности и зато узор није изворни говорник;
  + са циљем да унапреди квалитет и обим језичког материјала, настава се заснива и на социјалној интеракцији; рад у учионици и ван ње спроводи се путем групног или индивидуалног решавања проблема, потрагом за информацијама из различитих извора (ин- тернет, дечији часописи, проспекти и аудио материјал) као и реша- вањем мање или више сложених задатака у реалним и виртуелним условима са јасно одређеним контекстом, поступком и циљем;
  + наставник упућује ученике у законитости усменог и писа- ног кода и њиховог међусобног односа;
  + сви граматички садржаји уводе се индуктивном методом кроз разноврсне контекстуализоване примере у складу са нивоом, а без детаљних граматичких објашњења, осим, уколико ученици на њима не инсистирају, а њихово познавање се вреднује и оцењу- је на основу употребе у одговарајућем комуникативном контексту. Комуникативно-интерактивни приступ у настави страних је-

зика укључује и следеће категорије:

* + усвајање језичког садржаја кроз циљано и осмишљено уче- ствовање у друштвеном чину;
  + поимање наставног програма као динамичне, заједнички припремљене и прилагођене листе задатака и активности;
  + наставник треба да омогући приступ и прихватање нових идеја;
  + ученици се посматрају као одговорни, креативни, активни учесници у друштвеном чину;
  + уџбеници представљају извор активности и морају бити праћени употребом додатних аутентичних материјала;
  + учионица је простор који је могуће прилагођавати потреба- ма наставе из дана у дан;
  + рад на пројекту као задатку који остварује корелацију са другим предметима и подстиче ученике на студиозни и истражи- вачки рад;
  + за увођење новог лексичког материјала користе се познате граматичке структуре и обрнуто.

# Технике / активности

Током часа се препоручује динамично смењивање техника / активности које не би требало да трају дуже од 15 минута.

Слушање и реаговање на команде наставника на страном је- зику или са аудио записа (слушај, пиши, повежи, одреди али и ак- тивности у вези са радом у учионици: цртај, сеци, боји, отвори/ затвори свеску, итд.).

Рад у паровима, малим и великим групама (мини-дијалози, игра по улогама, симулације итд.).

Мануелне активности (израда паноа, презентација, зидних новина, постера и сл.).

Вежбе слушања (према упутствима наставника или са аудио-

-записа повезати појмове, додати делове слике, допунити инфор- мације, селектовати тачне и нетачне исказе, утврдити хронологију и сл.).

Игре примерене узрасту

Класирање и упоређивање (по количини, облику, боји, годи- шњим добима, волим/не волим, компарације...).

Решавање „текућих проблема” у разреду, тј. договори и ми- ни-пројекти.

„Превођење” исказа у гест и геста у исказ.

Повезивање звучног материјала са илустрацијом и текстом, повезивање наслова са текстом или, пак, именовање наслова.

Заједничко прављење илустрованих и писаних материјала (планирање различитих активности, извештај/дневник са путова- ња, рекламни плакат, програм приредбе или неке друге манифе- стације).

Разумевање писаног језика:

* + уочавање дистинктивних обележја која указују на грама- тичке специфичности (род, број, глаголско време, лице...);
  + препознавање везе између група слова и гласова;
  + одговарање на једноставна питања у вези са текстом, тачно/ нетачно, вишеструки избор;
  + извршавање прочитаних упутстава и наредби. Писмено изражавање:
  + повезивање гласова и групе слова;
  + замењивање речи цртежом или сликом;
  + проналажење недостајуће речи (употпуњавање низа, прона- лажење „уљеза”, осмосмерке, укрштене речи, и слично);
  + повезивање краћег текста и реченица са сликама/илустра- цијама;
  + попуњавање формулара (пријава за курс, налепнице нпр. за пртљаг);
  + писање честитки и разгледница;
  + писање краћих текстова.

Увођење дечије књижевности и транспоновање у друге меди- је: игру, песму, драмски израз, ликовни израз.

*Предвиђена је израда* ***два*** *писмена задатка у току школске године.*

СТРАТЕГИЈЕ ЗА УНАПРЕЂИВАЊЕ И УВЕЖБАВАЊЕ ЈЕЗИЧКИХ ВЕШТИНА

С обзиром на то да се исходи операционализују преко језич- ких вештина, важно је да се оне у настави страних језика перма- нентно и истовремено увежбавају. Само тако ученици могу да стекну језичке компетенције које су у складу са задатим циљем.

Стога је важно развијати стратегије за унапређивање и уве- жбавање језичких вештина.

# Слушање

Разумевање говора је језичка активност декодирања дослов- ног и имплицитног значења усменог текста; поред способности да

разазнаје фонолошке и лексичке јединице и смисаоне целине на језику који учи, да би успешно остварио разумевање ученик треба да поседује и следеће компетенције:

* + дискурзивну (о врстама и карактеристикама текстова и ка- нала преношења порука),
  + референцијалну (о темама о којима је реч) и
  + социокултурну (у вези са комуникативним ситуацијама, разли- читим начинима формулисања одређених говорних функција и др.).

Тежина задатака у вези са разумевањем говора зависи од више чинилаца:

* + од личних особина и способности онога ко слуша, укључу- јући и његов капацитет когнитивне обраде,
  + од његове мотивације и разлога због којих слуша дати усмени текст,
  + од особина онога ко говори,
  + од намера с којима говори,
  + од контекста и околности – повољних и неповољних – у ко- јима се слушање и разумевање остварују,
  + од карактеристика и врсте текста који се слуша, итд. Прогресија (од лакшег ка тежем, од простијег ка сложенијем)

за ову језичку активност у оквиру програма предвиђена је, стога, на више равни. Посебно су релевантне следеће:

* + присуство/одсуство визуелних елемената (на пример, лак- шим за разумевање сматрају се они усмени текстови који су праће- ни визуелним елементима због обиља контекстуалних информаци- ја које се аутоматски уписују у дуготрајну меморију, остављајући пажњи могућност да се усредсреди на друге појединости);
  + дужина усменог текста;
  + брзина говора;
  + јасност изговора и евентуална одступања од стандардног говора;
  + познавање теме;
  + могућност/немогућност поновног слушања и друго.

нављање претходно усвојених елемената, уз надоградњу која садр- жи сложеније језичке структуре, лексику и комуникативне способ- ности. За ову језичку активност у оквиру програма предвиђена је прогресија на више равни. Посебно су релевантне следеће:

* + теме (ученикова свакодневница и окружење, лично интере- совање, актуелни догађаји и разни аспекти из друштвено-култур- ног контекста, као и теме у вези са различитим наставним пред- метима);
  + текстуалне врсте и дужина текста (формални и неформални текстови, резимирање, личне белешке);
  + лексика и комуникативне функције (способност ученика да оствари различите функционалне аспекте као што су описивање људи и догађаја у различитим временским контекстима, да изрази претпоставке, сумњу, захвалност и слично у приватном, јавном и образовном домен);
  + степен самосталности ученика (од вођеног/усмераваног пи- сања, у коме се ученицима олакшава писање конкретним задацима и упутствима, до самосталног писања).

# Говор

Говор као продуктивна вештина посматра се са два аспекта, и то у зависности од тога да ли је у функцији *монолошког излагања*, при чему говорник саопштава, обавештава, презентује или држи предавање једној или више особа, или је у функцији *интеракције*, када се размењују информације између два или више саговорника са одређеним циљем, поштујући принцип сарадње током дијалога.

Активности монолошке говорне продукције су:

* + јавно обраћање (саопштења, давање упутстава и информа- ција);
  + излагање пред публиком (предавања, презентације, репор- таже, извештавање и коментари о неким догађајима и сл.)
  + Ове активности се могу реализовати на различите начине

и то:

# Читање

Читање или разумевање писаног текста спада у тзв. визуелне рецептивне језичке вештине. Том приликом читалац прима и обра- ђује тј. декодира писани текст једног или више аутора и проналази његово значење. Током читања неопходно је узети у обзир одређе- не факторе који утичу на процес читања, а то су карактеристике читалаца, њихови интереси и мотивација као и намере, каракте- ристике текста који се чита, стратегије које читаоци користе, као и захтеви ситуације у којој се чита.

На основу намере читаоца разликујемо следеће врсте читања:

* + читање ради усмеравања;
  + читање ради информисаности;
  + читање ради праћења упутстава;
  + читање ради задовољства.

Током читања разликујемо и ниво степена разумевања, тако да читамо да бисмо разумели:

* + глобалну информацију;
  + посебну информацију,
  + потпуну информацију;
  + скривено значење одређене поруке.

# Писање

Писана продукција подразумева способност ученика да у пи- саном облику опише догађаје, осећања и реакције, пренесе поруке и изрази ставове, као и да резимира садржај различитих порука (из медија, књижевних и уметничких текстова итд.), води белешке, са- чини презентације и слично.

Тежина задатака у вези са писаном продукцијом зависи од следећих чинилаца: познавања лексике и нивоа комуникативне компетенције, капацитета когнитивне обраде, мотивације, способ- ности преношења поруке у кохерентне и повезане целине текста.

Прогресија означава процес који подразумева усвајање стра- тегија и језичких структура од лакшег ка тежем и од простијег ка сложенијем. Сваки виши језички ниво подразумева циклично по-

* + читањем писаног текста пред публиком;
  + спонтаним излагањем или излагањем уз помоћ визуелне подршке у виду табела, дијаграма, цртежа и др.
  + реализацијом увежбане улоге или певањем.

Интеракција подразумева сталну примену и смењивање ре- цептивних и продуктивних стратегија, као и когнитивних и дис- курзивних стратегија (узимање и давање речи, договарање, уса- глашавање, предлагање решења, резимирање, ублажавање или заобилажење неспоразума или посредовање у неспоразуму) које су у функцији што успешнијег остваривања интеракције. Интерак- ција се може реализовати кроз низ активности, на пример:

* + размену информација,
  + спонтану конверзацију,
  + неформалну или формалну дискусију, дебату,
  + интервју или преговарање, заједничко планирање и сарадњу.

# Социокултурна компетенција и медијација

Социокултурна компетенција и медијација представљају скуп теоријских знања (компетенција) која се примењују у низу језичких активности у два основна језичка медијума (писаном и усменом) и уз примену свих других језичких активности (разуме- вање говора, говор и интеракција, писање и разумевање писаног текста). Дакле, представљају веома сложене категорије које су присутне у свим аспектима наставног процеса и процеса учења.

**Социокултурна компетенција** представља скуп знања о свету уопште, као и о сличностима и разликама између културних и комуникативних модела сопствене говорне заједнице и заједни- це/заједница чији језик учи. Та знања се, у зависности од нивоа општих језичких компетенција, крећу од познавања основних ко- муникативних принципа у свакодневној комуникацији (основни функционални стилови и регистри), до познавања карактеристика различитих домена језичке употребе (приватни, јавни и образов- ни), паралингвистичких елемената, и елемената културе/култура заједница чији језик учи. Наведена знања потребна су за компе- тентну, успешну комуникацију у конкретним комуникативним ак- тивностима на циљном језику.

Посебан аспект социокултурне компетенције представља *ин- теркултурна компетенција*, која подразумева развој свести о дру- гом и другачијем, познавање и разумевање сличности и разлика између светова, односно говорних заједница, у којима се ученик креће. Интеркултурна компетенција такође подразумева и развија- ње толеранције и позитивног става према индивидуалним и колек- тивним карактеристикама говорника других језика, припадника других култура које се у мањој или већој мери разликују од њего- ве сопствене, то јест, развој интеркултурне личности, кроз јачање свести о вредности различитих култура и развијање способности за интегрисање интеркултурних искустава у сопствени културни модел понашања и веровања.

**Медијација** представља активност у оквиру које ученик не изражава сопствено мишљење, већ функционише као посредник између особа које нису у стању да се директно споразумевају. Медијација може бити усмена и писана, и укључује сажимање и резимирање текста и превођење. Превођење се у овом програму третира као посебна језичка активност која никако не треба да се користи као техника за усвајање било ког аспекта циљног језика предвиђеног комуникативном наставом. Превођење подразумева развој знања и вештина коришћења помоћних средстава (речника, приручника, информационих технологија, итд.) и способност из- налажења структуралних и језичких еквивалената између језика са кога се преводи и језика на који се преводи.

# Упутство за тумачење граматичких садржаја

Настава граматике, с наставом и усвајањем лексике и других аспеката страног језика, представља један од предуслова овладава- ња страним језиком. Усвајање граматике подразумева формирање граматичких појмова и граматичке структуре говора код ученика, изучавање граматичких појава, формирање навика и умења у обла- сти граматичке анализе и примене граматичких знања, као прилог изграђивању и унапређивању културе говора.

Граматичке појаве треба посматрати са функционалног аспекта (функционални приступ). У процесу наставе страног јези- ка у што већој мери треба укључивати оне граматичке категорије које су типичне и неопходне за свакодневни говор и комуникацију, и то кроз разноврсне моделе, применом основних правила и њи- ховим комбиновањем. Треба тежити томе да се граматика усваја и рецептивно и продуктивно, кроз све видове говорних активно- сти (слушање, читање, говор и писање, као и превођење), на свим нивоима учења страног језика, према јасно утврђеним циљевима, стандардима и исходима наставе страних језика.

Граматичке категорије су разврстане у складу са Европским референтним оквиром за живе језике за сваки језички ниво који подразумева прогресију језичких структура према комуникатив- ним циљевима: од простијег ка сложенијем и од рецептивног ка продуктивном. Сваки виши језички ниво подразумева граматич- ке садржаје претходних језичких нивоа. Цикличним понављањем претходно усвојених елемената надограђују се сложеније грама- тичке структуре. Наставник има слободу да издвоји граматичке структуре које ће циклично понављати у складу са постигнућима ученика, као и потребама наставног контекста.

Главни циљ наставе страног језика јесте развијање комуни- кативне компетенције на одређеном језичком нивоу, у складу са статусом језика и годином учења. С тим у вези, уз одређене грама- тичке категорије стоји напомена да се усвајају рецептивно, док се друге усвајају продуктивно.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Рад сваког наставника састоји се од планирања, остварива- ња и праћења и вредновања. Важно је да наставник континуирано прати и вреднује не само постигнућа ученика, процес наставе и учења, већ и сопствени рад како би перманентно унапређивао на- ставни процес.

Процес праћења остварености исхода почиње проценом нивоа знања ученика на почетку школске године како би настав- ници могли да планирају наставни процес и процес праћења и вредновања ученичких постигнућа и напредовања. Тај процес се реализује формативним и сумативним вредновањем. Док се код формативног оцењивања током године прате постигнућа ученика различитим инструментима (дијагностички тестови, самоевалу- ација, језички портфолио, пројектни задаци и др.), сумативним оцењивањем (писмени задаци, завршни тестови, тестови језичког нивоа) прецизније се процењује оствареност исхода или стандарда на крају одређеног временског периода (крај полугодишта, године, циклуса образовања). Формативно вредновање није само праће- ње ученичких постигнућа, већ и праћење начина рада и средство које омогућава наставнику да у току наставног процеса мења и унапређује процес рада. Током оцењивања и вредновања ученич- ких постигнућа треба водити рачуна да се начини на које се оно спроводи не разликује од уобичајених активности на часу јер се и оцењивање и вредновање сматрају саставним делом процеса на- ставе и учења, а не изолованим активностима које стварају стрес код ученика и не дају праву слику њихових постигнућа. Оцењива- њем и вредновањем треба да се обезбеди напредовање ученика у остваривању исхода, као и квалитет и ефикасност наставе. Сврха оцењивања треба да буде и јачање мотивације за напредовањем код ученика, а не истицање њихових грешака. Елементи који се вреднују су разноврсни и треба да допринесу свеопштој слици о напредовању ученика, јачању њихових комуникативних компетен- ција, развоју вештина и способности неопходних за даљи рад и образовање. То се постиже оцењивањем различитих елемената као што су језичке вештине (читање, слушање, говор и писање), усво- јеност лексичких садржаја и језичких структура, примена право- писа, ангажованост и залагање у раду на часу и ван њега, примена социолингвистичких норми. Приликом оцењивања и вредновања неопходно је да начини провере и оцењивања буду познати уче- ницима односно усаглашени са техникама, типологијом вежби и врстама активности које су примењиване на редовним часовима, као и начинима на који се вреднују постигнућа. Таква правила и организација процеса вредновања и оцењивања омогућавају пози- тивну и здраву атмосферу у наставном процесу, као и квалитетне међусобне односе и комуникацију на релацији ученик – настав- ник, као и ученик – ученик.

Назив предмета **ЛИКОВНА КУЛТУРА**

Циљ **Циљ** учења *Ликовне културе* је да се ученик развијајући стваралачко и креативно мишљење и естетичке критеријуме кроз практични рад, оспособљава за комуникацију и решавање проблема и да изграђује позитиван однос према уметничком наслеђу и културној баштини свог и других народа.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **72 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОД**И  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * опише ритам који уочава у природи, окружењу и уметничким делима; * пореди утисак који на њега/њу остављају различите врсте ритма; * гради правилан, неправилан и слободан визуелни ритам, спонтано или с одређеном намером; * користи, у сарадњи са другима, одабране садржаје као подстицај за стварање оригиналног визуелног ритма; * разматра, у групи, како је учио/ла о визуелном ритму и где та знања може применити; * направи, самостално, импровизовани прибор од одабраног матери- јала; * искаже своје мишљење о томе зашто људи стварају уметност; * опише линије које уочава у природи, окружењу и уметничким делима; * пореди утисак који на њега/њу остављају различите врсте линија; * гради линије различитих вредности комбинујући материјал, угао и притисак прибора/материјала; * користи одабране садржаје као подстицај за стварање оригиналних цртежа; * црта разноврсним прибором и материјалом изражавајући замисли, машту, утиске и памћење опаженог; * разматра, у групи, како је учио/ла о изражајним својствима линија и где се та знања примењују; * искаже своје мишљење о томе како је развој цивилизације утицао на развој уметности; * пореди облике из природе, окружења и уметничких дела према задатим условима; * гради апстрактне и/или фантастичне облике користећи одабране садржаје као подстицај за стваралачки рад; * наслика реалне облике у простору самостално мешајући боје да би добио/ла жељени тон; * обликује препознатљиве тродимензионалне облике одабраним мате- ријалом и поступком; * преобликује предмет за рециклажу дајући му нову употребну вредност; * комбинује ритам, линије и облике стварајући оригиналан орнамент за одређену намену; * објасни зашто је дизајн важан и ко дизајнира одређене производе; * разматра, у групи, како је учио/ла о облицима и где та знања приме- њује; * искаже своје мишљење о томе зашто је уметничко наслеђе важно; * пореди различите начине комуницирања од праисторије до данас; * обликује убедљиву поруку примењујући знања о ритму, линији, облику и материјалу; * изрази исту поруку писаном, вербалном, невербалном и визуелном комуникацијом; * тумачи једноставне визуелне информације; * објасни зашто је наслеђе културе важно. | **РИТАМ** | Поступци за безбедно и одговорно коришћење и одржавање прибора и радне површине.  Материјал из природе, вештачки материјал, материјал за рециклажу, рециклирани материјал, импровизовани прибор, школски прибор и материјал, професионални прибор.  Ритам у природи (смена дана и обданице, смена годишњих доба, таласи, падавине...). Ритам у простору (распоред тродимензионалних облика у природи, урбаним срединама и у ближем окружењу учени- ка). Ритам у структури (грађи) облика. Ритам у текстури природних и вештачких материјала.  Врсте ритма. Правилан и неправилан ритам. Слободан ритам. Спон- тани ритам (ритам линија, облика, мрља). Функције ритма – понавља- ње боја, линија и/или облика да би се постигла динамичност (живост) или ред. Утисак који различите врсте ритма остављају на посматрача. Субјективни утисак кретања и оптичка илузија кретања.  Ритам као принцип компоновања у делима ликовних уметности. Ритам у другим врстама уметности. Примена визуелног ритма у свакодневном животу.  Различити ритмови као подстицај за стваралачки рад – звуци из при- роде и окружења, музика, кретање у природи и окружењу, плес....  **Уметничко наслеђе** – значај праисторијског наслеђа на простору Србије и у свету. |
| **ЛИНИЈА** | Врсте линија и изражајна својства линија. Линије у природи и окру- жењу. Линија као ивица тродимензионалних облика.  Изражајна својства линија у односу на прибор, материјал, притисак и угао под којим се држи прибор/материјал. Савремена средства за цртање – дигитална табла и оловка за цртање, 3Д оловка, апликатив- ни програми за цртање...Својства линије у апликативном програму за цртање. Цртање светлом;  Уметнички цртеж, аматерски цртеж, дечји цртеж, схематски цртеж, технички цртеж, научне илустрације... Врсте уметничког цртежа – скица, студија, илустрација, стрип, карикатура, графити... Занимања у којима је неопходна вештина слободоручног цртања.  Поступци грађења цртежа додавањем и одузимањем линија. Лавира- ни цртеж. Линеарни цртеж. Цртеж у боји.  Текстура (ликовни елемент). Поступци грађења текстуре линијама. Ритам линија.  Различити садржаји као подстицај за стваралачки рад (облици из природе и окружења, звуци из природе и окружења, музика, кретање у природи и окружењу, текст, писмо...).  Читање (декодирање) цртежа, стрипа, карикатуре, графита, реклам- них порука...  **Уметничко наслеђе** – значај наслеђа првих цивилизација. |
| **ОБЛИК** | Дводимензионални и тродимензионални облици. Правилни геоме- тријски облици (геометријске фигуре и тела). Правилни облици у природи и у ликовној уметности. Неправилни облици.  Својства облика. Величина облика. Боја облика. Реална и имагинарна функција облика. Карактеристични детаљи и својства по којима је облик препознатљив. Светлост као услов за опажање облика. Изглед облика посматраног из различитих углова. Стилизовање облика.  Статични облици. Кретање облика (кретање статичних облика помо- ћу ветра и воде, карактеристично кретање бића и машина).  Распоред облика у простору и њихово дејство на посматрача. Поло- жај облика у равни – линија хоризонта, планови и величина облика у односу на растојање од посматрача. Преклапање, прожимање, додиривање облика.  Поступци грађења апстрактних и фантастичних облика (превођење реалних облика у апстрактне одузимањем карактеристичних детаља, превођење реалних облика у фантастичне додавањем неочекиваних детаља, грађење имагинарних и апстрактних облика на основу једне, две и три информације...).  Луминообјекти. ЛЕД технологија у савременој уметности. Обликова- ње простора светлом.  Обликовање (дизајн) употребних предмета. Преобликовање материја- ла и предмета за рециклажу.  Различити садржаји као подстицај за стваралачки рад (облици из природе и окружења, кретање у природи и окружењу, уметничка дела, етно наслеђе, садржаји других наставних предмета...).  Орнамент и орнаментика. Функција орнамента. Симетрија. Ритам линија, боја и облика у орнаменту.  **Уметничко наслеђе** – наслеђе етно културе. Значајни римски споме- ници на тлу Србије. |
| **ВИЗУЕЛНО СПОРАЗУМЕВАЊЕ** | Различите врсте комуникације од праисторије до данас.  Невербална комуникација – читање информација. израз лица и карак- теристичан положај тела.  Читање визуелних информација (декодирање). Визуелно изражавање. **Уметничко наслеђе** – значај наслеђа за туризам и за познавање сопственог порекла. |

**Кључни појмови садржаја:** простор, облик, линија.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Имајући у виду специфичност наставног предмета *Ликовна култура*, програм je оријентисан на процес (учења) и на исходе. Под учењем се подразумевају сва дешавања на часу која воде ка стицању функционалних знања и умења и развијању способно- сти, навика и вредносних ставова, а који омогућавају целовит ра- звој ученика и припремају их за живот у савременом свету. Осим у наставном програму, очекивана знања, умења, навике и ставови одређени су и: стандардима постигнућа за крај основног образо- вања и васпитања; међупредметним компетенцијама; циљевима образовања и васпитања и општим исходима и стандардима обра- зовања и васпитања (*Закон о основама система образовања и ва- спитања*).

Часови се одржавају у специјализованој учионици (кабине- ту намењеном настави предмета *ликовна култура, информатика и рачунарство, техника и технологија* или другог наставног предме- та, а у зависности од опреме која је потребна за реализацију часа), учионици опште намене, простору школе, установама културе, ло- калном окружењу... Место реализације часова одређује се у складу са могућностима и потребама школе и локалне заједнице, као и са планираним начином реализације часа или наставне јединице.

Садржаји програма од петог до осмог разреда нису проме- њени, већ су организовани у четири тематске целине и допуњени. Груписање садржаја у четири тематске целине (по две за свако полугодиште) неопходно је да би сви ученици, у мањој или већој мери, достигли исходе теме. Четири тематске целине омогућавају и тимско планирање интегрисане тематске наставе. Оваква орга- низација садржаја омогућава и коришћење постојећих уџбеника, без потребе за реорганизацијом или допуном њихових садржаја (кључни садржаји су обрађени у свим одобреним уџбеницима). Садржаји уџбеника не треба да буду водиља за формирање ме- сечног и индивидуалног плана рада наставника, већ неопходно средство и ослонац у раду (имајући у виду и то да су приступачан извор репродукција уметничких дела).

Исходи теме су искази о томе за шта је сваки ученик (у ма- њој или већој мери) оспособљен по завршетку учења теме. Исходе тема не треба изједначавати са исходима задатака, активности или наставне јединице, који се дефинишу прецизније (уобичајено их дефинише наставник како би могао лакше да процењује и прила- гођава сопствену праксу). Један исход задатка достиже се по завр- шетку једног задатка/активности. Један исход теме достиже се по завршетку више разноврсних активности, односно тек по завршет- ку теме. Приликом планирања активности и задатака пожељно је да сваки води ка достизању више од једног исхода теме.

У моделу курикулума који је усмерен на процес, фокус није на садржајима, па су сви садржаји програма препоручени. Про- грам је осмишљен тако да уважава и образовање, искуство, кре- ативност и интегритет наставника. Наставник, самостално или у тиму, планира наставне јединице и одређује број часова за њихову реализацију, место и начин реализације, односно бира наставне методе, технике и поступке. Приликом планирања наставних једи- ница, наставник прави избор и редослед садржаја водећи рачуна да се одабрани садржаји постепено и логично надовезују. Фокус је на процесу, односно наставним методама, техникама и поступци- ма који на најефикаснији начин воде ученике ка развоју индивиду- алних способности и достизању исхода.

У колони *Садржаји* нема предложених задатака, активно- сти, материјала, ликовних техника, наставних метода и поступака. Ова колона садржи само предложене теоријске садржаје које на- ставник може да одабере и објасни. На пример, ако је предложен садржај *материјал за рециклажу,* не ради се о препорученом ма- теријалу за рад, већ о теми за разговор (коришћење материјала за рециклажу у практичном раду прописано је исходима, а у складу са *Националном стратегијом одрживог развоја,* тако да није по- требно и у садржајима истицати материјал који ученици користе). Наставник може да одлучи да ученицима објасни значај рецикли-

рања у савременом свету или да говори о уметности рециклирања и доприносу уметника одрживом развоју или да говори о безбед- ности, хигијени и очувању здравља приликом обликовања употре- бљене амбалаже... Наставник није у обавези да поведе разговор о овој теми, могуће је да зада ученицима да преобликују материјал за рециклажу, без пратећег објашњења. Међутим, треба имати у виду да такав приступ не омогућава смислено учење и развој ком- петенција. Уколико ученици не знају због чега раде неки задатак, мало је вероватно да ће у овом узрасту сами закључити где све могу да примене стечено знање и искуство.

Наставник са положеном лиценцом зна да се теоријски садр- жаји могу обрадити кроз пар реченица (информативно), кроз дија- лог (питања која наводе ученика на размишљање), кроз мотиваци- они разговор, кроз необавезан разговор током рада на задатку, кроз игру...; уме да испланира време за објашњења тако да се не губи драгоцено време за стваралачки рад и зна да процени важност са- држаја. Наставници који немају потребно искуство пролазе кроз менторски рад са искусним колегама и могу да добију помоћ од колега и на обукама. Очекује се и да се наставник самостално уса- вршава, у установи и ван ње, да чита стручне текстове и литерату- ру и са колегама размењује искуства из праксе.

Имајући у виду да садржаји нису прописани, садржаји про- грамских тема које су се до сада обрађивале допуњени су пре- длозима који треба да послуже као почетни подстицај, подршка наставнику да самостално обогаћује програм. Предложени садр- жаји нису организовани као предлог наставних јединица, нити по утврђеној структури (редоследу), јер се водило рачуна о томе да се избегне нуђење готовог решења које би усмерило фокус на садр- жаје. Овај приступ је проверен у пракси и искуство је показало да је наставницима потребно извесно време да се навикну на већу са- мосталност у креирању програма. Из тог разлога се наставницима препоручује да приликом планирања наставних јединица по новом програму у почетку не одступају значајно од досадашње праксе и да у наредним годинама постепено уводе само оне измене које су претходно испитали у пракси.

Програм садржи и две новине. Једна се односи на употребу савремене технологије, посебно апликативних програма. У петом разреду ова новина није видљива у исходима, јер се водило рачу- на о томе да ученици претходно треба да савладају програм новог предмета *информатика и рачунарство,* али и основе ликовног је- зика у оквиру наставе предмета *ликовна култура*. Наставник може да потражи на интернету примере употребе савремене технологије у уметности и да о томе кратко информише ученике, како би уче- ници постепено развијали свест о томе да је напредак технологије утицао и на уметност (на пример, 3Д оловка, https://www.youtube. com/watch?v=AQgI2-h7uUQ , сликање помоћу Google’s Tilt Brush, интеарктивне ЛЕД скулптуре, као што је Fish Bellies у кампусу Др- жавног унивезитета Тексас и сл.). Затим, може да планира вирту- елну посету пећини Ласко (http://www.lascaux.culture.fr/?lng=en#/ fr/02\_00.xml) или неком музеју. Уколико жели, наставник може да планира и стваралачки рад (цртање, сликање) на рачунару, а у до- говору са наставником *информатике и рачунарства*. Друга новина је да програм не садржи препоручена уметничка дела и споменике културе. Приликом избора дела наставник може да се ослони на претходни програм, на уџбенике и на друге изворе.

Свака тематска целина садржи и посебан део, *Уметничко наслеђе*. Препоручени садржаји овог дела нису прецизирани, јер се водило рачуна о специфичностима наслеђа свих националних мањина. Садржаје овог дела одређује наставник, односно савети националних мањина.

Исходи тема су дефинисани уопштено како би наставник имао могућност да осмисли разноврсне задатке и активности. Од бројних могућих исхода теме одабрани су они које сваки ученик може да достигне. Уколико наставник жели да приликом плани- рања наставне јединице, активности или задатка дефинише пре- цизније исходе може да користи следећу схему: Уводни исказ (по завршетку задатка/наставне јединице ученик ће бити у стању да/ умети да) + један глагол (наслика) + објекат (пејзаж) + критеријум (на основу имагинације). Исход задатка се формулише на основу

циљева задатка. У наведеном примеру циљ би био да ученици на основу сопствене имагинације креирају оригиналан ликовни рад. Један задатак по правилу има више циљева и исхода. На пример, наставник може да очекује од ученика и да по завршетку рада вер- бално опишу свој рад, да упореде радове осталих ученика (на при- мер, да анализирају композицију према задатим критеријумима).

Коначно, треба имати у виду да је програм, укључујући и упутство, само помоћ наставнику у процесу осамостаљивања. Већа количина информација у програму не подразумева и већу оп- терећеност ученика и наставника. Напротив, наставник треба да испланира наставне јединице тако да предвиди довољно времена да ученици реализују своје идеје и уживају у раду, као и да рачуна на неочекиване прилике и могућности које се јављају у пракси.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм није организован по предметним областима, јер није пожељно, а често ни могуће, одвојено изучавати садржаје ра- зличитих предметних области (ни стандарди постигнућа за крај школовања нису организовани по предметним областима). Из тог разлога је на овом месту само дат опис предмета (без стриктне по- деле на предметне области или области учења).

# Развој ученика

Настава *ликовне културе* је индивидуализована и усмерена на целокупан развој ученика, а пре свега на развијање опажања и памћења, креативности, стваралачког мишљења, еманципације, емпатије, свести о општем и личном добру, толеранције, способ- ности сарадње и разумевања различитости, естетичких критерију- ма, моторике и индивидуалних способности. Повезаност циља и садржаја наставе *ликовне културе* огледа се у повезаности опажа- ња креативног изражавања и вредновања. Све почиње опажањем: креативно изражавање, посматрање уметничког дела и вреднова- ње. Посматрање, истраживање и стварање изрази су надахнућа, али и примене знања о ликовним елементима, њиховим односима, како би се могле задовољити одговарајуће потребе ученика и ра- звијати ликовни говор. Нужно је развијати и побуде као што су: знатижеља; мотивисаност; отвореност за стицање нових искуста- ва; осетљивост за проблеме; преузимање ризика; толеранција пре- ма нејасноћама и самопоуздање, а од спознајних функција: флек- сибилност; оригиналност; спознају и памћење.

# Креативност

Креативност се не везује само за уметност и даровите учени- ке. Сваки ученик има потенцијал који може да развије уколико му се пружи прилика. У складу са тим, све се чешће истиче потреба за учењем креативности и у настави се већ примењују неке технике за развој креативности (на пример, олуја идеја). Настава предмета *ликовна култура* има огроман потенцијал за развијање креативно- сти сваког ученика (не само ученика који су даровити за уметност). Због тога је важно да ученици постепено стичу свест о томе на који начин су долазили до идеја за рад, шта их је мотивисало, као и да та искуства могу применити и у другим ситуацијама.

Основни услов за развој креативности су мотивациони са- држаји који подстичу интересовање, одушевљење, имагинацију и позитивну емотивну реакцију, као и настава која ученику (али и наставнику) обезбеђује задовољство у раду. Уобичајени поступак је мотивациони разговор који омогућава да сваки ученик осмисли своју идеју (тему) за рад. Наставник може да испроба у пракси и следеће технике и поступке: постављање ликовног проблема (на пример, кретање облика) и нуђење више тема за рад од којих уче- ник треба да одабере ону која по његовом мишљењу одговара по- стављеном проблему (неке од тема треба да буду везане за појмове који нису у вези са кретањем, а може се десити да ученик пронађе неочекивану везу, односно оригинално решење); извлачење цеду- ља (2–3) на којима су исписани наизглед неспојиви појмови које треба повезати у смислену ликовну целину/ликовну причу; си- мулација ситуације у којој су ученици „дизајнери”, а наставник је „купац” који наручује продукт и поставља услове (на пример,

тражи комбинацију три боје или једну боју која доминира...); асо- цијације (од ученика се тражи оригиналан рад мотивисан једним појмом или сликом, звуком, појавом, поруком, текстом...).

# Опажање

Опажање се темељи на знању и осећајима ученика. Нагла- шава се ликовно-естетска перцепција, дакле ликовни и тактилни опажаји, спознаја и осећаји у којима ученици проналазе смисао у комуникацији с околином и уметничким ликовним делима. За- даци сваке наставне јединице развијају способност посматрања и уочавања карактеристика ликовних елемената. Треба увек осигу- рати пуно ликовних примера и подстицати ученике да изразе оно што су истраживали, подједнако речима као и ликовно-техничким средствима.

# Ликовне технике и материјал

Ликовне технике и материјал обрађују се кроз кратко упут- ство и савете током рада, у оној мери која је неопходна, јер се учење заснива на самосталном (и у сарадњи са другима) истра- живању изражајних могућности техника, прибора и материјала. Наставник указује ученицима и на основне карактеристике неког материјала или прибора. На пример, уколико ученик црта и боји фломастерима његов рад ће с временом бледети и нестати, а уко- лико користи перманентне маркере треба да их користи према ин- струкцијама, јер су поједини маркери токсични. Ученици могу да буду демотивисани уколико покушају да добију секундарне боје или жељени тон мешајући водене боје које садрже мању количину (неквалитетног) пигмента. Једно од решења је да заједно експери- ментишу позајмљујући једни другима материјал. Употребљена ам- балажа, уколико није припремљена (опрана, термички обрађена и сл.) садржи штетне микроорганизме.

# Теорија обликовања

Договорена теорија не постоји, већ се у литератури срећу различите поделе и тумачења. Од наставника се очекује да буде упознат са различитим тумачењима и да их критички процени и одабере. У програму је предвиђено тумачење простора и тумачење композиције (врсте композиција, ликовни елементи и принципи компоновања), међутим, свесно је избегнуто истицање једног од могућих тумачења. Теорија обликовања се може посматрати као отворени дијалог када је реч о уметничкој школи или факултету. Имајући у виду да би овакав приступ само збунио ученике основ- не школе најбоље је задржати се на једноставним, основним ин- формацијама. Појмови из теорије обликовања објашњавају се на примерима уметничких дела и на примерима из природе и урбаног окружења. Знања из теорије обликовања нису примењива само у ликовном раду и настави других предмета, већ и у свакодневном животу ученика. На пример, распоред ствари према одређеном ритму у соби ученика може да омета или да подстиче концентра- цију, одређене боје подстичу агресивност... Теорија обликовања се од петог до осмог разреда постепено учи и примењује, а пред- виђно је да ученици буду упознати са могућом применом стечених знања у свакодневном животу, наставку школовања и у различи- тим занимањима.

# Медијска писменост и комуникација

Као и до сада, садржаји који омогућавају стицање медијске писмености планирају се у корелацији са садржајима предмета *српски језик* и односе се на читање (разумевање) садржаја слике, текста и мултимедијалних садржаја. Имајући у виду да су учени- ци све раније изложени различитим садржајима на интернету, као и штетним (негативним) порукама које се провлаче кроз рекламе, игрице, музичке спотове, мимове и др. потребно је успоставити и корелацију са садржајима предмета *информатика и рачунарство*, *техника и технологија, грађанско васпитање* или *веронаука,* као и са осталим предметима који предвиђају медијско описмењавање.

Медијска писменост подразумева и способност визуелног споразумевања, односно комуницирање медијумима ликовних

уметности. Осим слободног и спонтаног изражавања, које је засту- пљено у највећем проценту, ученици се оспособљавају и да изра- жавају своје идеје, замисли, поруке, ставове, емоције... различи- тим медијумима ликовних уметности.

# Уметничко наслеђе

Садржаји уметничког наслеђа обухватају ликовна дела и спо- менике културе из прошлости и уметничка дела настала у 20. и 21. веку, епохе, стилове, правце, појаве, трендове, уметнике и умет- ничке групе, значајне споменике културе, манифестације, уста- нове културе, установе за заштиту културне баштине... Приликом обраде ових садржаја фокус није на меморисању података, већ на развијању сензибилитета за доживљавање и разумевање дела, као и на сагледавању развоја уметности кроз историју и међусобног утицаја уметности и друштва. Неизоставни садржаји су најзначај- нија дела из светске културне баштине, а посебна пажња се посве- ћује баштини на тлу Србије. Ови садржаји се планирају у корела- цији са садржајима предмета *историја* и *музичка култура*, а могу да се обраде кроз интегрисану наставу, пројектне задатке, играње улога, insitu...

1. ПРAЋEЊE И ВРEДНOВAЊE НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Оцењивање се врши према Правилнику о оцењивању.

Процењивање напредовања ученика и оствареност исхода врши се такозваном алтернативном (или аутентичном) методом, која се и до сада користила у пракси. Напредак ученика се прати да би наставник подржао развој потенцијала сваког ученика. На- ставник може и да састави чек-листе за процену и самопроцену напретка. Међутим, ако се има у виду однос фонда часова и не- опходног времена за неспутани развој ученика, као и искуство из света, пожељно је да се чек-листе не користе често. Уколико их наставник користи, препорука је да се користе на тромесечју и да садрже мањи број индикатора, кратко и јасно формулисаних (детаљнија објашњења могу се наћи у стручној литератури и на интернету). Треба имати у виду да су се до сада као најефикаснији вид подршке напредовању ученика показали савети које наставник даје у току практичног рада, као и питања која наводе ученике на промишљање и развијање идеја. Други вид ефикасне подршке је одељенска изложба (по завршетку задатка) на којој су заступље- ни сви радови ученика. Поређењем свих решења истог ликовног проблема ученици ефикасно уче на разликама и умеју да процене сопствени напредак. Коначно, ученички портфолио (мапа радова) омогућава ученику да и ван наставе самостално процењује соп- ствени напредак.

Програм подржава индивидуални развој ученика. По завр-

шетку прве теме, *Ритам*, не завршава се учење о ритму. У наред- ним темама и разредима ученици ће примењивати стечено иску- ство и знања о ритму у различитим контекстима, прошириваће и продубљивати знања и искуства на различите начине. То значи да ће многи ученици по завршетку прве теме достићи исходе теме на основном нивоу, а да ће до краја године напредовати и исте исхо- де остварити на средњем или напредном нивоу. Због тога је за за- кључну процену најважније сагледати целокупни напредак и крај- њи резултат, односно доказ о томе да је ученик напредовао.

# ДОДАТНИ САДРЖАЈИ КОЈИ ИЗРАЖАВАЈУ ПОСЕБНОСТ НАЦИОНАЛНЕ МАЊИНЕ

1. **ХРВАТСКА НАЦИОНАЛНА МАЊИНА**

ТЕМА: РИТАМ

САДРЖАЈ: Умјетничко насљеђе – значај праисторјског на- слеђа на простору Хрватске

ТЕМА: ОБЛИК

САДРЖАЈ: Умјетничко насљеђе – наслеђе етнокултуре Хрва- та у Србији. Значај античких споменика на тлу Хрватске.

ТЕМА: ВИЗУАЛНО СПОРАЗУМИЈЕВАЊЕ

САДРЖАЈ: Умјетничко насљеђе-значај наслеђа Хрвата у Ср- бији за туризам и познавање сопственог порекла.

# СЛОВАЧКА НАЦИОНАЛНА МАЊИНА

ОРИЈЕНТАЦИОНИ ИЗБОР ЛИКОВНИХ ДЕЛА И СПОМЕ- НИКА КУЛТУРЕ

ОБЛИК

Народна архитектура Словака у Србији, најстарија кућа, 18. век, Бачки Петровац

Олтар у цркви Св. Јакуба у Левочи, Ликовна уметност у Словачкој републици, мајстор Павол из Левоче (1465/1470/1480– 1537/1542)

ОРНАМЕНТ

Народна примењена уметност (ручни вез, осликан намештај) Почеци ликовне уметности Словака у Србији, народна ликов-

на уметност

Девојка из Петровца у ношњи, уље на платну, Зуска Медве- ђова (1897–1985)

Момак у ношњи, уље на платну, Зуска Медвеђова (1897–1985)

Жена у ношњи из Словачке, уље на платну, Зуска Медвеђова (1897–1985)

ВИЗУЕЛНО СПОРАЗУМЕВАЊЕ

Игра на снегу, уље на платну, 1977, Зузана Халупова (1925–2001)

# РУМУНСКА НАЦИОНАЛНА МАЊИНА

ОБЛИК

Народна архитектура Румуна у Србији, најстарија кућа, XVIII век, Ритишево, Иконостас цркве у Ритишеву, Ликовна уметност у Банату – зограф Георгије Ђаконовић (друга половина XVIII века)

ОРНАМЕНТ

Народна примењена уметност (ручни вез, осликани делови намештај – сандук за мираз)

Почеци ликовне уметности Румуна у Србији,

Шербан Поповић – *Богородица са Христом* – Иконостас цр- кве у Ватину (друга половина XVIII века)

Георгије Ђаконовић – *Христ* – Збирка икона Банатске епар- хије у Вршцу (друга половина XVIII века)

ВИЗУЕЛНО СПОРАЗУМЕВАЊЕ

Ливијус Балножан (1930-2005) *Бели медведи*, скулптура

# МАЂАРСКА НАЦИОНАЛНА МАЊИНА

* + Korniss Dezső: Tücsöklakodalom, 1948
  + M.S. mester: Vizitáció, 1510 körül
  + Csontváry kosztka Tivadar: Magányos cédrus, 1907
  + Kolozsvári testvérek: Szent György szobra, Prága, 1373
  + Tarsolylemez, Galgóci lelet
  + Komor Marcell, Jakab Dezső: A szabadkai zsinagóga, 1902
  + Moholy-Nagy László: fény-tér-modulátor, 1931
  + Szabadkai városháza foglalkozásokat ábrázoló eosin díszítései

Назив предмета **МУЗИЧКА КУЛТУРА**

Циљ **Циљ** учења *Музичке културе* је да код ученика, рaзвијајући интeрeсoвaња зa музичку умeтнoст, ства- ралачко и критичко мишљење, естетске критеријуме, формира естетску перцепцију и музички укус, као и одговоран однос према очувању музичког наслеђа и култури свoгa и других нaрoдa.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **72 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * наведе начине и средства музичког изражавања у праисторији и античком добу; * објасни како друштвени развој утиче на начине и облике музичког изражавања; * искаже своје мишљење о значају и улози музике у животу човека; * реконструише у сарадњи са другима начин комуникације кроз музи- ку у смислу ритуалног понашања и пантеизма ; * идентификује утицај ритуалног понашања у музици савременог доба (музички елементи, наступ и сл.); * класификује инструменте по начину настанка звука; * опише основне карактеристике удараљки; * препозна везу између избора врсте инструмента и догађаја, односно прилике када се музика изводи; * изражава се покретима за време слушања музике; * вербализује свој доживљај музике; * идeнтификуje ефекте којима   различити елементи музичке изражајности (мeлoдиjа, ритам, тeмпо, динaмика) утичу нa тeлo и осећања;   * анализира слушано дело у односу на извођачки састав и инструменте; * илуструје примере коришћења плесова и музике према намени у сва- кодневном животу (војна музика, обредна музика, музика за забаву...); * критички просуђује лош утицај прегласне музике на здравље; * понаша се у складу са правилима музичког бонтона; * пева и свира сaмoстaлнo и у групи; * примењује правилну технику певања (правилно дисање, држање тела, артикулација); * кроз свирање и покрет развија сопствену координацију и моторику; * користи различита средства изражајног певања и свирања у зависно- сти од врсте, намене и карактера композиције; * искаже своја осећања у току извођења музике; * примењује принцип сарадње и међусобног подстицања у заједнич- ком музицирању; * учeствуje у шкoлским прирeдбама и мaнифeстaциjaма; * користи могућности ИКТ-а за слушање музике и извођење; * користи музичке обрасце у осмишљавању музичких целина кроз пeвaњe, свирaњe и пoкрeт; * изражава своје емоције осмишљавањем мањих музичких целина; * комуницира у групи импрoвизуjући мање музичке целине глaсoм, инструмeнтом или пoкрeтом; * учествује у креирању шкoлских прирeдби, догађаја и пројеката. | **ЧОВЕК И МУЗИКА** | Човек у праисторији  Улога музике у првобитном друштву.  Човек и ритуал: улога музике у ритуалу (музичко-антрополошка истраживања).  Магијска моћ музике.  Елементи музичког тока: покрет, ритам (ритам као основа ритуала), коло/групни плес.  Покрет: порекло плеса. Слушање/доживљај ритма телом.  Најстарија фолклорна музичка традиција у Србији и светске баштине. Човек Антике  Божанска природа музике:   * митолошка свест античког човека; * музички атрибути богова; * музика и држава.   Музика у храму и музика на двору;  Примери различитих инструмената и музичких облика у античким цивилизацијама.  Улога и место музике у античким цивилизацијама: Индија, Сумер/ Вавилон, Кина, Египат, Грчка, Рим.  Појава првих нотација, пентатоника. |
| **МУЗИЧКИ ИНСТРУМЕНТИ** | Најстарији инструменти: тело, удараљке, дувачки, жичани. Удараљке – настанак, првобитни облик и развој.  Ритмичке удараљке као најједноставнија група инструмената. Мелодијске удараљке. |
| **СЛУШАЊЕ МУЗИКЕ** | Елементи музичке изражајности – тeмпo, динaмика, тoнскe бoje различитих глaсoва и инструмeната.  Слушaњe вокалних, вoкaлнo-инструмeнтaлних и крaтких инструмeн- тaлних кoмпoзициja, дoмaћих и стрaних кoмпoзитoрa.  Слушање дела најстарије фолклорне традиције српског и других народа.  Слушање народних и умeтничких дeлa инспирисaних фoлклoрoм нaрoдa и нaрoднoсти, рaзличитoг сaдржaja, oбликa и рaспoлoжeњa, кao и музичких причa. |
| **ИЗВОЂЕЊЕ МУЗИКЕ** | Пeвaње пeсама пo слуху самостално и у групи. Пeвaње пeсама из нотног текста солмизацијом.  Извођење једноставних ритмичких и мелодијских мотива (у стилу) музике старих цивилизација певањем.  Певање песама у комбинацији са покретом. |
| Свирaњe пeсaмa и лaкших инструмeнтaлних дeлa пo слуху нa инстру- мeнтимa Oрфoвoг инструмeнтaриja и/или на другим инструментима. Свирање дeчjих, нaрoдних и умeтничких композиција из нотног текста.  Извођење дeчиjих, нaрoдних и умeтничких игара.  Извођење једноставних ритмичких и мелодијских мотива (у стилу) музике старих цивилизација на инструментима или покретом. |
| **МУЗИЧКО СТВАРАЛАШТВО** | Крeирaњe прaтњe зa пeсмe ритмичким и звучним eфeктимa, кoри- стeћи притoм рaзличитe извoрe звукa.  Крeирaњe пoкрeтa уз музику кojу учeници изводе.  Осмишљaвање музичких питaњa и oдгoвoрa, ритмичкa дoпуњaлкa, мeлoдиjскa дoпуњaлкa сa пoтписaним тeкстoм, сaстaвљaњe мeлoдиje oд пoнуђeних мoтивa.  Импрoвизaциja мeлoдиje нa зaдaти тeкст;  Импрoвизaциja диjaлoгa нa инструмeнтимa Oрфoвoг инструмeнтaриja и другим инструментима.  Израда једноставних музичких инструмената.  Реконструкција музичких догађаја у стилу старих цивилизација. |

**Кључни појмови садржаја:** покрет, ритам, мелодија, темпо, динамика.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Прирoдa сaмe музикe, пa и прeдмeтa музичкa културa укaзу- je нa стaлнo прoжимaњe и сaдejствo свих oблaсти и тeмa кoje су прeдвиђeнe нaстaвним прoгрaмoм. Све области се прожимају и ниједна се не може изучавати изоловано и без садејства са другим областима.

Настава је усмерена на остваривање исхода и даје предност искуственом учењу у оквиру којег ученици развијају лични однос

према музици а постепена рационализација искуства временом постаје теоријски оквир. Искуствено учење у оквиру овог предме- та подразумева активно слушање музике, лично музичко изража- вање ученика и музичко стваралаштво у оквиру којих ученик ко- ристи теоријска знања као средства за партиципацију у музици. У том смислу основни методски приступ је *од звука ка теорији*.

Исходи по холистичком принципу обухватају различите сфе- ре феномена музике и заједно рефлектују музичко биће у нама, те као такви јесу остварљиви за сваког ученика. Најважнији покретач наставе треба да буде принцип мотивације и инклузивности у под-

стицању максималног учешћа у музичком доживљају као и разви- јању потенцијала за музичко изражавање.

Да би постигао очекиване исходе васпитно-образовног про- цеса, наставник остварује наставу и учење користећи глас и по- крет, музичке инструменте, елементе информационих технологија као и развијених модела мултимедијалне наставе. Корелација из- међу предмета може бити полазиште за бројне пројектне предлоге у којим ученици могу бити учесници као истраживачи, креатори и извођачи. Код ученика треба развијати вештине приступања и коришћења информација (интернет, књиге...), сараднички рад у групама, као и комуникацијске вештине у циљу преношења и раз- мене искустава и знања. Рад у групама и радионицама је користан у комбинацији са осталим начинима рада, поготово када постоји изазов значајнијег (нпр. емотивног) експонирања ученика, као вид премошћавања стидљивости или анксиозности.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм оријентисан на исходе наставнику даје већу слободу у креирању и осмишљавању наставе и учења. Улога наставника је да контекстуализује овај дати програм потребама конкретног оде- љења имајући у виду: састав одељења и карактеристике ученика; уџбенике и друге наставне материјале које ће користити; техничке услове, наставна средства и медије којима школа располаже; ресур- се, могућности, као и потребе локалне средине у којој се школа на- лази. Полазећи од датих исхода и садржаја наставник најпре креира свој годишњи–глобални план рада из кога ће касније развијати своје оперативне планове. Исходи дефинисани по областима олакшава- ју наставнику даљу операционализацију исхода на ниво конкретне наставне јединице. Сада наставник за сваку област има дефинисане исходе. При планирању треба, такође, имати у виду да се исходи ра- зликују, да се неки лакше и брже могу остварити, али је за већину исхода потребно више времена и више различитих активности. У фази планирања наставе и учења веома је важно имати у виду да је уџбеник наставно средство и да он не одређује садржаје предмета. Зато је потребно садржајима датим у уџбенику приступити селек- тивно и у односу на предвиђене исходе које треба достићи. Поред уџбеника, као једног од извора знања, на наставнику је да ученици- ма омогући увид и искуство коришћења и других извора сазнавања.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Настава музичке културе остварује се кроз следеће области:

* + Човек и музика,
  + Музички инструменти,
  + Слушање музике,
  + Извођење музике,
  + Музичко стваралаштво.

ЧОВЕК И МУЗИКА

Знaње o музици крoз рaзличитe eпoхe имa зa циљ рaзумeвaњe улoгe музикe у друштву, упoзнaвaњe музичких изрaжajних срeдстaвa, инструмeнaтa, жaнрoвa и oбликa. У нaчину рeaлизaциje oвих садржа- ја увeк треба кренути oд музичкoг дeлa, слушaњa или извoђeњa. Час треба да буде оријентисан на улогу и природу музике, однос човека у датом периоду према њој и њеној намени, као и промишљању да ли је музика (и ако јесте, на које начине) била уметност какву је данас познајемо или и нешто друго. Информације које се тичу контекста (на пример историјске, антрополошке, културолошке природе) треба да буду одабране и пренесене у служби разумевања света музике у да- том духу времена. Хронолошки аспект Музичке културе за пети ра- зред доприноси корелацији знања и треба имати на уму да одређени предмети покривају информисаност о немузичким аспектима праи- сторије и антике на детаљнији и специфичнији начин.

МУЗИЧКИ ИНСТРУМЕНТИ

*Музички инструменти* су незаобилазни елемент свих обла- сти Музичке културе. Како су, поред људског тела и гласа, једно од најстаријих средства изражавања човека, информације о пр- вим музичким инструментима треба да проистекну непосредно из

историјског контекста и свакодневног живота. У том смислу треба посебно обратити пажњу на везу између избора инструмената и догађаја, односно прилике када се и на који начин музика изводи- ла некада и сада.

Инструменти Орфовог инструментаријума могу бити пола- зна тачка за класификацију инструмената у зависности од начи- на стварања звука (удараљке, дувачки и жичани). Посебан фокус је на инструментима из групе удараљки, као најједноставнијим и присутним од самог почетка музичког изражавања. Информације треба да буду сведене и усмерене на настанак, првобитан облик и развој, као и основне карактеристике, изражајне могућности и примену ритмичких и мелодијских удараљки.

У настави треба максимално тежити да се до знања о инстру- ментима дође из непосредног искуства свирања, слушања и анали- зе, а не фактографским набрајањем података. У томе, као и у приме- ни знања из ове области, могу помоћи и доступне ИКТ апликације.

СЛУШAЊE МУЗИКE

Слушaњe музикe je aктиван психички прoцeс кojи подразуме- ва eмoциoнaлни дoживљaј и мисaoну aктивнoст. Ученик треба да има јасно формулисана упутства на шта да усмери пажњу прили- ком слушања како би могао да прати музички ток (попут извођач- ког састава, темпа, начина на који је мелодија извајана, специфич- них ритмичких карактеристика и сл.). Постепено, ови елементи музичког тока постају „константа” у процесу ученичке а/перцеп- ције па наставник може да проширује опажајни капацитет код ученика усмеравајући њихову пажњу пре слушања на релевантне специфичности музичког дела. У контексту праисторије и антике, посебно треба обратити пажњу на везу између природе музичког тока и намене слушаног дела – описати специфичност одређених елемената музичог дела и звучни и карактерни ефекат који је њима постигнут, потом повезати са контекстом настанка дела и намене.

Кoмпoзициje кoje сe слушajу свojим трajaњeм и сaдржajeм треба да oдгoвaрajу мoгућнoстимa пeрцeпциje учeникa. Вoкaлна, инструмeнтaлна и вoкaлнo-инструмeнтaлна дела трeбa дa буду зaступљeна рaвнoпрaвнo. Кoд слушaњa пeсaмa посебно треба обратити пажњу на везу музике и текста, а код инструменталних дела на извођачки састав и изражајне могућности инструмената. Елементи музичке писмености су у служби горе наведеног. Уче- ничка знања из различитих области треба повезати и ставити у функцију разумевања дела које су ученици слушали, пoдстичући креативност и критичко мишљење.

# Препоручене композиције за слушање Химне

Државна химна Химна Светом Сави Химна школе

# Народне песме и игре

Ј. Јовичић – Војвођанска свита С. Стевић – Бела вило (избор) Коледарска песма

Играј, играј Лазаро – Лазаричка Крстоноше крста носе – Крстоношке Орач оре равно поње – Краљичка Додолска песма

# Човек и музика

Песме примитивних племена – Worldmusic Афрички бубњеви

*Pagandrumming* [:https://www .youtube.com/](http://www.youtube.com/) watch?v=63w\_8KHrEZQ

Vanuatu Women’s Water Music [https://www.youtube.com/](http://www.youtube.com/) watch?v=vUUVEvffzSI

Ритуална игра северноамеричких Индијанаца Композиције старог века: Byzantine Hymns Good Friday

Звуци реконструисаних старогрчких инструмената– лира, аулос

Грчка музика, Епитаф деи Сеикилос(EpitaphedeiSeikilios) AtriummusicaedeMadrid

Кинеска музика, ZhengQu (Планине и воде) Кинеска мелодија заснована на пентатоници

NamMyohoRengeKyo – TheLotusSutra,https://www.youtube. com/watch?v=r364h19dXio

# Композиције инспирисане музиком старих епоха

Жан Филип Рамо, *LesIndesGalantes: LesSauvages (балет опера)*

Дворжак, *Симфонија из Новог света* 3. став

А. Хачатурјан, *Игра сабљама* из балета „*Гајана*” Бела Барток, *Алегро Барбаро*

Игор Стравински, *Посвећење пролећа*

Рихард Штраус, опера *Салома*: Dance of the seven veilshttps:// [www.youtube.com/watch?v=bL2fGdfG3X0](http://www.youtube.com/watch?v=bL2fGdfG3X0)

Оливије Месијан, композиције инспирисане звуцима птица Клод Дебиси, *Danses sacree et profane*https://www.youtube.

com/watch?v=f51LBBLzS8M

# Домаћи композитори

С. Мокрањац – *II руковет*

С. Мокрањац – *V руковет*

П. Коњовић – *Велика чочечка игра* из опере „*Коштана*” М. Тајчевић – *Балканске игре* (избор)

С. Христић – игра „*Грлица*”, „*Биљана платно белеше*” из ба- лета „*Охридска легенда*”

Љубица Марић, *Бранково коло*

Љубица Марић, *Праг сна*

Вера Миланковић, *Сењачка рапсодија* https://www.youtube. com/watch?v=bf1rvfmlNPo

Вера Миланковић *EinekleinePopmusic*, Трио Бора Дугић – *Чаробна фрула* (избор)

Бора Дугић, *Игра скакаваца*, *Месечина*

# Страни композитори

А. Вивалди – „*Годишња доба*” (*Пролеће, Лето, Јесен, Зима*) Жан Филип Рамо, *Hippolyte and Aricie: A la Chasse*

Јозеф Хајдн, *„Коњаник”,Гудачки квартет,* г-мол, оп.74, бр.

3, III став

Лудвиг ван Бетовен, *Шеста симфонија*

Л. В. Бетовен – *Менует* из II става Сонатине у Г-дуру оп. 49 В. А. Моцарт – *Мала ноћна музика*I и III став МозАртквартет *Eine kleine World music*

Јоханес Брамс, *Симфонија* бр. 3, трећи став

Рихард Вагнер, *Танхојзер*: Први чин, друга сцена „*У Венери- ном брду*”

Е. Григ – *Буђење пролећа*

Едвард Григ, *Пер Гинт*, свита бр. 1 А. Дворжак – *Хумореска*,

Б. Сметана – *Влтава*

М. Мусоргски – *Слике са изложбе* (избор) Арам Хачатуријан, „*Адађо*” из *Спартакуса* К. Орф – *4 кратка комада за ксилофон* Лирој Андерсон *Писаћа машина*

Хауард Шор, *Господар прстенова (Isengard; UrukHai)*

# Видео примери за композиције

П.И.Чајковски – *Игра малих лабудова* из балета *Лабудово је- зеро* [https://www.youtube.com/watch?v=oiMOinQU5A](http://www.youtube.com/watch?v=oiMOinQU5AY)Y

[https://www.youtube.com/watch?v=MDy\_XrWfxHY](http://www.youtube.com/watch?v=MDy_XrWfxHY)

*Pagan drumming*[:https://www.youtube.com/](http://www.youtube.com/) watch?v=63w\_8KHrEZQ

Vanuatu Women’s Water Music [https://www.youtube.com/](http://www.youtube.com/) watch?v=vUUVEvffzSI

Nam Myoho Renge Kyo – *The Lotus Sutra*,https://www.youtube. com/watch?v=r364h19dXio

Рихард Штраус, опера *Салома*: *Dance of the seven veils*https:// [www.youtube.com/watch?v=bL2fGdfG3X0](http://www.youtube.com/watch?v=bL2fGdfG3X0)

Клод Дебиси, *Danses sacree et profane*https://www.youtube. com/watch?v=f51LBBLzS8M

Вера Миланковић, *Сењачка рапсодија,* https://www.youtube. com/watch?v=bf1rvfmlNPo

ИЗВOЂEЊE МУЗИКE

Сваки аспект извођења музике има непосредан и драгоцен утицај на развој ученика. Научна истраживања указују да чита- ње с листа једноставног ритмичког записа активира највећи број когнитивних радњи, развија дугорочно памћење, осетљивост за друге учеснике у музичком догађају (тзв. тимски рад, толеранци- ја) и фине моторичке радње. Квалитетно музичко изражавање има значајан утицај на психу ученика, а самим тим и на капацитет и могућност свих видова изражавања. Уједно је важно да се кроз извођење музике, а у оквиру индивидуалних могућности ученика, подстиче и развијање личног стила изражавања.

С обзиром на то да ће певање и свирање произилазити и из историјског контекста, важно је имати на уму да начин извођења треба прилагодити у односу на дати контекст. Посебну пажњу тре- ба усмерити на спонтане покрете као одговор на музику (плес) и покрете који имају одговарајуће значење у музичком чину (обред). Кроз примену на одговарајућим примерима музичких ве-

жби и композиција, обрадити елементе музичке писмености. То су рaзликe измeђу дурa и мoлa, а-мол лествица (природна и хар- монска), пojaм прeдзнaкa – пoвисилицa и разрешилица, прoсти и слoжeни тaктoви, шeснaeстинa нoтe у групи и предтакт.

# Певање

Главни критеријум за избор песама је квалитет музичког дела. Ученике не треба потцењивати у смислу поједностављеног литерарног и музичког садржаја. Што је музичко дело квалитетни- је, то је већи потенцијал природне позваности ученика да учеству- је у музичком догађају.

Пре почетка певања потребно је спровести кратке вежбе за правилно дисање и распевавање. Посебно треба обратити пажњу на правилну дикцију. Рад на песми почиње фрагментима. У току рада треба указати на грешке, исправити их колико је то могуће, па тек на крају извести композицију у целини. Нaстaвник трeбa дa узме у обзир глaсoвнe мoгућнoсти ученика прeoдaбирa пeсaмa зa пeвaњe.

Уколико је у питању извођење песама најстарије музичке фол- клорне традиције, треба неговати нетемперовани начин певања и дозволити природним бојама гласа да дођу до изражаја. То се може подстакнути пратњом која укључује природни инструмент (нетем- перовани инструмент, као и људски глас). Такође, одређене песме ће карактерисати специфичан стил извођења (нпр. грлено певање).

# Свирaњe

Приликом инструменталног музицирања кoристити рит- мичкe и мeлoдиjскe инструмeнтe (Орфов инструментаријум, као и друге доступне инструменте). Пoштo су учeници oписмeњeни, свирaњe нa мeлoдиjским инструмeнтимa бићe oлaкшaнo jeр сe мoгу кoристити нoтни примeри пojeдиних пeсaмa кoje су најпре сoлмизaциoнo oбрaђeнe. Примeњуjући принцип aктивнoг учeшћa учeникa нa чaсу, свирaњeм се, поред осталог, рaзвиjaју мoтoричке вeштине, координација и опажајне способности.

# Препоручене композиције за певање и свирање Химне

Државна химна *Химна Светом Сави* Химна школе

# Народне песме и игре

*Густа ми магла паднала* (по слуху)

*Ајде, Јано* (по слуху) *Банатско коло Повела је Јела*

*Девојачко коло Ти једина*

*У ливади под јасеном Пред Сенкином кућом Ми смо деца весела Коларићу, панићу Овим шором, јагодо*

*Девојчица платно бели овако Шетња*

# Дечје песме

Бајоне, *Срећна Нова свој деци света*

К. Орф, *Динг, донг*

Д. Деспић, *Шума на киши*

М. Милојевић, *На ливади*

Песма из Русије, *Нека увек буде сунце* Песма из Финске, *Пролеће у шуми* Песма из Белгије, *Нек свуд љубав сја* Песма из Италије, *Сад зиме више нема* Р. Роџерс, *Солмизација*

К. Бабић, *Веверица* Стеван Шром, *Јагње моје* М. М. Протић, *Циц*

# Свирање на Орфовим инструментима

*Вишњичица род родила Дивна, Дивна*

*Дед` поиграј, медо*

Миодраг Илић Бели, *Све је пошло наопачке*

MУЗИЧКO СТВAРAЛAШТВO

Дeчиje музичкo ствaрaлaштвo прeдстaвљa виши стeпeн aк- тивирaњa музичких спoсoбнoсти кoje сe стичу у свим музичким aктивнoстимa, a рeзултaт су крeaтивнoг oднoсa прeмa музици. Oнo пoдстичe музичку фaнтaзиjу, oбликуje ствaрaлaчкo мишљeњe, прoдубљуje интeрeсoвaњa и дoпринoси трajниjeм усвajaњу и пaм- ћeњу музичких рeпрoдуктивних и ствaрaлaчких aктивнoсти и знaњa.

Ствaрaлaштвo мoжe бити зaступљeнo крoз:

* + музичкa питaњa и oдгoвoрe,
  + кoмпoнoвaњe мeлoдиje нa зaдaти тeкст,
  + сaстaвљaњe ритмичке вежбе или мeлoдиje oд пoнуђeних мoтивa,
  + импрoвизaциja игрe/покрета нa oдрeђeну музику,
  + илустрацију доживљаја музике,
  + израду музичких инструмената (функционалних или не- функционалних),
  + музичко-истраживачки рад,
  + осмишљавање музичких догађаја, програма и пројеката,
  + осмишљавање музичких квизова,
  + осмишљавање музичких дидактичких игара, игара са пева- њем, игара уз инструменталну пратњу или музичких драматизација,
  + креативну употребу мултимедија: ИКТ, аудио снимци, сли- ковни материјал, мобилни телефони...

Уколико има могућности, могу се осмислити и реализовати тематски пројекти на нивоу одељења или разреда (племенска му- зика, музика на двору, у храму, пригодна музика...).

1. ПРAЋEЊE И ВРEДНOВAЊE НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Настава музичке културе подразумева учешће свих ученика, а не само оних који имају музичке предиспозиције. Како је предмет *музичка култура* синтеза вештина и знања, полазна тачка у проце- су оцењивања треба да буду индивидуалне музичке способности и ниво претходног знања сваког ученика. Битни фактори за пра- ћење музичког развоја и оцењивање сваког ученика су ниво њего- вих постигнућа у односу на дефинисане исходе као и рaд, степен ангажованости, кооперативност, интeрeсoвaњe, стaв, умeшнoст и крeaтивнoст. Тако се у настави *музичке културе* за исте васпитно-

-образовне задатке могу добити различите оцене, као и за разли- чите резултате исте оцене, због тога што се конкретни резултати упоређују са индивидуалним ученичким могућностима.

Начин провере и оцена треба да подстичу ученика да напре- дује и активно учествује у свим видовима музичких активности. Главни критеријум за процес праћења и процењивања је *начин ученичке партиципације у музичком догађају*, односно да ли је у стању да прати музичко дело при слушању и како односно, да ли и како изводи и ствара музику користећи постојеће знање.

У зависности од области и теме, постигнућа ученика се могу оценити усменом провером, краћим писаним проверама (до 15 ми- нута) и проценом практичног рада и уметничког и стваралачког ангажовања. Поред ових традиционалних начина оцењивања, тре- ба користити и друге начине оцењивања као што су:

1. допринос ученика за време групног рада,
2. израда креативних задатака на одређену тему,
3. рад на пројекту (ученик даје решење за неки проблем и од- говара на конкретне потребе),
4. специфичне вештине.

У процесу вредновања резултата учења наставник треба да буде фокусиран на ученичку мотивацију и ставове у односу на из- вођење и стваралаштво, способност концентрације, квалитета пер- цепције и начин размишљања приликом слушања, као и примену тероетског знања у музицирању.

Наставник треба да мотивише ученика на даљи развој, тако да ученик осети да је кроз процес вредновања виђен и подржан, као и да има оријентацију где се налази у процесу развоја у оквиру музи- ке и музичког изражавања. Важно је укључити самог ученика у овај процес у смислу дијалога и узајамног разумевања у вези са тим шта ученик осећа као препреке (вољне и невољне) у свом развоју, као и на које начине се, *из ученикове перспективе*, оне могу пребродити.

Када је у питању вредновање области Музичкo ствaрaлaштвo, оно трeбa врeднoвaти у смислу ствaрaлaчкoг aнгaжoвaњa учeникa, a нe прeмa квaлитeту нaстaлoг дeлa, jeр су и нajскрoмниje музичкe импрoви- зaциje, креативно размишљање и стварање, пeдaгoшки oпрaвдaнe.

Узимајући у обзир циљ предмета неопходно је имати на уму да се оквир вредновања процеса и резултата учења одвија најви- ше у учениковом живом контакту са музиком, тј. извођењу и ства- ралаштву, а такође и слушању музике. Теоретско знање треба да има своју примену и функцију у ученичком изражавању кроз му- зику и у контакту са музиком. Како процес учења у оквиру сваког часа треба да обухвати све области, посматрање ученика у живом контакту са музиком је истовремено показатељ квалитета процеса учења, као и идеална сцена за вредновање остварености исхода. Сумативно вредновање треба да буде осмишљено кроз задатке и активности које захтевају креативну примену знања. Диктате не треба практиковати, ни задавати.

Рад сваког наставника састоји се од планирања, остварива- ња и праћења и вредновања. Важно је да наставник континуира- но прати и вреднује, осим постигнућа ученика, и процес наставе и учења, као и себе и сопствени рад. Све што се покаже добрим и корисним наставник ће користити и даље у својој наставној прак- си, а све што се покаже као недовољно ефикасним и ефективним требало би унапредити.

# ДОДАТНИ САДРЖАЈИ КОЈИ ИЗРАЖАВАЈУ ПОСЕБНОСТ НАЦИОНАЛНЕ МАЊИНЕ

1. **ХРВАТСКА НАЦИОНАЛНА МАЊИНА**

Препоручене складбе за слушање у 5. разреду:

Химне

* + Лијепа наша домовино – државна химна Републике Хрватске

Народне пјесме и игре

* + Звони звонце, чобан тира овце – буњевачка писма
  + Гајдаш – Аугустин Жигманов
  + Моја мати ћилим тка – Краљице Бодрога
  + Јабука је моја – клапа Јелса
  + Цроатиа – Чилипи Фолклоре Данце анд Мусиц
  + Међимурска писана недеља – Ансамбл Ладо
  + Деца, моја деца –Елизабета Топлек и Ладо
  + Плесови из Славоније – ФА СКУД-а „Иван Горан Ковачић”

Домаћи композитори

* + Сламарско коло – Пере Тумбас – Хајо
  + Чуј Буњевче вес’о глас – П. Тумбас-Хајо
  + Едит валцер – П. Тумбас-Хајо
  + Концерт у а-молу за брач и тамбурашки оркестар, оп. 259 И. ставак – Др. Јосип Андрић
  + Амелиа – Иван Зајц

Препоручене складбе за пјевање и свирање у 5. разреду: Химне

* + Лијепа наша домовино – државна химна Републике Хрватске

Народне пјесме и игре

* + Сједи Ћиро на врх сламе
  + Копа цура виноград
  + Тихо ноћи моје злато спава
  + Пред Сенкином кућом
  + Болујем ја, болујеш ти
  + Звони звонце, чобан тира овце
  + Плови, плови – Далмација (по слуху)
  + По Пригорју рожице цветеју – Пригорје (по слуху)

Дечје песме

* + Ал’ бих знао газда бити – В. Темуновић-С. Башић-Шкараба
  + Мој је тата освануће – Б. Тимотијевић

Свирање на орфовим инструментима

* + Солмизација – Р. Роџерс
  + Сједи Ћиро на врх сламе – Славонија
  + Полустепен
  + Руке перем, брашно сејем – С. Коруновић-Љ. Шкарица

# СЛОВАЧКА НАЦИОНАЛНА МАЊИНА

СЛУШАЊЕ МУЗИКЕ

Препоручене композиције за слушање (допуна)

Народне песме и игре

Словачке народне песме у извођењу на фрули, фујари, гајда- ма, тамбури и у извођењу народног оркестра по слободном избору

Словачки композитори

В. Ф. Бистри: Trávička zelená (Зелена трава)

E. Сухоњ: Ešte sa nevydám (Још се нећу удавати)

М. С. Трнавски: Keby som bol vtáčkom (Када бих био птица)

ПРEПOРУЧEНE КOМПOЗИЦИЈE ЗА ПEВАЊE ИЛИ СВИРАЊЕ У ПЕТОМ РАЗРЕДУ

ИЗВОЂЕЊЕ МУЗИКЕ

Прeпoручeнe кoмпoзицијe за пeвањe и свирање (допуна)

Народне песме и игре

Spievajže si, spievaj (Певај, певај) – словачка народна песма Na trenčianskom moste (На тренчинском мосту) – словачка на-

родна песма

Hlboký jarček (Дубок јарак) – словачка народна песма Dolina, dolina (Долина, долина) – словачка народна песма Preberaj, preberaj (Свирај,свираj) – словачка народна песма Дечје песме

Марина Кања: Škola volá (Школа зове)

Mариена Станковић-Кривак: Tíchne leto (Лето је утихнуло) Свирање на Орфовим инструментима

Limbora, limbora – словачка народна песма

И друге народне и дечје песме које одговарају захтевима ме- тодских јединица прописаних за пети разред основне школе.

Препоручене композиције за рад хорова Канони:

* Pokapala na salaši slanina (Нестала је на салашу сланина) – словачка народна песма

Песме домаћих аутора:

* Мартин Кмећ, Išla sova na tanec (Ишла је сова на плес) Словачки композитори:
* Мирослава Урбанекова, Skôr, ako posledný strom padne (Пре него што задње дрво падне).

# РУМУНСКА НАЦИОНАЛНА МАЊИНА

Теме за обраду

* + Структура румунских народних песама;
  + Хорска музика као вид музичког изражавања румуна у Вој- водини;
  + Подела румунског фолклора на категорије:
  + Успаванке;
  + Дечији фолклор;
  + Песма (дојна, балада, песма здравица, свечарска песма, ро- манса итд.);
  + Песма за игру;
  + Игре (хора, арделеана, пошовоајка, карлигул, де дој, инвар- тита итд.)
  + Румунски традиционални инструменти (панова фрула, фру- ла, цимбал, гајде, кобза, виолина са левком, дромбуље, окарина, ка- вал, тарагот итд.) и специфични инструментални ансамбли (тараф);
  + Обичаји, песме и игре из периода око Божића (на румун- ском језику користи се израз *Зимски обичаји*);
  + Обичаји, песме и игре из периода пре и за време Ускрса (на румунском језику користи се израз *Пролећни обичаји*).

Композитори и знаменити извођачи

* George Enescu (Ђорђе Енеску)
* Dumitru G. Kiriac (Думитру Г. Кириак)
* Timotei Popovici (Тимотеј Поповић)
* Ioan D. Chirescu (Јоан Д. Киреску)
* Maria Tănase (Марија Танасе)
* Ioana Radu (Јоана Раду)
* Marija Lătăreţu (Марија Латарецу)
* Barbu Lăutaru (Барбу Лаутарул)
* Vichentie Petrovici Bocăluţ (Викентије Петровић Бокалуц)
* Trăian Dehelean Glumă (Трајан Дехелеан Глума)
* Lucian Petrovici (Лучијан Петровић)

Препоручене песме за певање или свирање

* *Măi stejar (О, храсту),* народна песма;
* *Iepuraş, coconaş (Зечићу маленићу),* песма из дечијег фол- клора;
* *Toată lumea vrea să mor (Цео свет жели да умрем),* румун- ска народна песма из Војводине.
* *Pe deal pe la Cornăţel (На брегу изнад Корнацела)*, народна песма;
* *Cobzar bătrân (Стари кобзар, лутњар)* народна песма;

– Pietro Mezetti, *Bardul din Mirceşti* (Пјетро Мезети, *Бард из Мирчештија*);

* *Frate Iacob (Брате Јакоб),* канон;
* *Foaie verde de sulfină,* народна песма;
* *Ploaia (Киша),* канон;
* *Doruleţ, doruleţule* după I.D. Chirescu (*Чежњо, чежњице,* по И.Д.Киреску), хорска песма;
* *Foicică de ciuper (Листић од бибера)*, хорска песма;
* I.D. Chirescu, *Mama*, (И.Д. Киреску *Мама*), хорска песма;
* A. Pavelescu, *Mama mea*, de (А. Павелеску *Моја мама*), хор- ска песма;

*– Măi ciobane, măi (Хеј, чобанине, хеј)*, народна песма;

– G.Enescu, *Foaie verde ghiocel*, (Ђ. Енеску, *Зелени лист ви- сибабе*);

*– Barbu Lăutarul (Барбу виолиниста)*, народна песма

* T. Popovici, *La oglindă*, (Т. Поповић *Пред огледалом,*) хорска песма;
* D.G. Kiriac, *A ruginit frunza din vii*, (Д.Г. Киријак, *Пожуте- ло је лишће у винограду*);
* D.D. Stancu, *Mai am un singur dor,* (Д.Д. Станку, *Имам још само једну жељу*);
* R. Stein, *Sanie cu zurgălăi*, (Р. Стејн, *Саонице са прапорцима*);
* *Şade raţa pe gunoi (Стоји патка на ђубрету)*, бројалица из Војводине;
* *Hai, maica-l culcă (Мајка га успављује)*, успаванка из Вој- водине;
* *Trandafir crescut la poartă (Ружа израсла поред капије)*, на- родна песма из Војводине;
* *Hai, Leliţo-n deal la vie (Хајде, Лело, у виноград на брду)*, народна песма из Војводине;
* *Măi, Jonele d-al tău drag (Хеј, Јонеле због твоје љубави)* на- родна песма из Војводине;
* *Mărie, poale ciurate (Марија, са извезеном кецељом)* народ- на песма из Војводине;
* *Mărie şi Mărioară (Марија и Мариоара)*, народна песма;
* *Şapte săptămâni în post (Седам недеља поста)*, шаљива на- родна песма ;
* *Mândră, toată lumea ne vorbeşte (Драга, цео свет нас огова- ра)*, народна песма из Војводине;
* *Turturea din valea seacă (Грлица из суве долине),* народна пе- сма из Војводине;
* *Bună seara dragii mei (Добро вече, драги моји)*, народна пе- сма из Војводине;
* *Ciobănaş cu trei sute de oi (Чобанин са триста оваца)*, на- родна песма.
* *Drag mi-e jocul românesc (Драга ми је румунска игра)*, дечи- ја народна игра.
* *O, ce veste minunată (О каква дивна вест)*, традиционална коледа;
* *Trei păstori (Три пастира)*, традиционална звездарска песма;
* *Sculaţi, sculaţi, boieri mari (Устајте, устајте велики дома- ћини)*, звездарска песма из Војводине;
* *Bună dimineaţa la Moş Ajun (Добро јутро на Бадњи дан)*, звездарска песма;
* *Steaua sus răsare (Звезда горе осветљава)*, звездарска песма;
* *Trei crai de la răsărit (Три краља са истока)*, звездарска пе- сма из Војводине;
* *Sorkova (Соркова)*, музички облик соркова;
* *Pluguşorul (Плугушорул)*, музички облик плугушорул;
* *La Piţărăi (Ићи у пицарај)*, музички облик пицарај, записан у Војводини;
* *Ş’iuralieşa (Шјураљеша)*, музички обичај из Војводине;
* *Când Hristos cina la masă, (Када је Христос вечерао за сто- лом)*, ускршња коледа из Војводине;
* *Troparul Floriilor (Тропар за Цвети)*;
* *Plângerea, starea I-a (Статија прва)*;
* *Plângerea starea a II-a (Статија друга)*;
* *Plângerea starea a III-a (Статија трећа)*;
* *Sfinte Dumnezeule (Свјати Боже);*
* *Hristos a înviat (Христос Воскресе).*

Препоручене композиције за слушање музике:

* Anton Pann, *Deşteaptă-te, române (*Антон Пан*, Продуди се, румуне*);
* Pietro Mezetti, *Bardul din Mirceşti* (Пјетро Мезети*, Бард из Мирчештија);*
* Bela Bartok*, Dansuri româneşti (*Бела Барток*, Румунске игре);*
* Anton Achitei, *Am un leu şi vreu sa-l beu* (Антон Акитеј,

*Имам један леј и желим да га потрошим*);

* George Enescu, *Rapsodia română nr. 1*, (Ђорђе Енеску, *Ру- мунска рапсодија бр.1*);
* Melodie populară *Ciocârlia* (Народна мелодија *Шева*);
* *Pe deal pe la Cornăţel*, în interpretarea Mariei Tănase, (*На брегу код Корнацела*, у извођењу Марије Танасе);
* *Cobzar bătrân* (Народна песма *Стари виолиниста,кобзар*)
* *Periniţa (Периница,* народна игра);
* *Toată lumea vrea să mor (Цео свет жели да умрем,* румунска народна песма из Војводине);
* *Iepuraş, coconaş (Зечићу маленићу,* песма из дечијег фол- клора);
* I.D. Chirescu*, Doruleţule (*И.Д, Киреску*, Чежњице,* хорска песма);
* I.D. Chirescu, *Mama*, (И.Д. Киреску *Мама*, хорска песма);
* Tudor Jarda, *Foicică de ciuper, (*Тудор Жарда, *Биберов лист,*

хорска песма);

* A. Pavelescu, *Mama mea*, (А. Павелеску *Моја мама*, хорска песма);

– *Ciuleandra,* cântec popular în interpretarea Marie Tănase*, (Ћи- улеандра,* народна песма у извођењу Марије Танасе);

**–** Timotei Popovici*, La oglindă, (*Тимотеј Поповић*, пред огле- далом,* хорска песма*);*

* *O, ce veste minunată (О каква дивна вест*, традиционална коледа);
* *Trei păstori (Три пастира*, традиционална звездарска песма);
* *Sculaţi, sculaţi, boieri mari (Устајте, устајте велики дома- ћини*, коледа);
* *Bună dimineaţa la Moş Ajun (Добро јутро на Бадњи дан*, ко- леда);
* *Steaua sus răsare (Звезда горе осветљава*, звездарска песма);
* *Trei crai de la răsărit (Три краља са истока*, звездарска песма);
* *Sorkova (Соркова*, музички облик соркова);
* *Cine iubeşte şi lasă,* cântec popular în interpretarea Marie Tănase,

*(Ко воли и оставља,* народна песма у извођењу Марије Танасе);

* *Bună seara dragii mei*, (*Добро вече, драги моји*, народна пе- сма из Војводине);
* *La birtuţu din pădure*, (*У механи у шумици,* дојна)*;*
* *Sara bună bade Ioane*, (*Лаку ноћ, драги Јоане,* дојна);
* *Mioriţa*, baladă în interpretarea lu Tudor Gheorghe, (*Овчица*, балада у извођењу Тудор Георгеа);
* *Mă dusei să trec la Olt*, (*Кренуо сам да пређем Олт,(*реку), народна песма);
* *Mărie şi Mărioară*, cântec popular în interpretarea Mariei Tănase, (*Марија и Мариора*, народна песма у извођењу Марије Танасе);
* *Căsuţa noastră*, (*Наша кућица,* свечарска песма);
* *Sănătate, sănătate*, (*Здравље, здравље,* свечарска песма);
* *Sus paharul*, (*Горе чашу,* песма здравица);

**–** Richard Stein, *Sanie cu zurgălăi*, în interpretarea Mariei Lătăreţu, (Рихард Штајн, *Санке са прапорцима,* у извођењу Марије Танасе);

* *Radu mamii, Radule*, (*Раду мамин, Радуле,* народна песма);
* *Iedera*, (*Једера*, народна песма);
* *Mărie, poale ciurate, (Марија са извезеном кецељом,* народна песма из Војводине*);*
* *Bade, de dragostea noastră*, (*Драги, због наше љубави*, на- родна песма);
* *Dragu mi mie la joc*, (*Драго ми је да играм*, народна песма);
* *Sorocul*, (*Сорокул*, народна игра);
* *Hora*, (*Хора*, народна игра);
* *Ardeleana*, (*Арделеана*, народна игра);
* *De doi*, (*Де дој*, народна игра);
* *Învârtita*, (*Инвартита*, народна игра);
* *Cârligul*, (*Карлигул*, народна игра);
* *Poşovoaica*, (*Пошовоајка*, народна игра);
* *Brâu din Banat*, (*Брау из Баната*, народна игра);
* *Sârba lui Pompieru*, Gheorghe Zamfir – nai, (*Помпијерова сарба*, Георге Замфир –панова фрула);
* *Suită din Oltenia*, Gheorghe Zamfir – nai, (*Свита из Олтеније*

Георге Замфир –панова фрула);

* *Bucium moldovean*, (*Бућум из Молдавије*, народна песма на алпском рогу);
* *Brâu şi de doi* la cobză, Constantin Gaciu – cobză, (*Брау и де дој* на кобзи, Константин Гаћу – кобза);
* *Hora lui Toni Iordache*, la ţambal, (*Хора Тони Јордакеа*, на цимбалу);
* *Geamparalele*, Ion Lăceanu – cimpoi, (*Ђампаралеле*, народна игра, Јон Лаућеану – гајде);
* *Joc din cimpoi*, (*Игра на гајдама*, народна игра);
* *Foaie verde şi-o crăiţă*, variaţiuni, Toni Iordache – ţambal, (*Ва- ријације народне песме,* Тони Јордаке – цимбал);
* *Sârba*, la caval, (*Сарба*, народна игра на кавалу);
* *Învârtita ca la Sibiu*, la drombă, (*Инвартита из Сибиуа*, на дромбуљама);
* *Ardeleana din Banat* în interpretarea orchestrei RTV Voivodina, (*Ардељана из Баната,* у извођењу оркестра РТВ Војводина);
* *Ardeleana-n patru părţi (Арделеана из четири дела*, традици- онална румунска игра из Војводинe);
* *Banul mărăcine*, dans popular în interpretarea orchestrei RTV Voivodina, (*Трнов бан*, народна игра у извођењу оркестра РТВ Вој- водина);
* *Ca din bucium*, în interpretarea Orchestrei de muzică populară a Radio – dirijor Paraschiv Oprea (*Као на бућуму*, *(алпском рогу)*, у из- вођењу Оркестра румунског радија – диригент Параскив Опреа);
* *Ca din caval şi Hora bătrânească*, în interpretarea Orchestrei de muzică, populară a Radio – Paraschiv Oprea, (Као на кавалу и ста- ра хора, у извођењу оркестра румунског радија – диригент Пара- скив Опреа);
* *Bade pălărie nouă*, (*Нов шешир, драги,* народна песма);
* *Ciobănaş cu trei sute de oi*, în interpretarea Ioanei Radu, (*Па- стир са триста оваца*, народна песма у извођењу Јоане Раду);
* *Căluşarii*, (*Калушари*, традиционална игра);
* *Căluşul (Калушул)*, народна игра из Војводине;
* *Jocul cu capra*, (*Традиционална козија игра*);
* *Toaca* în mănăstirea Putna şi mănăstirea Izvorul Mureşului, (*Клепала* у румунским манастирима Путна и Извор Муреша);
* *Troparul Floriilor (Тропар за Цвети)*;
* *Plângerea, starea I-a (Статија прва)*;
* *Plângerea starea a II-a (Статија друга)*;
* *Plângerea starea a III-a (Статија трећа)*;
* *Sfinte Dumnezeule (Свјати Боже);*
* *Hristos a înviat (Христос Воскресе);*

**–** G. Şorban, *Pe lângă plopii fără soţ* (Г. Шорбан *Поред уса- мљених топола,* романса);

– *Barbu Lăutarul*, în interpretarea Orchestrei lui Gheorghe Zamfir, (*Барбу виолиниста*, народна песма у извођењу оркестра Георге Замфира);

**–** I. Ivanovici, *Valurile Dunări*, (И. Ивановић, *Дунавски вало- ви*,), валцер.

# МАЂАРСКА НАЦИОНАЛНА МАЊИНА

ПРEПOРУЧEНE КOМПOЗИЦИЈE ЗА ПEВАЊE У ПЕТОМ

РАЗРЕДУ (допуна)

Народне песме и игре 1.Zálogosdi – népdal

1. Erdő, erdő, de magas a teteje
2. Rengesd, uram – táncdallam
3. Megyen már a hajnalcsillag lefelé – népdal 5.Érik a szőlő – népdal

6.Béreslegény – népdal 7.Felülről fúj az őszi szél 8.Nem vagyok én

9.Aki dudás akar lenni – dudanóta 10.Sőnyi: Sárga csikó

11.Nincs Szentesen olyan asszony 12.Sej, a szakcsi utca

13.A szennai lipisen-laposon 14.Megkötöm lovamat 15.Csillagok, csillagok 16.Kimegyek a doberdói hartérre

17.A karádi falu végen

18.A ratóti legények

19.A jó lovas katonának

20.Hopp ide, tisztán 21.Császárné pávája 22.Luca, Luca, Kitty-kotty 23.Ó, jöjj, ó, jöjj

24.A kis Jézus aranyalma 25.Az ünnep előtt zeng a dal 26.A, a, a, a farsangi napokban 27.Kit kéne elvenni?

1. Régi táncdal
2. Jajj, de sokat arattam a nyáron 30.Apámért s anyámért 31.Szárnya, szárnya
3. Jól van dolga
4. Erkel – Kölcsey: Himnusz 34.Krisztus feltámada

35.Ez ki háza, ki háza? 36.Este jő, szürkül bé 37.Kodály: Leveleken

38.A pünkösdnek jeles napján 39.Szánt a babám

1. Már minálunk babám
2. resteknek nótája 42.Vettem majorannát

ПРЕПОРУЧЕНЕ КОМПОЗИЦИЈЕ ЗА СЛУШАЊЕ У ПЕТОМ

РАЗРЕДУ (допуна)

1.Bartók: Cipósütés – gyermekkar 2.Bartók: Este a székelyeknél

3.Bartók: Gyermekeknek – Csillagok, csillagok /zongorán/ 4.Kodály: Háry János

5.Bárdos: Régi táncdal /vegyeskar/ 6.Liszt: Magyar rapszódia 7.Bakfark Bálint: Lantfantázia

1. Arany János – Amádé Zoltán: Toborzó
2. Magyar Köztársaság himnusza vegyeskar előadásában

ТЕМЕ ЗА ОБРАДУ

1.Коdály és Bartók jelentősége a magyar népzenében – Значај Кодаљ-а и Барток-а у мађарској народној музици

2.A magyar népzene: népdalok stilusa, népi hangszerek, előadásmód, népi táncok – Мађарска народна музика: музичка структура мађарских народних песама, народни иснтрументи, на- родне игре

1. Népi húros-, népi fúvós hangszerek – кордофони и аерофони народни инструменти
2. Vajdasági népi hangszerek – народни инструменти у Војво-

дини

1. Kórusfajták, hangfajok – Хорови – врсте
2. Kodály: Kállai kettős /vegyeskar és a népi zenekar fogalma/ – Појам мешовитог хора и нароног оркестра

7.A verbunkos – Народна игра – вербунк

1. Régi magyar táncok /ungaresca, hajdútánc/ – Стари мађарски плесови
2. Bartók Béla: Este a székelyeknél – Бела Барток: Вече код се-

кeља

1. Kodály: Háry János – daljáték
2. Jeles napok, ünnepi szokások /Luca napja, Advent, Karácsony, A regölés, Újév, farsang, Húsvét, Pünkösd/ - Обичаји, песме и игре из периода око Божића и Ускрса
3. Liszt Ferenc élete és munkássága – Животно дело Лист-а

13.A lant és a lantosok: Tinódi Lantos Sebestyén és Bakfark Bálint – Лаута и познати лаутисти на тлу Мађарске

1. Király Ernő vajdasági zeneszerző és népdalgyűjtő – Ерне Ки- раљ композитор и истраживач мађарске народне музике у Бојво- дини
2. Erkel Ferenc és Kölcsey Ferenc élete és munkássága – Жи- вотно дело Еркел-а и Келчеи-а

Назив предмета **ИСТОРИЈА**

Циљ **Циљ** учења *Историје* је да ученик, изучавајући историјске догађаје, појаве, процесе и личности, стекне основна историјска знања и компетенције неопходне за разумевање савременог света, развије вештине критичког мишљења и одговоран однос према себи, сопственом и националном идентитету, културно-историјском наслеђу, друштву и држави у којој живи.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **36 часова**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * разликује основне временске одреднице (годину, деценију, век, миленијум, еру); * лоцира одређену временску одредницу на временској ленти; * разликује начине рачунања времена у прошлости и садашњости; * именује периоде прошлости и историјске периоде и наведе граничне догађаје; * разврста историјске изворе према њиховој основној подели; * повеже врсте историјских извора са установама у којима се чувају (архив, музеј, библиотека); * наведе главне проналаске и опише њихов утицај на начин живота људи у праисторији; * разликује основне одлике каменог и металног доба; * лоцира на историјској карти најважније цивилизације и државе Старог истока; * користећи историјску карту, доведе у везу особине рељефа и климе са настанком цивилизација Старог истока; * одреди место припадника друштвене групе на графичком приказу хијерархије заједнице; * пореди начин живота припадника различитих друштвених слојева на Старом истоку; * наведе најважније одлике државног уређења цивилизација Старог истока; * идентификује основна обележја и значај религије у цивилизацијама Старог истока; * разликује врсте писама цивилизација Старог истока; * илуструје примерима важност утицаја привредних, научних и кул- турних достигнућа народа Старог истока на савремени свет; * користећи дату информацију или ленту времена, смести историјску појаву, догађај и личност у одговарајући миленијум или век; * изложи, у усменом или писаном облику, историјске догађаје исправ- ним хронолошким редоследом; * прикупи и прикаже податке из различитих извора информација везаних за одређену историјску тему; * визуелне и текстуалне информације повеже са одговарајућим исто- ријским периодом или цивилизацијом; * опише особености природних услова и географског положаја антич- ке Грчке; * лоцира на историјској карти најважније цивилизације и државе античке Грчке; * приказује друштвену структуру и државно уређење грчких полиса на примеру Спарте и Атине; * пореди начин живота припадника различитих друштвених слојева у античкој Грчкој, * идентификује узроке и последице грчко-персијских ратова и Пело- понеског рата; * истражи основна обележја и значај религије старих Грка; * разликује легенде и митове од историјских чињеница; * наведе значај и последице освајања Александра Великог; * илуструје примерима важност утицаја привредних, научних и култур- них достигнућа античке Грчке и хеленистичког доба на савремени свет; * користећи дату информацију или ленту времена, смести историјску појаву, догађај и личност из историје античке Грчке и хеленизма у одговарајући миленијум, век или деценију; * израчуна временску удаљеност између појединих догађаја; * користи основне историјске појмове; * лоцира на историјској карти простор настанка и ширења Римске државе; * наведе основне разлике између античке римске републике и царства; * разликује узроке од последица најзначајнијих догађаја у историји античког Рима; * истражи основна обележја и значај религије античког Рима; * илуструје примерима важност утицаја привредних, научних и кул- турних достигнућа античког Рима на савремени свет; * пореди начин живота припадника различитих друштвених слојева у античком Риму; * наведе најзначајније последице настанка и ширења хришћанства; * лоцира на карти најважније римске локалитете на територији Србије; | **ОСНОВИ ПРОУЧАВАЊА ПРОШЛОСТИ** | Основни садржаји  Појам прошлости и историја као наука о прошлости људског дру- штва.  Хронологија – рачунање времена.  Подела прошлости и периодизација историје.  Историјски извори – дефиниција, основна подела и установе у којима се чувају.  Проширени садржаји  Сродне науке и помоћне историјске науке. Историја око нас.  Историјско наслеђе – тековине. |
| **ПРАИСТОРИЈА** | Основни садржаји  Основне одлике праисторије (начин живота људи, проналасци). Подела праисторије (камено, метално доба).  Проширени садржаји  Најважнији праисторијски локалитети у Европи и Србији (Ласко, Алтамира, Лепенски Вир, Винча...). |
| **СТАРИ ИСТОК** | Основни садржаји  Појам Старог истока – географске одлике, најзначајније цивилизације (Месопотамија, Египат, Јудеја, Феникија).  Друштвени односи (робовласничко и теократско друштво) и државно уређење (монархија –царства/краљевства) у цивилизацијама Старог истока.  Основне одлике привреде и свакодневни живот – обичаји, занимања, култура исхране и становања.  Култура и историјско наслеђе народа Старог истока – религија (мо- нотеизам и политеизам), писмо, књижевност, уметност, наука, циви- лизацијске тековине (математика, архитектура, календар, иригациони систем, саобраћајна средства, медицина, закони...).  Проширени садржаји Специфичности египатске религије.  Специфичности религија цивилизација Месопотамије.  Основне одлике јудаизма.  Најважније цивилизације Далеког истока (Индија, Кина). |
| **АНТИЧКА ГРЧКА** | Основни садржаји  Појам античке Грчке – географске одлике.  Најстарији период грчке историје (Критска и Микенска цивилизација). Грчки митови (појам, примери) и хомерски епови.  Колонизација и основне одлике привреде.  Полиси – Спарта и Атина (појам полиса, структура друштва, државно уређење).  Грчко-персијски ратови.  Пелопонески рат – узроци и последице.  Култура и свакодневни живот (религија, олимпијске игре, митологија, уметност, наука, обичаји, занимања).  Хеленистичко доба и његова култура.  Историјско наслеђе (институције, закони, књижевност, позориште, филозофија, демократија, медицина, уметност, архитектура, беседни- штво, олимпијске игре).  Проширени садржаји  Пелопонески рат (ток рата, најважнији догађаји и личности). Најистакнутије личности: Драконт, Перикле, Филип II, Аристотел, Aрхимед...  Грчка митологија, пантеон.  Седам светских чуда античког доба. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **–** користећи дату информацију или ленту времена, смести историјску појаву, догађај и личност из историје античког Рима у одговарајући миленијум, век или деценију. | **АНТИЧКИ РИМ** | Основни садржаји  Појам античког Рима – географске одлике и периодизација. Оснивање Рима (легенда о Ромулу и Рему).  Структура друштва и уређење Римске републике.  Ширење Римске државе (освајања и провинције, привреда). Рим у доба царства – принципат и доминат.  Култура и свакодневни живот (религија, уметност, наука, обичаји, занимања).  Хришћанство – појава и ширење.  Пад Западног римског царства (почетак Велике сеобе народа, подела царства и пад Западног царства).  Историјско наслеђе (абецеда, календар, медицина, уметност, архитектура, путеви, водовод, канализација, терме, римски бројеви, хришћанство, римско наслеђе на територији Србије).  Проширени садржаји Етрурци.  Римска војска.  Римски градови на територији Србије.  Најистакнутије личности: Ханибал, Цицерон, Јулије Цезар, Клеопа- тра, Октавијан Август, Константин Велики...).  Римски пантеон. Гладијаторске борбе. |

**Кључни појмови садржаја:** историјски извори, хронологија, друштво, држава, стари век.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Програм наставе и учења је конципиран тако да су за сваку од пет тематских целина (*Основи проучавања прошлости*, *Праи- сторија*, *Стари исток*, *Античка Грчка* и *Антички Рим*), дати ис- ходи, основни и проширени садржаји.

Исходи су искази о томе шта ученици умеју да ураде на осно- ву знања која су стекли учећи историју. Они омогућавају да се циљ наставе историје достигне у складу са предметним и међупред- метним компетенцијама и стандардима постигнућа.

Тако дефинисани исходи помажу наставнику у планирању и реализовању непосредног рада са ученицима, олакшавајући му одређивање обима и дубине обраде појединих наставних садржаја. Основне и проширене садржаје чине најважнији догађаји, појаве и процеси, као и знамените личности које су обележиле најстари- ји период историје. Обим проширених садржаја прилагођава се могућностима и интересовањима ученика. Програм се може до- пунити и садржајима из прошлости завичаја, чиме се код учени- ка постиже јаснија представа о историјској и културној баштини у њиховом крају (археолошка налазишта, музејске збирке). Сви са- држајису у функцији остваривања исхода предвиђених програмом. Главна карактеристика наставе усмерене на остваривање ис-

хода је та да је фокусирана на учење у школи, што значи да ученик треба да учи:

* *смислено*: повезивањем оног што учи са оним што зна и са ситуацијама из живота; повезивањем оног што учи са оним што је учио из историје и других предмета;
* *проблемски*: самосталним прикупљањем и анализирањем података и информација; постављањем релевантних питања себи и другима; развијањем плана решавања задатог проблема;
* *дивергентно*: предлагањем нових решења; смишљањем но- вих примера; повезивањем садржаја у нове целине;
* *критички*: поређењем важности појединих чињеница и по- датака; смишљањем аргумената;
* *кооперативно*: кроз сарадњу са наставником и другим уче- ницима; кроз дискусију и размену мишљења; уважавајући аргу- менте саговорника.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм оријентисан на исходе наставнику даје већу слободу у креирању и осмишљавању наставе и учења. Улога наставника је да контекстуализује дати програм потребама конкретног одељења имајући у виду: састав одељења и карактеристике ученика; уџ- бенике и друге наставне материјале које ће користити; техничке

услове, наставна средства и медије којима школа располаже; ре- сурсе, могућности, као и потребе локалне средине у којој се шко- ла налази. Полазећи од датих исхода и садржаја наставник најпре креира свој годишњи план рада из кога ће касније развијати своје оперативне планове. Исходи омогућавају наставнику даљу опера- ционализацију исхода на ниво конкретне наставне јединице. При планирању треба, такође, имати у виду да се исходи разликују, да се неки лакше и брже могу остварити, али је за већину исхода потребно више времена и више различитих активности. Настав- ник за сваки час планира и припрема средства и начине провере остварености пројектованих исхода. Препорука је да планира и припрема наставу самостално и у сарадњи са колегама због успо- стављања корелација међу предметима. У планирању и припре- мању наставе, наставник планира не само своје, већ и активности ученика на часу. Поред уџбеника, као једног од извора знања, на наставнику је да ученицима омогући увид и искуство коришћења и других извора сазнавања.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Ученици у пети разред улазе са знањем о основним историј- ским појмовима, са одређеним животним искуствима и уобличе- ним ставовима и на томе треба пажљиво градити нова знања, ве- штине, ставове и вредности.

Да би сви ученици достигли предвиђене исходе, потребно је да наставник упозна специфичности начина учења својих ученика и да према њима планира и прилагођава наставне активности.

Наставник има слободу да сам одреди распоред и динамику активности за сваку тему, уважавајући циљ предмета и дефиниса- не исходе. Редослед исхода не исказује њихову важност јер су сви од значаја за постизање циља предмета.

Многи од исхода су процесни и представљају резултат куму- лативног дејства образовно-васпитног рада, током дужег времен- ског периода и обраде различитих садржаја. Примера ради, исход који гласи: *ученик ће бити у стању да прикупи и прикаже подат- ке из различитих извора информација везаних за одређену исто- ријску тему*, важан је у реализацији сваке теме, како у петом, тако и у наредним разредима.

Битно је искористити велике могућности које историја као наративни предмет пружа у подстицању ученичке радозналости, која је у основи сваког сазнања. Наставни садржаји треба да буду представљени као „прича” богата информацијама и детаљима, не зато да би оптеретили памћење ученика, већ да би им историјски догађаји, појаве и процеси били предочени јасно, детаљно, живо и динамично. Посебно место у настави *историје* имају питања, како она која поставља наставник ученицима, тако и она која до-

лазе од ученика, подстакнута оним што су чули у учионици или што су сазнали ван ње користећи различите изворе информација. Добро осмишљена питања наставника имају подстицајну функ- цију за развој историјског мишљења и критичке свести, не само у фази утврђивања и систематизације градива, већ и у самој обради наставних садржаја. У зависности од циља који наставник жели да оствари, питања могу имати различите функције, као што су: фокусирање пажње на неки садржај или аспект, подстицање по- ређења, трагање за појашњењем. Настава би требало да помогне ученицима у стварању што јасније представе не само о томе „како је уистину било”, већ и зашто се нешто десило и какве су последи- це из тога проистекле.

Да би схватио догађаје из прошлости, ученик треба да их

„оживи у свом уму”, у чему велику помоћ може пружити употреба различитих историјских текстова, карата и других извора историј- ских података (документарни и играни видео и дигитални мате- ријали, музејски експонати, илустрације), обилажење културно-

-историјских споменика и посете установама културе. Коришћење историјских карата изузетно је важно јер омогућава ученицима да на очигледан и сликовит начин доживе простор на коме се неки од догађаја одвијао, помажући им да кроз време прате промене на одређеном простору.

Треба искористити и утицај наставе историје на развијање језичке и говорне културе (вештине беседништва), јер историјски садржаји богате и оплемењују језички фонд ученика. Неопходно је имати у виду и интегративну функцију историје, која у образовном систему, где су знања подељена по наставним предметима, помаже ученицима да постигну целовито схватање о повезаности и усло- вљености географских, економских и културних услова живота човека. Пожељно је избегавати фрагментарно и изоловано учење историјских чињеница јер оно има најкраће трајање у памћењу и најслабији трансфер у стицању других знања и вештина. У наста- ви треба, кад год је то могуће, примењивати дидактички концепт мултиперспективности. Одређене теме, по могућности, треба реа- лизовати са одговарајућим садржајима из сродних предмета, а по- себну пажњу треба посветити оспособљавању ученика за ефикасно коришћење информационо-комуникационих технологија (употреба интернета, прављење Powerpoint презентација, коришћење диги- талних аудио-визуелних материјала и израда реферата).

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Праћење напредовања започиње иницијалном проценом ни- воа на коме се ученик налази и у односу на шта ће се процењи- вати његов даљи рад. Свака активност је добра прилика за проце- ну напредовања и давање повратне информације, а ученике треба оспособљавати и охрабривати да процењују сопствени напредак у остваривању исхода предмета, као и напредак других ученика. Сва- ки наставни час и свака активност ученика су, у том смислу, прили- ка за регистровање напретка ученика и упућивање на даље актив- ности. Наставник треба да подржи саморефлексију (промишљање ученика о томе шта зна, уме, може) и подстакне саморегулацију процеса учења кроз постављање личних циљева напредовања.

У настави оријентисаној на достизање исхода вреднују се процес и продукти учења. Да би вредновање било објективно и у функцији учења, потребно је ускладити нивое циљева учења и начине оцењивања. Потребно је, такође, ускладити оцењивање са његовом сврхом.У вредновању наученог, поред усменог испитива- ња, користе се и тестови знања. У формативном оцењивању се ко- ристе различити инструменти, а избор зависи од врсте активности која се вреднује. Вредновање активности, нарочито ако је тимски рад у питању, може се обавити са групом тако да се од сваког чла- на тражи мишљење о сопственом раду и о раду сваког члана пона- особ (тзв. вршњачко оцењивање).

Како ниједан од познатих начина вредновања није савршен, потребно је комбиновати различите начине оцењивања. Једино тако наставник може да сагледа слабе и јаке стране сваког свог ученика. Приликом сваког вредновања постигнућа потребно је ученику дати повратну информацију која помаже да разуме гре- шке и побољша свој резултат и учење. Ако наставник са учени- цима договори показатеље на основу којих сви могу да прате на- предак у учењу, ученици се уче да размишљају о квалитету свог рада и о томе шта треба да предузму да би свој рад унапредили. Оцењивање тако постаје инструмент за напредовање у учењу. На основу резултата праћења и вредновања, заједно са ученицима треба планирати процес учења и бирати погодне стратегије учења. Потребно је да наставник резултате вредновања постигнућа својих ученика континуирано анализира и користи тако да унапре- ди део своје наставне праксе. Рад сваког наставника састоји се од планирања, остваривања и праћења и вредновања. Важно је да на- ставник континуирано прати и вреднује, осим постигнућа учени-

ка, и процес наставе и учења, као и себе и сопствени рад.

# ДОДАТНИ САДРЖАЈИ КОЈИ ИЗРАЖАВАЈУ ПОСЕБНОСТ НАЦИОНАЛНЕ МАЊИНЕ

1. **ХРВАТСКА НАЦИОНАЛНА МАЊИНА**

Тема: Праисторија

Садржај: Хрватски простори у каменом добу

* + Археолошки локалитети из каменог доба на тлу данашње Хрватске (Крапина, Вучедол)

Тема: Антички Рим

Садржај: Хрватски простори у староме вијеку

* + Римска управа на тлу данашње Хрватске (римске провин- ције, царски градови, колоније)

# СЛОВАЧКА НАЦИОНАЛНА МАЊИНА

ПРАИСТОРИЈА Начин живота у каменом и металном добу на територији садашње Словачке републике (ловци, пољопривре- да, занатство, сточарство, рударство)

Народи који насељавају територију садашње Словачке репу- блике – Келти, Квади

Најважнији праисторијски локалитети на територији сада- шње Словачке републике

АНТИЧКИ РИМ Римско царство у борби против германских пламена, изградња утврђења Limes Romanorum, најзначајнија ар- хеолошка налазишта– Gerulata

# РУМУНСКА НАЦИОНАЛНА МАЊИНА

* + О Дачанима или Гетима
  + Први подаци о Гетима
  + Религија Гета или Дачана
  + Уједињење Дачана под Буребистом
  + Први и Други дачки рат и пад Дакије под римску власт
  + Римска провинција Дакија: привреда и друштво
  + Становништво провинције Дакије
  + Варварски напади и Аурелијаново повлачење из Дакије
  + Обнова римске власти у јужној Дакији
  + Дакија у доба Велике сеобе народа

# МАЂАРСКА НАЦИОНАЛНА МАЊИНА

Праисторијска налазишта у Панонској низији (на територији данашње Мађарске)

Панонска низија у антици – значајни остаци римске власти у Панонској низији

Назив предмета **ГЕОГРАФИЈА**

Циљ Циљ учења *Географије* је да ученик појмовно и структурно овлада природно-географским, демограф- ским, насеобинским, политичко-географским, економско-географским, интеграционим и глобалним појавама и процесима у Србији и свету уз неговање вредности мултикултуралности и патриотизма.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **36 часова**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ / ТЕМА** | | **САДРЖАЈИ** |
| * повеже постојећа знања о природи и друштву са географијом као науком; * повеже географска знања о свету са историјским развојем људског друштва и научно-техничким прогресом; * на примерима покаже значај учења географије за свакодневни живот човека; * разликује одговорно од неодговорног понашања човека према при- родним ресурсима и опстанку живота на планети Земљи; * разликује појмове васиона, галаксија, Млечни пут, Сунчев систем, Земља; * објасни и прикаже структуру Сунчевог система и положај Земље у њему; * разликује небеска тела и наводи њихове карактеристике; * одреди положај Месеца у односу на Земљу и именује месечеве мене; * помоћу глобуса опише облик Земље и наведе доказе о њеном облику; * помоћу карте опише распоред копна и воде на Земљи и наведе нази- ве континената и океана; * примерима објасни деловање Земљине теже на географски омотач; * разликује и објасни Земљина кретања и њихове последице; * повеже смер ротације са сменом дана и ноћи; * повеже нагнутост земљине осе са различитом осветљеношћу повр- шине Земље; * повеже револуцију Земље са сменом годишљих доба на северној и јужној полулопти и појавом топлотних појасева; * разликује деловање унутрашњих сила (сила Земљине теже, унутра- шња топлота Земље); * разликује основне омотаче унутрашње грађе Земље; * наведе спољашње силе (ветар, вода) Земље; * помоћу карте и цртежа опише начине и последице кретања лито- сферних плоча (вулканизам, земљотреси, набирање и раседање); * разликује хипоцентар и епицентар и наведе трусне зоне у свету и у Србији; * наведе поступке које ће предузети за време земљотреса ; * опише процес вулканске ерупције и њене последице; * помоћу фотографија или узорка стена разликује основне врсте стена, описује њихов настанак и наводи примере за њихово коришћење; * помоћу карте, цртежа и мултимедија објашњава настанак планина и низија и разликује надморску и релативну висину; * разликује ерозивне и акумулативне процесе; * наведе примере деловања човека на промене у рељефу (бране, насипи, копови); * опише структуру атмосфере; * наведе временске промене које се дешавају у тропосфери (ветрови, падавине, облаци, загревање ваздуха...); * разликује појам времена од појма клима; * наведе климатске елементе и чиниоце и основне типове климе; * графички представи и чита климатске елементе (климадијаграм) користећи ИКТ; * користи дневне метеоролошке извештаје из медија и планира своје активности у складу са њима; * наводи примере утицаја човека на загађење атмосфере и предвиђа последице таквог понашања; * наводи примере о утицају атмосферских непогода на човека (ек- стремне температуре и падавине, град, гром, олуја); * уочава и разликује на географској карти океане, већа мора, заливе и мореузе; * наведе и опише својства морске воде; * помоћу карте прави разлику између речне мреже и речног слива; * наведе и опише елементе реке (извор, ушће, различити падови на речном току); * разликује типове језерских басена према начину постанка; * наведе узроке настанка поплава и бујица и објасни последице њиховог дејства; * наведе поступке које ће предузети за време поплаве и након ње; * наведе примере утицаја човека на загађивање вода и предвиђа после- дице таквог понашања; * помоћу карте повеже климатске услове са распрострањеношћу живог света на Земљи; * помоћу карте наведе природне зоне и карактеристичан живи свет у њима; * опише утицај човека на изумирање одређених биљних и животињ- ских врста; * наведе примере за заштиту живог света на Земљи. | **ЧОВЕК И ГЕОГРАФИЈА** | | Ширење географских хоризоната и велика географска открића.  Одговорност човека према планети Земљи. |
| **ВАСИОНА** | | Васиона, галаксијa, Млечни пут, звезде, сазвежђа.  Сунчев систем: Сунце, планете, сателити, Месец, месечеве мене, астероиди, комете, метеори. |
| **ПЛАНЕТА ЗЕМЉА** | **Облик Земље и структура њене површине** | Облик и димензије Земље, распоред копна и воде на Земљи Сила Земљине теже, глобус, екватор, полови. |
| **Земљина кретања** | Ротација Земље и последица ротације: смена обданице и ноћи, при- видно кретање Сунца, локално време.  Револуција Земље и последице револуције: неједнака дужина обда- нице и ноћи током године, смена годишњих доба, календар, топлотни појасеви. |
| **Унутрашња грађа и ре- љеф Земље** | Постанак и унутрашња грађа Земље, литосферне плоче: кретање плоча, промена положаја континената.  Вулканизам и земљотреси: елементи, настанак, зоне појава у свету и Србији, последице и шта радити у случају земљотреса.  Стене: магматске, седиментне, метаморфне.  Постанак рељефа процесима набирања и раседања, планине, низије, надморска и релативна висина.  Обликовање рељефа дејством воде (радом река, таласа, леда, раства- рање стена) и ветра.  Човек и рељеф (пoзитивни и негативни утицаји). |
| **Ваздушни омотач Земље** | Атмосфера (састав, структура и значај).  Време и клима: климатски елементи и појаве (температура, притисак, влажност ваздуха, падавине, облачност, ветар).  Климатски чиниоци, основни типови климе.  Човек и клима (атмосферске непогоде, утицај човека на климу). |
| **Воде на Земљи** | Светско море и његова хоризонтална подела, својства морске воде (сланост, температура, боја, провидност), кретање морске воде (тала- си, цунами, плима и осека, морске струје).  Воде на копну: подземне воде и извори, реке, језера и ледници. Човек и вода – поплаве и бујице, заштита вода од загађења. |
| **Биљни и животињ- ски свет на Земљи** | Распростирање биљног и животињског света на Земљи. Угроженост и заштита живог света. |

**Кључни појмови садржаја:** географија, васиона, Земља.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Програм наставе и учења географије који је пред вама предста- вља програм оријентисан на исходе. Суштинска промена овог про- грама, у односу на претходни, је у томе да је он оријентисан на про- цес учења и ученичка постигнућа, а не на наставне садржаје. Исходи дефинисани програмом представљају ученичка постигнућа и као такви су основна водиља наставнику који креира наставу и учење. Програм наставе и учења је тематски конципиран. За сваку област/ тему дати су садржаји. Како је сада у први план стављен исход, а не садржај предмета, наставни садржаји дати у програму представљају само препоручене садржаје наставнику. Наставник је креатор наста- ве и учења и он има пуну слободу у планирању, осмишљавању и ко- ришћењу садржаја којима ће остварити дефинисане исходе.

Исходи су искази о томе шта ученици умеју да ураде на осно- ву знања која су стекли учећи географију. Они омогућавају да се циљ наставе географије достигне у складу са предметним и међу- предметним компетенцијама и стандардима постигнућа.

Тако дефинисани исходи помажу наставнику у планирању и реализовању непосредног рада са ученицима, олакшавајући му одређивање обима и дубине обраде појединих наставних садржа- ја. Сви препоручени садржаји су у функцији остваривања исхода предвиђених програмом.

Главна карактеристика наставе усмерене на остваривање ис- хода је та да је фокусирана на учење у школи, што значи да ученик треба да учи:

* *смислено*: повезивањем оног што учи са оним што зна и са ситуацијама из живота; повезивањем онога што учи са оним што је већ учио из других предмета;
* *проблемски*: самосталним прикупљањем и анализирањем података и информација; постављањем релевантних питања себи и другима; развијањем плана решавања задатог проблема;
* *дивергентно*: предлагањем нових решења; смишљањем но- вих примера; повезивањем садржаја у нове целине;
* *критички*: поређењем важности појединих чињеница и по- датака; смишљањем аргумената;
* *кооперативно*: кроз сарадњу са наставником и другим уче- ницима; кроз дискусију и размену мишљења; уважавајући аргу- менте саговорника.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм наставе и учења оријентисан на исходе наставнику даје већу слободу у креирању и осмишљавању наставе и учења. Улога наставника је да контекстуализује дати програм потребама конкретног одељења имајући у виду: састав одељења и карактери- стике ученика; уџбенике и друге наставне материјале које ће кори- стити; техничке услове, наставна средства и медије којима школа располаже; ресурсе, могућности, као и потребе локалне средине у којој се школа налази. Полазећи од датих исхода и садржаја настав- ник најпре креира свој годишњи (глобални) план рада из кога ће касније развијати своје оперативне планове. Исходи дефинисани по областима олакшавају наставнику даљу операционализацију исхода на ниво конкретне наставне јединице. При планирању треба, такође, имати у виду да се исходи разликују, да се неки лакше и брже могу остварити, али је за већину исхода потребно више времена и више различитих активности. Јако је важно да при планирању за конкре- тан час наставник, поред својих, испланира и активности ученика.

У фази планирања наставе и учења треба имати у виду да је

уџбеник наставно средство и да он не одређује садржаје предмета. Зато је потребно садржајима датим у уџбенику приступити селек- тивно и у односу на предвиђене исходе које треба достићи. Поред уџбеника, као једног од извора знања, на наставнику је да ученици- ма омогући увид и искуство коришћења и других извора сазнавања.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Акценат наставе географије у петом разреду је да ученик увиди значај изучавања географије за њега лично и да изучавањем предвиђених наставних области, развије знања, вештине, ставове

и вредности за одговоран однос према себи, природи и будућно- сти планете Земље. Програм се ослања на савремена достигнућа и перспективе развоја географске науке, корелативан је и примерен интересовањима и развојним способностима ученика. Он уважава дефинисане стандарде постигнућа за крај основног образовања и васпитања, као и међупредметне компетенције.

Програмску структуру чине три области:

* 1. Човек и географија
  2. Васиона
  3. Планета Земља

На првом наставном часу наставник уводи ученике у настав- ни предмет, односно, упознаје ученике са значајем географије, не улазећи у терминологију географских дисциплина. На овом часу је потребно помоћи ученицима да повежу постојећа знања о при- роди и друштву са географијом као науком. Заједно са ученицима навести примере и разлоге зашто се изучава географија. Такође је потребно упознати ученике са садржајем наставног програма и дати им јасна упутства за рад.

Програмску област *Васиона* чине најосновнија математич- ко-географска и астрономска знања о васиони, Сунчевом систему, облику и величини Земље, њеном положају у васиони и о небе- ским телима Сунчевог система. Кроз ову наставну област потреб- но је информисати ученике о основним карактеристикама осталих небеских тела, без фактографских података о планетама: величи- на, удаљеност до Земље и слично. Препоручује се наставнику, ако има могућности, да са ученицима посети Планетаријум и Народ- ну опсерваторију у Београду и да за време ведрих ноћи у локалној средини покаже ученицима видљива сазвежђа и оријентацију по- моћу звезде Северњаче.

Трећу програмска област *Планета Земља* чине садржаји фи- зичке географије и разврстани су у шест тема.

Посебан значај имају исходи који се односе на облик и вели- чину Земље и распоред континената и океана. За достизање исхода предвиђених овом темом најбоље је користити демонстративно-

-илустративне методе и методе експеримента уз употребу модела Земљеглобуса и географске карте. Имајући у виду оријентацију програма предмета и његов фокус на развијање функционалних знања ученика, географска карта и њено коришћење током просе- ца учења и подучавања је обавезна. Упознавање ученика са картом и са основним појмовима картографске писмености према програ- му наставе и учења започиње у првом циклусу основног образо- вања и васпитања и представља основу развијања функционалних знања. Зато треба радити на даљем унапређивању сналажења уче- ника на карти током петог разреда, што представља основу за ка- сније изучавање картографског градива у шестом разреду.

За ученике овог узраста посебно може бити тешко разумевање Земљине ротације, револуције и последица ових кретања. Због тога је потребно посебну пажњу посветити обради и утврђивању ових садржаја. Наставнику се препоручује примена очигледних настав- них средстава (глобус, батеријска лампа, телуријум, видео записи, анимације...) и демонстративно-илустративне методе и методе ек- сперимента како би се могао постићи висок степен разумевања и до- стизања предвиђених исхода. То ће бити предуслов за касније усва- јање низа других појмова који су у вези са сменом обданице и ноћи, сменом годишњих доба, формирањем климатских појасева, односно свих појмова који су у вези са временом и климом и уопште, појава- ма и процесима у атмосфери, као и у хидросфери и биосфери.

При обради наставних садржаја Револуција Земље и Топлот- ни појасеви треба објаснити термине, као што су екватор, Гринич, северни и јужни повратник и северни и јужни поларник. Не треба улазити у терминологију географске ширине, дужине и часовних зона, јер ће то бити предмет изучавања у шестом разреду.

Наставна област *Планета Земља* има посебан значај јер у оквиру ње ученици упознају објекте, појаве и процесе, гранске и међугранске везе, као и посебне физичко-географске законито- сти. Акценат треба ставити на достизање исхода који се односе на функционално знање ученика (како се понашати у случају земљо- треса, екстремних температура, астмосферских непогода, бујица и поплава...) и треба навести примере позитивног и негативног де- ловања човека на природу.

Природна средина је у суштини сплет тесно повезаних и ме- ђусобно условљених компонената које представљају јединствену целину. Имајући у виду нарушавање равнотеже у природној сре- дини, потребно је указивати на превенцију и на заштиту природе.

Потребно је код ученика развијати одговорност о очувању биљних и животињских врста и рационалном коришћењу при- родних ресурса као услову опстанка на Земљи. Један од значајних исхода петог разреда је да се од ученика очекује да опише одговор- ност коју човек има према планети Земљи, планети коју настању- јемо. Препорука је да се прилом планирог излета ученици упозна- ју са објектима геонаслеђа и развију правилне ставове о његовом значају и очувању.

Поједини препоручени садржаји могу бити тешки и апстрак- ни ученицима, па се зато препоручује задржавање на основним појмовима, појавама и процесима уз обилато коришћење дидак- тичког материјала, разноврсних метода и облика рада. Једна од основних вештина која се препоручује је правилно географско посматрање и уочавање природних објеката, појава и процеса у локалној средини чиме се подстиче природна радозналост деце, самостално истраживање и њихова правилна интерпретација. Садржаји физичке географије дају могућност стицања знања, ве- штина и навика коришћењем статистичког материјала који је си- стематизован у табелама, као и руковањем различитим мерним инструментима, регистровањем и обрадом података које они по- казују. Предлаже се, уколико за то има могућности да за обраду података ученици користе ИКТ. На овај начин повезују се и интер- претирају квантитативни показатељи и утврђују узрочно-после- дичне везе и односи. У оквиру ове теме сви физичко-географски објекти, појаве и процеси не могу се потпуно обрадити, што и није циљ овог програма наставе и учења.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Праћење напредовања ученика је у функцији развоја ученика у достизању исхода. Праћење и вредновање ученика започиње иници- јалном проценом нивоа на коме се ученик налази и у односу на то ће се процењивати његов даљи ток напредовања. Свака активност је до- бра прилика за процену напредовања и давање повратне информације, а ученике треба оспособљавати и охрабривати да процењују сопстве- ни напредак у остваривању исхода предмета, као и напредак других ученика. У ту сврху, сваки наставни час и свака активност ученика је прилика за формативно оцењивање, односно регистровање напретка ученика и упућивање на даље активности. Наставник треба да подржи саморефлексију (промишљање ученика о томе шта зна, уме, може) и подстицање саморегулације процеса учења кроз постављање личних циљева напредовања и планирања како да их остваре. Оцењивање је саставни део процеса наставе и учења којим се обезбеђује стално пра- ћење остваривања прописаних циљева, исхода и стандарда постигну- ћа ученика у току савладавања школског програма. Ученик се оцењује на основу усмене провере постигнућа, писмене провере и практичног рада. Ученик се оцењује и на основу активности и његових резултата рада: писању и излагању презентација, различитим облицима групног рада, рад на пројектима и сл. Критеријуми бројчаног оцењивања (су- мативно оцењивање) су дефинисани Правилником о оцењивању уче- ника у основном образовању и васпитању.

Од ученика не захтевати меморисање фактографског и ста- тистичког материјала како би знања била применљива, а ученици оспособљени да сами истражују и анализирају одређене географ- ске објекте, појаве и процесе.

Рад сваког наставника састоји се од планирања, остварива- ња и праћења и вредновања. Важно је да наставник континуира- но прати и вреднује, осим постигнућа ученика, и процес наставе и учења, као и себе и сопствени рад.

Назив предмета **МАТЕМАТИКА**

Циљ **Циљ** учења *Математике* је да ученик, овладавајући математичким концептима, знањима и вешти- нама, развије основе апстрактног и критичког мишљења, позитивне ставове према математици, спо- собност комуникације математичким језиком и писмом и примени стечена знања и вештине у даљем школовању и решавању проблема из свакодневног живота, као и да формира основ за даљи развој математичких појмова.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **144 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * израчуна вредност једноставнијег бројевног израза и реши јед- ноставну линеарну једначину или неједначину (у скупу природних бројева) * реши једноставан проблем из свакодневног живота користећи бро- јевни израз, линеарну једначину или неједначину (у скупу природних бројева) * примени правила дељивости са 2, 3, 4, 5, 9, 25 и декадним једини- цама * разликује просте и сложене бројеве и растави број на просте чини- оце * одреди и примени НЗС и НЗД * изводи скуповне операције уније, пресека, разлике и правилно упо- требљава одговарајуће скуповне ознаке * правилно користи речи *и*, *или*, *не*, *сваки* у математичко-логичком смислу * анализира односе датих геометријских објеката и запише их матема- тичким писмом * опише основне појмове у вези са кругом (центар, полупречник, тангента, тетива) и одреди положај тачке и праве у односу на круг * нацрта праву паралелну датој правој користећи геометријски прибор * упореди, сабира и одузима дужи, конструктивно и рачунски * преслика дати геометријски објекат централном симетријом и транслацијом * правилно користи геометријски прибор * идентификује врсте и опише својства углова (суседни, упоредни, унакрсни, углови на трансверзали, углови са паралелним крацима) и примени њихове узајамне односе * нацрта праву нормалну на дату праву користећи геометријски прибор * измери дати угао и нацрта угао задате мере * упореди, сабере и одузме углове рачунски и конструктивно * реши једноставан задатак применом основних својстава паралело- грама (једнакост наспрамних страница и наспрамних углова) | **ПРИРОДНИ БРОЈЕВИ И ДЕЉИВОСТ** | Први део  Својства операција сабирања, множења, одузимања и дељења у скупу  *N*0.  Дељење са остатком у скупу *N*0 (једнакост *a* = *bq* + *r,* 0 ≤ *r* <*b*). Својства дељивости; чиниоци и садржаоци природног броја.  Дељивост са 2, 5 и декадним јединицама. Дељивост са 4 и 25.  Дељивост са 3 и 9.  Скупови и скуповне операције: унија, пресек и разлика. Други део  Прости и сложени бројеви. Ератостеново сито.  Растављање природних бројева на просте чиниоце.  Заједнички делилац и највећи заједнички делилац. Еуклидов алгори- там за налажење НЗД.  Заједнички садржалац и најмањи заједнички садржалац. Веза између НЗД и НЗС. |
| **ОСНОВНИ ПОЈМОВИ ГЕОМЕТРИЈЕ** | Тачке и праве; односи припадања и распореда. Однос правих у равни; паралелност.  Мерење дужине и једнакост дужи. Кружница и круг. Кружница и права. Преношење и надовезивање дужи. Централна симетрија.  Вектор и транслација. |
| **УГАО** | Угао, централни угао; једнакост углова.  Надовезивање углова (суседни углови, конструктивно упоређивање, сабирање и одузимање углова).  Упоредни углови; врсте углова.  Мерење углова, сабирање и одузимање мере углова.  Угао између две праве; нормалне праве; унакрсни углови. Углови на трансверзали.  Транслација и углови. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * прочита, запише, упореди и представи на бројевној полуправој разломке у оба записа и преводи их из једног записа у други * одреди месну вредност цифре у запису децималног броја * заокругли број и процени грешку заокругљивања; * израчуна вредност једноставнијег бројевног израза и реши једно- ставну линеарну једначину и неједначину * реши једноставан проблем из свакодневног живота користећи бро- јевни израз, линеарну једначину или неједначину * одреди проценат дате величине * примени размеру у једноставним реалним ситуацијама * примени аритметичку средину датих бројева * сакупи податке и прикаже их табелом и кружним дијаграмом и по потреби користи калкулатор или расположиви софтвер * идентификује оснoсиметричну фигуру и одреди њену осу симетрије * симетрично преслика тачку, дуж и једноставнију фигуру користећи геометријски прибор * конструише симетралу дужи, симетралу угла и примењује њихова својства * конструише праву која је нормална на дату праву или паралелна датој прави | **РАЗЛОМЦИ** | Први део  Појам разломка облика *a/b* (*а, b* Î *N*)*.*  Придруживање тачака бројевне полуправе разломцима. Проширивање, скраћивање и упоређивање разломака.  Децимални запис разломка и превођење у запис облика *a/b* (*b* ≠ *0*). Упоређивање бројева у децималном запису.  Заокругљивање бројева.  Други део  Основне рачунске операције с разломцима (у оба записа) и њихова својства. Изрази.  Једначине и неједначине у скупу разломака.  Трећи део  Примене разломака (проценти, аритметичка средина, размера). Основна неједнакост *p <* (*p*+*q*)/2 *< q*. |
| **ОСНА СИМЕТРИЈА** | Осна симетрија у равни и њене особине. Оса симетрије фигуре.  Симетрала дужи и конструкција нормале. Симетрала угла. |

**Кључни појмови садржаја:** операције са природним бројевима, скуповне операције, НЗС и НЗД, врсте углова и операције са угло- вима, операције са разломцима, проценат, симетрије и транслација.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Основне карактеристике програма математике су: усклађе- ност са програмом математике за први циклус основног образова- ња и васпитања, логичка повезаност садржаја и настојање, где год је то могуће, да садржаји претходе садржајима других предмета у којима се примењују. При избору садржаја и писању исхода за предмет математика узета је у обзир чињеница да се учењем ма- тематике ученици оспособљавају за: решавање разноврсних прак- тичних и теоријских проблема, комуникацију математичким је- зиком, математичко резоновање и доношење закључака и одлука. Такође, у обзир је узета и чињеница да сам процес учења матема- тике има своје посебности које се огледају броју година изучавања и недељног броја часова предмета и неопходности стицања конти- нуираних знања.

Наставници у својој свакодневној наставној пракси, треба да се ослањају на исходе, јер они указују шта је оно за шта уче- ници треба да буду оспособљени током учења предмета у једној школској години. Исходи представљају очекиване и дефинисане резултате учења и наставе. Остваривањем исхода, ученици усва- јају основне математичке концепте, овладавају основним мате- матичким процесима и вештинама, оспособљавају се за примену математичких знања и вештина и комуникацију математичким је- зиком. Кроз исходе се омогућава остваривање и међупредметних компетенција као што су комуникација, рад са подацима и инфор- мацијама, дигитална компетенција, решавање проблема, сарадња и компетенција за целоживотно учење.

# Предлог за реализацију програма

Ради лакшег планирања наставе даје се оријентациони пре- длог броја часова по темама (укупан број часова за тему, број ча- сова за обраду новог градива + број часова за утврђивање и си- стематизацију градива). Приликом израде оперативних планова наставник распоређује укупан број часова предвиђен за поједине теме по типовима часова (обрада новог градива, утврђивање и уве- жбавање, понављање, проверавање и систематизација знања), во- дећи рачуна о циљу предмета и исходима.

Природни бројеви и дељивост (34; 16+18) Основни појмови геометрије (17;7+10) Угао (17;7+10)

Разломци (55; 23+32)

Осна симетрија (13; 5+8)

У програму су садржаји појединих тема подељени на два или три дела, због тога што је пожељно комбиновати алгебарске и гео- метријске садржаје. Предложени редослед реализације тема:

* 1. Природни бројеви и дељивост – први део;
  2. Основни појмови геометрије;
  3. Природни бројеви и дељивост – други део;
  4. Разломци – први део;
  5. Угао;
  6. Разломци – други део;
  7. Осна симетрија;
  8. Разломци – трећи део.

Предложена подела тема и редослед реализације нису обаве- зни за наставнике, већ само представљају један од могућих модела.

# Напомена: за реализацију 4 писмена задатака (у трајању од по једног часа), са исправкама, планирано је 8 часова.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм усмерава наставника да наставни процес конципира у складу са дефинисаним исходима, односно да планира како да ученици остваре планиране исходе, које методе и технике да при- мени, као и које активности ће за то одабрати. Дефинисани исходи показују наставнику и која су то специфична знања и вештине која су ученику потребна за даље учење и свакодневни живот. Прили- ком планирања часа, исходе предвиђене програмом треба разло- жити на мање који одговарају активностима планираним за кон- кретан час. Треба имати у виду да се исходи у програму разликују, да се неки могу лакше и брже остварити, док је за друге потребно више времена, више различитих активности и рад на различитим садржајима. Исходе треба посматрати као циљ коме се тежи током једне школске године. Наставу у том смислу треба усмерити на ра- звијање компетенција, и не треба је усмерити само на остваривање појединачних исхода.

При обради нових садржаја треба се ослањати на постојеће искуство и знање ученика, и настојати, где год је то могуће, да уче- ници самостално изводе закључке. Основна улога наставника је да буде организатор наставног процеса, да подстиче, организује и усмерава активност ученика. Ученике треба упућивати да користе уџбеник и друге изворе знања, како би усвојена знања била трај- нија и шира, а ученици оспособљени за примену у решавању раз- новрсних задатака.

На часовима треба комбиновати различите методе и облике рада, што доприноси већој рационализацији наставног процеса, подстиче интелектуалну активност ученика и наставу чини инте- ресантнијом и ефикаснијом. Избор метода и облика рада зависи од наставних садржаја које треба реализовати на часу и предвиђених исхода, али и од специфичности одређеног одељења и индивиду- алних карактеристика ученика.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

**Природни бројеви и дељивост –** Ова тема представља при- родну везу са градивом првог циклуса и у оквиру ње треба проши- рити и продубити знања која су ученици раније стекли. Обновити

својства скупова *N* и *N*0 (претходник и следбеник) и подсетити се придруживања бројева тачкама бројевне полуправе.

Кроз разноврсне задатке са изразима, једначинама и неједна- чинама из свакодневног живота, наставити са изграђивањем пој- мова бројевни израз, променљива, израз с променљивом и придру- живање, користећи при томе и термине израз, формула, исказ. Код једначина и неједначина задржати се на једноставнијим облицима, у циљу усвајања концепта решавања датог проблема.

Уочавати примере једноставнијих (функцијских) зависности у разним областима (придруживање по датом правилу бројева – бројевима, бројева – дужима, бројева – површинама и др.). При томе је важно коришћење дијаграма и табела (дијаграм тока алго- ритма, табела резултата неког пребројавања или мерења и др). У овом делу треба користити и примере са геометријским облицима, у којима се појављује зависност међу величинама.

У делу који се односи на дељивост, подсетити ученике да дељење у скупу природних бројева без остатка није увек могуће. Увести дељење са остатком, једнакост *а=bq+r,* 0*≤r<b* и скуп могу- ћих остатака. Истаћи својства дељивости и анализирати дељивост збира, разлике и производа.

Правила дељивости декадним јединицама и бројевима 2, 5, 4 и 25 увести тако да ученици сами откривају законитости и активно се укључују у процес истраживања и учења, док за правила дељи- вости са 3 и 9 треба ученике добро изабраним примерима водити до правила. Такође, ученици треба да уоче и везе између ових пра- вила (нпр. ако је број дељив са 10, дељив је и са 2 и са 5). На овом узрасту, нагласак треба да буде на примени, а не на формалном на- чину излагања.

На конкретним примерима подскупова *N*0, увести различи- те начине записивања скупова уз увођење појма празног скупа и бесконачног скупа. Увести основне појмове о скуповима и матема-

тичком изражавању: скуп, елементи, подскуп, једнакост скупова, празан скуп, са одговарајућим знацима; скуповне операције: унија, пресек, разлика и одговарајуће ознаке. Коришћењем примера из текућих садржаја, посебно аритметичких и касније геометријских, даље осмишљавати појам скупа, изграђивати математички језик и уносити прецизност у изражавању. На подесним примерима илу- стровати математичко-логичку употребу речи: *сваки*, *неки*, *или*, *и*, *не*, *следи* (*ако...онда*). Скуповне операције над два скупа треба илустровати разноврсним примерима са природним бројевима, уз коришћење Венових дијаграма и без њих. Поред тога, ученици треба да решавају задатке у којима се скуповне операције приме- њују на скупове делилаца, односно садржалаца бројева, што пред- ставља добар увод за увођење појмова највећи заједнички делилац и најмањи заједнички садржалац.

Увести појмове простог и сложеног броја, објаснити посту- пак Ератостеновог сита и поступак растављања природних броје- ва на просте чиниоце и одређивања највећег заједничког делиоца и најмањег заједничког садржаоца, Еуклидов алгоритам (на кон- кретним примерима) и везу између НЗД и НЗС, и оспособити уче- нике за њихови примену у проблемским задацима.

**Основни појмови геометрије** – Главни циљ теме јесте да ус- постави природни прелаз на више нивое разумевања геометрије, са нивоа *визуелизације* (на коме су базирани садржаји геометри- је у првом циклусу), на нивое *анализирања* и *апстракције* (одн. *неформалне дедукције*). Нови ниво подразумева описивање и ре- презентације геометријских објеката на природном и формалном језику, анализирање односа међу објектима. Ученици усвајају еле- менте дедуктивног закључивања (правилно формулисање тврђе- ња; правилно закључивање, правилно коришћење везника и, или, а нарочито ако...онда). Садржаје треба да прате задаци у којима се истиче правилно изражавање, договорено означавање, коректно цртање, и којима се подстиче логичко-комбинаторно размишљање. Полазећи од појмова *тачке* и *праве* и односа *припадања* и *ра- спореда* увести појам дужи и појам полуправе и начине њиховог обележавања. Неформално истаћи очигледне истине које се одно-

се на наведене појмове и односе.

Разматрати однос две праве у равни; формулисати као очи- гледну истину да за сваку праву и тачку ван ње постоји јединстве- на права која пролази кроз дату тачку и паралелна је датој правој; заједно са овом чињеницом показати цртање (обичним и троуга-

оним лењиром) праве паралелне датој правој кроз тачку која јој не припада. Кроз задатке истаћи симетричност и транзитивност паралелности (без увођења тих појмова), као и области на које је подељена раван задатим правама. Као посебно важне области (за- једно са границом) истаћи *троуглове* и *паралелограме* и начине њиховог означавања.

Објаснити практичан значај стандарних јединица мере и по- требу за деловима јединице мере. Изражавати дужине вишеиме- нованим бројевима и истаћи претварање у једноимене најнижих јединица. Једнакост дужи увести као једнакост њихових дужина (уз истицање да се једнакост не односи на једнакост дужи као ску- пова тачака).

Увести појмове: кружница, круг, центар, полупречник, преч- ник, лук, тетива и тангента. Однос две кружнице, односно два кру- га разматрати на конкретним примерима и задацима.

Користити шестар као геометријски инструмент за цртање кружница, упоређивање дужи и операције над њима.

Конструктивно упоређивање, сабирање и одузимање дужи повезати са мерењем. У задацима користити изломљене линије (отворене и затворене) без експлицитне дефиниције и увести по- јам обима затворене изломљене линије.

Централном симетријом пресликавати тачке, дужи, кружни- це, троуглове, квадрате и правоугаонике. Истаћи основне особине централне симетрије и повезати их са особинама паралелограма.

Увести појмове усмерених дужи и вектора (интензитет, пра- вац, смер). Транслацијом („паралелним преношењем”) преслика- вати тачке, дужи, кружнице, троуглове, квадрате и правоугаонике и остале једноставне фигуре, користећи при томе геометријски прибор. Истаћи основне особине транслације и повезати их са особинама паралелограма.

**Угао –** Угаону линију увести као унију две полуправе са за- једничким почетком. Истаћи разлику између конвексне и некон- вексне области. Угао увести као унију угаоне линије и једне од поменутих области, али даља разматрања ограничити само на кон- вексне углове. Увести и означавање углова малим словима грчког алфабета. Користећи се механичким моделима (кретање клатна, лепеза и сл.) мотивисати придруживање кружних лукова (и одго- варајућих тетива) угловима. Једнаке углове увести као углове чије су одговарајуће тетиве у круговима једнаких полупречника једна- ке. На ово објашњење надовезати конструктивно преношење угло- ва помоћу шестара и лењира, а затим и конструктивно упоређива- ње, сабирање и одузимање углова

Развити код ученика вештину мерења и цртања угла помоћу угломера. Повезати једнакост углова са једнакошћу њихових мера. Увести делове степена (минуте и секунде) и поступке сабирања и одузимања мера углова.

Објаснити једнакост унакрсних углова и увести нормалност правих. Ученике треба оспособити да цртају нормалу на праву из дате тачке употребом троугаоног лењира, а након истицања нор- малности тангенте и одговарајућег полупречника, и за цртање тангенте на кружницу у задатој тачки кружнице. Објаснити шта се подразумева под растојањем тачке од праве. Под углом између правих које нису међусобно нормалне подразумевати одговарајући оштар угао.

Истаћи углове које образује трансверзала две паралелне пра- ве. Када трансверзала није нормална на паралелним правама, до- бијене углове поделити на оштре и тупе и истаћи да су сви углови исте врсте међусобно једнаки.

Обновити једнакост наспрамних страница паралелограма, и извести једнакост наспрамних углова паралелограма. Објаснити шта се подразумева под растојањем између две паралелне праве. Истаћи односе углова са паралелним крацима.

**Разломци –** Појам разломка, као дела целине, ученици су упознали у првом циклусу. На почетку увести појмове правог од- носно неправог разломка, као и мешовитог броја. Претварање ме- шовитог броја у неправи разломак и обрнуто, повезати са поступ- ком дељења са остатком.

Геометријску интерпретацију ненегативних рационалних бројева уводимо помоћу бројевне полуправе. Примери за то тре-

ба да буду разноврсни, имениоци разломака не треба да буду већи од 10, а ученици треба да схвате важност избора јединичне дужи за прецизно приказивање датих разломака. Бројевна полуправа се може користити и за упоређивање разломака.

Проширивање и скраћивање разломака уводити на основу особине количника да се он не мења када се и дељеник и делилац помноже, односно поделе истим бројем различитим од нуле. Скра- ћивање разломка до несводљивог повезати са познатим поступком налажења највећег заједничког делиоца бројиоца и имениоца. На примерима показати да се скраћивање може извести и поступно, али да је претходни поступак ефикаснији.

Упознати ученике са различитим начинима упоређивања раз- ломака. Примере који се користе треба илустровати помоћу кру- жних исечака или фигура у квадратној мрежи и на тај начин по- везати овај део теме са темама из геометрије (нпр. угао и мерење угла).

Увођење децималног записа разломка и њихово приказивање на бројевној полуправој повезати са мерењем дужине, масе и за- премине течности, коришћењем примера из свакодневног живота. Превођење разломака у децимални запис започети са разломцима који се могу свести на децималне разломке, а након тога увести и појам периодичног децималног записа.

Сабирање и одузимање разломака увести свођењем на зајед- нички именилац, с тим што на почетку не треба инсистирати на најмањем заједничком садржаоцу. Множење разломака најлакше је илустровати у квадратној мрежи нпр. преко површине правоу- гаоника. Пре дељења разломака упознати ученике са појмом реци- прочне вредности разломка и природног броја. Само дељење уве- сти помоћу једноставних примера дељења разломка природним бројем и на крају уопштити да је дељење разломком исто што и множење његовом реципрочном вредношћу.

Код сабирања, одузимања и множења децималних бројева користити аналогију са извођењем истих операција са природним бројевима. Код дељења увести прво дељење децималног броја природним, а након тога, кроз добро одабране примере, показати како се дељење децималних бројева своди на претходни случај.

Упознати ученике са чињеницом да особине рачунских опе- рација које су важиле у скупу природних бројева, важе и у скупу разломака. Код израза се треба задржати на примерима који нису сувише сложени, јер је циљ увежбавање извођења рачунских опе- рација и примена њихових особина. Приликом обраде једначина и неједначина треба се задржати на једноставнијим примерима и користити аналогију са решавањем једначина и неједначина у ску- пу природних бројева. Треба имати у виду да су исходи који се од- носе на изразе, једначине и неједначине развојног типа, односно исходи који се развијају и током наредних разреда.

Веома важан део ове теме су проблемски – текстуални задаци у којима се користе разломци и децимални запис разломака, помо- ћу којих се подстиче развој логичког начина мишљења. Могу се обрадити и разни проблеми из свакодневног живота, нпр. плани- рање кућног буџета којим се, поред увежбавања операција са де- цималним записом бројева, ствара и основа за развој финансијске писмености, а има и своју васпитну улогу.

У делу који се односи на примену, потребно је ученике оспо- собити да процентни запис разломка, аритметичку средину и раз- меру повежу са проблемима из свакодневног живота (попусти, поскупљења, подела новца у одређеној размери, израчунавање про- сечне оцене, висине или примена аритметичке средине у спорту).

Увођење процентног записа разломка пожељно је обрадити кроз визуелне представе на дијаграмима (најпре квадрата подеље- ног на стотине, а затим произвољног правоугаоника, правилног многоугла или круга) и кроз ситуације у којима се проценат поја- вљује, као што су израчунавања снижења или поскупљења неког производа, најпре за 25%, 50% и 75%, а након разумевања појма и концепта, и за било коју другу вредност. Кроз ове примере уједно се може увежбавати и превођење разломка у децимални и процент- ни запис, кроз примере који изискују овакву врсту записа броја.

Аритметичку средину је пожељно обрадити и вежбати на конкретним примерима (оцене у дневнику, спорт, кроз истражи- вачке задатке и сл.).

Важно је правилно формирање и разумевање појма размере. Оспособити ученике за њено коришћење у пракси: при цртању и читању разних планова и графикона; при одређивању растојања; при решавању проблема поделе у датој размери и при повећавању и смањивању слика. Обраду овог градива подредити практичном циљу, уз повезивање с већ упознатим садржајима математике и других предмета.

Ова област је погодна за развијање разних других компетен- ција, кроз задатке који би од ученика изискивали различите врсте истраживања. Резултате истраживања ученици треба да предста- вљају графички и на тај начин стекну осећај за упоређивање раз- ломака у различитим записима. За исход који се односи на при- купљање података и приказивање података у табели и кружном дијаграму не постоји одговарајући садржај, јер је предвиђено да се на остваривању овог исхода ради током реализације целе теме.

**Осна симетрија –** Код увођења појма осне симетрије од ве- лике важности су: примери који се ученицима дају на непосредно посматрање и експериментисање и питања која ученицима поста- вљамо како би дошли до њихових основних представа о најважни- јим карактеристикама осне симетрије.

Примере са осном симетријом започети на квадратној мре- жи са осама симетрије које су идентичне са линијама мреже, са циљем да ученици самостално дођу до основних особина осне симетрије, а затим прећи на примере без квадратне мреже. Осном симетријом пресликавати тачку, дуж, круг, троугао, квадрат и пра- воугаоник, а приликом цртања користити геометријски прибор.

Појам осносиметричне фигуре се такође усваја интуитивно, што значи да се низом примера указује да постоје фигуре које има- ју једну или више оса симетрија и фигуре које немају ту особину.

Ученике научити да користећи геометријски прибор, кон- струишу симетралу дужи, симетралу угла, нормалу из тачке на праву и примене њихове особине у проблемским задацима.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Саставни део процеса развоја математичких знања у свим фазама наставе треба да буде и праћење и процењивање степена остварености исхода, које треба да обезбеди што поузданије сагле- давање развоја и напредовања ученика. Тај процес треба започети иницијалном проценом нивоа на коме се ученик налази. Прику- пљање информација из различитих извора (свакодневна посматра- ња, активност на часу, учествовање у разговору и дискусији, са- мосталан рад, рад у групи, тестови) помаже наставнику да сагледа постигнућа (развој и напредовање) ученика и степен остварености исхода. Свака активност је добра прилика за процену напредовања и давање повратне информације, а ученике треба оспособљавати и охрабривати да процењују сопствени напредак у остваривању ис- хода предмета.

Назив предмета **БИОЛОГИЈА**

Циљ Циљ учења *Биологије* је да ученик изучавањем живих бића у интеракцији са животном средином развије одговоран однос према себи и природи и разумевање значаја биолошке разноврсности и потребе за одрживим развојем.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **72 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ**  ПРЕПОРУЧЕНИ |
| * истражује особине живих бића према упутствима наставника и води рачуна о безбедности током рада; * групише жива бића према њиховим заједничким особинама; * одабира макро-морфолошки видљиве особине важне за класифика- цију живих бића; * идентификује основне прилагођености спољашње грађе живих бића на услове животне средине, укључујући и основне односе исхране и распрострањење; * једноставним цртежом прикаже биолошке објекте које посматра и истражује и означи кључне детаље; * прикупља податке о варијабилности организама унутар једне врсте, табеларно и графички их представља и изводи једноставне закључке; * разликује наследне особине и особине које су резултат деловања средине, на моделима из свакодневног живота; * поставља једноставне претпоставке, огледом испитује утицај срединских фактора на ненаследне особине живих бића и критички сагледава резултате; * користи доступну ИКТ и другу опрему у истраживању, обради пода- така и приказу резултата; * доведе у везу промене у спољашњој средини (укључујући утицај човека) са губитком разноврсности живих бића на Земљи; * направи разлику између одговорног и неодговорног односа према живим бићима у непосредном окружењу; * предлаже акције бриге о биљкама и животињама у непосредном окружењу, учествује у њима, сарађује са осталим учесницима и реша- ва конфликте на ненасилан начин; * илуструје примерима деловање људи на животну средину и проце- њује последице таквих дејстава; * идентификује елементе здравог начина живота и у односу на њих уме да процени сопствене животне навике и избегава ризична пона- шања. | **ПОРЕКЛО И РАЗНОВРСНОСТ ЖИВОТА** | Жива бића, нежива природа и биологија.  Особине живих бића: ћелијска грађа, исхрана, дисање, излучивање, надражљивост, покретљивост, размножавање, раст и развиће.  Једноћелијски и вишећелијски организми.  Основе класификације: главни (морфолошки) карактери и особине важне за класификацију. Формирање скупова карактера који се укла- пају једни у друге (груписање живих бића).  Исхрана. Храна као извор енергије и градивних супстанци потребних за обављање свих животних процеса.  Дисање као размена гасова у различитим срединама. Излучивање.  Надражљивост. Покретљивост – кретање.  Размножавање: бесполно и полно.  Раст и развиће. Дужина живота. Промене које човек пролази током развића; пубертет и полна зрелост. |
| **ЈЕДИНСТВО ГРАЂЕ И ФУНКЦИЈЕ КАО ОСНОВА ЖИВОТА** | Живот у воденој и копненој средини – изглед, прилагођености на начин живота  Живот у води – изглед, прилагођености на начин живота. Живот на копну – изглед, прилагођености на начин живота. Живот под земљом – изглед, прилагођености на начин живота. |
| **НАСЛЕЂИВАЊЕ И ЕВОЛУЦИЈА** | Преношење особина са родитеља на потомке. Разлике родитеља и потомака. Разлике полног и бесполног размножавања у настанку варијабилности. Јединке унутар једне врсте се међусобно разликују (варијабилност) – узроци варијабилности: наслеђивање и утицај средине на развиће сваке јединке. Варијабилност организама унутар врсте је предуслов за еволуцију. |
| **ЖИВОТ У ЕКОСИСТЕМУ** | Жива бића из непосредног окружења.  Позитиван и негативан утицај људи на жива бића и животну средину.. Заштита живих бића и животне средине.  Пројекат очувања природе у мом крају.  Дивље животиње као кућни љубимци – да или не.  Значај врста за човека (самоникло јестиво, лековито, отровно биље; животиње као храна и могући преносиоци болести, отровне живо- тиње). |
| **ЧОВЕК И ЗДРАВЉЕ** | Здрава исхрана и унос воде. Енергетски напици. Штетност дуванског дима и псхоактивних супстанци. Физичка активност и здравље.  Промене у пубертету и последице прераног ступања у сексуалне односе. |

**Кључни појмови садржаја:** истраживање, разноврсност живих бића, прилагођеност на услове животне средине, варијабилност у оквиру врсте, наследне особине, брига о живим бићима и животној средини.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Програм наставе и учења Биологије за пети разред је део спиралног програма Биологије за основну школу и оријентисан је на остваривање исхода.

Спирални програм подразумева да у сваком разреду из сваке области ученик усваја мању количину информација, до којих дола- зи самостално уз подршку наставника. У сваком наредном разреду количина информација – знања се по мало повећава, при чему се ново знање повезује са знањем и искуством стеченим у претход- ном разреду, уз постепено појачавање захтева, у смислу логичких и методолошких операција. На тај начин се знање постепено про- ширује и продубљује, односно гради.

Исходи су искази о томе шта ученици умеју да ураде на осно- ву знања која су стекли учећи биологију. Представљају опис инте- грисаних знања, вештина, ставова и вредности ученика у пет обла- сти предмета: *порекло и разноврсност живота*, *јединство грађе и функције као основа живота*, *наслеђивање и еволуција*, *живот у екосистему* и *човек и здравље*. (Исходи за шесту област *посма- трање, мерење и експеримент у биологији* су распоређени у прет-

ходних пет, сходно планираним активностима.) Исходи омогућава- ју да се циљ наставе биологије достигне у складу са предметним и међупредметним компетенцијама и ревидираним стандардима. Они не прописују структуру, садржаје и организацију наставе, као ни критеријуме и начин вредновања ученичких постигнућа. За из- раду исхода коришћена је ревидирана Блумова таксономија. Исхо- ди су формулисани на нивоу примене.

Главна карактеристика наставе усмерене на остваривање ис- хода Биологије је настава усмерена на учење у школи, што значи да ученик треба да учи:

* *смислено*: повезивањем оног што учи са оним што зна и са ситуацијама из живота; повезивањем оног што учи са оним што је учио из биологије и других предмета;
* *проблемски*: самосталним прикупљањем и анализирањем података и информација; постављањем релевантних питања себи и другима; развијањем плана решавања задатог проблема;
* *дивергентно*: предлагањем нових решења; смишљањем но- вих примера; повезивањем садржаја у нове целине;
* *критички*: поређењем важности појединих чињеница и по- датака; смишљањем аргумената;
* *кооперативно*: кроз сарадњу са наставником и другим уче- ницима; кроз дискусију и размену мишљења; уважавајући аргу- менте саговорника.

Учећи на овај начин, ученик стиче нове вредности јер настав- ник поставља другачије захтеве.

*Нове вредности Захтеви које наставник поставља ученику у настави*

ја) и да према броју ћелија разликујемо једноћелијска и вишеће- лијска жива бића. Није потребно детаљно изучавати грађу ћелије, нити помињати поједине органеле. Процедуре за истраживање и елементе безбедног рада одређује наставник и упознаје ученике. Препорука је да се микроскоп не користи, већ да ђаци током вежбе самостално користе лупу посматрајући крупне ћелије које су им доступне сходно окружењу у коме се школа налази, као нпр. ћелије паренхима поморанџе, јаје птице, икра рибе, јаја водоземаца...

* *Употреба знања*
* *Анализа знања*
* *Синтеза знања (стваралачко мишљење)*
* *Вредновање знања (критичко мишљење)*
* *Искористи у новој ситуацији*
* *Уреди по задатом критеријуму*
* *Планирај решење*
* *Реши проблем*
* *Смисли нову примену*
* *Какав је твој став*
* *Наведи аргументе за свој став*

Изучавање заједничких особина живих бића треба обрадити кроз огледе (потребе за водом, одговарајућом температуром за раст, дисање, развој и размножавање и исхрана се могу пратити на ква- сцу; дисање, у смислу размене гасова, се може пратити огледом са свећом; кретање се може пратити огледом са кишном глистом на папиру итд). Потребно је заједничке особине обрађивати упоредо, на представницима свих великих група, али би увек требало крену-

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм оријентисан на исходе наставнику даје већу слобо- ду у креирању и осмишљавању наставе и учења. Улога наставника је да контекстуализује дати програм према потребама конкретног одељења имајући у виду: састав одељења и карактеристике уче- ника; уџбенике и друге наставне материјале које ће користити; техничке услове, наставна средства и медије којима школа распо- лаже; ресурсе, могућности, као и потребе локалне средине у којој се школа налази. Полазећи од датих исхода и садржаја наставник најпре креира свој годишњи-глобални план рада из кога ће касни- је развијати своје оперативне планове. Потребно је да наставник за сваку наставну јединицу, у фази планирања и писања припреме за час, у односу на одабрани исход, дефинише исходе специфич- не за дату наставну јединицу. При планирању треба, такође, има- ти у виду да се исходи разликују, да се неки лакше и брже могу остварити, али је за већину исхода потребно више времена и више различитих активности. У фази планирања наставе и учења веома је важно имати у виду да је уџбеник наставно средство и да он не одређује садржаје предмета. Зато је потребно садржајима датим у уџбенику приступити селективно и у односу на предвиђене исходе које треба достићи. Поред уџбеника, као једног од извора знања, на наставнику је да ученицима омогући увид и искуство коришће- ња и других извора сазнавања. Препорука је да наставник планира и припрема наставу самостално и у сарадњи са колегама због ус- постављања корелација међу предметима (нпр. представљање гру- па организама Веновим дијаграмима, писање есеја на матерњем и страном језику који уче, цртање итд.).

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Ученици у пети разред улазе са знањем основних биолошких појмова, са одређеним животним искуствима и уобличеним ставо- вима, по томе се разликују и на томе треба пажљиво градити нова знања, вештине, ставове и вредности. Док се не појаве уџбеници који одговарају овом програму, препоручује се да наставници из- рађују материјале за учење.

Акценат наставе Биологије у петом разреду је на разумевању концепта разноврсности живог света и његовог значаја за природу и човека, значаја процеса који карактеришу живот и односа који се успостављају у природи. То би требало да буде добра основа за даље учење биологије и осталих предмета из природне групе и развој научног и критичког приступа биолошким феноменима.

# Област: Порекло и разноврсност живог света

За достизање исхода: *истражује особине живих бића према упутствима наставника и води рачуна о безбедности током рада*, *групише жива бића према њиховим заједничким особинама* и *ода- бира макро-морфолошки видљиве особине важне за класификаци- ју живих бића*, у изучавању ћелије, акценат је на томе да је ћели- ја основна јединица грађе свих живих бића, да има своје основне делове (ћелијску мембрану, цитоплазму са органелама и једро са наследним материјалом, као и да постоје ћелије чији се наследни материјал налази слободан у цитоплазми, као у случају бактери-

ти од човека као бића које је овом узрасту најближе. Особине које се не могу обрадити огледом, могу се обрадити кроз истраживач- ки рад ученика. Препорука је да ученици овог узраста све задатке обављају у пару, чиме развијају способности сарадње и ненасилне комуникације, а наставник може да оствари много бољи увид у ак- тивности ученика. Све што ученици посматрају или истражују би требало да прикажу цртежом и на њему обележе кључне детаље.

После истраживања заједничких особина, ученици би тре- бало самостално да изводе груписање организама, према задатом критеријуму. Наставник може самостално одабрати једну или више група (на примеру биљака и животиња) погодних за савла- давање научног принципа класификације организама. Треба више пажње посветити карактеристичним особинама (морфологији), а не ономе што жива бића раде (нпр. расту целог живота, могу да пливају...), како изгледају (нпр. имају одређену боју), или зато што *a priori* знамо припадност групи (нпр. цветнице, бескичмењаци, сисари...). Овакав начин на који се жива бића класификују путем успостављања хијерархије главних „атрибута” (карактера) које имају и уклапања у поједине скупове (групе), омогућује увођење научног приступа и разумевање биолошке еволуције. Не препору- чује се увођење нижих систематских категорија, осим врсте због наслеђивања особина. Слично као и код обраде заједничких осо- бина живих бића, све што ученици посматрају или истражују би требало да прикажу цртежом и на њему обележе кључне детаље, као и да направе речник основних појмова, при чему на овом узра- сту не инсистирати на употреби појмова као што су морфологија, анатомија, хијерархија...

Препоручени број часова за реализацију ове области је: 16 за обраду, 8 за утврђивање, 9 за вежбе и 1час за систематизацију.

# Област: Јединство грађе и функције као основа живота

За достизање исхода: *идентификује основне прилагођености спољашње грађе живих бића на услове животне средине, укључу- јући и основне односе исхране и распрострањење* и *једноставним цртежом прикаже биолошке објекте које посматра и истражује и означи кључне детаље,* акценат је на ученичком истраживању спољашњих особина живих бића из непосредног окружења и њи- ховом односу са условима средине у којој живе (нпр. за *живот у воденој и копненој средини* жаба, комарац, вилин коњиц итд; за *живот у води* речна шкољка, речни рак, шаран, штука, локвањ, дрезга, нека алга итд; за *живот на копну* човек, срна, пас, мачка, јазавац, слепи миш, сова ушара, кокошка, шумски мрав, стрижи- буба, храст, смрча, дивља ружа, љубичица, хајдучка трава, ками- лица, ливадарка итд; за *живот под земљом* кртица, ровац, кишна глиста итд;) због чега у препорученим садржајима нема морских организама. Ако су ученици заинтересовани за њих, јер их срећу у нпр. географији или научно-популарним емисијама, наставник треба да одговори њиховим образовним потребама. Треба имати у виду да су примери дати у табели само препоручени садржаји, тј. наставник може користити све или само неке од примера, а може увести и нове адекватне примере, сходно окружењу у коме се шко- ла налази, структури одељења и интересовању ученика. Резултате истраживања би требало искористити за генерализацију и увођење новог појма – прилагођеност (адаптација). Часови утврђивања и

часови вежбања могу се искористити за радионичарски рад описи- вања и цртања животних форми на карактеристичним примерима. Препоручени број часова за реализацију ове области је: 5 ча-

сова за обраду, 4 за утврђивање, 1 за вежбу и 1 час за системати- зацију.

# Област: Наслеђивање и еволуција

Исходи ове области: *прикупља податке о варијабилности ор- ганизама унутар једне врсте, табеларно и графички их предста- вља и изводи једноставне закључке*, *разликује наследне особине и особине које су резултат деловања средине, на моделима из сва- кодневног живота*, *поставља једноставне претпоставке, огле- дом испитује утицај срединских фактора на ненаследне особине живих бића и критички сагледава резултате* и *користи доступну ИКТ и другу опрему у истраживању, обради података и приказу резултата*, доприносе промени концептуалне основе учења био- логије јер уводе филогенетско-еволутивни приступ који повезу- је све области знања у биологији. Такође, савремена сазнања из области наслеђивања и еволуције (генетика, молекуларна биоло- гија, биотехнологија, медицина) су већ део опште (медијске) кул- туре, што овe садржаје чини неопходним у свакодневном животу.

У овој области акценат је на преносу особина са родитеља на потомке размножавањем, разликама бесполног и полног раз- множавања у погледу наслеђивања особина и разликовању наслед- них и ненаследних утицаја у развићу особина јединки. Потребно је разјаснити да се особине једне јединке развијају под утицајем наследних фактора које је она добила од родитеља и, истовреме- но, под утицајем животних услова у којима се њено развиће одви- ја. Требало би нагласити да варијабилност (различитост јединки) унутар једне врсте настаје кроз садејство ових фактора. Наведене феномене би требало обрадити кроз ученичко истраживање вари- јабилности унутар једне врсте (нпр. разлике између деце у одеље- њу, у димензијама и боји плодова на пијаци, између говеда у истом домаћинству; уочавање разлика у висини стабла, броју листова и цветова биљака које расту у хладу и оних који расту на сунцу, или биљака које расту у близини саобраћајница и даље од њих) и кроз оглед са пелцерима или листовима афричке љубичице (биљке са истим наследним материјалом различито изгледају када расту под различитим условима). Огледу треба да претходи поставља- ње хипотезе која ће бити огледом испитана (шта очекујем да ће се десити ако резнице исте биљке гајим у различитим условима осве- тљености и слично). Закључци о наслеђивању, утицају фактора животне средине и индивидуалној варијабилности могу бити ге- нерализовани и повезани са питањима из свакодневног живота. На овај начин се постиже разумевање различитости између људи са акцентом на то да је свака особа јединствена и непоновљива (чиме се доприноси фундаменталној изградњи осећања прихватања и то- леранције јер сви смо међусобно различити). Такође, на овај начин намеће се суштинско разумевање разлога због којих животни стил сваког од нас (исхрана, физичка активност, пушење, наркоманија и сл.) утиче на наше особине (нпр. раст и формирање тела током одрастања и касније) и на потенцијална обољевања.

Табеларно и графичко приказивање резултата, са обавезним

извођењем закључака, би требало практиковати увек када се прику- пљају подаци. Препорука је да се ИКТ опрема користи за прикупља- ње, обраду података и представљање резултата истраживања или огледа, када се ученици оспособе за њено коришћење на часовима предмета *информатика и рачунарство* и *техника и технологија.*

У петом разреду, неопходно је увести само појам наследног материјала као узрока уочене различитости и појам врсте због ва- ријабилности. Не препоручује се увођење појмова ген, хроматин, хромозом, Менделових правила наслеђивања и слично.

Препоручени број часова за реализацију ове области је: 3 часа за обраду, 1 за утврђивање, 2 за вежбе и 1 за систематизацију.

# Област: Живот у екосистему

Исходи у овој области: *доведе у везу промене у спољашњој средини (укључујући утицај човека) са губитком разноврсности*

*живих бића на Земљи*, *направи разлику између одговорног и неод- говорног односа према живим бићима у непосредном окружењу*, *предлаже акције бриге о биљкама и животињама у непосредном окружењу, учествује у њима, сарађује са осталим учесницима и решава конфликте на ненасилан начин* и *илуструје примерима де- ловање људи на животну средину и процењује последице таквих дејстава*, омогућавају да се жива бића проучавају у амбијенту у којем реално живе и да се код ученика развија осећање одговорно- сти за заштиту природе и биолошке разноврсности, као и свест о властитом положају у природи и потреби одрживог развоја.

Препорука је да се часови намењени реализацији исхода из ове области изводе што чешће ван учионице у природном окруже- њу (школском дворишту или на неком другом терену), где би ђаци самостално или у групама проучавали жива бића, прикупљали по- датке, осмишљавали и реализовали еколошке пројекте. Пројекте могу да осмисле на почетку школске године, да их реализују током читаве године, а на часовима предвиђеним за ову област да пред- ставе резултате.

Препоручени број часова за реализацију ове области је: 4 часа за обраду, 3 за утврђивања, 4 за вежбе и 1 за систематизацију.

# Област: Човек и здравље

За достизање исхода у овој области *идентификује елементе здравог начина живота и у односу на њих уме да процени соп- ствене животне навике и избегава ризична понашања*, акценат је на основним чињеницама о здравој исхрани (ужина спремље- на код куће), води као најздравијем пићу, штетности енергетских пића и дуванског дима. Промене у и на телу, као последице пубер- тета, требало би повезати са потребом одржавања личне хигијене и хигијене животног простора и опасностима од ступања у прера- не сексуалне односе. Препорука је да се за обраду ових појмова повремено доведу стручњаци или одведу ученици у одговарајуће установе. Свакако би требало обраду прераног ступања у сексуал- не односе обрадити заједно са школским психологом. Препоруче- ни број часова за реализацију ове области је: 4 часа за обраду, 2 за утврђивање (један је за дебату), 1 за вежбу и 1 за систематизацију.

У настави оријентисаној на постизање исхода предност има- ју групни начин рада и индивидуализована настава. Ови начини организације наставе помажу ученицима да науче како се учи, да напредују у учењу сопственим темпом, да развијају унутрашњу мотивацију (потребу за сазнавањем) и иницијативу, да развијају вештину комуникације, аргументовани дијалог, толерантно пона- шање и солидарност. Користе се активни начини учења, као што је комбинација програмиране наставе (програмиран материјал многи наставници остављју на друштвеним мрежама или сајтовима шко- ла, па се њихови ученици служе њима и уче темпом који им одго- вара) и проблемске наставе (на часу ученици, користећи стечена знања, решавају проблем који наставник формулише) или учење путем открића (наставник инструкцијама усмерава ученике који самостално истражују, структуришу чињенице и извлаче закључ- ке; тако сами упознају стратегије учења и методе решевања про- блема, што омогућава развој унутрашње мотивације, дивергентног мишљења, које отвара нове идеје и могућа решења проблема). На интернету, коришћењем речи *WebQuest*, *project-based learning*, *thematic units*, могу се наћи примери који се, уз прилагођавање условима рада, могу користити.

Да би сви ученици достигли предвиђене исходе, потребно је да наставник упозна специфичности начина учења својих учени- ка и да према њима планира и прилагођава наставне активности. Проблеми су решиви уз сарадњу са стручним сарадницима и коле- гама из одељенских већа и стручног већа.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

У настави оријентисаној на достизање исхода вреднују се процес и продукти учења. Да би вредновање било објективно и у функцији учења, потребно је ускладити нивое циљева учења и на- чине оцењивања.

Такође, потребно је ускладити оцењивање са његовом сврхом.

**Ниво циља учења**

**Одговарајући начин оцењивања**

**Сврха оцењивања Могућа средства оцењивања**

Памтити (навести, препознати, идентификовати...)

Разумети (навести пример, упоредити, објаснити, препри- чати...)

Објективни тестови са допу- њавањем кратких одговора, задаци са означавањем, задаци вишеструког избора, спарива- ње појмова.

Дискусија на часу, мапе појмо- ва, проблемски задаци, есеји.

Оцењивање наученог (сума- тивно)

Оцењивање за учење (форма- тивно)

Тестови, писмене вежбе, из- вештаји, усмено испитивање, есеји.

Посматрање, контролне вежбе, дијагностички тестови, днев- ници рада, самоевалуација, вршњачко оцењивање, практич- не вежбе.

Применити (употребити, спро- вести, демонстрирати...)

Анализирати (систематизовати, приписати, разликовати...

Евалуирати (проценити, крити- ковати, проверити...)

Креирати (поставити хипотезу, конструисати, планирати...)

Лабораторијске вежбе, про- блемски задаци, симулације.

Дебате, истраживачки радови, есеји, студије случаја, решава- ње проблема

Дневници рада, студије случа- ја, критички прикази, проблем- ски задаци.

Експерименти, истраживачки пројекти.

У вредновању наученог, поред усменог испитивања, најче- шће се користе тестови знања. На интернету, коришћењем кључ- них речи *outcome assessment (testing, forms, descriptiv/numerical)*, могу се наћи различити инструменти за оцењивање и праћење.

У формативном оцењивању се користе различити инструмен- ти, а избор зависи од врсте активности која се вреднује. Када је у питању нпр. практичан рад (тимски рад, пројектна настава, терен- ска настава и слично) може се применити табела у којој су при- казани нивои постигнућа ученика са показатељима испуњености. Наставник треба да означи показатељ који одговара понашању ученика.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Групни рад** | **Елементи процене задатка са показатељима** | | |
| **Ниво постигнућа** | **1. рад у групи** | **2. познавање тематике** | **3. размена, повезивање и примена идеја** |
| ***комплетно*** | Ученик сарађује са члановима групе, уважава њихове потребе како би се задатак што успешни- је обавио | Ученик поседује знања, активно подстиче разме- ну идеја и знања са члановима групе и уважава њихове идеје. | Ученик размењује идеје са другима и примењује идеје за решавање задатка |
| ***делимично*** | Ученику је потребна помоћ како би сарађивао са члановима групе | Ученик поседује извесна знања и мало суделује у размени идеја | Ученику је потребна помоћ у примени идеја у решавању задатка |
| ***ништа*** | Ученик је неуспешан кад ради у групи | Ученик омаловажава мишљење осталих чланова у тиму | Ученик не доприноси заједничком раду |

Вредновање активности, нарочито ако је тимски рад у пита- њу, се може обавити са групом тако да се од сваког члана тражи мишљење о сопственом раду и о раду сваког члана по наособ (тзв. вршњачко оцењивање).

У процесу оцењивања добро је користити портфолио (збир- кa дoкумeнaтa и eвидeнциja o прoцeсу и прoдуктимa рада учени- ка, уз кoмeнтaрe и прeпoрукe) као извор података и показатеља о напредовању ученика. Предности коришћења потрфолија су вишеструке: омогућава кoнтинуирaнo и систeмaтичнo прaћeњe нaпрeдoвaњa, подстиче развој ученика, представља увид у прaћeњe рaзличитих аспеката учења и развоја, представља, подр- шку у оспособљавању ученика за самопроцену, пружа прецизнији увид у различите oблaсти постигнућа (јаке и слабе стране) учени- ка. Употребу портфолија отежавају недостатак критеријума за ода- бир продуката учења, материјално-физички проблеми, време, фи- нансијска средства и велики број ученика. Већи број ометајућих фактора је решив успостављањем сарадње наставника са струч- ним сарадником у прикупљању прилога и успостављању критери- јума оцењивања, уз коришћење Блумове таксономије.

Како ни један од познатих начина вредновања није савршен, потребно је комбиновати различите начине оцењивања. Једино тако наставник може да сагледа слабе и јаке стране сваког свог ученика. Приликом сваког вредновања постигнућа потребно је ученику дати повратну информацију која помаже да разуме гре- шке и побољша свој резултат и учење. Ако наставник са учени- цима договори показатеље на основу којих сви могу да прате на- предак у учењу, ученици се уче да размишљају о квалитету свог рада и о томе шта треба да предузму да би свој рад унапредили. Оцењивање тако постаје инструмент за напредовање у учењу. На основу резултата праћења и вредновања, заједно са ученицима треба планирати процес учења и бирати погодне стратегије учења. Рад сваког наставника састоји се од планирања, остварива-

ња и праћења и вредновања. Важно је да наставник континуира-

но прати и вреднује, осим постигнућа ученика, и процес наставе и учења, као и себе и сопствени рад. Све што се покаже добрим и корисним наставник ће користити и даље у својој наставној прак- си, а све што се покаже као недовољно ефикасним и ефективним требало би унапредити.

Назив предмета **ТЕХНИКА И ТЕХНОЛОГИЈА**

Циљ **Циљ** учења *Технике и технологије* је да ученик развије техничко-технолошку писменост, да изгради одговоран однос према раду и производњи, животном и радном окружењу, коришћењу техничких и технолошких ресурса, стекне бољи увид у сопствена професионална интересовања и поступа преду- зимљиво и иницијативно.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **72 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * описује улогу технике, технологије и иновација у развоју заједнице и њихово повезивање; * разликује основна подручја човековог рада, производње и пословања у техничко-технолошком подручју; * наводи занимања у области технике и технологије; * процењује сопствена интересовања у области технике и технологије; * организује радно окружење у кабинету; * правилно и безбедно користи техничке апарате и ИКТ уређаје у животном и радном окружењу; * процени како би изгледао живот људи без саобраћаја; * класификује врсте саобраћаја и саобраћајних средстава према намени; * наводи професије у подручју рада саобраћај; * направи везу између савременог саобраћаја и коришћења информа- ционих технологија; * разликује безбедно од небезбедног понашања пешака, возача бици- кла и дечијих возила; * правилно се понаша као пешак, возач бицикла и дечијих возила у саобраћају; * користи заштитну опрему за управљање бициклом и дечијим вози- лима; * аргументује неопходност коришћења сигурносних појасева на пред- њем и задњем седишту аутомобила и увек их користи као путник; * повеже место седења у аутомобилу са узрастом ученика; * одговорно се понаша као путник у возилу; * показује поштовање према другим учесницима у саобраћају; * анализира симулирану саобраћајну незгоду на рачунару и идентифи- кује ризично понашање пешака и возача бицикла; * самостално црта скицом и техничким цртежом једноставан предмет; * правилно чита технички цртеж; * преноси податке између ИКТ уређаја; * примењује основне поступке обраде дигиталне слике на рачунару; * користи програм за обраду текста за креирање документа са графич- ким елементима; * користи Интернет сервисе за претрагу и приступање online ресур- сима; * преузима одговорност за рад; * представи идеје и планове за акције које предузима користећи савре- мену информационо-комуникациону технологију и софтвер; * повезује својства природних материјала са применом; * објасни технологије прераде и обраде дрвета, производњу папира, текстила и коже; * сече, спаја и врши заштиту папира, текстила, коже и дрвета; * правилно и безбедно користи алате и прибор за ручну механичку обраду (маказе, моделарска тестера, брусни папир, стега); * направи план израде једноставног производа и план управљања отпадом; * самостално израђује једноставан модел; * самостално проналази информације потребне за израду предмета/ модела користећи ИКТ и Интернет сервисе; * одабира материјале и алате за израду предмета/модела; * мери и обележава предмет/модел; * ручно израђује једноставан предмет/модел користећи папир и/или дрво, текстил, кожу и одговарајуће технике, поступке и алате; * користи програм за обраду текста за креирање документа реализова- ног решења; * самостално представља пројектну идеју, поступак израде и решење/ производ; * показује иницијативу и јасну оријентацију ка остваривању циљева и постизању успеха; * планира активности које доводе до остваривања циљева укључујући оквирну процену трошкова; * активно учествује у раду пара или мале групе у складу са улогом и показује поштовање према сарадницима; * пружи помоћ у раду другим ученицима; * процењује остварен резултат и развија предлог унапређења. | **ЖИВОТНО И РАДНО ОКРУЖЕЊЕ** | Појам, улога и значај технике и технологије на развој друштва и животног окружења.  Подручја човековог рада и производње, занимања и послови у обла- сти технике и технологије.  Правила понашања и рада у кабинету.  Организација радног места у кабинету и примена мера заштите на раду.  Коришћење техничких апарата и ИКТ уређаја у животном и радном окружењу. |
| **САОБРАЋАЈ** | Улога, значај и историјски развој саобраћаја.  Врсте саобраћаја и саобраћајних средстава према намени. Професије у подручју рада саобраћај.  Употреба информационих техологија у савременом саобраћају Саобраћајна сигнализација – изглед и правила поступања.  Правила и прописи кретања пешака, возача бицикла и дечијих возила (ролери, скејт, тротинет) у саобраћају – рачунарска симулација и саобраћајни полигон.  Обавезе и одговорност деце као учесника у саобраћају. Заштитна опрема потребна за безбедно управљање бициклом и дечијим возилима. |
| **ТЕХНИЧКА И ДИГИТAЛНА ПИСМЕНОСТ** | Прибор за техничко цртање (оловка, гумица, лењир, троугаоници, шестар). Формати цртежа (А3, А4). Размера.  Типови и дебљине линија (пуна дебела линија; пуна танка линија; пуна танка линија извучена слободном руком; испрекидана танка линија; црта-тачка-црта танка линија).  Геометријско цртање (цртање паралелних правих, цртање нормале на дату праву, цртање углова помоћу лењира и троугаоника).  Елементи котирања (помоћна котна линија, котна линија, показна линија, котни завршетак, котни број – вредност).  Цртање техничког цртежа са елементима (типови линија, размера и котирање).  Пренос података између ИКТ уређаја (рачунар, таблет, smartphone, дигитални фотоапарат).  Апликација за дигиталну обраду слике. Операције подешавања осве- тљености и контраста слике. Промена величине/резолуције слике, издвајање дела слике.  Креирање документа у програму за обраду текста. Форматирање текста, уметање слике и графике.  Интернет претрага и приступ online ресурсима. |
| **РЕСУРСИ И ПРОИЗВОДЊА** | Природни ресурси на Земљи: енергија и материјали. Управљање отпадом (рециклажа; заштита животне средине). Врсте, својства и примена природних материјала.  Технологија прераде и обраде дрвета. Технологија прераде и обраде коже. Текстилна технологија.  Технологија производње папира.  Поступци ручне обраде и спајања папира, текстила, коже и дрвета – сечење/резање, спајање (лепљење) и заштита (лакирање).  Коришћење алата и прибора за ручну обраду и спајање наведених материјала – маказе, моделарска тестера, брусни папир, стега. |
| **КОНСТРУКТОРСКО МОДЕЛОВАЊЕ** | Израда предмета/модела ручном обрадом и спајањем папира и/или дрвета, текстила, коже коришћењем одговарајућих техника, поступака и алата.  Приказивање идеје, поступка израде и решења/производа. Тимски рад и подела задужења у тиму. |

**Кључни појмови садржаја**: техничко цртање, технички апарати и ИКТ уређаји, природни ресурси на Земљи, безбедност у саобра- ћају, предузимљивост и иницијатива.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Предмет *техника и технологија* намењен је развоју основних техничких компетенција ученика ради његовог оспособљавања за живот и рад у свету који се технички и технолошки брзо мења. Је- дан од најважнијих задатака је да код ученика развија свест о томе да примена стечених знања и вештина у реалном окружењу под- разумева стално стручно усавршавање и целоживотно учење, као и да је развијање предузимљивости један од важних предуслова личног и професионалног развоја.

Програм наставе и учења за пети разред оријентисан је на остваривање исхода.

Исходи су искази о томе шта ученици умеју да ураде на осно- ву знања која су стекли учећи предмет *техника и технологија*. Представљају опис интегрисаних знања, вештина, ставова и вред- ности ученика у пет наставних тема: *животно и радно окружење, саобраћај,техничка и дигитална писменост, ресурси и производ- ња* и *конструкторско моделовање.*

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Полазећи од датих исхода и садржаја наставник најпре кре- ира свој годишњи-глобални план рада из кога ће касније развија- ти своје оперативне планове. Исходи дефинисани по областима олакшавају наставнику даљу операционализацију исхода на ниво конкретне наставне јединице. Сада наставник за сваку област има дефинисане исходе. При планирању треба, такође, имати у виду да се исходи разликују, да се неки лакше и брже могу остварити, али је за већину исхода потребно више времена и више различи- тих активности. Поред уџбеника, као једног од извора знања, на наставнику је да ученицима омогући увид и искуство коришћења и других извора сазнавања.

С обзиром да је настава теоријско-практичног карактера, ча- сове треба реализовати поделом одељења на 2 (две) групе (одеље- ња која имају до 30, а не мање од 25 ученика се деле на групе).

Наставник је у планирању, припреми и остваривању наставе и учења аутономан. За сваки час треба планирати и припремити средства и начине провере остварености пројектованих исхода.

Посете музејима технике, сајмовима и обиласке производних и техничких објеката треба остваривати увек када за то постоје услови, ради показивања савремених техничких достигнућа, савре- мених уређаја, технолошких процеса, радних операција и др. Када за то не постоје одговарајући услови, ученицима треба обезбедити мултимедијалне програме у којима је заступљена ова тематика.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Ученици у пети разред долазе са извесним знањем из обла- сти технике и технологије која су стекли у оквиру предмета *свет око нас* и *природа и друштво*, као и са одређеним животним иску- ствима у коришћењу различитих уређаја и учествовања у саобра- ћају. На томе треба градити даље стицање знања, овладавање ве- штинама водећи рачуна да су изузетно важни исходи овог предмета формирање правилних ставова према техници и технологији где је човек лично одговоран за њихову употребу и злоупотребу, као и за заштиту животне средине. Код ученика узраста 11, 12 година постоји природна радозналост за технику и технологију, као и по- треба да нешто сами стварају својим рукама. То треба искористи- ти на прави начин и учинити реализацију овог предмета што више повезаним са свакодневним животом ученика. Реализацијом вежби ученици откривају и решавају једноставне техничке и технолошке проблеме, упознају примену природних законитости у пракси, фор- мирају свест о томе како се применом технике и технологије мења свет у коме живе. Они уочавају како на околину техника утиче по- зитивно, а како понекад нарушава природни склад и како се могу смањити штетни утицаји на природно окружење чиме развијају свест о потреби, значају и начинима заштите животне средине.

# Животно и радно окружење

Упознавање подручја човековог рада и производње, занима- ња и послова у области технике и технологије треба реализовати

уз активну улогу ученика и примену одговарајућих медија. Омо- гућити ученицима да идентификују одређена занимања којима се људи баве и послове који се обављају у оквиру тих занимања као и техничка средства која се при томе користе. Тако ће упозна- ти основна подручја човековог рада, производње и пословања у техничко-технолошком подручју и развити критички однос који укључује разматрање ширег контекста технике и њеног утицаја на човека и планету Земљу с еколошког, економског, културолошког и социолошког аспекта.

Упознати ученике са техником, техничким достигнућима и значајем технике и технологије. Указати на значај наставе технике и технологије у циљу стицања техничке културе, тј. техничке пи- смености и неопходност усвајања одређених знања о техничким уређајима који нас окружују, добробитима која доносе, начину рада, могућим опасностима, развијањем вештина које омогућују креативност и иновативност у дизајнирању и изради техничких средстава као и сигурно и правилно њихово коришћење. Тако уче- ници стичу и одређена сазнања о разним професијама што ће им касније помоћи при професионалном усмеравњу и опредељивању. С обзиром да се кабинет за технику и технологију и рад у њему разликује од других кабинета у школи, ученици треба да упознају специфичност рада, распоред и организацију радних ме- ста као и правила понашања и рада у кабинету. Посебну пажњу треба посветити безбедности на раду приликом коришћења алата и прибора. Указати на ситуације које могу због непоштовања пра- вила понашања или неправилне употребе алата и прибора бити

потенцијалне опасности, као и на примену мера заштите на раду.

Коришћење техничких апарата и ИКТ уређаја у животном и радном окружењу, ученици углавном упознају скоро свакодневно у својим домовима. Уз активну улогу ученика и примену мулти- медија указивати на правилну употребу и евентуалне последице у случају непридржавања упутстава за коришћење и неисправности техничких апарата у домаћинству (усисивач, миксер, разне греја- лице и др).

Препоручени број часова за реализацију ове наставне теме је 6.

# Саобраћај

Ова област је изузетно важна јер се ученици петог разреда осамостаљују и шире радијус свог кретања, а статистика говори да у нашој земљи још увек велики број деце страда у саобраћају. По природи њиховог узраста још увек нису довољно пажљиви у саобраћају где могу бити пешаци, путници, возачи бицикла и де- чијих возила. Зато је тежиште исхода на безбедном понашању и преузимању личне одговорности ученика за понашање у саобра- ћају. Употреба заштитне опреме при вожњи бицикла и других де- чијих возила, као и коришћење сигурносних појасева у возилу је најважнији исход који треба постићи. Ученици треба да се на ин- тересантан и очигледан начин упознају са правилима и прописима кретања пешака и бициклиста у саобраћају, начинима регулисања саобраћаја и безбедном кретању од школе до куће, да упознају хо- ризонталну, вертикалну и светлосну сигнализацију. За реализацију ових наставних садржаја треба користити одговарајуће мултиме- дије, а за практично увежбавање могу се користити полигони у оквиру школе или саобраћајне макете које могу израдити и учени- ци на редовним часовима или у раду слободних активности, као и коришћењем рачунарске симулације.

Ученици имају прилику да упознају разне професије у обла- сти регулисања друмског саобраћаја и могућности и процене соп- ствених потенцијала и интересовања у вези са тим професијама.

Препоручени број часова за реализацију ове области је 14.

# Техничка и дигитална писменост

Циљ наставне теме је да ученици овладају вештинама упо- требе информационо-комуникационих технологија у техници и схвате њихову природну повезаност. У оквиру препорученог броја часова планирано је да се ученици упознају са техничким цртежом и обрадом дигиталне слике на рачунару.

Техничко цртање представља универзални језик и основу техничке писмености у графичким комуникацијамау свим подруч- јима технике и свакодневном животу. Технички цртеж је средство размене информација у техници, од његовог настанка до прои- зводње тј. од идеје до реализације. Ученици развијају вештине читања и израде једноставнијих техничких цртежа и израду тех- ничке документације. Ученике треба научити како се скицом може изразити идеја и како се применом правила (стандарда) израђује технички цртеж. Ученици треба да упознају формате папира и основни прибор за техничко цртање. Инсистирати на правилном коришћењу прибора за техничко цртање увежбавањем приликом геометријског цртања (паралелне линије, нормалне линије, кру- жнице). Потребно је да сваки ученик самостално нацрта једноста- ван технички цртеж у одређеној размери користећи одговарајуће врсте линија као и елементе котирања.

Планирани исходи у области употребе и примене информа- ционо-комуникационих технологија у техници у петом разреду се првенствено односе на правилно и безбедно коришћење дигитал- них уређаја (рачунар, лаптоп, таблет, мобилни телефон, тв, диги- тални фотоапарат, веб камера) а потом и на овладавање вештинама обраде дигиталне слике на рачунару у циљу стицања одговарају- ћих компетенција које се односе на документовање и дизајн. Ово је једна од основних вештина које су неопходне у стицању општих предузетничких компетенција. Препоручује се наставницима да са ученицима у пару вежбају пренос података између рачунара и ек- стерних уређаја (мобилни телефон, фотоапарат) а да сваки ученик самостално реализује процедуре током рада на рачунару. Такође је препорука да сваки ученик (користећи знања и вештине које је стекао на часовима информатике и рачунарства) реализује јед- ноставну вежбу уметања фотографије у одговарајући програм за обраду текста и уређивање документа. Где год је то могуће, треба користити Интернет претрагу и приступ online ресурсима.

Препоручени број часова за реализацију ове области је 16.

# Ресурси и производња

Ученике треба упознати са појмом природних ресурса на Земљи и са значајем њиховог очувања. Тежиште ове теме је на енергији и материјалима. Назначити основне изворе енергије као важан ресурс за живот људи, технолошке процесе и производњу без улажења у детаље. Упознати ученике са начином коришћења и претварања у неке корисне облике њима већ познатих извора енер- гије воде, ветра и Сунца.

Други важан ресурс су материјали. Упознати ученике са пој- мом и поделом материјала (природни, вештачки). Врсте и својства материјала (физичка, хемијска и механичка): дрво, папир, текстил, кожа објаснити на елементарном нивоу. Начин обраде материјала (принципи деловања алата за механичку обраду материјала, испи- тивање материјала). Припрема за обраду. Приказати правилно ко- ришћење алата за ручну обраду материјала, извођење операција и заштита на раду: обележавање, сечење, завршна обрада (бушење, равнање, брушење). Избор материјала, операција и алата и редо- следа њихове примене. Рециклажа материјала и заштита животне средине. Поступно увођење ученика у рад са алатом при извође- њу разних операција мења суштински карактер наставе технике и технологије – обрада материјала тако постаје средство креативног изражавања, а не циљ у настави технике и технологије. Програм се реализује у форми предавања (теоретска настава) и вежби.

Приликом вежбања са алатима и при обради материјала по- требно је да ученици своје идеје исказују самостално. Препорука је да ученици, на крају ове области, направе план израде и само- стално израде најмање три једноставна модела.

Препоручени број часова за реализацију ове области је 20.

# Конструкторско моделовање

У овом делу програма ученици реализују заједничке пројек- те примењујући претходно стечена знања и вештине из области обликовања и обраде материјала, употребе ИКТ-а у техници и тех- ничког цртања. Циљ наставне теме је постављање циљева и прио- ритета, планирање, доношење одлука, тимски рад, комуникацијске вештине, као и развијање упорности, позитивног односа према раду, способностима решавања проблема, самопроцењивања и критичког мишљења.

Препорука је да се пројекти реализују у паровима или малим групама.

Наставник упознаје ученике са правилима рада у групи, по- делом посла и одговорностима, са динамиком и роковима за ре- ализацију пројектних активности. Ученици се сами опредељују за одређену активност у оквиру групе. Пружа им се могућност да реализују своју идеју која је у складу са њиховим интересовањима и способностима при чему се постиже потпуна диференцијација и индивидуализација наставе. Ученици самостално истражују инфор- мације за пројектни задатак користећи информационо-комуника- ционе технологије, налазе решење, формирају идеју, израђују тех- ничку документацију, планирају и реализују сопствени производ. Идентификација и избор материјала и алата за реализацију пројекта врше се уз подршку наставника. У том процесу, ученици усвајају и примењују знања, развијају вештине, ставове, одговорност и само- сталност. Препорука је да се користе материјали и технологије које су ученици упознали у претходној области. Ученици самостално врше мерење и обележавање. Обрада материјала може се вршити индивидуално али је препорука да ученици раде у пару, чиме разви- јају способност сарадње и социјалних вештина. По завршетку, уче- ници самостално представљају производ/модел, усмено образлажу- ћи ток реализације, процењујући оствареност резултата и предлог унапређења. Тежиште оваквог рада није на квалитету коначног про- дукта већ на процесу који има своје кораке и на сарадничким одно- сима у раду у групи. Наставник је ту пажљиви посматрач, помагач када је то потребно, давалац повратне информације и неко ко охра- брује. Ученицима јасно треба указати да се и на неуспелим продук- тима може много научити ако се схвати где су грешке направљене. Дискутовати са ученицима и о цени понуђених решења. Нагласити важност доброг планирања буџета потребног за његову реализацију као и негативних последица лоших прорачуна. На тај начин учени- ке полако оспособљавати да размишљају предузетнички и развијати им основне компетенције везане за финансијску писменост.

Препоручени број часова за реализацију ове области је 16.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

У настави оријентисаној на достизање исхода вреднују се процес и продукти учења.

У процесу оцењивања потребно је узети у обзир све актив- ности ученика (уредност, систематичност, залагање, самоиниција- тивност, креативност и др).

Вредновање активности, нарочито ако је тимски рад у пита- њу, може се обавити са групом тако да се од сваког члана тражи мишљење о сопственом раду и о раду сваког члана понаособ (тзв. вршњачко оцењивање).

Приликом сваког вредновања постигнућа потребно је уче- нику дати повратну информацију која помаже да разуме грешке и побољша свој резултат и учење. Ако наставник са ученицима до- говори показатеље на основу којих сви могу да прате напредак у учењу, ученици се уче да размишљају о квалитету свог рада и о томе шта треба да предузму да би свој рад унапредили. Оцењи- вање тако постаје инструмент за напредовање у учењу. На основу резултата праћења и вредновања, заједно са ученицима треба пла- нирати процес учења и бирати погодне стратегије учења.

Назив предмета **ИНФОРМАТИКА И РАЧУНАРСТВО**

Циљ **Циљ** учења *Информатике и рачунарства* је оспособљавање ученика за управљање информација- ма, безбедну комуникацију у дигиталном окружењу, производњу дигиталних садржаја и креирање рачунарских програма за решавање различитих проблема у друштву које се развојем дигиталних технологија брзо мења.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **36 часова**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ / ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * наведе примену информатике и рачунарства у савременом животу; * правилно користи ИКТ уређаје; * именује основне врсте и компоненте ИКТ уређаја; * прави разлику између хардвера, софтвера и сервиса; * прилагоди радно окружење кроз основна подешавања; * креира дигитални слику и примени основне акције едитовања и форматирања (самостално и сараднички); * креира текстуални документ и примени основне акције едитовања и форматирања (самостално и сараднички); * примени алате за снимање и репродукцију аудио и видео записа; * креира мултимедијалну презентацију и примени основне акције едитовања и форматирања (самостално и сараднички); * сачува и организује податке; * разликује основне типове датотека; * реагује исправно када дође у потенцијално небезбедну ситуацију у коришћењу ИКТ уређаја; * доводи у везу значај правилног одлагања дигиталног отпада и зашти- ту животне средине; * разликује безбедно од небезбедног, пожељно од непожељног пона- шања на Интернету; * реагује исправно када дођу у контакт са непримереним садржајем или са непознатим особама путем Интернета; * приступа Интернету, самостално претражује, проналази информаци- је у дигиталном окружењу и преузима их на свој уређај; * информацијама на интернету приступи критички; * спроводи поступке за заштиту личних података и приватности на Интернету; * разуме значај ауторских права; * препознаје ризик зависности од технологије и доводи га у везу са својим здрављем; * рационално управља временом које проводи у раду са технологијом и на Интернету; * изводи скуповне операције уније, пресека, разлике и правилно упо- требљава одговарајуће скуповне ознаке; * схвати математичко-логички смисао речи „и”, „или”, „не”, „сваки”,   „неки”, израза „ако...онда”;   * зна алгоритме аритметике (сабирања, множења, дељења с остатком, Еуклидов алгоритам) и интерпретира их алгоритамски; * наведе редослед корака у решавању једноставног логичког проблема; * креира једноставан рачунарски програм у визуелном окружењу; * сврсисходно примењује програмске структуре и блокове наредби; * користи математичке операторе за израчунавања; * објасни сценарио и алгоритам пројекта; * анализира и дискутује програм; * проналази и отклања грешке у програму; * сарађује са осталим члановима групе у одабиру теме, прикупљању и обради материјала у вези са темом, формулацији и представљању резултата и закључака; * одабира и примењује технике и алате у складу са фазама реализације пројекта; * наведе кораке и опише поступак решавања пројектног задатка; * вреднује своју улогу у групи при изради пројектног задатка и актив- ности за које је био задужен; * поставља резултат свог рада на Интернет, ради дељења са другима, уз помоћ наставника. | **ИКТ** | Предмет изучавања информатике и рачунарства. ИКТ уређаји, јединство хардвера и софтвера.  Подешавање радног окружења. Организација података.  Рад са сликама.  Рад са текстом.  Рад са мултимедијом. Рад са презентацијама. |
| **ДИГИТАЛНА ПИСМЕНОСТ** | Употреба ИКТ уређаја на одговоран и сигуран начин. Правила безбедног рада на Интернету.  Претраживање Интернета, одабир резултата и преузимање садржаја. Заштита приватности личних података.  Заштита здравља, ризик зависности од технологије и управљање временом. |
| **РАЧУНАРСТВО** | Увод у логику и скупове: унија, пресек, разлика; речи „и”, „или”,  „не”, „сваки”, „неки”, „ако...онда”  Увод у алгоритме аритметике: писмено сабирање, множење, дељење с остатком, Еуклидов алгоритам.  Увод у тему програмирања.  Радно окружење изабраног софтвера за визуелно програмирање. Алати за рад са графичким објектима, текстом, звуком и видеом. Програм – категорије, блокови наредби, инструкције.  Програмске структуре (линијска, циклична, разграната). |
|  | Фазе пројектног задатка од израде плана до представљања решења. Израда пројектног задатка у групи у корелацији са другим предме- тима.  Представљање резултата пројектног задатка. |

**Кључни појмови садржаја**: ИКТ, ИКТ уређаји, датотека, мултимедијална презентација, дигитална писменост, Интернет, рачунар- ство, алгоритам.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Програм предмета *Информатика и рачунарство,* у другом циклусу основног образовања и васпитања, организован је по спи- ралном моделу и оријентисан је на остваривање исхода. Исходи говоре о томе шта ученици умеју да ураде на основу знања која су стекли учећи овај предмет. Представљају опис интегрисаних зна- ња, вештина, ставова и вредности ученика у три тематске целине: *ИКТ, Дигитална писменост* и *Рачунарств*о.

У настави оријентисаној на постизање исхода потребно је уважити стечене дигиталне вештине ученика. У планирању и при- премању наставе, наставник полази од исхода које треба оствари- ти и планира, не само своје, већ, превасходно активности ученика на часу. Наставник треба да буде више орјентисан ка менторској улози, а мање ка предавачкој. Потребно је да наставник програм- ске исходе, који треба да се достигну до краја петог разреда, ра- зложи на исходе – кораке за сваки час, било да се ради о часовима обраде или утврђивања, а које треба да оствари сваки ученик. Та- кође, треба да за сваки час планира и припреми средства и начине

провере остварености пројектованих исхода. Препорука је да на- ставник планира и припрема наставу самостално и у сарадњи са колегама из разредног већа због успостављања корелација међу предметима.

Потребно је радити на развоју алгоритамског начина мишље- ња у поступку решавања проблема и задатака, развоју логичког ми- шљења и изградњи личних стратегија за учење уз примену ИКТ-а.

Да би сви ученици достигли предвиђене исходе, потребно је активности осмислити тако да укључују практичан рад, уз приме- ну ИКТ-а, повезивање различитих садржаја из других тема унутар самог предмета, као и са другим предметима. Пожељно је да пла- ниране активности на часу прати сажето и јасно упутство ученику за реализацију задатка, уз демонстрацију поступка. Оставити про- стор за ученичку иницијативу и креативност, односно да се кроз дискусију са ученицима одаберу најадекватнији алати, концепти и стратегије за реализацију одређених активности. У току реализа- ције планираних активности радити на успостављању и неговању навика и понашања као што су поступност, истрајност, аналитич- ност, самосталност у раду и спремност на сарадњу.

Достизање дефинисаних исхода може се остварити уз одре- ђени степен слободе наставника како у избору метода рада, про- грамских алата и технологија (рачунар, дигитални уређај...), тако и у редоследу и динамици реализације елемената различитих темат- ских области. На интернету се могу се наћи примери добре праксе који се, уз прилагођавање условима рада и поштовањем ауторских права, могу користити.

С обзиром да је настава овог предмета теоријско-практичног карактера изводи се са половином одељења (одељења која имају до 30, а не мање од 25 ученика се деле на групе). Школе које не поседују просторне и техничке могућности и чији је број ученика у одељењу мањи од 25, могу да изврше поделу одељења на групе уз сагласност Министарства, односно надлежне Школске управе.

Настава се реализује у рачунарском кабинету/дигиталној учионици.

# Информационо-комуникационе технологије (9)

Реализацију ове тематске целине започети навођењем приме- ра примене ИКТ-а. Мотивисати ученике да дискутују о могућности примене ИКТ-а из њихове перспективе, да опишу искуства у кори- шћењу дигиталних уређаја и наведу оно шта је њима важно код ди- гиталних уређаја: добар звук, боља фотографија, интернет, игрице, запажања како њихови родитељи користе ИКТ уређаје и слично.

Ученике информативно упознати са предметом изучавања информатике и рачунарства и то навођењем примера који би њима били познати. Објаснити појам *информационо-комуникационе технологије (ИКТ)*. Увести појмове хардвер и софтвер.

Навести врсте рачунара и дигиталних уређаја које ученици користе, делове из којих се састоје: тастатура, миш, екран, екран осетљив на додир, кућиште, звучници и сл., наводећи њихову функцију. Дискутовати са ученицима о њиховом искуству са хар- двером и ИКТ уређајима. Циљ је да ученици буду у стању да разу- меју намену основних делова дигиталних уређаја које користе. На- поменути да у рачунару постоји меморија у којој се памте бројеви којима су описани текст, слика, звук… Показати на примеру како би се нека слика кодирала бројевима. Скренути пажњу на правил- но руковање ИКТ уређајима.

Појам *оперативни систем* увести кроз повезивање прет- ходног искуства ученика у коришћењу различитих дигиталних уређаја (кроз дискусију: нпр. који ОС користи мобилни телефон, навести примере: Android, Windows...). Нагласити који оперативни систем користе рачунари на којима ће радити у школи. Oписати укратко улогу ОС, нагласити да препознаје и повезује делове рачу- нара и омогућава да користимо рачунар и друге дигиталне уређаје. На сличан начин увести и појам *кориснички програми.*

Кроз демонстрацију и личну активност ученика, скренути пажњу на правила која важе у кабинету и у раду са рачунарима и опремом (правилно укључивање, пријављивање, коришћење, одјављивање и искључивање рачунара). Увести појам „радна по- вршина” оперативног система (направити паралелу код рачунара

и других дигиталних уређаја). Објаснити појмове икона, пречица, трака са задацима (навести елементе и њихову намену).

Увести појам „Контролна табла”, појаснити намену и начин покретања. Без улажења у све детаље контролне табле, са учени- цима у овом разреду урадити само најосновнија подешавања уре- ђаја (миша, монитора...) и радног окружења (регионална језичка подешавања ОС-а, језик тастатуре СР ћирилица и латиница, јачи- на звука…). Овде паралелно урадити све активности, према мо- гућностима, и кроз основна подешавања на телефону јер су такви уређају ученицима блиски.

Кроз конкретне примере објаснити појам датотеке и неоп- ходност организације датотека у рачунару: чување и проналаже- ње, премештање или брисање (поменути „Корпу за отпатке”). Ди- скутовати са ученицима о врстама датотека (текст, бројеви, слике, звук, видео и мултимедија).

За креирање, измене, чување и приказивање резултата рада у форми датотека, одабрати доступне корисничке програме (лицен- циране или бесплатне), као што су програми за: цртање*,* обраду текста*,* израду мултимедијалних презентација, снимање звука и видео-записа помоћу других уређаја (мобилни телефон, камера, микрофон…), репродукцију звука и видео материјала који могу бити инсталирани у рачунару или на „облаку”*.* Наставник може по својој процени одабрати и друге програме који ће такође утицати на стицање жељеног, функционалног ИКТ знања и вештина у раду са наведени мултимедијалним елементима.

У петом разреду ученик треба да креира и уреди дигиталне слике/цртеже коришћењем расположивих алата изабраног програ- ма (селектовање, копирање, лепљење, промену величине слике, додавање и брисање облика, одсецање дела слике, чување, затва- рање, проналажење, дораду и чување продукта, као и алате за зу- мирање, унос текста, употребу „четкице”, „гумице” и сл.).

При раду са текстом применити основне алате за уређивање и обликовање текста (унос текста, додавање, брисање, копирање, се- лектовање, поравнање, промена фонта, боје, величине слова, уме- тање слика...). Наглашавати потребу одабира одговарајућег писма (кодног распореда: ћирилица, латиница...) и инсистирати на при- мени правописа. Увежбати чување и штампање документа. Рад са табелама и сложенијим алатима обрадити у старијим разредима.

Паралелно са српском терминологијом поменути и изворне енглеске термине.

Снимање звука и видео-записа, сходно могућностима, запо- чети демонстрацијом употребе уређаја: камера, микрофон, звуч- ници, мобилни телефони, итд. Обухватити најосновније технике у процесу снимања (покрени, заустави, сачувај, обриши) и репро- дукције (покрени, паузирај, заустави, пусти од почетка, подеси ја- чину звука). У вежби чувања аудио/видео записа скренути пажњу на различите типове датотека у конкретном програму (нпр. *mp3*, *mp4*, *avi*, *midi*…).

При изради мултимедијалних презентација применити основне алате за уређивање и обликовање садржаја. У програму за израду мултимедијалних презентација користити раније креи- ране звучне и видео записе. Прилагодити тип датотеке изабраном програму (користити неки од расположивих програма за конверзи- ју података). Кроз разговор са ученицима и кроз примере развити појам добре презентације и начине представљања (колико је битан садржај а не само форма).

# Дигитална писменост (5)

При реализацији тематске целине Дигитална писменост поја- снити ученицима шта значи коришћење ИКТ уређаја на одговоран и сигуран начин, и нагласити да то није обавеза само ИТ струч- њака већ свих корисника. Демонстрирати функције антивирусног програма и заштитног зида. Анализирати са ученицима од каквог су материјала направљени ИКТ уређаји, да ли се такви материјали могу рециклирати и на које све начине се могу одлагати дгитални уређаји који нису у употреби, у циљу заштите животне средине.

Проверити са ученицима њихова досадашња искуства у ко- ришћењу веб-прегледача (читача, браузера). Разговарати о сајто- вима претраживачима и начинима претраге, увести појмове аутор

и ауторска права и навести основне лиценце. Претрагу интернета и одабир релевантних страница из приказаних резултата претра- ге. (Како проналазимо, бирамо и преузимамо информације? Како стварамо (онлајн апликације)? Како размењујемо информације и сарађујемо на интернету? )

На унапред припремљеном скупу веб-страна кроз дискусију о процени информација пронађених на интернету (публика којој је сајт намењен, аутор, тачност/прецизност, објективност, актуелност и интернет адреса) подстицати развој критичког мишљења ученика. Упознати ученике са правилима понашања на интернету (енг.

*Netiquette).* За утврђивање и појашњавање ове теме, организовати квизове и радионице (на теме безбедно– небезбедно, пожељно – непожељно понашање на интернету) као и симулације небезбед- них ситуација са акцентом на то како је пожељно реаговати у да- тим ситуацијама (кроз играње улога и сл.). Једна од активности за ученике, ради повезивања знања, може бити израда текстуалних докумената на тему: Моја правила понашања на интернету, Пет најважнијих правила за безбедан интернет, Како да интернет по- стане сигурнији за децу, и сл.

У корелацији са другим предметима (физичко и здравствено васпитање) велику пажњу посветити томе како уређаји које сва- кодневно користе (рачунар, телефон, таблет...) могу лоше да утичу на њихово здравље при чему их треба водити ка ситуацијама на које их родитељи свакодневно подсећају (лоше држање, дуго гле- дање у екран,…..). Посебну пажњу посветити развоју свести код ученика о времену у току дана, утрошеном на рад са технологијом и могућим развојем зависности од технологије.

# Рачунарство (16)

Реализација теме може се започети приказивањем мотиваци- оних филмова о програмирању. Увести појмове: програм и про- грамирање. Демонстрирати готове анимације и рачунарске игре ради развијања свести и побуђивања мотивације да ученици сами могу да креирају своје игрице. Одабрати пример игрице за анали- зу (на пример са портала www.code.org), као и друге мотивационе материјале из сличних образовних извора) са циљем упознавања ученика са корацима у решавању једноставних проблемских за- датака. Увести појам алгоритма при решавању најједноставнијег проблема. Искористити искуство које ученици имају као корисни- ци технологије (рачунара, паметних телефона...) да би се направи- ла јасна веза између процеса програмирања и коначног производа, игрица или анимација. Поред тога, истицати да се кроз учење про- грамирања и алгоритама, развијају стратегије за решавања живот- них проблема, сваки задатак који себи постављамо у свакодневном животу се решава корак по корак, тј. алгоритамски.

У међупредметној координацији са предметом математика, увести математичко-логичке појмове које леже у основи инфор- матике и рачунарства: скуп, елементи, подскуп, једнакост скупо- ва, празан скуп (са одговарајућим знацима); Венови дијаграми; скуповне операције: унија, пресек, разлика и одговарајуће озна- ке; речи: „и”, „или”, „не”, „сваки”, „неки”; одговарајуће логичке везнике и њихову интерпретацију скуповним операцијама и ре- лацијама. Коришћењем примера из текућих садржаја, даље се осмишљава појам скупа, изграђује математичко-информатички језик и уноси прецизност у изражавању. Потребно је на разновр- сним примерима користити одговарајуће симболе (знаке) и уоча- вати законитости скуповних и логичких операција. На подесним примерима илустровати математичко-логичку употребу речи: сва- ки, неки, или, и, не, следи (ако...онда). Ученици усвајају елемен- те дедуктивног закључивања (правилно формулисање тврђења; правилно закључивање, правилно коришћење везника „и”, „или”, а нарочито „ако...онда”). Наставити са даљим изграђивањем пој- мова: бројевни израз, променљива, израз с променљивом и при- друживање, користећи при томе и термине израз, формула, исказ, алгоритам. Уочавати примере једноставнијих (функцијских) зави- сности у разним областима (придруживање по датом правилу бро- јева – бројевима, бројева – дужима, бројева – површинама и др.), као и једноставнијих алгоритамских процедура (основни алгорит- ми за извођење рачунских операција сабирања, множења, дељења

с остатком, Еуклидовог алгоритма). При томе је важно коришћење дијаграма и табела (дијаграм тока алгоритма, табела резултата не- ког пребројавања или мерења и др.).

Објаснити проблем речима, дефинисати сваку појединачну инструкцију (корак) и поступак ређања блокова, представити деј- ство наредбе „покрени” и описати какво дејство има на понашање објекта. Напоменути да се једном поређани блокови инструкција могу више пута покренути. Преласком на наредне нивое сложено- сти објаснити зашто је погодно заменити кораке који се понављају одговарајућом блок наредбом (петља–блок „понављај’’) или ако проблемски задатак садржи неки задати услов, објаснити потребу раздвајања (гранање–блок „ако је”) на наредбе које ће се извршити ако је испуњен услов.

Изабрати програмско окружење за визуелно програмирање (*Scratch, Stencyl, АppInventor, Alice,* …) које треба да омогући ал- горитамско решавање проблема и основе програмирања. Програм- ско окружење бирати тако да омогућава једноставну анимацију објеката, односно, да алати омогућавају ученицима да се одмах, без много теоријског увода и објашњења сложених програмерских концепата, активно укључе у програмирање.

У зависности од изабраног програмског окружења прилаго- дити сва следећа објашњења специфичностима тог алата.

Кроз активну наставу и укљученост у процес креирања про- грама од првих часова, ученици ће поступно усвојити потреб- не појмове, знања и вештине. Указати на сличности и разлике са примерима и радним окружењем приказаним на првом часу, као што су ограничења у избору објеката, ограничења у инструкција- ма у задатку и навести које могућности нуди изабрано програмско окружење.

Погодан пример, приликом упознавања са радним окруже- њем, је да ученици за конкретан лик и конкретну сцену, поређају блокове наредби тако да се кликом на лик појави нека порука (нпр.

„Здраво ја сам…”). Демонстрирати поступке: избор објеката (на- гласак на библиотеке), слагање блокова по принципу „превуци–и– пусти” и покретање програма. Указати ученицима на могућност измене појединачних особина објеката који су доступни у библи- отекама и галеријама одабраног софтвера у форми 2Д односно 3Д модела. Упознати ученике кроз овај једноставни пример са појмом наредбе и концептом писања програма кроз ређање блок–наредби. Подизати ниво сложености у складу са појмовима који се уводе: пројекат и сценарио и направити везу са појмовима задатак и пи- сање приче. Довести у везу поступак решавања задатка са писа- њем програма, и повезати појмове сценарио и алгоритам. Увести појмове: *Објекат*–*лик* (библиотека објеката, подешавање особина и својства за изабрани објекат),*Објекат*–*позорница* (библиотека позорница, подешавање позадине позорнице, координатни систем сцене), алати (умножи, исеци–обриши, увећај, умањи) и *датоте- ка програма* (најчешће се користи термин – пројекат). За изабра- но радно окружење за визуелно програмирањe (за рад код куће) пожељно је припремити кратко писано упутство (проналажење, преузимање, инсталирање…), демонстрирати и појаснити (посту- пак: преузимања, чувања и инсталирања изабраног програмског окружења, напоменути могућност коришћења онлајн апликације, уколико таква могућност постоји). Сваки од објеката ученик може креирати самостално, уместо да користи предефинисане објекте из библиотека.

Демонстрирати на сваком примеру следеће технике: *креира- ње пројекта* (нови пројекат, изабрати објекат чије се активности дефинишу, као и објекте који дефинишу његову околину, дефини- сати почетни положај објекта и својства објекта – у неким окруже- њима информација о објекту), *једноставна подешавања* (употре- бу алата: увећај, умањи, умножи, исеци, окрени, промени боју...), *задавање изабраног кретања или понашања* (из палете блокова: управља догађајем, за задате акције одговарајући догађај...), *чу- вање пројекта* (именовање, избор локације), *поновно отварање* (затварање, проналажење, покретање) *и модификацију пројекта* (измену неког елемента: оријентацију, боју, величину и сл., про- налажење и исправљање грешака, чување измена у пројекту). Демонстрирати и указивати на разноврсне функционалности до-

ступне у палетама блокова, за: кретања, изглед и активности коју објекат треба да реализује (предвиђених сценаријом) преко приме- ра као што су: кретање објаката да се избегну препреке, разговор два лика о појмовима које су учили у претходној лекцији и сл.

Упознати ученике са категоријама блокова и начином задава- ња параметара (трајање догађаја, број понављања, промену угла, промену положаја…). Унос података преко тастатуре користити за промену параметара у оквиру блок-наредбе. Применом различи- тих функционалности објеката ученици треба да уоче информаци- је о близини објеката, њиховој величини и просторним односима. На конкретном примеру демонстрирати утицај промене парамета- ра на извршавање програма. Демонстрирати функције едитовања објеката, едитовања и управљања програмом (измене у редоследу блокова, обједињавање блокова који се понављају у *петље* или *гранање*), тестирање и праћење сваког корака приликом изврша- вања програма.

Појам променљиве увести на конкретном примеру који једно- ставним рачунским операцијама и њиховим извршавањем доводи до решавања конкретног проблема. Обухватити појмове и поступке за креирање променљивих, доделу вредности и коришћење опера- тора. Нпр. сходно узрасту и у корелацији са математиком за пети разред креирати програм за израчунавање обима и површине пра- воугаоника. При томе креирати променљиве:дужина, ширина, обим и површина и скренути пажњу да су оператори који се користе у овом примеру основне рачунске операције (сабирање, множење).

Поступно кроз примере увести појмове: линијска, циклична и разграната структура, као што су: промена позадине или лика у односу на догађај, креирање реченице од речи и слика, разврста- вање објеката у скупове (жива и нежива природа, планете, реке...), упоређивање вредности две променљиве, понављање кретања и мелодије док се не додирне други објекат, одређивање просечне температуре на основу пет бројева који представљају измерене температуре од понедељка до петка, налажење најлакшег ранца од дата три, одређивање просечне висине или тежине дечака и девој- чица у групи (за напредније…) и слично.

Без обзира на примере који се одаберу требало би свакако обавезно обрадити мале серије од коначно много елемената и за њих израчунати: број, збир, просек, минимум, максимум.

Анализирати са ученицима карактеристике појединих струк- тура и оправданост примене у појединим ситуацијама.

Поступак корак по корак до решења проблема, треба да по- служи за систематизацију поступка израде пројекта. Она треба да обухвати разумевање појма пројекта, израду сценарија и алгорит- ма, ређање блок-наредби, проверу грешака, исправљање програма, дељење са другима преко Интернета. Нагласити да се алгоритми могу описати на разне начине: дијаграмом тока, псеудокодом, пре- причано обичним језиком, као и кроз програм креиран у једном од визуелно оријентисаних програмерских алата. Демонстрирати поступак постављања пројекта на Интернет. Указати на могућност преузимања готових пројеката са Интернета, ради проналажења најбољег решења за сопствени пројекат, уочавање туђих и својих грешака, као и за добијање идеја и развијања креативности.

# Пројектна настава (6)

Наставницима се препоручује да у току петог разреда, ради развијања међупредметних компетенција и остваривања корела- ције са другим предметима, реализују са ученицима најмање два пројектна задатка. Време реализације пројектних задатака од којих је један из области *ИКТ* и *Дигитална писменост* и други из обла- сти *Рачунарство* одређује наставник у договору са ученицима и са наставницима других предмета, који покривају област изабране теме. При избору тема, сходно интересовањима извршити поделу ученика на групе/парове.

При реализацији првог пројектног задатка ставити нагласак на разради пројектног задатка – од израде плана до представља- ња решења. Наставник планира фазе пројектног задатка у складу са временом, сложеношћу теме, расположивим ресурсима (знања, вештине и ставови које су ученици усвојили након тематских це- лина ИКТ и Дигитална писменост, техничке опремљености школе

и других релевантних фактора). Ученици заједно са наставником пролазе кроз све фазе рада на пројектном задатку, при чему на- ставник наглашава сваки корак, објашњава, иницира дискусију и предлаже решења.

При представљању фаза пројекта може послужити следећи пример: *Фаза 1*: представљање тема, формирање група и одабир теме; *Фаза 2*: Одабир материјала и средстава, разматрање додат- не подршке предметног наставника у зависности од теме; *Фаза 3*: Планирање времена и избор стратегије за решавање задатка у складу са роком за предају рада; *Фаза 4:* Прикупљање и проуча- вање материјала, израда задатка и припрема за излагање; *Фаза 5:* Представљање резултата пројектног задатка, дискусија и процена/ самопроцена урађеног (наставник обезбеђује услове за што успе- шније излагање, усмерава дискусију и врши евалуацију урађеног са прецизном повратном информацијом).

Пројектни задаци се баве реалним темама из школског или свакодневног живота. За предвиђени број часова ове тематске це- лине и са добро испланираним активностима, може се очекивати да ученици успешно израде и представе решење пројектног задат- ка. Акценат је на подстицању иницијатива и креативности, успо- стављању сарадничких и вредносних ставова код ученика. Циљ је развијање и неговање: поступности, повезивања и изградње соп- ствених стратегија учења, вршњачког учења, вредновања и само- вредновања постигнућа.

Пројектни задаци подразумевају корелацију и сарадњу са на- ставницима осталих предмета, која се може остварити на оваквим и сличним примерима:

– *израда интервју-а или чланака* (на теме: занимљивости из света спорта, уметности, науке, ...);

* *израда упутства или туторијала* ( типа: „како да подеси- те’’, „како да измените’’, „како да решите овај задатак’’, „како да користите програм ...’’);
* *израда правилапонашања* (на теме: у спортској сали, у каби- нету..., за безбеднији рад на интернету, за креирање сигурне лозин- ке, заштите рачунара од злонамерних програма, заштите здравља...). Додатна мотивација за ученике може бити избор најбољих радова за: школски часопис, сајт школе, огласну таблу (одељење гласа – вредновање, самовредновање) а да остале радове поста-

вљају на пано у кабинету информатике и рачунарства…

Добар пример сумирања научених поступака је израда пра- теће документације у виду фајлова различитог типа, као што су: текстуални фајлови, слике, видео материјали и сл.

Други пројектни задатак се реализује по фазама које су већ описане.

За пример могу послужити следеће теме: Направи калкула- тор или Креирај програм за израчунавање...(математика), Прича из космоса, Испричај причу о месту у коме живиш или Туристички водич кроз… (географија), Интервјуиши другаре о будућим за- нимањима (у форми стрипа), Замеси хлеб (од њиве до трпезе)... Ученици такође, могу позајмити већ урађени пројекат, преузети га са интернета и прилагодити свом сценарију. Идеја за пројектни задатак може бити и израда квиза и теста за проверу знања, пона- вљање, утврђивање, систематизацију градива из целог предмета.

Ученици пре прикупљања материјала израђују сценарио (причу или алгоритам за конкретан задатак), разрађују кораке и описују поступак решавања пројектног задатка. Део задатка је и чување материјала употребљеног за решавање пројектног задатка. Очекивани продукт пројектног задатка је мултимедијални садржај у форми: стрипа, анимације, игрице и сл., а напреднији ученици могу израдити алгоритам и програм за решавање конкретног про- блемског задатка.

ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

У процесу вредновања потребно је континуирано пратити рад ученика.

Вредновање активности, нарочито ако је тимски рад у пита- њу, се може обавити са групом тако да се од сваког члана тражи мишљење о сопственом раду и о раду сваког члана понаособ (тзв. вршњачко оцењивање).

Препоручује се и оцењивање базирано на практичним радовима и вежбањима. Квизове, тестове знања и слично користити за уве- жбавање и утврђивање појмова и чињеничних знања, као и за формирање коначних оцена. Препоручено је комбиновање различитих начина оцењивања да би се сагледале слабе и јаке стране сваког свог ученика. Приликом сваког вредновања постигнућа потребно је ученику дати повратну информацију која помаже да разуме грешке и побољша свој резултат и учење. Потребно је да наставник резултате вредновања постигнућа својих ученика континуирано анализира и користи своје наставне праксе.

У оквиру плана рада наставника, у делу ваннаставних активности, поред додатне и допунске наставе, планирати секцију и време за менторски рад са ученицима који учествују на такмичењима из овог предмета. Препоручује се да се избор тема за рад на секцији извр- ши у сарадњи са другим наставницима, а да се почетна иницијатива препусти ученицима и њиховим интересовањима. Теме као што су израда и одржавање школског сајта, блога или неке друге школске веб странице, креирање и израда школског електронског часописа или летописа школе могу бити добре почетне идеје које ће повезати знања и вештине стечене у овом предмету са другим знањима, уз актив- но учешће у животу школе.

Назив предмета **ФИЗИЧКО И ЗДРАВСТВЕНО ВАСПИТАЊЕ**

Циљ **Циљ** учења *Физичког и здравственог васпитања* је да ученик унапређује физичке способности, моторичке вештине и знања из области физичке и здравствене културе, ради очувања здравља и при- мене правилног и редовног физичког вежбања у савременим условима живота и рада.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **72 часа + 54 часа** (обавезне физичке активности ученика)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  **По завршетку разреда ученик ће бити у стању да:** | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | | **САДРЖАЈИ** |
| * примени једноставнe комплексе простих и општеприпремних вежби; * изведе вежбе (разноврсна природна и изведена кретања) и користи их у спорту, рекреацији и различитим животним ситуацијама; * упореди резултате тестирања са вредностима за свој узраст и сагледа сопствени моторички напредак; * комбинује и користи достигнути ниво усвојене технике кретања у спорту и свакодневном животу; * доводи у везу развој физичких способности са атлетским дисципли- нама; * одржава стабилну и динамичку равнотежу у различитим кретањима, изводи ротације тела; * користи елементе гимнастике у свакодневним животним ситуацијама и игри; * процени сопствене могућности за вежбање у гимнастици; * користи елементе технике у игри; * примењује основна правила рукомета у игри; * учествује на унутародељенским такмичењима; * изведе кретања, вежбе и кратке саставе уз музичку пратњу; * игра народно коло; * изведе кретања у различитом ритму; * изведе основне кораке плеса из народне традиције других култура; * контролише и одржава тело у води; * преплива 25m слободном техником; * скочи у воду на ноге; * поштује правила понашања у и око водене средине; * објасни својим речима сврху и значај вежбања; * користи основну терминологију вежбања; * поштује правила понашања у и на просторима за вежбање у школи и ван ње, као и на спортским манифестацијама; * примени мере безбедности током вежбања; * одговорно се односи према објектима, справама и реквизитима у просторима за вежбање; * примени и поштује правила тимске и спортске игре у складу са етичким нормама; * навија и бодри учеснике на такмичењима и решава конфликте на социјално прихватљив начин; * користи различите изворе информација за упознавање са разновр- сним облицима физичких и спортско-рекративних активности; * прихвати сопствену победу и пораз у складу са „ферплејом”; * примењује научено у физичком и здравственом васпитању у ванред- ним ситуацијама; * препозна лепоту покрета и кретања у физичком вежбању и спорту; * направи план дневних активности; * наведе примере утицаја физичког вежбања на здравље; * разликује здравe и нездравe начине исхране; * направи недељни јеловник уравнотежене исхране уз помоћ настав- ника; * примењује здравствено-хигијенске мере пре, у току и након вежбања; * препозна врсту повреде; * правилно реагује у случају повреде; * чува животну средину током вежбања. | **ФИЗИЧКE СПОСОБНОСТИ** | | **Обавезни садржаји**  Вежбе за развој снаге.  Вежбе за развој покретљивости.  Вежбе за развој аеробне издржљивости. Вежбе за развој брзине.  Вежбе за развој координације.  Примена националне батерије тестова за праћење физичког развоја и моторичких способности |
| **МОТОРИЧ- КЕ ВЕШТИ- НЕ, СПОРТ И СПОРТСКЕ ДИСЦИПЛИ- НЕ** | **Атлетика** | **Обавезни садржаји**  Техника истрајног трчања.  Истрајно трчање – припрема за крос. Техника спринтерског трчања.  Техника високог и ниског старта. Скок увис (прекорачна техника). Бацање лоптице (до 200 г).  **Препоручени садржаји** Техника штафетног трчања. Скок удаљ.  Бацања кугле 2 kg. Бацање „вортекс-а”. Тробој. |
| **Спортска гимна- стика** | **Обавезни садржаји**  Вежбе на тлу. Прескоци и скокови. Вежбе у упору.  Вежбе у вису. Ниска греда.  Гимнастички полигон.  **Препоручени садржаји**  Вежбе на тлу (напредне варијанте). Висока греда.  Трамболина.  Прескок.  Коњ са хватаљкама.  Вежбе у упору (сложенији састав). Вежбе у вису (сложенији састав). |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Основе тимских и спортских игара** | **Обавезни садржаји Рукомет/минирукомет:**  Основни елементи технике и правила;   * вођење лопте, * хватањa и додавањa лопте, * шутирања на гол, * финтирање, * принципи индувидуалне одбране * основна правила рукомета/минирукомета Спортски полигон.   **Препоручени садржаји**  Напредни елементи технике, тактике и правила игре:   * хватања котрљајућих лопти, * дриблинг, * шутирања на гол, * финтирање, * основни принципи колективне одбране. |
|  | **Плес и ритимика** | **Обавезни садржаји**  Покрети уз ритам и уз музичку пратњу. Ритмичка вежба без реквизита.  Скокови кроз вијачу. Народно коло „Моравац”.  Народно коло из краја у којем се школа налази. Основни кораци друшвених плесова.  **Препоручени садржаји**  Вежбе са обручем. Вежбе са лоптом.  Сложенији скокови кроз вијачу. |
| **Пливање** | **Обавезни садржаји**  Предвежбе у обучавању пливања. Игре у води.  Самопомоћ у води.  **Препоручени садржаји** Плива једном техником. Роњење у дужину. |
| **ФИЗИЧКА И ЗДРАВСТВЕ- НА КУЛТУРА**  **(Реализујe се кроз све наставне области и теме уз прак-**  **тичан рад)** | **Физичко вежбање и спорт** | Циљ и сврха вежбања у физичком и здравственом васпитању. Основна правила.  Рукомета/минирукомета и Малог фудбала.  Понашање према осталим субјекатима у игри (према судији, играчи- ма супротне и сопствене екипе).  Чување и одржавање материјалних добара која се користе у физичком и здравственом васпитању.  Уредно постављање и склањање справа и реквизита неопходних за вежбање.  Упознавање ученика са најчешћим облицима насиља у физичком васпитању и спорту.  „Ферплеј” (навијање, победа, пораз решавање конфликтних ситуа- ција).  Писани и електорнски извори информација из области физчког васпи- тања и спорта.  Значај развоја физичких способности за сналажење у ванредним ситуацијама (земљотрес, поплава, пожар...).  Физичко вежбање и естетика (правилно обликовање тела). Планирање дневних активности. |
|  | **Здравстве- но васпи- тање** | Физичка активност, вежбање и здравље.  Основни принципи вежбања и врсте физичке активности.  Одржавање личне опреме за вежбање и поштовање здравствено-хиги- јенских мера пре и после вежбања.  Лична и колективна хигијена пре и после вежбања. Утицај правилне исхране на здравље и развој људи. Исхрана пре и после вежбања  Прва помоћ:   * значај прве помоћи, * врсте повреда.   Вежбање и играње на чистом ваздуху – чување околине приликом вежбања. |

**Кључни појмови садржаја**: физичко вежбање, рукомет, игра, здравље, васпитање.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Достизање циља и исхода наставе и учења *физичког и здрав- ственог васпитања* заснива се на јединству наставних и ванна- ставних организационих облика рада, као основне претпоставке за остваривање циља кроз достизање исхода и стандарда овог ва- спитно-образовног подручја.

Главна промена у савременој концепцији и пракси образова- ња и васпитања, па тако и у програму премета *физичко и здрав- ствено васпитање,* је померање тежишта са наставних садржаја

на јасно дефинисане исходе, односно са наставних садржаја на процес учења и његове резултате.

Исходи су искази о томе шта ученици умеју да ураде на осно- ву знања која су стекли у предмету *физичко и здравствено васпи- тање*, и учешћем у *обавезним физичким активностима*. Исходи представљају опис интегрисаних знања, вештина, ставова и вред- ности ученика у три предметне области:

* физичке способности,
* моторичке вештине, спорт и спортске дисциплине и
* физичка и здравствена култура.

Они омогућавају да се циљ учења овог предмета достигне у складу са предметним и међупредметним компетенцијама и стан- дардима постигнућа. Исходи не прописују структуру, садржаје и организацију наставе, као ни критеријуме и начин вредновања ученичких постигнућа.

**Циљ и исходи** предмета се остварују кроз наставу *физичког и здравственог васпитања* (у трајању од 2 школска часа недељно) и *обавезне физичке активности* сваког ученика (у трајању од 1,5 школски час недељно). Програм петог разреда базиран је на кон- тинуитету усвојених знања, вештина, ставова и вредности из пр- вог циклуса основног образовања и васпитања.

Настава *физичког и здравственог васпитања* усмерена је према индивидуалним разликама ученика, које се узимају као кри- теријум у диференцираном приступу, па самим тим неопходно је упутити ученика или групу ученика, на олакшане или проширене садржаје у часовној, ванчасовној и ваншколској организацији рада. Где је неопходно, програмске садржаје потребно је реализо-

вати према полу.

# Обавезни организациони облици рада:

А. часови физичког и здравственог васпитања; А1. обавезне физичке активности ученика;

# Остали облици рада (ванчасовне и ваншколске активности):

Б. слободне активности – секције, В. недеља школског спорта,

Г. активности у природи (кросеви, зимовање, летовање – кам- повање...),

Д. школска и ваншколска такмичења Ђ. корективно-педагошки рад.

ОБАВЕЗНИ ОРГАНИЗАЦИОНИ ОБЛИЦИ РАДА

# А. Часови физичког и здравственог васпитања

Наставне области:

# Физичке способности

На свим часовима као и на другим оргназационим облицима рада, посебан акценат се ставља на:

* + развијање физичких способности које се континуирано ра- лизује у уводном и припремном делу часа путем вежби обликова- ња. Део главне фазе часа може се користи за развој основних фи- зичких способности узимајући у обзир утицај који наставна тема има на њихов развој. Методе и облике рада наставник бира у скла- ду са потребама и могућностима ученика и материјално-технич- ким условима за рад;
  + подстицање ученика на самостално вежбање;
  + учвршћивање правилног држања тела.

Програм развоја физичких способности је саставни део годи- шњег плана рада наставника.

Праћење, вредновање и евидентирање физичких способно- сти ученика спроводи се на основу ***Приручника за праћење фи- зичког развоја и развоја моторичких способности ученика у настави физичког васпитања*** (Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања, 2016).

# Моторичке вештине, спорт и спортске дисциплине

Усвајање моторичких знања, умења и навика, остварује се кроз примену обавезних и препоручених програмских садржаја атлетике, гимнастике, спортских игара, плеса, ритмичке гимнасти- ке, пливања, примењујући основне дидактичко-методичке прици- пе и методе рада неопходне за достизање постављених исхода.

Усвојена знања, умења и навике треба да омогуће ученицима њихову примену у спорту, рекреацији и специфичним животним ситуацијама.

Стицање знања, умења и навика је континуирани процес ин- дивидуалног напредовања ученика у складу са његовим психо-фи- зичким способностима.

Ученицима који нису у стању да усвоје неке од садржаја, за- дају се вежбања слична али лакша од предвиђених или предвежбе.

Уколико ученик не достигне предвиђени исход, оставља се могућност да исти достигне у наредном периоду.

Усавршавање неких моторичких задатака је континуирани процес без обзира на садржаје програма (техника ходања, трчања, примена научене игре итд.).

У раду са напреднијим ученицима реализују се препоручени садржаји или садржаји из наредних разреда. Кроз процес реализа- ције програма неопходно је пратити способности ученика за поје- дине спортове.

# Физичка и здравствена култура

Достизањем исхода ове наставне области, ученици стичу зна- ња, вештине, ставове и вредности о вежбању (основним појмовима о вежби, како се неко вежбање изводи и чему конкретна вежба и ве- жбање служи), физичком васпитању, спорту, рекреацији и здрављу. Посебно планиране и осмишљене информације о вежбању и здрављу преносе се непосредно пре, током и након вежбања на часу. Ова наставна област остварује се кроз све организационе облике рада у *физичком и здравственом васпитању* и обухвата: формирање правилног односа према физичком вежбању, здрављу и раду; развијање и неговање фер-плеја; препознавање негатив- них облика понашања у спорту и навијању; вредновање естетских вредности у физичком вежбању, рекреацији и спорту; развијање креативности у вежбању; очување животне средине, као и развија-

ње и неговање здравствене културе ученика.

Поред наведеног у овој области потребно је радити на: него- вању патриотских вредности (народне традиције и мултикултурал- ности); формирању правилног односа према различитостима, чува- њу материјалних добара, неговању друштвених вредности итд.

# А1. Обавезне физичке активности ученика

Физичке активности ученика доприносе остваривању поста- вљеног циља и исхода *физичког и здравственог васпитања*. Ове активности организују се у оквиру редовног распореда или према посебном распореду у складу са просторним могућностима школе и потребама ученика у трајању од 1,5 часова недељно.

План рада ових активности је саставни је део планирања у

*физичком и здравственом васпитању*.

Школа се може определити за један од понуђених начина ор- ганизације ових активности на предлог Стручног већа. Начин ор- ганизације ових активности је саставни део Школског програма и Годишњег плана рада школе.

Начини организације рада обавезних физичких активности ученика:

* Реализују се у трајању од 45 минута, једном у току недеље. У школама које имају одговарајуће материјално-техничке и про- сторне услове, фонд од ½ школског часа односно 22,5 минута, на недељном нивоу, може се реализовати тако што ће ученици сваке друге недеље имати још један час ових активности, или на дру- ги начин који предложи Стручно веће физичког и здравственог васпитања. Ради ефикаснијег рада и обухваћености свих ученика дозвољено је спајање два одељења истог разреда. Два наставника раде истовремено са два одељења.
* Реализују се у трајању од 45 минута, једном у току неде- ље. Фонд од ½ школског часа односно 22,5 минута, на недељном нивоу, реализује се **кумулативно**, једном у тромесечју, у укупном трајању од 6 школских часова односно 4,5 сата.

Стручно веће може предложити неки други начин организа- ције ових активности, посебно уколико се школа определи да ове активности реализује изван школе (пливање, скијање, клизање, оријентиринг итд.).

**Програмски садржаји обавезних физичких активности Обавезни** програмски садржаји ових активности су:

* Кондиционо вежбање ученика у трајању од најмање 20 минута;
* Мали фудбал:

1. Вођење и контрола лопте,
2. Примање лопте и додавање лопте различитим деловима стопала,
3. Шутирање на гол и основе игре у нападу (откривање),
4. Одузимање лопте и основе игре у одбрани (покривање),
5. Вежбе са два и три играча,
6. Игра са применом основних правила за мали фудбал.

**Препоручени** програмски садржаји ових активности**:**

* Обучавање и усавршавање елемената предвиђених препо- рученим наставним садржајима:

1. Атлетике;
2. Гимнастике;
3. Плеса и ритмике;
4. Других активности предвиђених програмом школских так- мичења.

* Мали фудбал:

1. колективна игра у одбрани и нападу,
2. техника игре голмана,
3. игра уз примену правила

* Пливање;
* Скијање;
* Клизање;
* Бадминтон;
* Стони тенис;
* Оријентиринг;
* Друге активности по избору Стручног већа школе.

# ВАННАСТАВНЕ АКТИВНОСТИ

План и програм ових активности предлаже Стручно веће и саставни је део годишњег плана рада школе и школског програма.

# Б. Слободне активности – секције

Формирају се према интересовању ученика. Наставник сачи- њава посебан програм узимајући у обзир материјалне и просторне услове рада, узрасне карактеристике и способности ученика. Уко- лико је неопходно, секције се могу формирати према полу учени- ка. Ученик се у сваком тренутку може се укључити у рад секције.

# В. Недеља школског спорта

Ради развоја и практиковања здравог начина живота, развоја свести о важности сопственог здравља и безбедности, о потреби неговања и развоја физичких способности, као и превенције на- сиља, наркоманије, малолетничке деликвенције, школа у оквиру Школског програма реализује недељу школског спорта.

Недеља школског спорта обухвата:

* такмичења у спортским дисциплинама прилагођеним узра- сту и могућностима ученика;
* културне манифестације са циљем промоције физичког вежбања, спорта и здравља (ликовне и друге изложбе, фолклор, плес, музичко-спортске радионице, слет...);
* ђачке трибине и радионице (о здрављу, историји физичке културе, спорту, рекреацији, „ферплеју”, последицама насиља у спорту, технолошким достигнућима у вежбању и спорту и др.).

План и програм Недеље школског спорта сачињава Стручно веће *физичког и здравственог васпитања* у сарадњи са другим струч- ним већима (ликовне културе, музичке културе, историје, информати- ке...) и стручним сарадницима у школи, водећи рачуна да и ученици који су ослобођени од практичног дела наставе *физичког и здрав- ственог васпитања*, буду укључени у организацију ових активности.

# Г. Активности у природи (кросеви, зимовање, летовање)

Из фонда радних дана, предвиђених заједничким планом, школа организује активности у природи:

* пролећни крос (дужину стазе одређује стручно веће);
* зимовање – организује се за време зимског распуста (обука скијања, клизања, краћи излети са пешачењем или на санкама, идр.);
* летовање – организује се за време летњег распуста у траја- њу од најмање седам дана (логоровање, камповање итд.).

# Д. Школска и ваншколска тамичења

Школа организује и спроводи обавезна унутаршколска спорт- ска такмичења, као интегрални део процеса физичког васпитања према плану Стручног већа и то у:

* спортској гимнастици (у зимском периоду);
* атлетици (у пролећном периоду),
* најмање једној спортској игри (у току године).

Школа може планирати такмичења из других спортских гра- на или игара уколико за то постоје услови и интересовање ученика (плес, оријентиринг, бадминтон, између две или четири ватре, по- лигони итд.).

Ученици могу да учествују и на такмичењима у систему школских спортских такмичења Републике Србије, која су у скла- ду са планом и програмом наставе и учења.

# Ђ. Корективно-педагошки рад и допунска настава

Ове активности организују се са ученицима који имају:

* потешкоће у савладавању градива;
* смањене физичке способности;
* лоше држање тела;
* здравствене потешкоће које онемогућавају редовно похађа- ње наставе.

За ученике који имају потешкоће у савладавању градива и ученике са смањеним физичким способностима организује се до- пунска настава која подразумева савладавање оних обавезних про- грамских садржаја, које ученици нису успели да савладају на ре- довној настави, као и развијање њихових физичких способности;

Рад са ученицима који имају лоше држање тела подразумева:

* уочавање постуралних поремећаја код ученика;
* саветовање ученика и родитеља;
* организовање додатног превентивног вежбања у трајању од једног школског часа недељно;
* организовање корективног вежбања у сарадњи са одговара- јућом здравственом установом.

Рад са ученицима са здравственим потешкоћама организује се искључиво у сарадњи са лекаром специјалистом, који одређује врсту вежби и степен оптерећења.

# Ослобађање ученика од наставе физичког и здравственог васпитања

Ученик може бити ослобођен само од практичног дела про- грама наставе за одређени период, полугодиште или целу школску годину на основу препоруке изабраног лекара.

Ученик ослобођен практичног дела у обавези је да прису- ствује часовима. За рад са ослобођеним ученицима наставник са- чињава посебан програм рада базиран на усвајању теоријских и васпитних садржаја у складу са програмом и у корелацији са садр- жајима других предмета.

Ослобођеним ученицима треба пружити могућност да:

* суде, воде статистику, региструју резултат или прате ниво активности ученика на часу или школском такмичењу,
* направе едукативни постер или електронску презентацију, припреме репортажу са спортског догађаја,
* прате и евидентирају активност ученика на часу уз помоћ наставника и на други начин помажу у организацији наставних и ваннаставних активности.

# Исходи за ученике ослобођене од практичног дела наставе

По завршетку теме ученик ће бити у стању да:

* Наведе основна правила гимнастике, атлетике, спортске игре, пливања;
* Дефинише основна здравствено-хигијенска правила вежбања;
* Презентује и анализира информације о физичком вежбању, спор- ту, здрављу, историји спорта, актуелним спортским подацима итд.);
* Учествује у организацији Недеље школског спорта и школ- ских такмичења.

# Планирање васпитно-образовног рада

Дефинисани исходи су важан део и незаобилазан елемент процеса планирања наставе и учења. Дефинисани као резултати учења на крају сваког разреда, током планирања рада потребно је одредити временску динамику у односу на бављење појединим ис- ходима током школске године. Неопходно је посебну пажњу обра- тити на исходе које није могуће достићи током једног или више часова, већ је у ту сврху потребно реализовати различите активно- сти током године.

Облици наставе

Предмет се реализује кроз следеће облике наставе:

* теоријска настава (до 4 часа);
* практична настава (68–72 часа).

Теоријска настава

Посебни теоријски часови могу се организовати само у оним ситуацијама када не постоје услови за реализацију наставе у про- сторима за вежбање или алтернативним објектима, и као први час у полугодишту. На тим часовима детаљније се обрађују садржаји предвиђени темема Физичко вежбање и спорт и Здравствено ва- спитање уз могући практичан рад у складу са условима.

Максималан број часова без практичног рада не би требало да буде већи од четири (4) у току школске године.

При планирању теоријских садржаја неопходно је узети у об- зир: садржај програма, претходна искуства ученика, садржаје дру- гих предмета (корелацију – међупредметне компетенције).

Практична настава

Број часова по темама планира се на основу, процене настав- ника, материјално-техничких и просторних услова. Наставне теме или поједини садржаји за које не постоје услови за реализацију могу бити замењени одговарајућим темама или садржајима програма за које постоје одговарајући услови. Оквирни број часова по темама:

1. Атлетика (16);
2. Гимнастика (16);
3. Основе тимских и спортских игара: Рукомет – минируко- мет; (16)
4. Ритмика и плес (4);
5. Пливање (12);
6. Тестирање и мерење (6–8).

Програм *физичког и здравственог васпитања* остварује се реализацијом обавезних и препоручених садржаја.

**Обавезни садржаји** су они које је неопходно спровести у раду са ученицима узимајући у обзир способности ученика, мате- ријално-техничке и просторне услове.

**Препоручени садржаји** су они које наставник бира и реали- зује у раду са ученицима (групама или појединцима), који су са- владали обавезне садржаје, узимајући у обзир ниво достигнутости исхода, потребе ученика и услове за рад.

# Физичке способности

При планирању кондиционог вежбања у главној фази часа, треба узети у обзир утицај наставне теме на физичке способности ученика и применити вежбе чији делови биомеханичке структуре одговарају основном задатку главне фазе часа и служе за обуча- вање и увежбавање (обраду и утврђивање) конкретног задатка. Методе вежбања које се примењују у настави су тренажне методе (континуирани, понављајући и интервални метод, кружни тренинг, и др.), прилагођене узрасним карактеристикама ученика. У раду са ученицима примењивати диференциране облике рада, дозира- ти вежбања у складу са њиховим могућностима и примењивати одговарајућу терминологију вежби. Време извођења вежби и број понављања задају се групама ученика или појединцима у складу са њиховим способностима, водећи рачуна о постизању што веће радне ефикасности и оптимизацији интензитета рада. Акценат се

ставља на оне моторичке активности којима се најуспешније су- протставља последицама хипокинезије.

Препоручени начини рада за развој физичких способности ученика.

1. Развој снаге

* без и са реквизита,
* на справама и уз помоћ справа.

1. Развој покретљивости

* без и са реквизитима,
* уз коришћење справа,
* уз помоћ сувежбача.

1. Развој аеробне издржљивости

* истрајно и интервално трчање,
* вежбање уз музику – аеробик,
* тимске и спортске игре,
* други модели вежбања.

1. Развој координације

* извођење координационих вежби у различитом ритму и променљивим условима (кретање екстремитетима у две равни).

1. Развој брзине и експлозивне снаге

* једноставне и сложене структуре кретања изводити максимал- ним интензитетом из различитих почетних положаја, изазване разли- читим чулним надражајима (старт из различитих положаја итд.),
* штафетне игре,
* извођење вежби различитом максималном брзином (баца- ња, скокови, акробатика, шутирања, ударци кроз атлетику, гимна- стику, тимске и спортске игре).

За ученике који из здравствених разлога изводе посебно ода- бране вежбе, потребно је обезбедити посебно место за вежбање.

# Моторичке вештине, спорт и спортске дисциплине

1. Атлетика

Садржаји атлетике се реализују у јесењем и пролећном пе- риоду.

*Обавезни садржаји*

Истрајно трчање: вежбе технике; континуирано и интервално трчање;

Спринтерско трчање: вежбе технике трчања (ниски скип, ви- соки скип, забацивање потколенице, гребајући корак, итд), ниски старт и фазе трчања;

Скок увис прекорачном техником; техника скока увис кроз фазе (залет, отскок, прелазак летвице и доскок). Обучавање техни- ке врши се у целини а по потреби рашчлањивањем на фазе.

Бацање лоптице у даљ: обучавање кроз фазе (залет и избачај) и усвајање вежбе у целини. Корелација са вежбама из рукомета (доножни корак, замах и техника избачаја дугим замахом).

*Препоручени садржаји:*

Ови садржаји се примењују у раду са ученицима који су са- владали обавезне садржаје применом одговарајуће методике рада.

* Техника штафетног трчања (штафетне игре, начини измене палице и др.);
* Скок удаљ основни елементи згрчне технике – реализовати кроз фазе;
* Бацања кугле 2 kg – из места и бочна техника;
* Бацање „вортекс-а’’ у даљ;
* Тробој – кроз одељенско такмичење применити три дисци- плине које су ученици савладали (трчање, бацања и скокови).

1. Спортска гимнастика

Садржаји се рeализују у зимском периоду.

*Обавезни садржаји*

Ученике је неопходно поделити по полу и према способно- стима. Поставити више радних места. На сваком часу увести нови задатак уз понављање претходних. Док једна група обрађује нови садржај, остале групе понављају обрађене садржаје. Промена рад- них места врши се након одређеног броја понављања. Нпр. група које није прошла неки задатак на часу исти ће реализовати на сле-

дећем часу. Ученику који не може да изведе задату вежбу даје се олакшани задатак. Након неколико обрађених наставних јединица ове наставне теме, планом предвидети садржаје других наставних тема (спортска или тимска игра и др) у циљу интензификације на- ставе. Гимнастички полигон осмислити према степену усвојено- сти обрађених садржаја и претходих знања.

**–** Вежбе на тлу: колут напред, колут назад, став о плећима –

„свећа”, мост из лежања на леђима; вага претклоном и заножењем; став на шакама уз помоћ; премет упором странце „звезда”.

* Прескок: разношка (до 110 цм);
* Вежбе у упору

паралелни разбој – наскок у упор, издржај, њих у упору, предњихом сед разножно пред рукама, приножити једном до седа ван, саскок;

* Вежбе у вису (доскочно вратило, кругови – њих и саскок у зањиху; љуљање и саскоци;);
* Пењања (шипка, канап, морнарске лестве – до 4 м висине);
* Ниска греда: боком поред греде;

суножним одскоком наскок на греду суножно (једна нога мало испред друге);

различити начини ходања: у успону, са згрченим предноже- њем, са заножењем, са одножењем, са високим предножењем;

скок суножним одскоком, суножни доскок на место одскока; вага претклоном и заножењем; саскок згрчено.

* гимнастички полигон састављен од обрађених програмских садржаја.

*Препоручени садржаји*

Могу се реализовати кроз часове на којима се реализују оба- везни садржаји, диференцирани облик рада са напредним учени- цима који нпр. прескачу козлић по дужини уместо по ширини, раде летећи колут након колута напред. Oвакве моделе могуће је применити на све садржаје спортске гимнастике.

* Вежбе на тлу: колут напред и назад – варијанте (нпр: из става раскорачног колут напред до става раскорачног, из става рас- корачног колут назад до става раскорачног); Колут летећи; Мост заклоном;
* Висока греда:

наскок у упор предњи, упор одножно десном (левом) окретом за 90 степени удесно и прехватом бочно (палчеви су окренути један пре- ма другом), упор клечећи на десној са заножењем леве (мала вага);

* основна кретања из претходних разреда на ниској греди из- вести на средњој или високој греди;
* Трамболина или одскочна даска: скокови – предњи пружени и згрчени;
* Прескок „разношка” – козлић постављен по дужини (110 цм);
* Коњ са хватаљкама – упори и издржаји;
* Вежбе у упору

паралелни разбој – наскок у упор, њих и предњихом сед раз- ножно пред рукама, саседом сножити, њих и предњихом саскок предношка;

* Коњ са хватаљкама – упори и издржаји;
* Вежбе у вису:

дохватно вратило – вис завесом о потколено, наупор јашући и саскок одношка.

1. Основе тимских и спортских игара

Садржаји рукомета реализују се на часовима *физичког и здравственог васпитања*, а малог фудбала на *обавезним физичким активностима ученика*.

* 1. Рукомет – минирукомет

*Обавезни садржаји*

**–** Обучавање елемената технике и тактике са лоптом: држање лопте: једном и обема рукама, плитки и дубоки хват;

вођење лопте: у месту са променом висине вођења, променом руке, променом положаја; вођење лопте бочним и дубинским крета-

њем; праволинијски, са променом брзине и руке којом се води; проме- ном правца кретања; вођење у кретању са заустављањем у два корака; дриблинг над пасивним и активним противником (игра „1 на 1” );

додавање лопте: једном руком „кратким замахом” (смер на- пред, укосо, у страну); „дугим замахом” уз примену неког од зале- та (бочни–доножни, бочни–заножни );

хватање лопте: у висини груди и главе; хватање непрецизно бачених лопти (бочних, изнад висине главе, у висини колена); хва- тање котрљајућих лопти; хватање и додавање лопте у кретању;

шутирање: чеони шут и скок шут у даљ и вис; финтирање: (једнострука финта у јачу страну).

**–** Обучавање индивидуалних елемената технике и тактике без лопте:

*у фази напада* – позиционирање играча, утрчавање у празне просторе, промена смера кретања, откривање за пријем лопте;

*у фази одбране* – одбрамбени став и кретање у ставу; зауста- вљање нападача, одузимање лопте од противничког нападача, пре- сецање путање лопте код додавања, блок;

*елементи технике голмана –* (основни став, кретање на голу, одбрана високих и ниских лопти, одбрана шутева са позиције кри- ла, одбрана седмерца).

* Обучавање групних и колективних елемената тактике игре: Игра уз индивидуалну одбрану „човек на човека” (пресинг)**;** позиционирање играча у нападу и одбрани 6:0; игра на два гола (3 на 3, 4 на 4 ); игра уз примену основних правила уважавајући

усвојени ниво претходно обучаваних елемената.

*Препоручени садржаји*

* Обучавање елемената технике и тактике играча са лоптом: вођење лопте: вежбе вођења са радом ногу (кроз ноге, поред

и испред тела ); вођење две лопте;

додавање лопте: додавање „дугим замахом” *–* чеони залет; додавање лопте изведеним начинима; додавања са изменом места;

хватање лопте: хватање једном руком;

шутирање: бочни шут са отклоном, шутирање пивотмена, шут са крилне позиције;

финтирање: једнострука финта у „слабију страну”.

* Обучавање групних и колективних елемената тактике игре: извођење слободног ударца;

укрштања играча у фази напада, игра 5:1 и 5+1

1. Плес и ритмика

*Обавезни садржаји*

Планирати вежбе које је неоподно поновити из програма млађих разреда (докорак, галоп, дечији поскоци, полкин корак...). Дати могућност ученику или групи ученика да изабере музику и осмисли ритмичку вежбу на основу усвојених елемената. Са вија- чом применити „скокове кроз вијачу”, прескакање вијаче галопом и суножним поскоцима. Обрадити прве две варијанте народног кола „Моравац”.

*Препоручени садржаји*

Вежбе са вијачом усложити наизменичним прескоцима на ле- вој и десној нози и у кретању. Планирати вежбе са обручем које садрже окретања око разних делова тела, котрљања по тлу и про- влачења. Вежбе са лоптом превасходно треба да обухвате мани- пулцију са њом, бацања. Основне варијанте народног кола из краја у коме се школа налази.

1. Пливање

Наставна тема Пливање, реализује се у школама у којима за то постоје услови, у оквиру редовне наставе или *обавезних физич- ких активности ученика.*

Школе које се определе за реализацију програмских садржаја пливања на објектима изван школе, ове часове организују у окви- ру обавезних физичких активности ученика.

Уколико не постоји могућност реализације наставе пливања у овом разреду, број часова намењен овој наставној теми распоре- ђује се другим наставним темама предвиђених програмом.

Приликом реализације садржаја Пливања формирати групе пливача и непливача.

*Обавезни садржаји*

Вежбе дисања, рад ногу, пловак, одржавање у месту, завесла- ји (краул и леђни краул), скок на ноге и изрон, самопомоћ у води (окретањем на леђа).

*Препоручени садржаји*

Пливање техником краула или леђног краула; Роњење по дужини.

1. Тестирање и мерење

Праћење физичког развоја и моторичких способности спро- води се на почетку и крају школске године, из простора кардио- респираторне издржљивости (процена аеробног капацитета), телесног састава (посебно телесне масноће), мишићне снаге, из- држљивости у мишићној снази, гипкости и агилности. Модел кон- тинуираног праћења физичког развоја и моторичких способности у настави *физичког и здравственог васпитања*, батерија тестова, критеријумске референтне вредности и начин њиховог тумачења, организација и протокол тестирања као педагошке импликације детаљно су објашњени у наведеном приручнику.

Тестирање ученика могуће је спровести на часовима обаве- зних физичких активности.

# Оквирни број часова по темама обавезних физичких активности

1. Основе тимских и спортских игара: Мали фудбал; (18)
2. Друге активности предвиђене програмом стручног већа (36).

# Дидактичко-методички елементи

Основне карактеристике часова:

* јасноћа наставног садржаја;
* оптимално коришћење расположивог простора, справа и реквизита;
* избор рационалних облика и метода рада;
* избор вежби оптималне образовне вредности;
* функционална повезаност свих делова часа – унутар једног и више узастопних часова једне наставне теме.

Уколико на часу истовремено вежбају два одељења, настава се спроводи одвојено за ученике и ученице.

Приликом избора облика рада неопходно је узети у обзир просторне услове рада, број ученика на часу, број справа и рекви- зита и динамику обучавања и увежбавања наставног задатка.

Избор дидактичих облика рада треба да буде функцији раци- оналне организације и интензификације часа, као и достизања по- стављених исхода.

# Праћење и оцењивање

Исходи представљају добру основу за праћење и процену по- стигнућа ученика, односно креирање захтева којима се може утвр- дити да ли су ученици достигли оно што је описано одређеним исходом. Исходи помажу наставницима у праћењу, прикупљању и бележењу постигнућа ученика. Како ће у процесу вредновања ис- користити исходе наставник, сам осмишљава у односу на то који се начин праћења и процене њему чини најрационалнијим и најко- риснијим. Поред тога, постојање исхода олакшава и извештавање родитеља о раду и напредовању ученика.

У процесу оцењивања пожељно је користити лични картон ученика (eвидeнциja o прoцeсу и прoдуктимa рада ученика, уз кoмeнтaрe и прeпoрукe) као извор података и показатеља о напре-

довању ученика. Предности коришћења личног картона ученика су вишеструке: омогућава кoнтинуирaнo и систeмaтичнo прaћeњe нaпрeдoвaњa, представља увид у прaћeњe рaзличитих аспеката учења и развоја, представља, подршку у оспособљавању ученика за самопроцену, пружа прецизнији увид у различите oблaсти по- стигнућа (јаке и слабе стране) ученика.

У циљу сагледавања и анализирања ефеката наставе *физич- ког и здравственог васпитања,* препоручује се да наставник под- једнако, континуирано прати и вреднује:

* Активност и однос ученика према физичком и здравстве- ном васпитању који обухвата:
* вежбање у адекватној спортској опреми;
* редовно присуствовање на часовима *физичког и здравстве- ног васпитања* и *обавезним физичим активностима*;
* учествовање у ванчасовним и ваншколским активностима и др.
* Приказ једног од усвојених комплекса општеприпремних вежби (вежби обликовања),
* Достигнут ниво постигнућа моторичких знања, умења и на- вика (напредак у усавршавању технике):

# Атлетика:

Приказ технике спринтерског и истрајног трчања; приказ технике, скока увис прекорачна техника (маказе);

Спринтерско трчање 30–50 m на време, бацање лоптице до 200 g у даљ. Истрајно трчање у трајању од 6 минута.

Трчање школског кроса.

# Спортска гимнастика:

Вежбе на тлу: колут у напред, колут у назад, став о шакама уз помоћ, мост из лежања, став на плећима „свећа”:

Прескок: разношка уз помоћ; Вежбе у упору:

* паралелни разбој: наскок у упор са повишења (шведска клупа, сандук, столица...), предњихом сед разножно, приножити једном и саскок,
* ниско вратило: упор одскоком, издржај, саскок у почетни положај;

Вежбе у вису (вратило/кругови): њих и саскок предњихом. Пењања: приказ технике пењања уз шипку и конопац.

# Рукомет:

Контрола лопте у месту и кретању (вођење);

Вођење лопте прволинијски са променом правца кретања (левом и десном руком);

Хвата и додаје лопту у висини главе и рамена; Шутира једном техником;

# Мали фудбал:

Додавање унутрашњом страном стопала и примање лопте ђо- ном и унутрашњом страном стопала;

Вођење и шут на гол једном техником;

Додавање, примање лопте у и шут на гол у кретању.

# Плес и ритимка:

Замаси, кружења, трчања, поскоци и скокови без реквизита.

Поскоци и скокови кроз вијачу.

Народно „Моравац” коло уз музику (прва и друга варијанта).

# Пливање:

Контролише и одржава тело у води. Самопомоћ у води.

Индивидуални напредак моторичких способности сваког ученика процењује се у односу на претходно проверено стање. Приликом оцењивања неопходно је узети у обзир способности ученика, степен спретности и умешности. Уколико ученик нема развијене посебне способности, приликом оцењивања узима се у обзир индивидуални напредак његов индивидуални напредак у

односу на претходна достугнућа и могућности као и ангажовање ученика у наставном процесу.

Код ученика ослобођених од практичног дела наставе, на- ставник прати и вреднује:

* ниво остварености исхода из области Физичка и здравстве- на култура;
* учешће у организацији ваннаставних активности.

# Педагошка документација

* Дневник рада за физичко и здравствено васпитање;
* Планови рада физичког и здравственог васпитања и обаве- зних физичких активности ученика: план рада стручног већа, годи-

шњи план (по темама са бројем часова), месечни оперативни план, план ваннаставних активности и праћење њихове реализације.

* Писане припреме: форму и изглед припреме сачињава сам наставник уважавајући: временску артикулацију остварива- ња, циљ часа, исходе који се реализују, конзистентну дидактичку структуру часова, запажања након часа;
* Радни картон: наставник води за сваког ученика. Радни кар- тон садржи: податке о стању физичких способности са тестирања, оспособљености у вештинама напомене о специфичностима уче- ника и остале податке неопходне наставнику.

Педагошку документацију наставник сачињава у писаној, а по могућности и електронској форми.

# 4. ИЗБОРНИ ПРОГРАМИ

Назив предмета **ГРАЂАНСКО ВАСПИТАЊЕ**

Циљ **Циљ** наставе и учења програма *Грађанског васпитања* је да ученик изучавањем и практиковањем основних принципа, вредности и процедура грађанског друштва постане свестан својих права и одговорности, осетљив за потребе појединаца и заједнице и спреман да активно делује у заједници уважавајући демократске вредности.

Разред **Пети**

Годишњи фонд часова **36 часова**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ /ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * разликује жеље од потреба и наведе примере везе између потреба и људских права; * штити своја права на начин који не угрожава друге и њихова права; * аргументује потребу посебне заштите права детета; * на примеру препозна уграђеност права детета у основним докумен- тима која уређују рад школе; * наведе чиниоце који утичу на остваривање дечијих права; * препозна ситуације кршења дечијих права у свакодневном животу и на примерима историјских догађаја; * искаже свој став о значају поштовања правила у функционисању заједнице; * учествује у доношењу правила рада групе и поштује их; * понаша се у складу са правилима и дужностима у школи; * наведе начине демократског одлучивања; * објасни улогу појединца и група у заштити дечијих права; * реално процени сопствену одговорност у ситуацији кршења нечијих права и зна коме да се обрати за помоћ; * прихвата друге ученике и уважава њихову различитост; * у медијима и књигама које чита проналази примере предрасуда, стереотипа, дискриминације, нетолеранције по различитим основама као и примере поштовања различитости; * наведе врсте насиља; * анализира сукоб из различитих углова учесника и налази конструк- тивна решења прихватљива за све стране у сукобу; * аргументује предности конструктивног начина решавања сукоба; * учествује у идентификацији проблема у вези са оствареношћу права детета у својој школи; * учествује у осмишљавању акције, процењивању њене изводљивости и предвиђању могућих ефекат; * учествује у извођењу акције, прикупљању и обради података о иза- браном проблему користећи различите изворе и технике; * презентује, образлаже и аргументује изабрану акцију и добијене резултате; * у дискусији показује вештину активног слушања, износи свој став заснован на аргументима, комуницира на неугрожавајући начин. | **ЉУДСКА ПРАВА** | **Потребе и права** Потребе и жеље. Потребе и права.  Права и правила у учионици.  Правила рада у учионици, доношење групних правила.  **Права детета у документима о заштити права**  Посебност права детета и људска права. Конвенција о правима детета.  Врсте права.  Показатељи остварености и кршења дечијих права .  Конвенција о правима детета у документима која се односе на школу. |
| **ДЕМОКРАТСКО ДРУ- ШТВО** | **Права и функционисање заједнице**  Моје заједнице. Школа као заједница.  Одлучивање у учионици и школи.  Гласање и консензус као демократски начини одлучивања.  **Одговорности и обавезе у заједници**  Одговорност деце.  Одговорности одраслих (родитеља, наставника).  **Кршење и заштита права**  Понашање ученика у ситуацијама кршења права детета. Коме се могу обратити за помоћ. |
| **ПРОЦЕСИ У САВРЕМЕ- НОМ СВЕТУ** | **Наши идентитети**  Наше сличности и разлике  (раса, пол, национална припадност, друштвено порекло, вероиспо- вест, политичка или друга уверења, имовно стање, култура, језик, старост и инвалидитет).  Стереотипи и предрасуде. Дискриминација.  Толеранција.  **Cукоби и насиље**  Сукоби и начини решавања сукоба. Предности конструктивног решавања сукоба.  Врсте насиљa: физичко, активно и пасивно, емоционално, социјално, сексуално, дигитално.  Реаговање на насиље. Начини заштите од насиља. |
| **ГРАЂАНСКИ АКТИВИ- ЗАМ** | **Планирање и извођење акција у школи у корист права детета**  Избор проблема.  Тражење решења проблема. Израда плана акције.  Анализа могућих ефеката акције. Планирање и извођење акције.  Завршна анализа акције и вредновање ефеката. Приказ и анализа групних радова. |

**Кључни појмови садржаја:** потребе и права, одговорности и обавезе, идентитет, сукоби и насиље, грађански активизам.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Изборни програм *Грађанско васпитање,* у другом циклусу основног образовања и васпитања, организован је по моделу спи- рале и оријентисан је на остваривање исхода. Исходи су искази о томе шта ученици умеју да ураде на основу онога што су стекли проучавајући овај програм. Они представљају опис интегрисаних знања, вештина, ставова и вредности ученика у четири области (*Људска права, Демократско друштво, Процеси у савременом свету* и *Грађански активизам)* које се налазе у свим програмима другог циклуса. Теме по областима се спирално развијају што зна- чи да се постојећи садржаји из разреда у разред проширују и про- дубљују, а многи исходи се надограђују или се, ако је у питању вештина, унапређују. Типичан пример таквог исхода су они који се односе на комуникацију. Активно слушање и конструктивно реа- говање су исходи који се постепено унапређују кроз бројне актив- ности и садржаје. Слично је и са јачањем осетљивости за потребе и права других, препознавање дискриминације и многе друге ис- ходе који се не могу брзо и лако остварити обрадом само једног програмског садржаја. Све четири области су једнако важне, а на- ставник их, у непосредном раду са ученицима, интегрише јер из- међу њих постоји природна веза.

У програму су наведени садржаји које наставник може да до- пуњује, проширује и мења према конкретним потребама и плану сопственог рада али увек имајући у виду исходе које треба оства- рити. Редослед наведених исхода не исказује њихову важност јер су сви од значаја за постизање општег циља предмета и развој међупредметних компетенција, пре свега *одговорно учешће у де- мократском друштву*. Између исхода, како у оквиру једне, тако и више области, постоји повезаност. Остваривање једног исхода до- приноси остваривању других исхода. Многи исходи су процесни и представљају резултат кумулативног дејства образовно-васпитног рада, током дужег временског периода. Посебност грађанског ва- спитања је у томе што је оно део ширег концепта образовања за демократију и грађанско друштво и у том смислу је тесно повеза- но са другим предметима, ваннаставним активностима и уопште етосом школе.

По врсти, исходи могу бити:

а) сазнајни (нпр. *објасни улогу појединца и група у заштити дечијих права*);

б) емоционални (нпр. *препозна туђе емоције*); в) вољни (нпр. *учествује у извођењу акције*).

Сазнајни исходи се најлакше остварују, али тек кад су исходи све три врсте остварени општи циљ предмета је достигнут у пот- пуности. Зато није довољно познавати принципе конструктивне комуникације већ и комуницирати на такав начин. У овом програ- му постоје многи исходи који су вољни и манифестују се у пона- шању ученика али треба имати у виду да је за њихово остварење потребно више времена и више прилика да се научено непосредно практикује. Образовање за демократију није исто што и образова- ње о демократији. Зато овај програм тежиште не ставља на знања, већ на вештине применљиве у свакодневном животу у демократ- ској заједници, на демократске ставове и вредности о универзал- ности права, једнакости, слободи и одговорности, социјалној осе- тљивости и припадности заједници, уз спремност да се активно делује за сопствену добит као и добит других.

Остваривање овако постављених исхода захтева примену ра- зличитих интерактивних облика рада као и одабир и коришћење одговарајућих метода и техника рада са ученицима. Наставници су у прилици да користе: радионице, симулације, играње улога, сту- дије случаја, дебате, дискусије, пројекте, истраживања, промоције, покретање акција као и да сами осмисле неке друге активности. За ученике петог разреда неке од ових техника рада су новина те их треба постепено навикавати на начин рада где су и они активни креатори наставе.

Програм *Грађанског васпитања* има природну везу са дру- гим наставним предметима. То се види у исходима који се односе на препознавање добрих примера, као и кршења људских права у

садржајима који се обрађују у оквиру предмета *Историја* или у књижевним делима која ученици читају у оквиру *Српског језика и књижевности*, односно *Матерњег језика*. Из тог разлога, ме- ђупредметно планирање је велика подршка остварењу циља овог програма.

Посебну пажњу треба обратити на последњу област програ- ма где се претходно стечена знања и вештине интегришу и прак- тикују. Акције треба да буду мале и изводљиве али да имају све неопходне кораке. Ученике треба охрабривати када наиђу на те- шкоће и јасно указивати да су и неуспеле акције такође добре, јер њиховом анализом долазимо до увида који су кораци били погре- шни. Бројни су примери тема у оквиру којих се могу осмислити акције у школи у корист права детета. На пример, вршњачка по- дршка је важан сегмент укупне подршке инклузивног образовања, тако да је укљученост младих људи у овај сегмент живота и рада школе веома зачајан. Он се огледа управо у заједничком проми- шљању наставника и ученика на тему како осмислити план подр- шке, како га најуспешније реализовати, водећи рачуна о потребама сваког ученикао бухваћеног инклузивним образовањем.

У програму *Грађанско васпитање* продукти ученичких ак- тивности имају посебан значај. Они могу бити различите врсте као што су постери, аудио-визуелни записи, презентације, прикази резултата истраживања, представе и друго. Они се могу користи при интеграцији или рекапитулацији обрађених садржаја, процени напредовања ученика, као и самопроцени наставника колико успе- шно ради. Продукти се могу користити и ван групе, на пример на изложби у холу школе, у школским новинама, сајту школе, у ло- калној заједници или локалним медијима.

За реализацију наставе овог програма и остваривање дефи- нисаних исхода, врло је важна улога наставника. Он је модел који својим понашањем даје пример и доприноси стварању демократ- ске атмосфере која је погодна за размену и аргументовање идеја и мишљења међу ученицима; он је тај који даје повратне инфор- мације и подстиче ученике на разумевање односа у групи. Ко- структивна комуникација и демократске процедуре нису само циљ већ и начин да се остваре жељени исходи. Битно је да наставник обезбеди равноправну укљученост сваког ученика (уважавају- ћи различитост како у стиловима учења тако и у типу личности). Реализација програма треба да се одвија у складу са принципима интерактивних односа (активне, проблемске и истраживачке на- ставе), са сталним рефлексијама на одговарајуће појаве из дру- штвеног контекста (прошлости и још више садашњости). Посебан захтев за наставнике представља потреба за припремом нових, ак- туелних материјала који најбоље одговарају садржају и исходима. Они се могу наћи у различитим изворима информација. За реали- зацију појединих тема могу се користити филмови јер активирају когнитивну и афективну страну личности и подстицајно делују на ученике да искажу мисли, осећања и ставове. Не треба занемарити ни интернет и различите социјалне мреже јер су то облици кому- никације који су блиски младима и на којима се могу препознати и анализирати многи проблеми живота у савременом свету, али и разговарати о говору мржње, нетолеранцији, другим облицима кр- шења права, као и дигиталном насиљу. Подразумева се да настав- ник има потпуни увид у материјале који се користе у раду са уче- ницима (филмови, видео клипови, текстови из новина и др.) како би се заштитили од неодговарајућих садржаја.

Наставник треба да обезбеди да се на часу сваки ученик осе-

ћа уважено, прихваћено и добродошло у својој различитости, уз обавезу да поштује и уважи друге и другачије погледе и мишљења. Наставник треба да подстиче код ученика способност да разумеју сопствену одговорност у ситуацијама дискриминације и насиља, као и да бирају конструктивне начине реаговања на њих.

Због изборног статуса програма сасвим је извесно да ће гру- па у петом разреду бити хетерогена по искуству у области грађан- ског васпитања (најчешће промене изборног програма дешавају се на преласку у други циклус). Зато је важно на почетку школске године пажљиво и уз поштовање процедура донети правила рада јер група без реда и основних правила не може бити демократска.

Битно је и да сви ученици учествују у доношењу правила како би свима била разумљива њихова функција. А да би се поштовала правила важно је да се договоре и прихвате начини њихове кон- троле (ученици одлучују о мерама за њихово непоштовање). Не- колико првих часова су прилика да се ученици подсете шта су на- учили, да размене сопствена знања, ставове, вредности и вештине као и да се уведу у садржаје којима ће се бавити. Посебну пажњу треба обратити на ученике који се по први пут у петом разреду су- срећу са овим предметом. На основу утврђених потреба ученика, наставник ће планирати реализацију наставе за сваку конкретну групу. Таква ситуација неуједначеног предзнања је прилика за вр- шњачко учење јер током часа *Грађанског васпитања* ученици уче једни од других и доприносе активностима својим искуствима, знањима и способностима.

Значај програма налази се и у чињеници да исходи *Грађан- ског васпитања* у великој мери доприносе развоју неколико ме- ђупредметних компетенција и да се његови садржаји врло добро уклапају у различите ваннаставне активности. Посебно је значајан

допринос развоју међупредметне компетенције *комуникација* јер се при раду на свим садржајима инсистира на исказивању сопстве- ног мишљења, осећања, ставова и то на начин који не угрожава друге, као и међупредметне компетенције *решавање проблема* јер се ученици у свакој тематској целини оснажују да препознају про- блеме али и да активно траже решења.

Чињеница да се програм описно оцењује не умањује потребу да се континуирано прати напредовање ученика у достизању исхо- да које започиње иницијалном проценом нивоа на коме се ученик налази и у односу на шта ће се процењивати његово даље напредо- вање. Свака активност је добра прилика за процену напредовања и давање повратне информације, а ученике треба оспособљавати и охрабривати да процењују сопствени напредак у остваривању исхода предмета, као и напредак других ученика. *Грађанско ва- спитање* пружа изузетну могућност за неговање саморефлексије (промишљање ученика о томе шта зна, уме, може) и подстицање саморегулације процеса учења кроз постављање личних циљева напредовања и планирања како да се остваре.

Назив предмета **ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК**

Циљ **Циљ** учења страног језика је да се ученик усвајањем функционалних знања о језичком систему и култури и развијањем стратегија учења страног језика оспособи за основну писмену и усмену

комуникацију и стекне позитиван однос према другим језицима и културама, као и према сопственом језику и културном наслеђу.

Разред **Пети**

Годишњифонд часова **72 часа**

# ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да у усменој и писаној комуникацији: | **ОБЛАСТ/ ТЕМА**  **Комуникативне функције** | **САДРЖАЈИ** |
| – поздрави и отпоздрави, примењујући најједноставнија језичка средства; | **Поздрављање** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Реаговање на усмени или писани импулс саговорника (наставника, вршњака, и слично) и иницирање упознавања; успостављања контак- та (нпр. при сусрету, на разгледници, у имејлу, СМС-у).  **Садржаји**  *Hi! Hello. Good morning / evening / afternoon. How are you? I’m fine thank you, and you? Goodbye. Bye. See you (later / tomorrow).*  **(Интер)културни садржаји:** формално и неформално поздрављање; устаљенa правила учтивости. |
| * представи себе и другог; * разуме јасно постављена једноставна питања личне природе и одговара на њих; | **Представљање себе и других; давање основних информација о себи; дава- ње и и тражење основних информација о другима** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Иницирање упознавања, посредовање у упознавању и представљање других особа, присутних и одсутних, усмено и писано; слушање и читањекратких и једноставних текстова којим се неко представља; попуњавање формулара основним личним подацима (пријава на курс, претплата на дечји часопис, налепница за пртљаг, чланска карта и слично).  **Садржаји**  *My name’s Maria /I’m Maria. What’s your name? This is my friend. His name is Marko. Maria, this is Barbara. Barbara this is Maria. Nice / Pleased to meet you. How old are you? I’m 11. John isn’t twelve. He’s thirteen. Who’s this? It’s Carla. What’s your phone number / address / mail address? Where are you from? I’m from (Spain). They’re from Britain.*  *What nationality are you / is she/he? I’m (Spanish). Who’s this? It’s my father. Who’s that? It’s my sister. Her name’s Susan. These are my friends. Those are their dogs, Blacky and Spot.*  Личне заменице у функцији субјекта *– I, you …*  Присвојни придеви *– my, your…* Показне заменице *– this/these, that/those* Глагол*to be – the Present Simple Tense* Питања са *Who/What/Where/How (old)* Основни бројеви (1–100)  **(Интер)културни садржаји:** формално и неформално представља- ње, сличности и разлике у именовању сродства, земље енглеског говорног подручја. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| – разуме упутства и налоге и реагује на њих; | **Разумевање и давање једноставних упутстава и налога** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање налога и упутстава и реаговање на њих (комуни- кација у учионици – упутства и налози које размењују учесници у наставном процесу, упутства за игру и слично).  **Садржаји**  *Let’s start. Quiet, please. Listen to me! Stand up. Sit down. Say hello / goodbye to your friend/him/her/them. Open / Close your books. Put down yоur pencils. Open the window, please. Come here / to the board. Give me your book, please. Don’t do that. Listen and sing / do / number / point / match /repeat… Read and say / write / complete the sentences / dialogue / chart. Move to the right / left. Go back to the start / number 1.*  Императив  Личне заменице у функцији објекта *– me, her, him…* **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости, песме. |
| – разуме једноставна и пажљиво исказана правила понашања (су- гестије, препоруке, забране) и реагује на њих, уз визуелну подршку (знакови, симболи и слично) и без ње; | **Исказивање правила понашања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа у вези са правилима пона- шања.  **Садржаји**  *Can I sit here? Sorry, you can’t. We cannot / can’t talk in class. You must switch off your mobile phone. You must not / mustn’t feed the animals. You mustn’t take photos here.*  Модални глаголи за изражавање дозволе и забране – *can/can’t/cannot, must/mustn’t/must not*  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима, значење симбола. |
| * разуме позив и реагује на њега, * упути позив на заједничку активност; | **Позив и реаговање на по- зив за учешће у заједничкој активности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких једноставних позива на заједничку ак- тивност и реаговање на њих, усмено или писано (позив на рођендан, журку, на игру, у биоскоп...); упућивање и прихватање /одбијање позива на заједничку активност, усмено или писано, користећи најјед- ноставније изразе молби, захвалности, извињења.  **Садржаји**  *Let’s play football / the memory game / go to the cinema. Come and play with me! Can/Could you come over to my place / to my party tomorrow afternoon? OK. All right. Sure. Why not? Well, I’m not sure. Sorry, I can’t. Thank you, but I can’t.*  Императив  Модални глаголи за изражавање предлога – *can/could* **(Интер)култур- ни садржаји:** прикладно прихватање и одбијање позива, рођендан и прослава рођендана, игре. |
| * разуме кратке и једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути кратке и једноставне молбе и захтеве; * искаже и прихвати захвалност на једноставан начин; | **Исказивање молбе, захтева и захвалности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа којима се тражи помоћ, услу- га или обавештење; давање једноставног, усменог и писаног одговора на исказану молбу или захтев; изражавање и прихватање захвалности у усменом и писаном облику.  **Садржаји**  *Can I borrow your pencil, please? Yes, here you are. Thank you! You’re welcome. No problem. It’s alright. Okаy. No, I’m sorry, I need it. Can you help me, please? Can / Could you open the door for me, please? Of course. Sure. Give me a glass of water, please. Can I have your phone number / address / mail address? May I ask a question? Could/May we go home now?*Модални глаголи за изражавање молбе и захтева – *can/could/may* **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације. |
| * разуме једноставно исказане честитке и одговара на њих; * упути једноставне честитке; | **Честитање** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких и једноставних устаљених израза којима се честита празник, рођендан или неки други значајан догађај; реаго- вање на упућену честитку у усменом и писаном облику; упућивање кратких пригодних честитки у усменом и писаном облику.  **Садржаји**  *Happy birthday to you! Merry Christmas! Happy New Year! Happy Easter! Happy Valentine’s Day! Same to you! Well done! Bravo!*  *Congratulations!* **(Интер)културни садржаји:** најзначајнији празници и начин обележавања / прославе. |
| * разуме једноставан опис живих бића, предмета, места и појава; * опише жива бића, предмете и места и појаве једноставним језичким средствима; | **Описивање живих бића, предмета, места и појава** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих једноставних описа живих бића, предмета, места и појава у којима се појављују информације о спољном изгледу, појавним облицима, димензијама и осталим најједноставнијим карак- теристикама; давање кратких усмених и писаних описа живих бића, предмета, места и појава.  **Садржаји**  *I’m tall and thin. I’ve got long brown hair and blue eyes. What colour are your eyes? She’s got a nice big present. She’s a good teacher. He’s a*  *good friend. My dog Blacky is small and black. He’s got a white tail. Their garden is big and nice. My house is small, but nice. There isn’t a hospital in my town. There are two cafes near my house. There’s a pen on the table. The pen is black.*  Глаголи *have got, to be* за давање описа Егзистенцијално *There is / are…* Чланови *a/an/the*  **(Интер)културни садржаји:**култура становања, однос према живој и неживој природи, главни / већи градови земаља енглеског говорног подручја. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставне исказе о уобичајеним и тренутним активностима и способностима и реагује на њих; * опише и планира уобичајене и тренутнe активности кратким једно- ставним језичким средствима; * опише шта уме/не уме да (у)ради; | **Описивање уобичајених и тренутних активности, планова и способности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање описа у вези са уобичајеним и тренутним активно-стима, плановима и спсосбностима у породичној и школској средини; састављање порука и спискова у вези са уобичајеним и тренутним активностима, плановима и способностима.  **Садржаји**  *Do you always walk to school? He never helps his mum. She sometimes does the washing up. What do you do on Sundays? I go to school in the morning.*  *He doesn’t collect badges. I feed my dog and take out the rubbish in the morning. I help my father in the garden on Saturdays. Mr / Mrs Atkin works in a bank. My cousins live in Canada. She’s wearing blue jeans today. She’s cleaning her teeth. What are they doing now? They’re reading. What’s he doing? Is he doing his homework? Yes, he is. / No, he isn’t. He / She can jump. Can you sing? Who can swim? Can Beth climb a tree? Yes, she can. / No, she can’t. He can run, but he can’t swim.*  *The Present Simple Tense* и *The Present Continuous Tense* за изражавање радњи у садашњости  Прилози за учесталост – *usually, often…*  Модални глагол *can* за изражавање способности  **(Интер)културни садржаји:** радно време, разонода, живот породице. |
| * разуме свакодневне исказе у вези с непосредним потребама, осетима и осећањима и реагује на њих; * изрази основне потребе, осете и осећања кратким и једноставним језичким средствима; | **Исказивање потреба, осета и осећања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима осећањима; саопштавање потреба и осета и предлагање решења у вези с њима; усмено и писано исказивање својих осећања и (емпатично) реаговање на туђа**.**  **Садржаји**  *I’m thirsty. I can bring you a glass of water. I am hungry. Can I make you a sandwich / Do you want a sandwich? Yes, please. / No, thanks, I want some salad. She is hot/cold. Alice is happy / sad / fine/ ill / tired…*  *The Present Simple Tense ( be, want)*  Модални глагол *can* за изражавање предлога.  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација; употреба емотикона. |
| * разуме једноставна обавештења о простору и оријентацији у просто- ру и реагује на њих; * тражи и пружи кратка и једноставна обавештења о оријентацији у простору; * опише непосредни простор у којем се креће; | **Исказивање просторних односа и величина** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова у којима се на једноставан начин описују просторни односи и оријентација у простору; усмено и писа- но тражење и давање информација о сналажењу / оријентацији у про- стору; усмено и писано описивање просторних односа у приватном и јавном простору (соба, стан, кућа, учионица, школа, музеј, биоскоп).  **Садржаји**  *Where’s the chair? It’s in front of the whiteboard. There’s a mirror on the wall. The desk is between the bed and the wardrobe. The kitchen is*  *downstairs. In this picture, our parents are in the living room. Where’s the toilet? It’s on the left/right. It’s here/over there. What’s behind / opposite the school? There’s a big beautiful park near here.*  Егзистенцијално *There is / are…*  Предлози за изражавање положаја и просторних односа – *here, there,*  *in, on, under…*  Чланови *a/an/the*  Питања са *Where, What…*  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор, култура становања. |
| * разуме једноставна обавештења о хронолошком/метеоролошком времену и реагује на њих; * тражи и даје кратка и једноставна обавештења о хронолошком/мете- оролошком времену; | **Исказивање времена (хронолошког и метеоро- лошког)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких текстова који се односе на тачно време, дан, месец или део дана (разглас/план вожње на аутобуској/желе- зничког станици, аеродрому; биоскопски програм, договор за неку активност) или на метеоролошко време (тренутне или уобичајене вре- менске прилике); усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности или метеоролошким приликама.  **Садржаји**  *What time is it? It is five o’clock. It’s half past six. It’s (a) quarter past*  */ to twelve. When do you wake up? I wake up at seven. Тhere’s a good programme on TV аt (a) quarter to seven. When does the film start? It starts at half past seven. The train leaves at half past two. Whаt’s the weather like today? It’s (very) hot today. It’s sunny /windy... It isn’t (very) cold. It’s snowing. It usually snows in winter. What day is it today? Is it Tuesday? I usually have my piano lesson on Thursday, but this week I’m having it on Wednesday. I don’t watch TV in the morning / afternoon. My birthday is on 21st of May / May 21st.*  *ThePresentSimpleTense*за изражавање утврђених програма, планова и распореда (ред вожње, ТВ / биоскопски програм и сл.) и уобичајених радњи.  *ThePresentContinuousTense* за изражавање тренутних и привремених радњи.  Предлози *in/on/at* за изражавање времена. Питања са *When, What (time/day)…*  Редни бројеви до 100.  **(Интер)културнисадржаји:** клима, разговор о времену, географске дестинације. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставне исказе којима се изражава припадање/неприпада- ње, поседовање/непоседовање и реагује на њих; * тражи и да једноставне исказе којима се изражава припадање/непри- падање, поседовање/непоседовање; | **Изражавање припадања/ неприпадања и поседова- ња/ непоседовања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова с једноставним исказима за изражавање припадања /неприпадања и поседовања/ непоседовања и реаговање на њих; усмено и писано, исказивање припадања /неприпа- дања и поседовања/непоседовања.  **Садржаји**  *This is my ball. This isn’t your card. Whose jacket is this? It’s Jane’s/my father’s jacket. I’ve got a brother. He’s got two sistеrs. I’ve got a bike. I haven’t got rollerblades. Sam hasn’t got a cat, he’s got a dog. Is this your dog?*  Саксонски генитив са именицом у једнини – *my friend’s / Milan’s book* Присвојни придеви *my, your, his…Have got* за изражавање припадања/ поседовања.  Питања са *Whose.*  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи, однос према животињама, кућни љубимци. |
| * разуме једноставне исказе за изражавање допадања/недопадања, слагања/неслагањаи реагује на њих; * тражи мишљење и изражава допадање/недопадање једноставним језичким средствима; | **Изражавање допадања/ недопадања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова с једноставним исказима за изра- жавање допадања / недопадања и реаговање на њих; усмено и писано исказивање слагања / неслагања, допадања / недопадања.  **Садржаји**  *Do you like it? Yes, it’s very good/No, it’s horrible. I’m sorry, but I don’t. I don’t know. I like apples. I don’t like oranges. Peter loves English.*  *He doesn’t like Maths. My favourite school subject is P.E. What’s your favourite school subject/book/film…? Who’s your favourite singer/actor/ sports star? Why?*  *The Present Simple Tense (like, love…)*  Питања са *What, Who, Why …*  **(Интер)културни садржаји:** уметност (књижевност за младе, стрип, филм, музика...), храна, спорт. |
| * разуме једноставне изразе који се односе на количину (број особа, животиња и предмета количина приликом куповине и сл.) и реагује на њих; * тражи и пружи основне информације у вези са количинама и броје- вима; * изрази присуство и одсуство некога или нечега; | **Изражавање количине и бројева** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа које садрже информације у вези са количином и бројевима (новчани износ, узраст, време, број телефона и слично); усмено и писано коришћење једноставних исказа са бројевима до 100.  **Садржаји**  *There are six apples on the table. Are there any bananas? Yes, there are some. / no, there aren’t any. How many people are there in the park?*  *There are two women and three children. Is there any orange juice in the fridge? Yes, there is some. / No, there isn’t any. How much is this T-shirt? It’s £2.80.*  Основни бројеви до 100  Множина именица – правилна и најчешћи облици неправилне мно- жине *(man – men, woman – women, child – children...).*  Бројиве и небројиве именице. Неодређени детерминатори – *some, any.* Квантификатори – *much, many, a lot of.* Питања са *How much / many.*  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење, путовања. |

**ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да у усменој и писаној комуникацији: | **ОБЛАСТ/ ТЕМА**  **Комуникативне функције** | **САДРЖАЈИ** |
| – поздрави и отпоздрави, примењујући најједноставнија језичка средства; |  | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Реаговање на усмени или писани импулс саговорника (наставника, вршњака, и слично) и иницирање упознавања; успостављања контак- та (нпр. при сусрету, на разгледници, у имејлу, СМС-у). |
|  | **Поздрављање** | **Садржаји**  *Ciao! Buongiorno. Buonasera.*  *Come stai? Come va?*  *Bene, grazie. Di dove sei? Sono di....*  *A presto! A domani!*  *Buona notte!*  Глаголи: *essere, stare*  Упитни прилози: *come, di dove*  Личне заменице |
|  |  | **(Интер)културни садржаји:** формално и неформално поздрављање; устаљенa правила учтивости. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * представи себе и другог; * разуме јасно постављена једноставна питања личне природе и одговара на њих; | **Представљање себе и других; давање основних информација о себи; дава- ње и и тражење основних информација о другима** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Иницирање упознавања, посредовање у упознавању и представљање других особа, присутних и одсутних, усмено и писано; слушање и читањекратких и једноставних текстова којим се неко представља; попуњавање формулара основним личним подацима (пријава на курс, претплата на дечји часопис, налепница за пртљаг, чланска карта и слично).  **Садржаји**  *Come ti chiami?/Mi chiamo…/Sono…*  *Questo/a è il mio amico/la mia amica... Si chiama... Questa è mia sorella (mostrando la foto)*  *Questo è il signor.../la signora...*  *Di dove sei? / Sono di..../ Sono della Serbia... Quanti anni hai? / Ho 12 anni.*  *Dove abiti?Dove vivi? Abito a ..., in Via ....*  *Nome, cognome, indirizzo...*  Глаголи: *essere, avere, abitare, vivere*  Личне заменице  Упитне речи (*quanto, dove, come/chi, che cosa*)  Бројеви  **(Интер)културни садржаји:** формално и неформално представљање, именовање сродства, име и презиме, основни географски подаци о Италији. |
| – разуме упутства и налоге и реагује на њих; | **Разумевање и давање једноставних упутстава и налога** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање налога и упутстава и реаговање на њих (комуни- кација у учионици – упутства и налози које размењују учесници у наставном процесу, упутства за игру и слично).  **Садржаји**  *Fare l’appello:*  *Chi è assente?*  *Sofia? –Presente!*  *Cancella la lavagna, per favore!*  *Ascoltiamo! Scriviamo! Leggiamo!Disegniamo! Tutto chiaro?*  *Come si dice…? Cosa significa…?*  *Vediamo cosa avete capito/ avete letto/abbiamo ascoltato... Ottimo! Bravo/a/i/e!*  Презент индикатива (најфреквентнији правилни глаголи) Императивфреквентнихглагола (*ascoltare, leggere, scrivere, parlare, ripetere*...)  Прошловремефреквентнихглагола (рецептивно)  **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости, песме. |
| – разуме једноставна и пажљиво исказана правила понашања (су- гестије, препоруке, забране) и реагује на њих, уз визуелну подршку (знакови, симболи и слично) и без ње; | **Исказивање правила понашања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа у вези са правилима пона- шања  **Садржаји** *Permesso, posso entrare? Posso uscire? Puoi/Può ripetere, per favore!*  *Non dovete/dobbiamo.... Ragazzi, fate silenzio! Tirare/ Spingere Entrata/ Uscita*  *È vietato fumare! Vietato fotografare!* Неправилни глаголи *potere, dovere, fare* Императив  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима, значење симбола. |
| * разуме позив и реагује на њега, * упути позив на заједничку активност; | **Позив и реаговање на по- зив за учешће у заједничкој активности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких једноставних позива на заједничку ак- тивност и реаговање на њих, усмено или писано (позив на рођендан, журку, на игру, у биоскоп...); упућивање и прихватање /одбијање позива на заједничку активност, усмено или писано, користећи најјед- ноставније изразе молби, захвалности, извињења.  **Садржаји** *Giochiamo a calcio? Andiamo al cinema? Vieni alla mia festa?*  *Sì, grazie!*  *Va bene.*  *Mi dispiace, non posso.*  *Dai, usciamo/andiamo a…/facciamo…*  Презент индикатива (најфреквентнији правилни глаголи). Неправилни глаголи *andare, venire, fare, potere, uscire.*  **(Интер)културни садржаји:** прикладноприхватањеиодбијањепозива, рођенданипрославарођендана, игре. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме кратке и једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути кратке и једноставне молбе и захтеве; * искаже и прихвати захвалност на једноставан начин; | **Исказивање молбе, захтева и захвалности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставних исказа којима се тражи помоћ, услу- га или обавештење; давање једноставног, усменог и писаног одговора на исказану молбу или захтев; изражавање и прихватање захвалности у усменом и писаном облику.  **Садржаји** *Vorrei un panino. Un succo di frutta, per favore. Prego.*  *Grazie!*  *Buon appetito!*  *Mi puoi prestare il tuo libro? Sì, certo. / Grazie.*  *Mi presti una penna?*  Одређени и неодређени члан *volere* (кондиционално, 1.лице једнине)  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације. |
| * разуме једноставно исказане честитке и одговара на њих; * упути једноставне честитке; | **Честитање** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких и једноставних устаљених израза којима се честита празник, рођендан или неки други значајан догађај; реаго- вање на упућену честитку у усменом и писаном облику; упућивање кратких пригодних честитки у усменом и писаном облику.  **Садржаји**  *Buon compleanno!Tanti auguri! Bravo/a/i/e! Bravissimo/a/i/e! Buon Anno!Felice Anno Nuovo! Buon Natale!*  *Forza!*  Узвичнереченице  **(Интер)културни садржаји:** најзначајнији празници и начин обеле- жавања / прославе. |
| * разуме једноставан опис живих бића, предмета, места и појава; * опише жива бића, предмете и места и појаве једноставним језичким средствима; | **Описивање живих бића, предмета, места и појава** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих једноставних описа живих бића, предмета, места и појава у којима се појављују информације о спољном изгледу, појавним облицима, димензијама и осталим најједноставнијим карак- теристикама; давање кратких усмених и писаних описа живих бића, предмета, места и појава.  **Садржаји**  *La mia migliore amica si chiama Jasmina. È simpatica/alta. Ha i capelli castani/lunghi/corti. Le piace ascoltare la musica. Parla bene il francese. Luca è di Torino. Torino è una bella città.*  *Questo è il mio cane. Si chiama... È grande/piccolo/bianco...*  *Questo è uno zaino. È rosso/giallo...*  Придеви иименице (род, број и слагање). Показна заменица (*questo*).  Прилози за начин (*bene, male*).  **Интер)културни садржаји:**култура становања, однос према живој и неживој природи. |
| * разуме једноставне исказе о уобичајеним и тренутним активностима и способностима и реагује на њих; * опише и планира уобичајене и тренутнe активности кратким једно- ставним језичким средствима; * опише шта уме/не уме да (у)ради; | **Описивање уобичајених и тренутних активности, планова и способности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање описа у вези са уобичајеним и тренутним активно-стима, плановима и спсосбностима у породичној и школској средини; састављање порука и спискова у вези са уобичајеним и тренутним активностима, плановима и способностима.  **Садржаји**  *Ogni giorno mi alzo alle…faccio colazione...vado a scuola... Ho lezioni di italiano il mercoledì e il venerdì.*  *Il sabato vado in piscina. A che ora inizia la lezione?*  *Domani devo: fare la spesa, comprare il latte, fare i compiti, chiamare la nonna...*  Презент индикатива (најфреквентнији повратни глаголи). Предлози.  Прилози за време (*oggi, domani, dopo, sempre*...).  **(Интер)културни садржаји:** радно време, разонода, живот породице. |
| * разуме свакодневне исказе у вези с непосредним потребама, осетима и осећањима и реагује на њих; * изрази основне потребе, осете и осећања кратким и једноставним језичким средствима; | **Исказивање потреба, осета и осећања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима осећањима; саопштавање потреба и осета и предлагање решења у вези с њима; усмено и писано исказивање својих осећања и (емпатично) реаговање на туђа.  **Садржаји**  *Ho fame/sete/caldo/freddo. Posso aprire la finestra? Chiudiamo la porta?*  *Perché non vai a scuola?*  *Perché mi sento male.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | *Vuoi da bere?/da mangiare? No, grazie, non ho sete/fame. Vorrei un bicchiere d’acqua. Non bevo le bibite gassate.*  Презент индикатива (неправилни глаголи *bere, volere*). Кондиционал учтивости, прво лице једнине (*volere*).  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација;употреба емотикона. |
| * разуме једноставна обавештења о простору и оријентацији у просто- ру и реагује на њих; * тражи и пружи кратка и једноставна обавештења о оријентацији у простору; * опише непосредни простор у којем се креће; | **Исказивање просторних односа и величина** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова у којима се на једноставан начин описују просторни односи и оријентација у простору; усмено и писа- но тражење и давање информација о сналажењу / оријентацији у про- стору; усмено и писано описивање просторних односа у приватном и јавном простору (соба, стан, кућа, учионица, школа, музеј, биоскоп).  **Садржаји**  *Scusi/a, dove si trova farmacia? È in Via Garibarldi, dietro il bar. Dov’e’ la sedia?*  *È accanto/dietro/davanti a/ sotto/sopra... Cosa c’è sul banco?*  *C’è un libro e uno zaino.*  *Nella mia camera c’è/ci sono...*  Фреквентни предлози (нпр. *dentro, fuori, sotto, sopra, davanti, dietro*.*..*). Прилозизаместо (*qui, qua, lì, là, giù*).  Упитниприлози: *dove.*  *C’è/cisono.*  Именице (једнина, множина).  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор, култура становања. |
| * разуме једноставна обавештења о хронолошком/метеоролошком времену и реагује на њих; * тражи и даје кратка и једноставна обавештења о хронолошком/мете- оролошком времену; | **Исказивање времена (хронолошког и метеоро- лошког)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких текстова који се односе на тачно време, дан, месец или део дана (разглас/план вожње на аутобуској/желе- зничког станици, аеродрому; биоскопски програм, договор за неку активност) или на метеоролошко време (тренутне или уобичајене вре- менске прилике); усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности или метеоролошким приликама.  **Садржаји**  *Che ore sono? Che ora è?*  *Sono le cinque.*  *Oggi è il 21 febbraio 2017.*  *Il mio compleanno è il 6 giugno.*  *Domani vado al cinema.*  *A che ora cominicia il film? Alle 18.00.*  *Il treno parte per Firenze alle 10. Quando vai in Italia?*  *Fra un mese. In giugno.*  *Che tempo fa? Piove. Nevica.*  Упитни прилози: *quando.*  Употреба садашњег времена за изражавање будућности. Прилози за време (adesso, oggi, domani, mai, sempre..).  **(Интер)културнисадржаји:** клима, разговор о времену, географске- дестинације. |
| * разуме једноставне исказе којима се изражава припадање/неприпада- ње, поседовање/непоседовање и реагује на њих; * тражи и да једноставне исказе којима се изражава припадање/непри- падање, поседовање/непоседовање; | **Изражавање припадања/ неприпадања и поседова- ња/ непоседовања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова с једноставним исказима за изражавање припадања/неприпадања и поседовања/непоседовања и реаговање на њих; усмено и писано, исказивање припадања/неприпа- дања и поседовања/ непоседовања.  **Садржаји**  *Questa è la mia famiglia. Ho due sorelle.Non ho fratelli. Questo è il tuo gatto?*  *Queste sono le mie penne.*  *Di chi è questo libro?*  *Questi quaderni sono di Marco.* Конструкција за исказивање припадности. Присвојни придеви.  Показни придеви.  Одређени и неодређени члан. Негација.  Упитнаинтонација.  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи, однос према животињама, кућни љубимци. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставне исказе за изражавање допадања/недопадања, слагања/неслагањаи реагује на њих; * тражи мишљење и изражава допадање/недопадање једноставним језичким средствима; | **Изражавање допадања/ недопадања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова с једноставним исказима за изра- жавање допадања/недопадања и реаговање на њих; усмено и писано исказивање слагања/неслагања, допадања/недопадања  **Садржаји**  *Ti piace il gelato di cioccolato? -Sì, mi piace.*  *Ti piacciono queste matite? -No, non mi piacciono molto.*  *Non mi piace giocare a tennis.*  *Il mio film preferito è...*  *Ti va bene? – No, preferisco.*  Глагол *piacere.*  Ненаглашење личне заменице у функцији индиректног објекта *(mi, ti, le/gli).*  **(Интер)културни садржаји:** уметност (књижевност за младе, стрип, филм, музика...), храна, спорт. |
| * разуме једноставне изразе који се односе на количину (број особа, животиња и предмета количина приликом куповине и сл.) и реагује на њих; * тражи и пружи основне информације у вези са количинама и броје- вима; * изрази присуство и одсуство некога или нечега; | **Изражавање количине и бројева** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа које садрже информације у вези са количином и бројевима (новчани износ, узраст, време, број телефона и слично); усмено и писано коришћење једноставних исказа са бројевима до 100.  **Садржаји**  *Quanti ragazzi ci sono in aula?*  *Non c’è nessuno./Non prendo niente. Ci sono 26 ragazzi nella mia classe. Quanto costa questo astuccio?*  *C’è del pane?*  *C’è solo un litro di latte nel frigo.*  *Studi poco.*  Упитни придев /прилог: *quanto.*  Партитиван члан. Основни бројеви (1−100). Прилози.  Прилози *poco/molto.*  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење, путовања. |

**НЕМАЧКИ ЈЕЗИК**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да у усменој и писаној комуникацији: | **ОБЛАСТ/ ТЕМА**  **Комуникативне функције** | **САДРЖАЈИ** |
| – поздрави и отпоздрави, примењујући најједноставнија језичка средства; | **Поздрављање** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Реаговање на усмени или писани импулс саговорника (наставника, вршњака, и слично) и иницирање упознавања; успостављања контак- та (нпр. при сусрету, на разгледници, у имејлу, СМС-у).  **Садржаји**  *Guten Morgen / Guten Tag / Guten Abend / Hallo!*  *Gute Nacht / Auf Wiedersehen / Auf Wiederschauen/ Tschüs!*  *Bis dann. Bis später.*  *Wie geht`s? Wie geht es Ihnen?*  *Danke, gut. Und dir? / Und Ihnen? / Und selbst/selber?*  **(Интер)културни садржаји:** формално и неформално поздрављање; устаљенa правила учтивости, име и презиме, надимци. |
| * представи себе и другог; * разуме јасно постављена једноставна питања личне природе и одговара на њих; | **Представљање себе и других; давање основних информација о себи; дава- ње и и тражење основних информација о другима** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Иницирање упознавања, посредовање у упознавању и представљање других особа, присутних и одсутних, усмено и писано; слушање и чита- њекратких и једноставних текстова којим се неко представља; попуња- вање формулара основним личним подацима (пријава на курс, претплата на дечји часопис, налепница за пртљаг, чланска карта и слично).  **Садржаји**  *Mein Name ist Petra Novak. Ich heiße Petra (Novak). Ich bin Petra (Novak).*  *Wie heißt du? Wie heißen Sie? Wie heißt ihr? Wer ist das?*  *Das ist Markus. Das ist meine Lehrerin, Frau Simin. /Freut mich.*  *Meine Eltern heißen Zorica und Drago.*  *Woher kommst du? Woher kommt ihr? Woher kommen Sie? Ich komme aus Serbien.*  *Ich wohne in Smederevo. Wo wohnst du? Wie ist deine Adresse/Telefonnummer?*  Презент слабих глагола и најфреквентнијих јаких глагола (*schlafen, fahren, essen, lesen, geben, nehmen, sprechen*).  Употреба одређеног, неодређеног, негационог, присвојног члана у номинативу и акузативу. Употреба нултог члана.  Употреба упитних заменица и прилога (*wer, was; wo, wie, wann*). Употреба показне заменице *das*.  Исказна и упитна реченица – положај глагола/ред речи.  **(Интер)културни садржаји:** формално и неформално представља- ње, именовање сродства, име и презиме, земље немачког говорног подручја. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| – разуме упутства и налоге и реагује на њих; | **Разумевање и давање једноставних упутстава и налога** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање налога и упутстава и реаговање на њих (комуни- кација у учионици – упутства и налози које размењују учесници у наставном процесу, упутства за игру и слично).  **Садржаји**  *Komm her! Kommt an die Tafel! Setz dich! Setzt euch!*  *Mach(t) das Buch auf/zu!*  *Lies/Lest vor! Hör(t) zu! Sing(t) mit! Sprich/Sprecht nach! Hör/Hört zu! Steh(t) auf! Pass(t) auf!*  *Gib dein Buch an Petra! Gebt mir eure Hausaufgaben!*  *Kannst du mir dein Heft geben? Kann ich dein Heft bekommen?*  Императив – потврдни и одрични облици 2. лица једнине и множине. Употреба негационе партикуле *nicht*. Императив глагола са наглаше- ним префиксом. (рецептивно)  Модални глаголи у љубазно формулисаним молбама, упутствима и предлозима.(рецептивно)  Ред речи у реченицама са императивом.  **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости, песме. |
| – разуме једноставна и пажљиво исказана правила понашања (су- гестије, препоруке, забране) и реагује на њих, уз визуелну подршку (знакови, симболи и слично) и без ње; | **Исказивање правила понашања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама**  Слушање и читање једноставних исказа у вези са правилима понашања.  **Садржаји**  *Kann ich mich hier hinsetzen? Leider nicht, es sit besetzt.*  *Hier darf man nicht sprechen. Du musst dein Handy ausschalten. Die Teire darf man nicht füttern.*  Неодређена заменица *man* у номинативу и акузативу.  Презент модалних глаголи у формулисаним молбама, упутствима и предлозима.(рецептивно)  Ред речи у реченицама са императивом.  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима, значење симбола. |
| * разуме позив и реагује на њега; * упути позив на заједничку активност; | **Позив и реаговање на по- зив за учешће у заједничкој активности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких једноставних позива на заједничку ак- тивност и реаговање на њих, усмено или писано (позив на рођендан, журку, на игру, у биоскоп...); упућивање и прихватање /одбијање позива на заједничку активност, усмено или писано, користећи најјед- ноставније изразе молби, захвалности, извињења.  **Садржаји** *Spielen wir Fußball/Tischtennis/ Monopoly? Komm, wir spielen Schach!*  *Wir spielen Basketball. Spielst du mit? Möchtest du zu meiner Party kommen? Komm zu mir! Gehen wir ins Kino?*  *Ja, gerne. /Leider kann ich nicht. Ich muss lernen. /Nien, ich habe keine Lust.*  Употреба глагола кретања са акузативом. Употреба предлога (*an, in, auf*).  **(Интер)културни садржаји:** прикладно прихватање и одбијање позива, рођендани, прослава рођендана, игре. |
| * разуме кратке и једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути кратке и једноставне молбе и захтеве; * искаже и прихвати захвалност на једноставан начин; | **Исказивање молбе, захтева и захвалности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа којима се тражи помоћ, услу- га или обавештење; давање једноставног, усменог и писаног одговора на исказану молбу или захтев; изражавање и прихватање захвалности у усменом и писаном облику.  **Садржаји**  *Kann ich dir/Ihnen helfen?/ Ich habe eine Bitte.*  *Möchtest du eine Orange? Kannst du mir bitte eine Orange geben? Ich möchte eine Tasse Tee.Kannst du mir ein Stück Torte geben?Danke. Vielen Dank. Ich danke dir. / Bitte. Nichts zu danken./Gern geschehen.*  Употреба неодређеног члана у номинативу и акузативу. Употреба модалних глагола у презенту.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације. |
| * разуме једноставно исказане честитке и одговара на њих; * упути једноставне честитке; | **Честитање** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких и једноставних устаљених израза којима се честита празник, рођендан или неки други значајан догађај; реаго- вање на упућену честитку у усменом и писаном облику; упућивање кратких пригодних честитки у усменом и писаном облику.  **Садржаји**  *Alles Gute zum Geburtstag! Liebe Lina, zum Geburtstag Viel Glück ... Ich gratuiere dir/Ihnen zum Jubileum. Frohe Weihnachten/Ostern.*  Употреба личних заменица у номинативу, дативу и акузативу.  **(Интер)културни садржаји:** најзначајнији празници и начин обеле- жавања / прославе. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставан опис живих бића, предмета, места и појава; * опише жива бића, предмете и места и појаве једноставним језичким средствима; | **Описивање живих бића, предмета, места и појава** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих једноставних описа живих бића, предмета, места и појава у којима се појављују информације о спољном изгледу, појавним облицима, димензијама и осталим најједноставнијим карак- теристикама; давање кратких усмених и писаних описа живих бића, предмета, места и појава.  **Садржаји**  *Meine Schwester ist groß und schlank. Wie sind deine Augen?Blau oder grün*  *Ihr Hund ist 2 Jahre alt, klein und schwarz. Er frisst gern Kekse. Das ist mein Zimmer. Es ist klein aber schön. Es gefällt mir sehr.*  *Anna ist meine beste Freundin. Sie ist nett und freundlich. Sie hilft mir*  *gern.*  *Ich wohne in Bonn. Bonn ist eine schöne Stadt am Rhein.*  Употреба придева и прилога као именског дела предиката уз глагол  *sein*.  Присвојни детерминативи у номинативу, дативу и акузативу. Ред речи у исказноји упитној реченици.  Предлози уз глаголе мировања.  (**Интер)културни садржаји:**култура становања, однос према живој и неживој природи. |
| * разуме једноставне исказе о уобичајеним и тренутним активностима и способностима и реагује на њих; * опише и планира уобичајене и тренутнe активности кратким једно- ставним језичким средствима; * опише шта уме/не уме да (у)ради; | **Описивање уобичајених и тренутних активности, планова и способности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање описа у вези са уобичајеним и тренутним активно-стима, плановима и спсосбностима у породичној и школској средини; састављање порука и спискова у вези са уобичајеним и тренутним активностима, плановима и способностима.  **Садржаји**  *Was machst du jetzt/heute Nachmittag? Ich mache meine Hausaufgaben.*  *Ich wohne ganz oben im Haus/im fünften Stock.*  *Hast du eine Wohnung oder ein Haus? Wann gehst du schlafen? Hast du*  *freitags immer Deutsch.*  *Ich gehe dreimal der Woche zum Training.*  Употреба прилога за време и место (*donnerstags/da, dort, hier*) . Ред речи у исказној, упитној и узвичној реченици.  **(Интер)културни садржаји:** радно време, разонода, живот породице. |
| * разуме свакодневне исказе у вези с непосредним потребама, осетима и осећањима и реагује на њих; * изрази основне потребе, осете и осећања кратким и једноставним језичким средствима; | **Исказивање потреба, осета и осећања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима, осећањима; саопштавање потреба и осета и предлагање решења у вези с њима; усмено и писано исказивање својих осећања и (емпатично) реаговање на туђа.  **Садржаји**  *Ich bin durstig. Ich habe Hunger. Mir ist kalt/heiß. Ich bin müde/tautrig/*  *froh.*  *Möchtest du schlafen? Etwas Wasser trinken? Möchtest du ein Käsebrot?*  Личне заменице у номинативу, дативу и акузативу.  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација; употреба емотикона. |
| * разуме једноставна обавештења о простору и оријентацији у просто- ру и реагује на њих; * тражи и пружи кратка и једноставна обавештења о оријентацији у простору; * опише непосредни простор у којем се креће; | **Исказивање просторних односа и величина** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова у којима се на једноставан начин описују просторни односи и оријентација у простору; усмено и писа- но тражење и давање информација о сналажењу / оријентацији у про- стору; усмено и писано описивање просторних односа у приватном и јавном простору (соба, стан, кућа, учионица, школа, музеј, биоскоп).  **Садржаји**  *Wo ist dein Sportzeug? Wo liegt die Schweiz auf der Landkarte? Wo ist die Bank?*  *Ich bin vor /neben / hinter der Garage. Meine Mutter ist auf dem Markt/ im Supermarkt / bei ihrer Frisörin. Die Bäckerei ist neben der Schule. Meine Stadt ist in Nordserbien.*  *Enschuldigung, wie kommen ich zum Theater? – Gehen Sie nur geradeaus, etwa 50m.*  Употреба датива и акузатива уз глаголе мировања и кретања у простору.  Прилози за место: *geradeaus, links, rechts.*  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор, култура становања. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставна обавештења о хронолошком/метеоролошком времену и реагује на њих; * тражи и даје кратка и једноставна обавештења о хронолошком / метеоролошком времену; | **Исказивање времена (хронолошког и метеоро- лошког)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких текстова који се односе на тачно време, дан, месец или део дана (разглас/план вожње на аутобуској/желе- зничког станици, аеродрому; биоскопски програм, договор за неку активност) или на метеоролошко време (тренутне или уобичајене вре- менске прилике); усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности или метеоролошким приликама.  **Садржаји**  *Wie spät ist es? Es ist Viertel nach neun. Es ist einundzwanzig Uhr fünfzehn. Wann beginnt die Schule? Am ersten September. Am Donnerstag. Um 8 Uhr.*  *Wie ist das Wetter? Es regnet/scheit.*  *Die Sonne scheint. Es ist kalt/warm/heiß.*  Употреба фраза за званично и незванично исказивање сатнице. Упо- треба предлога (am, um, nach, vor).  Безлични глаголи (рецептивно).  **(Интер)културнисадржаји:** клима, разговор о времену, географске дестинације. |
| * разуме једноставне исказе којима се изражава припадање/неприпада- ње, поседовање/непоседовање и реагује на њих; * тражи и да једноставне исказе којима се изражава припадање/непри- падање, поседовање/непоседовање; | **Изражавање припадања/ неприпадања и поседова- ња/ непоседовања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова с једноставним исказима за изражавање припадања / неприпадања и поседовања / непоседовања и реаговање на њих; усмено и писано, исказивање припадања / непри- падања и поседовања / непоседовања.  **Садржаји**  *Ist das deine Katze? Nein, das ist Marias Katze. Mein Hund ist nicht da.*  *Das ist das Haus von meinen Eltern.*  *Mimi ist die Katze von Barbara. Hast du einen Kugelschreiber? Ich*  *brauche einen Regenschirm. – Hier ist mein Kugelschreiber.*  Употреба присвојних чланова. Изражавање припадности предлогом von + датив.  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи, однос према животињама, кућни љубимци. |
| * разуме једноставне исказе за изражавање допадања/недопадања, слагања/неслагањаи реагује на њих; * тражи мишљење и изражава допадање/недопадање једноставним језичким средствима; | **Изражавање допадања/ недопадања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова с једноставним исказима за изра- жавање допадања / недопадања и реаговање на њих; усмено и писано исказивање слагања / неслагања, допадања / недопадања.  **Садржаји**  *Ich mag Rockmusik. Ich liebe meine Familie und meine Freunde. Ich schwimme gern.*  *Mein Lieblingssport ist Volleyball. Skifahren finde ich doof. Wie findest du die neue Mathelehrerin? Ich finde sie nett.* Презент модалног глагола *mögen*  Сложенице – род и грађење: (рецептивно).  Глагол *finden* за изражавање допадања/недопадања.  **(Интер)културни садржаји:** уметност (књижевност за младе, стрип, филм, музика...), храна, спорт. |
| * разуме једноставне изразе који се односе на количину (број особа, животиња и предмета количина приликом куповине и сл.) и реагује на њих; * тражи и пружи основне информације у вези са количинама и броје- вима; * изрази присуство и одсуство некога или нечега; | **Изражавање количине и бројева** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа које садрже информације у вези са количином и бројевима (новчани износ, узраст, време, број телефона и слично); усмено и писано коришћење једноставних исказа са бројевима до 100.  **Садржаји**  *Wie viele Menschen stehen da? Wieviel Butter brauchst du für den Kuchen? 200 Gramm.*  *Gibt es etwas Butter im Kühlschrank?Nein, wir brauchen Butter.*  *Ich kaufe vier Flaschen Öl, eine Packung Salz, einen Becher Joghurt, zwei Schachteln Pralinen.*  *Was kostet das? Das macht 15,50 Euro. Meine Einkaufsliste: zwei Kilo Äpfel, drei Liter Milch, ein Pfund Kaffee.*  Употреба језичких средстава квантификације. Употреба лексике којом се именује амбалажа. Исказивање количине и цене. Бројеви до 100.  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење, путовања. |

**РУСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да у усменој и писаној комуникацији: | **ОБЛАСТ/ ТЕМА**  **Комуникативне функције** | **САДРЖАЈИ** |
| – поздрави и отпоздрави, примењујући најједноставнија језичка средства; | **Поздрављање** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Реаговање на усмени или писани импулс саговорника (наставника, вршњака, и слично) и иницирање упознавања; успостављања контак- та (нпр. при сусрету, на разгледници, у имејлу, СМС-у).  **Садржаји**  *Привет, Ира! Здравствуй, Витя Здравствуйте, Анна Ивановна! Добрый день, Виктор Павлович! Доброе утро! Добрый вечер! До завтра! До свидания! Как дела? Хорошо, спасибо. Нормально. Так себе. Ничего. Пока! Пока-пока!*  **(Интер)културни садржаји:**формално и неформално поздрављање; устаљена правила учтивости; лична имена и имена по оцу (патрони- ми), надимци. |
| * представи себе и другог; * разуме јасно постављена једноставна питања личне природе и одговара на њих; | **Представљање себе и других; давање основних информација о себи; дава- ње и и тражење основних информација о другима** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Иницирање упознавања, посредовање у упознавању и представљање других особа, присутних и одсутних, усмено и писано; слушање и читањекратких и једноставних текстова којим се неко представља; попуњавање формулара основним личним подацима (пријава на курс, претплата на дечји часопис, налепница за пртљаг, чланска карта и слично).  **Садржаји**  *Как тебя зовут? Меня зовут Ирина. Я Ирина. Кто это? Это Марина? Я Ирина, привет!Его зовут Виктор. Сколько ему лет? Ему 12 лет. Её зовут Анна. Очень приятно. Мне тоже. Это мой друг. Это моя подруга Лена, одноклассница. А это Зина. Она соседка. Это Анна Ивановна Иванова, учительница. Это мой двоюродный брат. Он из Белграда. Он из Сербии. Наташа из Москвы.*  Личне заменице: *я, ты, он/она, они* (номинатив, генитив и датив), Упитне заменице и прилози: *кто, как, сколько.*  Показни прилог: *это,*  Генитив именица с предлогом *из*.  **(Интер)културни садржаји:** формално и неформално представљање; имена; имена по оцу, презимена и надимци; именовање сродства; именовање градова, земаља. |
| – разуме упутства и налоге и реагује на њих; | **Разумевање и давање једноставних упутстава и налога** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање налога и упутстава и реаговање на њих (комуни- кација у учионици – упутства и налози које размењују учесници у наставном процесу, упутства за игру и слично).  **Садржаји**  *Кто дежурный? Кого нет на уроке? Кто отсутствует? Открой(те) учебник/ рабочую тетрадь / тетрадь. Слушай(те) и повторяй(те)! Не кричите! Тихо! Выйди(те) к доске! Сотри(те) с доски! Откро- й(те) окно/дверь. Прослушай(те) песню! Прочитай(те) текст. Мы читали текст? Встань(те)! Садись! Садитесь! Мы на прошлом уроке прослушали песню?*  Заповедни начин фреквентних глагола *(слушать/прослушать, чита- ть/прочитать, писать/написать, повторять/повторить, встать, сесть...),*  Прошло време фреквентних глагола. Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости, песме. |
| – разуме једноставна и пажљиво исказана правила понашања (су- гестије, препоруке, забране) и реагује на њих, уз визуелну подршку (знакови, симболи и слично) и без ње; | **Исказивање правила понашања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа у вези са правилима пона- шања.  **Садржаји**  *Извините, можно сесть? Садитесь. Не шумите! Можно войти? Да, конечно. Нет. Можно взять твою ручку?Да, конечно. Нет, к сожале- нию. Она мне нужна. Извините за опоздание.*  Заповедни начин фреквентних глагола. Предикатив *можно*.  Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима, значење симбола. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме позив и реагује на њега; * упути позив на заједничку активност; | **Позив и реаговање на по- зив за учешће у заједничкој активности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких једноставних позива на заједничку ак- тивност и реаговање на њих, усмено или писано (позив на рођендан, журку, на игру, у биоскоп...); упућивање и прихватање /одбијање позива на заједничку активност, усмено или писано, користећи најјед- ноставније изразе молби, захвалности, извињења.  **Садржаји**  *Давай играть в футбол/баскетбол! Поиграем вместе? Приглашаю тебя ко мне на день рождения/вечеринку. Приходи ко мне на вече- ринку! Ты сможешь прийти ко мне на день рождения завтра в семь? Вечеринка у меня дома/в кафе. Спасибо за приглашение, я обязате- льно приду. К сожалению, я не смогу прийти. Извини, но я не смогу прийти. Вечеринка / день рождения, к сожалению, без меня.*  Садашње време фреквентних глагола. Прва и друга конјугација. Заповедни начин фреквентних глагола.  Акузатив и локатив именица с предлозима *в/на*. Датив именица с предлогом *к.*  Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** прикладно прихватање и одбијање позива, рођендани, прослава рођендана, игре. |
| * разуме кратке и једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути кратке и једноставне молбе и захтеве; * искаже и прихвати захвалност на једноставан начин; | **Исказивање молбе, захтева и захвалности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа којима се тражи помоћ, услу- га или обавештење; давање једноставног, усменог и писаног одговора на исказану молбу или захтев; изражавање и прихватање захвалности у усменом и писаном облику.  **Садржаји**  *Дай мне, пожалуйста, ручку. Можно? Конечно, пожалуйста, вот она. Спасибо! Не за что. Ничего. Нет, к сожалению, ручка мне нужна. Извини(те), можно вопрос?*  Заповедни начин фреквентних глагола. Предикатив *можно*.  Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације. |
| * разуме једноставно исказане честитке и одговара на њих; * упути једноставне честитке; | **Честитање** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких и једноставних устаљених израза којима се честита празник, рођендан или неки други значајан догађај; реаго- вање на упућену честитку у усменом и писаном облику; упућивање кратких пригодних честитки у усменом и писаном облику.  **Садржаји**  *С днём рождения! Поздравляю тебя с днём рождения! С Новым годом! С Рoждеством! С Днём защитника Отечества! С Восьмым марта! Счастливо! Желаю тебе/вам всего хорошего: здоровья, сча- стья, успеха. Тебе/вам тоже всего хорошего. Поздравляю с успехом!С приездом! Добро пожаловать!*  Садашње време фреквентних глагола. Инструментал именица с предлогом *с.*  **(Интер)културни садржаји:** најзначајнији празници и начин обеле- жавања / прославе. |
| * разуме једноставан опис живих бића, предмета, места и појава; * опише жива бића, предмете и места и појаве једноставним језичким средствима; | **Описивање живих бића, предмета, места и појава** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих једноставних описа живих бића, предмета, места и појава у којима се појављују информације о спољном изгледу, појавним облицима, димензијама и осталим најједноставнијим карак- теристикама; давање кратких усмених и писаних описа живих бића, предмета, места и појава.  **Садржаји**  *Она высокая и стройная. У неё голубые глаза и длинные светлые волосы. Какие у тебя глаза? Какого цвета у тебя футболка? Она в красной рубашке. У меня есть кошка. Её зовут Мурка. Она мале- нькая, белая. На столе ручка. Она зелёная. У неё большой дом. Он*  *красивый. На картинке – Москва, столица России. Это мой дом. Он большой и красивый.*  Придеви. Род, број и слагање с именицама.  Конструкције за изражавање посесивности: у+ ген. личних заменица и именица (*у меня, у тебя, у неё, у него у нас, у вас, у них; у Ивана, у Ирины*).  Присвојне заменице: *мой, твой, наш, ваш, их.*  (**Интер)културни садржаји:**култура становања, однос према живој и неживој природи. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставне исказе о уобичајеним и тренутним активностима и способностима и реагује на њих; * опише и планира уобичајене и тренутнe активности кратким једно- ставним језичким средствима; * опише шта уме/не уме да (у)ради; | **Описивање уобичајених и тренутних активности, планова и способности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање описа у вези са уобичајеним и тренутним активно-стима, плановима и спсосбностима у породичној и школској средини; састављање порука и спискова у вези са уобичајеним и тренутним активностима, плановима и способностима.  **Садржаји**  *Что делает Витя? Он делает уроки. Ира читает газету/журнал. Сетрёнка ходит в садик. Саша по понедельникам ездит на трени- ровки по футболу. Вика и Макс помогают маме по дому. Ира встаёт обычно в восемь утра. Уроки начинаются в девять. Каждый день Миша гуляет с собакой. Утром мы вместе завтракаем. Папа возвра- щется с работы. Он стоит в пробке.*  Глаголи кретања (садашње време): *идти/ходить, ехать/ездить, лететь/летать*.  Садашње време фреквентних глагола. Прилози за време: *утром, днём, вечером*.  **(Интер)културни садржаји:** радно време, разонода, живот породице. |
| * разуме свакодневне исказе у вези с непосредним потребама, осетима и осећањима и реагује на њих; * изрази основне потребе, осете и осећања кратким и једноставним језичким средствима; | **Исказивање потреба, осета и осећања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима осећањима; саопштавање потреба и осета и предлагање решења у вези с њима; усмено и писано исказивање својих осећања и (емпатично) реаговање на туђа.  **Садржаји**  *Мне хочется есть. Брату хочется пить. Мне холодно. Тебе сделать бутерброд? Налить сестре воды? У меня болит зуб.*  *Хочешь кушать? Нет, спасибо, не хочу.*  Безличне реченице. Глагол *хотеть*.  Датив личних заменица и именица. Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација;употреба емотикона. |
| * разуме једноставна обавештења о простору и оријентацији у просто- ру и реагује на њих; * тражи и пружи кратка и једноставна обавештења о оријентацији у простору; * опише непосредни простор у којем се креће; | **Исказивање просторних односа и величина** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова у којима се на једноставан начин описују просторни односи и оријентација у простору; усмено и писа- но тражење и давање информација о сналажењу / оријентацији у про- стору; усмено и писано описивање просторних односа у приватном и јавном простору (соба, стан, кућа, учионица, школа, музеј, биоскоп).  **Садржаји**  *Где окно? На стене. Где рюкзак? Под столом. Где картина? Над доской. Скажите, пожалуйста, как дойти до Большого театра? Те- атр недалеко. Идите сначала прямо, а потом налево. Слева театр.*  Генитив, инструментал и локатив с предлозима.  Прилози за правац и место: *прямо, налево, направо, слева, справа, недалеко, напротив*.  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор, култура становања. |
| * разуме једноставна обавештења о хронолошком/метеоролошком времену и реагује на њих; * тражи и даје кратка и једноставна обавештења о хронолошком / метеоролошком времену; | **Исказивање времена (хронолошког и метеоро- лошког)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких текстова који се односе на тачно време, дан, месец или део дана (разглас/план вожње на аутобуској/желе- зничког станици, аеродрому; биоскопски програм, договор за неку активност) или на метеоролошко време (тренутне или уобичајене вре- менске прилике); усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности или метеоролошким приликама.  **Садржаји**  *Который час? Пять часов. Когда ты встаёшь? Я встаю в восемь часов. Во сколько начинается первый урок? Первый урок начинается в девять. Какая погода сегодня? Идёт дождь. Какое сегодня число? Второе мая. Какая погода на улице? Холодно? Когда ты едешь в Россию?*  Садашње време најфрекевнтнијих глагола. Садашње време у значењу будућег.  Глаголи кретања: *идти/ходить; ехать/ездить*. Бројеви 1−20.  Облици *час, часа, часов* уз бројеве до 12. Интонација упитних исказа без упитне речи.).  **(Интер)културни садржаји:** клима, разговоровремену, географске- дестинације. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставне исказе којима се изражава припадање/неприпада- ње, поседовање/непоседовање и реагује на њих; * тражи и да једноставне исказе којима се изражава припадање/непри- падање, поседовање/непоседовање; | **Изражавање припадања/ неприпадања и поседова- ња/ непоседовања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова с једноставним исказима за изражавање припадања / неприпадања и поседовања / непоседовања и реаговање на њих; усмено и писано, исказивање припадања / непри- падања и поседовања / непоседовања.  **Садржаји**  *У меня есть собака. Мою собаку зовут Бобик. У меня нет мобильни- ка. У кого есть сестра/брат? Это твоя собака? Нет. Да, моя. У них в голове только компьютеры. Это дом бабушки.*  Конструкције за изражавање посесивности: *у+ ген. личних заменица* и именица (*у меня, у мамы*); именица + именица у генитиву (*дом папы*). Општа негација (*нет*).  Присвојне заменице.  Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи, однос према животињама, кућни љубимци. |
| * разуме једноставне исказе за изражавање допадања/недопадања, слагања/неслагањаи реагује на њих; * тражи мишљење и изражава допадање/недопадање једноставним језичким средствима; | **Изражавање допадања/ недопадања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова с једноставним исказима за изра- жавање допадања/недопадања и реаговање на њих; усмено и писано исказивање слагања /неслагања, допадања/недопадања.  **Садржаји**  *Ира, ты любишь футбол? Нет, не люблю. Мне нравится баскетбол. Макс любит заниматься теннисом. Какой твой любимый спорт? Я люблю читать. Мне этот комикс не нравится. Петя любит музыку. Он гитарист. Виктору не нравится бутерброд.*  Глагол *любить*.  Безлична употреба глагола *нравиться*. Општа негација (*не*).  Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** уметност (књижевност за младе, стрип, филм, музика...), храна, спорт. |
| * разуме једноставне изразе који се односе на количину (број особа, животиња и предмета количина приликом куповине и сл.) и реагује на њих; * тражи и пружи основне информације у вези са количинама и броје- вима; * изрази присуство и одсуство некога или нечега; | **Изражавање количине и бројева** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа које садрже информације у вези са количином и бројевима (новчани износ, узраст, време, број телефона и слично); усмено и писано коришћење једноставних исказа са бројевима до 100.  **Садржаји**  *Сколько мальчиков, сколько девочек в классе? В классе 12 мальчиков и 15 девочек. Сколько тебе лет? Мне 15 лет. Который час? Пять часове две минуты У нас в школе есть гардероб. У Виктора нет собаки.*  Упитне заменице. Основни бројеви (1−100).  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење, путовања. |

**ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да у усменој и писаној комуникацији: | **ОБЛАСТ/ ТЕМА**  **Комуникативне функције** | **САДРЖАЈИ** |
| – поздрави и отпоздрави, примењујући најједноставнија језичка средства; | **Поздрављање** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Реаговање на усмени или писани импулс саговорника (наставника, вршњака, и слично) и иницирање упознавања; успостављања контак- та (нпр. при сусрету, на разгледници, у имејлу, СМС-у)  **Садржаји**  *Salut !Tu vas bien ? Bonjour, çava ? Ça va, merci!Bonsoir !*  *Bonnenuit !*  *Bonjour, Monsieur. Aurevoir, Madame. A demain. A bientôt.*  Питање интонацијом.  **(Интер)културни садржаји:**формално и неформално поздрављање; устаљена правила учтивости; лична имена и надимци. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * представи себе и другог; * разуме јасно постављена једноставна питања личне природе и одговара на њих; | **Представљање себе и других; давање основних информација о себи; дава- ње и и тражење основних информација о другима** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Иницирање упознавања, посредовање у упознавању и представљање других особа, присутних и одсутних, усмено и писано; слушање и читањекратких и једноставних текстова којим се неко представља; попуњавање формулара основним личним подацима (пријава на курс, претплата на дечји часопис, налепница за пртљаг, чланска карта и слично).  **Садржаји**  *Je m’appelle Milica. Je suis serbe.*  *J’habite à Kragujevac.*  *Tu t’appelles comment ? Comment allez-vous ? Tu habites où ?*  *J’ai onze ans. Et toi, tu as quel âge.*  *C’est mon copain /ma sœur / mon père. Il s’appelle Zoran.*  Ненаглашене личне заменице у функцији субјекта. Наглашене личне заменице (*moi, toi*)  Присвојни придеви (*mon/ ma, ton/ ta, son/ sa*). Упитне речи (*comment, quel/ quelle*).  Основни бројеви 1-100.  Презент глагола *avoir* и*être* и глагола прве групе.  **(Интер)културни садржаји:** формално и неформално представљање, име, име и презиме, именовање сродства, градова, земаља; земље француског говорног подручја. |
| – разуме упутства и налоге и реагује на њих; | **Разумевање и давање једноставних упутстава и налога** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање налога и упутстава и реаговање на њих (комуни- кација у учионици – упутства и налози које размењују учесници у наставном процесу, упутства за игру и слично).  **Садржаји**  *Qui est absent ? Qui n’est pas là ?*  *Vous comprenez ? C’est clair ? Je ne comprends pas. Vous pouvez répéter, s’il vous plait ? Ecoutez ! Répondez !*  *Lisez ! Regardez ! Dessinez ! Vous allez écouter un dialogue. Ouvrez / fermez vos livres. Levez la main. Prenez vos cahiers. Dépêchez-vous ! Très bien !*  *C’est parfait ! Vous avez fini ?*  *J’ai fini. J’ai fait mon devoir. Pardon,Madame, je suis en retard.*  Императив фреквентних глагола.  Блиско будуће време (у устаљеним изразима везаним за активности у учионици).  Сложени перфект (у устаљеним изразима везаним за активности у учионици).  **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости, песме. |
| – разуме једноставна и пажљиво исказана правила понашања (су- гестије, препоруке, забране) и реагује на њих, уз визуелну подршку (знакови, симболи и слично) и без ње; | **Исказивање правила понашања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа у вези са правилима пона- шања.  **Садржаји**  *Silence. Ilestinterditdefairedubruit.*  *Entrée libre. Ne pas nourrir les animaux.*  Именице.  Негација*ne pas + инфинитив* (рецептивно). Униперсоналнеконструкције(*il est...*).  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима, значење симбола. |
| * разуме позив и реагује на њега; * упути позив на заједничку активност; | **Позив и реаговање на по- зив за учешће у заједничкој активности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких једноставних позива на заједничку ак- тивност и реаговање на њих, усмено или писано (позив на рођендан, журку, на игру, у биоскоп...); упућивање и прихватање /одбијање позива на заједничку активност, усмено или писано, користећи најјед- ноставније изразе молби, захвалности, извињења.  **Садржаји**  *On va au cinéma ? Viens chez moi après l’école. Tu veux jouer avec moi ?*  *Oui, super !*  *Désolé, je ne peux pas.*  *Je t’invite à mon anniversaire.*  Лична заменица *on*.  Садашње време неправилних глагола (*aller, venir, pouvoir*). Заповедни начин.  Питање интонацијом. Негација (*ne/ n’... pas*).  **(Интер)културни садржаји:** прикладноприхватањеиодбијањепозива, рођенданипрославарођендана, игре. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме кратке и једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути кратке и једноставне молбе и захтеве; * искаже и прихвати захвалност на једноставан начин; | **Исказивање молбе, захтева и захвалности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа којима се тражи помоћ, услу- га или обавештење; давање једноставног, усменог и писаног одговора на исказану молбу или захтев; изражавање и прихватање захвалности у усменом и писаном облику.  **Садржаји**  *Est-cequejepeuxsortir ? Tu pourrais me prêter ton portable, s’il te plait ? Tu me donnes ton numéro de téléphone ?*  *Voilà. Merci ! Je t’en prie.*  *Cher Pierre, peux-tu me rendre mon livre de français demain?*  Питањеса*est-ce que*.  Инверзија (у устаљеним изразима). Кондиционалучтивости (*tu porrais...*).  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације. |
| * разуме једноставно исказане честитке и одговара на њих; * упути једноставне честитке; | **Честитање** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких и једноставних устаљених израза којима се честита празник, рођендан или неки други значајан догађај; реаго- вање на упућену честитку у усменом и писаном облику; упућивање кратких пригодних честитки у усменом и писаном облику.  **Садржаји**  *Bon anniversaire ! Bonne année!*  *Bonne fête ! Joyeux Noël! Bravo, très bien!*  *Merci, à toi / à vous aussi!*  Придеви (*bon, bonne*). Узвичнереченице.  Предлози (*à*).  **(Интер)културни садржаји:** најзначајнији празници и начин обеле- жавања / прославе. |
| * разуме једноставан опис живих бића, предмета, места и појава; * опише жива бића, предмете и места и појаве једноставним језичким средствима; | **Описивање живих бића, предмета, места и појава** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих једноставних описа живих бића, предмета, места и појава у којима се појављују информације о спољном изгледу, појавним облицима, димензијама и осталим најједноставнијим карак- теристикама; давање кратких усмених и писаних описа живих бића, предмета, места и појава.  **Садржаји**  *Ma meilleure amie s’appelle Ivana : Elle est petite et blonde. Elle aime*  *le sport.*  *Le chien de mon voisin est grand*  *et noir. Mon école est grande. Ma classe est claire. Bruxelles est la capitale de la Belgique.*  *C’est une belle ville.*  Описни придеви.  Родпридева (*petit/ petite, grand/grande, blond/ blonde ; beau/ bel/ belle*). Конструкцијазаизражавањеприпадања (*de + именица*).  Присвојнипридеви (*mon/ ma, ton/ ta*). Презентативи (*c’est/ ce sont…*).  (**Интер)културни садржаји:**култура становања, однос према живој и неживој природи. |
| * разуме једноставне исказе о уобичајеним и тренутним активностима и способностима и реагује на њих; * опише и планира уобичајене и тренутнe активности кратким једно- ставним језичким средствима; * опише шта уме/не уме да (у)ради; | **Описивање уобичајених и тренутних активности, планова и способности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање описа у вези са уобичајеним и тренутним активно-стима, плановима и спсосбностима у породичној и школској средини; састављање порука и спискова у вези са уобичајеним и тренутним активностима, плановима и способностима  **Садржаји**  *Je vais à l’école à huit heures.*  *Il rentre de l’école à quatre heures.*  *Je déjeune avec mes grands-parents le dimanche. Après l’école il joue au basket.*  *Je sors toujours avec mes amis. A quelle heure commence le film? Le mercredi je vais à la piscine.* Одређени члан (*le, la, l’ les*).  Садашњевремефреквентних правилних глагола (*rentrer, déjeuner, jouer, commencer*) и неправилних глагола (*aller, sortir*).  Презент глагола *être*. Предлози (*à, de, avec*).  Прилози за време (*toujours, souvent*). **(Интер)културни садржаји:**  радно време, разонода, живот породице. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме свакодневне исказе у вези с непосредним потребама, осетима и осећањима и реагује на њих; * изрази основне потребе, осете и осећања кратким и једноставним језичким средствима; | **Исказивање потреба, осета и осећања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима осећањима; саопштавање потреба и осета и предлагање решења у вези с њима; усмено и писано исказивање својих осећања и (емпатично) реаговање на туђа.  **Садржаји**  *Je voudrais du jus d’orange.*  *J’aifaim / soif / sommeil / chaud / froid.*  *Brrrr !!!*  *Non, merci, je n’ai pas faim. Je suis contente. J’ai peur. Il est malade.*  *Pourquoi est-il triste ?*  Кондиционал учтивости (*je voudrais*) Негација (*ne/ n’... pas*).  Презент глагола *avoir*.  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација;употреба емотикона. |
| * разуме једноставна обавештења о простору и оријентацији у просто- ру и реагује на њих; * тражи и пружи кратка и једноставна обавештења о оријентацији у простору; * опише непосредни простор у којем се креће; | **Исказивање просторних односа и величина** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова у којима се на једноставан начин описују просторни односи и оријентација у простору; усмено и писа- но тражење и давање информација о сналажењу / оријентацији у про- стору; усмено и писано описивање просторних односа у приватном и јавном простору (соба, стан, кућа, учионица, школа, музеј, биоскоп).  **Садржаји**  *Il y a un petit chat dans la rue.*  *Il est sous la voiture. Je vais le mettre sur la fenêtre. La chaise est devant*  */ derrière la table.*  *Ma rue est longue. Cette place est grande.*  *La pharmacie est à côté, première rue à gauche.*  Неодређени члан (*un, une, des*).  Предлози (*dans, sous, sur, devant, derrière*). Прилози за место (*ici, là, à côté*).  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор, култура становања. |
| * разуме једноставна обавештења о хронолошком/метеоролошком времену и реагује на њих; * тражи и даје кратка и једноставна обавештења о хронолошком / метеоролошком времену; | **Исказивање времена (хронолошког и метеоро- лошког)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких текстова који се односе на тачно време, дан, месец или део дана (разглас/план вожње на аутобуској/желе- зничког станици, аеродрому; биоскопски програм, договор за неку активност) или на метеоролошко време (тренутне или уобичајене вре- менске прилике); усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности или метеоролошким приликама.  **Садржаји**  *Quelle heure est-il ? Il est six heures.*  *Hier, je suis allée à la bibliothèque.*  *Demain, je vais aller au cirque.*  *Quel temps fait-il chez toi ? Il pleut. Il fait beau. Il neige.*  Униперсонални глаголи и kонструкције (*ilest…, ilfait…*). Бројеви 1−20.  Презент неправилних глагола (*être, aller, faire*). Сложени перфект фреквентних глагола.  Блиско будуће време фреквентних глагола. Парцијално питање са упитним речима (*quel/ quelle*).  **(Интер)културнисадржаји:** клима, разговор о времену, географске дестинације. |
| * разуме једноставне исказе којима се изражава припадање/неприпада- ње, поседовање/непоседовање и реагује на њих; * тражи и да једноставне исказе којима се изражава припадање/непри- падање, поседовање/непоседовање; | **Изражавање припадања/ неприпадања и поседова- ња/ непоседовања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова с једноставним исказима за изражавање припадања/неприпадања и поседовања / непоседовања и реаговање на њих; усмено и писано, исказивање припадања /неприпа- дања и поседовања/непоседовања.  **Садржаји**  *C’est à moi. Cen’est pas mon cartable. c’est le livre de Sophie. C’est ta robe ?*  *A qui est ce stylo ? J’ai deux frères.*  *Je n’ai pas de sœur.*  Конструкцијазаисказивањеприпадања (*à moi, à toi, à qui*). Присвојнипридеви (*mon/ ma, ton/ ta, son/ sa*).  Негација(*ne/ n’... pas*).  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи, однос према животињама, кућни љубимци. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставне исказе за изражавање допадања/недопадања, слагања/неслагањаи реагује на њих; * тражи мишљење и изражава допадање/недопадање једноставним језичким средствима; | **Изражавање допадања/ недопадања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова с једноставним исказима за изра- жавање допадања / недопадања и реаговање на њих; усмено и писано исказивање слагања / неслагања, допадања / недопадања.  **Садржаји**  *D’accord. Je suis d’accord. Je ne suis pas d’accord. Vous êtes d’accord*  *? J’aime le chocolat / la musique / les voyages. J’aime dessiner / chanter*  */ lire.*  *Je n’aimepas ce sport. Ma matière préférée est le sport.*  Именице.  Одређени члан (*le, la, l’, les*). Презент фреквентних глагола.  Конструкција са инфинитивом (*j’aime dessiner*). Негација (*ne/ n’... pas*).  **(Интер)културни садржаји:** уметност (књижевност за младе, стрип, филм, музика...), храна, спорт. |
| * разуме једноставне изразе који се односе на количину (број особа, животиња и предмета количина приликом куповине и сл.) и реагује на њих; * тражи и пружи основне информације у вези са количинама и броје- вима; * изрази присуство и одсуство некога или нечега; | **Изражавање количине и бројева** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа које садрже информације у вези са количином и бројевима (новчани износ, узраст, време, број телефона и слично); усмено и писано коришћење једноставних исказа са бројевима до 100.  **Садржаји**  *Dans ma classe il y a 25 élèves. Je voudrais un kilo de pommes, s’il vous*  *plait.*  *Combien coûte cette trousse ?*  *Il y a beaucoup de chats dans ce jardin.*  Основни бројеви 1−100.  Прилози (*beaucoup, peu, moins, plus*). Временска одредница *ilya*.  Упитне речи (*combien*).  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење, путовања. |

**ШПАНСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да у усменој и писаној комуникацији: | **ОБЛАСТ/ ТЕМА**  **Комуникативне функције** | **САДРЖАЈИ** |
| – поздрави и отпоздрави, примењујући најједноставнија језичка средства; |  | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Реаговање на усмени или писани импулс саговорника (наставника, вршњака, и слично) и иницирање упознавања; успостављања контак- та (нпр. при сусрету, на разгледници, у имејлу, СМС-у). |
|  | **Поздрављање** | **Садржаји**  *¡Hola¡ ¿Qué tal?*  *¡Buenos días!*  *¡Buenas tardes!*  *¡Buenas noches!*  *¡Adiós!*  *¡Chao!*  *¡Hasta luego!*  Знаци интерпункције. |
|  |  | **(Интер)културни садржаји:**формално и неформално поздрављање; устаљена правила учтивости; лична имена и надимци. |
| * представи себе и другог; * разуме јасно постављена једноставна питања личне природе и одговара на њих; |  | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Иницирање упознавања, посредовање у упознавању и представљање других особа, присутних и одсутних, усмено и писано; слушање и читањекратких и једноставних текстова којим се неко представља; попуњавање формулара основним личним подацима (пријава на курс, претплата на дечји часопис, налепница за пртљаг, чланска карта и слично). |
|  | **Представљање себе и других; давање основних информација о себи; дава- ње и и тражење основних информација о другима** | **Садржаји**  *Hola, soy María. ¿Y tú?*  *Soy Rodrigo. Encantado.*  *Buenas tardes, me llamo María. Tengo once años. Estoy en quinto curso.*  *Soy de Serbia. Hablo serbio e inglés. Aprendo español.*  *¿Cómo te llamas? ¿De dónde eres? ¿Qué idiomas hablas? ¿Dónde vives?*  *¿Quién es? (mostrando la foto) – Esta es mi hermana. Se llama Silvia.*  *Este es señor Rodríguez. Es profesor. Es español.*  Глагол *ser.*  Личне заменице.  Упитне речи (*qué, quién, cómo, de dónde*). Бројеви. |
|  |  | **(Интер)културни садржаји:** формално и неформално представљање, име, име и презиме, именовање сродства, градова, земаља; земље шпанског говорног подручја. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| – разуме упутства и налоге и реагује на њих; | **Разумевање и давање једноставних упутстава и налога** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање налога и упутстава и реаговање на њих (комуни- кација у учионици – упутства и налози које размењују учесници у наставном процесу, упутства за игру и слично).  **Садржаји**  *¡Adelante! Nos sentamos y trabajamos. ¡Sentaos! ¡Apagad los móviles!*  *¿Quién falta? Estamos todos, ¡qué bien!*  *Pasamos al tema dos. Empezamos con la actividad uno. ¡Escuchad la*  *canción! Más despacio / alto, por favor.*  *¿Puedes repetir?*  *Cantamos juntos. Lee, por favor. ¡Excelente!*  *¿Has terminado? ¿Listo? ¿Han entendido?*  Презент индикатива (најфреквентнији правилни глаголи).  **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости, песме. |
| – разуме једноставна и пажљиво исказана правила понашања (су- гестије, препоруке, забране) и реагује на њих, уз визуелну подршку (знакови, симболи и слично) и без ње; | **Исказивање правила понашања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа у вези са правилима пона- шања.  **Садржаји**  *Se puede sentar? – No, lo siento.*  *Prohibido tomar fotos. Silencio*  *Prohibido tirar basura*  *Prohibido tomar fotos / fotografías*  Именице (једнина, множина).  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима, значење симбола. |
| * разуме позив и реагује на њега; * упути позив на заједничку активност; | **Позив и реаговање на по- зив за учешће у заједничкој активности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких једноставних позива на заједничку ак- тивност и реаговање на њих, усмено или писано (позив на рођендан, журку, на игру, у биоскоп...); упућивање и прихватање /одбијање позива на заједничку активност, усмено или писано, користећи најјед- ноставније изразе молби, захвалности, извињења.  **Садржаји**  *¿Quieres salir? – Sí. No puedo.*  *¿Jugamos a las cartas? – Vale.*  *¿Puedes venir a mi cumpleaños? –Sí. No, lo siento. Perdón.*  *Vamos al cine. Miramos el partido.*  Презент индикатива (најфреквентнији правилни глаголи). Неправилни глаголи *querer, poder***.**  **(Интер)културни садржаји:** прикладно прихватање и одбијање позива, рођендани, прослава рођендана, игре. |
| * разуме кратке и једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути кратке и једноставне молбе и захтеве; * искаже и прихвати захвалност на једноставан начин; | **Исказивање молбе, захтева и захвалности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа којима се тражи помоћ, услу- га или обавештење; давање једноставног, усменог и писаног одговора на исказану молбу или захтев; изражавање и прихватање захвалности у усменом и писаном облику.  **Садржаји**  *¿Puedes repetir? / ¿Puede repetir?*  *Sí. Claro. – Gracias. / Muchas gracias.*  *¿Me das un lápiz? – Sí, sí.*  *¿Me lees ese cuento? – Sí.*  *¿Me prestas el libro? – Sí, claro.*  *Un té, por favor.*  *¿Puedo entrar? – Sí. / No, lo siento. / No. Perdón.*  Одређени и неодређени члан.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације. |
| * разуме једноставно исказане честитке и одговара на њих; * упути једноставне честитке; | **Честитање** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких и једноставних устаљених израза којима се честита празник, рођендан или неки други значајан догађај; реаго- вање на упућену честитку у усменом и писаном облику; упућивање кратких пригодних честитки у усменом и писаном облику.  **Садржаји**  *¡Enhorabuena!*  *¡Felicidades!*  *¡Feliz cumpleaños! ¡Feliz cumple! Gracias.*  *¡Felices fiestas! A ti también.*  *Te deseo feliz Navidad y próspero Año Nuevo.*  **(Интер)културни садржаји:** најзначајнији празници и начин обеле- жавања / прославе. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставан опис живих бића, предмета, места и појава; * опише жива бића, предмете и места и појаве једноставним језичким средствима; | **Описивање живих бића, предмета, места и појава** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих једноставних описа живих бића, предмета, места и појава у којима се појављују информације о спољном изгледу, појавним облицима, димензијама и осталим најједноставнијим карак- теристикама; давање кратких усмених и писаних описа живих бића, предмета, места и појава.  **Садржаји**  *Mi mejor amiga se llama Cristina. Tiene pelo negro y largo. Es simpática y un poco ruidosa. Hace kárate. Le gusta escuchar música.*  *Hace sol.*  *Pepe es de Madrid. Es la capital de España. Es una ciudad grande e interesante.*  Придеви (род, број и слагање).  (**Интер)културни садржаји:**култура становања, однос према живој и неживој природи. |
| * разуме једноставне исказе о уобичајеним и тренутним активностима и способностима и реагује на њих; * опише и планира уобичајене и тренутнe активности кратким једно- ставним језичким средствима; * опише шта уме/не уме да (у)ради; | **Описивање уобичајених и тренутних активности, планова и способности** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање описа у вези са уобичајеним и тренутним активно-стима, плановима и спсосбностима у породичној и школској средини; састављање порука и спискова у вези са уобичајеним и тренутним активностима, плановима и способностима.  **Садржаји**  *Tengo clases de español los lunes y miércoles / todos los lunes.*  *Me despierto a las 7. Desayuno los churros con leche. Voy a escuela. Duermo la siesta después de las clases. Hago mis tareas y juego con mi hermana. Me acuesto a las 9.*  *Practico fútbol los sábados.*  *Hacer tarea, comprar pan, pasear el perro... Habla bien el español.*  Презент индикатива (најфреквентнији глаголи).  *Bien, mal.*  **(Интер)културни садржаји:** радно време, разонода, живот породице. |
| * разуме свакодневне исказе у вези с непосредним потребама, осетима и осећањима и реагује на њих; * изрази основне потребе, осете и осећања кратким и једноставним језичким средствима; | **Исказивање потреба, осета и осећања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима осећањима; са- општавање потреба и осета и предлагање решења у вези с њима; усмено и писано исказивање својих осећања и (емпатично) реаговање на туђа.  **Садржаји**  *Tengo hambre / sed … -Yo también. ¿Quieres comer / tomar algo? No tengo hambre / sed … -Yo tampoco. / Yo sí.*  *Tengo frío. -¿Cierro la ventana?*  Презент индикатива (неправилни глаголи *estar, tener*).  *También, tampoco*  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација;употреба емотикона. |
| * разуме једноставна обавештења о простору и оријентацији у просто- ру и реагује на њих; * тражи и пружи кратка и једноставна обавештења о оријентацији у простору; * опише непосредни простор у којем се креће; | **Исказивање просторних односа и величина** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова у којима се на једноставан начин описују просторни односи и оријентација у простору; усмено и писа- но тражење и давање информација о сналажењу / оријентацији у про- стору; усмено и писано описивање просторних односа у приватном и јавном простору (соба, стан, кућа, учионица, школа, музеј, биоскоп).  **Садржаји**  *¿Dónde está el supermercado? – Está en la calle 50, al lado del teatro.*  *¿Hay parques en tu barrio? – Sí, hay. / (No), no hay.*  *Hay un libro en la mesa. Debajo de la mesa está una mochilla.*  *Hay / no hay árboles en la plaza.*  Фреквентни предлози (нпр. *a, en, sobre, debajo de, al lado, a la izquierda...*)  *Hay / Está, están*  *Ir a, estar en, venir de*  **Интер)културни садржаји:** јавни простор, култура становања. |
| * разуме једноставна обавештења о хронолошком/метеоролошком времену и реагује на њих; * тражи и даје кратка и једноставна обавештења о хронолошком / метеоролошком времену; | **Исказивање времена (хронолошког и метеоро- лошког)** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање кратких текстова који се односе на тачно време, дан, месец или део дана (разглас/план вожње на аутобуској/желе- зничког станици, аеродрому; биоскопски програм, договор за неку активност) или на метеоролошко време (тренутне или уобичајене вре- менске прилике); усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности или метеоролошким приликама.  **Садржаји**  *Hoy es jueves, 13 de ocubre de 2018.*  *Mi cumpleaños es el 8 de julio.*  *¿Qué tiempo hace hoy? Hace sol / frío / calor... Llueve. Nieva.*  *En mi ciudad, en verano hace calor. No llueve mucho...*  *– ¿Cuándo vas a España? – En julio.*  *-¿Qué hora es? – Son las dos. / Son las dos y media.*  Прилози за време (нпр*. ahora, hoy, ayer, mañana, por la mañana...*) Индикатив презента за изражавање планиране радње (нафреквентни- ји глаголи).  **(Интер)културнисадржаји:** клима, разговор о времену, географске дестинације. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * разуме једноставне исказе којима се изражава припадање/неприпада- ње, поседовање/непоседовање и реагује на њих; * тражи и да једноставне исказе којима се изражава припадање/непри- падање, поседовање/непоседовање; | **Изражавање припадања/ неприпадања и поседова- ња/ непоседовања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова с једноставним исказима за изражавање припадања / неприпадања и поседовања / непоседовања и реаговање на њих; усмено и писано, исказивање припадања / непри- падања и поседовања / непоседовања.  **Садржаји**  *Esta es mi familia. Mi hermano menor se llama Jorge. Mi hermana es*  *mayor, tiene 16 años. Su nombre es Silvia. Es mi perro, Ringo...*  *¿De quién es este /aquel libro? – Es el libro de Juan. Es su libro.*  Присвојни придеви (ненаглашени облици)  Показнипридеви  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи, однос према животињама, кућни љубимци. |
| * разуме једноставне исказе за изражавање допадања/недопадања, слагања/неслагањаи реагује на њих; * тражи мишљење и изражава допадање/недопадање једноставним језичким средствима; | **Изражавање допадања/ недопадања** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање краћих текстова с једноставним исказима за изра- жавање допадања / недопадања и реаговање на њих; усмено и писано исказивање слагања / неслагања, допадања / недопадања.  **Садржаји**  *Me gusta bailar. Me gusta mucho pasear.*  *¿Te gusta el chocolate? – Sí. / No.*  *Me gusta la música.*  *No me gustan las discotecas. Gustar*  Лична заменица за индиректни објекат (COI *me, te, le*).  **(Интер)културни садржаји:** уметност (књижевност за младе, стрип, филм, музика...), храна, спорт. |
| * разуме једноставне изразе који се односе на количину (број особа, животиња и предмета количина приликом куповине и сл.) и реагује на њих; * тражи и пружи основне информације у вези са количинама и броје- вима; * изрази присуство и одсуство некога или нечега; | **Изражавање количине и бројева** | **Језичке активности у комуникативним ситуацијама** Слушање и читање једноставних исказа које садрже информације у вези са количином и бројевима (новчани износ, узраст, време, број телефона и слично); усмено и писано коришћење једноставних исказа са бројевима до 100.  **Садржаји**  *¿Cuántas personas hay? Hay cuatro personas en el aula. No hay nadie.*  *-¿Cuánto son los tomates? – Son doscientos dínares.*  *Tengo muchos amigos. Tienen bastantes problemas. Tiene pocas tareas.*  Бројеви 1–100  Квантификатори *mucho, poco, bastante.*  *Hay/no hay.*  Одричне заменице *nadie, nada.*  Упитни придев *cuánto/a/os/as.*  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење, путовања. |

**Кључни појмови садржаја:** комуникативни приступ, функционална употреба језика, интеркултуралност.

# ТЕМАТСКЕ ОБЛАСТИ У НАСТАВИ СТРАНИХ ЈЕЗИКА ЗА ОСНОВНУ ШКОЛУ

*Напомена: Тематске области се прожимају и исте су у сва четири разреда другог циклуса основне школе. Аутори уџбеника и наставници обрађују их у складу са интересовањима ученика и ак- туелним збивањима у свету.*

1. Лични идентитет
2. Породица и уже друштвено окружење (пријатељи, комши- је, наставници итд.)
3. Географске особености
4. Становање – форме, навике
5. Живи свет – природа, љубимци, очување животне средине, еколошка свест
6. Историја, временско искуство и доживљај времена (про- шлост – садашњост – будућност)
7. Школа, школски живот, школски систем, образовање и ва- спитање
8. Професионални живот (изабрана – будућа струка), плано- ви везани за будуће занимање
9. Млади – деца и омладина
10. Животни циклуси
11. Здравље, хигијена, превентива болести, лечење
12. Емоције, љубав, партнерски и други међуљудски односи
13. Транспорт и превозна средства
14. Клима и временске прилике
15. Наука и истраживања
16. Уметност (нарочито модерна књижевност за младе; са- времена музика)
17. Духовни живот; норме и вредности (етички и верски принципи); ставови, стереотипи, предрасуде, толеранција и емпа- тија; брига о другоме
18. Обичаји и традиција,фолклор, прославе (рођендани, пра- зници)
19. Слободно време – забава, разонода, хобији
20. Исхрана и гастрономске навике
21. Путовања
22. Мода и облачење
23. Спорт
24. Вербална и невербална комуникација, конвенције пона- шања и опхођења
25. Медији, масмедији, интернет и друштвене мреже
26. Живот у иностранству, контакти са странцима, ксенофо-

бија

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм оријентисан на исходе наставнику даје већу слобо- ду у креирању и осмишљавању наставе и учења. Улога наставника

је да контекстуализује програм према потребама конкретног оде- љења имајући у виду састав одељења и карактеристике ученика, уџбенике и друге наставне материјале, техничке услове, наставна средства и медије којима школа располаже, као и ресурсе и могућ- ности локалне средине у којој се школа налази. Полазећи од датих исхода, садржаја и препоручених језичких активности у комуни- кативним ситуацијама наставник креира свој годишњи (глобални) план рада на опснову кога ће касније развити оперативне планове. Исходи дефинисани по областима, тј. комуникативним функција- ма, усмеравају наставника да операционализује исходе на нивоу једне или више наставних јединица. Наставник за сваку област има дефинисане исходе и од њега се очекује да за сваку настав- ну јединицу, у фази планирања и припреме часа, дефинише исходе имајући у виду ниво постигнућа ученика. То значи да исходе треба класификовати од оних које би сви ученици требало да достигну, преко оних које остварује већина па до оних које достиже мањи број ученика са високим степеном постигнућа.

При планирању треба, такође, имати у виду да се исходи ра- зликују, да се неки могу лакше и брже остварити, док је за већину исхода потребно више времена, различитих активности и начина рада. У фази планирања наставе и учења веома је важно имати у виду да је уџбеник наставно средство које не одређује садржаје предмета и зато се садржајима у уџбенику приступа селективно и у складу са предвиђеним исходима. С обзиром на то да уџбеник није једини извор знања, наставник треба да упути ученике на друге изворе информисања и стицања знања и вештина.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Комуникативна настава **језик** сматра средством комуникаци- је. Стога је и програм усмерен ка исходима који указују на то шта је ученик у комуникацији у стању да разуме и продукује. Табелар- ни приказ наставника постепено води од комуникативне функци- је као области, преко активности које у настави оспособљавају ученика да комуницира и користи језик у свакодневном животу, у приватном, јавном или образовном домену. Примена овог присту- па у настави страних језика заснива се на настојањима да се до- следно спроводе и примењују следећи ставови:

* + циљни језик употребљава се у учионици у добро осмишље- ним контекстима од интереса за ученике, у пријатној и опуштеној атмосфери;
  + говор наставника прилагођен је узрасту и знањима ученика;
  + наставник мора бити сигуран да је схваћено значење пору- ке укључујући њене културолошке, васпитне и социјализирајуће елементе;
  + битно је значење језичке поруке;
  + знања ученика мере се јасно одређеним релативним крите- ријумима тачности и зато узор није изворни говорник;
  + са циљем да унапреди квалитет и обим језичког материјала, настава се заснива и на социјалној интеракцији; рад у учионици и ван ње спроводи се путем групног или индивидуалног решавања проблема, потрагом за информацијама из различитих извора (ин- тернет, дечији часописи, проспекти и аудио материјал) као и реша- вањем мање или више сложених задатака у реалним и виртуелним условима са јасно одређеним контекстом, поступком и циљем;
  + наставник упућује ученике у законитости усменог и писа- ног кода и њиховог међусобног односа;
  + сви граматички садржаји уводе се индуктивном методом кроз разноврсне контекстуализоване примере у складу са нивоом, а без детаљних граматичких објашњења, осим, уколико ученици на њима не инсистирају, а њихово познавање се вреднује и оцењу- је на основу употребе у одговарајућем комуникативном контексту. Комуникативно-интерактивни приступ у настави страних је-

зика укључује и следеће категорије:

* + усвајање језичког садржаја кроз циљано и осмишљено уче- ствовање у друштвеном чину;
  + поимање програма као динамичне, заједнички припремље- не и прилагођене листе задатака и активности;
  + наставник треба да омогући приступ и прихватање нових идеја;
  + ученици се посматрају као одговорни, креативни, активни учесници у друштвеном чину;
  + уџбеници представљају извор активности и морају бити праћени употребом додатних аутентичних материјала;
  + учионица је простор који је могуће прилагођавати потреба- ма наставе из дана у дан;
  + рад на пројекту као задатку који остварује корелацију са другим предметима и подстиче ученике на студиозни и истражи- вачки рад;
  + за увођење новог лексичког материјала користе се познате граматичке структуре и обрнуто.

# Технике / активности

Током часа се препоручује динамично смењивање техника / активности које не би требало да трају дуже од 15 минута.

Слушање и реаговање на команде наставника на страном је- зику или са аудио записа (слушај, пиши, повежи, одреди али и ак- тивности у вези са радом у учионици: цртај, сеци, боји, отвори/ затвори свеску, итд.).

Рад у паровима, малим и великим групама (мини-дијалози, игра по улогама, симулације итд.).

Мануелне активности (израда паноа, презентација, зидних новина, постера и сл.).

Вежбе слушања (према упутствима наставника или са аудио-за- писа повезати појмове, додати делове слике, допунити информације, селектовати тачне и нетачне исказе, утврдити хронологију и сл.).

Игре примерене узрасту

Класирање и упоређивање (по количини, облику, боји, годи- шњим добима, волим/не волим, компарације...).

Решавање „текућих проблема” у разреду, тј. договори и ми- ни-пројекти.

„Превођење” исказа у гест и геста у исказ.

Повезивање звучног материјала са илустрацијом и текстом, повезивање наслова са текстом или, пак, именовање наслова.

Заједничко прављење илустрованих и писаних материјала (планирање различитих активности, извештај/дневник са путова- ња, рекламни плакат, програм приредбе или неке друге манифе- стације).

Разумевање писаног језика:

* + уочавање дистинктивних обележја која указују на грама- тичке специфичности (род, број, глаголско време, лице...);
  + препознавање везе између група слова и гласова;
  + одговарање на једноставна питања у вези са текстом, тачно/ нетачно, вишеструки избор;
  + извршавање прочитаних упутстава и наредби. Писмено изражавање:
  + повезивање гласова и групе слова;
  + замењивање речи цртежом или сликом;
  + проналажење недостајуће речи (употпуњавање низа, прона- лажење „уљеза”, осмосмерке, укрштене речи, и слично);
  + повезивање краћег текста и реченица са сликама/илустра- цијама;
  + попуњавање формулара (пријава за курс, налепнице нпр. за пртљаг);
  + писање честитки и разгледница;
  + писање краћих текстова.

Увођење дечије књижевности и транспоновање у друге меди- је: игру, песму, драмски израз, ликовни израз.

*Предвиђена је израда* ***једног*** *писменог задатка у току школ- ске године.*

СТРАТЕГИЈЕ ЗА УНАПРЕЂИВАЊЕ И УВЕЖБАВАЊЕ ЈЕЗИЧКИХ ВЕШТИНА

С обзиром на то да се исходи операционализују преко језич- ких вештина, важно је да се оне у настави страних језика перма- нентно и истовремено увежбавају. Само тако ученици могу да стекну језичке компетенције које су у складу са задатим циљем.

Стога је важно развијати стратегије за унапређивање и уве- жбавање језичких вештина.

# Слушање

Разумевање говора је језичка активност декодирања дослов- ног и имплицитног значења усменог текста; поред способности да разазнаје фонолошке и лексичке јединице и смисаоне целине на језику који учи, да би успешно остварио разумевање ученик треба да поседује и следеће компетенције:

* + дискурзивну (о врстама и карактеристикама текстова и ка- нала преношења порука),
  + референцијалну (о темама о којима је реч) и
  + социокултурну (у вези са комуникативним ситуацијама, разли- читим начинима формулисања одређених говорних функција и др.).

Тежина задатака у вези са разумевањем говора зависи од више чинилаца:

* + од личних особина и способности онога ко слуша, укључу- јући и његов капацитет когнитивне обраде,
  + од његове мотивације и разлога због којих слуша дати усмени текст,
  + од особина онога ко говори,
  + од намера с којима говори,
  + од контекста и околности – повољних и неповољних – у ко- јима се слушање и разумевање остварују,
  + од карактеристика и врсте текста који се слуша, итд. Прогресија (од лакшег ка тежем, од простијег ка сложенијем)

за ову језичку активност у оквиру програма предвиђена је, стога, на више равни. Посебно су релевантне следеће:

* + присуство/одсуство визуелних елемената (на пример, лак- шим за разумевање сматрају се они усмени текстови који су праће- ни визуелним елементима због обиља контекстуалних информаци- ја које се аутоматски уписују у дуготрајну меморију, остављајући пажњи могућност да се усредсреди на друге појединости);
  + дужина усменог текста;
  + брзина говора;
  + јасност изговора и евентуална одступања од стандардног говора;
  + познавање теме;
  + могућност/немогућност поновног слушања и друго.

# Читање

Читање или разумевање писаног текста спада у тзв. визуелне рецептивне језичке вештине. Том приликом читалац прима и обра- ђује тј. декодира писани текст једног или више аутора и проналази његово значење. Током читања неопходно је узети у обзир одређе- не факторе који утичу на процес читања, а то су карактеристике читалаца, њихови интереси и мотивација као и намере, каракте- ристике текста који се чита, стратегије које читаоци користе, као и захтеви ситуације у којој се чита.

На основу намере читаоца разликујемо следеће врсте читања:

* + читање ради усмеравања;
  + читање ради информисаности;
  + читање ради праћења упутстава;
  + читање ради задовољства.

Током читања разликујемо и ниво степена разумевања, тако да читамо да бисмо разумели:

* + глобалну информацију;
  + посебну информацију,
  + потпуну информацију;
  + скривено значење одређене поруке.

# Писање

Писана продукција подразумева способност ученика да у пи- саном облику опише догађаје, осећања и реакције, пренесе поруке и изрази ставове, као и да резимира садржај различитих порука (из медија, књижевних и уметничких текстова итд.), води белешке, са- чини презентације и слично.

Тежина задатака у вези са писаном продукцијом зависи од следећих чинилаца: познавања лексике и нивоа комуникативне компетенције, капацитета когнитивне обраде, мотивације, способ- ности преношења поруке у кохерентне и повезане целине текста.

Прогресија означава процес који подразумева усвајање стра- тегија и језичких структура од лакшег ка тежем и од простијег ка сложенијем. Сваки виши језички ниво подразумева циклично по- нављање претходно усвојених елемената, уз надоградњу која садр- жи сложеније језичке структуре, лексику и комуникативне способ- ности. За ову језичку активност у оквиру програма предвиђена је прогресија на више равни. Посебно су релевантне следеће:

* + теме (ученикова свакодневница и окружење, лично интере- совање, актуелни догађаји и разни аспекти из друштвено-култур- ног контекста, као и теме у вези са различитим предметима);
  + текстуалне врсте и дужина текста (формални и неформални текстови, резимирање, личне белешке);
  + лексика и комуникативне функције (способност ученика да оствари различите функционалне аспекте као што су описивање људи и догађаја у различитим временским контекстима, да изрази претпоставке, сумњу, захвалност и слично у приватном, јавном и образовном домен);
  + степен самосталности ученика (од вођеног/усмераваног пи- сања, у коме се ученицима олакшава писање конкретним задацима и упутствима, до самосталног писања).

# Говор

Говор као продуктивна вештина посматра се са два аспекта, и то у зависности од тога да ли је у функцији *монолошког излагања*, при чему говорник саопштава, обавештава, презентује или држи предавање једној или више особа, или је у функцији *интеракције*, када се размењују информације између два или више саговорника са одређеним циљем, поштујући принцип сарадње током дијалога.

Активности монолошке говорне продукције су:

* + јавно обраћање (саопштења, давање упутстава и информа- ција);
  + излагање пред публиком (предавања, презентације, репор- таже, извештавање и коментари о неким догађајима и сл.)
  + Ове активности се могу реализовати на различите начине

и то:

* + читањем писаног текста пред публиком;
  + спонтаним излагањем или излагањем уз помоћ визуелне подршке у виду табела, дијаграма, цртежа и др.
  + реализацијом увежбане улоге или певањем.

Интеракција подразумева сталну примену и смењивање ре- цептивних и продуктивних стратегија, као и когнитивних и дис- курзивних стратегија (узимање и давање речи, договарање, уса- глашавање, предлагање решења, резимирање, ублажавање или заобилажење неспоразума или посредовање у неспоразуму) које су у функцији што успешнијег остваривања интеракције. Интерак- ција се може реализовати кроз низ активности, на пример:

* + размену информација,
  + спонтану конверзацију,
  + неформалну или формалну дискусију, дебату,
  + интервју или преговарање, заједничко планирање и сарадњу.

# Социокултурна компетенција и медијација

Социокултурна компетенција и медијација представљају скуп теоријских знања (компетенција) која се примењују у низу језичких активности у два основна језичка медијума (писаном и усменом) и уз примену свих других језичких активности (разуме- вање говора, говор и интеракција, писање и разумевање писаног текста). Дакле, представљају веома сложене категорије које су присутне у свим аспектима наставног процеса и процеса учења.

**Социокултурна компетенција** представља скуп знања о свету уопште, као и о сличностима и разликама између културних и комуникативних модела сопствене говорне заједнице и заједни- це/заједница чији језик учи. Та знања се, у зависности од нивоа општих језичких компетенција, крећу од познавања основних ко- муникативних принципа у свакодневној комуникацији (основни функционални стилови и регистри), до познавања карактеристика различитих домена језичке употребе (приватни, јавни и образов- ни), паралингвистичких елемената, и елемената културе/култура

заједница чији језик учи. Наведена знања потребна су за компе- тентну, успешну комуникацију у конкретним комуникативним ак- тивностима на циљном језику.

Посебан аспект социокултурне компетенције представља *ин- теркултурна компетенција*, која подразумева развој свести о дру- гом и другачијем, познавање и разумевање сличности и разлика између светова, односно говорних заједница, у којима се ученик креће. Интеркултурна компетенција такође подразумева и развија- ње толеранције и позитивног става према индивидуалним и колек- тивним карактеристикама говорника других језика, припадника других култура које се у мањој или већој мери разликују од њего- ве сопствене, то јест, развој интеркултурне личности, кроз јачање свести о вредности различитих култура и развијање способности за интегрисање интеркултурних искустава у сопствени културни модел понашања и веровања.

**Медијација** представља активност у оквиру које ученик не изражава сопствено мишљење, већ функционише као посредник између особа које нису у стању да се директно споразумевају. Медијација може бити усмена и писана, и укључује сажимање и резимирање текста и превођење. Превођење се у овом програму третира као посебна језичка активност која никако не треба да се користи као техника за усвајање било ког аспекта циљног језика предвиђеног комуникативном наставом. Превођење подразумева развој знања и вештина коришћења помоћних средстава (речника, приручника, информационих технологија, итд.) и способност из- налажења структуралних и језичких еквивалената између језика са кога се преводи и језика на који се преводи.

# Упутство за тумачење граматичких садржаја

Настава граматике, с наставом и усвајањем лексике и других аспеката страног језика, представља један од предуслова овладава- ња страним језиком. Усвајање граматике подразумева формирање граматичких појмова и граматичке структуре говора код ученика, изучавање граматичких појава, формирање навика и умења у обла- сти граматичке анализе и примене граматичких знања, као прилог изграђивању и унапређивању културе говора.

Граматичке појаве треба посматрати са функционалног аспекта (функционални приступ). У процесу наставе страног јези- ка у што већој мери треба укључивати оне граматичке категорије које су типичне и неопходне за свакодневни говор и комуникацију, и то кроз разноврсне моделе, применом основних правила и њи- ховим комбиновањем. Треба тежити томе да се граматика усваја и рецептивно и продуктивно, кроз све видове говорних активно- сти (слушање, читање, говор и писање, као и превођење), на свим нивоима учења страног језика, према јасно утврђеним циљевима, стандардима и исходима наставе страних језика.

Граматичке категорије су разврстане у складу са Европским референтним оквиром за живе језике за сваки језички ниво који подразумева прогресију језичких структура према комуникатив- ним циљевима: од простијег ка сложенијем и од рецептивног ка продуктивном. Сваки виши језички ниво подразумева граматич- ке садржаје претходних језичких нивоа. Цикличним понављањем претходно усвојених елемената надограђују се сложеније грама- тичке структуре. Наставник има слободу да издвоји граматичке

структуре које ће циклично понављати у складу са постигнућима ученика, као и потребама наставног контекста.

Главни циљ наставе страног језика јесте развијање комуни- кативне компетенције на одређеном језичком нивоу, у складу са статусом језика и годином учења. С тим у вези, уз одређене грама- тичке категорије стоји напомена да се усвајају рецептивно, док се друге усвајају продуктивно.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Рад сваког наставника састоји се од планирања, остварива- ња и праћења и вредновања. Важно је да наставник континуирано прати и вреднује не само постигнућа ученика, процес наставе и учења, већ и сопствени рад како би перманентно унапређивао на- ставни процес.

Процес праћења остварености исхода почиње проценом нивоа знања ученика на почетку школске године како би настав- ници могли да планирају наставни процес и процес праћења и вредновања ученичких постигнућа и напредовања. Тај процес се реализује формативним и сумативним вредновањем. Док се код формативног оцењивања током године прате постигнућа ученика различитим инструментима (дијагностички тестови, самоевалу- ација, језички портфолио, пројектни задаци и др.), сумативним оцењивањем (писмени задаци, завршни тестови, тестови језичког нивоа) прецизније се процењује оствареност исхода или стандарда на крају одређеног временског периода (крај полугодишта, године, циклуса образовања). Формативно вредновање није само праће- ње ученичких постигнућа, већ и праћење начина рада и средство које омогућава наставнику да у току наставног процеса мења и унапређује процес рада. Током оцењивања и вредновања ученич- ких постигнућа треба водити рачуна да се начини на које се оно спроводи не разликује од уобичајених активности на часу јер се и оцењивање и вредновање сматрају саставним делом процеса на- ставе и учења, а не изолованим активностима које стварају стрес код ученика и не дају праву слику њихових постигнућа. Оцењива- њем и вредновањем треба да се обезбеди напредовање ученика у остваривању исхода, као и квалитет и ефикасност наставе. Сврха оцењивања треба да буде и јачање мотивације за напредовањем код ученика, а не истицање њихових грешака. Елементи који се вреднују су разноврсни и треба да допринесу свеопштој слици о напредовању ученика, јачању њихових комуникативних компетен- ција, развоју вештина и способности неопходних за даљи рад и образовање. То се постиже оцењивањем различитих елемената као што су језичке вештине (читање, слушање, говор и писање), усво- јеност лексичких садржаја и језичких структура, примена право- писа, ангажованост и залагање у раду на часу и ван њега, примена социолингвистичких норми. Приликом оцењивања и вредновања неопходно је да начини провере и оцењивања буду познати уче- ницима односно усаглашени са техникама, типологијом вежби и врстама активности које су примењиване на редовним часовима, као и начинима на који се вреднују постигнућа. Таква правила и организација процеса вредновања и оцењивања омогућавају пози- тивну и здраву атмосферу у наставном процесу, као и квалитетне међусобне односе и комуникацију на релацији ученик – настав- ник, као и ученик – ученик.

# МАТЕРЊИ ЈЕЗИЦИ СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ БОСАНСКИ ЈЕЗИК СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

Naziv predmeta **BOSANSKI JEZIK SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

Cilj Cilj učenja *bosanskoga jezika sa elementima nacionalne kulture* je sticanje znanja o osobenostima bosanskoga jezika, književnosti i kulture Bošnjaka, kao i razvijanje sposobnosti i vještine upotrebe jezika u različitim životnim, svakodnevnim komunikacijskim situacijama, te razvijenje svijesti o sopstvenom nacionalnom identitetu, vrednovanju vlastitog kulturnog stvaralaštva i stvaralaštva drugih naroda.

Razred **Peti**

Godišnji fond časova **72 časa**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završenoj temi / oblasti učenik će biti u stanju da: | **OBLAST / ТЕМА** | **SADRŽAJI** |
| * određuje književni rod i književnu vrstu; * uočava obilježja lirske narodne pjesme; * razlikuje epsku od lirske pjesme; * upoznaje se s usmenom književnom i historijskom baštinom; * razvija svijest o kulturnim i historijskim činjenicama opjevanim u usmenim; epskim i lirskim pjesmama * uočava lirske slike, motive i stalna izražajna sredstava u narodnoj književnosti; * prepoznaje osnovna; osjećanja izražena u pjesmi * analizira elemente; kompozicije lirske pjesme (strofa, stih); epskog djela u stihu i u prozi (dijelovi fabule – poglavlje, epizoda; stih); dramskog djela (čin, scena, pojava); * otkriva lirske slike, motive, poentu pjesme, stilsko-izražajna sredstva u poeziji; * uočava likove i motive u bajci; * samostalno analizira basnu, njen preneseni smisao i pouke; * razlikuje pojmove: pjesnik, lirski subjekt, pripovjedač i pisac; * razlikuje oblike kazivanja; * određuje temu i ideju književnog djela; * uočava glavne i sporedne motive; * uočava osobine likova; * analizira likove koristeći se navodima iz teksta; * uspoređuje književna djela sa djelima koje obrađuje na času srpskog jezika; * upoznaje se sa kulturno-historijskim naslijeđem Bošnjaka; * upoznaje se sa značajnim ličnostima iz historije Bošnjaka; * prepoznaje elemente tradicije u književnim djelima i svakodnevnom životu; * upoznaje se sa životom i običajima Bošnjaka; * razlikuje riječi kao leksikološke jedinice; * razlikuje promjenjive od nepromjenjivih riječi; * razlikuje imenske riječi prema vrsti i značenju; * razlikuje kategorije roda, broja, padeža u vezi sa imenskim riječima; * prepoznaje padeže u njihovim osnovnim značenjskim ulogama; * zna pronaći padež u rečenici, pravilno upotrijebiti padežni oblik u pisanju; * razlikuje kategorije lica, roda, broja u vezi sa glagolima; * prepoznaje glagolske oblike u svom osnovnom značenju; * razlikuje glavne i zavisne rečenične članovе (u tipičnim primjerima); * dosljedno primjenjuje pravopisnu normu u upotrebi velikog slova, sastavljenog i rastavljenog pisanja riječi, upravnog govora; * govori jasno poštujući književnojezičku normu; * tečno i jasno čita književne i neumjetničke tekstove; * koristi različite oblike kazivanja; deskripciju (portret i pejzaž), pripovijedanje u 1. i 3. licu , dijalog; * sastavlja govoreni ili pisani tekst o doživljaju književnog djela i na teme iz svakodnevnog života i svijeta mašte izdvajajući glavne ideje i prateći njihov razvoj; * pronalazi eksplicitno i implicitno sadržane informacije u jednostavnijem književnom i neknjiževnom tekstu; * zna da razlikuje film od pozorišne predstave; radio od TV emisijе. | **KNJIŽEVNOST** | **LIRIKA**  **Kniževni termini i pojmovi**  Pojam narodne književnosti. Vrste autorske i narodne lirske pjesme: ljubavne pjesme, uspavanke, sevdalinke, opisne (deskriptivne) pjesme. Vrste strofe prema broju stihova u lirskoj pjesmi: distih, katren.  Pojam i vrste rime.  Odlike lirske poezije: opisivanje, pejzaž. Pjesnik i lirski subjekt.  Stilske figure: epitet, simbol, metafora, personifikacija, hiperbola.  **Lektira**   1. *Đevojka je ružu brala*, narodna lirska pjesma 2. *Po Taslidži pala magla*, sevdalinka 3. *Bulbul mi pjeva*, sevdalinka 4. *Spavaj sine*, narodna uspavanka 5. *Prvi snijeg*, Osman Đikić 6. *Svici*, Kasim Deraković 7. *Kuću kućom čine djeca*, Muhidin Šarić 8. *Da ja mogu drvo biti*, Oton Župančić 9. *Šašava pesma*, Miroslav Antić 10. *Otac s kišobranom*, Ismet Bekrić 11. *Himna cvijeta*, Halil Džubran   **ЕPIКА**  **Književni termini i pojmovi**  Vrste epskih djela u stihu i prozi: narodna epska pjesma, narodna bajka, narodna basna, šaljiva narodna priča, narodne umotvorine, pripovijetka, novela, autorska bajka, roman.  Vrsta stiha prema broju slogova: deseterac. Stilske figure: hiperbola, onomatopeja, metafora. Pisac i pripovjedač.  Oblici kazivanja: opisivanje, lirski opis, retrospekcija, pripovijedanje u prvom i trećem licu, dijalog.  Fabula, epizode i poglavlja (glave).  **Lektira**   1. *Mujo Hrnjica ženi brata Halila*, narodna epska pjesma 2. *Đerzelez Alija i vila*, narodna epska pjesma 3. *Tale Ličanin odlazi u Liku*, narodna epska pjesma 4. *Bajka o prstenu*, narodna bajka 5. Narodne basne, izbor 6. *Putnik i gostioničar*, šaljiva narodna priča 7. Izbor kratkih narodnih umotvorina 8. *Vodeni cvjetovi*, Ahmet Hromadžić 9. *Majka*, Zija Dizdarević 10. *Hrt*, Ćamil Sijarić 11. *Sijelo mudraca*, Nedžad Ibrišimović 12. *Niko i ništa*, Alija Isaković 13. *Tri lica moga oca*, Rizo Džafić 14. *Veliki pljusak*, Hasan Kikić 15. *Majstorije*, Advan Hozić 16. *Pet zrelih krušaka*, Vilijam Sarojan 17. *Roman o novčiću*, Kemal Mahmutefendić (odlomak) 18. *Ulica divljih kestenova*, Danilo Kiš 19. *Vučja gora*, Safet Sijarić (odlomak) 20. *Hobit*, Dž.R.R. Tolkin (odlomak) 21. *Brod na vidiku*, Alija Dubočanin (izbor) 22. *Dug zavičaju*, Zaim Azemović   **DRAMA I FILM**  **Književni termini i pojmovi**  Osnovne odlike drame.  Dramske vrste, skeč, dokumentarni film.  **Lektira**   1. *Dok se dvoje svađaju, treći se koristi*, Abdulah Sidran 2. *Đaci pješaci*, Vefik Hadžisalihović   **NACIONALNA KULTURA**  Značajni bošnjački kulturno-historijski spomenici (osvrt na spomenike koji su učenicima poznati).  Značajne ličnosti iz historije Bošnjaka (osvrt i na historijske događaje koji su učenicima poznati).  Život i običaji Bošnjaka.  Elementi tradicije u književnim djelima.  Geografski položaj nekadašnjeg Novopazarskog sandžaka. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **JEZIK** | **Gramatika (morfologija, sintaksa)** | Vrste riječi: promjenjive (imenice, zamjenice, pridjevi, brojevi, glagoli) i nepromjenjive (prilozi, prijedlozi, uzvici, veznici i riječce). (**Usporedba sa nastavnim sadržajima srpskoga jezika i baziranje na razlikama.)** Promjenjive vrste riječi (značenje i vrste), padeži, deklinacija i konjugacija. **(Usporedba sa nastavnim sadržajima srpskoga jezika i baziranje na razlikama.)**  Glagolski oblici – osnovno značenje i tvorba: infinitiv i infinitivna osnova; prezent i prezentska osnova, pomoćni glagoli u prezentu (naglašeni i nenaglašeni oblici), radni glagolski pridjev, perfekt, futur I. **(Usporedba sa nastavnim sadržajima srpskoga jezika i baziranje na razlikama.)** Nepromjenjive riječi: prilozi, prijedlozi, uzvici, veznici i riječce. **(Usporedba sa nastavnim sadržajima srpskoga jezika i baziranje na razlikama.)**  Rečenica – prosta i složena. Glavni rečenični članovi: subjekt i predikat (glagolski i imenski). Zavisni rečenični članovi: pravi i nepravi objekt; adverbijalne odredbe za mjesto, vrijeme, uzrok, način i količinu; atribut i apozicija. **(Usporedba sa nastavnim sadržajima srpskoga jezika i baziranje na razlikama.)** |
| **Pravopis** | Veliko slovo u pisanju višečlanih geografskih naziva, u nazivima institucija, preduzeća, ustanova, organizacija.  Pisanje riječce *ne* uz glagole, imenice i pridjeve; pisanje riječce *li.*  Alternacija -je / -ije. |
| **Ortoepija** | Izgovaranje glasova Č i Ć. Izgovaranje glasova Dž i Đ. Izgovaranje glasa H.  Glasno čitanje različitih vrsta tekstova.  Intonacija i pauze vezane za interpunkcijske znake. |
| **JEZIČKA KULTURA** | | Prepričavanje, pričanje, opisivanje (opisivanje portreta i pejzaža). Razvijanje kulture slušanja različitih tekstova ili usmenog izlaganja. Izražajno čitanje, glasno čitanje, čitanje po ulogama, čitanje sa zadatkom. Film i pozorište.  Radio i TV emisije. |
| **MEDIJSKA KULTURA** | |

**Ključni pojmovi sadržaja**: književne vrste, stilska izražajna sredstva, nacionalna kultura, čitanje, vrste riječi.

# UPUTSTVO ZA METODIČKO-DIDAKTIČKO OSTVARIVANJE PROGRAMA

U procesu nastave *Bosanskog jezika sa elementima nacionalne kulture* treba uvažiti osnovnu pedagošku pretpostavku da je učenik u centru obrazovno radne kreacije, pa stoga nastavnik mora upoznati i uvažavati intelektualno-mentalne i psihološke sposobnosti učenika, kako bi pronašao didaktičku formulu koja će garantirati da će učenici moći savladati nove sadržaje.

U procesu nastave i učenja treba na zanimljiv način prezentira- ti pažljivo odabrane jezičko-literarne vrijednosti koje će učenici bez teškoća usvojiti, jer će im biti potrebne za dalje školovanje, bogaćenje opće kulture i znanja o životu.

Pored općih metoda, u savremenoj nastavi jezika i književnosti treba primijeniti i:

* metodu čitanja i rada na tekstu
* metodu razgovora – dijalošku metodu
* metodu izlaganja i objašnjavanja (monološku metodu)
* metodu praktičnog rada – naučno-istraživačku metodu iz obla- sti jezika, dijalektologije, uočavanje prozodijskih osobina lokalnoga govora, sakupljanja raznih oblika usmene književnosti, rad na sredstvi- ma medijske tehnologije.

Potrebno je primijeniti različite oblike rada kao što su: rad sa po- jedincima – diferencirani rad, rad u parovima, rad u grupama, rad sa ci- jelim odjeljenjem – učenje kroz različite vrste igara, kao što su kvizovi, recitali, imitacije, skečevi i slično, kako bi se ponavljanjem i uvježba- vanjem došlo do ciljanih rezultata.

Nastava bosanskoga jezika sa elementima nacionalne kulture daje temeljna znanja iz jezika, književnosti i nacionalne kulture.

Kod učenika treba probuditi interesovanje da čitaju, zapisuju, pri- kupljaju i sistematizuju leksiku svoga maternjeg jezika, da upoznaju, prihvate i afirmiraju osobenosti svoje kulture, običaja i načina života.

Nastava je koncipirana na upoznavanju, njegovanju i afirmira- nju kulture Bošnjaka, ovladavanju bosanskim standardnim jezikom u usmenom i pismenom izražavanju, njegovanju i bogaćenju jezičkoga i stilskoga izraza, bogaćenju rječnika, upoznavanju učenika sa bogatom riznicom narodnoga stvaralaštva Bošnjaka, sticanju znanja iz historije i tradicije Bošnjaka.

1. PLANIRANJE NASTAVE UČENJA

Plan i program nastave i učenja orijentiran je na ishode. Učenje i poučavanje će, umjesto na sadržaje, biti usmjereno na ishode učenja koji upućuju na to koja će znanja i vještine učenik usvojiti na kraju školske godine. Zato će u središtu nastavnoga procesa biti učenik, a ne nastavni sadržaji. Nastavnici će samostalno, ali i u dogovoru s uče- nicima, na temelju predloženih kriterija, načela, smjernica i preporu- ka, te svoga iskustva, analiza i procjene odabirati kako će i pomoću kojih tekstova i izvora njihovi učenici ostvariti ishode učenja. Učenici će istraživati i otkrivati koristeći prethodno usvojena znanja i iskustva. To omogućava individualizaciju nastave koja će tako biti učinkovitija i zanimljivija.

Savremeni odgojno-obrazovni proces prepoznatljiv je po usmje- renosti na učenika. Pomoću ishoda učenja prilikom planiranja i pro- gramiranja aktivnosti poučavanja i učenja moguće je ostvariti takav pristup. Prednosti primjene ishoda učenja u osnovnom obrazovanju su brojne, vrednujemo ih u odnosu na to šta pružaju učenicima i nastav- nicima. Učenicima pomažu da shvate šta je to što se od njih očekuje, doprinose racionalizaciji nastave i učenja i omogućavaju (samo)praće- nje napredovanja. Daju im konkretnu predstavu o tome šta treba znati na kraju realizacije određene teme, cjeline, predmeta, razreda, pa i na kraju osnovne škole. Ishodi učenja mogu olakšati i pripreme učenika za pisane i usmene provjere. Predstavljaju osnov za izbor nastavnih sa- držaja, što nastavniku daje slobodu da u nastavi koristi različite izvo- re i da učenike upućuje na to da tragaju za novim izvorima saznanja. Precizno definirani ishodi učenja omogućavaju i lakši izbor nastavih strategija, metoda i postupaka, čime se olakšava didaktičko-metodič- ko kreiranje procesa poučavanja i učenja. Osim toga što ishodi učenja impliciraju aktivnosti učenika u nastavi i učenju, njihovom primjenom mogu se diferencirati zadaci za vrednovanje učeničkog izraza.

1. OSTVARIVANJE NASTAVE I UČENJA

# KNJIŽEVNOST

Što se tiče književnih tekstova, u petome razredu čitaju se lirske pjesme (pejzažne, ljubavne, sevdalinke), basne, bajke, šaljive narodne priče, igrokazi, odlomci iz romana.

Književni tekstovi su razvrstani po književnim rodovima – lirika, epika i drama. Izbor djela je zasnovan na principu prilagođenosti uzrastu.

Pri realizaciji programa nastavnik treba da uspostavi korelaciju sa drugim nastavnim predmetima.

# JEZIK I JEZIČKA KULTURA

Sadržaji iz jezika uglavnom su bazirani na usporedbi sa jezičnim sadržajima koji se obrađuju na časovima srpskoga jezika. Akcent je stavljen na razlikama u jezičnoj i pravopisnoj normi. Kroz nastavne sa- držaje učenici ovladavaju standardnim bosanskim jezikom.

# MEDIJSKA KULTURA

Sa pojedinim elementima medijske pismenosti učenici su već upo- znati kroz nastavu srpskoga jezika. Potrebno je napraviti korelaciju da bi proširili znanja o pojmu dječjijeg časopisa, radia, televizije i filma. Kroz ove pojmove učenici se postepeno uvode u svijet medijske umjetnosti.

# NACIONALNA KULTURA

Učenici se upoznaju sa nacionalnom kulturom kroz sadržaje iz književnosti, jezika i jezičke kulture, kao i kroz neke izdvojene sadrža- je koji su usko povezani sa tradicijom i historijom Bošnjaka.

1. PRAĆENJE I VREDNOVANJE NASTAVE I UČENJA

Plan i program nastave i učenja za predmet *Bosanski jezik sa elementima nacionalne kulture* za peti razred osnovne škole koncipi- ran je tako da svaka nastavna tema i sadržaji koji se nalaze u okviru nje budu usmjereni na ishode koje bi učenik trebalo usvojiti. Početna procjena nivoa znanja i dosadašnjeg napredovanja učenika vrši se uz pomoć inicijalnog testiranja, a svaka naredna procjena bit će zasnovana na stalnom praćenju i bilježenju aktivnosti i učeničkog napredovanja. Formativno vrednovanje predstavlja savremenu metodu procjene kva- liteta znanja koje je usvojeno tokom jednog perioda nastavnoga proce- sa. Njegov rezultat daje povratnu informaciju i učeniku i nastavniku o tome koji dio gradiva je dobro naučen, a na kojem treba još raditi i koja metoda u nastavnome procesu je efikasna, a koju treba mijenjati. Ova- kav vid vrednovanja predstavlja polaznu osnovu za koncipiranje du- goročnog planiranja nastave. Na osnovu formativnog vrednovanja, na kraju određene nastavne cjeline ili nastavnoga ciklusa, vrši se sumativ- no vrednovanje iskazano brojčanom ocjenom. Sumativno vrednovanje predstavlja procjenu ishoda učenja i pruža nam informacije o kvalitetu učenikovog znanja u toku i na kraju nastavnoga procesa.

# БУГАРСКИ ЈЕЗИК СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

Предмет Цел

# БЪЛГАРСКИ ЕЗИК И ЛИТЕРАТУРА

Целите на обучението *по Български език и литература* е ученикът да може да използва правилно българския език в различни комуникативни ситуации, в устна и писмена реч, така че ще овладее основните принципи на българския език, да придобие основни познания за ролята и значението на езика по националната култура и изграждане на национална идентичност; чрез четенето и тълкува- нето на литературни произведения както от български, така и от световни автори развива умения за четене, да изгражда емпатия към четенето на художествена литература; да притежава литературни умения, включително да изгради емоционално и отношение към литературата; да се научи изсле- дователски да гледа на литературата; да стимулира въображението и артистична чувствителност, естетически опит и критично мислене, морална оценка и асоциативно свързване; да може да дава подходящи видове показания и да разкрива значения на художествено произведение; да придо-

бие основни познания за мястото, ролята и значението на езика и литературата на българската и световната култура; да изгражда любов към българския език и литература; да придобие и изгради най-широки хуманистични познания и да се научите как да свързва функционално съдържанието на предметните теми

Клас **Пети**

Годишен хорариум **180 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **РЕЗУЛТАТНИ**  След завършване на класа ученикът ще може да: | **ОБЛАСТ/ ТЕМА** | **СЪДЪРЖАНИЕ** |
| * различава художествен от нехудожествен текст; сравнява; * характеристиките на измислената и реалистичната литература; * чете с разбиране и описва преживяванията си от различни видове; литературни произведения; * чете с разбиране различни типове текст; * определя вида и рода на литературно произведение; * отличава характеристиките на народнота от характеристиките на художествената литература; * разграничава реалистична проза и проза, основаваща се на свръхе- стествена мотивация; * анализира съставните елементи на лирично произведение (куплет, стиф); епично произведение в стих или проза (части от фабула – глава, епизод, стих); драма (действие, сцена); * разграничава понятието за поет и концепцията за лиричен субект; терминът разказвач в съотношение с писателя; * различава начините и видовете повествования; * реализира звуковите, визуалните, тактилните, обонятелните елемен- ти на поетичния образ; * Определяне на стилистични фигури и разбиране на тяхната роля в литературно-художествения текст; * оценява основния тон на декламиране, разказване или драматизация (хумористичен, весел, тъжен и т.н.); * развива въображаеми богати асоциации въз основа на теми и мотиви от литературните произведения; * определя темата, основните и вторичните мотиви; * анализира последователността на мотивите вследствие на причината; | **ЛИТЕРАТУРА** | **ЛИРИКА**  **Литература термини и панятия**   * Народна и авторска поезия. * Народна песен: *Орал дядо на ливадкае.* * Народни лирични песни за труда и семейството (по избор). * Поет и лиричен субект. * Мотиви и поетични картини като елементи от състава на лиричната. творб.   -Картинност и ритмични в лиричните стихове.  -Стилистични средства: епитети, сравнения, анафори, метафора, градация...   * Видове лирични песни: додолски, календарски, любовни, патриоти- чени, описателени / описателен * Видове строфи спрямо броя на стиховете в лиричната песен.   **ЛИРИКА**   1. Елисавета Багряна: *Първият учебен ден* 2. Асен Разцветников-*Зимен сън* 3. ХристоСмирненски– *Братчетата на Гаврош* 4. Стойне Янков *Завръщане* 5. Народна песен от Босилеградско: *Гугутка гука в осое* 6. Асен Босев: *Кирчо пред съда* 7. Народна песен: *Орал дядо на ливадк* 8. Любен Каравелов: *Хубава си моя гор* 9. Христо Ботев*: Обесването на Васил Левски* 10. Пею Яворов: *Пролет* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * илюстрира черти на герои с примери от текста; * оценява действията на героите и аргументира свое становище; * илюстрира вярата, обичаите, начина на живот и събитията в минало- то, описани в литературните произведения; * оценява националните ценности, които съхраняват българското културно и историческо наследство; * изброява примери за лична полза от четенето; * напредва в придобиването на компетенции за четене; * сравнява литературното и филмовото изкуство, театрална постанов- ка и драматичен текст; * разграничава изменяемите от неизменяемите думи; * разграничава категориите род, число, време; * разграничава основните функции и значения на наклонението на глагола; * използва подходящо време и наклонение на глаголите; * разграничава основните части на изречението; * правилно прилага правописната норма при използването на главни букви; слято, полуслято и разделно писане на думи; пунктуационни знаци; * използва учебници по граматика; * правилно произнася думи, като произношение на ударението и интонацията на изречението; * говори ясно, зачитайки литературния език; * чете ясно и разбираемо художествени и нехудожествени текстове; * използва различни форми на разказване: дескриптор (портрет и пейзаж), разказ в 1-во и 3-то лице, диалог * разделя текста на части (заглавие, пасажи) и го организира във сми- слови и логически свързани цялости (увод, разработка, заключение); * съчинява устен или писмен текст върху преживявания от литератур- но произведение и теми от ежедневието; * намира експлицитно и имплицитно съдържаща информация в по-прост, литературен и нелинеен текст; * говори наизуст избрани литературни текстове или пасажи. |  | 1. Банчо Банов: *Работният кос / басня/* 2. Христо Ботев: *На прощаван* 3. Александар Данков: *На ваканция* 4. Милорад Геров: *Листопад*   Сборник он народни песни от Димитровградско и Босилеградаско: Марин Младенов**:** *Между Ера и Стара планина,* Александър Младе- нов: *Майчице ле, мила майчице*; Вукица Стоименова: *Гюл девойче*  **Литературни термини и понятия**  Поет и лиричен субект  Мотиви и поетични картини като елементи на композицията на лиричната творба.  Видове строфи спрямо броя на стиховете в лирична творба. Видове стихове спрямо броя на сричките.  Характеристики на лирическата поезия: картинност, ритмичност, емоционалност.  Стилистични фигури: епитет, ономатопея.  Видове авторски и народни лирични стихотворения: описателни, патриотични ; митологични, трудови песни песни, семейни.  **ЕПОС**   1. Народна приказка: *Дядото и тримата* 2. Бугарски народни поговорки, пословици, гатанки. 3. Митове и легенди 4. Народни 5. приказки, хумористични народни приказки – от събирачите Алек- сандър Младенов, Вукица Соименова 6. Ангел Каралийчев –*Житената питка*, *Дядовото Божилово имане* 7. Виктор Юго– *Гаврош /откъс/* 8. Български народни приказки – *Неволята и Отплатата на Хитър Петър* 9. ЗораЗагорска– *Вълшебното изворче* 10. 8. Стоян Даскалов– *Първото упражнение* 11. Елин Пелин – *На браздата* 12. Йордан Йовков-*В ковачницата* 13. Елизабета Георгиева– *стихотворения и разкази за деца / по избор/* 14. Радомир Стефанович *-На планината Бесна кобила*   **Литературни термини и поняти**  Писател и разказвач  Начини на разказване: разказване в първото и третото лице Фабула: поредица от събития, епизоди, части  Характеризиране на героите – начин на говорене, поведение, физиче- ски външен вид, начин на живот, етичност в постъпките  Видове епични произведения в стихове и проза: епическа народна песен, приказка (народна и лична), романи (народни иавторски), хумористична народна приказка.  **ДРАМА**  Драматичен текст по избор на учителя **Книжовни термини и понятия** Театрално представление и драма.  Сцена, костюми, актьорско майсторство, режисура. Дйствие, външен вид, лица в драма, драматични действия. Драматични видове : радио-драма и др.  **НАУЧНОПОПУЛЯРНИ И ИНФОРМАТИВНИ ТЕКСТОВЕ**  Подбор от енциклопедии и списания за деца  **ЧЕТИВА ЗА ИЗВЪНКЛАСНО ЧЕТЕНЕ**  Народни приказки, романи, хумористични национални приказки ( подбор); кратки фолклорни форми ( пословици, поговорки, гатанки) Елин Пелин: *На оня свят, Душата на учителя*  Емилиян Станев– *Майчини тревоги*  Български народни приказки /подбор/.  Роман за деца от съвременната българска литература /подбор/. Даниел Дефо: *Робинзон Крузо* (откъс по избор)  Астрид Линдгрен *– Пипи-славното момиче* А. Пушкин – *Рибарят и златната рибка* Христо Смирненски*– Босоногите деца* Л.Толстой*:Най-малкото дяволче*  Жул Верн*-Капитан Немо*  */ откъс/*  Роман за деца от съвременната българска литература /подбор/ – Произведения от автори от българската народност в сърбия./ подбор/ |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **ЕЗИК** | **Граматика (морфология, синтаксис)** | Произходът на българския език и неговото място в групата на словен- ските езици.  **Фонетика.**  Звукове и букви в българския език.  ДЖ, ДЗ. Ъ, : букви: Щ, Ь, Ю, Я; словосъчетания: ЙО, ЬО/ Разлики в правописа и правоговора.  Делитбени основи на гласните: предни, задни; високи, ниски; тесни, широки; закръглени, незакръглени; твърди, меки. Делитбени основи на съгласните: по място на учленение; по начин на учленениенение; по звучност-беззвучност; по твърдост мекост.  Промениливо и непроменливо -Я. Подвижен и непостоянен – – Ъ Преглас на съгласните К, Г, Х в Ч, Ж, Ш; и в Ц, З, С /първа и втора палатализация/  Сричка. Видове срички: отворени, затворени; ударени, неударени. Разделяне думите на срички.  **Морфология:**  Части на речта:изменяеми и неизменяеми  Съществително име: граматически особености: видове, род, число, членуване  Прилагателно име: граматически особености: видове, род, число, членуване, степенуване  Числително име: видове Местоимение:  Разпознаване на видове местоимения.  Граматическо и функционално значение на местоименията. Глагол.  Граматически категории на глагола:, лице, число, време спрежение и вид. Основни глаголни времена .  **Синтаксис.**  Видове изречения по цел на изказване – упражнения.  Видове изречения по състав и граматически строеж – прости и сложни.  Строеж на простото изречение – главни части: подлог и сказуемо. Преговор и затвърдяване на второстепенни части на изречението: пряко и непряко допълнение, определение, обстоятелствено поясне- ние (за място, време и начин). |
| **Правопис** | Писане с голама буква на географски названия; институции, предпри- ятия, учереждения, организации (типични примери);  Учтивата форма *Ви и Вие.*  Правопис на гласните под ударение и без ударение: правилно писане и изговаряне на краткия член при съществителни имема от м.р.: града  /градъ/, часа /часъ/;  Правопис на беззвучните и звучни съгласни: а) правопис и изговор на звучните съгласни в края на думите; б) правопис и изговор на беззвучните съгласни в началото и в средата на думите; в) писане на двойно ТТ при същ. имена от ж.р.; г) правопис на форми на съще- ствителни имена в мн.ч.; д)писане на двойно НН при прилагателни имена.  Употреба на пунктуационните знаци:точка, удивителен знак, въпро- сителен знак, многоточие, тире, две точки, кавички.  Писане на отрецателната частица *не и по и най.*. |
| **Правоговор** | Мястото на ударението при сложни думи.  Интонация и пауза при препинателните знаци в изреченията. Артикулация: гласно четене на скоропотоворки, първо бавно и след това по-бързо (индивидуално или в група |
| **ЕЗИКОВА КУЛТУРА** | | Преразказване на приказки, разлика между устната и писметната реч. Обогатяване на речника: синоними и антоними; нелитературни думи и тяхната замяна с езиковия стандарт;  забелязване и премахване на незначителни подробности и излишни думи в текста и речта.  Техника на изготвяне на писмено сачинение (фокусирано на тема, избор и оформление на материала, основни елементи на съчинението и групиране на материала според етапите на композицията); --тема- тична единица и функции на композиционния й стила.  Осем домашни работил Четири класни упражнения |

**Ключови понятия в съдържанието:** литература, елементи на националната култура, език и езикова култура.

# НАПЪТСТВИЯ ЗА ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ НА ПРОГРАМАТА

Програмата за преподаване и учене на *Български език с еле- менти на националната култура* за петия клас се състои от след- ните тематични области: език, литература, елементи на национал- ната култура и езикова култура. Разделянето на учебните часове се извършва по тематични области: език – 15 часа, литература – 25 часа, елементи от националната култура – 18 часа и езикова кул- тура – 14 часа. Въпреки това, по всяко време трябва да се обърща специално внимание на културната изява на учениците и на кул-

турата на България с акцент върху народните традиции и обичаи. Всички области на учебната програма са взаимнозависими и ни- коя не може да бъде изучавана изолирано и без взаимодействие с друга област. Програмата дава възможност за корелация със: *сръб- ски език и литература, история, география, музикална култура, изобразително изкуство, религиозно образование и гражданско образование.*

Програмата за преподаване и изучаване на *български език с елементите на националната култура* се основава на резулта-

тите, т.е. на процеса на учене и постиженията на учениците. По- стигането на резултати се основава на знания, умения, нагласи и ценности, които ученикът изгражда, разширява и задълбочава във всички тематични области по български език. В процеса на преподаване е необходимо да се започне от факта, че ученикът е в центъра на образователната работа, а учението е насочено към ученика.

# ЛИТЕРАТУРА

Програмата по литература включва текстове, които са разде- лена на литературни родове – *лирика, епос, драма* и е обогатена с подбор на научно– популярни и информативни текстове. Задължи- телна част от текстовете главно са от произведения, принадлежа- щи към българската литература, но са включени и автори от бъл- гарската народност в Сърбия както и световно известни автори. Подборът на произвезденията се основава предимно на принципа на адаптиране към възрастта на учениците. Реализирайки литера- турната програма трябва да се развива логическото мислене, ин- терпретацията на лирични, епични и драматични произведения, да подтикнат детското въображение към креативност и към само- стоятелни творчески изяви. Корелацията *със сръбски език и лите- ратура* дава възможност за по-лесно преподаване на литература- та, най-вече с литературните жанрове и видове, фигури на речта, структурата и композицията на литературатурните творби. .

Междупредметната корелация в рамките на програмата е фо- кусирана върху откриването и показване на географската карта на градовете, споменати в литературни произведения, а от историче- ска гледна точка, трябва да се обсъди за героите, които са описани в литературни произведения, а чрез музиката е необходимо да се направи връзка с някои теоретични понятия от литературата ( пее- не на отделни стихотворения, като Хубава си моя горо, на народни песни и др.).

# РАБОТА ВЪРХУ ТЕКСТА

Ученикът трябва да различава литературните жанрове: раз- каз, приказка (народна и авторска), басня, драма, стихотворение, пословици, поговорки, гатанки...

Трябва да чете и разбира текстове с различно съдържание, сложност и от различни източници.

Да познава основните характеристики на лиричните и епич- ни произведения. Възприема основните понятия, характерни за драмата като литературен жанр.Прави анализ на народни и автор- ски творби , в съответствие с възрастта,, прилагайки основни тео- ретични понятия (тематика, стих, рима, фигура, стилистични из- разителни средства, действие, разкаване в първо и третото лице). За това от особено значение е корелацията със сръбски език. От ученика на тази възраст се очаква да знае как да определи темата, мотивите, хода на събитията, да разграничи разказването в първо и трето лице, формата на разказа, да представя четения текст; да опише главните и второстепенните герои, определи времето и ме- стоположението на действието, увода, конфликта, кулминацията, развръзката, да опише средата и хората; поуките от басните да съпоставят със случки от живото.

Текстовете от допълнителната част в програмата трябва да служат на учителя както при обработката, така и за затвърждаване на уроците по граматика, както и при обработката и определяне на езиковата култура. Произведения, които не се обработват, учите- лят трябва да ги препоръча на учениците да ги четат в свободно време. Постепенно трябва да се развива любов към четенето.

Програмата се основава на по-голяма корелация между лите- ратурни и нелитературни текстове. Съответствието се осигурява чрез подходящо съчетание на задължителна и свободно избираема литература. Особено е важно методите, които се прилагат, да са интерактивни и да участват активно в учебния процес. Списания за деца и младежи, произведения от българската детска литерату- ра и произведения от народното творчество се препоръчват за че- тене по избор. В допълнение към корелацията между текстовете е необходимо учителят да установи вертикална корелация. Учи-

телят трябва да се запозне със съдържанието *на българския език с елементите на националната култура* от предишните класове, за да спазва принципите на постепенност и систематичност. Връз- ката се установява преди всичко с преподаването на *сръбски език и литература, изобразително изкуство, музикална култура, рели- гиозно учение и гражданско образование.* Резултатите, свързани с литературата в областта на преподаването, се основават на четене. Различните форми на четене са полезни за учащите с цел придо- биване на знания и умения за влизане в света на литературната дейност. В пети клас, преди всичко се тача четенето и учениците постепенно се въвеждат в изследвателското четене.

# ЕЛЕМЕНТИ НА НАЦИОНАЛНАТА КУЛТУРА

Запознаването на учениците с *историята* на българския на- род има за цел запазване на идентичността, любовта и самооцен- ка на своята история, традиции и култура, като спазва историята, културата и традициите на другите народи. Съобразявайки се с историята на предмета, ученикът трябва да: разбере общите опити за съпротива на балканските народи срещу римските власти, да се запознае с процеса на доселяването на славянските племена в Бъл- гария с нейното историческо минало, промените в топонимията. Да се запознаят с характерните български обичаи и традиции.

Корелацията с предмета *география* улеснява научаването на местоположението на Република България, за нейните съседни държави, транспортни връзки и туристически места.

# ЕЗИК

По отношение на езика учениците се обучават за правилна устна и писмена комуникация, нужно е да се съглежда ежедневие- то и езиковите околности, които обуславят тяхното значение. Уче- ниците трябва да се насочват към използване на изгодни текстове и речеви ситуации. Текстовете трябва да са познати на учениците, а доколкото не са трябва да се прочетат и да се разговаря върху тях. Затвърдняване и повторение на знанията за научените езико- ви явления и понятия, които непосредствено допринасят за по-ле- ко разбиране на учебния материал (ползват се примери от учен текст). Използване на подходящ текст, върху който се съглежда и обяснява дадено езиково явление. Най-често се използват кратки художествени, научно-популярни и публицистични текстове като и примери от писмените упражнения на учениците.

Упражненията трябва да бъдат неразделна част от обработ- ката на учебните материали, прилагането, повторението и оценка- та на знанията. С упражненията чрез работилница учениците се насърчават да научат произхода на българския език; знаят славян- ските езици; отговарят на въпроси за нещо видяно, преживяно, прочетено; поставят въпроси. В обучението по граматика функ- ционални са онези постъпки, които успешно премахват мисловна инерция на ученика, а развиват интерес и самостоятелност при учениците, което подтиква тяхното изследователско и творческо отношение към езика.

*К*орелацията с предмета *сръбски език и литература*, както и чрез упражнения и работилници, при ученика се събужда любо- питство и се дава възможност да: научи и определи видовете думи, разпознава видовете съществителни имена, прилагателни, числителни и местоимения; правилно членува съществителните – в сравнение със сръбската езикова система; раличава изменяемите части от неизменяемито; знае лицето, числото, времето, спрежени- ето на глагола и ги правилно прилага.Чрез прилагане на различни методи и различни форми на работа учениците са в състояние да: разграничават изречения в зависимост от структурата; съставят различни видове изречения; видове изречения според комуни- кационната функция; да намерят в текста и използват различни- те времена на глагола.Самотните изречения лишени от контекста биват мъртви модели дори формално да се преписват, да се учат наизуст и да се възпроизвеждат, а всичко това пречи на съзнател- ната дейност на учениците и създава съответна основа за тяхната мисловна инерция.

# Правопис

Правилата за правопис се приемат чрез систематични упра- жнения (правописни диктовки, корекция на грешки в дадения текст, тестове с въпроси от правопис и т.н.). Аналитично-синте- тичните упражнения са подходящи за откриване и отхвърляне на често срещаните грешки при писането на думи. Учениците тряб- ва да бъдат насърчавани да разпознават и коригират правописни грешки в SMS съобщенията, както и в различни видове комуника- ции по интернет.Учителите трябва да донася на час наръчници ( правописни речници) на български език. Желателно е учителят да представи навреме копия от български текстове за правопис, осо- бено когато се обработват уроци свързани с правописа и ги насър- чава да използват систематично тези ръководства.Задължително е да се направят две класни упражнения през учебната година.

# Правоговор

Учителят непрекъснато трябва да изтъква значението на пра- вилното говорене /артикулация/, което се подпомага от прилага- нето на определени упражнения. Правоговорните упражнения не трябва да се реализират като отделна учебна единица, а с подхо- дящи граматически теми. Интонацията може да бъде свързана с културата на изразяването, като се практикува с декламиране на стохотворения, диалог, монолог, с използване на аудиозаписи уче- ниците трябва да се упражняват да възпроизвеждат правилно про- изношението на думите.

Някои говорни упражнения могат да се провеждат и чрез из- ползване на подходящи литературни теми. Артикулацията може да се практикува чрез произношение на скоропоговорки, когато се обработват като част от народното творчество. Думата акцент, темпо, ритъм, интонация на изречението и пауза могат да се прак- тикуват чрез гласно четене на извадки от подброни лекции (по избор на учителя или ученика) и др. Правоговорните упражнения трябва да се практикуват, като се говорят запомнени уроци наи-

зуст (стихове и проза), с помощта на слухови учебни помагала.

# ЗИКОВА КУЛТУРА

Развитието на езиковата култура е една от най-важните за- дачи за преподаване на *български език с елементи на национал- ната култура*. Тази учебна област, въпреки че е програмирана като специална област, трябва да бъде свързана с обработката на литературни текстове с граматика и правописа. Също така, при обработка на литературни текстове и при граматика и правопис трябва да се включат и съдържания, които допринасят за устна- та и писмената култура на изразяване. Винаги трябва да се има в предвид предварителните знания на учениците, за да се съчетае с онова, което е усвоено от новия материал. По всяко време учи- телят трябва да избера методи, за да постигне различни езикови компетенции. Най-важното и задължително е да се създаде при- ятна атмосфера, която изисква партньорска връзка. Това трябва да помогне да се преодолее психологическата бариера, да се акти- вира способността да се изразяват и да се създават положителни навици в комуникацията и като цяло в една връзка. Всеки езиков инструмент се демонстрира в определен контекст, а не изолиран. Практикуването на говорни умения трябва да бъде доминирано от различни форми на диалог и взаимодействието на учител-ученик, ученик-учител и ученик-ученик. Експресията изисква простота, естественост, спонтанност и езикова коректност. От учениците се очаква да използват различни форми на разкази: описание на (портрет, интериор, екстериор, пейсаж), да участват в диалог, да благодарят, помолят за помощ, съставят устен или писмен текст за случките в литературни произведения по теми от ежедневието и в света на въображението; драматизират прочетен текст по избор, случки или събития от ежедневието. По този начин обогатяват собствения си речник с думи (успоредно със сръбския език и при преводи). Необходимо е да се обърне повече внимание на факта, че учениците се насърчават към творческа дейност.

# БУЊЕВАЧКИ ГОВОР СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

Naziv predmeta **BUNJEVAČKI GOVOR SA ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

Cilj **Cilj** učenja bunjevačkog govora sa elemntima nacionalne kulture u petom razredu osnovne škule je proširivanje znanja iz prithodni razreda o bunjevačkom govoru u okviru pridviđenih sadržaja;

upoznavanje i nigovanje specifičnosti bunjevačkog govora; proučavanje književnosti na maternjem jeziku, osposobljavanje učenika za nove forme usmenog i pismenog izražavanja, stalno bogaćenje ričnika izvornim bunjevačkim ričima, ko i nigovanje i razvijanje multikulturalnosti u našoj multietničkoj sridini.

Razred **Peti razred**

Godišnji fond časova **72 časa**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Po završenoj oblasti učenik će bit u stanju da u usmenoj i pismenoj komu- nikaciji | **OBLAST/TEMA** | **SADRŽAJI** |
| * primenjiva bunjevački govor u svakodnevnoj komunikaciji; * razlikuje i pripoznaje imenski i glagolski pridikat; * pripoznaje i imenuje subjekatski skup riči; * pripoznaje i imenuje pridikatski skup riči; * pripoznaje i imenuje prominljive vrste riči; * pripoznaje i imenuje neprominljive vrste riči; * uočava razliku u deklinaciji srpskog jezika i bunjevačkog govora (odsu- stvo sibilarizacije, instrumentalni nastavak -om); * pravilno izgovara bunjevačke riči; * pripoznaje razlike bunjevačkog govora u odnosu na standardni srpski jezik; * primenjiva tri modela upravnog govora; * primenjiva pravopisna pravila: upotriba velikog slova i osnovni interpu- nkcijski znakova; * tumači motive, pisničke slike i stilska izražajna sridstva u lirskoj pismi; * pripoznaje savrimene dičije pisnike i njeva dila; * pripoznaje narodne lirske koledarske pisme i kroz nji upoznaje adete Bunjevaca; * pripoznaje strukturu epskog književnog dila, njegovu kompoziciju i likove; * tumači dramsko dilo, likove, obrte u radnji, elemente kompozicije; * bogaćenje leksičkog fonda (oko 50 novi punoznačnih riči); | **BUNJEVAČKI GOVOR** | Podila rečenica prema komunikativnoj funkciji Imenski i glagolski pridikat  Subjekatski skup riči (subjekat, atribut, apozicija) Pridikatski skup riči (objekat i priloške odredbe) Prominljive vrste riči  Neprominljive vrste riči  Osnovna značenja padeža i specifičnosti bunjevačkog govora  Vižbe pravilnog izgovora bunjevački riči kroz prozne i poetske tekstove Specifičnosti bunjevačkog govora  Upravni govor (I, II i III model) Utvrđivanje pravopisni pravila |
| **KNJIŽEVNOST** | *Nediljom* – Ana Popov  *Moja nana* – Alisa Prćić  *Napušteni salaš* – Stipan Šarčević *Božić u jednom danu* – Gabrijela Diklić *Srića* – Vinko Janković  *Dužijanca* – Alisa Prćić  *Đeram* –Geza Babijanović  Bunjevačke narodne pripovitke, bajke i basne (izbor) Epske narodne pisme– groktalice (izbor) |
| **JEZIČKA KULTURA** | Prvi put na salašu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * priča o događajima i osićanjima izvornim bunjevačkim govorom; * priča na osnovu zadate teme izvornim bunjevačkim govorom; * pripričava pročitani tekst prema utvrđenom planu bunjevačkim govorom; * završava priču na osnovu zadatog početka; * opisiva portret, pejzaž, enterijer, eksterijer; * opisiva događaj; * poznaje osnovne elemente vezane za istoriju i poriklo Bunjevaca; * poznaje narodni adet vezan za Božić, Korizmu, Uskrs, Dove, dužijancu, svatove i prela; * imenuje i pripoznaje prvobitne nastambe Bunjevaca; * poznaje osnovne karakteristike bunjevačkih salaša; * piva preljsku pismu „Kolo igra, tamburica svira”; * pripoznaje slike bunjevačkih slikara; * zna pridstavit Ivana Sarića; * samostalno primenjiva slamarsku tehniku; * zna napravit cvit od ljuskure; * poznaje i imenuje bunjevačke nacionalne praznike; * poznaje osnovne karakteristike tradicionalne bunjevačke kujne; * pridstavlja bunjevačko tradicionalno ilo– listići; * igra bunjevačke narodne igre: Tandrčak i Cupanica; * pripoznaje i imenuje vrste bunjevačke narodne nošnje; * pripoznaje bunjevačku svatovsku narodnu nošnju. | **ELEMENTI NACIONALNE KULTURE** | Poriklo i istorija Bunjevaca  Narodni adet za Božić, Korizmu, Uskrs, Dove, dužijancu, svatove i prela Bunjevačke nastambe u postojbini  Bunjevački salaš  „*Kolo igra, tamburica svira”*  *-*preljska pisma Bunjevački slikari Biografija Ivana Sarića Slamarstvo kod Bunjevaca  Bunjevački nacionalni praznici Bunjevačka kujna  Bnjevačke narodne igre Bunjevačka narodna nošnja |

**Ključni pojmovi sadržaja:** bunjevački govor, kultura izražavanja, leksika, književnost, etnologija.

# UPUSTVO ZA DIDAKTIČKO-MEODIČKO OSTVARIVANJE PROGRAMA

Plan i program nastave i učenja *Bunjevačkog govora sa elementima nacionalne kulture* ostvaruje se kroz jasno definisane etape.

U oblasti govora akcenat je na većem unosu izvorni bunjevački riči u svakodnevno izražavanje, njevo pravilno naglašavanje, ko i poseban oblik rečeničnog iskaza koji je karakterističan za bunjevački govor.

Kultura usmenog i pismenog izražavanja se nadoveziva na pravilan bunjevački govor i pridstavlja osnovu za svaku dobru, bilo usmenu el pismenu, komunikaciju.

U oblasti književnosti proučavaju se dila savrimeni bunjevački autora ko i narodna književnost. Razvija se logičko mišljenje razumivanjom i tumačenjom poetski, prozni i dramski tekstova koji obogaćivaje dičiju maštu i doprinose većoj kreativnosti na maternjem jeziku.

Upoznavanje i nigovanje nacionalne kulture ostvariva se postupnim usvajanjom znanja o bunjevačkoj istoriji, kulturi i tradiciji. Narodni adeti se obrađuju svake godine kroz iste teme usvajanjom novi znanja. Posebna pažnja u ovom segmentu posvećiva se razvijanju kreativnosti učenika, ko i posita bunjevačkim institucijama koje su organizatori mnogobrojni kulturni manifestacija.

U nastavi bunjevačkog u petom razredu zastupljene su interaktvina metoda, radioničarska, ambijentalna i problemska metoda. Zastupljeni su svi oblici rada koji doprinose boljem usvajanju nastavnog sadržaja poštujuć ujedno individualne karakteristike učenika.

Praćenje i vridnovanje se obavlja kroz usmenu i pismenu proviru znanja, primenom formativnog i sumativnog ocinjivanja. Ocine su brojčane i ne ulaze u prosik. Učenici se ocinjuju na osnovu aktivnosti i učešća u različitim oblicima gupnog rada.

Nastavnu temu *bunjevački govor* pratimo i vridnujemo kroz četri dvadesetominutne provire, dvi u prvom i dvi u drugom polugodištu. Književnost pratimo i ocinjivamo kroz usmine provire, deklamovanjom, razumivanjom pročitanog teksta, el dramatizacijom obrađeni dramski tekstova. *Jezičku kulturu* pratimo i ocinjivamo kroz usmine i pismene vižbe. *Elementi nacionalne kulture* se prate i ocinjuju kroz praktične radove (likovne radove el rukotvorine). Na kraju svakog polugodišta znanje učenika se provirava polugodišnjim testom znanja.

# ВЛАШКИ ГОВОР СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

**Numilji lu kurs VUORBA ŠȊ KULTURA VLAHA**

Cilju **Cilju** lu ȋnvacatu lu *Vuorba šȋ kultura Vlaha* јe sȋ să ȋntarjaskă pućearja dȋ komunikacȋje a lu škuolarj atȋt sȋ puoată sȋngurj sȋ vorbaskă ȋn situacȋje dȋn tuoatădzȋ šȋ ȋn tjemurj dȋn strukă (ȋn rȋndu ku tjemurlji śe ȋs pusă prȋn vuorbă šȋ ȋn fuoarmă dȋ skris), sȋ kaće aluor identjitet dȋ etnicitjet šȋ dȋ kultură šȋ sȋ să kunuoaskă ku elementurlji dȋ tradicȋje, kultură šȋ ađeturlji Vlahilor.

Razu **Aśinśilja**

Fuondu dȋ śasurj pră an **72 dȋ śasur**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **AŹUNSU**  Dȋpa śe oguoaje ku tjema škuolarju o să puoată sȋ: | **TJEMA** | **SUCȊNUTU** |
| * spună ruodu lu skrisuoarja di literature; * analizirjaskă elementurlji dȋ kompozicȋje lu kȋnćiku dȋ lirjikă (struofa, vjersu); * aljagă aja pră śe să kunoašće literatura vlasaskă dȋn lumnje dȋn aja pră śe să kunuoašće literatura vlasaskă lu autuorj; * aljagă pruoza fundată ȋn elementurj dȋ realizăm dȋn pruoza karje vorbjeašće dȋ fantastikă šȋ mistikă; * aljagă fuormilji dȋ povăstujit ȋn literatură; * cjeanuje tuonu lu interpretacȋje lu kȋnćik, povastă or dramă (glumȋac, vjeasăl, trist šȋ aša...); * spună tjema, luoku šȋ vrjeamja kȋn să lukră śuoa; rȋnđitu lu potrivjelurj; * ilustruje kum ȋs figurilji ku aja śe a aljes dȋn tjekst; * ilustruje kređerurlji, ađeturlji, kum să trajeašće šȋ potrivjelurlji dăskrisă ȋn literature; * analizirjaskă elementurlji dȋ kompozicȋje ȋn tjekstu lu dramă (činu, poivitu, scjena); | **LITERATURA** | **LIRJIKA**  **Terminurlji dȋ literatură**  Kȋntatuorju šȋ kȋnćiku..  Struofa šȋ vjersu ȋn kȋnćiku dȋ lirjikă.  Suoarćilji lu kȋnćiśe dȋ lirjikă a lu autorj ša a lu lumnje: dăskrisă; dȋ ajduś šȋ dȋ ađeturj.  **Lektjira**  Kȋnćiśilji vlasăšć a lu lumnje or a lu autorj šȋ poecȋ vlasăšć kum aljeaźe nastavnjiku.  **EPIKA**  **Terminurlji dȋ literatură**  Al śe skrije šȋ al śe povȋastuje.  Fuorma lu spusu: dăskrisu, povăstujitu; dijaluogu. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * kum trȋabje sȋ proskrije un tjekst skurt ku daćina śe je dată (premenjitu lu ruod, număr, vrjeamja, sluogurj); * ȋntȋlpinje šȋ skrije pozdravu šȋ čestitka; * kȋnće kȋnćiśe vlasăšć dȋn lumnje šȋ dȋ kopij karje ȋs ȋn rȋndu ku aluor anj; * vadă pră śe să aljeaźe vuorba Vlaha ȋn relacȋja ku vuorbilji/ljimbilji lu altă lumnje; * fakă komparacȋje ȋntră ljimba vlasaskă šȋ ljimba sȋrbaskă; * aljagă dijalekturlji vlasăšć; * aljagă šȋ sȋ vadă ȋn tjekst śe suoartă je lu vuorbilji ȋnskimbatuoarje; * vadă kategorija lu ruod šȋ număr ȋn relacȋja ku vuorbilji ȋnskimbatuoarje; * aljagă frazȋlji skrisă šȋ vorbiće ȋn vrjeamja dȋ aku, śe a trjekut, šȋ śe o sȋ fije; * să askulće ku skripsuoarja vlasaskă (ćirilica šȋ latinica) kȋnd skrije la   „vuorbje aljeasă”;   * vorbaskă kum trȋabje glasurlji ă,î,dz,ś,ż; * vorbaskă vuorbilji kum trȋabje šȋ ja sama dȋ intonacȋje; * vorbaskă ȋncaljes ȋn rȋnd ku aja kum să vorbjeašće ȋn aluj luok; * śećaskă ȋncaljes tjeksturj ku tjematikă ȋn mulće fjealurj; * să aźuće ku măjmulće fuorme dȋ povăstujit: deskripcȋja , enterijeru, eksterijeru, pojivitu ȋn priruodă), dijaluogu; * dzȋkă fala, ruoźe dȋ aźutamȋnt, askulće suvorbituorju; * aljeaźe djelurlji lu tjekst (naslou, pasusu); * ȋntȋlpină tjekstu vorbit or skris dȋ aja kum a vadzut šȋ a sȋmcȋt karća dȋn literatură or la tjemă dȋn traju dȋ tuoatădzȋ šȋ dȋn lumnja visatuoarje; * dramatizuje tjekstu śe a śećit šȋ potrivjeala dȋn traju dȋ tuoatădzȋ; * să aźuće ku vuorbarju la ȋngazdatu lu aluj fuond dȋ vuorbje (kȋnd tulmaśeašće faśe paralelă ku ljimba sȋrbaskă); * śećaskă ku ȋncaljesu tjekstu skurt šȋ ušuor skris pră ljimba Vlaha; * ku vuorba šȋ ȋn skrisuoarje pră ljimba Vlaha povȋastuje povješć šȋ kum să pun nainća lumnji ȋn teatăr; * ku vuorba šȋ ȋn skrisuoarje pră ljimba Vlaha povȋastuje śe vjeađe pră sljikă/sljiś šȋ dȋ potrivjelurj; * recituje kȋnćiśe dȋ ađeturj vlasăšć dȋn lumnje ljegaće dȋ dzȋ marj or dȋ vrjeamja lu ćimp (primovara, vara, tuoamna šȋ jarna); * skrije pozdravurj šȋ kartucă pră ljimba Vlaha; * arȋaće pră mapă arja unđe trajesk Vlasi; * spună pră śe să kunoašće arja unđe ȋn marje procjent trajesk Vlasi; * spună mujerj šȋ uoamjenj kunoskuc dȋn istorija Vlahilor; * spună aktivnosturj aljeasă dȋn kultură, ȋnvăcamint, ekonomije šȋ kređearja Vlahilor ȋn vreamja śe a trjekut; * spună la număr kunoskuće organizăcȋj šȋ institucȋje Vlahilor ȋn kultură šȋ ȋnvăcamȋnt; * kunoaskă numilji šȋ pronumilji vlasăšć; * kunoaskă informacȋjilji pre karje je fundată poljikra Vlahilor; * spună ȋncaljes kȋnćiśilji vlasăšć; * źuoakă źukarij dȋ bătrȋnjacă ȋn rȋndu ku aluj anj; * kunoaskă melodija lu muzika vlasaskă; * aljagă karakteritikurlji lu puortu lumnji vlasăsk dȋ la kraj la kraj; * sȋ ȋnsȋamnje dzȋljilji marj dȋn tradicȋja Vlahilor šȋ lje ȋnparjekjeaskă ku alje sȋrbješć; * aljagă ađeturlji šȋ mȋnkărurj Vlahilor dȋ tradicȋje. |  | | Fabula: rȋnđitu lu potrivjelurj.  Karakterizacȋja lu figurj – kum vorbjeašć, kum să rȋnduje.  Suoarta lu povješć dȋ epikă: basnă, povješć dȋ lumnje, povješć skrisă dȋ autorj.  **Lektjira**  – Повјестјиј дје копиј пйнтру ноаптја бунă – Povješćilji dȋ kopij pȋntru nuoapća bună, Negotin 2017  Basnje šȋ povješć vlasăšć a lu lumnje šȋ/or a lu autorj kum aljeaźe nastavnjiku.  **DRAMA**  **Terminurlji dȋ literatură** Činu, poivitu, figurȋlji ȋn dramă. Sorcȋlji lu dramă.  **Lektjira**   1. Teatru ku papušă dȋ kopij 2. Źukarijilji dȋ batrȋnjeacă (pră aljes) **TJEKSTURLJI DȊ NAUKĂ ŠȊ DȊ INFORMISȊT (aljeasă pȋnă la duoa)** 3. Kultura vlasaskă dȋn lumnje 4. Dȋn vijaca lu anuoštri aj batrȋnj 5. Aljesu dȋn kărc, enciklopedije, nuovinj dȋ kopij šȋ dȋ la Internet   **LEKTJIRA LA KASĂ**:  1. Povješćilji šȋ basnilji vlasăšć dȋn lumnje (aljes)  **Šȋmăj lektjiră dȋ aljes**   1. Am katat filmu dȋ kopij (aljesu sluobăd) 2. Stripurj karje kum aljeaźe 3. Am katat teatru dȋ kopij |
| **LJIMBA (VUORBA)** | **Gramatika (ljimba, fonetika, leksikoluogija, morfoluogija)** | Ljimba mumi šȋ ljimbilji lu alće lumnj.  Ljimbilji ȋn kontakt: Ljimba vlasaskă šȋ ljimba sȋrbaskă. Dijalekturlji.  Vuorbilji ȋnskimbatuoarje: numiturilji, adusaturilji, pronumiturilji, numărji, verburlji.  Numiturilji – vrjedujala šȋ suorcȋlji Adusaturilji – komparacȋja lu adusaturj. Pronumiturilji – Pronumiturilji dȋ inš.  Numărji – vrjedujala šȋ suorcȋlji (fundatuorj šȋ adunatuorj).  Verburlji – fuormilji lu verburj (vrjeamja dȋ aku, śe a trjekut, šȋ śe o sȋ fije). |
| **Skrisu đirjept** | Skrisu lu glasurj ă,й,дз,ш́,ж́(ă,î,dz,ś,ż) Skripsuoarja Vlaha – ćirilica.  Skripsuoarja Vlaha – latinica. |
| **Ortoepija** | Vuorbitu lu glasurj ă,î,dz,ś, ź.  Intonacȋja šȋ pauzȋlji ȋn rȋndu ku sȋamnurlji dȋ interpunkcȋje; ȋntonacȋja lu spusurlji dȋ ȋntrabat. |
| **KULTURA LU LJIMBĂ/ VUORBĂ** | | Povȋastujitu – dȋ aja śe lji sa potrivit, dȋ aja śe a vadzut, dȋ aja śe jej vrjeu, dȋ śe lji duor.  Ȋntȋlpinatu lu grupj dȋ vuorbj la vro tjemă šȋ ȋntȋlpinat spusu dȋn vuorbje śe ȋs daće.  Sȋngurj sȋ povȋastuje (duoa tri spusurj) dȋ aluor fraće or suoră, drugarj, drugarj dȋn škuoală, dȋ traju la škuoală, dȋ aja śe lji sa potrivit or dȋ vro potrivjeală ȋn karje šȋ jej a fuost.  Dăskrisu – lu enterijer šȋ eksterijer, lu uoamenj, žuoavinje, poiviturj ȋn priruodă.  Bontuonu, rugatu dȋ aźutamȋnt, dijaluogu.  Śe sȋngur ginđeašće dȋ tjekstu śe a śećit (dȋ śe ma fuost drag šȋ dȋ śe). Naslou, autoru, junaku šȋ kum je jeal.  Reprodukcȋja lu tjekstu/povastă askultată or śećită, ku aźutatu lu plan or sȋngur reprodukuje.  Dăskrisu lu sljikă ȋn măjmulće sljiś.  Reprodukcȋja lu povastă vlasaskă šȋ/or predstavă dȋ teatăr dȋ kopij pră ilustracȋje lu plan.  Dramatizacȋja lu vrun tjekst pră vuoje or potrivjeală dȋn tuoatădzȋ. Askultatu ku vuorbarju dȋspră ȋngazdatu lu fuondu dȋ vuorbje, paralela ku ljimba sȋrbaskă šȋ răzloźitu lu vuorbje ȋn kontjekst.  Askultatu ku vuorbarju kȋn să tulmaśeašće.  Śećitu la glas šȋ ȋn śeat, đirjaptă dikcȋja šȋ intonacȋja lu spus.  Proskrisu lu spusurj šȋ tjeksturj skurće, vuorbje šȋ frază karje ȋs karakteristikă pră daćina śe je dată (primenjitu lu ruod, număr, vrjeamja, sluogu...).  Skrisu la pozdravurj šȋ la kartucă.  Prezentacȋja lu lukru ȋn tim šȋ tjekstu skris dȋ jej sȋngurj.  **Kărcȋlji:**  Golubović Slobodan, *Vuorbarju: vlaško-srpski rečnik*, Bgd, 2013. Golubović Slobodan, *Vuorbarju: srpsko-vlaški rečnik*, Beograd, 2016. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ELEMENTURLJI DȊ KULTURĂ ŠȊ TRADICȊJE** | Arja unđe trajesk Vlasi. Istorija Vlahilor.  Organizacȋjilji šȋ institucȋjilji vlasăšć dȋ kultură šȋ ȋnvăcamȋnt. Kultura lu lumnja vlasaskă dȋ tradicȋje.  Kȋnćiśilji lu lumnja vlasaskă. Muzika šȋ źuoku Vlahilor.  Puortu lu lumnja vlasaskă. Ađeturlji Vlahilor dȋ tradicȋje.  Dzȋljilji marj vlasăšć ȋn relacȋje ku dzȋljilji marj sȋrbješć. Mȋnkarja Vlahilor dȋ tradicȋje.  **Kărcȋlji dȋ aźutat:**   * Проф др Перић Миодраг, *Власи североисточне Србије*, Петровац на Млави 2014. * Голубовић Милена, У свету симбола: анализа ритуала „узимања” Ускрса у селу Дубока, *Митолошки зборник* 32, Рача, 2014. |

**Terminurlji dȋ kjeaje lu sucȋnatură**: literatura, ljimba (vuorba), kultura lu ljimbă (vuorbă), elementurlji dȋ kultură šȋ tradicȋje.

# PROGRAMU DȊ EDUKACȊJE ŠȊ ȊNVACAT

**DȊ AŚINŚILJA RAZ DȊ ȊNVĂCAMȊNTU ŠȊ VĂSPITUJITU**

INSTRUKCȊJE DȊ REALIZACȊJA LU PROGRAM

Programu dȋ edukacȋje šȋ ȋnvacatu lu *Vuorba šȋ kultura Vlaha* are patru tjeme: literatura, ljimba/vuorba, kultura lu ljimbă/vuorbă šȋ ele- menturlji lu tradicȋje šȋ kultură. Śasurlji nu ar trăbuji sȋ să ȋnpartă pră tjeme, ma la tuot śasu trȋabje luvat sama dȋ kultura lu vuorbitu škuola- rilor šȋ dȋ kultura Vlahilor ȋn Sȋrbije ku akcjentu la tradicȋje šȋ ađeturlji lumnji. Tuoaće alje patru tjemj ȋs propljećiće šȋ njiś una nu să puoaće ȋnvaca sȋngură fȋrdă korelacȋje ku aljelalće tjemj.

Programu dȋ edukacȋje šȋ ȋnvacatu lu *Vuorba šȋ kultura Vlaha* je fundat pră aźunsurj, pră procesu dȋ ȋnvacat šȋ aja la śe škuolarji aźung. Aźunsurlji ȋs dăskrisu lu šćutu, lukru, stavurj šȋ vrjedujealje integrisȋće, karje škuolarju formirjeašće, larźeašće šȋ adȋnkjeadză prȋn aăašća tjemj.

1. PLĂNIRJITU LU EDUKACȊJE ŠȊ ȊNVACAT

Programu dȋ edukacȋje šȋ ȋnvacat ku fokusu pră aźunsurj lu nas- tavnjik dȋa măjmarje slobuoadă, măjmultă pućearje ȋn kreacȋje šȋ pro- ginđitu lu edukacȋje šȋ ȋnvacat. Nastavnjiku je aśi sȋ apruoapje progra- mu śe je dat lu aja śe trȋabje lu aluj raz ȋn rȋndu ku: nivou kȋt să šćije vuorba Vlaha, škuolarji ȋn raz šȋ aluor karakteristikurj; kărcȋlji dȋ ȋnva- cat šȋ alće materijalurj dȋ edukacȋje ku karje o sȋ să askulće

Programu dȋ edukacȋje šȋ ȋnvacat ku fokusu pră aźunsurj lu nas- tavnjik dȋa măjmarje slobuoadă, măjmultă pućearje ȋn kracȋje šȋ pro- ginđitu lu edukacȋje šȋ ȋnvacat. Nastavnjiku je aśi sȋ apruoapje progra- mu śe je dat lu aja śe trȋabje lu aluj raz ȋn rȋndu ku: nivou kȋt śă šćije vuorba Vlaha, škuolarji ȋn raz šȋ aluor karakteristikurj; kărcȋlji dȋ ȋnva- cat šȋ alće materijalurj dȋ edukacȋje ku karje o sȋ să askulće; tehnika, alat dȋ edukacȋje šȋ medij karje jeastă ȋn škuoală; resursurlji, puoćerilji, ka šȋ aja śe trȋabuje lu luoku unđe je škuoala. Pornjind dȋ la aźunsurj šȋ sucȋnaturilji karje ȋs daće nastavnjiku măjȋntȋnj faśe aluj planu dȋ an, un plan dȋ lukru ȋn global dȋn karje praurmă o sȋ fakă šă planurlji dȋ operativă. Aźunsurlji definisȋc pră tjemj ušurjeadză lu nastavnjik oper- acionalizacȋja lu aźunsurj la nivou lu tuoată lekcȋja. Dȋ la nastavnjik să ašćată dȋ tuoată lekcȋja, ȋn faza lu plănirjitu šȋ skrisu lu sprimitură dȋ śas, sȋ definisaskă dȋferencirjiće rezultaturlji karje trȋabje sȋ fije šȋ aja ȋn tri nivuorj: aăalja la karje tuoc škuolarji trȋabje sȋ aźungă, aăalja la karje trȋabje sȋ aźungă măjdotuoc škuolarji šȋ aăalja la karje trȋabje sȋ aźungă numa vrunji. Aša indirjekt să faśe o relacȋje ku standardur- lji la tri nivuorj. La planirjit trȋabje sȋ să ajbje ȋn gȋnd kă rezultaturlji karje să ašćată nus tuotuna, unji să măjušuor šȋ măjjut realizuje, dar dȋ măjmulće (mȋjkusama dȋ tjema dȋ edukacȋje literatura) trȋabje măjmultă vrjeamje, măjmulće aktivnosturj šȋ lukru la măjmulće tjeksturj. Ȋn faza lu planirjitu lu edukacȋje šȋ ȋnvacat trȋabje sȋ să ajbje ȋn gȋnd kă je karća dȋ ȋnvacat alat dȋ edukacȋje šȋ nu determinisȋašće aja śe sucȋnje kursu. Dȋspră aja trȋabje selektujit aja śe sucȋnje karća dȋ ȋnvacat. Prȋnga karća dȋ ȋnvacat, ka izvuoru lu šćutu, nastavnjiku trȋabje sȋ arȋaće lu škuo- larj šȋ alće izvuoară. Kȋnd să planirjeašće procesu dȋ edukacȋje trȋabje purtat griža dȋ aja śe škuolarji šćiu, dȋ aluor iskustvă, pućearja lu aluor intelekt šȋ dȋ śe să interjeasuje.

Akcjentu trȋabje pus la ȋngazdatu lu vuorbarj šȋ ku aźutatu lu po- trivjelur dȋ kultură šȋ dzȋlje marj, karje să fak ȋn vrun luok, ku cilju sȋ să kunuoaskă ku traju Vlahilor dȋ vrodată, aluor tradicȋje šȋ kultură. Să kriśeašće sȋ să fakă komparacȋje ȋntră aja kum să ȋnsamnă dzȋljilji marj la Vlasȋnj šȋ la Sȋrbj, or la alće etnicitjeturj ku karje Vlasi trajesk ȋn vrun luok.

1. REALIZACȊJA LU EDUKACȊJE ŠȊ ȊNVACAT

# LITERATURA

Programu dȋ literatură je fakut dȋn tjeksturj karje ȋs rȋndujic prȋn rodurj lu literatură – *lirjika, epika, drama* ku dodatu lu tjeksturj aljeasă firdă fikcȋje, karje popularizăsk nauka šȋ karje informisăsk. Aljesu lu tje- ksturj je lasat lu nastavnjik, da trȋabje sȋ fije ȋn rȋndu ku anji lu škuolarj.

*LUKRU KU TJEKSTU*

Să aljeaźe: povasta (dȋn lumnje, alu autor), basna, kȋnćiku, śum-

jelś.

*Śećitu –* lu povješć vlasăšć skurće, tjeksturj dȋn literatura frumu- oasă, kȋnćiśe, basne. Vježbujitu lu śećitu frumuos šȋ ȋncaljes, karje je apruoapje lu vuorba dȋ tuoatădzȋ. Kȋnd să lukră kȋnćiku trȋabje vežbujit śećitu frumuos šȋ recitujitu.

Dȋ la škuolarj dȋn asta vrstă să ašćată, sȋ šćije sȋ vadă rȋndu lu po- trivjelurj, junaśi šȋ aj dȋ lăturj, vrejeamja šȋ luoku unđe să potrivješće, ȋnśeputu, ȋnklȋśitu šȋ dȋsklȋśitu lu lukrarje, dăskrisu lu ȋnokuolu šȋ uoa- menji; porȋnśilji lu śumjelś; kriśitura lu basne sȋ să adukă ȋn relacȋje ku potrivjelurj dȋn vijacă. Sȋ vadă elementurlji dȋ fantastikă ȋn povješć šȋ kum ȋn basne aja śe să povȋastuje ȋnsamnă altăśe.

Să prokriśeašće sȋ škuolarji prezentuje kȋnćiśe dȋ kopij kunoskuće šȋ kȋnćiśe dȋ kopij dȋn lumnje, sȋ skrije skripsuorj skurće dȋ konkursu lu Matka Vlahilor ku numilji „Škuoala”, ȋntrăuna sȋ kaće, analizirjaskă šȋ vorbaskă dȋ măjpucȋn o predstavă or film dȋ kopij.

Tjeksturlji karje ȋs dodac lu program trȋabje sȋ aźuće lu nastavnjik šȋ kȋnd lukră lekcȋjilji dȋn gramatikă, ka šȋ kȋnd lukră materjalu dȋn kul- tura lu ljimbă/vuorbă. Tjeksturlji karje nu lukră, nastavnjiku trȋabje sȋ ȋnbije lu škuolarj sȋ śećaskă ȋn vrjeamja sluobȋdă.

Prȋnga korelacȋje ȋntră tjeksturj nastavnjiku trȋabje sȋ fakă šȋ ko- relacȋja ȋn vertikală. Nastavnjiku trȋabje sȋ fije kunoskut ku sucȋnatura lu „Vuorba šȋ kultura Vlaha” dȋn razurlji dȋntȋnj dȋspră principu lu gra- dacȋje šȋ sistematizacȋje.

Nastavnjiku trȋabje sȋ kunoaskă kultura dȋ tradicȋje šȋ sufljet alu Vlasi dȋn Sȋrbije.

Korelacȋja ȋn horizontală nastavnjiku faśe, măjȋntȋnj, ku kursu lu ljimba šȋ literatura sȋrbaskă, istuorija, likuovno, muzika, krjeđearja šȋ građansko.

Aźunsurlji ljegac dȋ tjema lu literatură ȋs fundac la śećit. Mulće fuoarmje dȋ śećit je aja śe trȋabje lu škuolarj sȋ tunje ȋn lumnja lu kărcȋl- ji dȋ literatură. Ȋn aśinśilja raz să kată śećitu ku potrivjelurj, da škuolarji merjekucȋal să apropje la śećitu ku śerkat.

# LJIMBA (VUORBA)

Ȋn edukacȋje dȋ ljimbă/vuorbă škuolarji să sprimăsk dȋ komuni- kacȋje bună ȋn vuorbă šȋ skris pră vuorba vlasaskă.

Kȋnd să ȋn sucȋnatu lu program vorbjeašće dȋ lekcȋjilji lukraće ȋn razurlji aj dȋnainće să cjeanuje kă aja kȋt je ȋnvacat šȋ kȋt puoaće sȋ să askulće ku aja śe je ȋnvacat nainće, să proȋntrabă. Pȋnă nu să pornjeašće ku lukru la sucȋnatu nou, je lasat luok dȋ pronojitu šȋ vježbujitu lu al batrȋn ȋn situăcȋj noj, ku śe să faśe lunźeašće lukru šȋ sistjematikă ȋn prinsu lu aja śe să ȋnvacă nou ku aja śe să šćije.

Ȋntuotdȋuna nastavnjiku trȋabje sȋ ajbje ȋn gȋnd luoku lu vježbujitu dȋn gură šȋ ku sistjematikă šȋ ku aja kă lekcȋja nu je gatată dȋkă nuje šȋ bun vježbujită. Aja arată kă vježbujitu trȋabje sȋ ajbje parće šȋ kȋnd să lukră lekcȋja ȋn realizujitu, ȋn pronojitu šȋ ȋntaritu lu aja śe să ȋnvacă.

# Ortografija

Regulatjiva dȋ ortografije să ȋnvacă prȋstă vježbujitu ku sistjem (dȋktatu dȋ ortografije, ȋnđirjeptatu lu sminćiturilji ȋn tjekstu śe je dat, tjesturj ku ȋntrabărj dȋn ortografije šȋ aša). Ȋn vježbilji dȋ ortografije, ar fi bun, vrjeamje dȋ vrjeamje sȋ fije šȋ ȋntrabărj ku karje să vjeađe kum să šćije grafija (kum să skriu sluovilji pră ortografije).

Prȋnga aja, trȋabje ȋnvintac škuolarji sȋngur sȋ vadă šȋ sȋ ȋnđir- jeapće aja śe a sminćit ȋn ortografije prȋn komunikacȋje ku SMS, ka šȋ prȋn alće tipurj dȋ komunikacȋje prȋstă Internet.

# Ortoepija

Nastavnjiku ȋntuotdȋuna trȋabje sȋ arȋaće vrjedujala lu vuorbitu đirjept, karje să vjeažbuje ku vježburlji dȋ ortoepije. Aăašća vježbj nu să realizuje ka lekcȋje aljeasă, ma prȋnga tjemurlji dȋ gramatjikă; into- nacȋja lu spus să puoaće doparće ljega dȋ kultura lu vuorbă, vježbujitu lu recitujitu lu kȋnćiśe šȋ aša. Askultȋndu să ku audio snimăk, škuolarji trȋabje sȋ să doložaskă sȋ reprodukuje šȋ să ja vuorbitu đirjept, melodija, dikcȋja...

Njišće vježbj dȋ ortoepije să puot vježbuji ku tjemurj dȋn literatu- ră: aša, artikulacȋja puoaće sȋ să vjeažbuje ku vorbitu lu spusurjealje, atunjś kȋnd să lukră; akcjentu lu vuorbă, tjempu, ritmu, intonacȋja lu spus šȋ pauzurlji să puot vježbuji ku śećitu la glas lu tjeksturj dȋn lektji- ră (pră aljesu a lu nastavnjik or a lu škuolarj, šȋ aša). Ka o vježbă dȋ or- toepije trȋabje lukrat šȋ vorbitu dȋn gȋnd lu ȋnvacaće tjeksturj dȋ vjersurj or pruoză (ku aźutamȋntu lu audio tjehnikă).

# KULTURA LU LJIMBĂ/VUORBĂ

Ȋnvaljitu lu kultura lu ljimbă/vuorbă je una dȋn măjmarj daćinj lu edukacȋja dȋ ljimba/vuorba ku elementurlji lu kultura lumnji. Asta tje- mă, makră dȋkă je pusă ka o tjemă aljeasă, trȋabje sȋ să ljeaźe dȋ lukratu lu tjeksturj dȋ literatură ka šȋ ku ȋnvacatu lu gramatikă šȋ ortografije. Tuot aša, šȋ lukratu la tjeksturj dȋ literatură šȋ lukru la gramatikă šȋ orto- grafije trȋabje sȋ sucȋnă pastratu lu kultura spusă šȋ skrisă.

Dȋ la škuolarj ȋn aăšća anj trȋabje sȋ să ašćeaće sȋ kunuoaskă aăa- šća tjemj;

*Propovăstujitu* – dȋ potrivjelurj, dȋ aja śe a vadzut šȋ aja śe jej sȋngurj vrjeu. Dȋ lukru să kriśesk aăašća tjemj: Fameljija. Relacȋjilji ȋn fameljije. Fakturlji dȋ autobiografije. Guošći. Meniju. Viziturlji. Dru- garju-drugarica amjea. Dzȋva dȋ lukru lu škuolarj. Vrjeamja sluobȋdă. Interjesujala. Karća. TV šȋ radio. Povješćilji lu babă šȋ djedă. Elemjen- turlji lu snagă. Sȋ pazȋm priruoda – žuoavinjilji šȋ bujedzȋlji. Vrjeamja. Sezuona lu ćimp. Lukrurlji šȋ zanaturlji. Ljimba mumi. Dragu dȋ ljimba mumi. Măjkunoskuće manifjestăcȋj dȋ kopij ȋn Sȋrbije – festjivalurlji šȋ ujtărilji. Dusu la prjeaćin ȋn oraš. Vorbitu ku tjelefuonu. Transpuortu. Spuorturlji. Kumparăm kompjuteru. Dzȋljilji marj šȋ datumurlji karje ȋnsamnă ȋnpreonarja vlasaskă. Institucȋjilji Vlahilor dȋ kultură, infor- misȋt šȋ krjeđearje. Planjeta Pomȋntu. Kontinenturlji, părcȋlji lu lumnje. Unđe aš vrjea sȋ drumăj. Kȋnćiśilji, dijaluogurlji, scenarij miś, radioni- că dȋ ȋnvacat konverzacȋja. Stripu. Puzla ku sljiś.

Dȋ la škuolarj să ašćată sȋ puoată sȋ ȋntȋlpinje grupj dȋ vuorbje dȋ vro tjemă šȋ spusurj dȋn vuorbje śe ȋs daće. Trȋabje sȋ šćije sȋ spună śe ginđesk dȋ tjekstu śe a śećit (dȋ śe la fuost drag šȋ dȋ śe), sȋ spună kum je numit tjekstu, kum kjamă autuoru, junaku šȋ aluj vrjedujealje. Trȋabje sȋ šćije sȋ dzȋkă fala šȋ să kaće aźutamȋnt. Singur trȋabje sȋ spu-

nă (duoa tri spusurj) dȋ aluor fraće or suoră, dȋ drugarj dȋn škuoală, dȋ vijaca la škuoală, dȋ vro śuoava śe a petrekut, dȋ vro potrivjeală karje lji sa potrivjit.

*Reprodukcȋja* – lu tjekst or bajkă karje je askultată or śećită ku aźutamȋntu lu plan or sȋngur sȋ reprodukuje. Dăskrisă sljika or lukru pră rȋnd ku aźutamȋntu lu ilustrăcȋj karje ȋs ȋnparcȋće. Reprodukujit fil- mu śe je katat, vro bajkă or predstavă dȋ kopij dȋn teatăr.

*Dăskrisu* – lu enterijer šȋ eksterijer, uoamjenj, žuoavinje, poivi- turlji ȋn priruodă.

*Dijaluogu –*prospusu lu potrivjealje fȋrdă dăskrisurj; vuorba dȋđir- jept šȋ dȋnokuol. Trȋabje sȋngurj šȋ ku răzumenjitu sȋ ȋntȋlpinje măjpucȋn 8 spusurj dȋ sljikă, tjemă śe je vježbujită šȋ sȋ puoarće dijaluogu. Poš- tujitu lu sȋamnurj dȋ interpunkcȋje (sȋamnu dȋ spus, koma, sȋamnu dȋ ȋntrabat, sȋamnu dȋ zbjerat).

*Dramatizacȋja –* lu vrun tjekst skurtuśeal prȋ aluor vuoje, śe sa petrekut or sa potrivit ȋn vijaca dȋ tuotădzȋ (situacȋja ȋn bibliotjekă, pro- davnjică, puoštă, la pjedaguogu lu škuoală...); śećitu pră ruolj šȋ ȋns- kimbatu lu ruolj.

*Tăjnujitu –* ȋngazdatu lu vuorbarj dȋn vijaca dȋ ȋntuoatădzȋ lu kon- verzacȋje šȋ frazeoluogije.

Spusurlji dȋn vijaca dȋ ȋntuoatădzȋ karje au marje frekvencȋje.

Vježbilji dȋ ȋnskimbatu šȋ doȋnplutu lu spusurj.

*Vuorbarju –* askultatu ku vuorbarju dȋspră ȋngazdatu lu fuondu dȋ vuorbje, paralela ku ljimba sȋrbaskă, ka šȋ tulmaśitu lu vuorbje ȋn kon- tjekst. Ȋnpljinjitu lu vorbarju lu škuolarj ku aźutamȋntu ku źukarij dȋ didaktikă dȋ ljimbă, rjebusă, doȋnpluturj... Skrisu la vuorbarju lu tuot škuolarj dȋ vuorbje šȋ frază pucȋn kunoskuće.

*Śećitu –* śećitu la glas šȋ ȋn śeat, đirjaptă dikcȋje šȋ intonacȋje lu spusurj. Melodija lu spusurj.

*Proskrisu –* la spusurj šȋ tjeksturj skurće, skrisu la vuorbje šȋ fra- ză aljeasă, proskrisu ku daćină (ȋnskimbatu lu ruod, număr, vrjeame, sluogurj...). Skrisu la tjekst dȋ 6 – 8 spusurj ȋntȋlpinat ku aźutamȋntu lu ȋntrabărj; skrisurj lu pozdravurj šȋ kartucă.

Škuolarji trȋabje la aăsta nivo sȋ šćije 300 dȋ vuorbj šȋ frază. Vuor- barju la tuot nivuou trȋabje sȋ kuprindă măjmulće vuorbj dȋkăt śe šku- olarju šćije.

Dȋ śećitu pră vuoja lu škuolarj să porȋnśeašće literatura vlasaskă dȋ kopij šȋ dȋn tradicȋja lumnji.

Dȋ la škuolarj să ašćată sȋ ȋnvjeacă la pamjet bar 4-5 kȋnćiśe vla- săšć dȋ batrȋnjacă šȋ dȋn vrjeamja dȋ aku kunoskuće kȋnćiśe dȋ kopij, śumjelś, šȋ provorbiturj. Prȋga aja, să ašćată sȋ recituje kȋnćiśe dȋn lum- nje karje ȋs dȋ dzȋlje marj or sezuona lu ćimp. Sȋ ȋntȋlpinje duoa skur- tuśealje tjeksturj ȋn pruoză dȋn 6 – 8 rȋndurj šȋ patru dijaluogurj skurće or sȋ ja parće ȋn predstavă dȋ kopij dȋ teatăr.

# ELEMENTURLJI LU KULTURĂ ŠȊ TRADICȊJE

Kunoskutu lu škuolarj ku elemjenturj dȋ istuorija lu etnicitjetu Vlahilor ȋn Sȋrbije (ku arja dȋ traj, ku aktivnosturlji ȋn kultură, ȋnvă- camȋnt, krjeđearje šȋ ekonuomije, ku măjmarj rjezultaturj ȋn kultură, ku ȋnstitucȋje šȋ organizacȋje...), sprimitu šȋ ȋnbijatu la fakturj, ma šȋ ȋnvaljitu la o relacȋje ku emocȋje dȋspră tradicȋja, kultura, ađeturlji šȋ ȋnvȋacurlji lu etnicitjetu Vlahilor ȋn Sȋrbije (folkluoru, zanaturlji, kultu- ra lumnji, teatru, literatura, muzika, źukarije dȋ kopij dȋn tradicȋje, ađe- turlji...), ma nu ȋn rȋndu ku romantizmu dȋ romantikă, numa śuśit kȋrtă vrjeamja śe vinje, la progrjes šȋ modernizacȋje. Rȋdzȋmac dȋ vrjeamja śe a trjekut katăm la vrjeamja śe vinje. Lu škuolarj trȋabje sȋ să spri- maskă fakturjlji dȋ komunitjetu Vlahilor ȋn Sȋrbije (luokurlji, institucȋje šȋ organizacȋje, lumnja kunoskută, numilji, pronumilji, poljikra...), da šȋ dȋ ljegaturilji ku alće etnicitjeturj šȋ kulturj, dȋ aja śe Vlasi a dat lu aăsta okuol (ȋn prosvjetă, kultură, arhitjektură...). Ȋn rȋndu ku aja kȋt să puoaće sȋ să škuolarji prindă ȋn źuokurj vlasăšć karje ȋs ȋn rȋndu ku alu- or anj, da sȋ šćije šȋ pră śe să kunoašće puortu vlasăsk, sȋ ȋnsȋamnje la dzȋlje marj (sȋ lje bărabarjaskă ku a lje sȋrbješć), sȋ kunoaskă ȋnvȋacurlji šȋ ađeturlji Vlahilor dȋ tradicȋje, ka šȋ mȋnkărilji dȋn tradicȋje.

Nastavnjiku trȋabje sȋ să kinuje sȋ să identitjetu šȋ poštojala lu et- nicitjetu vlasăsk pazaskă ušuor, nu ku vorbiturj šȋ frazurj, ma ȋn situacȋj dȋn tuoatădzȋ să ȋnpreaonje fakturlji ku emocȋje, šȋ dȋa marje luok lu prava lu etnicitjeturj šȋ prava lumnji, lu poštojală ȋntră etnije, lu tole- rancȋje šȋ interakcȋje.

# Kum să realizujeašće programu

Ȋntuotdȋuna trȋabje sȋ să ajbje ȋn gȋnd adȋntȋnje daćină lu kurs: sȋ ȋnvjeacă škuolarji frumuos sȋ vorbaskă vuorba vlasaskă, frumuos sȋ śećaskă šȋ skrije. Măjmult bagat dȋ sama šȋ la aja śe škuolarju šćije ȋn- tȋnj, dȋspră ljegat dȋ aja śe să šćije. La tuot śasu nastavnjiku trȋabje sȋ să askulće ȋn edukacȋje ku procedura diferencirjită, kă škuolarji nus dȋ o samă šȋ nau tuotuna kompetencȋje dȋ ljimbă.

Atmosfjera la śas trȋabje sȋ fije relaksirjită, sȋ kaće o relacȋje dȋ partnerj ȋntră oćitul/nastavnjik šȋ škuolarj kum sar măjušuor trjeśa bari- jera lu psihă la aktivizacȋja lu pućearja lu vorbit šȋ ȋnvȋacurj. Tuot śe să lukră dȋ ljimbă să demonstrirjeašće ȋn kontjekst, nu să skuoaće dȋnlă- turj. Kȋnd să vjeažbuje pućearja dȋ vuorbă dominirjesk dijaluogurlji ȋn măjmulće fuoarmje ȋn interakcȋja lu nastavnjik ku škuolarju šȋ škuolar- ju ku škuolarj. La vuorbit să kată sȋ nu fije komplikujit, sȋ fije njeȋnsȋljit šȋ sȋ să spune kum trȋabje.

1. PETRJEKUTU ŠȊ VRJEDUJALA LU EDUKACȊJE ŠȊ ȊNVACAT

Petrjekutu šȋ vrjedujala lu progrjesu škuolarilor să lukră dȋ sȋ să puoată aźuns la aźunsurj, da ȋnśeapje ku ocjena dȋntȋnj lu nivou la karje je škuolarju šȋ ȋn relacȋje ku karje să ocjenjeašće kȋt progrjes a avut šȋ

śe ocjenă o sȋ ajbje. Fijekarje aktivnuost arje potencijal dȋ procjenjitu lu aja kȋt sa mărs nainće šȋ dȋ sȋ să kapiće informacȋje napuoj. Tuot śasu dȋ edukacȋje šȋ aktivnuosturlji lu škuolarj je šansa dȋ sȋ să formirjaskă ocjenă, dȋ sȋ să registruje kȋt škuolarju a mărs nainće šȋ sȋj să spună śe trȋabje šȋmăj sȋ lukrje.

Formirjitu lu ocjenă je un nou princip ȋn edukacȋje karje sucȋnje procjenujitu lu aja śe să šćije, śe să puoaće, cȋnutu šȋ rȋndu la lukru, ka šȋ ȋntarjitu lu kompetencȋj dȋ vrjeamje lu eukacȋje šȋ ȋnvacat. Măsura- tu la formirjitu lu ocjenă sucȋnje astrȋns la fakturj dȋ aja śe škuolarji a lukrat, a măjđeasă ȋs aăašća tjehnjike: realizacȋja lu daćinj ȋn praksă, petrekutu šȋ ȋnsamnatu lu aja śe škuolarji lukră dȋ vrjeamje dȋ edukacȋ- je, komunikacȋja ȋntră nastavnjik šȋ škuolarj, registru dȋ tuot škuolarju (mapa dȋ progrjes) šȋ aša. Rjezultaturlji lu vrjedujală ku formirjitu lu ocjenă la kăpatȋnju lu ciklusu dȋ edukacȋje trȋabje sȋ fije dat ȋntruuna ȋn ocjenă ku număr.

Lukră lu nastavnjik să sucȋnje dȋn plănirjit, realizujit, petrjekut šȋ vrjedujit. Nastavnjiku trȋabje ȋn kontinuitjet sȋ petrjakă šȋ ocjenjaskă diferjencirjit prȋnga aja śe škuolarji a fakut, šȋ procjesu lu edukacȋje šȋ ȋnvacat, ka šȋ pră jeal sȋngur šȋ aluj lukru. Ku tuot śe să arată bun šȋ śe aźută, nastavnjiku o sȋ să aźuće ku aja ȋn aluj praksă dȋ edukacȋje, da tuot śe să arată ka njedastul bun ar trăbuji ogođit sȋ fije măjbun.

# МАЂАРСКИ ЈЕЗИК СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

A tantárgy neve **MAGYAR NYELV A NEMZETI KULTÚRA ELEMEIVEL, ANYANYELVÁPOLÁS**

Cél A *magyar nyelv*oktatásának és tanulásának **célja**, hogy a tanuló ápolja vagy idegen nyelvként tanulja a magyar nyelvet, helyesen használja a különféle kommunikációs szituációkban, beszédben és írásban. Ismerje meg, értékelje és becsülje a magyar nemzeti értékeket és hagyományokat, elfogadja a különböző kultúrákat és fejlessze az interkulturális kommunikációt; fejlessze a kulcskompetenciákat.

Osztály **Ötödik**

Évi óraszám **72 óra**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KIMENET**  A tematikai egység/terület feldolgozását követően a diák képes lesz a következőkre: | **TERÜLET / TEMATIKAI EGYSÉG** | **TARTALOM** |
| * Felismeri az irodalmi mű jellemző vonásait; * Megismeri egyes magyar irodalmi szövegek szerb, illetve délszláv műfor- dításait és néhány délszláv alkotó művének magyar fordítását; * Megismeri néhány magyar író életrajzát; * Felismeri és megkülönbözteti a prózai és verses formákat; * Megérti az irodalmi mű témáját, felismeri szereplőit, összefoglalja, reprodukálja a cselekményt; * Megkülönbözteti a népköltészetet a műköltészettől, a szépirodalmi szöve- get a nem szépirodalmi szövegektől; * Felismeri az epikai, drámai és lírai szövegek beszélőjét; * Meg tudja állapítani a cselekmény helyét és idejét; * Felismeri a költői jelzőt, megszemélyesítést, hasonlatot; * Képes a következő szépirodalmi szövegelemek meghatározására és pél- dákkal való illusztrálására: téma, a cselekmény helye és ideje, főszereplő, mellékszereplő stb; * Ismeri és megnevezi a következő fogalmakat: monda, mese, tájleíró költemény, elbeszélés, regény, levél, mesejáték; * Megnevezi és a gyakorlatban is alkalmazza a leírás formáit: személyle- írás, tárgyleírás, tájleírás; * Felismeri és értelmezi az egyszerű szövegek konfliktushelyzeteit, a hősök jellemvonásait, s velük kapcsolatban megállapít, véleményt formál; * Képes vázlat készítésére, és a vázlat alapján beszélni a szövegről; * Nyelvtudásának szintje alapján eljut a rövidebb és/vagy hosszabb szöve- gek megértéséig; * A szépirodalmi művek tudatos, igényes olvasója; * Képes esztétikai élmény átélésére; * Tiszteli a nemzeti irodalom és kultúra hagyományait. * Különböző beszédhelyzetekben   nyelvtudásának megfelelően képes egyszerű és/vagy összetettebb/bonyolult információkat kérni és adni;   * Képes megérteni az alapvető információkat, amelyek a mindennapi kommunikációs helyzetekben hangzanak el; * Nyelvtudásának megfelelően képes a szituatív kódváltás alkalmazására; * Használja a megfelelő udvariassági formákat;   ‒Megérti a hangzó, multimédiás anyagok lényeges információit;   * Részt vesz szerepjátékokban. * Tudatosul benne, hogy a magyar nyelv agglutináló nyelv; * Képes alapszintű kontrasztív gondolkodásra, összevetésre; * Felismeri és megnevezi a mondatfajtákat a beszélő szándéka szerint; | **IRODALMI ISMERETEK** | **Irodalmi alapfogalmak**  A szöveg formája: vers, próza. Műnemek: líra, epika, dráma.  **LÍRA**  **Feldolgozásra szánt szövegek**   1. Tamkó Sirató Károly: *Tengerecki Pál* 2. Fehér Ferenc: *Őszi vers* és ősz-versek a magyar irodalomban 3. Petőfi Sándor: *Szülőföldemen* és/vagy valamelyik szerelmes verse 4. Petőfi Sándor: *Arany Lacinak* 5. Kosztolányi Dezső: *A játék* 6. Kosztolányi Dezső: *A doktor bácsi* 7. József Attila: *Betlehemi királyok* (zenei feldolgozása is) 8. Tandori Dezső egy verse   **Kiegészítő, választható szövegek**   1. Ady Endre: *Balzsam tündér postája* 2. Domonkos István: *Tessék engem megdicsérni*; *Béci* 3. Tolnai Ottó: *Puccs* 4. Varró Dániel: *Miért üres a postaláda mostanába?*   **Irodalmi alapfogalmak**  A költő és a lírai én. Lírai műfajok. A lírai formanyelv jellemzői: képiség, ritmus, szerkezet. Rím. Stíluseszközök: hasonlat, megszemélyesítés, költői jelző.  **EPIKA**  **Feldolgozásra szánt szövegek**   1. Egy kortárs magyar szöveg feldolgozása pl. Tóth Krisztina novellája vagy tárcája, Darvasi László *Trapiti, avagy a nagy tökfőzelékháború* (részlet), Berg Judit egy meséje stb. 2. Egy világirodalmi szövegrészlet feldolgozása magyar nyelven pl. Exu- péry: *A kis herceg*, J. K. Rowling: *Harry Potter és a bölcsek köve*, Pamela Lyndon Travers: *A csudálatos Mary* stb. 3. Egy kortárs vajdasági magyar novella feldolgozása 4. Tamási Áron: *Vándormadár lennék* 5. Janikovszky Éva: *Kire ütött ez a gyerek?* (részlet) 6. *Egyszer volt Budán kutyavásár* 7. *Mátyás és a bolond* (Mátyás-mesék a Vajdaságban; délszláv vonatko- zások) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * Felismeri és megnevezi az alapszófajokat (ige, főnév, melléknév, szemé- lyes, birtokos, kérdő és mutató névmás); * Ismeri és alkalmazza az igeidőket és igemódokat; * Ismeri és alkalmazza az alanyi és tárgyas ragozást; * Ismeri és alkalmazza a melléknevek fokozását; * Felismeri és a gyakorlatban alkalmazza a fő mondatrészeket, tárgyat, hely-, idő-, mód-, eszköz– és társhatározót, minőség-, mennyiség és birtokos jelzőt; * Megkülönbözteti az egyszerű és összetett szavakat; * Képes az elsajátított nyelvi modellek alkalmazására. * Képes többszöri olvasás után megérteni az egyszerű és/vagy összetettebb szövegeket; * Tud rövidebb és/vagy hosszabb szövegeket hangosan olvasni és repro- dukálni, ügyelve a helyes artikulációra, hangsúlyra, hanglejtésre, valamint mondatformálásra; * Képek, kérdések, vázlat és kulcsszavak alapján képes összefoglalni a szöveg lényeges információit; * Képes megfogalmazni a szöveghez kapcsolódó egyéni élményeket; * Képes a nem lineáris szövegek befogadására; * Megismeri a vajdasági magyar gyermeksajtót. * Ismeri és alkalmazza a helyesírási alapelveket; * Képes rövid szövegek másolására; * Képes rövid szövegek alkotására (képeslap, meghívó, SMS stb;) * Ismeri és alkalmazza az elválasztás szabályait; * Képes 10-12 mondatos és/vagy hosszabb fogalmazás írására; * Hangalak és jelentés alapján felismeri a rokon értelmű, többjelentésű, ellentétes jelentésű szavakat; * Felismeri a közmondásokat, szólásokat, jeles ünnepeket;   ‒Szókincsét kb.250‒300 további új lexikai egységgel gazdagítja. |  | 1. *Márkus szekrénye* 2. *A kis fánkocska* (láncmese) 3. Nagy Lajos: *A macska* (részlet) 4. *A csodaszarvas* (monda) 5. Mikszáth Kálmán:   *A bágyi csoda* vagy *Bede Anna tartozása* (részlet) – anyanyelvápolói szinten   1. Gárdonyi Géza: *Egri csillagok* (részlet) – anyanyelvápolói szinten 2. Lázár Ervin: *A Hétfejű Tündér* vagy *A kisfiú meg az oroszlánok*   (részlet)   1. Néhány magyar író életrajzának és délszláv kapcsolatainak feldolgozá- sa: Petőfi Sándor, Kosztolányi Dezső, József Attila stb.   **Kiegészítő, ismeretterjesztő választható szövegek**   1. Érdekességek a tűzhányókról 2. A rózsákról 3. Néhány szó Erdélyről 4. Minecraft 5. Mátyás király 6. Az udvari bolond 7. A farsangi fánk története 8. A macska mint szakács 9. A macskákról 10. A betlehemezés 11. Régi falusi lakodalmi szokások 12. A Nagy Könyv 13. Karinthy Frigyes: *Fejtörő*   **Irodalmi alapfogalmak**  Szerző és elbeszélő. Epikai műfajok. Az elbeszélésmód sajátosságai: egyes szám harmadik személyű és egyes szám első személyű elbeszélés; jellemzés; párbeszéd. Leírások (táj-, epikai művek szerkezeti egységei. A szereplők jellemzésének eszközei: beszéd, tettek, külső tulajdonságok, életfelfogás.  Néhány magyar vers és/vagy szöveg megtanulása fejből. Projektmunka:   * faliújság, poszter készítése, * magyar és szerb műfordítások elemzése, összevetése az eredeti szöveggel, * évszak– és ősz-versek a magyar irodalomban, * játékmotívumot középpontba állító szövegek a magyar és a délszláv irodalomban. |
|  | **DRÁMA ÉS FILM**  Népszokásokkal kapcsolatos dramatikus játékok  **Választható filmek**  Lúdas Matyi, Vuk, Mindenki, A légy c. animációs film, Abigél (részlet) stb. |
|  | **KOMMUNIKÁCÓ** | Egyirányú és kétirányú kommunikáció. Témakörök:  család, iskola, környezet és lakóhely, szabadidő tevékenységek, bolt, kór- ház, vásárlás, tudomány és technika (magyar tudósok és találmányok) stb. A hallásértés kialakítása és fejlesztése.  Udvariassági formák: köszönés, bemutatkozás, bemutatás, elköszönés, megköszönés, bocsánatkérés, telefonálás, útbaigazítás, értesítés, meghívó, születésnapi gratuláció, jókívánság kifejezése stb.  Részvétel rövid interakciókban, a beszédszándékok nonverbális elemekkel támogatott kifejezése.  Kommunikáció begyakorolt beszédfordulatokkal.  A diákok anyanyelve hatására előállt interferencia jelenségek javítására irányuló képességek fejlesztése.  A hangzó és multimédiás anyagokban bizonyos információk lokalizálása. Szerepjátékok. |
|  | **NYELVI ISMERETEK** |
|  |  | A mondatfajták és kifejezőeszközeik; helyes használatuk.  Alany, állítmány, tárgy, hely-, idő-, mód-, eszköz– és társhatározó, minő- ség-, mennyiség és birtokos jelző (csak alapszinten).  Az irányhármasság: a *hol?, hová?*, *honnan?* kérdésre válaszoló helyhatá- rozóragok, névutók, -kor időhatározórag).  Ige. Igeragozás. Igeidők. Igemódok. Igekötők.  Főnév, tulajdonnév, köznév, a főnév többes száma, a főnév tárgyesete. Melléknév.  A melléknév fokozása.  Személyes, birtokos, kérdő és mutató névmás (csak a legegyszerűbb alapesetek).  A szavak szerkezete (egyszerű, összetett) |
|  | **OLVASÁS ÉS SZÖVEGÉRT ÉS** | Tanári minta alapján a szavak, szószerkezetek, mondatok helyes felolva- sása.  Az ismert szavak néma olvasása és megértése.  Az új szövegben az ismeretlen elemek azonosítása, jelentésük tisztázása. Szövegfeldolgozó feladatok megoldása.  Nem lineáris szövegek feldolgozása (pl. állatkerti belépőjegyek, menetren- dek, képregények, nyelvtani táblázatok, gondolattérképek, pókhálóábrák, diagramok, grafikonok stb.)  Egy-egy cikk feldolgozása a vajdasági magyar gyermeksajtóból  (Mézeskalács, Jó Pajtás) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Írott, majd nyomtatott minta alapján szavak, szókapcsolatok, később |
|  | mondatok másolása. |
|  | Rövid szavak leírása tollbamondás alapján. |
|  | Rövid szavak, mondatok leírása emlékezetből (pl. képekhez kapcsolva). |
|  | Rövid szövegek másolása. |
|  | Mintaszöveg alapján egyszerű, rövid szövegek: pl. képeslap, meghívó, |
| **HELYESÍRÁS** | SMS írása. |
|  | Helyesírási alapelvek. |
|  | Tulajdonnevek helyesírása. |
|  | Elválasztás szabályai. |
|  | Magán– és mássalhangzók időtartama. |
|  | J-hang kétféle jelölése. |
|  | A múlt idő jele és a tárgyrag írása. |
|  | Szóalkotás. |
|  | Rokon értelmű, többjelentésű, ellentétes jelentésű szavak a választott |
|  | szövegben. |
| **SZÓKÉSZLET** | Állandósult szókapcsolatok. |
|  | Jeles ünnepek. |
|  | Megismerkedés az életkornak megfelelő szinten a magyar kultúra alapvető |
|  | műveltségelemeivel (híres emberek, helyek, szokások, ünnepek stb.). |

**Kulcsfogalmak**: artikuláció, prozódia, interakció, kérdés-válasz, bemutatkozás, helyesírás, állandósult szókapcsolatok, ünnepek, szituációs szövegek, ismeretterjesztő szövegek, szépirodalmi szövegek, film.

## Házi olvasmány

A tanulók tudásszintjéhez mérten válasszunk ki egy-egy szöveget házi olvasmányként, egyet-egyet mindkét félévben (pl. kortárs magyar szövegeket).

## Iskolai dolgozat

A tanulók mindkét félében egy-egy írásbeli dolgozatot írnak. Az első félévben a kezdő nyelvtanulókkal tollbamondást írassunk, az anyanyelvápolás képzésében részesülők pedig fogalmazást írjanak megadott témára, a második félévben pedig megadott kulcsszavak, képek, vázlat stb. alapján írjanak fogalmazást nyelvtudásuknak megfelelő szinten.

# TANTERVI UTASÍTÁS

A tantárgy keretében a tanulók nyelvismerete alapján differenci- áljuk a célokat és kimeneteket, valamint az oktatási feladatokat. Meg kell különböztetnünk az anyanyelvápolást a magyar nyelv idegenként való tanulásától. A kitűzött célok csakis a differenciált oktatás kereté- ben valósítható meg. Javasoljuk a diákok nyelvismeretének felmérését az első órán, amely a nyelvismeret szerinti csoportok kialakításának alapját képezi.

A készségek fejlesztése komplex módon történik, úgy, ahogy azok a valós kommunikációs helyzetekben természetes módon össze- kapcsolódnak. A nyelv elsajátítása továbbra is minden esetben kontex- tusba ágyazva, konkrét beszédszituációkban valósul meg, melyekben a verbális és a nem verbális elemek, a szociokulturális tudás természetes egységet alkotnak. Ezért az oktatás is komplex módon folyik. A mo- tiváció fenntartása miatt fontos, hogy a tanuló a fejlettségi szintjének megfelelő, változatos, érdekes és értelmes, kihívást jelentő tevékeny- ségek során sajátítsa el a nyelvet, és a feldolgozásra kerülő témakörök megfeleljenek a tanulók érdeklődésének, igényeinek és szükségletei- nek. A nyelvtani szerkezeteket továbbra is kontextusba ágyazva sajá- títják el, majd fokozatosan megfigyeltetjük a nyelv szabályrendszere és az anyanyelvükhöz hasonló, illetve attól eltérő nyelvi jelenségeket. A magyar nyelv agglutináló jellegéből fakadóan a sikeres tanulás feltétele a grammatikai jelenségek tudatosítása.

Ebben a szakaszban is fontos célkitűzés, hogy a tanulók nyelvi kompetenciájának fejlesztése szoros összefonódásban és kölcsönha- tásban történjen a fejlesztési szakaszra vonatkozó nevelési célokkal és más kulcskompetenciák fejlesztésével, így a szociális kompetenciával, az esztétikai-művészeti tudatossággal és kifejezőképességgel, valamint az önálló tanulással. Fokozatosan egyre nagyobb szerepet kap a digitá- lis kompetencia, hiszen az IKT-eszközök használata az információszer- zés és az információcsere korszerű és hatékony eszköze.

A tanulók attól függően, hogy **anyanyelvápolásként** vagy **ide- gen nyelvként** tanulják a nyelvet:

* + gyakorolják a mindennapi témáról szóló beszélgetésbe való be- kapcsolódást,
  + gyakorolják a kérdésmegértést és (rövid) – megválaszolást,
  + gyakorolják az állítás, tagadás, tiltás, felszólítás, kérés, köszö- net megértését és kifejezését,
  + fejlesztik a tárgyleírásnak, a személyek, állatok bemutatásának/ bemutatkozásának az eseménymondásnak és megértésnek a készségét,
  + beszélgetnek az emberek közti különbségekről, más kultúrák- ról, nyelvekről,
  + felfogják az irodalmi szöveg globális jelentését, az ismeretlen szavakra rákérdeznek, vagy megkeresik őket a szótárban,
  + kérdések segítségével megállapítják a szereplőket, a helyet és az időt,
  + verseket, dalokat, mondókákat, meséket (meserészleteket), tör- téneteket hallgatnak meg,
  + hallás és olvasás után megtanulnak rövidebb verseket, dalo- kat, mondókákat, összehasonlítják a magyar és a társadalmi környezet nyelvének mesehőseit, dalait, szokásait,
  + alkalmazzák a szövegekben előforduló új lexikát,
  + új szavak tanulásával gazdagítják szókincsüket, szókincsgya- rapító gyakorlatokat végeznek, szóképzéssel szavakat alkotnak (kb. 250‒300 új szó),
  + sajátítsák el a legalapvetőbb nyelvi-nyelvtani ismereteket: tud- ják kifejezni az egyes és többes számot, használják a tárgyragot, ragoz- zák jelen, múlt, jövő időben az igéket, gyakorolják az alanyi és tárgyas ragozást,
  + fejlesztik helyesírási készségüket: szótagolnak, elsajátítják és gyakorolják az elválasztás szabályait, gyakorolják a tulajdonnevek he- lyesírását, a magán– és mássalhangzók időtartamának jelölését a begy- akorolt szavakban, a *j–* hang kétféle jelölését, az egybe– és különírás egyszerűbb eseteit,
  + begyakorolják az elsajátított nyelvi modelleket: meghatározott mondattípusok elsajátítása, mondatbeli kapcsolatok, szószerkezetek elsajátítása, transzformálási gyakorlatok, mondatalkotási gyakorlatok megadott elemek és szavak felhasználásával, a nyelvtani egységek kontrasztív (szerb-magyar) módszerekkel történő összehasonlítása,
  + alkalmazzák a helyesírási alapelveket,
  + magyar filmeket, gyermekfilmeket és rajzfilmeket tekintenek meg, segítséggel megállapítják a témát, a szereplőket, a helyet, az időt,
  + válaszolnak a szöveg (rajzfilm, film) cselekményére vonatkozó kérdésekre, maguk is tesznek fel kérdéseket,
  + megkülönböztetik a köznevet és a tulajdonnevet, melléknevet,
  + megismerik a tulajdonnév fajtáit (személynév, állatnév, földraj- zi név, intézménynév, címek, márkanevek),
  + megnevezik környezetük személyeinek, tárgyainak tulajdonsá- gait, ki tudják fejezni a különbségeket a melléknév fokozásával,
  + használják a személyes névmásokat és azok ragos alakjait (en- gem, téged, őt stb.)
  + használják a birtokos névmásokat (enyém, tied...),
  + használják a kérdő névmásokat és a mutató névmások tárgyragos és határozóragos alakjait (ki?, mi?, kik?, mik?, milyen?, mennyi? hány? hova?, mikor?, ez, az, ilyen, olyan, ennyi, annyi, ettől, attól, ezt, azt stb.)
  + alkalmazzák az egyeztetés egyszerűbb eseteit,
  + ápolják nemzeti hagyományokat, megismerkednek az ünnepi szokásokkal: Mikulás, karácsony, újév, farsang, húsvét, anyák napja, népi hagyományok, ünnepek – ezekhez kapcsolódó dramatikus játékokban vesznek részt,
  + megismerkednek a magyar művészet és tudomány egyes képviselőinek nevével és képviselőivel, a műfordítások jelentőségével és a kultu- rális kapcsolatok egyéb vonatkozásaival.

# МАКЕДОНСКИ ЈЕЗИК СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

Назив предметот **МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК СО ЕЛЕМЕНТИ НА НАЦИОНАЛНА КУЛТУРА**

Цел **Целта** на наставата по *македонски јазик со елементи на национална култура* е да се прошират зна- ењата на учениците стекнати во претходните одделенија, да се постигне степен на развој на кому- никативните способности и вештините за употреба на македонскиот литературен језик во различни ситуации на комуникација, да се развива и негува љубовта кон литературата на македонски јазик, како и кон литературата воопшто; континуирано да се збогатува речникот на учениците со зборови од македонскиот јазик; да се оспособат учениците за употреба на нови облици на усно и писмено изра- зување; да се негуваат националниот и културниот идентитет и да се развива мултикултуралноста.

Одделение **Петто**

Годишен фонд на часови **72 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршеното одделение ученикот ќе биде во состојба да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **СОДРЖИНИ** |
| * го одреди родот на книжевното дело; * ги препознава разликите помеѓу литературните родови; * ги анализира елементите на композицијата на лирската песна (стро- фа, стих); * препознава видови на строфи според бројот на стиховите; * ги разликува карактеристиките на народната книжевност од каракте- ристиките на авторската книжевност; * ги разликува видовите на лирски песни според мотивите; * открива и анализира преплетување на мотиви во лирските песни; * препознава стилски фигури: епитет, компарација, анафора, епифора; * препознава и открива лирски и епски елементи; * илустрира верувања, обичаи, начин на живот и настани од минатото опишани во книжевните дела; * разликува реалистична проза и проза заснована на натприродна мотивација; * ги разликува облиците на кажување во книжевните дела: нарација, дијалог, опишување; * разликува кажување во прво и трето лице; * презентира фабула на прочитан текст; * одреди тема, место и време на вршење на дејство; редење на настани; * опишува ликови од книжевни дела; * кажува напамет кратки епски видови и го открива нивното значење; * ги анализира елементите на композиција на драмски текст (чин; појава, призор, сцена,) * ја покаже Република Македонија на карта, да објасни кои се нејзини соседи и какви се сообраќајните врски; * ги разбира заедничките обиди на отпорот на поробените балкански народи против римската власт; * ги знае процесот на доселувањето на словенските племиња во Маке- донија и промените во топономијата; * ги познава традиционалните обичаи на Македонците за Божиќ, Велигден... * ги разликува традиционалните македонски обичаи поврзани со свадби, седенки и земјоделски работи; * знае да пее македонски народни песни; * ги познава карактеристиките на архитектурата на македонската куќа; * ги познава карактеристиките на македонските народни носии (повр- зани со одредени локации); * ги знае националните празници; * препознава традиционални македонски специјалитети; * го знае потеклото на македонскиот јазик и групите на словенските јазици; * ги разликува променливите зборови од непроменливите; * го одредува видот на зборовите; * го препознава видот на именките, придавките, заменките; * го применува правилно членот кај именките; * ги разликува категориите кај променливите зборови; * знае да гради, пронаоѓа во текст и да употребува сегашно, минато неопределено време, глагослки прилог, глаголска придавка и идно време; * ги разликува речениците според структурата; * ги разликува реченичните членови; | **ЛИТЕРАТУРА** | **ЛИТЕРАТУРА**  **Книжевни термини и поими**  Литературни родови: лирика, епика и драма.  **ШКОЛСКА ЛЕКТИРА**  **ЛИРИКА**  **Книжевни термини и поими**   * Народна и авторска поезија. * Поет и лирски субјект. * Мотиви и поетски слики како елементи на композицијата на лир- ската песна. * Сликовитост и ритмичност во лирските песни. Јазичко-стилски средства: епитет, компарација, анафора, епифора. * Видови на лирски песни: додолски, коледарски, љубовни, патриот- ски, описни/дескриптивни...   Видови на строфи според бројот на стиховите во лирската песна.  –  **Лектира**   * Блаже Конески, *Дете заспано крај езеро* * Народна песма, *Жнала Мара жолто просо* * Константин Миладинов, *Шупелка* * Петре М. Андреевски, *Таму е нашата река* * Народна песма, *Ој, луле* * Јован Котески, *Жетва* * В. Димитровски, *Ти ли беше пролет* * Живко Николовски, *Мојот роден крај*   **ЕПИКА**  **Книжевни термини и поими**  Писател и раскажувач. Фабула.  Облици на кажување: опишување; кажување во прво и трето лице; дијалог.  Карактеризација на ликовите – начин на говорење, однесување.   * Видови на раскази: фантастичен, реалистичен и хумористичен. * Епска песна. * Кратки епски видови: поговорки, гатанки, брзозборки...   **Лектира**   * Народна приказна, *Три добри совети* * Народна песна, *Слушам кај шумат шумите* * Велко Неделковски, *Леб за тате* * Ристо Давчевски, *Средба со Аладин* * Бистрица Миркуловска, *Кога цутеа бадемите* * Бошко Смаќоски, *Необрани јаболка* * Бранко Ќопиќ, *Поход на месецот* * Марк Твен, *Доживувањата на Том Соер* (извадок) * Кратки епске видови: поговорки, гатанки, брзозборки...   **ДРАМА**  **Книжевни термини и поими** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ги разликува видовите на реченици според комуникативната функција;   * доследно да ја применува правописната норма при пишувањето на голама и мала буква; * правилно да препише кус текст со зададена задача (промена на род, број, време...); * состави и напише поздрав и честитка, СМС порака... * доследно ја применува правописната норма при употребата на интерпункцијата;   ги користи правописните прирачници;   * правилно да ги изговара зборовите водејќи сметка за интонацијата; * зборува јасно почитувајќи ги нормите на македонскиот литературен јазик;   течно и разбирливо да чита наглас книжевни и неуметнички текстови;   * користи различни облици на кажување: дескрипција (портрет, енте- риер, екстериер, пејзаж), кажување во прво и трето лице, дијалог; * се заблагодари, замоли за помош, го слуша соговорникот; * одделува делови на текст (наслов, пасос); * составува говорен или пишуван текст за доживување од книжевни дела и на теми од секојдневниот живот и светот на мечтата; * драматизира прочитан текст по избор, доживување или случка од секојдневниот живот; * го користи речникот при збогатувањето на сопствениот фонд на зборови (паралела со српскиот јазик и при преведување); * чита кус едноставен текст со разбирање; * рецитира народни обредне песни кои се однесуваат на празници или обичаи. |  | | Чин, појава, ликови во драмата. Драмски видови.  **Лектира**  Александар Кујунџиски, *Весела вселена* (извадок) Душан Радовиќ, *Капетан Џон Пиплфокс* (извадок)  **НАУЧНОПОПУЛАРНИ И ИНФОРМАТИВНИ ТЕКСТОВИ**  Народнo творештво  Од животот на нашите предци  Избор од книги, енциклопедии, списанија за деца и интернет  **ДОМАШНА ЛЕКТИРА**:  – Видое Подгорец, *Белото Циганче*  *– Македонски раскази за деца* (избор)  – Славко Јаневски, *Црни и жолти*  **Дополнителен избор на лектира**  Гледав македонски детски филм (слободен избор) Стрип по сопствен избор  Гледав театарска претстава за деца |
| **ЕЛЕМЕНТИ НА НАЦИО- НАЛНА КУЛТУРА** | | * Географска положба на Република Македонија во Европа и на Балканскиот Полуостров; * Граници со соседните држави и големина на Република Македонија; * Сообраќајна поврзаност на Република Македонија со соседните држави и другите држави во Европа и во светот; * Македонија во античко доба; * Македонија во римско доба; * Верски обичаи кај Македонците – Божиќ, Свети Јован, Велигден; * Народни обичаи поврзани со свадби, седенки и земјоделски работи; * Архитектура – македонска куќа; * Домашни ракотворби; * Народни носии; * Национални празници; * Македонски јадења; |
| **ЈАЗИК**  **(граматика, правопис и ортоепија)** | **Граматика** | * Потеклото на македонскиот јазик и неговото место во групите на словенските јазици; * Видови на зборови: именки, заменки, придавки, броеви, глаголи, прилози, предлози, сврзници, извици и честички – (повторување и проширување на стекнатите знаења); * Именки: поделба, категории кај именките, определеност; * Глаголи, граматички категории– вид, начин: исказен, заповеден и можен начин. * Глаголски облици (сегашно време, минато неопределено време, глаголски прилог, глаголска придавка, идно време). * Заменки – видови. * Синтакса, структура на реченицата (простопроширена и простоне- проширена реченица; сложена реченица); главни членови на речени- цата: прирок, подмет; зборови во функција на подмет; * Прилошки одредбе за време, место и начин. * Поделба на речениците според комуникативната функција. |
| **Правопис** | * Правилно пишување на голема и мала буква; * Директен и индиректен говор; * Правописни и интерпункциски знаци (запирка, точка со запирка, три точки, цртичка). |
| **Ортоепија** | – Акцентот во македонскиот јазик, местото на акцентот во македон- скиот јазик (споредување со местото на акцентот во српскиот јазик); Интонација и паузи поврзани со интерпункциските знаци; интонација на реченицата. |
| **ЈАЗИЧНА КУЛТУРА** | | Зборување за доживувања, за тоа што виделе, за лични желби. Составување на групи на зборови на одредена тема и составување на реченици од зададени зборови.  Самостојно зборување (неколку реченици) за својот брат или сестра, другар, школски другар, за животот во училиштето, за свое доживува- ње, некој настан во кој учествувале.  Опис на ентериер и екстериер, луѓе, животни, природни појави. Благодарност, молба за помош, учество во дијалог.  Личен став за прочитан текст (што ми се допаднало и зошто). Наслов на текст, автор, главен лик и негови карактеристики.  Репродукција на слушан или прочитан текст со помош на план или со самостојна репродукција.  Опис на слика или вршење на работа со помош на илустрација со повеќе слики.  Драматизација на текст по избор или врз основа на случка од секојд- невниот живот.  Користење на речник поради збогатување на фондот на зборови, паралела со српскиот јазик, објаснување на значења на зборовите во контекст.  Користење на речник при преведување.  Гласно и тивко читање, правилна дикција и интонација на речениците. Препишување на куси реченици и текстови, карактеристични зборови и изрази, препишување врз основа на дадена задача (промена на род, број, време...)  Пишување на поздрави, честитки, СМС пораки...  Јавен настап, презентација на сопствен текст и тимска работа. Традиционална народна култура.  Две школски писмени задачи. |

**Клучни поими во содржините**: литература, елементи на национална култура, јазик и јазична култура.

# УПАТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО РЕАЛИЗИРАЊЕ НА ПРОГРАМАТА

Програмата на настава и учење по предметот *Македонски јазик со елементи на национална култура* за петто одделение ја чинат следните предметни области: јазик, литература, елементи на национална култура и јазична култура. Поделба на наставните часови направена е врз основа на предметните области: јазик – 15 часа, литература – 25 часа, елементи на национална култура – 18 часа и јазична култура – 14 часа. Меѓутоа, на секој час треба да се посвети особено внимание на културата на изразувањето на учениците и културата на Македонците со нагласок на народна- та традиција, навиките и обичаите. Сите области на програмата се преплетуваат и ниедна не може да се изучува изолирано и без содејство со другите области. Програмата овозможува корелација со предметите: *српски јазик и литература, историја, географија, музичка култура, ликовна култура, верска настава и граѓанско во- спитување.*

Програмата на настава и учење по предметот по *македонски*

*јазик со елементи на национална култура* е заснована на исходи, односно на процесот на учењето и постигањата на учениците. Ис- ходите претставуваат опис на интегрирани знаења, вештини, ста- вови и вредности што ученикот ги гради, проширува и продлабо- чува низ сите предметни области на овој предмет. Во процесот на наставата треба да се појде од тоа дека ученикот е во центар на воспитно-образовната работа, дека наставата е насочена кон уче- никот.

ЛИТЕРАТУРА

Столбот на програмата по литература го чинат текстовите од лектирата. Лектирата е расподелена по литературни родови – *ли- рика, епика, драма,* обогатена со избор на нефункционални, на- учнопопуларни и информативни текстови. Обврзителниот дел на лектирата се состои, воглавно, од дела кои ѝ припаѓаат на маке- донската литература, но обогатен е и со дела на српската и свет- ската литература. Изборот на дела во најголема мерка е заснован на принципот на прилагоденост на возраста на учениците. Со ре- ализација на наставата по литература треба да се развива логич- ното размислување, со интерпретацијата на поетските, прозните и драмските дела да се развива и збогатува детската мечта и да се поттикнува креативноста, творештвото кај учениците на македон- ски јазик. Корелацијата со *српски јазик и литература* овозможу- ва полесно да се реализира наставата по литература, пред сè, кај литературните родови и видови, стилските фигури, структурата и композицијата на книжевните дела.

Меѓупредметното поврзување–интеграцијата во рамките на

програмата е насочена кон откривање, покажување на географ- ската карта на местата кои се споменати во книжевните дели, од историскиот аспект да се дискутира за ликовите кои се опишуваат во книжевните дела, преку музиката да се направи поврзување со некои теориским поими од книжевноста.

*РАБОТА НА ТЕКСТ*

Ученикот треба да ги разликува књижевните родови и књи- жевните видови: расказ, бајка (народна и авторска), басна, драма, песна, поговорка, гатанка, брзозборка.

*Чита* со разбирање текстови со различна содржина, сложе- ност и од различни извори.

Ги познава основните карактеристики на лирските и епските творби. Ги има усвоено основните поими кои ја карактеризираат драмата како книжевен род.

*Анализира* дела од народната и авторската книжевност, соо- дветно на возраста применувајќи ги основните теоретски поими (тема, строфа, стих, рима, лик, стилски изразни средства, дејство, раскажување во прво и трето лице). За ова е од особена важност коралацијата со *српски јазик и литература.*

Од учениците на оваа возраст се очекува да знаат да ја одре- дат темата, мотивите, текот на дејството, да разликуваат кажување во прво и трето лице, облици на кажување, да презентираат про-

читан текст; опишуваат главни и споредни ликови, го одредуваат времето и местото на вршење на дејството, почетокот, заплетот и разрешувањето, текот на дејството, описот на средината и луѓето; пораките во расказите; поуките во басните да ги споредуваат со случки од животот; да ги воочуваат елементите на фантастично во бајките и пренесеното значење во басните.

Текстовите од дополнителниот дел на програмата треба да му послужат на наставникот и при обработката и утврдувањето на наставните единици од граматиката, како и за обработка и утврду- вање на содржините од јазичната култура. Делата што нема да ги обработува, наставникот треба да им ги препорача на учениците за читање во слободно време. Континуирано треба да се развива и негува љубовта кон читањето.

Програмата е заснована на поголема корелативност на кни- жевните и некнижевните текстови. Корелативноста е овозможена со соодветно комбинирање на обврзителните и изборните дела.

Посебно е важно методите, што се применуваат, да бидат интерактивни, учениците активно да учествуваат во наставата. За читање по сопствен избор се препорачуваат списанија за деца и млади, дела од македонската детска книжевност и дела од народ- ното творештво.

Покрај корелацијата помеђу текстовите, неопходно е настав- никот да воспостави вертикална корелација. Наставник мора да биде запознаен со содржините на *македонски јазик со елементи на национална култура* од претходните одделенија поради почитува- ње на принципот на постапност и систематичност.

Корелација се воспоставува, пред сè, со наставата по *српски јазик и литература, ликовна култура, музичка култура, верска на- става* и *граѓанско воспитување*.

Исходите поврзани со наставната област литература заснова- ни се на читање. Различни облици на читање се основен преду- слов учениците во наставата да стекнуваат сознанија и успешно да се воведваат во светот на книжевното дело. Во петто одделение се негува, пред сè, читање со доживување, а учениците постапно се воведуваат во истражувачко читање.

ЕЛЕМЕНТИ НА НАЦИОНАЛНА КУЛТУРА

Запознавањето на учениците со основите на историјата на македонскиот народ има за цел да се зачува идентитетот, да се раз- вива љубовта и да се вреднуваат сопствената историја, традиција и култура со почитување на историјата, културата и традицијата на другите народи.

Со корелација со предметот *историја,*ученикот треба да: ги разбира заедничките обиди на отпорот на балканските народи против римската власт, да се запознае со процесот на доселување- то на словенските племиња во Македонија и промените во топо- номијата. Корелацијата со *географија* овозможува полесно совла- дување на знаењата за местоположбата на Република Македонија, нејзините соседи и сообраќајните врски.

Предметите *граѓанско воспитување* и *верска настава* ово- зможуваат полесно запознавање традиционалните обичаи на Ма- кедонците за Божиќ, Велигден, запознавање со националните празници, обичаите поврзани со свадби, седенки и слично и пра- вење на компарација со обичаите на другите народи. Корелација е потребна и со *ликовна и музичка култура* кај запознавањето со македонските народни песни, карактеристиките на архитектурата на македонската куќа и карактеристиките на македонските народ- ни носии.

Наставникот, исто така, треба да ја познава традиционалната и духовната култура на Македонците.

ЈАЗИК

Во наставата од областа на *јазикот* учениците се оспособува- ат да имаат правилна усна и пишана комуникација на македонски стандарден јазик.

Кога во содржините на програмата се наведуваат наставни единици кои учениците ги имаат обработувано во претходните одделенија, се подразбира да се провери степенот на усвоеноста

и способноста за примена на порано обработеното градиво. Пов- торувањето и вежбањето на нови примери треба да претходат на обработката на нови содржини, со што се обезбедува континуитет во работата и систематичност во поврзувањето на новото градиво со постоечките знаења.

Нужно е наставникот секогаш да ја има на ум пресудната уло- га на систематските вежбања, односно дека наставното градиво не е усвоено додека добро не се увежба. Тоа значи дека вежбањата мора да бидат составен чинител на часовите кога се обработува наставното градиво, применува наученото, повторуваат и утврду- ваат знаењата.

Со вежби и работилнички активности кај учениците се пот- тикнуваат љубопитноста да научат за потеклото на македонскиот јазик; да ги знаат групите на словенските јазици; одговораат на прашања за видено, доживеано или прочитано; да поставуваат прашања.

*Морфологија –* во корелација со предметот *српски јазик и кни- жевност*, а со вежби и работилнички активности се поттикнува љубопитноста и се овозможува ученикот да: ги знае и одредува ви- довите на зборови, го препознава видот на именките, придавките, заменките; го применува правилно членот кај именките – спореду- вајќи со падежниот систем во српскиот јазик; ги разликува катего- риите кај променливите зборови; ги разликува променливите зборо- ви од непроменливите; знае да гради сегашно, минато неопределено време, глагослки прилог, глаголска придавка и идно време.

*Синтакса* – во корелација со предметот *српски јазик и кни- жевност* со примена на различни методи и различни облици на работа учениците се оспособуваат да: ги разликуваат речениците според структурата; составуваат различни видови на реченици; ги разликуваат реченичните членови; ги разликуваат видовите на реченици според комуникативната функција; пронаоѓаат во текст и употребуваат сегашно, минато неопределено време, глаголски прилог, глаголска придавка и идно време.

# Правопис

Правописните правила се усвојуваат со систематски вежбања (правописни диктати, исправка на грешки во даден текст, тестови со прашања од правопис итн.). Аналитичко-синтетичките вежби се погодни за откривање и отфрлање на чести грешки во пишу- вањето на зборовите. Учениците треба да се поттикнуваат сами да ги воочуваат и исправуваат правописните грешки во СМС ко- муникацијата, како и во различни видови на комуникација преку интернет.

Учениците треба да се упатуваат на служење со прирачници- те на македонскиот правопис. Пожелно е наставникот да носи на час примероци на прирачници на македонскиот правопис, особено кога се обработуваат правописни теми и да ги поттикнува да ги користат овие прирачници.

Обврзително е да се изработат две школски писмени задачи.

# Oртоепијa

Наставникот постојано треба да укажува на важноста на пра- вилниот говор, кој се негува со спроведување на одредени орто- епски вежби. Ортоепските вежби не треба да се реализираат како одделни наставни единици, туку со соодветни теми од граматика. Интонацијата на реченицата може да се поврзува со културата на изразување, со вежбавање на рецитирање на песни и сл. Со користе- ње на аудио снимки, учениците треба да се навикнуваат да репроду- цираат и да го усвојат правилниот изговор, мелодијата, дикцијата...

Некои ортоепски вежби можат да се спроведуваат и на соо- дветни книжевни текстови. Артикулацијата може да се вежба со изговарање на брзозборки кога тие се обработуваат како дел од народното творештво. Акцентот на зборовите, темпото, ритамот, интонацијата на реченицата и паузите можат да се вежбаат со гла- сно читање на извадоци од изборната лектира (по избор на настав- никот или учениците). Ортоепски вежби треба да се спроведуваат и со говорење на напамет научени извадоци во стих и проза (со помош на аудитивни наставни средства).

ЈАЗИЧНА КУЛТУРА

Развивањето на јазичната култура е една од најважните зада- чи на наставата по *македонски јазик со елементите на национална култура*. Оваа наставна област, иако е програмски конституирана како посебно подрачје, мора да се поврзува со наставата по лите- ратура како и со наставата по граматика и правопис. Исто така, при работата на книжевните текстови и работата на граматиката и правописот на литературниот јазик, мора да вклучуваат и содржи- ни кои придонесуваат да се негува културата на усното и писмено- то изразување.

Постојано мора де се имаат во вид и предзнаењата на уче- ниците, како би можело да се надоврзе на градивото што го имаат совладано. На секој час наставникот треба да бира методи и по- стапки како би се дошло до различни јазични компетенции.

Најважно и обврзително е создавањето на пријатна атмосфе- ра, која бара партнерски однос. Ова би требало да помогне да се совлада психичката бариера, да се активираат способностите за изразување и да се создаваат позитивни навики во комуникацијата и воопшто во меѓусебниот однос. Секое јазично средство се де- монстрира во одреден контекст, не изолирано. При вежбањето на говорните вештини треба да доминираат различни облици на ди- јалог во интеракција наставник–ученик, ученик–наставник и уче- ник–ученик. При изразувањето се бара едноставност, природност, спонтаност и јазична правилност.

Од учениците се очекува да користат различни облици на кажување: дескрипција (портрет, енетриер, екстериер, пејзаж); да учествуваат во дијалог, да се заблагодарат, замолат за помош, со- ставуваат устен и напишан текст за доживување на книжевно дело, на теми од секојдневниот живот и од светот на мечтата; да драма- тизираат прочитан текст по избор, за некое свое доживување или настан од секојдневниот живот; рецитираат песни; да го користат речникот при богатењето на сопствениот фонд на зборови (парале- ла со српскиот јазик и при преведување).

Потребно е да се посвети поголемо внимание на поттикнува- њето на креативноста на учениците.

# Начин на реализација на програмата

Програмата на наставата и учењето ориентирана е кон исхо- дите и на наставникот му дава поголема слобода, повеќе можности во креирањето и осмислувањето на наставата и учењето. Улогата на наставникот е да ја прилагоди програмата според потребите на конкретно одделение и на учениците имајќи ги во вид: нивото на знаењата на македонскиот јазик, знаењата стекнати во претход- ните години, составот на одделението и карактеристиките на уче- ниците; учебниците и другите наставни материјали што ќе бидат користени; техничките услови, наставните средства и медиумите со кои училиштето располага; ресурсите, можности, како и потре- бите на локалната средина во која училиштето се наоѓа.

Тргнувајќи од дадените исходи и содржини, наставникот нај- напред го креира својот годишен глобален план на работа од кој подоцна ќе ги развива своите оперативни планови. Исходите де- финирани по областите му ги олеснуваат на наставникот планира- њето и постигнувањето на исходите на ниво на одделна наставна единица. При планирањето треба, исто така, да се има во вид дека очекуваните резултати ќе се разликуваат, дека некои полесно и по- брзо можат да се остварат, додека за други е потребно повеќе вре- ме, повеќе различни активности и работа на различни текстови. Освен учебеникот, како еден од изворите на знаење, наставникот траба да ги упати учениците за користење и на други извори на сознавања (списанија, интернет...). При планирањето на процесот на наставата и учењето треба да се води сметка за стекнатите зна- ења во претходните одделенија, интелектуалните способности и интересирањата на учениците. Дефинираните исходи на наставата го олеснуваат изборот на наставните методи и постапките на креи- рањето на наставниот процес со вклучување и на активностите на учениците во наставата и учењето. Со нивна примена можат да се следат и вреднуваат постигањата на учениците.

Неопходно е да се даде нагласок на богатењето на речникот и да се искористат одделни културни манифестации и празници, кои се одвиваат на одредени локации со цел на запознавање со жи- вотот на Македонците во минатото, нивната традиција и култура.

Мора секогаш да се има во вид суштинската задача на овој предмет: учениците да научат да зборуваат на македонски лите- ратурен јазик, убаво да пишуваат, изразно да читаат и да стекнат вештина во језичната исправност, пред сè, да ја почитуваат и вред- нуваат традицијата на својот народ и да го сочуваат сопствениот идентитет. Наставата мора да биде насочена кон ученикот, треба да доминираат разни облици на дијалог во интеракции: наставник

* ученик, ученик – наставник и ученик – ученик.

Наставата треба да се креира и презентира на интересен на- чин, да им се прилагоди на учениците како без потешкотии би ја усвојувале во функционално знаење што ќе им користи во пона- тамошното школување. Наставникот мора функционално да при- менува разновидни методи: набљудување, забележување, илустра- тивна метода, текст метода, дијалошка, монолошка, компаративна, проблемска, истражувачка, интерактивна, аналитичко-синтетичка метода...

Потребно е да се применуваат и различни облици на рабо- та: фронтален, индивидуален, работа во пар, работа во групи, ра- ботилничка работа. Наставата треба да се конципира така да ги развива интересирањето и љубовта кон читањето; негувањето на националната култура и традицијата, како и толеранцијата и почи- тувањето на другите народи, култури и традиции.

Наставникот го поттикнува читањето, а преку писменото из- разување ги мотивира да се изразуваат јасно, течно и точно при што особено внимание треба да се посвети на правилната примена на правописните и правоговорните норми.

Се препорачува на учениците да им се презентираат популар- ни детски и народни песни, читање на детски списанија (пишу- вање на кратки литерарни творби за детски списанија), заедничко гледање, анализа и разговор за најмалку една театарска претстава и филм за деца на македонски јазик.

Со употреба на различни видови на дидактички игри, со слу- шање на песни на македонски јазик и со изучување на македонски народни ора се придонесува да се развијат љубопитноста и љубов- та кон историското минато, литературата и културата на македон- скиот народ. Прочитаното, слушаното и доживеаното можат да се илустрираат со цртеж или слика во корелација со *ликовна култура.*

За успешна реализација на наставната програма, потребно е наставникот да користи функционални наставни средства како што се: учебник/прирачник, списанија за деца на македонски ја- зик, аудио-визуелни средства, интернет и сл.

*СЛЕДЕЊЕ И ВРЕДНУВАЊЕ НА НАСТАВАТА И УЧЕЊЕТО*

Во севкупното планирање на содржините на предметот *ма- кедонски јазик со елементи на национална култура* треба да се вклучуваат и планирања кои се поврзани со вреднување на пости- гањата на учениците за време на реализацијата на програмата на наставата и учењето и на крај од определени образовни периоди. Тоа подразбира дека вреднувањето треба да биде дел од дневните, месечните и глобалните планирања. Следењето и вреднувањето на резултатите на напредовањето на ученикот е во функција на по- стигнувањето на исходите, а започнува со иницијална проценка на нивото на кое се наоѓа ученикот во однос на тоа ќе се проценува неговиот понатомошен тека на напредувањето.

Дијагностичкото проверување на почетокот на годината има за цел да се спознае состојбата поради квалитетно планирање и реализација на програмата. Дијагностичкото проверување може да се спроведе на различни начини: дијагностички тестови, со усни прашања подготвени од наставникот, со усни прашања подготвени од учениците, со пишување на кратки состави и сл. На овој начин се добива слика за предзнаењата на учениците.

Во текот на наставата се препорачува формативно следење кое ќе овозможи формирање на објективни описи како повратна информација за постигањата на ученикот во определен временски период.

Секоја активност е добра можност за проценка на напредува- њето и давање на повратни информации. Секој наставен час и се- која активност на ученикот е можност за формативно оценување, односно регистрирање на напредокот на ученикот и упатување за понатамошните активности поради напредување.

Формативното вреднување е составен дел на современиот пристап на наставата и подразбира проценка на знаењата, вешти- ните, ставовите и однесувањето, како и развивање на соодветни компетенции во текот на наставата и учењето. Формативното ме- рење подразбира прибирање на податоци за постигањата на уче- никот и изработка и водење на портфолио на ученикот (регистар за секој ученик, мапа на напредување), што подразбира:

* + собирање и бележење на показатели (активности на уче- никот, непосредна комуникација, реализација на задачи, домашни задачи, писмени вежби, презентации, детски творби, искази, опи- шувања, раскажувања, прераскажувања и сл.) за секој ученик по- себно;
  + однапред подготвени евалвациони листи за секој ученик, кои се пополнуваат по конкретна активност или студии на случај, при што наставникот ја бележи фактичката состојба;
  + инструменти кои се однесуваат на секое програмско подрач- је поединечно и во кои наставникот внесува податоци за постига- њата на ученикот во однос на сите развојни аспекти (интелектуал- ните, емоционалните и психомоторичките) кои се поттикнуваат со програмата и насочени се кон проверката на остварените исходи.

Проверувањето на знаењето треба да се реализира со разни постапки и форми: усно, преку говорни, писмени, стилски вежби, сликовно-писмени вежби, вежби со подвлекување, заокружување; домашни задачи, истражувачки задачи, практично преку презента- ција и сл.

Врз основа на сите податоци добиени со следењето на по- стигањата и формативното оценување, наставникот ја опишува развојната состојба за секој ученик одделно, во рамките на секое програмско подрачје, а на крајот на првото и второто полугодие со сумативно вреднување, со описна оценка.

Портфолиото на ученикот, со прочистени и селектирани по- датоци, продолжува да се води во наредното одделение.

Портфолиото треба, во текот на целата година, да им биде до- стапно на родителите за да можат да ги следат напредувањато и постигањата на своите деца.

Работата на секој наставник се состои од планирање, реали- зирање, следење и вреднување. Освен постигањата на ученикот, важно е наставникот континуирано да ги следи и вреднува проце- сот на наставата и учењето, себе си и сопствената работа. Сè што ќе се покаже како добро и корисно, наставник и понатаму ќе го користи во својата наставна пракса; сè што ќе се покаже као недо- волно ефикасно и ефективно, би требало да се унапреди.

# РОМСКИ ЈЕЗИК СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

Nav predmetosko: **RROMANI ČHIB E ELEMENTJENCA PALE NACIONALNO KULTURA**

Res: Res sikavimasko ande predmeto Rromani čhib e elementjenca pale nacinalno kultura si te pindžaras thaj zuravas džanglipe pale rromani čhib, lilaripe thaj e kultura rromengi, sar vi te barjaras džanglipe čhibako ande averčhande trajoske kotora, sar vi barjaripe gindosko pale nacionalno identiteto, sar amarengo khajda vi aver manušengo save trajin paša amende.

Klaso: **pandžto**

Beršesko fondo sikavimasko **72**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **REZULTATI**  Kana del pes gata e tema/kotor sikljarno džanela te: | **UMAL/ТЕМА** | **MOTHOVDIPE** |
| * pindžarel lilaripaske kotora * džanel te ande gilja dikhel e strofa, stiho, thaj e rima * šaj te dikhel ververipe maškar tradicijsko thaj ramome lilaripe * šaj te pindžarel fundo giljako, paramičako * džanel te dikhel ande paramiča vrijama, than, thaj so kerel pes ande paramiča * šaj te dikhel vervripe maškar e manuša ande paramiča * pindžarel e kompozicija ande drama (čino, scena, dikhipe) * Pindžaren pes e trajosa thaj tradicijasa e rromengi * Pindžarel pes e rromengi kulturako-historikane kustikipasa. * Pindžarel pes pindžarde Romenca ande rromani historija. * Pindžarel pes e rromane sumnale djesenca |  | **Lektira**   1. Themutne rromane parimisja 2. A. Krasnici: *Devla ker ma kir;*losaripe 3. Tradicijake rromane gilja-losaripe 4. Kotor katar o dramsko lil-losarel o sikljarno 4.R.Đurić – Rromani lumija   5.K.Tajkon – Katici  **Lila:**  Lil drabarimasko pale pandžto klaso  E gramatika pale rromani čhib thaj orta lekharipe Bućarno lil |
|  | LILARIPE | E lirika-  Lilaripaske alava: gilarno, gili, lirsko subjekto E strofa, stiho, e rima ande lirsko gili  Lirikasko ulavipe -lirikaske gilja (kamipaske, gilja pale abjavutne,pherjasutne, bućarimaske, balade, romanse)  paramiča – lilvarno, vakerutno manuš Motivo, e fabula, vrijmasko toko Tradicijaki thaj artistikani paramiča  E drama Lilaripaske alava  Čino, dikhipe, scena |
|  |  | **E nacionalno kultura** |
|  |  | **Lil**  **Historija rromengi I**  E siamne pindžaren historija rromengi trujal vrijamaske epohe sar vi pindžaripe e pindžarde Rromenca save ačhade pala peste vurma sar lilvarne numaj ande historija, artizmo, bašalipe thaj aver.Sumnale djesa Erdelezi e Bibija |
| – Šaj te dikhel so mijal a so si averčhande maškar rromane dijakturja |  | – Orta mothol grafemurja Rr, X |
| – Ververkerel standardno rromani čhib katar dijalekturja |  | – Orta mothol alava, kidipe alavego e intonacija |
| – Pindžarel ulavipe maškar e vokalurja thaj e konsonanturja |  | – Ažutimasko kernavno –sem mothol ande vrijama savi nakhli, savi si thaj |
| – Vervekerel alava save šaj te aven averčhande |  | savi avela (perfekto, prezento, futuro) |
| – Varvekerel e ažutimaske kernavna thaj e modalne kernavna | ČHIB | – Pindžaripe e modalne kernavnenca šaj, kamav, tromav |
| – Džanel te pindžarel lingo thaj djindo navnengo | (Lil drabarimasko pale | – Pindžaripe sikavnen e sarnavnenca |
| – Orta lekharel sar ramol sar trubul ande standardno lekharipe | pandžto, bućarno lil,E | – Ramosaripe sar vorbis |
| – Orta lekharel baro grafemo, e interpunkcija | gramatika rromane čhibako, | – Pindžaripe e alavenca trujal e intonacija (vakerimaske alava, pučimaske |
| – Sikljol andar o *Lekharipe rromane čhibako* R. Djurić | Orta rromano lekharipe R. | alava). |
| – Orta mothol digrafurja | Djurić) | – Drabaribe ando krlo e xarne lilaripaske forme |
|  |  | – Vakerimaske vežbe– sa jekh sikljope andar o *Lil drabarimasko* |
|  |  | – Te sikljon neve alava. Rodas majbut te mothon amenge kana pučas len. |
|  |  | Trubun te keren majbut pe intonacija. |
|  |  | – Korkoro te vorbin pe tema savi den lenge katar 6 dži ke 10 alava. |
| * Šaj te kerel svato ande 1. thaj 3. lingo, sar si ramosardo ando programo. * Džanel te losarel kotora andar o lil. * Džanen te keren svato aver manušenca, jakha ande jakha, numaj prikal o telefono sar kerel pes orta svato. * Šaj te mothon e paramiča savi si lačhardi ande jekh pinta numaj ande nekabor pinte (sar vareso so sas). * Šaj te mothon e paramiča kana des len but pučipa pe save musaj te mothon e paramiča. * Šaj te ramon paramiča savi ašunde ande jekh pinta numaj ande nekabor pinte. Mothon e paramiča savi si ramosardi (sar nekabor pinte, sar jekh pinta, kana pučes len) džanen te ramon xarno lil. | ČHIBAKI KULTURA | **E vežbe katar vakeripe**  Vorba– vorba varekasa;Vakeripe so sas khajda te phenen po rindo sar si čhutine e pinte  Vakeripe sar sas khajda te avel so majbut pučipa. Vakeripe:  Vakeripe šejengo (šejengo (sar xaćarde e paramiča) ; Vakeripe sar e vežba. Vakeripe katar e džuvdimata thaj o trujalipe.  Sikamnengo gindo pale kova so drabarde Kana nakhaven trubun te len alavari Vakeripe angle amala  Baxtaripe  Baxtaripe pe sumnale thaj bare djesa(khelipe sar trubul te avel ando trajo, e kultura kana keras svato nekasa, pakipe pale aver manuš).  **E vežbe pale ramosaripe**  Ramon vareso pale amala(sar anel? Sar si leske bal, jakha, kazom si vučo, sar si furjado thaj aver).  Ramon xarno lil(keras thaj ramos baxtarimasko lil). |
| * E filmoske paramiča pale čhavorra. * TV emisije sar zuravipe te barjaren rromani čhib. * Računari | E MEDIJSKO KULTURA | * Pindžaren xarne filmoske paramiča, kamen te dikhen len, thaj džanen te phenen so dikhle.   Džanen so si e TV emisije thaj keren svato so kamen te dikhen.   * Pindžaren so šaj te dikhas ando filmo (pinta, alav, bašalipe, rang, ašundipe). |

**– Klidutne alava:** (lirsko gili, paramiča, dramsko lil, alav, ažutimaske kernavna, modalne kernavna, vakeripe)

# MOTHOVDIPE PROGRAMOSKO

Kana sikljona čhavorrenca o predmeto: Rromani čhib e kotorenca pale nacionalno kultura trubun te len sama pe fundoske pedagogikane gindurja kaj si o sikamno ande sikavimakso centro, godolastar sikljar- no trubul te pindžarel thaj te dikhel so šaj te sikljol o čhavorro thaj te khajda arakhel o metodo sar trubul te sikljol lesa, thaj te šaj so majbut sikljol neve sikavimaske kotora.

Ande sikavipe trubul te so majlačhe prezentuil lilaripa save sika- mne bi pharimasa sićona. Gadava trubula lenge pale majdur sikljope, te barjaren o džanglipe pale rromani čhib thaj e kultura.

Paše fundoske metode, ande sikavipe trubun te avel tumen vi:

* e metoda drabarimaski
* e metoda vorbaki – vorbaki metoda
* e metoda haljarimaski ( monološko metoda)
* e metoda praktikane bućako – naučno-rodipaski metoda andar e čhibake kotora, e dijalektologija, prozodija, rromane dijakturja, kidipe averčhande tradicijake lilaripasa, buti neve tehnologijasa.

Trubun te ande buti čhavorrenca si tumen averčhande kotora bu- ćake sar kaj si: buti jekhe čhavoresa, buti liduj čhavorrenca, buti ketane čhavorrenca, – sikljope trujal averčhande khelimata sar kaj si e kvizur- ja, mothovipa andar o muj thaj aver sar te alava save but drom phenen pes sikljon. Pučipa thaj boldo svato– pučipe khajda te vazden o krlo. E vežbe – pučas, das boldo svato kaj naj vareso numaj te si vareso, ande xarni thaj lungo forma, e intonacija pučimaski thaj boldo alav e intona- cijasa. Vakeripe – pale kova so sas amenge, so ašundam, dikhlam. Mot- hovipe– pale trujalipe thaj e manuša (kon, so, kana, sar, kaj), mothovi- pe pherde alavenca. Dijalogo – maškar sikamne pale vareso so džanen, so sas lenge ketane.

Vakeripe – xarne paramiča, e basne, kova so xaćarde. Fundosko svato pale rromane garadine alava, djilabipe gilengo. E konstrukci- ja pale vorbaki komunikacija. Len sama te orta mothon e grafemenge krla, alava, e intonacija rindo alavengo, aver alava save si čhutine ande rromani čhib. Barjaripe alavengo, alava pale manuša thaj šeja ande pre- zento, perfekto thaj futuro.

Sikavipe rromane čhibako e kotorenca pale nacionalno kultura del fundoske džanglipa andar e čhib, lilaripe thaj nacinalno kultura.

Ko sikamno trubus te džungadon kamipe te drabaren, ramon, ki- den rromane alava, te pindžaren, sikljon thaj afirmišin rromani kultura, tradicija thaj rromano trajo.

Sikljope si lačhardo khajda te pindžaren, len sama, thaj te afir- mišin rromani kultura, sikljon stanadardno rromani čhib te keren svato thaj te ramon, te barjaren rromani čhib thaj rromano alavari, te pindža- ren sikamnes e rromane tradicijasa thaj historijasa.

PLANO PALE SIKLJOPE

Plano sikavimasko boldino si po ishodo. Sikljope si pe than so sikljol pes, boldino po ishodo sikljavimasko savo mothol amenge so e čhavorra sikljona po agor školako. Godolastar avela ando maškar si- kljavimasko o sikamno, a na kova so sikljol. E sikljarne korkoro, nu- maj vi sikamnenca losarena kova so sikljona, a so si ramosardo ando plano, numaj kova so džanen majlačhe, so kerde majbut drom, sar sikljona čhavorrenca, andar soske lila lenge sikamne po agor školako avena dži ke ishodurja. E sikamne rodena thaj sikljona neve džanglipa. Godova metodo del šaipe te sikljope avel so majlačhe čhavorrenge.

Neve vinajipake-sikavimaske procesurja pindžarde si pe godova kaj si bolde ko sikamno. Kana keras o plano sikavimasko šaj te avel men lačho ishodo. Lačhipe savo si men katar ishodurja ande fundo- sko sikavipe si majbut, dikhas so den sikamnenge thaj sikljarnenge. E sikamne ažutin te haćaren so kamel pes lender, sikljol pes kova so si importantno taj den šaipe (korkoro) dikhipe kazom sikljile. Den len- ge sa kova so trubun te džanen po agor ande tema, predmeto, klaso vi po agor fundoske školako. E ishodurja sikavimaske šaj te loćaren sikamnenge ramosarimaske thaj vorbake egzamurja. Šaj te aven fundo pale losaripe sainćarimako, a so sikljarnenge del tromalipe te sikljon e čhavoren andar e lila save kamen, thaj te den len tromalipe te korko- ro arakhen neve sikavipa.Lačhe ramosarde e ishodurja den šaipe te so majloke losaren sikavimaski strategija thaj e metoda savenca šaj te so majloke keren didaktičko-metodikano proceso sikavimasko.

Paše godova, e ishodurja sikavimaske save si lačharde khajda te sikljon, e ishodurja šaj te aven vi egzamurja sar e sikamne sikljile..

DIDAKTIČKO-METODIKANE ALAVA

# Lilaripe

Lilaripe si ande sikavipe artistikano thaj barelilaripasko kotor.

Ande sikavipe si majanglal čhutino artistikano, haćarimasko kotor. Kava si čhutino resesa te so majlačhe sikamne sikljon te dra- baren, haćaren kova so si ramosardo, thaj aver so si ramosardo ando programo. Či trubus te bistras kaj si niveli barjarimasko, gindosko, emocionalno sar vi niveli ande lingvistikano barjaripe savo šaj te zu- ravel e percepcija pale lilaripe. Lilaripe šaj pire šukarimasa te barjarel thaj zuravel čhavorrengo gindo, čhib, kulturake kotora, haćaripe pale lilaripe thaj aver.

**Lilaripake kotora** si fundoske katar kova so kerel pes ande lila- ripe, vrijama, manuša thaj kova so keren ande jekh lilvarno kotor. But si importantno te sikljarno sikljol e čhavorren sar trubun te drabaren. Kana losarena lil pale drabaripe, trubun te len sama pe:

Psihološko kriterijumo (lil savo šaj te drabaren čhavorrenge ande pandžto klaso);

Estetsko kriterijumo (artistikano šukaripe);

Etičko kriterijumo (e afirmacija lileski savi či nakhel beršenca); Nacionalno kriterijumo (pakipe te losaren rromano lilaripe )

Gnoseološko kriterijumo (kazom šaj te lilaripe avel o fundo pale džanglipe čhibako thaj lilaripako).

E sikamne pindžaren pes e nacionalno kulturasa trujal o lilaripe, čhib, thaj e čhibaki kultura thaj trujal aver kotora save si phangle pale tradicija thaj historija rrromengi.

# Čhib sar sikavimasko kotor:

Alavari, e gramatika, ortoepija thaj e ortogafija. Kava e čhavorra sikljon ande predmeto rromani čhib e kotorenca pale nacionalno kul- tura sar vi pe aver predemturja. O sikljarno trubul te sikamnenca sa jekh drom sikljol dži kaj e sikamne či sikljon kova so si ramosardo ando program. E vežbe musaj te aven ande sa jekh nastavno kotor te so majlačhe sikljon.

Sikljarno sa jekh trubul te phenel e sikamnenge kazom si impor- tantno te orta keren svato savo sikljol pes ande ortoepske vežbe.

E ortoepske vežbe či trubun te keren sar korkorutne natavne koto- ra, numaj paše nastavne kotora save ramon ando plano; alavengi in- tonacija šaj te pe jekh rig phandel pes e čhibaki kulturasa, e vorbasa andar o muj thaj aver.Šaj te ande sikljope mućen o audio snimko te sikamne šaj so majlačhe sikljon ašundo, te sikljon bašalipe thaj e dik- cija vorbaki.

Nesave ortoepske vežbe šaj te keren pes ketane aver kotorenca andar o lilaripe sar kaj si:e artikulacija šaj te čhon ande sidjarno svato, kana keren e sidjarne alava ande rromani tradicija;e prozodija alavengi, sidjaripe, ritmo, alavengi intonacija thaj danfo šaj te čhon ande vežbe te drabaren andar o krlo lilaripaske kotora. Sar e ortoepsko vežba tru- bun te sikamne vorbin pe godji lilaripaske kotora gilja thaj e kotora paramičake (audio ažutimasa ).

# Čhibaki kultura

**Sainćaripe kulturako, vorbako thaj ramosarimasko** si ande funkcija te barjarel čhibaki kultura, komunikacija pe vorbako thaj ra- mosarimasko niveli

Kava si vi ande aver sikavimaske kotora.Majanglal trubun te den sikavnenge ramosarimaske vežbe, a palal godova vorbake. Trubun te len sama te sikamnenge den vežbe save si pale pandžto klaso. Kova so trubun te keren sikamnenca kana si pučipe pale vorba si: paramiča pale kova so sas, so dikhle, so kamen. E teme save šaj te den sikamnenge si: buli familija. Autobiografsko paramiča. Dosturja. Xabe. Phiradipe. Mungro amal – mungri amalni. Bućarimasko djes sikamnengo. Tro- mali vrijama. Džanglipe.Lil. TVthaj o radio. Mamijake thaj paposke paramiča. Arakhas o tujalipe-džuvdimata thaj čarja. Vrijama. Berše- ske kotora. Buća. Kamipe dejake čhibako. Importantne rromane djesa. Čhavrikane lila. Dromaripe. Sporto. Kinas o računari. E planeta Phu. Kontinenturja. Kotora phuvjake. Kaj kamlemas te dromarav. Gilja, vorba, e radionice pale vorba. Stripo. E pinte kotorenca.

Katar o sikamno ažućaras te šaj korkoro te vakerel pe nesavi tema, sar vi te kerel alava katar dino alav. Trubun te džanen te mot- hon piro gindo pale kova so drabarde (so si lenge šukar so naj, sostar) te phenen kon ramosarda lil, kon si angluno ande paramiča, sosoko si manuš thaj aver. Trubun te džanen te najisaren thaj te rudisaren pale ažutipe.

Trubun te barjaren piro alavi kana drbarena o rromano alaviri. Barjaripe alavengo šaj te buljaren khajda kaj ramosarena o rebuso, khelena pes alavenca. Trubun te ramon piro alavari ande savo avena ramosarde bipindžarde alava.

# E medijsko kultura

Sainćaripe ande medijsko kultura trubus te dikhas sar sikljope ande aver sikavimaske kotora ande predmeto Rromani čhib e kotorenca pale nacionalno kultura sar vi kova so sikljon ande aver predmeturja.

E medijsko kultura si e funkcija te majanglal či del te bilačhipe savo del pes ande filmurja avel dži ko sikamno, sar vi te o sikamno vri- majsa korkoro pindžarel so si pala leste a so naj. Imoprtantno si vi kava te phenas e sikamnenge kaj kova so šaj te kerel pes ando crtano filmo naštik ando lengo trajo.

# РУМУНСКИ ЈЕЗИК СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

Denumirea disciplinei **LIMBA ROMÂNĂ CU ELEMENTE**

# ALE CULTURII NAŢIONALE

Obiectivul operaţional **Obiectivul operaţional** predării şi învăţării *limbii române cu elemente ale culturii naţionale* este dobândi- rea de cunoştinţe funcţionale despre sistemul limbii şi despre cultură, să poată să utilizeze limba română la nivelul de bază în comunicare scrisă şi orală şi să-şi formeze o atitudine pozitivă faţă de alte limbi şi culturi, precum şi faţă de propria lor limbă şi patrimoniul cultural.

Clasa **a V-a**

Fondul anual de ore **72 de ore**

# LIMBA ROMÂNĂ CU ELEMENTE ALE CULTURII NAŢIONALE

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FINALITĂŢI**  **După terminarea domeniului/temei, elevul va fi capabil ca în comuni- carea orală şi scrisă:** | **DOMENIUL/ TEMA**  **Funcţii de comunicare** | **CONŢINUTURI** |
| * să înţeleagă texte scurte care se referă la salutare, prezentare şi cererea / oferirea informaţiilor de natură personală; * să salute la sosire şi la plecare, să se prezinte şi să prezinte pe alţii folo- sind mijloace lingvistice simple; * să pună întrebări şi să dea răspunsuri simple de natură personală; * să expună în câteva enunţuri informaţii despre sine şi despre ceilalţi; * să înţeleagă o descriere mai simplă a persoanelor, plantelor, animalelor, obiectelor, fenomenelor sau locurilor; * să compare şi să descrie caracteristicile fiinţelor, obiectelor, fenomenelor şi locurilor, folosind limbaj mai simplu; * înţelege propunerile mai simple şi răspunde la ele; * dă o sugestie simplă; * exprimă o scuză sau o justificare adecvată; * să salute personalul, să ceară produse în limba română; * să întrebe unde se găseşte un produs şi cât costă; * să înţeleagă şi să urmeze instrucţiuni simple în legătură cu situaţii din viaţa cotidiană (reguli de joc, reţete pentru prepararea unei mâncări, etc.) cu suport vizual şi fără el; * să dea instrucţiuni simple (de exemplu, poate să descrie modul în care se face / foloseşte ceva, scrie o reţetă etc.); * să înţeleagă o felicitare şi să răspundă la ea; * să trimită o felicitare cu caracter ocazional; * să înţeleagă şi, prin limbaj simplu, descrie cum se aniversează zilele de naştere, sărbătorile şi evenimentele importante; * să înţeleagă texte simple, în care se descriu acţiuni, activităţi şi interese actuale; * să facă schimbul de informaţii cu privire la o anumită situaţie de comu- nicare; * să descrie evenimente / activităţi şi interese curente folosind mai multe enunţuri legate; * să înţeleagă texte scurte care descriu unele evenimente; * să descrie în câteva enunţuri scurte şi să facă legătura între evenimente la timpul trecut; * să descrie un eveniment istoric, o personalitate istorică, ş.a.; * să înţeleagă şi să întrebuinţeze expresii uzuale raportate la necesităţi şi sentimente concrete; * să exprime sentimentele necesităţile elementare prin limbaj simplu; * înţelege, se informează şi informează despre timpul cronologic şi condi- ţiile meteorologice; * să descrie programul zilnic / săptămânal al activităţilor; * să înţeleagă şi să reacţioneze la enunţuri simple, care se referă la descri- erea intereselor, hobby-urilor şi să-şi exprime plăcerea şi aversiunea faţă de ceva; * să descrie interesele şi hobby-urile proprii şi ale altora şi să-şi exprime plăcerea şi aversiunea faţă de ceva prin argumentări simple; * să cunoască melodii şi texte din patrimoniul naţional; * să audieze şi să facă lectură suplimentară din literatura populară şi artistică; * să repovestească pe scurt textul citit; * să expună în public propria părere despre o operă citită sau despre scriitor. | **Salutarea şi prezentarea proprie şi a altora şi cererea**  **/ oferirea informaţiilor de bază despre sine şi despre alţii în context social mai larg** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor mai scurte şi mai simple referitoare la situaţiile de comunicare (dialoguri, texte narative, formulare, etc.); reacţionarea la impulsurile orale sau scrise ale interlocutorilor (profesori, colegi, etc.) şi iniţierea comunicării; oferirea informaţiilor orale şi scrise despre sine şi cererea respectiv oferirea informaţiilor despre alte persoane (SMS, e-mail, formulare, carduri de membru, descrierea unei fotografii etc.)  CONŢINUTURI  *Salut! Bună ziua! Bună seara! Noapte bunăt! Bună ziua, Domnule. La revedere Doamnă.*  *Pe mâine. Pe curând. Imediat. Mai târziu. Mă cheamă Ana. Eu sunt Petru. Pe tine cum te cheamă? Eu trăiesc la Novi Sad, în Serbia. Tu unde locuieşti? Care este numele tău / adresa ta?*  *Ce mai faceţi? Cum o duci?*  *Sunt bine, dar dumneavoastră? Bine, dumneata? Cine este ea (dumneaei, dânsa)? Cum o cheamă? Eu am unsprezece ani, tu câţi ani ai? Acesta este fratele meu. Tu o cunoşti pe verişoara mea? Nu, nu o cunosc.*  **Conţinuturi (inter)culturale:**  Formule uzuale de politeţe; numele, prenumele şi poreclele; adresa; prezentare oficială şi neformală; gradele de rudenie şi relaţiile de înrudire; numerotarea etajelor  *Prezentul şi trecutul pentru exprimarea acţiunilor*  Verbul *a avea* pentru exprimarea posesiei.  Pronumele personale cu funcţia de subiect – *eu, tu, el / ea...*  Întrebări cu: *cine? ce fel de? care? când? unde? Forma afirmativă şi negativă a propoziţiei* Numerele cardinale şi ordinale (1-1000)  Utilizarea prepoziţiilor (*la, în*) în faţa numelui satelor, oraşelor şi ţărilor. Utilizarea articolului hotărât şi posesiv în construcţii cu un adjectiv sau cu un pronume posesiv (al meu, frumoasa mea).  **Conţinuturi (inter)culturale:** Întrebuinţează corect noţiunile de *prenume*  *şi numele de familie* în completarea formularelorşi scrierea adresei. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare** |
|  | Audierea şi citirea unor descrieri mai simple ale fiinţelor vii, animalelor de companie, obiectelor, fenomenelor şi locurilor şi compararea lor; descrierea / compararea orală şi scrisă a fiinţelor, obiectelor, fenomenelor şi locurilor; alcătuirea şi prezentarea proiectelor postere, benzi desenate, PPT, audio / video prezentări scurte, etc.). |
| **Descrierea caracteristicilor fiinţelor, obiectelor, fenome- nelor şi locurilor** | **Conţinuturi**  *Prietenul meu cel mai apropiat este Matei. El este înalt, blond, cu ochi albaştri. Îi place sportul. Este fratele mai mare al lui Ionuţ. Are şi o soră mai mică. Ea are ochii castanii.*  *Pisica vecinilor mei este cenuşie. Eu am un câine mare şi negru. Este cuminte şi frumos.*  Texte literare şi cântece pentru copii   1. : Când stăpânul nu-i acasă **de Emil Gârleanu** (fragment sau adaptarea textului**)** 2. Lupul şi mieii, **Aurora Luchian** 3. Vulpe tu mi-ai furat gâsca (cântec pentru copii)   *Matei are un telefon nou, de ultimă generaţie.*  *Am vizitat un oraş frumos, cu muzee şi clădiri pitoreşti.* |
|  | Adjective calificative: genul, numărul.  Gradele de comparaţie ale adjectivelor (formele *mai mare, la fel de mare,*  *cel mai mare)*  Pezentul verbelor cel mai des utilizate, inclusiv al verbelor reflexive (mă, te,se,...)  Plimb cătelul.  Eu mă plimb. |
|  | **Conţinuturi (inter)culturale:** caracteristicile geografice ale oraşelor, satelor, habitatelor naturale; plantelor şi animalelor. |
|  | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare** |
|  | Audierea şi citirea textelor simple care conţin sugestii;  Oral şi în scris negociază, stabileşte şi acceptă propunerile pentru partici- parea în activităţi comune; întocmirea invitaţiilor pentru o aniversare/pe- trecere, scrierea e-mailurilor / SMS-urilor prin care stabileşte o activitate comună; acceptarea / refuzarea propunerii, oral sau în scris, respectând normele de bază ale politeţei şi exprimarea adecvată a justificării / scuzei. |
| **Invitaţie şi atitudinea faţă de invitaţie pentru participarea la o activitate comună** | **Conţinuturi**  *Аi vrea să mergi la cinema cu mine? Te invit să vii la mine după cursuri. Hai să mergem împreună în curtea şcolii. Vrei să mergem cu prietenii la piscină? Da, este o idee bună. Da, cu plăcere.*  *Din păcate, nu pot. Sunt ocupat,ă. Te invit la petrecerea mea. Va fi sâmbă- tă seara, la mine, acasă, la ora 20.*  Punerea întrebărilor prin intonaţie. Imperativul.  Negare (*nu, nu pot*). |
|  | **Conţinuturi (inter)culturale:** Redactarea unei invitaţii şi acceptarea / refuzarea invitaţiei. |
| **Participarea activă la viaţa publică, comportamentul în cofetărie, magazin, restaurant** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor care conţin instrucţiuni mai simple despre mo- dul de de comportare în viaţa publică în situaţiile în care solicită produse alimentare.  **Conţinuturi**  *Vă rog să îmi daţi... Unde pot să găsesc?*  *Ce conţine acest meniu? Cât costă?*  *Poftiţi! Mulţumesc!* Întrebare prin intonaţie. Exprimă recunoştinţa. |
|  | **Conţinuturi (inter)culturale:**  Se comportă decent, salută, întreabă |
| **Înţelegerea şi oferirea instrucţiunilor** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor care conţin instrucţiuni mai simple (de exem- plu, pentru jocul pe calculator sau jocul obişnuit, utilizarea aparatelor, reţete de gătit, etc.) cu suport vizual şi fără el; oferirea instrucţiunilor orale şi scrise.  **Conţinuturi**  *Fiţi atenţi. Să facem linişte. Apăsaţi butonul.*  *Faceţi numărul 334 şi aşteptaţi semnalul sonor. Apăsaţi pe emoticon! Aruncaţi mingea şi fugiţi repede!*  *Cum vă descurcaţi? Este totul în regulă? Tăiaţi (mărul, morcovii, ceapa, carnea bucăţele...). Adăugaţi ouă, unt, făină...*  Imperativul.  Întrebări cu cuvinte interogative (*cum? cât?*). Numerale cardinale până la 100, sutele până la 1000. **Conţinuturi (inter)culturale:**  feluri de mâncăruri tradiţionale / preferate |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Descrierea şi felicitarea săr- bătorilor, zilei de naştere şi a altor evenimente importante, felicitări pentru succes şi exprimarea regretului** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor simple în care se descriu şi felicită sărbătorile, zilele de naştere şi evenimentele importante; descrierea sărbătorilor, zilelor de naştere şi a evenimentelor importante; reacţia la felicitarea transmisă  în formă orală şi scrisă; transmiterea felicitărilor cu caracter ocazional în formă orală şi scrisă; alcătuirea şi prezentarea proiectelor legate de aniver- sarea sărbătorilor, zilelor de naştere şi evenimentelor importante.  **Conţinuturi**  **Importanţa colindării şi a colindelor la români, şi a altor obiceiuri tradiţionale**  **Texte literare:**   1. La Paşti**, George Topârceanu** 2. De Anul **Nou, Constantin Chelaru** 3. Colind, **Costel Ionescu**   **Садржаји**  *Pregătiri de Sfântul Nicolae, de Crăciun şi Anul Nou. Ce punem pe masă şi cum salutăm: Hristos s-a născut! / Adevărat s-a născut! Pregătiri de Revelion – Anul Nou fericit! Vă dorim sărbători fericite! Sărbătoarea mea preferată este...*  Propoziţii exclamative  Prezentul verbelor mai frecvente  **Conţinuturi (inter)culturale:** sărbători şi evenimente importante şi modul în care se aniversează o sărbătoare; urarea |
| **Descrierea evenimentelor şi a intereselor curente** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea descrierii şi schimbul de enunţuri privind evenimentele  / activităţile şi interese permanente, obişnuite şi actuale; descrierea orală şi scrisă a evenimentelor / activităţilor şi intereselor permanente, obişnuite şi actuale (discuţie directă sau telefonică, carte poştală, mesaj SMS, e-mail, etc.).  **Conţinuturi**  *Locuieşti la sat, sau la oraş? Stai la casă, ori într-un apartament la bloc? Cu cine locuieşti? Sora ta merge la şcoală? Câţi ani are? Unde locuiesc bunicii tăi? Eu îi ajut pe părinţii şi bunicii mei să spele maşina, să culeagă în grădină... la alte treburi... Când îţi faci temele? Care sunt obligaţiile tale?*  Utilizarea numeralelor.  Întrebări cu cuvinte interogative (*unde?, care?, când? câţi? ce?*). Numerale ordinale până la 20.  Adverbe de timp (*acum, atunci deseori, de fiecare dată, întotdeauna*). Prezentul verbelor mai frecvente.  **Conţinuturi (inter)culturale:**  viaţa de familie; viaţa în şcoală -activităţi şcolare şi extraşcolare; vacanţe şi călătorii. |
| **Descrierea evenimentele la timpul trecut** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea descrierilor la timpul trecut, iar în formă orală şi scrisă explică enunţurile referitoare la evenimentele şi activităţile din trecut; de- scrierea orală şi scrisă a evenimentelor / activităţilor din trecut; alcătuirea şi prezentarea proiectelor despre evenimente istorice, personalităţi, etc  **Conţinuturi**  *Ai vizionat marţi seara filmul istoric cu haiduci? Nu, nu-mi place să ur- măresc programele tv, dar am citit un articol despre sculptorul Constantin Brâncuşi şi scriitorul Ion Luca Caragiale.*  *Fragment din opera literară:*   1. D-l Goe, **Ion Luca Caragiale** 2. **Legendă istorică, Vlad Ţepeş şi solii turci**   Perfectul compus. Întrebarea prin intonaţie.  **Conţinuturi (inter)culturale:** personalităţi istorice importante din trecut, personalitate importantă – scriitor. |
| **Exprimarea necesităţilor şi a sentimentelor** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea enunţurilor referitoare la necesităţi şi sentimente; discuţia orală şi scrisă în legătură cu exprimarea necesităţilor proprii şi ale altora  **Conţinuturi**  *Îmi este cald / frig / foame / sete /somn. Scoate-ţi haina! / ciorapii /căciula*  */ puloverul. Ia-ţi ciorapii!.... Mănâncă pâine! / brânză / unt... Avem suc / apă rece...*  *Sunt obosit,ă. Aş vrea să mă culc. Eşti trist / fericit / supărat?*  *Da,sunt... / Nu, nu sunt*  Propoziţii negative, interogative şi enunţiative. Condiţionalul verbului *а vrea*.  Prezentul verbelor mai frecvente, inclusiv verbele la diateza reflexivă **Conţinuturi (inter)culturale:** mimica şi gesticularea, utilizarea emoti- conului |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Exprimarea timpului crono- logic şi a prognozei meteo** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor mai simple legate de cronologia timpului, condiţiile meteorologice şi climatice;  cererea şi oferirea informaţiilor despre vreme, oral şi în scris.  **Conţinuturi**  *Cât este ora?) Este ora patru/ este amiază. Este ora cinci şi jumătate/ este şase fără un sfert.*  *Sunt născut în 15 ianuarie. Îmi plac operele literare din secolul al XIX-*  *lea.*  *Cum este vremea? (ce timp este?) Este frig(rece) / cald / frumos? Mâine va fi timp frumos? Nu, mâine va ploua / va ninge. De obicei în iulie este cald. În ianuarie este foarte rece.*  **De ascultat: Bim-bam – cântecul ceasului (cântec pentru copii)**  Numerele cardinale până la 100, sutele până la 1000 Întrebarea prin intonaţie.  Întrebări cu cuvinte interogative (*ce?*). Adverbe de loc, mod şi timp (*în, când? cum?)* Construcţii impersonale (*este* ...).  Numerele ordinale până la 100.  **Conţinuturi (inter)culturale:** condiţiile climatice din mediul înconjurător |
| **Exprimarea intereselor, plăcerea şi aversiunea** | **Activităţi lingvistice în situaţii de comunicare**  Audierea şi citirea textelor simple despre interesele, hobby-urile cuiva şi lucrurile care îi plac / nu-i plac, le preferă / nu le preferă;  schimbul de informaţii despre propriile interese şi interesele altora, hobby- uri, plăceri şi aversiuni (conversaţie telefonică, interviu, conversaţie obişnuită cu prietenii la şcoală, etc.);  descrierea orală şi scrisă a intereselor, a plăcerilor şi aversiunilor (scrierea SMS-urilor despre interesele personale, a hobby-urilor, a plăcerilor şi a aversiunilor, alcătuirea listei cu ceva ce prezintă placere / aversiune;  **Conţinuturi**  *Îmi place foarte mult înotul. Care este sportul tău preferat? Nu prea mă preocupă sportul. Îmi place dansul şi muzica. Ce gen de muzică asculţi? Verişoara mea face balet, iar verişorului îi place fotbalul. Sunt pasionat de lectură, îmi plac cărţile.*  Întrebare prin intonaţie.  Adverbe de cantitate (*foarte mult, extrem*).  Prezentul verbelor mai frecvente, inclusiv a celor la diateza reflexivă  **Conţinuturi (inter)culturale:**  Interese, hobby-uri, distracţie, divertisment, sport şi recreaţie; artă (litera- tură pentru tineri, benzi desenate, muzică, film). |
| **dezvoltarea conştiinţei pri- vind patrimoniul cultural** | **Literatura suplimentară propusă (fragmente):**   * *Cinci pâini*, Ion Creangă * *Ciocârlia*, Ion Agârbiceanu * *Iarna pe uliţă,* George Coşbuc * *Nenea directorul,* adaptare după George Şovu * *Poveşti populare din literatura română* * *Poezii* de Ana Niculina Ursulescu şi Felicia Marina Munteanu |

**Cuvintele cheie ale conținutului:** explicarea orală și scrisă, audierea și citirea cu ânțelegere, scrierea, descrierea.

# INSTRUCŢIUNI PENTRU REALIZAREA PROGRAMEI

1. PLANIFICAREA PREDĂRII ŞI ÎNVĂŢĂRII

Programa de învăţământ și învățarea limbii române cu elemente ale culturii naționale axată pe finalităţi oferă profesorului o libertate mai mare în crearea şi conceperea predării şi învăţării. Rolul profeso- rului este de a conforma această programă cu necesităţile elevilor din- tr-un despărţământ, ţinând cont de: componenţa despărţământului şi caracteristicile elevilor; manuale şi alte materiale didactice pe care le va utiliza; condiţiile tehnice, resursele didactice şi alte mijloace dispo- nibile în şcoală; resursele, posibilităţile şi necesităţile comunităţii locale în care se află şcoala. Pornind de la finalităţile date, conţinutul şi acti- vităţile lingvistice recomandate în situaţiile de comunicare, profesorul îşi alcătuieşte mai întâi planul de lucru anual şi global, de unde îşi va dezvolta ulterior planurile operaţionale. Finalităţile definite pe domenii, de exemplu, funcţiile de comunicare, îndeamnă profesorii să-şi operaţi- onalizeze finalităţile la nivelul uneia sau a mai multor unităţi didactice. Acum, profesorul pentru fiecare domeniu are definite finalităţile şi de la el se aşteaptă ca pentru fiecare unitate didactică, în faza planificării şi a scrierii proiectului de lecţie, să definească finalităţile ţinând cont de nivelul de cunoştinţe al elevilor. Aceasta înseamnă că finalităţile trebuie clasificate în cele pe care toţi elevii ar trebui să le atingă, cele care pot fi obţinute de la majoritatea elevilor şi cele realizate de elevii mai buni.

Când se planifică, trebuie de asemenea ţinut cont de faptul că fi- nalităţile diferă, că unele pot fi atinse mai uşor şi mai rapid, dar pentru majoritatea finalităţilor este nevoie de mai mult timp, mai multe ac- tivităţi şi angajament în împrejurări diferite. În faza de planificare a predării şi învăţării, este important să se aibă în vedere că manualul este un instrument didactic şi că el nu determină conţinutul disciplinei. De aceea este necesar ca să se abordeze selectiv conţinutul prezentat în manual şi în raport cu finalităţile care trebuie realizate. Pe lângă manu- al, ca unul din sursă de cunoştinţe, profesorul trebuie să ofere elevilor posibilitatea de a avea acces şi la utilizarea altor surse de cunoştinţe.

1. REALIZAREA PREDĂRII ŞI ÎNVĂŢĂRII

Predarea comunicativă consideră **limba** drept mijloc de comuni- care. De aceea, programa este îndreptată spre finalităţile care indică ce poate un elev să înţeleagă şi să redea prin comunicare. Reprezentarea tabelară ghidează treptat profesor de la funcţiile de comunicare con- cepute pe domenii, prin intermediul activităţilor care în predare, oferă elevilor abilitatea de a comunica şi folosi limba zi de zi, în viaţa parti- culară, publică sau educaţională.

* + limbajul dorit este utilizat în clasă în contexte bine concepute de interese pentru elevi, într-o atmosferă plăcută şi relaxantă;
  + limbajul profesorului este adaptat vârstei şi cunoştinţelor ele- vului;
  + profesorul trebuie să fie sigur că a fost înţeles sensul mesajului, încadrând elementele culturologice, educaţionale şi de socializare ale mesajului;
  + este importantă semnificaţia mesajului lingvistic;
  + cunoştinţele elevilor sunt evaluate prin criterii *relativ* precise şi de aceea un vorbitor nativ nu poate servi drept model;
  + pentru a îmbunătăţi calitatea materialului lingvistic, predarea se bazează pe interacţiunea socială; munca în clasă şi în afara acesteia se efectuează prin rezolvarea problemelor în grup sau individual, cău- tând informaţii din diferite surse (Internet, reviste pentru copii, broşuri şi materiale audio), precum şi prin abordarea sarcinilor mai mult sau mai puţin complexe, în condiţii reale şi virtuale, cu context, procedee şi obiective clar definite;
  + începând cu clasa a cincea, profesorul instruieşte elevii în legile bunelor maniere ale exprimării orale şi în scris şi a raportului reciproc dintre ele.
  + toate conţinuturile gramaticale se introduc prin metoda inducti- vă, prin diverse exemple contextualizate, în conformitate cu nivelul de cunoştinţe al elevilor şi fără explicaţii gramaticale mai detaliate, cu ex- cepţia situaţiei în care elevii insistă asupra lor, iar cunoştinţele lor sunt evaluate şi apreciate pe baza utilizării lor într-un context comunicativ adecvat.

Abordarea comunicativ-interactivă cuprinde, de asemenea, urmă- toarele categorii:

* + însuşirea conţinutului lingvistic prin participarea orientată şi gândită la activitatea socială;
  + conceperea programei şcolare ca listă dinamică, pregătită în co- mun şi adaptată pentru sarcini şi activităţi;
  + elevii sunt consideraţi participanţi responsabili, creativi şi activi în viaţa socială;
  + manualele devin surse de activitate şi trebuie să fie însoţite de materiale autentice suplimentare;
  + realizarea unui proiect ca o sarcină pusă în corelaţie cu alte dis- cipline, încurajându-i pe elevi să depună o muncă studioasă şi de inves- tigare;
  + pentru introducerea noilor materiale lexicale, se folosesc struc- turi gramaticale cunoscute şi invers.

# Tehnici (activităţi)

În timp orei, se recomandă succesiunea dinamică a tehnicilor / ac- tivităţilor care nu trebuie să dureze mai mult de 15 minute.

Ascultarea şi reacţionarea la comanda profesorului, sau la înre- gistrarea audio (ascultă, scrie, uneşte, stabileşte, dar şi activităţile le- gate de munca în clasă: desenează, decupează, colorează, deschide / închide caietul, etc.).

Lucrul în perechi, grupuri mici şi mari (mini-dialoguri,jocul pe roluri, simulări etc.)

Activităţi manuale (întocmirea panourilor, prezentări, ziare, pos- tere, etc.)

Exerciţii de audiere (sub îndrumarea profesorului sau a înregistră- rilor audio leagă noţiunile, adaugă imagini, completează informaţiile, selectează enunţurile adevărate şi false, stabileşte cronologia şi altele.)

Jocuri potrivite vârstei

Clasificare şi comparare (după cantitate, formă, culoare, anotim- puri, îmi place / nu-mi place, comparaţii ...)

Rezolvarea „problemelor actuale” într-o clasă, prin înţelegere şi mini-proiecte

„Traducerea” enunţului în gest şi a gestului în enunţ

Face legătura între materialul sonor cu ilustraţiile şi textul dat, uneşte titlul cu textul sau denumeşte titlul.

Crearea în comun a materialelor ilustrative şi scrise (planificarea activităţilor, raportul / jurnalul de călătorie, afiş publicitar, programul serbării sau al altei manifestaţii.

Înţelegerea limbii scrise:

* + identificarea trăsăturilor distinctive care indică particularităţile gramaticale (gen, număr, timp verbal, persoană ...);
  + identificarea legăturii dintre grupurile de litere şi sunete;
  + răspunsul la întrebări simple referitoare la text, corect / inco- rect, alegeri multiple;
  + executarea instrucţiunilor şi comenzilor citite Exprimarea în scris:
  + legarea sunetelor şi grupului de litere;
  + găsirea cuvintelor omise (completarea unui şir, găsirea „intruşi- lor”, careuri în opt direcţii, cuvinte încrucişate, etc.);
  + legarea textului mai scurt şi a propoziţiei cu imagini / ilustraţii;
  + completarea formularului (anunţul la un curs, abonarea la o re- vistă pentru copii, etc.);
  + scrierea felicitărilor şi a cărţilor poştale;
  + scrierea textelor mai scurte;

Introducerea în literatura pentru copii şi transpunerea în alte me- dii: joc, cântec, dramă, arte plastice.

STRATEGII DE AVANSAREA ŞI EXERSARE A COMPETENŢELOR DE LIMBĂ

Deoarece finalităţile sunt operaţionalizate prin abilităţi lingvisti- ce, este important ca la orele de limbă, acestea să se exerseze perma- nent şi simultan. Doar în acest fel, elevii pot dobândi competenţe ling- vistice care sunt în concordanţă cu scopul dat.

De aceea este important să se dezvolte strategii de avansare şi de exersare a competenţelor lingvistice.

# Citirea

Citirea sau înţelegerea textului scris aparţine aşa-numitei abilităţi lingvistice receptive vizuale. Astfel, cititorul primeşte şi explorează, adică decodează textul scris de unul sau mai mulţi autori şi îi găseş- te semnificaţia. În timpul cititului este necesar să se ia în considerare anumiţi factori care influenţează asupra procesului de citire, cum ar fi: caracteristicile cititorilor, interesele, motivaţiile şi intenţiile, caracteris- ticile textului care se citeşte, strategii pe care cititorii le utilizează, pre- cum şi cerinţele impuse de situaţia în care se citeşte.

Pe baza intenţiei cititorului, distingem următoarele tipuri de re- cepţie vizuală:

* + citirea cu scopul îndrumării;
  + citirea cu scopul informării;
  + citirea pentru a urma instrucţiunile;
  + citirea pentru plăcere.

În timpul citirii, distingem şi nivelul de înţelegere, astfel că citim pentru a înţelege:

* + informaţii globale
  + informaţii speciale,
  + informaţii complete;
  + sensul ascuns al unui anumit mesaj.

# Scrierea

Prin producţia scrisă se subînţelege abilitatea elevului ca în formă scrisă să descrie evenimente, sentimente şi reacţii, să transmită mesaje şi să-şi exprime opiniile, să facă rezumatul conţinutului diferitor mesa- je (din mass-media, texte literare şi artistice, etc.), să ia notiţe, să pre- gătească prezentări şi altele.

Greutatea exerciţiilor referitoare la de producţia scrisă depinde de următorii factori: nivelul de cunoaştere a lexicului şi a competenţei de comunicare, capacitatea de prelucrare cognitivă, motivaţie, capacitatea de a transmite mesajul în unităţi coerente şi legate din text

Progresiunea marchează un proces care presupune adoptarea strate- giilor şi structurilor lingvistice de la uşor la greu şi de la simplu la com- plex. Fiecare nivel lingvistic mai avansat presupune repetarea ciclică a elementelor însuşite anterior, prin aprofundarea mai complexă a struc- turilor lingvistice, lexicale şi abilităţilor de comunicare. Pentru această activitate lingvistică în cadrul Programei şcolare este prevăzută o progre- siune pe mai multe planuri. Sunt deosebit de relevante următoarele:

* + teme (viaţa de zi cu zi a elevilor şi mediul, interes personal, evenimente actuale şi diverse aspecte ale contextului socio-cultural, precum şi teme legate de diverse discipline şcolare);
  + formele şi lungimea textului (texte formale şi neformale, rezu- mate, notiţe personale);
  + lexicul şi funcţiile comunicative (abilitatea elevilor de a reali- za diverse aspecte funcţionale, cum ar fi descrierea oamenilor şi eve- nimentelor în diferite contexte temporale, exprimarea presupunerilor, îndoielii, recunoştinţei, etc. în domenii cum ar fi cel particular, public, educaţional şi profesional).

# Vorbirea

Vorbirea ca o abilitate productivă este privită din două aspecte, şi anume, în dependenţă de faptul dacă este în funcţia prezentării *mono- logice* a textului, prin care vorbitorul anunţă, informează, prezintă sau ţine o prelegere unei sau mai multor persoane, sau dacă este în funcţia *interacţiei*, când se face schimbul de informaţii dintre doi sau mai mul- ţi interlocutori cu un anumit scop, respectând principiul colaborării în timpul dialogului.

Activităţile de producţie ale vorbirii monologice sunt:

1. adresarea în public (comunicări, oferirea de instrucţiuni şi in- formaţii);
2. expunerea în faţa publicului (prelegeri, prezentări, reportaje, rapoarte şi comentarii asupra unor evenimente etc.)

Aceste activităţi pot fi realizate în diferite moduri: prin citirea textului scris în faţa publicului;

prin expunerea spontană sau expunerea cu ajutorul suportului vi- zual sub formă de tabele, diagrame, desene, ş. a.

prin interpretarea unui rol sau al unui cântec.

Interacţiunea subînţelege aplicarea continuă şi succesiunea strate- giilor receptive şi productive, precum şi a strategiilor cognitive şi dis- cursive (luarea şi darea cuvântului, negociere, conformare, propunerea soluţiilor, rezumarea, atenuarea sau evitarea neînţelegerilor sau medie- rea într-o neînţelegere) care sunt în funcţia realizării cât mai reuşite a unei interacţiuni.

Interacţiunea poate fi realizată printr-o serie de activităţi, de exemplu:

* + schimbul de informaţii,
  + conversaţia spontană,
  + discuţii neformale sau formale, dezbateri,
  + intervievarea sau negocierea, planificarea şi cooperarea în co-

mun.

Un aspect special al competenţei socio-culturale îl constituie *competenţa interculturală*, care include dezvoltarea conştiinţei despre altcineva şi altcumva, cunoaştere şi înţelegerea asemănărilor şi dife- renţelor dintre lumi, respectiv comunităţi lingvistice, în care trăieşte elevul. Prin competenţa interculturală se subînţelege, de asemenea, dezvoltarea toleranţei şi atitudinii pozitive faţă de caracteristicile indi- viduale şi colective ale vorbitorilor de alte limbi, apartenenţilor altor culturi, care sunt mai mult sau mai puţin diferite de ale elevului, adi- că, dezvoltarea unor personalităţi interculturale, prin ridicarea gradului de conştientizare cu privire la valorile diferitelor culturi şi dezvoltarea abilităţii de integrare a experienţelor interculturale în propriul model cultural de comportament şi credinţă.

# Instrucţiuni pentru interpretarea conţinutului gramatical

Predarea gramaticii, laolaltă cu predarea şi însuşirea lexicului şi a altor aspecte ale limbii, este una dintre premisele învăţării limbii. În- suşirea gramaticii implică formarea noţiunilor gramaticale şi a structu- rii gramaticale în vorbirea elevilor, înăţarea fenomenelor gramaticale, formarea deprinderilor şi abilităţilor în domeniul analizei gramaticale şi aplicarea cunoştinţelor gramaticale, ca supliment la formarea şi îm- bunătăţirea culturii vorbirii.

# РУСИНСКИ ЈЕЗИК СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

Назва предмету **РУСКИ ЯЗИК З ЕЛЕМЕНТАМИ НАЦИОНАЛНЕЙ КУЛТУРИ**

Циль **Циль** настави и ученя *руского язика з елементами националней култури* то посцигнуц таки ступень розвою комуникативних схопносцох школяра же би вон самостойно применьовал схопносци висло- вйованя у стандардних и фахових комуникативних ситуацийох (у складу зоз тематичним минимумом и у писаней форми), пестовал национални и културни идентитет, етнїчне самопочитованє и упознава- нє школярох зоз елементами традициї, култури и обичайох Руснацох.

Класа **Пията**

Рочни фонд годзинох **72 годзини**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По законченей теми/обласци школяр годзен: | **ОБЛАСЦ/ ТЕМА** | **ЗМИСТИ** |
| * одредзиц род литературного дїла; * анализовац елементи композициї лирскей писнї (строфа, стих); * розликовац характеристики народней литератури од характеристикох уметнїцкей литератури; * розликовац реалистичну од фантастичней прози; * розликовац литературни форми приповеданя; * одредзиц основни тон интерпретациї писнї, приповеданя або драм- скей подїї (франтовлїви, весели, смутни и под.); * одредзиц тему, место и час збуваня подїї; шоровац подїї; * илустровац прикмети подобох зоз прикладох з текста; * описац вереня, звичаї, способ живота и подїї у прешлосци котри описани у литературних дїлох; * одшпивац руски народни и популарни дзецински писнї хтори прила- годзени ґу його возросту; * мац правилне одношенє ґу мацеринскому язику и ґу язиком других народох; * препознац заєднїцки язични зявеня у руским и сербским язику; * розликовац подзелєнє консонантох на тварди и мегки; * розликовац файти пременлївих словох; * розликовац припадки и припадково форми у корелациї зоз сербским язиком; * одредзиц катеґориї роду и числа пременлївих словох; * правилно преписац кратши текст спрам задатку (пременка роду, числа, часу, складох...)   розликовац пременлїви од нєпременлївих словох;   * дошлїдно хасновац йотовани вокали як двозначни букви и у позициї по мегких консонантох; | **ЛИТЕРАТУРА** | **ЛИРИКА**  **Литературни термини и поняца**  Поета и стих.  Строфа и стих у писнї/шпиванки.  Файти aвторских и народних писньох: описово и обрядово.  **Школска лектира**   1. Михал Ковач *Наша хижочка* 2. Мелания Горняк *Руска дзивка* 3. Яким Олеяр *Коминяр* 4. Ирина Гарди Ковачевич *Нєшор* 5. Гавриїл Костельник *Идилски венєц* (виривки зоз шицких рочник часцох, опис Крачуна) 6. Василь Мудри *Децембер* 7. Серафина Макаї *Амрели* 8. Гавриїл Надь *Ґлоса* (або даєдна друга родолюбива писня) 9. Народни шпиванки *Зламала ше кормань деска* (або друга по вибору) 10. Крачунска писня: *Ноц над Вифлеєм* (або даєдна друга по вибору) 11. Народни колядки и крачунски винчованки: (вибор)   **ЕПИКА**  **Литературни термини и поняца**  Писатель и приповедач.  Форми приповеданя: описованє, приповеданє у першей и трецей особи; диялоґ.  Фабула: шорованє подїйох. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * дошлїдно хасновац мегки знак; * дошлїдно применьовац правописну норму у хаснованю велькей букви; * дошлїдно применьовац правописну норму у хаснованю интерпунк- циї; * хасновац словнїк; * правилно вигваряц руски мегки консонанти *д'* и *т'*; * правилно вигваряц слова водзаци рахунку o интонациї; * бешедовац ясно почитуюци литературноязичну норму; * чечно и розумлїво читац наглас литературни и нєуметнїцки тексти; * хасновац розлични форми приповеданя: дескрипцию (портрет, нукашнї и вонкашнї простор, природни зявеня), приповеданє у 1. и 3. особи, диялоґ; * составиц бешедовани або писани текст о дожицу литературного дїла и на теми з каждодньового живота и зоз швета фантазиї; * подзековац, замодлїц за помоц, слухац собешеднїка; * одредзиц часци текста (наслов, пасуси); * составиц и написац винчованку и поволанку; * хасновац словнїк за збогацованє власного фонду словох (паралелох зоз сербским язиком и у прекладаню); * читац кратши єдноставни текст зоз розуменьом; * рецитовац народни обрядово писнї хтори ше одноша на швета лєбо рочни часци; * розликовац характеристики руского народного облєчива; * знац начишлїц швета и поровнац их зоз сербскима; * розликовац традицийни руски обичаї (*Кирбай, Миколай*, шпиванє колядох на Крачун, облївачка на Вельку ноц) и познац традицийни народни єдзеня. |  | | Характеризованє подобох – способ виражованя, справованє, физични випатрунок.  Файти eпских дїлох: басна, народна и авторска приповедка. Народни присловки, загадки, анеґдоти.  **Школска лектира**   1. Михал Ковач (приповедка по вибору) 2. Мирон Будински *Сон* (або по вибору) 3. Мелания Павлович *Шестра* 4. Янко Рац *Мудра мачка* 5. В. Реймонд *Ярнє рано* 6. Дюра Папгаргаї *Хто розопял Христа* 7. Басни *Лєв и лїшка*, *Хори лєв и лїшка*, *Вовк и лїшка*, *Млади и стари вовк* (або по вибору) 8. Руски народни приповедки *Як цар подаровал богачови бундаву за воли*, *Гуска на єдней ноги*, *Чий сон краши*, *Знаходлїви и скупи кум*, *Треба у младосци робиц* (або по вибору)   **ДРАМА**  **Литературни термини и поняца**  Дїя, подоби у драми.  **Лектира**  Бабкарски театер за дзеци або дзецинска театрална представа за дзеци (вибор)  **НАУКОВОПОПУЛАРНИ И ИНФОРМАТИВНИ ТЕКСТИ**  (виберац до 2 дїлох)   1. Народна творчосц 2. Зоз живота наших предкох 3. Вибор зоз кнїжкох, енциклопедийох, часописох за дзеци и зоз Интернета |
|  | **ДОМАШНЯ ЛЕКТИРА**   1. Єдна руска народна приповедка по вибору. 2. Єдна авторска приповедка по вибору або виривок з романа або длугшей приповедки.   **додатна лектира**  Патрел/a сом театралну представу за дзеци |
|  |  | **Ґраматика (язик, фонетика, лексиколоґия, морфолоґия)** | Мацерински язик и язики других народох. Язики у контакту: руски и сербски язик. Тварди и мегки консонанти.  Пременлїви файти словох: меновнїки, прикметнїки, заменовнїки, числовнїки, дїєслова (розликовац и одредзиц у тексту).  Меновнїки – значенє и файти (заєднїцки и власни). Прикметнїки – компарация прикметнїкох.  Заменовнїки – особни заменовнїки.  Числовнїки – значенє и файти (основни и порядково). Дїєслова – дїєсловни форми (терашнї, прешли и будуци час). |
|  | **ЯЗИК** | **Правопис** | Писанє є, ї, ю, я. Хаснованє мегкого знака.  Велька буква у вецейчлених ґеоґрафских назвох; у назвох кнїжкох, литературних дїлох, театралних представох, филмох.  Знаки интерпункциї: запята (при начишльованю и ословйованю); наводнїки (директна бешеда); смуга (место наводнїкох у директней бешеди).  Фонетични и морфолоґийни елементи правописа. Словнїки Руско-сербски и Сербско-руски |
|  |  | **Ортопеия** | Вигварянє руских мегких консонанти *д’* и *т’* и їх розликованє од серсбских африкатох *ђ* и *ћ.*  Интонация и павзи хтори у зависносци зоз знаками интерпункциї; интонация упитних виреченьох. |
|  |  |  | Артикулация: гласне читанє язиколамкох, перше помали, вец швидше (индивидуално або у ґрупи). |
|  | **КУЛТУРА ВИСЛОВЙОВАНЯ** | | Приповеданє – о дожицох, о тим цо видзели, о особних жаданьох, о правдивих и задуманих зявеньох.  Составянє ґрупи словох на одредзену тему и составянє виреченчох од задатих словох.  Самостойне приповеданє (даскелїх виреченьох) о свойому братови лєбо шестри, товаришови, школскому товаришови, о живоце у школи, о своїм дожицу, о даякей подїї у хторей участвовали.  Описованє – пейзажу, нукашнього и вонкашнього простору, людзох, животиньох, природних зявеньох.  Репродукция слуханого лєбо пречитаного текста з помоцу плану лєбо самостойно.  Преприповедованє – збуваньох у трох часових димензийох зоз прав- дивим або задуманим законченьом, правдиву або задуману фабулу, моделованє фабули спрам своєй идеї.  Директна и индиректна бешеда.  Описованє слики або цеку подїї з помоцу илустрациї подзелєней на вецей слички.  Репродукция представи на основи направеного плану.  Особне становиско о пречитаним тексту (цо ше ми попачело и чом). Наслов текста, автор, главна подоба и його прикмети. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Хаснованє словнїка за збогацованє фонда словох, паралелох зоз серб- ским язиком, толкованє значеньох словох у контексту.  Хаснованє словнїка при прекладаню.  Лексика – глєданє, обачованє, хаснованє лексики за рижни подруча роботи, дожицох, чувствох.  Комуникация – препознавац, хасновац и вежбац релациї часу, просто- ру, количества, родзинства, зменшованя.  Подзековносц, молба за помоц, участвованє у диялоґу. Привитованє/одпитованє, поставянє питаня, глєданє информациї, потвердзуюци и одрекаюци форми; бонтон, винчованки, виражованє добрих жаданьох и дзеки, процивенє, протест, сочувствиє.  Читанє наглас и у себе, правилна дикция и интонация виреченя. Преписованє кратших виреченьох и текстох, характеристичних сло- вох и виразох, преписованє на основи датого задатку (пременка роду, числа, часу, складох...)  Писанє поволанки и винчованки.  Явни наступ, презентация власного текста и тимскей роботи. Традицийна народна култура.  Обрацанє уваги на характеристични часци о прешлосци и сучасни живот Руснацох, опис обичайох и историйних подїйох. |

**Ключни поняца змистох:** кнїжовносц, язик, култура висловйованя, традиция, швета.

# УПУТСТВО ЗА ВИТВОРЙОВАНЄ ПРОГРАМИ

Наставна програма *руского язика зоз елементами национал- ней култури* состої ше з трох предметних обласцох: литератури, язика и култури висловйованя. Розподзельованє наставних годзи- нох би нє требало буц зробена на основи предметних обласцох, а на каждей годзини треба окремну увагу пошвециц култури ви- словйованя школярох и култури Руснацох у Сербиї зоз акцентом на народну традицию и обичаї. Шицки три обласци медзисобно попреплєтани и анї єдну нє мож виучовац изоловано и без учасци других обласцох.

Наставна програма *руского язика зоз елементами нацио- налней култури* фундаментує ше на исходох, односно на проце- су ученя и школярских посцигнуцох. Исходи представяю опис интеґрованих знаньох, схопносцох, становискох и вредносцох хтори школяр формує, преширює и преглїбює през три предметни обласци того предмета.

1. ПЛАНОВАНЄ НАСТАВИ И УЧЕНЯ

Наставна програма ориєнтована на исходи дава наставнїкови векшу шлєбоду, вецей можлївосци у креированю и обдумованю настави и ученя. Улога наставнїка контекстуализовац тоту програ- му спрам потребох конкретного оддзелєня беруци до уваги шлїду- юце: уровень знаня руского язика, состав оддзелєня и характери- стики школярох; учебнїк и други наставни материял хтори буду хасновац; технїчни условия, наставни средства и медиї зоз хтори- ма школа розполага; ресурси, можлївосци, як и потреби локалного стредку у хторим ше школа находзи. Рушаюци од датих исходох и змистох наставнїк перше креирує свой рочни, ґлобални план робо- ти зоз хторого познєйше розвиє свойо оперативни плани. Исходи дефиновани по обласцох олєгчую наставнїкови дальшу операци- онализацию исходох на уровню конкретней наставней єдиники. Од наставнїка ше обчекує же би за кажду наставну єдинку, у фази планованя и писаня пририхтованя за годзину, дефиновал диферен- цийовани обчекивани резултати на трох уровньох: гевти хтори би шицки школяре требали досцигнуц, гевти хтори би векшина шко- лярох требала досцигнуц и гевти хтори би лєм даєдни школяре требали досцигнуц. На тот способ посцигує ше индиректна вяза зоз стандардами на трох уровньох посцигнуцох школяра. При планованю треба тиж мац на розуме же ше обчековани резултати розликую, же ше даєдни лєгчейше и швидше можу витвориц, алє за векшину обчекованого (окреме за предметну обласц литерату- ра) треба вельо вецей часу, вецей розличини активносци и робота на рижних текстох. У фази планованя настави и ученя барз важне мац на розуме же учебнїк наставне средство и же вон нє одредзує змисти предмета. Прето треба змистом датим у учебнїку присту- пиц селективно. Попри учебнїка, як єдного зоз жридлох знаньох, на наставнїкови остава же би школяром обезпечел увид и власне

искуство за хаснованє других жридлох спознаня. При планованю наставного процесу треба водзиц рахунку о здобутих знаньох, ис- куствох, интелектуаних схопносцох и интересованьох школярох.

Барз важне положиц акцент на збогацованє словнїка. Тиж так, треба вихасновац швета и културни подїї хтори ше одбуваю у рижних местох з цильом упознаваня живота Руснацох у прешло- сци, їх традициї и култури хтори руску меншину характеризую на тих просторох. Препоручує ше же би ше поцагло паралелу медзи шветами Руснацох и подобнима сербскима шветами, як и шветами других националних заєднїцох хтори жию у Войводини.

1. ВИТВОРЙОВАНЄ НАСТАВИ И УЧЕНЯ

# ЛИТЕРАТУРА

Основу програми литератури творя тексти зоз лектири. Лек- тира подзелєна по литературних родох – *лирика, епика, драма* и збогацена є з вибором нєуметнїцких, науковопопуларних и инфор- мативних текстох. Обовязна часц лектири состої ше, углавним, зоз дїлох хтори спадаю до основного националного корпусу. Вибор дїлох ше у найвекшей мири фундаментує на принципе прилагод- зеносци ґу возросту.

*РОБОТА НА ТЕКСТУ*

Розликує: приповедку (народну и авторску), басну, писню, присловки, загадки, язиколамки.

*Читанє* – кратших руских народних приповедкох, текстох зоз уметнїцкей творчосци, писньох, баснох, сказкох. Вежбанє чечного читаня зоз розуменьом хторе ше приблїжує ґу природней бешеди. При обробку писньох треба вежбац красне читанє и рецитованє.

Од школярох того возросту обчекує ше же би знали одредзиц цек подїйох, главни и побочни подоби, час и место збуваня подїї, початок, заплєт и розплєт, цек подїї, опис стредку и людзох; по- рученя у присловкох; поуки у баснох поровновац зоз подїями зоз живота. Замерковйованє елементох фантастичного у сказкох и пренєшеного значеня у баснох.

Препоручує ше же би ше школяром презентовали популар- ни дзецински и народни дзецински писнї, же би ше провадзел дзецински часопис (писанє кратших литературних роботох за дзе- цински часопис), заєднїцке патренє, анализа и бешеда о найменєй єдней театралней представи за дзеци по руски.

Тексти зoз додатней часци програми треба же би наставнїко- ви послужели и при обробку наставних єдинкох зоз ґраматики, як и за обробок и утвердзованє змистох зоз култури висловйованя. Дїла хтори ше нє буду обрабяац, наставнїк би требал препоручиц школяром за читанє у шлєбодним чаше.

Нова програма фундаментує ше на векшей корелативносци литературних и нєлитературних дїлох. Корелативносц оможлївює адекватне комбинованє обовязних и виборних дїлох.

Попри корелациї медзи текстами, нєобходне же би наставнїк успоставел вертикалну корелацию. Наставнїк муши буц упознати зоз змистами руского язика предходних класох же би ше могол по- читовац принцип поступносци и систематичносци.

Наставнїк, тиж так, треба же би познал змисти других пред- метох и зоз предходних класох хтори преучую историю, традицию и културу Руснацох, треба же би сам познал традицийну и духов- ну културу Руснацох зоз наглашку на обичаї Руснацох у Сербиї.

Горизонталну корелацию наставнїк, у першим шоре, успо- ставя зоз наставу сербского язика и литератури, историї, ликовней култури, музичней култури, вирскей настави и гражданского во- спитаня.

Исходи вязани за наставну обласц литература засновани на читаню. Рижни форми читаня основне предусловиє же би шко- ляре у настави здобували спознаня и же би ше успишно уводзели до швета литературного дїла. У пиятей класи ше, у першим шоре, пестує емотивне читанє, а школяре ше поступнє уводза до ви- глєдовацкого читаня.

# ЯЗИК

У настави язика школяре ше оспособюю за правилну усну и писану комуникацию на руским литературним язику.

Кед ше у змистох програми наводза наставни єдинки хтори школяре уж обрабяли у нїзших класох, подрозумює ше же ше сту- пень усвоєносци и схопносц применьованя скорей обробеней ма- териї преверює, а повторйованє и увежбованє на нових прикладох предходзи обробку нових змистох, зоз чим ше обезпечує конти- нуитет роботи и систематичносц у повязованю новей материї зоз иснуюцим знаньом.

Нужне же би наставнїк вше мал на розуме пресудну улогу прилагодзених и систематичних вежбох, односно же наставна ма- терия нє усвоєна док ше добре нє увежба. То значи жє вежбанє муши буц состойна часц обробку наставней материї, применьова- ня, обновйованя и утвердзованя знаня.

# Правопис

Правописни правила ше усвоюю з помоцу систематичного вежбаня (правописни диктати, виправянє гришкох у датим тексту, тести зоз питанями з правопису итд.). У рамику правописних ве- жбох требало би з часу на час уключиц и питаня зоз хторима ше преверює ґрафия (правилне писанє буквох).

Тиж так, школяром треба давац порив же би сами замерко- вйовали и виправяли правописни гришки у СМС комуникациї, як и у розличних типох комуникациї прейґ интернету.

Попри того, школярох треба упутйовац на хаснованє *Серб- ско-руского* и *Руско-сербского словнїка*, як и других словнїкох и приручнїкох. Наставнїк би требал на годзину приношиц приклад- нїки спомнутих словнїкох, поготов кед ше обрабяю правописни теми, же би школяром давал порив за порядне и систематичне ха- снованє приручней литератури.

# Oртоепия

Наставнїк стално треба же би указовал на важносц правил- ней бешеди хтора ше пестує зоз запровадзованьом одредзених ортоепских вежбох. Ортоепски вежби нє треба реализовац як окремни наставни єдинки, алє у рамику одвитуюцих темох зоз ґраматики; интонация виреченя може ше з єдного боку повязац зоз културу висловйованя, вежбаньом рецитованя писньох и под. Прейґ хаснованя аудио знїмкох школярох треба учиц же би репро- дуковали и усвойовали правилне вигварянє, мелодию, дикцию...

Даєдни ортоепски вежби можу ше витворйовац и з одвиту- юцима темами з литератури: напр. артикулацию мож вежбац з вигваряньом язиколамкох, теди кед ше вони обрабяю як часц на- родней творчосци; акцент слова, темпо, ритм, интонация виреченя и павзи можу ше вежбац з гласним читаньом виривка зоз текста (по вибору наставнїка лєбо школяра) итд. Рецитованє напамят на- учених виривкох у стиху и прози (з помоцу аудитивних наставних средствох) треба тиж же би ше реализовало як ортоепска вежба.

# КУЛТУРА ВИСЛОВЙОВАНЯ

Розвиванє култури висловйованя єден з найважнєйших за- даткох настави мацеринского язика з елементами националней култури. Тота наставна обласц, гоч є програмски конституована як окремне подруче, муши ше повязовац зоз обробком литературних текстох, як и зоз наставу ґраматики и правописа. Тиж так, обробок литературного текста и робота на ґраматики и правопису литера- турного язика муши уключовац и змисти хтори доприноша песто- ваню култури усного и писаного висловйиованя.

Од школярох того возросту треба обчековац же би знали шлїдуюци обласци:

*Преприповедованє* – о дожицох, о тим цо видзели, о особних жаданьох. Препоручени теми за обробок: Ширша фамелия. Род- зински одношеня. Автобиоґрафски податки. Госци. Костиранє. Нащиви. Мой товариш – моя товаришка. Роботни дзень школяра. Шлєбодни час. Интересованя. Кнїжка. ТВ и радио. Бабово и дїдо- во сказки. Часци цела – детальнєйше. Чувайме природу – животи- нї и рошлїни. Час. Рочни циклус у природи. Занїманя и ремесла. Мацерински язик. Любов ґу мацеринскому язику. Найзначнєйши руски манифестациї за дзеци – фестивали и смотри. Часопис за дзеци *Заградка*. Нащива товариша. Телефонска бешеда. Транс- порт. Спорти. Купуєме компютер. Швета и датуми визначни за руску заєднїцу. Руски културни, информацийни и вирски инсти- туциї. Планета Жем. Континенти, боки швета. Кадзи бим любел/а путовац. Писнї, диялоґи, усовершованє конверзациї. Илустрация подзелєна на слички.

Од школяра ше далєй обчекує же би знал составиц ґрупу сло- вох на одредзену тему, а тиж и зложиц виреченя зоз датих словох. Школяре треба же би знали висловиц свою думку и особне ста- новиско о пречитаним тексту (цо ше ми попачело и чом), навесц наслов текста, автора, главну подобу и його прикмети. Треба же би знали подзековац и замодлїц за помоц. Самостойно треба же би приповедали (даскельо виреченя) о свойому братови чи шестри, товаришови, школскому пайташови, о живоце у школи, о своїм до- жицу, даякей подїї у хторей участвовали.

*Репродукция* – слуханого лєбо пречитаного текста з помоцу составеного плану або без нього. Описац слику або цек подїї з по- моцу илустрациї подзелєней на слички. Репродуковац одпатрену дзецинску театралну представу або преславу.

*Опис* – пейзажу, нукашнього и вонкашнього простору, люд- зох, животиньох, природних зявеньох.

*Диялоґ –* директна и индиректна бешеда. Школяре треба же би знали самостойно составиц найменєй осем виреченя хтори маю смисла о слики лєбо увежбаней теми, и же би водзели диялоґ. По- читованє интерпункциї (точка, запята, знак питаня, викричнїк).

*Драматизация –* читанє по улогох и замена улогох.

*Розгварка –* збогацованє словнїка з каждодньового живота у узвичаєней конверзациї, фразеолоґия. Фреквентни виреченя з ка- ждодньового живота. Вежби зоз пременку и дополньованьом ви- реченьох.

*Словнїк –* хаснованє словнїка за збогацованє фонду словох, паралели зоз сербским язиком, толкованє значеня слова у контек- сту. Розвой словнїка школяра з помоцу дидактичних язичних бави- скох, ребусох, з дополньованьом, главоламками... Писанє свойого власного словнїка менєй познатих словох и виразох.

*Читанє –* читанє гласно и у себе, правилна дикция и интона- ция виреченьох. Мелодия виреченя.

*Преписованє –* кратших виреченьох и текстох, записованє ха- рактеристичних словох и виразох, преписованє зоз задатком (заме- на роду, числа, часу, складох...). Писанє краткого составу з помоцу питаньох, хтори ма од 6 – 8 виреченя; писанє винчованки и пово- ланки.

Школяре треба же би активно усвоєли 300 слова и фразеолоґийни єдинки. Пасивни словнїк треба же би на каждим уровню бул обсяжнєйши од активного.

За читанє по власним вибору препоручую ше часописи за дзеци, руска дзецинска литература и народна творчосц.

Од школярох ше обчекує же би напамят научели голєм 2 пи- снї, 4 руски народни писнї и сучасни популарни дзецински писнї,

загадки, даєдни присловки, рецитовац народни писнї хтори ше од- ноша на вирски швета або часци року, два кратши прозни тексти у обсягу 6 – 8 шорики и 4 кратки диялоґи або участвованє у дзе- цинскей театралней представи. Требали би познац характеристики руского народного облєчива, познац руски вирски швета, тради- цийни обичаї (*Кирбай*, *Миколай*, колядованє на Вилїю, *облїванє*) и традицийни єдзеня.

# Елементи националней култури и традициї

Упознаванє школярох з основами историї рускей меншинскей заєднїци у Сербиї (присельованє, културни, образовни, вирски и привредни активносци, найвисши посцигнуца у културни, реле- вантни орґанизациї и институциї…). Пестованє емотивного одно- шеня ґу традициї, култури, звичайом рускей меншинскей заєднїци у Сербиї (фолклор, ремесла, народна творчосц, театер, литература, музика, звичаї…). Обезпечиц школяром податки о рускей заєд- нїци у Сербиї (населєня, институциї и орґанизациї, познати особи, мена, презвиска, походзенє…), алє и о вязох зоз другима етнїчни- ма заєднїцами. Намагац ше же би ше руски идентитет и самопочи- тованє пестовало суптилно, нє з помоцу висловох и фразох, алє на конкретних прикладох, при тим злучовац спознаня з емоцийним унапрямованьом, даваюци значенє меншинским и людским пра- вом, интеретнїчному почитованю, толеранциї и интеракциї.

# Способ витворйованя програми

Муши ше стално мац на розуме сущни задаток того предме- та: же би школяре научели крашнє бешедовац на руским литера- турним язику, же би крашнє читали, писали и же би здобули схоп- носц у язичней правилносци. Стално ше муша мац на розуме и пред’знаня школярох, же би ше могло надовязац на материю хтору школяре уж звладали. На каждей годзини наставнїк треба же би виберал диференцийни поступок, бо школяре розличного возро- сту и приходза з розличнима язичнима компетенциями.

Ґраматику треба викладац у имплицитней форми, место виправяня гришкох хаснує ше формованє правилней бешедней вариянти. На годзини треба створиц приємну атмосферу, хтора

оможлївює партнерске одношенє медзи наставнїком и школярам и помага же би ше звладала психична бариєра при активизациї схопносцох висловйованя. Кажде язичне средство ше демон- струє у одредзеним контексту, нє изоловано. Под час увежбованя бешедних схопносцох треба же би доминовали розлични форми диялоґох у интеракциї наставнїк – школяр и школяр – школяр. При висловйованю ше глєда єдноставносц, природносц и спонта- носц и язична правилносц.

1. ПРОВАДЗЕНЄ И ВРЕДНОВАНЄ НАСТАВИ И УЧЕНЯ

Провадзенє и вреднованє резултатох напредованя школярох у функциї досцигованя исходох, а почина з инициялним преценьо- ваньом уровня на хторим ше школяр находзи и у одношеню на цо ше будзе преценьовац його дальши цек напредованя, як и оцена. Кажда активносц добра нагода за преценьованє напредованя и даванє повратней информациї. Кажда наставна годзина и кажда активносц школяра нагода за формативне оценьованє, односно реґистрованє проґресу школярох и унапрямованє на дальши ак- тивносци.

Формативне вреднованє состойна часц сучасного приступу ґу настави и подрозумює преценьованє знаньох, схопносцох, ста- новискох и справованя, як и розвою одвитуюцей компетенциї под час настави и ученя. Под формативним мераньом подрозумює ше зазберованє податкох о школярових посцигнуцох, а найчастейши технїки то: реализация практичних задаткох, провадзенє и зазна- чованє школярових активносцох под час настави, нєпостредна комуникация медзи школяром и наставнїком, реґистер за каждого школяра (мапа напредованя) итд. Резултати формативного вредно- ваня на концу наставного циклуса треба же би були виражени и сумативно – зоз числову оцену.

Робота каждого наставнїка состої ше од планованя, реализа- циї и провадзеня и вреднованя. Важне же би наставнїк контину- овано диференцийно провадзел и вредновал, попри посцигнуцох школяра, и процес настави и ученя, як и себе и свою власну робо- ту. Шицко цо ше укаже як добре и хасновите наставнїк вихаснує и познєйше у своєй наставней пракси, а шицко цо ше укаже як нєдосц ефикасне и ефективне требало би унапредзиц.

# СЛОВАЧКИ ЈЕЗИК СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

Názov predmetu **SLOVENSKÝ JAZYK AKO JAZYK S PRVKAMI NÁRODNEJ KULTÚRY**

Cieľ **Cieľ** učenia *slovenského jazyka s prvkami národnej kultúry* je dosiahnuť taký stupeň rozvoja komunikačných zručností u žiaka, aby vedel samostatne uplatniť osvojené rečové zručnosti v štandardných а odborných komunikatívnych situáciách (a v súlade s tematickým minimom aj v písanej podobe), pestovať národnú a kultúrnu identitu, etnickú sebaúctu a zoznamovať ich s prvkami tradície, kultúry, zvykov a obyčajov slovenského národa s osobitným dôrazom na slovenskú komunitu v Srbsku.

Ročník **Piaty**

Ročný fond hodín **72 hodín**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **VÝKONY**  Po skončení ročníka žiak bude schopný: | **OBLASŤ/ TÉMA** | **OBSAH** |
| * určiť literárny druh literárneho diela; * analyzovať prvky kompozície lyrickej básne (strofa, verš); * odlíšiť charakteristické vlastnosti ľudovej slovesnosti od vlastností umeleckej literatúry; * rozlíšiť realistickú a fantastickú prózu; * rozlíšiť literárne postupy; * hodnotiť umelecký prednes, rozprávanie alebo dramatický dej (žartovný, veselý, smutný a pod.); * určiť tému, miesto a čas konania deja; dejovú postupnosť; * ilustrovať vlastnosti postáv na príkladoch z textu; * ilustrovať povery, zvyky/obyčaje, spôsob života a udalosti z minulosti opísané v literárnych dielach; * analyzovať prvky kompozície dramatického diela (dejstvo, scéna, výstup); * chápať vzťah k materinskému jazyku a k jazyku iných národov; * poznať zhodu jazykových javov medzi slovenčinou a srbčinou; * odlíšiť spisovný jazyk od nárečia; * rozlíšiť podelenie spoluhlások na tvrdé, mäkké a obojaké; * rozlíšiť ohybné slovné druhy; | **LITERATÚRA** | **LYRIKA**  **Literárne termíny a pojmy**  Básnik a báseň.  Strofa a verš v lyrickej básni/piesni.  Druhy autorských a ľudových lyrických piesní a básní: opisné, zbojnícke a obradné.  **ŠKOLSKÁ LEKTÚRA**   1. Juraj Tušiak: *Keď moja mama nie je doma* 2. Milan Rúfus: *Chlieb náš každodenný* 3. Elena Čepčeková: *Púpavy* 4. Daniel Hevier (výber z diela) 5. Jozef Pavlovič (výber z diela) 6. Rudolf Dobiáš: *Domov* 7. Dragan Lukić: *Učiteľ* 8. Ľudové piesne: (výber) 9. Vianočná pieseň: *Tichá noc* 10. Ľudové koledy a vinše: (výber) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * poznať pády a pádové koncovky v korelácii so srbčinou; * určiť kategóriu rodu, čísla, pri ohybných slovách; * uplatniť pravopisnú normu pri písaní vybraných slov (typické príklady); * dôsledne uplatniť pravopisnú normu pri písaní veľkého písmena; * uplatňovať interpunkčné znamienka; * používať *Pravidlá slovenského pravopisu* a iné pravopisné príručky; * správne vyslovovať tvrdé spoluhlásky *d,t,l, n* pred *i, e*; * správne vyslovovať slová vzhľadom na intonáciu; * rozprávať jasne dbajúc na spisovnú jazykovú normu; * plynulo a zreteľne čítať nahlas literárne a vecné texty; * využívať rôzne slohové postupy: deskripciu (portrét, enteriér, exteriér, prírodné javy), rozprávanie v 1. a 3. osobe, dialóg; * vedieť sa poďakovať, požiadať o pomoc, počúvať hovoriaceho; * určiť časti textu (názov, odseky); * utvoriť hovorový prejav alebo napísaný text o vnímaní prečítaného lite- rárneho diela a na témy z každodenného života a vlastnej predstavivosti;   – urobiť a predniesť dramatizáciu prečítaného textu podľa výberu, zážitku alebo udalosti z každodenného života;   * používať slovník pri obohacovaní slovnej zásoby (paralela so srbským jazykom, a pri preklade); * čítať kratší jednoduchý text s porozumením; * správne odpísať *–* kratší text so zadanou úlohou (obmena rodu, čísla, času, slabík...); * zostaviť a napísať pozdrav a blahoželanie; * zaspievať priliehavé slovenské ľudové a súčasné populárne detské pesničky; * predniesť ľudové koledy a vinše vzťahujúce sa na sviatky alebo ročné obdobia; * zapojiť sa do vekuprimeraných detských ľudových hier a tancov * poznať charakteristiky slovenského ľudového odevu (s regionálnym zameraním); * zaznamenávať sviatky (v porovnaní so srbskými); * poznať tradičné slovenské zvyky a obyčaje (zabíjačka, Mikuláš, Lucka, oblievačky) a k tomu priliehavé tradičné jedlá. |  | | **EPIKA**  **Literárne termíny a pojmy**  Spisovateľ a rozprávač.  Slovotvorné postupy: opis, rozprávanie v prvej a tretej osobe; dialóg. Fabula: sled udalostí.  Charakteristika postáv – spôsob vyjadrovania, správanie, fyzický vzhľad. Druhy epických diel: bájka, ľudová a autorská rozprávka.  **ŠKOLSKÁ LEKTÚRA**   1. Slovenská ľudová bájka: *Lišiak a žaba* 2. Ladislav Kuchta: *Martin na bielom koni* 3. Slovenská ľudová rozprávka: *Kapsa, potras sa* 4. Pavel Grňa: *Stred sveta* 5. Klára Jarunková: *O škole, do ktorej sa nedalo prísť načas* 6. Mária Ďuríčková: *Ako sa Jožko rozhodol, že bude mať dobré vysvedčenie* 7. Zoroslav Spevák Jesenský: (výber z diela)   **DRÁMA**  **Literárne termíny a pojmy** Dejstvo, výstup, osoby v dráme. Dramatické útvary a rozhlasová hra. **ŠKOLSKÁ LEKTÚRA**   1. Bábkové divadlo pre deti: (výber) 2. Detské ľudové hry: (výber)   **VEDECKOPOPULÁRNE A INFORMAČNÉ TEXTY**   1. Malé formy ľudovej slovesnosti 2. Zo života našich predkov 3. Výber z kníh, encyklopédií, časopisov pre deti a internetu.   **DOMÁCA LEKTÚRA**   1. Slovenské ľudové rozprávky a bájky: (výber) 2. Výber z antológie: *Postavím si palác z palaciniek*   **Doplnková lektúra**  (výber z 3 diel)   1. Pozeral/a som detský slovenský film: (voľný výber) 2. Komiks podľa výberu 3. Pozeral/a som divadelné predstavenie pre deti |
| **JAZYK** | **Gramatika (jazyk, fonetika, lexikológia, morfológia)** | Materinský jazyk a jazyky iných národov. Kontaktové jazyky: slovenčina a srbčina. Spisovný jazyk a nárečia.  Tvrdé, mäkké a obojaké spoluhlásky.  Ohybné slovné druhy: podstatné mená, prídavné mená, zámená, číslovky, slovesá (vymenovať a poznať v texte).  Podstatné mená – pojem a členenie (všeobecné a vlastné) Prídavné mená – stupňovanie prídavných mien.  Zámená – osobné zámená.  Číslovky – pojem a členenie (základné a radové).  Slovesá – slovesné tvary (prítomný, minulý a budúci čas). |
| **Pravopis** | Písanie *i/y, í/ý*.  Veľké písmeno v geografických názvoch, názvoch inštitúcií, ustanovizní, organizácií (typické príklady).  Interpunkčné znamienka: čiarka (pri vymenovávaní a oslovovaní); úvo- dzovky (priama reč); pomlčka (namiesto úvodzoviek v priamej reči). Pravopisné príručky. |
| **Ortoepia** | Výslovnosť tvrdých spoluhlások *d,t,l,n*  pred *i,e*.  Intonácia a prestávky v spojení s interpunkčnými znamienkami; intonácia opytovacích viet.  Artikulácia: hlasné čítanie textov (individuálne alebo v skupine). |
| **JAZYKOVÁ KULTÚRA** | | Rozprávanie – o zážitkoch, o tom čo videli, čo by si priali. Tvorenie skupiny slov na určenú tému a viet zo zadaných slov.  Samostatné rozprávanie (niekoľko viet) o svojom súrodencovi, priateľovi, spolužiakovi, o živote v škole, o svojom zážitku, o nejakej udalosti, v ktorej brali účasť.  Opis – enteriéru a exteriéru, ľudí, zvierat, prírodných javov. Poďakovanie, žiadosť o pomoc, účasť v dialógu.  Vyjadrenie svojho názoru o prečítanom texte (čo sa mi páčilo a prečo). Názov textu, autor, ústredná postava a jej vlastnosti.  Reprodukcia počutého a prečítaného textu alebo rozprávky za pomoci osnovy alebo samostatne.  Opis obrázka alebo dejovej postupnosti pomocou členenej ilustrácie. Reprodukcia slovenského filmu, rozprávky, detského divadelného predsta- venia podľa zostavenej osnovy.  Dramatizácia textu podľa výberu, zážitku alebo udalosti z každodenného života.  Používanie slovníka pri obohacovaní slovnej zásoby, paralela so srbským jazykom, kalky, vysvetlenie významu slov v kontexte.  Používanie slovníka pri preklade.  Hlasné a tiché čítanie, správna dikcia a intonácia vety.  Odpisovanie kratších viet a textov, charakteristických slov a výrazov, odpisovanie so zadanou úlohou (obmena rodu, čísla, času, slabík...). Písanie pozdravu a blahoželania.  Verejný výstup, prezentovanie vlastnej a tímovej práce. Tradičná slovenská ľudová kultúra. |

**Kľúčové pojmy obsahov:** literatúra (lyrika, epika, dráma), jazyk (jazyk, fonetika, lexikológia, morfológia, pravopis, ortoepia), jazyková kultúra.

# POKYNY NA DIDAKTICKO-METODICKÚ REALIZÁCIU PROGRAMU

Program vyučovania a učenia slovenského jazyka s prvkami národnej kultúry obsahuje tri vzdelávacie oblasti: literatúru, jazyk a jazykovú kultúru. Rozdelenie hodín sa neodporúča podľa vzdeláva- cích oblastí, ba naopak, na každej hodine by sa mala venovať náleži- tá pozornosť kultúre vyjadrovania žiakov, národnej tradícii, zvykom, obyčajam a kultúre Slovákov v Srbsku. Teda, všetky tri oblasti sa na- vzájom integrujú a ani jedna sa nemôže vyučovať oddelene a bez vzá- jomnej spätosti s inými oblasťami.

Program vyučovania a učenia slovenského jazyka s prvkami ná- rodnej kultúry založený je na vzdelávacích výkonoch, respektíve na procese učenia a žiackych výkonoch. Vzdelávacie výkony predstavujú opis zjednotených vedomostí, zručností, postojov a hodnôt, ktoré žiak buduje, rozširuje a prehlbuje prostredníctvom troch vzdelávacích ob- lastí tohto vyučovacieho predmetu.

1. PLÁNOVANIE VYUČOVANIA A UČENIA

Program vyučovania a učenia slovenského jazyka s prvkami ná- rodnej kultúry zameraný na výkony umožňuje učiteľovi väčšiu voľ- nosť, viac možností pri plánovaní vyučovacieho procesu a učenia. Úlohou učiteľa je, aby kontextualizoval daný program potrebám kon- krétnej triedy majúc na zreteli: poznávaciu úroveň slovenského jazyka, zloženie triedy a charakteristiky žiakov; učebnice a iné učebné materiá- ly, ktoré bude používať; technické podmienky, vyučovacie prostriedky a médiá, ktorými škola disponuje; rezorty, možnosti, ako i potreby lo- kálneho prostredia, v ktorom sa škola nachádza. Vychádzajúc z daných výkonov a obsahov, učiteľ najprv tvorí svoj ročný globálny plán prá- ce, z ktorého neskoršie bude rozvíjať svoje operatívne plány. Výkony definované podľa oblastí, uľahčujú učiteľovi sfunkčnenie výkonov na úrovni konkrétnej vyučovacej jednotky. Teraz má učiteľ pre každú ob- lasť definované výkony. Od neho sa očakáva, že pre každú vyučovaciu jednotku vo fáze plánovania a písania prípravy na hodinu definuje dife- rencované výsledky práce žiakov: tie, ktoré by všetci žiaci mali dosiah- nuť, tie, ktoré by väčšina žiakov mala dosiahnuť, a tie, ktoré by mali iba niektorí žiaci dosiahnuť. Takýmto spôsobom sa dostane nepriamy vzťah so štandardmi na troch úrovniach žiackych výkonov. Zároveň pri plánovaní treba mať na zreteli, že sa výkony rozlišujú, že sa niektoré ľahšie a rýchlejšie môžu realizovať, ale pre väčšinu výkonov (najmä v oblasti literatúry) potrebné je omnoho viac času, viac rozličných aktivít a prác na rôznych textoch. Vo fáze plánovania vyučovacieho procesu je veľmi dôležité mať na zreteli, že učebnica je iba vyučovacím pro- striedkom a že neurčuje obsah vyučovacieho predmetu. Preto k obsa- hu učebníc treba pristúpiť selektívne. Pritom učebnica je len jedným z možných prameňov vedomostí a učiteľ žiakom umožňuje prehľad a vlastnú skúsenosť v používaní iných prameňov poznania. Pri plánovaní vyučovacieho procesu treba prihliadať na predbežné vedomosti, skúse- nosti, intelektuálne schopnosti a na záujmy žiaka. Nevyhnutné je dať dôraz na rozširovanie slovnej zásoby a možnosti využívať jednotlivé kultúrne podujatia a sviatky, ktoré sa ponúkajú v daných prostrediach, s cieľom formovania predstáv o živote Slovákov v minulosti, o tradíci- ách a kultúre, ktorá slovenskú menšinu na týchto priestoroch charakte- rizuje. Odporúča sa porovnávať zaznamenávanie určitých sviatkov so zaznamenávaním sviatkov iných menšín, ktoré žijú spolu so Slovákmi v daných lokalitách.

1. REALIZÁCIA VYUČOVACIEHO PROCESU A UČENIA

# LITERATÚRA

Základ programu z literatúry tvoria texty z lektúry. Lektúra je rozvrhnutá podľa literárnych druhov – lyrika, epika, dráma a zároveň obohatená výberom neliterárnych, vedecko poulárnych a informatív- nych textov. Povinná časť lektúry pozostáva hlavne z častí, ktoré patria do základného národného korpusu, ktorý je obohatený aj súčasnými aktuálnymi dielami. Výber diel je v najväčšej miere založený na princí- pe vekovej primeranosti.

PRÁCA S TEXTOM

Rozlišovanie: rozprávky (ľudové a autorské), bájky, básne, pore- kadlá a príslovia, hádanky, rečňovanky.

Čítanie – kratších slovenských ľudových rozprávok, textov z umeleckej tvorby, piesní, básní, bájok. Nacvičovanie plynulého čítania s porozumením, ktoré sa rovná hovoru. Pri spracovaní básní treba na- cvičovať umelecký prednes.

Od žiakov v tomto veku treba očakávať, že budú vedieť po- strehnúť priebeh udalosti, hlavnú a vedľajšie postavy, čas a miesto ko- nania deja, začiatok, zauzlenie a rozuzlenie, dejovú postupnosť, opis okolia a ľudí; posolstvo prísloví; ponaučenie bájok porovnávať s uda- losťami zo života. Všímať si fantastické prvky v rozprávkach a prene- sený význam v bájkach.

Odporúča sa žiakom prezentovať populárne detské a ľudové piesne, sledovať detské časopisy (písanie krátkych literárnych prác do časopisov), spoločné pozeranie a rozbor aspoň jedného divadelného predstavenia a filmu pre deti v slovenskej reči.

Texty z doplnkovej časti programu majú poslúžiť učiteľovi aj pri spracovaní učiva z gramatiky, tiež na spracovanie a upevňovanie obsa- hov z jazykovej kultúry. Diela, ktoré učiteľ nespracuje, má navrhnúť žiakom na čítanie vo voľnom čase.

Nový program je založený na väčšej integrácii literárnych a neli- terárnych diel. Korelácia je umožnená adekvátnym kombinovaním po- vinných a nepovinných diel.

Okrem korelácie medzi textami učiteľ má umožniť vertikálnu koreláciu. Tiež má byť oboznámený s obsahmi slovenského jazyka z predchádzajúcich ročníkov, čo umožňuje dodrdžiavať princípy postup- nosti a systematickosti.

Učiteľ má poznať obsahy predmetu z prírody a spoločnosti pre

1. a 4. ročník (príklad: *Sťahovanie Slovákov na Dolnú zem*...), tradičnú a súčasnú duchovnú kultúru Slovákov s dôrazom na zvyky a obyčaje Slovákov v Srbsku.

Horizontálnu koreláciu učiteľ nadväzuje predovšetkým na vyu- čovanie srbského jazyka, dejín, výtvarnej kultúry a hudobnej kultúry, náboženstva a občianskej výchovy.

Vzdelávacie výkony späté s oblasťou literatúry založené sú na čí- taní. Rôzne obmeny pri čítaní sú základným predpokladom, aby žiaci vo vyučovaní získavali vedomosti a aby sa úspešne uvádzali do sveta literárneho diela. V piatom ročníku pestuje sa predovšetkým zážitkové čítanie a žiaci sa postupne uvádzajú do bádateľského čítania.

# JAZYK

Vo vyučovaní jazyka žiaci sa uschopňujú pre správnu ústnu a pí- somnú komunikáciu v spisovnom slovenskom jazyku.

Keď sa v obsahoch programu uvádzajú vyučovacie jednotky, kto- ré žiaci už spracovali v nižších ročníkoch, stupeň osvojenosti a uplat- nenosti spracovaného učiva sa overuje**,** opakuje a nacvičuje na nových príkladoch, ktoré predchádzajú spracovaniu nových obsahov, pričom sa zabezpečuje kontinuita práce a systematickosť v nadväzovaní nové- ho učiva na získané vedomosti.

Nevyhnutné je, aby učiteľ vždy mal na zreteli význam prilieha- vých a systematických cvičení, lebo učivo sa nepovažuje za zdolané, kým sa dobre nenacvičí. To znamená, že cvičenia majú byť súčasťou spracovania učiva, uplatnenia, opakovania a upevňovania vedomostí.

# Pravopis

Pravopisné pravidlá sa osvojujú prostredníctvom systematických cvičení (pravopisné diktáty, oprava textu, testy s otázkami z pravopi- su atď.). V kontexte pravopisných cvičení žiaduce je občas zapojiť aj otázky, ktorými sa overuje ortografia (správne písanie písmen).

Treba podnecovať žiakov, aby sami zisťovali a opravovali pravo- pisné chyby, SMS komunikácií, ako aj pri rôznych typoch komuniká- cie prostredníctvom internetu.

Žiakov treba usmerňovať, aby používali pravidlá a príručky slo- venského pravopisu. Žiaduce je, aby učiteľ mal tieto príručky na hodi- ne vždy**,** najmä keď sa spracuje učivo z pravopisu a usmerňoval žiakov používať uvedené príručky.

# Ortoepia

Učiteľ má neustále poukazovať na dôležitosť správnej výslovnos- ti, ktorá sa upevňuje prostredníctvom určitých ortoepických cvičení. Ortoepické cvičenia netreba realizovať ako osobitné vyučovacie jed- notky, ale spolu so spracovaním tém z gramatiky; prízvuk vo vete sa môže nadväzovať na kultúru vyjadrovania, nácvik prednesu básne a pod. Používaním auditívnych záznamov žiakov treba zvykať na správ- nu výslovnosť, melodickosť, dikciu

Niektoré ortoepické cvičenia sa môžu konať aj pri zodpovedajú- cich témach z literatúry: napr. artikulácia sa môže nacvičovať pri jazy- kolamoch, keď sa spracúvajú ako časť z ľudovej slovesnosti; prízvuk, tempo, rytmus, intonácia a prestávky sa môžu nacvičovať čítaním na- hlas úryvkov z lektúry (podľa výberu učiteľa alebo žiaka) atď. Ako or- toepické cvičenia treba využívať aj prednes spamäti naučených úryv- kov z poézie a prózy (pomocou auditívnych učebných prostriedkov).

JAZYKOVÁ KULTÚRA

Rozvíjať jazykovú kultúru je jedna z najdôležitejších úloh vyučo- vania materinského jazyka s prvkami národnej kultúry. Aj keď je táto oblasť vyučovania v programe určená ako osobitná oblasť, musí sa vy- užívať tak pri spracovaní literárnych textov, ako aj pri vyučovaní gra- matiky a pravopisu. Spracovanie literárneho textu a učenie gramatiky a pravopisu spisovného jazyka musí zahrňovať aj obsahy, ktoré prispie- vajú k pestovaniu kultúry ústneho a písomného vyjadrovania.

V tejto vekovej kategórii od žiakov treba očakávať poznanie na- sledujúcich oblastí: *Rozprávanie* – o zážitkoch, o tom čo videli, čo by si priali. Odprúčané témy na spracovanie: Širšia rodina. Príbuzenské vzťahy. Životopisné údaje. Hostia. Jedálny lístok. Návštevy. Môj pria- teľ – moja priateľka. Pracovný deň žiaka. Voľný čas. Záľuby. Kniha. TV a rozhlas. Rozprávky starej matere a starého otca. Časti tela – pod- robnejšie. Chráňme prírodu – zvieratá a rastliny. Počasie. Ročný ko- lobeh v prírode. Povolania a remeslá. Rodná reč. Láska k rodnej reči. Najdôležitejšie slovenské vojvodinské manifestácie pre deti – festivaly a prehliadky. Časopis *Zornička*. Návšteva priateľa v Novom Sade. Te- lefonická konverzácia. Doprava. Športy. Kupujeme počítač. Významné sviatky a dátumy pre slovenskú menšinu. Slovenské kultúrne, infor- mačné a náboženské inštitúcie. Planéta Zem. Kontinenty, strany sve- ta. Kam by som chcel(a) cestovať. Pesničky, dialógy, scénky, dielne na vylepšenie konverzácie. Komiks. Pexeso.

Od žiakov sa naďalej očakáva tvorenie skupiny slov pre určenú tému a viet zo zadaných slov. Majú vedieť vyjadriť svoj názor o pre- čítanom texte (čo sa mi páčilo a prečo), jeho názov, autora, ústrednú postavu a jej vlastnosti. Majú sa vedieť poďakovať, požiadať o pomoc. Majú samostatne porozprávať niekoľko viet o svojom súrodencovi, priateľovi, spolužiakovi, o živote v škole, porozprávať svoj zážitok, nejakú udalosť, v ktorej brali účasť...

*Reprodukcia –* počutého a prečítaného textu alebo rozprávky za pomoci osnovy alebo samostatne. Opísať obrázok alebo postupný dej pomocou členenej ilustrácie. Vedieť reprodukovať za pomoci osnovy sledovaný slovenský film, rozprávku alebo detské divadelné predstave- nie, scénku alebo oslavu.

*Opis* – enteriéru a exteriéru, ľudí, zvierat, prírodných javov.

*Dialóg –* rozprávanie o udalosti prostredníctvom vynechania slov opisu; priama a nepriama reč. Majú povedať samostatne a súvisle naj- menej 8 viet o obrázku, precvičenej téme a viesť dialóg.

Dávať dôraz na interpunkciu (bodka, čiarka, výkričník, otáznik).

*Dramatizácia –* kratšieho textu podľa výberu, zážitku alebo uda- losti z každodenného života (situáciu v knižnici, v obchode, na pošte, u školského pedagóga...); čítanie podľa úloh a striedania úloh.

*Rozhovor –* prihliadať na rozvoj slovníka každodennej konver- zácie, obohacovanie aktívnej slovnej zásoby, frazeológia. Frekventné vety z každodenného života. Rozličné tvary vyjadrovania, vynachádza- vosť, dôvtip. Cvičenia so zmenou a dopĺňaním viet.

*Slovník –* použitie slovníka pri obohacovaní slovnej zásoby, para- lela so srbským jazykom, kalky, vysvetlenie významu slov v kontexte. Obohacovanie slovnej zásoby žiakov pomocou didaktických hier z ja- zyka, rébusov, doplňovačiek, prešmyčiek, hlavolamov,... Písanie vlast- ného slovníka menej známych slov a výrazov.

*Čítanie –* Hlasné a tiché čítanie, správna dikcia a intonácia vety.

Melódia vety. Slová, v ktorých nastáva spodobovanie spoluhlások.

*Odpisovanie –* kratších viet a textov, charakteristických slov a výrazov, odpisovanie so zadanou úlohou (obmena rodu, čísla, času, slabík...). Písanie krátkej slohovej práce podľa osnovy alebo zadaných otázok v rozsahu 6 – 8 viet; písanie pozdravu a blahoželania.

Žiaci si majú osvojiť aktívne približne 300 slov a frazeologických spojení. Pasívna slovná zásoba má byť na každej úrovni vyššia ako aktívna.

Ako mimovyučovacie čítanie sa odporúčajú časopisy pre deti a mládež, slovenská detská literatúra a ľudová slovesnosť.

Od žiakov očakávame, aby vedeli aspoň 4 básne, 5 slovenských ľudových piesní a súčasné populárne detské pesničky, hádanky, rie- kanky, niektoré porekadlá a príslovia, predniesť ľudové koledy a vin- še vzťahujúce sa na sviatky alebo ročné obdobia, dve krátke prózy v rozsahu 6 – 8 riadkov a 4 krátke dialógy alebo účasť v detskom diva- delnom predstavení. Žiaci by sa podľa možnosti, mali zapojiť do ve- kuprimeraných detských ľudových hier a tancov, mali by poznať cha- rakteristiky slovenského ľudového odevu (s regionálnym zameraním), zaznamenávať sviatky (v porovnaní so srbskými), poznať tradičné slo- venské zvyky a obyčaje (zabíjačka, Mikuláš, Lucka, oblievačky) a k tomu priliehavé tradičné jedlá.

# Prvky národnej kultúry a tradície

Zoznamovanie detí so základmi dejín slovenskej menšiny v Srb- sku (presídľovanie, kultúrne, vzdelanostné, cirkevné a hospodárske snahy, vrcholné kultúrne výsledky, relevantné organizačné formy a inštitúcie…), sprostredkovanie poznatkov, ale i pestovanie emočného vzťahu k tradícii, kultúre, obyčajom a zvykom slovenskej menšiny vo Vojvodine, Srbsku, ale i na celej Dolnej zemi (folklór, remeslá, ľudo- vá slovesnosť, divadlo, literatúra, hudba, tradičné detské hry, obyčaje, demonológia…), no nie v zmysle romantického tradicionalizmu a pa- seizmu, ale vždy v relácii k budúcnosti, rozvoju a modernizácii. Na mi- nulosť sa opierať, do budúcnosti sa pozerať. Sprostredkovať deťom po- znatky o slovenskej komunite v Srbsku (osady, inštitúcie a organizácie, osobnosti, mená, priezviská, pôvod…), ale i o stykoch s inými etnic- kými skupinami a kultúrami, o prínosoch Slovákov tunajšiemu pros- trediu (v školstve, kultúre, umení, architektúre…). Snažiť sa slovenskú identitu a sebaúctu pestovať subtílne, nie prostredníctvom hesiel a fráz, ale na konkrétnych príkladoch, spájať pritom poznatky s emočným na- sadením, vždy ale so zreteľom na menšinové a ľudské práva, na európ- sky kontext, tiež na interetnickú úctu, toleranciu a interakciu.

DIDAKTICKÉ POKYNY

Keď ide o tento predmet, musí sa mať na zreteli podstatná úlo- ha: naučiť žiakov pekne rozprávať po slovensky, čítať, písať a získať zručnosť v jazykovej správnosti. Musia sa mať vždy na zreteli predve- domosti žiakov a na ne sa musí vždy sústavne nadväzovať. Na každej hodine si má učiteľ zvoliť diferencovaný prístup, lebo sú žiaci vekovo zmiešaní a prichádzajú s rozličnými jazykovými kompetenciami.

Gramatika sa má podávať v implicitnej podobe, namiesto opra- vovania chýb sa využíva modelovanie správneho rečového variantu. Neodmysliteľné je vytvorenie príjemnej atmosféry, ktorá predpokla- dá partnerský vzťah medzi učiteľom a žiakom a má pomôcť prekonať psychickú bariéru pri aktivizácii získaných rečových zručností, schop- ností a návykov. Každý jazykový prostriedok sa demonštruje v určitom kontexte, nie izolovane. V nácviku rečových zručností majú domino- vať rozličné formy dialógov v interakcii učiteľ – žiak a žiak – žiak. K požiadavkám na spôsob vyjadrovania žiadúca je jednoduchosť, priro- dzenosť, spontánnosť a jazyková správnosť.

1. SLEDOVANIE A HODNOTENIE VYUČOVANIA

Sledovanie a hodnotenie výsledkov napredovania žiaka je vo funkcii dosiahnutia výkonov a začína základným hodnotením úrovne, na ktorej sa žiak nachádza podľa toho, čo sa bude brať do ohľadu pri hodnotení procesu jeho napredovania, ako aj známka. Každá aktivita je dobrá príležitosť na hodnotenie napredovania a získavanie spätnej informácie. Každá vyučovacia hodina a každá aktivita žiaka je príle- žitosťou pre formatívne hodnotenie, totiž zaznamenanie postupovania žiaka a usmerňovanie na ďalšie aktivity.

Formatívne hodnotenie je zložkou súčasného prístupu vyučova- niu a znamená hodnotenie vedomostí, zručností, postojov a správania, ako aj rozvíjania zodpovedajúcej kompetencie diferencovane, počas vyučovacích hodín a v priebehu učenia. Výsledok takého hodnote- nia dáva spätnú informáciu ako učiteľovi, tak aj žiakovi o tom, ktoré kompetencie sú dobre zvládnuté a ktoré nie, ako aj o účinnosti zod- povedajúcich metód, ktoré učiteľ uplatnil na uskutočnenie cieľa. Ako formatívne hodnotenie sa chápe zbieranie údajov o dosiahnutých vý- sledkoch žiaka a najčastejšie techniky sú: realizácia praktických úloh, sledovanie a zapisovanie aktivít žiaka v priebehu vyučovania, priama

komunikácia medzi žiakom a učiteľom, evidencia pre každého žiaka, (mapa postupovania) atď. Výsledky formatívneho hodnotenia na konci vyučovacieho cyklu majú byť vyjadrené číselnou známkou.

Práca každého učiteľa je zložená z plánovania, uskutočnenia a sledovania a hodnotenia. Dôležité je, aby učiteľ sústavne sledoval a hodnotil diferencovane, okrem dosahov žiakov aj proces vyučovacích hodín a učenia, ako aj seba a svoju vlastnú prácu. Všetko, čo sa ukáže ako dobré a užitočné, učiteľ bude aj naďalej využívať vo svojej praxi vyučovania, a všetko to, čo sa ukáže ako nedostatočne účinné a efek- tívne, malo by sa zdokonaliť.

# СЛОВЕНАЧКИ ЈЕЗИК СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

Predmet Cilj

# SLOVENSKI JEZIK Z ELEMENTI NARODNE KULTURE

Cilj pouka in učenja *Slovenskega jezika z elementi narodne kulture* je usposabljanje učencev, da uporabljajo slovenski jezik na osnovni ravni v ustni in pisni komunikaciji, razvijajo zavest o pomenu vloge jezika v ohranjanju narodne identitete; da se usposobijo za razumevanje izbranih knjižnih in drugih umetniških del iz slovenskega kulturnega izročila, v cilju negovanja tradicije in kulture slovenskega naroda in razvijanja interkulturalnosti kot temeljne vrednote demokratične družbe.

Razred **Peti**

Letno število ur **72 ur**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **IZHODIŠČA**  Po zaključenem razredu bo učenec sposoben, da: | **PODROČJE/TEMA** | **VSEBINE** |
| * razlikuje materni jezik in jezike drugih narodov; * razlikuje standardni slovenski jezik in dialekt; * razlikuje črke in glasove v slovenskem jeziku; * prepozna in pravilno izgovori mehke, dolge in zmehčane soglasnike; * razume in uporablja predvideni besedni zaklad; * razume in uporablja slovnične konstrukcije, ki jih je obvladal v prejšnjih razredih in jih razširi z novimi jezikovnimi vsebinami; * spoštuje osnovna pravila smiselnega povezovanja stavkov v širše celote; * pravilno sklada osebek in glagolski povedek * opaža spol in število samostalnika, kongruenco atributa s samostalnikom v tipičnih primerih; * uporablja stopnjevanje pridevnikov; * uporablja osnovna in redna števila * uporablja glagole v sedanjiku, pretekliku in prihodnjiku * uporablja nove modele prislovov za čas, način, mesto in količino * uporablja nove modele veznikov | **JEZIK** | * okoli 100 novih polnopomenskih in pomožnih besed; * slovnične vsebine iz prejšnjih razredov (ponavljanje in vadba na znani in novi leksiki); * materni jezik in jeziki drugih narodov * jezici v stiku: slovenski in srbski jezik * standardni jezik in dialekti * relacija črka – glas, razlikovanje glasov in črk v slovenskem jeziku; osnovne značilnosti soglasniškega in samoglasniškega sistema slovenske- ga jezika * izgovor soglasnikov l, lj, nj, odprtih in zaprtih vokalov, * osnovni tipi izjavne in vprašalne intonacijske konstrukcije * ujemanje osebka (samostalnik) in glagolskega povedka (osebna glagol- ska oblika) * sklonljive besede: samostalniki, pridevniki, zaimki, števniki, glagoli (razlikuje in jih določi v besedilu) * samostalniki – pomen in vrste (splošni in lastni) * pridevniki – stopnjevanje pridevnikov * ujemanje samostalnika in pridevniške besede * zaimki – osebni zaimki * števniki – pomen in vrste (osnovni in vrstilni) * glagoli – glagolske oblike (sedanjik, preteklik in prihodnjik) * prislovi za čas, način, kraj, količino * vezniki |
| * obvladane (že sprejete) vsebine iz književnosti povezuje z novimi knji- ževno umetniškimi besedili; * razume vsebino kratkega književnega in po potrebi adaptiranega besedila; * reproducira odlomke iz izbranih književno-umetniških in drugih besedil; * sledi časovnem poteku dogajanj v knjižnem besedilu in določi mesto dogajanja; opiše glavnega junaka; * opaža izobraževalne in vzgojne vrednosti poljudnoznanstvenega besedila * ponazori verovanja, običaje, način življenja in dogodke v preteklosti, opisane v knjižnih delih * zna geografske pojme, ki so povezani s Slovenijo; * pozna osnovne podatke o zgodovini in formiranju slovenskega naroda; * pozna specifično lokalno slovensko arhitekturo; * pozna slovenske folklorne in popularne pesmi in plese * razlikuje značilnosti slovenske narodne noše (ki so v zvezi z določeno lokacijo) * pozna osnovne slovenske praznike (narodne in lokalne kulture), ki so pomembni v življenju posameznika in skupnosti, ter običaje, ki so v zvezi s temi prazniki, * primerja slovenske praznike in običaje, ki so v zvezi z njimi in običaje pri večinskemu ljudstvu, ter pri drugih narodnih skupnostih, ki živijo na določenem področju * ustvarja sliko o lastni kulturni identiteti | **KNJIŽEVNOST** | * avtorske lirske pesmi slovenskih avtorjev * slovenske ljudske lirske pesmi * slovenske basni, ljudske zgodbe, legende in pravljice * umetniške zgodbe in pravljice v slovenščini * gledališke drame za otroke v slovenščini; televizijske in radijske-drame * slovenske risanke * stripi in otroški časopisi v slovenščini * otroške narodne igre * poslušanje slovenskih pesmi in glasbe * seznanjanje s specifičnimi slovenskimi glasbili * seznanjanje s slovenskimi ljudskimi plesi * tradicionalna narodna kultura – javni nastop, predstavitev lastnega in timskega dela. * pomembna mesta in turistični centri v Sloveniji * pomembni datumi iz zgodovine Slovencev, * razvijanje spoštovanja do slovenskega kulturnega izročila in potrebe, da se le-ta ohranja in razvija: specifične hiše na slovenskem podeželju, specifična noša in hrana pri Slovencih * vzgoja v duhu miru, tolerance, kulturnih odnosov in sodelovanja med ljudmi;   **Učitelj izbere 6 besedil iz priporočenega čtiva:**   * Antologije: Sončnica na rami, Primi pesmico za rep   N. Grafenauer: Kokosenzacija, pravljica  S. Kosovel: Večer, Otrok s sončnico, Sonček boža tačice K. Kovič: Zlata ladja, Zdravilo  Ljudska; Kaj sem prislužil  F. Milčinski: Kekčeva pesem |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | B. A. Novak: Ljubezenska za dečke, Ljubezenska za deklice   1. Brenk: Deklica Delfina in lisica zvitorepka 2. Kovačič: Zgodbe iz mesta Rič-rač Ljudske: Dvanajst ujcev, Tri botre lisičice   S. Makarovič: Pekarna Mišmaš  E. Peroci: Moj dežnik je lahko balon  J. Vandot: Kekec in Bedanec  V. Zupan: Plašček za Barbaro  B. A. Novak: Mala in velika Luna  D. Poniž: Najlepša beseda |
| * razume krajše dialoge (do 7 replik – vprašanja in odgovore), zgodbe in pesmi predvidene z učnim programom, katere sliši v živo ali z avdio-vizu- alnih zapisov; * razume splošno vsebino in povzame ključne informacije iz krajših in prilagojenih besedil po 2-3 poslušanjih; * razume ustna sporočila v zvezi s osebnimi izkušnjami in z dejavnostmi pri pouku (vabilo na igro ali neko skupinsko dejavnost, zapoved, navodilo, dogodek iz neposredne preteklosti, načrti za bližnjo prihodnost, vsakdanje dejavnosti, želje in izbire itn.). * razume krajša besedila (do 80 besed), ki vsebujejo velik odstotek znanih jezikovnih elementov, strukturalnih in besedilnih, katerih vsebina pa je v skladu z razvojnimi in spoznavnimi značilnostmi, izkušnjami in zanimanji učenca; * razume in ustrezno interpretira vsebino ilustriranih besedil (stripe, TV program, šolski urnik, kino-program, vozni red, informacije na javnih mes- tih itn.) z uporabo jezikovnih elementov predvidenih z učnim programom; * lahko izrazi vtise in občutke o kratkem prilagojenem knjižnem besedilu (pesem, skrajšana verzija zgodbe, glasbena pesem) z uporabo verbalnih in neverbalnih sredstev izražanja (risbe, modeliranje, igra). * piše stavke in krajša besedila (do 50 besed) katerih koherentnost in kohezijo doseže z uporabo znanih jezikovnih elementov v zvezi z znanim pisanim tekstom ali vizualno spodbudo; * izloči ključne informacije in povzame, to kar je videl, doživel, slišal ali prebral; * uporablja pisno kodo za izražanje lastnih potreb in zanimanj (pošilja osebna sporočila, čestitke, uporablja elektronsko pošto itn.). * uskladi intonacijo, ritem in višino glasu z lastnim komunikativnim name- nom in s stopnjo formalnosti govorne situacije; * poleg informacij o sebi in svojem okolju, opisuje v nekaj stavkih znano dejavnost ali situacijo v sedanjosti, preteklosti in prihodnosti, z uporabo znanih jezikovnih elementov (besedišča in morfo-sintaktične strukture); * povzema in interpretira v nekaj stavkih vsebino pisnih, ilustriranih in ustnih besedil, na teme, predvidene z učnim načrtom, uporabljajoč znane jezikovne elemente (besedje in morfo-sintaktične strukture); * v nekaj stavkih poda svoje mnenje in izraža stališča (kaj mu je všeč in kaj ne, itn.), uporabljajoč znane jezikovne elemente (besedje in morfo-sintak- tične strukture). * v resničnih in simuliranih govornih situacijah s sogovorniki izmenjuje izkaze v zvezi s kontekstom učilnice; * sodeluje v komunikaciji in spoštuje sociokulturne norme komunikacije (prosi za besedo, ne prekine sogovorca, pozorno posluša druge in dr.). | **JEZIKOVNA KULTURA** | **Vsebine so enake, kot v prejšnjem razredu, le da so bolj zapletene:**   * pozdravljanje; * predstavljanje sebe in drugih; * identifikacija in poimenovanje oseb, objektov, delov teles, živali, barv, številk itn. (v zvezi s temami); * razumevanje in dajanje enostavnih navodil in zapovedi; * zastavljanje in odgovarjanje na vprašanja; * prošnje in izražanje zahvalnosti; * sprejemanje in vabljenje k sodelovanju v igri / skupinski dejavnosti; izražanje občutkov prijetnosti / neprijetnosti; * izražanje fizičnih senzacij in potreb; * poimenovanje dejavnosti (v zvezi s temami); * izražanje prostornih odnosov in velikosti; * dajanje in iskanje informacij o sebi in drugih; * iskanje in dajanje obvestil; opisovanje oseb in predmetov; * izražanje prepovedi in reagiranje na prepoved; * izražanje pripadanja in lastnine; * iskanje in dajanje obvestil o času/uri; * iskanje pozornosti; iskanje mnenja in izražanje strinjanja/ nestrinjanja; * izražanje opravičila.   **Tematika:**   * šola: skupne dejavnosti in zanimanja v šoli in zunaj nje (prosti čas, dogovori, prevzemanje odgovornosti v dogovorjeni situaciji); novi učni predmeti; delo učenca v okviru izbirnih dejavnosti; uporaba knjižnice in mediateke; uporaba informacij iz medijev; uporaba orodja v šolski delav- nici; izleti; časopisi za otroke; * družina in bližnje okolje: dogovor in medsebojno spoštovanje med dru- žinskimi člani, privatne proslave (rojstni dnevi, obletnice, god ipd.); * moj dom: priprava, organizacija, delitev poslov; obveznosti doma; urejanje prostora, jer se živi, spremembe v lastnem kotičku (posterji, nove barve...); * okolje – mesto in vas: razvijanje pozitivnega odnosa do življenjskega okolja in drugih živih bitij; vzdrževanje čistoče; naselja, kako stanujemo (hiša, blok, naselje in dr.); tipični deli v velikih mestih (v Sloveniji); stavbe, v katerih se opravlja določena funkcija: občina/ upravna enota, gledališče, muzej; tovarna, specializirana trgovina; poljedelstvo; kulturni spomeniki b bližji okolici; vsakdanje življenje: potovanje, kino predstava; živalski vrt; osebna zanimanja učenca; * prehrana: podobnosti in razlike med prehrano v Sloveniji in Srbiji; * obleka, obutev: nakup obleke in obutve (velikost, barve, moda, trendi, stili); * tradicija in običaji v slovenski kulturi; razvijanje kritičnega stališča do negativnih elementov vrstniške kulture (netolerantnost, agresivno vedenje ipd.); aktualne teme iz kulturne zgodovine Slovencev. |

**Ključni pojmi vsebine:** jezik, književnost, tradicija, poslušanje, razumevanje, govor, branje, pisanje.

# NAVODILO ZA DIDAKTIČNO-METODIČNO UDEJANJANJE PROGRAMA

Učni program *Slovenskega jezika z elementi narodne kulture* je naravnan tako, da pozitivno odgovori na različne kriterije in potrebe, sestavljajo ga predmetna področja: *jezik, književnost, jezikova kultura*, ki so osnova za uresničevanje več izhodišč udejanjanja tega progra- ma. Po eni strani, vsebina programa zajema navedene celote, ki se ne morejo preučevati ločeno in brez prepletanja z drugimi deli programa, po drugi strani pa se program fleksibilen v meri, ki omogoča prilaga- janje različnim pogojem, dodelavo in razširitev, odvisno od povratnih informacij iz prakse. V skladu s tem se priporoča, da se delitev učnih ur opravi tako, da se na vsaki uri istočasno posebna pozornost posveti pouku jezika, bogatenju jezikovne kulture ter slovenski književnosti in kulturi Slovencev v Srbiji, s poudarkom na ljudskem izročilu, navadam in običajem. V učilnici se uporablja ciljni jezik, govor učitelja pa je prilagojen znanju in starosti učenca. Učitelj mora biti prepričan, da je učenec razumel pomen sporočila, skupaj z njegovimi kulturološkimi, vzgojnimi in socializirajoči elementi, in zato je občasna raba srbskega/ drugega jezika opravičena.

JEZIK

Področje *Jezik* zajema leksiko in slovnične modele slovenske- ga jezika. V vsebinah in izhodiščih tega področja se nahaja okvirno število besed in slovničnih elementov, ki naj bi jih učenec obvladal v petem razredu. Na tem področju programa je poudarek na postopnem usvajanju sistema slovenskega jezika v komunikativnem sobesedilu od

1. razreda, ko je le-to večinoma nezavedno. Od petega razreda naprej, vzporedno z usvajanjem jezika, se prične tudi učenje tujega jezika – gre za zavedni proces, v katerem učitelj pomaga učencem, da z opazo- vanjem ustreznih jezikovnih in nejezikovnih pojavov ter premišljeva- njem o njih, opazijo jezikovna pravila in jih začnejo uporabljati.

Da bi učenec obvladal določeno število besed in slovničnih ele- mentov, je nujno, da jih razume in dolgotrajno vadi. Na ta način se ustvarijo predpogoji, da jih uporabi v ustrezni komunikativni situaci- ji. Formalno poznavanje slovničnih pravil ne zajema tudi sposobnost njihove uporabe, in zato je takšno znanje koristno samo, če prispeva k boljšem razumevanju določenih pravilnosti sistema. Oziroma, obvla- danje slovničnih pravil ni samo sebi cilj. Pojasnitev slovničnih pravil, v kolikor učitelj oceni, da je koristno, mora biti usklajeno s starostjo učenca, njegovimi kognitivnimi sposobnostmi, predznanji v maternem

jeziku in zoženo na ključne informacije, ki so nujne za uporabo. Učen- čevo poznavanje slovničnih pravil se ocenjuje in vrednoti na podlagi uporabe v sobesedilu, brez vztrajanja na njihovem eksplicitnem opisu.

Učenec spoštuje princip individualizacije pri delu, glede na to, da je znanje jezika med učenci zelo raznoliko, vaje pa zastavi tako, da vsakem učencu omogoči kar se da pogosteje verbalne dejavnosti. Pri učencih, ki so se začeli učiti slovenščine v prvem razredu osnovne šole, brez predznanja, je pomembno, da se razvije sposobnost razumevanja in ustvarjanja izkazov, ki vsebujejo elemente, določene s programom. V produkciji (sestavljanju in govorjenju izkazov) na tej ravni, je po- membno, da je pomen sporočila razumljiv, slovnična pravilnost pa se doseže postopoma. Na tej ravni se pričakujejo tipične napake, nastale zaradi interference in nezadostnega obvladanja gradiva. Napake niso samo znak nepoznavanja gradiva, nasprotno, kažejo, da je učenec prip- ravljen za začetek komunikacije, kar naj bi učitelj podprl. To ne pome- ni, da napak sploh ni treba popravljati. Učitelj odloča o tem, kdaj bo, kako in katere napake popravljal, istočasno pa mora učenca motivirati za komunikacijo ter skrbeti za to, da se napake postopoma reducirajo. V primeru, da so v razredu tudi učenci, ki so že znali slovenski jezik na določeni ravni pred začetkom šolanja, je treba pričakovati možnost hi- trejšega napredovanja med šolanjem. V takšnih okoliščinah se domne- va, da bodo napake manj zastopane, njihovo popravljanje pa hitrejše.

Ravno ure s področja *Jezika* so primerne za usmerjeno, namen- sko usvajanje posameznih segmentov slovničnih elementov sloven- skega jezika. Na teh urah se priporoča dinamična izmenjava različnih dejavnosti: različne oblike vaj poslušanja, preverjanje razumevanja poslušanega, ponavljanje, slovnično in besedilno variiranje modela, dopolnjevanje, preoblikovanje trdilnih v vprašalne in negirane oblike ipd. Jezikovno oblikovanje besedila zajema tudi spoštovanje pravopi- snih pravil, pravilno rabo oblikoslovnih oblik besed, spoštovanje skla- denjskih pravil, vzpostavljanje koherentnosti in kohezije v besedilu, ter rabo ustreznih besedilnih in stilnih sredstev.

Zaželeno je, da se pri pouku *Slovenskega jezika z elementi naro- dne kulture* v ustreznih priložnostih uporabi prenos znanj pridobljenih na urah srbskega jezika, in o srbskem jeziku, ter na urah tujega jezika. Pouk *Slovenskega jezika z elementi nacionalne kulture* naj bo v korela- ciji s poukom navedenih predmetov.

KNJIŽEVNOST

Področje *Književnost* v okviru predmeta *Slovenski jezik z elemen- ti narodne kulture*, po povratnih informacijah iz prakse, je predvsem namenjen učencem, ki pred vpisom v šolo niso znali slovenski jezik in katerih poznavanje jezika je v petem razredu na osnovni (elementar- ni) ravni. Komunikacija se zato še vedno težko udejanja v slovenščini, slovnični modeli niso obvladani, saj učenci nimajo priložnosti uporab- ljati slovenski jezik, njihovo besedišče ne vsebuje veliko število besed, besede zelo enostavno iz aktivnega fonda preidejo v pasivnega in se hitro pozabijo, besedišče pa se usvaja počasneje, kot pa pri učencih, ki so obvladali slovenščino na določeni ravni tudi pred šolo, interferenčne napake pa se pogosto pojavijo v tolikšni meri, da motijo razumevanje stavkov; zaradi tega razloga, naj bi naglas bil na besedišču in jezikov- nih obrazcih (modelih), ki jim bodo zagotovili temelj za enostavno ko- munikacijo v slovenščini.

V vsakem razredu je učencem ponujenih več besedil, kot je predvideno z obvezujočim številom. Osnovni kriterij za izbor besedil je raven poznavanja jezika. Poleg izbranih besedil se obdelujejo tudi besedila po prosti izbiri, pri čemer se upošteva raven poznavanja jezi- ka in zanimanje učencev. Poleg izvirnih knjižnih besedil je načrtovana tudi obdelava konstruiranih besedil, ki naj bi bili v funkciji bogatenja leksike, ki je potrebna za vsakdanjo komunikacijo na osnovni ravni. Predlaga se, da učitelj načrtuje najmanj tri ure za obdelavo enega bese- dila skozi teme. Pesmi, ki se pojejo, ne zahtevajo obvezne obravnave, slovničnih in besedilnih pojasnil jezikovnih pojavov.

Področje učnega programa *Književnost* prispeva k doseganju nas- lednjih komunikativnih funkcij jezika pri obdelavi adaptiranega teksta:

* + usvajanje leksike določenega tematskega kroga, potrebne za vsakdanjo komunikacijo;
  + branje, oziroma poslušanje besedila v funkciji vadbe razume- vanja pisnega in govorjenega jezika – vadi se tiho branje in branje z razumevanjem;
  + naloge v zvezi z besedilom razvijajo sposobnost razumevanja besedila, vadi se veščina pisanja, sestavljanje in pisanje stavkov, ki vsebujejo znano leksiko, ob vadbi osnovnih jezikovnih obrazcev, ter razvijanje sposobnosti sestavljanja stavkov govorjenega jezika (ob pi- snih in govornih vaj se tolerirajo interferenčne napake, ki ne motijo ra- zumevanja stavkov);
  + odgovori na vprašanja (ustni in pisni) pomagajo učencu, da raz- vije mehanizme sestavljanja stavkov v slovenščini, oziroma predstavi- tev v slovenščini, ob jasni prisotnosti interferenčnih napak – dobro je, da učitelj popravlja napake, kažoč na pravilne oblike;
  + reprodukcija teksta ali povzemanje razvija sposobnost uporabe jezika – učenec naj bi se izražal z uporabo več stavkov, naj bi oblikoval in razvijal govorne sposobnosti.

Književno-umetniški, adaptirani in konstruirani teksti so primerni za tolmačenje, pri čemer se izhaja iz starosti in predznanja učenca. Be- sedila so istočasno izhodišče za vadbo novih besed in izrazov, jezikov- nih modelov, branja, pisanja, govora; zato so tri ure namenjene enemu besedilu in istočasno zajemajo obdelavo in vadbo učne snovi.

Delo z besedilom zajema:

1. Semantizacijo novih besed: semantizacija se lahko opravi s pomočjo sopomenk, ki so znane učencem, z vizualno predstavitvijo besed, s postavitvijo besed v kontrastne pare, z opisovanjem besed z enostavnimi stavki. Učitelj mora paziti, da stavek, s katerim opisuje neznano besedo, vsebuje učencem znane besede. Prevod je opravičen le v primeru, ko ni drugih sredstev za pojasnitev pomena besed. Pripo- roča se uporaba slovarja pri pouku.
2. Poslušanje ali branje besedila: svetuje se, da učitelj najprej pre- bere besedilo – na ta način učenci slišijo pravilen izgovor besede. Pri- poroča se uporaba audio-vizualnih sredstev. Zahteve, ki se v programu tičejo učenja odlomkov iz poezije in proze na pamet, spodbujajo usva- janje modela govorjenja, ter intonacijo besed in stavkov.

Dramatizacija besedil se povezuje tudi z javnim nastopom, pa tudi s pogovorom o literarnem delu, saj gre za obliko njegove inter- pretacije. Skozi vživljanje z osebnostmi dela, učenci lahko pokažejo čustva, ki jih prepoznajo v obnašanju junakov in o katerih sklepajo.

1. Kontekstualizacija nove leksike: nujno je, da učitelj nove bese- de postavi v stavčni kontekst, da bi vadili besedišče vzporedno s kon- struiranjem stavkov. Stavki naj bodo enostavni, da bi se izognili velike- mu številu napak, do katerih nujno pride v zapletenih konstrukcijah. Če stavek vsebuje preveč napak, postane nerazumljiv za slušatelja. Konte- kstualizacija novih besed je pomemben element funkcionalne uporabe jezika, saj navaja učenca, da sestavlja stavke in aktivira besedišče ter jezikovne modele.
2. Vprašanja v vezi z besedilom (v pisni obliki in ustno): proces razumevanja teksta se sestoji iz več delov. Šele, ko se novo besedišče usvoji in uporabi v stavkih, se lahko preide na raven razumevanja be- sedila. Raven, na kateri je učenec razumel besedilo, se lahko določi z zastavljanjem vprašanj v zvezi z besedilom. Vprašanja naj temeljijo na besedišči, ki so ga prej usvojili z rabo novih besed, obdelanih v bese- dilu. Vprašanja naj bodo kratka. Koristno je, da je del vprašanj v pisni, del pa v govorni obliki. Pomembno je, da se najprej vadi govor, potem pa tudi pisanje.
3. Vprašanja v zvezi z besedilom (v pisni obliki in ustno): učen- ci vadijo in ustvarjajo komunikacijo v slovenščini, ki temelji na znanem besedišču, ob toleriranju napak, ki ne motijo razumevanja. Vprašanja naj bodo v skladu z besediščem, ki je učencem na razpolago. To je naslednja raven v procesu usvajanja jezikovnih veščin, katerih cilj je usmerjanje učenca, da ustvari komunikacijo v slovenščini. Ta cilj se pogosto zelo težko doseže, toda potrebno je usmeriti učenca, da ustno, potem pa tudi v pisni obliki uporabi določene besede ali izraze v slovenščini.
4. Pogovor o besedilu: v skladu z besediščem, ki je učencem na razpolago, pogovor temelji na prepoznavanju glavnih osebnosti, de- javnostih, ki se nanje navežejo, na poudarjanju značilnosti osebnosti iz besedila. Kot del procesa uvajanja učenca v uporabo jezika, se pripo- roča, da se učenci, po modelih iz besedil spodbudijo, da tvorijo stavke, potrebne v govornih situacijah. Ob obdelavi poezije se ne vztraja na li- terarni teoriji, temveč na doživljanju lirske pesmi. Spodbujanje učenca, da razume motive, pesniške slike in jezikovno-stilna izrazna sredstva, se poveže z ilustriranjem pomembnih posameznosti, ter z vadbo into- nacije verza in opažanjem rime v pesmi.
5. Komparativni pristop: učitelj načrtuje vključevanje besedil iz srbske književnosti, ki se primerjajo s predlaganimi deli slovenske književnosti (v kolikor je to mogoče) ter s primeri, ki so navezani na film, gledališko predstavo, različne avdio-vizualne zapise; v obdelavo knjižnega dela se vključijo tudi vsebine iz likovne in glasbene kulture, strip in različne vrste iger (rebusi, križanke, asociacije...). Ob opaža- nju pomembnih poetskih elementov v strukturi književno-umetniškega besedila, z uporabo znanja pridobljenega pri pouku srbskega/glavnega jezika, si učitelj prizadeva, da bi učencem (v skladu z njihovimi zmo- žnostmi) razložil osnovne oblike pripovedovanja (naracija, deskripcija, dialog); pojem sižeja in fabule, funkcijo pesniške slike; vlogo jezikov- no-stilnih sredstev in druge osnovne poetične značilnosti besedila.
6. Oblikovanje kratkega besedila v pisni obliki ali ustno na podla- gi adaptiranega knjižnega besedila: ta raven rabe slovenskega jezika v govorni ali pisni obliki je glavni cilj področja Književnost. Poskus sa- mostojnega oblikovanja krajšega besedila iz pet ali šest stavkov (v paru ali v skupini) predstavlja višjo raven v uresničevanju komunikativne funkcije jezika. Učenci razvijajo mehanizem uporabe jezikovnega gra- diva in jezikovnih modelov; tvorijo stavke iz besed, upoštevajoč slov- nične strukture, potem pa iz stavkov sestavijo krajše besedilo. Proces se nanaša tako na govorjeni kot na pisni tekst.

Osnovna funkcija književno-umetniških besedil, oziroma adapta- cij, je, poleg usposabljanja učencev za komunikativno rabo jezika, tudi seznanjanje učencev s književnimi deli, ki so pomembna za slovensko književnost, s kulturo, zgodovino in tradicijo slovenskega naroda. To področje zajema tudi seznanjanje z drugimi vidiki slovenske kulture, npr. praznovanje pomembnih praznikov v lokalni in narodni kulturi Slovencev. Priporoča se komparativni pristop in opažanje podobnosti in razlik s praznovanjem danih praznikov (če obstajajo) pri večinskem ljudstvu in drugih narodnih skupnostih, ki živijo skupaj v določenih mestih.

JEZIKOVNA KULTURA

Realizacija učnih vsebin *Slovenskega jezika z elementi narodne kulture* zajema kontinuiteto v bogatenju jezikovne kulture učenca. Gre za eno primarnih metodičnih obveznosti učitelja. Učitelj mora oceniti sposobnosti vsakega učenca za ustrezno raven komunikativne kom- petence in v skladu s tem prilagoditi jezikovno gradivo. Le-to naj bi pripeljalo do funkcionalne uporabe jezika v pouku, in v vseh ostalih ži- vljenjskih okoliščinah, v šoli in zunaj nje, kjer je kakovostno jezikovno komuniciranje pogoj za popolno sporazumevanje.

Jezikovna komunikacija zajema obvladanje receptivnih in pro- duktivnih jezikovnih veščin, in sicer: poslušanje, branje, pisanje in govorjenje. Osnovna značilnost sodobnega metodičnega pristopa k pouku jezika in jezikovne kulture, je razvijanje sposobnosti učenca v vseh štirih dejavnostih, vzporedno z njihovim prilagajanjem kognitiv- nim sposobnostim in jezikovnemu okolju učenca. Izhodišča na podro- čju *Jezikovna kultura* so koncipirana tako, da po eni strani omogočijo uresničevanje minimuma jezikovnih kompetenc, toda po drugi strani, ne smejo omejiti učence, ki so zmožni ustvariti večji napredek. Zaradi specifičnosti tega pouka, je predvidena izhodišča treba uresničiti skozi jezikovne dejavnosti, ki so, z metodičnega vidika, bolj podobni pouku tujega jezika, kot maternega.

*Poslušanje* je prva jezikovna dejavnost, s katero se učenci sreča- jo pri pouku *Slovenskega jezika z elementi narodne kulture*. Omogoča učencu, da spozna melodijo jezika, potem pa tudi njegov glasoslovni sistem, intonacijo besede in stavka. Končni cilj poslušanja je razume- vanje, kot predpogoj za verbalno produkcijo, oziroma – komunikacijo. Dejavnost poslušanja zajema vaje, kot so: reagiranje na zapovedi uči- telja ali z avdio-zapisov, povezovanje zvočnega materiala z ilustracijo, povezovanje pojmov v priročniku, selekcija točnih in napačnih izrazov, določanje kronologije ipd.

*Govorjenje* je najbolj zapletena jezikovna veščina, ki zajema ob- vladanje vseh elementov jezika (fonetično-fonoloških, oblikoslovnih, skladenjskih in besedilnih). Govorjenje se najpogosteje realizira v di- aloški obliki, in zato zajema razumevanje (sogovorca). Poleg tega, je govorjenje veščina, ki zahteva določeno hitrost in pravočasno reakcijo. Kot produktivna veščina, skupaj s pisanjem, omogoča učencu, da se izrazi v slovenščini, zastavi vprašanje, interpretira neko vsebino in so-

deluje v komunikaciji z drugimi. Dejavnost govora lahko zajema vaje, kot so: petje in plesi v skupini, klasificiranje in primerjanja (po veli- kosti, obliki, barvi in dr.); ugibanje predmeta ali osebe; «prevajanje» gest v izkaz in dr. Dejavnosti govorjene in pisne interakcije zajemajo na pr. tudi: reševanje «tekočih problemov» v razredu, tj. dogovore v zvezi z dejavnostmi; skupno oblikovanje ilustriranih gradiv (albuma fotografij z izleta ali proslav, načrta tedenskih dejavnosti z izleta ali druženja ipd.); interaktivno učenje, spontani pogovor; delo v parih, majhnih in velikih skupinah (mini dialogi, igra vlog ipd.).

*Branje* je jezikovna dejavnost, ki zajema poznavanje grafičnega sistema jezika (črke), njihove glasovne realizacije, povezovanje glasov v besede in sestavljanje besed v stavke, spoštujoč ustrezna ritmična in prozodična pravila. Cilj branja mora biti razumevanje prebranega, saj samo tako le-to predstavlja jezikovno kompetenco, in ne samo ubese- ditev črk. Dejavnost branja zajema vaje, kot je povezovanje glasov in črk, odgovarjanja na enostavna vprašanja v zvezi z besedilom, točno

* netočno, izvršitev prebranih navodil in zapovedi; opažanje distink- tivnih značilnosti, ki kažejo na slovnične specifičnosti (spol, število, glagolski čas, oseba ipd.).

*Pisanje* je produktivna jezikovna veščina, ki zajema izražanje je- zikovne vsebine po pisni poti, z uporabo ustreznih črk in ob spošto- vanju pravopisnih pravil. Posebno pozornost je treba posvetiti grafe- mom, za katere ne obstajajo ustreznice v maternih jezikih učencev, če jim slovenski jezik ni materni. Cilj pisanja je jezikovno izražanje po pisni poti, torej zajema tudi razumevanje. Dejavnost pisanja zajema, med drugim, tudi vaje kot so: povezovanje glasov in črk; zamenjava in iskanje manjkajoče besede (dopolnitev naštevanja, križanke ipd.); povezovanje krajšega besedila in stavkov s slikami / ilustracijami; iz- polnjevanje formularjev (prijava na tečaj, naročnina na otroški časopis, nalepke za potovalko ipd.); pisanje voščil in razglednic; pisanje krajših besedil in dr.

Jezikovna kultura zajema tudi razvijanje splošnih strategij za je- zikovno produkcijo (govorjenje in pisanje), in sicer z naslednjimi po- stopki: oblikovanje teme, iskanje gradiva, zavzemanje stališča, dolo- čevanje cilja govora/pisnega besedila, strukturiranje govora / teksta v skladu s temo, koncepcijo in ciljem. Strategije, ki so specifične za go- vorno produkcijo zajemajo tudi: stil govora (ustrezen izbor besed), me- moriranje govora (pomnjenje skice), priprava za predstavitev (dihanje, modulacija glasu in dikcija), izraz obraza, gestikulacija, telesna drža.

V petem razredu osnovne šole učenci delajo z več vrstami in tipi govorjenih in pisnih besedil, in sicer na: deskriptivnem besedilu, nara- tivnem in informativnem, argumentativnem in regulativnem besedilu.

Navedene štiri veščine so skozi izhodišča dveh programov verti- kalno povezane tako, da jasno opisujejo stopnjevanje dosežkov učenca na področju *Jezikovna kultura*. Vsebine po temah predstavljajo leksič- no-semantični okvir, znotraj katerega se funkcionalno realizirajo jezi- kovne vsebine. Tematske enote predstavljajo realne, vsakdanje okoliš- čine, v katerih se uresničuje komunikacija. Za vsako tematsko enoto so predlagane tematske skupine, ki jih je treba dopolniti z ustrezno leksi- ko, v okviru priporočenega števila novih besed. Tematske enote se po- navljajo tudi v vsakem naslednjem razredu, s širjenjem nove leksike in v novih komunikativnih situacijah; takšna horizontalna vrsta gradacije je uporabljena v vseh tematskih enotah.

Izbor besedišča je delno pogojen z vsebinami s področij *Jezik* in *Književnost*, odvisen pa je tudi od ocene učitelja o potrebi za ustrezni- mi leksemi in njihovi frekventnosti, zaradi doseganja informativnosti in naravnosti v komunikaciji. Mnoge besede niso povezane samo z eno tematsko enoto, temveč se preklapljajo in povezujejo v nova se- mantična zaporedja, kar naj bi učitelj spodbujal z dobro osmišljenimi govornimi in pisnimi vajami. Poleg selektivnega pristopa k leksiki, je treba paziti tudi na število leksemov, ki se usvajajo v eni učni enoti. Na eni uri ne bi bilo treba uvesti več kot pet novih besed, čigar pomen se bo pojasnil in vadil v tipičnih realizacijah znotraj stavka. Najbolj učinkovito bi bilo, da za novo besedo vsak učenec oblikuje (minimal- ni) kontekst, oziroma stavek. Na ta način ima učitelj vpogled v učen- čevo razumevanje pomena besed, poleg novih vsebin pa tudi spodbuja rabo prej pridobljenih znanj iz leksike in slovnice, učenci pa pridobijo samozavest, saj lahko izgovorijo ali zapišejo stavke v slovenščini.

Funkcionalno in ekonomično povezovanje pod-področij predmeta *Slovenski jezik z elementi narodne kulture* (Jezik, Književnost, Jezikovna kultura) omogoča obvladovanje z njihovimi vsebinami in uresničevanje predvidenih izhodišč na naraven in spontan način, tako da ene vsebine iz- hajajo iz drugih, se dopolnjujejo in preklapljajo. Na izbranih delih književno-umetniških, neumetniških in konstruiranih tekstov se lahko razvijajo različne komunikativne veščine; z govornimi vajami se definirajo smernice za izdelavo pisnih sestavkov; kreativne dejavnosti v pouku pripomo- rejo k razvoju ustnega in pisnega izražanja, branje z razumevanjem vpliva na bogatenje leksike in fluentnost govora itn. Usklajenost izhodišč z jezikovnimi kompetencami omogoča učencu ne samo kumulativno spremljanj napredovanja vsakega učenca, temveč tudi opažanje problemov v razvijanju posameznih kompetenc, kar v marsičem olajša proces pouka in učenja jezika.

# Opomba:

Premet *Slovenski jezik z elementi narodne kulture* lahko poučuje oseba, ki je uspešno zaključila štiriletni študij slovenskega jezika na Filo- loški fakulteti v Beogradu, ali učitelj/-ica, ki je uspešno opravil/-a strokovni izpit v okviru Lektorata za slovenski jezik na Filološki fakulteti v Beogradu. Potrdilo o usposobljenosti izdaja Center za stalno izobraževanje in vrednotenje (Centar za stalno obrazovanje i evaluaciju) Filološke fakultete Univerze v Beogradu (sklep Ministrstva za šolstvo, znanost in tehnološki razvoj št. 610-00-01740/2017-07 z dne 13.11.2017).

Назва предмета **УКРАЇНСЬКА МОВА З ЕЛЕМЕНТАМИ НАЦІОНАЛЬНОЇ КУЛЬТУРИ**

Мета **Метою** навчання *української мови з елемнетами національної культури* є досягти учнями такого ступеню комунікативних здібностей, на якому вони зможуть самостійно вживати засвоєні навички розмовного мовлення в стандартних та професійних комунікативних ситуаціях (залежно від тема- тичного мінімуму та в письмовій формі), плекати національну та культурну ідентичність, етнічну самоповагу та ознайомити учнів з елементами традиції, культури, звичаїв українського народу, підкреслюючи особливі риси української громади в Сербії.

Клас **П’ятий**

Річна кількість годин **72 години**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **НАВЧАЛЬНІ ДОСЯГНЕННЯ**  Після закінчення класу учень: | **ОБЛАСТЬ/ТЕМА** | **ЗМІСТ** |
| * може визначити рід художнього твору; * аналізує композицію ліричного вірша (строфа, рядок); * відрізняє жанрові особливості народної творчості від особливостей художньої літератури; | **ЛІТЕРАТУРА** | **ЛІРИКА**  **Літературні терміни та поняття**  Поет і вірш.  Строфа і рядок у ліричному вірші.  Жанри авторської та народної лірики: описовий (дескриптивний); календарно-обрядовий і героїчний епос. |
| * відрізняє реалістичну прозу від міфопоетичної прози; * розрізняє   види художнього стилю мовлення;   * визначає основний настрій інтерпретації вірша; * оповідання або драми (гумористична, весела, сумна тощо); * визначає тему, місце та час відбування події; послідовність подій; * характеризує образи героїв, наводячи приклади з тексту; * наводить приклади вірувань, звичаїв, способу життя та подій в мину- лому, що описані в літературних творах; * аналізує елементи драматичного твору (дія, сцени, зображення подій, персонажі); * правильно переписує короткий текст за заданим завданням (зі змі- ною роду, числа, часу, складів ...); * складе та напише привітання та вітання; * виконує українські народні та популярні дитячі пісні, відповідно до віку; * шанує свою рідну мову та мови інших народів; * розрізняє подібність мовних явищ між українською та сербською мовами; * відрізняє літературну мову від діалекту; * розрізняє поділ приголосного на тверді та м’які; * розрізняє змінні частини мови; * розрізняє відмінки і відмінкові форми у співвідношенні з сербською мовою; * визначає категорії роду та числа змінних частин мови; * правильно застосовує правописні норми у написанні „вибраних слів” (типові приклади); * правильно застосовує правописні норми у написанні великої літери; * правильно застосовує правописні норми у пунктуації; * використовує „*Правила українського правопису*” * та інші довідники з українського правопису; * правильно позначає м’якість приголосних за допомогою я, ю, є, ь, і; * правильно вимовляє   ненаголошені голосні звуки;   * правильно вимовляє тверді приголосні *д, т, л, н* перед *и*, *і*;   **–** правильно вимовляє закінчення зворотніх дієслів  –ся, –ться;   * правильно наголошує слова; * в розмові дотримується норм літературної мови; * виразно читає вголос літературні та нелітературні твори; * використовує різні форми оповіді: дескрипцію (портрет, інтер’єр, зовнішній вигляд, природні явища), розповідь від 1-ї та 3-ї особи, діалог; |  | **ШКІЛЬНА ЛІТЕРАТУРА**  1. Максим Рильський: *Солов’ям України.*  2.Андрій Малишко: *Пісня про рушник.*   1. Борис Олійник: *Сива ластівка.* 2. Дмитро Павличко: *Два кольори* 3. Олена Пчілка: (на вибір) 4. Грицько Бойко: (на вибір) 5. Ліна Костенко: *Праля* 6. Народні вірші (на вибір) 7. Колядки на Різдво: *Колядки* 8. Народні обрядові вірші (на вибір)   **ЕПІКА**  **Літературні терміни та поняття**  Письменник і оповідач.  форми оповіді: опис, розповідь від першої та третьої особи; діалог. Фабула: послідовність подій.  Характеристика персонажів – особливості мови, поведінка. Види епічних творів: байки, народні та літературні казки.  **ШКІЛЬНА ЛІТЕРАТУРА**   1. Українські народні байки: *Мурашка і голуб.* 2. Іван Франко: *Грицева шкільна наука.* 3. Українські народні казки: (на вибір). 4. Галина Демченко: *Сонцевик-Чарівник і Холодний Вітер.* 5. Василь Сухомлинський: *Весняний вітер.* 6. Сергій Носань: *День блакитної весни.* 7. Ірина Прокопенко; *Сонце, Сонечко та Сонячник.*   **ДРАМА**  **Літературні терміни та поняття**  Дія, сцени, персонажі п’єси.  Види драматургії та радіо вистава.  **ШКІЛЬНА ЛІТЕРАТУРА**   1. Ляльковий театр для дітей 2. Дитячі народні ігри (на вибір) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| * уміє ввічливо подякувати, попросити про допомогу, уважно вислуха- ти співрозмовника; * виділяє частини твору (назву твору, уривки); * складає усний або письмовий твір про свої враження від літератур- ного твору, на теми з повсякденного життя та світу уяви; * переказує прочитаний твір за вибором, розповідає подію з власного досвіду або подію з повсякденного життя; * використовує словник, збагачуючи свій словниковий запас (паралелі з сербською мовою та при перекладах) * читає короткий простий текст з розумінням; * декламує народні обрядові вірші, пов’язані з святами або порами року; * бере участь у дитячих іграх, які відповідають його віку; * розрізняє характерні особливості українських народних костюмів (свого краю); * святкує свята (і порівнює їх з сербськими); * відрізняє традиційні українські звичаї (*святий Миколай, Коляда, Івана Купала*), а також традиційні народні страви; |  | | **НАУКОВОПОПУЛЯРНІ ТА ІНФОРМАЦІЙНІ ВИДАННЯ**  (на вибір до 2 твори)   1. Народна творчість. 2. З життя наших предків. 3. На вибір з видань, енциклопедій, журналів для дітей та Інтернету   **ПОЗАКЛАСНЕ ЧИТАННЯ**:   1. Українські народні байки та казки (на вибір). 2. Вибір з антології української дитячої літератури.   **Література для додаткового читання**   1. Я дивився/лась дитячий український фільм (вільний вибір). 2. Комікс на власний вибір. 3. Я дивився/лась дитячу виставу. |
| **МОВА** | Граматика (мова, фонетика, лекси- кологія, морфологія) | Рідна мова та мови інших народів. Співвідношення мов: української та сербської. Літературна мова та діалекти.  Тверді і м’які приголосні.  Змінні слова: іменники, прикметники, займенники, числівники, дієслова (виділяє і визначає в тексті).  Іменники – значення та поділ іменників на загальні та власні. Прикметники – порівняння прикметників.  Займенники – особисті займенники.  Числівники – значення і граматичні ознаки (кількісні та збірні). Дієслова – дієслівні форми (теперішній, минулий та майбутній час). |
| Правопис | Написання „*i/и, í/и*” після приголосних *б, п, м, в, р, з, с, ф*. Велика літера в складових частинах географічних назв; в назвах інституцій, підприємств, установ, організацій (типові приклади).  Пунктуація: кома (при переліку); лапки (прямя мова); тире (замість лапок в прямій мові).  Посібники з українського правопису. |
| Ортоепія | Вимова „твердих приголосних *д, т, л, н* перед, *і, и, e*” Вживання розділових знаків для відтворення інтонації та паузи; інтонація питальних речень.  Артикуляція: голосне читання скоромовок, спочатку повільно, а потім швидше (індивідуально або групно). |
| **МОВНА КУЛЬТУРА** | | Спілкування – про події з власного досвіду, про те, що вони бачили, про особисті уподобання.  Групування слів, що належать до певної теми та складання речень з даних слів.  Самостійна розповідь (кілька речень) про свого брата або сестру, дру- га, однокласника, про життя в школі, про подію з власного досвіду, про подію, в якій брали участь.  Опис – інтер’єру і екстер’єру, людей, тварин, природних явищ. Подяка, прохання про допомогу, участь у діалозі.  Особисте ставлення до прочитаного тексту (що мені сподобалося і чому).  Назва тексту, автор, головні герої та їхні особливості.  Переказ почутого чи прочитаного твору / казки за допомогою плану або самостійний переказ.  Опис зображення або виконання дії на малюнку з використанням декількох ілюстрацій.  Переказ українських фільмів, казок, дитячих театральних вистав, на основі розробленого плану.  Драматизація твору на вибір або події з повсякденного життя. Використання словників для збагачення словникового запасу, пара- лелі з сербською мовою, пояснення значення слова в контексті.  Використання словника при перекладі.  Голосне й тихе читання, правильна дикція та інтонація речення. Переписування коротких речень і текстів, виписування окремих слів і виразів, переписування завдань (зі зміною роду, числа, часу, складів  ...)  Написати привітання та вітання.  Публічний виступ, презентація власного твору та групової роботи. Традиційна народна культура. |

**Ключові поняття змісту:** література (лірика, епіка, драма), мова (мова, фонетика, лексикологія, морфологія, орфографія, орфое- пія), мовна культура.

# РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО ДИДАКТИЧНО-МЕТОДИЧНОГО ВИКОНАННЯ ПРОГРАМИ

Програма навчання та вивчення *української мови з елемен- тами національної культури* складається з трьох предметних об- ластей: літератури, мови та мовної культури. Розподіл навчальних годин повинен бути зроблений на основі предметних областей, але завжди, на кожному уроці, слід приділяти особливу увагу культурі мовлення учнів та культурі українців у Сербії, звертаючись при

цьому до народних традицій та звичаїв. Ці три області перепліта- ються між собою і жодна з них не може вивчатись окремо і без взаємодії з іншими областями.

Програма навчання та вивчення *української мови з елемента- ми національної культури* базується на навчальних досягненнях, тобто на процесі навчання та досягненнях учня. Навчальні досяг- нення – це опис інтегрованої сукупності характеристик: знань, на- вичок, переконань та цінностей, які здобуває учень.

1. ПЛАНУВАННЯ УРОКІВ ТА НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ

Програма навчання, яка орієнтована на навчальні досягнення дає викладачеві більшу свободу, більше можливостей у плануван- ні та розробці уроків та самого навчання. Роль викладача полягає в тому, щоб контекстуалізувати цю програму у відповідності до: потреб конкретного класу з урахуванням: рівня знань української мови, складу учнів в класі та їхніх індивідуальних особливостей; підручників та інших навчальних матеріалів, які буде використо- вувати; технічних умов, навчальних ресурсів та засобів масової інформації доступних у школі; ресурсів, можливостей та вимог соціального оточення, в якому знаходиться школа. Виходячи з за- даних навчальних досягнень та змісту, викладач спочатку створює свій річний глобальний план роботи, на підставі якого він пізніше буде розробляти свої оперативні плани.

Навчальні досягнення, визначені по областях, полегшують викладачеві подальшу операціоналізацію навчальних досягнень до рівня конкретної навчальної одиниці. Від викладача очікується, що для кожної навчальної одиниці, на етапі планування та написання плану уроку, визначить диференційовані очікувані результати щодо трьох рівнів складності: ті, яких повинні досягти усі учні, ті, яких повинна досягти більшість учнів, і ті, яких повинні досягти лише деякі учні. Таким чином, створюється непрямий зв’язок з навчаль- ними досягненнями щодо трьох рівнів успішності учнів. При пла- нуванні слід також мати на увазі, що очікувані результати відрізня- ються, що деяких з них можна досягти легше та швидше, але для більшості з них (особливо для предметної області, літератури), потрібно більше часу, різних заходів та роботи над різними видами тексту. У процесі планування та навчання важливо мати на увазі, що підручник є навчальним інструментом і не визначає зміст предме- ту. Тому, до змісту, наведеному у підручнику, потрібно застосува- ти вибірковий підхід. Крім підручника, як одного із джерел знань, викладач повинен відкрити учням й інші джерела знань і навчити їх працювати з ними. При плануванні навчального процесу слід вра- ховувати знання, досвід, інтелектуальні здібності та інтереси учнів.

Необхідно звернути особливу увагу на збагачення словни- кового запасу та використати певні культурні заходи та свята, які відбуваються в певних осередках, з метою ознайомлення учнів з життям українців у минулому, їхніми традиціями та культурою, як характерними рисами української меншини на цих просторах. Ре- комендується порівнювати святкування українських свят із свят- куванням цих свят іншими народами та іншими національними громадами, які живуть на цих просторах.

1. ВИКОНАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ПРОГРАМИ

# ЛІТЕРАТУРА

Основу програми з літератури складають твори для літера- турного читання. Список творів для літературного читання поділе- ний на літературні роди – лірику, епос, драму, та доповнений ви- бором непрофесійних, науково популярних та інформативних текстів. До списку літератури для літературного читання входять переважно твори, що належать до національного корпусу, який збагачений творами сучасної літератури для дітей. Вибір творів в основному залежить від особливостей сприйняття учнем худож- нього твору, в залежності від його віку.

РОБОТА НАД ТЕКСТОМ

Літературні жанри: казки (народні та авторські), байки, вір- ші, прислів’я, загадки, лічилки.

*Читання* – виразне читання коротких українських народних казок, художніх текстів, віршів, байок. Розвиток техніки виразного читання з розумінням, яке є найближче природній мові. Під час роботи над віршами слід тренувати правильну вимову і виразне декламування.

Очікується, що учень цього віку вміє визначити хід подій, го- ловних і другорядних героїв, час і місце розгортання подій, хід подій, описати оточення та людей; визначити народну мудрість в при- слів’ях; порівняти повчання в байках з життєвими подіями. Визначи- ти елементи фантастики в казках та переносне значення в байках.

Рекомендується, ознайомлювати учнів з популярними дитя- чими та народними віршами, рекомендувати їм читати дитячі жур- нали, (писати короткі літературні твори для дитячих журналів), подивитися, проаналізували і обговорити принаймні одну теа- тральну виставу та фільм для дітей українською мовою.

Тексти для позакласного читання повинні допомогти викла- дачеві в опрацюванні граматичних одиниць, а також в опрацюван- ні та визначенні змісту творів з культури мовлення. Твори, які не будуть опрацьовуватись на уроці, викладач повинен запропонува- ти учням для читання у вільний час.

Нова програма заснована на більшому взаємозв’язку літера- турних та нелітературних творів. Кореляційний зв’язок виражаєть- ся у адекватному поєднанні обов’язкових та вибіркових творів.

Разом із кореляцією між художніми творами, викладачеві необхідно встановити вертикальну кореляцію. Викладач пови- нен бути ознайомлений зі змістом предмету *Українська мова* з попередніх класів для дотримування принципу поступовості та систематичності. Викладач повинен бути також ознайомлений зі змістом предмету *Навколишній світ для 3 і 4 класу*, а також зна- ти традиційну і духовну культуру українців у Сербії та їхні націо- нальні звичаї.

Горизонтальну кореляцію викладач встановлює, насамперед, з предметами: сербська мова та література, історія, образотворче мистецтво, музична культура, релігієзнавство та громадянське ви- ховання.

Навчальні досягнення з літератури базуються на читанні. Різні форми читання є основною передумовою того, щоб учні на уроках набували знань і успішно входили у світ літературного твору. У п’я- тому класі, в першу чергу потрібно плекати, читання з розумінням, завдяки якому учні поступово відкривають для себе світ читання.

# МОВА

На уроках мови учні готуються до правильного усного та письмового спілкування стандартною українською мовою.

Коли у змісті програми наводяться уроки, які учні вже опра- цювали в молодших класах, слід розуміти, що цим перевіряється рівень засвоєння і здатність застосовувати уже пройдений на- вчальний матеріал, а після повторення і перевірки знань на нових прикладах йде опрацювання нового матеріалу, забезпечуючи тим самим безперервність навчання, систематично пов’язуючи новий матеріал із уже закріпленими знаннями.

Дуже важливо, щоб викладач завжди мав на увазі вирішальну роль систематичного виконання вправ, тобто навчальний матеріал не є засвоєним, якщо його добре не закріпити. Це означає, що ро- бота повинна бути невід’ємним фактором при опрацюванні на- вчального матеріалу, застосування, повторення і закріплення знань.

# Правопис

Правила правопису засвоюються систематичним виконан- ням вправ (написання диктантів, виправлення помилок у даному тексті, відповідні тести з правопису, тощо). В межах орфографіч- них вправ також бажано періодично включати вправи для перевір- ки графіки (правильне написання букв).

Також слід заохочувати учнів, щоб вони самі знаходили та виправляли орфографічні помилки в SMS-повідомленнях, а також у різних видах Інтернет-зв’язку.

Крім того, учнів потрібно скеровувати на використання *Пра- вил українських правопису* та посібників з українського правопи- су. Бажано, щоб викладач завжди мав з собою примірник *Правил українських правопису* та посібник з українського правопису, осо- бливо коли учнів проходять теми з правопису та заохочувати їх до систематичного використання цих посібників.

# Ортопедія

Викладач повинен постійно вказувати на важливість пра- вильної вимови, яка тренується виконанням певних ортопедичних вправ. Ортопедичні вправи не повинні виконуватись на окремих уроках, їх треба пов’язати з відповідними темами з граматики; ін-

тонація в реченні, з одного боку, може бути пов’язана з культурою висловлювання, шляхом повторення віршів тощо. З використан- ням аудіозаписів в учнів потрібно розвинути навички для відтво- рення і засвоєння правильної вимови, мелодії, дикції ...

Деякі ортопедичні вправи також можуть виконуватись при засвоєнні відповідних тем з літератури: наприклад, артикуляцію можна тренувати, вимовляючи скоромовки, вивчаючи їх при опра- цюванні народної творчості; наголос в словах, темп, ритм, інтона- цію в реченні та паузу можна тренувати шляхом читання вголос уривків з творів для читання (за вибором викладача або учня) і т. д. Як ортотерапевтичну вправу, потрібно практикувати декламу- вання уривків з віршів та творів напам’ять (за допомогою аудіо матеріалів).

МОВНА КУЛЬТУРА

Розвиток мовної культури є одним з найважливіших завдань викладання рідної мови з елементами національної культури. Ця навчальна область, хоч за програмою і виділена як окрема область, повинна бути пов’язана не лише з роботою над літературними творами, але й з граматикою та орфографією. В свою чергу, робота над літературними творами та робота над граматикою й правопи- сом літературної мови, повинні сприяти плеканню культури усно- го та писемного мовлення.

Від учнів цього віку потрібно очікувати знання наступних предметних областей:

*Переказування* – пригоди з власного досвіду, того, що вони бачили, того, що вони хочуть. Рекомендовані теми для опрацю- вання: Родина. Родинні відносини. Автобіографічні дані. Гості. Меню. Відвідування. Мій друг – моя подруга. Робочий день учня. Вільний час. Інтереси. Книга. Телебачення та радіо. Бабусині та дідусеві казки. Частини тіла. Ми бережемо природу – тварини та рослини. Погода. Пори року. Професії та ремесла. Рідна мова. Любов до рідної мови. Найважливіші українські події в Сербії для дітей – фестивалі та огляди творчих колективів. Дитячий журнал *Соловейко*. В гостях у друзів в Новому Саді. Телефонна розмова. Транспорт. Спорт. Ми купуємо комп’ютер. Важливі для україн- ської громади свята та дати. Українські культурні, інформаційні та релігійні інституції. Планета Земля. Континенти, країни світу. Де я хочу подорожувати? Пісні, діалоги, невеликі сценарії, май- стер-класи для вдосконалення розмовної мови. Комікси. Голово- ломки з малюнками.

Учні також повинні вміти складати групи слів за значенням і складати речення з заданих слів. Їм потрібно знати, як висловити свою думку та особисті переконання про прочитаний текст (те, що мені сподобалося і чому), сказати назву текст, назвати автора, го- ловних героїв та їхні характеристики. Вони повинні вміти подяку- вати, а також попросити про допомогу. Вони повинні самостійно, в декількох реченнях розповісти про себе, про свого брата чи сестру, про свого друга, про однокласників, про життя в школі, про те, що з ними трапилось, про якусь подію, в якій вони брали участь.

*Відтворення* – почутого чи прочитаного тексту чи казки за допомогою складеного плану чи самостійного переказу. Описати зображення або зображену дію, на основі отриманої ілюстрації. Вміти переказати (використовуючи свої знання) український дитя- чий фільм, казку або дитячу виставу чи свято.

*Опис* – інтер’єру і екстер’єру, людей, тварин, природних явищ. *Діалог – це* переказ подій за відсутності опису подій; пряма і непряма мова. Потрібно самостійно і за темою скласти принаймні 8 речень про зображення, засвоєну тему та вести діалог. Повага до

пунктуації (крапа, кома, знак питання, знак оклику).

*Драматизація –* короткий текст за вибором, за подією з влас- ного досвіду або за подією з повсякденного життя (ситуація в бібліотеці, в магазині, у пошті, у шкільного педагога ...); читання по ролях і рольові ігри.

*Спілкування* – збагачення словникового запасу словами з по- всякденного життя загальної розмовної мови, фразеологія. Часті речення з повсякденного життя. Вправи на редагування та закін- чення незавершених речень.

*Словник –* використання словника для збагачення словникового запасу, паралельно з сербською мовою, кальки, тлумачення значення

слова в контексті. Збагачення словникового запасу учня з використан- ням дидактичних мовних ігор, ребусів, вставних слів, кросвордів ... Ведення словника з мало відомими словами та виразами.

*Читання –* голосне і тихе читання, правильна дикція та інто- нація речення. Мелодія речення. Слова, у яких відбувається оглу- шення дзвінких приголосних.

*Переписування –* коротких речень та текстів, виписування окремих слів і виразів, переписування завдань (зі зміною роду, числа, часу, складів ...). Написання короткого твору за допомогою питань від 6 до 8 речень; написання привітань та вітань.

Учні повинні активно засвоїти 300 слів і фразеологічних оди- ниць. Пасивний словниковий запас повинен бути більший ніж ак- тивний, на кожному рівні.

Для читання на власний вибір рекомендуються газети для ді- тей та молоді, українська дитяча література та народне мистецтво. Від учня очікується, що він: вивчить напам’ять принаймні 4 вірша для декламування, 5 українських народних віршів і сучас- них популярних дитячих віршів, загадки, деякі прислів’я, декла- муватиме народні вірші, пов’язані з релігійними святами або пора- ми року, вивчить напам’ять два коротких прозових тексти в обсязі 6 – 8 речень та 4 коротких діалога або візьме участь у дитячій виставі. Учні повинні, якщо це можливо, займатись дитячими на- родними танцями, відповідно до їхнього віку, повинні розрізняти елементи українського народного костюму, відзначати релігійні свята (в порівнянні з сербскими), знати традиційні українські тра- диції та звичаї (*святий Миколай, Коляда, Івана Купала*) та тради-

ційні страви.

# Елементи національної культури та традицій

Ознайомлення учнів з основами історії української менши- ни в Сербії (доселення, культурні, освітні, релігійні та економічні заходи, найвищі культурні досягнення, відповідні організації та установи ...), та з плеканням емоційного ставлення до традицій, культури, звичаїв і традицій української меншини в Сербії (фоль- клор, ремесла, народні прислів’я, театр, література, музика, тра- диційні дитячі ігри, звичаї, демонологія...), але не в сенсі роман- тичної традиціоналізму, а на шляху до майбутнього, до розвитку і модернізації. Покладатися на минуле, але дивитись в майбутнє. Надати учням інформації про українську громаду в Сербії (на- селені пункти, установи і організації, відомі особистості, імена, прізвища, походження ...), а також про зв’язки з іншими етнічними спільнотами та культурами, про внесок українців на цих теренах (в галузі освіти, культури, мистецтва, архітектури ...). Прикладати зусилля, щоб українська ідентичність і самоповага виховувались витончено, не за допомогою прислів’їв та фраз, а на конкретних прикладах, при цьому поєднати дані з емоційним спрямуванням, надаючи значення правам людини і меншин, міжетнічній повазі, толерантності і взаємодії.

ШЛЯХИ ВИКОНАННЯ ПРОГРАМИ

Необхідно завжди мати на увазі основне завдання даного предмета: учні повинні добре навчити володіти українською літе- ратурною мовою та набути навичок лінгвістичної правильності. Завжди слід мати на увазі попередні знання учнів, щоб можна було пов’язати зі знаннями, якими вони вже опанували. На кожному уроці вчитель повинен обирати диференційований підхід, оскіль- ки учні різного віку і мають різні мовні компетенції.

Граматику потрібно викладати імпліцитно, замість виправ- лення помилок, працювати над формуванням правильного мовлен- ня. Необхідно створити приємну атмосферу, яка вимагає партнер- ства між вчителем/викладачем та учнями, і потрібно допомогти учням подолати психологічний бар’єр щодо мовного спілкування та мовленнєвих навичок. Кожен інструмент мови демонструється в конкретному контексті, а не ізольовано. При тренуванні мовлен- нєвих навичок повинні переважати різні форми діалогу в спілку- ванні вчитель – учень та учень – учень. У мовленні вимагається простота мовлення, природність й спонтанність та лінгвістична правильність.

1. СПОСТЕРЕЖЕННЯ ТА ОЦІНЮВАННЯ ПРОЦЕСУ НАВЧАННЯ

Процедура контролю і оцінювання успіху учнів ведеться для досягнення очікуваних результатів навчання*,* вона починається з встановлення фактичного *рівня знань*, на якому знаходився учень, і виходячи з цього, оцінюються його подальші навчальні досягнен- ня, від яких залежатиме оцінка. Кожна діяльність є доброю мож- ливістю для оцінювання навчальних досягнень та отримання зво- ротніх інформацій. Кожен урок і кожна діяльність учня – це нагода для формувальної оцінки, тобто реєстрації навчальних досягнень учня та його спрямовування у подальшому навчанні.

Формативна оцінка є невід’ємною частиною сучасних ме- тодів навчання та включає в себе оцінку знань, навичок, ставлен- ня, поведінки та розвиток відповідних компетенцій протягом уро-

ку та навчання. Як формативний вимір, вона включає в себе збір даних про навчальні досягнення учня, а найбільш поширеними є наступні методи: реалізація практичних завдань, спостереження і нотатки учнівської активності під час уроку, пряме спілкування між учнем і викладачем, реєстр для кожного учня (карта навчаль- них досягнень) і т.д. Результати формативного оцінювання в кінці навчального циклу повинні бути виражені підсумковою оцінкою – цифрою.

Робота кожного викладача полягає у плануванні, досягненні результатів, спостереженні та оцінці. Важливо, щоб викладач по- стійно слідкував і оцінював диференційовано не тільки навчальні досягнення учня та процес навчання, а й себе та свою роботу. Все, що виявиться хорошим і корисним, викладач буде продовжувати використовувати в своїй практиці навчання, а все, що виявиться неефективним, потрібно буде покращити.

# ХРВАТСКИ ЈЕЗИК СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

Naziv predmeta **HRVATSKI JEZIK S ELEMENTIMA NACIONALNE KULTURE**

Cilj Cilj učenja *Hrvatskog jezika s elementima nacionalne kulture* je njegovanje hrvatskoga jezika čitanjem knji- ževnih djela, upoznavanjem i razumijevanjem povijesne i kulturne baštine Hrvatske i Hrvata te razvijanjem višejezičnosti i interkulturalnosti kao načina života u suvremenom društvu.

Razred **Peti**

Godišnji fond sati **72 sata**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ISHODI**  Pri završenoj temi/području učenik će biti sposoban: | **PODRUČJE/TEMA** | | **SADRŽAJI** |
| **1. Hrvatski jezik i književnost** | | | |
| * pravilno izgovarati riječi pazeći na mjesto naglaska i rečeničnu intona- ciju; * govoriti jasno poštujući normu hrvatskoga standardnog jezika; * razgovijetno i bez poteškoća čitati naglas književne i neknjiževne tekstove; * koristiti različite oblike pripovijedanja: opisivanje (portret i pejzaž), pripovijedanje u 1. i 3. licu, dijalog; * sastavljati govoreni ili pisani tekst o doživljaju književnog djela i na teme iz svakodnevnoga života i svijeta mašte; * istražiti zajednički i razlikovni leksik hrvatskoga i srpskoga književnog jezika; * pravilno pisati refleks jata (učestali primjeri); * razlikovati i koristiti hrvatski standardni jezik i zavičajni govor; * čitati s razumijevanjem, analizirati i interpretirati književne i neknjiževne tekstove; * prepoznati obilježja različitih vrsta književnih i neknjiževnih tekstova; * razlikovati obilježja lirike, epike i drame; * razlikovati obilježja narodne i umjetničke književnosti; * prepoznati osobine likova i potkrijepiti primjerima iz lingvometodičkoga predloška; * vrednovati postupke likova i stavove potkrijepiti dokazima; * ilustrirati vjerovanja, običaje, način života i događaje u prošlosti opisane u književnim djelima; * navesti primjere osobne koristi od čitanja; * izražajno kazivati pjesme. | **Jezik** | **Pravogovor** | Mjesto naglaska u višesložnim riječima (učestali primjeri).  Intonacija i stanke koje se odnose na interpunkcijske znakove; intonacija upitnih rečenica.  Artikulacija: glasno čitanje brzalica uz izmjenu ritma (individualno ili u grupi). |
| **Jezično izraža- vanje**  **–** pismeno  – usmeno | Prepričavanje, pripovijedanje, opisivanje – uočavanje razlika između govorenoga i pisanoga jezika; razlike između hrvatskoga i srpskoga stan- dardnog jezika; razlike između hrvatskoga standardnog jezika i dijalekata i mjesnih govora.  Bogaćenje rječnika: sinonimi i antonimi; dijalektizmi, posuđenice, tuđice  – njihova zamjena jezičnim standardom; Pravopisni znakovi.  Veliko početno slovo u pisanju imena: mjesta, krajeva, zemalja i naroda, višečlanim imenima, blagdana i praznika.  Izbor tekstova iz dječjih časopisa. |
|  | | LIRIKA   1. Grigor Vitez, *Kad bi drveće hodalo* 2. Ljubica Kolarić-Dumić: *Igrajmo se radosti* (izbor) 3. Dobriša Cesarić, *Slavonija* 4. *Obredne narodne pjesme – kraljičke* (izbor) 5. Pajo Kanižaj, *Moja domovina* 6. Antun Mihanović, *Hrvatska domovina* 7. Josip Dumendžić, *Čudan ovaj bili svit* 8. Zvonimir Balog, *Izbor iz poezije* 9. Miroslav Slavko Mađer, *Izbor iz poezije* 10. Gustav Krklec, *Val* 11. Luko Paljetak, *Stonoga u trgovini* |
|  | **Književnost**   * hrvatska * zavičajna | | EPIKA   1. *Narodne bajke, novele, šaljive narodne priče* (izbor iz sakupljačkog opusa Balinta Vujkova) 2. Miro Gavran, *Kako je tata osvojio mamu* 3. Dinko Šimunović, *Duga* 4. Pavao Pavličić, *Dunav* 5. Sanja Pilić, *Mrvice iz dnevnog boravka* (ulomak) 6. *Zapisane avanture za male i velike* (izbor), NIU Hrvatska riječ 7. Ivana Brlić Mažuranić, *Šuma Striborova* 8. Ivan Kušan, *Koko u Parizu* |
|  |  | | DRAMA   1. Radiodramska serija *Bajke i priče za djecu* (izbor iz 10 igranih radio- drama) 2. *Mali diplomat i drugi igrokazi,* Hrvatska čitaonica Subotica |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 2. Elementi nacionalne kulture | | |
| * razumjeti pojam prošlosti i odrediti prostor hrvatskih zemalja u starom vijeku; * odrediti položaj Republike Hrvatske, granice, glavni grad i susjedne države; * poznavati i aktivno sudjelovati u obilježavanju četiriju praznika hrvatske zajednice u Republici Srbiji; * objasniti značaj položaja te geografske i društvene posebnosti Republike Hrvatske; * prepoznati elemente i vrijednosti tradicijske kulture i baštine; * poznavati značajne blagdane i običaje vezane uz njih; * poznavati obrt/zanat značajan za očuvanje kulturne baštine i tradicije; * otplesati jedan tradicijski ples i poznavati dijelove nošnje u kojoj se pleše; * poznavati filmsko ostvarenje barem jednoga hrvatskog redatelja u zaviča- ju i u Republici Hrvatskoj; * navesti odlike nacionalne kuhinje i poznavati načine pripremanja jela; * pjevati narodne i dječje pjesme primjerene dobi; * svirati narodne i dječje pjesme primjerene dobi; * navesti imena značajnih glazbenika i njihova djela te znati njihov značaj za očuvanje tradicije i nacionalnog identiteta; * poznavati tradicijske instrumente (tambura, gajde); * poznavati djela hrvatskih likovnih umjetnika u zavičaju i u Republici Hrvatskoj; * prepoznati liniju, oblik i prostor u umjetnosti; * iskazati svoj estetski doživljaj * promatrati, uočavati i vrednovati djela likovne baštine i suvremenog likovnog izričaja; * likovno se izraziti na zadanu temu. | **Povijest i zemljopis** | Prostori današnje Hrvatske prije doseljenja Hrvata (prapovijest i hrvatske zemlje u starom vijeku).  Položaj Republike Hrvatske, njezine granice, glavni grad i susjedne države.  Zagreb, glavni grad Republike Hrvatske.  Praznici hrvatske zajednice u Republici Srbiji: Sv. Josip (19. ožujka), Dan rođenja Ivana Antunovića (15. kolovoza – obilježava se u lipnju), Dan rođenja bana Josipa Jelačića (16. listopada) i Dan prvog saziva Hrvatskog nacionalnog vijeća (15. prosinca). |
| **Tradicijska kultura i baština**   * blagdani i običaji   – zanati/obrti   * + folklor i nošnja   + kazalište, film nacionalna jela | Blagdani: Božić, Uskrs i običaji koji se odnose na ova dva najveća kršćan- ska blagdana.  Stari zanati. Izrada predmeta od prirodnih materijala: čamac, bure, drvene klompe, papuče, tambure, zvečke, šling, slike od slame, posuđe itd (jedan po izboru).  Narodni ples *Jelica kolce vodila* (Hrvatsko zagorje) i tradicijska nošnja  *Hrvatskog zagorja*  Nacionalna jela po izboru iz jednog dijela Hrvatske i Vojvodine (Srbije). Kazališna predstava ili filmsko ostvarenje po izboru (B. Ištvančić, *Duh u močvari*, O. Gluščević, *Kapetan Mikula mali, D. Kušan, Koko i duhovi,* D. Žarković, *Zagonetni dječak).*  Kulturne manifestacije u zajednici – upoznavanje s kalendarom, razgovor i posjet odabranim manifestacijama.  Izbor prigodnih tekstova iz časopisa *Modra lasta, Hrvatska riječ –* podli- stak *Hrcko.* |
| **Glazbena kultura**   * pjevanje * sviranje * slušanje | Sviranje i pjevanje:   1. *Sjedi Ćiro* – narodna iz Slavonije 2. *Kopa cura vinograd* – narodna iz Srijema 3. *Divan je kićeni Srem* – narodna iz Srijema 4. *Zvoni zvonce* – bunjevačka narodna Slušanje i pjevanje: 5. *Lijepa naša domovino* – himna Republike Hrvatske (A. Mihanović) 6. *Kad zapjevam ovako malena* – narodna iz Zadra 7. *Moja mama ćilim tka* – šokačka iz Bačkog Monoštora 8. *Al’ bi znao gazda biti* – (Glazba: V. Temunović, tekst: S. Bašić Škaraba) 9. Božićna pjesma po izboru Slušanje: 10. *Kolo kraj bunara, Kolo na ledini, Učiteljsko kolo* – dr. J. Andrić (u izvedbi tamburaškog orkestra) 11. *Izbor glazbe u izvedbi dalmatinskih klapa* 12. Gajde s tamburaškim orkestrom 13. Pjevačka skupina – Kraljice Bodroga |
| **Likovna kultura** | Linija (paška čipka, golubica iz Vučedola).  Oblik (ritam: J. Knifer, *Meandar u kutu*, Katedrala Sv. Stošije u Zadru; ornament: pleterna ornamentika starohrvatske umjetnosti i u tradicijskoj kulturi).  Prostor – kompozicija u umjetnosti (Sv. Donat u Zadru, F. Kovačević,  *Zimsko sunce*, S. Kopilović, *Brod na Seini*). |

**Ključni pojmovi sadržaja:** hrvatski standardni jezik, dijalekt, blagdani, narodne pjesme, plesovi i nošnja.

# UPUTE ZA DIDAKTIČKO-MEODIČKO OSTVARIVANJE PROGRAMA

Program nastave i učenja *Hrvatskog jezika s elementima nacio- nalne kulture* čine dvije velike predmetne cjeline: *Hrvatski jezik i knji- ževnost* i *Nacionalna kultura*. Preporučena distribucija sati po predmet- nim cjelinama je sljedeća: Hrvatski jezik – 30 sati, Nacionalna kultura

* 42 sata. Cjeline su kompatibilne i prožimaju se te se ne mogu prou- čavati izolirano.

Hrvatski jezik izučava se na sadržajima književnosti, povijesti, zemljopisa, tradicijske kulture, glazbene i likovne kulture. Preporučuje se nastavu Hrvatskog jezika s elementima nacionalne kulture izvoditi u dvosatu, tj. dva sata uzastopno, kako bi se preporučeni sadržaji mogli povezati u zaokruženu cjelinu. Preporučuje se sadržaje predmeta te- matski povezati. Na taj način moguće je pratiti smjenu godišnjih doba (ljeto, jesen, zima, proljeće) ili geografsku podjelu na regije Hrvatske i dio Srbije gdje žive Hrvati (Vojvodina, Slavonija, Baranja i Srijem, Međimurje i Podravina, središnja i sjeverozapadna Hrvatska, Istra i Kvarner, Gorska Hrvatska, Dalmacija). Nakon odabira okosnice sata/ teme potrebno je povezati sve elemente programa: književni sadržaj, sadržaje iz jezika i sadržaje iz nacionalne kulture. Program je ponu- dio sadržaje uz uvažavanje dobnih karakteristika učenika i oslanja se na njihova prethodna znanja i iskustva. Ukoliko je skupina učenika mješovita po uzrastu program je potrebno diferencirati uz uvažavanje karakteristika (dob, predznanje, motiviranost, interese) skupine s ko- jom se realizira. Stoga nastavnik ima mogućnostkombinirati sadržajeiz

programa za peti razred sa sadržajima iz razreda koji prethode petome razredu, kao i onih koji slijede u narednim razredima.

Program*Hrvatskog jezika s elementima nacionalne kulture* usmjeren je na ishode. Ishodi predstavljaju opis integriranih znanja, vještina, stavova i vrijednosti koje učenik gradi, proširuje i produbljuje kroz dvije velike predmetne cjeline unutar ovoga predmeta.

1. PLANIRANJE NASTAVE I UČENJA

Program orijentiran na ishode nastavniku daje veću slobodu u kreiranju i osmišljavanju nastave i učenja. Uloga nastavnika je kontek- stualizirati program potrebama konkretnoga razrednog odjela ili skupi- ne učenika imajući u vidu: sastav i karakteristike učenika; udžbenike i druge nastavne materijale koje će koristiti; tehničke uvjete, nastavna i medijska sredstva kojima škola raspolaže; izvore podrške, mogućnosti, kao i potrebe lokalne sredine u kojoj se škola nalazi. Polazeći od danih ishoda i sadržaja stvara se godišnji – globalni plan rada iz kojega se razvijaju mjesečni – operativni planovi. Ishodi definirani po područ- jima olakšavaju daljnju operacionalizaciju ishoda na razinu određene nastavne jedinice.

Pri planiranju treba imati na umu složenost ishoda (neki se ostva- ruju brže i jednostavnije od drugih), ali je za većinu ishoda potrebno više vremena, više različitih aktivnosti kao i uporaba različitih izvora znanja (tekstovi, film, glazba itd.). U etapi planiranja nastave i učenja važno je imati u vidu da je udžbenik nastavno sredstvo te da ne određu- je sadržaje predmeta. Zato je potrebno sadržajima udžbenika pristupiti

selektivno i u odnosu na predviđene ishode. Osim udžbenika, kao jed- nog od izvora znanja, nastavnik učenicima treba omogućiti uvid i isku- stvo korištenja i drugih izvora znanja poput filma, glazbenog događaja, posjeta ustanovi kulture itd. Preporuka je da se učenicima ne zadaje domaća zadaća. Učenicima se mogu preporučiti književna djela za ne- obavezno čitanje u skladu s dobi i interesima te, u skladu s tehničkim uvjetima, i vrijedni elektronički sadržaji.

1. OSTVARIVANJE NASTAVE I UČENJA

# JEZIK

U nastavi jezika učenici se osposobljavaju za pravilnu usmenu i pisanu komunikaciju standardnim hrvatskim jezikom kao i za uporabu lokalnoga materinskog govora.

Pri navođenju nastavnih jedinica obrađivanih u nižim razredima provjerava se stupanj usvojenosti i sposobnost primjene prethodno obrađenoga gradiva, a ponavljanje i uvježbavanje na novim primjerima prethodi obradi novoga sadržaja čime se osigurava kontinuitet rada i sustavnost u povezivanju novoga gradiva s postojećim znanjima.

# Gramatika

Osnovni je programski zahtjev u nastavi gramatike predstaviti i tumačiti jezik kao sustav. Jezične pojave ne proučavaju se izolirano, izvan konteksta u kojem se ostvaruju njihove funkcije. U odgovaraju- ćoj prilici znanja iz gramatike stavljaju se u svrhu tumačenja teksta. Jezične se pojave navode i prikazuju u kontekstu odnosno smještaju se u govorne situacije u kojima se mogu jasno prepoznati, izdvojiti i obja- sniti njihove karakteristike i funkcije.

# Pravopis

Pravopisna pravila usvajaju se analizom pisanih vježbi. U okviru pravopisnih vježbi vježba se pravilno pisanje refleksa **jata** u primjeri- ma u kojima se pojavljuju alternacije **ije/je**, kraćenje **ije** u *je*, duljenje *je* u **ije. Učenici se potiču na samostalno uočavanje i ispravljanje pravopisnih** pogrešaka u komunikaciji putem SMS-a, kao i u različi- tim načinima komunikacije putem interneta.

Osim toga učenici se upućuju i na korištenje pravopisa i pravopi- snoga rječnika (školsko izdanje). Preporučuje se donošenje pravopisa na sat obrade pravopisnih tema (učenicima se pojedinačno daje zadatak pronaći riječi u pravopisnom rječniku).

# Pravogovor

Potrebno je konstantno ukazivati na važnost pravilnoga govora koji se njeguje provođenjem ortoepskih vježbi. Ortoepske vježbe ne re- aliziraju se kao posebne nastavne jedinice, već uz odgovarajuće teme iz gramatike. Npr. mjesto naglaska povezuje se s padežima (imenice *vrijeme, rame, tjeme* i sl. u genitivu jednine i nominativu množine ne- maju naglasak na istome slogu itd.), rečenična intonacija povezuje se s pravopisom i sintaksom itd. Preporučuje se stvaranje navike prepo- znavanja, reproduciranja i usvajanja naglasaka hrvatskoga standardnog jezika te uočavanje odstupanja i razlikovanje vlastite dijalektalne ak- centuacije od standardnojezične norme.

Ortoepske vježbe provode se i uz odgovarajuće teme iz književ- nosti. Npr. artikulacija se vježba izgovaranjem brzalica pri obradi djela narodnoga stvaralaštva; naglasak riječi, tempo, ritam, rečenična into- nacija i stanke vježbaju se govorenjem naglas odabranih dijelova iz iz- borne lektire (po izboru nastavnika ili učenika) itd. Kao ortoepska vjež- ba provodi se i krasnoslov napamet naučenih ulomaka u stihu i u prozi. Obvezno je povezivanje jezične kulture s obradom književnih tekstova kao reprezentativnih obrazaca izražavanja, a i s nastavom gramatike i pravopisa. Jezična kultura njeguje se provođenjem leksič- ko-semantičkih i leksičko-stilističkih vježbi koje bogate rječnik i razvi- jaju sposobnost i vještinu izražavanja. Razvijanje jezičnoga mišljenja

vježba se na tekstu ili tijekom govornih vježbi.

# KNJIŽEVNOST

Okosnicu programa književnosti čine tekstovi iz lektire. Lektira je razvrstana po književnim rodovima (lirika, epika, drama). Program

je moguće obogatiti izborom znanstvenopopularnih i informativnih tekstova prilagođenih dobi učenika.

Uz obvezni popis tekstova za obradu program dopušta nastavni- ku dopunjavanje ili zamjenu jednog njegovog dijela (30%) tekstovima po vlastitom izboru. Ovako osmišljen program omogućava fleksibilan i kreativan pristup proučavanju književnoga stvaralaštva, uz odabir razli- čitih razina obrade: interpretacije, prikaza ili osvrta. Izbor djela usklađu- je se s mogućnostima, potrebama i interesima određene skupine učeni- ka. Razlike u ukupnoj umjetničkoj i informativnoj vrijednosti pojedinih tekstova utječu na odgovarajuća metodička rješenja (prilagođavanje čitanja vrsti teksta, opseg tumačenja teksta ovisno o složenosti njegove strukture, povezivanje i grupiranje s odgovarajućim sadržajima iz dru- gih predmetnih područja – gramatike, pravopisa i jezične kulture i sl.).

Tijekom obrade književnih djela, kao i u okviru govornih i pisa- nih vježbi, učenici se potiču na otkrivanje osobina, osjećaja i duševnih stanja pojedinih likova, kao i na izražavanje svojih stavova o postup- cima likova. U skladu s ishodima učenici se potiču na potkrjepljivanje svojih dojmova, stavova i sudova o književnom djelu dokazima iz sa- moga teksta čime se osposobljavaju za samostalno iskazivanje vlastitih misli i stavova, istraživačku djelatnost i zauzimanje kritičkoga stava.

Osim korelacije među tekstovima i sadržajima iz različitih područ- ja programa, neophodno je uspostaviti i vertikalnu korelaciju. Nastavnik mora biti upoznat sa sadržajima predmeta Hrvatski jezik s elementima nacionalne kulture nižih i viših razreda radi poštovanja principa postu- pnosti i sustavnosti. Horizontalna korelacija uspostavlja se s nastavom povijesti, geografije, likovne kulture, glazbene kulture i vjerske nastave. Korelativnost se postiže prikladnim kombiniranjem sadržaja (obveznih i odabranih po vlastitom izboru u skladu s interesima skupine učenika).

Mogući primjeri funkcionalnog povezivanja programskih sadrža- ja iz književnosti, povijesti, geografije, glazbene i likovne te tradicijske kulture su sljedeći:

* narodni običaji i vjerovanja: izbor „kraljičkih” pjesama *– Na- rodne bajke, novele, šaljive narodne priče (izbor iz sakupljačkog opusa Balinta Vujkova) –* nošnja i običaj koji se odnosi na blagdan Duhova – elementi i vrijednosti tradicijske kulture i baštine
* domoljublje: Antun Mihanović, *Hrvatska domovina – Lijepa naša domovino*, himna Republike Hrvatske – Pajo Kanižaj, *Moja do- movina – Divan je kićeni Srem* – narodna iz Srijema
* godišnje doba – ljeto: Balint Vujkov, *Bogatašovo maslo –* obi- lježja narodne i umjetničke književnosti *–* Josip Dumendžić, *Čudan ovaj bili svit –* pjesme dalmatinskih klapa o moru – sjećanje na ljeto kroz likovni izraz – geografska obilježja primorske Hrvatske
* godišnje doba – zima: Ljubica Kolarić Dumić, *Igrajmo se ra- dosti –* Katarina Firanj, *Jedan davniBožić –* Katarina Čeliković*, Slatki magnetići –* razlikovanje i korištenje hrvatskog standardnog jezika i za- vičajnog govora – pisanje velikog početnog slova u nazivima blagdana i običaja– slušanje i pjevanje hrvatskih božićnih pjesama – izrada bo- žićnih ukrasa – božićni običaji u zavičaju i u Hrvatskoj
* geografska podjela – Slavonija: Dobriša Cesarić, *Slavonija –* izražajno kazivanje pjesme *–* Pavao Pavličić, *Dunav –* geografska obi- lježja – svakodnevni život – običaji, nošnja, tradicijske pjesme i pleso- vi – tradicijska kuhinja – tambura.

1. PRAĆENJE I VREDNOVANJE NASTAVE I UČENJA

U svrhu dostizanja ishoda prate se i vrednuju rezultati napredova- nja učenika. Svaka aktivnost prilika je za procjenu, bilježenje napredo- vanja, davanje povratne informacije, kao i za formativno ocjenjivanje i upućivanje na daljnje aktivnosti.

Formativno vrednovanje dio je suvremenog pristupa nastavi i podrazumijeva procjenu znanja, vještina, stavova i ponašanja, kao i ra- zvijanja odgovarajuće kompetencije tijekom nastave i učenja. Rezultat ovakvog vrednovanja daje povratnu informaciju i učeniku i nastavniku dostizanju kompetencija, kao i o učinkovitosti primijenjenih metoda. Formativno mjerenje podrazumijeva prikupljanje podataka o učeničkim postignućima, a najčešće tehnike su: realizacija praktičnih zadataka, promatranje i bilježenje aktivnosti tijekom nastave, neposredna komu- nikacija učenika i nastavnika, mapa osobnog razvoja s najuspješnijim uradcima učenika itd. Rezultati formativnoga vrednovanja na kraju na- stavnoga ciklusa iskazuju se i sumativno – brojčanom ocjenom.

Rad nastavnika sastoji se od planiranja, ostvarivanja, praćenja i vrednovanja. Osim postignuća učenika nastavnik kontinuirano prati i vred- nuje proces nastave i učenja te vlastiti rad. Sve što se u nastavnoj praksi pokaže dobrim i korisnim treba koristi i dalje, a nedovoljno učinkovito i djelotvorno treba unaprijediti.

# ЧЕШКИ ЈЕЗИК СА ЕЛЕМЕНТИМА НАЦИОНАЛНЕ КУЛТУРЕ

Název předmětu **ČESKÝ JAZYK S PRVKY NÁRODNÍ KULTURY**

Cíl Cílem výuky a učení Českého jazyka s prvky národní kultury je vyškolení žáků, používat český jazyk na základní úrovní v ustní a písemné komunikaci, podporujíce vědomi o významu role jazyka při zachování národní identity; vyškolení žáků pochopit výbrané literární a jiné umělecké díla z české kulturní dědictví, kvůli zahování tradice a kultury českého národu a rozvoji interkulturality jako základní hodnoty demokratic- ké společnosti.

Třída **Pátá**

Roční fond časů **72 hodiny**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **VÝSLEDKY**  Na konci školního roku žák bude schopen: | **OBLAST/TÉMA** | **OBSAHY** |
| * rozlišovat svůj mateřský jazyk od jazyků jiných národů; * rozlišovat standardní český jazyk od dialektu; * rozlišovat písmena a hlasy v českém jazyce; * rozpoznat a správně vyslovit měkké, dlouhé a změkčené souhlásky; * rozumět a použivat předpokládný lexikalní fond; * rozumět a použivat gramatické konstrukci přijímáné v předchozích třídach a rozlišovat je novými jazykovými obsahy; * dodržovat základní pravidla smyslplného spojení věty do šíršího celku; * spln´ovat základní pravidla; * správně spojit předmět s jednoduchým přísudkem slovesným; * všimnout si rod a číslo podstatných jmen, schodu atributu s podstatným jménem v typických příkladech; * použivat stupn´ování přídavných jmen; * použivat zákládní a souborové čislovky; * použivat slovesa v přítomném, minulém a budoucím času; * použivat nové modely příslovcí času, způsobu, místa a míry; * použivat nové modely spojek. * spojovat známé (už přijaté) obsahy z literatury s novými literárními texty; * rozumět obsah krátkého literárního a v případě potřeby upraveného textu; * reprodukovat výpisy z vybraných literárných a jiných textů; * sledovat časový sled události v literárním textu a určovat místo událostí; popsat hlavního hrdinu; * všimnout výchovné a vzdělavácí hodnoty vědecky populárního textu; * ilustrovat víru, mravy, způsob života a události v minulosti popsané v literárních dílech; * vědět zeměpisné pojmy; * poznávat základní informace o historii a formování českého národu; * poznávat specifickou místní českou architekturu; * poznávat české lidové a populární písně a tance; * rozlišovat charakteristiky slovenského lidového kroje (které se vztahují s určitým mistům); * poznávat základní české svátky (národní a místní kultury), které jsou důležité v životě jednotlivce a kolektivů, jakož i mravy souvisejicí s těmto svátky; * porovnavat české svátky a mravy s mravy většinového národu, jakož s mravy jiných národních komunit, které žijou spolu v dané oblasti; * pochopí význam českého jazyka jako prvku své národní identity; * porozumí krátkým dialogům(do 7 replik , otázky a odpovědi), povídky a básničky, předepsáné učebním plánem, reprodukuje obsah slyšeného projevu; * porozumí obsahu slyšeného projevu a vybere z něj podstatné informace po 2-3 násleších; * porozumí jazykove sdělení v souvislosti s osobní zkušeností a činností ve třídě(výzva ke hře nebo skupinové činnosti, příkaz, návod, údalost z blizké minulosti, plány do budoucna, každodenní činost, přání, volby atd); * porozumí kratšímu textu(do 80 slov), kerý obsahuje velké procent známých jazykových prvků, strukturálních a lexikálních, jejihž obsah je v souladu se stupněm rozvoje, zkušenosti a zájmu žáka; * správně interpretuje obsah ilustrovaných textu(komiks, televizní program,rozvrh hodin, program kina, kízdní řád, informace na veřejných místech atd.) za pomoci jazykových prvků předepsáných učebním plánem; * při četbě literárního textu vyjádřují své pocity a dojmy(básen, kratší verze povídky, hudební skladba), za pomoci verbálních a neverbálních prostřed- ku(kresby, modelování, hra); * píše věty a kratší texty(do 50 slov) jejíž soudržnosti dosáhne s použitím známych jazykových prvků; * vyčlení základní informace a převypráví co viděl, zažil slyšel nebo četl; * používá lexikální a jiné jazikové prostředky (posílá zprávy, blahopřání, jak v tištěné tak v elektronické formě); * správně dýchá a volí vhodné tempo řeči, v připravených i nepřipravených školních projevech; * kromě informací o sobě a svém okolí, stručně popíše situaci v čase minulém, přítomném a budoucím, a při tom aplikuje znalosti osvojené v jazykové výchově (slovní zásoba a morfosintaktická struktura); | **JAZYK** | * asi 100 nových plnovýznamových a pomocných slov; * gramatické obsahy z předchozích tříd (opakování a cvičení na známem a novém lexiku); * mateřský jazyk a jazyky jiných národu; * jazyky v kontaktu: český a srbský jazyk; * standardní jazyk a dialekty; * vztah písmeno – hlas; * rozlišení hlasů a písmen v českém jazyce; * základní označení systému souhlásek a samohlásek; * výslovnost měkkých, dlouhých a změkčených souhlásek * základní typy oznamovácích a tázacích intonačních konstrukcí; * stohování předmětu (podstatné jméno) a jednoduchého slovesného přísudku (osobný slovesný tvar); * variabilní slova: podstatná jména, přídavná jména, zájmena, číslovky, slovesa (rozlišuje a určuje v textu); * podstatná jména – význam a druhy (obecná a vlastní); * přídavná jména – stpn’ování přídavných jmen; * stohování podstatných jmen a přídavných slov; * zájmena – osobní zájmena; * číslovky – význam a druhy (základní a souborové); * slovesa – tvary slovesa (přítomný, minulý a budoucí čas); * příslovce času, způsobu, místa a míry; * spojky. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * stručně interpretuje obsah psaných a ilustrovaných textů, podle učebních osnov, a při tom aplikuje znalosti osvojené v jazykové výchově(slovní zásoba a morfosintaktická struktura); * stručně vyjádří svůj názor(líbí se, nelíbí se, atd.), a při tom aplikuje znalosti osvojené v jazykové vychově(slovní zásoba a morfosintaktická struktura); * vyjádřuje se o současné a hypotetické situaci v minulosti, aktivně disku- tuje na známé téma a vyjadřuje svůj názor (s použitím známé slovní zásoby a morfosintaktické struktury); * během rozhovoru respektuje společenské normy komunikace (hlásí se o slovo, neskáče druhému do řeči, pozorně naslouchá ostatním apod.) | **LITERATURA** | * autorské lyrické písně českých autorů; * české národní lyrické písně ; * české bajky, národní příběhy, legendy a pohádky v češtině; * umělecké příběhy a pohadky v českém jazyce; * divadelní dramata pro děti v češtině; televizní a rozhlasové dramata; * české kreslené filmy; * komiksy a děcké časopisy v češtině; * děcké lidové hry; * poslouchání českých písní a hudby; * seznámení s specifickými českými nástrojí; * seznámení s českými národními tanci; * tradiční národní kultura; * veřejné vystoupení, prezentace vlastní a týmové práce; * významná místa a turistické centra v České republice; * významné data z historie Čech a jejich formování; * rozvoj úcty k českého kulturního dědictví a potřeby vychovat a zlepšit ji: specifické domy v českých vesnicích, specifické kroje a jídla u Čech; * vychování v duchu míru, tolerance, kulturních vztahů a spolupráce mezi lidmi.   **Učitel si vybírá ž textů z doporučené literatury:**   * Zpívánky – filmy, texty, noty (S Pájou, Komáři se ženili, Holka Modro- oká, Travička zelená); * Renata Frančiková – Říkadla pro nejmenší (Kolo, kolo mlýnský, Skákal pes přes oves, Á, BÉ, CÉ, DÉ kočka přede, Tiše děti, ježek spí); * Helena Zmatlíková – Dětem (v první částí jsou verše pro nejmenší, ve druhé klasické pohádky K. J. Erbena i B. Němcové, ve třetí moderní   pohádky českých autorů – Edvarda Petišly, Hany Doskočilové či Miloše Macourka);   * Iva Maráková – Pranostiky a hry na celý rok; * Josef Václav Sládek – Dětem (Dětská poezie); * Časopisy – Sluníčko, Mateřídouška. |
| **JAZYKOVÁ KULTURA** | **Obsahy jsou stejné jako v předchozí třídě, jen komplexnější:**   * pozdrav; * představení sebe a druhých; * pojmenování a popis lidí, oběktů, částí těla, zvířata, barvy, čísla atd. (ve vztahu s temy); * ptát se a dávat informace o jiné osobě nebo předmětu; popsat polohu a místo kde se nachází osoba nebo objekt; * vyžádat si a dávat informace; * vyžádat si a dávat povolení, poděkovat, omluvit se, přimout omluvu; * dát jednoduché pokyny a příkazy, poprosit, zdvořile poždát, zakázat, vyjádřit své pocity a potřeby; * vyjádřit sounáležitost, čísla a číslovky, zeptát se kolik je hodin; * dát návrh ke spolupráci, přijmout nabízené; * popsat počasí spojené s ročním obdobím; vyjadřit schopnost/neschop- nost; * vyjadřit odpor, poblahopřát.   **Tematika:**   * škola: společné aktivity a zájmy ve škole a mimo ni (vycházky přejímání odpovědnosti v dané situaci); novéučební předměty; mimoškolní aktivity; knihovna; informace z médií; nářadí ve školní dílně, výlety, dětské časopisy; * rodina a okolí: domluva a vzájmený respekt mezi členy rodiny, vzájem- ná úcta v rodině, rodině oslavy (narozeniny, výročí apd.); * můj domov: příprava, organizace a dělba práce; domácí povinnosti; uspořádání životního prostoru, změny ve vlastním pokoji (plakaty, nové barvy...); * okolí – město a venkov: pozitivní vztah k životnímu prostředí a jiným živým bytostem; čištění; obytné prostory, jak bydlíme(byt, dům, sídliště, část města atd.); typické městské čtvrti ve velkých městech (v Česku); věřejné budovy: magistrát, divadlo, muzeum, továrna, specializovaná prodejna; zemědelské práce; kulturní památky v okolí; každodenní život: cestování, kino; zoologická zahrada; osobní zájmy žáka; * výživa:stravovací návyky v Česku a Srbsku; * oděvy a obuv: nakupování oděvů a obuvy (velikost, moda, barvy, trendy, styl); * tradice a zvyky v české kultuře (oslavy, karnevaly, manifestace...); * rozvoj kritického postoje vůdči negativním jevům (nesnášenlivost, agre- sivní chování); aktuální temata z oblastí kulturních dějin Čechů; |

**Klíčově pojmy obsahu:** jazyk, kultura, literatura, tradice, poslouchání, porozumění, mluvení, čtení, psaní.

# INSTRUKCE PRO DIDAKTICKO–METODICKOU REALIZACI PROGRAMU

Kurikulum *Českého jazyka s prvky národní kultury* je navrženo tak, aby kladně reagovalo na různé kritérií a potřeby a skládá se z ně- kolika předmětů: *jazyk, literatura, jazyková kultura*, které jsou zákla- dem pro dosážení více výsledků z účasti na tomto programu. Na jed- né straně, obsah programu zahrnuje výše uvedený celky, který nelze

studovat samostatně a bez průniku s jinými částmi programu, zatímco na druhé straně je program flexibilní, pokud umnožuje přízpůsobení se různým podmínkám, vývoji a expanzi v závislosti na zpětné vazbě z praxe. V souladu s tím, doporučuje se rozdělení hodin výuky probíhát tak, aby současně byla věnována zvláštní pozornost jazykovému učení, obohacení jazykové kultury i časté literatuře a kultuře Čechu v Srbii s důrazem na lidovou tradici, náviky a zvyky. Ve třídě se používá cílovy jazyk, a hovor učitelé musí byt přispůsoben znalosti a věku žáků. Uči-

tel misí mít jistotu, že žácí jeho výklad spravně pochopili a to včetně jeho kulturných a socializačních prvků, a někdy může být použití srb- ského/jiného jazyka opravněné.

# JAZYK

V oblasti *Jazyk* jsou zahrnuty lexikonové a gramatické modely českého jazyka. V obsahu a výsledcích této oblasti existuje orijentační počet slov a gramatických prvků, které by měl student zvládnout v pá- tem ročníku. V této oblasti programu orijentuje se na postupném přijetí českého jazykového systému v komunikativním kontextu 1.třídy, když je bezvědomí.

Počinajíc od páté třídy, souběžně s příjetím jazyka, začíná učení cizího jazyka – je to vědomý proces, ve kterém učitel pomáhá žakům, aby viděli jazyková pravidla tím, že sledují příslušné jazykové a ne lin- gvistické jevy a o nich myslí a začnou je používat.

Aby žák mohl zvládnout určitý fond a gramaticé prvky, je nutné, pochopit a učinit je dlouhotrvajícími. Tímto způsobem jsou vytvořeny předpoklady pro jejich uplatnění ve vhodné komunikační situaci. For- malní znalost gramatických pravidel neznamená i jejich aplikaci, a ta- kové znalostijsou užitečné pouze tehdy, pokud pomáhají lépe pochopit některé systémové nesrovnalosti. Tj. překračování gramatických pravi- del není pouze cílem samo o sobě. Vysvětlení gramatických pravidel, pokud učitel odhaduje, že je užitečné, by mělo být v souladu s věkem žáka, jeho poznávacími schopnostmi, znalostmi v mateřském jazyce a omezena na klíčové informace. Žáková znalost gramatických pravidel je vyhodnocovaná a hodnocena na použití v kontextu bez trvání na její výslovnem popisu.

Učitel respektuje to, že znalost jazyka u žáku není na stejné úrov- ni a tak pracuje s žáky jednotlivě. Pro žáky, kteří se začali učit český jazyk v prvním ročníku základní školy, bez znalosti, je důležité rozvíjet schopnost porozumět a psát příkazy, které obsahují prvky definované programem. Ve výrobě (montáž a vyjádření důkazů) na této úrovni je důležité, aby význam zprávy byl srozumitelný, zatímco gramatická správnost je postupně dosažena. Na této urovní se očekávají typické chyby, způsobené rušením a nedostatečným přetižováním materiálů. Chyby nejsou jen znamením neznámého materiálu, chyby naznačují, že je žák připraven komunikovat, což by měl učitel povzbudit (podpo- rovat). Učitel rozhoduje o tom, kdy, jakým způsobem a jakým chýbám se opraví, uchovává současně účet k motivování žáků a že chyby se po- stpně snižují. V případě, že ve tříde existují i žáci, kteří již na začátku školy ovládli českým jazykem na určité urovní, je třeba očekávat mpž- nost rychlého pokroku během školní docházky. Za takových okolností se předpokládá, že chyby budou menší a jejich korekce bude rychlá.

Právě, *jazykové* hodiny jsou vhodné pro příme a cílené přijetí jednotlivých segmentů, gramatických prvky českého jazyka. Během těhto hodin se doporučuje dynamická změna různých činností: ruzné typy poslechových cvičení, kontrola porozumění, opakovaání, grama- tika a lexikální variace modelu, dopln’ování, přeměn’ující afirmativu na pochybné a negativní formy a podobně. Jazykové formátování textu zahrnuje dodržování předepsáných konvencí, správně použití morfolo- gických forem slov, respektovat syntaktická pravidla, stanovení sou- držnosti v textu, stejně jako používání vhodných lexikálních a stylis- tických prostředků.

Je žádoucí v hodinách *Českého jazyka s prvky národní kultury* vy- užít poznatků srbštiny ve výuce za vhodných okolností a v srbsém jazy- ce, stejně jako v hodinách cizích jazyků. Výuka *Českého jazyka s prvky národní kultury* by měla být v korelaci s výukou těchto předmětů.

# LITERATURA

Oblast *Literatura* předmětu *Český jazyk s prvky národní kultury* má na mysli, podle zpětné vazby z praxe, žáky kteří dosud nepoznali češtinu a jejichž jazykové dovednosti se nacházejí v pátem ročníku na elementární úrovní. Komunikace v češtině je těžké dosahnout, grama- tické modely jsou nepovinné, protože žáci nemají možnost používat český jazyk, jejich slovník neobsahuje velké množství slov, slova z ak- tivní slovní zásoby velice snadno přechází do pasivní slovní zásoby a jsou zapomenuta, lexikum si osvojují pomaleji než žáci, kteří česky na určité úrovni uměli již před začátkem školy. Interferenční chyby se čas-

to vyskytují v takovém množství, že brání porozumění věty. Kvůli výše uvedeným důvodům by se důraz měl klást na lexikum a jazykové vzor- ce (modely), které žákům zajistí základ snadné komunikace v češtině.

V každé třídě se žákům zadává více textů, než kolik je povinných. Základním kritériem pro výběr textů je úroveň znalosti jazyka žáků. Kromě textů vybraných rozebírají žáci i texty dle výběru vlastního, při- čemž se dbá na úroveň znalosti jazyka žáků i na to, co je zajímá. Kro- mě originálních literárních textů se budou rozebírat i texty vytvořené, které mají obohacovat lexikum, jež je považované za nezbytné v běžné každodenní komunikaci. Navrhuje se, aby učitel stanovil minimálně tři hodiny na rozbor jednoho textu/tématu. Básně určené k recitaci nutněne vyžadují rozbor, ani gramatické a lexikální vysvětlení jazykových jevů.

učební osnova programu *Literatura* se skládá z následujících funkcí jazyka:

* + osvojení lexika určitého tematického okruhu, jež je potřebné pro každodenní komunikaci;
  + čtení, popř. poslechu textu s cílem procvičování porozumění psaného a mluveného jazyka – procvičuje se čtení potichu a čtení s po- rozuměním;
  + textových úkolů, které rozvíjejí schopnost text pochopit, pro- cvičuje se psaní, sestavování a tvorba vět, jež obsahují známé lexikum a s ním spojené procvičování základních jazykových vzorců, stejně jako rozvíjení schopností sestavování vět mluveného jazyka (v psaných a mluvených cvičeních se tolerují interferenční chyby, které nebrání porozumění věty);
  + odpovědí na otázky (ústní a písemné) pomáhajících žákovi zdokonalit sestavování vět v češtině, resp.jeho mluvení s očividnými interferenčními chybami – doporučuje se, aby učitel chyby opravoval odkazováním na správné tvary;
  + reprodukce textu nebo jeho převyprávění, které rozvíjejí schop- nost užití jazyka – žák by měl použít několik vět, aby utvářel a rozvíjel řečové dovednosti.

Literárně – umělecké, přizpůsobené a vytvořené texty jsou vhod- né k interpretaci, přičemž se přihlíží k věku a předběžným znalostem žáka. Texty jsou zároveň východiskem pro procvičování nových slov a frází, jazykových vzorců, čtení, psaní, mluvení. Z výše uvedeného vyplývá, že tři hodiny určenéna jeden text slouží jak k rozboru, tak i k procvičování učiva.

Práce s textem se skládá z:

1. Sémantizace neznámých slov: sémantizaci je možné odvodit pomocí synonym, která žáci znají, vizuálním zobrazením slov, vytváře- ním kontrastních dvojic, popisováním slov jednoduchými větami. Uči- tel si musí dávat pozor, aby věta, pomocí níž vysvětluje neznámé slo- vo, obsahovala slova, která žáci znají. Učitel může slovo přeložit pouze v případě, že pro jeho vysvětlení neexistují jiné prostředky. Žákům se doporučuje, aby v hodině používali slovník.
2. Poslech nebo čtení textu: doporučuje se, aby učitel nejdřív text přečetl – tímto způsobem žáci slyší správnou výslovnost. Je vhodné používat audiovizuální prostředky. Úryvky prózy nebo poezie, které se žáci naučí nazpaměť, jim pomáhají osvojit si řečové modely a správ- nou intonaci.

Dramatizace textů se vztahuje nejen k veřejnému vystupování, ale i k mluvení o literárním díle, neboť představuje aspekt interpretace literárního díla. Pokud se žáci ztotožní s hrdiny literárního díla, mohou prožívat stejné pocity jako oni a vytvořit si na ně vlastní názor.

1. Kontextualizace nového lexika: žáci musí začlenit nová slova do větného kontextu, aby zároveň s tvořením vět procvičovali lexikum. Je- jich věty by měly být jednoduché, aby se vyhnuli velkému počtu chyb, které nezbytně vznikají ve složitějších konstrukcích. Věta obsahující pří- liš mnoho chyb je pro posluchače nesrozumitelná. Kontextualizace no- vého lexika je důležitým prvkem funkčního užívání jazyka, neboť žáko- vi pomáhá při tvoření vět, rozvíjí jeho slovní zásobu a jazykové modely.
2. Otázky vztahující se k textu (v psané a ústní formě): proces porozumění textu se skládá z více etap, nejprve si však žáci musí nové lexikum osvojit a naučit se ho používat ve větách. Pomocí otázky vzta- hující se k textu lze zjistit, jak moc žák textu porozuměl. Otázky mají být založeny na lexiku, které si žáci už dříve osvojili s využitím lexi- ka, jež se objevuje v textu. Otázky by měly být krátké. Část otázek by měla být položena psanou formou, část formou ústní. Primárně by se mělo procvičovat mluvení, a potom psaní.
3. Otázky k textu (v psané a ústní formě): žáci se na základě známého lexika snaží komunikovat v češtině, tolerují se chyby, které nebrání porozumění. Otázky by měly být v souladu se slovní zásobou žáků. Otázky jsou další úrovní v procesu osvojování jazykových do- vedností majících za cíl pomoci žákovi komunikovat v češtině. Komu- nikovat v češtině je pro žáka často obtížné, je potřeba mu pomoci, aby při ústním, a následně i v psaném projevu použil konkrétní česká slova či výrazy.
4. Rozhovor o textu: v souladu s lexikem, kterým žáci disponují, je rozhovor založen na rozpoznávání hlavních hrdinů, jejich činnostech a zdůraznění jejich vlastností. Při procesu seznamování žáků s použí- váním jazyka by bylo vhodné, aby na základě textových modelů žáci sestavovali věty, bez kterýchse při mluveném projevu neobejdou. Při rozboru poezie se neklade důraz na literární teorii, ale na dojem, jenž lyrická báseň zanechává. Podporování žáků v porozumění motivům, básnickým obrazům a stylistickým prostředkům, souvisí jak s ilustro- váním důležitých detailů, tak i s procvičováním intonace verše a vší- máním si rýmu v básni.
5. Srovnávací přístup: učitel využívá texty ze srbské literatury, které žáci budou srovnávat s konkrétními texty z české literatury (po- kud je to možné). Také uvádí příklady z filmové a divadelní produkce, nebo různé audiovizuální záznamy. Při rozboru literárního díla využívá výtvarné umění, hudební kulturu, komiks a různé druhy her (osmisměr- ky, rébusy, křížovky, asociace…). Když ve struktuře literárně-umělec- kého dílanarazí na důležitý poetický prvek, učitel se snaží žákům vy- světlit základní pojmy týkající se vyprávění (narace, deskripce, dialog), a to s použitím znalostí získaných v hodinách srbštiny/hlavního jazyka: termíny syžet a fabule, funkce básnického obrazu, role stylistických prostředků a jiné základní poetické rysy textu.
6. Vytvoření krátkého textu v psané nebo v ústní formě na zákla- dě přizpůsobeného literárního textu: výše uvedená úroveň použití čes- kého jazyka v ústní nebo v psané formě představuje hlavní cíl progra- mu *Literatura*. Snaha o samostatné vytvoření kratšího textu v rozsahu pěti nebo šesti stránek (ve dvojicích nebo ve skupině) představuje vyšší úroveň naplnění komunikační funkce jazyka. Žáci rozvíjí mechanis- mus použití jazykové struktury a modelů, spojují slova do vět, při do- držování gramatické struktury, a potom spojují věty do kratšího textu. Proces se týká jak mluveného, tak i psaného textu.

Základní funkcí literárně-uměleckých a přizpůsobených textů je nejen příprava žáků na komunikaci, ale i seznámení je s významnými literárními díly, kulturou, dějinami a tradicemi českého národa. Tato oblast zapojuje rovněž seznamování se s jinými aspekty materiální a duchovní kultury Čechů, např. s oslavami důležitých svátků v jejich místní, ale i v národní kultuře. Co se týče všímání si podobností a roz- dílů mezi oslavami určitých svátků (pokud existují) u většiny národa a u ostatních nacionálních komunit, které spolu žijí na konkrétních mís- tech, doporučuje se využití srovnávacího přístupu.

# JAZYKOVÁ KULTURA

Učební osnova předmětu *Český jazyk s prvky národní kultury* slouží k obohacování jazykové kultury žáků, což je jednou z hlavních metodických povinností učitele. Učitel by měl vyhodnotit komunikační schopnosti každého žáka a na základě toho přizpůsobit jazykový ma- teriál, což by mělo přispět k funkčnímu využití jazyka nejen ve výuce, ale i ve všech dalších životních situacích, ve škole a mimo ni, kde je správná jazyková komunikace podmínkou k úplnému dorozumění.

Jazyková komunikace slouží k ovládání pasivních a aktivních ře- čových dovedností, jako jsou např. poslech, čtení, psaní a mluvení. Zá- kladním rysem kultuálního metodického přístupu k výuce jazyka a ja- zykové kultury je současné rozvíjení schopností žáků ve všech čtyřech dovednostech, jež by měly být přizpůsobené kognitivním schopnostem a jazykovému prostředí žáků. Výsledky v oboru *Jazyková kultura* jsou koncipovány tak, aby na jedné straně zajistily dosažení minima jazy- kových dovedností, na druhé straně neomezily žáky, kteří jsou schopni většího pokroku. Kvůli specifičnosti výuky by se očekávané výsledky měly zrealizovat pomocí jazykových aktivit, které jsou z metodického aspektu podobnější výuce cizího jazyka, než jazyka mateřského.

*Poslech* je první jazykovou dovedností, se kterou se žáci potká- vají ve výuce *Českého jazyka s prvky národní kultury*. Tato dovednost

umožňuje žákovi seznámit se: s melodií jazyka, jeho hláskovým systé- mem, intonací slov a vět. Cílem poslechu má být jak porozumění, tak i předpoklad pro verbální produkci, resp. komunikaci. Dovednost posle- chu se skládá ze cvičení, jako jsou např. reagování na instrukce učitele nebo na instrukce prostřednictvím audio-záznamu, spojení zvukového materiálu s ilustrací, propojení pojmů ve cvičebnici, označování správ- ných a nesprávných výrazů, určení chronologie apod.

*Mluvení* je nejsložitější jazykovou dovedností, neboť obsahuje ovládání všech elementů jazyka (foneticko-fonologických, morfologic- kých, syntaktických a lexikálních). Mluvení se nejčastěji uskutečňuje ve formě dialogu, tedy vyžaduje porozumění (mluvčího). Kromě toho mluvení představuje dovednost, která vyžaduje určitou rychlost a včas- nou reakci. Stejně jako u psaní jde o produktivní dovednost umožňující žákovi vyjádřit se v češtině, položit otázku, interpretovat určitý obsah a zúčastnit se komunikace s dalšími lidmi. Do procvičování mluveného projevu lze zapojit následující aktivity: zpívání a hraní si ve skupině, rozřazování objektů do skupin a jejich srovnávání (podle velikosti, tva- ru, barvy atd.), hádání předmětů nebo obličejů, výklad gest atd. Aktivi- ty ústní a psané interakce obsahují např. řešení aktuálních problémů ve třídě, resp. domlouvání se na činnostech, společné vytváření ilustrativ- ních materiálů (alb s fotografiemi z výletů nebo oslav, týdenních plánů z výletů nebo setkání apod.), interaktivní učení, spontánní rozhovor, práce ve dvojicích, v malých nebo ve větších skupinách (mini-dialogy, hra v roli aj.).

*Čtení* je jazykovou dovedností, ve které se předpokládá porozu- mění grafickému systému jazyka (písmen), jejich hlasové realizaci, vy- tvoření slov z hlasů a vět ze slov při dodržování určitých rytmických a prozodických pravidel. Cílem čtení musí být porozumění přečteného textu, neboť jedině v tom případě čtení představuje jazykovou kompe- tenci. Dovednost čtení s porozuměním se skládá ze cvičení, jako jsou např. spojování hlasů a písmen, odpovídání na jednoduché otázky vzta- hující se k textu, pravdivá – nepravdivá tvrzení, výběr z variant, splnění přečtených návodů a rozkazů, všímání si rozlišujících znaků ukazují- cích na gramatické specifičnosti (rod, číslo, slovesný čas, osoba apod.).

*Psaní* je produktivní jazykovou dovedností, ve které je vyjádře- ní jazykového obsahu požadované v psané formě s použitím vhodných písmen a dodržováním pravopisných pravidel. Pokud mateřský jazyk žáků není čeština, zvláštní pozornost by měla být věnována písmenům, pro která v jejich jazycích neexistuje ekvivalent. Cílem psaní je jazyko- vé vyjadřování psanou formou, tedy vyžaduje porozumění. Dovednost psaní předpokládá i cvičení, jako jsou např. spojení hlasů a písmen, na- hrazování a hledaní chybějících slov (dokončení řady slov, vyškrtnutí slova, které do řady nepatří, osmisměrky, křížovky apod.), spojení krat- šího textu a vět s obrázky/ilustracemi, vyplnění formuláře (přihláška do kurzu, předplatné dětského časopisu, nálepky na cestovní tašku apod.), psaní přání a pohledů, psaní kratších textů aj.

Jazyková kultura také předpokládá rozvoj běžných postupů k ja- zykové produkci (mluvení a psaní), a to s použitím následujících me- tod: vymyšlení tématu, hledání struktury, zaujetí postojů, stanovení cíle mluveného/psaného textu, uspořádaní mluvení/textu ve skladu s téma- tem, strukturou a cílem. Postupy specifické pro mluvenou produkci ob- sahují: hovorový styl (vhodný výběr slov), memorování řeči, přípravu k projevu (dýchání, hlasová modulace a dikce), výraz obličeje, gestiku- laci a držení těla.

Žáci v páté třídě základní školy pracují na více druhů a typů mlu- vených a psaných textů, jako jsou např. deskriptivní text, narativní, in- formativní, argumentační a regulační text.

Výše uvedené čtyři dovednosti jsou v učebních osnovách dvou programů vzájemně propojené, tedy jasně popisují, jak žáci získávají předstih v oboru *Jazyková kultura*. Tematické obsahy představují le- xikálně-sémantickou rovinu, ve které se procvičují jazykové obsahy. Tematické jednotky předkládají reálné, každodenní situace, ve kterých komunikace probíhá. Pro každou tematickou jednotku jsou navrhnuty tematické skupiny, které mají být doplněny příslušným lexikem, jež odpovídá doporučenému počtu nových slov. Tematické jednotky se opakují, obohacují se novým lexikem a novými komunikačními situa- cemi, což se používá u všech tematických jednotek.

Výběr lexika je částečně podmíněny obsahem programů *Jazyk* a

*Literatura*, ale záleží i na odhadu učitele, zda nějaké lexikum a jeho

frekvenci pokládá za potřebné, aby se dosáhlo informativnosti a přiro- zenosti v komunikaci. Hodně slov se nevztahuje pouze k jednomu té- matu, prolínají se a spojují se do nových sémantických řad, což vychá- zí z dobře vymyšlených mluvených a psaných cvičení učitele. Důraz se klade jak na výběrový přístup k lexiku, tak i na počet lexémů, jenž se osvojuje během jedné vyučovací hodiny. Jedna vyučovací hodina by se neměla skládat z více než pěti nových slov, která budou vysvětlena a procvičována pomocí větného kontextu. Nejefektivnější by bylo, kdy- by žák za každé nové slovo vymyslel (minimální) kontext, tedy větu. Učitel zjišťuje, jestli žák novému slovu porozuměl, podporuje ho, aby používal již osvojené znalosti z lexika a gramatiky. Žáci získávají sebe- důvěru, neboť mohou vyslovit nebo napsat věty v češtině.

Funkční a úsporné spojování podoblasti předmětu *Český jazyk s prvky národní kultury* (Jazyk, Literatura, Jazyková kultura) umožňuje osvojení si jejich obsahů a uskutečnění předpokládaných výsledků při- rozeným a spontánním způsobem. Jedny obsahy vyplývají z druhých, mezi sebou se doplňují a prolínají. Na vybraných úryvcích literárně-

-uměleckých, neuměleckých a přizpůsobených textů lze rozvíjet různé komunikační dovednosti. Procvičováním mluvení se vymezují směrni- ce pro psaní esejů. Kreativní aktivity ve výuce pomáhají žákům v je- jich ústním a písemném vyjadřování. Čtení s porozuměním má vliv na obohacování lexika a plynulost procesu mluvení atd. Sladěnost výsled- ků s jazykovými kompetencemi učitelovi umožňuje nejen sledování pokroku každého žáka, ale i povšimnutí si problémů ve vývoji jednotli- vých dovedností, což velice usnadňuje proces výuky a učení se jazyka.

1. УПУТСТВО ЗА ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА ПРЕПОРУЧЕНЕ ВРСТЕ АКТИВНОСТИ И НАЧИНИ ОСТВАРИВАЊА ПРОГРАМА

Препоручене врсте активности у образовно-васпитном раду дате су у програмима за сваки обавезни предмет и изборни про- грам у делу *Упутство за остваривање програма*

1. ПРЕПОРУКЕ ЗА ПРИПРЕМУ ИНДИВИДУАЛНОГ ОБРАЗОВНОГ ПЛАНА ЗА УЧЕНИКЕ КОЈИМА ЈЕ ПОТРЕБНА ДОДАТНА ОБРАЗОВНА ПОДРШКА

# 5.1.Индивидуални образовни план за социјално ускраћене ученике и ученике са сметњама у развоју и инвалидитетом

Индивидуални образовни план се припрема за ученике ко- јима је услед социјалне ускраћености, сметњи у развоју, инвали- дитета, каснијег укључивања у школовање, недовољног познава- ња језика и других разлога потребна додатна образовна подршка. Циљ индивидуалног образовног плана јесте постизање оптимал- ног укључивања таквих ученика у редован образовно-васпитни рад и њихово осамостаљивање у вршњачком колективу. За сваког ученика појединачно, према његовим специфичним потребама и могућностима, припрема се прилагођен начин образовања који обухвата индивидуални образовни план, програм и начин рада који садрже: 1) дневни распоред активности часова наставе у оде- љењу; 2) дневни распоред рада са лицем које пружа додатну по- дршку и учесталост те подршке; 3) циљеве образовно-васпитног рада; 4) посебне стандарде постигнућа и прилагођене стандарде за поједине или све предмете са образложењем за одступање; 5) програм по предметима, у коме је прецизирано који садржаји се обрађују у одељењу, а који у раду са додатном подршком; 6) инди- видуализован начин рада наставника, избор адекватних метода и техника образовно-васпитног рада. Индивидуални образовни план доноси педагошки колегијум на предлог стручног тима за инклу- зивно образовање. Тим за инклузивно образовање чине одељењ- ски старешина и предметни наставници, стручни сарадник школе, родитељ/старатељ, а по потреби педагошки асистент и стручњак ван школе, на предлог родитеља/старатеља. Родитељ/старатељ даје сагласност за спровођење индивидуалног образовног плана. На- ставник при планирању свог рада у одељењу усклађује свој план са индивидуалним образовним планом ученика. Спровођење ин- дивидуалних образовних планова прати просветни саветник.

# 5.2. Индивидуални образовни план за ученике са изузетним способностима

За ученике са изузетним способностима, школа обезбеђује израду, доношење и остваривање индивидуалног образовног пла- на којим се врши проширивање и продубљивање садржаја обра- зовно-васпитног рада. Индивидуални образовни план је посебан акт, који има за циљ оптимални развој ученика и остваривање ис- хода образовања и васпитања, у складу са прописаним циљевима и принципима, односно задовољавања образовно-васпитних по- треба ученика Индивидуални образовни план укључује: 1) педаго- шки профил ученика, у ком су описане његове јаке стране и потре- бе за подршком; 2) план индивидуализованог начина рада, којим се предлажу одређени видови прилагођавања наставе (простора и услова, метода рада, материјала и учила) специфичним потребама ученика и 3) план активности, којим се предвиђени облици додат- не подршке операционализују у низ конкретних задатака и корака, и спецификује распоред, трајање, реализатори и исходи сваке ак- тивности.

Индивидуални образовни план доноси педагошки колегијум на предлог тима за инклузивно образовање, односно тима за пру- жање додатне подршке ученику. Тим за пружање додатне подршке чине: наставник предметне наставе, стручни сарадник школе, ро- дитељ/старатељ, а по потреби и стручњак ван школе, на предлог родитеља/старатеља. Родитељ/старатељ даје сагласност за спро- вођење индивидуалног образовног плана. Наставник при плани- рању свог рада у одељењу усклађује свој план са индивидуалним образовним планом ученика, укључујући мере и активности пред- виђене индивидуалним образовним планом. Он се остварује до- минатно у оквиру заједничких активности у одељењу а у складу са потребама ученика, на основу одлуке тима за пружање додатне подршке ученику, делом може да се остварује и ван одељења.

Спровођење индивидуалних образовних планова прати про- светни саветник.

1. НАЧИН ПРИЛАГОЂАВАЊА ПРОГРАМА

# Начин прилагођавања програма предмета од значаја за националну мањину

У настави предмета од значаја за националну мањину (исто- рија, музичка култура и ликовна култура) изучавају се додат- ни садржаји који се односе на историјско и уметничко наслеђе одређене мањине. Од наставника се очекује да, у оквирима де- финисаног годишњег фонда часова, обраде и додатне садржаје, обезбеђујући остваривање циљa предмета, стандарда постигну- ћа ученика и дефинисаних исхода. Да би се ово постигло веома је важно планирати и реализовати наставу на тај начин да се садржаји из културно-историјске баштине једне мањине не по- сматрају и обрађују изоловано, већ да се повезују и интегришу са осталим садржајима програма користећи сваку прилику да се деси учење које ће код ученика јачати њихов осећај припадности одређеној националној мањини.

# Начин прилагођавања програма за двојезично образовање

Школа, у складу са неопходним условима за рад у двојезич- ној настави и квалификованим стручним кадром, одређује пред- мете, фонд часова који ће се реализовати на страном језику као и начин остваривања наставе која се одвија на страном језику.

1. ДРУГА ПИТАЊА ОД ЗНАЧАЈА ЗА ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА НАСТАВЕ И УЧЕЊА

# Упутство за остваривање слободних наставних активности

Слободне наставне активности школа планира Школским програмом и Годишњим планом рада. Оне могу бити из природ- них или друштвених наука, уметности и културе, технике, као и других области у складу са интересовањима ученика, просторним

и људским ресурсима. Школа је у обавези да ученицима понуди листу од три слободне наставне активности, а ученик обавезно бира једну од њих и похађа током целе школске године. Слобод- не наставне активности реализују се по програму који припрема школа или по програмимa који су претходно донети као изборни (нпр. Свакодневни живот у прошлости, Цртање, сликање, вајање, Чувари природе, Хор и оркестар, Шах и сл.). Сврха ових актив- ности је оснаживање ученика да препознају своја интересовања и способности које су важне за професионални развој и доношење одлука за наставак школовања и зато ученици могу сваке године бирати различите слободне наставне активности. Наставу треба тако организовати да ученици имају што више могућности за ак- тивно учешће, за интеракцију са другим ученицима, коришћење различитих извора информација и савремених технологија.

# Упутство за остваривање ваннаставних активности

Школа је у обавези да својим Школским програмом и Годи- шњим планом рада предвиди различите програме ваннаставних активности у складу са интересовањима ученика, ресурсима и просторним могућностим. Поред организације излета, екскурзије, посета изложбама и сарадње са локалном самоуправом, ученици- ма треба понудити већи број друштвених, техничких, хуманитар- них, спортских и културних активности. Наставници, одељенске старешине и стручни сарадници кроз свој непосредни рад са уче- ницима упознају их са понудом ванаставних активности, њиховим садржајем, начином рада и сврхом. Такође, потребно је да и ро- дитељи буду упознати са понудом школе и мотивисани да њихова деца изаберу оне активности које им највише одговарају.

План и програм ваннаставних активности школа сама при- према у складу са исказаним интересовањима ученика и својим могућностима. Избор начина рада треба да буде у функцији под- стицања активног учешће ученика и њихове самосталности. Неке активности могу бити тако организоване да их заједнички воде два и више наставника (на пример: драма, покрет, музика).

Учешће ученика у друштвеним, техничким, хуманитарним, спортским и културним активностима доприноси многим важним исходима образовања и васпитања, као што су:

* задовољење различитих образовних потреба и интересова- ња ученика;
* препознавање професионалних способности и интересова- ња, упознавање са светом рада;
* надоградња исхода који се остварују у оквиру редовне на- ставе и доприносе развоју међупредметних исхода;
* унапрeђивање различитих способности (интелектуалне, физичке, креативне, радне...);
* јачање капацитета ученика за разликовање безбедног од не- безбедног понашања и заштиту од ризичног понашања;
* подстицање хуманог и одговорног односа према себи, дру- гима и окружењу, јачање осетљивости за оне којима је потребна помоћ (нпр. стари и болесни);
* унапређивање различитих врста писмености (језичке, ме- дијске, културне, научне...);
* култивисање коришћења слободног времена;
* подстицање интеркултуралног дијалога;
* разумевање концепта инклузије и јачање осетљивости за различитост;
* јачање генерацијских веза између ученика различитих оде- љења без компетитивности;
* релаксацијa, растерећење напетости ученика, самоискази- вање;
* јачање везе са локалном заједницом;
* развој осећања припадности својој школској заједници;
* подстицање самосталности, проактивности и предузимљи-

вост;

* припрема за решавање различитих животних ситуација;
* промоција школе и њеног идентитета.
* Школа треба да настоји да резултати рада ученика у окви- ру ваннаставних активности постану видљиви како у оквиру школе тако и шире као што су организовање представа, изложби, базара, објављивање на сајту, смотре стваралаштва, спортски сусрети и др.

**ХОР**

Свака основна школа је обавезна да организује рад хорова.

Хорови могу бити организовани као: хор млађих разреда, хор старијих разреда или хор на нивоу школе, од 1. до 8. разреда. Пе- вање у хору има свој образовни и васпитни циљ.

Образовни циљ обухвата развијање слуха и ритма, ширење гласовних могућности и учвршћивање интонације, способност за фино нијансирање и изражајно певање применом елемената му- зичке изражајности (темпо, динамика...), упознавање страних је- зика, литерарних текстова, што све води ка развијању естетских критеријума.

Вaспитни циљ oбухвaтa рaзвиjaњe oсeћaњa припaднoсти кoлeктиву – тимски рад, развијање тoлeрaнциje, дисциплине, пoштoвaњa рaзличитoсти и прaвилa пoнaшaњa, рaзвиjaњe oд- гoвoрнoсти, стицање самопоуздања, саваладавање треме и пружа- ње помоћи у смислу вршњачког учења и сарадње.

Значајан је утицај музике на здравље (психолошки, социоло- шки, емоционални развој), тако да и певање у хору значајно до- приноси смањењу стреса, агресивности и побољшању здравља уопште.

Репертоар школских хорова обухвата одговарајућа дела дома- ћих и страних аутора разних епоха, као и народне, пригодне, пе- сме савремених дечијих композитора и композиције са фестивала дечијег стваралаштва. У току школске године потребно је са хо- ром извести најмање десет двогласних и трогласних композиција, a cappella или уз инструменталну пратњу. При избору песама на- ставник треба да пође од узраста ученика, процене гласовних мо- гућности, и примереног литералног садржаја.

Наставник формира хор на основу провере слуха и певачких способности ученика, дикције и осећаја за ритам, након чега сле- ди класификовање певача по гласовима.

Хорске пробе се изводе одвојено по гласовима и заједно. Програм рада са хором треба да садржи пригодне композиције, као и дела озбиљније уметничке вредности, у зависности од мо- гућности ансамбла.

Садржај рада:

1. одабир и разврставање гласова;
2. вежбе дисања, дикције и интонације;
3. хорско распевавање и техничке вежбе;
4. интонативне вежбе и решавање појединих проблема из хорске партитуре (интервалски, хармонски, стилски);
5. музичка и психолошка обрада композиције;
6. увежбавање хорских деоница појединачно и заједно;
7. остваривање програма и наступа према Школском и Годи- шњем програму рада школе.

На часовима хора, наставник треба да укаже на грађу и ва- жност механизма који учествује у формирању тона у оквиру пе- вачког апарата. Дисање, дикција и артикулација представљају основу вокалне технике па тако вежбе дисања и распевавања мо- рају бити стално заступљене. Услов правилног дисања и правил- но држање тела. Препоручује се комбиновано дисање, нос и уста истовремено, и то трбушно, дијафрагматично дисање. Певач на слушаоца делује и тоном и речју. У том смислу наставник треба да инсистира на доброј дикцији која подразумева јасан и разгове- тан изговор текста, односно самогласника и сугласника, али и на правилном акцентовању речи. Препоручљиво је певање вокала на истој тонској висини, уз минимално покретање вилице у циљу из- једначавања вокала, а у циљу добијања уједначене хорске боје.

Код обраде нове песме или композиције прво се приступа детаљној анализа текста. Уколико је текст на страном језику, уче- ници морају научити правилно да читају текст, изговарају нове, непознате гласове који не постоје у матерњем језику и упознају се са значењем текста. У оквиру анализе текста важно је обрати- ти пажњу и на акцентовање речи и слогова у зависности од дела такта у коме се налазе и мелодијског тока. Следи анализа нотног текста и усвајање мелодије у фрагментима. Ова фаза припреме захтева одвојене пробе по гласовима. На заједничкој проби хора, након усвајања песме/композиције у целини треба обатити пажњу на динамику и агогику.

Обрађене композиције изводити на редовним школским ак- тивностима (Дан школе, Свечана послава поводом обележавања школске славе Светог Саве, Годишњи концерт...), културним мани- фестацијама у школи и ван ње, као и на фестивалима и такмиче- њима хорова, како у земљи, тако и ван ње.

# Препоручене композиције за рад хорова

**Химне:**

* Државна химна
* Химна Светом Сави
* Химна школе

# – Канони:

* Непознат аутор, *Dona nobis pacem*
* Луиђи Керубини, *На часу певања*
* Волфганг Амадеус Моцарт, *Ноћ је мирна*
* Ј. Г. Ферари, *Кукавица*
* Јозеф Хајдн, *Мир је свуда*
* Војислав Илић, *Sine musica*

# – Песме домаћих аутора:

* Константин Бабић, *Балада о два акрепа*
* Исидор Бајић, *Српски звуци*
* Златан Вауда, *Мрави*
* Златан Вауда, *Пахуљице*
* Славко Гајић, *Тужнамуха*
* Дејан Деспић, *Киша*
* Дејан Деспић, *Огласи*
* Дејан Деспић, *Смејалица*
* Владимир Ђорђевић, *Веће врана*
* Војислав Илић, *Воденица*
* Даворин Јенко, *Боже правде*
* Даворин Јенко, песме из *Ђида*
* Петар Коњовић,*Враголан*
* Јосиф Маринковић,*Љубимче пролећа*
* Милоје Милојевић,*Ветар*
* Милоје Милојевић,*Младост*
* Милоје Милојевић,*Муха и комарац*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Друга руковет*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Десета руковет*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Једанаеста руковет*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *На ранилу*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Ал` је леп овај свет*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Пазар живине*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Славска*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Тебепојем*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *ХимнаВуку*
* Војислав Симић, *Пошла ми мома на вода*
* Тодор Скаловски, *Македонска хумореска*
* Марко Тајчевић, *Додолске песме*
* Марко Тајчевић, *Прва свита из Србије*
* Шистек-Бабић, *Ој, Србијо*
* Миодраг Говедарица, *Сугуба јектениј*

# – Страни композитори:

* Аутор непознат, *La Violetta*
* Палестрина, *Benedictus*
* Орландо ди Ласо, *Ехо*
* Лука Маренцио, *Ad una fresca riva*
* Ђовани да Нола, *Chi la gagliarda*
* Палестрина,*Vigilate*
* Карл Марија фон Вебер, *Јека*
* Волфганг Амадеус Моцарт, *Успаванка*
* Беджих Сметана, *Долетеле ласте*
* Франц Супе, *Проба за концерт*
* Јоханес Брамс, *Успаванка*
* Фредерик Шопен, *Жеља*
* Фредерик Шуберт, *Пастрмка*
* Гамбар Гусејнли, *Моји пилићи*
* Георги Димитров, *Ана мрзелана*
* Светослав Обретенов, *Гајдар*
* Золтан Кодаљ, *Каталинка*
* Золтан Кодаљ, *Хидло Веген*
* Јосип Каплан, *Жуна*

# ОРКЕСТАР

Оркестар је инструментални састав од најмање 10 извођача који свирају у најмање три самосталне деонице. У зависности од услова које школа има, могу се образовати оркестри блок флаута, тамбурица, гудачког састава, хармоника, мандолина као и мешови- ти оркестри.

Садржај рада:

1. избор инструмената и извођача у формирању оркестра;
2. избор композиција према могућностима извођача и саставу оркестра;
3. техничке и интонативне вежбе;
4. расписивање деоница и увежбавање по групама (прстомет, интонација, фразирање);
5. спајање по групама (I-II; II-III; I-III);
6. заједничко свирање целог оркестра, ритмичко-интонатив- но и стилско обликовање композиције.

У избору оркестарског материјала и аранжмана водити ра- чуна о врсти ансамбла, узрасту ученика и њиховим извођачким способностима. Репертоар школског оркестра чине дела домаћих и страних композитора разних епоха у оригиналном облику или прилагођена за постојећи школски састав. Школски оркестар може наступити самостало или као пратња хору.

ОСТАЛИ ОБЛИЦИ ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНОГ РАДА

У свакој основној школи има деце чије се интересовање и љубав за музику не могу задовољити само оним што им пружа ре- довна настава. За такву децу може се организовати додатна наста- ва или секције где се могу укључити у разне групе.

У зависности од афинитета, креативних способности или из- вођачких могућности ученика рад се може организовати кроз сле- деће активности:

* солистичко певање,
* групе певача,
* „Мала школа инструмента” (клавир, гитара, тамбуре...),
* групе инструмената,
* млади композитори,
* млади етномузиколози (прикупљање мало познатих или го- тово заборављених песама средине у којој живе),
* музичко-креативне радионице (прављење музичких инстру- мената, илустрације везане за наставу музичке културе и школске музичке догађаје, ажурирање школског сајта, креирање, организа- ција и реализација музичких догађаја...),
* ритмичке радионице (модерни и традиционални плес, рит- мичке игре, „бит боксинг” – вокалне перкусије, игре чашама, шта- повима...),
* посете концертима у школи и ван ње (концерти еминентних уметника, концерти у организацији Музичке омладине или неког другог удружења, концерти ученика музичких школа, пријатеља школе, пројекције музичких филмова...).

Програм рада треба прилагодити индивидуалним могућно- стима, зрелости и нивоу претходног знања сваког ученика.

# ПРОГРАМ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

**ЗА ШЕСТИ РАЗРЕД ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА**

1. ЦИЉЕВИ ОСНОВНОГ ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА СУ:
   1. обезбеђивање добробити и подршка целовитом развоју ученика;
   2. обезбеђивање подстицајног и безбедног окружења за цело- вити развој ученика, развијање ненасилног понашања и успоста- вљање нулте толеранције према насиљу;
   3. свеобухватна укљученост ученика у систем образовања и васпитања;
   4. развијање и практиковање здравих животних стилова, све- сти о важности сопственог здравља и безбедности, потребе него- вања и развоја физичких способности;
   5. развијање свести о значају одрживог развоја, заштите и очувања природе и животне средине и еколошке етике, заштите и добробити животиња;
   6. континуирано унапређивање квалитета процеса и исхода образовања и васпитања заснованог на провереним научним са- знањима и образовној пракси;
   7. развијање компетенција за сналажење и активно учешће у савременом друштву које се мења;
   8. пун интелектуални, емоционални, социјални, морални и физички развој сваког ученика, у складу са његовим узрастом, ра- звојним потребама и интересовањима;
   9. развијање кључних компетенција за целоживотно учење, развијање међупредметних компетенција за потребе савремене на- уке и технологије;
   10. развој свести о себи, развој стваралачких способности, критичког мишљења, мотивације за учење, способности за тимски рад, способности самовредновања, самоиницијативе и изражава- ња свог мишљења;
   11. оспособљавање за доношење ваљаних одлука о избору да- љег образовања и занимања, сопственог развоја и будућег живота;
   12. развијање осећања солидарности, разумевања и конструк- тивне сарадње са другима и неговање другарства и пријатељства;
   13. развијање позитивних људских вредности;
   14. развијање компетенција за разумевање и поштовање пра- ва детета, људских права, грађанских слобода и способности за живот у демократски уређеном и праведном друштву;
   15. развој и поштовање расне, националне, културне, језичке, верске, родне, полне и узрасне равноправности, развој толеранци- је и уважавање различитости;
   16. развијање личног и националног идентитета, развијање свести и осећања припадности Републици Србији, поштовање и неговање српског језика и матерњег језика, традиције и културе српског народа и националних мањина, развијање интеркулту- ралности, поштовање и очување националне и светске културне баштине;
   17. повећање ефикасности употребе свих ресурса образова- ња и васпитања, завршавање образовања и васпитања у предвиђе- ном року са минималним продужетком трајања и смањеним напу- штањем школовања;
   18. повећање ефикасности образовања и васпитања и унапре- ђивање образовног нивоа становништва Републике Србије као др- жаве засноване на знању.
2. ПРОГРАМИ ОРИЈЕНТИСАНИ НА ИСХОДЕ И ПРОЦЕС УЧЕЊА

Структура програма свих наставних предмета је конципи- рана на исти начин. На почетку се налази циљ наставе и учења предмета за други циклус образовања и васпитања. У табели која

следи, у првој колони, дефинисани су предметни исходи за крај шестог разреда, у другој колони дате су области и/или теме, а у трећој се налазе предметни садржаји. Иза табеле налазе се кључни појмови садржаја програма и препоруке за остваривања наставе и учења конкретног предмета под насловом *Упутство за дидактич- ко-методичко остваривање програма*.

Програми наставе и учења засновани су на општим циљеви- ма и исходима образовања и васпитања и потребама и могућно- стима ученика шестог разреда. Усмерени су на процес и исходе учења, а не на саме садржаје који сада имају другачију функцију и значај. Садржаји више нису циљ сами по себи, већ су у функцији остваривања исхода који су дефинисани као функционално знање ученика тако да показују шта ће ученик бити у стању да учини, предузме, изведе, обави захваљујући знањима, ставовима и вешти- нама које је градио и развијао током једне године учења конкрет- ног наставног предмета. Овако конципирани програми подразуме- вају да оствареност исхода води ка развијању компетенција, и то како општих и специфичних предметних, тако и кључних, као и међупредметних.

Прегледом исхода који су дати у оквиру појединих програма наставе и учења може се видети како се постављају темељи разво- ја кључних и општих међупредметних компетенција које желимо да наши ученици имају на крају основног образовања. На путу остваривања циља и исхода кључна је улога наставника који до- бија значајан простор за слободу избора и повезивање садржаја; метода, поступака и техника наставе и учења и активности уче- ника. Оријентација на процес учења и исходе стара се не само о резултатима, већ и начину на који се учи, односно како се гради и повезује знање у смислене целине, како се развија мрежа појмова и повезује знање са практичном применом.

Програми наставе и учења намењени су, пре свега, наставни- цима који непосредно раде са ученицима, али и онима који на по- средан начин узимају учешће у образовању и васпитању. Зато тре- ба имати у виду да терминологија, која је коришћена у програмима наставе и учења, није намењена ученицима и треба је приликом дефинисања конкретних наставних јединица, било за непосредан рад са ученицима, било за потребе уџбеничких и дидактичких ма- теријала, прилагодити узрасту ученика. Програми наставе и уче- ња су наставницима полазна основа и педагошко полазиште за развијање образовно-васпитне праксе: за планирање годишњих и оперативних планова, непосредну припрему за рад као и оквир за преиспитивање праксе развијања планова, остваривања и праћења и вредновања наставе и учења кроз сопствена промишљања, раз- говор са колегама итд.

Образовно-васпитна пракса је сложена, променљива и не може се до краја и детаљно унапред предвидети. Она се одвија кроз динамичну спрегу међусобних односа и различитих активно- сти у социјалном и физичком окружењу, у јединственом контексту конкретног одељења, конкретне школе и конкретне локалне зајед- нице. Зато, уместо израза реализовати програм, боље је рећи да се на основу датих програма планира и остварује настава и учење које одговара конкретним потребама одељења.

1. ОБАВЕЗНИ ПРЕДМЕТИ

Назив предмета **СРПСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ**

Циљ **Циљеви** учења Српског језика и књижевности јесу да се ученик оспособи да правилно користи срп- ски језик у различитим комуникативним ситуацијама, у говору и писању; да кроз читање и тумачење књижевних дела развија читалачке компетенције које, уз књижевно знање, обухватају емоционално и фантазијско уживљавање, живо памћење, истраживачко посматрање; подстичу имагинацију и уметнички сензибилитет, естетско доживљавање и критичко мишљење, морално просуђивање и асо- цијативно повезивање; да се одговарајућим врстама читања оспособљава да усмерено приступа делу и приликом тумачења открива различите слојеве и значења; да стиче основна знања о месту, улози и значају језика и књижевности у култури, као и о медијској писмености; да стиче и развија најшира хуманистичка знања и да научи како функционално да повезује садржаје предметних области.

Разред **Шести**

Годишњи фонд часова **144 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * повеже књижевне термине и појмове обрађиване у претходним разредима са новим делима која чита; * чита са разумевањем; парафразира прочитано и описује свој доживљај различитих врста књижевних дела и научно-популарних текстова; * одреди род књижевног дела и књижевну врсту; * прави разлику између дела лирског, епског и драмског карактера; * разликује ауторску приповетку од романа; * анализира структуру лирске песме (строфа, стих, рима); * уочава основне елементе структуре књижевноуметничког дела: тема, мотив; радња, време и место радње; * разликује заплет и расплет као етапе драмске радње; * разликује појам песника и појам лирског субјекта; појам приповеда- ча у односу на писца; * разликује облике казивања; * увиђа звучне, визуелне, тактилне, олфакторне елементе песничке слике; * одреди стилске фигуре и разуме њихову улогу у књижевноуметнич- ком тексту; * анализира узрочно-последичне односе у тексту и вреднује истакнуте идеје које текст нуди; * анализира поступке ликова у књижевноуметничком делу, служећи се аргументима из текста; * уочава хумор у књижевном делу; * разликује хумористички и дитирамбски тон од елегичног тона; * илуструје веровања, обичаје, начин живота и догађаје у прошлости описане у књижевним делима; * уважава националне вредности и негује културноисторијску баштину; * препоручи књижевно дело уз кратко образложење; * упореди књижевно и филмско дело, позоришну представу и драмски текст; * повеже граматичке појмове обрађене у претходним разредима са новим наставним садржајима; * препозна делове речи у вези са њиховим грађењем; * разликује гласове српског језика по звучности и месту изговора; * разликује врсте гласовних прмена у једноставним примерима и примењује књижевнојезичку норму; * одреди врсте и подврсте заменица, као и њихов облик; * препознаје глаголска времена и употребљава их у складу са нормом; * разликује реченице по комуникативној функцији; * доследно примењује правописну норму; * користи правопис (школско издање); разликује дуги и кратки акценат у изговореној речи; * употребљава различите облике усменог и писменог изражавања: препричавање различитих типова текстова, без сажимања и са сажи- мањем, причање (о догађајима и доживљајима) и описивање; * разликује и гради аугментативе и деминутиве; * саставља обавештење, вест и кратак извештај; * разуме основна значења књижевног и неуметничког текста; * проналази, повезује и тумачи експлицитно и имлицитно садржане информације у краћем, једноставнијем књижевном и неуметничком тексту; * драматизује одломак одабраног књижевноуметничког текста; * говори јасно, поштујући стандарднојезичку норму; * изражајно чита обрађене књижевне текстове. | **КЊИЖЕВНОСТ** | **ЛИРИКА**  **Лектира**   1. Обредне лирске народне песме (избор) 2. Ђура Јакшић: *Вече* 3. Јован Дучић: *Село* 4. Мирослав Антић: *Плава звезда* 5. Вељко Петровић: *Ратар* / Алекса Шантић: *О, класје моје* 6. Десанка Максимовић: *Грачаница* / Војислав Илић: *Свети Сава* 7. Стеван Раичковић: *Хвала сунцу, земљи, трави* 8. Милован Данојлић: *Овај дечак зове се Пепо Крста* 9. Сергеј Јесењин: *Песма о керуши*   **Књижевни термини и појмови**  Врста строфе према броју стихова у лирској песми: дистих; терцет; врста стиха по броју слогова (лирски и епски десетерац).  Одлике лирске поезије: нагласак речи и ритам; рима – парна, укрште- на, обгрљена; улога риме у обликовању стиха.  Стилске фигуре: контраст, хипербола.  Врсте ауторске и народне лирске песме: социјалне песме, дитирамб, елегија; обредне песме (коледарске, краљичке, додолске, божићне).  **ЕПИКА**  **Лектира**   1. Народна песма: *Смрт Мајке Југовића* 2. Народна песма: *Марко Краљевић укида свадбарину* 3. Петар Кочић: *Јаблан* 4. Исидора Секулић: *Буре* (одломак)/Бранко Ћопић: *Чудесна справа* 5. Иво Андрић: *Аска и вук* 6. Антон Павлович Чехов: *Вањка*/Итало Калвино: *Шума на ауто-пу- ту* (из збирке прича *Марковалдо или годишња доба у граду*) 7. Светлана Велмар Јанковић: *Сирото ждребе* (из *Књиге за Марка)*   **Књижевни термини и појмови**  Основна тема и кључни мотиви.  Облици казивања: нарација (хронолошко приповедање), описивање, дијалог, монолог.  Фабула/радња, редослед догађаја. Врсте епских дела: приповетка, роман.  Културно-историјско предање (нпр. *Смрт Марка Краљевића*)  **ДРАМА**  **Лектира**   1. Коста Трифковић: *Избирачица* (одломак) 2. Миодраг Станисављевић: *И ми трку за коња имамо* (одломак) 3. Бранислав Нушић: *Аналфабета* (одломак)   **Књижевни термини и појмови**  Драмске врсте: комедија – основне одлике. Монолог и дијалог у дра- ми. Дидаскалије, реплика. Етапе драмске радње (заплет и расплет).  **НАУЧНОПОПУЛАРНИ И ИНФОРМАТИВНИ ТЕКСТОВИ**  (бирати 2 дела)   1. Вук Караџић: Живот и обичаји народа српскога: *Божић* (одломак);   *Ђурђевдан* (одломак); *Додоле, прпоруше и чароице* (одломци)   1. Владимир Хулпах: *Легенде о европским градовима* (избор) 2. Никола Тесла: *Моји изуми* (поглавље по избору) 3. Жан-Бернар Пиј, Серж Блок, Ан Бланшар: *Енциклопедија лоших ђака, бунтовника и осталих генијалаца* (избор) 4. Гроздана Олујић: *Били су деца као и ти* (избор) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | | **ДОМАЋА ЛЕКТИРА**   1. Епске народне песме о Косовском боју (избор) 2. Епске народне песме о Марку Краљевићу (избор) 3. Бранислав Нушић: *Аутобиографија*   4.Анђела Нанети: *Мој дека је био трешња*  5. Весна Алексић: *Каљави коњ* (*Прича о богињи Лади – Звездана вода; Прича о богу Сварогу – Небески ковач* и *Прича о богу Стрибору*  *– Сеченско светло*)   1. Бранко Ћопић: *Орлови рано лете* 2. Ференц Молнар: *Дечаци Павлове улице*   **Допунски избор лектире**  (бирати 3 дела)   1. Добрица Ерић: *Месечеви миљеници (песме о свицима)* (избор) 2. Бранислав Петровић: избор из антологија песама за децу (*Морава, Влашићи, Дунав, Говор дрвећа, Грађење куће, Па шта, па шта* и друге) 3. Владимир Стојиљковић: *Писмописац* (*Писмо Бранку Ћопићу)* 4. Владимир Андрић: *Пустолов* 5. Тиодор Росић: *Приче старог чаробњака* (једна причa по избору) 6. Борислав Пекић: *Сентиментална повест Британског царства*   („Велика повеља слободе у земљи без устава” – одломци)   1. Вилијем Саројан: *Зовем се Арам* 2. Хенрик Сјенкијевич: *Кроз пустињу и прашуму* 3. Џејмс Крис: *Тим Талир или Продати смех* 4. Џек Лондон: *Зов дивљине*/*Бели очњак* 5. Реј Бредбери: *Маслачково вино* (избор) 6. Ивана Брлић Мажуранић: *Приче из давнина* (избор) 7. Владислава Војновић: *Приче из главе* (прича *Позориште ‒* од- ломци) 8. Јасминка Петровић: *Ово је најстрашнији дан у мом животу* 9. Александар Поповић: *Снежана и седам патуљака,* драмска бајка |
| **ЈЕЗИК** | **Грама- тика** | Подела речи по настанку: просте речи и творенице; породица речи, уочавање корена речи. Саставни делови твореница (творбене основе, префикси и суфикси). Граматичка основа и граматички наставци у поређењу са творбеном основом и суфиксима.  Настанак гласова и говорни органи; подела гласова: самогласници и сугласници (прави сугласници и сонанти); Подела сугласника по звучности и по месту изговора.  Подела речи на слогове; слоготворно *р***.** Гласовне промене – уочавање у грађењу и промени речи: непостојано *а***;** промена *л* у *о*; палатализа- ција; сибиларизација; јотовање; једначење сугласника по звучности; једначење сугласника по месту изговора; губљење сугласника.  Заменице: неличне именичке заменице (односно-упитне, неодређене, опште, одричне); придевске заменице: присвојне (с нагласком на употребу заменице *свој*, показне, односно-упитне, неодређене, опште, одричне). Граматичке категорије заменица: род, број, падеж и лице. Грађење и основна значења глаголских времена: аорист, имперфекат (само на нивоу препознавања; имперфекат глагола *бити*)*;* плусквам- перфекат.  Независне предикатске реченице ‒ појам комуникативне функције; подела на обавештајне, упитне, заповедне, жељне и узвичне реченице. |
| **Право- пис** | Писање имена васионских тела.  Растављање речи на крају реда (основна правила). Правописна решења у вези са гласовним променама.  Писање именичких и придевских одричних заменица са предлозима. Писање заменице *Ваш* великим почетним словом.  Правописна решења у вези са писањем обрађених глаголских облика. |
| **Ортое- пија** | Правилан изговор гласова *ч, ћ, џ, ч, р.*  Дуги и кратки акценти. |
| **ЈЕЗИЧКА КУЛТУРА** | | Текстови у функцији унапређивања језичке културе. Анализирање снимљених казивања и читања (звучна читанка). Говорне вежбе на унапред одређену тему.  Учтиве форме обраћања.  Лексикологија: аугментативи (са пејоративима), деминутиви (са хипокористицима).  Правописне вежбе: диктат; допуњавање текста; уочавање и објашња- вање научених правописних правила у тексту.  Богаћење речника: *лексичко-семантичке вежбе* (нпр. избегавање сувишних речи и туђица; фигуративна значења речи; проналажење изостављених реченичних делова); *стилске вежбе*: (нпр. текст као подстицај за сликовито казивање; ситуациони предложак за тражење погодног израза).  Писмене вежбе и домаћи задаци и њихова анализа на часу. Четири школска писмена задатка – по два у сваком полугодишту (један час за израду задатка и два за анализу и писање унапређене верзије састава). |

**Кључни појмови садржаја:** књижевност, језик, језичка култура.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Програм наставе и учења Српског језика и књижевности чине три предметне области: Књижевност, Језик и Језичка култура. Пре- поручена дистрибуција часова по предметним областима је следећа: Књижевност – 54 часа, Језик – 52 часа и Језичка култура – 38 часо- ва. Укупан фонд часова, на годишњем нивоу, износи 144 часа. Све три области програма наставе и учења се прожимају и ниједна се не може изучавати изоловано и без садејства са другим областима.

Програм наставе и учења Српског језика и књижевности за- снован је на исходима, односно на процесу учења и ученичким постигнућима. Исходи представљају опис интегрисаних знања, вештина, ставова и вредности које ученик гради, проширује и про- дубљује кроз све три предметне области овог предмета.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм наставе и учења оријентисан на исходе наставнику даје већу слободу у креирању и осмишљавању наставе и учења. Уло- га наставника јесте да начине реализације подучавања и учења при- лагоди потребама сваког одељења имајући у виду: састав одељења и карактеристике ученика; уџбенике и друге наставне материјале које ће користити; техничке услове, наставна средства и медије којима школа располаже; ресурсе, могућности, као и потребе локалне сре- дине у којој се школа налази. Полазећи од датих исхода и садржаја, наставник најпре креира свој годишњи, тј. глобални план рада, из кога ће касније развијати своје оперативне планове. Исходи дефини- сани по областима олакшавају наставнику даљу операционализацију исхода на нивоу конкретних наставних јединица. Од наставника се очекује да за сваку наставну јединицу, у фази планирања и писања припреме за час прилагоди исходима учења. Током планирања тре- ба, такође, имати у виду да се неки исходи остварују брже и лакше, али је за већину исхода (посебно за предметну област Књижевност) потребно више времена, више различитих активности и рад на ра- зличитим текстовима. У фази планирања наставе и учења веома је важно имати у виду да је уџбеник наставно средство и да он не одре- ђује садржаје предмета. Зато је потребно садржајима датим у уџбе- нику приступити селективно и у односу на предвиђене исходе које треба достићи. Поред тога што ученике треба да оспособи за кори- шћење уџбеника, као једног од извора знања, наставник ваља да их упути у начине и облике употребе других извора сазнавања.

1. OСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

# КЊИЖЕВНОСТ

Окосницу програма књижевности чине текстови из лектире. Лектира је разврстана по књижевним родовима – *лирика, епика, драма* и обогаћена избором нефикционалних, научнопопулар- них и информативних текстова. Обавезни део лектире састоји се, углавном, од дела која припадају основном националном корпусу, али је обогаћен актуелним делима. Избор дела је у највећој мери заснован на принципу прилагођености узрасту.

Уз текстове које је потребно обрадити на часу, дат је и списак домаће лектире. Циљ увођења домаће лектире је формирање, ра- звијање или неговање читалачких навика код ученика. Обимнија дела ученици могу читати преко распуста, чиме се подстиче ра- звијање континуиране навике читања.

Уз обавезни списак дела за обраду додат је допунски избор текстова. Изборни део допушта наставнику већу креативност у до- стизању исхода.

Уз доминантан корпус текстова канонских писаца којим се утиче на формирање естетског укуса ученика, изграђује и богати свест о природи националне књижевности (и вредностима класика светске књижевности), али и културном и националном идентите- ту, у избору лектире и допунском избору дата је могућност настав- ницима да одаберу и известан број књижевних дела савремених писаца, чиме се ученици упознају са репрезентативним примери- ма савремене књижевности и у прилици су да критички самерава-

ју поетику њихових дела са канонским вредностима. Циљ увође- ња савремених књижевних дела која још нису постала део канона јесте да се по својој мотивској или тематској сродности вежу за постојеће теме и мотиве у оквиру програма и да се таквим приме- рима покаже како и савремени писци промишљају епску народну традицију или теме пријатељства, етичности, развијају имагина- цију и емпатију, чиме ће се богатити вертикално читалачко иску- ство ученика и осавременити приступ настави.

Овакав избор дела омогућава већу могућност примене компа- ративног приступа проучавању литерарног стваралаштва, уз одабир различитих нивоа обраде: интерпретације, приказа или осврта. Избор дела треба да буде усклађен са могућностима, потребама и интересо- вањима конкретног ђачког колектива. Разлике у укупној уметничкој и информативној вредности појединих текстова утичу на одговарајућа методичка решења (прилагођавање читања врсти текста, опсег тума- чења текста у зависности од сложености његове структуре, повезива- ње и груписање са одговарајућим садржајима из других предметних подручја – граматике, правописа и језичке културе и сл.).

Текстови из допунског дела програма треба да послуже на- ставнику и при обради наставних јединица из граматике, као и за обраду и утврђивање садржаја из језичке културе. Дела која неће обрађивати, наставник треба да препоручи ученицима за читање у слободно време.

Нови програм заснован је на уочавању природе и улоге књи- жевног дела, као и уочавању разлике књижевних и некњижевних текстова, односно њиховој већој корелативности. Ученици треба да буду оспособљени да разликују особености књижевног текста (конотативност, књижевни поступци, сликовитост, ритмичност и сл.) у односу на денотативност, информативност и казивање за- сновано на чињеницама и подацима у различитим видовима не- књижевних текстова. Корелативност је омогућена адекватним комбиновањем обавезних и изборних дела.

Са списка допунског избора наставник бира она дела која ће, уз обавезни део лектире, чинити тематско-мотивске целине. На- ставник може груписати и повезивати по сродности дела из оба- везног и допунског програма на много начина. Могући примери функционалног повезивања наставних јединица могу бити следе- ћи (никако и једини):

Словенска митологија: обредне народне лирске песме; Вук Стефановић Караџић: *Живот и обичаји народа српскога* (Божић, Ђурђевдан, Додоле, прпоруше и чароице); Весна Алексић: *Каљави коњ*; песма *Влашићи* Бранислава Петровића; Тиодор Росић: *Приче старог чаробњака* (избор); Миодраг Станисављевић: *И ми трку за коња имамо*; Ивана Брлић Мажуранић: *Приче из давнина* (избор), у корелацији нпр. са филмом *Чудотворни мач* Војислава Нановића.

Марко Краљевић: народне епске песме о Марку Краљевићу (*Марко Краљевић укида свадбарину*); предање *Смрт Марка Кра- љевића*; Светлана Велмар Јанковић: *Књига за Марка* (прича *Сиро- то ждребе*); Владислава Војновић: *Приче из главе* (одломци при- че *Позориште*).

Авантуре и дружине: Хенрик Сјенкијевич: *Кроз пустињу и прашуму* (одломци); Џек Лондон: *Зов дивљине* или *Бели очњак*; Ференц Молнар: *Дечаци Павлове улице*; Бранко Ћопић: *Орлови рано лете*; Владимир Андрић: *Пустолов*; Жан-Бернар Пиј, Серж Блок, Ан Бланшар: *Енциклопедија лоших ђака, бунтовника и осталих генијалаца* – одломак о Џеку Лондону, прича о Џеку Лон- дону из *Били су деца као и ти* Гроздане Олујић.

Дела заснована на хумору и животном оптимизму: Коста Трифковић: *Избирачица*; Бранислав Нушић: *Аутобиографија*; Владимир Андрић: *Пустолов*; Влада Стојиљковић: *Писмо Бранку Ћопићу* (из *Писмописца*); Стеван Раичковић: *Хвала сунцу, земљи, трави*; Добрица Ерић *Месечеви миљеници* (избор); Александар Поповић: *Снежана и седам патуљака*.

Слике детињства у различитим епохама и срединама: Исидо- ра Секулић: *Буре*; Бранко Ћопић: *Чудесна справа*; Влада Стојиљ- ковић: *Писмо Бранку Ћопићу* (из збирке *Писмописац*); Милован Данојлић: *Овај дечак зове се Пепо Крста*; Сергеј Јесењин: *Песма о керуши*; Ференц Молнар: *Дечаци Павлове улице*; Гроздана Олу- јић: *Били су деца као и ти* (одабране приче); Јасминка Петровић:

*Ово је најстрашнији дан у мом животу*; Реј Бредбери: *Маслачково вино* (избор); Џејмс Крис: *Тим Талир или Продати смех*; Анђела Нанети: *Мој дека је био трешња*; Никола Тесла: *Моји изуми* (од- ломци о детињству) уз приче о Тесли, Ћопићу и Исидори Секулић из *Били су деца као и ти*.

Социјална тематика: Алекса Шантић: *О, класје моје*; Вељко Петровић: *Ратар*; Петар Кочић: *Јаблан*; Антон Павлович Чехов: *Вањка*; Итало Калвино: *Шума на ауто-путу* (из збирке прича *Марковалдо или годишња доба у граду*); Вилијем Саројан: *Зовем се Арам*; уз приче о Петру Кочићу и Чехову из *Били су деца као и ти* Г. Олујић.

Родољубива тематика: Ђура Јакшић: *Вече*; народне епске пе- сме о Косовском боју; *Смрт Мајке Југовића*; народне епске песме о Марку Краљевићу; Десанка Максимовић: *Грачаница*; Војислав Илић: *Свети Сава*; песме *Морава, Дунав* Бранислава Петровића.

Лепота маштања, певања и приповедања: Добрица Ерић: *Ме- сечеви миљеници* (избор); Мирослав Антић: *Плава звезда*; Иво Ан- дрић: *Аска и вук*; песме *Па шта, па шта, Говор дрвећа* Бранисла- ва Петровића; Владимир Андрић: *Пустолов*; Анђела Нанети: *Мој дека је био трешња*; Владимир Хулпах: *Легенде о европским гра- довима* (избор); Тиодор Росић: *Приче старог чаробњака* (избор).

Животиње и људи: Петар Кочић: *Јаблан*; Вилијем Саројан: *Зовем се Арам*; Сергеј Јесењин: *Песма о керуши*; Иво Андрић: *Аска и вук*; Добрица Ерић: *Месечеви миљеници* (избор); Џек Лон- дон: *Бели очњак* или *Зов дивљинe.*

Међупредметне корелације – наставу историје могуће је до- пунити одломцима: Борислав Пекић: *Сентиментална повест Бри- танског царства* („Велика повеља слободе у земљи без устава”).

Исти текст може се повезивати са другима на различите на- чине, према различитим мотивима или тону приповедања, у скло- пу пројектне наставе, која се базира на исходима, а не на садржа- јима учења.

Предложени обавезни, књижевни, научнопопуларни и ин- формативни текстови и садржај обавезне домаће лектире, као и примери из допунског избора, приликом осмишљавања годишњег плана рада, а потом и при обликовању оријентационих, месечних планова рада, могу се тематски повезивати. Поред тога, неопходно је успоставити и уравнотежену дистрибуцију наставних јединица везаних за све подобласти предмета, функционално повезати са- држаје из језика и књижевности (где год је то могуће) и оставити довољно часова за утврђивање и систематизацију градива.

Књижевна дела која су доживела позоришно извођење или екранизацију могу послужити за компаративну анализу и уочава- ње разлике између књижевне и позоришне/филмске (адаптиране, измењене) фабуле и израза (рецимо, на примеру Поповићеве сцен- ске бајке може се закључити како драмски писац мења познату причу и смешта је у савремено доба), чиме ученици могу доћи до закључка о природи различитих медија и развијати своју медијску писменост. Препоручује се читање бар једног целовитог драмског текста (од три одређена Програмом). Ученици се могу упутити и на филмове са тематиком сличном прочитаним књижевним тек- стовима (дечје авантуре или авантуре у фантастичном свету, од- растање усамљеног детета и сл.) и додатно повезати обраду једне тематско-мотивске целине.

Са појединим елементима медијске писмености ученике тре- ба упознати такође кроз корелацију: појам дечји часопис или ен- циклопедија за децу упознати на конкретном тексту из часописа/ енциклопедије по избору (садржај текста треба да буде у вези са лектиром).

Поред корелације међу текстовима, неопходно је да настав- ник успостави вертикалну корелацију. Наставник се претходно обавезно упознаје са садржајима Српског језика и књижевности из претходних разреда ради успостављања принципа поступности и систематичности.

Наставник, такође, треба да познаје садржаје других пред- мета обрађиваних у млађим разредима и у петом разреду основне школе, који корелирају с предметом Српски језик и књижевност. Тако, хоризонталну корелацију наставник успоставља, пре свега, са наставом историје, ликовне културе, музичке културе, верске наставе и грађанског васпитања.

Увођење ученика у свет књижевности, али и осталих, тзв. не- књижевних текстова (популарних, информативних), представља из- узетно сложен наставни задатак. Управо на овом степену школова- ња стичу се основна и врло значајна знања, умења и навике од којих ће зависити ученичка књижевна култура, али и естетске компетен- ције. Ученици треба да разумеју фикционалну природу књижевног дела и његову аутономност (односно да праве разлику између лир- ског субјекта и песника, приповедача и писца), као и чињеницу да књижевно дело обликује једну могућу слику стварности.

При обради текста, примењиваће се у већој мери јединство аналитичких и синтетичких поступака и гледишта. У складу са ис- ходима, ученике треба навикавати да своје утиске, ставове и судо- ве о књижевном делу подробније доказују чињеницама из самога текста и тако их оспособљавати за самосталан исказ, истраживач- ку делатност и заузимање критичких ставова.

Обрада књижевног дела пожељно је да буде проткана реша- вањем *проблемских питања* која су подстакнута текстом и умет- ничким доживљавањем. Многи текстови, а поготову одломци из дела, у наставном поступку захтевају умесну *локализацију*, често и вишеструку. Ситуирање текста у временске, просторне и друштве- но-историјске оквире, као и обавештења о битним садржајима који претходе одломку – све су то услови без којих се у бројним случа- јевима текст не може интензивно доживети и правилно схватити.

Приликом *тумачења текста* ученике треба навикавати да своје утиске, ставове и судове о књижевном делу подробније дока- зују чињеницама из самога текста и тако их оспособљавати за са- мосталан исказ, истраживачку делатност и заузимање критичких ставова, уз уважавање индивидуалног разумевања смисла књи- жевног текста и исказивање различитих ставова.

У наставној интерпретацији књижевноуметничког дела, об- једињавајући и синтетички чиниоци могу бити: уметнички дожи- вљаји, текстовне целине, битни структурни елементи (тема, мо- тиви, песничке слике, фабула, односно сиже, књижевни ликови, смисао и значење текста, мотивациони поступци, композиција), форме приповедања (облици излагања), језичко-стилски поступци и литерарни (књижевноуметнички) проблеми.

Књижевнотеоријске појмове ученици ће упознавати уз обра- ду одговарајућих текстова и помоћу осврта на претходно читалач- ко искуство. У програму нису наведени сви појмови и врсте књи- жевних дела предвиђени за усвајање у претходним разредима, али се очекује ће се наставник наслонити на стечено знање ученика, обновити га и продубити на примерима, сходно старијем узрасту. Такав случај је са стилским фигурама (поређењем/компарацијом и персонификацијом) које се усвајају у трећем и четвртом разреду, а потом им се додају епитет, ономатопеја, контраст и хипербола; са појмом приповедања и облицима казивања у епском књижевном делу (дијалог, монолог, описивање: портрет и пејзаж); са појмови- ма везаним за драмско дело којима се додају заплет и расплет, као елементи драмске радње. Обнављање и повезивање знања из првог циклуса образовања и петог разреда основне школе је обавезно.

Језичко-стилским изражајним средствима прилази се с дожи- вљајног становишта; полазиће се од изазваних уметничких утиса- ка и естетичке сугестије, па ће се потом истраживати њихова је- зичко-стилска условљеност.

Током обраде књижевних дела, као и у оквиру говорних и пи- смених вежби, настојаће се да ученици откривају што више особи- на, осећања и душевних стања појединих ликова, као и да изража- вају своје ставове о поступцима ликова.

Ученик се подстиче да уочава смисао смешног и хумори- стичног на примерима из лектире, као и да разликује хумористич- ки или оптимистички, дитирамбски тон у певању/приповедању/ драмској радњи од елегичног тона. Теоријско савладавање појма културноисторијско предање није обавезно. Предање *Смрт Марка Краљевића* уводи се као пример, уз описно образлагање ове врсте предања у оквиру категорије народне прозе. Обнављају се и про- ширују знања о родољубивој поезији, савладава се појава и смисао социјалних мотива у предложеним песмама или причама, уче се дитирамб и елегија као врсте лирске поезије.

Исходи везани за наставну област књижевност засновани су на читању. Kроз читање и тумачење књижевних дела ученик развија

читалачке компетенције које подразумевају не само истраживачко посматрање и стицање знања о књижевности већ подстичу и разви- јају емоционално и фантазијско уживљавање, имагинацију, естетско доживљавање, богате асоцијативне моћи, уметнички сензибилитет, критичко мишљење и изграђују морално просуђивање. Разни обли- ци читања су основни предуслов да ученици у настави стичу сазна- ња и да се успешно уводе у свет књижевног дела. И у шестом разре- ду негује се, пре свега, доживљајно читање, а ученици се поступно уводе у истраживачко читање (читање према истраживачким зада- цима, читање из различитих перспектива и сл.) и оспособљавају да искажу свој доживљај уметничког дела, увиде елементе од којих је дело сачињено и разумеју њихову улогу у изградњи света дела.

Повећан број допунског избора лектире указује на могућност обраде појединих предложених садржаја (књижевних дела) на ча- совима додатне наставе.

Препоручује се да ученици у настави користе електронски додатак уз уџбеник, уколико за то постоји могућност у школи.

# ЈЕЗИК

У настави језика ученици се оспособљавају за правилну усмену и писану комуникацију стандардним српским језиком. Отуда захтеви у овом програму нису усмерени само на усвајање језичких правила и граматичке норме, већ и на разумевање њихове функције и правилну примену у усменом и писменом изражавању.

Када се у садржајима програма наводе наставне јединице које су ученици већ обрађивали у нижим разредима, подразуме- ва се да се степен усвојености и способност примене раније об- рађеног градива проверава, а понављање и увежбавање на новим примерима претходи обради нових садржаја, чиме се обезбеђује континуитет рада и систематичност у повезивању новог градива са постојећим знањима.

Нужно је да наставник увек има на уму пресудну улогу уме- сних и систематских вежбања, односно да наставно градиво није усвојено док се добро не увежба. То значи да вежбања морају бити саставни чинилац обраде наставног градива, примене, обнављања и утврђивања знања.

# Граматика

Основни програмски захтев у настави граматике јесте да се ученицима језик представи и тумачи као систем. Ниједна језичка појава не би требало да се изучава изоловано, ван контекста у ко- јем се остварује њена функција (у свакој погодној прилици могу се знања из граматике ставити у функцију тумачења текста, како уметничког тако и научнопопуларног). Један од изразито функци- оналних поступака у настави граматике јесу вежбања заснована на коришћењу примера из непосредне говорне праксе, што наставу граматике приближава животним потребама у којима се примење- ни језик појављује као свестрано мотивисана људска активност.

Настава творбе речи подразумева пре свега поделу речи по на- станку на просте и творенице (у оквиру твореница уочавају се речи настале суфиксацијом, префиксацијом и слагањем). На школским примерима (нпр. *певач, школски, школовати се, праунук, превелик, научити, Београд, пароброд*) ученици треба да уоче саставне дело- ве твореница: творбене основе, префиксе и суфиксе. На примерима породице речи, ученици треба да уочавају корен речи. Тиме се по- ставља основ за проширивање знања из творбе речи у старијим ра- зредима. На часовима утврђивања градива треба нагласити разлику између граматичке основе и граматичких наставака у поређењу са творбеном основом и суфиксима (нпр. *школ-а, школар-ац* и сл.).

Ученици су се већ раније срели са појмом гласа, а сада про- ширују своја знања из фонетике основним информацијама о на- станку гласова и говорним органима који у овом процесу учествују. На основу изговора гласови се деле на самогласнике и сугласнике (а сугласници на праве сугласнике и сонанте). Сугласници се деле по звучности и по месту изговора (овде је пожељно направити коре- лацију са наставом страних језика – нпр. различито место изговора неких гласова у српском и енглеском језику и сл.). Подела речи на слогове подразумева проширивање знања у односу на млађе разре- де: треба увести и примере слогова који се завршавају на сонант, с

посебним нагласком на позицију слоготворног *р*. Ово градиво треба повезати са основним правописним правилима за растављање речи на крају реда. Пошто се ученици у шестом разреду први пут срећу са термином гласовне промене, није потребно правити разлику у од- носу на гласовне алтернације. Ову разлику ће усвојити у градиву за средњу школу. Препорука је да се, ради лакшег анализирања приме- ра, гласовне промене предају следећим редоследом: непостојано *а,* промена *л* у *о*, палатализација, сибиларизација, јотовање, једначење сугласника по звучности, једначење сугласника по месту изговора, губљење сугласника. Гласовне промене треба уочавати у грађењу и промени речи (а на одступања указати у примерима).

Настава морфологије подразумева проширивања знања о за- меницама (у петом разреду су биле обрађене само личне заменице). Сада се уводи подела заменица на именичке и придевске. У оквиру именичких обрађују се: односно-упитне, неодређене, опште и одрич- не; у оквиру придевских: присвојне (с нагласком на употребу заме- нице *свој)*, показне, односно-упитне, неодређене, опште и одричне. Такође, треба указати и на граматичке категорије заменица: род, број, падеж и лице. Знања о глаголским облицима ученици проширу- ју тако што усвајају грађење осталих глаголска времена изузев пре- зента, перфекта и футура I, с тим што се имперфекат обрађује само на нивоу препознавања, а посебно се наводи имперфекат помоћног глагола *бити.* Препорука је да се глаголска времена уводе овим редо- следом: аорист, имперфекат, плусквампефекат. Посебно треба нагла- сити правописна решења у вези са писањем глаголских облика.

Знања из синтаксе ученици проширују поделом независних предикатских реченица према комуникативној функцији. Потреб- но је посебно скренути пажњу на употребу знака узвика, као и на остале интерпункцијске знаке.

# Правопис

Правописна правила се усвајају путем систематских вежба- ња (правописни диктати, исправка грешака у датом тексту, тестови са питањима из правописа итд.). У оквиру правописних вежби по- жељно је повремено укључити и питања којима се проверава гра- фија (писана слова: велико и мало ћириличко Ћ, Ђ; велико и мало латиничко Ђ, велико Г, С, Ш итд.).

Такође, треба подстицати ученике да сами уочавају и испра- вљају правописне грешке у СМС комуникацији, као и у различи- тим типовима комуникације путем интернета.

Поред тога, ученике треба упућивати на служење правопи- сом и правописним речником (школско издање). Пожељно је да наставник доноси примерак *Правописа* на час кад год се обрађују правописне теме (тако би могао појединачно ученицима задавати да пронађу реч у правописном речнику и одреде њен правилан облик или правилно писање).

# Oртоепијa

Наставник стално треба да указује на важност правилног говора, који се негује спровођењем одређених ортоепских вежби. Ортоепске вежбе не треба реализовати као посебне наставне је- динице, већ уз одговарајуће теме из граматике: нпр. уочавање ду- жине акцента у речи може се повезати са обрадом и утврђивањем знања о врстама речи (именица *скуп* има кратак акценат*,* а при- дев *скуп* има дуг акценат итд.). На овом нивоу ученици треба само да уоче разлику у дужини акцента, без разликовања интонације и без употребе акценатских знакова. Уз коришћење аудио снимака, ученике треба навикавати да препознају, репродукују и усвоје пра- вилно акцентован говор, а у местима где се одступа од акценатске норме, да разликују стандардни акценат од свога акцента, тј. од дијалекатске акцентуације.

Неке ортоепске вежбе могу се спроводити и уз одговарају- ће теме из књижевности: нпр. артикулација се може вежбати из- говарањем брзалица, онда када се оне обрађују као део народног стваралаштва; акценат речи, темпо, ритам, реченична интонација и паузе могу се вежбати гласним читањем одломака из изборне лектире (по избору наставника или ученика) итд. Као ортоепску вежбу треба спроводити и говорење напамет научених одломака у стиху и прози (уз помоћ аудитивних наставних средстава).

# ЈЕЗИЧКА КУЛТУРА (УСМЕНО И ПИСМЕНО ИЗРАЖАВАЊЕ)

Развијање и унапређивање језичке културе ученика предста- вља један од најзначајнијих задатака наставе Српског језика. Један од основних задатака наставе језичке културе односи се на усавр- шавање језичкоизражајних средстава код ученика, а њен крајњи циљ је да ученици буду оспособљени за успостављање квалитет- не и сврсисходне комуникације. Област *Језичка култура* обухвата усмено и писмено изражавање. Наставни рад у овој области реали- зује се у садејству са другим областима предмета Српски језик, као и кроз самосталне наставне јединице. У повратном смеру, обрада књижевног текста и рад на граматици морају укључивати и садр- жаје за неговање културе усменог и писменог изражавања ученика. Настава ће бити очигледнија и ефикаснија ако се анализирају снимљена казивања и читања. Приликом реализације наставних са- држаја пожењно је користити и савремене информационо-комуника-

ционе технологије (нпр. паметну таблу, рачунар и видео-бим и сл.). Свака од програмских вежби (говорне, правописне, лексич-

ко-семантичке, стилске вежбе) планира се и реализује у наставном контексту у коме постоји потреба за функционалним усвајањем и функционалном применом датих језичких законитости и појава у новим комуникативним ситуацијама, као и потреба за утврђива- њем, обнављањем или систематизовањем знања стеченог током наставе језика и наставе књижевности. Све врсте вежби, чији је циљ развијање језичког мишљења, изводе се на тексту или током говорних вежби.

Циљ говорних вежби јесте унапређивање културе усменог изражавања. Детаљна организација, вешто осмишњене садржајне струкуре и мотивисање ученика за разговор водиће ка правилно- сти, лакоћи, јасности, једноставности, прецизности и флуентности у усменом излагању ученика. Ове вежбе би требало да приближе учеников говор стандарднојезичком изговору.

Форме учтивости, односно посебна језичка средства којима се исказује учитвост представљају важан сегмент у реализацији наставе језичке културе. Потребно је код ученика развијати свест о неопходности и значају језичке учтивости, тј. учтивог комуника- тивног понашања, односно истакнути значај неговања правилног и учтивог говора и писања. Ученицима треба указати на то да су у домену конвенција учтивости најтипичније форме усмене и писме- не етикеције: употреба заменице *Ви*, етикете за исказивање уважа- вања приликом ословљавања у јавном и службеном комуницирању (*господине*, *госпођо*/*госпођице*, *Ваша екселенцијо*, *Ваша свето- сти*...), као и говорни чинови експресивног типа (формуле учти- вости): извињавање, захваљивање, честитање, молба. Лингвомето- дички текстови који садрже дијалошку форму у којој се испољава језичка учтивост могу послужити за уочавање форми учтивости. Такође, требало би подстицати ученике да износе своје мишљење и сопствена запажања о (не)учтивом комуникативном понашању.

Велики део лексике српског језика сачињавају лексеме на- стале творбом речи. Она представља продуктиван процес којим се свакодневно богати наш лексички фонд. Стога, у настави језичке културе би лексикологији, односно творби речи требало приступи- ти, најпре, као начину за настајање нових речи, како би ученици схватили њен практични значај. Потребно је оспособити ученике да граде и разликују аугментативе (са пејоративима) и деминутиве (са хипокористицима), тако што обрада теме неће бити само опи- сана, тј. требало би се задржати што краће на формалном присту- пу теми. Стваралачки и истраживачки приступ може позитивно утицати на мотивацију ученика да упознају ову тематику. Пожељ- но је навести само најчешће суфиксе и за један и за други твор- бени модел. Требало би подстицати ученике да објасне значење датих изведеница и указати им на њихову улогу у свакодвевном језичком изражавању (нпр. експресивно значење и стилска обоје- ност изведеница, попут *мајчица*, *сестрица*, *људина* и сл.).

Правописне вежбе омогућавају ученицима да посебно обрате пажњу на правописне захтеве и на њихову улогу у тексту. Систем- ска примена адекватних правописних вежби омогућава да теориј- ско правописно знање благовремено пређе у умење, као и да се стечена навика примене правописних правила испољи у практич-

ној и спонтаној намени. Правописне вежбе представљају најпо- годнији начин да се правописна правила науче, провере, као и да се уочени недостаци отклоне. Најбоље је примењивати и просте и сложене правописне вежбе које су погодне за савлађивање како само једног правописног правила из једне правописне области, тако и више правописних правила из неколико правописних обла- сти. Правописне вежбе је потребно најпре припремити. Притом је пожењно поштовати принцип поступности, систематичности, јединства теорије и праксе. Приликом савлађивања правописних начела погодне могу бити следеће правописне вежбе: *диктат*, *са- мостално писање*, *допуњавање текста*. Може бити подстицајно и организовање квиза на часовима посвећеним систематизовању градива из правописа (нпр. *препознај правописну област*, *пронађи грешку*, *да ли су тврдње о употреби, нпр. великог слова, тачне* и сл.), а требало би и проверавати да ли су ученици у стању да обја- сне научена правописна правила у одређеном тексту.

Циљ примењивања лексичко-семантичких вежби јесте бога- ћење речника ученика и упућивање на различите могућности при- ликом избора речи и израза и указивање на њихову сврсисходнију употребу. Применом лексичко-семантичких вежби код ученика се ствара навика да промишљају и траже адекватан језички израз за оно што желе да искажу (у зависности од комуникативне ситуа- ције) и повећава се фонд таквих израза у њиховом речнику. Врсте ових вежби треба усагласити са интересовањима ученика и на- ставним садржајима. Развијању смисла за прецизно изражавање и подстицању ученика да размишљају о речима и o њиховим значе- њима доприносе вежбе којима се ученици упућују на избегавање сувишних речи, поштапалица и туђица. Подстицајне су и вежбе које се односе на фигуративна значења речи, као и вежба *пронала- жење изостављених реченичних делова* која подстиче ученике да пронађу адекватну реч, али и да у складу са контекстом прошире скалу дозвољених значењских и лексичких могућности.

Применом стилских вежби, ученици се упућују на то да на другачији начин од уобичајеног повезују речи и изразе и да истра- жују њихове семантичке потенцијале. Њихов циљ није да се само отклоне учињене грешке, већ да ученици стекну адекватне навике да говоре и пишу ваљано, односно да примењују стваралачке по- ступке у језику. Знања о стилу и изражајним могућностима језика ученици углавном стичу увидом у књижевноуметничке текстове, због чега је неспорна повезаност са наставом књижевности, али се не сме поистоветити са језичко-стилском анализом ових тексто- ва. Стилске вежбе је потребно што непосредније повезивати и са наставом граматике. Може се креирати ситуациони предложак за развијање и унапређивање језичко-стилског знања ученика у скла- ду са узрастом и начелом систематичности и условности. Ствара- лачки облик рада на развијању стилског умења ученика може се, на пример, заснивати на тексту као подстицају за сликовито кази- вање, с обзиром на то да се на различитим књижевноуметничким текстовима лако увиђа изражајност стилског поступка који може да буде примењен приликом уобличавања језичке грађе у новим комуникативним ситуацијама.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Праћење и вредновање резултата напредовања ученика је у функцији остваривања исхода, а започиње иницијалном проценом достигнутог нивоа знања, у односу на који ће се одмеравати даљи напредак и формирати оцена. Сваки наставни час и свака актив- ност ученика је прилика за формативно оцењивање, односно реги- стровање напретка ученика и упућивање на даље активности.

Формативно вредновање је саставни део савременог приступа настави и подразумева процену знања, вештина, ставова и пона- шања, као и развијања одговарајуће компетенције током наставе и учења. Формативно мерење подразумева прикупљање података о ученичким постигнућима, при чему се најчешће примењују следеће технике: реализација практичних задатака, посматрање и бележење ученикових активности током наставе, непосредна комуникаци- ја између ученика и наставника, регистар за сваког ученика (мапа напредовања) итд. Резултати формативног вредновања на крају на- ставног циклуса треба да буду исказани и бројчаном оценом.

Рад сваког наставника састоји се од планирања, остваривања, праћења и вредновања. Важно је да наставник, поред постигнућа ученика, континуирано прати и вреднује властити рад. Све што се покаже добрим и ефикасним, наставник ће користити и даље у својој наставној пракси, а оно што буде процењено као недовољно делотворно, требало би унапредити.

# ПРОГРАМ А

Назив предмета **СРПСКИ КАО НЕМАТЕРЊИ ЈЕЗИК**

# ЗА УЧЕНИКЕ ЧИЈИ МАТЕРЊИ ЈЕЗИК ПРИПАДА НЕСЛОВЕНСКИМ ЈЕЗИЦИМА И КОЈИ ЖИВЕ У ХОМОГЕНИМ СРЕДИНАМА

**(основни ниво стандарда)**

Циљ **Циљ** учења Српског као нематерњег језика јесте оспобљавање ученика да се служи српским језиком на основном нивоу у усменој и писаној комуникацији ради каснијег успешног укључивања у живот заједнице и остваривања грађанских права и дужности, као и уважавање српске културе и развијање интеркултуралности као темељне вредности демократског друштва.

Разред **Шести**

Годишњи фонд часова **108 часова**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршеној теми/области ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * разуме и користи предвиђени лексички фонд; * разуме и користи граматичке конструкције усвајане у претходним разредима и проширује их новим језичким садржајима; * примени у говору и писању правила: род и број именица у одго- варајућем падежу, конгруенцију атрибута с именицом у типичним примерима; * састави реченице са одредбом за средство и друштво; * искаже особине појма и начин вршења радње у различитом степену; | **ЈЕЗИК** | Око 100 пунозначних и помоћних речи.  Граматички садржаји из претходних разреда (понављање и увежбава- ње на познатој и новој лексици).  Именице у генитиву с предлозима *од* и *до* у функцији одредби за место и време.  Прилози *рано*, *касно*, *увек*, *никад*, *често*, *ретко*, *дуго*, *зими*, *лети.*  Конгруенција атрибута и именице у номинативу и акузативу. Именица у инструменталу са значењем средства и друштва. Компаратив и суперлатив придева и прилога.  Називи земаља и регија изведени суфиксима -*ија*, -*ска.* |
| * савладане (већ усвојене) садржаје из књижевности повезује са новим књижевноуметничким текстовима и користи их у њиховом тумачењу; * искаже сопствени доживљај књижевног дела; * одреди тему, главни мотив и ликове; * преприча (уз помоћ наставника и постављених питања) кратак наративни текст; * препозна и именује осећања лирског јунака; * драматизује (уз помоћ наставника) одломак прозног текста у кратким дијалозима; * препозна сличне мотиве у књижевним делима на матерњем језику; | **КЊИЖЕВНОСТ** | Милан Шипка: „Речи којима се поздрављамо” (из књиге „Приче о речима”)  Народна басна: „Бик и зец”  Народна лирска песма: „Мајка Јову у ружи родила” Владимир Андрић: „Кошаркаш”, „Дај ми крила један круг” Народна прича: „Свијету се не може угодити”  Народна бајка: „Биберче” (или стрип Ђ. Лобачева) Драган Лукић: „Где је торба”, „Шапутање” Никола Тесла: „Прича о детињству” (одломак) Гвидо Тартаља: „Микица иде на излет”  Војислав Донић: „Школске речи”  Игор Коларов: „СМС приче: упутство за употребу књиге” Избор из часописа за децу  **По слободном избору (у складу са интересовањима ученика), наставник бира још два текста која нису на овој листи.**  **Наставник бира 8 текстова за обраду.** |
| * разуме питања, налоге и информације у вези са свакодневним актив- ностима, људским особинама и поступцима; * исприча догађај у којем је учествовао у неколико реченица * преприча кратак једноставан наративни текст; * учествује у кратком дијалогу о темама из свакодневног живота, поштујући основна начела вођења разговора; * искаже молбу, извињење, честитање, захвалност, користећи форме учтивог обраћања; * чита краће текстове са познатом граматиком и углавном познатом лексиком, а значење непознатих речи одређује на основу контекста; * пише кратак једноставан наративни и експозиторни текст; * пише кратку поруку, честитку, позивницу, обавештење, поштујући језичку и ортографску норму. | **ЈЕЗИЧКА КУЛТУРА** | 1. **Лично представљање:** основне информације о себи **–** омиљене личне активности 2. **Породица и људи у окружењу:**   опис чланова породице и људи у окружењу (физичке и психичке карактеристике)   1. **Живот у кући:**   покућство (постељина, посуђе, кућни апарати); уобичајене дневне активности током радне недеље и викенда; празници и прославе у породици   1. **Храна и пиће:**   омиљена храна и пиће; зачини; врсте меса   1. **Одећа и обућа:**   опис одеће и обуће; одржавање одеће и обуће   1. **Здравље:**   активности за очување здравља   1. **Образовање:**   омиљени школски предмети; дан школе; активности на часу и на одмору; основни појмови из биологије   1. **Природа:**   чување природе; географски појмови и називи држава   1. **Спорт и игре:**   спортски реквизити и основна спортска терминологија   1. **Куповина:**   цене; место куповине; плаћање   1. **Насеља, саобраћај и јавни објекти:**   оријентација у простору, начин кретања; делови града; циљ путовања; болница, библиотека   1. **Време:**   исказивање времена устајања, одласка у кревет и узимања основних оброка   1. **Комуникативни модели:**   расположење; предлагање; прихватање/неприхватање предлога |

**Кључни појмови садржаја**: српски као нематерњи језик, слушање, разумевање, говор, читање, писање.

# ПРОГРАМ Б

Назив предмета **СРПСКИ КАО НЕМАТЕРЊИ ЈЕЗИК**

# ЗА УЧЕНИКЕ ЧИЈИ МАТЕРЊИ ЈЕЗИК ПРИПАДА СЛОВЕНСКИМ ЈЕЗИЦИМА И КОЈИ ЖИВЕ У ВИШЕНАЦИОНАЛНИМ СРЕДИНАМА

**(средњи–напредни ниво стандарда)**

Циљ **Циљ** учења Српског као нематерњег језика јесте оспособљавање ученика да води усмену и писану комуникацију са говорницима српског као матерњег језика ради каснијег пуног укључивања у живот заједнице и остваривања грађанских права и дужности, као и упознавање српске културне баштине и развијање интеркултуралности као темељне вредности демократског друштва.

Разред **Шести**

Годишњи фонд часова **108 часова**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршеној теми/области ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * разуме и користи предвиђени лексички фонд; * разуме и користи граматичке конструкције усвајане у претходним разредима и проширује их новим језичким садржајима; * користи конструкције са значењем количине; * искаже жељу, намеру и могућност; | **ЈЕЗИК** | Око 100–150 нових пунозначних и помоћних речи.  Граматички садржаји из претходних разреда (понављање и увежбава- ње на познатој и новој лексици).  Именичке, бројне и прилошке синтагме са значењем количине.  Именице у генитиву с предлозима  *са*, *из*, *око*, *између* у функцији одредбе за место.  Именице у генитиву с предлозима  *пре* и *после* у функцији одредбе за време.  Локатив у функцији неправог  објекта (уз глаголе *говорити* и *размишљати*). Потенцијал.  Називи земаља и регија изведени суфиксима -*ија*, -*ска*; |
| * савладане (већ усвојене) садржаје из књижевности повезује са новим књижевноуметничким текстовима и користи их у њиховом тумачењу; * објасни/каже зашто му се неко књижевно дело свиђа или не; * одреди тему, главни мотив и ликове; * разуме односе међу ликовима у тексту; * уочи основне песничке слике; * препозна и именује осећања и расположења лирског јунака; * драматизује (уз помоћ наставника) одломак прозног текста у кратким дијалозима; * препозна сличне мотиве у књижевним делима на матерњем језику; | **КЊИЖЕВНОСТ** | Милан Шипка: одломак по избору из књиге „Приче о речима” Народна басна: „Бик и зец”  Народна лирска песма: „Мајка Јову у ружи родила” Владимир Андрић: „Дај ми крила један круг” Народна прича: „Свијету се не може угодити” Народна бајка: „Биберче” (или стрип Ђ. Лобачева) Десанка Максимовић: „Штампарске грешке” Драган Лукић: „Где је торба”, „Шапутање”  Никола Тесла: „Прича о детињству” (одломак) Гвидо Тартаља: „Микица иде на излет” Стеван Раичковић: „Кућа крај Тисе” (одломак) Војислав Донић: „Школске речи”  Бранислав Нушић: „Аутобиографија” (одломак: „Прва љубав”) Гвидо Тартаља: „Поделе улога”  Љубивоје Ршумовић: „Шта је лепо да се ради лети” Драган Лукић: „Шуге”  Избор из часописа за децу  **По слободном избору (у складу са интересовањима ученика), наставник бира још два текста која нису на овој листи.**  **Наставник бира 10 текстова за обраду.** |
| * разуме питања, налоге и информације у вези са свакодневним актив- ностима, људским особинама и поступцима; * исприча догађај у којем је учествовао; * преприча кратак текст; * искаже молбу, извињење, честитање, захвалност, користећи форме учтивог обраћања; * чита краће текстове, а значење непознатих речи одређује на основу контекста; * пише кратак једноставан наративан и експозиторни текст; * пише кратку поруку, честитку, позивницу, обавештење, поштујући језичку и ортографску норму. | **ЈЕЗИЧКА КУЛТУРА** | 1. **Лично представљање:** основне информације о себи **–** омиљене личне активности 2. **Породица и људи у окружењу:** опис чланова породице (физичке и карактерне особине); породични статус чланова породице 3. **Живот у кући:**   култура становања – одржавање стамбеног простора (чистоћа); уоби- чајене дневне активности током радне недеље и викенда, празници и прославе у породици   1. **Храна и пиће:**   храна биљног и животињског порекла; основни укуси   1. **Одећа и обућа:**   материјали од којих се прави одећа и обућа   1. **Здравље:**   активности за очување здравља   1. **Образовање:**   омиљени школски предмети; дан школе; активности на часу и на одмору   1. **Природа:**   чување природе; географски појмови и називи држава   1. **Спорт и игре:**   спортски реквизити и основна спортска терминологија   1. **Куповина:**   цене; место куповине; плаћање; џепарац   1. **Насеља, саобраћај и јавни објекти:**   значајни грађевински објекти – путеви, мостови, споменици; болни- ца, библиотека   1. **Време:**   исказивање времена вршења дневних активности   1. **Култура, уметност, медији:** филм, телевизијска и радио емиси- ја за децу; основни музички инструменти, концерт   **XIII. Комуникативни модели:** осећања и расположења |

**Кључни појмови садржаја**: српски као нематерњи језик, слушање, разумевање, говор, читање, писање

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Предмет Српски као нематерњи језик похађају ученици који наставу слушају на неком од језика националних мањина. Међу тим ученицима постоје изразите разлике у степену овладаности српским језиком приликом поласка у школу и у темпу и обиму ко- јим могу напредовати током школовања. Ова разлика условљена је различитим матерњим језицима од којих су једни блиски српском језику (разлике међу њима су такве да не морају ометати комуни- кацију), док су други структурно толико различити да, без елемен- тарног познавања једног од њих, комуникација међу говорницима није остварива. Осим тога, на ниво којим ученици реално могу овладати српским језиком утиче и средина у којој живе (претежно хомогена или хетерогена средина).

Имајући ово у виду, за предмет Српски као нематерњи језик сачињена су два програма.

Према постављеном циљу, очекиваним исходима и датим садр- жајима, први програм (А) примерен је ученицима чији се матерњи језици изразито разликују од српског, који живе у претежно језички хомогеним срединама и имају мало контаката са српским језиком, а у школу полазе готово без икаквог предзнања српског језика.

Други програм (Б) предвиђен је за ученике који живе у језич- ки мешовитим срединама, који могу брже и у већем обиму да са- владавају српски језик, односно да, у складу с узрастом, достигну виши ниво владања српским језиком.

Оба програма за предмет Српски као нематерњи језик садрже три области: Језик, Књижевност и Језичку културу. Оне су функци- онално повезане, прожимају се и међусобно допуњују. Стога их тре- ба разумети као делове комплексне целине који доприносе оствари- вању исхода овог предмета, сваки са својим специфичностима.

Наставник је обавезан да се упозна са исходима и програмским садржајима првог циклуса образовања или претходних разреда.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Наставни програм оријентисан на исходе наставнику даје већу слободу у креирању и осмишљавању наставе и учења. Уло- га наставника је да контекстуализује дати програм потребама кон- кретног одељења имајући у виду: састав одељења и могућности ученика; уџбенике и друге наставне материјале које ће користити; техничке услове, наставна средства и медије којима школа распо- лаже; ресурсе, могућности, као и потребе локалне средине у којој се школа налази. Полазећи од датих исхода и садржаја, наставник најпре креира свој глобални план рада, на основу кога ће касније развијати своје оперативне планове. Исходи дефинисани по обла- стима олакшавају наставнику даљу операционализацију исхода на ниво конкретне наставне јединице. Сада наставник за сваку област има дефинисане исходе. На овај начин, постиже се индиректна веза са стандардима. При планирању треба, такође, имати у виду да се исходи разликују, да се неки лакше и брже могу остварити, али је за већину исхода потребно више времена, више различитих активности. У фази планирања наставе и учења веома је важно да наставник приступи уџбенику као једном од наставних средстава које је пожељно богатити и проширивати додатним, самостално израђеним наставним материјалима. Поред уџбеника, као једног од извора информација, на наставнику је да ученицима омогући увид и искуство коришћења и других извора сазнавања.

1. OСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

# Језик

Област **Језик** обухвата лексику и граматичке моделе српског језика. У садржајима и исходима ове области налазе се оквирни број речи и граматички елементи којима ученик треба да овлада у сваком разреду. У овој области програма тежиште је на посте- пеном усвајању система српског језика почев од 1. разреда. Језик почиње да се усваја помоћу минималног броја речи употребљених у основним реченичним моделима с јасним комуникативним кон-

текстом. Односно, речи и њихови облици не усвајају се изоловано, већ у реченичном, односно комуникативном контексту. За продук- тивну употребу језика нефункционално је ванконтекстуално уче- ње парадигми (учење самих облика речи).

Усвајање граматике српског језика у почетним фазама на млађем узрасту претежно је несвесно – у разноврсним активно- стима ученици слушају исказе на српском језику, понављају их и комбинују у одговарајућим познатим и блиским контекстима. У наредним фазама наставник помаже ученицима да уоче језичка правила и почну да их примењују.

Да би ученик овладао одређеним фондом речи и граматич- ким елементима, неопходно је да их разуме и дуготрајно увежбава. На тај начин стварају се предуслови да их примени у одговарају- ћој комуникативној ситуацији. Формално познавање граматичких правила не подразумева и способност њихове примене, те је та- кво знање корисно само уколико помаже бољем разумевању неких правилности система. Односно, савладавање граматичких правила није само себи циљ. Објашњење граматичких правила, уколико на- ставник процени да је корисно, треба да буде усклађено с узрастом ученика, његовим когнитивним способностима, предзнањима у матерњем језику и сведено на кључне информације неопходне за примену. Учениково познавање граматичких правила процењује се и оцењује на основу употребе у контексту, без инсистирања на њиховом експлицитном опису.

На нижем нивоу владања језиком (средине у којима се реа- лизује А програм) важно је да се код ученика развије способност разумевања и конструисања исказа који садрже елементе одређене програмом. Притом је у продукцији (састављању и казивању ис- каза) на овом нивоу битно да значење поруке буде разумљиво, док се граматичка исправност постиже постепено. На том нивоу оче- кују се типичне грешке изазване интерференцијом и недовољном савладаношћу материје. Грешке нису само знак непознавања гра- дива, већ су управо показатељ да је ученик спреман да се упусти у комуникацију, што наставник треба да подстиче. То не значи да грешке уопште не треба исправљати. Наставник одлучује о томе када ће, на који начин и које грешке исправљати, водећи рачуна истовремено и о томе да ученика мотивише за комуникацију и о томе да се грешке постепено редукују.

Управо су часови из области Језик погодни за усмерено, ци- љано усвајање појединих сегмената, граматичких елемената срп- ског језика. Током ових часова, препоручује се динамичко смењи- вање различитих активности: различити типови вежби слушања, провера разумевања слушаног, понављање, граматичко и лексичко варирање модела, допуњавање, преобликовање потврдних у упит- не и негиране форме и сл.

Реализција наставе Српског као нематерњег језика према Б програму подразумева одређено владање српским језиком од по- четка школовања, односно могућност бржег напредовања у току школовања. У таквим околностима очекује се мања заступљеност грешака и њихово брже исправљање. Примена Б програма под- разумева овладаност садржајима А програма и подизање језичке компетенције на виши ниво, те је настава језика у функцији оспо- собљавања ученика за правилно комуницирање савременим стан- дардним српским језиком у складу с језичким и ванјезичким кон- текстом.

Будући да ученици који похађају наставу Српског као нема- терњег језика*,* похађају и наставу Матерњег језика, сврсисходно је у одговарајућим приликама користити трансфер знања стечених на матерњем језику и о матерњем језику. Настава Српског као не- матерњег језика треба да буде у корелацији с наставом Матерњег језика.

Језичка грађа се из разреда у разред постепено проширује и усложњава, она је кумулативна и надовезује се на претходну. Уво- ђење новог елемента подразумева овладаност претходним, што значи да се нова грађа ослања на претходну која се континуирано увежбава. Следећи примери краћих текстова илуструју примену језичке материје поштујући поступност и увођење нових језичких садржаја у сваком разреду у А програму:1

––––––––

1 У загради су наведени садржаји области Језик за сваки разред.

1. **разред** (презент глагола у 1, 2. и 3. лицу једнине (потврдни и одрични облик); проста реченица с именским делом предиката; личне заменице 1, 2. и 3. лица једнине у функцији субјекта; проста реченица с глаголским предикатом; именице у локативу једнине с предлозима *у* и *на* уз глагол *јесам*): *Здраво! Ја се зовем Марија. Ја сам у школи. Ово је учионица. Ученик је у учионици. Он црта. То је учитељица. Она седи на столици.*
2. **разред** (проста реченица с придевом у именском делу пре- диката; акузатив именица без предлога; локатив с предлозима *у* и *на*; акузатив с предлозима *у* и *на* са глаголом *ићи*; презент глагола за сва три лица и оба броја; личне заменице 1, 2. и 3. лица множи- не у функцији субјекта; присвојне заменице за 1. и 2. лице једнине сва три рода у функцији атрибута и именског дела предиката): *Ово је моја школа. Ми смо ученици. Идемо у школу. Имамо торбе. Тор- бе су велике. Дечаци се играју у дворишту. Они имају лопту. Они воле фудбал.*
3. **разред** (перфекат глагола (сва три лица и оба броја); при- својне заменице за треће лице једнине сва три рода; прилози *сада, данас* и *јуче*): *Марија данас слави рођендан. Ово је њена мама. Она је јуче правила торту. Ово је њен тата. Тата је правио сен- двиче. Дошли су гости. Марија је весела.*
4. **разред** (футур I глагола (сва три лица и оба броја); им- ператив (2. лице једнине и множине најфреквентнијих глагола); именица у дативу у функцији неправог објекта уз глаголе давања и говорења; присвојне заменице за сва три лица једнине и множи- не –слагање с именицом у једнини; прилози *сутра*, *ујутру*, *увече*; узрочна реченица с везницима *јер* и *зато што*; фреквентни при- лози за начин (*брзо*, *полако*, *лепо)*; творба именица са значењем вршиоца радње, имаоца занимања изведених суфиксима: -*ар*, -*ац*,

-*ач*; именице које означавају женску особу изведене суфиксима:

-*ица*; -*ка*): *Мој разред ће сутра ујутру ићи на излет. Ја ћу устати у седам сати. Направићу сендвич. Учитељица је рекла ученицима:*

*„Понесите воду јер ће бити топло”. Брзо ћу се спаковати. Возач Иван ће возити аутобус.*

1. **разред** (узрочна реченица с везницима *јер* и *зато што*; одредбе за начин исказане фреквентним начинским прилозима; сложени глаголски предикат с модалним глаголима: *требати*, *мо- рати*, *моћи*, *смети*, *желети*; именице у генитиву с предлозима *испред*, *иза*, *изнад*, *испод*, *поред* у функцији одредбе за место; кон- груенција атрибута и именице у номинативу и акузативу; творба именица којима се означавају називи спортиста; творба прилога од придева): *Ја желим да играм кошарку. Треба много тренирати. Једног дана бићу кошаркаш. Поред моје куће је кошаркашки клуб. Уписују нове чланове. Моја старија сестра тренира пливање. Она је добра пливачица и вредно тренира.*
2. **разред** (именице у генитиву с предлозима *од* и *до* у функ- цији одредби за место и време; прилози *рано*, *касно*, *увек*, *никад*, *понекад, често*, *ретко*, *цео* (дан), *дуго*, *зими*, *лети*; конгруенци- ја атрибута и именице у номинативу и акузативу; именица у ин- струменталу са значењем средства и друштва; компаратив и су- перлатив придева и прилога; присвојни придеви на -*ов*/*ев*, -*ин* (у номинативу); називи земаља и регија изведени суфиксима: -*ија*,

-*ска*): *Имам дванаест година и идем у шести разред. Волим мо- дерну музику. Свирам гитару од четвртог разреда. У јуну ћу ићи на такмичење у Италију. Имам добре другове и другарице. С њима идем у школу аутобусом јер је школа далеко. Увек се добро забављамо. Лети често идемо на базен бициклима. Мој најбољи друг се зове Марко. Он је нижи од мене и бољи је ученик јер више учи. Маркова сестра се зове Мирјана.*

1. **разред** (именице у генитиву с предлозима *са*, *из*, *око*, *изме- ђу* у функцији одредбе за место; именице у генитиву с предлозима *пре* и *после* у функцији одредбе за време; локатив у функцији не- правог објекта уз глаголе говорења и мишљења; именичке, бројне и прилошке синтагме са значењем количине; конгруенција атри- бута и именице у дативу, инструменталу и локативу; најфреквент- није збирне именице са суфиксом -*је*; творба именица за озна- чавање места (простора и просторија) на којем се врши радња:

-*иште*/-*лиште*, -*оница*); творба именица са значењем етника (при- мери из окружења): *Моја породица живи у кући. Око куће имамо*

*цвеће. Наш сусед је Мађар. Између наше и његове куће налази се мало игралиште. С друговима често идем тамо после школе. По- некад купимо флашу сока и неколико кесица семенки, седимо на дрвеним клупама и разговарамо о новим филмовима, строгим на- ставницима, музици и разним другим стварима. Прошле недеље смо помагали нашем старом суседу да поправи љуљашке и клацка- лице. Тако ће и млађој деци бити лепше.*

1. **разред** (зависне реченице: временска (с везником *кад*), намерна (с предикатом у презенту), изрична (с везником *да*) и од- носна (са заменицом *који* у функцији субјекта); творба придева суфиксима -*ски* и -(*и*)*ји*): *Јуче сам имала много домаћих задатака. Кад сам их завршила, укључила сам телевизор. После пола сата у собу је ушао мој брат и променио канал. Хтео је да гледа утакми- цу. Рекла сам му да ја желим да гледам омиљену серију која почиње за пет минута. Он је рекао да је утакмица веома важна, јер игра- ју српска и мађарска репрезентација. Нисмо хтели да се свађамо. Договорили смо се да он иде у дневну собу и тамо гледа утакмицу.*

# Књижевност

**Програм А** предмета Српски као нематерњи језик намењен је хомогеној средини, ученицима који веома ретко имају контаката са говорницима чији је матерњи језик српски. Познавање језика је на основном (елементарном) нивоу, комуникација на српском је- зику се тешко остварује, граматички модели су неувежбани пошто ученици немају прилике да користе српски језик, њихов речник не садржи велики број речи, речи веома лако из активног фонда прелазе у пасивни и буду заборављене, лексика се усваја спорије него код ученика хетерогене средине, интерференцијске грешке се често појављују у толиком обиму да ометају разумевање реченице; из ових разлога би акценат требало да буде на лексици и језичким обрасцима (моделима) који ће им обезбедити темељ за једностав- ну комуникацију на српском језику.

У сваком разреду ученицима је понуђено више текстова од броја који је обавезујући. Основни критеријум за избор текстова је ниво познавања језика. Поред одабраних текстова, обрађују се и текстови по слободном избору, при чему се води рачуна о ни- воу познавања језика и интересовањима ученика. Уз оригиналне књижевне текстове планирана је и обрада конструисаних тексто- ва који треба да буду у функцији обогаћивања лексике неопходне за свакодневну комуникацију на основном нивоу. Предлаже се да наставник планира најмање три часа за обраду једног текста кроз теме. Песме које се певају не захтевају обавезно обраду, граматич- ка и лексичка објашњења језичких појава.

Област програма Књижевност доприноси постизању кому- никативне функције језика. Основна функција књижевноуметнич- ких текстова, односно адаптација, поред оспособљавања ученика за комуникативну употребу језика, јесте и упознавање ученика са културом, историјом и традицијом српског народа, као и с књи- жевним делима значајним за српску књижевност.

Функције адаптираног књижевног текста у А програму:

* усвајање лексике одређеног тематског круга потребне за свакодневну комуникацију;
* читање, односно слушање текста у функцији увежбавања разумевања писаног и говорног језика – увежбава се читање у себи и читање са разумевањем;
* задаци у вези са текстом развијају умење разумевања тек- ста, увежбава се вештина писања, састављање и писање речени- ца које садрже познату лексику уз увежбавање основних језичких образаца, као и развијање способности састављања реченица го- ворног језика (приликом писаних и говорних вежби толеришу се интерференцијске грешке које не ометају разумевање реченице);
* одговори на питања (усмено и писмено) помажу ученику да развије механизме састављања реченица на српском језику, одно- сно излагање на српском језику уз видно присуство интерферен- цијских грешака – упутно је да наставник врши корекције указују- ћи на правилне облике;
* репродукција текста или препричавање развијају способ- ност употребе језика – ученик треба да се изрази користећи више реченица, да формира и развија говорне способности.

Књижевноуметнички, адаптирани и конструисани тексто- ви погодни су за тумачење, при чему се узимају у обзир узраст и предзнања ученика. Текстови су уједно и полазна основа за уве- жбавање нових речи и израза, језичких модела, читања, писања, говора; стога три часа намењена једном тексту представљају исто- времено и обраду и увежбавање градива.

Рад на тексту обухвата:

1. Семантизацију непознатих речи: семантизација може да се изведе помоћу синонима који су познати ученицима, визуелним приказивањем речи, постављањем речи у контрастне парове (*ма- ли*-*велики*), описивањем речи једноставним реченицама. Настав- ник мора да води рачуна да реченица којом описује непознату реч садржи ученицима познате речи. Превод је оправдан само у слу- чају када не постоје друга средства за објашњење значења речи. Препоручује се употреба речника на часу.
2. Слушање или читање текста: саветује се да наставник први пут прочита текст – на овај начин ученици чују правилан изговор речи, пошто ученици хомогене средине ретко имају прилике да чују српски језик, наставниково гласно читање је од изузетне важности. Препоручује се употреба аудио-визуелних средстава. Захтеви који се у програму тичу учења одломака из поезије и прозе напамет под- стичу усвајање модела говорења, као и интонацију речи и реченица. Драматизација текстова везује се и за јавни наступ, али и за разговор о књижевном делу пошто представља вид његове интер- претације. Саживљавањем са ликовима дела, ученици могу испољи- ти осећања која препознају у понашању јунака и о којима закључују.
3. Контекстуализација нове лексике: неопходно је да ученици нове речи поставе у реченични контекст како би се лексика уве- жбавала паралелно са конструисањем реченица. Реченице треба да буду једноставне да би се избегао велики број грешака које не- миновно настају у сложенијим конструкцијама. Уколико реченица садржи превише грешака, постаје неразумљива слушаоцу. Контек- стуализација нових речи је битан елеменат функционалне употре- бе језика пошто наводи ученика да саставља реченице и активира речнички фонд и језичке моделе.
4. Питања у вези с текстом (у писаној форми и усмено): про- цес разумевања текста има више етапа. Тек када се нова лексика усвоји и примени у реченицама, може да се пређе на ниво разу- мевања текста. Ниво на којем је ученик разумео текст може да се утврди постављањем питања у вези с текстом. Питања треба да се заснивају на лексици коју су раније усвојили уз употребу нових речи обрађених у тексту. Упутно је да питања буду кратка (*Шта је у Весниној торби?* – текст *Весна и торба*). Корисно је да део питања буде у писаној, а део у говорној форми. Значајно је да се примарно увежбава говор, а затим и писање.
5. Питања поводом текста (у писаној форми и усмено): учени- ци увежбавају и остварују комуникацију на српском језику заснова- ну на познатој лексици, уз толерисање грешака које не ометају разу- мевање. Питања треба да буду у складу с лексичким фондом којим ученици располажу (на пример: *Ко је јунак приче?*; *Где се одиграва радња?*; *Како изгледа јунак приче?*; *Шта осећа девојчица у песми?*). Ово је следећи ниво у процесу усвајања језичких вештина чији је циљ навођење ученика да остваре комуникацију на српском језику. Овај циљ је често веома тешко постићи код ученика хомогене сре- дине, али је неопходно навести ученика да усмено, а потом и у пи- саној форми употреби одређене речи или изразе на српском језику.
6. Разговор о тексту: у складу са лексиком којом ученици рас- полажу, разговор се заснива на препознавању главних ликова, актив- ностима које се везују уз њих, на истицању особина ликова из текста. Као део процеса увођења ученика у употребу језика упутно је да се ученици, према моделима из текстова подстичу да састављају речени- це потребне у говорним ситуацијама. На пример, драматизација текста *Весна и торба* – *Весна*: Моја торба је стара. *Оловка*: Шта радиш, Ве- сна? Зашто стављаш пуно ствари у торбу? У торби нема места. *Тата*: Весна, треба да купим нову торбу. *Весна*: Тата, молим те, купи ми нову торбу. Ученици се подстичу да поводом текста закључују о идејама препознатим у тексту (Шта текст казује о Весниним особинама?).

Приликом обраде поезије не инсистира се на књижевној те- орији, већ на доживљају лирске песме. Подстицање ученика да разуме мотиве, песничке слике и језичко-стилска изражајна сред-

ства, доводи се у везу са илустровањем значајних појединости, као и с увежбавањем интонације стиха и уочавањем риме у песми.

1. Компаративни приступ: наставник планира укључивање текстова матерњег језика који се пореде са предложеним делима српске књижевности (уколико је то могуће) и са примерима веза- ним за филм, позоришну представу, различите аудио-визуелне за- писе; у обраду књижевног дела укључује и садржаје из ликовне и музичке културе, стрип и различите врсте игара (осмосмерке, ре- буси, укрштене речи, асоцијације...).

Приликом уочавања битних поетских елемената у структури књижевноуметничког текста, користећи знање стечено на часови- ма матерњег језика, наставник се труди да код ученика (у складу са њиховим могућностима) објасни основне облике приповедања (нарација, дескрипција, дијалог); појам сижеа и фабуле, функцију песничке слике; улогу језичкостилских средстава и друге основне поетичке одлике текста.

1. Обликовање кратког текста у писменој форми или усмено на основу адаптираног књижевног текста: овај ниво употребе срп- ског језика у говорној или писаној форми представља главни циљ области Књижевност у А програму. Покушај самосталног саста- вљања краћег текста од пет или шест реченица (у пару или у гру- пи) представља виши ниво у остваривању комуникативне функци- је језика. Ученици развијају механизам употребе језичке грађе и језичких модела; спајају речи у реченице уз поштовање граматич- ких структура, затим спајају више реченица у краћи текст. Процес се односи и на говорени и на писани текст.

**Програм Б**: Књижевноуметнички текстови у настави Срп- ског као нематерњег језика имају вишеструку функцију. Читајући и тумачећи књижевноуметничка дела и изабране одломке најзна- чајнијих дела српских писаца, ученици ће имати прилику да се упознају са српском културном баштином и тако боље разуме- ју сличности и разлике које постоје између културе народа којем припадају и културе народа чији језик уче. Текстови истовремено представљају извор нове лексике и полазну основу за даљи рад – разговоре, читање, интерпретацију, различите врсте говорних и писмених вежби и друге активности.

У области програма Књижевност наведени текстови усклађе- ни су с узрасним карактеристикама и језичким могућностима уче- ника. Дати предлог дела наставник ће прилагођавати потребама својих ученика. Од предложених дела, наставник самостално бира она која ће обрађивати, као и дела којима ће проширити списак. За сваки текст је предвиђено по три часа.

За ученике који Српски као нематерњи језик буду савлађива- ли по програму који је намењен онима који уче и живе у хетеро- геним језичким срединама или им је матерњи језик један од сло- венских језика, предложени су аутентични књижевноуметнички текстови или одломци из њих. Ипак, постоје значајне разлике из- међу ученика који живе у хетерогеној средини, а чији је матерњи језик несловенски, и ученика чији је матерњи језик словенски. Ове разлике је неопходно узети у обзир приликом избора текстова за обраду и при изради уџбеника. Стога се препоручује ауторима уџ- беника и наставницима да нека од предложених дела адаптирају, скрате и прилагоде језичком знању и могућностима ученика чији је матерњи језик несловенски. Наставници који раде с ученици- ма чији матерњи језик припада групи словенских језика, могу се опредељивати за аутентична дела.

Бављење књижевноуметничким текстом подразумева разли- чите методичке поступке који ће бити усмерени на његово што боље разумевање и тумачење. Рад на тексту састоји се из неколико етапа: уводног разговора са семантизацијом мање познатих речи и израза (ова етапа је посебно важна за ученике чији језик није словенски); просторне и временске локализације текста; изражај- ног читања; кратке провере уметничког доживљаја и разумевања текста; разговора о тексту и његовог тумачења (различитих ана- литичко-синтетичких поступака којима ће се откривати естетске вредности дела, важне појединости у њему и места с посебном експресивношћу); повезивања дела с личним доживљајима и иску- ствима ученика. Свака од наведених етапа зависи од природе тек- ста као и од предзнања и могућности ученика.

Уводни разговор и семантизација мање познатих речи и изра- за биће за неке ученике од изузетне важности за разумевање дела и стога им је потребно посветити посебну пажњу. О избору речи за семантизацију одлучује наставник уважавајући предзнања својих ученика. Лексику је најбоље семантизовати током уводног разгово- ра и пре првог читања текста како би се обезбедило разумевање са- држаја текста након првог читања. Речи се могу семантизовати на различите начине – визуелним наставним средствима, демонстра- цијом, посредством синонима и антонима, различитим описним дефиницијама и, уколико је то неопходно, реч се може и превести на матерњи језик ученика. Није потребно да све речи које се семан- тизују уђу у активан лексички фонд ученика, поједине могу остати у пасивном фонду. Лексика за коју се процени да треба да уђе у активан лексички фонд ученика, треба да буде заступљена током разговора о тексту и његове интерпретације, а корисно је осмисли- ти и различите лексичке вежбе које ће допринети остваривању овог циља. Ученике овог узраста треба уводити и у коришћење речника јер је оно саставни део читања. Важно је да се служе и двојезичним и једнојезичним речницима и да овладају техником проналажења речи и значења које реч остварује у датом контексту. Речници пред- стављају велику помоћ за читање и разумевање текстова различи- тих жанрова, нарочито су корисни приликом самосталног читања.

Многи текстови, посебно одломци из обимнијих књижевних дела, захтеваће и локализацију како би били правилно схваћени и доживљени. Локализација ће у неким случајевима подразумевати препричавање садржаја који претходе одломку који се обрађује или, на пример, давање података о аутору. Некад ће бити неопход- но дело сместити у просторне и временске оквире и протумачити друштвене, историјске и друге околности у којима се радња одвија. Читање текста је од велике важности за његово разумевање и доживљавање. У настави књижевности јављају се различити обли- ци читања. Разумевање, доживљавање и тумачење текста условље- но је квалитетом читања. Важно је да прво интерпретативно чита- ње текста обави наставник или да ученици послушају квалитетан звучни запис. Овако ће се обезбедити правилно разумевање и бољи уметнички доживљај текста. Многа дела захтеваће једно или више поновљених читања наглас или у себи, усмерених ка одређеном циљу. Потребно је да ученици овладају техникама гласног читања и читања у себи. Читање у себи може бити у функцији бољег ра- зумевања текста и оно увек треба да буде усмерено од стране на- ставника, истраживачко. Ученици ће, читајући у себи, проналазити у тексту различите информације којима ће поткрепљивати и своје мишљење и ставове, увежбаваће брзо читање и оспособљаваће се за самостално учење. Циљ читања наглас јесте овладање техником читања и савлађивање важних чинилаца гласног читања (изговора и интонације речи и реченице, јачине гласа, пауза). Овим путем уче- ници се постепено уводе у изражајно читање. Оно се увежбава на пажљиво одабраним епским, лирским и драмским текстовима. Из- ражајно читање увежбава се на претходно обрађеним текстовима, плански и уз добру припрему. Наставник треба да оспособи ученике да ускладе јачину гласа, интонацију, ритам, темпо, паузе с природом и садржином текста како би изражајно читање било што успешније. Један од важних облика рада јесте учење напамет и изражај-

но казивање кратких одломака из одабраних књижевноуметничких текстова у стиху и прози (лирских песама, одломака из прозних и драмских текстова). Ученике треба постепено водити од гласног чи- тања ка изражајном читању и казивању напамет научених одломака. Тумачење текста умногоме ће зависити од средине у којој се настава реализује, предзнања ученика и њиховог матерњег језика. С ученицима који савлађују програм за средњи ниво, тумачење текста имаће више обележја разговора о важним појединостима у њему – догађајима, ликовима, месту и времену одвијања радње. Разговори о тексту треба да обезбеде правилно разумевање догађаја, уочавање веза између догађаја и ликова, тумачење поступака главних јунака и њихових особина. Без обзира на то што за ове разговоре није нужно да ученици знају стручну терминологију (основни мотив, епитет, описна лирска песма), они се не смеју свести на пуко препричава- ње садржаја текста. Разговор о тексту наставник треба да води тако да омогући ученицима да у њему испоље што већу креативност, да

им поставља проблемске задатке, наводи их да размишљају о узроч- но-последичним везама у делу, подстиче их да слободно маштају и износе своје утиске о уметничким сликама у делу.

С напреднијим ученицима наставник може остварити ком- плекснију анализу и интерпретацију дела током које ће ученици изводити сложеније закључке о догађајима и ликовима, откривати експресивна места у делу и износити своје утиске о њима служе- ћи се основном терминологијом теорије књижевности. У настави *Српског као нематерњег језика* наставник треба да се ослања на књижевнотеоријска знања које су ученици стекли на свом матер- њем језику и да их активира кад год је то могуће. Тако, на пример, приликом обраде књижевних дела и одломака, треба рачунати на то да су ученици у матерњем језику усвојили основне књижевно- теоријске појмове: тема, мотив, главни лик и др. У складу са Оп- штим стандардима постигнућа за Српски као нематерњи језик; по- знавање терминологије из теорије књижевности очекује се само од ученика напредног нивоа. Они ће, на примерима изабраних дела и одломака из српске књижевности, проширивати сазнања која су стекли на свом матрењем језику и богатити их новим примерима.

Након разговора о садржају дела и његове интерпретације, потребно је с ученицима разговарати и о личним доживљајима који су изазвани делом – подстицати их да доводе у везу дело са својим личним искуствима, допустити им да постављају питања, створити у учионици услове у којима ће се развијати дијалог и дискусија.

Веома је важно да ученици активно учествују у свим етапа- ма рада, да износе своја осећања, запажања, мишљења, закључке и да их образлажу. Ученичке активности не смеју бити ограничене само на рад на часу. У обраду текста ученике треба уводити за- давањем различитих припремних задатка, које ће они решавати код куће. Након обраде текста важно је да ученици стечена знања функционално примењују у даљем раду – приликом израде дома- ћих задатака, самосталног читања и усвајања знања из других на- ставних предмета. Наставнику и ученицима ће стечена знања и ве- штине бити драгоцена за интерпретацију нових књижевних дела.

Кад год је то могуће, наставу књижевности потребно је по- везивати с наставом језика, успостављати унутарпредметну и ме- ђупредметну корелацију. Она ће допринети свестранијем сагледа- вању садржаја, а ученици ће стећи квалитетнија и трајнија знања.

# Језичка култура

Реализација наставних садржаја Српског као нематерњег је- зика подразумева континуитет у богаћењу ученичке језичке кул- туре. То је једна од примарних методичких обавеза наставника. Наставник треба да процени способности сваког ученика за од- говарајући ниво комуникативне компетенције и, у складу са тим, прилагоди језички материјал. Ово треба да доведе до функци- оналне употребе језика у настави, али и у свим осталим живот- ним околностима, у школи и ван ње, где је ваљано језичко кому- ницирање услов за потпуно споразумевање. Језичка комуникација подразумева владање рецептивним и продуктивним језичким ве- штинама, а то су: слушање, читање, писање и говорење. Основ- но обележје савременог методичког приступа настави језика и језичке културе јесте развијање ученичких способности у све че- тири активности упоредо и њихово прилагођавање когнитивним способностима и језичком окружењу ученика. Исходи у области Језичка култура конципирани су тако да, с једне стране, обезбеде остваривање минимума језичких компетенција, али и да, с дру- ге стране, не ограниче ученике који су у могућности да остваре већи напредак. Због спефичности ове наставе, предвиђене исходе (пре свега када су у питању хомогене језичке средине) потребно је остваривати кроз језичке активности (компетенције) које су, с ме- тодичког аспекта, сличније настави страног него матерњег језика.

Слушање је прва језичка активност с којом се ученици сусрећу у настави Српског као нематерњег језика. Она омогућава ученику да упозна мелодију језика, а затим и његов гласовни систем, интонацију речи и реченице. Коначни циљ слушања треба да буде разумевање, као предуслов за вербалну продукцију, односно – комуникацију.

Говорење је најсложенија језичка вештина, која подразумева владање свим елементима језика (фонетско-фонолошким, морфо-

лошким, синтаксичким и лексичким). Говорење се најчешће реа- лизује у дијалошкој форми, те према томе подразумева разумевање (саговорника). Поред тога, говорење је вештина која захтева одре- ђену брзину и правовремену реакцију. Као продуктивна вештина, заједно са писањем, омогућава ученику да се изрази на српском језику, постави питање, интерпретира неки садржај и учествује у комуникацији са другима.

Читање је језичка активност која подразумева познавање гра- фијског система језика (слова), њихове гласовне реализације, по- везивање гласова у речи и спајање речи у реченицу, уз поштовање одговарајућих ритмичких и прозодијских правила. Циљ читања мора да буде разумевање прочитаног јер само тако оно представља језичку компетенцију, а не пуку вербализацију словних карактера. Писање је продуктивна језичка вештина која подразумева исказивање језичког садржаја писаним путем, употребом одгова- рајућих словних карактера и поштовањем правописних правила. Посебну пажњу потребно је посветити графемама за које не по- стоје еквиваленти у матерњим језицима ученика. Такође је важно обратити пажњу на правила фонетског правописа (писање личних имена страног порекла итд.). Поред тога, српски језик има два пи- сма – ћирилицу и латиницу, а ученик, још у првом циклусу обра- зовања, треба да усвоји оба. Циљ писања је језичко изражавање

писаним путем, те, према томе, подразумева разумевање.

Ове четири вештине су кроз исходе два програма вертикал- но повезане тако да јасно описују градацију постигнућа ученика у области Језичка култура.

Садржаји по темама представљају лексичко-семантички оквир унутар кога се функционално реализују језички садржаји. Тематске јединице презентују реалне, свакодневне околности у ко- јима се остварује комуникација. За сваку тематску јединицу пре- дложене су тематске групе које треба да се попуне одговарајућом лексиком, у оквиру препорученог броја нових речи.

На пример у другој тематској јединици, *Породица и људи у окружењу,* у садржају А програма предвиђено је да ученици у пр- вом разреду овладају речима којима се именују чланови уже поро- дице и употребе их у одговарајућој комуникативној ситуацији. У сваком следећем разреду ова тематска јединица се проширује но- вом лексиком и новим комуникативним ситуацијама. Тако у следе- ћим разредима ученици овладавају називима за чланове шире по- родице, дају основне информације о њима, њиховим физичким и карактерним особинама, занимањима, међусобним односима итд.

Оваква хоризонтална врста градације примењена је у свим тематским јединицама.

Избор лексике је делимично условљен садржајем из области Језик и Књижевност, али зависи и од процене наставника о неоп- ходности одговарајућих лексема и њихове фреквентности, ради по- стизања информативности и природности у комуникацији. Многе речи нису везане само за једну тематску јединицу већ се преклапају и повезују у нове семантичке низове, што наставник треба да под- стиче добро осмишљеним говорним и писменим вежбама.

Тематске јединице се углавном понављају у свим разредима, али се у сваком следећем разреду број лексема у оквиру тематских група понавља и проширује. Поред селективног приступа лексици, треба водити рачуна и о броју лексема које се усвајају у једној на- ставној јединици. На једном часу не би требало уводити више од пет нових речи, чије значење ће се објаснити и провежбати у ти- пичним реализацијама унутар реченице (контекстуализација лек- сике). Најефикасније би било да за нову реч сваки ученик осмисли (минимални) контекст, односно реченицу. На овај начин, настав- ник има увид у учениково разумевање значења речи, поред нових садржаја подстиче употребу и раније стечених знања из лексике и граматике, а ученици стичу самопоуздање јер могу да изговоре или напишу реченице на српском језику.

Поред датих тематских јединица, у прва четири разреда основне школе наводи се и нетематизована лексика која је потреб- на за комуникацију, независно од теме. У свакодневној комуника- цији велики значај имају устаљене комуникативне форме којима ученици постепено и континуирано треба да овладавају од првог разреда основне школе. Оне су издвојене у посебну област језич-

ке културе и усклађене су потребама и узрастом ученика. Тако у првом разреду ученици усвајају моделе за поздрављање и предста- вљање, затим се даље усвајају модели за честитање, захваљивање, исказивање жеље, молбе, итд. до најсложенијих модела као што су исказивање психолошког стања и расположења и давање савета.

Функционално и економично повезивање подобласти пред- мета Српски као нематерњи језик (Језик, Књижевност и Језичка култура) омогућава савладавање њихових садржаја и остварива- ње предвиђених исхода на природан и спонтан начин, чинећи да једни садржаји произлазе из других, допуњују се и преклапају. На одабраним деловима књижевноуметничких, неуметничких и кон- струисаних текстова могу се развијати различите комуникативне вештине; говорним вежбама се дефинишу смернице за израду писмених састава; креативне активности у настави доприносе развоју усменог и писменог изражавања, читање с разумевањем утиче на богаћење лексике и флуентност говора, итд. Усклађеност исхода с језичким компетенцијама омогућава наставнику не само кумулативно праћење напретка сваког ученика него и уочавање проблема у развијању појединих компетенција, што умногоме олакшава процес наставе и учења језика.

# Обавезна су два писмена задатка у току школске године (у другом и у четвртом класификационом периоду).

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

На почетку процеса учења, односно на почетку школске го- дине, неопходно је спровести дијагностичко вредновање компетен- ција ученика. Ово је изузетно важан задатак наставника, будући да постоје велике разлике у владању српским језиком ученика једног одељења. Дијагностичко оцењивање се може реализовати помоћу иницијалног тестирања које служи да се установе вештине, способ- ности, интересовања, искуства, нивои постигнућа или потешкоће појединачног ученика или читавог одељења. Иницијално тестира- ње осмишљава наставник на основу исхода и садржаја програма из претходних разреда. На основу тога, могуће је ефикасно планирати и организовати процес учења и индивидуализовати приступ учењу. Поред стандардног, сумативног вредновања које још увек до- минира у нашем систему образовања (процењује знање ученика на крају једне програмске целине и спроводи се стандардизованим мерним инструментима – писменим и усменим проверама зна- ња, есејима, тестовима, што за последицу има кампањско учење оријентисано на оцену), савремени приступ настави претпоста- вља формативно вредновање – процену знања током савладавања програма и стицања одговарајуће компетенције. Резултат оваквог вредновања даје повратну информацију и ученику и наставнику о томе које компетенције су добро савладане, а које не (нпр. ученик задовољавајуће разуме прочитани текст, али слабо разуме гово- рени текст; задовољавајуће пише у складу с правилима, али у го- вору не поштује правила конгруенције итд.), као и о ефикасности одговарајућих метода које је наставник применио за остваривање циља. Формативно мерење подразумева прикупљање података о ученичким постигнућима, а најчешће технике су: реализација практичних задатака, посматрање и бележење ученикових актив- ности током наставе, непосредна комуникација између ученика и наставника, регистар за сваког ученика (мапа напредовања) итд. Резултати формативног вредновања на крају наставног циклуса треба да буду исказани и сумативно – бројчаном оценом. Оваква оцена има смисла ако су у њој садржана сва постигнућа ученика,

редовно праћена и објективно и професионално бележена.

Рад сваког наставника састоји се од планирања, остваривања, праћења и вредновања. Важно је да наставник континуирано прати и вреднује, осим постигнућа ученика, и процес наставе и учења, као и себе и сопствени рад. Све што се покаже добрим и корисним настав- ник ће користити и даље у својој наставној пракси, а све што се по- каже као недовољно ефикасно и ефективно, требало би унапредити.

При вредновању ученичких постигнућа наставник се руководи исходима дефинисаним за сваки разред водећи рачуна о индивиду- алном напредовању ученика у складу са њиховим могућностима и способностима. При оцењивању, пажња треба да буде усмерена на ниво развоја репродуктивних способности ученика, обим прошири- вања лексичког фонда, ниво смањивања различитих типова грешака.

Треба имати у виду ниво познавања језика: ученици хомогене средине спорадично остварују директан контакт с говорницима који- ма је српски матерњи језик, са српским језиком се срећу само на часовима српског као нематерњег језика. Резултат је да ученици српски језик користе на елементарном нивоу. Језичке моделе усвајају спорије, граматичке категорије користе уз много грешака, имају проблема при слушању, односно разумевању српског језика чак и онда када су им све речи говорног текста познате.

Назив предмета **СТРАНИ ЈЕЗИК**

Циљ **Циљ** учења Страног језика је да се ученик усвајањем функционалних знања о језичком систему и култури и развијањем стратегија учења страног језика оспособи за основну писмену и усмену

комуникацију и стекне позитиван однос према другим језицима и културама, као и према сопственом језику и културном наслеђу**.**

Разред **Шести**

Годишњи фонд часова **72**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **КОМУНИКАТИВНЕ ФУНКЦИЈЕ** | **ЈЕЗИЧКЕ АКТИВНОСТИ**  **(**у комуникативним функцијама) |
| * разуме једноставније текстове који се односе на поздрављање, пред- стављање и тражење/давање информација личне природе; * поздрави и отпоздрави, представи себе и другог користећи једно- ставнија језичка средства; * размени једноставније информације личне природе; * у неколико везаних исказа саопшти информације о себи и другима; * разуме једноставније текстове који се односе на опис особа, биљака, животиња, предмета, места, појaва, радњи, стања и збивања; * опише и упореди жива бића, предмете, места, појаве, радње, стања и збивања користећи једноставнија језичка средства; * разуме једноставније предлоге, савете и позиве на заједничке актив- ности и одговори на њих уз одговарајуће образложење; * упути предлоге, савете и позиве на заједничке активности користећи ситуационо прикладне комуникационе моделе; * затражи и пружи додатне информације у вези са предлозима, савети- ма и позивима на заједничке активности; * разуме уобичајене молбе и захтеве и реагује на њих; * упути уобичајене молбе и захтеве; * честита, захвали се и извини се користећи једноставнија језичка средства; * разуме и следи једноставнија упутства у вези с уобичајеним ситуа- цијама из свакодневног живота; * пружи једноставнија упутства у вези с уобичајеним ситуацијама из свакодневног живота; * разуме једноставније текстове у којима се описују радње и ситуације у садашњости; * разуме једноставније текстове у којима се описују способности и умећа; * размени појединачне информације и/или неколико информација у низу које се односе на радње у садашњости; * опише радње, способности и умећа користећи неколико везаних исказа; * разуме једноставније текстове у којима се описују искуства, догађаји и способности у прошлости; * размени појединачне информације и/или неколико информација у низу о искуствима, догађајима и способностима у прошлости; * опише у неколико краћих, везаних исказа искуства, догађај из прошлости; * опише неки историјски догађај, историјску личност и сл. * разуме једноставније исказе који се односе на одлуке, обећања, планове, намере и предвиђања и реагује на њих; * размени једноставније исказе у вези са обећањима, одлукама, плано- вима, намерама и предвиђањима; * саопшти шта он/она или неко други планира, намерава, предвиђа; * разуме уобичајене изразе у вези са жељама, интересовањима, потре- бама, осетима и осећањима и реагује на њих; * изрази жеље, интересовања, потребе, осете и осећања једноставни- јим језичким средствима; * разуме једноставнија питања која се односе на оријентацију/положај предмета и бића у простору и правац кретања и одговори на њих; * затражи и разуме обавештења о оријентацији/положају предмета и бића у простору и правцу кретања; * опише правац кретања и просторне односе једноставним, везаним исказима; * разуме једноставније забране, правила понашања, своје и туђе обаве- зе и реагује на њих; * размени једноставније информације које се односе на забране и правила понашања у школи и на јавном месту, као и на своје и туђе обавезе; * саопшти правила понашања, забране и листу својих и туђих обавеза користећи одговарајућа језичка средства; * разуме једноставније изразе који се односе на поседовање и припад- ност; * формулише једноставније исказе који се односе на поседовање и припадност; | **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА** | Слушање и читање једноставнијих текстова који се односе на поздрављање и представљање (дијалози, наративни текстови, фор- мулари и сл.); реаговање на усмени или писани импулс саговорника (наставника, вршњака и сл.) и иницирање комуникације; усмено и писaно давање информација о себи и тражење и давање информација о другима. |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПРЕДМЕТА, МЕСТА, ПОЈАВА, РАДЊИ, СТАЊА И ЗБИВАЊА** | Слушање и читање једноставнијих текстова који се односе на опис бића, предмета, места, појава, радњи, стања и збивања; усмено и писано описивање/поређење бића, предмета, појава и места. |
| **ИЗНОШЕЊЕ ПРЕДЛОГА И САВЕТА, УПУЋИВАЊЕ ПОЗИВА ЗА УЧЕШЋЕ**  **У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ И РЕАГОВАЊЕ НА ЊИХ** | Слушање и читање једноставниjих текстова који садрже предлоге; усмено и писано преговарање и договарање око предлога и учешћа у заједничкој активности; писање позивнице за прославу/журку или  имејла/СМС-а којим се уговара заједничка активност; прихватање/од- бијање предлога, усмено или писано, уз поштовање основних норми учтивости и давање одговарајућег оправдања/ зговора. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА, ИЗВИЊЕЊА, ЧЕСТИТАЊА И ЗАХВАЛНОСТИ** | Слушање и читање једноставнијих исказа којима се нешто честита, тражи/нуди помоћ, услуга, обавештње или се изражава извињење, захвалност; усмено и писано честитање, тражење и давање обавеште- ња, упућивање молбе за помоћ/услугу и реаговање на њу, изражавање извињења и захвалности. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | Слушање и читање текстова који садрже једноставнија упутства (нпр. за израду задатака, пројеката и сл.) с визуелном подршком и без ње; усмено и писано давање упутстава. |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У САДАШЊОСТИ** | Слушање и читање описа и размењивање исказа у вези са сталним, уобичајеним и тренутним догађајима/активностима и способности- ма; усмено и писано описивање сталних, уобичајених и тренутних догађаја/активности и способности. |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У ПРОШЛОСТИ** | Слушање и читање описа и усмено и писано размењивање иказа у вези са искуствима, догађајима/активностима и способностима у про- шлости; усмено и писано описивање искустава, догађаја/активности и способности у прошлости; израда и презентација  пројеката о историјским догађајима, личностима и сл. |
| **ОПИСИВАЊЕ БУДУЋИХ РАДЊИ (ПЛАНОВА, НАМЕРА, ПРЕДВИЂАЊА)** | Слушање и читање краћих текстова у вези са одлукама, плановима, намерама и предвиђањима; усмено и писано договарање/извештавање о одлукама, плановима, намерама и предвиђањима. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ИНТЕРЕСОВАЊА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | Слушање и читање исказа у вези са жељама, интересовањима, потребама, осетима и осећањима; усмено и писано договарање у вези са задовољавањем жеља и потреба; предлагање решења у вези са осетима и потребама; усмено и писано исказивање својих осећања и реаговање на туђа. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И УПУТСТАВА ЗА ОРИЈЕНТАЦИЈУ У ПРОСТОРУ** | Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са смером кретања и специфичнијим просторним односима; усмено и писано размењива- ње информација у вези са смером кретања и просторним односима; усмено и писано описивање смера кретања и просторних односа. |
| **ИЗРИЦАЊЕ ДОЗВОЛА, ЗАБРАНА, ПРАВИЛА ПОНАШАЊА И ОБАВЕЗА** | Слушање и читање једноставнијих исказа у вези са забранама, прави- лима понашања и обавезама; постављање питања у вези са забрана- ма, правилима понашања и обавезама и одговарање на њих; усмено и писано саопштавање забрана, правила понашања и обавеза. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | Слушање и читање једноставнијих текстова с исказима у којима се говори шта неко има/нема или чије је нешто; постављање питања у вези са припадањем и одговарање на њих. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | Слушање и читање једноставнијих текстова који се односе на изра- жавање допадања/неподања; усмено и писано изражавање допадања/ недопадања. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МИШЉЕЊА** | Слушање и читање једноставнијих текстова у вези са тражењем ми- шљења и изражавањем слагања/неслагања; усмено и писано тражење мишљења и изражавање слагања и неслагања. |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * пита и каже шта неко има/нема и чије је нешто; * разуме једноставније исказе који се односе на изражавање допадања и недопадања и реагује на њих; * изрази допадање и недопадање уз једноставно образложење; * разуме једноставније исказе којима се тражи мишљење и реагује на њих; * изражава мишљење, слагање/неслагање и даје кратко образложење; * разуме једноставније изразе који се односе на количину и цену; * пита и саопшти колико нечега има/нема, користећи једноставнија језичка средства; * пита/каже/израчуна колико нешто кошта. | **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ, БРОЈЕВА И ЦЕНА** | Слушање и читање једноставнијих текстова који говоре о количини и цени; постављање питања у вези с количином и ценом и одговарање на њих, усмено и писано; слушање и читање текстова на теме поруџ- бине у ресторану, куповине, играње улога (у ресторану, у продавници, у кухињи …); записивање и рачунање цена. |

# ТЕМАТСКЕ ОБЛАСТИ У НАСТАВИ СТРАНИХ ЈЕЗИКА ЗА ОСНОВНУ ШКОЛУ – ДРУГИ ЦИКЛУС

*Напомена:* Тематске области се прожимају и исте су у сва четири разреда другог циклуса основног образовања и васпитања – у сваком наредном разреду обнавља се, а затим проширује фонд лингвистичких знања, навика и умења и екстралингвистичких представа везаних за конкретну тему. Наставници обрађују теме у складу са интересовањима ученика, њиховим потребама и савременим токовима у настави страних језика, тако да свака тема представља одређени ситуацијски комплекс.

* 1. Лични идентитет
  2. Породица и уже друштвено окружење (пријатељи, комшије, наставници итд.)
  3. Географске особености
  4. Србија – моја домовина
  5. Становање – форме, навике
  6. Живи свет – природа, љубимци, очување животне средине, еколошка свест
  7. Историја, временско искуство и доживљај времена (прошлост – садашњост – будућност)
  8. Школа, школски живот, школски систем, образовање и васпитање
  9. Професионални живот (изабрана – будућа струка), планови везани за будуће занимање
  10. Млади – деца и омладина
  11. Животни циклуси
  12. Здравље, хигијена, превентива болести, лечење
  13. Емоције, љубав, партнерски и други међуљудски односи
  14. Транспорт и превозна средства
  15. Клима и временске прилике
  16. Наука и истраживања
  17. Уметност (нарочито модерна књижевност за младе; савремена музика)
  18. Духовни живот; норме и вредности (етички и верски принципи); ставови, стереотипи, предрасуде, толеранција и емпатија; бри- га о другоме
  19. Обичаји и традиција,фолклор, прославе (рођендани, празници)
  20. Слободно време – забава, разонода, хобији
  21. Исхрана и гастрономске навике
  22. Путовања
  23. Мода и облачење
  24. Спорт
  25. Вербална и невербална комуникација, конвенције понашања и опхођења
  26. Медији, масмедији, интернет и друштвене мреже
  27. Живот у иностранству, контакти са странцима, ксенофобија

# ЈЕЗИЧКИ САДРЖАЈИ

**ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |
| --- | --- |
| **Комуникативна функција** | **Језички садржаји** |
| **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА** | *What’s your first/last name/surname?*  *Jack, this is Andrew. He’s the new boy in our class. Hi Andrew. Nice to meet you. I’m glad to meet you too. What’s your nickname? It’s Andy. Where do you live? I live in Sunny Street. How do you go to school? I walk there/take the bus…*  *What does your father do? He’s a science teacher. Have you got/Do you have any brothers or sisters? No, I’m an only child, but my mum’s got two sisters, Sophia and Lily. Aunt Lily is the eldest. She says I am her favourite nephew.*  *This is my cousin, Bob. Where does he come from? He lives in Brisbane now, but he was born in London. Where were you born? When did you move there? We moved there when I was four.*  *Where were you living when you started school?*  *Who do you usually go out with? How long have you known Susan? For one year. Since last year.*  *The Present Simple Tense* за изражавање сталних и уобичајених радњи.  *The Past Simple Tense* глагола *to be* и осталих глагола (правилних и неправилних).  *The Past Continuous Tense.*  *The Present Perfect Tense* учесталијих глагола (правилних и неправилних). Питања са *Who/What/Where/When/Why…*  Питања са препозиционим глаголима.  Употреба и изостављање чланова при ближем одређивању лица, у фиксним изразима *(go to school/by car/on foot...),* са основним географским појмовима (називима улица, градова, држава...)  **(Интер)културни садржаји**: устаљена правила учтивe комуникације; имена и надимци; родбина, породични односи и родбинске везе; већи градови у земљама циљне културе. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПРЕДМЕТА, МЕСТА, ПОЈАВА, РАДЊИ, СТАЊА И ЗБИВАЊА** | *What does Emma look like? She looks gorgeous. She’s the prettiest girl in our class. What’s he like? He’s smart and hard-working.*  *Noah doesn’t care about anyone. He’s is selfish. My friend is sporty and good-looking, but he is very shy.*  *Her clothes are cool!*  *Samuel is as tall as his brother/not as(so) tall as his father.*  *This laptop is less expensive than that one. It’s the least expensive laptop in the shop.*  *Jacob’s room is usually tidy, but Michael’s is often untidy/messy. You can find his clothes everywhere. Why is he exhausted? Because the trip was exhausting.*  *The party was really exciting. Everybody was excited.*  *She looks really unhappy.*  *How does he swim? He swims well. We worked hard. He was running fast. It is raining heavily.*  *Are they listening carefully?*  *Ten minutes from here is the biggest wheel of its kind in the world – the London Eye. The buildings are amazing /fantastic.*  *That’s the cafe where my sister works.*  *Is that the message which/that Tom sent? There’s somebody/nobody/no one in the street.*  *There was nothing strange in his voice. Everything was OK.*  *This chair’s uncomfortable. That’s impossible!*  *The Present Simple Tense* и *The Present Continuous Tense* за изражавање појава, радњи, стања и збивања у садашњости, *The Past*  *Simple Тense* и *The Past Continuous Tense* за изражавање појава, радњи, стања и збивања у прошлости. Поређење придева по једнакости *as…as, not so/as…as.*  Поређење придева са *less* и *the least.*  Придеви са наставцима *–ed* и *–ing.*  Творба и употреба прилога за начин *(beautifully, quickly, happily, well, bаdly, fast, hard...)*  Употреба одређеног члана уз суперлатив придева.  Употреба/изостављање одређеног члана уз називе места. (споменици, музеји, улице, паркови…). Релативне заменице *who, which, that, whose, where...*  Неодређене заменице *(somebody, something, anybody, anything, nobody, no one, nothing, everything…).*  Питања са *What…like, How, Why…*  Негативни префикси *un-, im-...*  **(Интер)културни садржаји**: особености наше земље и земаља говорног подручја циљног језика (знаменитости, географске карактеристике и сл.) |
| **ИЗНОШЕЊЕ ПРЕДЛОГА И САВЕТА, УПУЋИВАЊЕ ПОЗИВА ЗА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ И РЕАГОВАЊЕ НА ЊИХ** | *I’m going to the swimming pool. Would you like to come? Yes, please. I like swimming. Would you like a cup of tea? No, thank you/thanks.*  *What are you doing next weekend? Do you want to come to my party? Yes, I’d love to. When is it? At 7.30 on Saturday. Do you fancy/How about a game of tennis this afternoon? Sorry. I can’t. I’ve got a dance class.*  *Shall we go to the sports centre today? Good idea. See you there at 6.00 pm. That’s no good for me. What about 5.30? Yes, sure. How about trying my new computer game this morning? I’m afraid I can’t. I’m looking after my little sister.*  *Why don’t we go to the park?*  *Let’s get out of here. That sounds good. The music is too loud.*  *We could/ may/might stay here and watch DVDs. That’s boring.*  *If it is cold, put on your jacket. If you hurry, you won’t miss the bus. If you don’t feel well, you should see a doctor.*  *I’ve got the flu. You must stay in bed and drink lots of hot drinks. If you don’t stay up late, you won’t feеl tired.*  *You shouldn’t eat too much chocolate. Don’t give your real name on the Internet.*  *The Present Continuous Tense* за унапред договорене радње. Заповедни начин.  Изрази: *How about*…? *What about…? Why don’t we…? Would you like…? Do you want…? Shall we…? Let’s...*  Модални глаголи за изражавање предлога – *can/could/may/might.*  Модални глаголи *should* за давање савета. Први кондиционал.  **(Интер)културни садржаји**: прикладно упућивање предлога, савета и позива и реаговање на предлоге, савете и позиве. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА, ИЗВИЊЕЊА, ЧЕСТИТАЊА И ЗАХВАЛНОСТИ** | *Can/Could you help me with these bags, please? They’re too heavy. Could I have a glass of water, please?*  *Could I see your exercise book, please? Yes, just a minute. Oh, no. I can’t find it. May I see your tickets, please? Here you are, sir. Thank you.*  *Will you open the door for me? Sure.*  *I’m so sorry for… It’s all my fault. Sorry, it was an accident. I didn’t mean to (break your skateboard). That’s all right/OK. Never mind. It*  *doesn’t matter.*  *Thank you for (your help). Thank you from the bottom of my heart. That’s very kind of you. That means a lot to me. Don’t mention it. It’s nothing. You’re welcome.*  *Well done. Congratulations! Happy (festival).*  *When does the train for Glasgow leave? It leaves at 7.38. School starts at 8.45.*  *Which book do you want? The red one. Can I try on those trousers, please? Which ones? The blue ones.*  Модални глаголи за изражавање молбе и захтева – *can/could/may. Would you like…?*  *Will* за изражавање молби.  *The Present Simple Tense* за изражавање утврђених програма, реда вожње, распореда и сл. Заменице *one, ones.*  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације, значајни празници и догађаји, честитања. |

|  |  |
| --- | --- |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | *Read the explanation and circle the correct words. State your problem and describe how you feel about it. Use the expressions below.*  *Make a project about an important city in your town. Make a map and label the important places.*  *To end the call, tap the „end call” button (typically a red button on the left side of your cell phone*) *or close your phone.*  *Do not touch the adapter with wet hands.*  Заповедни начин.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтивости у складу са степеном формалности и ситуацијом. |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У САДАШЊОСТИ** | *She rarely takes the bus to school.*  *They usually play games in their free time.*  *Does James play any musical instruments? Yes, he does. No, he doesn’t.*  *How many languages do you speak? What time do you usually wake up on school days?*  *My sister doesn’t eat fish.*  *Water freezes at zero degrees Celsius. If /When you heat ice, it melts. What are you looking for? I am looking for my glasses. I can’t find*  *them.*  *Shhh! I am trying to concentrate. What are you thinking about? Who are you talking to?*  *Sorry, she can’t come to the phone right now. She’s having a shower. She is studying French in Paris.*  *We are very busy these days. We are decorating the school hall. Look! It’s raining. It doesn’t usually rain here in summer. Does it rain a lot in your hometown?*  *We normally grow vegetables, but this year we aren’t growing any. I can’t see anybody/anyone.*  *How long has he played the guitar? For five years./Since last summer.*  *The Present Simple Tense* за изражавање сталних и уобичајених радњи.  *The Present Continuous Tense* за изражавање тренутних и привремених радњи.  Разлике у употреби глаголских облика *The Present Simple Tense* и *The Present Continuous Tense.*  *The Present Perfect Simple Tense* за изражавање радњи које су почеле у прошлости и још увек трају. Нулти кондиционал.  Питања са препозиционим глаголима.  Модални глагол *can* за изражавање способности.  **(Интер)културни садржаји**: породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У ПРОШЛОСТИ** | *When did Columbus discover America? Who invented the telephone? People lived in caves a long time ago. We saw a good film last week.*  *She used to wear glasses.*  *Did he use to drink tea every morning? No, he didn’t. What did you do when you heard the noise? First, I called the police. What were you doing when you heard the noise? I was watching TV.*  *At ten o’clock yesterday morning, I was cycling to school. I fell off my bike and hurt my knee. I couldn’t stand up. Was there anyone to help? No, there wasn’t.*  *I was walking down the lane when I saw a beautiful lady. She was wearing a red dress and a big red hat.*  *While I was sleeping, my brother was helping our father in the garden. She was sleeping when we came in.*  *As soon as I saw them, I started to run.*  *They have finished their project. They finished it yesterday.*  *Who did you get the letter from?*  *Have you ever been to London? Yes, I have. I was there last year./ No, I haven’t. I have never been to London.*  *He has just arrived.*  *I’ve already learnt to use that program. Have they arrived yet?*  *They haven’t finished their dinner yet.*  *The Past Simple Tense* правилних и неправилних глагола, све употребе.  *The Past Continuous Tense,* све употребе  *Used to.*  Контрастирање употребе и значења глаголских облика *The Past Simple Tense* и *The Past Continuous Tense.*  *The Present Perfect Simple Tense* за изражавање искустава и радњи у неодређеној прошлости и са *ever, never, just, аlready, yet…*  Контрастирање употребе и значења глаголских облика *The Past Simple Tense* и *The Present Perfect Simple Tense.*  Модални глагол *could* за изражавање способности у прошлости  *Linking words and phrases (first, then, next, as soon as, after that, finally...).*  Питања са *Who/What/Where/When/Why…*  Питања са препозиционим глаголима.  **(Интер)културни садржаји**: историсјки догађаји, епохална открића; важније личности из прошлости |
| **ОПИСИВАЊЕ БУДУЋИХ РАДЊИ (ПЛАНОВА, НАМЕРА, ПРЕДВИЂАЊА)** | *When I grow up, I would like/I’m going to be a web designer. What about you? I really want to be a programmer. I can’t find my keys anywhere. I’ll/I will help you look for them. I’ll take it, please. I’ll leave it, thanks.*  *I promise I won’t be late.*  *I believe he will be a great pianist. I don’t think he will make it. It will be rainy tomorrow.*  *Why are you putting on your coat? I’m going to take my dog for a walk. It’s my birthday next Saturday. I’m going to have a big party.*  *Look at those cars! They’re going to crash!*  *What are you doing tonight? We’re playing football with friends.*  *Would like* + именица/инфинитив глагола.  *Stative verbs (want, promise, believe, think...)*  *The Future Simple Tense* за изражавање одлука донетих у тренутку говора, обећања и предвиђања на основу знања, искуства и веровања.  *Going to* за изражавање планова, намера и предвиђања на основу чулних опажања.  *The Present Continuous Tense* за изражавање унапред договорених/испланираних радњи.  **(Интер)културни садржаји**: правила учтивости у складу са степеном формалности и ситуацијом. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ИНТЕРЕСОВАЊА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | *I’d like to try bungee jumping. I’m interested in swimming. What sports are you interested in? My hobby is collecting badges. What’s your hobby?*  *I’m starving. Shall I make a sandwich for you? Yes, please. I’m thirsty. Would you like some lemonade? What’s wrong/the matter? I’m tired of/sick of/fed up with/bored with playing this game.*  *Are you tired? I’m exhausted.*  *I’m cold/hot. I don’t feel well. I feel sick. Why don’t you go to bed? I’m nervous / frightened /upset /scared… Don’t worry. Everything will be all right/just fine. It’s going to be all right.*  *Are you happy with your new friends? Oh, yes. I am so glad/happy to hear that. I’ve got/ I have a terrible headache. Take a painkiller.*  *My ear hurts. I’m sorry to hear that.*  *Oh dear! My finger is bleeding. Why don’t you put a plaster on it? I’ve sprained my ankle. Put some ice on it. I’m in trouble. I don’t know what to do.*  *Stative verbs (be, want, hurt, have, feel, know…)*  Заповедни начин.  *Why don’t we/you* + инфинитивна основа глагола.  *Would like* + именица/инфинитив глагола.  Употреба придевско-предлошких израза *tireд of / sick of / fed up with / bored with.*  *The Present Perfect Simple Tense*  **(Интер)културни садржаји**: мимика и гестикулација; интересовања, хоби, забава, разонода, спорт и рекреација. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И УПУТСТАВА ЗА ОРИЈЕНТАЦИЈУ У ПРОСТОРУ** | *Excuse me. How do I get to…? What’s the best way to…? Could you tell me the way to…? Go straight on until you get tо (a bridge). Cross (the bridge). Turn back. Go back. Turn left/right into… Take the first/second turning on the right/left. Go along… It’s on the left/right. It’s opposite/behind/between/in front of/near/next to/at the corner/just around the corner…*  Заповедни начин.  Предлози за изражавање положаја и просторних односа – *in front of, behind, between, opposite...*  **(Интер)културни садржаји**: јавни простор; типичан изглед места. |
| **ИЗРИЦАЊЕ ДОЗВОЛА, ЗАБРАНА, ПРАВИЛА ПОНАШАЊА И ОБАВЕЗА** | *Don’t throw litter around. Save energy. Turn off lights when not in use. You can/can’t sit here. The seat is/isn’t free.*  *Can I use your mobile phone? Sure.*  *You mustn’t use calculators during the exam. Students must turn off their phones in the classroom. Do you have to wear a uniform at your school?*  *John can’t come because he has to work. I must get up early tomorrow morning.*  *I don’t have to take my dog for a walk every day/tomorrow. My parents let me go out at weekends.*  *They won’t let us feed the animals.*  *Our head teacher made us clean our classroom last Friday.*  *John couldn’t come because he had to work.*  *He didn’t have to come early yesterday.*  *You should slow down, you shouldn’t run down the corridor.*  Заповедни начин.  Модални глаголи за изражавање дозволе, забране, правила понашања и присуство/одсуство обавезе – *can/can’t, must/mustn’t, have to/don’t/doesn’t have to, had to/didn’t have to, shoud/shouldn’t.*  *Let/Make* + инфинитивна основа глагола.  **(Интер)културни садржаји**: понашање на јавним местима; значење знакова и симбола. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | *Is this your dog? No, it’s Steve’s dog. Whose house is this? It’s Jane and Sally’s house. They’re Jane’s and Sally’s bags. These are the children’s toys. That’s my parents’ car. This is my blanket. This blanket is mine.*  *This isn’t your card. It’s hers.*  *I’ve got/I have a ruler. Have you got/Do you have a pen? Sally hasn’t got /doesn’t have an umbrella.*  Саксонски генитив са именицом у једнини и множини (правилна и неправилна множина) – *my friend’s/ friends’/ children’s books.*  Присвојне заменице *mine, yours…*  Питања са *Whose.*  **(Интер)културни садржаји**: породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | *I love working with people. I don’t like skiing. I’m bad at it. What do/don’t you like doing?*  *Peter hates watching horror films. He enjoys playing video games. I can’t/couldn’t stand the heat. My favourite sport is tennis. What’s your favourite sport?*  *What are your hobbies and interests?*  *Fifteen out of thirty people like tennis – eight boys and seven girls.*  Придевско-предлошке фразе – *interested in, good/bad at, crazy about…*  Глаголи *like/love/hate/enjoy/can’t stand* + глаголска именица Питања са *What, Who, Why …*  **(Интер)културни садржаји**: уметност, књижевност за младе, стрип, музика, филм. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МИШЉЕЊА** | *Tea is better than coffee. Of course. That’s true. You are right. The food was great! I disagree/don’t agree with you. It was awful.*  *I think we should help him. Yes, I agree with you. He always helps his friends. I enjoy skiing. Me too.*  *I don’t think he will win the race. Well, I do. No chance! I don’t believe it! That’s right! That’s wrong!*  *Stative verbs (think, like, agree, believe…)*  Питања са *What, Why, How …*  **(Интер)културни садржаји**: поштовање основних норми учтивости у комуникацији са вршњацима и одраслима. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ И БРОЈЕВА И ЦЕНА** | *How many people are there (in the park)? There are two men/women and three children (in the park). How much fruit do we have? There isn’t much fruit in the bowl. There aren’t many books on the shelves. A lot of/Lots of people went to the match.*  *A lot of/Lots of snow falls in winter. There were loads of apples on the table.*  *There is a little lemonade in the bottle. There are a few apples. How much is this? It’s € 2,365 (two thousand, three hundred and sixty-five euros). That’s £ 245 (two hundred and forty-five pounds)/ $300 (three hundred dollars).*  *In my school, 60% of children eat junk food.*  Основни бројеви преко 1000. Правилна множина именица.  Множина именица које се завршавају на -y, -f/fe: *strawberries, shelves, knives...*  Множина именица које се завршавају на –o: *kilos, potatoes…*  Синкретизам једнине и множине: *sheep, fish...*  Најчешћи облици неправилне множине *(men, women, children, people, feet, teeth, mice....).*  Бројиве и небројиве именице – pounds, money...  Квантификатори – *much, many, a lot of, lots of, loads of, a few, a little.*  Питања са *How much/many.*  **(Интер)културни садржаји**: друштвено окружење; валутe циљних култура. |

**ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |
| --- | --- |
| **Комуникативна функција** | **Језички садржаји** |
| **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/**  **ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА** | *Come stai? Come sta?Come va?Bene, grazie./ A presto!/ A domani!/ Buona notte!*  *Di dove sei? Sono di... Sono della Serbia. Come ti chiami?/Come si chiama?/Mi chiamo…/Sono…Piacere. Questo/a è il mio amico/la mia amica... Si chiama.../ Questo è il signor.../la signora...Lui/lei è di Verona. È nato/a Padova, ma vive a Torino./ Questa è mia cugina Marta. Lei vive in Italia. Suo padre è ingegnere e lavora in Fiat.*  *Io sono figlia unica,e tu?/ Hai fratelli o sorelle?/Questi sono i miei compagni di classe (mostrando la foto).*  *Quanti anni hai? / Ho 12 anni./ Dove abiti? Dove vivi?/ Abito a ..., in Via .../Qual è il tuo/il Suo indirizzo?/Il mio indirizzo è..../Nome, cognome, indirizzo, nazionalità, data di nascita.../Quando sei nato/a? Sono nato/a il/l’....nel ..../Quando è il tuo compleanno?*  *Cosa fai nel tempo libero? Nel tempo libero gioco a pallavolo/ suono la chitarra. Che lavoro fa tua madre?Lei è commessa.*  *Cosa hai fatto ieri dopo la scuola? Sono andata al cinema con mio fratello maggiore, e tu? Perchè non sei venuto alla festa di Mirko?*  Презент индикатива.  Прошло време (Passato prossimo): најфреквентнији правилни и неправилни глаголи. Личне заменице.  Упитне речи: *come, di dove, quanto, dove, come/chi, che cosa, chi, perché.*  Показна заменица (*questo/a/e/i*). Бројеви.  **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивe комуникације; имена и надимци; родбина породични односи и родбинске везе; већи градови у земљама циљне културе. |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПРЕДМЕТА, МЕСТА, ПОЈАВА, РАДЊИ, СТАЊА И ЗБИВАЊА** | *Andrea ha i capelli/ gli occhi/ neri. È alto/a, magro/a... ha gli occhi azzurri / È più alto di Luigi./ I capelli di Anna sono più corti dei miei. La bici è meno costosa della macchina.*  *Lei è la mia migliore amica. È generosa, simpatica, sincera, buona, ma un po’ timida. / Perché sei triste? Per me questa è la più buona pizza di Napoli./Questa rosa è la più bella del nostro giardino.*  *Siamo felici perché andiamo insieme in gita.*  *Questa è la mia camera. È piccola, ma mi piace molto. È molto ordinata/disordinata. C’è/Ci sono.... Lui/lei porta i pantaloni neri/la gonna rossa.*  *Questa è la mia famiglia.../ Nikola è il mio fratello minore/maggiore. Lui suona il violino molto bene.*  *Non ti capisco, parla piano, per favore.*  *Oggi mi sento male./ Paolo è stanco perché non ha dormito bene. Il ghepardo è un animale molto veloce/velocissimo*  *Roma è più grande di Firenze./ Napoli è meno tranquilla di Macerata. /Il nostro albero è alto come il vostro.*  Личне заменице.  Упитне речи (*quanto, dove, come/chi, che cosa*). Придеви. Род, број и слагање с именицама.  Одређени и неодређени члан.  Прилози за начин.  Поређење придева са *più/meno.*  Апсолутни суперлатив.  Релативни суперлатив.  Поређење придева по једнакости.  **(Интер)културни садржаји:** особености наше земље и земаља говорног подручја циљног језика (знаменитости, географске карактеристике и сл.) |
| **ИЗНОШЕЊЕ ПРЕДЛОГА И САВЕТА, УПУЋИВАЊЕ ПОЗИВА ЗА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ И РЕАГОВАЊЕ НА ЊИХ** | *Facciamo una gita domani? Perché no? È un’ottima idea! Perché non chiamiamo anche Marco? Dove ci troviamo? Dai, andiamo! A che ora partiamo? Alle sette, va bene? Prendiamo il treno alle otto. Perfetto! Portiamo anche i panini? Ci sentiamo stasera.*  *Ti invito a venire alla mia festa di compleanno! Vorrei invitarti alla mia festa. /Grazie, ci vengo volentieri!/ Mi dispiace, ma non posso*  *perché non mi sento bene...*  *Va’ dal medico! Perché non vai dal medico? Dovresti andare dal medico!/ Sta’ tranquillo!*  *Se fa freddo, non uscire! Se piove, portiamo l’ombrello!*  *Non mangiare troppi dolci!/ Bevi tanta acqua!*  *Facciamo i compiti insieme!*  Презент индикатива повратних глагола Садашње време у значењу будућег  Императив фреквентних глагола (*andare, prendere, fare, venire*, *stare* ...) Кондиционал садашњи-модални глаголи (*potere, dovere, volere*)  **(Интер)културни садржаји:** прикладно упућивање предлога, савета и позива и реаговање на предлоге, савете и позиве. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА, ИЗВИЊЕЊА, ЧЕСТИТАЊА И ЗАХВАЛНОСТИ** | *Potresti aprire la finestra, per favore? Grazie. Prego.*  *Posso aiutarti (darti una mano)? Sì, grazie, sei molto gentile. No, grazie./Posso fare una domanda? / Prego.*  *Vorrei un bicchiere di acqua, pre favore. Mi dispiace, ma non posso.*  *Permesso, posso entrare? / Scusa! Scusi!/ Un momento/un attimo, per favore. Posso provare queste scarpe, per favore? Che numero porti?*  *Quale libro ti piace?Questo qui? Quello lì?*  *Pronto! Sono Anna, vorrei parlare con Luca, per favore. Grazie del regalo! È bellissimo!*  */A che ora parte il treno per Palermo? Alle 20. / Dov’è la fermata dell’autobus numero 71?*  Модални глаголи (*potere, dovere, volere*). Кондиционал учтивости.  Упитни придеви: *quale/i; che;*  Показне заменице: *quello/a/i/e; questo/a/i/e*  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације, значајни празници и догађаји, честитања. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | *Ascolta e rispondi alle seguenti domande. Scegli la risposta giusta. Sottolinea le parole che non capisci. Presentate in classe il vostro progetto. Create il poster. Completa la tabella. Usa le parole date./ Vietato l’accesso! Vietato fumare! Divieto di pesca.*  *La scuola è vicino. Deve prendere il tram numero 7./ Va’ dritto! Vada dritto!/ Il centro è un po’ lontano. / Mi dispiace, ma non lo so. Pulire le patate. Tagliare (tagliate) le cipolle. Cuocere a fuoco lento.*  Императив.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтивости у складу са степеном формалности и ситуацијом**.** |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У САДАШЊОСТИ** | *Vivo in campagna. Abito al settimo piano di un grattacielo.*  *La mattina si alza presto e fa colazione al bar. / Di solito pranziamo verso le due./ Non va a letto mai prima delle dieci. / Qualche volta*  *vado dai nonni dopo la scuola.*  *Cosa stai facendo? Sto guardando la TV.*  *Suo fratello è ancora piccolo e non sa nuotare.* Садашње време. Повратни и прелазни глаголи. Глагол *sapere.*  Прилози и прилошки изрази за време: *oggi, domani, qualche volta, sempre, mai, ancora, di solito…*  Предлози.  *Stare + gerundio* (најфреквентнији глаголи).  **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У ПРОШЛОСТИ** | *A che ora ti sei alzata stamattina? Mi sono alzata presto. / Ci siamo vestite in fretta. Prima siamo andate da Lusia e poi siamo andate*  *insieme in piscina.*  *Da piccola andavo spesso dai nonni in campagna. Di solito andavamo con i nostri cugini al mare.*  *Cosa avete fatto il sabato scorso? Siamo andati in campagna, e voi? Abbiamo fatto un giro in centro./ L’anno scorso non siamo andati in*  *vacanza. Siamo rimasti a Belgrado.*  *Galileo Galilei ha scoperto il cannocchiale. Antonio Vivaldi è nato a Venezia. È stato un compositore e violinista italiano.*  Прошло време (*Passato prossimo*): помоћни глаголи *essere/avere*; повратни глаголи.  Прошло време (*Imperfetto*): најфреквентнији глаголи за исказивање учестале радње у прошлости.  Прилози и прилошки изрази за време: *prima, poi, dopo*, *ieri, due settimane fa, un anno fa; di solito, ogni settimana/mese/ anno...*  **(Интер)културни садржаји:** историсјки догађаји, епохална открића; важније личности из прошлости. |
| **ОПИСИВАЊЕ БУДУЋИХ РАДЊИ (ПЛАНОВА, НАМЕРА, ПРЕДВИЂАЊА)** | *Da grande vorrei diventare...*  *Cosa farai domani?/Ti va di venire in piscina con me? Certo! Chiediamo anche a Paolo? Lo chiami tu? Quando sarà la tua festa di compleanno?/ Domani avrò lezione di ballo.*  *Stasera finisco il mio compito./Devo studiare molto perché domani abbiamo il test di italiano.*  Заменице за директни објекат (*Pronomi diretti*).  Будуће време (*Futuro semplice*): најфреквентнији глаголи. Употреба садашњег времена за будућу радњу.  Прилози и прилошки изрази за време: *domani, sabato prossimo, la settimana prossima*...  **(Интер)културни садржаји:** правила учтивости у складу са степеном формалности и ситуацијом. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ИНТЕРЕСОВАЊА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | *Ho caldo/freddo/fame/sete.../Ti faccio un panino? Vuoi un po’ di acqua?*  *Non mi sento bene. Ho mal di testa/gola/stomaco./ Sono molto stanca. Ho paura. Sono nervoso*  *Prendi una medicina. Va’ dal dottore. Riposati!/ Alzati!/ Fa’ un po’ di sport! Sta’ all’aria aperta!/ Non ti preoccupare! Tutto andrà bene! Andiamo al cinema!/Perché non facciamo una pausa?/*  *State attenti! Non parlate! Fate i compiti! Che peccato! Che bello! Mi dispiace tanto!*  Императив (друго лице једнине и множине). Повратни глаголи у императиву (најфреквентнији). Прилози за начин (*molto, tanto, bene, male*).  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација; интересовања, хоби, забава, разонода, спорт и рекреација. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И УПУТСТАВА ЗА ОРИЈЕНТАЦИЈУ У ПРОСТОРУ** | *Scusa, sai dov’è la libreria? Devi andare dritto e girare a destra dopo il semaforo./ È a destra, dietro l’angolo/accanto alla posta. Attraversa la piazza e vedrai la libreria. / Gira a destra e va’ sempre dritto.*  *Scusi, sa dov’è la stazione ferroviaria?È di fronte al cinema.*  *Dove sono i miei quaderni? Sono sul banco./Sotto la sedia c’è un gatto. Fra il tavolo e la sedia c’è lo zaino. Vado in biblioteca./ Sono da Paolo./ La borsa è sul tavol.*  Императив.  Прилози за место *(qui, lì, là, giù, su).*  Предлози за изражавање положаја и просторних односа ( *in, su, da, tra/fra, dietro, davanti, lontano, vicino, di fronte a...*). Упитни прилог: *dove.*  *C’è/ci sono.*  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед места. |
| **ИЗРИЦАЊЕ ДОЗВОЛА, ЗАБРАНА, ПРАВИЛА ПОНАШАЊА И ОБАВЕЗА** | *Spingere. Tirare./ Spegnere il cellulare. È vietato parcheggiare! Si prega di non buttare carte e rifiuti per terra! Dovresti studiare di più!*  *Permesso, posso entrare?/ Posso uscire?/Potresti chiudere la porta, per favore?/ Puoi/Può ripetere, per favore!/Come, scusi?/ È libero questo posto?Mi dispiace, è occupato.*  *Ragazzi, fate silenzio!*  *Non posso uscire perché devo finire il compito di casa. / Gino non può venire perché non si sente bene.*  Модални глаголи за изражавање дозволе, забране, правила понашања и обавезе. Императив  Кондиционал модалних глагола за изражавање дозволе, забране, правила понашања и сл.  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима; значење знакова и симбола. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | *Di chi è questa bici? È di Laura./ È tuo questo libro? No, è di Marco./ Questo zaino è mio. Hai un dizionario?Sì, ce l’ho. No, non ce l’ho.*  *Luigi non ha il biglietto per il concerto.* Конструкција за исказивање припадности Питања са *di chi*  Речца *ci* у изразима *ce l’ho, ce l’abbiamo…*  Присвојни придеви и заменице Показни придеви  Одређени и неодређени члан Негација  Упитна интонација  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | *Che cosa ti piace fare nel tempo libero? Nel tempo libero mi piace/preferisco....perché..../Il mio film preferito è.../ Ti piace il nuoto?/Ti piace nuotare?/ Mi piacciono i libri gialli perché....*  *Non mi piace/piacciono... perché...*  *A chi piace/piacciono...*  Глагол *piacere.*  Ненаглашење личне заменице у функцији индиректног објекта *(pronomi indiretti: mi, ti,ci,vi, le/gli).*  **(Интер)културни садржаји:** уметност, књижевност за младе, стрип, музика, филм. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МИШЉЕЊА** | *Secondo me/Per me/ è importante avere un animale a casa. Secondo me/Per me/dobbiamo aiutare Marco È vero. / È sbagliato.*  *Hai ragione./Non è vero. Sbagli. (Non) sono d’accordo con te. Non ci credo. Mi piace la pizza Margherita. Anche a me. A me invece no.*  Изражавање мишљења индикативом (*Secondo me/Per me...*). Глагол *piacere.*  Ненаглашење личне заменице у функцији индиректног објекта *(pronomi indiretti: mi, ti,ci,vi, le/gli).*  **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости у комуникацији са вршњацима и одраслима. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ И БРОЈЕВА** | *Quante persone ci sono (al parco)? Ci sono tre persone che leggono il giornale. Ci sono dei bambini che giocano a calcio... Quanto costa un chilo di mele?*  *Vorrei due etti di prosciutto cotto, grazie./Vorrei un po’ di pane, grazie.*  *Compriamo del pane, delle patate e dell’uva.*  *Scusi? Possiamo ordinare?*  *Questa macchina costa 6000 euro.*  Упитни придев /прилог: *quanto/i/a/e.*  Партитиван члан.  Прилози за количину *poco/molto/tanto;un po’.*  Основни бројеви преко 1000.  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; валутe циљних култура. |

**НЕМАЧКИ ЈЕЗИК**

|  |  |
| --- | --- |
| **Комуникативна функција** | **Језички садржаји** |
| **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА** | *Wie ist dein/Ihr Name/Vorname/Nachname? Das ist Herr/Frau...*  *Ich möchte dir/Ihnen meine Mutter vorstellen. Darf ich ........ vorstellen? Das ist Robert, der neue Schüler in unserer Klasse. – Willkommen.*  *Wo wohnst du? Ich wohne in der Goethestraße 34. Ist das ein Einfamilienhaus oder ein Mehrfamilienhaus? – Eigentlich ein Reihenhaus./ Was ist deine Mutter von Beruf? Sie ist Ärztin.*  *Hast du Geschwister? Ja, einen älteren Bruder. Er heißt Martin und ist verheiratet/ studiert Geografie.* |
|  | Презент јаких и слабих, помоћних и модалних глагола. Упитне реченице.  Личне заменице.  Присвојни придеви.  Бројеви (основни и редни). |
|  | **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивe комуникације; имена, презимена и надимци; родбина и родбинске везе; адреса; формално и неформално представљање; степени сродства и родбински односи; већи градови у земљама циљне културе. |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПРЕДМЕТА, МЕСТА, ПОЈАВА, РАДЊИ, СТАЊА И ЗБИВАЊА** | *Freiburg ist eine wunderschöne Stadt in Baden-Württemberg. Es liegt in der Nähe Frankreich. Freiburg ist eine Studentenstadt, weil dort sehr viele Studenten aus der ganzen Welt studieren.*  *Wie sieht deine Schwester aus? Sie ist ein hübsches Mädchen mit grünen Augen und roten, lockigen Haaren. Sie sieht wie eine Irin aus. Elefanten sind die größten Tiere der Welt. Die können mehrere Tonnen wiegen, obwohl sie nur Pflanzen fressen.* |
|  | Описни придеви.  Поређење придева.  Придевска деклинација.  Презент. |
|  | **(Интер)културни садржаји:** особености наше земље и земаља говорног подручја циљног језика (знаменитости, географске карактеристике и сл.) |
| **ИЗНОШЕЊЕ ПРЕДЛОГА И САВЕТА, УПУЋИВАЊЕ ПОЗИВА ЗА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ И РЕАГОВАЊЕ НА ЊИХ** | *Möchtest du mit mir morgen ins Konzert gehen? Es beginnt um 20 Uhr. Ich weiß, dass du diese Sängerin magst. Komm zu mir und bring*  *deine CDs mit.*  *Du solltest mehr Obst und Gemüse essen, wenn du fit bleiben möchtest. Sport ist wichtig.*  *Ich gehe morgen einkaufen. Kommst du mit ? – Ja, gerne./Einverstanden./ Abgemacht. Leider kann ich nicht. Ich muss meiner Mutter*  *helfen.*  *Kommst du nicht mit? – Doch, das habe ich dir schon gesagt.* |
|  | Питање са негацијом и афирмативан одговор *Doch*. Императив.  Облик *sollte* за давање савета и препорука. Презент. |
|  | **(Интер)културни садржаји:** прикладно упућивање предлога, савета и позива и реаговање на предлоге, савете и позиве. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА, ИЗВИЊЕЊА, ЧЕСТИТАЊА И ЗАХВАЛНОСТИ** | *Guten Tag, kann ich Ihnen helfen ? – Ja, ich suche ein T-Shirt aus Baumwolle in Größe XL./*  *Enschuldigung, wann fährt der ICE nach Hamburg ab? Um 23.45 vom Gleis 5. – Danke schön. Wie komme ich zum Gleis 5? – Gehen Sie drüben und dann etwa 50 Meter geradeaus, da ist der Gles 5.*  *Liebe Fahrgäste, wir machen eine Pause an der Tankstelle, steigen Sie bitte wieder in 15 Minuten in den Bus ein.*  *Ich habe gehört, dass du an der Deutscholympiade den ersten Preis gewonnen hast. Ich gratuliere dir zum Erfolg. – Danke schön. Ich*  *bedanke mich.*  Упитне реченице.  Прилози за место.  Предлози за правац.  Основни бројеви.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације, значајни празници и догађаји, честитања. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | *Lest den Text und macht dann die Übung 3!*  *Während der Klassenarbeit darf man kein Wörterbuch benutzen. Wähle die richtige Antwort aus und kreuze sie an.*  *Du sollst alle Geräte vor der Reise ausschalten.*  *Glasmüll kommt hier rein, in den Glascontainer. In Deutschland trennt man den Müll.*  Императив.  Презент.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтивости у складу са степеном формалности и ситуацијом. |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У САДАШЊОСТИ** | *Ich trainiere Basketball seit 5 Jahren. Ich gehe zum Training jeden Abend von 20 bis 22 Uhr. Ich sehe jeden Morgen fern und zwar nur den Wetterbericht.*  *Maria schwimmt gern, deshalb geht sie freitags ins Schwimmbad. Er fastet mittwochs und freitags.*  Предлози за време.  Прилози за време.  Презент.  **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У ПРОШЛОСТИ** | *Wie hast du deine Ferien verbracht? Wohin bist du gereist?*  *Als ich klein war, hatte ich Angst vor Hunden, aber vor zwei Monaten habe ich einen Hund zum Geburtstag bekommen. Habt ihr eure Hausaufgaben gemacht?*  *Ich wollte mit Sophie telefonieren, aber niemand hat auf meinen Anruf geantwortet.*  Перфект.  Претерит помоћних и модалних глагола. Временске реченице са везником *als/wenn.* Прилози за време.  **(Интер)културни садржаји:** историјски догађаји, епохална открића; важније личности из прошлости. |
| **ОПИСИВАЊЕ БУДУЋИХ РАДЊИ (ПЛАНОВА, НАМЕРА, ПРЕДВИЂАЊА)** | *Was möchtest du werden?*  *Heute Nachmittag gehe ich mit Anna aus. Nächste Woche werde ich nach Berlin fahren.*  *Am Sonntag werde ich 15. Dann organisiere/mache ich eine Partiy.*  Презент. Футур.  Упитне реченице.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтивости у складу са степеном формалности и ситуацијом |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ИНТЕРЕСОВАЊА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | *Ich habe starke Halsschmerzen. – Schade. Tut mir leid. Bist du müde? – Ja, ich muss jetzt ins Bett gehen.*  *Meine Schwester interessiert sich für Musik/hat Interesse an Musik. Sei/Seid vorsichtig.*  *Das macht mir Spaß.*  Императив.  Презент.  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација; интересовања, хоби, забава, разонода, спорт и рекреација. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И УПУТСТАВА ЗА ОРИЈЕНТАЦИЈУ У ПРОСТОРУ** | *Ich bin bei Marcus.*  *Peter wohnt direkt gegenüber meinem Haus.*  *Wenn du zu mir kommen willst, musst du die U-Bahn nehmen. Die U-Bahn Station heßt „Tiergarten” und ist nicht weit von meinem Haus (entfernt). Da gehst du nur geradeaus und nach der Ampel die dritte Straße links.*  *Wo ist sie? – Ich denke, sie ist in der Apotheke. – In welcher ? – In der Apotheke zwischen der Post und dem Museum.*  Упитне реченице.  Употреба придева и предлога који описују просторне односе. Презент.  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед места. |
| **ИЗРИЦАЊЕ ДОЗВОЛА, ЗАБРАНА, ПРАВИЛА ПОНАШАЊА И ОБАВЕЗА** | *Ist der Platz hier frei? Ja, nehmen Sie Platz bitte.*  *Diese Strasse ist gesperrt. Sie müssen einen Umweg machen.*  *Darf ich denn meinen Koffer bis zur Abreise an der Rezeption stehen/liegen lassen? In der Klinik muss man das Handy ausmachen.*  *Wenn du in die Kirche gehst, musst du eine lange Hose anziehen.*  Упитне реченице.  Презент модалних глагола.  Модални глаголи.  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима; значење знакова и симбола. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | *Unsere Nachbarn leben in der Schweiz.*  *Wir haben viele Poster in unserem Klassenzimmer. Susis Hund ist ein Rottweiler.*  *Wessen Regenschirm ist das, deiner oder von deiner Mutter?*  Присвојни придеви.  Присвојни детерминативи.  Конструкције за изражавање припадања *(*ein *Freund von mir*).  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | *Was ist deine Lieblingsfreizeitbeschäftigung? Was machst du in deiner Freizeit am liebsten?*  *Was trinkst du lieber, Apfelsaft oder Orangensaft? – Orangensaft trinke ich am liebsten. London gefällt mir nicht, weil es zu viele Menschen auf den Straßen gibt. Ich finde das Leben in Wien sehr sicher. Ich verbringe meinen Urlaub am liebsten am Meer, denn ich mag Wasser und Schwimmen.*  Компарација придева.  Деклинација именица.  **(Интер)културни садржаји:** уметност, књижевност за младе, стрип, музика, филм. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МИШЉЕЊА** | *Ich denke, wir müssen ihm helfen. – Du hast recht. Natürlich. Selbstverständlich.*  *Meiner Meinung nach ist diese Reise zu teuer. Bist du auch dieser Meinung? Denkst du auch so? Was denkst du darüber? Was hältst du davon? Bist du damit einverstanden? – Ich denke/meine, ...*  Презент.  Предложни глаголи (најфреквентнији за ову комуникативну функцију). Зависно-сложене реченице (*dass, ob, w-?, weil*).  **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости у комуникацији са вршњацима и одраслима. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ, БРОЈЕВА И ЦЕНА** | *Wieviele Schüler sind in deiner Klasse? Es gibt 12 Schülerinnen und 15 Schüler.*  *Diese Jacke kostet jetzt 45 Euro, aber ihr Preis war 98,50 Euro. Jetzt ist sie stark reduziert, mehr als 50%. Er wohnt im dritten Stock. Sein Gebäude hat 12 Stockwerke.*  *Columbus hat 1492 Amerika entdeckt. Mein Vater ist 1978 geboren und ich 2009.*  *Für diese Torte brauche ich 5 Eier und 250 Gramm Butter.*  Основни бројеви преко 1000. Редни бројеви до 100.  Изражавање година до 2000 и касније. Употреба члана.  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; валутe циљних култура. |

**РУСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |
| --- | --- |
| **Комуникативна функција** | **Језички садржаји** |
| **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА** | *Как вас/тебя зовут? Как ваша/ твоя фамилия? Меня зовут Виктор Петрович Иванов. Это Саша. Привет, Саша! Добро пожаловать! Мы будем вместе учиться.*  *Очень приятно. Рад/рада с тобой познакомиться.*  *Где ты живёшь? На улице Гагарина, дом 5, квартира 10. Второй этаж.*  *Кем твой папа / твоя мама работает? Папа – учитель. Моя мама – медсестра. У тебя есть братья/сёстры? Да, у меня есть брат. Нет, у меня нет сестры. Ты интересуешься музыкой? Нет, не очень, я люблю спорт.*  *У моего папы есть сестра, её зовут Марина. Марина – моя тётя. Её муж, дядя Стефан – немец. У них есть сын, мой двоюрод- ный брат Иван. Ему три года. Он родился в Германии, но сейчас живёт в России, в Москве.*  *Как дела? Нормально.*  Питања с упитним речима (*кто, где, куда, как*...).  Конструкције за изражавање посесивности (потврдне и одричне): у+ ген. личних заменица и именица (*у меня есть, у меня нет*). Присвојне заменице (*мой, твой, его, её, их*).  Глагол *интересоваться* (чем) с инструменталом. Кратак облик придева *рад/рада*.  Именице на *-ия* (*Сербия, Россия, Германия*).  **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивости; имена, патроними, презимена и надимци; адреса; формално и нефор- мално представљање; степени сродства и родбински односи; нумерисање спратова, називи већих градова и познатијих држава и њихових становника, родно место. |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПРЕДМЕТА, МЕСТА, ПОЈАВА, РАДЊИ, СТАЊА И ЗБИВАЊА** | *Какой Миша? Как Миша выглядит? Я в первый раз с ним встречаюсь, опиши его. Миша невысокий, стройный. Какая Маша? Маша высокая, полная.*  *Какой у него рост?*  *Какие у неё глаза? Глаза – карие, волосы – каштановые. В чём она? На ней блузка в полоску.*  *Миша хорошо знает математику и помагает Маше. Маша очень хорошо плавает. Идёт дождь, дует ветер, холодно очень.Завтра будет солнечная погода, без дождя. Мы очень плохо себя чувствуем сегодня.*  *Мы жили в спортивном лагере прошлым летом. Он спал в большой палатке.*  *Это – памятник Петру Первому. Какой большой и красивый! Тебе нравится больше памятник Пушкину или Петру Первому? Слева от моего дома находится супермаркет.*  Придеви. Промена придева. Слагање с именицама у роду, броју и падежу. Прилози за начин, место, време.  Фреквентне временске конструкције (*прошлым летом, в прошлую среду, на следующей неделе, в прошлом году*) Садашње време фреквентних глагола.  Прошло време фреквентних глагола. Будуће време (просто и сложено).  Неконгруентни атрибут у акузативу с предлогом *в (блузка в полоску)*. Прости облици компаратива придева/прилога *больше, меньше, лучше*.  **(Интер)културни садржаји:** особености наше земље и земаља говорног подручја циљног језика (знаменитости, географске карактеристике и сл.) |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИЗНОШЕЊЕ ПРЕДЛОГА И САВЕТА, УПУЋИВАЊЕ ПОЗИВА ЗА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ И РЕАГОВАЊЕ НА ЊИХ** | *Я иду в бассейн. Петя, пойдёшь со мной? Я обожаю плавать. Чем тебя угостить? Ты будешь чай? Нет, спасибо.*  *Что ты будешь делать на следующей неделе?*  *Придёшь ко мне на вечеринку? У меня день рождения. Во сколько? В семь часов в субботу.*  *Будем в восекресенье играть в футбол?Когда? В пять.Нет, к сожалению, я еду с родителями к бабушке. Пойдём в кино вечером? Давай! Где встречаемся? У входа в метро.*  *Маша, давай пойдём к Лене вечером, она болеет вторую неделю. Вечером мне надо на тренировку, не смогу.Может, пойдём завтра вечером? Хорошо. завтра пойдём.*  *Мне нужно сейчас присмотреть за братом, только вечером буду свободен.*  Заповедни начин (позив на заједничку активност) .  Безличне модалне конструкције с предикативима (*мне нужно, мне надо, мне необходимо*). Упитни искази без упитне речи. Интонација.  Садашње време у значењу будућег. Просто и сложено будуће време.  **(Интер)културни садржаји:** прикладно упућивање предлога, савета и позива и реаговање на предлоге, савете и позиве. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА, ИЗВИЊЕЊА, ЧЕСТИТАЊА И ЗАХВАЛНОСТИ** | *Вы не могли бы помочь мне, пожалуйста?*  *Вам помочь? Да, спасибо, возьмите эту сумку, пожалуйста. Спасибо. Благодарю вас. Не за что. Ничего. Дай мне, пожалуйста, тетрадь. Минуточку. Вот она.*  *Можно я подойду? Можно. Извините, можно вопрос? Можно.*  *Вы не скажете, как дойти до Красной площади? Конечно, скажу. Простите за беспокойство. Извините за опоздание.*  Заповедни начин.  Садашње време глагола.  Предикатив *можно*.  Упитни искази без упитне речи. Интонација. Глагол *мочь* у прошлом времену.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације, значајни празници и догађаји, честитања. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | *Прочитай внимательно вопросы к тексту и обведи кружком букву правильного ответа. Отметь правильный ответ.*  *Сделай проект-плакат (проект-альбом), презентацию на тему „Мой любимый город”. Нарежь картошку кубиками, положи в салатницу.*  *Обрати внимание! Составь предложения! Старайтесь угадать!*  *Закрой глаза!*  Заповедни начин.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтивости у складу са степеном формалности и ситуацијом**.** |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У САДАШЊОСТИ** | *Мой дедушка живёт в деревне. Я живу в Белграде. В школу я езжу на абтобусе. В свободное время я играю в футбол, люблю играть в компьютерные игры.*  *Ты играешь на пианино? Нет, не играю, я пою в хоре. Когда ты обычно просыпаешься?*  *Что ты делаешь? Пишу задание.*  *Она учится на филологическом факультете. Она интересуется иностранными языками. Он занимается баскетболом.*  *В каком классе учишься?*  *Обычно я получаю хорошие отметки по математике.*  Глаголи кретања*: идти/ходить, ехать/ездить, лететь/летать, плыть/плавать.*  Прилози за време, начин  Садашње време глагола *есть* и *пить.* Употреба глагола *играть* (*во что, на чём*). Садашње време глагола *петь* и *танцевать*.  Употреба глагола *интересоваться, заниматься* (*чем*). Садашње и прошло време глагола са суфиксима -ова−/-ева-.  Неконгруентни атрибут у дативу с предлогом *по*: *контрольная по математике*.  **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У ПРОШЛОСТИ** | *Где он родился?*  *На прошлой неделе мы посмотрели хороший фильм. Что ты делал/делала вчера вечером?*  *Мама нашла свой мобильник.*  *Он помог мне выучить урок.*  *Мы в прошлом году ездили на машине на море.*  Прошло време фреквентних глагола. Прошло време повратних глагола.  Прошло време глагола с суфиксима *-чь* (мочь), *-ти* (идти). Употреба глагола кретања у прошлом времену.  Прилози и прилошке одредбе за време.  **(Интер)културни садржаји:** историсјки догађаји, епохална открића; важније личности из прошлости. |
| **ОПИСИВАЊЕ БУДУЋИХ РАДЊИ (ПЛАНОВА, НАМЕРА, ПРЕДВИЂАЊА)** | *Когда вырасту я стану врачом. Кем ты будешь, когда вырастешь? Он напишет тебе эсэмэску, когда приедет.*  *Я пойду погулять с собакой.*  *Ты не прочитал книгу, а завтра у тебя будет контрольная? Я буду весь день завтра читать. У меня на следующей неделе день рождения. У меня будет вечеринка, придут мои друзья.*  Употреба глагола *стать* и *быть* (кем). Просто и сложено будуће време.  Прилози и прилошке одредбе за време.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтивости у складу са степеном формалности и ситуацијом |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ИНТЕРЕСОВАЊА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | *Мне холодно/жарко. Надень куртку!*  *Мне хочется есть/пить. Налей мне воды, пожалуйста! Сделай мне бутерброд, пожалуйста, так есть хочется! У меня голова болит. Возьми лекарство!*  *Я не хочу больше играть! Скучно! Мне плохо! Мне нужно выйти!*  *Я должен писать домашнее задание. Можно я выйду, мне плохо?*  *Как ты себя чувствуешь? Всё в порядке?*  Безличне реченице.  Глагол *хотеть*.  Глагол *хотеться* (безлична употреба: *мне хочется*). Глагол *чувствовать себя*.  Модалне конструкције (личне и безличне) с *нужно* и *должен*  Заповедни начин.  Упитни искази без упитне речи. Интонација.  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација, интересовања, хоби, забава, разонода, спорт и рекреација. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И УПУТСТАВА ЗА ОРИЈЕНТАЦИЈУ У ПРОСТОРУ** | *Извините, как дойти до книжного магазина? Идите прямо, потом поверните налево. С правой стороны – книжный магазин. Простите, где находится библиотека?Идите прямо до театра, напротив находится библиотека.*  *За углом мой дом.*  Заповедни начин.  Промена именица прве и друге деклинације. Прилози за место и правац.  Префиксални глаголи кретања.  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед места. |
| **ИЗРИЦАЊЕ ДОЗВОЛА, ЗАБРАНА, ПРАВИЛА ПОНАШАЊА И ОБАВЕЗА** | *По газонам ходить нельзя!*  *Можно сесть рядом с вами? Можно, конечно. Нет, нельзя, к сожалению. Можно воспользоваться твоим мобильником, пожалуйста?*  *Вы должны отключить свои мобильники на уроке. Мы должны носить школьную форму.*  *Он не может прийти, потому что у него много работы. В обуви не входить!*  *Острожно! Двери закрываются!*  Заповедни начин.  Безличне модалне реченице с предикативима *можно, нельзя*, *надо, нужно*. Модална конструкција *должен/должна/должны*.  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима; значење знакова и симбола. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | *Это твоя собака? Нет, не моя.*  *Чья это собака? Моего друга Саши.*  *У тебя есть красная ручка? Да, у меня есть.Нет, у меня нет книги.*  *У тебя есть фотография Красной площади? У меня нет, но у Иры есть. У неё нет чемодана, потеряла. Это твой пенал? Нет, не мой.*  Питања с присвојном упитном заменицом *Чей.*  Конструкције за изражавање посесивности. Општа и посебна негација.  Присвојне заменице.  Упитни искази без упитне речи. Интонација.  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | *У тебя есть хобби? Какое у тебя хобби? Я собираю куклы. Я ращу кактусы.*  *Я интересуюсь плаванием. Мне нравятся зимние виды спорта. Люблю кататься на санках. Не люблю кататься на лыжах. Мой любимый спорт – теннис. Мне интересно смотреть теннис.*  *Чем ты интересуешься? Тебе нравится играть в волейбол? Ты любишь смотреть фильмы?*  *Обожаю читать! Вчера я читал „Столичную штучку” Галины Гордиенко. Отличная книга!*  Глаголи *заниматься, интересоваться* (чем). Безлична употреба глагола *нравиться*.  **(Интер)културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). **(Интер)културни садржаји:** уметност, књижевност за младе, стрип, музика, филм. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МИШЉЕЊА** | *Что ты думаешь на эту тему?*  *Пожалуйста, расскажи мне об этой книге! Она интересная? Как тебе кажется, он завтра приедет?Мне кажется, что не приедет.*  *Да, я согласен/согласна. Нет, мы не согласны.*  Кратки облици придева *согласен*.  Безлична употреба глагола казаться. *Мне кажется*.  **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости у комуникацији са вршњацима и одраслима. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ БРОЈЕВА И ЦЕНА** | *Сколько людей видишь на этой картинке? Сколько мальчиков? Сколько девочек?*  *На полке мало книг. Сколько стоит эта книга? Она очень дорогая, 2350 рублей (две тысячи триста пятьдесят). Пожалуйста, я хочу заказать спагетти и пиво. Мне, пожалуйста, блины с икрой.Сколько с нас? С вас 1326 рублей.*  Основни бројеви преко 1000.  Употреба прилога за количину *много, мало, несколько* уз генитив множине именица. Питања са *Сколько.*  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; валутe циљних култура. |

**ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |
| --- | --- |
| **Комуникативна функција** | **Језички садржаји** |
| **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА** | *Quel est ton nom/ prénom/ surnom ? Quel est votre nom, Madame/ Monsieur ? Je te/ vous présente Julie.*  *C’est Robert, il est nouveau dans notre classe. Bienvenu !*  *Où habites-tu/habitez-vous ? J’habite 72, rue François Mauriac. Tu habites à quel étage ? Au troisième étage. Je fais du football/ de la natation.*  *Comment vas-tu à l’école. J’y vais à pieds. Je prends le bus. Quelle est la profession de ton père. Il est ingénieur.*  *Tu as des frères et des sœurs ? Oui, j’ai une petite sœur.*  *C’est mon oncle, il habite à Poitiers, mais il est né à Marseille.*  *Mes cousines s’appellent Pauline et Brigitte.*  Садашње време фреквентних глагола.  Питања с упитним речима (*comment, quel, où...*). Личне заменице.  Присвојни придеви.  Бројеви (основни и редни).  **(Интер)културни садржаји**: устаљена правила учтивe комуникације; имена, презимена и надимци; родбина и родбинске везе; адреса; формално и неформално представљање; степени сродства и родбински односи; већи градови у земљама циљне културе. |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПРЕДМЕТА, МЕСТА, ПОЈАВА, РАДЊИ, СТАЊА И ЗБИВАЊА** | *Comment est Pierre ? Il est plus petit que Paul, il a les yeux marron et les cheveux noirs. Et il est très sympathique, généreux et un peu timide. Il porte un jean bleu et un t-shirt jaune.*  *L’éléphant est un des plus grands animaux sur terre. La tortue est plus lente que le lapin.*  *La moto est moins économique que le vélo. La voiture de mon père est plus rapide que celle de notre voisin. Besançon est une ville plus tranquille que Marseille.*  Описни придеви: род, број и место. Поређење придева (*plus grand, meilleur*).  Садашње време фреквентних глагола, рачунајући и повратне.  **(Интер)културни садржаји**: особености наше земље и земаља говорног подручја циљног језика (знаменитости, географске карактеристике и сл.) |
| **ИЗНОШЕЊЕ ПРЕДЛОГА И САВЕТА, УПУЋИВАЊЕ ПОЗИВА ЗА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ И РЕАГОВАЊЕ НА ЊИХ** | *Et si on allait ensemble au concert ? Il commence à 20 heures. Je sais que tu aimes ce chanteur. Viens chez moi après l’école et porte tes CD.*  *On pourrait se promener un peu. Oui, pourquoi pas ! Volontiers. Désolée, je ne peux pas. Je ne me sens pas bien. Tu devrais manger plus de fruits et de legumes. Si tu ne te sens pas bien, tu dois aller chez le médecin.*  Питање интонацијом.  Заповедни начин.  Негација (*ne/ n’... pas*). Заменица *on*.  Садашње време фреквентних неправилних глагола.  **(Интер)културни садржаји:** прикладно упућивање предлога, савета и позива и реаговање на предлоге, савете и позиве. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА, ИЗВИЊЕЊА, ЧЕСТИТАЊА И ЗАХВАЛНОСТИ** | *Je peux t’aider si tu veux. Oui, merci, c’est très gentil.*  *Bonjour Madame, je cherche une jupe en coton. Quelle est votre taille, mademoiselle ? A quelle heure part le TGV pour Lyon ? A 9h05.*  *Excusez-moi Monsieur, vous pourriez me dire comment venir à la gare ? Oui, vous continuez tout droit, elle est au fond de cette rue. Merci*  *Monsieur. Je vous en prie.*  *Où se trouve l’arrêt de bus 23 ? Il n’est pas loin d’ici.*  Питање интонацијом.  Питања са упитним речима.  Негација (*ne/ n’... pas*).  Основни бројеви.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације, значајни празници и догађаји, честитања. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | *Lis le texte et fais l’activité numéro 2 !*  *Il faut lire la consigne avant de faire l’exercice.*  *Vous allez faire un projet sur votre ville/ quartier/ animal préféré. Réfléchis bien et réponds !*  *Vérifiez vos réponses !*  *Vous allez réécouter le dialogue, mais n’ouvrez pas encore vos livres !*  Заповедни начин.  Конструкција *il faut* са инфинитивом. Блиско будуће време (*futur proche*).  **(Интер)културни садржаји**: правила учтивости у складу са степеном формалности и ситуацијом. |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У САДАШЊОСТИ** | *J’habite dans une maison au centre de la ville.*  *A quelle heure tu te lèves ? Tous les matins je me lève à 8 heures. D’habitude, nous mangeons à 14 heures.*  *Qu’est-ce que tu fais ? Je regarde la télé.*  *Mon frère va à la piscine tous les jours, il adore nager. Elle est forte en biologie, mais très faible en allemand.* Предлози.  Питања са упитним речима (*que, quel, quand*). Редни бројеви до 20.  Прилози за време (*maintenant, toujours*).  Садашње време фреквентних глагола, рачунајући и повратне.  **(Интер)културни садржаји**: породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У ПРОШЛОСТИ** | *Au Moyen Âge les chevaliers vivaient au château. Les frères Lumière ont inventé le cinéma.*  *Comment as-tu passé le week-end ? Avez-vous déjà visité la France ?*  *Quand ma mère était jeune, elle faisait du basket. Tu as fait ton travail de géographie ?*  *J’ai appelé Sophie, mais elle n’a pas répondu.*  Сложени перфект. Заповедни начин.  Питања интонацијом и инверзијом. Питања са упитним речима (*où, comment*). Негација (*ne/ n’... pas*).  **(Интер)културни садржаји**: историсјки догађаји, епохална открића; важније личности из прошлости. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ОПИСИВАЊЕ БУДУЋИХ РАДЊИ (ПЛАНОВА, НАМЕРА, ПРЕДВИЂАЊА)** | *Qu’est-ce que tu aimerais faire quand tu seras grand? Cet après-midi je vais sortir avec mes cousins.*  *La semaine prochaine j’aurai 13 ans.*  *Samedi soir j’organiserai une boum, j’inviterai mes copains.*  *Je t’aiderai à faire ton devoir de biologie. Cette BD, je vais la lire pendant les vacances.* Блиски футур (*futur proche*)  Футур први (*futur simple*) Кондиционал глагола *aimer*. Питања са упитним речима (*que*). Присвојни придеви.  **(Интер)културни садржаји**: правила учтивости у складу са степеном формалности и ситуацијом |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ИНТЕРЕСОВАЊА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | *J’ai mal à la tête/ à la gorge/ au pied. Tu es fatigué ?*  *La musique classique m’intéresse beaucoup.*  *J’ai envie de sortir /de me reposer. J’ai besoin de dormir/ de manger. Je vais me coucher maintenant.*  *Faites attention ! Ne parlez pas !*  *Oh, quel dommage ! Je suis désolée !*  Заповедни начин.  Изрази са глаголима *avoir* и être.  Садашње време фреквентних глагола, рачунајући и повратне.  **(Интер)културни садржаји**: мимика и гестикулација; интересовања, хоби, забава, разонода, спорт и рекреација. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И УПУТСТАВА ЗА ОРИЈЕНТАЦИЈУ У ПРОСТОРУ** | *Je suis chez Michel. Il habite près de chez moi.*  *Pour venir chez nous, prenez la première rue à droite, puis la deuxième à gauche. Vous devez tourner à gauche au deuxième feu.*  *Le cinéma se trouve à côté du supermarché.*  *Où est-elle ? Je pense qu’elle est restée chez elle.*  *Je vais à la bibliothèque. Elle se trouve entre le musée et le collège.*  Питање интонацијом.  Презент фреквентних глагола.  **(Интер)културни садржаји**: јавни простор; типичан изглед места. |
| **ИЗРИЦАЊЕ ДОЗВОЛА, ЗАБРАНА, ПРАВИЛА ПОНАШАЊА И ОБАВЕЗА** | *Est-ce que il y a des places libres dans la salle ? Oui, vous pouvez entrer.*  *Vous ne pouvez pas passer par ici. Ce n’est pas possible.*  *Vous devez déposer votre sac à la réception. Il est interdit de fumer dans la salle.*  *Je ne peux pas sortir, je dois me préparer pour le test d’anglais.*  *Il faut promener son chien chaque jour.*  Питање интонацијом и упитном конструкцијом *est-ce que*. Негација (*ne/ n’... pas*).  Конструкција *il faut* са инфинитивом.  Модални глаголи  **(Интер)културни садржаји**: понашање на јавним местима; значење знакова и симбола. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | *Nous avons des amis en France.*  *Ils ont des jeux de société.*  *Ils n’ont pas de lecteur DVD dans leur classe.*  *Ces deux filles sont ses soeurs.*  *J’ai un petit chien blanc. Ma cousine a aussi un chien, mais le sien est gris.*  *A qui est ce parapluie, à toi ou à Pierre ?*  Негација (*ne/ n’... pas*). Присвојни придеви. Присвојне заменице.  Конструкције за изражавање припадања *(à moi, à toi, à Pierre, à qui*). Презентативи (*c’est / ce sont...*)  **(Интер)културни садржаји**: породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | *Quelles sont tes loisirs préférés ? J’adore les jeux vidéo. Tu l’aimes beaucoup? Oui, je l’adore.*  *La Suisse, c’est un très beau pays.*  *Je n’aime pas la poésie, mais j’aime beaucoup les romans policiers.*  *Tu préfères regarder les films à la télé ou à l’ordinateur ?*  *Cette BD ne me plaît.*  Питање интонацијом.  Личне заменице у служби директног и индиректног објекта. Негација (*ne/ n’... pas*).  Прилози за количину (*beaucoup, très*). Садашње време фреквентних глагола.  **(Интер)културни садржаји**: уметност, књижевност за младе, стрип, музика, филм. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МИШЉЕЊА** | *Je pense qu’il faut l’aider. Moi aussi. Oui, tu as raison.*  *Bien sûr, je suis d’accord avec lui. Non, je ne suis pas tout à fait d’accord. C’est bien/ ce n’est pas bien.*  *Qu’est-ce que vous pensez de… ?*  Наглашене личне заменице.  Негација.  Садашње време фреквентних глагола.  **(Интер)културни садржаји**: поштовање основних норми учтивости у комуникацији са вршњацима и одраслима. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ, БРОЈЕВА И ЦЕНА** | *Combien d’enfants y a-t-il dans le parc ? Il y a quatre garçons et cinq filles. Cette guitare coûte 150 euros.*  *Je voudrais encore un peu de jus de fruits, s’il vous plaît. Il n’y en a plus. Qui est arrivé le premier ?*  *Il habite dans le dixième arrondissement.*  Основни бројеви до 1000. Редни бројеви до 20.  Партитивно *de*.  Кондиционал глагола *pouvoir* и *vouloir*.  **(Интер)културни садржаји**: друштвено окружење; валутe циљних култура. |

**ШПАНСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |
| --- | --- |
| **Комуникативна функција** | **Језички садржаји** |
| **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА** | Hola  Hola + nombre  Señor / Señora + apellido Por favor  Saludo + soy / me llamo  *Hola, soy Pedro, ¿qué tal?*  *Buenos días, me llamo Dani Rovira; soy actor.*  *Hola, ¿eres Rosa? Sí, soy yo.*  Encantado/a   * *Hola, soy María. ¿Y tú?* * *Soy Rodrigo. Encantado. Este es mi amigo. Se llama Juan.*   ¿Cómo te llamas? ¿Cuántos años…? ¿Dónde…? ¿De dónde eres? ¿Qué haces? ¿A qué te dedicas?  *Hola, soy Juan. Tengo doce años. Soy de Madrid pero vivo en Granada. Tengo dos hermanas mayores. Practico tenis y natación. A veces*  *hago montañismo con mi mejor amigo.*  *Esta es mi prima Elena. Vive en Serbia. Su madre es profesora de español. Este es señor Rodríguez. Es de España. Se dedica al diseño.*  Поздрави (*¡Hola¡ ¿Qué tal? ¡Buenos días! ¡Buenas tardes! ¡Buenas noches! ¡Hasta luego! ¡Adiós! ¡Chao!*) Индикатив презента фреквентних глагола.  Упитне речи (*qué, quién/es, cómo, dónde, de dónde, cuánto, cómo*). Личне заменице.  Показнe заменицe (*este/a/os/as*). Присвојни придеви.  Бројеви.  **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивe комуникације; имена, презимена и надимци; родбина и родбинске везе; титуле уз презимена особа; већи градови у земљама шпанског говорног подручја. |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПРЕДМЕТА, МЕСТА, ПОЈАВА, РАДЊИ, СТАЊА И ЗБИВАЊА** | *Me llamo Carolina, soy francesa. Ahora vivo en Salamanca, en España. Soy alta, morena y un poco tímida. Siempre llevo pulseras, son*  *regalos de mis amigas. Me parezco a mi hermana mayor.*  *Serbia se encuentra en el sureste de Europa, en los Bálcanes. La capital es Belgrado, una ciudad con larga historia. Serbia tiene más de siete millones de habitantes. Su naturaleza es preciosa. Sobre todo es famosa por sus ríos y bosques...*  Придеви – род, број и слагање са именицама. Положај придева.  Компаратив придева (*más…que, menos…que*); компаратив најчешћих неправилних придева (*mejor, peor, mayor, menor*). Апсолутни суперлатив с прилогом *muy.*  Прилози за количину *poco, mucho, bastante*; разликовање *mucho/muy.*  **(Интер)културни садржаји:** особености неких земаља говорног подручја циљног језика (знаменитости, географске карактери- стике и сл.) |
| **ИЗНОШЕЊЕ ПРЕДЛОГА И САВЕТА, УПУЋИВАЊЕ ПОЗИВА ЗА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ И РЕАГОВАЊЕ НА ЊИХ** | *Vamos al cine mañana. –¿Por qué no? Es una buena idea. –¿Qué ponen? –Es una comedia; dicen que es buena. ¿Cuándo nos encontramos? –A las seis, ¿te parece bien? –Sí, perfecto.*  quieres + infinitivo  *¿Quieres venir a mi casa esta tarde? –No puedo, tengo mucho trabajo.*  Te invito a +  *Marcos te invita a su concierto de guitarra. Es el 13 de junio a las 6 de la tarde en la sala de ceremonias.*  Презент индикатива (фреквентни глаголи)  *querer* + инфинитив глагола *poder* + инфинитив глагола Потврдни и одрични облик.  **(Интер)културни садржаји:** прикладно упућивање предлога, савета и позива и реаговање на предлоге, савете и позиве. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА, ИЗВИЊЕЊА, ЧЕСТИТАЊА И ЗАХВАЛНОСТИ** | poder + infinitivo  *¿Te puedo ayudar? Está bien, gracias. / Sí, gracias.*  *¿Me puedes ayudar? –Sí, claro. –Muchas gracias. /*  *–No, lo siento. – No pasa nada.*  querer + un/una…  *Quiero un vaso de agua. Aquí tienes.*  *Quiero empezar otro libro. –Debes leer* Manolito Gafotas*, es muy divertido.*  Модални глаголи *querer, poder, deber.*  Личне заменице – COID (*me, te, le, nos, os, les*).  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације, значајни празници и догађаји, честитања. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | *Lee estas instrucciones antes de continuar. Escribe su nombre y continúa. Piensa bien sobre cada pregunta. Haz apuntes antes de marcar la respuesta con un bolígrafo. Revisa el trabajo antes de entegarlo.*  Императив за друго лице једнине и множине фреквентних глагола.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтивости у складу са степеном формалности и ситуацијом**.** |

|  |  |
| --- | --- |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У САДАШЊОСТИ** | *Los días de la semana me despierto a las siete. Desayuno y voy a escuela. Después de las clases suelo hacer mis tareas. Por la tarde suelo quedar con mi mejor amigo. Nos encanta jugar el fútbol.*  *¿Quieres venir a mi casa? –No puedo, estoy trabajando; tenemos una prueba de matemáticas mañana.*  *Puedo nadar, pero todavía no sé bucear. Sabe español.*  Индикатив презента за изражавање радње у садашњости (догађаји, активности, способности). Повратни глаголи.  Глагол *saber, poder* за изражавање способности.  *saber + \*el/la.*  Глаголске перифразе *estar +* gerundio, *soler* + gerundio (најфреквентнији глаголи). Прилози за време (*ahora, siempre, a veces, nunca…*).  Саставне реченице са везником *y.*  Супротне реченице са везником *pero.*  **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| **ОПИСИВАЊЕ РАДЊИ У ПРОШЛОСТИ** | *Cuando mis padres eran jóvenes, la comunicación era muy diferente. No tenían los móviles. Si querían salir, podían acordar dos o tres*  *días antes. Tampoco había redes sociales. ¿Qué hacían en su tiempo libre?*  *Cuando era pequeño, no podía quedarme solo en casa.*  *¿Cuándo tenemos la prueba de español? –La profesora ha dicho que no tenemos más pruebas.*  Имперфекат за описивање прошлих радњи. Временска реченица *cuando era…*  Сложени перфекат (*pretérito perfecto*): партицип правилних глагола и најчешћих неправилних глагола (*participios fuertes: hecho, dicho, escrito, visto*).  **(Интер)културни садржаји:** живот некад и сад. |
| **ОПИСИВАЊЕ БУДУЋИХ РАДЊИ (ПЛАНОВА, НАМЕРА, ПРЕДВИЂАЊА)** | *¿Qué vas a hacer mañana? –Voy a montar bici. ¿Quieres ir conmigo? –Sí, voy a llamarte por la mañana.*  Глаголска перифраза ir a + infinitivo.  Прилози и прилошки изрази за време (*mañana, el sábado siguiente, la semana que viene…*).  **(Интер)културни садржаји:** правила учтивости у складу са степеном формалности и ситуацијом. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ИНТЕРЕСОВАЊА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | *Tengo hambre/ sed/ calor/ frío.*  *Tengo habre. –¿Quieres un bocadillo? –Sí, gracias. Tengo sed. –Toma agua. / ¿Por qué no tomas agua?*  *¿Cómo estás? ¿Estás bien? –¡Muy bien! Estoy triste. Estoy cansado/cansada.*  tener + hambre, sed, sueño, calor, frío. estar + bien, mal, alegre, triste, cansado/a.  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација; интересовања, хоби, забава, разонода, спорт и рекреација. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И УПУТСТАВА ЗА ОРИЈЕНТАЦИЈУ У ПРОСТОРУ** | *Disculpe, ¿sabe dónde está el museo? –Debes ir todo recto y girar a la izquierda después del semáforo. Cruza la calle y continúa hacia el parque. Ahí hay una fuente. El museo está a la derecha.*  Императив за друго лице једнине и множине фреквентних глагола. Прилози *aquí, ahí, allí.*  Прилошке одредбе *muy cerca, muy lejos.*  Предлози за изражавање положаја и просторних односа (*а, en, sobre, debajo de, al lado de, enfrente, a la derecha...*).  *Hay / Está, están.*  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед места. |
| **ИЗРИЦАЊЕ ДОЗВОЛА, ЗАБРАНА, ПРАВИЛА ПОНАШАЊА И ОБАВЕЗА** | *Disculpa / disculpe, ¿puedo entrar? ¿se puede entrar? Apagar los móviles. Se deben apagar los móviles.*  Модални глаголи за изражавање дозволе, забране, правила понашања и обавезе.  **(Интер)културни садржаји:** понашање на јавним местима; значење знакова и симбола. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | *¿De quién es este libro? –Es mi libro. / (Es) mío.*  *¿Es el gato de María? –No, es de Juan.*  *¿Hay una parada de autobuses? –Sí, hay. / No hay.*  Конструкција за исказивање припадности. Питања са *de quién.*  Присвојни придеви и заменице.  Показни придеви.  Одређени и неодређени члан.  hay + неодређени члан/одсуство члана. Негација.  Упитна интонација.  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | *¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre? –Me gusta… Prefiero… Me gustan/me encantan las películas de suspense porque…*  *¿A quién le gusta…?*  Глаголи *gustar, encantar.*  Глагол *preferir.*  Одређени члан са глаголом *gustar.*  **(Интер)културни садржаји:** уметност, књижевност за младе, стрип, музика, филм. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МИШЉЕЊА** | *¿Te parece…? ¿En tu opinión…?*  *En mi opinión… Para mí…*  *Tienes razón… No estoy de acuerdo…*  (no) estar de acuerdo, (no) tener razón Изражавање мишљења индикативом  Наглашене личне заменице после предлога (*mí, tu, él, ella, nosotros, vosotros, ellos, ellas*)  **(Интер)културни садржаји:** поштовање основних норми учтивости у комуникацији са вршњацима и одраслима. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ, БРОЈЕВА И ЦЕНА** | *¿Cuántos estudiantes sois en la clase? –Somos 21.*  *¿Quiénes son las tres personas delante de la clase?*  *¿Alguien ha visitado el museo de Salvador Dalí? –Nadie. Sí, una persona.*  *¿Cuánto vale el jamón serrano? –Es a dos euros 100 gramos. –¿Me puede dar 200 gramos, por favor?*  Бројеви 1‒1000.  Квантификатори *mucho, poco, bastante.*  *Hay/no hay.*  Заменице *alguien, algo; nadie, nada.*  Упитни придев *cuánto/a/os/as.*  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; валутe циљних култура. |

**Кључни појмови садржаја:** комуникативни приступ, функционална употреба језика, интеркултуралност.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм наставе и учења оријентисан на исходе, наставнику даје већу слободу у креирању и осмишљавању наставе и учења. Улога наставника је да контекстуализује програм према потребама конкретног одељења, имајући у виду састав одељења и карактери- стике ученика, техничке услове, наставна средства и медије којима школа располаже, уџбенике и друге наставне материјале, као и ре- сурсе и могућности локалне средине у којој се школа налази. По- лазећи од датих исхода, комуникативних функција и препоручених језичких активности, наставник креира свој годишњи (глобални) план рада на основу кога ће касније развити оперативне планове. Исходи су дефинисани за крај разреда и усмеравају наставника да их операционализује на нивоу једне или више наставних једини- ца имајући у виду ниво постигнућа ученика. Исходи се разлику- ју, тако да се неки могу лакше и брже остварити, док је за већину исхода потребно више времена, различитих активности и начина рада. У фази планирања наставе и учења веома је важно имати у виду да је уџбеник наставно средство које не одређује садржаје предмета и зато се садржајима у уџбенику приступа селективно и у складу са предвиђеним исходима. С обзиром на то да уџбеник није једини извор знања, наставник треба да упути ученике на друге изворе информисања и стицања знања и вештина.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм усмерен ка исходима указује на то шта је ученик у процесу комуникације у стању да разуме и продукује. Структу- риран је тако да наставника постепено води од исхода, преко ко- муникативне функције као области, до **препоручених** језичких активности и садржаја у комуникативним функцијама. Применом оваквог приступа у настави страних језика, ученик се оспособља- ва да комуницира и користи језик у свакодневном животу, у при- ватном, јавном или образовном домену. Овај приступ подразумева уважавање следећих ставова:

* + циљни језик употребљава се у учионици у добро осмишље- ним контекстима од интереса за ученике, у пријатној и опуштеној атмосфери;
  + говор наставника прилагођен је узрасту и знањима ученика;
  + наставник треба да буде сигуран да је схваћено значење по- руке укључујући њене културолошке, васпитне и социјализирајуће елементе;
  + битно је значење језичке поруке;
  + знања ученика мере се јасно одређеним релативним крите- ријумима тачности и зато узор није изворни говорник;
  + настава се заснива и на социјалној интеракцији с циљем да унапреди квалитет и обим језичког материјала; рад у учионици и ван ње спроводи се путем групног или индивидуалног решавања проблема, потрагом за информацијама из различитих извора (ин- тернет, дечији часописи, проспекти и аудио материјал) као и реша- вањем мање или више сложених задатака у реалним и виртуелним условима са јасно одређеним контекстом, поступком и циљем;
  + наставник упућује ученике у законитости усменог и писа- ног кода и њиховог међусобног односа;
  + сви граматички садржаји уводе се индуктивном методом кроз разноврсне контекстуализоване примере у складу са нивоом, а без детаљних граматичких објашњења, осим, уколико ученици на њима не инсистирају, а њихово познавање се вреднује и оцењу- је на основу употребе у одговарајућем комуникативном контексту. Комуникативно-интерактивни приступ у настави страних је-

зика укључује и следеће:

* + усвајање језичког садржаја кроз циљано и осмишљено уче- ствовање у друштвеном чину;
  + поимање програма наставе и учења као динамичне, зајед- нички припремљене и прилагођене листе задатака и активности;
  + наставник треба да омогући приступ и прихватање нових идеја;
  + ученици се посматрају као одговорни, креативни, активни учесници у друштвеном чину;
  + уџбеници представљају извор активности и морају бити праћени употребом додатних аутентичних материјала;
  + учионица је простор који је могуће прилагођавати потреба- ма наставе из дана у дан;
  + рад на пројекту као задатку који остварује корелацију са другим предметима и подстиче ученике на студиозни и истражи- вачки рад;
  + за увођење новог лексичког материјала користе се познате граматичке структуре и обрнуто.

# Технике/активности

Током часа се препоручује динамично смењивање техника/ активности које не би требало да трају дуже од 15 минута.

Слушање и реаговање на команде наставника на страном је- зику или са аудио записа (слушај, пиши, повежи, одреди али и ак- тивности у вези са радом у учионици: цртај, сеци, боји, отвори/ затвори свеску, итд.).

Рад у паровима, малим и великим групама (мини-дијалози, игра по улогама, симулације итд.).

Мануелне активности (израда паноа, презентација, зидних новина, постера и сл.).

Вежбе слушања (према упутствима наставника или са аудио-за- писа повезати појмове, додати делове слике, допунити информације, селектовати тачне и нетачне исказе, утврдити хронологију и сл.).

Игре примерене узрасту.

Класирање и упоређивање (по количини, облику, боји, годи- шњим добима, волим/не волим, компарације...).

Решавање „проблем-ситуација” у разреду, тј. договори и ми- ни-пројекти.

„Превођење” исказа у гест и геста у исказ.

Повезивање звучног материјала са илустрацијом и текстом, повезивање наслова са текстом или, пак, именовање наслова.

Заједничко прављење илустрованих и писаних материјала (планирање различитих активности, извештај/дневник са путовања, рекламни плакат, програм приредбе или неке друге манифестације).

Разумевање писаног језика:

* + уочавање дистинктивних обележја која указују на грама- тичке специфичности (род, број, глаголско време, лице...);
  + препознавање везе између група слова и гласова;
  + одговарање на једноставна питања у вези са текстом, тачно/ нетачно, вишеструки избор;
  + извршавање прочитаних упутстава и наредби. Писмено изражавање:
  + повезивање гласова и групе слова;
  + замењивање речи цртежом или сликом;
  + проналажење недостајуће речи (употпуњавање низа, прона- лажење „уљеза”, осмосмерке, укрштене речи, и слично);
  + повезивање краћег текста и реченица са сликама/илустра- цијама;
  + попуњавање формулара (пријава за курс, налепнице нпр. за пртљаг);
  + писање честитки и разгледница;
  + писање краћих текстова.

Увођење дечје књижевности и транспоновање у друге медије: игру, песму, драмски израз, ликовни израз.

Предвиђена је израда **два** писмена задатка у току школске го- дине.

СТРАТЕГИЈЕ ЗА УНАПРЕЂИВАЊЕ И УВЕЖБАВАЊЕ ЈЕЗИЧКИХ ВЕШТИНА

С обзиром на то да се исходи остварују преко језичких вешти- на, важно је да се оне у настави страних језика перманентно и ис- товремено увежбавају. Само тако ученици могу да стекну језичке компетенције које су у складу са задатим циљем. Стога је важно ра- звијати стратегије за унапређивање и увежбавање језичких вештина.

# Слушање

Разумевање говора је језичка активност декодирања дослов- ног и имплицитног значења усменог текста; поред способности да разазнаје фонолошке и лексичке јединице и смисаоне целине на језику који учи, да би успешно остварио разумевање ученик треба да поседује и следеће компетенције:

* + дискурзивну (о врстама и карактеристикама текстова и ка- нала преношења порука),
  + референцијалну (о темама о којима је реч) и
  + социокултурну (у вези са комуникативним ситуацијама, разли- читим начинима формулисања одређених говорних функција и др.).

Тежина задатака у вези са разумевањем говора зависи од више чинилаца:

* + од личних особина и способности онога ко слуша, укључу- јући и његов капацитет когнитивне обраде,
  + од његове мотивације и разлога због којих слуша дати усмени текст,
  + од особина онога ко говори,
  + од намера с којима говори,
  + од контекста и околности – повољних и неповољних – у ко- јима се слушање и разумевање остварују,
  + од карактеристика и врсте текста који се слуша, итд. Прогресија (од лакшег ка тежем, од простијег ка сложенијем)

за ову језичку активност у оквиру програма предвиђена је, стога, на више равни. Посебно су релевантне следеће:

* + присуство/одсуство визуелних елемената (на пример, лак- шим за разумевање сматрају се они усмени текстови који су праће-

ни визуелним елементима због обиља контекстуалних информаци- ја које се аутоматски уписују у дуготрајну меморију, остављајући могућност да се пажња усредсреди на друге појединости);

* + дужина усменог текста;
  + брзина говора;
  + јасност изговора и евентуална одступања од стандардног говора;
  + познавање теме;
  + могућност/немогућност поновног слушања и друго.

# Читање

Читање или разумевање писаног текста спада у тзв. визуелне рецептивне језичке вештине. Том приликом читалац прима и обра- ђује тј. декодира писани текст једног или више аутора и проналази његово значење. Током читања, неопходно је узети у обзир одре- ђене факторе који утичу на процес читања, а то су карактеристике читалаца, њихови интереси и мотивација као и намере, карактери- стике текста који се чита, стратегије које читаоци користе, као и захтеви ситуације у којој се чита.

На основу намере читаоца разликујемо следеће врсте читања:

* + читање ради усмеравања;
  + читање ради информисаности;
  + читање ради праћења упутстава;
  + читање ради задовољства.

Током читања разликујемо и ниво степена разумевања, тако да читамо да бисмо разумели:

* + глобалну информацију;
  + посебну информацију,
  + потпуну информацију;
  + скривено значење одређене поруке.

# Писање

Писана продукција подразумева способност ученика да у пи- саном облику опише догађаје, осећања и реакције, пренесе поруке и изрази ставове, као и да резимира садржај различитих порука (из медија, књижевних и уметничких текстова, итд.), води белешке, сачини презентације и слично.

Тежина задатака у вези са писаном продукцијом зависи од следећих чинилаца: познавања лексике и нивоа комуникативне компетенције, капацитета когнитивне обраде, мотивације, способ- ности преношења поруке у кохерентне и повезане целине текста.

Прогресија означава процес који подразумева усвајање стра- тегија и језичких структура од лакшег ка тежем и од простијег ка сложенијем. Сваки виши језички ниво подразумева циклично по- нављање претходно усвојених елемената, уз надоградњу која садр- жи сложеније језичке структуре, лексику и комуникативне способ- ности. За ову језичку активност у оквиру програма предвиђена је прогресија на више равни. Посебно су релевантне следеће:

* + теме (ученикова свакодневница и окружење, лично интере- совање, актуелни догађаји и разни аспекти из друштвено-културног контекста, као и теме у вези са различитим наставним предметима);
  + текстуалне врсте и дужина текста (формални и неформални текстови, резимирање, личне белешке);
  + лексика и комуникативне функције (способност ученика да оствари различите функционалне аспекте као што су описивање људи и догађаја у различитим временским контекстима, да изрази претпоставке, сумњу, захвалност и слично у приватном, јавном и образовном домену);
  + степен самосталности ученика (од вођеног/усмераваног пи- сања, у коме се ученицима олакшава писање давањем конкретних задатака и упутстава, до самосталног писања).

# Говор

Говор као продуктивна вештина посматра се са два аспекта, и то у зависности од тога да ли је у функцији *монолошког излагања*, при чему говорник саопштава, обавештава, презентује или држи предавање једној или више особа, или је у функцији *интеракције*, када се размењују информације између два или више саговорника са одређеним циљем, поштујући принцип сарадње током дијалога.

Активности монолошке говорне продукције су:

* + јавно обраћање (саопштења, давање упутстава и информа- ција);
  + излагање пред публиком (предавања, презентације, репор- таже, извештавање и коментари о неким догађајима и сл.)

Ове активности се могу реализовати на различите начине и то:

* + читањем писаног текста пред публиком;
  + спонтаним излагањем или излагањем уз помоћ визуелне подршке у виду табела, дијаграма, цртежа и др.;
  + реализацијом увежбане улоге или певањем.

Интеракција подразумева сталну примену и смењивање ре- цептивних и продуктивних стратегија, као и когнитивних и дис- курзивних стратегија (узимање и давање речи, договарање, уса- глашавање, предлагање решења, резимирање, ублажавање или заобилажење неспоразума или посредовање у неспоразуму) које су у функцији што успешнијег остваривања интеракције. Интерак- ција се може реализовати кроз низ активности, на пример:

* + размену информација,
  + спонтану конверзацију,
  + неформалну или формалну дискусију, дебату,
  + интервју или преговарање, заједничко планирање и сарадњу.

# Социокултурна компетенција и медијација

Социокултурна компетенција и медијација представљају скуп теоријских знања (компетенција) која се примењују у низу језичких активности у два основна језичка медијума (писаном и усменом) и уз примену свих других језичких активности (разуме- вање говора, говор и интеракција, писање и разумевање писаног текста). Дакле, представљају веома сложене категорије које су присутне у свим аспектима наставног процеса и процеса учења.

**Социокултурна компетенција** представља скуп знања о свету уопште, као и о сличностима и разликама између културних и кому- никативних модела сопствене говорне заједнице и заједнице/зајед- ница чији језик учи. Та знања се, у зависности од нивоа општих је- зичких компетенција, крећу од познавања основних комуникативних принципа у свакодневној комуникацији (основни функционални сти- лови и регистри), до познавања карактеристика различитих домена језичке употребе (приватни, јавни и образовни), паралингвистичких елемената, и елемената културе/култура заједница чији језик учи. Наведена знања потребна су за компетентну, успешну комуникацију у конкретним комуникативним активностима на циљном језику.

Посебан аспект социокултурне компетенције представља *ин- теркултурна компетенција*, која подразумева развој свести о другом и другачијем, познавање и разумевање сличности и разлика између светова, односно говорних заједница, у којима се ученик креће. Ин- теркултурна компетенција такође подразумева и развијање толеран- ције и позитивног става према индивидуалним и колективним карак- теристикама говорника других језика, припадника других култура које се у мањој или већој мери разликују од његове сопствене, то јест, развој интеркултурне личности, кроз јачање свести о вредности ра- зличитих култура и развијање способности за интегрисање интеркул- турних искустава у сопствени културни модел понашања и веровања. **Медијација** представља активност у оквиру које ученик не изражава сопствено мишљење, већ функционише као посредник између особа које нису у стању да се директно споразумевају. Медијација може бити усмена и писана, и укључује сажимање и резимирање текста и превођење. Превођење се у овом програму третира као посебна језичка активност која никако не треба да се користи као техника за усвајање било ког аспекта циљног језика предвиђеног комуникативном наставом. Превођење подразумева развој знања и вештина коришћења помоћних средстава (речника, приручника, информационих технологија, итд.) и способност из- налажења структуралних и језичких еквивалената између језика са

кога се преводи и језика на који се преводи.

УПУТСТВО ЗА ТУМАЧЕЊЕ ГРАМАТИЧКИХ САДРЖАЈА

Настава граматике, напоредо с наставом и усвајањем лексике и других аспеката страног језика, представља један од предусло-

ва овладавања страним језиком. Усвајање граматике подразумева формирање граматичких појмова и граматичке структуре говора код ученика, изучавање граматичких појава, формирање навика и умења у области граматичке анализе и примене граматичких зна- ња, као прилог изграђивању и унапређивању културе говора.

Улога граматике у процесу овладавања језиком је пре свега практична и састоји се у постављању основе за развијање кому- никативне компетенције. Граматичке појаве треба посматрати са функционалног аспекта (функционални приступ). У процесу наста- ве страног језика у што већој мери треба укључивати оне грама- тичке категорије које су типичне и неопходне за свакодневни говор и комуникацију, и то кроз разноврсне моделе, применом основних правила и њиховим комбиновањем. Треба тежити томе да се грама- тика усваја и рецептивно и продуктивно, кроз све видове говорних активности (слушање, читање, говор и писање, као и превођење), на свим нивоима учења страног језика, према јасно утврђеним ци- љевима, стандардима и исходима наставе страних језика.

Граматичке категорије су разврстане у складу са Европским референтним оквиром за живе језике за сваки језички ниво који подразумева прогресију језичких структура према комуникатив- ним циљевима: од простијег ка сложенијем и од рецептивног ка продуктивном. Сваки виши језички ниво подразумева граматич- ке садржаје претходних језичких нивоа. Цикличним понављањем претходно усвојених елемената надограђују се сложеније грама- тичке структуре. Наставник има слободу да издвоји граматичке структуре које ће циклично понављати у складу са постигнућима ученика, као и потребама наставног контекста.

Главни циљ наставе страног језика јесте развијање комуни- кативне компетенције на одређеном језичком нивоу, у складу са статусом језика и годином учења. С тим у вези, уз одређене грама- тичке категорије стоји напомена да се усвајају рецептивно, док се друге усвајају продуктивно.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Рад сваког наставника састоји се од планирања, остварива- ња и праћења и вредновања. Важно је да наставник континуирано прати и вреднује не само постигнућа ученика, процес наставе и учења, већ и сопствени рад како би перманентно унапређивао на- ставни процес.

Процес праћења остварености исхода почиње проценом ни- воа знања ученика на почетку школске године како би наставници могли да планирају наставни процес и процес праћења и вреднова- ња ученичких постигнућа и напредовања. Тај процес се реализује формативним и сумативним вредновањем. Док се код формативног оцењивања током године прате постигнућа ученика различитим инструментима (дијагностички тестови, самоевалуација, језич- ки портфолио, пројектни задаци и др.), сумативним оцењивањем (писмени задаци, завршни тестови, тестови језичког нивоа) пре- цизније се процењује оствареност исхода или стандарда на крају одређеног временског периода (крај полугодишта, године, циклуса образовања). Формативно вредновање није само праћење ученич- ких постигнућа, већ и праћење начина рада и средство које омо- гућава наставнику да у току наставног процеса мења и унапређује процес рада. Током оцењивања и вредновања ученичких постиг- нућа треба водити рачуна да се начини на које се оно спроводи не разликује од уобичајених активности на часу јер се и оцењивање и вредновање сматрају саставним делом процеса наставе и учења, а не изолованим активностима које стварају стрес код ученика и не дају праву слику њихових постигнућа. Оцењивањем и вредно- вањем треба да се обезбеди напредовање ученика у остваривању исхода, као и квалитет и ефикасност наставе. Сврха оцењивања треба да буде и јачање мотивације за напредовањем код ученика, а не истицање њихових грешака. Елементи који се вреднују су разноврсни и треба да допринесу свеопштој слици о напредовању ученика, јачању њихових комуникативних компетенција, развоју вештина и способности неопходних за даљи рад и образовање. То се постиже оцењивањем различитих елемената као што су језичке вештине (читање, слушање, говор и писање), усвојеност лексичких садржаја и језичких структура, примена правописа, ангажованост и

залагање у раду на часу и ван њега, примена социолингвистичких норми. Приликом оцењивања и вредновања неопходно је да начи- ни провере и оцењивања буду познати ученицима односно усагла- шени са техникама, типологијом вежби и врстама активности које су примењиване на редовним часовима, као и начинима на који се вреднују постигнућа. Таква правила и организација процеса вред-

новања и оцењивања омогућавају позитивну и здраву атмосферу у наставном процесу, као и квалитетне међусобне односе и комуни- кацију на релацији ученик – наставник, као и ученик – ученик, а уједно помажу ученику да разуме важност и смисленост вреднова- ња и подстичу га на преузимање одговорности за властито плани- рање и унапређивање процеса учења.

Назив предмета **ЛИКОВНА КУЛТУРА**

Циљ **Циљ** учења Ликовне културе је да се ученик, развијајући стваралачко мишљење и естетичке кри- теријуме, кроз практични рад оспособљава за комуникацију и да изграђује позитиван однос према култури и уметничком наслеђу свог и других народа.

Разред **Шести**

Годишњи фонд часова **36 часова**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * користи одабране информације као подстицај за стваралачки рад; * прави разноврсне текстуре на подлогама, облицима или у апликатив- ном програму; * користи изражајна својства боја у ликовном раду и свакодневном животу; * обликује, самостално, или у сарадњи са другима, употребне предме- те од материјала за рециклажу; * изрази своје замисли и позитивне поруке одабраном ликовном техником; * опише свој рад, естетски доживљај простора, дизајна и уметничких дела; * идентификује теме у одабраним уметничким делима и циљеве једно- ставних визуелних порука; * повезује карактеристичан експонат и одговарајући музеј; * разматра са другима шта и како је учио и где та знања може приме- нити. | **БОЈА** | Пигментне боје (хроматске и ахроматске боје; основне и изведене боје).  Дејство боја (утисак који боја оставља на посматрача; топле и хладне боје; комплементарне боје).  Светлост и боја (светлост као услов за опажање боје, разлике у опа- жању боја; валер; градација и контраст).  Примена боја (технике и средства: акварел, темпера, мозаик, витраж, апликативни програми...; изражајна својства боја у керамици, скулп- тури, графици, таписерији, дизајну одеће и обуће, индустријском дизајну...; примена у свакодневном животу ученика).  Уметничко наслеђе (музеји и експонати). |
| **КОМУНИКАЦИЈА** | Комуникативна улога уметности (теме, мотиви и поруке у визуелним уметностима; улога уметности у свакодневном животу).  Уметничко наслеђе (уметност некад и сад). |
| **ТЕКСТУРЕ** | Текстура (врсте текстура – тактилна и визуелна; текстуре у природи и уметничким делима, материјали и текстура, облик и текстура, линија и текстура, ритам и текстура).  Уметничко наслеђе (грађевине, скулптуре и паркови). |
| **УОБРАЗИЉА** | Стваралачка уобразиља (стварност и машта, значај маште; разноврсне информације као подстицај за стварање – снови, бајке, митови, легенде...).  Уметничко наслеђе (необична уметничка остварења). |
| **ПРОСТОР** | Амбијент (елементи који чине амбијент – дизајн ентеријера, атмосфе- ра, корисници; утицај амбијента на расположење, активност и учење; обликовање школског простора; поставка изложбе). |

**Кључни појмови садржаја**: простор, боја, текстура

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Кључни појмови су међусобно чврсто повезани и чине кон- струкцију, основу за развијање програма. Централни појам је про- стор, јер се све што видимо и доживљавамо налази у простору. Из овог појма су изведени остали кључни појмови. У првом разреду их има три: простор – облик, линија; у другом разреду четири: простор – облик, линија, боја; у трећем пет: простор – облик, ли- нија, боја, текстура и од четвртог шест: простор – облик, линија, боја, текстура, светлина.

Понављање истих кључних појмова из разреда у разред не подразумева понављање истих садржаја и активности. У сваком разреду кључни појмови се разматрају из другог угла и надогра- ђују новим појмовима и подпојмовима. У програму су назначени кључни појмови који се нарочито надограђују у датом разреду (ис- под табеле).

Централни појам, простор, указује на то да програм није усмерен на ускостручне садржаје, већ на свет у коме ученик живи и одраста и који треба свесно да опажа, доживљава и истражује

из различитих углова. Сви садржаји везани за визуелну уметност (укључујући и уметничка остварења из ближе и даље прошлости) у блиској су вези са савременим светом и ученици треба постепе- но, до краја школовања, да истражују и откривају те везе.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

У првој колони табеле дати су исходи који се достижу до кра- ја школске године. Исходи воде ка постепеном развијању компе- тенција. Достижни су за сваког ученика, у мањој или већој мери. Наставник у току године прати, процењује и подстиче развијање индивидуалних потенцијала сваког ученика. Да би се омогућили услови за напредовање ученика, у настави треба да доминирају за- даци (ликовни, пројектни, истраживачки), који циљају више исхо- да и међупредметних компетенција.

У другој колони табеле предложени су називи целина, а у трећој појмови, подпојмови и теме за разговор и истраживање. Нови модел наставе и учења није усмерен на садржаје, па струк- тура програма није прописана. Наставник има слободу да осмисли називе, број и редослед наставних тема и наставних јединица, а у складу са дидактичким принципима и условима у школи.

1. OСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

# Боја

У овој целини предложени су појмови, подпојмови и теме за разговор, а које су везане за изражајне могућности материјала и тех- ника које ученик користи. Наставник нуди само основне информације и корисне савете. Ученици треба да знају да понекад не могу да доби- ју жељени тон зато што сликарске боје које се производе као школски прибор садрже мање пигмента. Ако ученици не могу да набаве квали- тетан школски прибор, решење може да буде додавање течних тонера за фасадне боје, који се набављају у фарбари. Тонери и паковање беле еколошке боје за зидове довољни су за одељење. Цртеже и слике које сматрају неуспелим могу да искористе за колаж. У шестом разреду раде и једноставне пројекте. Наставник може да понуди две или више техника, а да ученици гласају коју ће учити или да се поделе на групе према одабраној техници. Скице се раде и бирају у школи, а пројек- ти могу да се доврше код куће. Уколико ученици желе да раде чво- ровану таписерију не морају да користе вуну, могу да исеку траке од пластичних кеса. Витраж могу да праве од папира и фолија у боји, а могу и да сликају на пластичним флашама. Најједноставније је да код куће, уз помоћ одраслих, одесеку дно и део флаше тако да добију по- суду за оловке. Пластика се лако осликава акварел бојама. Ако желе да имитирају витраж могу да користе и црни перманентни маркер. За мозаик могу да користе пластичне чепове...

Наставник може да подстакне ученике на размишљање и ис- траживање питањима и одабраним информацијама. На пример, причом о томе шта значе боје у неким културама, да ли животиње умеју да сликају, да ли постоји веза између тонова у музици и то- нова у визуелној уметности, које две боје би употребили да изразе одређену емоцију, како су боје добиле своје називе...

Није пожељно оптерећивати ученике проширеним информа- цијама (о валерским кључевима, адитивном мешању боја...); боље је да се о томе разговара у следећим разредима, када буду имали више предзнања и када буду више користили савремену техноло- гију. Ученици треба да добију само елементарне информације о утицају светлости на опажање боја. Важније је да знају да је нор- мално да постоје разлике у опажању тонова – постоје незнатне ра- злике у грађи ока, на опажање утичу и околне боје, на различитим мониторима иста слика има другачије тонове (остало ће учити ка- сније). Ако желе да одштампају на мајици слику коју су урадили у апликативном програму потребно је да слику из RGB система (цр- вена, зелена, плава) пребаце у CMYK систем (цијан, магента, жута и кључ, односно катран/црна), који се користи у штампи (остале информације могу да добију од наставника Информатике).

У оквиру целине, предложена је и додатна тема за разговор,

„Музеји и експонати”, везана за музеје и карактеристичне експо- нате који се у њима чувају. Пожељно је да се ученици прво упозна- ју са музејима у Србији, а ученици који наставу слушају на матер- њем језику треба да добију основне информације о најзначајнијим музејима у матичној држави. Разговор прате одговарајући визуел- ни садржаји, а заинтересовани ученици могу да раде и истражи- вачке задатке.

# Комуникација

У овој целини су предложене теме за разговор о садржају уметничких дела и рекламних (визуелних и аудиовизуелних) пору- ка. Наставник не нуди анализу дела коју ученици записују и мемо- ришу без разумевања. Смисао учења је да ученици доживе умет- ничко дело, да размишљају о њему и слободно изражавају своје мишљење. Наставник их само подстиче питањима. Ученици треба да разговарају и о томе колико су рекламе на телевизији и интер- нету ефикасне, колико могу да их заинтересују, а на који начин их одбијају... Наставник може да подстакне ученике да самостално истражују тако што ће поставити одговарајуће питање. На пример: да ли има скривених порука у уметничким делима? У ликовном раду ученици бирају материјал и технику којом ће најефикасније изразити неки садржај (идеју, поруку, став...).

У оквиру целине, предложена је и додатна тема за разговор,

„Уметност некад и сад”, односно поређење неке теме (садржаја ликовног дела) кроз епохе.

# Текстуре

У овој целини су груписани предлози везани за истражива- ње изражајних могућности традиционалних цртачких, вајарских и сликарских техника. Уколико ученици желе да цртају или сликају текстуру у апликативном програму, то могу да раде као пројекат.

У додатној теми за разговор, „Грађевине, скулптуре и парко- ви”, фокус није на текстури, већ на значајним грађевинама, скулп- турама у пленеру и парковима у нашој земљи. Наставник може да прикаже презентацију и да упореди наше наслеђе са светским, на- рочито значај за културни туризам и идентитет краја или земље.

# Уобразиља

У овој целини су груписани предлози везани за разговор о значају маште (уобразиље, имагинације) у уметности, науци и сва- кодневним ситуацијама када је потребно пронаћи решење за неки проблем. И у шестом разреду ученици уче о томе како да пронађу подстицај за развијање креативних идеја. Наставник прво показује репрезентативна остварења светских и домаћих уметника засно- вана на сновима, бајкама, митовима и легендама. Ученици треба самостално да одаберу податке (снове, бајке, митове или легенде) који их подстичу на рад.

Додатну тему, „Необична уметничка остварења”, потребно је ве- зати за самостално истраживање и формирање дигиталне збирке „не- обичних” савремених остварења. Збирка може да буде индивидуална или одељенска. Наставник може да подстакне ученике приказивањем неколико визуелних примера (хидропонична лампа дизајнера Марка Вучковића, радови Сесилије Вебер из серије Natural Humans, улич- не слике Џулијана Бивера, подводни музеј у Канкуну, хотел од леда у Шведској...). Ученици бирају врсту уметничких радова које ће истражи- вати (куће за становање, ципеле, одећа, накит, скулптуре, аутомобили...).

# Простор

У овој целини су груписани предлози везани за пројектну наставу и обликовање простора у школи. Уколико школа има могућности, уче- ници могу да обликују башту у школском дворишту. Идеје се могу про- наћи на интернету ако се у претраживач унесе: „bottle tower gardening”,

„plastic bottles art”, „school garden projects”, „recycled garden ornaments” или „garden ornaments for schoolyard”. Уколико школа нема таквих могућности, могу да обликују део учионице или хола. Сврха ових ак- тивности је да ученици науче како да од доступних материјала напра- ве нешто што ће им користити у свакодневном животу. На пример, од пластичних флаша се могу направити фотеље, клупе, сточићи, полице, жардињере, вазе, лампе, лустери... Употребни предмети које ученици праве самостално или у заједничком раду не треба да имају само упо- требну, већ и естетичку вредност. Други предлог је симулација музејске поставке или изложбе. Ученици треба да осмисле поставку, да сами ра- споређују експонате, дизајнирају позивнице за родитеље... Сврха ових активности је да се оспособљавају за презентовање радова.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Исходи су формулисани тако да до краја разреда сви ученици могу да их достигну (у мањој или већој мери) уколико су радили разноврсне задатке од којих сваки циља више исхода и међупред- метних компетенција.

Могући елементи за процењивање напредовања и оцењивање постигнућа су:

* + Однос према раду (припремљен је за час; одговорно кори- сти материјал, прибор и алатке; одржава прибор и радни простор; потписује радове; чува радове у мапи...);
  + Однос према себи (истражује информације; поставља пита- ња; предлаже; истрајан је у раду, труди се; преузима одговорност; поштује себе и своје радове; учи на грешкама; спреман је да ис- проба своје способности у новим активностима...)
  + Однос према другима (довршава рад у договореном року; поштује договорена правила понашања; спреман је да помогне и да сарађује; уважава туђу културу, радове, начин размишљања, до- живљавања, опажања, изражавања...)
  + Разумевање (разуме задатак; разуме појмове; разуме про- цес; разуме концепт; разуме визуелне информације...; раздваја бит- но од небитног...)
  + Повезивање (повезује и пореди познате и нове информаци- је, људе, места, догађаје, феномене, идеје, дела...)
  + Оригиналност (оригиналан је у односу на туђе радове; ори- гиналан је у односу на своје претходне радове...)
  + Организација композиције (примењује одговарајуће прин- ципе компоновања, знања о перспективи, правцу, смеру...)
  + Вербално изражавање (учтиво комуницира; аргументовано, кратко и јасно образлаже свој рад, идеју, доживљај, опажање, емоције...)
  + Употреба техника (бира одговарајућу технику у односу на идеју; примењује одговарајући процес; бира одговарајући матери- јал/подлогу; истражује могућности технике и материјала)...

Елементи могу и другачије да се формулишу. Бирају се према типу ликовног задатка и циљевима задатка.

Самопроцена радова је вербална и писана, а захтеви се уводе постепено. Најефикаснија је метода 3, 2, 1. Ученик сам припрема листић на коме уписује име, презиме, датум. Затим кратко наводи: 3 ствари које сам научио на часу, 2 примера која илуструју то што сам научио, 1 ствар која ми није јасна или питање које бих поста- вио. Када се разговара о ликовним делима, ученик пише: 3 речи ко- јима бих описао дело, 2 ствари које ми се највише допадају на делу,

1 ствар коју не разумем. Када се разговара о уметнику: 3 ствари због којих је уметник значајан, 2 дела која ми се највише свиђају, 1 питање које бих поставио уметнику. Листићи се предају наставни- ку, да би имао потпунији увид у напредовање ученика, а наставник их враћа ученику следећег часа. Листићи могу да се лепе у свеску (ликовни дневник) или чувају у блоку. Када се ученик ликовно из- ражава: 3 ствари о којима сам размишљао током рада, 2 ствари које ми се свиђају на мом раду, 1 ствар коју бих променио. Или: 3 речи којима бих описао свој рад, 2 разлога због којих је мој рад оригина- лан, 1 ствар коју бих урадио другачије. Листићи се лепе на полеђи- ну рада, а садрже и назив рада. Важно је да ученик не наводи више од једне нејасноће или грешке, ни у случају када му ништа није јасно или сматра да је рад упропашћен. Издвајање само једне неја- сноће или грешке постепено оспособљава ученика да идентифику- је најважнији пропуст и да се фокусира на његово уклањање или да дође до бољих идеја. Ученике је потребно навикавати да листиће попуњавају брзо. Понекад је најважније оно чега се првог сете.

Вербална самопроцена подразумева излагање свих радова и поређење ликовних решења.

Назив предмета **МУЗИЧКА КУЛТУРА**

Циљ **Циљ** учења Музичке културе је да код ученика, рaзвијајући интeрeсoвaња зa музичку умeтнoст, ства- ралачко и критичко мишљење, формира естетску перцепцију и музички укус, као и одговоран однос према очувању музичког наслеђа и култури свoгa и других нaрoдa.

Разред **Шести**

Годишњи фонд часова **36**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  У оквиру области/теме ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * повеже различите видове музичког изражавања са друштвено-исто- ријским амбијентом у коме су настали; * наведе изражајна средстава музичке уметности карактеристична за период средњег века и ренесансе; * уочи основне карактеристике музичког стваралаштва у средњем веку и ренесанси; * опише улогу музике у средњовековној Србији; * уочи разлике између духовних и световних вокалних композиција средњег века и ренесансе; * издвоји начине коришћења изражајних средстава у одабраним музичким примерима; * објасни како је музика повезана са другим уметностима и областима ван уметности (музика и религија; технологија записивања, штампања нота; извођачке и техничке могућности инструмената; * одреди врсту музичког инструмента са диркама по изгледу и звуку; * опише разлику у начину добијања звука код иснтрумената са диркама; * препозна инструмент или групу према врсти композиције у оквиру датог музичког стила; * разликује вокално-инструменталне и инструменталне облике сред- њег века и ренесансе; * коментарише слушано дело у односу на извођачки састав и инстру- менте ; * идентификује репрезентативне музичке примере најзначајнијих представника средњег века и ренесансе; * уочи сличности и разлике између православне и (римо)католичке духовне музике; * идентификује елементе средњовековне музике као инспирацију у музици савременог доба; * изводи музичке примере користећи глас, покрет и традиционалне и/ или електронске инструменте, сaмoстaлнo и у групи; * примењује правилну технику певања; * примењује различита средства изражајног певања и свирања у зави- сности од врсте, намене и карактера композиције; * развије координацију и моторику кроз свирање и покрет; * примењује принцип сарадње и међусобног подстицања у заједнич- ком музицирању; * користи музичке обрасце у осмишљавању музичких целина кроз пeвaњe, свирaњe и пoкрeт; * комуницира у групи импрoвизуjући мање музичке целине глaсoм, инструмeнтом или пoкрeтом; * учествује у креирању шкoлских прирeдби, догађаја и пројеката; * изрази доживљај музике језиком других уметности (плес, глума, писана или говорна реч, ликовна уметност); * учeствуje у шкoлским прирeдбама и мaнифeстaциjaма; * понаша се у складу са правилима музичког бонтона у различитим музичким приликама; * критички просуђује лош утицај прегласне музике на здравље; * користи могућности ИКТ-а за самостално истраживање, извођење и стваралаштво. | **ЧОВЕК И МУЗИКА** | Средњи век: Ранохришћанска музика. Византијско певање.  Грегоријански корал.  Рани облици вишегласја ‒ мотет. Световна музика средњег века: трубадури, трувери минезенгери.  Духовна и световна музика у средњовековној Европи и Србији. Музика средњег века као инспирација за уметничку и популарну музику.  Ренесанса  Развој духовног и световног вишегласја. Мотет, миса, мадригал.  Највећи представници ренесансне вокалне музике: Ђ. П. да Пале- стрина, О. ди Ласо.  Инструментална музика ренесансе. |
| **МУЗИЧКИ ИНСТРУМЕНТИ** | Инструменти са диркама: оргуље, чембало, клавир, хармоника, челеста.  Народни инструменти. |
| **СЛУШАЊЕ МУЗИКЕ** | Елементи музичке изражајности: тeмпo, динaмика, тoнскe бoje разли- читих глaсoва и инструмeната.  Слушање световне и духовне средњовековне и ренесансне музике. Слушaњe вокалних, вoкaлнo-иструмeнтaлних и инструмeнтaлних кoмпoзициja, дoмaћих и стрaних oмпoзитoрa.  Слушање дела традиционалне народне музике. Слушање дeлa инспирисaних фoлклoрoм. |
| **ИЗВОЂЕЊЕ МУЗИКЕ** | Пeвaње пeсама пo слуху самостално и у групи. Пeвaње пeсама из нотног текста солмизацијом.  Извођење (певање или свирање) једноставних ритмичких и мелодиј- ских мотива у стилу музике средњег века и ренесансе.  Певање песама у комбинацији са покретом.  Свирaњe пo слуху дeчjих, нaрoдних и умeтничких композиција нa инструмeнтимa Oрфoвoг инструмeнтaриja и/или на другим инстру- ментима.  Свирaњe из нотног текста дeчjих, нaрoдних и умeтничких компози- ција нa инструмeнтимa Oрфoвoг инструмeнтaриja и/или на другим нструментима  Извођење једноставнијих музичких примера у вези са обрађеном темом |
| **МУЗИЧКО СТВАРАЛАШТВО** | Крeирaњe прaтњe зa пeсмe ритмичким и звучним eфeктимa, кoри- стeћи притoм рaзличитe извoрe звукa.  Крeирaњe пoкрeтa уз музику кojу учeници изводе. Стварање мeлoдиje нa зaдaти тeкст.  Импрoвизaциja диjaлoгa нa инструмeнтимa Oрфoвoг инструмeнтaриja и другим инструментима.  Реконструкција музичких догађаја у стилу средњег века и ренесансе. |

**Кључни појмови садржаја: с**ветовна музика, духовна музика, вишегласје, народна музичка традиција, музички инструменти.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Прирoдa сaмe музикe, пa и прeдмeтa Музичкa културa укaзу- je нa стaлнo прoжимaњe свих oблaсти и тeмaтских jeдиницa кoje су прeдвиђeнe прoгрaмoм наставе и учења. Ниjeднa oблaст сe нe мoжe изучaвaти изоловано од друге и бити сама себи циљ, a дa сe истoврeмeнo нe рaзгoвaрa o свим другим aспeктимa музикe. Му- зику од почетка треба повезивати са што више догађаја из живота ученика. Паралелно одвијање различитих музичких активности подстиче мисаону активност, драгоцену за развијање укупног мен- талног и психо-моторног потенцијала ученика, и представља од- личну основу за интеграцију са другим предметима.

Настава усмерена на остваривање исхода даје предност иску- ственом учењу у оквиру којег ученици развијају лични однос пре- ма музици, а постепена рационализација искуства временом по- стаје теоријски оквир. Искуствено учење у оквиру овог предмета подразумева активно слушање музике, лично музичко изражавање (певање и свирање) ученика и музичко стваралаштво у оквиру ко- јих ученик користи теоријска знања као средства за партиципацију у музици. Основни методски приступ се темељи на звучном ути- ску, по принципу *од звука ка нотној слици и тумачењу*.

Најважнији покретач наставе треба да буде принцип мотиваци- је и инклузивности у подстицању максималног учешћа у музичком доживљају као и развијању потенцијала за музичко изражавање.

Настава Музичке културе остварује се кроз следеће области:

* Човек и музика,
* Музички инструменти,
* Слушање музике,
* Извођење музике,
* Музичко стваралаштво.

Да би постигао очекиване исходе наставе и учења, наставник користи глас и покрет, музичке инструменте, елементе информаци- оних технологија као и развијене моделе мултимедијалне наставе. Корелација између предмета може бити полазиште за бројне про- јектне предлоге у којим ученици могу бити учесници као истражи- вачи, креатори и извођачи. Код ученика треба развијати вештине приступања и коришћења информација (интернет, књиге...), сарад- нички рад у групама, као и комуникацијске вештине у циљу прено- шења и размене искустава и знања. Рад у групама и радионицама је користан у комбинацији са осталим начинима рада, поготово када постоји изазов значајнијег (нпр. емотивног) експонирања ученика, као вид премошћавања стидљивости или анксиозности.

Програм наставе и учења омогућава да се, поред наведених композиција за слушање и извођење, могу користити и компози- ције које нису наведене, односно, наставник има могућност да максимално до 30%, по слободном избору, одабере композиције за слушање и извођење водећи рачуна о примерености наставним садржајима, узрасту ученика, њиховим могућностима и интересо- вањима, естетским захтевима, исходима и локалитету на коме се налази школа. Однос између понуђених композиција и примера из друге литературе треба да буде најмање 70% у корист понуђених. Из поменутог разлога, у програму наставе и учења се налази већи избор наставног материјала (за слушање и извођење) у односу на годишњи фонд часова предмета Музичка култура*.*

## Музика у функцији здравља и музички бонтон

Поред пажљивог избора што квалитетнијих музичких садр- жаја, ученике треба стално упућивати на неопходност неговања гласовног и слушног апарата. Упозорења да прегласна и агресивна музика има штетан утицај и изазива физиолошки и психолошки одговор организма, треба да се спроводе у континуитету.

Упућивање ученика на правила понашања при слушању музике и извођењу музике чини део васпитног утицаја који наставник има у обликовању опште културе понашања. Овај модел понашања ученик треба да пренесе касније на концерте и различите музичке приредбе.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм оријентисан на исходе наставнику даје већу слободу у креирању и осмишљавању наставе и учења. Улога наставника је

да контекстуализује дати програм имајући у виду: састав и карак- теристике ученика у одељењу, уџбенике и остали дидактички ма- теријал који користи за реализацију наставних садржаја, техничке услове, наставна средства и медије којима школа располаже као и потребе локалне средине у којој се школа налази.

Полазећи од датих исхода и садржаја наставник најпре креи- ра свој годишњи-глобални план рада из кога ће касније развијати своје оперативне планове. Исходи дефинисани по областима олак- шавају наставнику даљу операционализацију исхода на ниво кон- кретне наставне јединице.

*Припрема за час* подразумева дефинисање циља часа, кон- кретизацију исхода у односу на циљ часа, планирање активности ученика и наставника у односу на исходе, начин провере оства- рености исхода и избор наставних стратегија, метода и поступака учења и подучавања (водећи рачуна о предзнању, тј. искуству уче- ника, које ће ученицима омогућити да савладају знања и вештине предвиђене дефинисаним исходима).

На часу треба да преовлађује активност којом се савладава нови музички садржај, али је она увек повезана и са другим му- зичким активностима. Специфичност предмета се огледа у томе што се музичке активности одвијају паралелно или једна музичка активност логично води ка другој.

У оквиру организације годишњих и месечних активности не- опходно је водити рачуна о школском календару и активностима које прате живот школе, па према њима усмеравати и обликовати наставне садржаје.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Процес учења базира се на перцепцији најупечатљивијих музичких примера (за слушање или извођење музике), који имају задатак да активирају свесну активност, фокусирају пажњу учени- ка, иницирају процес мишљења и креирају одговарајући сазнајно-

-емоционални доживљај.

# Човек и музика

Стицање знaња o музици у рaзличитим eпoхама имa зa циљ рaзумeвaњe улoгe музикe у друштву, упoзнaвaњe музичких из- рaжajних срeдстaвa, инструмeнaтa, жaнрoвa и oбликa. У нaчину рeaлизaциje oвих садржаја увeк треба кренути oд музичкoг дeлa, слушaњa или извoђeњa. Час треба да буде оријентисан на улогу и природу музике, однос човека у датом периоду према њој и њеној намени, као и промишљању да ли је музика (и ако јесте, на које начине) била уметност какву данас познајемо или и нешто друго.

Информације које се тичу контекста (на пример историјске, антрополошке, културолошке природе) треба да буду одабране и пренесене у служби разумевања света музике у датом духу време- на. Хронолошки аспект Музичке културе за шести разред допри- носи корелацији знања и треба имати на уму да одређени пред- мети покривају информисаност о немузичким аспектима средњег века и ренесансе на детаљнији и специфичнији начин.

# Музички инструменти

*Музички инструменти* су незаобилазни елемент свих обла- сти Музичке културе. Како су, поред људског тела и гласа, значајно средство музичког изражавања човека, информације о музичким инструментима треба да проистекну непосредно из историјског и стваралачког контекста. У том смислу, треба посебно обратити па- жњу на везу између избора инструмената и догађаја, односно при- лика када се и на који начин музика изводила.

Као и све друге, инструменте са диркама треба обрадити кроз одговарајуће слушне примере који на упечатљив начин презентују њихове основне карактеристике. Информације о инструментима са диркама (клавијатуром) треба да буду сведене и усмерене на начин добијања тона, тонску боју, изражајне и основне техничке могућности и примену.

Инструменте средњег века и ренесансе потребно је аудитив- но и визуелно приказати кроз најосновније информације у оквиру предвиђеног наставног садржаја. Народне инструменте појединих крајева треба слушно представити и повезати са обрадом народне песме одређеног краја.

До знања о инструментима ученици треба да дођу из непосред- ног искуства путем слушања и опажања, а не фактографским набра- јањем, односно меморисањем података. У томе, као и у примени зна- ња из ове области, могу помоћи и доступне ИКТ апликације.

# Слушaњe музикe

Слушaњe музикe je aктиван психички прoцeс кojи подразуме- ва eмoциoнaлни дoживљaј и мисaoну aктивнoст. Ученик треба да има јасно формулисана упутства на шта да усмери пажњу прили- ком слушања како би могао да прати музички ток (попут извођач- ког састава, темпа, начина на који је мелодија извајана, специфич- них ритмичких карактеристика и сл.). Постепено, ови елементи музичког тока постају ‚константа’ у процесу ученичке перцепције па наставник може да проширује опажајни капацитет код ученика усмеравајући њихову пажњу пре слушања на релевантне специ- фичности музичког дела. У контексту средњег века и ренесансе, посебно треба обратити пажњу на везу између природе музичког тока и намене слушаног дела – описати специфичност одређених елемената музичог дела и звучни и карактерни ефекат који је њима постигнут, потом повезати са контекстом настанка дела и намене.

Кoмпoзициje кoje сe слушajу, свojим трajaњeм и сaдржajeм треба да oдгoвaрajу мoгућнoстимa пeрцeпциje учeникa. Вoкaлна, ин- струмeнтaлна и вoкaлнo-инструмeнтaлна дела трeбa дa буду зaсту- пљeна рaвнoпрaвнo. Кoд слушaњa пeсaмa посебно треба обрати- ти пажњу на везу музике и текста, а код инструменталних дела на извођачки састав и изражајне могућности инструмената. Елементи музичке писмености су у служби горе наведеног. Ученичка знања из различитих области треба повезати и ставити у функцију разумева- ња слушаног дела, пoдстичући код ученика креативност и критичко мишљење. Слушање дeлa инспирисaних фoлклoрoм, свог и других нaрoдa и нaрoднoсти треба представити у контексту разумевања рaзличитoг сaдржaja, oбликa и рaспoлoжeњa слушаних композиција.

ИЗБОР КОМПОЗИЦИЈА ЗА СЛУШАЊЕ

# Химне

Државна химна Химна Светом Сави Химна школе

# Народне песме и игре

Ансамбл Ренесанс: избор (*Скомрашка игра, Ситан бибер*)

# Човек и музика

## Средњи век:

Византијско певање

Дивна Љубојевић: *Тебе појем Грегоријански корал*

Кир Стефан Србин: *Ниња сили*

Кир Стефан Србин: *Ниње сили*, Д. П. Аксентијевић

Никола Србин: *Херувимска песма*, глас други, Д. П. Аксенти- јевић

*Осмогласник: Бог Господ*, глас четврти; *Алилуја,* глас шести; Д. П. Аксентијевић

Исаија Србин: *Agios o teos (Свети Боже)*

Исаија Србин, *Алилуја*

*Божићни тропар Рождество твоје Тропар Светом Сави*

Адам де ла Ал: *Игра о Робену и Мариони*

## Ренесанса:

В. Бирд, *The Bells*. FVB I/69. Роберт Хил, чембало

П. Пасеро, Мадригал *Il est bel et bon, commere, mon mari*. Непознати аутор, *Greensleeves*

О. ди Ласо, *Ехо*

М. Преториус, *Кокошји* плес (Ballet des coqs)

Ђ. П. да Палестрина, *Миса папе* Марчела (Кирие), *Миса Бре- вис (Глориа)*

К. Жанекен, *Певање птица*

# Композиције инспирисане музиком средњег века и ренесансе

Ера, *Амено*

Никло Винсент и хор Црвене армије, *Амено*

К. Орф, *Кармина Бурана (O Fortuna; Veni, veni, venias)*

# Музички инструменти

## Оргуље:

Ј. С. Бах, Токата и Фуга де-мол

## Чембало:

Ј. С. Бах, Добро темперовани клавир, Прелудијум и фуга Це-дур Ј. Пахелбел: *Канон* (верзија на чембалу)

## Клавир:

Д. Деспић, *Музички речник*

В. Миланковић, *Кончертино на српске теме*

О. Месијан, *Petites esquisses d’oiseaux* (композиције инспири- сане звуцима птица)

Ф. Лашини, Клавирске композиције инспирисане звуцима природе

Е. Сати, *Gymnopédie No.1* (клавир) Ф. Лист, *Мађарска рапсодија бр. 5* М. Мусоргски, *Стари замак*

К. Дебиси, *Дечји кутак*, *Арабеска бр.1*

Н. Паганини, *Ла кампанела* Л. ван Бетовен, *За Елизу* ***Хармоника:***

В. А. Moцарт, *Турски марш (Соната за клавир а-мол),* аран- жман за хармонику, гитару и контрабас (Золтан Орос трио)

Љ. Павковић, *Народна песма и народно оро* (хармоника), у извођењу Љубише Павковића

Ј. Дербенко, *Рок Токата*

## Челеста:

П. И. Чајковски, *Игра шећерне виле*

# Елементи музичке писмености

*6/8 такт:* Градска песма: *Бледи месец загрлио*

Н. Грбић: *Ово је Србија*

*Ге-дур:* В. А. Моцарт: *Мала ноћна музика, I став*

Ђ. Верди: *Корачница* (из опере *Аида*), С. Ст. Мокрањац: *Џа- нум насред села, Осма руковет*

*де-мол:* С. Ст. Мокрањац: *Текла вода текелија, Трећа руковет Канон*

# Видео примери

Sumer is icumen in (1260) [https://www.youtube.com/](http://www.youtube.com/) watch?v=B2Tk1JseYkU

Ансамбл Ренесанс: *Гаета*, [https://www.youtube.com/](http://www.youtube.com/) watch?v=Pb7yByKAICw

Алфонсо X: *Cantigas De Santa Maria – Rosa Das Rosas, CSM*

*10* [https://www.youtube.com/watch?v=Z7y-s8yG6oI](http://www.youtube.com/watch?v=Z7y-s8yG6oI)

Традиционална песма из Енглеске: *Scarborough Fair* https:// [www.youtube.com/watch?v=M8kX3rWvBmQ](http://www.youtube.com/watch?v=M8kX3rWvBmQ)

Грегоријански корал, *Хвалите Господа (Alleluia*) [https://www](http://www/). youtube.com/watch?v=WacH0\_3rt-c

FAUN [https://www.youtube.com/watch?v=zOvsyamoEDg](http://www.youtube.com/watch?v=zOvsyamoEDg) Средњовековни плес: [https://www.youtube.com/](http://www.youtube.com/)

watch?v=3DlA-3krzbE

Hymn of Acxiom – Coastal Sound Youth Choir [https://www](http://www/). youtube.com/watch?v=4H\_HOw4sBeM

Ренесансни плес: *Recercada Primera* [https://www.youtube.com/](http://www.youtube.com/) watch?v=q2lobVuxjAU&t=40s

Анонимус: *La Folia di Rodrigo Martinez* https://www.youtube. com/watch?v=AUxAvwJ\_bnE

К. Жанекен: *Le chant des oiseaux* [https://www.youtube.com/](http://www.youtube.com/) watch?v=XoTfSQOqOis

Tsung Tsung: [https://www.youtube.com/](http://www.youtube.com/) watch?v=e3oNVmSaMsE

Ј. С. Бах: *Токата и фуга, де-мол, BWV 565* [https://www](http://www/). youtube.com/watch?v=Nnuq9PXbywA

Џ. Бери: Тема из филма Џејмс Бонд: [https://www.youtube.com/](http://www.youtube.com/) watch?v=fQfZj4c75uo

Д. П. Аксентијевић и група Запис, *Невен вене* [https://www](http://www/). youtube.com/watch?v=i8ye-FpR1eI

*вају.*

## Елементи музичке писмености:

*Такт 6/8*: Б. Трудић: *На студенцу;* М. Ђурђевић: *Анђели пе-*

*Пунктирани ритам:*В. А. Моцарт: *Гле, игре ли красне*; К.

Ступови: *Лази, Лазо, Лазаре* [*https://www.youtube.com/*](http://www.youtube.com/) *watch?v=bYH42oeD11M*

ИЗВOЂEЊE МУЗИКE

Сваки аспект извођења музике има непосредан и драгоцен утицај на развој ученика. Читање с листа једноставног ритмичког записа активира највећи број когнитивних радњи, развија дугороч- но памћење, осетљивост за друге учеснике у музичком догађају (тзв. тимски рад, толеранција) и фине моторичке радње. Квалитет- но музичко изражавање има значајан утицај на психу ученика, а самим тим и на капацитет и могућност свих видова изражавања. Уједно је важно да се кроз извођење музике, а у оквиру индиви- дуалних могућности ученика, подстиче и развијање личног стила изражавања.

С обзиром на то да ће певање и свирање произилазити и из историјског контекста, начин извођења треба прилагодити у одно- су на дати контекст. Посебну пажњу треба усмеравати на спонтане покрете као одговор на музику (игра) и покрете који имају одгова- рајуће значење у музичком чину.

*Певање*

Главни критеријум за избор песама је квалитет музичког дела. Посебну пажњу треба обратити на тонски опсег композици- ја за певање због физиолошких промена певачког апарата (мути- рање). Приликом извођења песама најстарије музичке фолклорне традиције, треба неговати нетемперовани начин певања и дозволи- ти природним бојама гласа да дођу до изражаја.

Песме се обрађују по слуху и из нотног текста. Приликом обраде песама из нотног текста након текстуалне, следи анализа нотног текста, савладавање ритма, певање солмизацијом и на кра- ју певање са литерарним текстом. Са ученицима је неопходно по- стићи изражајно певање.

*Свирaњe*

Узвођење свирањем треба реализовати на ритмичким и мeлoдиjским инструмeнтима. Свирaњe нa мeлoдиjским инстру- мeнтимa је oлaкшaнo чињеницом да су учeници музички oписме- њени те мoгу кoристити нoтне примeре пojeдиних пeсaмa кoje су најпре анализиране и сoлмизaциoнo oбрaђeнe. Свирaњeм се поред осталог рaзвиjaју мoтoричке вeштине, координација и опажајне способности.

*Елементи музичке писмености*

Елементе музичке писмености треба обрађивати кроз одгова- рајуће музичке примере и композиције, од звука ка нотној слици и тумачењу. То су:

* обрада осминске триоле и синкопе;
* пунктирани ритам;
* такт 6/8;
* Г-дур, Ф-дур, Г-мол лествица (природна и хармонска);
* канон (основне карактеристике).

ИЗБОР КОМПОЗИЦИЈА ЗА ПЕВАЊЕ И СВИРАЊЕ

# Химне

Државна химна Химна Светом Сави Химна школе ***Човек и музика:***

А. де ла Ал: *Игра Робина и Марион*

Д. Љубојевић: Црквена химна *Статије, Божићни тропар*

Ђакон Петар Којић: *Молитва Господња Оче наш*, Ј. Преторијус: Канон *Живела музика*

В. Ђорђевић: Канон *Сви петлићи лепо поје*

Станковић: *Сећаш ли се оног сата;* Ђорђевић/Милосављевић:

*Примили смо вести тазе.*

*Шеснаестине:* Б. Станчић: *Вејавица вејала Синкопа*: Д. Краљић: *Чамац на Тиси*

*Лествица Ге-дур:*А. Моцарт: *Мала ноћна музика, I став;* Р. Роџерс: *Рунолист;* Дечја песма из Италије: *Сад зиме више нема* ; *Ја посејах лубенице* (двоглас).

*Лествица де-мол:Источниче живоносни; Тавна ноћи; Све птичице запјевале; Расти, расти мој зелени боре; Небо је тако ведро;* Ђ. Б. Перголези: *Где је онај цветак жути* ; Ж. Ф. Рамо: *Тамбурин* ; *Заспо Јанко* (двоглас); *Растко* (двоглас), аранжман Предраг Миодраг.

*Лествица Еф-дур:Шкрипи ђерам;* Л. ван Бетовен: *Ода ра- дости;* Ј. С. Бах: *Ах што волим;* С. Ст. Мокрањац: *Ал је леп овај свет.*

MУЗИЧКO СТВAРAЛAШТВO

Дeчje музичкo ствaрaлaштвo прeдстaвљa виши стeпeн aкти- вирaњa музичких спoсoбнoсти кoje сe развијају у свим музичким aктивнoстимa, a рeзултaт су крeaтивнoг oднoсa прeмa музици. Oнo пoдстичe музичку фaнтaзиjу, oбликуje ствaрaлaчкo мишљeњe, прoдубљуje интeрeсoвaњa и дoпринoси трajниjeм усвajaњу и пaм- ћeњу музичких вештина и знaњa.

Ствaрaлaштвo мoжe бити зaступљeнo крoз:

* музичкa питaњa и oдгoвoрe
* кoмпoнoвaњe мeлoдиje нa зaдaти тeкст
* сaстaвљaњe ритмичке вежбе или мeлoдиje oд пoнуђeних мoтивa
* импрoвизaциja игрe/покрета нa oдрeђeну музику
* илустрацију доживљаја музике
* израду музичких инструмената (функционалних или не- функционалних)
* музичко-истраживачки рад
* осмишљавање музичких догађаја, програма и пројеката
* осмишљавање музичких квизова
* осмишљавање музичких дидактичких игара, игара са пе- вањем, игара уз инструменталну пратњу или музичких драмати- зација
* креативну употребу мултимедија: ИКТ, аудио снимци, сли- ковни материјал, мобилни телефони...

Уколико има могућности, могу се осмислити и реализовати тематски пројекти на нивоу одељења или разреда.

1. ПРAЋEЊE И ВРEДНOВAЊE НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Настава Музичке културе подразумева учешће свих ученика, а не само оних који имају музичке предиспозиције. Како је пред- мет Музичка култура синтеза вештина и знања, полазна тачка у процесу оцењивања треба да буду индивидуалне музичке способ- ности и ниво претходног знања сваког ученика. Битни фактори за праћење музичког развоја и оцењивање сваког ученика су њeгoво знање, рaд, степен ангажованости, кооперативност, интeрeсoвaњe, стaв, умeшнoст и крeaтивнoст, али и напредовање у односу на претходна постигнућа. Тако се у настави Музичке културе за исте васпитно-образовне задатке могу добити различите оцене, као и за различите резултате исте оцене, због тога што се конкретни резул- тати упоређују са индивидуалним ученичким могућностима.

Начин провере и оцена треба да подстичу ученика да напре- дује и активно учествује у свим видовима музичких активности. Главни критеријум за процес праћења и процењивања је *начин ученичке партиципације у музичком догађају*, односно да ли је у стању да прати музичко дело при слушању и како односно, да ли и како изводи и ствара музику користећи постојеће знање.

У зависности од области и теме, постигнућа ученика се могу оценити усменом провером, краћим писаним проверама (до 15 минута) и проценом практичног рада и стваралачког ангажовања.

Поред ових традиционалних начина оцењивања, треба користити и друге начине оцењивања као што су:

* допринос ученика за време групног рада,
* израда креативних задатака на одређену тему,
* рад на пројекту (ученик даје решење за неки проблем и од- говара на конкретне потребе),
* специфичне вештине.

У процесу вредновања резултата учења, наставник треба да буде фокусиран на ученичку мотивацију и ставове у односу на из- вођење и стваралаштво, способност концентрације, квалитет пер- цепције и начин размишљања приликом слушања, као и примену теоретског знања у музицирању.

Наставник треба да мотивише ученика на даљи развој, тако да ученик осети да је кроз процес вредновања виђен и подржан, као и да има оријентацију где се налази у процесу развоја у оквиру музике и музичког изражавања. Важно је укључити самог ученика у овај процес у смислу дијалога и узајамног разумевања у вези са тим шта ученик осећа као препреке (вољне и невољне) у свом ра- звоју, као и на које начине се, *из ученикове перспективе*, оне могу

пребродити.

Када је у питању вредновање области Музичкo ствaрaлaштвo, њу трeбa врeднoвaти у смислу ствaрaлaчкoг aнгaжoвaњa учeникa, a нe прeмa квaлитeту нaстaлoг дeлa, jeр су и нajскрoмниje музич- кe импрoвизaциje, креативно размишљање и стварање пeдaгoшки oпрaвдaнe.

Узимајући у обзир све циљеве које процес учења, краткороч- но и дугорочно, треба да постигне, неопходно је имати на уму да се оквир вредновања процеса и резултата учења одвија највише у учениковом живом контакту са музиком, тј. извођењу и стварала- штву, а такође и слушању музике. Теоретско знање треба да има своју примену и функцију у ученичком изражавању кроз музику и у контакту са музиком. Како процес учења у оквиру сваког часа треба да обухвати све области, посматрање ученика у живом кон- такту са музиком је истовремено показатељ квалитета процеса учења, као и идеална сцена за вредновање резултата учења. Сума- тивно вредновање треба да буде осмишљено кроз задатке и актив- ности које захтевају креативну примену знања. Диктате не треба практиковати ни задавати.

Назив предмета **ИСТОРИЈА**

Циљ **Циљ** учења Историје је да ученик, изучавајући историјске догађаје, појаве, процесе и личности, стекне знања и компетенције неопходне за разумевање савременог света, развије вештине критичког мишљења и одговоран однос према себи, сопственом и националном идентитету, културно-историј- ском наслеђу, друштву и држави у којој живи.

Разред **Шести**

Годишњи фонд часова **72**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * образложи узроке и последице историјских догађаја на конкретним примерима; * пореди историјске појаве; * наведе најзначајније последице настанка и развоја држава у Европи и Средоземљу у средњем и раном новом веку; * на основу датих примера, изводи закључак о повезаности наци- оналне историје са регионалном и европском (на плану политике, економских прилика, друштвених и културних појава); * сагледа значај и улогу истакнутих личности у датом историјском контексту; * приказује на историјској карти динамику различитих историјских појава и промена; * на историјској карти лоцира правце миграција и простор насељен Србима и њиховим суседима у средњем и раном новом веку; * идентификује разлике између типова државног уређења у периоду средњег и раног новог века; * изводи закључак о значају српске средњовековне државности и издваја најистакнутије владарске породице; * пореди положај и начин живота жена и мушкараца, различитих жи- вотних доби, припадника постојећих друштвених слојева, у средњем и раном новом веку; * разликује основна обележја и идентификује најзначајније последице настанка и ширења различитих верских учења у средњем и раном новом веку; * на понуђеним примерима, разликује легенде и митове од историј- ских чињеница, као и историјске од легендарних личности; * образлаже најважније последице научно-техничких открића у перио- ду средњег и раног новог века; * идентификује основне одлике и промене у начину производње у средњем и раном новом веку; * илуструје примерима значај прожимања различитих цивилизација; * разликује споменике различитих епоха, са посебним освртом на оне у локалној средини; * илуструје примерима важност утицаја политичких, привредних, на- учних и културних тековина средњег и раног новог века у савременом друштву; * користећи ИКТ, самостално или у групи, презентује резултате елементарног истраживања заснованог на коришћењу одабраних историјских извора и литературе; * повеже визуелне и текстуалне информације са одговарајућим исто- ријским контекстом (хронолошки, политички, друштвени, културни); * учествује у организовању и спровођењу заједничких школских активности везаних за развој културе сећања. | **ОСНОВИ ПРОУЧАВАЊА ПРОШЛОСТИ** | Основне одлике периода средњег века и новог века (појмови *средњи век*, *нови век*, *прединдустријско доба*, хронолошки и просторни оквири).  Историјски извори за историју средњег века и раног новог века и њихова сазнајна вредност (писани и материјални). |
| **ЕВРОПА, СРЕДОЗЕМЉЕ И СРПСКЕ ЗЕМЉЕ У РАНОМ СРЕДЊЕМ ВЕКУ** | Велика сеоба народа и стварање нових држава у Европи (германска и словенска племена, Бугари, Мађари, Викинзи).  Најзначајније државе раног средњег века (Франачка држава, Визан- тијско царство, Арабљани).  Религија у раном средњем веку (христијанизација и хришћанска црква, Велики раскол, ислам).  Феудално друштво (структура, друштвене категорије, вазални односи).  Српске земље и Балканско полуострво (досељавање Срба и Хрвата, односи са староседеоцима и суседима, формирање српских земаља, христијанизација, ширење писмености).  Истакнуте личности: Јустинијан, Карло Велики, кнез Властимир, цар Симеон, Јован Владимир, Василије II, краљ Михаило, Ћирило и Методије. |
| **ЕВРОПА, СРЕДОЗЕМЉЕ И СРПСКЕ ЗЕМЉЕ У ПОЗНОМ СРЕДЊЕМ ВЕКУ** | Државно уређење (типови европских монархија; република).  Сусрети и прожимања цивилизација и народа (хришћанство, ислам, јудаизам, Крсташки ратови, најзначајнији путописци и њихова путо- вања – Марко Поло, Ибн Батута и др).  Српске земље и суседи (краљевина и царство, деспотовина, аутоке- фална црква, односи са Византијом, Угарском, Бугарском, Венецијом, османска освајања у југоисточној Европи).  Свакодневни живот у Европи и српским земљама (двор и дворски живот, живот на селу и граду – занимања, родни односи, правоверје и јереси, куга).  Опште одлике средњовековне културе (верски карактер културе, ви- тешка култура, културне области, школе и универзитети, проналасци; писана и визуелна култура код Срба, легенде – Косовска, о краљу Артуру...).  Истакнуте личности: Фридрих Барбароса, Ричард Лавље Срце, Саладин, Стефан Немања, Стефан Првовенчани, Сава Немањић, краљ Милутин, Стефан Душан, кнез Лазар и кнегиња Милица, Твртко I Ко- троманић, Стефан Лазаревић, деспот Ђурађ, султанија Мара, Ђурађ Кастриот Скендербег, Балшићи, Црнојевићи, Мехмед II Освајач. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Прединдустријско доба (хронолошки оквири, научна и техничка открића, штампа, промене у начину производње, банкарство, успон градова – примери Фиренце, Венеције, Антверпена...). |
|  | Велика географска открића и колонизација (истакнути морепловци и њихова путовања, сусрет са ваневропским цивилизацијама – Северна и Јужна Америка, Индија, Африка, Кина, Јапан, Аустралија; после- дице). |
|  | Опште одлике културе раног новог века (основна обележја хуманизма и ренесансе; књижевност, политичка мисао, промене у свакодневном животу, обичаји и веровања – прогон „вештица”...). |
| **ЕВРОПА, СВЕТ И СРПСКЕ ЗЕМЉЕ У РАНОМ НОВОМ ВЕКУ**  **(Прединдустријско доба)** | Реформација и противреформација (узроци, протестантизам, католич- ка реакција – улога језуита; верски сукоби и ратови).  Појава апсолутистичких монархија (промене у државном уређењу, централизација државе, положај владара). |
|  | Врхунац моћи Османског царства (освајања, држава и друштво). |
|  | Живот Срба под османском, хабзбуршком и млетачком  влашћу (обнова Пећке патријаршије; мењање верског и културног идентитета – исламизација, покатоличавање, унијаћење; учешће у ратовима, отпори и сеобе, положај и привилегије, Војна крајина). |
|  | Истакнуте личности: Јохан Гутенберг, Изабела Кастиљска, Кри- стифор Колумбо, Фернандо Магелан, Леонардо да Винчи, Мике- ланђело Буонароти, Николо Макијавели, Никола Коперник, Исак Њутн, Мартин Лутер, Карло V и Филип II Хабзбуршки, Елизабета I, Вилијам Шекспир, Луј XIV, Сулејман Величанствени, Мехмед-паша Соколовић, Арсеније III Црнојевић, Арсеније IV Јовановић. |

**Кључни појмови садржаја:** феудализам, прединдустријско доба, монархија, градска комуна, Црква, религија, хуманизам и ренесан- са, географска открића, научна открића и технички проналасци, сеобе, прожимање цивилизација, индивидуални и колективни идентитети.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Програм је конципиран тако да су уз дефинисане исходе за крај разреда и кључне појмове, за сваку од четири тематске цели- не (*Основи проучавања прошлости*; *Европа*, *Средоземље и српске земље у раном средњем веку*; *Европа*, *Средоземље и српске земље у позном средњем веку* и *Европа, свет и српске земље у раном новом веку – прединдустријско доба*), дати и садржаји.

Приступ настави заснован на процесу и исходима учења под- разумева да ученици развијају не само основна знања, већ да их искористе у развоју вештина историјског мишљења и изградњи ставова и вредности. Програм, у том смислу, нуди садржински оквир, а наставник има могућност да изабере и неке додатне са- држаје уколико сматра да су примерени средини у којој ученици живе, или да одговарају њиховим интересовањима (програм се, на пример, може допунити и садржајима из прошлости завичаја, чиме се код ученика постиже јаснија представа о историјској и културној баштини у њиховом крају – археолошка налазишта, му- зејске збирке). Сви садржаји су дефинисани тако да буду у функ- цији остваривања исхода предвиђених програмом. Наставник има значајан простор за избор и повезивање садржаја, метода наставе и учења и активности ученика.

Важна карактеристика наставе и учења усмерених на оства- ривање исхода је та да су фокусирани на учење у школи. Ученик треба да учи:

* *смислено*: повезивањем оног што учи са оним што зна и са ситуацијама из живота; повезивањем оног што учи са оним што је учио из Историје и других предмета;
* *проблемски*: самосталним прикупљањем и анализирањем података и информација; постављањем релевантних питања себи и другима; развијањем плана решавања задатог проблема;
* *дивергентно*: предлагањем нових решења; смишљањем но- вих примера; повезивањем садржаја у нове целине;
* *критички*: поређењем важности појединих чињеница и по- датака; смишљањем аргумената;
* *кооперативно*: кроз сарадњу са наставником и другим уче- ницима; кроз дискусију и размену мишљења; уважавајући аргу- менте саговорника.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм оријентисан на процес и исходе учења наставнику даје већу слободу у креирању и осмишљавању наставе и учења. Улога наставника је да контекстуализује дати програм потребама конкретног одељења имајући у виду: састав одељења и карактери- стике ученика; уџбенике и друге наставне материјале које ће кори- стити; техничке услове, наставна средства и медије којима школа располаже; ресурсе, могућности, као и потребе локалне средине у којој се школа налази. Полазећи од датих исхода и садржаја, на- ставник најпре креира свој годишњи план рада из кога ће касни- је развијати своје оперативне планове. Од њега се очекује и да, у фази планирања и писања припреме за час, дефинише исходе за сваку наставну јединицу. При планирању треба имати у виду да се исходи разликују, да се неки лакше и брже могу остварити, али је за већину исхода потребно више времена и више различитих ак- тивности. Наставник за сваки час планира и припрема средства и начине провере остварености пројектованих исхода. У планирању и припремању наставе и учења, наставник планира не само своје, већ и активности ученика на часу. Поред уџбеника, као једног од извора знања, на наставнику је да ученицима омогући увид и ис- куство коришћења и других извора сазнавања.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Ученици у шести разред улазе са знањем о основним исто- ријским појмовима, са одређеним животним искуствима и уобли- ченим ставовима и на томе треба пажљиво градити нова знања, вештине, ставове и вредности.

Наставник има слободу да сам одреди распоред и динамику активности за сваку тему, уважавајући циљ учења предмета и де- финисане исходе. Редослед исхода не исказује њихову важност јер су сви од значаја за постизање циља предмета. Између исхода по- стоји повезаност и остваривање једног исхода доприноси оствари- вању других исхода. Многи од исхода су процесни и представљају резултат кумулативног дејства образовно-васпитног рада, током дужег временског периода и обраде различитих садржаја.

Битно је искористити велике могућности које Историја као наративни предмет пружа у подстицању ученичке радозналости, која је у основи сваког сазнања. Наставни садржаји треба да буду

представљени као „прича” богата информацијама и детаљима, не зато да би оптеретили памћење ученика, већ да би им историјски догађаји, појаве и процеси били предочени јасно, детаљно, живо и динамично. Посебно место у настави Историје имају питања, како она која поставља наставник ученицима, тако и она која долазе од ученика, подстакнута оним што су чули у учионици или што су сазнали ван ње користећи различите изворе информација. Добро осмишљена питања наставника имају подстицајну функцију за развој историјског мишљења и критичке свести. У зависности од циља који наставник жели да оствари, питања могу имати разли- чите функције, као што су: фокусирање пажње на неки садржај или аспект, подстицање поређења, трагање за појашњењем.

Учење историје би требало да помогне ученицима у ствара- њу што јасније представе не само о томе „како је уистину било”, већ и зашто се нешто десило и какве су последице из тога прои- стекле. Да би схватио догађаје из прошлости, ученик треба да их

„оживи у свом уму”, у чему велику помоћ може пружити употреба различитих историјских текстова, карата и других извора исто- ријских података (документарни и играни видео и дигитални ма- теријали, музејски експонати, илустрације), обилажење културно-

-историјских споменика и посете установама културе. Коришћење историјских карата изузетно је важно јер омогућава ученицима да на очигледан и сликовит начин доживе простор на коме се неки од догађаја одвијао, помажући им да кроз време прате промене на одређеном простору.

Треба искористити и утицај наставе Историје на развијање језичке и говорне културе (вештине беседништва), јер историјски садржаји богате и оплемењују језички фонд ученика. Неопходно је имати у виду и интегративну функцију Историје, која у обра- зовном систему, где су знања подељена по наставним предметима, помаже ученицима да постигну целовито схватање о повезаности

и условљености географских, економских и културних услова жи- вота човека. Пожељно је избегавати фрагментарно и изоловано учење историјских чињеница јер оно има најкраће трајање у пам- ћењу и најслабији трансфер у стицању других знања и вештина. У настави треба, кад год је то могуће, примењивати дидактички концепт мултиперспективности. Одређене теме, по могућности, треба реализовати са одговарајућим садржајима из сродних пред- мета, а посебну пажњу треба посветити оспособљавању ученика за ефикасно коришћење информационо-комуникационих техноло- гија (употреба интернета, прављење презентација, коришћење ди- гиталних аудио-визуелних материјала и израда реферата).

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Праћење напредовања започиње иницијалном проценом ни- воа на коме се ученик налази и у односу на шта ће се процењи- вати његов даљи рад. Свака активност је добра прилика за проце- ну напредовања и давање повратне информације, а ученике треба оспособљавати и охрабривати да процењују сопствени напредак у остваривању исхода предмета, као и напредак других ученика. Сваки наставни час и свака активност ученика су, у том смислу, прилика за регистровање напретка ученика и упућивање на даље активности.

У настави оријентисаној на достизање исхода вреднују се и

процес и продукти учења. У вредновању наученог, поред усменог испитивања, користе се и тестови знања. У формативном оцењива- њу се користе различити инструменти, а избор зависи од врсте ак- тивности која се вреднује. Вредновање активности, нарочито ако је тимски рад у питању, може се обавити са групом тако да се од сваког члана тражи мишљење о сопственом раду и о раду сваког члана понаособ (тзв. вршњачко оцењивање).

Назив предмета **ГЕОГРАФИЈА**

Циљ Циљ учења Географије је да ученик појмовно и структурно овлада природно-географским, демограф- ским, насеобинским, политичко-географским, економско-географским, интеграционим и глобалним појавама и процесима у Србији и свету уз неговање вредности мултикултуралности и патриотизма.

Разред **Шести**

Годишњи фонд часова **72 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ / ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * успоставља везе између физичко-географских и друштвено-географ- ских објеката, појава и процеса; * одређује математичко географски положај на Земљи; * анализира, чита и тумачи општегеографске и тематске карте; * оријентише се у простору користећи компас, географску карту и сателитске навигационе системе; * доводи у везу размештај светског становништва са природним карак- теристикама простора; * анализира компоненте популацоне динамике и њихов утицај на формирање укупних демографских потенцијала на примерима Србије, Европе и света; * анализира различита обележја светског становништва и развија свест о солидарности између припадника различитих социјалних, етничких и културних група; * анализира географски положај насеља; * објашњава континуиране процесе у развоју насеља и даје примере у Србији, Европи и свету; * доводи у везу типове насеља и урбане и руралне процесе са структу- рама становништва, миграцијама, економским и глобалним појавама и процесима; * уз помоћ географске карте анализира утицај природних и друштве- них фактора на развој и размештај привредних делатности; * доводи у везу размештај привредних објеката и квалитет животне средине; * вреднује алтернативе за одрживи развој у својој локалној средини, Србији, Европи и свету; * објасни политичко-географску структуру државе; * представи процесе који су довели до формирања савремене политич- ко-географске карте света; * објасни како се издвајају географске регије; * илуструје уз помоћ карте најважније географске објекте, појаве и процесе на простору Европе. | **ДРУШТВО И ГЕОГРАФИЈА** | Друштвена географија, предмет проучавања и подела. |
| **ГЕОГРАФСКА КАРТА** | Географска/картографска мрежа.  Географска ширина и географска дужина, часовне зоне. Појам карте и њен развој кроз историју.  Елементи карте (математички, географски и допунски). Картографски знаци и методе за представљање рељефа на карти. Подела карата према садржају и величини размера.  Оријентација у простору и оријентација карте, мерење на карти, сателитски навигациони системи. |
| **СТАНОВНИШТВО** | Основни појмови о становништву: демографски развитак и извори података о становништву.  Број и распоред становништва на Земљи. Природно кретање становништва.  Миграције становништва.  Структуре становништва: биолошке и друштвено-економске. Савремени демографски процеси у Србији, Европи и свету. |
| **НАСЕЉА** | Појам и настанак првих насеља.  Положај и географски размештај насеља. Величина и функције насеља.  Типови насеља.  Урбанизација.  Град − унутрашња структура и односи са околним простором. Село и рурални процеси. |
| **ПРИВРЕДА** | Привреда, привредне делатности и сектори привреде. Пољопривреда и географски простор.  Индустрија и географски простор. Саобраћај, туризам и географски простор. Ванпривредне делатности.  Развијени и неразвијени региони и државе и савремени геоекономски односи у свету.  Концепт одрживог развоја. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Појам и настанак првих држава. |
|  | Географски положај државе. |
|  | Величина и компактност територије државe. |
| **ДРЖАВА И ИНТЕГРАЦИОНИ ПРОЦЕСИ** | Појам и функција државних граница. Главни град.  Облик владавине.  Политичко-географска карта Европе после Другог светског рата. |
|  | Политичко-географска карта света после Другог светског рата. |
|  | Територијални интегритет и спорови. |
|  | Интеграциони процеси. |
|  | Географске регије и регионална географија. |
|  | Положај и границе Европе. |
|  | Природне карактеристике Европе. |
| **ГЕОГРАФИЈА ЕВРОПЕ** | Становништво Европе. |
|  | Насеља Европе. |
|  | Привреда Европе. |
|  | Географске регије Европе. |

**Кључни појмови садржаја**: географска карта, становништво, насеља, привреда, држава, регије, Европа.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм оријентисан на процес и исходе учења наставнику даје већу слободу у креирању и осмишљавању процеса наставе и учења. Улога наставника је да контекстуализује дати програм потребама конкретног одељења имајући у виду: састав одељења и карактеристике ученика, уџбенике и друге наставне материјале које ће користити, техничке услове, наставна средства и медије којима школа располаже, ресурсе, могућности, као и потребе ло- калне средине у којој се школа налази. Полазећи од датих исхода и препоручених садржаја, образовних стандарда за крај обавезног образовања, циљева и исхода образовања и васпитања, кључних компетенција за целоживотно учење, предметних и општих међу- предметних компетенција наставник најпре креира свој годишњи (глобални) план рада из кога ће касније развијати своје оперативне планове. Наставник има слободу да сам одреди број часова за дате теме у годишњем плану.

Предметни исходи су дефинисани у складу са ревидираном Блумовом таксономијом и највећи број њих је на нивоу примене. Редослед исхода не исказује њихову важност јер су сви од знача- ја за постизање циља предмета. Од наставника се очекује да опе- рационализује дате исходе у својим оперативним плановима за конкретну тему, тако да тема буде једна заокружена целина која укључује могућа међупредметна повезивања. У фази планирања и писања припреме за час наставник дефинише циљ и исходе часа.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Дати садржаји су препоручени и распоређени у седам темат- ских целина: *Друштво и географија*, *Географска карта, Станов- ништво*, *Насеља, Привреда*, *Држава и интеграциони процеси* и *Географија Европе*.

У раду са ученицима препоручује се наставнику да на почет- ку школске године упути ученике на самостални рад тако што ћe сваки ученик добити задатак да обради по једну европску државу. Кроз све теме друштвене географије које изучавају у шестом ра- зреду, самостално, у паровима или у групама, ученици ће уз по- моћ наставника, расположивих статистичких извора, картографске грађе и средстава ИКТ-а (интернет извори, презентације: Power Point, Prezi, Edmodo, Kahoot квизове, и др.) обрађивати појединач- не државе Европе (нпр. природни прираштај, миграције, велики градови, рударство, пољoпоривреда Русије, Немачке, Словеније, итд.). До краја школске године, ученици ће имати детаљан преглед друштвених одлика по одабраним државама, а онда ће добијене материјале удруживати како би добили регионално-географске приказе. На овај начин ученици ће бити у могућности да сагледају синтетички карактер регионалне географије у односу на поједи- начне дисциплине опште (физичке и друштвене) географије које карактерише примена аналитичких научних метода.

# ДРУШТВО И ГЕОГРАФИЈА

У обради прве теме *Друштво и географија*, ученици треба да се упознају са општим предметом проучавања ове, веома широ- ке области географије. Друштвена географија представља систем географских дисциплина, које се, свака из свог угла, баве односом човека (друштва) и географског простора (географске средине) у најширем смислу. С тим у вези, треба да се упознају са друштве- но-географским дисциплинама и њиховим предметима проучава- ња (нпр. географија становништва, географија насеља – у оквиру ње урбана и рурална географија, економска, политичка географи- ја итд.), као и са њиховим везама са другим географским дисци- плинама и другим наукама. На реализацији првог исхода, који се односи на успостављање веза између физичко-географских и дру- штвено-географских објеката, појава и процеса, ради се током чи- таве године, а исход се остварује на крају шестог разреда.

# ГЕОГРАФСКА КАРТА

Tема *Географска карта* чини скуп знања и вештина којима ученици треба да овладају у настави географије, а односе се на познавање географске карте, њено практично коришћење и начине оријентисања у простору.

На првим часовима потребно је објаснити и усвојити појмове меридијани (подневци), паралеле (упоредници), екватор и гринич. При обради садржаја о картографској/географској мрежи неопход- но је користити глобус, индукциони глобус и карту света. Након усвајања ових појмова и демонстрације на глобусу и географској карти света акценат се ставља на одређивање географске ширине и географске дужине, односно угаоно растојање неке тачке на Зе- мљиној површини у односу на екватор и гринички меридијан. Од изузетног је значаја оспособити ученике да самостално одређују географску ширину и дужину задатих тачака на глобусу, географ- ској карти света и Србије. При обради ових садржаја логична је корелација са математиком, посебно када одређујемо угаоно ра- стојање тачке на Земљиној површини у односу на почетни мери- дијан и почетну паралелу.

На наредним часовима потребно је да ученици усвоје и разу- меју појам географске карте, а затим истаћи да свака географска карта мора да садржи математичке, географске и допунске елемен- те. Када је реч о математичким елементима карте посебно је важно објаснити како се помоћу размера карте и размерника одређује од- нос растојања на карти и стварних растојања у природи, како се врше различита мерења на карти и како се деле карте према вели- чини размера. Треба истаћи да се у обради ових садржаја успоста- вља корелација са математиком.

При обради препоручених садржаја о географским елемен- тима карте неопходно је објаснити да се они на географској карти представљају картографским знацима (линијским, контурним и ванразмерним) и да се њихово објашњење налази у легенди карте. Треба оспособити ученике да тумаче различите картографске знаке.

Нарочито је битно објаснити како се представља рељеф на географским картама, применом различитих метода (изохипси, боја, сенчења и шрафирања). Потребно је научити шта су изо- хипсе, како се нагиб терена доводи у везу са растојањем међу изохипсама, шта су изобате, који облици рељефа се представљају различитим нијансама зелене, браон и плаве боје, чему служи ви- синско-дубинска скала у легенди карте. Комбинацијом различитих метода за представљање рељефа ученици стичу представу о њего- вој конфигурацији, а истиче се трећа димензија у простору.

Од изузетног је значаја оспособити ученике да читају, тума- че и анализирају општегеографске и тематске карте. На тај начин долази до изражаја самосталност у раду ученика и усавршава се вештина практичне примене географске карте.

При обради садржаја везаних за оријентацију у простору не- опходно је повезати већ постојеће знање о начинима оријентације помоћу Сунца, звезде Северњаче, маховине на дрвету, годова итд., и усвојити нова знања о оријентацији помоћу компаса, географске карте и компаса, Глобалних сателитских система *(GPS* и *Галилео)*.

# СТАНОВНИШТВО

Tему *Становништво* чине садржаји који третирају основне појаве и процесе у развитку становништва и њихове просторне ка- рактеристике. Ученике треба упознати са одликама и факторима демографског развитка, распоредом становништва на Земљи, као и његовим структурним обележјима.

На уводном часу посвећеном овој теми препоручује се да на- гласак буде на обради основних појмова о становништву, значају његовог проучавања, као и основним изворима података. У на- ставној јединици која обрађује број становника на Земљи неопход- но је указати на основне карактеристике популационе динамике у прошлости и данас, уз издвајање карактеристичних простора са популационим порастом и падом. Приликом обраде теме која се односи на распоред становништва на Земљи ученике је потребно упознати са појмовима екумена и анекумена, као и са појмом гу- стина насељености, уз издвајање области велике и мале густине насељености у свету, Европи и Србији. Како је распоред становни- штва условљен различитим физичко-географским карактеристи- кама средине, код ученика треба развијати свест о значају улоге човекa у простору у којем живи, али и обратно.

Када је реч о садржајима који се односе на компоненте попу- лационе динамике (природно и миграционо кретање) препоручује се да се поред основних термина и процеса, ученици упознају и са одређеним показатељима. Наиме, неопходно им је представити начине израчунавања стопа наталитета, морталитета и природног прираштаја, али на један једноставан, њима прихватљив и разу- мљив начин, кроз примере из света и Србије. Обрадом садржаја о миграцијама становништва препоручује се да се нагласак стави на појам, врсте, узроке и последице ових кретања, као и на значај ових процеса за савремени демографски развитак.

На наредним часовима ученике треба упознати са поде- лом становништва према одређеним карактеристикама, односно основним структурним обележјима. Препоручује се да се ова обимна целина о структурама становништва подели на две подце- лине ради лакше обраде и разумевања и то на биолошке и на дру- штвено-економске структуре. Приликом обраде садржаја који се односи на биолошке структуре, неопходно је објаснити старосно-

-полну (бројчани однос мушкараца и жена у свету, старост станов- ништва, као и њен графички приказ – старосно-полну пирамиду) и расну структуру становништва (основне и мешовите типове раса и њихово географско распрострањење). Приликом обраде садржа- ја који се односи на друштвено-економске структуре неопходно је ученике упознати са економском структуром, затим образов- ном структуром (писменост, завршени степен формалног образо- вања), етничком структуром (најбројнији народи света и њихово географско распрострањење), верском структуром (највеће светске религије, њихова основна обележја и географско распрострање- ње религија), језичком структуром (најзаступљенији језици света, географско распрострањење језика у свету). Кроз обраду садржаја

o структурама становништва ученицима се указује на различито- сти социјалних, етничких и културних група што је важан корак у подстицању толеранције и солидарности.

При обради садржаја о становништву ученике не треба опте- рећивати квантитативним вредностима и фактографским матери- јалом, већ више инсистирати на појавама и процесима који утичу на демографски развитак света уз адекватне примере из Србије. С обзиром на комплексност проблематике, наставницима се препо- ручује да уз помоћ географске карте, различитих тематских кара- та, дијаграма, графичких приказа, објасне основне демографске процесе, издвоје карактеристичне регионе и укажу на позитивне и негативне трендове у развитку становништва у свету и у Срби- ји. Неопходно је да ученици усвоје и правилно одреде појмове као што су *популациона експлозија*, *неравномеран размештај ста- новништва*, *пренасељеност*, *недовољно рађање*, *депопулација*, *бела куга*, *имиграционе и емиграционе области*, процес *старења становништва*, а све у циљу разумевања савремених популацио- них процеса. Обрадом садржаја о демографским карактеристика- ма потребно је допринети да ученици правилно разумеју односе становништва и географског простора, уз коришћење адекватних примера у локалној средини. Значајно је указати ученицима на по- стојање публикације Републичког завода за статистику: Попис и основци [(http://popis2011.stat.rs/?p=3397),](http://popis2011.stat.rs/?p=3397)) чији је циљ да на слико- вит начин прикаже историјат, процес припреме и спровођења по- писа становништва, као најзначајнијег и најобимнијег статистич- ког истраживања.

Предлог пројектног задатка за ученике: *Израда постера о*

*одређеним демографским карактеристика становништва Србије, Европе и света*. Ученици у паровима израђују постере на којима су приказне одређене демографске карактеристике (нпр. области високе и ниске густине насељености, простори или државе са по- растом и падом броја становника, простори са позитивним и не- гативним природним прираштајем, имиграциони и емиграциони простори), односно структурна обележја (најбронији народи све- та, распоред језика, распоред светских религија, распоред раса на Земљи). За поједине задатке се могу користити неме карте, на ко- јима се могу издвојити методом боја карактеристични простори и државе. Ако постоје техничке могућности, ученици могу припре- мити и Power Point презентацију. На тај начин ученици ће бити у стању да кроз визуелизацију садржаја самостално анализирају и доносе закључке о одређеним демографским питањима и пробле- мима савременог света и Србије.

# НАСЕЉА

У оквиру ове теме предвиђено је да се ученици упознају са основним појавама и процесима (законитостима) у развоју насе- ља у Србији, Европи и свету. У првим наставним јединицама по- требно је *дефинисати појам насеља*, а затим и направити *преглед најстаријих насеља* на свету, али и на тлу Србије. У обради ових садржаја логична је корелација са историјом, посебно када се по- мињу најстарија насеља у свету (нпр. градови у долинама река, у Палестини, Месопотамији, Египту и сл.), али и на територији Ср- бије (нпр. Лепенски вир, Винча и винчанска култура). Проблема- тика *географског положаја насеља* неодвојива је од њиховог *по- станка*, јер на положај и генезу насеља утичу пре свега природни услови и фактори (вода, земљиште и сл.), али и историјске околно- сти, као и функције.

У наставним јединицама које се баве *величином насеља* нај- важније је скренути пажњу на популационе величине. Такође је смислено број становника повезати са површинама које различита насеља заузимају, са густином насељености, те направити разлике (нпр. разбијена села наспрам милионских градова). Иако ученике не треба оптерећивати фактографским подацима, потребно је да они стекну представе о основним квантитативним показатељима, као што је популациона величина градова. Тако нпр. Дивчибаре (141 становник), Куршумлијска бања (106) и Алексиначки рудник (1.300) су градска насеља у Србији (око 9 мил. ст.), а градско насе- ље је и Град Мексикo (око 9 мил. ст.), чије шире градско подручје има преко 20 милиона становника.

Када је реч о *функцијама насеља* потребно је разликовати пољопривредну, индустријску, административну, културну, тури- стичку итд. Ове разлике могу се представити и као један од кри- теријума за разликовање *типова насеља*. У обради типова насеља важно је објаснити најосновнију поделу на села и градове. Кроз ову поделу акценат треба да буде на критеријумима разликова- ња села и градова: популациона величина, густина насељености, структуре становништва – старосна, образовна, социо-економска, изграђеност и физички изглед насеља, веза са природном среди- ном, начин живота, административни значај, доминантне функ- ције насеља. Подједнако је важно и указати им на то да постоје и прелазне форме насеља која су између ове две осневне категорије (приградска насеља или општински центри или насеља са специ- фичним функцијама, нпр. туристичком и сл.).

Акценат треба ставити на *процесе у развоју насеља* (урбани- зација уз паралелне процесе депопулације и деаграризације села). Препоручује се упознавање ученика са појмовима *урбанизације* и *депопулације*, док се појам деаграризације може обрадити само као *напуштање пољопривреде*. Кроз читаву тему важно је нагла- сити да се сва насеља мењају временом – развијају се, нестају (гасе се) или мењају своје функције.

Процес *урбанизације* потребно је сагледати кроз његове еле- менте – демографске, фунционалне и сл., а посебно довести у везу са миграцијама из руралних насеља и напуштањем пољопривреде у њима. У склопу процеса урбанизације треба поменути и *мегапо- лисе* и *конурбације*.

У вези са овим процесима јесу и *унутарградске просторне и социо-економске разлике*, које су последица урбанизације. Ове разлике односе се на издвајање *централне пословне зоне (центра града, урбаног језгра)* и слабије урбанизоване *периферије*, која личи на село. У великим градовима посебно на западу постоје сламови – сиротињске четврти, наспрам богатих делова града, који су често у непосредном суседству. Ово је последица стихијског развоја.

Под појмом *односа града са околним простором* мисли се на утицај града на окружење. Он опслужује окружење разним функ- цијама (нпр. административна, здравствена, културна итд.), али истовремено и привлачи елементе окружења – радну снагу – стал- не или дневне миграције, сировине, шири изграђене просторе...). Мањи градови утичу на мањи околни простор. За разлику од њих, светски (глобални) градови утичу на регије, континенте, свет (нпр. Њујорк и Лондон у којима су светске берзе на којима се одређују цене пољопривредних производа у читавом свету).

Важно је нагласити да су *процеси урбанизације у вези са ру- ралним процесима*. Под руралним процесима мисли се на процесе *напуштања (депопулације) руралних насеља*, *напуштања пољо- привреде у њима* (деаграризације), као и на *преображај руралних насеља* у близини градова, тако да све више добијају одлике града. За ученике шестог разреда може бити тешко разумевање пој- мова „критеријума за поделу насеља” и „функција” насеља, али им се они могу приближити различитим примерима – у традиционал- ном српском селу већина становника се бавила земљорадњом и сточарством, а данас више не, већ се становници руралних насеља или пресељавају у град, где раде друге послове (најчешће услужне делатности), или свакодневно путују на посао из села у суседни град. Пример могу бити и индустријски градови, где велики део становника ради у доминантној производњи (нпр. у аутомобил- ској индустрији у Крагујевцу), док су Београд и Нови Сад градови услуга (терцијарног и квартарног сектора). У том смислу, могу се

поменути и туристички градови или рударски и слично.

Акценат ове наставне теме треба да буде на *законитости- ма процеса који мењају насеља*. Овим процесима требало би да се обједине сви елементи ове наставне теме. Такође, корелације са претходном темом – Становништво, као и са осталим темама које следе (Привреда, Држава и интеграциони процеси, Географи- ја Европе) су незаобилазне. Након што усвоје основне појмове и законитости, од ученика се очекује да препознају и описују појаве и процесе у развоју насеља кроз примере из локалне средине, Ср- бије, Европе и света.

* 1. предлог пројектног задатка: *Проучимо насеље*

Ученици раде у групама, а свакој групи се задаје по једно на- сеље из Србије или света. Задатак групе је да открије и објасни: положај насеља, његову величину, значај, функције, изглед (физи- ономију простора), начин живота, као и ком типу припада.

* 1. предлог пројектног задатка: *Пресељавање из села у град*

Ученици раде у групама (на часу или као домаћи задатак), тако да свака група тражи одговоре на по једно питање:

* + 1. група: Који су узроци ових миграција?
    2. Које су последице ових миграција у селу?
    3. Које су последице овог процеса у граду?
    4. Какве су структуре становништва које учествују (старо- сно-полне, образовне, економске и сл.)?
    5. Какве су функције села, а какве града?
    6. Какав је начин живота у селу и у граду?

Радећи овај задатак, ученици примењују знања о узрочно-

-последичним везама у процесу миграција становништва из села у градове, а тиме уче и о законитостима процеса урбанизације и депопулације села.

# ПРИВРЕДА

Tему *Привреда* чине садржаји из области економске геогра- фије у оквиру којих ученици треба да се упознају са основним пој- мовима о привреди, факторима развоја привреде и појединих при- вредних делатности, утицајем привреде на географски простор, концептом одрживог развоја и да се уведу у регионалне разлике у развоју светске привреде.

На уводном часу посвећеном овој теми препоручује се обра- да појмова привреде, привредних делатности и сектора привреде као и појмова природна и географска средина. На наредним часо- вима ученици ће се упознати са структуром привредних сектора, природним и друштвеним факторима њиховог развоја и утицаји- ма на географски простор (животну средину) најважнијих при- вредних грана у склопу сваког сектора (пољопривреде у склопу примарног сектора, индустрије у склопу секундарног, саобраћаја и туризма у склопу терцијарног сектора). У обради непривредних делатности (квартарни сектор) ученицима треба истаћи да услед развоја информационо-комуникационих технологија и аутоматиза- ције индустријских процеса све већи број људи у свету прелази да ради у овом сектору и да је број запослених у њему показатељ економске развијености државе.

У обради економско-географских садржаја, осим разјашњења природних и друштвених фактора развоја привреде, важно је да ученици разумеју да су велике разлике у степену економске разви- јености држава и појединих регија у оквиру једне државе узроци просторне покретљивости (миграција) становништва.

Настава географије треба да допринесе да ученици правилно разумеју односе привреде и географског простора. У том смислу треба избећи погрешно разумевање привреде као фактора нужне деградације природе. Где год постоје могућности, треба иско- ристити поучне примере у локалној средини (нпр. испуштање у реке загађујућих материја из фабричких постројења, пречишћа- вање воде, површински копови угља, рекултивација, ветропарко- ви, дивље депоније, адекватно збрињавање комуналног отпада – постројења за сепарацију, рециклажу, итд.). У светлу концепције одрживог развоја треба показати да се правилним односом према географској средини постиже и економска развијеност уз истовре- мено побољшање стања квалитета животне средине и смањење социјалних разлика у друштву и тај став илустровати примерима из развијених европских земаља.

У обради привредно развијених и неразвијених региона и држава у свету ученицима треба разјаснити услове природне сре- дине (географски положај, постојање привредних ресурса, итд.) и друштвено-историјске и савремене узроке ових (политичких и економских) односа.

Предлог пројектног задатка: Применом групног облика рада ученици уз помоћ наставника могу да прикажу како се збриња- ва комунални отпад у њиховој средини, да ли је реч о санитарној депонији или о сметлишту, где се она налази, ко и како живи на њеном ободу, да ли је то (еколошки) прихватљив начин решавања проблема отпада и како се он исправно решава (на неком примеру у Европи).

# ДРЖАВА И ИНТЕГРАЦИОНИ ПРОЦЕСИ

Tема *Држава* треба ученика да упозна са политичко-географ- ским карактеристикама државе, дефинише појам државе, њене елементе и укаже на време и место настанка првих држава у свету. Приликом проучавања државне границе, као линије која раздваја суверене државе, треба указати на ефекте које оне остварују у про- стору у зависности од функције (баријерна, филтрирајућа, контакт- на, интеграциона). Анализа територије државе треба да се засни- ва на посматрању њене површине и компактности као и ефектима који произилазе из тих карактеристика. Према површини територи- је треба извршити класификацију држава од оних највећих (гигант- ских), до најмањих (микро државе). Битна напомена је да не по- стоји опште прихваћена класификација, тако да је на наставнику да сам изабере. У случају компактности треба да се узме у обзир да ли су у питању државе које имају компактну или фрагментирану (из- дељену) територију. У оквиру садржаја који говори о државама са фрагментираном територијом треба дефинисати појмове *енклава* и *ексклава* и навести примере. Свака држава има своју престоницу (главни град). За ученика је важно да се упозна са појмом и функ- цијама главног града, разлозима зашто се премештају као и типо- вима престоница (европски и амерички). Када се говори о географ- ском положају државе, важно је да се дефинише појам географског положаја, наведу његове компоненте (математичко-географски по- ложај, физичко-географски положај, економско-географски поло- жај, саобраћајно-географски положај, друштвено-географски поло- жај). Важна карактеристика државе, са којом би требало упознати ученика, је и начин на који она бира свог председника као и који облици владавине постоје (монархије, републике). Посредством географских карата ученик би требало да се упозна са настанком нових самосталних држава након Другог светског рата као и про- цесима који су довели до тога. На нивоу од неколико примера упо- знати ученика са примерима нарушавања територијалног интегри- тета државе где треба поред изабраних примера из света (Тајван, Арапско-израелски спор, Кашмир, итд.) навести и пример Косова и Метохије. Интеграциони процеси издвојени су као посебан појам с обзиром на њихов значај који имају за државу. У склопу ове једини- це, важно је ставити акценат на мотиве (интересе) интеграционих процеса – економске, политичке, војно-стратегијске итд. Указати на значајне међународне организације које су пример интеграционих процеса (ЕУ, УН, НАТО пакта и сл.).

# ГЕОГРАФИЈА ЕВРОПЕ

Након обраде друштвено-географских појава и процеса, уче- ници се уводе у садржаје регионале географије као трећег субси- стема географских наука. На првом часу у склопу ове наставне теме ученици уче шта је предмет проучавања регионалне геогра- фије и које је њено место у систему географских наука. Ученици треба да увиде да знања која су стицали из опште (физичке и дру- штвене) географије сада налазе примену у регионалној географији будући да су географске регије јединствене (непоновљиве), кон- тинуиране (непрекинуте) и ограничене просторне целине које су одређене (детерминисане) склопом природних и друштвених обје- ката, појава и процеса.

У програму наставе и учења за шести разред основне школе планирано је да се направи увод у регионалну географију Европе. Наставна тема *Географија Европе* обухвата основне појмове о кон- тиненту: географски положај, границе и величину, природне одлике и друштвене одлике и то према шеми како су проучаване друштве-

но-географске теме: Становништво, Насеља, Привреда и Географ- ске регије Европе. Географске регије Европе појединачно, карак- теристичне државе Европе и Европска Унија обрађиваће се током седмог разреда који је цео посвећен регионалној географији света.

Будући да су ученици још на почетку школске године доби- ли задатак да самостално, у пару или групама обрађују друштве- но-географске појаве и процесе, крај школске године, односно време када се обрађује наставна тема *Географија Европе* је пра- во време када ће они да презентују резултате свога рада (нпр. у виду реферата, мини енциклопедијских чланака, тематских атласа, статистичких / табеларних приказа, фото-албума, постер презен- тација, видео-клипова са својих путовања,...). Врло је важно да наставник током целе школске године прати рад ученика на њи- ховим истраживачким задацима, усмерава их на релевантне изво- ре и литературу, како би током обраде наставне теме *Географија Европе* могли да се презентују кључни подаци (закључци), изведу најбоља поређења држава (нпр. у величини природног прираштаја или производњи угља или стању загађености и заштите животне средине у изабраним географским регијама) и издвоје географске регије. Ученицима треба указати да је могуће да се географски простор Европе подели на различите начине према различитим географским критеријумима те да географске регије нису некакве објективне датости где једна географска подела простора Европе искључује било коју другу.

III ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Оцењивање је саставни део процеса наставе и учења којим се обезбеђује стално праћење и процењивање резултата постиг- нућа ученика, а у складу са Правилником о оцењивању ученика у основном образовању и васпитању. Праћење и вредновање уче- ника започиње иницијалном проценом нивоа знања на коме се ученик налази. Свака активност на часу служи за континуирану процену напредовања ученика. Неопходно је ученике стално оспо- собљавати за процену сопственог напредка у остваривању исхода предмета.

Како ниједан од познатих начина вредновања није савршен, потребно је комбиновати различите начине оцењивања. Једино тако наставник може да сагледа слабе и јаке стране сваког свог ученика. Приликом сваког вредновања постигнућа потребно је ученику дати повратну информацију која помаже да разуме гре- шке и побољша свој резултат и учење. Ако наставник са учени- цима договори показатеље на основу којих сви могу да прате на- предак у учењу, ученици се уче да размишљају о квалитету свог рада и о томе шта треба да предузму да би свој рад унапредили. Оцењивање тако постаје инструмент за напредовање у учењу. На основу резултата праћења и вредновања, заједно са ученицима треба планирати процес учења и бирати погодне стратегије учења.

На почетку школске године наставници географије треба да направе план временске динамике и садржаја оцењивања зна- ња и умења (процењивања постигнућа) ученика водећи рачуна о адекватној заступљености сумативног и формативног оцењивања. Будући да се у новим програмима наставе и учења инсистира на функционалним знањима, развоју међупредметних компетенција и пројектној настави, важно је да наставници на почетку школске године добро осмисле и са ученицима договоре како ће се обавља- ти формативно оцењивање. Оно за циљ има да укаже ученику на чему треба и колико додатно да ради, као и да развија мотиваци- ју код ученика. У том смислу препоручује се наставницима да на нивоу стручних већа договоре критеријуме и елементе форматив- ног оцењивања (активност на часу, допринос групном раду, израда домаћих задатака, кратки тестови, познавање географске карте,...). Потребно је да наставник резултате вредновања постигнућа својих ученика континуирано анализира и користи тако да унапре- ди део своје наставне праксе. Рад сваког наставника састоји се од планирања, остваривања и праћења и вредновања. Важно је да на- ставник континуирано прати и вреднује, осим постигнућа учени-

ка, и процес наставе и учења, као и себе и сопствени рад.

Назив предмета **ФИЗИКА**

Циљ **Циљ** учења Физике јесте упознавање ученика са природним појавама и основним законима природе, стицање основе научне писмености, оспособљавање за уочавање и распознавање физичких појава и активно стицање знања о физичким феноменима кроз истраживање, усвајање основа научног метода и усмеравање према примени физичких закона у свакодневном животу и раду.

Разред **шести**

Годишњи фонд часова **72 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * разликује врсте кретања према облику путање и према промени брзине и одређује средњу брзину; * објашњава узајамно деловање тела у непосредном додиру (промена брзине, правца и смера кретања, деформација тела) и узајамно делова- ње тела која нису у непосредном додиру (гравитационо, електрично и магнетно деловање); * разликује деловање силе Земљине теже од тежине тела; * повезује масу и инерцију, разликује масу и тежину тела, препознаје их у свакодневном животу и решава различите проблемске задатке (проблем ситуације); * демонстрира утицај трења и отпора средине на кретање тела и при- мењује добре и лоше стране ових појава у свакодневном животу; * демонстрира појаву инерције тела, деформације тела под дејством силе, узајамно деловање наелектрисаних тела и узајамно деловање магнета, притисак чврстих тела и течности; * разликује преношење силе притиска кроз чврста тела и течности и наводи примере примене (хидраулична преса, кочнице аутомобила, ходање по снегу...); * познаје примену хидростатичког притисака (принцип рада водовода, фонтане); * изражава физичке величине у одговарајућим мерним јединицама међународног система (SI) и разликује основне и изведене физичке величине, претвара веће јединице у мање и обрнуто (користи префиксе микро, мили, кило, мега); * процењује вредност најмањег подеока код мерних инструмената (односно, тачност мерења); * мери тежину, дужину, време, запремин у и масу и на основу мерених вредности одређује густину и притисак; * одређује средњу вредност мерене величине и грешку мерења; * решава квалитативне, квантитативне и графичке задатке (брзина, тежина, густина, притисак чврстих тела и течности...). | **УВОД У ФИЗИКУ** | Физика као природна наука. Физика и математика. Физика и техника. Физика и медицина.  Методе истраживања у физици (посматрање, мерење, оглед...). Огледи који илуструју различите физичке појаве (из свакодневног живота).  *Демонстрациони огледи:*   * Како савити млаз воде? * Мехури од сапунице имају облик сфере, зашто? * Када настаје електрично пражњење? * Направи дугу. * Опишимо лик предмета у равном и сферном огледалу.   Улога мерења у физици и у свакодневном животу (мерење времена, дужине, површине и запремине...). |
| **КРЕТАЊЕ** | Кретање у свакодневном животу. Релативност кретања.  Појмови и величине којима се описује кретање (путања, пут, време, брзина, правац и смер кретања). Векторски карактер брзине.  Подела кретања према облику путање и брзини тела. Зависност пређеног пута и брзине од времена код равномерног праволинијског кретања.  Променљиво праволинијско кретање. Средња брзина.  *Демонстрациони огледи:*   * Кретање куглице по Галилејевом жљебу. * Кретање мехура ваздуха (или куглице) кроз вертикално постављену дугу провидну цев са течношћу.   ***Лабораторијска вежбе***  **1.** Одређивање средње брзине променљивог кретања тела и сталне брзине равномерног кретања помоћу стаклене цеви са мехуром (или куглицом). |
| **СИЛА** | Узајамно деловање два тела у непосредном додиру и последице таквог деловања: покретање, заустављање и промена брзине тела, деформација тела (истезање, сабијање, савијање), трење при кретању тела по хоризонталној подлози и отпор при кретању тела кроз воду  и ваздух.  Узајамно деловање два тела која нису у непосредном додиру (грави- тационо, електрично, магнетно). Сила као мера узајамног деловања два тела, правац и смер деловања. Векторски карактер силе. Слагање сила истог правца.  Процена интензитета силе демонстрационим динамометром. Сила Земљине теже. Тежина тела као последица деловања силе Земљине теже.  *Демонстрациони огледи.*   * Истезање и сабијање еластичне опруге. Трење при клизању и котр- љању. Слободно падање. * Привлачење и одбијање наелектрисаних тела. * Привлачење и одбијање магнета. |
| **МЕРЕЊЕ** | Основне и изведене физичке величине и њихове јединице (префикси микро, мили, кило, мега). Међународни систем мера.  Мерила и мерни инструменти (опсег и тачност). Директно и инди- ректно мерење.  Појам средње вредности мерене величине и грешке мерења при директним мерењима.  *Демонстрациони огледи.*   * Мерење дужине (метарска трака, лењир), запремине (мензура) и времена (часовник, хронометар). * Приказивање неких мерних инструмената (вага, термометри, елек- трични инструменти).   ***Лабораторијске вежбе***   1. Мерење димензија тела лењиром са милиметарском поделом. 2. Мерење запремине чврстих тела неправилног облика помоћу мензуре. 3. Мерење еластичне силе при истезању и сабијању опруге. 4. Мерење силе трења при клизању или котрљању тела по равној подлози. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **МАСА И ГУСТИНА** | Инертност тела. Закон инерције (Први Њутнов закон механике). Маса тела на основу појма о инертности и о узајамном деловању тела.  Маса и тежина као различити појмови. Мерење масе тела вагом.  Густина тела. Средња густина тела. Одређивање густине чврстих тела.  Одређивање густине течности мерењем њене масе и запремине.  *Демонстрациони огледи.*   * Илустровање инертности тела. * Судари двеју кугли (а) исте величине, истог материјала, (б) ра- зличите величине, истог материјала, (в) исте величине, различитог материјала. * Мерење масе вагом. * Течности различитих густина у истом суду ‒ „течни сендвич” * Суво грожђе у газираној води. * Мандарина са кором и без коре у води.   ***Лабораторијске вежбе***   1. Одређивање густине чврстих тела правилног и неправилног облика. 2. Одређивање густине течности мерењем њене масе и запремине. 3. Калибрисање еластичне опруге и мерење тежине тела динамоме- тром. |
| **ПРИТИСАК** | Притисак чврстих тела.  Притисак у мирној течности. Хидростатички притисак. Спојени судови.  Атмосферски притисак. Торичелијев оглед. Зависност атмосферског притиска од надморске висине. Барометри.  Преношење спољњег притиска кроз течности и гасове у затвореним судовима. Паскалов закон и његова примена.  *Демонстрациони огледи.*   * Зависност притиска чврстих тела од величине додирне површине и од тежине тела. * Стаклена цев са покретним дном за демонстрацију хидростатичког притиска. * Преношење притиска кроз течност (стаклена цев с мембраном, Херонова боца, спојени судови). * Хидраулична преса (нпр. два медицинска инјекциона шприца различитих попречних пресека спојена силиконским цревом). * Огледи који илуструју разлику притисака ваздуха (како се ваздух може „видети”, како свећа може да гори под водом ). * Огледи који илуструју деловање атмосферског притиска.   ***Лабораторијска вежба***  **1.** Одређивање зависности хидростатичког притиска од дубине воде |

**Кључни појмови садржаја:** кретање, мерење, сила, маса, густина, притисак

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Полазна опредељења при дефинисању исхода и конципирању програма наставе и учења Физике били су усвојени стандарди по- стигнућа ученика у основној школи.

Ученици шестог разреда треба да науче основне појмове и законе физике на основу којих ће разумети појаве у природи и значај Физике у образовању и свакодневном животу. Они треба да стекну основу за праћење програма Физике у следећим разредима. Полазна опредељења утицала су на избор програмских садр-

жаја и метода логичког закључивања, демонстрационих огледа и лабораторијских вежби, оријентисаних на очекиване исходе.

Из физике као научне дисциплине одабрани су они садржаји које на одређеном нивоу, у складу са образовним стандардима и исходима, могу да усвоје сви ученици шестог разреда.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

При планирању наставног процеса наставник, на основу де- финисаног циља предмета и исхода, самостално планира број и редослед часова обраде и осталих типова часова, као и методе и облике рада са ученицима. Наставник може у одређеној мери (во- дећи рачуна да се не наруши логичан след учења Физике) прера- споделити садржаје према својој процени.

Улога наставника је да при планирању наставе води рачуна о саставу одељења и резултатима иницијалног теста, степену опре- мљености кабинета за Физику, степену опремљености школе (ИТ опрема, библиотека,...), уџбенику и другим наставним материјали- ма које ће користити.

Полазећи од датих исхода и садржаја, наставник најпре кре- ира свој годишњи/глобални план рада из кога ће касније развијати своје оперативне планове. Исходи дефинисани по областима олак- шавају наставнику даљу операционализацију исхода на ниво кон- кретне наставне јединице. Од њега се очекује да за сваку наставну јединицу, у фази планирања и писања припреме за час, у односу на одабрани исход, дефинише исходе специфичне за дату наставну јединицу. При планирању треба, такође, имати у виду да се исходи разликују, да се неки лакше и брже могу остварити, али је за већи- ну исхода потребно више времена и више различитих активности. Од метода логичког закључивања, којe се користе у физици као научној дисциплини (индуктивни, дедуктивни, закључивање по анало- гији, итд.), ученицима шестог разреда најприступачнији је индуктивни метод (од појединачног ка општем) при проналажењу и формулисању основних закона физике. Зато програм предвиђа да се при проучавању

макрофизичких појава претежно користи индуктивни метод.

Увођење једноставних експеримената за демонстрирање фи- зичких појава има за циљ развијање радозналости и интересовања за физику и истраживачки приступ у природним наукама. Једно- ставне експерименте могу да изводе и сами ученици на часу или да их понове код куће, користећи многе предмете и материјале из свакодневног живота.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Препоручени садржаји наставе оријентисане на исходе за шести разред доследно су приказани у форми која задовољава основне методске захтеве наставе Физике:

* + *Поступност* (од једноставног ка сложеном) при упознава- њу нових појмова и формулисању закона.
  + *Очигледност* при излагању наставних садржаја (уз сваку те- матску целину наведено је више демонстрационих огледа, а у не- достатку наставних средстава могуће је користити и симулације).
  + *Повезаност наставних садржаја* са појавама у свакоднев- ном животу.

Програмски садржаји на основу исхода се могу реализовати:

1. излагањем садржаја теме уз одговарајуће демонстрационе огледе;
2. решавањем квалитативних и квантитативних проблема као и проблем-ситуација;1
3. лабораторијским вежбама;
4. коришћењем других начина рада који доприносе бољем разумевању садржајa теме (домаћи задаци, пројекти, допунска на- става, додатни рад...);
5. систематским праћењем рада сваког ученика.

Да би се циљеви и задаци наставе Физике остварили у цели- ни, неопходно је да ученици активно учествују у свим облицима наставног процеса. Имајући у виду да сваки од наведених облика наставе има своје специфичности у процесу остваривања, то су и методска упутства прилагођена овим специфичностима.

# Методска упутства за предавања

Како уз сваку тематску целину иду демонстрациони огледи, ученици ће спонтано пратити ток посматране појаве, а на настав- нику је да наведе ученика да својим речима, на основу сопственог расуђивања, опише појаву коју посматра. После тога, наставник, користећи прецизни језик физике, дефинише нове појмове (вели- чине) и речима формулише закон појаве. Када се прође кроз све етапе у излагању садржаја теме (оглед, учеников опис појаве, де- финисање појмова и формулисање закона), прелази се, ако је могу- ће, на презентовање закона у математичкој форми.

# Методска упутства за решавање рачунских задатака

При решавању квантитативних (рачунских) задатака из фи- зике, у задатку прво треба на прави начин сагледати физичке са- држаје, па тек после тога прећи на математичко формулисање и израчунавање. Наиме, решавање задатака одвија се кроз три ета- пе: физичка анализа задатка, математичко израчунавање и диску- сија резултата. У првој етапи уочавају се физичке појаве на које се односи задатак, а затим се набрајају и речима исказују закони по којима се појаве одвијају. У другој етапи се, на основу мате- матичке форме зaкона, израчунава вредност тражене величине. У трећој етапи тражи се физичко тумачење добијеног резултата. У циљу развијања природно-научне писмености наставник треба да инстистира на систематском коришћењу јединица мере физичких величина SI (међународни систем јединица).

# Методска упутства за извођење лабораторијских вежби

Лабораторијске вежбе чине саставни део редовне наставе и организују се на следећи начин: ученици сваког одељења деле се у две групе, тако да свака група има свој термин за лабoраторијску вежбу. Опрема за сваку лабораторијску вежбу умножена је у више комплета, тако да на једној вежби (радном месту) може да ради два до три ученика. Час експерименталних вежби састоји се из: уводног дела, мерења и записивања података добијених мерењи- ма, анализе и дискусије добијених резултата, извођења закључака.

У уводном делу часа наставник:

* обнавља делове градива који су обрађени на часовима пре- давања, а односе се на дату вежбу (дефиниција величине која се одређује и метод који се користи да би се величина одредила),
* обраћа пажњу на чињеницу да свако мерење прати одгова- рајућа грешка и указује на њене могуће изворе,
* упознаје ученике с мерним инструментима и обучава их да пажљиво рукују лабораторијским инвентаром,
* указује ученицима на мере предострожности, којих се мо- рају придржавати ради сопствене сигурности.

Док ученици врше мерења, наставник активно прати њихов рад, дискретно их надгледа и, кад затреба, објашњава им и пома- же. При уношењу резултата мерења у ђачку свеску, процену гре- шке треба вршити само за директно мерене величине (дужину, време,...), а не и за величине које се посредно одређују (нпр. при- тисак чврстог тела). Процену грешке посредно одређене величине наставник може да изводи у оквиру додатне наставе.

# Методска упутства за друге облике рада

При одабиру домаћих задатака наставник треба да води ра- чуна о нивоу сложености задатака, али и о њиховој мотивационој функцији. С обзиром да кроз израду домаћег задатка ученици про- веравају степен разумевања усвојеног садржаја, коректност урађе- ног домаћег задатка треба да буде проверена на наредном часу.

# Праћење рада ученика

Наставник је дужан да континуирано прати рад сваког учени- ка кроз непрекидну контролу његових усвојених знања, стечених на основу свих облика наставе: демонстрационих огледа, предава- ња, решавања квантитативних и квалитативних задатака и лабора- торијских вежби. Такође је у обавези да уредно води евиденцију о раду и напредовању сваког ученика. Оцењивање ученика само на основу резултата које је он постигао на писменим вежбама не- примерено је ученичком узрасту и физици као научној дисципли- ни. Неопходно је да наставник од ученика, који се први пут среће сa физиком, не тражи само формално знање већ да га подстиче на размишљање и логичко закључивање. Ученик се кроз усмене одговоре навикава да користи прецизну терминологију и развија способност да своје мисли јасно и течно формулише.

Будући да је програм оријентисан на исходе, по садржају и

обиму, прилагођен психофизичким могућностима ученика шестог разреда, сталним обнављањем најважнијих делова из целокупног градива постиже се да стечена знања, вештине и ставови буду трај- нији и да ученик боље уочава повезаност разних области физике.

# Допунска настава и додатни рад

*Додатна настава* из Физике организује се у шестом разреду са по једним часом недељно. Ова врста наставе обухвата нове са- држаје, који се надовезују на програм редовне наставе, али се од- носе на сложеније физичке појаве или на појаве за које су ученици показали посебан интерес.

Редослед тематских садржаја у додатној настави прати редо- след одговарајућих садржаја у редовној настави. Уколико у школи тренутно не постоје технички услови за остваривање неких темат- ских садржаја из додатне наставе, наставник бира оне садржаје који могу да се остваре. Поред понуђених садржаја, могу се реали- зовати и теме за које ученици покажу посебно интересовање.

Д*опунска настава* се такође организује са по једним часом недељно. Њу похађају ученици који у редовној настави нису били успешни. Циљ допунске наставе је да ученик, уз додатну помоћ наставника, стекне минимум основних знања из садржаја које предвиђа програм Физике у шестом разреду.

*Слободне активности ученика*, који су посебно заинтересо- вани за физику и друге природне науке, могу се организовати кроз разне секције.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

У настави оријентисаној на достизање исхода вреднују се oстварени ниво постигнућа и напредовање током процеса учења. Да би вредновање било објективно, потребно је да буде усклађено са принципима оцењивања (Правилник о оцењивању у основној школи из 2013. године).

Наставник је дужан да континуирано прати рад сваког учени- ка кроз непрекидно проверавање његових усвојених знања, стече- них на основу свих облика наставе: демонстрационих огледа, пре- давања, решавања квантитативних, квалитативних и графичких задатака, лабораторијских вежби, пројеката...

У сваком разреду треба континуирано пратити и вредновати знања, вештине и ставове ученика помоћу усменог испитивања, кратких писмених провера, тестова на крају већих целина, кон- тролних вежби и провером експерименталних вештина. Настав- ник треба да омогући ученицима да искажу сопствена размишља- ња о неким физичким појавама и да то адекватно вреднује.

На почетку школске године, потребно је спровести иницијал- ни тест. Овај тест је инструмент провере предзнања и потенцијала ученика. На крају школске године, такође, треба спровести часове систематизације градива и проверити ниво постигнућа ученика.

ПРИЛОГ: Оријентациони број часова по темама и број часо- ва предвиђених за израду лабораторијских вежби.

# ФИЗИКА

**VI разред**

(2 часа недељно, 72 часа годишње)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Редни број теме | Наслов теме | Број часова | Број часова за лабораторијске вежбе | Укупан број часова за наставну тему |
| 1. | **Увод у физику** | 4 | - | **4** |
| 2. | **Кретање** | 13 | 1 | **14** |
| 3. | **Сила** | 14 | - | **14** |
| 4. | **Мерење** | 8 | 5 | **13** |
| 5. | **Маса и густина** | 11 | 4 | **15** |
| 6. | **Притисак** | 11 | 1 | **12** |
| Укупно | | **61** | **11** | **72** |

Назив предмета **МАТЕМАТИКА**

Циљ **Циљ** учења Математике је да ученик, овладавајући математичким концептима, знањима и вештина- ма, развије основе апстрактног и критичког мишљења, позитивне ставове према математици, спо- собност комуникације математичким језиком и писмом и примени стечена знања и вештине у даљем школовању и решавању проблема из свакодневног живота, као и да формира основ за даљи развој математичких појмова.

Разред **Шести**

Годишњи фонд часова **144 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * прочита, запише, упореди и представи на бројевној правој целе и рационалне бројеве (записане у облику разломка или у децималном запису); * одреди супротан број, апсолутну вредност и реципрочну вредност рационалног броја; * израчуна вредност једноставнијег бројевног израза и реши јед- ноставну линеарну једначину и неједначину у скупу рационалних бројева; * реши једноставан проблем из свакодневног живота користећи бро- јевни израз, линеарну једначину или неједначину; * примени пропорцију и проценат у реалним ситуацијама; * прикаже податке и зависност између две величине у координатном систему (стубичасти, тачкасти и линијски дијаграм); * тумачи податке приказане табелом и графички; * класификује троуглове односно четвороуглове на основу њихових својстава; * конструише углове од 90° и 60° и користи њихове делове за кон- струкције других углова; * уочи одговарајуће елементе подударних троуглова; * утврди да ли су два троугла подударна на основу ставова подудар- ности; * конструише троугао, паралелограм и трапез на основу задатих елемената (странице и углови троуглова и четвороуглова и дијагонала четвороугла); * примени својства троуглова и четвороуглова у једноставнијим проблемским задацима; * сабира и одузима векторе и користи их у реалним ситуацијама; * одреди центар описане и уписане кружнице троугла; * примењује особине централне и осне симетрије и транслације у једноставнијим задацима; * израчуна површину троугла и четвороугла користећи обрасце или разложиву једнакост. | **ЦЕЛИ БРОЈЕВИ** | Скуп целих бројева (*Z*). Супротан број. Апсолутна вредност целог броја.  Приказ целих бројева на бројевној правој. Упоређивање целих бројева. Основне рачунске операције у скупу *Z* и њихова својства. Изрази са целим бројевима. |
| **РАЦИОНАЛНИ БРОЈЕВИ** | Први део  Скуп рационалних бројева. Супротан број. Апсолутна вредност рационалног броја.  Приказ рационалних бројева на бројевној правој. Упоређивање рационалних бројева.  Основне рачунске операције у скупу *Q* и њихова својства. Изрази са рационалним бројевима.  Једначине и неједначине:  *ax + b = c*; *ax + b ≤ c*; *ax + b < c*; *ax + b ≥ c*; *ax + b > c* ( *a, b, c* Î *Q, а ≠* 0).  Други део  Координатни систем. Приказ података у координатном систему. Приказ зависности међу величинама.  Размере, пропорције и проценти. Директна пропорционалност.  Обрнута пропорционалност. |
| **ТРОУГАО** | Први део  Појам троугла. Обим троугла.  Једнакокраки и једнакостранични троуглови. Висина троугла. Углови троугла. Збир углова троуглова. Врсте троуглова према угловима.  Однос између страница и углова троугла. Неједнакост троугла. Конструкције неких углова (60°, 120°, 30°, 45°, 75°, 135°) Други део  Основне конструкције троуглова.  Појам подударности и ставови подударности. Централна симетрија и подударност.  Осна симетрија и подударност.  Центар описане и уписане кружнице троугла. |
| **ЧЕТВОРОУГАО** | Четвороугао. Углови четвороугла. Збир углова четвороугла. Паралелограм. Особине паралелограма. Услови да четвороугао буде паралелограм.  Ромб, правоугаоник и квадрат. Конструкцијa паралелограма.  Сабирање и одузимање вектора. Множење вектора бројем. Трапез. Особине трапеза.  Средња линија троугла и трапеза. Конструкције трапеза.  Делтоид. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ПОВРШИНА ЧЕТВОРОУГЛА И ТРОУГЛА** | Појам површине фигуре, површина правоугаоника и квадрата. Једнакост површина подударних фигура.  Површина паралелограма, троугла, трапеза. Површина четвороугла с нормалним дијагоналама. |

**Кључни појмови садржаја:** цео број, апсолутна вредност, рационалан број, изрази, једначине и неједначине, координатни систем, пропорција, конструкције углова, троуглова и четвороуглова, паралелограм, ромб, трапез, делтоид, центар описаног и уписаног круга, површине троуглова и четвороуглова.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

При избору садржаја и писању исхода за предмет Математи- ка узета је у обзир чињеница да се учењем математике ученици оспособљавају за: решавање разноврсних практичних и теоријских проблема, комуникацију математичким језиком, математичко резо- новање и доношење закључака и одлука. Такође, у обзир је узета и чињеница да сам процес учења математике има своје посебности које се огледају у броју година изучавања и недељног броја часова предмета и неопходности стицања континуираних знања.

Наставници у својој свакодневној наставној пракси, треба да се ослањају на исходе, јер они указују шта је оно за шта уче- ници треба да буду оспособљени током учења предмета у једној школској години. Исходи представљају очекиване и дефинисане резултате учења и наставе. Остваривањем исхода, ученици усва- јају основне математичке концепте, овладавају основним мате- матичким процесима и вештинама, оспособљавају се за примену математичких знања и вештина и комуникацију математичким је- зиком. Кроз исходе се омогућава остваривање и међупредметних компетенција као што су комуникација, рад са подацима и инфор- мацијама, дигитална компетенција, решавање проблема, сарадња и компетенција за целоживотно учење.

# Предлог за реализацију програма

Ради лакшег планирања наставе даје се оријентациони пре- длог броја часова по темама (укупан број часова за тему, број ча- сова за обраду новог градива + број часова за утврђивање и си- стематизацију градива). Приликом израде оперативних планова наставник распоређује укупан број часова предвиђен за поједине теме по типовима часова (обрада новог градива, утврђивање и уве- жбавање, понављање, проверавање и систематизација знања), во- дећи рачуна о циљу предмета и исходима.

Цели бројеви (24; 9 + 15)

Рационални бројеви (50; 18 + 32)

Троугао (24; 9 + 15)

Четвороугао (22; 8 + 14)

Површине фигура (16; 6 + 10)

У програму су садржаји појединих тема подељени на два дела, због тога што је пожељно комбиновати алгебарске и геоме- тријске садржаје. Предложени редослед реализације тема:

1. Цели бројеви;
2. Троугао – први део;
3. Рационални бројеви – први део;
4. Троугао – други део;
5. Рационални бројеви – други део;
6. Четвороугао;
7. Површина четвороугла.

Предложена подела тема и редослед реализације нису обаве- зни за наставнике, већ представљају само један од могућих модела.

# Напомена: за реализацију 4 писмена задатака (у трајању од по једног часа), са исправкама, планирано је 8 часова.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм усмерава наставника да наставни процес конципира у складу са дефинисаним исходима, односно да планира како да ученици остваре исходе, и да изабере одговарајуће методе, актив- ности и технике за рад са ученицима. Дефинисани исходи пока- зују наставнику и која су то специфична знања и вештине која су

ученику потребна за даље учење и свакодневни живот. Приликом планирања часа, исходе предвиђене програмом треба разложити на мање и на основу њих планирати активности за конкретан час. Треба имати у виду да се исходи у програму разликују, да се неки могу лакше и брже остварити, док је за одређене исходе потреб- но више времена, активности и рада на различитим садржајима. Исходе треба посматрати као циљеве којима се тежи током једне школске године. Наставу у том смислу треба усмерити на разви- јање компетенција, и не треба је усмерити само на остваривање појединачних исхода.

При обради нових садржаја, треба се ослањати на постојеће искуство и знање ученика, и настојати, где год је то могуће, да уче- ници самостално откривају математичке правилности и изводе за- кључке. Основна улога наставника је да буде организатор настав- ног процеса, да подстиче и усмерава активност ученика. Ученике треба упућивати да користе уџбеник и друге изворе знања, како би усвојена знања била трајнија и шира, а ученици оспособљени за примену у решавању разноврсних задатака.

На часовима треба комбиновати различите методе и облике рада, што доприноси већој рационализацији наставног процеса, подстиче интелектуалну активност ученика и наставу чини инте- ресантнијом и ефикаснијом. Избор метода и облика рада зависи од наставних садржаја које треба реализовати на часу и предвиђених исхода, али и од специфичности одређеног одељења и индивиду- алних карактеристика ученика.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

# Цели бројеви

Проширивањем система *N*0, природних бројева са нулом, на- стаје систем целих бројева *Z*, као скуп који је допуњен негативним целим бројевима и на који се, са *N*0, такође проширује значење

операција и релација..

Први корак у овом проширењу чини додавање негативних целих бројева скупу *N*0, а природни бројеви у том ширем скупу слове као позитивни цели бројеви. Уз то треба истаћи значење тих бројева које они имају на разним скалама (термометарској, табли лифта, приказивању прихода и расхода...). Указати на температуре

* 5оС, тастер лифта који носи ознаку – 1, стање на личном рачуну које има ознаку 40 000 динара и – 40 000 динара. У том смислу, по- жељно је, на конкретним примерима, на разним скалама приказати неке позитивне и негативне температуре, нека позитивна и нега- тивна финансијска стања, надморску висину...

Ако је *n* ознака за природне бројеве, онда ће *–n* бити ознака за негативне целе бројеве и при том:

* + *n и – n чине пар супротних бројева,*
  + *n је апсолутна вредност за оба броја: n и –n.*
  + *броју – n супротан је број n, тј. – ( –n) = n.*

Поређење целих бројева ослања се интуитивно на њиховом представљању тачкама на бројевној правој и прати представу о ра- спореду тих тачака. Уз ту представу иде и она о усмереној дужи као „ходу” од тачке нула до тачке која представља тај број. Треба нагластити да, када се бројевна права позитивно оријентише, кре- тање у супротном правцу генерише негативне бројеве. У том кон- тексту треба указати и на геометријско тумачење апсолутне вред- ности целог броја и потенцирати апсолутну вредност целог броја као одстојање тачке од (координатне) нуле, истичући да цео број и њему супротан број имају једнаке апсолутне вредности, тј. једнака одстојања од (координатне) нуле.

Сабирање у скупу Z интерпретира се као настављање „ходо- ва” тј. надовезивање усмерених дужи, у смислу да 3 + 5 предста- вљање наставак „кретања” у истом смеру, а да 3 + (–5) представља кретање за 3 јединице у позитивном смеру и потом 5 јединица у негативном смеру. После рада са конкретним примерима (који би били систематски груписани и записивани, као на пример, 7 + 5, 7

+ (–5), (–7) + 5, (–7) + (–5) ) треба прећи на формалну дефиницију збира целих бројева. Та формализација може уследити и касније, када ученици у потпуности овладају сабирањем целих бројева. Много је важније да ученици суштински схвате алгоритам сабира- ња и да тачно извршавају сабирање, него да знају да искажу дефи- ницију, а не знају да је примене.

Особине сабирања целих бројева (комутативност и асоција- тивност) такође треба приказати кроз конкретне примере. Једно- ставно треба показати да 7 + (–5) има једнаку вредност као и (–5) + 7, тј. да је потпуно свеједно да ли се „крећемо” прво у позитивном смеру за 7 јединичних дужи или у негативном смеру за 5 јединич- них дужи.

Одузимање у скупу *Z* дефинише се као сабирање са супрот- ним бројем, па је потребно истаћи да је у скупу *Z* та операци- ја увек изводљива, тј. да више није неопходно да умањеник буде већи или једнак од умањиоца.

Приликом увођења множења у скупу *Z*, први корак је опет интуитиван. То, на пример, значи да проблем множења 3 × 2 поно- во сводимо на продужено сабирање, тј. на релацију 3 × 2 = 2 + 2 +

2. Аналогно и проблем 3 × (–2) сводимо на релацију 3 × (–2) = (–2)

+ (–2) + (–2) и кроз низ сличних примера долазимо до правила за множење позитивног и негативног целог броја.

Али и до важних последица, а то је да је *n ×* (–1) *=* (–1) × *n =* 1 *×* (–*n*) = (–*n*) × 1 = *– n.* тј. да је *n ×* (–*m*) *= n ×* (–1) *× m* = *– n × m*. Остаје да се објасни случај множења два негативна цела бро-

ја па производ (–3) *×* (–2) записујемо као (–3) *×* (–2) = –3 × (–2) = – (–6) = 6 (на основу већ познате једнакости *–* (*–n*) *= n*). Уопштеније (–*n*) *×* (–*m*) *= –n ×* (*–m*) = *–* (–*n × m*) = *n × m*.

Свуда прво долазе конкретни примери множења, па се после њих дају опште формулације. Својства комутативности и асоција- тивности множења илуструју се прво на конкретним примерима, а тек потом се и формално изводе на основу дефиниције множења. На сличан начин, преко примера и кроз задатке, треба илустрова- ти и својство дистрибутивности. Кроз примере треба и показати да скуп *Z* није затворен за дељење, тј. да количник два цела броја није увек цео број.

Уврстимо и ову важну напомену: наративно изражавање де- финиција и својстава је дидактички врло оправдано, али тек када ученици стекну искуство кроз примере и задатке треба дати пре- цизну математичку формулацију (а не да се прво искажу правила, а потом да се на основу датих правила решавају задаци).

На крају ове теме треба дати преглед основних својстава опе- рација у скупу *Z* користећи *a*, *b*, *c* итд. као ознаке за променљиве (а не оне којима се истиче знак целог броја).

# Рационални бројеви

Проширивање скупа ненегативних рационалних бројева тече на потпуно аналоган начин као и проширивање скупа *N*0, при чему се треба позивати на одговарајуће поступке примењене у случају

конструкције система *Z* и тиме скраћивати излагање. Када је *r*  *Q*+, негативне рационалне бројеве треба означавати пишући –*r* и избегавати непотребно нагомилавање заграда. Дељење у систему рационалних бројева *Q* осмишљава се као множење реципрочним бројем, па треба истаћи да је сад та операција увек изводљива (сем дељења нулом, кад треба рећи да такво дељење нема смисла). На крају, систематизују се основна својства операција у скупу *Q*.

Решавање линеарних једначина и неједначина обрађивати после проширења бројевних система до скупа *Q* рационалних бројева. Тек у овом скупу je то решавање изводљиво без познатих ограничења. Позната правила решавања једначина и неједначина наведеног облика треба повезати и објаснити одговарајућим осо- бинама операција у скупу *Q*: ако је *a = b*, онда је *a + c = b + c,* ако је *a < b* онда је *a + c < b + c* итд. На пример, неједначина 5 – 3*x* < 6

се може решавати следећим корацима: 5 < 6 + 3*x* (обема странама додато 3*x*), –1 < 3*x* (обема странама додато –6), 3*x* > –1, *x* > –⅓ (обе стране помножене са ⅓). Пожељно је приликом објашњавања ко- ристити модел теразија. Кад се бирају нешто сложенији примери једначина и неједначина, непозната треба да фигурише само један- пут (на пример, 3·(7*x* – 4) = 25). Решавајући текстуалне проблеме састављањем и решавањем одговарајућих једначина и неједначи- на, утврђују се научени поступци и сагледава њихова примена.

У делу који се односи на примену, најпре увести појам ко- ординатног система (апсцисна и ординатна оса, јединична дуж, квадранти), као и појам координата као уређеног пара који одре- ђује положај тачке у координатној равни. У овом делу постоји мо- гућност за понављање појмова из претходне године, одређивање осно и централно симетричних тачака и објеката у координатном систему у односу на координатне осе и координатни почетак, као и транслације тачака или познатих геометријских објеката за зада- ти вектор. Обрадити одређивање растојања између две тачке само када оне имају једнаке вредности апсциса или ордината, а одре- ђивање средишта дате дужи у координатном систему повезати са појмом аритметичке средине из петог разреда.

Након усвајања основних појмова, ученици могу да прошире знања из петог разреда и приказују податке о зависним величина- ма табелама, тачкастим, линијским или стубичастим дијаграмима (и са вишеструким стубићима). Важно је да се ученици оспособе да „читају” графиконе и уочавају зависности међу величинама и у случајевима када оне нису приказане директно на графикону или табели (пређени пут ‒ брзина, број килограма ‒ цена и сл.). У овом делу ученици би на једном делу часова, када савладају основне појмове, могли да се оспособе за елементарно коришћење неког од бесплатних динамичких софтвера за приказивање објеката у коор- динатном систему и за цртање дијаграма.

Након понављања о појму размере из претходног разреда, увести појам пропорције и коефицијента пропорционалности. Об- раду овог градива подредити практичном циљу, уз повезивање са већ познатим садржајима Математике (проценти) и других пред- мета (Физика, Географија, Биологија, Информатика) у циљу изра- чунавања непознатог члана пропорције.

Кроз практичне примере, увести појам директне и обрнуте пропорционалности уз приказ зависности директне пропорцио- налности у координатном систему. Директну пропорционалност приказивати графички у координатном систему и условом *у = kх*, при чему се не уводи општи појам функције, а може се поменути назив график линеарне функције. График линеарне функције пове- зати са практичним примерима из свакодневног живота и других предмета.

# Троугао

Основни циљ наставе геометрије је да се настави прелаз, за- почет у петом разреду, са нивоа визуелизације на ниво анализира- ња и апстракције са првим корацима према дедукцији. Због тога треба инсистирати на правилним формулацијама, закључивању, коришћењу логичких везника (и, или, ако...онда), али не треба претеривати у строгости код појединих дефиниција и доказа. Изу- зетно је значајно да се садржаји повезују са познатим појмовима и тврђењима из претходних разреда. У неким једноставнијим ситуа- цијама дати потпуне доказе тврђења.

Појам троугла повезати са познатим појмом затворене изло- мљене линије, а обим троугла повезати са збиром дужина дужи.

Повезати тврђење о збиру унутрашњих углова троугла са по- знатим својствима трансверзалних углова и анализирати својства спољашњих углова троугла. Ученике навикавати да систематски и прецизно користе одговарајуће ознаке при обележавању страница, темена и углова троугла. Инсистирати да класификацију троуглова на оштроугле, правоугле и тупоугле усвоје сви ученици.

Појмове једнакокраког и једнакостраничног троугла повезати са осном симетријом и инсистирати да ученици прихвате да се на- спрам једнаких углова у троуглу налазе једнаке странице и обрнуто. Објаснити чињеницу да се наспрам дуже странице у троуглу налази већи угао и обрнуто, као и теорему о неједнакости троугла.

Увести висину троугла као дуж која садржи теме троугла и нормална је на праву одређену наспрамном страницом, али не по- мињати ортоцентар, који је предвиђен за седми разред. Конструк- ције висине лењиром и шестаром повезати са знањима из петог разреда – конструкцијом нормале из тачке на праву.

Објаснити најпре конструкције углова од 90° и 60°, а за- тим увежбати конструкцију симетрале угла лењиром и шестаром и подсетити ученике на конструктивно сабирање и одузимање углова. На овај начин конструисати углове од 30°, 15°, 7°30’, 75°, 22°30’, 52°30’ и друге углове. Указати на разлику између конструк- ције неког угла и цртања помоћу угломера.

Јасно истаћи да је у (геометријским) конструкцијама дозво- љена употреба само обичног лењира и шестара. Важно је са уче- ницима поновити конструкције нормале на праву из дате тачке и паралеле дате праве кроз тачку која не припада тој правој.

Након претходних уводних садржаја о троуглу, обрадити основне конструкцијe троуглова: (СУС) конструкција троугла када су дате дужине две странице и величина угла између њих; (УСУ) конструкција троугла када је дата дужина једне странице и мера углова који на њу належу; (ССС) конструкција троугла када су дате дужине све три странице; (ССУ) конструкција троугла када су дате дужине две странице и величина угла наспрам веће од њих. Сваку од основних конструкција треба да прати одговарајуће твр- ђење о одређености страница и углова троугла. Нпр. тврђење за СУС конструкцију треба да гласи: ако су дате две странице тро- угла и угао између њих, онда су одређене величине свих углова и свих страница тог троугла. На примерима илустровати ситуаци- је када није могуће конструисати одговарајући троугао: у случају УСУ ако је збир датих углова већи од 180°; у случају ССС ако дате дужи не задовољавају неједнакости троугла. На примерима пока- зати да у случају када су задате две странице и угао наспрам краће од њих постоје три могућности (задатак има два решења, једно ре- шење или нема решења), али не инсистирати на оваквим задаци- ма. На часовима вежбања, кроз задатке истицати специфичности у вези са конструкцијама једнакокраких, једнакостраничних и пра- воуглих троуглова. (Сложеније конструкције троуглова планиране су за седми разред.)

Обрада појма подударности међу троугловима природно се дели на три фазе. У првој фази увести појам подударности ослања- јући се на визуелну перцепцију и геометријску интуицију ученика. Два троугла сматрамо подударним ако се један од њих може пре- нети тако да потпуно поклопи други, односно ако се ти троуглови разликују само по свом положају (у равни) и осим тога не постоји било каква друга разлика међу њима (по облику и димензијама). У овој фази, најважније је да ученици уочавају парове одговарају- ћих страница и парове одговарајућих углова два подударна троу- гла. Друга фаза је упознавање са ставовима подударности. Тврђе- ња СУС, УСУ, ССС, ССУ, раније формулисана у вези са основним конструкцијама, треба да послуже за формулацију одговарајућих ставова. Нпр. тврђење СУС треба да буде преформулисано у став СУС: Ако су две странице и њима захваћени угао једнаки двема страницама и њима захваћеним углом другог троугла, онда су ти троуглови подударни. У другој фази од ученика захтевати примену ставова само у најједноставнијим случајевима. Прецизније, треба се ограничити искључиво на задатке:

* у којима су дата (нацртана или описана) два троугла за које се непосредно (са слике или из текста) могу уочити једнакости из услова неког става;
* у којима се захтева од ученика да уочи који став се може применити и да одреди једнакост осталих парова одговарајућих страница, односно углова.

Кроз задатке наведеног типа истицати специфичности у слу- чајевима када треба утврдити подударност једнакокраких, једнако- страничних, односно правоуглих троуглова. У трећој фази обраде подударности, применом ставова треба извести особине централне и осне симетрије које су ученицима познате из петог разреда. Ова- ква примена ставова подударности пре свега се односи на детаљна објашњења наставника, кроз која ће ученици постепено усвајати дедуктивни начин закључивања. Доказати најважнија тврђења о

симетрали дужи и симетрали угла и из њих касније извести одго- варајуће закључке о центру описане и уписане кружнице троугла. (У седмом разреду биће обрађени појмови *ортоцентар*, *тежишна дуж* и *тежиште*, особине у вези са њима, као и сложеније приме- не ставова подударности.)

# Четвороугао

У овој области треба обрадити дефиниције и основна свој- ства четвороуглова: паралелограма, квадрата, правоугаоника, ром- ба, трапеза и делтоида. Истицати и логичку повезаност ових фигу- ра (квадрат је правоугаоник, правоугаоник је паралелограм, ромб је паралелограм). Посебно је важно нагласити да све особине па- ралелограма задовољавају и квадрат, правоугаоник и ромб, али да и сваки од њих има своје специфичне особине. Велики број особи- на троуглова треба поновити и искористити приликом откривања особина четвороуглова.

Запазити да се четвороугао разлаже на два троугла (дијагона- лом), ослањајући се на теореме о угловима троуглова доћи до одго- варајуће теореме о угловима четвороуглова. Паралелограму посве- тити највећу пажњу и пре свега обновити научено о паралелограму у петом разреду. На основу наученог о паралелограму у петом ра- зреду као и наученог о подударности троуглова и централној си- метрији, осној симетрији и транслацији у шестом разреду, изводе се особине паралелограма и услови да четвороугао буде паралело- грам. Важно је доказати својства паралелограма. Нагласити да су тачни и обрати неких теорема у вези са паралелограмом.

Треба се ослањати на карактеристична (и изведена) својства при извођењу једноставнијих конструкција поменутих геометриј- ских фигура и конструкције са њима повезаним елементима (ду- жима, угловима и дијагоналама). Сваки задатак са конструкцијом искористити за обнављање основних особина четвороугла који се конструише.

Обновити појам усмерених дужи и вектора (интезитет, пра- вац, смер, једнакост вектора). Увести појам супротног вектора и множења вектора бројем. Објаснити поступак сабирања вектора надовезивањем вектора. Повезати сабирање вектора са паралело- грамом, дијагоналом паралелограма. Одузимање вектора увести као сабирање вектора при чему се један вектор сабира са супрот- ним вектором другог вектора.

Трапез дефинисати као четвороугао који има тачно један пар паралелних страница. Разлагањем трапеза на паралелограм и тро- угао или паралелограм и два троугла проучити његова својства. Такође, иста разлагања применити приликом конструкције трапеза и тако извођење конструкције трапеза свести на оне конструкције које су ученицима већ познате. Код увођења појма средње линије троугла и трапеза и њихових својстава треба се ослонити на знања о векторима.

Увести појам и особине делтоида. Није предвиђена конструк- ција делтоида.

# Површина четвороугла и троугла

Појам површине, којој је посвећено доста пажње, ученици су упознали у првом циклусу. Важно је обновити јединице које се користе за мерење површине. Показати и израчунавање површине неких једноставнијих фигура нацртаних у квадратној мрежи, при чему је један квадрат те мреже изабран за јединицу мере. Једна- чење површина геометријских фигура осмишљава се на класични начин, ослањајући се на појмове разложиве једнакости. При томе се узима да су површине подударних троуглова једнаке.

Полазећи од формуле за површину правоугаоника, допуњава- њем и разлагањем, изводе се формуле за површину паралелогра- ма, троугла и трапеза. Обрадити израчунавање површине четворо- углова са нормалним дијагоналама: квадрат, ромб, делтоид, као и израчунавање површине произвољног четвороугла разлагањем на познате геометријске фигуре. Укључити практичне примене рачу- нања површина реалних објеката, и кроз ту примену константно обнављати јединице за мерење дужине и површине. Осим тога, ва- жно је обрадити и ситуације у којима се рачуна површина фигура задатих у координатном систему.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Саставни део процеса развоја математичких знања у свим фазама наставе је и праћење и процењивање степена остварености исхода, које треба да обезбеди што поузданије сагледавање развоја и напредовања ученика. Тај процес започети иницијалном проце- ном нивоа на коме се ученик налази. Прикупљање информација из

различитих извора (свакодневна посматрања, активност на часу, учествовање у разговору и дискусији, самосталан рад, рад у гру- пи, тестови) помаже наставнику да сагледа постигнућа (развој и напредовање) ученика и степен остварености исхода. Свака актив- ност је добра прилика за процену напредовања и давање повратне информације, а важно је ученике оспособљавати и охрабривати да процењују сопствени напредак у учењу.

Назив предмета **БИОЛОГИЈА**

Циљ **Циљ** учења Биологије је да ученик, изучавањем биолошких процеса и живих бића у интеракцији са животном средином, развије одговоран однос према себи и природи и разумевање значаја биолошке разноврсности и потребе за одрживим развојем.

Разред **Шести**

Годишњи фонд часова **72 часа**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **ОБЛАСТ/ТЕМА** | **САДРЖАЈИ**  ПРЕПОРУЧЕНИ |
| * упореди грађу животиња, биљака и бактерија на нивоу ћелија и нивоу организма; * повеже грађу и животне процесе на нивоу ћелије и нивоу организма; * одреди положај органа човека и њихову улогу; * цртежом или моделом прикаже основне елементе грађе ћелије једно- ћелијских и вишећелијских организама; * користи лабораторијски прибор и школски микроскоп за израду и посматрање готових и самостално израђених препарата; * хумано поступа према организмима које истражује; * направи разлику између животне средине, станишта, популације, екосистема и еколошке нише; * размотри односе међу члановима једне популације, као и односе између различитих популација на конкретним примерима; * илуструје примерима међусобни утицај живих бића и узајамни однос са животном средином; * истражи утицај средине на испољавање особина, поштујући принци- пе научног метода; * идентификује примере природне и вештачке селекције у окружењу и у задатом тексту/илустрацији; * повеже еволутивне промене са наследном варијабилношћу и природ- ном селекцијом; * групише организме према особинама које указују на заједничко порекло живота на Земљи; * одреди положај непознате врсте на „дрвету живота”, на основу познавања општих карактеристика једноћелијских и вишећелијских организама; * прикупи податке о радовима научника који су допринели изучавању људског здравља и изнесе свој став о значају њихових истраживања; * одржава личну хигијену и хигијену животног простора у циљу спречавања инфекција; * доведе у везу измењено понашање људи са коришћењем психоактив- них супстанци; * збрине површинске озледе коже, укаже прву помоћ у случају убода инсеката, сунчанице и топлотног удара и затражи лекарску помоћ кад процени да је потребна; * повеже узроке нарушавања животне средине са последицама по животну средину и људско здравље и делује личним примером у циљу заштите животне средине; * користи ИКТ и другу опрему у истраживању, обради података и приказу резултата. * табеларно и графички представи прикупљене податке и изведе одговарајуће закључке; * разматра, у групи, шта и како је учио/учила и где та знања може да примени. | **ЈЕДИНСТВО ГРАЂЕ И ФУНКЦИЈЕ КАО ОСНОВА ЖИВОТА** | Грађа живих бића – спољашња и унутрашња. Грађа људског тела: хијерархијски низ од организма до ћелије.  Једноћелијски организми – бактерија, амеба, ћелија квасца. Удружи- вање ћелија у колоније. Вишећелијски организми – одабрани примери гљива, биљака и животиња.  Основне животне функције на нивоу организма: исхрана, дисање, транспорт и елиминација штетних супстанци, размножавање.  Разлике у грађи биљака, гљива и животиња и начину функционисања, као и сличности и разлике у обављању основних животних процеса. Откриће ћелије и микроскопа.  Основна грађа ћелије (мембрана, цитоплазма, једро, митохондрије, хлоропласти).  Разлика између бактеријске, и биљне и животињске ћелије. Ћелијско дисање, стварање енергије, основне чињенице о фотосинтези. |
| **ЖИВОТ У ЕКОСИСТЕМУ** | Популација, станиште, екосистем, еколошке нише, адаптације, живот- не форме, трофички односи – ланци исхране.  Абиотички и биотички фактори. Значај абиотичких и биотичких фактора. Антропогени фактор и облици загађења.  Угрожавање живих бића и њихова заштита. |
| **НАСЛЕЂИВАЊЕ И ЕВОЛУЦИЈА** | Наследни материјал (ДНК, гени). Телесне и полне ћелије. Пренос наследног материјала.  Наследне особине (веза између гена и особина, утицај спољашње средине).  Индивидуална варијабилност.  Природна селекција на одабраним примерима. Вештачка селекција. Значај гајених биљака и припитомљених животиња за човека. |
| **ПОРЕКЛО И РАЗНОВРСНОСТ ЖИВОТА** | Постанак живота на Земљи (прве ћелије без једра, постанак ћелија са једром и појава вишећеличности).  „Дрво живота” (заједничко порекло и основни принципи филогеније, сродност и сличност).  Организми без једра. Организми са једром.  Положај основних група једноћелијских и вишећелијских организама на „дрвету живота”. |
| **ЧОВЕК И ЗДРАВЉЕ** | Обољења која изазивају, односно преносе бактерије и животиње. Бактерије и антибиотици.  Путеви преношења заразних болести.  Повреде и прва помоћ: повреде коже, убоди инсеката и других бес- кичмењака, тровање храном, сунчаница, топлотни удар. Превенција и понашање у складу са климатским параметрима.  Последице болести зависности – алкохолизам. |

**Кључни појмови садржаја**: научни метод, грађа живих бића, животне функције, популација, екосистем, еколошки фактори, еколо- шка ниша, наследни материјал, селекција, „дрво живота”, хигијена, болести зависности, здравље, заштита животне средине.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Програм Биологије за шести разред је део спиралног програма Биологије за основну школу и оријентисан је на достизање исхода.

Спирални програм подразумева да у сваком разреду из сваке области ученик усваја мању количину информација, до којих дола- зи самостално уз подршку наставника. У сваком наредном разреду количина информација – знања се по мало повећава, при чему се ново знање повезује са знањем и искуством стеченим у претход-

ном разреду, уз постепено појачавање захтева. На тај начин се зна- ње постепено проширује и продубљује, односно гради.

Исходи су искази о томе шта ученици умеју да ураде на осно- ву знања која су стекли учећи Биологију и друге предмете. Пред- стављају опис интегрисаних знања, вештина, ставова и вредности ученика у пет области предмета: *Јединство грађе и функције као основа живота, Живот у екосистему, Наслеђивање и еволуција, Порекло и разноврсност живота и човек и здравље.* (Исходи за шесту област *Посматрање, мерење и експеримент у биологији* су распоређени у претходних пет, сходно планираним активностима.)

Достизање исхода води развоју предметних, свих кључних, општих међупредметних компетенција и остваривању образовних стандар- да. Исходи не прописују структуру, садржаје и организацију наста- ве, као ни критеријуме и начин вредновања ученичких постигнућа. За израду исхода коришћена је ревидирана Блумова таксономија. Исходи су формулисани на нивоу примене као минимуму.

Важна карактеристика наставе усмерене на остваривање исхо- да је да је настава усмерена на учење у школи. Ученик треба да учи:

* *смислено*: повезивањем оног што учи са оним што зна и са ситуацијама из живота; повезивањем оног што учи са оним што је учио из Биологије и других предмета;
* *проблемски*: самосталним прикупљањем и анализирањем података и информација; постављањем релевантних питања себи и другима; развијањем плана решавања задатог проблема;
* *дивергентно*: предлагањем нових решења; смишљањем но- вих примера; повезивањем садржаја у нове целине;
* *критички*: поређењем важности појединих чињеница и по- датака; смишљањем аргумената;
* *кооперативно*: кроз сарадњу са наставником и другим уче- ницима; кроз дискусију и размену мишљења; уважавајући аргу- менте саговорника.

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм оријентисан на исходе наставнику даје већу слободу у креирању и осмишљавању наставе и учења. Улога наставника је да контекстуализује дати програм према потребама конкретног одељења имајући у виду: састав одељења и карактеристике ученика, уџбенике и друге наставне материјале које ће користити, техничке услове, на- ставна средства и медије којима школа располаже, ресурсе, могућно- сти, као и потребе локалне средине у којој се школа налази. Полазећи од датих исхода и садржаја наставник најпре креира свој годишњи-

-глобални план рада из кога ће касније развијати своје оперативне планове. Потребно је да наставник за сваку наставну јединицу, у фази планирања и писања припреме за час, у односу на одабрани исход, дефинише исходе специфичне за дату наставну јединицу. При плани- рању треба, такође, имати у виду да се исходи разликују, да се неки лакше и брже могу остварити, али је за већину исхода потребно више времена и више различитих активности. У фази планирања наставе и учења веома је важно имати у виду да је уџбеник наставно средство и да он не одређује садржаје предмета. Зато је потребно садржајима да- тим у уџбенику приступити селективно и у односу на предвиђене ис- ходе које треба достићи. Поред уџбеника, као једног од извора знања, на наставнику је да ученицима омогући увид и искуство коришћења и других извора сазнавања као нпр. сајтове релевантних институција, писану научно популарну литературу, мапе, шеме, енциклопедије... Препорука је да наставник планира и припрема наставу самостално и у сарадњи са колегама због успостављања корелација међу пред- метима (нпр. представљање група организама Веновим дијаграмима, одређивање климатских услова у зависности од географског положа- ја, писање есеја, тј. приказ података /малих истраживања на матер- њем и страном језику који уче, цртање итд.).

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

У остваривању наставе потребно је подстицати радозналост, аргументовање, креативност, рефлексивност, истрајност, одговор- ност, аутономно мишљење, сарадњу, једнакост међу половима. Препоручује се максимално коришћење ИКТ решења јер се могу превазићи материјална, просторна и друга ограничења (платформе за групни рад нпр. Pbworks, платформа Moodle, сарадња у „обла- ку” као Гугл, Офис 365...; за јавне презентације могу се користити веб решења нпр. креирање сајтова, блогова – Weebly, Wordpress...; рачунарске симулације као нпр. https://phet.colorado.edu/sr/ и апли- кације за андроид уређаје; домаћи и међународни сајтови и порта- ли, нпр. [www.cpn.rs,](http://www.cpn.rs/) [www.scientix.eu,](http://www.scientix.eu/) [www.go-lab-project.eu,](http://www.go-lab-project.eu/) [www.](http://www/) scienceinschool.org, [www.science-on-stage.eu](http://www.science-on-stage.eu/) и други).

# Област: Јединство грађе и функције као основа живота

За достизање исхода: *упореди грађу животиња, биљака и бак- терија на нивоу ћелија и нивоу организма; повеже грађу и живот-*

*не процесе на нивоу ћелије и нивоу организма; одреди положај орга- на човека и њихову улогу, цртежом или моделом прикаже основне елементе грађе ћелије једноћелијских и вишећелијских организама; користи лабораторијски прибор и школски микроскоп за израду и посматрање готових и самостално израђених препарата; хумано поступа према организмима које истражује,* акценат треба стави- ти на ученичко истраживање основних сличности и разлика спо- љашње и унутрашње грађе и функционисања различитих живих бића. Препоручује се да се хијерархијски низ сложености обради од нивоа организма ка ћелији, на примеру грађе човека, с обзиром да је грађа људског тела најпогоднија за разумевање на овом узра- сту. Ученици треба да разумеју да се наше тело састоји од органа, међусобно повезаних у системе, да системи обављају животне функције, да се органи састоје од група повезаних ткива, а ткива од група ћелија. Дакле, у објашњавањима грађе живих бића требало би се кренути од макронивоа, тј. видљивог (уз опис функције орга- на), ка саставним деловима (до ћелије). При обради хијерархијског низа не препоручује се обрада типова ћелија и подела ткива на ти- пове. Потребно је само да се разуме хијерархија грађе вишећелиј- ског организма и да ученици схвате разлику између ћелије и ткива, и органа и система органа, и то на блиским примерима (на пример, систем органа за дисање, варење, итд. – код човека).

За упоредни преглед спољашње грађе човека и других жи- вотиња и биљака, кад год је могуће треба обрађивати примeре из нeпoсрeднoг oкружeњa (парк, школско двориште, место станова- ња...). Потребно је водити рачуна да се ученици хумано опходе пре- ма живим бићима које истражују. Уколико се ради о живoтињама, треба поступати у склaду сa Зaкoнoм o дoбрoбити живoтињa (Закон о добробити животиња, Службени гласник Републике Србије, члaн

1. „Огледи на животињама у образовне сврхе могу се спроводити само ако не проузрокују бол, патњу, страх, стрес, повреду или смрт животиња. У основним и средњим школама дозвољено је обављати вежбе на живим животињама које су опсервативног карактерa”).

Разлике у грађи и начину функционисања и сличности и ра- злике у обављању основних животних функција вишећелијских ор- ганизама требало би обрадити упоредно на одабраним представни- цима биљака, гљива и животиња. Приликом обраде биљних органа потребно је посветити пажњу улогама, а грађом и типовима органа (листова, стабала...) не треба се бавити детаљно. Ђаци, кроз вежбе, могу да уочавају разлике између тих органа на примерцима биљака различитих врста. Важно је да ученик што више самостално „от- крива”, на пример успостави везу између грађе и облика зуба са начином исхране, установи путеве тока воде кроз биљку кроз изво- ђење огледа (биљка у обојеној води) итд. Израдом упоредног пре- гледа грађе различитих организама ученици ће моћи лакше да уоче сличности и разлике спољашње грађе. На сличан начин се могу поредити и основне животне функције биљака, животиња и гљива. Потребно је пажљиво описати вишећеличност, тј. направити разлику између „удруживања ћелија у колоније” (присутна и код појединих прокариотских ћeлиja и код неких примарно једноће- лијских еукариота) и правих вишећелијских организама код којих постоје ткива (и органи). Најбољи начин да се ова разлика подву- че јесте објашњење да код примарно једноћелијских облика, свака ћелија може самостално да обавља све животне функције, као и да самостално опстане у животној средини, док код вишећелијских организама постоји „подела посла” међу ћелијама, па стога поје- диначне ћелије, изван целог организма, не могу опстати. Пojaвом eпитeлa, спoљaшњeг слoja ћeлиja, у eвoлуциjи вишeћeличнoсти, успоставља се рaзлика измeђу oргaнизмa (индивидуe) и кoлoниje, и jaснo рaзгрaничaвa унутрaшњoст тeлa oд околне срeдинe. Препо- рука је да се уместо термина „колонијални организми”, кoристити

термин „удруживање ћелија у колоније”.

За изучавање грађе ћелија и ткива треба користити школски микроскоп. У складу са могућностима, потребно је фаворизовати индивидуални ангажман ученика у изради микроскопских препа- рата и микроскопирању. Прeпoрукa је да се грађа ћелије обрађује путем самостално израђених, као и виртуeлних мoдeлa ћелије (ко- ришћењем ИКТ-а, рaзних eдукaтивних плaтфoрми нa интeрнeту, youtube…). Потребно је нaглaсити улогу и значај мeмбрaна у ће-

лији, као и да вaкуoлe пoстoje и у биљнoj и у живoтињскoj ћeли- jи. Осим тога, треба обрадити и цитоплазму, једро, митохондрије и хлоропласте. При обради једра, требало би, као наследни мате- ријал, поменути ДНК и гене (без залажења у детаље), да би се у оквиру области *Наслеђивање и еволуција* довели у везу са насле- ђивањем особина током размножавања. При обради хлоропласта, треба поменути зелени пигмент хлорофил и његову основну улогу. Након обраде грађе ћелије треба обрадити основне процесе који се одвијају у ћелији: ћелијско дисање, стварање енергије, основне чињенице о фотосинтези. Фотосинтезу треба обрадити на приме- ру биљака, док организме, као нпр. алге и модро-зелене бактерије, треба само поменути као фотосинтетичке организме. При обради ћелијског дисања и фотосинтезе треба имати у виду да ученици овог узраста нису још учили хемију, па у том смислу треба прила- годити и ниво обраде ових садржаја.

Организми који су задржали једноћелијски облик организа- ције могу се обрадити на примерима: модрозелена бактерија, аме- ба и ћелија квасца.

Достизање исхода је могуће кроз различите вежбе и практич- не активности ученика као нпр. израда плаката (људско тело, упо- редни преглед спољашње грађе: човек, један кичмењак, један бес- кичмењак, биљка, гљива), квиз (нпр. Чији су зуби?), мерење пулса при мировању и физичкој активности, испитивање тока воде кроз биљку, дисековање цвета, размножавање биљака семеном и пел- цером, микроскопирање ћелија квасца/инфузоријума/самостално направљених препарата, употреба едукативних филмова (нпр. Жи- вот у капи воде) итд.

Препоручени број часова за реализацију ове области је: 36 (15 часова за обраду, 9 за вежбе, 12 за утврђивање и систематизацију.

# Област: Живот у екосистему

У достизању исхода у овој области: *направи разлику између животне средине, станишта, популације, екосистема и еколошке нише; размотри односе међу члановима једне популације, као и односе између различитих популација на конкретним примерима; илуструје примерима међусобни утицај живих бића и узајамни однос са животном средину,* знања и искуства ученика стечена у првом циклусу и претходном разреду, треба проширити и надогра- дити појмовима: животна средина, популација, екосистем и еколо- шка ниша. Ученици треба да их јасно разликују. Не препоручује се обрада особина популације (бројност, густина...) и подела еко- система на типове. Обрада може да буде праћена радионичарским, односно групним радом. Ученицима се могу понудити велики цртежи различитих и репрезентативних екосистема попут језера, ливаде и шуме и мале слике карактеристичних врста и њихових адаптација на одређена станишта које су истражили у петом разре- ду, са задатком да мале слике залепе на велике, како би се дочарале еколошке нише. Простор који те врсте насељавају у екосистему се може обележити и бојама (слично немим картама у географији). На истом материјалу стрелицама могу да дочарају и ланце исхра- не. Може се обрадити и спратовност (вертикална и хоризонтална) са узроцима распоређивања по спратовима. Препорука је да се теме обрађују уз више вежби теренског типа (школско двориште, оближњи парк...). На пример: ученици у школском дворишту, на скици површине дворишта, обележавају договореним симболима уочене организме, животне форме и/или адаптације, а на следећем часу раде на приказивању резултата. Сумирањем резултата свих парова/група стичу целовиту слику о значењу еколошких појмо- ва које изучавају. Задаци за ученике/парове/групе типа *Истражи и прикажи* могу да буду добар показатељ у којој мери су ученици разумели основне еколошке појмове. Истраживање може да под- разумева неким ученицима познат терен, научно популарну лите- ратуру, интернет. Начин приказа резултата може бити задат или по слободном избору. Важно је да се обезбеди час за презентовање резултата истраживања, као и да ученици сами процене квалитет и добију повратну информацију од наставника. Акценат треба ста- вити на односе размножавања када су у питању јединке исте по- пулације и трофичке односе када су у питању јединке различитих популација.

Приликом обраде абиотичких фактора, не треба инсистирати на груписању у едафске, орографске и климатске, већ пажњу треба усмерити на њихов утицај на раст и развиће. Ученици би могли да гаје биљке под одређеним условима, нпр. засеју зрна пшенице на различите подлоге (песак, црница ‒ земља за цвеће), па једну биљку заливају превише, другу премало, једну изложе расту без светла, друга расте на светлу, итд. Резултати огледа представљају очигледан утицај абиотичких фактора. Значај абиотичких и био- тичких фактора се може обрадити и кроз истраживање адаптаци- ја животиња, сличних оним који су обрађивани у петом разреду, а кроз примере односа исхране и компетиције.

Антропогени фактор треба обрадити кроз различите обли- ке загађења, без улажења у хемијске процесе јер ученици немају потребна знања из ове области. Као један од биотичких фактора, антропогени фактор може имати негативан и позитиван ефекат. Негативан ефекат би се могао проучити на пшеници израслој у оптималним условима, коју би заливали нпр. сирћетом, раство- ром детерџента, уљем, посипали лишће песком (или пудером), са задатком да посматрају последице таквог третмана, упоређују са контролом и изведу закључак. Негативан антропогени ефекат би се могао обрадити и у саставу области *Човек и здравље* кроз оглед

„прављење вештачког смога у тегли”. Уз помоћ батеријске лампе лако може да се дочара загађење ваздуха, које се може понекад ви- дети у сумрак испод сијалице бандере, а може се повезати са ути- цајем на здравље органа за дисање. Позитиван антропогени ефе- кат се може повезати, између осталог, и са вештачком селекцијом.

Требало би укључивати ученике у активности за заштиту жи- вотне средине, мотивисати их да предлажу акције и да на своје вр- шњаке делују личним примером.

Препоручени број часова за реализацију ове области је: 16 (8 часова за обраду, 4 за вежбе и 4 за утврђивање и систематизацију).

# Област: Наслеђивање и еволуција

Исходи ове области: *истражи утицај средине на испољава- ње особина, поштујући принципе научног метода; идентификује примере природне и вештачке селекције у окружењу и у задатом тексту/илустрацији; повеже еволутивне промене са наследном варијабилношћу и природном селекцијом,* доприносе надограђива- њу претходно стечених знања о узроцима различитости јединки у једној популацији. Додатно, у шестом разреду ће ова знања бити употребљена за разумевање улоге индивидуалне варијабилности у адаптирању организама на услове животне средине и, последично, еволуцији живог света.

Будући да је у петом разреду започета тема о наслеђивању, тј. о томе да потомци личе на своје родитеље, као и да је у шестом разреду планирано да се обрађује грађа ћелија, требало би увести појмове ген и ДНК (у једру или ван једра код прокариота). Осим појмова ДНК, ген и наследна особина, не препоручује се увођење појмова као што су хромозом, нуклеотид, генотип, фенотип. Гени се могу представити као делови ДНК који носе информације о особинама, а деобу ћелија, без било каквих детаља о митози и ме- јози, као начин преноса и расподеле наследног материјала оличе- ног у ДНК и генима. Довољно је нагласити да у деобама телесних ћелија настају „ћерке” ћелије које су идентичне ћелији од које су настале (по садржају наследног материјала) и да је деоба телесних ћелија нужна за развиће вишећелијског организма. С друге стране, ћелијска деоба при којој настају гамети (специјализоване ћелије у вишећелијском организму), подразумева да се количина наследног материјала преполови. Спајањем два гамета, поново се успоста- вља дупла количина наследног материјала који ће имати телесне ћелије потомачког организма. С обзиром да родитељи имају ра- зличите варијанте гена, потомак ће имати нову комбинацију гена и другачије особине. За размножавање једноћелијских организама, у поређењу са вишећелијским, треба поменути само сличност са деобом телесних ћелија вишећелијских организама.

Комбиновање различитих гена родитеља у потомству треба повезати са индивидуалном варијабилношћу, која је обрађена и у петом разреду. У овом контексту поменути да особине јединке за- висе и од наслеђених гена и од животне средине (примери су већ

дати и у петом разреду, а овде их треба проширити – нпр. већа ко- личина хране коју узима нека јединка доводи до веће телесне масе и димензија, без обзира на наслеђене гене).

Индивидуалну варијабилност организама у популацији (по- јам популације је обрађен у области *Живот у екосистему*) овде треба повезати са механизмом природне селекције, као еволуцио- ним механизмом који доводи до адаптирања организама на услове животне средине (повезати са темама у области *Живот у екоси- стему*). С обзиром да у једној популацији постоје разлике између јединки у бројним особинама, оне јединке са особинама које им омогућавају да у датим условима животне средине боље прежи- вљавају и, самим тим, више се репродукују, више ће својих гена пренети у наредну генерацију (имаће више потомака) у односу на јединке које имају другачије особине. Примери се могу односити на дебљину крзна код организама у хладним пределима (јединке у популацији са дебљим крзном боље преживљавају од оних са танким крзном) или еволуцију мимикрије (јединке са обојеношћу тела која их боље камуфлира у животној средини, биће мање уоч- љиве за предаторе). Потребно је подстицати ученике да сами про- нађу примере о деловању природне селекције.

У оквиру обраде вештачке селекције, препорука је да учени- ци сами истраже које су биљке и животиње људи почели припи- томљавати у прошлости и због чега. Овим се ученицима скреће пажња да је вештачка селекција пре свега занимљив биолошки феномен, али да је такође имала и историјски, социолошки и кул- туролошки значај важан за развој људске заједнице. Обрада теме на овај начин допринеће не само повећању знања из биологије, већ и подизању нивоа опште културе и информисаности ученика. При обради ове теме, посебно нагласити користи праксе вештачке се- лекције за данашње људе и животну средину.

Препорука је да природну и вештачку селекцију треба реали- зовати кроз обраду и табеларно и графичко приказивање неколико различитих примера, са обавезним извођењем закључака. Потреб- но је ученике подстицати да истражују нове примере индивидуал- не варијабилности и резултате прикажу одељењу.

Препоручени број часова за реализацију ове области је: 6 (3 часа за обраду, 1 за вежбу и 2 за утврђивање).

# Област: Порекло и разноврсност живог света

У достизању исхода: *групише организме према особинама које указују на заједничко порекло живота на Земљ; одреди поло- жај непознате врсте на „дрвету живота” на основу познавања општих карактеристика једноћелијских и вишећелијских органи- зама,* основна идеја коју ученици треба да усвоје је да су сви орга- низми који данас живе на Земљи потомци заједничког претка, који је био једноћелијски организам без формираног једра (нагласити чињеницу да и данас постоје слични организми). Требало би по- менути само оквирни период за који се везује постанак живота на Земљи (од пре 3,8 до 4,5 милијарди година), без помињања назива геолошких доба, јер ће се она обрађивати у старијим разредима.

Користећи већ усвојена знања ученика о грађи једноћелиј- ских организама (у области *Јединство грађе и функције као основа живота*), требало би обрадити улогу ћелија без једра и ћелија са једром у појави вишећеличности (и појаву биоенергетских орга- нела, митохондрија и хлоропласта, у ћелијама). Пажљиво би тре- бало описати вишећеличност, јер се она односи на ткива, али и на удруживaњe појединих прокариотских ћeлиja (не треба помињати термине биофилмови и плаке) и удруживање еукариотских ћели- ја у колоније, често са поделом рада међу ћелијама, или у једно- ставне организме на ћелијском нивоу организације (нпр. сунђери). Потребно је нагласити да се важним дoгaђajeм у eвoлуциjи ви- шeћeличнoсти смaтрa пojaвa eпитeлa, кojи прaви рaзлику измeђу oргaнизмa (индивидуe) и кoлoниje.

При разврставању и груписању живог света, треба користи- ти филогенетски приступ, односно заједничко порекло, принцип сродности и сличности. Положај основних група једноћелијских и вишећелијских организама на „дрвету живота” треба да има ло- гички след, који произилази из знања о грађи ћелија. Полазећи од заједничког претка у основи дрвета, треба издвојити грану која

води ка данашњим организмима без једра (нпр. бактерије и модро- зелене бактерије из домена Bacteria) и грану која представља орга- низме са једром (домен Eucaria). У оквиру организама са једром, треба издвојити гране једноћелијских (са хлорофилом – нпр. алга хлорела и без хлорофила – нпр. амеба), као и вишећелијских орга- низама. Како се вишећеличност у току еволуције појавила у окви- ру неколико посебних група, неке групе организама имају хлоро- фил (биљке, вишећелијске алге), а друге су без хлорофила (гљиве и животиње). Не треба улазити у детаљнија гранања која постоје у оквиру сваке од поменутих главних група на „дрвету живота”. Алге треба третирати као несистематску групу и не представљати их као посебну таксономску категорију.

На овај начин, упућивањем да се организми класификују на основу јасно дефинисаних критеријума, одн. биолошких одлика, ученик ће бити у стању да одреди положај било које врсте на „др- вету живота”, на основу познавања општих карактеристика једно- ћелијских и вишећелијских организама. Не треба улазити у детаљ- ну грађу организама, већ само искористити сличности и разлике (једноћелијски или вишећелијски, имају хлоропласте или не, слич- ности/разлике у хабитусу...). Само на нивоу информације, може се поменути да постоји и трећа велика група организама (Archaea) слична бактеријама, која ће се обрађивати у старијим разредима.

Препоручени број часова за реализацију ове области је: 6 (3 часа за обраду, 1 за вежбу и 2 часа за утврђивање).

# Област: Човек и здравље

За достизање исхода у овој области *прикупе податке о ра- довима научника који су допринели изучавању људског здравља и изнесе свој став о значају њихових истраживања; одржава личну хигијену и хигијену животног простора у циљу спречавања ин- фекција; доведе у везу измењено понашање људи са коришћењем психоактивних супстанци; збрине површинске озледе коже, ука- же прву помоћ у случају убода инсеката, сунчанице и топлотног удара и затражи лекарску помоћ кад процени да је потребна; повеже узроке нарушавања животне средине са последицама по животну средину и људско здравље и делује личним примером у циљу заштите животне средине,* акценат је на превенцији и за- штити од, пре свега, бактеријских инфекција.

Препоручује се да ученици прикупе податке о радовима истакнутих научника који су се бавили истраживањем здравља човека (како су дошли до идеје, на који начин су радили истра- живања и друге занимљивости), како би разумели пут ка великим открићима.

Требало би обрадити начине на које се људи могу заразити бактеријама изазивачима болести: директним контактом (додири- вањем или коришћењем истог прибора за хигијену и одеће) или индиректно (ваздухом, преко хране или воде, или преко инсеката и других животиња) и које су мере превенције које теба предузети (оштећења коже и ране су улаз за бактерије). Добра лична хиги- јена, хигијенско спремање хране, коришћење воде из проверених извора, су мере превенције које ученици треба да примењују сва- кодневно, како би смањили могућност инфекције (редовно прање руку, заштиту хране од контакта са животињама, остављање хране на ниској температури...).

Посебно треба обратити пажњу на антибиотике: откриће ан- тибиотика, улога организама у њиховој производњи, зашто их је потребно узимати искључиво уз савет лекара и зашто је потребно довршити комплетну терапију антибиотицима. Ова тема се може повезати са селекцијом и резистенцијом бактерија на антибиотике. Ученици би требало да препознају ситуације када треба да се обрате лекару (односно старијој особи), а када могу и сами да реа- гују и пруже помоћ (збрину површинску озледу коже и укажу прву помоћ у случају блаже сунчанице и топлотног удара). Не препору-

чује се увежбавање имобилизације и коришћења завоја.

Потребно је да ученик зна да је алкохолизам најчешћа болест зависности, колико алкохол штети организму, функционисању по- родице и друштву, како да препозна знаке зависности код људи у непосредном окружењу (породици) и коме се обратити за помоћ. Ову тему треба обрадити неутрално и пажљиво

Препоручени број часова за реализацију ове области је: 8 (4 часа за обраду, 2 за вежбе и 2 за утврђивање и систематизацију).

Исходи *користи ИКТ и другу опрему у истраживању, обради података и приказу резултата; табеларно и графички представи прикупљене податке и изведе одговарајуће закључке; разматра, у групи, шта и како је учио/учила и где та знања може да примени,* су развојни и међупредметни и треба их планирати и радити на њиховом достизању уз остале исходе.

Током рада, ученици би требало да користе лабораторијски прибор (пинцете, капаљке, лабораторијске чаше, сахатно стакло и сл.) у мери у којој је школа опремљена. У случају да прибор не по- стоји, може се надоместити предметима за свакодневну употребу (пинцете, капалице са флашице од капи за нос...). Табеларно и гра- фичко приказивање резултата са обавезним извођењем закључака би требало практиковати увек када се прикупљају подаци. Пре- порука је да се ИКТ користи за прикупљање, обраду података и представљање резултата истраживања или огледа, када се ученици оспособе за њено коришћење на часовима предмета *информатика и рачунарство* и *техника и технологија.*

У настави оријентисаној на постизање исхода, предност имају групни начин рада, рад у пару и индивидуализована наста- ва. Ови начини организације наставе помажу ученицима да науче како се учи, да напредују у учењу сопственим темпом, да разви- јају унутрашњу мотивацију (потребу за сазнавањем) и иниција- тиву, да развијају вештину комуникације, аргументовани дијалог, толерантно понашање и солидарност. Користе се активни начини учења, као што је комбинација програмиране наставе (програми- ран материјал многи наставници остављaју на друштвеним мре- жама или сајтовима школа, па се њихови ученици служе њима и уче темпом који им одговара) и проблемске наставе (на часу уче- ници, користећи стечена знања, решавају проблем који наставник формулише) или учење путем открића (наставник инструкцијама усмерава ученике који самостално истражују, структуришу чиње- нице и извлаче закључке; тако сами упознају стратегије учења и методе решевања проблема, што омогућава развој унутрашње мо- тивације, дивергентног мишљења, које отвара нове идеје и могу- ћа решења проблема). На интернету, коришћењем речи *WebQuest*, *project-based learning*, *thematic units*, могу се наћи примери који се, уз прилагођавање условима рада, могу користити.

Да би сви ученици достигли предвиђене исходе, потребно је да наставник упозна специфичности начина учења својих ученика и да према њима планира и прилагођава наставне активности.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

У настави оријентисаној ка достизању исхода прате се и вреднују процес наставе и учења, постигнућа ученика (продукти учења) и сопствени рад. Наставник треба континуирано да прати напредак ученика, који се огледа у начину на који ученици парти- ципирају, како прикупљају податке, како аргументују, евалуирају, документују итд.

Да би вредновање било објективно и у функцији учења, по- требно је ускладити нивое исхода и начине оцењивања,

|  |  |
| --- | --- |
| Ниво исхода | Одговарајући начин оцењивања |
| Памћење (навести, препознати, идентификовати...) | Објективни тестови са допуњавањем кратких одговора, задаци са означавањем, задаци више- струког избора, спаривање појмова. |
| Разумевање (навести пример, упоредити, објаснити, препри- чати...) | Дискусија на часу, мапе појмова, проблемски задаци, есеји. |
| Примена (употребити, спрове- сти, демонстрирати...) | Лабораторијске вежбе, проблемски задаци, симулације. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ниво исхода | Одговарајући начин оцењивања |
| Анализирање (систематизовати, приписати, разликовати... | Дебате, истраживачки радови, есеји, студије случаја, решавање проблема. |
| Евалуирање (проценити, крити- ковати, проверити...) | Дневници рада ученика, студије случаја, критич- ки прикази, проблемски задаци. |
| Креирање (поставити хипотезу, конструисати, планирати...) | Експерименти, истраживачки пројекти. |

као и оцењивање са његовом сврхом:

|  |  |
| --- | --- |
| Сврха оцењивања | Могућа средства оцењивања |
| Оцењивање наученог (сума- тивно) | Тестови, писмене вежбе, извештаји, усмено испитивање, есеји. |
| Оцењивање за учење (форма- тивно) | Посматрање, контролне вежбе, дневници рада ученика, самоевалуација, вршњачко оцењивање, практичне вежбе. |

За сумативно оцењивање разумевања и вештина научног ис- траживања ученици би требало да решавају задатке који садрже неке аспекте истраживачког рада, да садрже новине тако да учени- ци могу да примене стечена знања и вештине, а не само да се при- сете информација и процедура које су запамтили, да садрже захте- ве за предвиђањем, планирањем, реализацијом неког истраживања и интерпретацијом задатих података. У вредновању наученог, по- ред усменог испитивања, најчешће се користе тестови знања. На интернету, коришћењем кључних речи *outcome assessment (testing, forms, descriptiv/numerical)*, могу се наћи различити инструменти за оцењивање и праћење.

У формативном вредновању наставник би требало да промо- више групни дијалог, користи питања да би генерисао податке из ђачких идеја, али и да помогне развој ђачких идеја, даје ученицима повратне информације, а повратне информације добијене од учени- ка користи да прилагоди подучавање, охрабрује ученике да оцењују квалитет свог рада. Избор инструмента за формативно вредновање зависи од врсте активности која се вреднује. Када је у питању нпр. практичан рад (тимски рад, пројектна настава, теренска настава и слично) може се применити чек листа у којој су приказани нивои постигнућа ученика са показатељима испуњености, а наставник треба да означи показатељ који одговара понашању ученика.

У процесу оцењивања добро је користити портфолио (збиркa дoкумeнaтa и eвидeнциja o прoцeсу и прoдуктимa рада ученика, уз кoмeнтaрe и прeпoрукe) као извор података и показатеља о напре- довању ученика. Предности коришћења потрфолија су вишестру- ке: омогућава кoнтинуирaнo и систeмaтско прaћeњe нaпрeдoвaњa, подстиче развој ученика, представља увид у прaћeњe рaзличитих аспеката учења и развоја, представља подршку у оспособљавању ученика за самопроцену, пружа прецизнији и поузданији увид у различите oблaсти постигнућа (јаке и слабе стране) ученика.

Приликом сваког вредновања постигнућа потребно је уче- нику дати повратну информацију која помаже да разуме грешке и побољша свој резултат и учење. Ако наставник са ученицима до- говори показатеље на основу којих сви могу да прате напредак у учењу, а који су у складу са *Правилником о оцењивању ученика у основном образовању и васпитању*, ученици се уче да размишљају о квалитету свог рада и о томе шта треба да предузму да би свој рад унапредили. Оцењивање тако постаје инструмент за напредо- вање у учењу. На основу резултата праћења и вредновања, зајед- но са ученицима треба планирати процес учења и бирати погодне стратегије учења.

Важно је да наставник континуирано прати и вреднује, осим постигнућа ученика, и процес наставе и учења, себе и сопствени рад. Све што се покаже добрим и корисним наставник ће користи- ти и даље у својој наставној пракси, а све што се покаже као недо- вољно ефикасно требало би унапредити.

# 4. ИЗБОРНИ ПРОГРАМИ

**Назив предмета ГРАЂАНСКО ВАСПИТАЊЕ**

**Циљ Циљ** учења Грађанског васпитања је да ученик изучавањем и практиковањем основних принципа, вредности и процедура грађанског друштва постане свестан својих права и одговорности, осетљив за потребе појединаца и заједнице и спреман да активно делује у заједници уважавајући демократске вредности.

# Разред Шести

**Годишњи фонд часова 36 часова**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  **По завршетку разреда ученик ће бити у стању да:** | **ОБЛАСТ /ТЕМА** | **САДРЖАЈИ** |
| * образложи везу права и одговорности на примеру; * наведе примере за групу права *слобода да* и *заштита од*; * аргументује значај инклузивног образовања, права и потребе за образовањем свих ученика; * штити своја права на начин који не угрожава друге и њихова права; * идентификује показатеље кршења права детета у свакодневном животу, примерима из прошлости, литературe; * сврсисходно користи кључне појмове савременог демократског друштва: демократија, грађанин, власт; * образложи улогу грађана у друштвеном систему и систему власти на примеру; * разликује стварну партиципацију ученика у одељењу и школи од симболичке и декоративне; * позитивно користи интернет и мобилни телефон за учење, информи- сање, дружење, покретање акција; * образложи могући утицај друштвених мрежа на ставове и деловање појединца; * примени 7 правила за сигурно четовање и коришћење СМС порука; * препознаје ситуације дигиталног насиља и зна како да реагује и коме да се обрати за помоћ; * учествује у избору теме, узорка и инструмента истраживања; * учествује у спровођењу истраживања, прикупљању и обради добије- них података и извођењу закључака; * презентује спроведено истраживање и добијене резултате; * процењује ефекте спроведеног истраживања и идентификује пропу- сте и грешке; * у дискусији показује вештину активног слушања, износи свој став заснован на аргументима, комуницира на конструктиван начин; * учествује у доношењу правила рада групе и поштује их; * проналази, критички разматра и користи информације из различитих извора. | **ЉУДСКА ПРАВА** | **Права и одговорности**  Моја и твоја права – наша су права. Права и одговорности.  Посебна група права: *слобода да* и припадајуће одговорности. Посебна група права: *заштита од* и припадајуће одговорности. Право на очување личног, породичног, националног, културног и верског идентитета и припадајуће одговорности.  Право на квалитетно образовање и једнаке могућности за све и при- падајуће одговорности.  Инклузивно образовање ‒ квалитетно образовање за све. |
| **ДЕМОКРАТСКО ДРУШТВО** | **Демократско друштво и партиципација грађана**  Демократско друштво – појам, карактеристике. Грађанин.  Дете као грађанин.  Процедуре којима се регулише живот у заједници: ко је овлашћен да доноси колективне одлуке и на основу којих процедура.  Власт.  Нивои и гране власти.  Лествица партиципације ученика у школи: манипулација, декоратив- на употреба, симболичка употреба, стварна партиципација.  Партиципација ученика на нивоу одељења и школе. |
| **ПРОЦЕСИ У САВРЕМЕНОМ СВЕТУ** | **Употреба и злоупотреба интернета и мобилних телефона**  Позитивно коришћење интернета и мобилног телефона. Шта је дозвољено, а шта није на интернету.  Утицаја друштвених мрежа на мишљење и деловање појединца. Опасности у коришћењу интернета и мобилног телефона.  Дигитално насиље и веза са Конвенцијом о правима детета. Каракте- ристике и последице дигиталног насиља. Седам правила за сигурно четовање и коришћење СМС порука.  Реаговање у ситуацијама дигиталног насиља. Одговорности ученика и школе. |
| **ГРАЂАНСКИ АКТИВИЗАМ** | **Планирање и извођење истраживања о понашању ученика у школи и њиховим ставовима о употреби/злоупотреби интернета и мобилних телефона**.  Шта су ставови, на чему се заснивају и каква је њихова веза са понашањем.  Избор теме, узорка и инструмента истраживања. Спровођење истраживања.  Обрада података. Тумачење резултата.  Припрема и презентација добијених резултата. Евалуација истраживања. |

**Кључни појмови садржаја:** права и одговорности, демократско друштво, партиципација, дигитално насиље, ставови.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

Изборни програм Грађанско васпитање за шести разред основног образовања и васпитања организован је, као и програм за претходни разред, по моделу спирале, што значи да су садржа- ји дати у исте четири области (*Људска права, Демократско дру- штво, Процеси у савременом свету* и *Грађански активизам),* али се они проширују и продубљују, а исходи се надограђују или се, ако је у питању вештина, даље развијају. Све четири области су једнако важне, а наставник их, у непосредном раду са ученицима, интегрише, јер између њих постоји природна веза.

У програму су наведени садржаји које наставник може да до- пуњује, проширује и мења према конкретним потребама и плану сопственог рада, али увек имајући у виду исходе које треба оства- рити. Они су тако дати да одговарају узрасту ученика, мерљиви су, проверљиви, односно наставник може, пратећи активности уче- ника, да лако утврди да ли их они остварују и у којој мери. Нај- чешће су исходи дати на нивоу примене, што значи да се знање

и разумевање подразумевају као предуслови примене. Такав при- ступ одговара концепту Грађанског васпитања од кога се очекује да код ученика развија вољну компоненту која долази до изражаја на нивоу понашања. Редослед наведених исхода не исказује њихо- ву важност јер сви они доприносе постизању општег циља овог програма и развоју међупредметних компетенција. Између исхода постоји повезаност. Остваривање једног исхода доприноси оства- ривању других исхода. Многи исходи су процесни и представља- ју резултат кумулативног дејства образовно-васпитног рада током дужег временског периода, што се препознаје у томе да се неки исходи у истој или сличној формулацији налазе у програмима и за пети и за шести разред.

Посебност Грађанског васпитања је у томе што је оно део ширег концепта образовања за демократију и грађанско друштво и у том смислу је повезано са другим предметима, ваннаставним активностима и, уопште, етосом школе.

У процесу планирања наставе и учења, наставник се руково- ди, превасходно, исходима које ученици треба да остваре. Прили- ком осмишљавања активности, како наставника тако и ученика,

треба имати у виду да свака од њих може да се вишеструко иско- ристи. На пример, у оквиру скоро свих активности на различитим садржајима могућ је допринос остваривању исхода који се односе на комуникацију, осетљивост за различитост, емпатичност и др. То значи да за такве исходе нису потребни посебни садржаји, актив- ности и часови. Њихово остваривање одвија се постепено и спон- тано са тенденцијом да ученици аутентично развијају пожељне облике понашања.

У оквиру прве области ученици проширују своја знања у вези са правима али је фокус на одговорности. Постепено се, из разреда у разред, додају нова права како би ученици имали цело- виту слику. У овом програму посебно је важно право на квалитет- но образовање за све и инклузивни приступ образовању који се базирају на поштовању људских права. Ученике треба тако водити да разликују инклузију од ексклузије, поштовање и прихватање наспрам стигматизације и сепарације и да у свом понашању пре- ма ученицима који похађају школу по индивидуалном образовном плану исказују разумевање, толеранцију и спремност да пруже по- моћ и подршку.

Друга област има за циљ да уведе ученике у основне појмо- ве демократског друштва са фокусом на партиципацији. То никако не би требало претворити у сувопарна предавања и теорију која се учи. Из исхода се види ниво захтева у овој области, а то је, у шестом разреду, само сврсисходна употреба кључних појмова као основ за активности у следећем разреду. Од ученика се очекује да својим речима и на примерима могу објаснити кључне појмове демократије. О партиципацији ученика у одељењу и школи треба говорити и у контексту ученичког парламента који ће бити актуе- лан у следећем разреду. У програму се налази озбиљан захтев да ученици разликују стварну партиципацију ученика у школи од оне која је декоративна, што захтева од наставника да осмишљавају активности које подстичу критичко мишљење. До таквих исхода може се доћи само коришћењем бројних примера и подстицањем дискусије где ће ученици морати да аргументују своје мишљење.

Трећа област односи се на употребу и злоупотребу интернета и мобилних телефона. Сва истраживања показују да дванаестого- дишњаци имају велико интересовање за те видове комуникације, али и да нису свесни великих могућности које оне пружају и, још више, нису свесни ризика који постоје. Савремене технологије су неопходне за приватни и професионални живот и зато ученике треба охрабривати да их користе на позитиван начин (за едукацију, информисање, дружење, пружање помоћи и подршке, покретање акција и др.). У оквиру свих наставних предмета предвиђени су исходи који се односе на овај циљ, а у оквиру Грађанског васпита- ња фокус је на злоупотреби интернета и мобилних телефона када они постају средство насиља (директног или преко посредника), чиме се крше права детета. Ученици треба да знају шта је на ин- тернету дозвољено, а шта није, шта се све подразумева под диги- талним насиљем и како се заштитити. Када се говори о заштити, ученицима треба да буде јасно које су њихове одговорности (*7 златних правила за сигурно четовање и СМС поруке* и како се по- нашати у ситуацији дигиталног насиља), као и коме се обратити за помоћ у школи. За активности у овој области може се користити материјал који је припремљен у оквиру пројекта Школа без наси- ља коју подржава УНИЦЕФ, јер одговара садржају овог програма и узрасту ученика шестог разреда.

У оквиру четврте области програма ученици треба да при- преме и спроведу мање истраживање ставова и/или понашања ученика, а које је у вези са садржајима треће области. Овај захтев уводи ученике у процедуре истраживања као што су: избор кон- кретне теме истраживања у оквиру задате области, дефинисање узорка истраживања, одабир инструмента који ће се користити и извођење закључака на основу добијених резултата. Циљ ових ак- тивности је да ученици изграде правилан однос према грађанском активизму, где акције, кад год је то могуће, треба заснивати на чи- њеницама добијеним на основу конкретних истраживања. Да би ученици били успешни у овом захтеву, неопходне су извесне пре- дактивности у којима наставник појашњава шта су ставови, указу- је на њихову сазнајну, емоционалну и конативну (вољну, делатну)

компоненту, што их чини „одговорним” за понашање појединаца, јер се људи понашају у складу са својим ставовима. Ученицима треба указати на везу ставова са знањима и повезати са појмови- ма предрасуде и стереотипи који се односе на неосноване ставове јер се не базирају на тачним и провереним чињеницама, о чему су учили у оквиру програма Грађанског васпитања у петом разреду. Подсетити ученике да предрасуде и стереотипи показују велику отпорност на промену и зато је важно учинити све да се не фор- мирају. У ту сврху треба користити што више различитих примера који су ученицима блиски и који показују везу између ставова и понашања. Нпр., ако особа има став да су газирана пића јако штет- на, да су препуна шећера и вештачких боја, велика је вероватноћа да ће таква пића ретко пити. Осим тога, потребно је представи- ти неколико једноставних истраживања ставова и/или понашања људи како би ученици имали јасну слику о значају инструмента којим се оно спроводи и на основу ког се изводе закључци. Уче- ницима треба дати слободу да сами осмисле све кључне елемен- те истраживања (тему, узорак, инструмент), уз свесрдну помоћ и подршку наставника, која ће им у шестом разреду свакако бити потребна. Подразумева се да истраживање треба да буде што јед- ноставније, на мањем узорку, са инструментом (најчешће упитни- ком) који може бити преузет из неког спроведеног истраживања или које ће ученици сами направити. Ученицима се може предочи- ти могућност да се поделе у мање групе које ће спровести истра- живање на различитим узорцима (нпр. ученици 4, 6. и 8. разреда), што ће им обезбедити да изводе сложеније закључке, односно да констатују промене у ставовима и понашању у односу на узраст ученика. Изабрана тема истраживања може бити у вези са злоу- потребом интернета и мобилних телефона, али и позитивних примера као што су покретање хуманитарних акција, учење, ин- формисање, дружење и сл., у којима се могу истраживати мотиви таквих активности, ставови учесника, њихова осећања... У сваком случају, независно од изабране теме, за свако истраживање треба предвидети довољно времена како оно не би остало незавршено и то је одговорност наставника. Изузетно је важно да ученици обраде добијене податке, да изведу закључке, припреме њихову презентацију и направе критички осврт на урађено. Све тешкоће и грешке које се десе у току истраживања, добра су прилика да ученици унапреде своје компетенције за рад са подацима, закљу- чивање, предвиђање, као и непосредну комуникацију и сарадњу. Највећи домет у овој области био би да ученици, уз помоћ настав- ника, успеју да осмисле акцију (само на нивоу разрађене идеје), као одговор на добијене резултате истраживања.

Остваривање овако постављених исхода захтева примену ра-

зличитих интерактивних облика рада као и одабир и коришћење одговарајућих метода и техника рада са ученицима. Наставници су у прилици да користе: радионице, симулације, играње улога, сту- дије случаја, дебате, дискусије, пројекте, истраживања, промоције, као и да сами осмисле неке друге активности.

У остваривању програма Грађанског васпитања, продукти ученичких активности имају посебан значај. Они могу бити разли- чите врсте као што су постери, аудио-визуелни записи, презента- ције, прикази резултата истраживања, представе и друго. Они се могу користити при интеграцији или рекапитулацији обрађених садржаја, процени напредовања ученика, као и самопроцени на- ставника колико успешно ради. Продукти се могу користити и ван групе, на пример на изложби у холу школе, у школским новинама, сајту школе, у локалној заједници или локалним медијима.

За реализацију наставе овог програма и остваривање дефи- нисаних исхода, врло је важна улога наставника. Он је модел који својим понашањем даје пример и доприноси стварању демократ- ске атмосфере која је погодна за размену и аргументовање идеја и мишљења међу ученицима; он је тај који даје повратне инфор- мације и подстиче ученике на разумевање односа у групи. Кон- структивна комуникација и демократске процедуре нису само циљ већ и начин да се остваре жељени исходи. Битно је да наставник обезбеди равноправну укљученост сваког ученика (уважавају- ћи различитост како у стиловима учења тако и у типу личности). Реализација програма треба да се одвија у складу са принципима

интерактивних односа (активне, проблемске и истраживачке на- ставе), са сталним рефлексијама на одговарајуће појаве из дру- штвеног контекста (прошлости и још више садашњости). Посебан захтев за наставнике представља потреба за припремом нових, ак- туелних материјала који најбоље одговарају садржају и исходима. Они се могу наћи у различитим изворима информација. За реали- зацију појединих тема могу се користити филмови јер активирају когнитивну и афективну страну личности и подстицајно делују на ученике да искажу мисли, осећања и ставове. Не треба занемарити ни интернет и различите социјалне мреже јер су то облици кому- никације који су блиски младима и на којима се могу препознати и анализирати многи проблеми живота у савременом свету, али и разговарати о говору мржње, нетолеранцији, другим облицима кр- шења права, као и интернет насиљу. Подразумева се да наставник има потпуни увид у материјале који се користе у раду са ученици- ма (филмови, видео-клипови, текстови из новина и сл.) како би се заштитили од неодговарајућих садржаја.

Наставник треба да обезбеди да се на часу сваки ученик осе-

ћа уважено, прихваћено и добродошло у својој различитости, уз обавезу да поштује и уважи друге и другачије погледе и мишљења.

Наставник треба да подстиче код ученика способност да разумеју сопствену одговорност у ситуацијама дискриминације и насиља, као и да бирају конструктивне начине реаговања на њих.

Чињеница да се програм описно оцењује, не умањује потребу да се континуирано прати напредовање ученика у достизању исхо- да које започиње иницијалном проценом нивоа на коме се ученик налази и у односу на шта ће се процењивати његово даље напредо- вање. Свака активност је добра прилика за процену напредовања и давање повратне информације, а ученике треба оспособљавати и охрабривати да процењују сопствени напредак у остваривању исхода предмета, као и напредак других ученика. Грађанско ва- спитање пружа изузетну могућност за неговање саморефлексије (промишљање ученика о томе шта зна, уме, може) и подстицање саморегулације процеса учења кроз постављање личних циљева напредовања и планирања како да се остваре. Кључни показатељи напредовања у овом изборном програму, из разреда у разред, јесу све правилнија употреба термина који се односе на демократске појаве и процесе, исказивање ставова аргументацијом, ненасилна комуникација, прихватање различитости, показивање емпатије, све чешће испољавање иницијативе, већи степен сарадљивости.

Назив предмета **ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК**

Циљ **Циљ** учења Страног језика је да се ученик усвајањем функционалних знања о језичком систему и култури и развијањем стратегија учења страног језика оспособи за основну усмену и писану комуни- кацију и стекне позитиван однос према другим језицима и културама, као и према сопственом језику и културном наслеђу**.**

Разред **Шести**

Годишњи фонд часова **72**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ИСХОДИ**  По завршетку разреда ученик ће бити у стању да: | **КОМУНИКАТИВНЕ ФУНКЦИЈЕ** | **ЈЕЗИЧКЕ АКТИВНОСТИ**  **(**у комуникативним функцијама) |
| * разуме краће текстове који се односе на поздрављање, представљање и тражење/ давање информација личне природе; * поздрави и отпоздрави, представи себе и другог користећи једно- ставна језичка средства; * постави и одговори на једноставна питања личне природе; * у неколико везаних исказа саопшти информације о себи и другима; * разуме једноставан опис особа, биљака, животиња, предмета, појaва или места; * опише карактеристике бића, предмета, појава и места користећи једноставна језичка средства; * разуме једноставне предлоге и одговори на њих; * упути једноставан предлог; * пружи одговарајући изговор или одговарајуће оправдање; * разуме једноставне молбе и захтеве и реагује на њих; * упути једноставне молбе и захтеве; * затражи и пружи кратко обавештење; * захвали се и извини се користећи једноставна језичка средства; * саопшти кратку поруку којом се захваљује; * разуме и следи једноставна упутства у вези с уобичајеним ситуација- ма из свакодневног живота; * даје једноставна упутства из домена свакодневног живота и личних интересовања; * разуме честитку и одговори на њу; * упути пригодну честитку; * разуме једноставне текстове у којима се описују сталне, уобичајене и тренутне радње; * размени информације које се односе на опис догађаја и радњи у садашњости; * опише сталне, уобичајене и тренутне догађаје/ активности користећи неколико везаних исказа; * разуме краће текстове у којима се описују догађаји у прошлости; * размени информације у вези са догађајима у прошлости; * опише у неколико краћих, везаних исказа догађај из прошлости; * разуме планове и намере и реагује на њих; * размени једноставне исказе у вези са својим и туђим плановима и намерама; * саопшти шта он/она или неко други планира, намерава; * разуме свакодневне изразе у вези са непосредним и конкретним жељама, потребама, осетима и осећањима и реагује на њих; * изрази основне жеље, потребе, осете и осећања користећи једностав- на језичка средства; * разуме једноставна питања која се односе на положај предмета и бића у простору и правац кретања, и одговори на њих; * разуме обавештења о положају предмета и бића у простору и правцу кретања; | **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА** | Слушање и читање краћих, једноставних текстова који се односе на поздрављање, представљање и тражење/ давање информација личне природе; реаговање на усмени или писани импулс саговорника и ини- цирање комуникације; усмено и писано давање информације о себи и другима; усмено и писано тражење информације о другима. |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПРЕДМЕТА, ПОЈАВА И МЕСТА** | Слушање и читање једноставних описа бића, предмета, појава и места; усмено и писано описивање бића, предмета, појава и места. |
| **ПОЗИВ И РЕАГОВАЊЕ НА ПОЗИВ ЗА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ** | Слушање и читање једноставних текстова који садрже предлоге; усмено и писано договарање око предлога за учешће у заједничкој активности; писање позива за заједничку активност (нпр. прославу рођендана, спортску активност и сл.); прихватање/одбијање предлога, усмено или писано, уз поштовање основних норми учтивости и давање одговарајућег оправдања. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА, ИЗВИЊЕЊА, ЧЕСТИТАЊА И ЗАХВАЛНОСТИ** | Слушање и читање једноставнијих исказа којима се нуди/тражи помоћ, услуга, обавештење или се изражава жеља, извињење, за- хвалност; усмено и писано тражење и давање обавештења; усмено и писано упућивање молбе за помоћ/услугу и реаговање на њу; усмено и писано изражавање захвалности и извињења. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | Слушање и читање текстова који садрже једноставнија упутства (нпр. за наставну активност, за компјутерску или обичну игру, за употребу апарата/апликација, рецепт за прављење јела и сл.) са визуелном по- дршком и без ње; усмено давање једноставних упутстава уз адекватну гестикулацију или без ње; писано давање једноставних упутстава. |
| **УПУЋИВАЊЕ ЧЕСТИТКИ И ИЗРАЖАВАЊЕ ЗАХВАЛНОСТИ** | Слушање и читање једноставних текстова у којима се честитају празници, рођендани и значајни догађаји или се изражава жаљење; реаговање на упућену честитку у усменом и писаном облику; упући- вање пригодних честитки у усменом и писаном облику. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊИ У САДАШЊОСТИ** | Слушање и читање описа у вези са сталним, уобичајеним и тренут- ним догађајима, активностима и способностима; тражење и давање информација о сталним, уобичајеним и тренутним догађајима, активностима и способностима, у усменом и писаном облику; усмено и писано давање краћих описа о сталним, уобичајеним и тренутним догађајима, активностима и способностима. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊИ У ПРОШЛОСТИ** | Слушање и читање једноставних текстова у којима се описују догађа- ји и активности у прошлости; усмено и писано описивање догађаја и активности у прошлости. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПЛАНОВА И НАМЕРА** | Слушање и читање краћих, једноставних текстова у вези са планови- ма и намерама;  усмено и писано договарање о планираним активностима. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * опише специфичније просторне односе и величине једноставним, везаним исказима; * разуме једноставна обавештења о хронолошком времену и метеоро- лошким приликама; * тражи и даје информације о хронолошком времену и метеороло- шким приликама користећи једноставна језичка средства; * опише дневни/недељни распоред активности; * разуме једноставне изразе који се односе на поседовање и припад- ност; * формулише једноставне исказе који се односе на поседовање и припадност; * пита и каже шта неко има/нема и чије је нешто; * разуме једноставне исказе који се односе на описивање интересова- ња, изражавање допадања и недопадања и реагује на њих; * опише своја и туђа интересовања и изрази допадање и недопадање уз једноставно образложење; * разуме једноставне изразе који се односе на количину нечега; * пита и саопшти колико нечега има/нема, користећи једноставна језичка средства; * пита/каже/израчуна колико нешто кошта; * састави списак за куповину; * на једноставан начин затражи артикле у продавници и наручи јело и/ или пиће у ресторану; * изрази количину у најшире заступљеним мерама (грами, килограми...). | **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | Слушање и читање исказа у вези са потребама, осетима и осећањи- ма; усмено и писано договарање у вези са задовољавањем потреба; усмено и писано исказивање интересовања за туђа осећања; усмено и писано исказивање својих осећања и реаговање на туђа. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И ВЕЛИЧИНА** | Слушање и читање краћих и једноставних текстова у вези са простор- ним односима и величинама уз визуелну подршку или без ње; усмено и писано размењивање информација у вези са просторним односима и величинама; усмено и писано описивање просторних односа и величина. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ВРЕМЕНА** | Слушање и читање једноставних текстова у вези са хронолошким временом, метеоролошким приликама и климатским условима; усмено и писано тражење и давање информација о времену дешавања неке активности, метеоролошким приликама и климатским условима. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | Слушање и читање једноставних текстова у којима се саопштава шта неко има/нема или чије је нешто; тражење и давање информација у вези са поседовањем и припадањем. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ИНТЕРЕСОВАЊА, ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | Слушање и читање једноставних текстова у вези с нечијим интересо- вањима, хобијима, активностима и стварима које му/јој се свиђају/не свиђају; размена информација у вези са својим и туђим интересова- њима, хобијима, активностима и стварима које му/јој се допадају/не допадају; усмено и писано описивање интересовања, хобија, активности и ствари које му/јој се допадају/не допадају. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ, БРОЈЕВА И ЦЕНА** | Слушање и читање једноставних текстова који говоре о количини нечега; усмено и писано постављање питања и давање одговора у вези са количином; слушање и читање текстова на теме куповине и поруџбине у ресторану; играње улога ради симулације ситуација у којима се нешто купује, наручује; писање списка за куповину; раз- мена информација о ценама производа и рачунање цена; изражавање количине у мерама. |

# ТЕМАТСКЕ ОБЛАСТИ У НАСТАВИ СТРАНИХ ЈЕЗИКА ЗА ОСНОВНУ ШКОЛУ – ДРУГИ ЦИКЛУС

*Напомена:* Тематске области се прожимају и исте су у сва четири разреда другог циклуса основног образовања и васпитања – у сваком наредном разреду обнавља се, а затим проширује фонд лингвистичких знања, навика и умења и екстралингвистичких представа везаних за конкретну тему. Наставници бирају и обрађују теме у складу са узрастом и интересовањима ученика, њиховим потребама и савременим токовима у настави страних језика, тако да свака тема представља одређени ситуацијски комплекс.

* 1. Лични идентитет.
  2. Породица и уже друштвено окружење (пријатељи, комшије, наставници итд.).
  3. Географске особености.
  4. Србија – моја домовина.
  5. Становање – форме, навике.
  6. Живи свет – природа, љубимци, очување животне средине, еколошка свест.
  7. Историја, временско искуство и доживљај времена (прошлост – садашњост – будућност).
  8. Школа, школски живот, школски систем, образовање и васпитање.
  9. Професионални живот (изабрана – будућа струка), планови везани за будуће занимање.
  10. Млади – деца и омладина.
  11. Животни циклуси.
  12. Здравље, хигијена, превентива болести, лечење.
  13. Емоције, љубав, партнерски и други међуљудски односи.
  14. Транспорт и превозна средства.
  15. Клима и временске прилике.
  16. Наука и истраживања.
  17. Уметност (нарочито модерна књижевност за младе; савремена музика).
  18. Духовни живот; норме и вредности (етички и верски принципи); ставови, стереотипи, предрасуде, толеранција и емпатија; бри- га о другоме.
  19. Обичаји и традиција,фолклор, прославе (рођендани, празници).
  20. Слободно време – забава, разонода, хобији.
  21. Исхрана и гастрономске навике.
  22. Путовања.
  23. Мода и облачење.
  24. Спорт.
  25. Вербална и невербална комуникација, конвенције понашања и опхођења.
  26. Медији, масмедији, интернет и друштвене мреже.
  27. Живот у иностранству, контакти са странцима, ксенофобија.

# ЈЕЗИЧКИ САДРЖАЈИ

**ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |
| --- | --- |
| **Комуникативна функција** | **Језички садржаји** |
| **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА** | *Hello. Hi. I’m Maria. What’s your name? I’m / My name is… Tony is 11. How old are you?*  *I live in (town, city, village). Where do you live? I live at number 46 Black Street. Мy best friend lives next door. What’s your address? What’s your phone number? Have you got/Do you have an email address?*  *These are my parents. Their names are …*  *I can’t play tennis, but I can do karate. Can you play the guitar? My birthday is on the 21st of May. When is your birthday?*  *This is Miss May. She’s my teacher. This is Mr Crisp. He’s my tennis coach.*  *The Present Simple Tense* за изражавање сталних радњи.  *Have got/Have* за изражавање поседовања. Показне заменице *– this/these, that/those.* Питања са *Who/What/Where/When/How(old)…* Основни бројеви (1-1000).  Предлози за изражавање положаја у простору – *in, аt…*  Предлози за изражавање времена *–in, on, at...*  Употреба неодређеног члана са бројивим именицама у једнини. Изостављање члана испред назива спортова.  Употреба одређеног члана уз називе музичких инструмената.  **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивости; титуле уз презимена особа *(Mr, Miss, Mrs, Ms, Sir)*; имена и надимци; начин писања адресе. |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПРЕДМЕТА, ПОЈАВА И МЕСТА** | *Who’s the boy with short fair hair and a black jacket?*  *What’s Maria wearing? She’s wearing a plain white T-shirt and dark blue jeans.*  *My brother is clever, but lazy. My best friend is kind and friendly.*  *There is / isn’t a cinema / hospital in my town. There are two big bookshops in my town. What’s this / that over there? It’s a sports centre. How far is it? Zebras are white wild animals with black and white stripes. A cheetah is a fast, dangerous animal.*  *How deep is the Adriatic Sea/the Pacific Ocean? How long is the Danube/the Thames River? London is larger than Belgrade. About eight*  *million people live there.*  *Layla is prettier than Susan.*  *Who’s the best student in your class?*  *This car is more expensive than that one.*  *The Present Simple Tense* и *The Present Continuous Tense* за изражавање радњи и стања у садашњости. Глаголи *have got, to be* за давање описа.  Питања са *Who/What/Where/When/Which/How (old, far, deep, long…)*  Егзистенцијално *There is / are…*  Поређење придева (правилно и неправилно поређење).  Употреба одређеног члана са суперлативом придева, са именицама које означавају лица и предмете који су познати саговорнику, као и уз имена река, мора и океана.  Употреба/изостављање одређеног члана уз имена градова и држава.  **(Интер)културни садржаји:** најважније географске карактеристике неких земаља у којима се говори енглески језик као матер- њи; биљни и животињски свет. |
| **ПОЗИВ И РЕАГОВАЊЕ НА ПОЗИВ ЗА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ** | *I think we can go out this afternoon. Why not? Let’s do it. Sorry. I can’t. I must do my homework. Sorry, I think that’s boring. Let’s do something else. How about going to the cinema? Great.*  *Why don’t we meet at the sports centre? What time? Half past two. Fine. I’ll see you at the sports centre at half past two. Would you like to come to my birthday party on Sunday? I’m sorry, but I can’t make it. I’d love to, thanks.*  *What shall we do? Let’s make pancakes. That’s a good idea.*  Заповедни начин.  *How about* + глаголска именица.  *Why don’t we* + инфинитивна основа глагола.  *Would you like* + инфинитив глагола.  Модални глаголи за изражавање предлога – *can/could/shall.*  Глагол *will* за изражавање одлука.  **(Интер)културни садржаји:** разонода; прикладно позивање и прихватање/одбијање позива. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА, ИЗВИЊЕЊА И ЗАХВАЛНОСТИ** | *Can I help you? It’s OK, I can do it*. *May I ask a question? Sure.*  *What do you want? Do you want an orange? Yes, please. No, thank you.*  *Can you pass me an orange, please? Of course, here you are. Thank you very much / so much. I want an apple. Can I have this one? Anything else?*  *Can we buy lemonade there? No, we can’t. Оh no. I’m sorry. When does the movie start? It starts at 8.*  *Will you open the door for me? Sure. Can I borrow your pen? Sorry, I need it.*  Модални глаголи за изражавање молбе и захтева – *can/could/may. Will* за изражавање молби.  *Stative verbs (want, need...).*  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације, дружење и пријатељски односи. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | *Drag (the word) and drop it in the correct place. Press the button and wait. Insert the coin in the slot. Please take a seat. Fasten your*  *seatbelts.*  Заповедни начин.  **(Интер)културни садржаји:** поштовање правила понашања. |

|  |  |
| --- | --- |
| **УПУЋИВАЊЕ ЧЕСТИТКИ И ИЗРАЖАВАЊЕ ЗАХВАЛНОСТИ** | *Happy birthday/Easter/Valentine’s Day! Merry Christmas! Same to you! Roses are red, violets are blue, my heart is full of love for you. Good luck! Congratulations! Well done! Lucky you! I’m so happy for you!*  Изостављање члана испред назива празника.  **(Интер)културни садржаји:** значајни празници и догађаји и начин обележавања; честитање. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊИ У САДАШЊОСТИ** | *I live in a flat on the first floor. Do you live in a house or in a flat?*  *My sister doesn’t go to school.*  *What time do you go to bed / does she get up? What do you usually do on Sundays? He never tidies his room. I can clean my dad’s car.*  *Children in Britain usually have their birthday parties at home. Everybody sings Happy Birthday!*  *In Britain, people open their presents on Christmas Day.*  *On Easter Sunday children often hunt for eggs.*  *When do Americans celebrate Halloween?*  *When does winter start? Where do penguins live?*  *What are you doing at the moment? I’m feeding my cat.*  *We’re going on a school trip today. They’re having dinner now. I normally go to school by bus, but today I’m going on foot.*  *I’m doing my homework. I always do it after dinner.*  *I can speak three languages, but now I’m speaking English. I am good at maths.*  *The Present Simple Tense* за изражавање сталних и уобичајених радњи.  *The Present Continuous Tense* за изражавање тренутних и привремених радњи. Модални глагол *can* за изражавање способности.  Прилози за учесталост – *usually, often…*  Предлози за изражавање правца кретања ‒ *to, from...*  Предлози за описивање начина кретања ‒ *by (car), on (foot)...*  **(Интер)културни садржаји:** породични живот и празници; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊИ У ПРОШЛОСТИ** | *Where were you at eight o’clock last Saturday? I was at home.*  *What was on TV last night? What time was it on? I watched / didn’t watch TV last night. I played volleyball on Monday. What did you do?*  *We went to Paris in July. We travelled by plane. Where did you spend*  *your summer holiday? How did you travel? Did you have a good time on holiday? Yes, we did. / No, we didn’t. I lost my passport yesterday.*  *I could swim when I was five. I couldn’t ski last year.*  *The Past Simple Tense* правилних и најчешћих неправилних глагола. Модални глагол *could* за изражавање способности у прошлости.  **(Интер)културни садржаји:** живот некад и сад. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПЛАНОВА И НАМЕРА** | *I would like/want to be a doctor when I grow up.*  *He would like a new mobile phone/to go out with his friends.*  *I’m going to do my homework in the afternoon. What are you going to do this afternoon?*  *Мy parents are going to visit their friends this evening, so I’m going to play all my favourite computer games. Оh! Are you? I have a terrible headache. Oh, I’ll bring you an aspisirn. I think she will/won’t be late.*  *Stative verbs (want, have, think...).*  *Would like* + именица/инфинитив глагола.  *Going to* за изражавање будућих планова.  *The Future Simple Tense* за изражавање одлука донетих у тренутку говора и предвиђања на основу знања, искуства, веровања. Употреба неодређеног члана уз називе занимања.  **(Интер)културни садржаји:** свакодневни живот, обавезе и разонода; породични и пријатељски односи. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | *I’m hot / cold / hungry / thirsty… Take off / Put on your coat. Why don’t you take a sandwich / a glass of water? Do you want some juice/ biscuits too? Yes, please. Would you like some fruit?*  *I’m tired. What shall we do? Why don’t we stop and take some rest? How about going home? I’m happy to see you. I’m glad / sorry to hear that. Oh dear! It’s a pity!*  *Stative verbs (be, want...).*  Заповедни начин.  *Why don’t we /you* + инфинитивна основа глагола.  *How about* + глаголска именица.  *Would like* + именица/инфинитив глагола.  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација; употреба емотикона; емпатија. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И ВЕЛИЧИНА** | *Which room is it in? Where’s the library? It’s on the left / right. Is the sofa by the door? What’s next to / near the table?*  *Where are the (books)? They’re on the top / bottom shelf. It’s in front of / behind the wardrobe.*  *Where do you do your homework? In my bedroom.*  *What is the largest room in your house / flat? The room above / below. Where is she? She’s at the supermarket / in / at the park…*  *The bakery is between the school and the supermarket.*  *How wide / long / deep is the river? It’s 45 metres wide / 2 kilomеtrеs long. My town is in the north-east of Serbia.*  *An elephant is bigger than a hippo. The blue whale is the biggest animal in the world.*  Предлози за изражавање положаја и просторних односа – *in front of, behind, between, opposite, above, below...*  Питања са *What/Where/Which/How (far, deep, long…).* Поређење придева (правилно и неправилно поређење). Употреба одређеног члана са суперлативом придева.  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед школског и стамбеног простора; локалне мерне јединице (инч, стопа…); природа. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ВРЕМЕНА** | *What time is it? It’s five o’clock. It is half past six. It’s (а) quarter to/past seven. It’s ten past/to eleven.*  *When do your lessons start? At (а) quarter to nine. When do you have your dance classes? On Monday and Wednesday. I was born in January/on the first of January/on January the first/on Christmas/ Easter Day…*  *Columbus discovered America in 1492/in the 15*th *century.*  *What is the weather like? It’s cold/sunny... The wind is blowing.*  *What was the weather like yesterday? It was foggy/cloudy/windy… It didn’t rain, it snowed.*  *It is usually warm in spring/hot in summer/freezing in winter. It’s wetter in the west than in the east. It is much drier in Australia than in*  *Serbia.*  *The Present Simple Tense* за изражавање утврђених програма и распореда (ред вожње, ТВ/ биоскопски програм и сл.) и уобичаје- них радњи.  *The Present Continuous Tense* за изражавање тренутних и привремених радњи.  *The Past Simple Tense.*  Предлози за изражавање времена *– in, on, at, to, past, after...*  Питања са *When, What (time/day)…*  Редни бројеви.  **(Интер)културни садржаји:** климатски услови. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | *Is this your dog? No, it’s Steve’s dog.*  *Whose house is this? It’s Jane and Sally’s house.*  *They’re Jane’s and Sally’s bags. These are the children’s toys. That’s my parents’ car.*  *This is my blanket. This blanket is mine. This isn’t your card. It’s hers.*  *I’ve got/I have a ruler. Have you got/Do you have a pen? Sally hasn’t got /doesn’t have an umbrella.*  Саксонски генитив са именицом у једнини и множини (правилна и неправилна множина) – *my friend’s/ friends’/ children’s books.*  Присвојни придеви *my, your…*  Присвојне заменице *mine, yours…*  *Have got/Have* за изражавање поседовања. Питања са *Whose.*  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ИНТЕРЕСОВАЊА, ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | *I’m bad at it. What do you like doing? Peter doesn’t like football. Sally is crazy about dancing. My favourite sport is tennis. What’s your favourite sport? What are your hobbies and interests?*  *Fifteen out of thirty people like tennis – eight boys and seven girls.*  Придевско-предлошке фразе – *interested in, good/bad at, crazy about…*  Глаголи *like/love/hate* + глаголска именица.  Питања са *What, Who, Why …*  **(Интер)културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ, БРОЈЕВА И ЦЕНА** | *How many people are there in the park? There are two men/women and three children in the park. There are a lot of spoons and forks and some/six knives on the table.*  *How much milk does he need?*  *Is there any butter in the fridge? No, there isn’t any butter, but there’s some margarine. I haven’t got any food/drinks for you.*  *I’ve got some lemonade/strawberries.*  *There isn’t much fruit in the bowl. There aren’t many biscuits left in the cupboard.*  *I need a hundred grams of sugar (100 g) / a bottle of (fizzy) water/2 kilos of potatoes. Can I have a sandwich and a glass of juice please? That’s £7.80.*  *Shopping list: a packet of butter, two loaves of bread, three pots of yoghurt, a bunch of bananas…*  Основни бројеви до 1000. Правилна множина именица.  Множина именица које се завршавају на -y, -f/fe: *strawberries, shelves, knives...*  Множина именица које се завршавају на –o: *kilos, potatoes…*  Синкретизам једнине и множине: *sheep, fish...*  Најчешћи облици неправилне множине *(men, women, children, people, feet, teeth, mice....).*  Бројиве и небројиве именице – pounds, money... Детерминатори ‒ *some, any, no.*  Квантификатори – *much, many, a lot of.*  Питања са *How much / many.*  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; локална мерна јединица за тежину; валута, намирнице и производи специ- фични за циљну културу. |

**ИТАЛИЈАНСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |
| --- | --- |
| **Комуникативна функција** | **Језички садржаји** |
| **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА** | *Come stai? Come sta?Come va?Bene, grazie.A presto! A domani!*  *Buona notte!*  *Di dove sei? Sono di... Sono della Serbia. Come ti chiami?/Come si chiama?/Mi chiamo…/Sono…Piacere.*  *Dove abiti? Dove vivi?/ Abito a ..., in Via .../Qual è il tuo/il Suo indirizzo?/Il mio indirizzo è..../Nome, cognome, indirizzo, nazionalità, data di nascita.../*  *Questo/a è il mio amico/la mia amica... Si chiama.../ Questo è il signor.../la signora...Lui/lei è di Verona. È nato/a Padova, ma vive a Torino.Questa è mia cugina Marta. Lei vive in Italia.*  *Io sono figlia unica,e tu? Hai fratelli o sorelle?*  *Questi sono i miei compagni di classe (mostrando la foto).*  *Quanti anni hai? / Ho 12 anni./ Quando sei nato/a? Sono nato/a il/l’....nel..../Quando è il tuo compleanno? Il mio compleanno è ...*  Презент индикатива Личне заменице.  Упитне речи: *come, di dove, quanto, dove, come/chi, che cosa, chi.*  Показна заменица (*questo/a/e/i*). Основни бројеви.  **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивости; титуле уз презимена особа *(Signor Rossi, Signora Rossi)*; имена и надимци; начин писања адресе. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПОЈАВА И МЕСТА** | *Andrea ha i capelli/ gli occhi/ neri. È alto/a, magro/a... ha gli occhi azzurri. Fabio è più alto di Luigi./ Lei è la mia migliore amica. È*  *simpatica.*  *Questa è la mia camera. È piccola, ma mi piace molto. È molto ordinata/disordinata.C’è un tavolo./Ci sono due sedie. Lui/lei porta i pantaloni neri/la gonna rossa.*  *Nicola è il mio fratello minore/maggiore. Lui suona il violino molto bene. Il ghepardo è un animale molto veloce/velocissimo.*  Личне заменице.  Упитне речи (*quanto, dove, come/chi, che cosa*). Придеви. Род, број и слагање с именицама.  Одређени и неодређени члан.  Прилози за начин.  Поређење придева са *più/meno.*  Апсолутни суперлатив.  **(Интер)културни садржаји:** најважније географске карактеристике Италије; биљни и животињски свет. |
| **ПОЗИВ НА РЕАГОВАЊЕ И ПОЗИВ НА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ** | *Facciamo una gita domani? Perché no? È un’ottima idea! Perché non chiamiamo anche Marco? Dove ci troviamo? Dai, andiamo! A che ora partiamo? Alle sette, va bene? Prendiamo il treno alle otto. Perfetto! Portiamo anche i panini? Ci sentiamo stasera.*  *Ti invito a venire alla mia festa di compleanno!/ Vorrei invitarti alla mia festa. Grazie, ci vengo volentieri!/Mi dispiace, ma non posso*  *perché non mi sento bene.*  *Non mangiare troppi dolci! Bevi tanta acqua!/ Facciamo i compiti insieme! Sta’ tranquillo!*  Презент индикатива најфреквентнијих повратних глагола. Садашње време у значењу будућег.  Заповедни начин фреквентних глагола.  **(Интер)културни садржаји:** разонода; прикладно позивање и прихватање/ одбијање позива. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА ИЗВИЊЕЊАИ ЗАХВАЛНОСТИ** | *Potresti aprire la finestra, per favore? Grazie. Prego.*  *Posso aiutarti? Sì, grazie, sei molto gentile. No, grazie./Posso fare una domanda? / Prego./Vorrei un bicchiere di acqua, per favore./Mi dispiace, ma non posso. Permesso, posso entrare? Scusa! Scusi! Un momento/un attimo, per favore.*  *Posso provare queste scarpe, per favore? Che numero porti? /Quale libro ti piace?Questo qui?Quello lì? Pronto! Sono Anna, vorrei parlare con Luca, per favore.*  *Grazie del regalo! È bellissimo!*  *A che ora parte il treno per Palermo? Alle 20. / Dov’è la fermata dell’autobus numero 71?*  Модални глаголи (*potere, dovere, volere*). Кондиционал учтивости (*potere, volere*). Упитни придеви: *quale/i; che.*  Показне заменице: *quello/a/i/e; questo/a/i/e.*  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације, дружење и пријатељски односи. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | *Ascolta e rispondi alle seguenti domande. Scegli la risposta giusta. Create il poster. Completa la tabella. Usa le parole date./ Scrivi*  *un’email a un tuo amico.*  *Pulire le patate. Tagliare (tagliate) le cipolle. Cuocere a fuoco lento. / È vietato fumare! Vietato fotografare!*  Заповедни начин.  **(Интер)културни садржаји:** традиционалне омиљене врсте јела; игре. |
| **УПУЋИВАЊЕ ЧЕСТИТКИ И ИЗРАЖАВАЊЕ ЗАХВАЛНОСТИ** | *Buon compleanno!Tanti auguri!*  *Bravo/a/i/e! Bravissimo/a/i/e! In bocca al lupo! Crepi!*  *Buon Anno!Felice Anno Nuovo!/Buon Natale!/Forza!/Sono felice per te!/Mi dispiace.Che peccato!*  Узвичне реченице.  **(Интер)културни садржаји:** значајни празници и догађаји и начин обележавања; честитање. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊЕ У САДАШЊОСТИ** | *Vivo in campagna. Abito al settimo piano di un grattacielo.*  *La mattina si alza presto e fa colazione al bar./Di solito pranziamo verso le due./Non va a letto mai prima delle dieci./Qualche volta vado*  *dai nonni dopo la scuola.*  *Suo fratello è ancora piccolo e non sa nuotare.*  Садашње време. Повратни и прелазни глаголи. Глагол *sapere.*  Прилози и прилошки изрази за време: *oggi, domani, qualche volta, sempre, mai, di solito…*  Предлози.  Редни бројеви до 10.  **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊЕ У ПРОШЛОСТИ** | *Ieri sono andata in piscina./Cosa avete fatto il sabato scorso? Siamo andati in campagna, e voi? Abbiamo fatto un giro in centro. Antonio Vivaldi è nato a Venezia. È stato un compositore e violinista italiano.*  Прошло време (*Passato prossimo*): помоћни глаголи *essere/avere*. Прилози и прилошки изрази за време: *ieri, due settimane fa, un anno fa...*  **(Интер)културни садржаји:** живот некад и сад. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПЛАНОВА И НАМЕРА** | *Il sabato vado in piscina. /A che ora inizia la lezione?/Domani devo fare la spesa./ Sabato prossimo organizzo la festa di compleanno. Vuoi venire? Grazie.Vengo volentieri. A che ora comincia la festa ?*  *Che fai domani sera ?Vuoi venire con me al cinema?Mi dispiace, ma non posso. Devo studiare.*  Употреба садашњег времена за будућу радњу. Предлози.  Прилози за време (*oggi, domani, dopo, sempre*...). Модални глаголи (*volere, potere, dovere*).  **(Интер)културни садржаји:** свакодневни живот, обавезе и разонода; породични и пријатељски односи. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | *Ho caldo/freddo/fame/sete.../Ti faccio un panino? Vuoi un po’ di acqua? /Non mi sento bene. Ho mal di testa/gola/stomaco. Sono molto stanca. Ho paura. Sono nervoso./Prendi una medicina. Va’ dal dottore. Riposati!*  *Alzati!/ Fa’ un po’ di sport! /Non ti preoccupare!*  *Andiamo al cinema!/ State attenti! Non parlate! Fate i compiti! Che peccato!/Che bello!/Mi dispiace tanto!*  *Perché non facciamo una pausa?*  Заповедни начин (друго лице једнине и множине). Прилози за начин (*molto, tanto, bene, male*).  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација; употреба емотикона; емпатија. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И ВЕЛИЧИНА** | *Scusa, sai dov’è la libreria? Devi andare dritto e girare a destra dopo il semaforo. /È a destra, dietro l’angolo/accanto alla posta. / Attraversa la piazza e lì c’è la libreria. Gira a destra e va’ sempre dritto.*  *Scusi, sa dov’è la stazione ferroviaria?È di fronte al cinema.*  *Dove sono i miei quaderni? Sono sul banco./Sotto la sedia c’è un gatto./ Fra il tavolo e la sedia c’è lo zaino. Vado in biblioteca./ Sono da Paolo./ La borsa è sul tavolo.*  Заповедни начин.  Прилози за место *(qui, lì, là, giù, su).*  Предлози за изражавање положаја и просторних односа (*in, su, da, tra/fra, dietro, davanti, lontano, vicino, di fronte a...*). Упитни прилог: *dove.*  *C’è/ci sono*  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед школског и стамбеног простора; локалне мерне јединице; природа. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ВРЕМЕНА** | *Che ore sono?/Che ora è? Sono le cinque. Oggi è il 20 maggio 2018.*  *Di solito pranzo alle due./ Mi sveglio alle sette. /A che ora cominicia il film?Alle 18.00. Il treno parte per Firenze alle 10.*  *Quando vai in Italia?Fra un mese. /In giugno.*  *Che tempo fa? Piove. Nevica.C’è sole. C’è tanto vento. In inverno fa freddo. D’estate fa caldo.*  Упитни прилози: *quando.*  Употреба садашњег времена за изражавање будућности. Прилози за време (*adesso, oggi, domani, mai, sempre*...). Повратни глаголи.  **(Интер)културни садржаји:** климатски услови у Италији; типично радно време. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | *Di chi è questa bici? È di Paola.*  *È tuo questo libro? No, è di Marco. Questo zaino è mio.*  *Hai un dizionario?Sì, ce l’ho./ No, non ce l’ho.*  *Luigi non ha il biglietto per il concerto.*  Конструкција за исказивање припадности. Питања са *di chi.*  Речца *ci* у изразима *ce l’ho, ce l’abbiamo…*  Присвојни придеви и заменице.  Показни придеви.  Одређени и неодређени члан.  Негација.  Упитна интонација.  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ИНТЕРЕСОВАЊА, ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | *Che cosa ti piace fare nel tempo libero? Nel tempo libero mi piace/preferisco....perché... Il mio film preferito è...*  *Ti piace il nuoto?/Ti piace nuotare?/Non mi piace perché... Ti piacciono le lasagne? Sì, mi piacciono molto.*  Глагол *piacere.*  Ненаглашење личне заменице у функцији индиректног објекта *(pronomi indiretti).*  **(Интер)културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ, БРОЈЕВА И ЦЕНА** | *Quante persone ci sono (al parco)? Ci sono tre persone che leggono il giornale. Ci sono dei bambini che giocano a calcio. Quanto costa un chilo di mele?*  *Vorrei due etti di prosciutto cotto, grazie. Vorrei un po’ di pane, grazie. Compriamo del pane, delle patate e dell’uva.*  *Scusi? Possiamo ordinare?*  Упитни придев /прилог: *quanto/i/a/e.*  Партитиван члан.  Прилози за количину *poco/molto/tanto;un po’.*  Основни бројеви.  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; локална мерна јединица за тежину (*etto*); валута, намирнице и производи специфични за циљну културу. |

**НЕМАЧКИ ЈЕЗИК**

|  |  |
| --- | --- |
| **Комуникативна функција** | **Језички садржаји** |
| **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА** | *Hallo. Ich bin Anna. Und du? Wie heißt du?*  *Er heißt Andreas. Mein Name ist Andera Zilinski. Freut mich. Wie alt bist du? Ich bin 12. Woher kommst du? Ich komme ausSerbien. Wo wohnt deine Tante? Meine Tante wohnt in Wien. Franz ist mein Schulfreund. Wir gehen in die sechste Klasse. Wann bist du geboren? Am*  *.....(s)ten .....Wie ist deine Telefonnummer?*  *Wie geht`s?Wie geht es Ihnen? Gut, danke. Und dir? Und Ihnen?Na ja, es geht. Schlecht. Auf Wiedersehen. Gute Nacht. Tschüs. Bis bald!*  Презент слабих глагола и најфреквентнијих јаких глагола.  Употреба одређеног, неодређеног, негационог, присвојног члана у номинативу и акузативу. Употреба нултог члана. Употреба упитних заменица и прилога (*wer, was; wo, wie, wann, woher*).  Употреба показне заменице *das*.  Исказна и упитна реченица – положај глагола/ред речи. Основни бројеви до 1000.  **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивости; титуле уз презимена особа *(Herr Becker, Frau Bauer)*; имена и надим- ци; начин писања адресе. |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПОЈАВА И МЕСТА** | *Meine Fruendin ist groß und schlank.*  *Wie sind deine Haare? Blond oder braun?*  *Ihr Hund ist 2 Jahre alt, klein und schwarz. Er frisst gern Kekse.*  *Anna ist meine beste Freundin. Sie ist nett und freundlich. Sie sieht sehr schön aus. Das ist unsere Wohnung. Sie ist neu und groß. Ich finde sie sehr schön.*  *Wir wohnen in der Stadt.*  *Meine Großeltern leben auf dem Lande. Die Natur ist wunderschön. Ich fühle mich wohl in ihrem Haus.*  Презент најучесталијих глагола с префиксом.  Употреба придева и прилога као именског дела предиката уз глагол *sein*. Присвојни чланови/детерминативи у номинативу, дативу и акузативу.  Ред речи у исказној и упитној реченици.  Употреба предлога с дативом уз глаголе мировања.  **(Интер)културни садржаји:** најважније географске карактеристике земаља немачког говорног подручја; биљни и животињски свет. |
| **ПОЗИВ НА РЕАГОВАЊЕ И ПОЗИВ НА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ** | *Gehen wir ins Kino/ Theater/ zum Sportplatz? Warum nicht? Das ist eine gute Idee. Komm, wir basteln ein Spielzeug! Mach mit! Ja, gern./ Leider kann ich nicht. Ich habe keine Zeit./Nein, tut mir leid. Ich muss lernen.*  *Gehen wir zu Peter?Wann treffen wir uns dann morgen? Um sechs an der Bushaltestelle. Möchtest du mitkommen?*  *Wollen wir ihm etwas mitbringen? Ja, vielleicht eine Schokolade.*  Заповедни начин фреквентних глагола. Модални глаголи (*können, wollen, möchten*).  Употреба предлога са акузативом (уз глаголе кретања). Употреба предлога с дативом и акузативом – (*an, in, auf, zu*).  **(Интер)културни садржаји:** разонода; прикладно позивање и прихватање/одбијање позива. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА ИЗВИЊЕЊА И ЗАХВАЛНОСТИ** | *Entschuldigung, können Sie das Fenster aufmachen? Danke. Ich danke Ihnen/Bitte. Darf ich Sie etwas fragen? Wo ist der Markt?Tut mir leid, das ich weiß auch nicht. Kannst du mir ein Glas Wasser geben?*  *Danke. Vielen Dank. Ich danke dir./Nichts zu danken. Gern geschehen.*  *Hallo. Hier ist Sandra, kann ich Birgit sprechen?Tut mir leid, aber sie ist nicht zu Hause.*  Употреба неодређеног члана у номинативу, дативу и акузативу. Употреба модалних глагола у презенту.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације, дружење и пријатељски односи. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | *Lies den Text und antworte auf die Fragen. Ergänze die Sätze. Schreib deinem Freund/deiner Freundin eine E-Mail/ eine SMS./Du sollst die rote Taste drücken./Kartoffeln schälen/Nudeln kochen.*  Заповедни начин.  Употреба модалних глагола у презенту. Инфинитив у функцији заповести.  **(Интер)културни садржаји:** традиционалне/омиљене врсте јела; игре. |
| **УПУЋИВАЊЕ ЧЕСТИТКИ И ИЗРАЖАВАЊЕ ЗАХВАЛНОСТИ** | *Herzlichen Glückwunsch! Alles Gute zu/ zum/ zur.....!*  *Zum Geburtstag viel Glück! Ich gratuliere dir zu .... Frohe Weihnachten/Ostern.*  *Tut mir leid. Schade. Mehr Glück nächstes Mal.*  Употреба личних заменица у номинативу, дативу и акузативу. Узвичне реченице.  **(Интер)културни садржаји:** значајни празници и догађаји и начин обележавања; честитање. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊЕ У САДАШЊОСТИ** | *Ich lebe in einer Großstadt. Meine Wohnung ist im Erdgeschoss/ im zweiten Stock.*  *Was machst du am Wochenende? Ich räume mein Zimmer auf, lerne und am Nachmittag gehe ich aus. Sieht dein Vater gern fern? Was trainierst du? Wann gehst du zum Training? Mittwochs und freitags.*  Садашње време (слаби и јаки глаголи, глаголи с префиксом, модални глаголи). Употреба прилога за време и место (*donnerstags/da, dort, hier*).  Ред речи у исказној, упитној и узвичној реченици. Редни бројеви.  **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊЕ У ПРОШЛОСТИ** | *Ich war gestern bei Maria. Am Montag hatten wir kein Deutsch, unsere Lehrerin war krank. Was hast du gefrühstückt? Ich habe Butterbrot gegessen und Tee getrunken.*  *Meine Großeltern hatten viele Tiere auf dem Bauernhof.*  *Mozart ist in Salzburg geboren. Er war Pianist und Komponist. Er hatte eine Schwester. Er war sehr berümt.*  Прошло време.  Претерит помоћних глагола *sein/haben*.  Перфект најфреквентнијих слабих и јаких глагола.  Прилози и прилошки изрази за време: *gestern, vorgestern, vor drei Tagen, letztes Jahr, im Jahr 1746...*  **(Интер)културни садржаји:** живот некад и сад. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПЛАНОВА И НАМЕРА** | *Am Samstag gehen wir ins Museum. Wir treffen uns um 10 Uhr vor dem Museum. Kommst du mit? Gerne. Ich möchte am Sonntag eine Grillparty machen./Um wieviel Uhr sollen wir kommen?*  *Kannst du mir morgen beim Umzug helfen?/Leider kann ich nicht. Ich muss zu meinen Großeltern gehen. Mein Opa hat Geburtstag.*  Употреба садашњег времена за будућу радњу. Предлози.  Прилози за време (*heute, morgen, bald*...). Модални глаголи.  **(Интер)културни садржаји:** свакодневни живот, обавезе и разонода; породични и пријатељски односи. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | *Mir ist kalt/heiß. Ich habe (keinen) Hunger/Durst. Ich bin müde/traurig/froh.*  *Ich habe Angst. Ich fühle mich (nicht) wohl. Mein Kopf tut weh. Ich habe Kopfschmerzen./Tut mir leid, nimm dann eine Tablette ein./ Geh ins Bett/ Du sollst zum Arzt gehen.*  *Das macht mir großen Spaß! Das finde ich toll!*  Личне заменице у номинативу, дативу и акузативу. Заповедни начин (друго лице једнине и множине). Прилози за начин (*viel, gern, schlecht, super, toll*).  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација; употреба емотикона; емпатија. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И ВЕЛИЧИНА** | *Enschuldigung, wie komme ich zur Bibliothek?/Gehen sie geradeaus und dann die erste Straße links. Gibt es hier eine Apotheke? Ja, sie ist gleich neben der Post/ hinter dem Hotel. Novi Sad ist etwa 80km von Belgrad entfernt. Wo liegt der Bodensee? In der Schweiz?Warst du schon am Bodensee? Der See ist 60km lang und 14km breit.*  Употреба датива и акузатива уз глаголе мировања и кретања. Прилози за правац и место: *geradeaus, links, rechts.*  Заповедни начин.  Предлози за изражавање положаја и просторних односа (*in, an, auf, hinter, unter, vor, neben, zwischen...*  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед школског и стамбеног простора; локалне мерне јединице; природа. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ВРЕМЕНА** | Употреба садашњег времена за изражавање будућности. Прилози за време (heute, *manchmal, immer, nie...*).  Повратни глаголи.  **(Интер)културни садржаји:** климатски услови у *земљама немачког говорног подручја;* типично радно време. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | *Ist das dein Bruder?Nein, mein Bruder ist viel größer. Wessen Auto ist das? Das ist das Auto von unserer Nachbarin. Wem gehört diese Tasche? Das ist Marias Tasche.*  *Ich brauche einen Kugelschreiber./Nimm meinen. Ich habe einen Hund und keine Katze.*  Употреба присвојних чланова у номинативу, дативу и акузативу. Изражавање припадности предлогом *von* + датив. Употреба глагола *gehören*.  Употреба одређеног и неодређеног члана. Негација.  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ИНТЕРЕСОВАЊА, ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | *Was machst du gern/nicht gern? Ich spiele gern Klavier. Früh aufstehen mag ich nicht. Isst du gern Erdbeeren? Ja, sie sind so lecker. Gehst du gern einkaufen? Nein, das finde ich langweilig. Wie findest du unsere neue Deutschlehrerin?/Sie ist nett und hübsch. Mein Lieblingsschauspieler ist ein Italiener. Was isst du lieber – Äpfel oder Birnen? Basketball spiele ich am liebsten.*  Презент модалног глагола *mögen.*  Сложенице – род и грађење: (рецептивно).  Глаголи *finden и gefallen* за изражавање допадања/недопадања. Компарација придева *gut, gern и viel.*  **(Интер)културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ, БРОЈЕВА И ЦЕНА** | *Wie viele Häuser siehst du auf dem Bild? Da sind 10 Häuser, nicht wahr! Wieviel Butter brauchst du für den Kuchen? 200 Gramm. Gibt es etwas Butter im Kühlschrank? Ja, wir brauchen keine Butter.*  *Haben Sie Äpfel? Ja, wieviel brauchen Sie? Zwei Kilo. Und was kostet ein Kilo? 2,20 Euro. Haben Sie diesen Rock in Größe 36?*  *Dieser Rock kostet 12 Euro, das ist nicht teuer.*  *Wie viele Schüler haben eine Eins in Mathe bekommen? Nur 5 von 25 Schülern in der Klasse. Also nur ein Fünftel, das ist nicht gut.*  Употреба језичких средстава квантификације. Исказивање количине и цене.  Основни бројеви до 1000.  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; валута, читање цена, намирнице и производи специфични за циљну културу. |

**РУСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |
| --- | --- |
| **Комуникативна функција** | **Језички садржаји** |
| **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА** | *Здравствуй/те! Привет! Как тебя зовут? Меня зовут Елена. Как твоя фамилия?Моя фамилия Петров. Ты откуда? Я из Москвы, а ты? Я из Сербии, из Белграда.*  *Сколько тебе лет? Мне 12 лет. Я родился /родилась 17 марта.*  *На какой улице ты живёшь? Я живу на улице Школьная, дом 13, квартира 11. На каком этаже? На втором. У тебя есть имейл?*  *Это моя семья – маму зовут Мария, папу Виктор, сестру Ирина, а брата Иван.*  *В каком классе ты учишься? Как зовут твою учительницу? Мою учительницу зовут Анна Ивановна. Это мой друг Саша, а это моя подруга Лена, они мои одноклассники.*  *Какие школьные предметы ты любишь? Ты занимаешься спортом? Я занимаюсь футболом, тренируюсь три раза в неделю. Пока!*  Презент повратних глагола: *учиться, заниматься*,  Презент глагола са суфиксом *-ОВА-, -ЕВА-*: *рисовать, танцевать, тренироваться.*  Презент глагола *жить*.  Конструкције за изражавање посесивности личним заменицама: у + ген (*у меня, у тебя, у него, у неё, у нас, у вас, у них).*  Род именица, номинатив једнине и множине.  **(Интер)културни садржаји:** Општеприхваћене норме понашања, учтивости; имена, патроними, презимена; представљање, степени сродства; нумерисање спратова. |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПОЈАВА И МЕСТА** | *Он высокий и стройный. У него/неё голубые глаза и светлые волосы. Какой у тебя рост? Какие у тебя глаза?А у твоей подруги? Что надела Лена? Она надела зелёную юбку, блузку в полоску и чёрный свитер.*  *Моя сестра маленькая – моложе меня на 3 года, но умная и трудолюбивая. У меня котёнок, маленький, белый, пушистый.*  *Моя родина – Сербия. Белград столица Сербии, он меньше Москвы. В нём много достопримечательностей. Москва – столица России. Санкт-Петербург − северная столица России.*  Придеви. Род, број и слагање с именицама.  Присвојне заменице: *мой, твой, наш, ваш, их*. Слагање с именицама.  Конструкције за изражавање посесивности: у+ген (*у меня, у тебя, у него, у неё, у нас, у вас, у них*)*.*  Прост компаратив фреквентних придева/прилога: *больше, меньше, лучше, моложе, старше*. Неконгруентни атрибут изражен акузативом са предлогом *в*: *блузка в полоску.*  Прошло време фреквентних глагола.  **(Интер)културни садржаји:** најважније географске карактеристике Русије, градови и њихове знаменитости. |
| **ПОЗИВ НА РЕАГОВАЊЕ И ПОЗИВ НА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ** | *Я хочу пригласить тебя на Новый год/вечеринку. Вечеринка у меня дома. Папа, разреши нам пригласить всех однклассников! Ну, ладно, пусть все придут.*  *У меня к тебе просьба.*  *Спасибо за приглашение, я обязательно приду. Завтра, к сожалению не смогу. Извини, но я не смогу прийти. День рождения, к сожалению, без меня.*  *Давай играть в баскетбол! Поиграем вместе? Пусть Саша играет в футбол.*  *Давай пойдём в кино завтра! Где встречаемся? Около метро. Во сколько? В пять. Он согласен (согласна; согласны). Они не против?*  Заповедни начин: прво лице множине (с речцом *давай* и без ње): *Поиграем вместе! Давай поиграем вместе! Давай играть вме- сте!;* треће лице једнине/множине: *Пусть Саша играет!*  Упитни искази без упитне речи. Интонација.  Предлошко-падежне конструкције (у, около, без+ген.; к+дат; в, на +акуз; с, за+инстр; на+лок). Модалне конструкције (личне и безличне): *мне надо; я должен/должна.*  **(Интер)културни садржаји:** разонода; прикладно позивање и прихватање/одбијање позива. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА ИЗВИЊЕЊАИ ЗАХВАЛНОСТИ** | *Тебе помочь? Нет, спасибо. Да, пожалуйста. Что тебе нужно? Тебе нужна ручка? Нет, у меня есть.*  *Ты хочешь апельсин? Хочу, спасибо. Здесь можно фотографировать?*  *Передай, пожалуйста, соль. Конечно, вот она. Спасибо огромное! Не за что. Ничего. Извини(те), можно вопрос?*  Садашње време глагола *хотеть*. Предикатив *можно*.  Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације, дружење и пријатељски односи. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | *Переведи и сравни! Обрати внимание! Обведи кружком букву правильного ответа.*  *Составь предложения! Постарайтесь угадать! Прочитай стихи!*  *Закрой глаза!*  *Расскажи о себе!*  *Пропусти один ход! Иди два хода вперёд/назад.*  *Возьми яблоко, нарежь его на ломтики! Налей воду в кастрюлю! Свари пельмени! По газонам не ходить! В обуви не входить!*  *Осторожно! Двери закрываются!*  Заповедни начин.  **(Интер)културни садржаји:** поштовање правила понашања. |

|  |  |
| --- | --- |
| **УПУЋИВАЊЕ ЧЕСТИТКИ И ИЗРАЖАВАЊЕ ЗАХВАЛНОСТИ** | *С праздником!*  *Поздравляю тебя с днём рождения! Желаю тебе здоровья, счастья и удачи! Всего хорошего! С Новым годом, с новым счастьем!*  *С Рождеством! Счастливо! Тебе/вам тоже всего хорошего. Поздравляю с успехом!*  *С приездом! Добро пожаловать!*  *С Днём победы! С Восьмым марта!*  *Спасибо тебе за твою любовь. Целую тебя крепко!*  Садашње и прошло време глагола.  Глаголи *хотеть*, *желать/пожелать кому что, поздравить (кого с чем*).  **(Интер)културни садржаји:** значајни празници и догађаји и начин обележавања; честитање. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊЕ У САДАШЊОСТИ** | *Я живу на втором этаже. Ты живёшь в одноэтажном или многоэтажном доме? У меня брат и сестра. Они не ходят в школу.*  *Что ты делаешь по воскресеньям? Во сколько ты ложишься спать вечером? У него в комнате беспорядок.*  *Они сейчас завтракают. Что ты обычно ешь на завтрак? Обычно я в школу езжу на автобусе.*  *Каждый день я хожу на тренировки по баскетболу. После школы я гуляю с собакой. Я хорошо знаю математику.*  *Он умеет играть на гитаре?*  *Ты можешь позвонить мне сегодня вечером? Я позвоню тебе после ужина. Когда и где мы встретимся?*  *Папа стоит в пробке.*  *Я хорошо плаваю.*  *Моя маленькая сестрёнка ещё не ходит.*  *Мы едем на экскурсию! Не могу дождаться!*  Глаголи кретања (садашње време): *идти/ходить, ехать/ездить, лететь/летать, плыть/плавать*. Будуће време.  Прилози за време: *утром, днём, вечером, ночью, весной, осенью.*  Садашње време глагола *есть и пить*.  **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊЕ У ПРОШЛОСТИ** | *Как ты провёл свои летние/зимние каникулы? Как ты провёл выходные? Что ты выучил на уроках русского языка? Где ты был в прошлую среду в пять часов? Я был дома.*  *Ты смотрела вчера фильм? Во сколько начался фильм? Я не смотрел телевизор вчера. Ты ездил к бабушке?*  *По телевизору показывали мой любимый сериал. В пять лет я умел плавать.*  *Мы побежали к реке.*  *Сегодня утром дедушка носил дрова в сарай. Я привёз из Москвы книгу для тебя.*  *Пушкин родился в Москве.*  Прошло време фреквентних повратних и неповратних глагола. Прилози за време: *вчера, сегодня, утром, вечером, ночью...*  Глаголи кретања (прошло време):  *идти/ходить, ехать/ездить, лететь/летать, плыть/плавать, бежать/бегать, нести/носить, вести/водить, везти/возить.*  Префиксални глаголи кретања.  Интонација упитних исказа без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** живот некад и сад. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПЛАНОВА И НАМЕРА** | *Кем ты станешь? Я стану лётчиком. А ты кем хочешь стать? Я хочу стать учительницей. Мой брат хочет быть программи- стом.*  *Сегодня вечером мои родители идут в гости. После обеда я напишу домашнее задание.*  *Завтра мы пойдём к бабушке в гости.*  *У нас завтра контрольная работа по русскому языку.*  Будуће време.  Будуће време глагола *быть и стать*. Конструкције *стать,быть* + инстр.  Неконгруентни атрибут изражен дативом с предлогом *по: контрольная по физике, специалист по математике.*  Садашње време у значењу будућег.  **(Интер)културни садржаји:** свакодневни живот, обавезе и разонода; породични и пријатељски односи. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | *Мне холодно/жарко.*  *Мне хочется есть/пить.*  *Надень куртку! Сними капюшон!*  *Как ты себя чувствуешь? Плохо. У меня болит голова. Как ты? Хорошо, спасибо.*  *Налей мне воды, пожалуйста! Сделай мне бутерброд, пожалуйста, так есть хочется! Хочешь пойти к Борису? Конечно, хочу.*  Безличне реченице.  Глагол *хотеть*.  Глагол *хотеться* (безлична употреба: *мне хочется*). Заповедни начин глагола *есть и пить*.  Упитни искази без упитне речи. Интонација.  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација; употреба емотикона; емпатија. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И ВЕЛИЧИНА** | *Где книжный магазин? Рядом с нашей школой.*  *Где окно? На стене. Где рюкзак? Под столом. Где картина? Над доской. Слева от шкафа – доска.*  *Мой дом двухэтажный. Моя квартира трёхкомнатная. Моя комната небольшая. Слева от двери, у окна, стоит письменный стол. Посередине комнаты маленький диван со столиком. В углу стоит моя кровать.*  *Под моим окном растёт большая липа.*  *У моего дедушки в деревне красивая дача. Его дача больше дачи его брата.*  Генитив, инструментал, локатив с предлозима. Компаративи *больше, меньше*.  Слагање придева с именицама.  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед школског и стамбеног простора; локалне мерне јединице; природа. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ВРЕМЕНА** | *Который час? Сколько времени?*  *Когда начинается первый урок? В полдевятого.*  *Когда у тебя тренировки по плаванию? По понедельникам и четвергам. Во сколько? В котором часу? В пять часов. Сколько в классе девочек, а сколько мальчиков?*  *Я родилась шестого февраля.*  *Какая погода? Холодно. Снег идёт. Жарко и душно на улице. Какое сегодня число? Первое апреля.*  *Какого числа начинается чемпионат по футболу? Двадцатого апреля. Когда начинается матч? В три часа по московскому времени.*  Основни бројеви до 1000.  Облици час, часа, часов уз основне бројеве. Редни бројеви.  Слагање редног броја с именицом у роду, броју и падежу (*двадцатое апреля, двадцатого апреля*). Безличне реченице с предикативима *(мне жарко, на улице холодно*).  Упитни искази без упитне речи. Интонација. Упитне заменице и прилози.  **(Интер)културни садржаји:** климатски услови. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | *У меня есть собака. Мою собаку зовут Бобик. Это твоя собака? Нет, не моя. Это собака моего друга. Да, моя. У меня нет мобильника.*  *У кого есть сестра/брат?*  *У моей мамы светлые волосы.*  *У них в голове только компьютеры. У неё много книг.*  *Это дом бабушки. Это наша школа. Это мой город/моя страна.*  *Чей это рюкзак?*  Конструкције за изражавање посесивности: у+ ген. личних заменица и именица *(у меня, у мамы)*; именица + именица у генитиву (*дом папы).*  Општа негација (*нет и не*). Посебна негација (*Не моя собака*). Присвојне заменице.  Интонација упитних исказа без упитне речи. Упитно-присвојна заменица *Чей?*  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ИНТЕРЕСОВАЊА, ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | *У тебя есть хобби? Какое у тебя хобби?В свободное время я занимаюсь спортом. Она занимается в музыкальной школе.*  *Я играю в волейбол.*  *Я интересуюсь фигурным катанием и футболом. Я интересуюсь историей и культурой Сербии. Мне не нравястя зимние виды спорта. Люблю кататься на санках. Не люблю кататься на лыжах. Мне нравится российская рок и поп-музыка.*  *Чем ты интересуешься?*  Глаголи *заниматься, интересоваться чем*. Безлична употреба глагола *нравиться*.  Упитни искази без упитне речи.  **(Интер)културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ, БРОЈЕВА И ЦЕНА** | *Сколько мальчиков, сколько девочек в классе? В классе 12 мальчиков и 15 девочек. Сколько тебе лет? Мне 15 лет. А твоей подруге?*  *У нас в библиотеке мало книг. Нет, молока нет, но кефир есть. Там несколько яблок.*  *Сколько стоит клубника? 150 рублей за килограмм.*  *Список покупок продуктов: килограмм муки, два килограмма сахара, 300 грамм ветчины, 200 грамм сыра, 2 пакета молока. Мне, пожалуйста, борщ и котлету. А мне суп и макароны с сыром. Пожалуйста, я хочу заказать кофе и апельсиновый сок. А мне, пожалуйста, компот. Сколько с нас? С вас 300 рублей.*  Упитне заменице и прилози.  Основни бројеви до 1000.  Интонација упитних исказа без упитне речи. Заповедни начин фреквентних глагола.  Заменички бројеви *сколько, несколько* и прилошки бројеви *много, мало* +генитив множине именица (*несколько яблок*).  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; мере за тежину, валута, намирнице и производи специфични за рускојезичну културу. |

**ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |
| --- | --- |
| **Комуникативна функција** | **Језички садржаји** |
| **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА.** | *Salut, ça va ? Ça va, merci !*  *Comment allez-vous ? Je vais bien, merci !*  *Bonsoir ! Bonne nuit ! Bonjour, Monsieur. Au revoir, Madame. A demain. A bientôt.*  *Je m’appelle Jean. Je suis français. J’habite à Lyon. Mon adresse est : 34, rue Jacques Prévert. Tu t’appelles comment ?*  *Tu habites où ? Quel est votre nom ?*  *Quelle est votre adresse ?*  *J’ai douze ans.*  *Je suis née le 14 décembre.*  *Et toi, tu as quel âge ?*  *Quelle est ta date de naissance ?*  *C’est mon copain/ ma copine. Elle s’appelle Jelena. Elle est née à Kragujevac, mais elle vit à Novi Sad.*  Личне заменице.  Садашње време фреквентних глагола. Питање интонацијом.  Питање са упитним речима (*comment, où, quel...*). Основни бројеви.  **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивости; титуле уз презимена особа *(Monsieur, Madame)*; имена и надимци; начин писања адресе. |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПРЕДМЕТА, ПОЈАВА И МЕСТА** | *Paul a les yeux bleus et les cheveux blonds. Il est très gentil. C’est mon meilleur ami. Il porte une blouse verte.*  *La vache est un animal domestique, elle donne du lait. La rose a un beau parfum.*  *C’est notre classe. Elle est grande et claire. Dans notre classe il y a un tableau blanc. Dans ma ville il y a un cinéma et un musée.*  *Paris, Lyon et Marseille sont les villes les plus grandes de France.*  Описни придеви: род, број и место. Поређење придева.  Присвојни придеви.  Садашње време фреквентних глагола.  **(Интер)културни садржаји:** најважније географске карактеристике франкофоних земаља; биљни и животињски свет. |
| **ПОЗИВ И РЕАГОВАЊЕ НА ПОЗИВ ЗА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ** | *On pourrait aller au cinéma demain.*  *Je t’invite à mon anniversaire vendredi soir.*  *Viens avec moi !*  *Dans notre école on organise un atelier de BD et je vais m’inscrire; toi aussi, tu es intéressé ?*  *C’est une bonne idée !*  *Pourquoi pas ?*  *On y va ! Très bien !*  *Je t’appelle demain.*  *Désolé, je ne peux pas, je suis occupée. Cela ne m’intéresse pas beaucoup.*  Кондиционал (*pouvoir*). Заповедни начин.  Негација.  Садашње време фреквентних глагола. Наглашене личне заменице.  **(Интер)културни садржаји:** разонода; прикладно позивање и прихватање/одбијање позива. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА, ИЗВИЊЕЊА И ЗАХВАЛНОСТИ** | *Est-ce que tu pourrais m’aider, s’il te plait ?*  *Tu me passes le sel, s’il te plait ? Oui, bien sûr. Volontiers. Voilà. Merci bien ! Vous êtes très gentil. Je t’en prie/ Je vous en prie. De rien.*  *Pouvez-vous me dire l’heure, s’il vous plait ? Le train arrive à 15h30.*  *A quelle heure commence le concert ? Pardon ? Je suis désolé, je ne sais pas. Excusez-moi !*  Питање са *est-ce que*.  Инверзија (у устаљеним изразима). Кондициона учтивост (*tu porrais...*).  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације дружење и пријатељски односи. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | *Répondez aux questions.*  *Complétez les phrases.*  *Ecoutez et répétez.*  *Faites une enquête dans votre classe. Travaillez à deux.*  *Dans ton cahier, classe les adjectifs dans le tableau.*  *Lavez les pommes et les fraises. Coupez les fruits en morceaux. Mettez-les dans un saladier.*  *Faites une ronde. Lance le ballon.*  *Il n’est pas permis d’utiliser le téléphone portable.*  Заповедни начин.  **(Интер)културни садржаји:** традиционалне/омиљене врсте јела; игре. |

|  |  |
| --- | --- |
| **УПУЋИВАЊЕ ЧЕСТИТКИ И ИЗРАЖАВАЊЕ ЗАХВАЛНОСТИ И ЖАЉЕЊА** | *Bon anniversaire !*  *Bonne et heureuse année !*  *Bonne fête ! Joyeux Noël! Bravo, très bien!*  *Merci, à toi / à vous aussi !*  *Meilleurs vœux ! Je suis désolé ! C’est dommage !*  Придеви (*bon, bonne*). Узвичне реченице.  Предлози (*à*).  **(Интер)културни садржаји:** најзначајнији празници и начин обележавања /прославе. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊЕ У САДАШЊОСТИ** | *Mes grands-parents habitent à la campagne. Nous avons un appartement au troisième étage.*  *Le matin je me lève à 8 heures. Je vais au lit avant minuit. Sa sœur ne vas pas à l’école.*  *Les élèves en France vont à l’école le mercredi matin ou le samedi matin. Qu’est-ce que tu fais ? Je joue aux jeux vidéo.*  *Pendant les vacances d’été, je vais toujours au bord de la mer.*  Одређени и неодређени члан.  Сажети члан (*au*).  Садашње време фреквентних глагола, рачунајући и повратне. Садашње време неправилних глагола *être, avoir, aller, faire*. Прилози за време (*toujours, souvent*).  **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊЕ У ПРОШЛОСТИ** | *Qu’est-ce que tu as fait hier après-midi ? Je suis allée à la piscine. Tu es arrivée à quelle heure chez Marie ?*  *Il a visité Paris en juillet. Il a fait des photos avec son portable.*  *Jules Verne est né à Nantes. Il a écrit beaucoup de romans d’aventures.*  Перфекат (*passé composé*).  **(Интер)културни садржаји:** живот некад и сад. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПЛАНОВА И НАМЕРА** | *Il y a un bon film à la télé ce soir, je vais le regarder.*  *Je vais te montrer mon nouveau portable.*  *Vous allez visiter l’exposition ? Qu’est-ce que tu feras ce week-end ?*  *Demain elle ne peut pas sortir, elle doit travailler.*  Блиско будуће време (*futur proche*). Просто будуће време (*futur simple*).  Садашње време (за изражавање будућности).  **(Интер)културни садржаји:** свакодневни живот, обавезе и разонода; породични и пријатељски односи. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | *J’ai sommeil / chaud / froid. J*  *e ne me sens pas bien.*  *J’ai mal à la tête.*  *Tu es fatigué ?*  *Prends un sandwich/ un verre d’eau/ une orange. Non merci, je n’ai pas soif/ faim. Reposez-vous bien.*  *J’ai peur.*  *Ce n’est rien, ne t’inquiète pas.*  *Je suis très content.*  *Il est un peu triste.*  *C’est excellent !*  Садашње време глагола *avoir* и *être*. Садашње време повратних глагола. Заповедни начин.  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација; употреба емотикона; емпатија. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И ВЕЛИЧИНА** | *La boulangerie se trouve près de la poste.*  *Dans notre ville il y a un grand stade de football.*  *Pour aller à la gare, tournez à droite.*  *La bibliothèque se trouve entre le musée et le collège.*  *Dans la classe, nous avons un tableau noir et un tableau blanc. Le sac est sous la table.*  *La cuisine est en face de la salle à manger.*  *Pour venir au lac, il faut traverser le parc.*  Неодређени члан (*un, une, des*).  Предлози (*dans, sous, sur, devant, derrière, entre*). Прилози за место (*ici, là, à côté*).  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед школског и стамбеног простора; природа. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ВРЕМЕНА** | *Quelle heure est-il ? Il est sept heures et demie. Il est neuf heures moins le quart. Quel jour sommes-nous ? Vendredi. Aujourd’hui c’est le 21 mai.*  *A quelle heure finit notre cours ? Le film commence à 20 heures. Nous avons les vacances en janvier.*  *Quel temps fait-il ? Il pleut. Il neige. Il fait beau/ chaud/ froid. Il fait du vent.*  *Dans ma ville il neige souvent l’’hiver.*  *En Provence il fait plus chaud que dans les Alpes.*  Униперсонални глаголи и конструкције (*il est…, il fait…*). Основни бројеви.  Садашње време неправилних глагола (*être, aller, faire*). Парцијално питање са упитним речима (*quel/ quelle*).  **(Интер)културни садржаји:** климатски услови у франкофоним земљама; типично радно време. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | *Je cherche mon ballon.*  *Leur maison se trouve au bord de la mer. Ce n’est pas mon dictionnaire.*  *C’est votre voiture ?*  *Elle a deux chats et un chien.*  *Je n’ai pas son numéro de téléphone.*  *C’est à moi.*  *A qui est ce portable? A toi ou à Pierre?*  Конструкција за исказивање припадања (*à moi, à toi, à qui*). Присвојни придеви.  Негација(*ne/ n’... pas*).  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ИНТЕРЕСОВАЊА, ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | *Qu’est-ce que tu aimes faire quand tu n’es pas à l’école ? J’aime jouer aux jeux vidéo. Quel est ton sport préféré ? J’aime le tennis. Je n’aime pas le judo.*  *Elle adore le chocolat.*  *Cette BD me plait.*  Одређени члан (*le, la, l’, les*). Садашње време фреквентних глагола.  Конструкција са инфинитивом (*j’aime jouer...*). Негација (*ne/ n’... pas*).  **(Интер)културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ, БРОЈЕВА И ЦЕНА** | *Dans le parc il y a 4 enfants : deux garçons et deux filles. Combien coûte cette trousse ? 5 euros.*  *Il faut acheter deux baguettes à la boulangerie.*  *J’ai acheté deux bouteilles d’eau minérale.*  *Je voudrais un kilo de tomates et deux kilos de bananes. Dans le frigo il y a du jambon, mais il n’y a plus de fromage. Je mange beaucoup de fruits.*  Основни бројеви.  Прилози (*beaucoup, peu, moins, plus*). Упитне речи (*combien*).  Презентатив *il y a*.  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; валута, намирнице и производи специфични за циљну културу. |

**ШПАНСКИ ЈЕЗИК**

|  |  |
| --- | --- |
| **Комуникативна функција** | **Језички садржаји** |
| **ПОЗДРАВЉАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ СЕБЕ И ДРУГИХ И ТРАЖЕЊЕ/ДАВАЊЕ ОСНОВНИХ ИНФОРМАЦИЈА О СЕБИ И ДРУГИМА.** | Hola  Hola + nombre  Señor / Señora + apellido Por favor  Saludo + soy / me llamo  *Hola, soy Pedro, ¿qué tal?*  *Buenos días, me llamo Dani Rovira; soy actor.*  *Hola, ¿eres Rosa? Sí, soy yo.*  Encantado/a  ¿Cómo te llamas? ¿Cuántos años…? ¿Dónde…? ¿De dónde eres? ¿A qué te dedicas?  *¿Cómo se llama tu hermano? ¿Cuántos años tiene? ¿A qué se dedica?*  Me llamo Ana; soy estudiante de español. Tengo 12 años y vivo en Zajecar.  Esta es mi mejor amiga. Se llama Silvina. Ella y yo estamos en la clase de español.  Презент индикатива (фреквентни правилни глаголи и неправилни глаголи *ser, estar*). Личне заменице.  Упитне речи (*qué, quién/es, cómo, dónde, de dónde*). Показнe заменицe.  Бројеви.  **(Интер)културни садржаји:** устаљена правила учтивости; титуле уз презимена особа; имена и надимци; начин писања адресе. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ОПИСИВАЊЕ БИЋА, ПРЕДМЕТА, ПОЈАВА И МЕСТА** | *Carlos está en nuestra clase de inglés. Es un estudiante argentino. Es moreno, alto y tiene ojos azules. Hoy lleva unos vaqueros y una camiseta amarilla. Es muy buen amigo.*  *El libro es interesante. Es sobre una aventura de los piratas.*  *El piso de Elena es muy bonito. Tiene un salón, una cocina, un baño y dos habitaciones. Está en el cuarto piso. Hay un balcón con flores. Hay mucha gente.*  *¿Hay parques en tu bario? –Sí, hay.*  *En mi ciudad hay un cine / no hay cines.*  Презент индикатива (фреквентни правилни глаголи и неправилни глагол *ser, estar, tener*). Фреквентни описни придеви. Род, број и слагање с именицама.  Присвојни придеви.  hay + неодређени члан/одсуство члана.  **(Интер)културни садржаји:** најважније географске карактеристике неких земаља у којима се говори шпански језик; биљни и животињски свет. |
| **ПОЗИВ И РЕАГОВАЊЕ НА ПОЗИВ ЗА УЧЕШЋЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ АКТИВНОСТИ** | quieres + infinitivo  *¿Quieres salir esta tarde? Sí. / No, no puedo. / No, lo siento.*  Te invito a +  *Te invito a mi fiesta de cumpleaños. –Muchas gracias.*  *Sofía te invita a celebrar su 12 cumpleaños. Te espera en su casa el próximo 6 de octubre.*  Презент индикатива (фреквентни правилни глаголи)  *querer* + инфинитив глагола *poder* + инфинитив глагола Потврдни и одрични облик.  **(Интер)културни садржаји:** разонода; прикладно позивање и прихватање/одбијање позива. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ МОЛБИ, ЗАХТЕВА, ОБАВЕШТЕЊА, ИЗВИЊЕЊА И ЗАХВАЛНОСТИ** | *poder* + infinitivo  *¿Te puedo ayudar? Está bien, gracias. / Sí, gracias.*  *¿Me puedes ayudar? –Sí, claro. –Muchas gracias. /*  *–No, lo siento. – No pasa nada. querer* + un/una…  *Quiero un vaso de agua. Aquí tienes.*  *poder* + инфинитив глагола  Личне заменице – COID (*me, te, le, nos, os, les*).  **(Интер)културни садржаји:** правила учтиве комуникације, дружење и пријатељски односи. |
| **РАЗУМЕВАЊЕ И ДАВАЊЕ УПУТСТАВА** | *El juego consiste en contestаr a las preguntas. Utiliza el ratón para marcar tu respuesta.*  *Cortar la patata, rellenar la patata con queso y llevar al horno. ¡Buen provecho!*  Заповедни начин за друго лице најфреквентнијих правилних глагола. Инфинитив за изражавање налога.  Одређени члан *el, la, los, las.*  **(Интер)културни садржаји:** традиционалне/омиљене врсте јела; игре. |
| **УПУЋИВАЊЕ ЧЕСТИТКИ И ИЗРАЖАВАЊЕ ЗАХВАЛНОСТИ И ЖАЉЕЊА** | *¡Enhorabuena!*  *¡Felicidades!*  *¡Feliz cumpleaños! ¡Feliz cumple! Gracias.*  *¡Felices fiestas! A ti también.*  *Te deseo feliz Navidad y próspero Año Nuevo.*  *Lo siento.*  **(Интер)културни садржаји:** значајни празници и догађаји и начин обележавања; честитање. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊЕ У САДАШЊОСТИ** | *Vivo en un piso en la primera planta.*  *¿Qué haces los fines de semana? –Estudio, hago deporte, a veces veo una película. Los domingos siempre almuerzo con mis abuelos.*  *¿Hablas español? –Puedo entender algo.*  *Soy bueno en deportes.*  *Hoy no tenemos clases; vamos de excursión.*  Индикатив презента фреквентних глагола  poder + инфинитив/ser bueno en + за изражавање способности Одређени члан уз дане у недељи.  Прилози за учесталост (*siempre, a veces, nunca*).  Предлози за описивање начина кретања (*a pie, en coche...*).  **(Интер)културни садржаји:** породични живот; живот у школи – наставне и ваннаставне активности; распусти и путовања. |
| **ОПИСИВАЊЕ ДОГАЂАЈА И РАДЊЕ У ПРОШЛОСТИ** | *Era un día en el verano cuando no había escuela. Podía quedarme en la playa y no hacer nada. Hacía sol pero no tenía calor. Era perfecto.*  *Hace 30 años no había móviles…*  Индикатив имперфекта.  *poder* за изражавање способности у прошлости  *hace* + временски период  **(Интер)културни садржаји:** живот некад и сад. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПЛАНОВА И НАМЕРА** | *¿Viajas mañana? –Sí, salimos a las nueve.*  *El domingo voy al cine.*  Индикатив презента за изражавање планова и намера.  **(Интер)културни садржаји:** свакодневни живот, обавезе и разонода; породични и пријатељски односи. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ЖЕЉА, ПОТРЕБА, ОСЕТА И ОСЕЋАЊА** | *Tengo hambre/ sed/ calor/ frío.*  *Tengo habre. –¿Quieres un bocadillo? –Sí, gracias.*  *¿Cómo estás? ¿Estás bien? –¡Muy bien! Estoy triste. Estoy cansado/cansada.*  tener + hambre, sed, sueño, calor, frío estar + bien, mal, alegre, triste, cansado/a  **(Интер)културни садржаји:** мимика и гестикулација; употреба емотикона; емпатија. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ПРОСТОРНИХ ОДНОСА И ВЕЛИЧИНА** | *¿Dónde está tu libro? –Está en la mesa.*  *¿Hay una tienda aquí? –Sí, está muy cerca.*  *El museo de la naturaleza está en el parque. Se encuentra enfrente del castillo.*  *Es un museo grande/muy grande.*  Прилози *aquí, ahí, allí.*  Прилошке одредбе *muy cerca, muy lejos.*  Предлози за изражавање положаја и просторних односа (*а, en, sobre, debajo de, al lado de, enfrente, a la derecha...*)  *Hay / Está, están*  *Ir a, estar en, venir de*  **(Интер)културни садржаји:** јавни простор; типичан изглед школског и стамбеног простора; природа. |
| **ИСКАЗИВАЊЕ ВРЕМЕНА** | *¿Qué hora es? –Son las nueve. Es la una y cuarto.*  *¿Qué día es hoy? –Hoy es el 13 de mayo. Estamos a 13 de mayo.*  *La película empieza a las ocho.*  *¿Qué tiempo hace? –Hace sol, viento, frío… Llueve. Nieva.*  Индикатив презента.  Прилози за време (*ahora, hoy, mañana*). Редни бројеви.  **(Интер)културни садржаји:** климатски услови у највећим земљама шпанског говорног подручја; разлика у часовној зони (Бео- град – Мадрид – Мексико); типично радно време. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ПРИПАДАЊА И ПОСЕДОВАЊА** | *¿De quién es este perro? –Es mi perro. Es el perro de Iva.*  Присвојни придеви.  **(Интер)културни садржаји:** породица и пријатељи; однос према својој и туђој имовини. |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ ИНТЕРЕСОВАЊА, ДОПАДАЊА И НЕДОПАДАЊА** | *¿Qué te gusta hacer?*  *Me gusta mucho leer. No me gusta correr.*  *Me gusta el chocolate. No me gustan las discotecas. Me gusta más leer que escribir.*  *Me interesa pintura.*  *¿Té o leche? –Prefiero un té.*  *gustar/interesar* + именица / инфинитив Одређени члан с глаголом *gustar.*  **(Интер)културни садржаји:** интересовања, хобији, забава, разонода, спорт и рекреација; уметност (књижевност за младе, стрип, музика, филм). |
| **ИЗРАЖАВАЊЕ КОЛИЧИНЕ, БРОЈЕВА И ЦЕНА** | *¿Hay mucha gente? –No, hay cuatro personas.*  *¿Cuánto dura la película? –Dura tres horas.*  *¿Cuánto vale un zumo? –Son dos euros.*  *Lista de compras: un pan, dos litros de leche, 200 gramos de jamón, un kilo de tomates*  Основни бројеви до 1000. Mножина именица.  Квантификатори – *mucho, poco.*  Упитни придев *cuánto/a/os/as.*  **(Интер)културни садржаји:** друштвено окружење; локална мерна јединица за тежину; валута, намирнице и производи специ- фични за циљну културу. |

**Кључни појмови садржаја:** комуникативни приступ, функционална употреба језика, интеркултурност.

# УПУТСТВО ЗА ДИДАКТИЧКО-МЕТОДИЧКО ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА

1. ПЛАНИРАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм наставе и учења оријентисан на исходе, наставнику даје већу слободу у креирању и осмишљавању наставе и учења. Улога наставника је да контекстуализује програм према потребама конкретног одељења, имајући у виду састав одељења и карактери- стике ученика, техничке услове, наставна средства и медије којима школа располаже, уџбенике и друге наставне материјале, као и ре- сурсе и могућности локалне средине у којој се школа налази. По- лазећи од датих исхода, комуникативних функција и препоручених језичких активности, наставник креира свој годишњи (глобални) план рада на основу кога ће касније развити оперативне планове. Исходи су дефинисани за крај разреда и усмеравају наставника да их операционализује на нивоу једне или више наставних једини-

ца имајући у виду ниво постигнућа ученика. Исходи се разлику- ју, тако да се неки могу лакше и брже остварити, док је за већину исхода потребно више времена, различитих активности и начина рада. У фази планирања наставе и учења веома је важно имати у виду да је уџбеник наставно средство које не одређује садржаје предмета и зато се садржајима у уџбенику приступа селективно и у складу са предвиђеним исходима. С обзиром на то да уџбеник није једини извор знања, наставник треба да упути ученике на друге изворе информисања и стицања знања и вештина.

1. ОСТВАРИВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Програм усмерен ка исходима указује на то шта је ученик у процесу комуникације у стању да разуме и продукује. Структу- риран је тако да наставника постепено води од исхода, преко ко- муникативне функције као области, до **препоручених** језичких активности и садржаја у комуникативним функцијама. Применом

оваквог приступа у настави страних језика, ученик се оспособља- ва да комуницира и користи језик у свакодневном животу, у при- ватном, јавном или образовном домену. Овај приступ подразумева уважавање следећих ставова:

* + циљни језик употребљава се у учионици у добро осмишље- ним контекстима од интереса за ученике, у пријатној и опуштеној атмосфери;
  + говор наставника прилагођен је узрасту и знањима ученика;
  + наставник треба да буде сигуран да је схваћено значење по- руке укључујући њене културолошке, васпитне и социјализирајуће елементе;
  + битно је значење језичке поруке;
  + знања ученика мере се јасно одређеним релативним крите- ријумима тачности и зато узор није изворни говорник;
  + настава се заснива и на социјалној интеракцији с циљем да унапреди квалитет и обим језичког материјала; рад у учионици и ван ње спроводи се путем групног или индивидуалног решавања проблема, потрагом за информацијама из различитих извора (ин- тернет, дечији часописи, проспекти и аудио материјал) као и реша- вањем мање или више сложених задатака у реалним и виртуелним условима са јасно одређеним контекстом, поступком и циљем;
  + наставник упућује ученике у законитости усменог и писа- ног кода и њиховог међусобног односа;
  + сви граматички садржаји уводе се индуктивном методом кроз разноврсне контекстуализоване примере у складу са нивоом, а без детаљних граматичких објашњења, осим, уколико ученици на њима не инсистирају, а њихово познавање се вреднује и оцењу- је на основу употребе у одговарајућем комуникативном контексту. Комуникативно-интерактивни приступ у настави страних је-

зика укључује и следеће:

* + усвајање језичког садржаја кроз циљано и осмишљено уче- ствовање у друштвеном чину;
  + поимање програма наставе и учења као динамичне, зајед- нички припремљене и прилагођене листе задатака и активности;
  + наставник треба да омогући приступ и прихватање нових идеја;
  + ученици се посматрају као одговорни, креативни, активни учесници у друштвеном чину;
  + уџбеници представљају извор активности и морају бити праћени употребом додатних аутентичних материјала;
  + учионица је простор који је могуће прилагођавати потреба- ма наставе из дана у дан;
  + рад на пројекту као задатку који остварује корелацију са другим предметима и подстиче ученике на студиозни и истражи- вачки рад;
  + за увођење новог лексичког материјала користе се познате граматичке структуре и обрнуто.

# Технике/активности

Током часа се препоручује динамично смењивање техника/ активности које не би требало да трају дуже од 15 минута.

Слушање и реаговање на команде наставника на страном је- зику или са аудио записа (слушај, пиши, повежи, одреди али и ак- тивности у вези са радом у учионици: цртај, сеци, боји, отвори/ затвори свеску, итд.).

Рад у паровима, малим и великим групама (мини-дијалози, игра по улогама, симулације итд.).

Мануелне активности (израда паноа, презентација, зидних новина, постера и сл.).

Вежбе слушања (према упутствима наставника или са аудио-

-записа повезати појмове, додати делове слике, допунити инфор- мације, селектовати тачне и нетачне исказе, утврдити хронологију и сл.).

Игре примерене узрасту.

Класирање и упоређивање (по количини, облику, боји, годи- шњим добима, волим/не волим, компарације...).

Решавање „проблем-ситуација” у разреду, тј. договори и ми- ни-пројекти.

„Превођење” исказа у гест и геста у исказ.

Повезивање звучног материјала са илустрацијом и текстом, повезивање наслова са текстом или, пак, именовање наслова.

Заједничко прављење илустрованих и писаних материјала (планирање различитих активности, извештај/дневник са путова- ња, рекламни плакат, програм приредбе или неке друге манифе- стације).

Разумевање писаног језика:

* + уочавање дистинктивних обележја која указују на грама- тичке специфичности (род, број, глаголско време, лице...);
  + препознавање везе између група слова и гласова;
  + одговарање на једноставна питања у вези са текстом, тачно/ нетачно, вишеструки избор;
  + извршавање прочитаних упутстава и наредби. Писмено изражавање:
  + повезивање гласова и групе слова;
  + замењивање речи цртежом или сликом;
  + проналажење недостајуће речи (употпуњавање низа, прона- лажење „уљеза”, осмосмерке, укрштене речи, и слично);
  + повезивање краћег текста и реченица са сликама/илустра- цијама;
  + попуњавање формулара (пријава за курс, налепнице нпр. за пртљаг);
  + писање честитки и разгледница;
  + писање краћих текстова.

Увођење дечје књижевности и транспоновање у друге медије: игру, песму, драмски израз, ликовни израз.

Предвиђена је израда **два** писмена задатка у току школске го- дине.

# Стратегије за унапређивање и увежбавање језичких вештина

С обзиром на то да се исходи остварују преко језичких ве- штина, важно је да се оне у настави страних језика перманентно и истовремено увежбавају. Само тако ученици могу да стекну је- зичке компетенције које су у складу са задатим циљем. Стога је ва- жно развијати стратегије за унапређивање и увежбавање језичких вештина.

# Слушање

Разумевање говора је језичка активност декодирања дослов- ног и имплицитног значења усменог текста; поред способности да разазнаје фонолошке и лексичке јединице и смисаоне целине на језику који учи, да би успешно остварио разумевање ученик треба да поседује и следеће компетенције:

* + дискурзивну (о врстама и карактеристикама текстова и ка- нала преношења порука),
  + референцијалну (о темама о којима је реч) и
  + социокултурну (у вези са комуникативним ситуацијама, разли- читим начинима формулисања одређених говорних функција и др.).

Тежина задатака у вези са разумевањем говора, зависи од више чинилаца:

* + од личних особина и способности онога ко слуша, укључу- јући и његов капацитет когнитивне обраде,
  + од његове мотивације и разлога због којих слуша дати усмени текст,
  + од особина онога ко говори,
  + од намера с којима говори,
  + од контекста и околности – повољних и неповољних – у ко- јима се слушање и разумевање остварују,
  + од карактеристика и врсте текста који се слуша, итд. Прогресија (од лакшег ка тежем, од простијег ка сложенијем)

за ову језичку активност у оквиру програма предвиђена је, стога, на више равни. Посебно су релевантне следеће:

* + присуство/одсуство визуелних елемената (на пример, лак- шим за разумевање сматрају се они усмени текстови који су праће- ни визуелним елементима због обиља контекстуалних информаци- ја које се аутоматски уписују у дуготрајну меморију, остављајући пажњи могућност да се усредсреди на друге појединости);
  + дужина усменог текста;
  + брзина говора;
  + јасност изговора и евентуална одступања од стандардног говора;
  + познавање теме;
  + могућност/немогућност поновног слушања и друго.

# Читање

Читање или разумевање писаног текста спада у тзв. визуелне рецептивне језичке вештине. Том приликом читалац прима и обра- ђује тј. декодира писани текст једног или више аутора и проналази његово значење. Током читања неопходно је узети у обзир одређе- не факторе који утичу на процес читања, а то су карактеристике читалаца, њихови интереси и мотивација као и намере, каракте- ристике текста који се чита, стратегије које читаоци користе, као и захтеви ситуације у којој се чита.

На основу намере читаоца, разликујемо следеће врсте читања:

* + читање ради усмеравања;
  + читање ради информисаности;
  + читање ради праћења упутстава;
  + читање ради задовољства.

Током читања разликујемо и ниво степена разумевања, тако да читамо да бисмо разумели:

* + глобалну информацију;
  + посебну информацију,
  + потпуну информацију;
  + скривено значење одређене поруке.

# Писање

Писана продукција подразумева способност ученика да у пи- саном облику опише догађаје, осећања и реакције, пренесе поруке и изрази ставове, као и да резимира садржај различитих порука (из медија, књижевних и уметничких текстова, итд.), води белешке, сачини презентације и слично.

Тежина задатака у вези са писаном продукцијом зависи од следећих чинилаца: познавања лексике и нивоа комуникативне компетенције, капацитета когнитивне обраде, мотивације, способ- ности преношења поруке у кохерентне и повезане целине текста.

Прогресија означава процес који подразумева усвајање стра- тегија и језичких структура од лакшег ка тежем и од простијег ка сложенијем. Сваки виши језички ниво подразумева циклично по- нављање претходно усвојених елемената, уз надоградњу која садр- жи сложеније језичке структуре, лексику и комуникативне способ- ности. За ову језичку активност, у оквиру програма, предвиђена је прогресија на више равни. Посебно су релевантне следеће:

* + теме (ученикова свакодневница и окружење, лично интере- совање, актуелни догађаји и разни аспекти из друштвено-култур- ног контекста, као и теме у вези са различитим наставним пред- метима);
  + текстуалне врсте и дужина текста (формални и неформални текстови, резимирање, личне белешке);
  + лексика и комуникативне функције (способност ученика да оствари различите функционалне аспекте као што су описивање људи и догађаја у различитим временским контекстима, да изрази претпоставке, сумњу, захвалност и слично у приватном, јавном и образовном домену);
  + степен самосталности ученика (од вођеног/усмераваног пи- сања, у коме се ученицима олакшава писање конкретним задацима и упутствима, до самосталног писања).

# Говор

Говор као продуктивна вештина посматра се са два аспекта, и то у зависности од тога да ли је у функцији *монолошког излагања*, при чему говорник саопштава, обавештава, презентује или држи предавање једној или више особа, или је у функцији *интеракције*, када се размењују информације између два или више саговорника са одређеним циљем, поштујући принцип сарадње током дијалога.

Активности монолошке говорне продукције су:

* + јавно обраћање (саопштења, давање упутстава и информа- ција);
  + излагање пред публиком (предавања, презентације, репор- таже, извештавање и коментари о неким догађајима и сл.)

Ове активности се могу реализовати на различите начине и то:

* + читањем писаног текста пред публиком;
  + спонтаним излагањем или излагањем уз помоћ визуелне подршке у виду табела, дијаграма, цртежа и др.
  + реализацијом увежбане улоге или певањем.

Интеракција подразумева сталну примену и смењивање ре- цептивних и продуктивних стратегија, као и когнитивних и дис- курзивних стратегија (узимање и давање речи, договарање, уса- глашавање, предлагање решења, резимирање, ублажавање или заобилажење неспоразума или посредовање у неспоразуму) које су у функцији што успешнијег остваривања интеракције. Интерак- ција се може реализовати кроз низ активности, на пример:

* + размену информација,
  + спонтану конверзацију,
  + неформалну или формалну дискусију, дебату,
  + интервју или преговарање, заједничко планирање и сарадњу.

# Социокултурна компетенција и медијација

Социокултурна компетенција и медијација представљају скуп теоријских знања (компетенција) која се примењују у низу језичких активности у два основна језичка медијума (писаном и усменом) и уз примену свих других језичких активности (разуме- вање говора, говор и интеракција, писање и разумевање писаног текста). Дакле, представљају веома сложене категорије које су присутне у свим аспектима наставног процеса и процеса учења.

**Социокултурна компетенција** представља скуп знања о свету уопште, као и о сличностима и разликама између културних и комуникативних модела сопствене говорне заједнице и заједни- це/заједница чији језик учи. Та знања се, у зависности од нивоа општих језичких компетенција, крећу од познавања основних ко- муникативних принципа у свакодневној комуникацији (основни функционални стилови и регистри), до познавања карактеристика различитих домена језичке употребе (приватни, јавни и образов- ни), паралингвистичких елемената, и елемената културе/култура заједница чији језик учи. Наведена знања потребна су за компе- тентну, успешну комуникацију у конкретним комуникативним ак- тивностима на циљном језику.

Посебан аспект социокултурне компетенције представља *ин- теркултурна компетенција*, која подразумева развој свести о другом и другачијем, познавање и разумевање сличности и разлика између светова, односно говорних заједница, у којима се ученик креће. Ин- теркултурна компетенција такође подразумева и развијање толеран- ције и позитивног става према индивидуалним и колективним карак- теристикама говорника других језика, припадника других култура које се у мањој или већој мери разликују од његове сопствене, то јест, развој интеркултурне личности, кроз јачање свести о вредности ра- зличитих култура и развијање способности за интегрисање интеркул- турних искустава у сопствени културни модел понашања и веровања. **Медијација** представља активност у оквиру које ученик не изражава сопствено мишљење, већ функционише као посредник између особа које нису у стању да се директно споразумевају. Медијација може бити усмена и писана, и укључује сажимање и резимирање текста и превођење. Превођење се у овом програму третира као посебна језичка активност која никако не треба да се користи као техника за усвајање било ког аспекта циљног језика предвиђеног комуникативном наставом. Превођење подразумева развој знања и вештина коришћења помоћних средстава (речника, приручника, информационих технологија, итд.) и способност из- налажења структуралних и језичких еквивалената између језика са

кога се преводи и језика на који се преводи.

УПУТСТВО ЗА ТУМАЧЕЊЕ ГРАМАТИЧКИХ САДРЖАЈА

Настава граматике, напоредо с наставом и усвајањем лексике и других аспеката страног језика, представља један од предусло-

ва овладавања страним језиком. Усвајање граматике подразумева формирање граматичких појмова и граматичке структуре говора код ученика, изучавање граматичких појава, формирање навика и умења у области граматичке анализе и примене граматичких зна- ња, као прилог изграђивању и унапређивању културе говора.

Улога граматике у процесу овладавања језиком је пре свега практична и састоји се у постављању основе за развијање кому- никативне компетенције. Граматичке појаве треба посматрати са функционалног аспекта (функционални приступ). У процесу наста- ве страног језика у што већој мери треба укључивати оне грама- тичке категорије које су типичне и неопходне за свакодневни говор и комуникацију, и то кроз разноврсне моделе, применом основних правила и њиховим комбиновањем. Треба тежити томе да се грама- тика усваја и рецептивно и продуктивно, кроз све видове говорних активности (слушање, читање, говор и писање, као и превођење), на свим нивоима учења страног језика, према јасно утврђеним ци- љевима, стандардима и исходима наставе страних језика.

Граматичке категорије су разврстане у складу са Европским референтним оквиром за живе језике за сваки језички ниво који подразумева прогресију језичких структура према комуникатив- ним циљевима: од простијег ка сложенијем и од рецептивног ка продуктивном. Сваки виши језички ниво подразумева граматич- ке садржаје претходних језичких нивоа. Цикличним понављањем претходно усвојених елемената надограђују се сложеније грама- тичке структуре. Наставник има слободу да издвоји граматичке структуре које ће циклично понављати у складу са постигнућима ученика, као и потребама наставног контекста.

Главни циљ наставе страног језика јесте развијање комуни- кативне компетенције на одређеном језичком нивоу, у складу са статусом језика и годином учења. С тим у вези, уз одређене грама- тичке категорије стоји напомена да се усвајају рецептивно, док се друге усвајају продуктивно.

1. ПРАЋЕЊЕ И ВРЕДНОВАЊЕ НАСТАВЕ И УЧЕЊА

Рад сваког наставника састоји се од планирања, остварива- ња и праћења и вредновања. Важно је да наставник континуирано прати и вреднује не само постигнућа ученика, процес наставе и учења, већ и сопствени рад како би перманентно унапређивао на- ставни процес.

Процес праћења остварености исхода почиње проценом ни- воа знања ученика на почетку школске године како би наставници могли да планирају наставни процес и процес праћења и вреднова- ња ученичких постигнућа и напредовања. Тај процес се реализује формативним и сумативним вредновањем. Док се код формативног оцењивања током године прате постигнућа ученика различитим инструментима (дијагностички тестови, самоевалуација, језич- ки портфолио, пројектни задаци и др.), сумативним оцењивањем (писмени задаци, завршни тестови, тестови језичког нивоа) пре- цизније се процењује оствареност исхода или стандарда на крају одређеног временског периода (крај полугодишта, године, циклуса образовања). Формативно вредновање није само праћење ученич- ких постигнућа, већ и праћење начина рада и средство које омо- гућава наставнику да у току наставног процеса мења и унапређује процес рада. Током оцењивања и вредновања ученичких постиг- нућа треба водити рачуна да се начини на које се оно спроводи не разликује од уобичајених активности на часу јер се и оцењивање и вредновање сматрају саставним делом процеса наставе и учења, а не изолованим активностима које стварају стрес код ученика и не дају праву слику њихових постигнућа. Оцењивањем и вредно- вањем треба да се обезбеди напредовање ученика у остваривању исхода, као и квалитет и ефикасност наставе. Сврха оцењивања треба да буде и јачање мотивације за напредовањем код ученика, а не истицање њихових грешака. Елементи који се вреднују су разноврсни и треба да допринесу свеопштој слици о напредовању ученика, јачању њихових комуникативних компетенција, развоју вештина и способности неопходних за даљи рад и образовање. То се постиже оцењивањем различитих елемената као што су језичке вештине (читање, слушање, говор и писање), усвојеност лексичких садржаја и језичких структура, примена правописа, ангажованост и

залагање у раду на часу и ван њега, примена социолингвистичких норми. Приликом оцењивања и вредновања неопходно је да начи- ни провере и оцењивања буду познати ученицима односно усагла- шени са техникама, типологијом вежби и врстама активности које су примењиване на редовним часовима, као и начинима на који се вреднују постигнућа. Таква правила и организација процеса вред- новања и оцењивања омогућавају позитивну и здраву атмосферу у наставном процесу, као и квалитетне међусобне односе и комуни- кацију на релацији ученик – наставник, као и ученик – ученик, а уједно помажу ученику да разуме важност и смисленост вреднова- ња и подстичу га на преузимање одговорности за властито плани- рање и унапређивање процеса учења.

1. УПУТСТВО ЗА ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА ПРЕПОРУЧЕНЕ ВРСТЕ АКТИВНОСТИ И НАЧИНИ ОСТВАРИВАЊА ПРОГРАМА

Препоручене врсте активности у образовно-васпитном раду дате су у програмима за сваки обавезни предмет и изборни про- грам у делу *Упутство за остваривање програма*

1. ПРЕПОРУКЕ ЗА ПРИПРЕМУ ИНДИВИДУАЛНОГ ОБРАЗОВНОГ ПЛАНА ЗА УЧЕНИКЕ КОЈИМА ЈЕ ПОТРЕБНА ДОДАТНА ОБРАЗОВНА ПОДРШКА

# Индивидуални образовни план за социјално ускраћене ученике и ученике са сметњама у развоју и инвалидитетом

Индивидуални образовни план се припрема за ученике ко- јима је услед социјалне ускраћености, сметњи у развоју, инвали- дитета, каснијег укључивања у школовање, недовољног познава- ња језика и других разлога потребна додатна образовна подршка. Циљ индивидуалног образовног плана јесте постизање оптимал- ног укључивања таквих ученика у редован образовно-васпитни рад и њихово осамостаљивање у вршњачком колективу. За сваког ученика појединачно, према његовим специфичним потребама и могућностима, припрема се прилагођен начин образовања који обухвата индивидуални образовни план, програм и начин рада који садрже: 1) дневни распоред активности часова наставе у оде- љењу; 2) дневни распоред рада са лицем које пружа додатну по- дршку и учесталост те подршке; 3) циљеве образовно-васпитног рада; 4) посебне стандарде постигнућа и прилагођене стандарде за поједине или све предмете са образложењем за одступање; 5) програм по предметима, у коме је прецизирано који садржаји се обрађују у одељењу, а који у раду са додатном подршком; 6) инди- видуализован начин рада наставника, избор адекватних метода и техника образовно-васпитног рада. Индивидуални образовни план доноси педагошки колегијум на предлог стручног тима за инклу- зивно образовање. Тим за инклузивно образовање чине одељењ- ски старешина и предметни наставници, стручни сарадник школе, родитељ/старатељ, а по потреби педагошки асистент и стручњак ван школе, на предлог родитеља/старатеља. Родитељ/старатељ даје сагласност за спровођење индивидуалног образовног плана. На- ставник при планирању свог рада у одељењу усклађује свој план са индивидуалним образовним планом ученика. Спровођење ин- дивидуалних образовних планова прати просветни саветник.

# Индивидуални образовни план за ученике са изузетним способностима

За ученике са изузетним способностима, школа обезбеђује израду, доношење и остваривање индивидуалног образовног пла- на којим се врши проширивање и продубљивање садржаја обра- зовно-васпитног рада. Индивидуални образовни план је посебан акт, који има за циљ оптимални развој ученика и остваривање ис- хода образовања и васпитања, у складу са прописаним циљевима и принципима, односно задовољавања образовно-васпитних по- треба ученика Индивидуални образовни план укључује: 1) педаго- шки профил ученика, у ком су описане његове јаке стране и потре- бе за подршком; 2) план индивидуализованог начина рада, којим се предлажу одређени видови прилагођавања наставе (простора и

услова, метода рада, материјала и учила) специфичним потребама ученика и 3) план активности, којим се предвиђени облици додат- не подршке операционализују у низ конкретних задатака и корака, и спецификује распоред, трајање, реализатори и исходи сваке ак- тивности.

Индивидуални образовни план доноси педагошки колегијум на предлог тима за инклузивно образовање, односно тима за пру- жање додатне подршке ученику. Тим за пружање додатне подршке чине: наставник предметне наставе, стручни сарадник школе, ро- дитељ/старатељ, а по потреби и стручњак ван школе, на предлог родитеља/старатеља. Родитељ/старатељ даје сагласност за спро- вођење индивидуалног образовног плана. Наставник при плани- рању свог рада у одељењу усклађује свој план са индивидуалним образовним планом ученика, укључујући мере и активности пред- виђене индивидуалним образовним планом. Он се остварује до- минатно у оквиру заједничких активности у одељењу а у складу са потребама ученика, на основу одлуке тима за пружање додатне подршке ученику, делом може да се остварује и ван одељења.

Спровођење индивидуалних образовних планова прати про- светни саветник.

1. НАЧИН ПРИЛАГОЂАВАЊА ПРОГРАМА

# Начин прилагођавања програма предмета од значаја за националну мањину

У настави предмета од значаја за националну мањину (исто- рија, музичка култура и ликовна култура) изучавају се додатни са- држаји који се односе на историјско и уметничко наслеђе одређе- не мањине. Од наставника се очекује да, у оквирима дефинисаног годишњег фонда часова, обраде и додатне садржаје, обезбеђујући остваривање циљa предмета, стандарда постигнућа ученика и дефи- нисаних исхода. Да би се ово постигло, веома је важно планирати и реализовати наставу на тај начин да се садржаји из културно-исто- ријске баштине једне мањине не посматрају и обрађују изоловано, већ да се повезују и интегришу са осталим садржајима програма ко- ристећи сваку прилику да се деси учење које ће код ученика јачати њихов осећај припадности одређеној националној мањини.

# Начин прилагођавања програма за двојезично образовање

Школа, у складу са неопходним условима за рад у двојезич- ној настави и квалификованим стручним кадром, одређује пред- мете, фонд часова који ће се реализовати на страном језику као и начин остваривања наставе која се одвија на страном језику.

1. ДРУГА ПИТАЊА ОД ЗНАЧАЈА ЗА ОСТВАРИВАЊЕ ПРОГРАМА НАСТАВЕ И УЧЕЊА

# Упутство за остваривање слободних наставних активности

Слободне наставне активности школа планира Школским програмом и Годишњим планом рада. Оне могу бити из природ- них или друштвених наука, уметности и културе, технике, као и других области у складу са интересовањима ученика, просторним и људским ресурсима. Школа је у обавези да ученицима понуди листу од три слободне наставне активности, а ученик обавезно бира једну од њих и похађа током целе школске године. Слобод- не наставне активности реализују се по програму који припрема школа или по програмимa који су претходно донети као изборни (нпр. Свакодневни живот у прошлости, Цртање, сликање, вајање, Чувари природе, Хор и оркестар, Шах и сл.). Сврха ових актив- ности је оснаживање ученика да препознају своја интересовања и способности које су важне за професионални развој и доношење одлука за наставак школовања и зато ученици могу сваке године бирати различите слободне наставне активности. Наставу треба тако организовати да ученици имају што више могућности за ак- тивно учешће, за интеракцију са другим ученицима, коришћење различитих извора информација и савремених технологија.

# Упутство за остваривање ваннаставних активности

Школа је у обавези да својим Школским програмом и Годи- шњим планом рада предвиди различите програме ваннаставних активности у складу са интересовањима ученика, ресурсима и просторним могућностим. Поред организације излета, екскурзије, посета изложбама и сарадње са локалном самоуправом, ученици- ма треба понудити већи број друштвених, техничких, хуманитар- них, спортских и културних активности. Наставници, одељенске старешине и стручни сарадници кроз свој непосредни рад са уче- ницима упознају их са понудом ванаставних активности, њиховим садржајем, начином рада и сврхом. Такође, потребно је да и ро- дитељи буду упознати са понудом школе и мотивисани да њихова деца изаберу оне активности које им највише одговарају.

План и програм ваннаставних активности школа сама при- према у складу са исказаним интересовањима ученика и својим могућностима. Избор начина рада треба да буде у функцији под- стицања активног учешће ученика и њихове самосталности. Неке активности могу бити тако организоване да их заједнички воде два и више наставника (на пример: драма, покрет, музика).

Учешће ученика у друштвеним, техничким, хуманитарним, спортским и културним активностима доприноси многим важним исходима образовања и васпитања, као што су:

* задовољење различитих образовних потреба и интересова- ња ученика;
* препознавање професионалних способности и интересова- ња, упознавање са светом рада;
* надоградња исхода који се остварују у оквиру редовне на- ставе и доприносе развоју међупредметних исхода;
* унапрeђивање различитих способности (интелектуалне, физичке, креативне, радне...);
* јачање капацитета ученика за разликовање безбедног од не- безбедног понашања и заштиту од ризичног понашања;
* подстицање хуманог и одговорног односа према себи, дру- гима и окружењу, јачање осетљивости за оне којима је потребна помоћ (нпр. стари и болесни);
* унапређивање различитих врста писмености (језичке, ме- дијске, културне, научне...);
* култивисање коришћења слободног времена;
* подстицање интеркултуралног дијалога;
* разумевање концепта инклузије и јачање осетљивости за различитост;
* јачање генерацијских веза између ученика различитих оде- љења без компетитивности;
* релаксацијa, растерећење напетости ученика, самоисказивање;
* јачање везе са локалном заједницом;
* развој осећања припадности својој школској заједници;
* подстицање самосталности, проактивности и предузимљивост;
* припрема за решавање различитих животних ситуација;
* промоција школе и њеног идентитета.
* Школа треба да настоји да резултати рада ученика у оквиру ваннаставних активности постану видљиви како у оквиру школе тако и шире као што су организовање представа, изложби, базара, објављивање на сајту, смотре стваралаштва, спортски сусрети и др.

ХОР

Свака основна школа је обавезна да организује рад хорова.

Хорови могу бити организовани као: хор млађих разреда, хор старијих разреда или хор на нивоу школе, од 1. до 8. разреда. Пе- вање у хору има свој образовни и васпитни циљ.

Образовни циљ обухвата развијање слуха и ритма, ширење гласовних могућности и учвршћивање интонације, способност за фино нијансирање и изражајно певање применом елемената му- зичке изражајности (темпо, динамика...), упознавање страних је- зика, литерарних текстова, што све води ка развијању естетских критеријума.

Вaспитни циљ oбухвaтa рaзвиjaњe oсeћaњa припaднoсти кoлeктиву – тимски рад, развијање тoлeрaнциje, дисциплине, пoштoвaњa рaзличитoсти и прaвилa пoнaшaњa, рaзвиjaњe oд- гoвoрнoсти, стицање самопоуздања, саваладавање треме и пружа- ње помоћи у смислу вршњачког учења и сарадње.

Значајан је утицај музике на здравље (психолошки, социоло- шки, емоционални развој), тако да и певање у хору значајно допри- носи смањењу стреса, агресивности и побољшању здравља уопште. Репертоар школских хорова обухвата одговарајућа дела дома-

ћих и страних аутора разних епоха, као и народне, пригодне, пе- сме савремених дечијих композитора и композиције са фестивала дечијег стваралаштва. У току школске године потребно је са хо- ром извести најмање десет двогласних и трогласних композиција, a cappella или уз инструменталну пратњу. При избору песама на- ставник треба да пође од узраста ученика, процене гласовних мо- гућности, и примереног литералног садржаја.

Наставник формира хор на основу провере слуха и певачких способности ученика, дикције и осећаја за ритам, након чега сле- ди класификовање певача по гласовима.

Хорске пробе се изводе одвојено по гласовима и заједно. Програм рада са хором треба да садржи пригодне композиције, као и дела озбиљније уметничке вредности, у зависности од мо- гућности ансамбла.

Садржај рада:

1. одабир и разврставање гласова;
2. вежбе дисања, дикције и интонације;
3. хорско распевавање и техничке вежбе;
4. интонативне вежбе и решавање појединих проблема из хорске партитуре (интервалски, хармонски, стилски);
5. музичка и психолошка обрада композиције;
6. увежбавање хорских деоница појединачно и заједно;
7. остваривање програма и наступа према Школском и Годи- шњем програму рада школе.

На часовима хора, наставник треба да укаже на грађу и ва- жност механизма који учествује у формирању тона у оквиру пе- вачког апарата. Дисање, дикција и артикулација представљају основу вокалне технике па тако вежбе дисања и распевавања мо- рају бити стално заступљене. Услов правилног дисања и правил- но држање тела. Препоручује се комбиновано дисање, нос и уста истовремено, и то трбушно, дијафрагматично дисање. Певач на слушаоца делује и тоном и речју. У том смислу наставник треба да инсистира на доброј дикцији која подразумева јасан и разгове- тан изговор текста, односно самогласника и сугласника, али и на правилном акцентовању речи. Препоручљиво је певање вокала на истој тонској висини, уз минимално покретање вилице у циљу из- једначавања вокала, а у циљу добијања уједначене хорске боје.

Код обраде нове песме или композиције прво се приступа де- таљној анализа текста. Уколико је текст на страном језику, ученици морају научити правилно да читају текст, изговарају нове, непознате гласове који не постоје у матерњем језику и упознају се са значе- њем текста. У оквиру анализе текста важно је обратити пажњу и на акцентовање речи и слогова у зависности од дела такта у коме се налазе и мелодијског тока. Следи анализа нотног текста и усвајање мелодије у фрагментима. Ова фаза припреме захтева одвојене про- бе по гласовима. На заједничкој проби хора, након усвајања песме/ композиције у целини треба обатити пажњу на динамику и агогику.

Обрађене композиције изводити на редовним школским ак- тивностима (Дан школе, Свечана послава поводом обележавања школске славе Светог Саве, Годишњи концерт...), културним мани- фестацијама у школи и ван ње, као и на фестивалима и такмиче- њима хорова, како у земљи, тако и ван ње.

# Препоручене композиције за рад хорова

**Химне:**

* Државна химна
* Химна Светом Сави
* Химна школе

# – Канони:

* Непознат аутор, *Dona nobis pacem*
* Луиђи Керубини, *На часу певања*
* Волфганг Амадеус Моцарт, *Ноћ је мирна*
* Ј. Г. Ферари, *Кукавица*
* Јозеф Хајдн, *Мир је свуда*
* Војислав Илић, *Sine musica*

# – Песме домаћих аутора:

* Константин Бабић, *Балада о два акрепа*
* Исидор Бајић, *Српски звуци*
* Златан Вауда, *Мрави*
* Златан Вауда, *Пахуљице*
* Славко Гајић, *Тужнамуха*
* Дејан Деспић, *Киша*
* Дејан Деспић, *Огласи*
* Дејан Деспић, *Смејалица*
* Владимир Ђорђевић, *Веће врана*
* Војислав Илић, *Воденица*
* Даворин Јенко, *Боже правде*
* Даворин Јенко, песме из *Ђида*
* Петар Коњовић,*Враголан*
* Јосиф Маринковић,*Љубимче пролећа*
* Милоје Милојевић,*Ветар*
* Милоје Милојевић,*Младост*
* Милоје Милојевић,*Муха и комарац*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Друга руковет*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Десета руковет*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Једанаеста руковет*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *На ранилу*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Ал` је леп овај свет*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Пазар живине*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Славска*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *Тебепојем*
* Стеван Стојановић Мокрањац, *ХимнаВуку*
* Војислав Симић, *Пошла ми мома на вода*
* Тодор Скаловски, *Македонска хумореска*
* Марко Тајчевић, *Додолске песме*
* Марко Тајчевић, *Прва свита из Србије*
* Шистек-Бабић, *Ој, Србијо*
* Миодраг Говедарица, *Сугуба јектениј*

# – Страни композитори:

* Аутор непознат, *La Violetta*
* Палестрина, *Benedictus*
* Орландо ди Ласо, *Ехо*
* Лука Маренцио, *Ad una fresca riva*
* Ђовани да Нола, *Chi la gagliarda*
* Палестрина,*Vigilate*
* Карл Марија фон Вебер, *Јека*
* Волфганг Амадеус Моцарт, *Успаванка*
* Беджих Сметана, *Долетеле ласте*
* Франц Супе, *Проба за концерт*
* Јоханес Брамс, *Успаванка*
* Фредерик Шопен, *Жеља*
* Фредерик Шуберт, *Пастрмка*
* Гамбар Гусејнли, *Моји пилићи*
* Георги Димитров, *Ана мрзелана*
* Светослав Обретенов, *Гајдар*
* Золтан Кодаљ, *Каталинка*
* Золтан Кодаљ, *Хидло Веген*
* Јосип Каплан, *Жуна*

ОРКЕСТАР

Оркестар је инструментални састав од најмање 10 извођача који свирају у најмање три самосталне деонице. У зависности од услова које школа има, могу се образовати оркестри блок флаута, тамбурица, гудачког састава, хармоника, мандолина као и мешови- ти оркестри.

Садржај рада:

1. избор инструмената и извођача у формирању оркестра;
2. избор композиција према могућностима извођача и саставу оркестра;
3. техничке и интонативне вежбе;
4. расписивање деоница и увежбавање по групама (прстомет, интонација, фразирање);
5. спајање по групама (I-II; II-III; I-III);
6. заједничко свирање целог оркестра, ритмичко-интонатив- но и стилско обликовање композиције.

У избору оркестарског материјала и аранжмана водити ра- чуна о врсти ансамбла, узрасту ученика и њиховим извођачким способностима. Репертоар школског оркестра чине дела домаћих и страних композитора разних епоха у оригиналном облику или прилагођена за постојећи школски састав. Школски оркестар може наступити самостало или као пратња хору.

ОСТАЛИ ОБЛИЦИ ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНОГ РАДА

У свакој основној школи има деце чије се интересовање и љубав за музику не могу задовољити само оним што им пружа ре- довна настава. За такву децу може се организовати додатна наста- ва или секције где се могу укључити у разне групе.

У зависности од афинитета, креативних способности или из- вођачких могућности ученика рад се може организовати кроз сле- деће активности:

* солистичко певање,
* групе певача,
* „Мала школа инструмента” (клавир, гитара, тамбуре...),
* групе инструмената,
* млади композитори,
* млади етномузиколози (прикупљање мало познатих или го- тово заборављених песама средине у којој живе),
* музичко-креативне радионице (прављење музичких инстру- мената, илустрације везане за наставу музичке културе и школске музичке догађаје, ажурирање школског сајта, креирање, организа- ција и реализација музичких догађаја...),
* ритмичке радионице (модерни и традиционални плес, ритмичке игре, „бит боксинг” – вокалне перкусије, игре чашама, штаповима...),
* посете концертима у школи и ван ње (концерти еминентних уметника, концерти у организацији Музичке омладине или неког другог удружења, концерти ученика музичких школа, пријатеља школе, пројекције музичких филмова...).

Програм рада треба прилагодити индивидуалним могућно- стима, зрелости и нивоу претходног знања сваког ученика.